

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE - HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

2 HITHP

Métro :

Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 TOLBIAC)

SUCHUIT A BRILLIUDILE BOLLUBBUS 140 pmus 70 pmus 250 > 130 pmus 35 фp Ֆրանսա և դագութներ Անդլիա, Եղիպաոս, Հոշիցերիա, Իտալիա 200 ppmif 100 ppmif

2 (Lanch) MARDI 2 Avril 1935

LOB-STRAGE

11 17 SUPP - 11e Année Nº 2769

Udbphyw be neppy bohhpithe Marmath, enther appropriet

so mis.ohm 9.12

crant wour

# RUPPET OF RESE SENTE SELVE

հարուն և արև հերուն և երկան հերևում Մոսկուայի Քաղաջական չրքանակները լատ գոհ կ՛երեւան Մոսկուայի ակցուժիւններէն, որոնց ելջը անակնկալ ժը եզաւ չատերուն

ամար։ Մասնաւորապէս ուրախ են խորհրդային վարիչները, ջանի Համաձայի պաչաշխական զեկույցին, կարելի եղած է փարա -չատ մը Թիւրիմացու Թիւններ, դէմ դիմաց և սրտաբաց իս

Անչուչտ կանկաժաս է տակաւին, վերջնական եզը։ նետն մը յանգելու համար։ Անգլիոյ ներկայացուցիչը իլ եղրակացու թիւծ լուներ որ եւ է վճիս արձակելու կամ լանձնառու Թևան տակ Հանելու։ Իրրեւ տնդեկատու, ան իր «հնատիուգական» աչիա – տաներներուն արդիւնքը պիտի հաղորդէ բրիտանական դահլինին, որուն կ իլնայ վերջնական վերոր

որում կ`կչնայ վեր՚քնական վերութ։ Քայց եւ այնպես, խոսակցուներամց մահրժունիւնը, անոեց բարելախող կչթը եւ պաչաշնական ղեկոյցին ողին կ՝ապացուցանեն Մէ խոկտողէս լոյս մր այիոսի ծագի Մոսկուայէն, խաղաղութեան

ի և ակներեւ հակադրունքիւն, Պերլինի եւ Մոսկուայի գև -

կոլցներուն միջեւ։ Պերլինի գրոյցներուն առ@իւ, երկու կողմերն ալ ար իլինի դրոյրներուն առաջիւ, երկաւ կողմերն այլ դուացան որ ու ցամար դեկոյցներով, որոնդ ոչ ին կացութիւնը կա պար-պերծ, այլ կր ձգակին պարասիկ անոր ծանրութիւնը։ Սրը Ճահ Սարքու չկրցաւ ծածկել իր յուսախարութիւնը հոյն իսկ Երևան-ձագովին առջիւ, որ անշամբեր բարի յուրի մը կը ապատեր վեչ Կիայի վկացու ծածկել, այլ և չելուհց ին չատ խոր են կարծիչի ապրի հրա ինչաները՝ անգլիական եւ դերժահական կառավարու –

րությունը և հայտարան արդանան արդանան արդան ա Արելություն արդան ար

թուրու դարըրեր։ Կարելի է բոել Թէ առաջին անդամ է որ խորքորային իչխա-նու Թեւնը ալտոիսի բացսիրտ յայտարարու Թեւն մը կերեչ, չաղ-Զեհ - դրամատիրական երկրի մբ ձևտ մշակուտմ յարարերու -Ռեսնդ մասին։

Մեծն Բրիտանիա իր դիւահագիտական յարարհրուներները վերահաստանց ամէնչն մռայլ օրերուն, 1924 փետր․ 1ին, դոր – ծակատար մբ դրկելով Մոսկուա։ Սակայն միջտ ալ ինդիրներ ուեն՝ չայր իսկ իուշմանվութիրար բրջյանիքով քարաարի խանշեմանի -թրժառ՝ մաներկանան խմբքով ասրբանաինը հանարի խանշեմանից - Հ. Հեմ-նով գատմատ։ գանարդ գևնատի խանշենությա առնուդրական պատուիրակունեան չենքը։ Դես 1935ի տարիլին էր որ ծագեցաւ նորադոյն միջադէպը — չորս անգլիացի նարտա-րաղէաներու ձերրակալումն ու դասապարտունիրեր, չանդալից

տավարութենկ մր յեսույ Ըսել կ'ուպեսը թկ՝ վկձե վկներն ու նախապալարումները

դրադրեցան երկու երկերներուն միջեւ, որոնց երկու մակումենույ թետեսներ են, իրենց պետապեսն կարգուսաբրով։ Ինչպես Ֆրանսա եւ Գերմանիա, որեպես Մեծև Բրիաանիա եւ Ռուսաստան կլ համարուին գարաւոր կամ ժառանգական ատի-. միչա մրցակից՝ միջազգային աշխարհակալու Թեան կրկէ-

Ռուսական յեղափոխու թեան զարդացումը աւելի որեց Լոն moch և Մանասական փողափորտու բետան պարզապրուս ը առաջը այրաց հատ moch և Մանասայի հականարառումի իսերը, դանի որ համ աշխարհա-jih յեղափոխումի իւերը տակենի առաջ՝ կր ապատմար բրիտահական ալիաթեուկայումինան, դրդուկով անոր դաղմնավայրերը, Հեպկաա-ատելի միրեր, ամենատետուոր կորին։ Արդ, բոլորովիի տարրից հով մրի է որ կր կիչ այսօր, իրրեւ հետև-ած. Հա. ա. ա. 2. «Ահ անականա հետևալ, որոնց մեկ արրական

ծետեւանը մարտ 28-31ք տեսակցունեանը, որոց է ոչ այսօր, թրին։ դեր կատարեց Ստային, Համա իավար կուսակցունեան կեզը կա գեր կատարեց Ստային, Համա իավար կուսակցունեան կեզը կա գետերն ընդէ. դարտուղարը,— հեղթերդային Միուննեան բուն վա-

բելը։ Այս ալ բացառիկ ղէպը մըն է, Մոսկուայի միջադդային յա րարերու Թևանց մէ 9:

Այն տատիճան որ, ԹերԹերու ԹդԹակիցները՝ աւելի չատ կը ծանրանան Իտրն – Ստալին, ջան Թէ Իտրն – ԼիԹվինով խօսակ – gns. Phaing fpmj:

ցուքենանց վրայ։

Առևեց լուրերուն համաձայն, Ստալին կոպտորեն մեկանգ
Վրած է Մուլիոյ հետ հղած բոլոր խնդիրները, Աւրոպայեն մինչեւ
Ծայր։ Արևեկը։ Մահրամատնորեն րացատրելով իրենց տեսա Վետները։ Ստալին այնպած է հարիել բառ մր Բելովացու Բիւններ և համրայ բանալ իրական մերնեցման։ Նույն իրկ հաշաապրոյներ կան ինէ կարելի պիտի բլլայ հաշունյարդարի ենքարՎել երկաւ երկիրներում մինեւ հղած բոլոր վեները, ինչպես պատանգում այն (1907)
Հայասնան Ֆենանանա և որ ու Սեհ հակատու

արա ապատ օր (xost) Հավատի Բղքակիցը կը զբէ Բէ՝ հրկրորդ խոսակցութեան առքիլ, որ տեղի ուհեցաւ Լինվինալի աժառանոցին ժէջ, Սաա – Մի եւ ընկերները նոյն կոպիտ անկեղծութեամբ լայտարարհցին Ps անդլեւ խորմրդույին չաները համերայի են ինչպես Եւրոպայի,

րացատրեցին թէ Անգլիա սխալ հաշիւ կ՝րնէ, քա չավերելով Ճափոնի ծաւալումը ի վնան Խ. Միութեան․ որովհե – տեւ, այն օրը որ ռուսական ուժը դադրի իրրեւ հաւասարութեան կշիռ, Ճափոն իր ուշադրութիւնը պիտի կեդրոնացնէ Հնդկաստագլա, Հապևոն իր ուշադրութիւնը պրտի վույիստացան Հայեստանի նի վրայ, եւ Անգլիա պիտի ապրի ևնթակչեն վտարուժվու տեսական սպառնակիքին տակ։ Մինք չինք պահանջեր որ դիրք բռնեք մեզի համար։ Ձեր դերը Ծայթ. Արևուիքի մէջ, ինչպես այլուր. պետք է Էկայ միջնորդի մը դերը, համաձայն Ազգերու Գագնակցութեան

ո աւելի ընդարձակ է Մոսկուայի - խոսակցութեանց տարողու [ իւնր :

# 4 66266 40

# LAUSATA Ի ԽՈՍԱԿՑՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ Վ ԵՐՋԱՑԱՆ UIISHPHUL ZUVUZUBUNHPHUUP

# Անգլիա կուսակից Աւեւելեան Դայինքին

LAUSAUF MASUFFLAG FFEATA AFAR

Կիրակի օր վերջացան bajapah de 462. be Wagihaj bhehajaganghee shiphyae 4 mpzm netwiking hudwe by athominagulubs mangline Pheby: Rajap applicated to ammunity of paper fundation of some and applicate by bounds ութերերներ , որանց արդեւերին վրայ վերջիական եզբակացութեան մբ պի-ցութերերներն, որանց արդեւերին վրայ վերջիական եզբակացութեան մբ պի-տի յանցի անդիական դանդինը ։ Աստակցութիրեներներ անժիվապես վերջը , նեпости признательной проведя становительного принастор 452, дири 31

Lappfin publy de ophene entingelin, houndgarthinke what achtquie Walloup Purgap be Jumpoh Hungahit LAF. գիրովի դէջի, չերկող միջազարային կացութինան դիրասոր տարրերու տրեւև -հան գայինքի ծրագրին նուկնարում չի անդունենան դիրասոր տարրերու տրեւև -հան գայինքի ծրագրին նուկնարում հարարան անուներում անհանարում հանագահ ոտ դայրոջի գրարբը» ու պատը, որ — «ՀՀՀ» և հարարհրունիանց բարուց -ման ևւ դարդացնան մասին։ Այդ խոսակցութնանց ընքացջին, որսեջ անդի ուհեցան կատարհալ անկնդծութնան եւ բարեկանութնան գքնուրդարի մբ մէք, Իարև Գ. Լիքվիծոսկի Հաղորդեց այհ խոսակցութիւծները որ վերքիսս տեղ!
ունեցած անգլիացի ծախարարձերուն եւ դերժանական կառավարութիետն պեային հետ։ Երկու հերկայացուցիչները հաժաժայն հղան Քէ այդ խոսակցութիւծենրը հպաստած են աշելի պարզնլու Եւրոպայիշկացութիւնը։ Գ. հարև ինչպես եւ Գ. Գ. Սթային, Մոլոթով եւ Լիթվինով այն կարձիջը յայտնեցին ներկայ միջազգային կացութհան Հանդէպ, թէ առելի ջան հրրեր աներաժելա է չարունակել ձևոնարկուած քանրերը, յօրինելու Համար Հաշարական ապա -Հովութեան դրութիւն մը, ներոպայի մէջ փնար. 3ի անդլեֆրանսական գնկոյցին հիման վրայ և Համաձայն Արզևրըս Դաշնակցուննան սկզրունըներո Գ. Գ. Անունի Առաժում 9. Uputh , Valabal be the fibral wife hornigne planing fib Pung ofth the անցին թէ արևւնլնան Աւրոպայի ապահովութնան կազմակնրպումը և փո խապարձ աքածրութնան ծրագիրը երրեր է են վարեր որ եւ է պետուքիան կայ դեպքան կամ պարարման, այլ էր միսին Հաւտաար ապամովութքեր տահարձել բոլոր մասնակցող ազգերուն եւ Բէ այս պայմաններուն մէջ Գերմա ծիոյ եւ Լենաստանի մասնակցութիւեր Հարցին լուազոյն լուծումը կը կազ-մէ նրկու կառավարութեանց ենրկայացուցիչները, իրբեւ ձնանւանը տեսա-45 mint por 1 pps be whichigo despendenchento, quinchenter Phond p community ցին Քէ հեփայիս չկաչ բաներու որ եւ է հակաժարտութին երկու կառավա-թուβնանց միքեւ Վիքապային թագաջականութնենի րիան գլխաւոր հարցերու ժատին։ Այս իրողութինոր էր հերկայացին ամուր հիմե մը թեղծաւոր վոր ծակցունեան, իազագունեան դատին Համար։ Երկու կառավարունեանց հեր կայացուցիչները Համոպուած են Թէ իրենց երկիրները ընդունելով որ իւրա ջանչիւրին թարգաւանումը եւ ամրողջունիրնը թարից մին է միային համար իրենց փոխադարձ յաթարարունիւնները պիտի վարևն արժակցուննան և Արud zwedhwenes Phuby w quetagnife nefrente sudmanja hapnes about : Usu bigumagne Philibbond , 9. 9. truph, UPuiph, Valapad be LAPAL and հաժողուած են Pt հրկու երկիրներուն բարեկաժական գործակցութի յանուն խաղաղութեան ևւ ապանովութեան՝ կենսական կարևւորութիւն ունի այգ ուղղութեամբ կատարուած միջաղգային ջանջերու ղարդացման Համարծ

ինչպես կերևւալ այս պաշտոնական գնկոյցեն, երկու կառավարութեանց ներկայացուղիչները մանրամասնօրէն ըննած են բոլոր խնդիրները, եւ եզրա կացունիոնը հզած է չատ բարելակող, բոլորովին Հակառակը Գերլինի խոսակ ցուննանց ։ Իրազեկներու կարծիչով , գեկոյցին մէք Գերժանիոյ եւ Լեհաստանի apmflur hpmp gragmb hubgingurang handmakur hpiph — etairaduly lurgurdy > , finfumbuly a diputy incomedyo public - 40 bearings Pt Who's Expansi նիա չպիտի ընդդիժանայ արևերիան դաշինքին, եքք Գերժանի ակէտներուն վրայ պնորելով չմասնակցին անոր։ Ամէն պարագայի ժեք, վերգնական որոշումը կ'իմաց բրիտահական դաշլինին, որ մահրամաս հորկե պիտի ուսումետակրի Գ. Ռոդմսի բազած տեղեկու Բիւնները եւ եղած ա-

they aparend abd app which unblus abtamp qually quely util , up which ումարուի ապրիլ \\ին ։ Եթէ Մեծն Բրիտանիա այդ ժողովին մէջ ընդու անովութեանը նամար էական պայման է արեւելեան դաշինքին կնչումը, հոյնիսկ առանց Գերժանիոյ եւ Լենաստանի մասնակցութեան, նա h & ap quickbup wanpungench 9 - Luduch Vanhacm mystenchbub m տեն։ Այս ճաժրորդութիշնը պիտի կատարուի Մթրէզայի ժողովէն անժիջապես վերջը։ Փարիզի խորքերդային դեսպանը ուրթան եւ լարան տեսակցեցաւ Գ Լավալի հետ , այս նամրորդունեան մասին։

Ֆրեզարարար դապսշնն աև ար Գերժահական ժաժույք արտակարդ վերապանուներ եր ցուցել Մոսկուա-յի խոսակցունհանց ժատին ։ Իրարեկներ կը Հաւաստեն Ձե որոչ անձանդատու-Սիւն կը տիրե Գերլինի պալասնական չրֆանակներուն ժեք։ Մամաուորապես կը վախցուի որ ենք Խ . Մրութիլեր առանց վերապահունեան ընդունի անդ -լիական անսակչար՝ հաշացական ապահովունեան ժասին, հետևւանքը պիտի ըլլույ Գերմանիոյ ժեկուսացումը։ Այս առքիւ ժեծ յոյսեր արուած են Լենաո-տահի Վրայ։ Կը կարծուի Բէ Մոսկուայի խոսակցունեանց թարեյանող ելջը uptu upub mant the mounth ofpuss, op a firster that a about t of building արհւելեան դալիեցին

multing dif manifed function to many house for the manifest for the state of the st անլով ապրիլ 11ի խորշրդակցութնանց։ Այդ ժողովին ելջէն կա խում ունի ժիքազգային կացութնան բարնփոխումը կամ ծանրացումը

«ԱՏԱՐԳԵԼ ԳԻՄԱԿՆԵՐ ախեր թաժունը ծշապիոյ ժողովուրդին, համա-ձայն նախարարական խորհուրդի որոշման։ Միևւնոյն ատեն որոշում է գա-նագան դիլութի-իւններ ընծայիլ զարանը) միջովայ գինուրդներում, տաւրք ապատ կազուանի, պարտերի ը խտաձերի, ընտանիքներում օգնել են է։

961. drunks reune (appen) proper 51 ambipper, Sudmings borg руберви пр це тривицев 28 им виррер проведеваля

# ՄԱՐԴՈՒԿԷՍԵԱՆ ՎՐԴ. ԾԱՆՐԱՊԷՍ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԱԾ

« Նիւ Սորջ Բայմղ » կը գրէ մարտ 18ի թիւին մեջ .... ԿՐԻՆՈՒՐՆ . (POS ԱՅԼԻՆՏ) . 17 ՄԱՐՏ .... Վեւոնդ վրդ . Մարդուկես նան , Փրովիակնաի Հայ առաջերական եկեղեցող Հովիշը , ծանրապէս վիրա երեց Հարուածներով, այսօր կկսորին, երբ կր դառնար յուղարկա ւորուβենկ մը։ Յարձակողն էր Հայմանդամ մարդ մը, որ - ոստիկանութեան յայտարարեց Թէ վարդապետը բուն դրդիչն է Ղեւոնդ արթ. Դուրհանի ոպա յայրապարարոց թ. դարդապատը թուտ զբոլը։ Նուքենաև (1933) Մեկ ձեռ ջով գաւապահ մը բոհափ եւ ձեռոով ատրահահակ մը Ճօրե (Գեղաչ) Նապարհան շրա Հարուսա՝ պարպեց, դետին փոնրով վարդա-պետը եւ վերաւարելով անոր ժանդին րարնեկանը, Հարուսա՝ հոգարավանա պոտը ու ղջրուարոլով տասը տարբա բարավասը, տարուստ - սպարականաև Օսկար Պարսամետև, որուն ինջնաչարժը կը մտներ Հովիւը։ Ազդականներ և սգաւորհեր, որոնք հերկայ էին Ցակոր Գալուստնանի յուղարկաւորուՁնան մեռդրելու աստիճան ծեծած կին Նազարևանը, երբ ոստիկանութիւնը օգնու emapplud aburpa fimmamp milipby ur Alpebbe.

Մարդուկէսհան վարդապետ Սինկ Սինկի բանաին մէջ դատապարտութիւն Ա արդուկցանան կարգնապատ Օրակ ընտրի բառանա - Տ. վատմենա) է Եիր «Է իրած է 1907էծ 1910, ամ բաստահունըով ԹԷ բռեի գրան պահանիա) է Եիր Ֆորգի առեւութականներկեն, հրդ գահմապիսն էր Հելակիան ինդափոխական թե-կերութեան։ (Կ՝ակնարկել Յ․ Թավչաննեսնի սպանութեան) ։ Վարդապետը փիորանսշեր չաքաղաբաց էև՝ հայն ին ընտողինորին վերաչատարարնիր ձանձի np buttoff to banks equipoungual Anuncions atides

% Այս առ թեւ ամերիկեաև թերթը կը լիջէ Գուրեան արց ի սպանութեան արտ արթը, առաջորու - ուրել որ է հակագայի արտահաներ տասցած էր հակա-պարտալածները, պատոնելով ԲԼ հածալուցեայը սպառմային տասցած էր հակա-կուրքորային խոքրակե մր եւ չազաչական վեջներու խառմուսոծ ։ «Շիջակոլի հա մաշխարհային ցուցահանդեսին մեջ, Դուրնան մերժեց խոսիլ, երր տեսաւ ոլ րեմը դարդարուած էր հայկական նախորդ հանրապետութեան դրօչով , փոխան b. Միութեան գրոլին: Նիւ Եորջի մեջ դրոլամարտը պառականց եկեղեցական Համադումարը (երևոփ. ժողով), իսկ Ուսարրի մէջ առաջնորդը յարձակում կրեց երկու անհատներու կողմէ։ Իր սպանուննեան առնիւ 9 հոգի դատապարnebywh, bphazop dwiacinhs:

### «Ի ՀԱՐԿԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳԼՈՒԽ ጣኮSኮ ጊቦዛፁንያ ሀፁቦ 20ቦያር»

ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՈՒՇԱԳՐԱՒ ՃԱՌԸ MUZEUSH UMULEPAK ZUUUAAKUUPKU UER

Շարաք օր , Սորպանի մեծ ամփիքատրոնի, մեջ դումարուեցա պահետ ապաներու միութեան ապային խորմուրգը , Հովահաշորութեամբ Հանրապե ապատերու վրու ինան ապատքի հարզությու շարմանագորությանատի «անիապես -տուքենան հավապատքի և Ներկայ ենի պատերապանական հավարարդը, «Զո-վե-կան եւ ուրից գորավարենը։ Առաքին խաղը առաւ Գ. Տերիսէ Ֆետի վի իուրեան հավապատեր, որ չայանեց Ձե մեկ աարին ի նաև ըր ըր ընկերակցութիւններ Հատախանրուտ են իրենց գործի առել Աված ուրը համավանրուտն ընկերպես ցուβետեց Քիւն է 471, իսկ անդատերութ քիշը՝ 98,000 և Մուսքիներ, մեծ դեր կատարած է օգանառային պարտպանունեան մէջ։ 180,000 ունկնդեր կիներ թերկայ նդած են դասընթացջներուն։ Ցնաոյ չնչանց երկաժեայ դիհուսրու թեան անձրաժելաու թիւնը, եթե պարագաները չփոխուին

Այնունետնե խոսը տրուհցաւ պատհրազմական հանարար Ձօր. Մօսչնի, ուչագրաշ ծատ մը խոսնցու ։ Գարգելով օրուան կացութիրնը, յիչեց 1914ի

օրհրը եւ չնչանց. — « Կացութիւնը այն չէ ինչ որ կ'ուպէինը, չնչաակի նայինը, առանց կուրացման վրա գրագարարը արև է ինչ որ գ տուկորց է ջիլտայի տայրոց է առակ գրե-բացման վրա կառանուտիներում են եր այս հերար գիտարի արացան արանագիրներու -Հատաացին վրայ գոր ժիայն ուժը կրնար յարզել ասլ ։ Ոչինչ կրնալ չերեցնել ձեր խաղաղութեան ինդա ժոչնեւ, բայց այր «երը կայ մունի բարեպալա իա-գրատաքիութեան ես Մարզեի կաղագութերների հունեսան երը արժամի են անույ -Ուրեմ» արժանի ըլլանց ձեր աշխատանությում եւ երորովով ենչուրա աստ ինչինրրեն աշրիրն հանսնարար աստաներիր դեն. հայն ըս դ, սշարդ ադ, փափափաբին մաշո որ ուսերոց խարությանը տակ է, տակէր բանի որ այսօր գրացի ենը ամբողջ ժողո -վուրգե մի որ գերի տակ է, ամէր բանի որ այսօր գրացի ենը ամրողջ ժողո -ար ուսերոց խարությունու պալտպանողական գրութիւնը։ Ուրեմն պիտի պաշպաններ ԵՒ Ի ՀԱՐԿԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳԼՈՒԽ ԳԻՏԻ ՂՐԿԵՆՔ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՈՒԺԵՐԸ, ՀՈՆ ԱՇԽԱՏԵԼՈՒ OF THE EUROLUS THERE THE ALL HELD THEN THE THE THE MENT OF THE SMITH OF THE STATE O րունակենը արդիացնել մեր սպառազինունիշնը, որ Թէեւ պակասներ ունի ոտվայր ջիծամրքի ակաի նքքան իրհամրալաարք արսն անմեր ուդն : վ'բևկամի աներաժելու է անդեպ նատ դարւոցել դանակին ժարդանքը։ վատանինը ձեր ուժեղ աջակցութեան։ Դուբ պիտի օղներ գործոն բանակի ձեր ընկերհերուն, այս դործին մէջ » ։

# brկավևայ զինուո**ւութիւն և** ուշիչ պամանջնեւ

6 աջորպ օրը, դեու ինաև 15 աժետևին առԹիւ , ծախազահեց եւ հառ մը իս-սեցաւ Ջօր - Վէկան , եւ յիչելով պատերազմական նախարարին այն խողջ Թե ի Հարկին անձրաժելա դօրքը պիտի պաշուի սաշժանագլուխին վրայ, ըստ « Աժ է ել եւ անժ իքական , ամ է ել եւ ան երաժ ել ու գործ և է այդ ։ Անդաժ մր որ անցեի միջուսնավուր տնախաստւսն մասրիսշ քնչարն , իտևրքի չէ տստրն տնակարի միր գրողառումուլ ժեկ տարուսած գիծուոգումենում է անու արտերաբնորեց կատարումեա ժրաժետց գիծուոգումենում փորձը, որ կատարելապես ընդունելի էր 1926ին, երբ կը գուծունինը Հոնձոսի վրաց, եւ երբ ժեր Հարեւանին ապառարիութիւնի mlp 5th kp5 uh pama t minobs

Chang Shudugun. Phudp portuphorbyme Chabebug pubudhep

Երկար առենէ ի վեր , Պահեստի Սպաներու Ազգային Միութիւնը իր տարեկան համագումարներուն մէջ քուէարկած է բանաձեւեր մատնանչելով եր կու վտանգներ, դուրսէն՝ Գերմանիոյ վերագինումը, ներսէն՝ հակազգային պայքարներու անպատիժ մնալը։ Այդ կոչերը ապարդիւն մնացած են եւ զինգրութեան օրենքի 40րդ յօդուածին երկչոտ գործադրութեամբ չէ որ պիտի ապահովուի երկրին պաշտպանութիւնը։

Ոչ բանաձեւի, ոչ ալ ճառի ժամանակ է, այլ գործի։

բեբ Ֆևացոտ ի,ումբ անաթանացըն ին ացիտիութերցը ը։ ամառաշերիցը՝ անհրաժեշտ են չորս միջոցներ ...

– Երկամեայ զինուորութիւն, հաստատուած՝ մասնաւոր օրէնքով մը եւ անմիջական զօրացում մեր զինուորական, ծովային եւ օդանաւային ուժին

2.— Անխնայ զապել որ եւ է պայքար, քարոզութիւն կամ արարք որ կրնայ

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# ՎՈՐՈՇԻԼՈՎ-ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻՆ ՎԱՐԻՉԸ

Stordwifers dunghadub stubentարվ, թոլորին ուշադրութիւնը ուղղը-ւած է, հորեն, դէպի Մոսկուտ։ Մա-նաւանդ էիմա որ անդլիացի նախա –

ատ է, հարբեւ, դեպել Մասկաւաւ Մասանալ Հերասանալ Հերա ար անաչքիարի հակատ-րաւր ժչի ալ այցերակետի պետալ բար Այս առվեր, չա-եկած կը համաբինչ «Ար երերական կարմեր գործիչի «Ար Էրերական հարարարականը» Ա. Միուքենու պատհրավական ծա-խարարեր Վրուրելովի ժապես (Հերա-դիհակը առաժահին հատորով մի չրա-ապրական Վ Մասկաւայի հերկայ վա-որերիանում համաստանիների նիչրրնուր միդասասբիրրեն

գավայիր մոհգրնու անձայիր մանգա-րուի դանոքիքովն — միրուսնաիար ու դանդին հարարիլը մքուրն ին մա – հիչրընսոր միպատասրերբեն):

վարը։ Գեղջկական ռուսական – սլաշական Հաղ. համ յոտ ։ բարդրապատ ուուշապատ - որաշապատ Էկա- ըրաչի հար և ըրանալատ Անծանոնք անձերու միջնւ եւ կամ երթ կ՛աչիատոն, ան ընդշանրապես երգ և արկատան է ու լուու Շրբները ուժ դնորեր արկատան է ու լուու Շրբները ուժ դնորեր արկատան է ու կան abuga finapan ahini dadalan uripi mbaga mb apang hupaba afung panggunia a ka hapis — a Aka mingi sanahi u -saang quipajéh di ugandhandal bi hoga ghat bi ka quanagunan ha-phihipi saanipag maguphom -Phudp, uhpusangan highungan,-dal ba pahing huananan balang si saa-hing ka pahing huananan balang si-fengaph dif, dipananahan bhang uահն, ան կրնայ բռունցքով դար սեղանին, Թուդքներ նետել, ինչպէս առղանրը, թուղջեր հետնել ինչպես և։
«Արան, ու հոյհ իսկ պարծել ձեկուն և։
կան հրացած չասիլ... Այսուհանդերձ
ասիկա հաղուադեպ է։ Ձուր չէ որ ած
վը դանուի վիուորական ծառայու
թեան ձէջ՝ այս չան տարիներ է վեր։
«Անառրական գործերու գալողը
հասանան հետու քնաև մեք՝ այսջան տարիներէ ի վեր։ Ձինուորական գործերու գորոցու արդվային նկարագրի դաստիարա կունիան լաւաղոյնն է։ Ան տողված է արիսել ինջդինջին, ու իր հռանդը՝ ևր-

աթեայ կամբի մը միջոցաւ։ Իրեններուն միջեւ ան դիակ ժպաիլ Pydoblogania defife, and afterif desputy gracustys the same instance in a gracustys the same instance and a specially like same instance and a gracusty to the same in a same graphic dips is by some in a same grace dips is by some first and a graft the motheration of the same graft the motherators of the same graft the same and the same graft the same գրկե իր ամեհամասորդ անձր։ Իայց, Հակառակ ատոր, Վորոլիլով սիրուամ է դինուորական լրջանակներու մեջ։ Ան ժողովրդականութիւն - կը վայնչէ Նաևւ երկրին մեջ։ Չետը չէ մոսնալ

ծանւ հրկրին մեն։ Արա չն մուծայ Եր ած այն ծաղար եւ որ հրդմուն, որ-որնե առելի եր մեկաարեն հրկրին հարդուսարգի անողորունիանը։ հեռողջ է, ուժեղ ու կարծես միա-ձոյլ մարդ որ։ Արտերը ծաժկուտի են հարդուսը հետում է, անկառակ անոր որ սկսած են Շերենիլ, ըմբուսա հեծ։ 18. եւ դեսեն մարտաներ, անարուսի են : Ան կր սիրէ մարզանչը, պաղ քու-րի մէջ լողալը, ձի հեծնելը : Բայց եւ երդ քիսուրն արժաց է ու հաշափար այրութը, ատերիրը հուն իստար ի-այրութը արժացությիւրն - ար տեսքը են ոչ հուտեն՝ արժացությ, ևայն ու

մտանել ԲԷ այս մարդը 13 տարի տ-ռաք դարակար իսկ չուներ բանակի եւ գինուդուական գործերու «մայն», ԹԷ բանուոր մին էր եւ արշեսաով չե-դակոնական մբ. Ան հիմա աիսպա գինուդական է.— բալորվեց ցյուսն հատու չարժամենրով, սակաւախա, երև էր իստերը միչտ իրկու հրամակ քը Հիմես։ Աորշորային դինուդուական երև հրականիչը միչտ իրկու հրամակ քը Հիմես։ Աորշորային դինուդուական համաստեսա, արաժաղադրեն մայ հեեր «Հան» Խոբերդային գինուսական Համապայնատրը արտակարդունի վային լած է իրևն։ Կուրծվին — «Հարժեր դուշին հղանհերը — Խոբե Միու — Ասնա անհետանի ու միան Հարաւ Ռու — Վորոլիլով ծհած է Հարաւ Ռու — սիսյ «էի և, գիոգական ընտանիցի մի առունի և: Հար հահեներիա — առուն և: Հար հահեներիա —

առակն է։ Հօրը ծախնիջները Հա -առատ են եղած -- «կուլակծներ բնայց genem ki hamb — dangmighthe shury 
Maresspiedh sape sandar Bennik ag 
Agranghad hambar sape sam ag 
Agranghad hambar sape sape sape 
math Sash septemble 142 danab 8 
kipela danamamuntan sape 2 danab 8 
kipela Unorashad napush 8 sampa 142 danah 142 
kipela Unorashad napush 8 sampa 142 
kipela Unorashad napush 8 sampa 142 
kipela Unorashad sapes 1 kina baga 
kipela mathamas punga 1 diku na baga 
kipela mathamas 1 kina 1 kipela 1 kipela 
nara hambar sape sape 1 kipela 1 kipela 
kipela mathamas 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 1 kipela 
kipela 1 kip

իկուսություն եր անդրատի է գոր-հրարեր : Հարկ կկրյայ որ ժայրը հա-հրար հարար որ հրարը որ հրարի որ հրարի որ sh, phe robb malby lbandurang ? լաւերուն մէջ Վաւացած է դրամ և։ -թական 10 կոպեկ ստացած է ։ Թևոոյ գարձած է հովիւ, աշխատած է իրրեւ աղարակի ծառայ՝ իր ժեկ Հարուստ աղգականին բով ։ Աշելի վերը, Վորոչիլով մտած է դիհագործարան մր։ Այն ատեն, ատիկա դիւրին գործ չէր, Տարկ էր «Տովանաւտրութիւն» — ու առաքին օրն իսկ հոն օրականով աչ -

ւած ծնծած են Վորոշիլովը։ «Այն օրը որ մեծ մարդոցամրողջ լ ծակ մը դիս ծեծեց — կը պատմ է ան-որպես դառև յիչատակ մեաց իմ ամ-րողջ կետևրիս մեք»:

արդը կատնական մեջի ու չուսուով Զիտալարծաբանին մեջ ան չուսուով յաստվայալ, ու դարձառ ձերծնավար։ Բուսական բնարոնայն էր ներ առելի հարկանարեր չան իր քայինարնա-գուն էր — ինչչան ալ դժուսար բլլար առելիա բնատանիքի մբ համար — դիս-պական վարժարան բանանը էր քարաբ առելիա բնատանիքի մբ համար — դիս-պական վարժարան բանախնչ էր քարաբ qualpun dimpenarum jurdindete i Promeția uni pundimonia  $\xi_{F}$ , magus dimpe hefuri-muspir, lipundidunti, upring  $\xi_{F}$  mizpun-muspir, lipundidunti, upring  $\xi_{F}$  mizpun-miți ne spario zarbiți Prosego, petrologi Samuspiparumoni  $\xi_{F}$  pirțundunti dun -zhundunic Pribergul, na pintraturul in dimensimulului Hiffe in pintraturul in dimensimulului Hiffe in pintraturul in minimului Lipun monsifiți zumin-miți si transpiritului, unum setuti -puntri,  $A_{F}$  prospiriduit, unum E transpiritului dente  $A_{F}$  prospiriduit, unum E transpiritului transpirit դիրջեր՝ որ կարգայ, ու յանախ կար-ծիջներ փոխանակած է անոր հետ։ Վորոչիլով, մինչեւ իր 15 տարե -

hain, imfunno f sanofimbul and ցացչու, տնաբրարը ցոյց դուսաս է- պուր, յուղայա է ասարածաղ ու-նայ ազգեցութերելը,— և արգրել հատկան բոլու ըստական գործերուծ, սել չիսունը տեցած է ու բուսական եւ սորված է բնական դետուքինական հերական արգերը։ Քիչ մր աւերի ներ կը ծույիս իրեն, չես կրծար իսկ Վերք, ոն ոկտան է սորվել ահանաա դիտութիւն ու դադադադիտութիւն։ 1898ին,— հրը 17 տարևկան էր

1990թե — երբ 11 տարեկան Էր —

«Ե տասիի հանրամի գրլատվ ձերրա, 
կայուած է, ոստիկանապետի մը հետ

բախում ունենալով։ Նոյե տարին իր

աշխատան գինագործարանի իր

կայառան է տոտին յեղափորնարանին ձե շրջանակը։ Ոչ չատ յհառյ, Վորոչիլով գարձած է այդ շրջանակին վարիչը։ եայց, ստահես մբ վերջ կրկին ձերրա կարուած է՝ դողծապուլ կազմակեր պած ըլլալու յանցանջով։ Այդ դէպ գես վերջ ան երկար ատեն չէ յաջո դէն վերք ան երկար ատեն էէ յաքո -դած գործ գտնել -- գործարաններու վարիչները էեն համարձակած այդ ան-հանգարտ մարգը հերս առենլ: Եւ այ անկէ վերք ան փրոֆէսիոնէլ յեղափոական մը դարձած է։ Առաքին լեգափոխունինան մէջ նչա-

ծակելի գեր կատարած է ։ 1905 յու – լիսին ձերրակալուած է ու ժեռևելու աստիճան ծեծ կերած ։ Դեկտեմբերին անուոբները դինջը ազատած են բու ւժով ու ան Լուկանոջի բանուորա կան խորհուրդին հախապահ եղած է Կապժակնրպած է բանուորական մարտական վայտեր, գինական բախում-ներ ունեցած է ոստիկանութենան հետ ննաած է ոումբ։ Ձէնքնրը անձամը փոխադրած է։

փոխապրած է։
Այդ ւթքանին սերտ կապ պահած է
որլներկնան կնդրոնին հետ։ Գացած
է Փեննդառրկ «Ծոր դաւասացի
և տեւսակեր ապրած բլաւով Տահր
առադանին մէք, տնսած եմ միայն առավասիո աչ է, տոսան հայ հառարկող գործարահներ, գետի վրայ հառարկող նասեր եւ րանահր չ Էլիու պրույս ու-հայու տեսնելով վամաստատուներու փայլը, փորդմները եւ ազժուքը, ու ինչպենչս չափապանց լու դպացի հա-կույ գաղարին մէծ- ույագես կը լի-չէ ած իր առաքին այրը ֆենիս-պուրկ: Հոն, առաքին անդամ հանպուրկ: Հոն, առաքին անդամ հան -դիպան է Լէնինին: «Վլատիմիր Իլիյ իմ վրայ Թողուց Հոյակապ ապաւո – րուքինւն։ Իր մօտ ամէն բան տարօրէն կր Թուէր ինձի։ Բէ իր խօսելակնրպը, թե իր պարդութիւնը, եւ թե մանա -ւանգ թափանցող ու մարդուն Հոդին

Smanth Impant ?:

բանակը դարժայա է 1 1907ի», դերջ կր մերգուկույեն եւ կր դրկեն Արիասեկելի չրջանը՝ ագուղ և Կր փուկիչ ու կր հուերուի, Բարագե ՎԷ, դաւտարարակա այիասաների։ Հահ Վր «Հարարարակա այիասաների։ Հահ վր «Հարևար վեսալենի և 1908ի», կր Վին Էդ «Արարական այիասաների», և հենչնու 1912 վր «Հար Հիոսի» 1912ին հաղին Հեռում և այնանա դինքը ազատ կր թողուն, եւ անա նոր ձիևձերրակալու քին ու ծոր աջաղը՝ «քիշ և 1914 Պատերագքի գրքային ան վայիսայի ճարիրինի գործարակի Վլ. Յետոյ՝ Փեկերպուրի Հու կ՛րը-լայ փետրուարևան փորականան քնան բջիունին Ու մետ ընր կր։ կատարե՛ հետ հետ ընր կր։ կատարե՛ հետ հետ արև արև գրունաը հետականու քենան կողմը՝ կ՛անցրնի և 1917 ապրիլին ըն գնարատես քի ծրա հրմականոր է ևունակա, ուր ծախա-հրմականորը՝ Լունակա, ուր ծարևա-«Հեծառանա հասատան Տումա գահ կ'ընտրուի ջաղաքային Ցումա -յին ու րանուսրական խորհուրդին Հոկանմընթեան յնդափոխութներկ՝ յին ու դանուորական խորհուրդին։ Հոկանեքարինան լնդայնոնումեննեն վերջ, կրկին կ՝նրկնայ Փենքերպուրկ։ Մեծ դեր կր նապայ։ Փենքերպուրկի դործավար է ու Ճերնինարին ձետ կր կազմակերպէ Ձեկան:

In apparamental manageras ոկսի 1918-ին։ Գերժանացիները կր բալեն Ուկրայնայի վրայ։ ԽորՀրդա – յին կուսակցական վաչանրը, որոնդ ին ջզին ջնին հպարտորեն բանակ կը Հասած նախնական թարգմանութնանց pagephagna ripmpowepts position de hazzho, puny diappublis li me ob-dunquanus, du spacki en dy bouriob-list, aghlit unung dajest, appoints Sozaestio maller Wantydz dom dy h'neggash Inchaben: Phodubanghib Տելնարակ դե վե կանգրրը : Հորդ իսրաներ Հրաժ գրուք աշրքի քրը՝ անսնաարեր Հրաժ գրուք աշրքի քրը՝ անսնաարեր հատուսի գրությունը է և բարուսին հատուսի գրությունը և հորդարեր հատուսի հուրաբեր է և հորդարեր հատուսի հուրաբեր է և հորդարեր հուրաբեր է և հորդարեր է և հորդարեր հուրաբեր է և հորդարեր է և հորդարեր և հորդարեր հուրաբեր է և հորդարեր է և հորդարեր և հորդարեր և հուրաբեր և արությարը բանուտացած են խորհր դային իչխանութեան դէմ։ Կուպա, ական րոպէն։ ԵԹէ կուսակցական գուծողերը չգիմ աղջեն , ապատոմակապես կը փճանան: Իսկ անոնց չնտ , պիտի փճանայ նաև: Տոնի աւտղանին բան – ուորական բնակչութիւնը:

առարական ընտկրութքիւնը։
Թոստաքովո կայարանը կլ Համաագ-ուքի կուռակցականներու պետերը ևւ գունցկրու պատու բրակները։ Վորո — չիրվ ժեծ ճառ մբ կր խոսի։ Ած Հր-րամանատարն է իր կապմած գունոլին որ կը բաղկանալ Լուկանաջի բանուսը։

Անկարելի է, կ'րոէ ան, կոուիլ ինչպես ժինչիւ այժժ կոուհ -ցանթ։ Մենջ գինուորական ուժ չենջ mit alippmi gmledud fmdgmiurgpmi որ պէտը է ուշենայ մէկ Հրամանա -փրկունիսա ու կոսոի միակ կարկի անիշար է ուշենայ բոլոր գունդներ Հայաստութ mman Phili be action bungammes as

(Remember Imenbural)

### « mannih parquulini phulig-

Աստուածաչունչի Հայիրին Թարդ -ժանունիննը, որ գործն է Եղեկկի եւ իր ընկերներուն, կոլուած է «Թադու-Հի Թարդժանունեանց»։ Այս բացա munc Abelia bubbilimum t, apaifiliabe կր նշանակե միաժամանակ լեզուի կա mmphine Phis be phumph

Purit of mart many, 2.1. 2 mg/4-Fush to mare unit, 4.6. Lungh the hinds to many - quickyme be along notice to non- quickyme be after notice to proper the supportant that the support to support the support the support to support the support the support to support the support t մանումիրեր հկատուած է թագուհի թարգմանութեանց s: Հ. Մարեն Ղա-դիկնանւ պատասխանձց - Զազմավելի «Էկ (1930, էէ 513), այսպես — «Կարձեմ Լակրող Հոլանաացին է

ahuh thabana bapi het a, ch pe p, bb cha ub cham tama dundang bitadura, mumihu mpatan taudu bund fb da-

Մայց իր դեհ հա Մատաքիա Գա-պապուի՝ Ելահաութ ՝ արկարահ եր գրահը. «Զիվորուհ Մարդիահունքեան Գրոյեւ (Աստուածարունին) այսպահ հեղ լիկ առեր ԲՀ գոր օրինակ Հեռացի եւ հեռենաց ընթագահը հիմել ար իսկ գույնին պիտարժանու — Թեահը հա հա Մարդենանու — Թեահը հա հանունաց Մարդժանու — Թեահը հա հանունաց Մարդժանու — Թեահը հա հանունաց Մարդժանու — Թեահը հա հանունաց առաջան և Թեան, նոյնակա պարտ եւ պատչան վասն յոտակութեանն եւ դեղեցկու Թեանն լեղուին անուանել գնա դլուի եւ պսակ դպրութեան Հայ լեզուիչ (Ճաշակ Ոսկեղէն Գորութեան, 1889. էջ 14) ։ Հ. *ՉարպՀահալևան իր* Թարգ-մանութիւնք նախնհաց գ*ործին մեջ կլ* ... Իրաւամբը միծադին դանձ արություն անուն անում արդան անություն անություն ու հետություն ու հետություն ու որ արևություն արդանություն ու դրմ

ոչ գիտոյը տա այլս ժողրուտց նրերեն-Հրա՝ քնաքար ձեկրանն ինդայ գաստորը, Հրա՝ քնահարբքար խոսոսվարին եչ Հասար բանատիար հանգատութնատո որետաներնով ումարնու (")՝ չանդի Հր արևու՝ ամե բապու արմ, արդ հայար ատարած դիլուայիրուն անահորնու թու ջեր ան դիտոնը ուս ամես հայարան ընտրերնեւ Հայ հրամի ուս ամես հայարան ինտոն ջատարել դրև երերևոսնում որսնումունգրին եր Թևան, եւ չանի պարծանց իրենց րաղ-ժափիրան Երկանը եւ նուհրական գր-Հով գայն ձեղ աւանդող Թարդման -չաց » (էջ 241 — 2):

2003 8 (2 201 - 2);

. Zanji njudu og nuhubon Phub m-dhih mahip bindunap mpumagan.

Phub Wanpa Ping Panpadubon Phib
4, Spub Lunquaph mpu binungka
pubundhih dhiqu dhana phe yampah

nuhundhih dhiqu dhana phe yampah

mai yampah bindun mib bin unghibunaph bajab ki, ki np apunah niftuh

bunaph bajab ki, ki np apunah niftuh հատորի նղած է, հե որ պատմութնան «Էք անոնաշագու թարգմանչաց դար կոլունյով : Եթէ կայ քարդմանուքիւն մը տուրը գրոց , որ եկեղեցական Հաս-տատուքիւն (sanction) ընդունան է, առանց ասրակուսի Հայկական է է

Այս ժասին, Միրունի եւս պրպաուժ-ներ կատարելով, կր գրէ Արագի ժէջ

e Uth Vap#th Ppahumgh 4m2m -qtmp hp 4th qpehh 4th (Recherches curieuses sur l'Histoire ancienne de l'Asie. curiouses sur Histoire ancienne de l'Asie.  $\Phi_{m} h_{m}$  1860 3, surfong  $q_{m} h_{m} F_{m} f_{m}$  1671  $E_{m} h_{m} f_{m} f_{m} f_{m}$  162 277 — 2883  $E_{m} h_{m} h_{m} f_{m}$  162 277 — 2883  $E_{m} h_{m} h_{m} f_{m} f_{m$ րանաց Հայերէն թարդմանունիւնը իր Հնութեամբն ու նչդութեամբ եւ պերբարդանաստեր կարծիքայվ ան աստուա ծային պարգես մին է աշելի ջան մար-գոց գործը » ՍԷՆ ՄարինԷՆ «Հու կլ Արտասելի հաեւ կարծիքոր Վերե է Հաջորդ Գերմանացիին, որոշի համա Հայրող բորսասացրըն, որոշ, հասա ծայն « հայնրկ» Թարդմանութքիմը Թաղուհին է նոր կտակարանի րոլոր Թարդմանութնեանց ։ Առաշելութքիչնր դոր այս լնդուն ունի ըստ բառ կարե րայարույայանը», ընտարին բոլոր դարձնեն գինչը, աննժանելի կր

Ուրիչ Հեզինակներ այ, ինչպես Քառւլեն, Շոյց, Քորնելի, կ'ըսեն որ Հայ Թարգմանիչները կարող հղած են երենց անր Ս. Գոչի հատևաններուն ըսվանդակունեան եւ Հեղինակներուն այնթան այլագան ոճնրուն Համաձայն հղանակաւորել։ Իրր թոյր լեղու յուպարգարանել, գիտել այներ ու ապարատապատարաներ, գրու ապարանանը ու ապարատարատարանը ու այներ ընտական ապարատարատարանը ու ապարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարատերություն ու անարատարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարատարատերություն այներ ու ամարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարանը, գրուկ այներ ու ամարատարատարատերություններ ու ամարատարատարատերություններ Տոյն երեւնալ,— առանց սակայն իր բնածին ազատութիւնը գոհելու եւ o-

տարին ոտրուկը դառնալու» ։ Կեցցէ՝ Հայ լեզուն ։

(\*) Mr. Piques, docteur de Sorbonne croyait la version arménienne très-propre à réformer le texte grec, sur lequel a été faite (Mignes, Dictionnaire de la Bible) :

*ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ* յօդուաժագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւններ<u>ը</u> գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ըն p-balbih be abimand:

### on the hence pheliller UFSUSARSHE RUFFSUFLER CARRY

Supplies of the white distinguishs an absence of the deft . Unon a thousand amount of the work of the թե ազգերու Հարստութիւնը կր չափ ուի իրենց ոսկիի պահեստով , առան որոնց անոնը դատապարտուած են կո

դատիաչ լահանրես հիրչըրին դերու իք, ա-

Միջադրային վճարման այս ձև կարևի և իր միայն մինչևւ այն ասեն դարույ էր մրայր մինդու այր առներ հրդ դինի եւ ապրահեր — ոսկիի միջեր առնչուհինեն կը պահեր իր յուրարե-րական կողմուտրուհիներ։ Ռայց, դա հի ձր տարենարի մինր այդ առնչու-հիներ այնդան փոխունցու որ միջադ-After wife in the meant of a few against discount of the man of th ատղրէ ինդհարաւու Թևան դաղ կանու Թիւնը, ճամնաւ որապէս երկիրներուն, որոնք պարաքեր ունին րայց իրենց մարտարարունոտը կան երկրագործութիւնը Հասությարհը չէ, որով անկարող են դիմաւորելու ար կան պարտջերը, երբ այդ պարտջերը պէտջ է հատուցանեն աժենախանե optay outford:

Պարդ է տր , միջապգային առևւտուտ ըր եւ միջազգային - վճարումը պետի փնառեին նոր ուղի եւ ձեւ՝ այդ ահ -սակէաէն։ Իրականութնիւնը արդէն պրացու Իրականութիրներ արդկե ձեղի այգ ցոյց կուտայ քանի որ ան ձեղ կր դնկ անկարելիութնեան ասկեւ՝ երժասկան պարաբերո 10 են, որով հետև, լիչհալ համաձայ ու Թիւնները կնրունցան այն պետո թեանց միջեւ , որոնցժէ ոժանր պահե-ցին ոսկի դրաժանիչը փասաօրէն , ուbhipph, gprinfingobby, huh մատ մր արդէն իսկ նրդիր էին անոր արժէջը։ Այդ փորձնրը չդիւրացուցին նաևւ հիմաական պարտջնրու վնա

CHAMPAN CHENTHAMPSTAPP

### ԻՄ ԱԶՔԵՐՈՒՍ ՆԱՑԷ ԳՈՒՆ

« Ujumtu t, mpips Updanebile, anghebileneb դեսարբին մեջ պես պես փորձութիւն -ներ կան , կ՝րսեր , հոդ մի ըներ , Աստ-ուած մեկին անդ երկու կուտայ ։ Մի

Երբ խեղճ կինը սրաին փակած յի-չատակներէն մէկը, Թանկադին ջար zwamiljshoft of the, publicath par de, majarahlad de, rath budaga ja de, had sapalariflus dumahla, dan albad de, dhawa abad buhanb te ate Unqhip dangal Osab who

ներ, մէկը միւսէն սրաառույ ։ Ու իրենց բարեկամութիւնը ամէն ։

էայց աչի Սովիկ այս դժրակարու – ինչ արտվութեամը ։ Մարդարութեամը չառներ չես դիտեր

արորքն արան քրմուր ահարևն՝ սևորն հիւրրբևուր վետե մաշիք միագե դի – հայն «որոչ վետե մաշիք միաբևուր Հայն — Հե օրոքակ անարևն առելի կը իկցուեին, կը լորպեին երև ... ատարով.
«Ար գուրս Աստուան բառը բերնին ... «Խելո՞ւ
Ճեն կը Բանձրանար, կը իստոնուեր հայե գուծ»:

արդերներուն: Այդ իրիկունն ալ Օսկանին ազան է-ընսց դիմացը նստած, կը ենտեւէր լողիջներունեան, կր

Ruly min manch domi hop hal un ut atdath dumbrish on wanthipp has տար, անսակ մը գնվեցկութիւն։ Այս տղուն վրայ կնանջին պատրաստուած in Sp has, po Bang-

- aprin't at atue, by misshuren

Un unhangman philip apartie of p նան դրաձագ մոմ - գն ... գայտուայոմ հան դրաձագ մոմ - գն ... գայտուայոմ

յեր իր դրադրին, Օսկանին տղուն … Աս ի՞նչ կրակի պես անձրև կ՛իք – ներ դլիեն վար։ Տեր Սողիկին սիրար արումեր : Ասրդ ըլլալեն ի վեր , հրեսի ասանկ խազաղ - խորութինն տեսած չուներ : Ու տարօրինակ `ներչնչումով

— Շարական մր հրդէ, պարոն Եր ուտնոլ, երամայեց, ու օղիին գաւտթը երկու մատներով բռնած, կրկնեց, Rowling bout :

\_ Ձեմ դիտեր, պատասիանեց Եր -ւանդ, իր համարձակութիւնը աւելի ախրող, թեթեւ ժարտը կ'երեւար յո-

ազ յոտաղ։ — Տէր ողորժետ մր հրգէ ուրեմն - Տէր պապա, ատանկ բանհեր հր-պած չունին:

\_ ից Benne, Հանի Вաթու Philip pp-

— Իս Մոսու, Հանի Յարութիջարդը լար երկ դու տեղու ...
— Հանի Յարութիք ... եր , պատաս —

իահեց, «Մեխադր փախաւ թերին» ,

ու չարուհակերգի — Հանի Յարու —

քիներ աիրացու է։

Երեջը Վեկանց իրարու հայեցան ։

Շողիով հրուհ լառարեր Հր։

— է, ի՞նչ գիտես հապա դուհ , հար-

guig Stp Unqhi:

— Ud't op O'cub uhuqueh mighpach timihind, bu he gabd, he gabd.
he gabd....

1 25 40 maple :

— Արջերուն մէք ինչ որ տեսնեմ, ան կր գրեմ, պատասիանեց ու հա -յեցաւ Օհան ախպարին, ջիչ մր դառ ացած , երբ

սացած, երբ — Ի՞նչ կը տեսենս աչջերուն ժՀՀ, Հարցուց Տեր Սոզիկ, այս անդաժ ժաժառւջը առած, չունչը կէս մը կա-թած, ժայիը հիար ջաչուած էր։ Երուտմը պատասխանի անգ նախ խնոլաց: Որով-հետեւ այս պահուս իր

գրուիսը տակելով - առաջ հրատուս իր արագորիան հատուածը կր տիրեր վր-սեսնունեսանը, իր կոունիրենն աչ իրեն այես տարաւկ, իրեն այես այլպիուն, ծա-յեցաւ նիշը տերաերին աչընրուն, ու ուրերը տեկելով.

- Town pub by whiched interprite if the interpretation of the contraction of the contract մը յանկարծ լուսաշորից դէմբը։ Եև-տոյ կուրծբը ուղիղ բոնած, առանց առյ կութոքը ուղրդ թուսաս, հուսաց կորմորնելու իր առքեւ ամպազար փո-փոխուող տեսարանին պատկնրը, կր-կին կոթմեցաւ աթուր յննակին։

գրո կորտոցառ արտուր յոսադրու — Շատ բա<sup>ր</sup>հ, Հարցուց բահանահ, ու աչջերուն կոպները դոզացին, իքան պահ մը վարադոյրի հմահ։

Rumbly darjo from tribby Sty Un ղիկ : Քանի հեղ , ասանկ խոսքեր և -

Այս տղուծ ձայնը ահծանօն խորու . Թենք մր կուդար : Ցնցուած սիրո մր պատծ իր ազատունիւնը, կը պոսար խորունկեն, խորունկեն։ Ասանկ ձայն on de smome to minglip, pol ւած լոութենան մեջ, կիրաժուտրի մր ժամերդութեննեն առաջ, Թորոս ախ պարի կնով հանդիպեցաւ, որուն ա -ժուսնոյն հետ աժիսէ ժը ի վեր ջէն

they durible up a dury do Մահաւտեղ ալջերու ատ ի՛նչ գոյն էր որ տեսաւ ։ Թահեր բոցի `հման , այց այնջան պայծառ, կարծեր եր -կինքի մը փայլունունիւնը ունկին։ Այս պաշուս Օշած ախպար պա

Zuphipuing abribe uniph wto be-

Ują aknebpe anganinib, mean ծած, ոժանց ոսկորը ժեացած ժիայի, իր դրել տուած ծաժակներուն էքերէն կր ցցուէին, կ'երկննային, կ'երկննաԲոլոր Թիշերը որոնը ժամանակին դրած էր րացառիկ հանդարտու -Թնամը, լեցուցած էր անոնցմով տետբասար դ. լացուցած չր ասուղցուդ ամա-րակիներ, անումեք անել երը, - Նիմակ ութ-ուականիներու այես կը պարելին, ահ -սակ մի ժեռնկներ, որոնք - մոլորած, Հիլ աշջենրու դիակներու հման կը գթ-կելն վիծչը։

0 ֆ, աս ի՞նչ գրտինը։ 0 հան ախ-

Polinal jupachfiel dhability

Polyand jampanifika dankifalijam. Uzghep jampun: Stepan afrikaniti shekeh kandrip (ila de filogras). Uju aku dankifali shekeh kandrip (ila de filogras). Uju aku dankifali shekeh jamban jamban

Նորութիւմ արտ գրուս, գրուսությա Օշան ախագարին, Տեր Սողիկ ապատեր որպեպի գոնե բան մբ լուեր, թառ մբ ... թայց երկուցին այցերը այս մայր կետեին իրարու Հանդիպան, կորե մե մբ ակատ. լուռ թեան կորեր ... ԱՐՄԵՆ ԱՄՈՒ

ումեերը, որով հետեւ պահանկատեր փիրները խոյս կուտային՝ դանոնջ արդանագիրներուն երկել արդ Համաձայնագիրներուն կել իսկ ժիւս երկիրները կր ձգակին ենք իսկ ժիւս երկիրներ առեւարա skepelde skommeline av eile monthe gle all hodermenskens flyske strikken, flys og nikke, menne, in skelete i flykeple-lider i sadrodunder pletter flykeple-feren flyske i forbungstike i melte-ken, met monument ha skel

frank a drocke - depart that saufe street in a gradual process of the first
street in a gradual process of the first
saufet in Saufer and so a gradual for
saufet in saufer in the saufer depart
saufet first
saufe though his human franky to miroung pro-tioning animal pulmar pulmar for Fir-ser they deemed, and find of diament of pro-pend for mirous former of the mirous former animal properties of the mirous fitted animal mirous former of the mirous former of the first of the mirror of the first of ատամեանի կորոն ամ և Հի գարարի գիտրելի գախա արածում արդահել գարծունիա կուրինի ատարա իրանագահումիա կուրինի ատարա իրանագահումիա կուրինի ատարա իրանագահումիա գրարական արագահումիա իրանագահումիա հայաստանի հարագահի հարարա հայաստանումիա իրանագահումիա հայաստանումիա հայաստանական հայաստանումիա հայաստանական հայաստանումիա հայաստանում հայաստանումիա հայաստանումիա հայաստանումիա հայաստանում հայաստանում

աւթիւնը։ Միջաղդային առևւտուրի այս ձևւր, որով ապրաներ կր վճարուի ապրան-

1. Usta dth hoppe ned upunh տայ առաշելումի այն արտագրու -թեան որով պիտի կարենայ ստանալ, կախանակումի ատեն, աժենամեն արում արող արար դականայ տատմակ, փոխանակունք և ատեն, — աժենամեծ բանակունքնանք այն ապրահրչեն որոշն ինք պէտք ունի:

2.— Ամեն մեկ հրկիր իր ծախջերը պիտի մչուէ համաձայն իր նկամուտ -հերուն. այսինչին՝ ի հայիւ ապագայ սերունդներուն եւ ապագայ արտա դրութեանց պարաջերու տակ պետի մանէ :

3. - Տեսոհոտկան տագետպեհըը, -ենանց անարդար րաշխումովը, ա ծինիան ցուց պիտի տաև Թէ ազդե բը, Տաւացարար Ոէ առանժին առան րը, հաւաջարար ինկ առաջականութին մո ձիև, դեպի թեղջակը յառաջականութին մո գիրիանան, թել հակառակ - ուղղու-թեան մեջ հես։

UU.U.U.9.48

44 L. W. "

Հանդես Հայ Մշակոյթի իւ պատմութեան PROBABLE H. ACHSPRA Տարեկան բաժնեգինը 60 ֆր

Դիմել «Ցառաջ»ի վարչութեան

# \* REPORTED TO PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE

(Film Pathé - Natan)

Առանարապաշտ արդ հեջ է էր, ատ — Գ. Ա. Խահանատ Հրաշիրեայինթը կայի ներք արդ առաջինագնում էր ընդաներ միայրի կեղացի եւ բարի պարտերն միա գուղաքինը և եր հրա — պարտա հագներով անմածը, եր ուղար չին դեմադին պատմանանը, այդ խոսքենը արձահայար երև հանար հրա գատերո Քինչը Հեղի յանան Հաոլանել արդ հեղիայացներ հայեր հանար առած Հենր չաներում հայաստող ար չին խոսում ֆիլիլ։

առուստ է մեր չատերում մարատող ագ-գակներուն որտագործումը։ Շարժանկարը՝ երբ փրոփականաի ամէնէն ազգու միքոց՝ մէկն է այդ աղղակներէն, դորս մինչնւ այսօր ան-

տեսած ծեջ։ Ոչ մէկ նիգ այդ ուղղունեամբ։ Հացիւ ամշատական փորձ մբ, ճեր Հերասական չրջանին պատկանոց դէմչ մր ապրեցնելու, որ Հացիւ ... ջանի



Պ. Ա. ԽԱՆՃԵԱՆ

Սո կր դանդատինը՝ թե օտաբները մեր չեն ճանմնար, մեր ցեղը եւ կեան-

ո կահարտաստան։ Այդ սխալը սրբագրելու առաջին արևւսը փորձն է որ Վատարած են հանց գործակցունեան կը պարտինը Փանն Նանանի նման աշխարհանո

ոյուած «Հայկական Հարմնիջ»ը հետայուտծ «Հայկական Հայասերջ»ը։ Գ. Ալեժշահի յղացման դաղափարը թուսած էր Գ. Ֆանննանի ուլադրու-իւեր և. Համակրանջը։ Իր գլխոսւօր բաժննաէրի ևւ ընկե -

րանաստարչ-աշարերունատրեր է անժա-մար, հանդղար գել մարքա, շապան հայ հիանսեր միանսեր մինեն կարքն բ ուս մենարուսի հասապարեր ու նամը սպաստածունարիի մը, եւ այդ ակակ-ցութեան Համար լնորՀապարտ կր մբ-նանը մեր եռանդուն Հայրենակցին, ոհանց ձեր ծռանվում հայքրոակցը», ո թուն կարողում ինոնհիսուծ արժամա – որ գնահատումը ըրոս. Ֆրանսական կառավալումիւնը ահարույները, դայն բարձրացնելով պատուղ լեզերեր ապա-յունեան աստիճանին։

յուրինան աստիճանին։

Իր Հովանաւորութեան տակ և Փա
Է - Նայենաի առաջնակարդ աշխա

ատնոցներում ընտայան կարելիս։

Էիշներով անուլու էր ապատուեր

քատարեալ գործ մր. Եւ «Հայկական

արտերջու կարերի և Ես և Հայկական

արտերջու կարերի էր հատում բարու արտերջու կարերի էր հատում բարու արտերջու կարերի էր հատում բարու արտ եների տակ՝ արդագիս ույա

որում առաջին և առանաւոր ինիրա

որում առաջին և առանաւոր ինիրա

արտեր առաջին և առանաւոր ինիրա

արտեր հետարութեան երենալուն և

արտեր մր Հայարութեան Հետանան

«Ան արտեր և արտերականերու առաջեւ,

արտեր Արտերականերու առաջեւ,

արտեր Արտերականերու առաջեւ,

«Ան արտերի և Մոժակաթիր Տասնորի

Մենը բոլորս տասնեակ մր կայինը։

երկու պատանիներ էինք, իսկ քնաց-հայները բոլոր կիներ էին։ Բոլորս այ անհույեին դաւհն Քիւրաի մայ

եր ծառայերծ դատեր բերաբույթ Աս գորարեր քայն Հայի համահայ ար հուտյա գորակա քայի համա կերևեր։ Ու այպ գորակա քայի համա կերևեր։ դեպե Մալանիա կերկարեր։ Բյուրեն դեպե Մալանիա կերկարեր։

Sofunday (S):

Apapura salah pir mbayangan f fir manfunga salah pir mbayanga fir manfunga , Sofundan fungang fir na befung bandanan ungan penglik ghar.

Byo gere, Apfaran ungaf dingananah

Je Afan, punghangan der funday manan

Je Afan, punghangan der funday manan

Je Jana panghangan fungan bandaya fungangan der 

Jengan mangan penanah penghangan der 

Jengan mangan bangan mangan mangan der 

Jengan mangan mangan mangan mangan mangan mangan

Jengan mangan mangan

մարդիկ -

9. U. Buishair spurfephosphop

ցին խոսում ֆիլմը։

«հացաշերի չք ակտի ցուցազրելով
Հայի Հայաստանի բարտելու, չջքնա—
գրատանի չու առեմահուկից երկիրնեսգրեւ, որոնել հետայեն աե հանահատարար
Ար որոնել հետայեն աե հատահայանի
եւ Հայկանյան գինալին արատարան ին ապատան ին արատ Հայաստան ին արատ արատ ին ՀաՀայաստական գինալիրու գրառիչ ՀաՀայաստական որինալի մի ունագնալում արատական որինալի մի ունագնալում անձնա

ու ղողարիկ դայլայլները կ'րնկերա -նան անոնդ , սահղծելով -այրենի ժի-

had adady, ambyb kind Sayakil Alhagingu, junghi ki gamangan i Bi, adaagabi, qir dabi sayaanlighi quangaman Alaab qabaaqab ayan quaf Alabhayi, hingdi sayabi (1944) Alaabayi, hingdi sayabi (1944) Alaabayi, haqib sayabi (1944) Alaabayi, haqib sayabi (1944) Alaabayi, haqib sayabi (1944) Alaabayi (1944) amility among the off

4p յաջորդէ եկեղեցիի դոնհրուն րացուիլը, «Որախ լևը սուրբ եկհղև-ընթի Հոգհպմայլ մեպեղիով, եւ խո-րանին առջեւ Հայկական պսակորՀեկ-

րանին տուկեւ շարկակած պատկործներ գել յսանականորական տեսագահը, իր պարզուինած ժեկ ապատորիչ։ Գտակի արարողուրինած ժաժանակի հրդիադուրիներիցը ծրած եծ Գ. Հաւտրույանիի կողմեն, չատ ախորժա-ապարանին ընժայած հրապայիր բաղ-տարանին ընժայած հրապայիր բաղ-

duela fiptit phydphyty ar hurddach sud ppinzmithy, (d. n. hubunpay) amimmiplud; amimula buamima chamdalda bad գետի անձել ենկորցին ու կ ուղղութ գետի տում ան ժուրաին ծանցին վր-րայ հստած Հարսննւոր ժը հարս ու փեսին վրայ արմանցի հատիկներ և գանէ լհարուու՝ ի հչան արգատան գանել հայ հինչդես Հարսին ուտրի mod platimi or oppose unded apministration of the special content of the special of the special

երույթություն գումուն արժանետի արժառես -հրադրջություն գումուն արժառես -հրադրջություն արժառեսություն հրադրջություն արժառեսություն հրադրջություն արժառեսություն հրադրջություն արժառեսություն հրադրջություն արժառեսություն հրադրջություն արժառեսություն արժառե

արժահիրը։ Յաջորդող ահաարահենքը եղկերան յատկածյական են եւ դեղկցկօրեն վե-րաբապորուած, ինչպես չաժկուրի անցած ամրողիական պատմուկին խո-րդելու, «աօրժա» ղծելու զուարք պատկերները եւն ։

պատկերծերը հետ։ Յաքող են նոյնակեր խնքույքեն առաջ և. ինտոյ տեղի ունեցող խմբական եւ անհատական պարերը եւ խաղերը, ո-լոնց ընքացջին Գ. Թորոսեան — որ be dunto but & Budwanth was anghabh dybmomph ab Immhuchter Abph bimping madmedad qi, sab -pagamur dybphty, gipb - duram -moph yr pindhy difunrub pr dimma-tu dibeld marr chamamand dag

ին արոչ բոնչ, ոն եր բուրնն մինրև»։ գտոնաբերն ին վերկարով չրարը – գտոնաբերն ին վերկարով չրարը –



SurgunporPhilip by whit muniphoffp վայրկնան, փաստանկարի (documentaire) յասկացուած սովոր francountry upp of p hub surper:

and the and the angles are Տեսարաններու վարպետ դատաւո -բումը՝ բեմադրուֆիւնը կրնաժ ըսել՝ անկարելի կը դարձնեն դիտոզին հա-մուս է Փարիդի արուարժաններ(ն Հեկուն ՀԵԶ (Առնումիլ))

մեկուն մեջ (Արտուդրլ)։ Այդ լաջողու Թիւններուն մեջ իրևնց արդար բաժինները ունին ընմադիր Գ փոն Լուպիննար, ձայնի նարտարա – atm (ingénieur de son), 9 · It - Shuis noup, 9 · 9 · Uttazue Q. B. But ցուցմունջները եւ դեկավարունքնուր այնդան կարևոր եկան, եւ դլիասոր դերակատարները՝ Պիւլպիւլեան ջոյ թերը, Պ. Թորոսեան, Պ. Փափադեան

դերը, Կ. Թորոսնան, Կ. Փավասիան, (փետա), հետ: Մասետությապես «հարմաւորերի է Լուպիհնաց, որ դիպցա։ «հարջեն իւ-յացնել հայիպնան յարրերից և դա-հանց դեղեցկալեն, արժեցնել ապաւո թեչ տնապաններու մեկ՝ ու պարաւ դասակարդումով մբ, եւ հանելի դիսանրով, որոնց մեջ պետք է յիչեմ վեր-Չին կերուխումի անտարանին վրա, կրկնանկարուած երկու լիակոկորդ ծիծադողներու (4․ Թորսսեան եւ հարոննեոր մր) ղուարթառիթ գէմ ջեhur afrems

Limehiphmiphipp shiphiph meme the stand before the property of the plant of the stand before many superior the stand before many of the stand before many before many before many the stand before many the stand before many before many the stand befor 

Sundanfrankelt to Storp Sundangar Black yangan Sahafi S. Sand hamangki panghi, sahida bada "A Ukif Syan'fi, pangam-panghang Hi Sanga Sanghanda menghih panan Sundang diba pangenahanga hida pang-pina Sandang diba pangenahanga salama kepitan Sandangah "Alikagan khar u Upipanbangah menghangan salama Menghangan kemangan "Alikagan khar u Upipanjahak manga ngang Kumahar mangan sakani siki haman mahari diba

anyungung meny ngang samun-rapangha stanta fil hepambaratih mi ghussumhili hepambarihandi hebundi he humaipund bungungkarihundi quju-hunang ungandhahili dishi te humb Jungusikhib ahabayan filandi hi justa-

ar. Hibbaus

Hirdulihu pullyuly be pury lp qlik Druliumskli

Քերքերը կր դրեն քե Գերժանիա վերջերս ժեծագանակ րուրդ եւ բաժ-պակ դնած է հիւսիսային շրջանի, ժամասորապէս էիլի եւ Թուռջուանի մասծառութապես կելի եւ Թուուդուանի «Հել, տեղա - ոսի կանիկի Հնարելով գրամբ, Այս փուշերնի Հնարելով գրամբ, Այս փուշերնի բերայան Դերեքա- հերա յանկարծ բերա 15,0000 գիր թուրա - գետա է մարային, «Ջերւյես սիարատարին 512-000 գիրա իրանա է հարարեն՝ 50,000 գիրա (փետարուտարին՝ 50,000 գիրա (փետարուտարին՝ 50,000 գիրա (փետարուտարին՝ 50,000 գիրա) և

արը (դատրուարի» ՀԱՄՄ հիրծ) է
Այս դծումեները րատկացուած են
ապառարինունենանց կամ գինուորական հանդերձերենի է Ասոր վրայ էր որ
կատավարունիշնը որոշեց առժամա պես արդիչել հում եիւ քենրու արտա -

·Unium janpo hughrka

ընթերցողները կը յիչեն գերմոնա-ցի գրագէտ Ֆրանց Վէրֆէլի այս հո-յակապ գործը, որ առաջին անգամ ծանուցունցաւ *ճառաջ*ի մեջ, որոշ մասերու թարգմանութեամբ։

Գիրքը արդէն անգլիերէնի և։ չհխերէնի թարգմանուած է, միևւն տեն շարժանկարի վերածուելով

Սօֆիայէն մեզի կը հաղորդեն թէ այս գրքին հայերէն հրատարակու – թիւնը ստանձնած է «Մասիս» հրատա-

նութեսաքը Պ. Եր. Տեր Անդրեսանանի, որ լուագոյն հերհանութերնան է այս գործին համար, ինչպես տեսան «Յառաբչի ընթերցովները։
«Մասիա» հիրտուրակչակոնի գիրքը հրապարակ գիտի համե գործի առաբուրակ, ինչպես հետարարի լուների համարանի առաբույանի հետարարի լուների համար թամերին հետարարի հորարանինի համար թաժնեցին Uzullmişni wə t. 3 unqup : Zungt — K. Haladjien, B. P. 444, Sofia (Bulgarie)

hunbih t alufbi flubi elunuesh

Struth Lougens, budgage and ւածդութեան ասթիւ, որ կը բննուի Գալի մէջ (Ձուիցերիա), ֆրանսական գալը սէջ (ծուրցորյալ, գորասապատ ոստիկանութիկոնն ալ մանրակրկիա ըննութիկններ կր կատարէ ։ Կլաուի Եէ եիքելրականները մասնանիշղ ու-նին նաեւ Փարիդի մէջ, փախատական Գերժանացիները լրահոհյու եւ ի հար կին ասեւանդելու համար:

OTEL. AP 4C BULLLUPUPARE U. UEL SHUUHESAY

PARTICULAR STANDAR OFFICE STANDARD

# 2 4 9 4 6 5 5 6 4 6

before a sun fundelit dept, fonge mp-

Ոստիկանները մեզ հաւաքելով գիւ-Կերեն, գրամի ակնկայութենանը լե թուցած կ`րլլային «դարազոյծները։ Մանրադնին գննութենն, վերք, երբ կը mpapithe he about st gooding will հետ, կամ մշտիկ գիւղացիներուն կր յանձներն դարձնալ, տանիլ աշխատ -դննլու Համար մինչնւ իրենց դորձն they applopriate we mapped of plat bute

որ կախուրգ եր բույրը հորանի և դրույանում արագայի արաքանի եր հորանը արժապար է եր հորանը արժապար է եր հորանուստ աստաց էկրեն և ու ին հարագար արարուսա առուսծ էրոց, ու կր դա-հուքինջ սիւհնի քիբրա դիող մի, Շե-Բեկ անուհով, որուն երկրորդ անդամե եր որ կը հանդիպեինը: Շերիկը կր Կանումը Արարկիրեն դեպի հիոսիս -Glapha 40 impace i darp the say the supramous in darp the say the say in the auguste the say in the manufacture and a manufacture in the say i

քաւթի մը վրայ աթու կը ջաղկինը։ ասելի ջան կկս ժամ , լերան մբ կոզին բարու

What dien geb fpbft ...

U hard guma aspir, dought than he gumantish may, afreagh of le Marin, my he phone he width for population of the months of the month of the months of the mo

Այդ օրը շայ կիներին մեկը, - որ ժիներկը կը ծառայիր դահինի մը դով - պատժեց ին ժառայիր դահինի մը դով արտան մը ինան է, դարձելու եւ և, - դովաներ, ակահիները, արոր հրաժերում և Աof the first the first first for the first for the first first for the first first for the first first for the first first first for the first f դրայինները, բոլորը հաշացուտծ։ Ա.— ղային իմացած էր ուրիւի մը հետ խո-սակցութենան պահուն, եւ, ինչն ալ նկած մեղի կը յայանէր։

Aunthine sudmind ig, hep and myn'n hiphire amenindishihan mandigild dur hudishi i Beline Leghkitan menan mateind minensis, di hip ikame, hud dheuti me hudishi me agfensis menan be-juda samuluh sudmidushi, shankel-

արծես չէին կողոպաուտն տակա «են: Իրենց Հետ ունէին րաւական Թիւով կննդանիներ, կառջեր եւ Վր – բաններ։ Նոյնպես կ'երեւային այր Գացինը այն արար՝ ուր կը դանը-ւէինը ցերեկին: րրիկուան ուշ ատեն ժենը դիւդ դար մանը։ Քիչ յետոյ ,աանիջներուն վրայ che mamp , phine Tubbyth mi

Successfred by boundather by here and imparely the and in his րաջանչիւրս անձնց պախութցներկչ ըշմած արածներ եւ ինջը անյայտա-րա դիչերուան ժունին ժէջ, դէպի

Wha dead oftent, wantown as he philipaly dumi . Turning mhaten fir planeps

pends undy, duscreased uniquently designed to the pends and, under the pends of public desirable and the pends and the manufer of the pends of public desirable and pends of public desirable and the pends of the pe

Մատաւորապես կես ժամ անցած եր արիւնարրու աղային մեզմե բաժնուն։ լեն: Շրջանի բոլոր դիւղացիներն ալ Հաւաջուած եին կարաւաներ փիչ հե-Հալարդուած էրս կարաւասեր գիր հա-ուռ վայր մբ , իրևից կացինաև րով չաու-րերով ու ժահղավահրով . . Կր ապա-սէին այնանդ յարձակնլու Համար կարաւանին վրայ յարմար ժամանա -

Մենք երկու պատանիներս, որ տեղս ուղ արդու պատանիններս, որ տեղ-հակ էներ այս Հրէլային որդումին եւ Հատ լաւ դիտեինը ոնրադործ աղա-երկիողով րոնուտն ու նենաbuthenny padarend ar höharend mith մեկա մեկանկ փումի տահ, ամուր բռնած էինչ քորիներուն պախութց -ծերկեն Մեր աչփերը յաստած էինչ կա-թաւանին կողմը, որ արդեն յայսնի մեկաց թաց գալաին մեկ, լուսնի լոյ-սին տակ։ Ար ապատերնչ վայլոխան

on furphain uphilum aboupable եւ անա ոկսու յարձակումը կարա-ւտնի ամէն կողմերէն · . Փրթան խումապն ու լալագին աղաղակները , որոնք մեզի կր Համնեին հեռուկն ։ կարծես մինչեւ երկինը կր րարձրա որվեր Հայեկու

- «thou, of p' ample p' and p' appear p' and p'

— «Աղա , գուրպա՛նդ րյլամ ... Ճնոցներ ժեղ ...» ։ - allumnednj uppnja, totamp

bympubligacy uppajb, pabust she hanappas ..

Asnudbb ne uphelindupue Shp Ոն բանին ու արիւհանարաւ նկրան-հերան «Այ հակապար կողմեկն ժաժերկ ի վեր, ասրի ու պալորել կայինի ու հանգայը, հեժերվ անժեղ ժանակիր հիմից տարերուն ասի կր արորին գիակները, արևան «Ալեն պակով և արիւհաս ներաներվ կր կավայել և արիւհաս ներաներվ եր

կարառանին ձետ գանուոց՝ իրբ կարնես մասնաւոր ցոյցի Համար, չաս նի մբ անգամ կրակ րացին օրին մէջ, իրբ ի՞է կարաւանը կը պալապանի ին. Այսանն հղաւ իրենց դործը անրա-

գործներու սարջած աբիւնուս տեսա -թանին առկեւ : Իրենք եւս "նրադործ ու իրենց բաժինն ունեին աշարին ժէք

եւ ձգեցին որ անմեղ կետևրեր անչև

եւ ակային որ անաքար կնանրակը անար ջանան արևան ճապարվըծներու «են և ճաշաննակ «Եր դենակներ գետքն վու «ասա եքն անդունչ» և Կորպարուոր Հաշացելէ վերք, կարաշանի ողք «Եր-

նացածները ձղելով անձևապա Քիչ վերք, դահին ազան մեր չով էր հասած արդէն, արիւնուս նիրաննե -րով։ Ջորիներն առնելով մեղի հրա -

ing amag aphé appé dhed canang typh éht spaus dang (uhai) beugan-had sa higa di aphéndangané. Pr had sa higa di aphéndangané. this own have and their amount this or by yoursething the mini-had muchight from: thicken propose my this grouped makenthic be shape by animathic.

կը ապատելին։
Երարդ միարերան մեղ հարցեր արհիմ ենչակի մայնով մր պատժեջին կատարատ միա հերանի մեր պատժեՀրույերը մեր գլիուն այանցինչ -Քանի մր ժաժ վերը՝ «Շրայերին» ևՀրույերը մեր գլիուն այանցինչ -Քանի մր ժաժ վերը՝ «Շրայերը»
Հրույեր այան ձգրա նարերինը իրցույ քի տան գրան արեն, և- կեղը
հա հերա արեր հարտան ասար։

Ասնրդը առատու մենը դարձնալ այդ
արա հայտնի և ու առելու և ու

արար դացինը, որ տակաւին չէր քըբացած : Կարաւասի ողջ ստացագարը ժեկնած էին դէպի արիւնոտ Ֆոննը -լար, անոնջ եւս այնտեղ ժողթունլու

LEPUBU 9. MUSPHEN

րկրին բարոյական ուժերը։

.ը- բարոյական պարտասորիչ պատրաստութիւն։ 3.— Զինուորական պարտասորիչ պատրաստութիւն։ 4.— Օրէնք մը, որուն համաձայն կազամակերպուի ազգը,

Պահհոտի սպաները, որոնք դրօշի տակ հրաւիրուած բանակին հրամանա

տարութծան ինը տասներորդը կ'ապահովեն , իրենց վրայ ինկած պատասխա-նատուութծան բերումով , կը պնդեն որ անմիջապէս ձեռք առնուին այս միջոց-

Գիումանիոյ թանակին կազմակերպումը Գերլինչեն կը Հեռագրեն Բէ այս չարվեռ պիտի Հրատաբակուին բանակին վերա-կապեսաննան որիեցները, Հաժաձայն մարտ 16ի որոշման, որով պարտաւորիչ գինուորունիին Հասաստանեցաւ ։ Այդ օրիերներուն արամադրուննամբ, դեր-

Ambandjah padante napade panghahan Chaidahan anthektor 1.— Yadahanan padante (Amijandke), an fundasan k mpikanan gifu-nenpahek ha apada mbanahantah Phil (100,000)

- Ոստիկանու Թիան դանապան Տիւդերուն մէջ արձանադրո ж.— Напорушная разон зайтиры подгоровы всёх познановующения образоном здрава пре Аррія, прода заше офицій униравій райнавій, кантанорі зайторі 160 годівдерії. Вдо райнавій верец фицій в безері, прод 100.0008 мер единен зіг. 3.— Зайнаций поверен зараніздій «Аврій» за 1915; прий в. годі врещения фиціму 600.000 гранизорогий рії 1916; прий ду каценій 400.000 урбанар.

101745, 350,000 101845, 300,000:

Up Sudpulier wiel unthe nebhamind, hanudmeneffiche aber կրնայ լուծել գինուորցուներու իւնդիրը։ Բայց չատ ծանր են տնտեսական դժուարունիւմները, գանի որ իւրադանչիւր դինուորի պիտի արուի օրական 40 ֆֆԷմիիկ (պատերապվեր առաջ 22 էր), դինուորենրուն կիները աժսական 45 առը պիտի ստանան եւն. : Անկն պարադայի մեջ , կր կարծուի Թե դերմանական նոր դանակը 500.000էն պակաս չպիտի ըլլայ։

Smulithepart huntuduglinephili Untrhug ylarwplarbun hurghrat duuhli

Գրած էինք թէ Սուրիոյ մարզպանը Էնկիւրի գացած է, մեծ պատիւներու արժանանակով : (Այժմ վերադարձած) ։ Անատոլուի գործակալութիւնը հետեւ– հայ պաշտօնական զեկոյցը կը հրատարակէ այս առթիւ կատարուած խորհր – pbwag duuha .-

Սուրիոլ ֆրանսական մարզպան կոմո տը Մարթել տեսակցեցաւ Թուրջիոլ վարչապետին , արտացին , հերջին , դատական , տնտեսական եւ մաջսի գ վարձերուն հետ, երկու երկիրները չահադրդուղ ինաիրներու մասին։ Ֆրան-սական դեսպանն այ ննրկայ դանուեցաւ այս տեսակցունեանց, որոնց նիւնքը

1.— Մաշնքանները և ռաշնանային յարարհրութիւնները։ Հ.— Երկաթ դիի փոխադրութիւնը։ 3.— Առեւուական դաչնագրեր։ 4.— Թուրջիսյ Մու րկացիներուն և Սուրիոյ Թուրջերուն կալուտնները։ 5.— Ուգան Հպատակու-Թիւնը ընտրելու իրաւունք ունեցողներուն ինդիրը 6.— Օլժտական Հարցեր։ .- Հահագան կայաններ : Տեսակվաներու փոխանակութիւնը տեղի որհալ գործակցունեան եւ մեծ բարևկամունեան մինոլորաի մր - մէջ. իրդեւ հետեւանց Ֆրանսայի եւ Թուրջիոյ միջեւ գոյունիւն ունեցող բարեկա-ժական կապերուն, ինչպես նաևւ թարի դրացնունեան յարարերունեանց դոր Թուրջիջա կը մշակէ Արեւելջի մէ? ֆրանսական հոգատարունեան ենքակայ

գրատանիր մանցավանն ենքրումաց նքնաքով լունքրաբ նուրի քենարի հասում ժամնառոր վարդաձներ որ կը վերարերի Թուրջ ընակիչներու առանձին կանո Նադրունենան, Տր Մարինչ հաւասանց Թէ Ֆրոնսա վճռած է պահորաներ հա ակրունի հանանդին ինգնավարութիւնը եւ յարդել այս մասին երկու կա -

ռավարունեանց ժիջև։ դոյունիւն ունեցող պայժանադրունիևնները։ Մարդպանը և։ արտաքին գործավարը Հաժաձայն դանունցան Հատ համար Թէ հրկու հրկիրներու միջեւ գոյութիւն ունեցող սահմանները անհպելի

և անրոնարարելի են Apazarbame ne umbambanjih dhanjarb jahabandagade be mamphian baաշրջանը գումարէ Դամասկոս, 17 յունիս 1935էն սկսես

Սահմահային շրջանակները չամագրզուդ այլ որոշուժներու կարգին, ո թողուհցաւ որ այս չրջանակներուն մէջ գործուած ոնիրներուն մերինակները, ինվակա հահւ այդ չըքանակներէհ դուրս ոնից գործող բայց եռև ապատահան անձերը փոխադարձաբար պիտի յանձնուին իրարու , առանց յանցաւորներու

Տեսակելոներու կատարեալ հոյհութիւն մր հաստատունցաւ բոլոր Հարցերու մասին որոնջ նիւթ կազմեցին այդ խոսակցութեանց։

### ny dky dwiwywsho onehwuswih dke

ԱԲԷՆգի պատհրապմական ատհանը չարաթ օր արձակեց իր Վնիոները, աժրաստաննալներու առաքին չարջին համար, Իրիկոշան ժամը 9.30ին, վերքին պարտարահողականներին չևառլ, րոլոր ավրաստանեայները առաջնարդուեցան Սինկրուի բանար, իսկ ատևանը խորհրդակցունեան ջաչուեցաւ «Աքրաստանհայներուն փաստարանները անոնց ստորադրել տուին մէկ - մէկ ինդրազիր որպէսդի հանրապետութեան նախապահը ներում բնորհէ։ Միայն դեպ. Սա րաֆիս մերժեց։ Միւս ամբաստահետլները աղալեցին որ ստորագրէ, բայց գիդապետը լայաարարեց Թէ կատարեալ գիտակցունեամը չարժած է, «Ինքիայն Հանրապետունիւնը պաշտպանելու Համար ։ Ատեանին խորՀրդակց։

ափանել ազգային պաշտպանութեան կազամակերպութիւնը կամ տկարացնել - Քիւմը տևւեց իրթ Հիմդ ժամ , մինչ ուհկեղիրները անձկու Քևամբ կը սպասկին, արևուն առում գրել շրա, տաւ, որս, ստաղություրը իսկ ամբաստահանականգում կիները, գոյքերը և ազգականները անկեւն մբ գալ-ուսան կուլային։ Աստում ժամը Հ.15ին ասնանը արձակեց իր վճիռենքը։ Տասը ամբաստանեալենը, որսեց մէջ հաեւ գծզ. Սարաֆիսը, Ֆիկանաէս եզբայրենը։ եւայլի դատապարտուեցան մշանքենական բերդարդելու Թեան եւ ատարահեանա գրկման : Ուրիլ տասը ամրաստանեայներ բսան տարի բանաարկու Թեան և երկու ոգի՝ հրկու տարոշան, ժէկ հոգի՝ ժէկ տարոշան։ Ձորս հոգի անպարտ չակաւնցան։ Վնիոներու ընկերցումը լսունցու իսը լսունեամբ և երբ չատ տասունցան որ մեղմացուցիչ պարադաները նկատի առնուած են ևւ ժանա

պատրու չրաց, ստարսը է ուղղադրացնա դրա ըն ու ուկաու դատան Մասինդոնիո, Հրքանի ամբաստաննայնները, Առաջին չարջը կը բաղկանայ Սերեդի հեծելա-գորջի Բ. դունդի 19 սպաներեն։ Աքրաստաննալ ծերակուսականները, երեափոխանները, խմբագիրները եւ միւս քաղաքացիները պիտի դատուին

«. Երևով» է ողովի դացառիկ հիսաին ժէջ վարչապետ Գ. Յալտարիս մատ «ը խոսեցա», ուժգծորեն դատապարտելով Գ. Վենիդելոսի անձնական ջազա փոնուքիեմը։ Չատմեց Մէ հավարդ վարչապետը դինուորական դայնակցու թիւն մը կաղմեց, թէ շծիծաղելի եւ ոնրապարա» դաւագրութեան մը մղեց իր գործակալը՝ գոր. Փլասֆիրասը, 1933 մարտ ճին, իսկ ջաղաջացիական ոերացմի արգանչանը արձակեց 1935 մարտ 1/6

% Abbitaph pakupmama ampanda ngadabu jusahpa alp batub mabu - ուս մինդուկան ճաւոգղաս եր վույքրինեք, երել ուսերություն մահափորձին առ առաջակարը որ գը դատուչ էր չէ արդչիրով չչ-«քիլ (1933) : Ընդեւ դատուխաղը մահապարհի կահանիծիա էր հակիկին ա տարակ հարահիմանասիսի համար եւ ուրիչ ծանր պատիժմեր՝ ձիւսներուն Հանաւանդ ապահովութեան էին եւ նոր վերատեսու չներուն դեմ, րայց փատական չմամարունցան, իսկ չատ մր վկաներ ևա առած կին իրենց where Philippe: Use un Phe hurangh houghs my bywh:

bliftiniphuli pninpheni linraquida Varulija dke

Մարսէյլի օտար աշխատաւորներեն անոնք որոնց ինքնութհան թուղթերը լրացած են եւ որոնց մականունները կը սկսին B. գրով , նորոգման համալ պէտք է դիմեն 21, Rue Edmond Rootand, սկսելով երկուշաբթի օրէն ,լ ապրիլ։ Այն օտար աշխատաւորները որոնք իրենց թուղթերը լանձնած են եւ ընկալա գիր առացած են, պէտք է դիմեն, անձամբ կամ ուրիշի միջոցաւ, հետեւեա -- leanulandennal --

Թիւ 1էն 150 — հրկուշաբթի, 1 ապրիլ։

Թիւ 151էն 300 — Երեքշաբթի, 3 ապրիլ:

Թիւ 301էն 450 — չորհքշարթի, 3 ապրիլ։ Թիւ 451էն 600 — հինգշարթի, 4 ապրիլ։

Թիւ 601էն 750 - ուրրաթ , 5 ապրիլ

15 with unlinguing annough the

«Մաթեև» կը գրե թե առասրիացի րժիլի մր փոխադարձ Համաձայիու -Թեամբ ամյացման դարծողութիւն կատարած է 15ի չափ այրերու վրայ, Պոո-առյի մէկ։ Ապահովութեան Տեսլութիւնը խիստ գծմութեան ձեռնարկած է, ան Հանելու Համար այս դործին բոլոր դադանիջները։ Շոնգալից յայտ bar Shibbba to ummunghby

տութըուսութ դը ապատուջը։ Գործողուβեան ենքեարկուած անձերէի երերը ձևրրակալուեցան ։ Կիր Սէ իւրաբանչիւր դործողուβեան Համար կը դանձուէր 300—700 ֆրանթ։

# ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

SP. 4. HURD PUPPAR & PUGUL-TULBEOUP U.- APPLEPAR 402UL

7 Ապրիլ կիստիի, կես ork վիրջ ժամը 2.45ին Պետիկրատիսան ստանին մեջ, 26, Rue Troyon, Sèvres. (Métro. Pont de Sèvre 4c bergususans a & b 0 4 0 % 9 8 m

(հրաք ք արար Ջարրեք «Անունցք»,ի Նր մասնակցին,— Պարոնենը, ֆ. Արվիչիան, դ. արդունան, Է. Հանլասեան, Տիկիսոնը, Լ. գևտրոսնան, გ. Լանիֆեան, դնաթիկ Մակդմայր, Օրիուգներ, մենքար, Ա. Գագագևան,

Տոմսերու դիները 10, 7 եւ 5 ֆրանթ։ Միջնարարներուն

թևչեր, ՆերկևցևցոՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Lupundbarnefbudg Sharubutersh be Crauth Lasp. puppah d. sheaf be haduburapm blowdp Spectronijh 4.0.0201-10-60,0

6 napet tunus brians dury 8.30th divide joje 9, 8844483444694 now for still 13.Rue Pierre Curie K. Bicetre. Ptopo and missup:

ժառահատաբանք,ն արորդնա է բանի, անուրնն Քլևոնի առանաժակ։ «Բեկինստանի Կար-Գօնբեր դգր հանալի աչեւ ոսքեր կ,ասալստ- ՀՀ Մեհեմ՝ Բանութ, բերիչն դավե «Հորքը գիրեր» անտութա «ՈւՕՐ–ՀՍՆԱՍԻԵՐՈՐ» մորն՝ Վանմաբար բերինակա -ժամակարնքերն

### PUG MUMBORS UP

Le ténor Tino Rossi

rises du Sleeping

### BULTUSESP

chiqh gugs. Inquip whith h'acոր 8.30ին «Ֆլօրիա» ճաշարանի վերաայարկը։ Ջեկոյց՝ նաշարանի ubap. Ampinifilmi puffupgand. Dapp 24h ogwood to Brantowsky Ung

### 40 \$5.800bb

Կը փնառուի հղիպտարնակ Ցա-րութիւն Գաթրննան (Թոգատրի) Հոր անուն՝ Աղանան ժոր անուն՝ Մարիամ, գրոշ անուն՝ Մարիմայ, pp Union sope 

Mine. Varyar Geulebaimazian, 13 rue

CIGALE CINÉMA

# FILMS RECOMMANDES

RURSHADO ITUES 2915, 4 RAPHI scènn: la célébre fantaisiste Marie Du-

MARIVAUX. Le bonheur (Charles Boyer,

Gaby Morlay)
MARIGNAN. Barcarolle (Pierre Richard

Wilm, Edwige Feuillère)

MOULIN ROUGE, Monsieur Sans Gene
(Fernand Gravey) — Vers L'Abyssinie
IMPERIAL, Mascarade (Vers. orig. sous

OMNIA CINE INFORMATIONS. Actuali-

té mondiales — Science et police VICTOR HUGO. Le billet de mille — Ri-

ROYAL. Roi de Camargue — Bolero BARBES. Ademai aviateur — Terre sou-

BELLEVILLE, Les nuits moscovites -

L'Ecole des resquilleurs CAPITOLE. Bibi la purée — Sur scène : DEMOURS. Bibi la purée - Vive la com-

EXCELSIOR. Bibi la purée - Complet des

FFFRIOLE Quadrille d'amour - Cocaine LECOURBE. Quadrille d'amour-Coca

LOUXOR. Bibi la purée - Complet des LLITETIA. Le billet de mille - Rigoletto

LYON. Bibi la purée — Sur scène: Trio Miami, numéro de danses — Les 3 MAGIQUE, Compartiment des dames seules

- Menaces MAINE. Quadrille d'amour - Un petit

METROPOLE. Bibi la purée — Sur scène

2.00 զեն Վ«ՋԱՊԱՑ»

- though part be theby, Other

— Երկու չարաք է։ Ցնտոյ Սաչա ժնուու, յնտոյ Միական ժնուու... և

րէկ թաղեցին փորրիկ Վերային

սի րան։ - Այդ Ի՞նչ է, հարցրեց հա։ - Եփած ժիս է։

- Արատ արս է։
Շա չկերաւ, Բեեւ ժօր - ժեռնելուց
յետոյ Հաց չեր կերել, այլ վագեց ժըտաւ իրները, երեւի, Հիւանդեերից
ժեկին ուսացնելու համար։

# **ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՖԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ**

Apply (Mash

Քաւոր Գեարոսի այցելու**թ**իւնները buhun pantagih, ngandikunta tau dip-buhun pantagih, ngandikunta tau dip-mbi sa di gawip poshibiba dipuja, ba-wils, mby mbubbind dipulah yan-danpik buhun pubbing, ndapupuna. -Upubbing, sadapinti sty hunganggi — Այհորից որ ժայրս - մեռաւ, ես Հաց չեմ կերել։ — Շատ ժամանա՞կ է որ ժայրդ մեիւ յիտ էր դարձևլ։ Նա սաստիկ դգա -յուն մարդ էր . Թյուտոութեան հա -

թաղոցին փոջրիկ Վերային.... եղճ աղքիկը չկարողացաւ վերքա-. Դա սկսեց հեկեկալ: - Գիտե՞ո, Վերաե իմ բոյրն էր, ա-հա արտասառախառն մայնով: Նրա նետ էր եւ դանանան եւ գիւգի Ես աուեցի Օլիային մի կտոր հրչիկ եւ ինդրեցի որ ուտք ։ Խեղմ աղջիկը առաջին անպամ ահսնում էր մի այսtentyme at all smempers and house free and many demands and a mount of a second of the second of the

. On the up must sp questup, my Հայր, դրանով դուբ Հայ, թեիչկ եւ դեղորայք թեբել կը տար քաղաքից։ Ես Հաւտաացած են, որ ձեր ծուրի Binimani Philip day Ludwy hajapuh նրան տաստապանքը: դպալի և և գաւտվգահան, որդան պիչեր հա արդով ահատ դպահան, որդան և թյունորություն

- Արդ փոզհրը դանձաբանի՞ց են, գորցրեց դիւդի տանուտերը։ - Use hughpe he had comple they

— Use dinappen bu het mussperties, quantum humbles quant plumpung: beauting the strengths beauting the moderal plumpung of the moderal purpose of the first pursuants from part to substitute the purpose of the first pursuants from the strength of the pursuants of the subspect of the purpose of the purpose of the purpose of the subspect of the sub

- Unmarday he fol Sagar մ տալիս, ասաց ջաւոր Պետրոսը։ Աստուծոյ եւ հոգու անունը տար surphyse trustendminelybeppper Tough nepame penggo fundyd degrethyrg gng nymh ybnyd fandyng tymbum -manned ng suder manne mmin

Rudwhaik, angto hebened to . . արանանան, որոցես որոշում էր դա-հիմիցն հարդ էր, հա Թոյլասուունինա խարգեց ջաւոր Պետրոսից, որ հերս կանցել գրսում կանակած գիշղացինեւ որև եւս, որ մե ջանի վկաների հեր – կայուԹետմը ստահայ գումարը, օրmaple some

mahi stanj.

— Bo, mang tan, — usu qardupp.

dh guth madhigabah qarponiyar.

flowin ta bumuda, bi tan qarponiqar.

gariflowin sanghi sanguniana sushi

ha barhan sanghi sanguniana sushi

ha barhan sanghi sanguniana sanghi

ha garan sanghi sanghi

sanguran sanghi

he dangangangan dangang Kanpangh Gangka: — Uga Sangharan et, aith Sain ha dan ganpangha Sainamana ha! Rarang Abanpang al fatha mbaga Rarang Abanpang al fatha mbaga and manday hay mbarka, Pt. Հանային Աւևտարանի խոսքերով, Թէ բարևդործուԹիւնները պէտք է ծա – ծուկ կատարուհն և. միայն Ատաուած պիտի գիտենայ։

նետոյ դարձաւ հա դէպի ինձ, եւ հերկայ գտնուողներին անհասկնայի \_ quantum

mpa ff: gmilmite lightat' min abrate apmiur

Sweep Shingows hep dhaged diple -Foundy Municipe ber hanging opp-Poundy wit gleringen, yéngelenai, Philip, aph awing éhepundhanikgada Abda: Amenga éndég jémaj éke umijuhé mpaéh gadesaré ép éndau -

Սպահանցի դահանային հկնղեցու Կուբնան համար հանդանական դու չինու նեան համար հանդանուկան մարից լետոլ, ջաւոր Պետրոսի sanghy jamur, quann flangrach my hugheng punghan pahuhu flangrach -en find medif qungdunghan di Lupulmighand se, ngjumangrangka mja ngunadiannal, ng highighan filiandishah quiphant humi Bhumganal se danung mya hapih quangdangha dhefumika myan pik bahumdanphagara fiking dank արերն քանայմ էն անձրք դնա քանա հրարարի հանոլությար իչաւասաւ դահրինուելուն։ Որիքը, դի ազհամէ
տանապե երբ քան և սե մաևերգարբերևա
անտարն իրդ դանասատանաստեւունում

mp demi Արգ խորգերդածու Թիւնները գրադե-ցնում էին իմ միացը երբ մեր սայլա-կը դանդադ կերպով առաք էր դնում: Զիաները ամրոցն օրբ ևարչարում լի-նելով, չէինց կամենում աշելի լոգնեցնել հրանց ։ Արբ միջոց էր տալիս ինձ դաշոր Պետրոսից բացատրութիւններ pingphyne :

- Buthanbar phente linge buy \$ " Հարցրի հրանից ։ — Ես Հեժ Հասկանում , ի՞նչը առիթ

murph our physics of whombut and much much by the mindbury of the mindbury of the mindbury.

Steinberg Isola di Capri
PALAIS DES GLACES. Quadrille d'amon PATHE ORLEANS. Quadrille d'amou Sur scène : Melle Wilma Delmar de 10. péra de Vienne — La danseuse Andre

MONTPARNASSE. Bibi la purée - Le

MOZART. Le voyage împrévu - L'affaire

Ludwig avec le duc de harpes Casella : RECAMIER. Quadrille d'amour - Le

ROCHECHOUART. Bibi la purée — Con

SAINT CHARLES. Quadrille d'amour Sur scène : Marthe Ferrare, chanteus -- Orchestre Soulier

SELECT. Angele (Orane Demazis, Fer

BANLIEUE ALHAMBRA D'ASNIERES. La chanson de l'adieu — Taxi de minuit COLOMBES, Bibi la purée — Comple

CASINO DE CLICHY, L'Aristo - Le mil KURSAAL AUBERVILLIERS. Les filles

de la concierge — Paqubot Tenancity KURSAAL BOULOGNE. Relâche OLYMPIA DE CLICHY. Quadrille d'amou

PATHE CINEMA PALACE (Boulogne) -----

# Raki "ERIVAN"

bPDb(L) - a lebe, or dissipated life and surface and the lebe and the

S. A. GRANDES DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10 Guibe DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

I hobby be Treathblipen blightingen D. N. BAHADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

24, rue Assalit. Nice (A. M.



- Luc push to the fit of the fun-paid, haquemand, ontwither, he we often whom he had many apparately to the other than the parately the standard of the stand - White haquiganed the fum

ւստներին: Իսկ աղդատներին պետք

Saphili
Apichamphi panifikuta mwinch, we hampungh 1883, Sahampungh Jamus we nabahampun 34 humanungham Jungan, Shan, ang mbambi Jihampahan Jipham Jamus Mangan, Shan, ang Almahaman Abham Jamus Kahamphili Jamus Jihampahan Jihampahan Jipham Jamus Jimahampah Jamus Jimahampah Jamus Jimahampah of and want of the sample of any of the sample of the samp

hul hu upu yee se se.

— Ines much to ph myomuch 
phu he Perenadaph uling t opidit

his de dina to the secondaph uling to opidit

to the secondaph uling to opidit ghi he Penemadhiphe ogeme Coum qhahghi ihma t, empresamhibh ha: — Pah aqopdhip Puphup Wakett majum he Penema th p. hison's ipac dughuphe, had aquadhip spunds: (Tup.)

Le Gérant: H. STEPHAN

17, Rue Damesme, PARIS (13) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)



# III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE III HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
hUPPUNPPHPPHP ht the LUPPHPPHP PULLUSARSALES QUE QUE QUE CONTROL QUE QUE CONTROL QUE QUE CONTROL QUE CONTROL

Ֆրանսա և դաղուβներ Անորիա, Եպեպաոս, Ձուիցերիա, Իւսալիա

17, Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glacière 15 - 70

Métro: TOLBIAC)
SULPHUL (BRUTHBUS BRUTHBUS .140 pmilf 70 pmif 250 > 130 pmif 35 фр.

3 HMCFL MENCHEDI 1935

4441154:110

Udbphim be nephy briliphis prompte change appropriate

50 UULPAU

brunh would

# նեն ԳՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՄԱՍԱՄԲ ՆՈՐԻՆ

Մեր տեղեկու Թեանց Համաձայն , ապրիլ ճին նիստի հրաւիր -ատծ է Պուլվառ Օսմանի « ազգային ժողովը» , լսելու համար առ -

11 Ph SUPh - 11e Année Nº 2770

ժամեայ վարչու Թևան զեկուցումը։ Այս տութիւ ուղղուած Հրաւէրին մաս կը կազմէ ֆրանսևրէն Այս տաքիլ, ուղղղուած «բաւքրթ» մոտ վել պարգ չ արտասարը, ծրարկի - վածոնուգիր մի « Հայ Արդային Արգնուոր» է Նորասուա-կը, ... «Պաչապաննի եւ ապահովել Հայերսու իրառունջները եւ չա-ձերը, ապարյական օգնունքիւն եւ ավակցունքին ընծայել հայ տա-պարատուղղութքիւնները իրենց Ֆրանստ ընտվունքան ժատին պարատուղղութքիւնները իրենց Ֆրանստ ընտվունքան ժատին

Նախագիծը այնունհանւ կը ձեւակերպէ կազմակերպուԹեան մանրամասնութիւնները,— վարչութիւն, ընդն. ժողով, եկա telan -

dann, Inchard heb.

երևւու թապէս անմեր նախաձեռնու թիւն մր, որ կր ձգտի օգ-

ասկար Նպատակի մր։

. Այդպե՞ս է իրականին մէջ։ Բարի՞ դ պիտի ծնի այս ձեռնարկէն 1. կատարուսծ աչիստաներե՞ւ, Թէ նոր չարիր, – պառակտում եւ անիչխանուԹիւն։

Գժրախտարար վերջինը։ Եւ այս անգամ աւելի սեւ ախտա -

նչաններով:

ուսություն հարաքին անդաժ Հրապարակ գրունցու այս իներիրը, նա խաժետնունինումը Հայ Տետևսական կեղբոնին, ունելի նիչը անո ուսուստուն չարտուդարին, մենչ առանց վերապահունինան յայտ հեցինց մեր տեսեսիչար։

ծականը աներ տեսծակվարը։

«ծար, իր կակատակութենվ» — «ազգ. «ոզով» — առաջ Բվ
Վերքը, լարը մր խմի րադրականներով բացատրեցներ «Բվ գործը
գրուտ է կարծուն ճամ բու մր վրայ, եւ լու կ՝ բլլայ որ բլջիսնան եւ կարճ կապես:

Մինչ այս մինչ այն, ծոր մարմինը ընդհարումներ ունեցու
Միացնալ նանձնաժողովին հետ, որ առժամարար ստանձնած է

ագիրներու Հոգատ արութերւնը

աթապիրըստրու հղատարությունը։ Դելալես կ'երեւայ, բոլոր բարեկանական փորչ ուրդները, ազ-արաթուβինչներն ու բորդորհերը անցած են ապարդիւն, եւ ուլվատ Օսմանը կը չարունակէ քուր արյասրել անիմաստ յամա -

bot abmin judmantober affme, nebbe: Ebbantoberg me

ու պղպեզ։ Անաւասիկ վերջին փաստը,— ֆրանսնրէն ծրադիր - կանո -

հաղիրը։ Ասոր առաջին յօգուածին մեջ (ընդեն կաղմակերպունիւն),

կը կարդահը.... «Համաձայն 1901 յուլիս 1ի օրէնքին, Փարիզի եւ շրջականե – «Հայ Ազգ հարհուրդ» շատառայա 1901 յուլրա 16 օրզասրա, «սորրայի աշրջակառու-տես հայ գադութին համարի կազմուտա՝ է ձգայ հեզը՝ հորհուրդու, անունով դացնակցութիւն մբ, հայրենակցական, «նահահահան, ընկերույին, բարիգործական եւ նախկին ռազմիկներու ընկերավ-ցությանց միջեւ (որոնց կազմիան կանմագիրները պայուսնա-պես յանձնուսած են), որոնք իրենց հաւանութիւնը դայունած-պես յանձնուսած են), որոնք իրենց հաւանութիւնը դայունած-ն ներկայ կազմական կանոնագրին (աթաթիւ)»:

արագրության գրատարին (օրարրի)» գրու ժատին կասև-Միկրորը, չորուանի կե պարզի հարատակը, որու ժատին կասև-գահը արդեն, իսկ հերորդը՝ կր Բուե 34 ընկերակցունին հեներ ևւ Միուքիւններ, որոնը է իմնադիր անդաժները կր համարուին «Հայ Ազգային հորձուրդ»ին

արենք այսարմ ան ին հանուի գարոն իրրմիասարուներոր բեր

ձերդ այստեղ այլ եր րացուն ծանոք իսկվատակումնան հրկորդ վարաղոյրը:

1. Շարուած անումներուն ժէջ կան բնկնրակցում ինչներ և։

Հարժ իններ, որոնց կամ ձեռնայան մերցան են տասքին ժողովին
(8 փերթ։), եւ կամ բացառական դիրջ բռենելով հեռացած և կոօբեն տարին, աւնիլ պարզուած է կացումիներ։

Այդ կազմակերպութ իններ։

Այդ կազմակերպութ իններ։

Այդ հայմակերպութ իններ։

Այդ հայմական եկեղեցի, հայ աւհաաբանական եկեղեցի,
հայ հռոմգական եկեղեցի, հայ աւհաաբանական եկեղեցի,
հայ հռոմգական է իրումիսեր ենհայնակարդեսկան, Ձ. Ո. Միումիսեր և Հ. Մ. Ը. Մ., Դաղն Վերջ։

Շահենաժողով, երկու «օրիս»ինայի անաւարներու եւ Մարաինիկաբու Միումին, Աղջատախնան են:

Ուրեմի դուրս կը մեան առնուացի 14 հաստատութ ինները և
Այդ հերև կորստ կի մեան առնուացի 14 հաստատութ ինները և
Մարումին կորստ կի մեան առնուացի 14 հաստատութ ինները և
Մարումին կորստ կանան առնուացի 14 հաստատութ ինները և
Մարումինի կորստ կետեր այլ դանուին, րան չի փոխուհը բուն
Կարումինին

գացութծուի».
Մանտուտիա որ, լիչուած կապմակիրպումինուից դլիասողմերը
արդեն մաս կը կազմեծ Միացնալ Յանձնաժաղովին, եւ չեն կրծար
երկու բուանի վրայ իսալար՝ Այդ չարգին դլաւիր կը՝ գանուին
նարկողծականը, լարանուտունունինները, երկու օմինները հետ
են Անայանը ՀՄ իումի իւնենրուն մէջ կան տարրեր որոնը կաժ
հետ են, «Անայան և ՀՀ և անացառան»

2. Մեացիայ 20 Միու ֆիւնենրուն մէջ կան տարգեր դոմեց կան հերջ են, կան վերջին պատուն յայնարցուտն։
Այսպես — տակրի լիներու Մեու Քիւմ, ծուրարավանառներու
Միու Քիւմ, կրինիոց Հայր։ Միու Բիւմ, ծուրաքիներու Միու Քիւմ, իր հարարավանառներու
Միու Քիւմ, կրինիոց Հայր։ Միու Բիւմ, ծուրաքիներու Միու Քիւմ, իր վար
Քիւմ, 2), դառարավանառ — ժամագործիրու Սիու Թիւմ, իր վար
Քիւմ, 2), դառարավանառ — ժամագործիրու Միու Բիւմ, 2), չարժավարենրու Միու Բիւմ, հայարի պատեսալիներու Միու Բիւմ, 2), չարժավարենրու Միու Բիւմ, հայարական Հայինի դործարանառակորներու Միու Բիւմ, Դումար՝ 3: Համադումար՝ 23:
3. Գիու հայն երկ ԵՄ կու Բիւմներ դործերի հուրա Հարցական մր
Քարժեն, — 1. Հայ Քեջինոի Էններու Միու Բիւմ, — 2. Հայ հայապատկանիա, Միու Բիւմ- — 3. Հայ Քեջինիաի Միու Միու Քելմ, — 4 Հայինիա Միու Քելմ, — 4 Հայինիա Միու Բիւմ, — 4 Հայինիա Միու Քելմ, և Արահովարաբ եշենիա և ինա, են բերգն հականերենին են, ինչպես և բացատրեր նարապրագետ ժը, առաջին ժողովին առ Քեւմ
Այստինը՝ իրթեւ պատակեր վասերականու Քեւն»: 6.

# brate du

# ት ን2 LN8U ጣኮՏኮ ውሀዓኮ **ሲሀ**ቦ**ሪ**ሀኮሀՑեን

Lhiwusuli yn gelinih wlibyh ilp wnghi RY-BUTSULUUT THEFTET AFTERNING

PE SECULIANS OF BE UNDERSELY IES Մարլիոլ հեղկարացութիլ վաղրու հասատ հիրաշարի դելի ու հետ - գուհունցու մեծ պատիւհերով։ Ասային անգաժ է դր ածոլվացի դելի հւ որ - գուհունցու մեծ պատիւհերով։ Ասային անգաժ է որ ածոլվացի հակարան Հր Լենասատի իրայրել է Գ. Դարի կայարան իրարուներ հեղատարի հակարար Գ. Վերի կողմել, պատիւ մբ, որ գլացուսն էր նահրաբելով Գ. Գարիուի, երբ արտացին հակարարը Վարլուս և իրքացում է անորդակալ Գ. Գարիուր, ու գակի առանիարդակալ և հեղատարի մեկ առաջի առաջի և հեղարարդակալ անրագահայում է հերար ու գակի առանիարդակալ և հերահայում գնել հանիկային դեպաւու հարկեր հատակցութիւնը անորի ու հեղարարի հեղարարի Գ. Վերի հետո մետոր Գ. իտայի հայեր հայեր գրանցումից և բանարիքը և Վրբ հայեր հայեր հայար հայեր գրանական հայեր հայե where Philip Chamens & Spudenush be Aned wohn; ibm hognend about gnesthoolig, buyage be bupatulibers be beneummuly ihm imm յարձակժան դայինըներուն վրայ։ Մինւնոյն ատեն պիտի համողեն Pt Լևհաստան որ եւ է դադանի Համաժավայնութիրեր լունի որ Հակասէ այդ յանձնաու Թեանց ։ Այնայիս որ , Լեհաստանի Համար դժաւար է ընդունիլ արևւհլհան դ չինքը, այնպես ինչպես խանգագրուան է։ Տեղական ԹերԹերը բնղունելով geogram manyon geologia namunganikan si sanjanjan pengangan pengangan Sambapip Unuhannyi humungan pilanda mpok geo, apada samumi pik pari nejer ng nihing dangi Sunganompika Aba 1934 pendananpih ke ng kisanomuh ng -yundanipimin nughig dig sipatag Ibipambipa istan Ambantipal Abadushay ta · Uhrs Phuis Spite, Itismumus Sampher month of dumbersus & : Papie կախ պետուքիչեն, տեղույա չի կրծար Բոչլ տալ որ օտար րանակ մը տեղծել էե-Հական Հողեն, փոխադարձ աջակցուքետն յանձնառութենամը։ Գերմանիա և։ շակատ շողջու, կորտադարա աշխարցությատու կատաման կեշական շողջիչ վրավ գոր-Ֆել, եթեէ կոչեր բոշտությութ և հատեն։ Արժմ կացութքիրեր առևլի բարդացած է, գտնի որ Գերմանիա վերամաստատեր պարտաշորիչ դինուորութիւնը։ Մեւ Հուրա Մոսկուայի տեսակցունեանց արդիւնչը ժեծ դեր պիտի կատարէ Լենասանի բունելիր դիրդին վրայ : Լենական մաժույր մեծ կարեւորութիւն կուտա, Ռաբնի այցելունեան, խունեմ բունին պանելով կառավարունեան դի -ուռըունեանց մասին : Գ. Ռաբնի թաղած տեղեկունեանց Համաձայն , Լենաս ն անխախա պաշելով շանդերձ իր շիմնական ջաղաջականութիւնը, պա om & flymania-matata thismpitan for apoer, chadrene chitipant four, 1. Licenseand of material chitipant can be proposed by the seafour trademy to be a before the continuent to be seen to the continuent to նիոյ հողային ամրողվութնան պահպանումը, որջան անգլիական համար կնհաական է Պելժիոյ ամրողջունեան պահպանումը.... 2. Լեհաստանի արարհրուβիւնեիրը Գերժանիոյ ձևա՝ հաստատուած ևև նիչը այն Հիժերուն վբայ ինչ որ Ռուսաստանի հետ, ուրիչ խոսցով, ոչ - լարնակվան դաչինցին գուրս, որ եւ է դապանի դաչնապիր կնչուտծ չէ Պերլինի հետ. - 3. Լենաստան Գերմանիոյ ծառալոգական թաղարականունեան 16 dudyth by degradate mp & atmb maperta

Use spokenhule blacker wish mathe achieved, he haponed by theme ատե ի վերքոյ պիտի հաշահի ստորագրել արևշելնան գայինքը, եթե ուրիչ բ տանու մե դահումի փոփապարձ ավակցութնետն տնդ։ կան ենք։ Անոլիա ևա յանձն տեմե հրաշխատորել էն աստանի Հողային տերողքութնետն պահպանու-մբ, ինչպես ըրաւ Աստաքեց համար։

### Lucre daulingniphili Abrumlihny dkę

Մոսկուարի խոսակցութիվածական տանվի Վարջաւայի արջելուքիւծն է որ կա դրագիսին Չերգինի առիային կարծերը, որովահան Լեմաստան վակ պետ առաքինեն է որ արագել կան անդանի հարծերը, որովահան Լեմաստան ժետ կան պետ առաքինեն է որ արագել կան անդակ որովահիվ իչը համարում հետքահիսը։ Մասնուլը ժամրաժամածորեն իր վերլուծել Մոսկուայի պալասծական պեկույթը։ կաղմեց Պերլինի խոսակցունեանց ժառին, եւ լիտոլ համաձայնունիւն դորա-ցաւ արևւհյեան դարինքի մի համար (Մոսկուայի մէջ)։ Ճիշդ է որ, իրրեւ լաապոյի լուծումը, կը յանձնարարեն ապահովել Գերժանիոյ մասնակցութիւնը, րայց, Ա. ՄիուՔիւեր յայահապես էր հասարբերուի ուրիչ հարցով մր.— Ի՞նչ պիտի ըլլայ Աոդվոյ գիրջը, ենէ արևսկան գալինը մր կծջուի ասանց Գեր-մանիոյ մասնակցուՌեան։ Գ. Լիքսկինով հրգեջ էէ ծածկած Թէ իր արևսկան գաշինդի ձրագիրները ուղղուած են Գերմանիոյ դէմ։ Ան աւելի անկեզծ գանոշած է դան ¶ . Լավալ կամ ¶ . Պառթու» : Իսկ արտաջին ` նախարարութեան ասնաթերթեր կր դրե - «Լենաստան, որ մեր դրացին է, կրնայ ըսել Թէ hopke unundoughet hattubus it she handt : Upq , Ancomomon pago" c pagգինքը սպառնալիքի ենքարկուած կը նկատէ մեր կողմէ, քանի որ սահմանակից չէ Գերմանիոյ՝ Լեհատանի հետ կերուած դալևադիրը այդ երկրին կուտա ապահովութեան նոյն հրալխիրձերը ինչ որ կրնան ստանալ մեր բոլոր դրա-

### brbf or brbf ghykr unopf wzhuarih hunqunniphuli imdur

Պապը բուռն ճառ մը խօսեցաւ ապրիլ 1ին, կանսիստորիայի զադտնի նիս-տին մէջ, դատապարտելով պատերազմի ձգտումները եւ հրաւիրելով հսկում hummph Lucamb Ats, whose bet bet on set about, apartuch Unmara զաղութիւն պարգեւէ խռովհալ աշխարհին։ «Թէ ժողովուրդները նորէն զէնք պիտի վերցնեն իրարու դէմ, թէ նորէն պէտք պիտի ըլլայ եղթայր եղբօր արիւն ղ ցամաքի եւ ծովու վրայ եւ օդին մեջ, թէ կործանումն ու աւերը անգամ մը եւս պիտի տարածուին ի ափիւոս աշխարհի,— այնպիսի հրէշային ոճիր մը այիտի ըլլայ, այնպիսի կատաղի խելագարութիւն մը, որ մենք բացարձակա-պէս անկարելի կը համաթինք։ Արդարեւ, մենք չենք կրնար համոզուիլ թէ աladf որ ի արտի ունին ազգերու րարօրութիւնը ,կրնան դէպի սպանդ եւ կործաատու որ ը արտը ուսղու ազգարու բարօրութիւմը, վրատն դեպի սպամոր ու վարթա-նում եր բեռավերում առաջնորդերի ոչ վերավ ինիծը ազգերը, որ ոյի և մարդիեւա-թետն մեկ մեծ մասը։ Բայց եթէ ու եւ մեկը լանդգիկ ոգործել այդ ամիծա -պարտ ոնիրը, այն առոեն մերի իչ մեայ բազկատարած ազօթել Ասռուծոլ, վչ-տապեն որոսվ, եւ աղաղակիկ — «Երուէ եւ ամօրապարտ ձգէ, ՏէԴ, այն ձու տագին սրտով , եւ աղաղակել ,— «Ցրու

### ዕቦር ዕቦትኒ

200 Փրանք 100 Փրանք

эргичирае чисидирый

Տէպա դիտել կուտայ, որ կարմիր Ռուսիան ալ, ի վերջոյ, ոկսաւ քաղ-քենիանալ։ Արդարեւ, կ՝րսէ փարիգհան այս թերթը, հին բարքերը նո րոյթի ձեւով կը ծաւալին արդեն Լ Shahnwick Thats I Tanhaim. I'au նինկրատեն մինչիւ Մոսկուա, Մոս փուային մինչիւ ... Երեւան անպայ -ժան: Օճիքներեն ու պուրժուտ վե րարկուներեն վերբ, ահա Ռուսիա կլ մտնէ դիմակաւոր պարահանդեսը Մոսկուայի մեջ վերջերս տրուած դիմակաւոր պարահանդէսի մը առթիւ, Տէպա դիտել կուտալ թէ ռուսական մականությանն կուտալ հետուսական մականությանին վերջ առաջին անգամ է որ տեղի կ'ունենայ քաղքենի թարքերու այդ ցուցահանդէսը,... դի. մակաւոր պարահանդես ։

Որքան գիտենք, բոլչեւիկեան իչանութենեն ի վեր դիմակաւոր պա-ահանդեսի մը վերածուած է բովան-

Իրքակներ դրած են բոլորը, նախ bho daidhbha ar shaadahbha uhakur, նոր օրհրու նհայականէն ու կոլխոզնի-կէն սկսհալ, մինչեւ «հարիւր տոկոս-

ոց կոմունիստը»։ Ռոլորը Լէնինի գործերը արտ նող դերասաններ դարձած են կար -ծես, իրենց դէմքը կարմիր ներկած

At pajapp «abd» Ummibuh mashe bp. կրպագութիւն ընող արեղաներ դար -ձած են կարծես, հագած կարմիր սօլ կարմիր «չէրքէզկա»:

Ոչի՞նչ է փոխուած անծայրածիր ո Ոչի՞նչ է փոխուսա աստայրաօրը ու «Սուրբ Ռուսաստանի մէջ։ Հին ձեր-մակ Արչը պարգապէս կարմիր է ներ-կած իր թուրդը։ Եւ մեծ արչուն հե – տեսինվ, — անջուշտ ծանր բաթին սարսափով, — ներկուած են նոյնպէս մեծ ու պզտիկ իշխանները «աշխարհի վեցերորդ մասին»։

bu չեմ գիտեր թէ ի'նչպես կը կոչևս լեմ գիտներ թե ինչպես կը կոչ-սել պարց, գոր կը պարնել հիմնակուոր այդ իշխանները,— ոչ բանկոյի կը ձնանի ամչուշտ, ոչ ալ փուն թրաթի, ոչ վասի եւ ոչ ալ չատրաթնել։ Ի՞շի հացի, ասկայն, անձում մը տալու այդ պա— թին։ Փարտհանդես է «արքուած յերափոխական Ռուսիոյ մէջ, աւելի քան տասը տարիէ ի վեր։ Այնպէս որ առա տասը տարի։ կցր։ այան, որուն ցին պարահանդեսը չէ այն, որուն խօսքը կ՚ընէ *Տէպա*։ ՄԵԵք գիտենք որ այնտեր կը պարեն մարդիկ, միջտ գի մակաւոր, հրեւութապես զուարթ այլ հոգեպես վշտահար։ Վշտահար անոր րադահ ոն յրվափոխուհ իւցն՝ փատահ րեւս ճիշդ կ'րլլար անուանել *մահուան* կային պայմաններու բարելաւման, ի

ILPU.2

### **Ի** ንደጣዚሀ ጣኮՏኮ **Կ**ԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԻ APPRILIPUS DUL BUDUNC

Նոր անդեկութեանց Համաձայն, Գերմանիոյ նոր բանակին կաղմակեր duckhigh bu difmerub abaptura gif alpul tilmi ghid mig lens ub gh alu ահրազմեն առաջ ։ 18էն 45 տարհկան բոլոր Գերմանացիները ենթնակայ են դին արութեան։ Անոեր յանարդագուր պիտի անցնին դորձոն թանակեն եւ յեստյ երկրապան բանակը։ Վարտաշորիչ ալիստաներ ծառայութիւնը, ա րուն լրքածը պիտի ըլլայ հաւանաթար մեկ տարի, հախապատրաստութիւնը պիտի կազմե գինուորութեան նեսընիւ աշխատանքի բանակատեղիներուն ուր neus ambampinge fit fimmmburter findamament fing interplaced pop արդենթը, կարելի պիտի բլլայ գինուսրութենան չրջանը հշանակել մեկ տարինը 18 ամիս, եթե աշխատանցի ծառայութիւնը անու վեց անիս, ինչպես атура, 10 атура, Ард, аправотов до отпаратура и по том, что от респуб.

порт 1901 р. 1915 р. пред размер су дерф ини устру (пред 1915 г.)

порт автомог урганду пр. стану, 1916 г. 1915 р. станус, 1910 г. 1915 г. станус, 1910 г. 1915 г. станус, 1910 г. 1915 г. станус, 1910 г. станус, 19 fam plup applied :

Նոր դանակին շիմը պիտի ըլլայ շնահշնալ սկզբունքը - Մրկրին դոլոր յ while the mountainest the subjust amount of the գրջացրը ը ապատարած գործեականին մեք և դեռ դան կան մր տարի դերմանա -կան նոր բանակը իրապես այիտի բաղկանալ առնուազն 200.000 արհեստով դինուսերրին է ըսև օնքրեն ին անագաժեք թար։ վրհաչաստապրի նրև . սաևմա կոյար։ Հաւանական է որ գինուորական դերագոյն խորհուրդ մին այ հա ատուի անյապաղ, ցաժաջային բանակի, նաւատորմի եւ օղանաւային ու ժ հրու ներկայացուցիչներով ։

ԱժՀն պարապայի ժէջ, բոլոր անդեկութիւնները կը հասատանն թէ Գեր-ժանիա ննդութիւն լայիտի կրէ դինուորի հաժար։ Նոր բանակին պահատիները ատարա ապրագրու բոլարը գրչ չրբ արկան կապմուկի հատև մեծ դատանրապեն հավակին դինուդրներին, որոնց մեծ մասը ծահան է «Գողպատնայ Սաղաւարտներ» տնունով ։ 1905կն 1914ի դասերը 600,000ը կ/անցերն ։ 1915ի դասը կը Հաշուկ 590,000 դինուոր ։ «ՆաՀանի» ասաթիներու բացն ալ լատ ժեծ չէ. այսպես, 1916ի դառին կր հաչուհն 387.000 դինո առոթ. 1917են՝ 340.000, 1918են՝ 310.000, 1919են՝ 341.000 Այս Մուսականեն վերջ արու ծնունդներու Թիւը տարիկան 600.000ը անցած է մինչեւ 1926։ Յե-տոյ նղած է 500.000, Բեβեւ տարրերուԹիւնենրով (1933էն ի վեր ծնունդնե րը ժեծապես աւելնալ սկսած են, չնորհիւ հիթկերական դարողութեանց

# Ֆոտնսայի օդանաւային կազմակերպութիւնը

THEORY SARANDER AND ARMS SARSTANDAR

Երևոփ. ժողովը երկուչարնի օր ջուկարկեց օդանաւային ուժի կազմա կան կանոնագիրը, որ մինւնոյն ղեկավարուննան մէջ կր կեղրոնացնէ ամբողջ կաղմակերպու Թիւեր : Մշակուած ծրագրին չնորհիւ , Ֆրանսա այս տարի պիտի ունենայ այնդան օգանաւային ուժ որդան Գերմանիա կրնայ ոտեղծել նոյն ժա ուսոստո այութատ արևոք ընկամար չվատի ուշենայի կորանարի նիաները լրա օգա Հանակարջքանին մեկ վեր մասին րացորու լայսարարունիւններ լրատ օգա դանց դանգաղ պիտի ընկամար չվատի ուշենայով Գերմանիոյ նիանիը։ Մին դանց դանգաղ պիտի ընկամար չվատի ուշենայով Գերմանիոյ նիանրը։ Մին Show Deminumsh ogundunumshin mede pundinemb be kelene dunkene, dilin Jan Spann mponents, spreep macounary the Rydd thaganamyard upont som moments 9. Lound himes, or topical oquivormists imbournes to make the ցատրեց At հերկայ օգտեստային ուժի հրատանը անագահումը արտ է չ հետ ցատրեց At հերկայ օգտեստային ուժի հրատանը պետք է Հյայս վարածու յուծել նահականցում ու պրայարեր եւ խունապ ատեղծել ապարարին հետի բուքենում ՀԷ Աի երեր սրայիներերու ընկացային ուր բանակի մասիսի բարա պիտի կատարուի, օգտեստային ուժը ատանակին ալիայի գործե եւ իր Հայուրե MacSaug սահղծելով , օդանաւային ուժը կրևայ կոտրել դիմագրութեան թափը Հրամունեանց դադարում պարտագրել»։ Այս առներ հախարարը դիան աւ Թե մինչ հենելադօրջը դեռ բանակին 9 առ հարիւրը կը կաղժէ, օրա -

(Larphnu amparamharphulp huppaul 4 . 54)

# **ԱՐԱՍՏԱՆԻ ԽՈՐՎՐԴԱՅՆԱՑՈՒՄԸ**

Փնարուար 25ին լրացաւ Վրաստանի խորհրդայնացման 14րդ տարեղարձը ։ Վրացական մամուլը լայնօրէն դրաղև. ցաւ այդ խնութով, ջանալով լուսաբա-հել անկախութեան անկման բուն պատճառները։ Աքակողմեան եւ ազ պատատասութը: «Հատրութա — — — գարհական հերերերը երը յաթժակեն ձենչևերկներում վրայ, դատապարաեւ լով ժերդանիայի կառուվարութեան հանրապետումիան լոջակն վարաժ գարաջականութեւն

Գլիաւոր ժեղադրահցի այն է ի՛է «Անչեւիկներն աժբողջ իշխանութիւնն հրենց ձեռքն առնելով, չկրդան աղ դային կառավարութիւն հաստատել ւայակքը։ Այդ առնիր «գնդեր կրինը գամալիսի ամմայիր իմգրնու անտա – ինրըն ըրնենը ու տնատանիր ճամաճա-մայիր քասավահուհուր

«Ժողովրդային Վրաստանը ա այլ ժենչերեկիան պիտունի արտա-արդի են կարարանը արտա-արդի իր կարանուով Բշիասի հրա-որեց որ են ապարին Վրաստանը, այլ ժենչերեկիան արտուին եր կես-այլ ժենչերեկիան արտուիրենը եւ իր հատասահենիր ամմի առաբերւթեր ու փաս-այլ դողուհվորու միասերեր ու փասըը, որչափով որ խարտառակ էր ի -

«Մեր կառավարութեւնը արտաջին բաղաջականութեան մէջ երեւան բե– րաւ աւելի ցուցաժոլութիւն, կը պակ-սէր իրատեսութիւնը։ Մենջ ժեր յոյահրը դրած էինք հեռաւոր դայնակից-ներու, եւրոպական ժողովրդապեաութիւն, ընկերվարական տարրերու առաջերու, ըսկերպարական տարբերու և Հանրային կարծիջին վրայ, - այ-սինցն ոչ իրական ուժերու վրայ։ Իսկ իրնեց տահմաններու մոտ Վրացինե -ըստեկամենը լունելին»:

Առելի հետաջրջրական է վրաց թւ հակի վերջին հրամանատար զօրավո դվերիսապեր իսև այն դա-որը, առմուտը շրավվամ ազատենի դանա Ֆիւիր դեն, րբա հեր իրք ին հե հե

dupon Philis 422 Man Ph Philis que que Lymannach que que partir de la filia del la filia de la filia del filia del filia de la filia de

հարկե, ժողովուրդն ինչը դան արկե, ծողովուրդի ինծքը դան – գուածօրեն ի վիճակի չէ կչոհլու ըս տեղծուած կացութքիւնը։ Այդ անոնց գործն է որոեք իր կառավարնե ժողո-ի հարդը։ Ժողովրդի ղեկավարներն են , որ արոշում պիտի տան եւ քառաքի -կայ պայքարի համար ստեղծեն տւնքի Նպաստաւոր պայմաններ, անհրաժեշտ inquestibuing dating bute duga

Ադուրդը։ Այդպիսով մեծագոյն զերն ունին կատարնքիք ժողովրդի գնկավարներ եւ չատ խոչոր է յանցանքը անոնց որ Շակատադրական չրքանին ստանձնե քով զեկավարութիւնը, անարժան գա-

Հռոժէական ծերակոլաը Թէ անձ -Նական օրինակով եւ Թէ՝ հժուտ գեկավարուԹնամբ բաղմիցս ապա -ցոյցներ աուաւ, Թէ ինչպէս անհատ զեկավարունետմբ բազմիցս ապա ցոյցներ տուաւ, Թէ ինչպէս անհատ -ները ժողովրդի պատմունեան մէջ Հա սկան դեր կը կատարեն։ Ոչ թէ առաներակար գանովունան , այլ ջրևո հռան բակած ծողովուրդը, այլ մորա-կոյար և դորավարհերծ եխև, որ 16 տարիծեր չարուհակ կը պատերագ-ժեխն Անհիրալի դէժ՝ և։ Հակառակ րաղմաքիւ պարտուժիմներու, վերջ կ վերջոյ կարտագինեն խորտակուն -

Այն ժողովուրդները որ ճակատա -դրական օրերան ղուրկ են այնպիսի ժարդոցժէ, որոնց անընդունակ թլյան կոննկու կացութիւնը եւ նիչդ որոդ հատատրի գէն գրն աշնրհամբ աս – նար եր ուրքախաներերն՝ գաշնուաց բր Հաւգրբն տանա։ գիշտ ան քանդնաւ – նանարանը։ մահահանան ու Հենք հե

Վրաստանին ժել ժեղ արդիում առ-հեւ կատարումայն ու հրակիր ու բանա կուրծամարադ արեր խաղացին ու գեր այն իր, այլ եւ ավատըի հուկնատի համար գեր հայանին այն ավա -տարիրը կ՝ արդյանը ու ավայի, ուսա՛ ոչ ամար գերկապահիրը հունական ձե-բանրաստականներ չեղան ենքը «հայար պատասեցաու վայա - բայլեր հիրա՛ս ա-ասարեր պատահարակի հունական հեր ուսայեն պատահարակի ժումանան՝ 1920-ել։

8 աղթելով Դենիկինի բանակին ,pnj գաղծելով բուրկըսի թասակը», Հեւրիսա – չեւիկները տարածունցին Տաղատանը, Կովկասնան բարձունքները եւ Մեւ ծաքարի, Հայաստարի իւ Վրաստարի գրաւրք չարւ Որգրիսկիասը՝ Աբրրէ-դուկաստար արևաու թիւնները:

Դեռ 1919ի ամառը Վրաստանի հա Ագորդկանի միջեւ կնդուած էր դինա-Ագրբէլանի մեջու ղաքուած էր դրա-կան դայինը։ Այդ գայլինըը։ պետք է անունիսանար իրթեւ կովկասնան ժողովուրդները միացնող կարևոր աղդակ ւ Սակայն իրականութնեան մեջ մենու քրարը: ժամանաշ աստրը մրաստաքար մա տաներն ըմաւ Հագագայրու անմամ , օտմայս հնաժա Smil mam ibne Whilip

1919ի ամառէն մինչեւ բոլջեւիկեան արչաշանջը երկու հանրապետու -Թեանց գինուորական հերկայացուցիչ ները միայն մէկ հանդիպում ունեցան,

hden at hand at he simbenend a shaquad a hand an man an amband an amband an amband an amband an amband hand at Brufibrado ad progorno Sudamo de le ատարնանց ին չանառային ըար

Բոլլեսիիները դանուելով նպաստա-որ վիճակի մէն եւ Եմբեցնելով Ադրբէջանի կառավարունեան արք but Phile, supdulphymb Presimbull րոցիր եւ գնդակա-արհցին եւ ապա իրրեւ յառաջապահ ուսոսալը։ Ն հապատներ, արչաւեցին հազուի վր

րայ։ Միաժամանակ Բաղուի մէք բոլ-չևւիկները ներջին ապատամբութիւն ստեղծեցին եւ դրահապատները մբ տասեղծեցին եւ դրա-տարածութը մեջ առաև անարագրայի չատալ վարուքիներ ձերջավայրունցու և առաջին իչիա հերջավայրունցու և նատատառեցու հորն իրա ուներուն և հերջերն և Այդ պատածեցու աղջը 25ին։ Դիւթու ձեռը բերջուան յանր գրութիներ վերջ թույներին ընտրուն արդահանում արարածության արդանիչներ արդահիները արդահուները արդահուների արդահուն

Մայիս ժեկի դիչերը թոլչեւիկները մ այրտ ակար գրբարը թարրությատր փորձերին հեղարրիում առաջ բերեր Թիֆրիզի մեկ, իսկ Մայիս Հիր գրա -Հելով Խրամ դևտին Կարմիր կամաւր-Հը, անցան ձեր ռահմանը։ Բարդիրախրար Վրաստանը, այսպես Թէ այն նաշ նրոք չարսշե ջնագարատան։ դասրափի մօնաշաշաճ բշ ընարակութ -դեսուսարի դքե համատետեսութնա։ Ուես համաշն աշնատը նարես համան

Burquey Judubuly Lemanuble s րու օգրակարբը և (ձիրուսնավարրը) , արևանգարար բախանահն ուրքն բև -արևան չագարան Հետոստուն պաamid philurity pr at gette the p րաստիսուած սպարապիտի պայտոնին համար ։ Ընգհանուր հրամանատար Հ վարիչը, որ իր պայասնին դերումով կ անու թեան այքաստան ընե րի պալապանու ըու ընթացքին ։

Պարդունցաւ , թէ կը թացակայի հրկ թի պալապանութեան ծրագիր , թ Ադրբէջանի հետ կազմած գինուորա հայդարատահունիւրն ժնաշար էև շատ Գումեի վճան թւ միրաշսհարար էն – իար ժանկրճն ժմաւնիւր ուրի դիայր Ծենհեշատե օգու ժամատ վերութա win hongue Phais unthe : fungh min throughbour being my fur hummy his արեսանարութիւրն քառանակար և և անատանարութիւրն քառանանու թ որեւթայինիլու տավճավարու հետև դոր-ծչը, հերջ հակատակ գնել կատանչ և հերայես հիրա անկախութենան, բշիա-հին ապան կոիւհերու ատեն, հորե-պես եւ հեղական ձեր «հարեն» ու արագ գաշնակիրներու Ազրբելնան, կորմերա հեր և հարեսումիաւ հետ հետա հետևանրով և եւ ի բաժե արդ արա-գի, իարե, երևանալիներ հետ Մետ-կատայի ՀՀ իր կեղուհեր հայար արա-կանակիսակիր հետ այս արագահ համասիակիսակիր հետ այս արագահ համասիակիսակիր հետ այս արագահ

կործանարար դեր խաղաց ժեր կեաև րին ժեն։ Երեւի հասատը - ունեին որ ին դեսքե Ենան, երկրնվահարուրդ չև -հարքրավուսուրդուր Ոսորսշար Տի ժունքի արութա

The Both wind on the the the ale shepe Hipping As I muzikahinen, in-quazifan hapa humuzikahi ke miji kumumukan jurjahahipun gibanan -han hapa munkh Apus, hai tumi hi-kuman fi dan mujahak magan ka-kuman fi dan mujahak magan ka-pa Thi Branan fi 49 munipun h-pa Thi Branan fi 49 munipun h-giha sumun Bhah sadi didupkunjing ging among and an enthuggerift today girang t the marche, by may ughub magintahan sti Andangs thungon Anglish still unanangste

ac filmin Sandandan jumphy . Սակայն մէկդի դնհլով ջննադա տութիւնը, Հետեւինց դէպքերու բն Hwyshib; usas upprahah

(Վերջը յաջորդով)

OPANIL THEADNER 208

# ՎՈՐՈՇԻԼՈՎ-ԿԱՐՄԻՐ ՔԱՆԱԿԻՆ ՎԱՐԻՋԸ

----

(A. be abpohi dun)

Ժողովը կ'որուէ կաղմել միակ բա-հակ մր։ Բահակին հրամահատար կր կարգեն -- պարզապես ձեռքեր բարձ-բացեկով -- Վորոլիլովը։

Գիչերուան ժամը ԼՀին տեղի կ'ու -նենայ այդ թանը։ Իսկ առտուն կրնար takini yap punter buf umunch leftum fumungan leftuh umlum yapuh an 
\*\*Le ! I nempleul mi pung qiptup ut bu mejamunche fin budhi ila fumi net mejamunche ne puntah pe fi dipuntum-tan bi. he nibumbunchi utuka en fi ilabah sumundi ila umkungan puntuh gi ilabah sumundi ila umkungan puntuh gi ilabah sumundi ila umkungan puntuh gi ilabah sumundi jami banun zundan puntuh gi ilabah sumundi jami banun zundan puntuh sumundi jami banun sumundi jami banun sumundi jami banun puntuh sumundi jami banun որանաստանը առաւաց կան առանա հարաարի արձան գինակի կ՝ըլլայ լ Գերն արձան գինարության կումարի արձանը առաւաց կան առանա արձա րրեն սեպոր գիրքը։ անե 12իր ջարք հանգարես հմիլակիր թ։ անր միրուսե hum ophan, abb fammine Phush 4p **Գերմանացիները** կորսնցնեն թեղանօր, դորացատ բաղատցը, արադատար ուսած ու հուսամը բայանին վիրաւոր-նայինը ու սպանհայինը ։ Այս յադքատ-հակը, Բեր. փորբ, մեծ հղահակու -Քիւն ուներ ։ Ան բանակին կը հերջիշէ ինչնավատահունինն :

Վորոշիլով իր դանակով կը ջալուի դէպի Ցարիցին։ Իրնեց ճամրան կր անել երեց աժիս — աժչն կողմի են-ող Սապաիններուն դէժ անընդմատ կոռունյով։ Բանակին հետ — որ դն գտուալով է բառակըն հատ - օր ըս դամեցն 15 հային կը բաղկահար եր ցալեին Տեսի աւազահեն փախող 50,000 դապետկահենը և Երրեն պետ առործենրում այնպես եր Թուեր Թե այլ եւս ակայի լկարձնան յառաջանալ Pt pphis dbpffi ophph his fugs Lapazhindh hapadu ar hudep with -bundhaquh dhamhuhpar dig buh bie de hu quibi:

Bunhalish Sty Lapashind 4n qu տարունիւրն, ջջջի թամակորդես։ թվ Ուսակիրն բնվունն դիտորահան ին գանենիսն ոչ Հ Հանոննեսն մե ժա պահու քինչի։ Տահի հետղախնակ յարմական դեմ ։ Վորուիլով կը դա հայ հաղ հարաքուած 10թդ - բահակ հրամահատարը ։ Իր լուրը կր խմբը, հի աժեհակարող - գինուորակահ քիջնապապատաներ, որոնչ - առև վերը կը պահան այժմու կարժեր և application of arthur harden is free day and the free mark to the first for the free of th արկան արարեր հղան անոր «դինսուո արկան արադեմ ին» : Հակառակ Թշնա pudjub udjungki firs: Ludjunung prostifit ykongungan filoub, ubpun upur ykhud filopiti, yapu Byngefti dup ykipi yhmulyupuny in yukifir. Laporfinal udiyor in yufuti pung kupu tata - khudung pungunifit, pung kupu շի առև ոն արոն դանադային աշգրնն հուրքըն, ջրնդան հայարնին աշգրնն Shadowie whenhubidilehoush show Pong app superphishen to date Ummehing na Bugue Buphylian, apit shong on brager Omengolog, opis, temagran-de his chembus he Lagarchad; than delibeth obs dept chundhy Alameo-ha thing Shadulphanih dhapp: Lagarchad harbowah Achamshush

\$49. pulmith of \$9 40 month dat at him

վարի պաշասններ։ 1919ին, Գուտես -Նիի հետ կը ձեռնարկեն կազմելով հեծեկազօրաց անուտնի բանակը, որ, ի-րականին մէջ, կը վճռէ բազաբացիա-կան պատերազմի ճակատաղիրը։ Ան գաս պատարապար սապատությորը։ Ար Հարժուժները, անոր Հետ նաեւ Տէնիջինի փնացումը, եւ ի վերջոյ Վրանկելի վրայ տարած յազթանա Ան կր դառնայ աժենաժողովրդակ ծամանանիակար առարետներ մրիա անորանանիակար առարետներ մրիա-

ևոս կ'րսուի .- կարժիր բանակին «ա ռաջին սպան»: Քաղաքացիական պատերազմէն փոքչ, ան կր նչանակուի հիւսիսային Կովկասի դինուորական չրջանակի պետը։ 1924ին, Մոսկուայի գինուորա կան չթքանակի պետն է։ Հոգ եւս կ՝ կան ընթենակի պետն է։ Հոր ևս կե-«հանայակի այն տահե կարկի բանակի Հրաժանատար Ֆրունդկին՝ Թրորդիի նորերական ժառանոր ինացները, «տետը կողմեն հչանական առած գտագացի գի-«հանակայները վոնտեղել», բանակը վե-բանակնիրու՝ գայեն գիտութեանց բանակնիրում - առասար բարգիու -Բեան մր վրայ գենու համար,

pland de fyng giben. warun i likproff my den diederscherflichen. Lapreflicht Fing. Physioph whynd b. Lapreflicht Fing. Physioph whynd b. Lapreflicht Fing. Physioph whynd b. Lapreflicht Fing. Physioph war i App. purkland i Bhand p. physioph war i Andgen Pholait P. Lapreflicht B. Sam. Mayor Pholait P. Lapreflicht B. P. Com-pagigh Chan upgespel math. P. C. com-Schenich Sam zudersche Albert B. Wester. քրերում Հանա դապրուտոն գիրոցիա մենա թեծ կը Հաւտատայ անոր ,— ու ատոսի կր հացատրուի այն պարադան որ Վորո-չիրով այդջան երկար ատեն կը մնայ իր րարձր դիրջին վրայ: Stat webst

իրապէս, Վորոչիլով մէկէ ա. անդամներ դէմ նղած է Ստալինի արաց ոչ քեկ րացե ի րաց, այլ՝ բա րեկամական հեղ չթքանակի մեք։ հ միտ ըոլոգեն առևիք խոսուցեն արտա բայուսած է Վորոլիլով միջա ոյն դան է իչկանութնան մեզմացման . դադրաշանամին միշմակար nd manhagene by her րազարականունիւն - ու միջա հա and by hydrogeness of the appear in inger downhould defensible the appear hyphicity the higher manager group methodrogether makenglands display from the first time of a make plants the tarretard hope and a the tarretard for the high the property to the same may might the tarretard of the tarretard of the tarretard of the tarretard of the հանմաշաջգար ու մանմանգար ։ Լայն՝ վրհամանցի դն, մէտի մուտ ամմայիր 462 Whomto poutubuguly umphus La րոշիլով չունի իր լստակ դազադական արծը: Աակէ դատ, ան չի կրնար մինshe day pop baftent ne dafrin mang

Va apaz zudend ha Smithmal La parfindh hamingo: White welife wie during de on two inguistings of month of the month of the above page of the polymer of the month նական մեծ քաջասրոութիւն Միանդամայն չչատ պատուաւս

րի ասքրշարհի ասւաց է ։ հու իսւեցնրեն ։ ընհրճ ու սշ դէք հա .

Whitenphipurphis subigud it : 46 Show 152, hop Smilagarmy & Pt up. que t, beabe affact Sudant per oop, - upwaren berge to wagen be the prince of the to wagen be did the prince of the town be up oop, - upwaren begin to done be out to be the prince of the town of the best of the prince of the town of the best of the prince of the town of the town be the prince of the town of the town be the prince of the town of the town be the town of the t որտունիւնը եւ իւրայասուկ հու որունը, ազգին ու երկրին չաներուն

Buyy, Laparhindh dit zum de pa քայց Վորուքերդի մէ քատ հը բա ներ ալ փոխուած են , ինչպես պատա ած է ուրիչ վարիչներու գով՝ որու հին սերունոչեն էր պատկանին եւ այե կը ծառայեն խորհրդային պետու Dbub:

.... Երիսնանեակ պորավար Պոհա վտորք գիւրաւ կրցաւ գրաւի դենլ ա եր հիանր — իւ ասպարկոր իւ պերքե իր կիանրը — եւ գրեքե իր պերքե ուժերը յանողմիսին հրապարակ են ուժերը լահայանային շրապարակ են, տելով — կատարեց պետական ինրա-փոխունինի ու արտանց Ֆրանսան, Մահրայան ու երիասապորական բաժ պետուքինին կորմացուցան կայար հա-կունին չիրցաշվնուտվան կուռի այդ հետևը Վայքեությի նակասաժարայան պուհարը ու կորանցուց աժ էն դանո պուհարը ու կորանցուց աժ էն դանո

գտեղը ու կարանցույ ամ է, ասեւ
14 տարի առում, Տաիր բլերաին հր.
կանապործ Իրեմ Վարույիում, — ինչպես եւ չառում բուուրիներ — դեռ
ատարը եւ ուժում առլյուն ելին կեր
առաարը եւ ուժում առլյուն ելին կեր
առնապորն եւ ուժում առլյուն ելին կենուն արաարատ ելին ամեն բանի — արայն՝ ինչպես իրենչ կե Հատիաբիու
Մոսի իրենչ կեր Հատիաբիու
Տում իրենչ կեր
ծուն կերը, Պատրաստ ելին պրավ
ծուն կերը, Պատրաստ երի պրավ
հրչու անույն արհատում, ուտ խարի ubine maknaf mehmarin, ne guhine maku punti Ujunesmb անունը գրենք ույինչ ունեին կորսն ... ցնելից այն ատեն՝ ... այդ պատճառա ալ չահեցան ամէն բան։

Իսկ այսօ՞ր ... Ճիչը հակառանի է,
— անանը գրենք ոչնել կրնան չահեր
բայց արդ հսկ պատճառով կրնան աՎի բան կորսեցնել,— բարձր պալարձենի, Հոկուդներ, կիներու անվրնար սէրը, լաւ սարջաւորուած կևածը, օիհակներն ու իստրոնը, ինջնայար of bucklock on Bunounky, however, of the mean of the m րասուբատը որդուլ Անոնդ ըով & ձարիտ յանդվուքիրնալ արդուքին չուհի այլ նաս Անոնդ պահապահնակի են այժմ հղածին, բայց, չեղադիրկա-կաններ չեն։ Անոնդ պահպահողական-ներ են և ու թե՛ հոգողիչներ Անոնդ ներան հասարական և հենու her was humandwelt beliefer mitger -backbunder, halfbligt skelbinglik-numhhubackbund, mubudhu bind-grads kung, may binder medandir mitanisalina kun st.? Sang Salina Համար ի նպաստ ազգին աշելի լաւ 4k

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

# dusupur auto

Նաժակներ ընդունած էի Օդիպսոս, Պաղևսոին , Լենաստան Սուրիա , Յու-նաստան , Պուլկարիա և և Ռուժանիա դանուող դանապան ծանոթ ու անձա րանուող դանական ծաև Նօթ Հայրենակիցներէ ։

Այս համակներուն բովանդակու -Թիւնը դրենք նոյնն էր։ Տնահական տավապ, անդործութիւն, թյուտոււ թիւն, դժուարութիւն, դժզոնութիւն, յուսանատութիւն։

գն , քայո դն , ջադհայ դն , մանդար դն ըսքսեր աք ին խրժեքիր խանդար դն apar phis de

անսով դն արտակարգոր քիրայ Հարջա-անսով դն արտակարգոր քիրայ Հարջա-

ապրող որ ասոցայաստ դրապ հասատ թեղ դաղափար մր յուրանել։ Քանի մբ բարևկամենրու կարդացի այդ համակները, հա ալ ին՝ կարդա անոնց կարնիչը ունենարու Համար։ Բարևկամենրէս Մկրաիլ Գարոամեան եւ Շաւտրչ Նարդունի յայտնեցին Թէ իրևնք ալ ընդունած են՝ նոյնիմաստ

Rearingths bether to surmonth to pupor and be truck after mand sur to sumble, this share quivaring 

upnznedp dhu դրույունը գրասարության արունքով օր երապարակով պարտեն արունքով օր երապարակով պարզեմ մեր Թելա-գրունքիւնը, ի չան մեր ահպործ հայ-րենակիցներուն։

Ատեմ բենարրիք է ենքայ՝ ստ շեքտ -թիս՝ տեր տարր դիտվը բեն ուրի մանգ հեր՝ դարասարմ տորքախ մանգ դե

Շատ մտածելով, դիչ մտածելով Հասանը ստ եղրակացւթեան թէ ամէ-նէն ապահով, Հասութարեր գործն է bilmi ahmifmymumpudh mah pr mpe

Nubneff dp, funeg de, but de q ppt hmemfing t' subgle nfapte

հետկ համակներ դրել, ուղղուած մեր Թերթերու վարիչներուն, մեր հան -դէսներու եւ տարեցոյցներու խմբա դերծերուն եւ մեր դիրջերու հեցի -հակհերուն ւ Արդ գրութիւմներուն մէջ որ դարմերը, անմասին ու մաասուա -կրնու հարաստոնարը ու մաասուա -հարարան հարաստությունը ու մերուին հարարան հարարան ու մերուրան ու մերուրան ու մերուրան ու մերուրան ու մերուրան ու մերուրան հարարան ու մերուրան ու մերուրան հարարան հարարան ու մերուրան հարարան հարա

իրը ձեռևարկը կը բարձրացուի և կո-

թարունը ին քրնրէն ին տաղարնուր։ թանունը կը լեցներ Թերքերով։ Հանգերներով, գիրջերով։

Ձեր պաշարաններուն եւ հո աստ արտաբաստանում իր որեք «Գրա «անս նչանաբաններն են արադունքիւն, «Հղապահութիւն, պարկելաութիւն, han Salanna Whales:

Ար որս տիւնհրուն վրայ կը կա-ոռցանից գրատունը: Ու կը սկսից գիրջերը արագօրեն գիցել, նչդապա-հորեն ծախնլ, դրաժերը՝ պարկեշ -տորեն ուտել և խղճմտօրեն ժարսել։

ungith sanks he positionopti disposels pad for sanks he had say a band say a bal for a band say a bal for a band say a bal for a band say a ban

bepause me, aft the number 500 tomber to the relief 100 power his 500 ֆրարերով որ երկու ամիս պամարա mourt gade, my hud Tarrymhe damphing Sudap

quanting and any department before the opticibility, quintility, afage-ph opticibility, quintility, afage-ge as apparentiate affect anished dogle opins Plante: Տարին անպաժ մը կը գրեջ ու կ՛ը -սեր — Դրաժ պիտի գրինմ , ստկայն

մեկիքու գետակեն շավանկապեսիա -ետն նհատ շետակեն» ... Արևերի մետ - Հետա ակակ անկին տավանի եր-երի մասետ շարին մետանը ... հաս օեկրի իսակու անձինուաց է բեղ-

— Դրամ պետի զրկեմ , սակայն ձեր գիրջերը ծախուած չեն տակաւնն ։ — Դրամ չատոնց զրկած պետի բլ-

office type number; 1, peril yng to tentifye; 1de doctype tog tog tog 'wyn Enthyse; 1de doctype tog tog 'wyn - those somethy the greet office - those somethy then office of արության հարարաց է հրատարան հանագեր դիմել տեղուոյը Թգնատարակած վար-չունեսա՝ է Իսկ մենլ այբ, րարի եղեջ ձեպի դրկել, ապաշումադրձալ են գորել, դասի օրինակ դիրը է Դրամբ ng hat gu fibras gpb dbalagige

Tous grabafing days: Whether - tour general and any and the second of the de namentyte

- Frand upont apabel, neutento de que administrativa de partir que meter production de partir de de de constante de deserva de la constante de de la constante de de la constante de la consta

- I pud after popt , awhat's ale-

bagamurpe dimend ald diage, am րից մատ խոշսև տումարնի դև մա

- I-pud upup aphled, an - Իրամ պիտի զրկիմ, սակայի ոչ ելու Հակառակ իմ կամգիս - որամր բուդեր բաժումը խանութեւ - որամր - Իրամ պիտի դրկեմ, երեկ ինձի գրամ գրկիս Աստուած ինձի, ես ալ Հետ և

— Դրամ պիտի ղրկեմ , սակայն դր-կելից դրամս դրամ չրներ ձեր դրա ական երկրին դրաժին վերաժmakind ...

Ujugun apud be umquib diff u

By and a gund to uniquely of by university of the stage above boundarily of the Samphology of indightin space, though bought to grape by the observation of the stage of the s

and himself can demposite united at and a standard and himself can demposite united by his poster of the first of the standard of the standard

ng!

My Cudykh gunghhy lungi I mdukunih di liguma bir gejme ndep mendih,
myah yaghh, kagh he dubuncuning,
kapetam he myanya filipini
Tambung dip melikik ki, dulik
hipuning dip melikik ki, dulik
hipuning dip melikik ki, dulik
hipun ilin gununin di dip mita uyanunh be math Parashi dip mendim me —

4 plump of minimumby number any chapter

— Որ հույն մերապանքուրտ մին հույն Մու քերրան շնատանաքակ ան դեմեր գերան դարարացնուրտ մին հույն հույն հույն հետանանուրտ մին հույն հույն հույն հետանանքուրտ մին հույն հույն հույն հետանանքուրտ մին հույն հույն հույն հետանան հույն հո muniphynegh, sounces be h zuit hus numbuhuncestand...

— Թչհամիս այս գործը չընկ։ Եւ կանիրկ թբքրը թրքրը գրամ կր վճա-րեմ Հեղինակներուն եւ ամիսներով ։ 344m du panmin danga pudaga

գիրջ գնէ։
— Աւա՛զ, այս աղգը չիդիտեր գը համատել իր մշակոյթին ծառայողհե-

— Մենդ ենդ հայ մլակոյիքին դաղ-մալիստո տարածիչները, հայ դերի յողծավաստակ պահպանիչները, հայ միացին եւ արունստին Չահակիրնե

Հիր միացին ալ կրնաց աւելցնել — Մենց ենց հայ հեզինակները — Արոց հեց հայ հեղինակները Shalpmalphones

Եւ տակաւին օր մը, ջանի մը ք նկամներու ականքին կրնաց բա patyantarjan, whanifih herbarg, public dip dindown in hand white has deep apake kanda a pake dand dandraffi.

bu mi dap papake dand dandraffi.

bun da dap hanid hoft dhake mit mushi hapih shiftiani dangra ettima ...mit.

And the proups flunding gun of proups for the proups of the proups flunding gun of proups from the gun of the proups of the property of the pr

Cour of the malbus

## 41111129118h1.h a cutz dannie ourhan uta

cimtanganghis (m. 1904), he (p. man I fungham) U. hagi. Innah,
math akhiput dayan 114 hepath o

sanahaganthhama pipuhikana
maya Sunahaganthhama pipuhikana
pipuhikana,
pikanahan (m. 1904), hama dayan
pikanahan (m. 1904), hama dayan (m. 1904), hama dayan
pikanahan (m. 1904), hama dayan (m. 1904), hama dayan
pikanahan (m. 1904), hama dayan (m. 1904), hama dayan (m. 1904), hama dayan
pikanahan (m. 1904), hama dayan (m. 1904), անակար ու րիւելարար չանարար ին բիկու ատևուտը անրատարներ հա թե րեկան մրրևվեսվ դե ընրևիանանում հերբեսող, անտասանի վածեւ, դանսի բական եւ հրապան ութինի։ Ցնասյ Կեղը մարմեր ջար-ոռույար 4 . Հ. Բալուհան, ըսաւ-

ատրի է արարի այդւ օրէն ի վեր ու այ-ավեր հարց առան ատաղալունինա։ Հա -«Հացամանույիչ»ն շիրքանին աստան գ Հ ւհանուրա։ իր քելքարուանարրեն ։ Որբանան է Ֆապեստաց մբնարանականեր ջիժբ – ոն է առանան անձանան և վան գործան որի եք այս անմիշրեն կրնետր վրետ ծորոգիչ է և սրասակոգիչ հայ կիան -չեն համար ։ Սկզբնական դժուսրու թիւնը հարթեկով, ասկէ վերի նեմար դեսնդ գրութոք թը տարև «Հուդամ-սհարրևու քանքրև քրևիքակա ընչ 6 տպՀր ատևի ռիակ տում քեչքա -ըն շաևասքում՝ ասմբ ման Alb hard directly the make a hard mymilitary directly hard property sings—
mark & watch from the play property was
mark & watch from the bit.
Makange danged membilit. Makange dipendimang watch on the directly dipending the property
dipending directly hard for the playing the property
dipending before for the playing the formula of the property dipending the formula dipending the playing dipending di տադային կեղը . մարմին) իրեն նպատակ ունէր օժանդակնլ նախ Պէյթու օգարմանքի րովրանքո արմանանար ինա-Երորն ի՞ննան տեսնիորուքա, անյան ջրդանարկը : բոն թեհ ին մանդարդեսթական ձեռնարկներուն։ Այդ միա-գակ, այդ նպատակին շաժար ճամբայ ելաւ մեր սիրելի նախապահը՝ Գ. Ա. բնաւ գրև ռիերքի բախամաչն, J. fr ալ իր թանկագին կետներ գունց ալ իր առելի օժանդակությեւն իրու Համար նեմարակու

Չեկոյցին մեկ արուած երծ ման – թամասն Բիւհր Թէ Փարիզի մասնա – ճիւղը ո՛րջան անդամ ունի, ի՛նչջան ութ, որջան դրկած է հեմարանին

8 mm չ շարժանկարի մր պես մեգի հերկայացուհցաւ արուաբձահևհրո ժասնաձիւդերը — Շավիլ, Սէվրահ Աթորվիլ եւ Սարսէլ, իրենց կառա րած աչխատան անկող : Օրինակ Շանկա ոեղին, Սեվրանը

\$\$2 darbbi... of it, mild brought betmis hisphale bush but Inpushindap քրնուր արտարբեն սիստգ դր իկրան ... հե տատի քրր ։ Էսքերւինդիր օրն ժան-Uluqued de, Ithbu pund & Rp. + իժանովսքիին .

- Գիույ՝ է Բէ որև է աշխարհի մեր հաղոր Թերու Բիշեր ,— քիսունեն վեր ատրիչ ունհնալը ...

Uge, upp dung whymb t shundhe ogn, app amps mouse of nable, habit be quantumbere, but buches, without be quantumbere, but buches, without bumber, but buches of the most bumber. իման յեղայրքման մը ատա՛կ են Ստալին, Վորոչիյով եւ իրևեց սերուն-ը աղորինը։

- A'z, 40 4mpbhd:

մատենադարան մը որ թաց է հանրու-Բեան առջեւ : Սարոելը կը կազմա -կերպե հայ մշակոյԹին նուիրուած եարաչ - այ «չավորթը առաջարա անվոննը, ինչպես Անիի թաղաջակը -Հութեան նուրրուած դասախօսու -Բուքենաև հունրուան գրապարանը Բիւնը ւ Բեչուհցաւ հոյնայես գաւսարի ժամանանիութի գործուներութիւնը, իս-պարանիչերը գրառ գատ 10-18-ինքի մեջ որս Հողինաց իմերակը Հակառակ իր Բիւի պարեկութիան ամեր աացեւ հեղը «հարմես» Երեի պզաիկու Թեան ամեն ատ կեղը մարժնին կը հասցնել չորս երեզ հարիեր Փրանրի օժանդակու

Ձեկոյցը վաւերացուհցաւ միաձայ նութեամբ եւ եղան առաջարկներ՝ նոր Հրջանի ուղեդծի մասին։ Որոշունցաւ այն օժանդակութիւն հասցնել տեղա

լայի օժանդակութիւի ռասցեսը տասա-ված մակությաների հետարիներում, " Ձեկուցումեհրվեն հետոյ, միա -ձայնուքենաեր ները. Մարժեր անգամ թնուրունցան Գ. Գ. Բերրերեան (Նախադահ), Վ. Մարձանեսն (փոխ -(Նախապահ, Է. Մարռանաան Լրորս-հախապահ), Հ. Բարռեան (յարսաւ-դար), Ե. Յարութիւննան (գանմա-պահ), Մ. Տեր Թովմասնան (մարռա-պահ) է Անդամենը՝ Օր. Յ. Գնարու-նան, Ա. Համալնան, Ս. Սասունի, Ա. եան եւ հուպիկեան

Պատուակալ անդամ ընտրունցաւ ¶ . ԱՀարոննան ։

. Zwdwqqwjhap 4bqp. Vwpdhag փետրուարի մէջ նեմարանին համար Գահիրէ փոխադրած էր 500 ֆրանջի Համեստ օգանդակութիւն ել Նորա – կազմ վարչութիւնն ալ մարտ 29ին փոխադրեց դարագիտ 500 ֆրանթի փոխագրեց գարձեալ 500 դումար մր Տեմարանին Համա

THRUHELI.

## RUBUUSUL

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

Toutante he apt about. Zugun mulish stl.

Հայաստանի կոմունիստ կուու Phub 9pg Ludwynedmph dtg Nobջիան կը գանդատեր, որ չարժանկարի չինարարութիւնը դուացուցիչ չէ Հա-յաստանի ժէջ։

1934ին, այդ պակասը որրադրելու պատակով, որոշ աշխատանը Թափ-ւնցաւ, սակայն որ եւ է փոփոխուունցառ, տակայա որ ու է կողութատ թիւն տեղի շունեցառ կացութնահ ՀԷՐ, 1933ին տինչք աներու Բիւր կր հատներ 47ի, իսկ 1934ին՝ 88ի, 192 պողագային, 32ր դեղական, 47ր շրքուն)։ Սակայն ԵՍԷ նկատի ունե անգ որ մեր ջաղաջներուն, բան -ուսրական կեղբոններուն, դիւղերուն, կայաններուն եւ չարդարվահի հարձն։ Ոհք է տաարա-Ճջրաէ՝ աքած ք,նքնան երանահղարին Ճրագանագրութ անարանի արար չ zajeżankowyć podago. Ugo z ujoneno-mej, np 1935 ż powogone tyc budowate-nie j umpododnej podago conajbaj 157 tychologie i 1946 do do umpodo – blupe i powobec pododnejste 1200 – 000 świeglowięcie, jesu odstaj 1936 1935 be pomowobene i 1954 włoby i belowie 1950 od subopowodow, piecej – pie. njeś dodnejs wodow, piecej – pie. njeś dodnejs wodow, piecej – pie. njeś dodnejs wodow. սական, դորոցական սինէժաները՝ 420,000 հանդիսական։

Սակայն չի բաշեր աշխատիլ չար -ծանկարի չինարարուննամր, անհրա-ժելու է նւ կարնւոր տալ լոււ ժապա -ւԷններ, ինչ որ կախում ունի անան սական եւ դանադան պայմաններկ։ Phibling punguephopue upht duibbpach

Burquelbene medenpuhul ufit մահերև անգում չունին տարրակ յարժարուβիւններ։ նևառյ չարժա gundamen Bhidhige a Bumay samplum-hiquip hammadhibhigan dimib ez débé pangangin Bhis big bumangan ki danb-gun quidaghis big bumangan ki danb-gun quidaghige bis canadhimbeg nip-ni, mi biquamb bimaha bibang nip-labbid mi bibang i dabam bibang pangabban débé bibang bibangan dangan Bhanh débé bi gundami ki mpandhumba débé bi mahih diminik, mpandhumba miga Libabing -mahih dipumpan, adadami dabami hadami

րրն ( ասանարգրի և արև արարարի , իազերու, եւև.), գեզարունատական ժամանցի յատուկ յարմարութիւն -U.S. Dt barne dkp wnmghi oph all anymemy baprant bum áplud pr comlud mpelumeptim tantam -fmd Sgréphy ml cáramárubypi, puhu -rmbompi afpipir palpajape i pad pib hoy - afpipa n Sgréphy famuniduray m spi, mli amamrania fibermah hymo.

րու թիւնները: Cum mebile Back & smadminfully Gum աւնլի իների է չարժանվայ ցուցադրումինչնը բանուողական ա փումիներու մէի, ուր ցոլց արուս ժապաները ոչ մէկ կատ ունի անդ ւոյն աչխատանցներուն հետ՝ բան if go ig weet, wante toque of the control of the co Phylin լակադիտական մտակողու -

Aprobants off mely of. They opened physical phys bby , - 25th 24ml , grennengrephis անըս ի՞սումբ և սև աշխատակը շելութ շան-փհումուր դիշանրրեն ին անակակը, իչրը-քվում , արհրերվու արմ քիքան , փակա ա սոր՝ — Հետև շան , եստաուհուրեւ ժանկարի կազմակհրպիչները։

ֆալրոցակրու գէջ ըստ շարգարիան Հէ

Այս թերութիւնները բառնա ունիւրն ի՞տչխատի դիրքը հունի գահարիանի նրիրևունիաց վան ունի և հունի նարանիր միանսարգիու դէն (դիևսվա խոսուր քանգարքանրրի ռարմարք քե քաշևնդոն մ անքորան անուս հա wb , Umbihubuscuh , Lahuhd phphub Քանացեռ, Ախատ, Նոր Բայագիտ, Դիլիկան, Իջեշան, Ամասիա, ԱբԲիկ, Վաղարչապատ, Ղամարլու, Գոր, Ղափան եւ Ալլահվերդի): Պատրա խոսուն չարժանկարներն են Ձապա յեւը, Մաքսիմ կորքիի պատանեկու թիւնը, Գիւղացիներ, հւն.,

### \$2002014011P

Apola' Upwarf Popostait baile Showbear Blown wah Bad , he bear blo inginiquentphibe he susmitted the Jumphen Prof. Kussp be potylus mpin 4. Kololpmph ulups automfamհան թւ անրապմար դանաժանը բանարք եևրով դարժահեցին դայն անձնուիրո

Thopsuhmine Phip bube mib patap puphhadbened be babeflebened a gowing put distribution golded gong bhond Shinkehyaib Spendigue Phule:

ZHRUDANG POPOLISIO

### SUBJEL ATHRIVED

«ԿՐՔԱՍԻՐԱՑՆ» ԱԼ ԿԸ ՊԱՌԱԿՖԻ...

LULUGU .- Umper 24ph OFFL Am տի հերգնայարկի որանին ժեջ տեղի ունեցաւ նանդես մր, որուն յայաա – ուհեցու Հանդէս մը, որուն յայտա – րարուքիներ արդէն չարաքններով կր տեսնուէր յանուն «Մալաթ Վրթ Հա-րազատ Մասնահիւղի»: Հետաջրջիր անը դան արուդուվ ղադրացիւմիր ար . հանդունիւթ դն փուկանար էն քորն ստման պատճառները։ Օրուան նախաղահ ¶. Խ. Տէմուր

նետն Հանդէսը բացու նուաղել տա . ind « Հայաստանեն նկած դինուորը» յոյսրեն ի ժրեր։ բնար քրսեչիւ իահմ ժչոիր բանասարն՝ նորքով երէ հաքա նոր շարոսաարը բնաջ միսեչիւ իահմ նոր շարոսաարբը բնած միսեչիւ իահմ Sujphamute suppos opake something to be ապա մաադրումիլու տերժամանցին Մա-լանիոյ հրի Միունինան մէջ, ևւ ինչ ատաջիննրու ընկհացցին նղած ըուրը փորձնրը ապարդեւն անցան Մայան հրի Միունինոր փրկիլու։ Մէջ ընդ ձեն հանդիսականները միանալով նրգախում բին կր թողացույն և ազդա յին հրդեր։ Յետոյ խոսը տրունցու Գ. Մ. Գրլբջեանի, որ շատ յուղուած չելոով մը բոտւ- «Հայրենակիցներ, տոս օրուան հանդեսը դժրախոսարար հանոչցով չէ որ կը տոնենը։ Ինչպէս դիտէը, լուբն 4 — 5 տարուան պայ – abyphot ipmul & ub ambalurans min ցիներուս պատիւր փրկելու համար Ուրիչ հպատակներ չունինը։ Ամերի կայի ձեր կերը «վարջութքիմից «ա պատակ հայար բարդա դարդաֆերուդի իր ըրքացրը չյունեց, ուղղակի Համայ-հայար և Հավապային համարաի ըր-հեց որ երրեր Հեր Համապատասիանից ձեր ծրապեր կանոմապերին։ Մեր ժի-ունի — Առաքին՝ կրթական, երկ bush the blue sampene place 4 գտու կատարել վերքին 3 — 4 տարինե-ուսը — Առաքի պրութիւն և հերորդ՝ աղորուն թեթացցին, նոյնիսկ առաջին durund foduemanphin gemahuty Samulate. ուժը պէտք է կեղրոնացնենք նոր Մա անիոյ չինունենան Խ Հայաստան getern gransplant W. Zurmunnich 182: Uhrmodene bestungtentigmen Ken surgebinghyder, burghes ste myr surgebinghyder, burghes van Um-pusten 182, ha hud gwish surgebin-kty shahumatert. կից փոխադրհցին ու որջան Հազար ներ կուլ տուին։ 1930ին, երը Աժե րիկայի կեղարոնին բոլոր դրամ ը իրևնչ of the state of th րով էր Հայաստանի կառավարու թեան լաթիայէն պիտի ընդունուէին, լուբ արուաց ըր՝ մանքն ջևառենկոր սե պէսզի անցնից Հայաստան։ Ոհգ Հայրենակիցները ձիւն – ձժեռով նաժ այրատվրցարը որու հիրքիան, բայց յու... արևար ենս եր դասնան ննքարկուն... ով դասն տանվանդներու...: Վերջացնելով բսաւ, արդէն Աժերի... bml Apliph

### PARTIENT

Ungli gunn undkli shy

Պեյրունի «Աղղակ»ը դիտև կուտայ խմրադրականի մը մեջ (22 մարտ) — «Բաղդատելով միւս գաղութնե-թու հետ տնտեսական հագնապի պատ-նառած աղետը աւհլի բուռն է մեր

գաղութին մէջ։ Մէկ կողմէ հայարը-նակ քաղաքնհրու սահմանափակ մե-ծութիւնը ևւ միւս կողմէ շինարարական աշխատանքներու սակաւութիւնը պետական պիւտնէի անհաւասարա կչռութեան պատնառաւ, երկար տ րիներէ ի վեր անգործութեան մա նած են մեր բացառաբար աշխատա ռորներէ բաղկացած Սուրիսյ ու էի րանանի գաղութները։ Եթէ նկատի առնենք նաեւ որ ջախջախիչ մեծաduuline halip դաղթած է կիլիկիոյ վերջին պար -դումէն վերջ, դիւրին կ'ըլլայ պատկերացնել ոդրերգութեան ահաւորու-

Որքա՛ն յուզիչ է պատկերը որ արդանինը։ Անկէ ձեռնունայն եւ յու-պարզուի ամեն առաւօտ Սուրի իրա-գուկները: Անկէ ձեռնունայն եւ յուսահատ տուն կը վերադառնան շատե-րը, ժաժեր սպասելէ վերջ։

Այսպես է հղած տարիներե ի վեր վիճակը մեր գործաւոր հայրենակից-ներուն, որոնք, դժգոհ իրենց նակա-տագրեվ, անձայն ու անօրութեան դեմ։ Հիւղաւաններու պատոտ ռողջապահիկ պայմանները, խոնաւ հյիման եւ բնական աղէտները աւելի հյիման եւ բնական աղէտները աւելի dibang or hundan matematic men

Աներեւակայելի համեմատութիւն ներու հասած է ներկայիս տնտեսա կան տագնապի եւ անգործութեան պատճառած աղէտը։ Կարելի չէ ըմ – րոնել հայկական թագերու մեջ տի րող յուսալքումն ու յուզումը։ Մե հայրենակիցները ոչ միայն են իրենց մերկութիւնը ծածկելու մի-ջոցներէն այլեւ չոր հացի մը կարօտլ fweba : Uliban կը քաշրը։ Ասլոգու - սրտասատորաթ հացի կտորի մը կարօտով կը փակեն իրենց աչքերը, իսկ ծնողներ արցունք թափելով կը կուրցնեն իրենց աչքերը։

Այս է իրական պատկերը մեր հիւ :

266 Joupap wante be abuf երկարեր օտարին ու հայրենակցին Ցեղային արժանապատուութեան խ դիր է այդ իրենց համար։ Ձէք կրնար մեկ հատ իսկ հայ որբեւայրի կամ ան-դամալոյծ գտնել հրապարակներու վրայ, որ անցող զացողէն ողորմու – թիւն կը մուրայ։

Դժրախտարար , սակայն , ոչ af -թերարտարար, սակայն, ոչ ոք ան-միջական հետաքրքրութիւն գրյց կու տայ մեր գաղութին հանդէպ: Մեր ազգային ու եկեղեցական իշխանու — թիւններն անգամ չեն խորհած հատեսհ Chonglibani duuha' իրար անցած են մեր թարեգործական մեզմելու համար ազէտը, մինչ միւս աւելի թադդաւոր գաղութվերու մէջ միջոցներու մասիս՝ գոսէ մաստու իրար անցած ոս սոր թարությունները, ա-ու ազգային հաստատութիւնները, ա-ռանձին մաթմիններ ստեղծած եւ դի ոտներա մարսիասար անավ մումներու ձեռնարկած ։ Մանաւանդ հոս մեր գաղութին մեջ, հինեն ի վեր, գործագրկութեան պետական նպաս – wh uburbhig mi dulurbhig it urgp

Մենք չենք հաւատար ի հարկե, որ մեր վտիտ միջոցներով կրնանք բա րհլաւել տնտեսութիւնը մեր գաղու թին, կամ կրնանք գործ հայթայթե րողաւոլ տատոսությունը ոսի փաղու -թին , կամ կրնանք գործ հայթայթել մեր անգործներուն ։ Անչուշտ ոչ ։ Սա-կայն կրնանք մասամբ մեղմել թշուաnaunhilin bi haabbuil dlubp-man. թիւն պարգեւել որտարեկ ծնու կերը եւ կերակրել անօթի երախանե

միակ եւ հիմնական ելքը այս ողրեր գական կացութեան կը մնայ ներգ թը։ Եթէ գաղութներեն այս գարնան ալ քանի մը հազար աննարներ փո խադրուին, ամենեն մեծ շահը ապա dus h'ppwaf :

Անցած տարի խոստացած էին ներգարի կերոկսիլ 1935ին։ Ահա ամիա ներ անցան, սակայն դեռ ոչ մէկ շար ժում կը նշմարուի։ Գէտք է վերատի դիմել եւ ներգաղթ պահանջել։ Ի հար-կին պէտք է պաղատագին կոչեր ուղ-ղել։ Էականը փակուած դռներուն որ շատութենէն կը խօսուի շարու դել : Էականը փակուած դոնհրուն արդ ու շինարարական ձեռնարկնե որ շատութենէն կը խօսուի շարու But, utuf t np anymhadach Bbp

գայի մեջ մենը ունինը մեր Հարադատ գերը վարչութիւնը եւ իր ամսաթեր գայի մեջ մենը ունինը մեր Հարադատ թը «Կապ Աերային» և. Ֆրահաայի «Էի ալ թուրսը ըրկանակրու մէի ուշինչ» Հայրենակիցներ որ Հարապատ ձայնին կր սպասելին։ Այստեղ Վալանսի մէի 25 Հոգի մէկէն դուրս հկան։

8 հատ յ հուիրատուութիւնը բաց -անցաւ եւ 8 — 10 վայկետնի մէջ 240 Фрийа физиции: Видприсфрей

Թորակիդ

### **ՊՈԼՍՈՑ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ** ---

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն (7 մարտ). Դժրախտարար Ազգ. Կեզրոհականը հիւթքական ծանր տաղնապ մը կ՝ան -துறித் : Az வீடியரம் வடவாடதுடிறிக்கும் 3-4 வலியவடியம் வுகையிற் வடிரிக்க, வரு கட்டியapily stillink mant make agembel on with susammerpp:

Unif wame, bedambent warenobe murah fimbrent durymb gli magun -

glig , munupuphind Bt tolompachine դանչունքրար քարգրանանունքաղն րք (բաղվ) վահգահարկը մոքնրևն։ առնաժաքիր ասմրքնի սար միակ ատ

Բերայի Կալուածոց հողարարձու -թիւեր 700 ոսկին փոխատուու թիւն մլ րրաւ, բայց տուրջէն կարևւոր վու րայ հկան աշերալու յնաագայ աժիս-

րբես ուսունարին՝ ըս ժամաձու 1000 արդեր տասնարին՝ ըս ժամաձու 1000 ուկրը պատում - ը. Առջի օր , Ղալաթիոյ ելմաական մասնանիշղը ազգարարհց որ արգել վրալ, ենք երեց օրուան ընհացգին Հայեստրուի 1000 ոսկին չ Տեօրէնը պատասխանած է թե ինք դրամական ին դիրներով չի դրազիր, այլ Թաղ Թոր-

40 M7.7.00hp յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները

գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ըն-թեռնելի եւ մելանով:

Adday and ansigne of Change

# ԻՄ ԱՉՔԵՐՈՒՍ ՆԱՑԵ ԴՈՒՆ

85ր Սոդիկ և ՕՀան ախողար իրա -բու նայած ատեն իրար կը տեսնեին, Քիկնւ այս օրհրու իրենց պահաժ բուքենան պատկերը, անոնց բոլոր հացերը կը տեսնեին,

Sty Unqhi bep Loughyan oghh 26չին, կարծես հերոր չոգի կը միար, կը գալարէր կաժաց կաժաց, օձա – wangen, dankte boekte, h'ngapackhe o-dhene when, howedh purcharwo, he wanter wan howedher was the

Jus at mistal adily chilps winding Thung fit

Տարօրինակ փոթորիկ։ Շիչին խո փոթորիկ փրթած, ալիջ ալիջ, ան

պաղանիչը, բայց աէր Սողիկ եւ ՕՀան անապար, լուսքիրներ լանի կերկնար, բան մը աշելի կը տեսներն իրենց անցեալեն, կր տեսներ մեկը միշոին

Բայց պէտը էր բան մր իննել, վայր-կնանները կ՝ հրկննային, կ՝ հրկննային, ՕՀան ախպարի լոուքիննն այ ծանրաphabacud, he deat he chanks were

Պվարիկ պետկենրու մէջ Հիթապա կար, Տերժակ պահիր, բողկէ աղջան . Սկսան ուտել.. կժկժալով, ծան-բօրէն, ատեն կը հասնէր որ կր կե նային , միագով բան մր կը փնառէին , նրդեմն պարպուած պնակներուն վրայ ge sandsamper finespen fightypmen , the same hepps meen fightypmen of a the same hepps meen fightypmen of a same hepps meen same fightypmen , abung mandamper finespen fightypmen , abung mandamper finespen fightypmen ,

tep, ... Ste ngapitum, mte ngapitum,

աէր ողորժեա , կրկնեց աէր Սողիկ ու , when against figured met. I have a series of the series of h'be hup, pub dp, mengugun, een yad falah pagan, Al Baneth hh

Աննանայիլի պենը։ Զարչա հրագներու շուրը մնացած մ արամունիւնը, շարժուձեւնրու հուրդի պէս, կը պառկեր, կ'հրկնհար աէր Սողիկի վրայ...

45 . - gach , 45 . - uppach , Osmb

վերջին բառը լմեցած չլմեցած , կ be thunghis humberen win aming.

np Shohowbokepne գարիշրաւոր գեծծծանցներու իստա -ցումը, կը միտուէր սրտին, րան մը կը ծակէր, կ'արիւնէր, կ'արիւնէր ... Ձայներ կուպային ականքին, կը

Min zanipatan menemahadapan genipipa mb-dandarang 1 Min qenipatah 1 talah min bin yandang samum maripatan pagan tenipatan yang pinan Amerikan pamp tenipatan yang pengan pengan maripatan dalah pengan pengan Min zanipatan dalah pengan pengan Min zanipatan dalah pengan pengan maripatan dalah pengan pengan pengan maripatan dalah pengan pengan pengan maripatan dalah pengan pengan pengan pengan maripatan dalah pengan busy horamusph : Wholeydt Phillie ամուր աքնրհուր քայան ին ժաքե կե բերան աքնրեն ին հարաքիր՝ բևև անո Հեղակ՝ Հիգան ի՞տենջրանիր արորն՝ Հուց ու ռնակո որոնո Osub whomuph appens warmed by

ակսարդնավ քանցրո խարուց արողուց դումբեւ ու քնկուրջրեն որողուց, ուրություն արողակ արուց ուրություն արողակ արուց tub qualph duddandura, duruh duurug qu findupan 'uluh gu-ph zanggi 'phu nhulip qef, 'pub ze-iplang furebi payan 'thu quu qurebi pidang fu muupangani 'puan gu unter mataman bad danba an manama bualesi.

- c U & h bushe he wiephnens

O take whom up mount by hubor for facehnest glung: Uppmir hubo'cfo ... angburnghb-

ըկիմիկշոլ կոչնակին Հայնը լսուև-իր իրարու հայհցան

Update de hupbles

Արձանի մր չափ Հանդարտ, տի -րունքիւնը ստոտծ, ձժնուռան պես պաղ, ՕՀան ախպար դրասննակին դրան առջեւ կեցաւ, Ինչնաբերարար ըրթունդները երերացին ու կրկնեց — 8էր Սողիկ, տէր Սողիկ…

Whenep blues apraboard offer ob գանին ախուր պատկերը, գինով մը կարձես ներս մասու գրասնենակեն, նասու աքրուին վրայ։ Բերանը դոց, Հունքը հեկնկանցի պէս դուրս կուգար imbuep' Suraplud fie gmumteb. - Ungungh'r

home p husty splut pp 4pmqfհրա արանուրժեն իրվար դանձ դե , րւ

ի°ևչ անպաւնը, տխուր ձայներ կու -դային ականքին:

դային ականջին։

— «Աս ալ դանդունը ննանցի...»

Հիրուսն, դեռ բանի մը օրուսն իր
սիրած նախագատունիւմներն միկը
աս, «աս ալ դանդիւնը ննանցի...»

հրբ Հաբիւրին հարիւը կը չահեր, կը

քայց հիմա՞կ... հիմակ իր ձայնին, fu pate sturbe mpund buch punt. be pate sturbe mpund buch punt. ու արիւնին բոցը հասած արգերուն 4114669 allephones off his up mounts, wh

41 41 41 hd 31 - Humanubu ... acphath ...

B. Sue figure, quembquible (Brug) neate abquibe, pain inforement for a
Stompoliberg, quement from the figure
pholy Subsymment flows 425 for 40mpholy Subsymment flows 425 for 40mpholy throughout flows 425 for 40mpholy and pain for fine for any and pain for higher (Soungay grant —
Pholy is lying in origin to summary fishing
Bloth, Bloth - Alexander քետովալ: Լոյսի ասերայի նաասարայքները Երերեւ Արենր Արերայի Արարայիա ընչ ըրկավակը Հարկսի կը պատհար ընչ ըրկավակը Հարկսի կը պատեար գի ծայքը, առելի կը հարտեկիսար, կը ժատերաց անգամարի մբ։ Արբ հեղունի և կլերի դիները։ Աեղի ծարա, հա բալունցաւ յանկարծ սարսափով, ու Justighy.

- Акрикшфий бр:

Un Shanche, anchweng, weehrlich who ... sun to be suche

HEIFEL HITCH

(75mm -)

ային պայասները Թիւնր հագիւ 7 առ հարիւր կը ներկայացնել։ Շելտեց Թե ծառույնի պայաստելու նիշերը հարել I ատ հարքու ի բուհրաբարծ է նարաց թե աներաժերու և անդիցեր ոչ միանր օգտահագործերը, դիկավարագիներ դահեներ ուսերեր չեր հարասարգներու, այլ եւ բարգիայրել ուքրամիայն գործագրության արտարգիների և ապարերդահացնել օգտահասերու է հարելի ձատ հարտարարունութ։ Այլ չենունեայի ձեծ մատր ինգրուսայած է Փարիզի ձատ, ուրեմե հենիակայ օգտահասային բարևակումեկու. Արժ օգտանանրու եւ բարակեց չենունեանց գործաբանձերը պիտի ապատահունե երկրեր գոհապան մատերուն ձէք, մասնա-ուրյացեց դեպե հարաս եւ արևումուտը։

### Ռումանիան ալ կը պատгաստուի

Ռումանական խորմերդականի վերկերս վասերացուց որուրգերու յունվանն եւ հոր հոուրգերու հաստատանան օրենքը։ Այս յունդումները նղած - են դլուխ հանելու համար ապատին պարոպանութեան դորացումը, համամայն արդե ատաքարիտունիամ, Օովորական ելմաացոյին օրա, երիու միլիաո լելի բա-ցառիկ վարկ մը սաժմանուած է այս դործին։ Վարլապետ Գ. Թախարերջ Հե-

ատեսեալ յայտարարութիւնձերն ըրաւ այս տորիւ — «Մեր պատմական իտէալը իրականացած է։ Մենջ այլ եւս ո եւ է մէ-— «Մեր պատմականը կայերը իրականացած է։ Մեծը այլ եւս ո և է մէհան չներ մականակի եւ հայում եկ դագմանը ումեիր «« հանրաբարութիւնի և
այլիատանը, որպեսըի կարենանը մեր ժողովուրդի հանմարին բաժինը բերել
ակարկային դապատրերիանինում հայը մեր առեժաներին անդին պարաակենութիններին, ը դապեսպատրերութի ուժեր պայաստանունը անդին պարաայներ ձրեւ եր արաժապատրելունի ուժեր պայաստանունը անդին և ընդումե ամին օր, հայասենների գույնագրերները յարձակումներ էր կրենն անոնի կողմի անչը այլ հայաստրուա դամապելութը յարսավում և հեծ անաև հեծ արանակին արդիական ռագմագիտունենա՝ գործերները, որպեսզի կարձնանք ապահովել «Ար սահմածներուն և անկախուβնան պայապանութիւնը, ինչպես և օգենլ խաղաղութեան դատին ։

### 783 43.09 UP THULE TURNSHBUK SESTA

ՇԱՍ, (Իզէռ) — Մարտ ՀԵին ցամաք հանուհցաւ հայ կնոջ մը՝ Թագուհի Թորոսհանի դիակը (Պրուսացի)։ Դժրախտ կինը անհետացած էր Նէվիլէն, փետր. 24ին: 34 օր ջուրին յատակը մնալէ վերջ, 45 քիլոմեթը հեռաւորու թեամը ցամաք կը նետուի Շասի շրջակաները։ Իր ծտին կը ձգէ՝ ամուսինը, Հրաչ Թորոսեան, զաւակը՝ հինգ տարեկան Ալպէր, եղբայրը Օննիկ (Սէնթ էթիեն), իսկ մայրը կը մնայ Նեվիլ։

կիրակի օր թաղումը կատարունցաւ Շասի մեջ։ Գրեթէ ամրողջ գաղութը ներկայ էր։ Այս առթիւ մեր ցաւակցութիւնները բոլոր պարագաներուն։

# 13 behawuurnühent untugululi nkufp

MUSUUNUTSUAN РԺԻՇԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ Քերքերը սիւծակներով ժանրաժասնութիւններ էր Հրատարակեն 15 հրի-սարգներու աժլացժան ժասին, որ տեղի ունեցած է Գուտոյի ժէք եւ որուն առաջին լուրը հաղորդած էինք հրէկ։ Գրիւսէլի մէջ ձնրրակալուհցաւ այն օտար թժիչկը որ գլխաւոր պատասիահատուն կը հաժարուի այս խայտասակ արարջին։ Դէպջը երևւան հանից Պոռտոյի ապահովութեան տեսուչը, երկար արարգրու բեղալը որուսա չանոց պատութը ապաշողաւթեան աստույլ, երկար «հատակարուների լեաույ Անգարվ բաղաքը լուրված մասնուսա է - մահատակար որ, պատասախանատուները մեծ ժասով շատորականներ կամ որեսակա պալ - արձեաներ են, Առ այժմ երևան հանուսն են 15 դունը , որոել ամ լացման են-Թավառած ըրացով, այլ եւ ու են դիմար պաշակ արտագրել։ Ձուներեն չիները Ֆրանասցի են, երերը՝ Սպանկացի։

Անցեալ լաբան օր, ապահովունեան տեսույր տեղեկուներ՝ ստացաւ նե Հարա 23/ն եւ 24/ն Պոռտո եկած են երեր հողի, որոնց երկութը շտարական եւ յաջողած են ամյացման են թարկել 15 հոգի, աջակցութեամբ անիշխանականծերու եւ տեղացի պաչտոնեաներու Անժիկապես ընհութիւն կատարուեցաւ եւ իրրեւ առաջին արդիւնը ձերրակալուեցան Տէր եւ Տիկ Փոքվոթել երկուջն ալ րթրու տուղլու արդրութ արթուրդը ու հայաստաներ բնակարած մը ու -Ֆին, որուն ծնվարանը յատկացուցեր էնծ դործողունիանց։ Նախ ուրացան, թայց դատ - դատ մարցավենուհյով եւ ծնղը դրուհյով , այր եւ կին խոստովաmath pub : Upp ny afust afrequency to 14 wholepar unimgrede, այլ եւ ինջև այ գործողութեան ենքարկուած էր։ Ոստիկանութիւնը խուզաբ-կեց բուժարան - բնակարանը, եւ երեւան ձանեց 30 ձերժակ գոգնոց, 30 դոյգ ձգալիկեն ձեռևոց, թժ չկական անձևոսցներ, խոլոր լուացարան մր, Թունաւոր 

Ոստիկանութիւնը յաքողնցաւ գտնել 8-10 դունը, որոնց «էկ յաստեցի Այդ ործողությեւնը կուրագրության է, իսկ միջանորը Քէ 150 – 500 Ֆրանց վճարած հն է Ոժանջ ըսին Քէ ինչնարհրարար գացած են , իսկ ութիչ – ներ ալ պատմեցին Քէ ինչնալարժով փոխազրուած են տուն մը, եւ Հոն իրևեց խը ծածկուած է տոպրակով մբ, այնպես որ ոչ բժիչկը տեսած են, ոչ ալ ւ դդ հմմականները ։

Քաղուած տեղեկութեանց վրայ, Գրիւսէլի մէջ ձերդակալուհցաւ «ամլո արության տողովուբատոց գրայ , դրբացլը ոչ աշրակարումայան աստ կատ ցուցիչը», Նորգից Պարքագեր, ծծած 1902-ին Մարիենպուրիկ մեջ (մախապես Առարիա, արժ Ծուկողավիա) ։ Սը կարծուի Մի կարմասուրը այն մորզեւ է որ րուժարան մը ունէր Կրայի մեջ, հոյն դործողունեանց համար։ Ամրաս – տահետլը ուրացաւ, բայց այժմ իր խնդիրը աւելի ծանր կը համարուի, որով-հետեւ հաստատուած է Բէ կապ ունէր խրուաթ ահարեկիչներու հետ ։

Ծանոթ իրաշագետներ կը յայստարարնն իք օրենքը մշանդենական թան -ռարկունիշն կը արամադրէ անոնց որ ամբացում կը կատարեն , (նոյն իսկ մա-ապատիժ , ենք ենքական մնոնի) ։ Կրսուի նք Պոռտոյի զունրեն մէկուն վի-

### bulkliskrnilh hilighen

Չած գրոյցները, անձևոնժինկի Հոլակելով Հաստատուած սահմանները։ Մարդանին հղած քերժ բնդունելութիւնը անգաժ մր հւս կր Հաստատէ Թէ աժր պատրո այոս լոր» կարուողություն հավատ եր ու որ տատատ եր ախդրուտի է ֆրասիջեւ Բրջական բարկանանությունը ։ Գաղաչական չլքածակենիր մասծաւողապես վր չեչանի Գամալ Աթաքիշրգի կողմէ ֆրանսական դեսպա-նին եւ մարզպանին եղած սիրալիր ընդունելու Բիշեր, որ մասծաւոր ծշանա կութիւն կը ստանայ միջազգային բազաբականութնան ներկայ վիճակին մէջ

### 7000 hahusugh pulininrlibr

ճասկրայ շինհրու մասևաբ Եղիպտական կառավարութիւնը արտահեց որ 7000 բանուորներ - վ. ւին իտալական կառավարութիոնն կողմե, ճամրայ լինելու Համար էրիկ աստրան արաքաղատ վաստապարության որ վարդ չարար չարարու աստա գործ բոր Հայ արանության հիրիկել է Արպեր իսկ արձածագրուած մե 4000 շոգի չոր յուսում նամ բայ պիտի ելինն ։ Օգիպասոսի աչխատանելի ծախարարունիւծը պայ ման գրած է որ այս բանուողները չպործածուին գիծուորական չթջանակնե որու մեջ կամ գուտ գինուորական գործերու Համար, եւ անժ իքապես վերադար-ժուհե, եթէ ընդՀարում պատահի Հապէրիստանի հետ ։ Ազիպտացի չնեիչ մր պիտի ընկերանայ կարաւանձերուն, որպէացի այս պայմանները՝ յարգույին։ Նուագագոյն աւուրչէրը պիտի ըլլայ տասը դանեկան, ինչ որ գրեքիէ կրկինն է Եգիպասսի հասարակ րանուորի օրականին։

### QUIUQUI LAFPER PUIT UC SALAL

api delibile apilesee madeanhans benerunfad att usamate aunaացան ապրանքներու գիները։ Կառավարութիւնը անմիջապէս խիստ միջոց ներ ձեռք առաւ, անտեղի յաւելումները խափանելու համար։ Բոլոր առեւտրա-կանները պաշտօնատում կանչուեցան եւ հրահանգներ ստացան։ Յատուկ պաշ աներ հակարութիւն պիտի կատարեն

ԼԻԻՔՍԷՆԿՈՒԲԿԻ կառավարութինւնն ալ 10 առ Հարիւր կոտրեց իր զբա-ժին արժչթը, ազգուհլով Պերժրդ օրինակչեւ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԷՉ ալ թժչկական ուսանողները դառագուլ Հոլակեցին, իր.-

րեւ թողոը օտարականները արուած իրաւունդեն բուն։ Այս դէպդին առքիւ մա կաֆալական դանուորներ բողորդը ցուցաբարներուն դէմ եյլևյով, կաիլ մբ ոգեցաւ։ Երկու ուսանողներ, ինչպէս եւ անցորդ մր վիրաւորուեցան, իսկ

ԱՍԻՐՈՒԱՐ ՎՈՒՈՎՈՆԱԻՍԻԵՐ սեսնին երկին բրետքանանան թու քաւջջի

Երևակ։ Ժողովը։ Նոր ընտրուβինները պիտի կատարուհն 45 օր վեջքը։ ԱԲԼնոի դինուդրական ատևանին նախաղա՞ր, Զոր- Պացոփուլոս, Կրևակ գլունցաւ, երկու մողի՝ Սելանիկ, ուրիչ ժը՝ Գավալա, աժրաստանուհյով Թե չատ ժեղմ վարուած են լեղափոխութեան պատասխանատուներուն դեմ , մա-Հապատիծ չտալով ։ Ատետնին Հինդնրորդ անդամը , որ աժենաձանը պատիժը

անջած էր, կր պահէ իր պարոշնը։ ԱՁԳ- ԿԱՐԳԵԻԱԽԱՂի 4թդ շարջին վիճակահանութիւնը պիտի կատար maple 16hb, Sphilings why

WHEP UPONSPUBLICAPP, hop gogg of hummphyfir magh op, But Ludրամի մէ<sup>0</sup>, բողոցելով Ծերակոյաին փանդադութնան դեմ եւ պաշանկելով վե-բացննել առեւաբական «ֆոնջերու վաճառման գիները։ Նոր ցոյցեր պիտի կաարուին եւ ի Հարկին պիտի փակուին իստնու ինևրը

Արևովո ժողովը առջի օր ջուկարկեց օրինագիծ մր , որուն Համաձայն կր դադրին պարաջի համար նղած բոնադրաւումներ, ու վաճառումները :

Մարսէյլի ժանր առևւտրականները հրկուչարքի օր փակեցին իրենց խա une Phapp be Shephah de quedaphable



ԼԻՈՆԻ «Վարանդնան» կոմիայն ընդն. ժո զովի կը հրաւիրէ րոյոր ընկնդնները այս Ութ-րախ նրնկոյ ժամը 8.50ին. 181, Գուր ԼաֆայէԹ «Հարդարնան» Գրազարանը։

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ»ի ֆր. դեռը. Ծարմինը յառաջիկայ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ իզգը ֆարիզի մեմագույն սրաֆենթէի մէկուն Ույ, մեծ պատրաստուԹևամբ տոնէ *ԲԱՖՖԻ*ի Ծննդհան հարիւրաժնակը։

# ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ ԵՐԳԱՎԱՆԴԵՍԸ ՄԱՑԻՍ ISԻՆ Salle CHOPIN Vt2

# **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՔԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒԻ**

ԿԱԶԾԱԳԵՐԳՈՒԱԾ ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՓԱՐԻՉԻ Ե. ՔԱՇԱՆ ՊԱՆԵԷՕՑԻ Մ.-ՀԻԻՂԵՐՈՒ ԿՈՂՈ 7 Rupph through, the ork three dude 2.45/16
Schlemolina urushli dhe, 26, Rue Trayon Sertes. (Métro. Pont de Sertes

46 784434804 « 4 1 0 4 0 % 7 C » 40: 16144010010 (Հ. 162 - 162

### 9. A. Uhahahhue 40 Sout UMPHL SUUTEVENE

PEPPAP ULS 22 UMPHL, SUSAN EPANNOUPPH EPEANSEUL Lhaub Ut.2 13 ичерь, бирир вевия

կը խոսին՝ Mr. KRAFT BONNARD Mr. MARIUS MOUTET (հեհոփոխան)

TUPULSIA UPPIL 2054P DIANTOURPIE appen opes

14 UAPPL, WIPUSH OF

4. C. L. C. W. L. S. L. C. L. ANTICLE UP.Q

ԹԱՏԵՐ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆ ԳЫ Նախաձեռնութեամը ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏԻ և ՇՐՋԱՆԻ Հայր. Փարիզի ժ. հիւղի եւ հովանաւորութետաքը Ֆրանսայի Շ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

and the state of the state of

4p Tapha January « U.T. MUPLA TUSUUSULC»

եր ծաքրկայացում «ԱՇՈՍԲԷԻ ԴԱՏՍՍՏԱՆԸ» Եր մասծանցին դնգաստեսիչ Երի ԴԱՅՍԵՈՒ, ԵԵՐԻՍԱՆԵՆ ««Եր «ԱՐԻԼՈՅՍԵՈՒ, ՍՄՍՐԻՍԱՆ «Եռ անդական» «Եր կես դիյելեն վերջ չայլնայած եւ եղաղափան արարե սաստակցունինակ «ԵՐԱՏ» հուտադախներ, ոնկավարում հասի «.Ե. «ԱՄՍԵՐԵՆ» ընս արելեն հորովորական դիմարսել Ծամարերու մասծակցութքեած համար կը գտեմում, 5 ֆրանգը։

# ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ Փարիզի Հայ Տիկնանց Միութեան Պետ․ Հայ Կարմիր հաչի Օգն․ Մասնաձիւդին կողմէ Ի ՆՊԱՍՑ ԲՈՒԺԱՐԱՆԻ

Staft կ'arthung կիրակի, 14 ապրից, ժամը 1645 մինչեւ կես գիջեր Cercle Militaires չջեղ արահին մեջ, 8, Place St. Augustin, Paris (8) Քէյ, պար, հուադախումբ, դիզարուհստական հանելի ժամանցներ եւ ա imply by purple , and proportions

WALSE 20 BOULE PER WOUNDE \*

### Lughrin dudunrundugra Guerau auli & L O P P U.

61, Rue Monsieur la Primes, Paris (6)

Մերթո՝ Նահան եւ Մեն Միցել Հնորանայի Danton: 52-78
դեն հիման եւ հերոպական ինամուստ դերակույններ
ՈՒՐՈՒՐՈՒ «Ինրակումիան» O'type Ombel by Bit B'hely

### BALTUSTS

2. A. Upacplus Duppy dunhushigh gugs, dagade mugh himհենայ այս Հինդշարթին երևկայ ժա-որ 8.30ին «Ֆլօրիա» ճաչարանի վերծայարկը։ Հնկոյց՝ նորընտիր վարչունձան, Կեղը, վարչունեան լըքարհրականի ընթնրցում, Ապրիլ 11)24ի ոգտուն և Ֆրանսանայ Ազգ.

X

Այն արբերը, արոնց երթ Իսթ Բի-լիֆի ներկայացուցիլ Կօրտոն Պերբի

or and the state of the state o 91181-8

CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN 17; Rue Damosme, PARIS (13) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

# ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

- Bu defenghelp des found first district more until the nichtyle foregond to be under the municipal to the sound to be under the municipal to the sound to be under the sound fore - Free, or of the more foregond understanding to the sound to the sound to the sound understanding to the sound under the sound understanding the sound under the sound understand the sound under the sound under the sound understand the sound under the sound — Ես միջոցների մէջ խաղունիրեն չնավ բնում ։ ԵԹԷ ասկերին սպաննել Հաայի, չեի կարող կողոպանը Բու -խարհցի Հարուստ վաճառականին ։ Ֆոկ Բուխարհցուն կողոպանլով նա այսօր մի ամրողք գիւղ ազատեցի սո-վատանք մահից։

Ameny Abmposh poughpe apamb էլ ինձ տարապայման թուէին, այսու-աժենայնիւ, նրանջ բխում էին Հաս milkinghip, hymbe pipara lifti kun musu kalinghip, qindi qa musu kalinghip, qindi sadi qa musu kalinghip lifti kun kalinghip k ուներ դեպի հրատ հարուսաները,— որոնց բնոչհակառակն, նա երբեց չեր վշտացրել աղգատին եւ միչա Թջուսու-հերի բարերար էր հանդիսացել, Բայց ես լիչնցի մի պայման, - որի մասին

առումը մի արձի վերարերունեամը, որ ձեր պատճառով նշուառացաւ։ — Ի՞նչ ահձ։ - Pris midi - Pris

emembership by bythe bearing and another րո վարպետին, բայց պատասխան ը։ տացայ Թէ այն օրից որ նրան փախ գրին բանարկց, նրա մասին ոչինչ ան դեկոշխիւն չկայ, Բէ՛ ինջը եւ Բէ իշր ընտանիջը անյայասացել են ։ — Բայց ինձ դարմացնում է մի բան, Մուրադ., մերի իղ մանցաւրքուկիւրն: Ֆէ ի<sub>տ</sub>րն տարի տաւրձ քրմ ահամէր հաս մարս անույթ է ան հար և ահամէր Du ոչինչ չպատասխանհցի

opunhobits, 2Phasity

Անցել էր աշելի քան մի ամիս այն օրից, որ մենջ Թողեցինք Հրևայ սե – զանաշորի գտնուած քաղաքը։ օրից, որ մենը Թողծցինը էրևայ սև – ղահաւորի դահուսծ դազաբը։ Շատ երկար կր լիներ, եԹէ ման – րամասնարար նկարադրեի մեր ամ – ողք ճանապարհորդութիրնը։ Իմ յի – uhupubh usu usuship ka bhaad Ludunomad kd.— Luduno -

uned by apadelmke emmined by dining the distribution of the confidence of the confid Sups housed . whybeing qui գաւտոհերից եւ փոջրիկ չաղաջևերից, մենք արդէն գանւում էինք կայսրու – Phus impuración que un'aboned: Ube doub babook don: PanePhilo mos -mas impuracións, alamqueabophy mchambe, helppe welch thaben shirty to

Ildunbuish's quality anucombbahy մէկն էր։ Մեր ճանապարհը գնում էր նեղ ձորի միջով, որ պատած էր խիա անտառներով : Ճանապարհի մեկ կող-բով գուդրոնաց կերպով ձուում էր ofte adequater, not summitted the description of the second to the secon buh ambanqueps & ben hongh's punt րանում էին ապառո ւած էին ծառերով ։ ատժներ, որ ծածկը

but jugarah zip, Pit noup to a հում այդ ճահապարեր, կաժ երևը որոնում այդ վայրենի, Հա kiting nyahusat mig danjahish, Saulan-ba mibalanyahush jahishiga digi, bu atpuja Shugush Shi pan Phalu yingta-tan Phishipani Supahush Su yanat Shi manamihipal phinopaliningan, aparka pimgarish danjani Shi Philapi diferdi, sapakis mishimat Shi pumba Jaribash Saulan pipakis mishimat Shi pumba Jaribash Saulan nayan Philapish Shimbash Saula dan-atun Shi Jamana dan mangan phanash dang Shi Jamanash dan Janat dang Shi Jamanash Saulan Saulan dang Shi Jamanash Lambashan Shi Shi melangshipal makgungkapa, ng Ahunghi

էին Թաթարհերի տիրապետունեան ժամանակներից ։

Կրկնում եմ որ ես աժենեւին տե -ղեկութիւն լունչի, թե ինչ նպատա ind the community of the parties of four in fundation of the parties of the parti

White theop doug about the shհետոյն ծեղ ճանապարհով, որ երկու կողմից սեզմուած էր ծառերով : Բայց կողմից սեպմուսած էր ծառերով։ Բայց դետ ոչ մի ընտկուβհան չկինչ հան-դիպել եւ ոչ մի մարզու. երևս չկինչ տեսել։ Շարուհակել ուղին անշնարին էր, որովհետև. ձիաները սաստիկ Ep., apal Chank. Shankey. mainthy by janghank the 18 mg Ep yhage phi Caukjanghank the 18 kg hankeykigiphig majjankgi di mhinest, nego daph dilipad milgna ghanaly makh pumphigh pi nomark he, finego janghanghi damejhih
pi 10 damejhih Cangan janu dipuhang
ping he, hambig dipu maj dame jahah
gihag janghighih he dap pumggi.
Laukhang jamang gunang Mungana
hamank ta dipunang gunang Mungana
hamank ta dipunang gunang.

turn gampunnuhpun ghut ht birt th turn gampunnuh dhut ht birt th turng ch ab gamb aufmunt nabuhi

Philip dhen humanizulard to so — Էրուս քարտո , նուսքանարն դա, դար մանս գագան , դատ արատան դեսնն իրք գտուրեն դքլ դատ արատ դակականին , որ գարգնանակ դր ենթան սենա դահամանակարում ,

- PhynoL - Այս տեղերը խիստ երկիւգան տեղեր են:

- bu fied then be often waled were

Այս զէնքը իմ մարմնի անրաժանելի հղամներից մէկն էր։

who, which be fell to a superior who, which profess to the whole to the control of the control o

BUNUAL be Ubanky saday abdbat a philip Sarkis Bilalip 7, rue du Puy, Romana (Drôme)



# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE - HARATCH

(Fondé em 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration huranscribed de Lucandond

Ֆրանսա եւ պաղուβենը Անդլիա, Եղիպաոս, Ջուիցերիա, Իստլիս

Téléphone : Glacière 15 - 70

የዚታዜጎበዮችዜት የበኩው ከሁኔ ላይ መጨር ነው። የዚታዜጎበዮች ዜት የበኩው ከዚህ የዚያ የዚያ የተመሰው ነው። survey 4,6800 Hous brurubus .140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք 35 фр 200 ֆրանք 100 ֆրանք

14 имеы 1935

11 P4 SUPh - 11e Année Nº 2771

Rehables he assle bobbobbe

9-12 50 UULP-PU

brank wours

# 80 ՆՔ ՇԻՆԵԼ ԿՈՒԶԵՆ ԹԻ ԱԶՔ ՀԱՆԵԼ

Այս տողերը գրած տաես տոացանք աղդ մը, «Փարիդի եւ չր-գականերու ներկայացույցական ընդհ. ծողովից դիշանին կողմե, որ կր հաստատել մեր երեկուան տեղներութիւնը։ Այսպես, դիշանը կի փարգե ծանուցանել Թե. «Բ. ընդհ. ծո-դովբ տեղի փրաի ունենալ 6 տարել 1935ին, պորաթ օր, ծամը 14-ին, Հայ Տետևական հեղթոմի հաւտրատեղին ձէջ, 39 գույկու Օսևան։ Օրակայոց.—1. Ձեկուց առժաժետը մարմեի.—2. Աթա-թերի վառերացում — 3. Ընտրութեւն դործադրբ մարմերն». Այս առել հեր և հրակայան հային արժանականիցալու թերենի գուրանը մառաջարարանը հայան արժամաներութերինի դործարարել մարմերն և տարց մառացութենամը հրաև չրակայանը հեր, դինել դիևուսինի եւ հրաև որ հասանայան հերկայացուցիչներ դրեկեր։

րանց մոտացութեուտը է գրաւեր դրցուտա է 65 ու դրո որ գրւատրո և «Հրասերը տասխալում հոկարացութերինը դրկեր»։ Ուրեմե, այս մախաղ ձեռնարկը պիտել բարունակու ի այնպես ինչպես «Նիմասեցուս փետոը Ֆին, անահանելով լթքունեան եւ պա-տասխանատում Ռեան թուրղ պայմանները։ Արեկ իրենց մչակած կապմական - կանանարիրը պրոլանելով,

ուղեցինը հաստատել Թէ որջան խախուտ են ձեռնարկին վաւերա-

կանունեան հիմերը։

- Phylog արժանագրած 34 Միունեանց եւ կազմակերպունեանց

12 և ու մուսայն 25 հատ համ բեցենը, իրբեւ ընդդիմադիր, ձեռև պահ, չինծու կամ անգոյ։ ԵԵԼ վրիպումներ ալ պատահած ըչյան,
կացունիչն հորև աննպաստ է Գուվատ Օսմանի համար։

Անչուտ իրական պատկերը պիտի պարզուի շարան օր, երբ

Հոդովի ներկայանան բում հիմնադիրները և Հրաւիրնայները,
ինչպես եւ Հայր։ Միունիրեները, որոնցվէ առ նուացն ասար հատարան և արա home blown shill be

թրորեց ուշ Հայր» Մ թութր բանարը, որոնցու առ առնայա առաը հատ կր դանու ին Հրապարակի վրալ։ Այժմ Հիմենթ ի իվրութը Հիժնական պարագայ մը, որ կր սպառ-ծայ քար դայնակցուծնան դառնալ։ Մ իվանկեալ ըսենջ օրը այս Թերքեր տարիների ի վեր կ՝արժաթ-ծէ Ադգ. Ռոր-աւրդի մր կազմութնան Հարցը, իրրեւ տարըական պատանի։ Այսօր այլ դան չէ փոխուսմ այս անասիչակն։ Այնակա տեսար և հետո առացան համանահեն տարական համ րա չ հատանակուն իրդարին իսվորայիի մես նարևակ իրող երև-

իալ Էրասարավում ինչներով։

Ծայի իսկ չատ ու ին ուրդնեցած այս նամրուն վրայ, հա մեաըսվ ոչ միայի Մարսեյլեն, ույլ և արևելնան յեսին պազու հին։

Ուր է , կերքապես, այն միջին սերունդը, որ պիտի ուղել որժեկրել ին անդանական անանական հեները, դիրջեր պրտելով եւ

պատասխանատուու ինչներ ստանձնելով յանուն դաղու իներու

հենեատուսատան եների

ին ընտալու չուպանու [ժեան :

ինդիսապաշապահունինան։
Արդ, ինչո՞ւ բացասական դիրջ րոնհցինջ Պուրվատ Օսժանիչ
ձեռնարիկի ոչեմ, անինայ չեննադատներով գայն։
Երկու գլխաւոր պատմատներով.—
1. Անցույմ գործը, ինչինի, բացասական հանդամանը ունի,
Էէ՝ իր հախանանունում հետև հայանային և Թէ չամորդական արարջներով։ Ձանադան հաւասարիներ կամ բարի արաժաղջունիններ
բառական ձեռ, փարատեր ու համար անվասահունիան մուշը, որ
բայնանիստ փոռւած է այդ ձեռնարենի կերև։ Մանրամասնու—
Բիւնենը չենը չիչից, օրի օրին եւ տամեց վերապահունինան իսանձ և դրած բոլալով ան են բան

թիմեները չենքը կիչնր, օրը օրիս հասատաց գշետուհուն։
ատ եւ գրան բլրայով տոնի բան։
2. Տնահատկան տագնապին տասակացված Հետեւանքով, կագժանցաւ Միացնալ նանձնաժողով ժը, որուն կը ժամակցին դէխաւոր կազմակերպութ ինչների ու բարանաւանութ իւնենրը, եւ որ
պատրաստականութ իւն կը լայանէ ոչ միայն դործելու, այլ ևւ իր

եւ է բրացորու Մեհը ձեր ընհադատու Թիւմսերը չիմասիցինը մահւ այդ Յահմ-մաժողովին հանդէպ, Հայնջան վճռականու Թևամբ մատնանչելով անոր Թերու Թիւմսերը։

առոր բերություններ։ Արդ, ԱՐայեսպ նահմետժողովը վը յայստարարեր իր վերջին դեկուցով, Հայ Տատեսական Կեղբոնի ձետ կատարուած բանակ – ցութեանց սութիւ (23 մարտ) «Միագեալ Յանձնաժողովը ինքզինքը իրբ սահմանափակ

թին ու աշխատաւորութեան վիճակին բարմրաման: Ո՛վ որ նոր ժարժին մը չի նվատեր եւ պատրաստ է ընդուներու անեն արակ-շարացով է հարարակութեան վիճակին բարմրաման: Ո՛վ որ նոր շարացով է ծրագիր մը ունի այդ ուղղութեամբ, ո՛վ որ նոր փաստ մը ունի արժևորելիք, ո՛վ որ նոր դուռ մը կը ճանչնայ որուն չէ բախուած արաչիւ հիմա, կրնայ դիմել Միացիալ Ցանննաժողովին, որ պատ-բատո է ընդունելու ամեն թելապրութիւն եւ խորհութը։ Միաց -հայ Ցանննաժողովը կր կարծե թէ Ֆրանսայի հայ ցաղթականնե-բուն ի նպաստ աշխատելու լաւագոյն եղանակը այս է Ծորկայ ծանր պայնաններում մեջ, և ու որ չե հոստոնուտ բլյալ ատեղծելու նոր մարժին մբ, որ, բացի կազմակերպչական դժուադութիւններ հարարարարար երկ -առութիւն յառաջ պիտի բերէ փրանսական իշխանութեանց մշտ կատարուհիք ձեռնարկներում եւ դիմումներում մէջ։ Արտել անտեսնել այս պարարած։ Ուրեւ խառում «Էշ» վահամինչեւ հիմա, կրնայ դիմել Միացեալ Ցանձնաժողովին, որ պատ-

կատարունին ձեռնարկներուն և դիմումներուն մեջ աստաթատը սուս 
կրծա՞ք անտեսել այս պարագան։ Ուրիչ իսացով, չէ՞ ջ մախնաք նոր եւ առեյի խոր պառակտում է մը եւ վտածրաւտը խուլաներ մաց նոր եւ առեյի խոր պառակտում է մը եւ վտածրաւտը խուլաներ տանհերի, հեջել ույն պահաշան հերը վերումիչ - Հաժեմաստում թեւներ առացած է աշխատաւորական տասիսագը։

1 և վերից, որս և հազային հեր մուրեր առաջին - գործը այնուն 
ելայուն ովչ , որ եւ և Ազգային հեր մուրեր տումին - գործը այնուն 
ելայության , որ եւ և Ազգային հեր մուրեր առաջին - գործը այնուն 
ելայության իր առաջին կանումական 
ելայության իր առաջին կանումակում և առաջին այն կանումակի 
հերը Արզ. հերջուրի մը ծրագիրը)։

Իսչ իսացութ, թեև առաժանհայ, թայց գեռ վեց առեր կան 
և հերկա կիայի գործել Միացեալը , հեռեւարար ծոր եւ անվաներ երկար կիայի գործել Միացեալը , հեռեւարար ծոր եւ անվաներ ժարժին մր մակատեցնել՝ կը ծրածակեն ճակատ ձեզցել։ Շոեջ 
կինվու տեղ աչջ Հահել։

# ս ԵՐՋԻՆ ԺԱՍ

**ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՆՈՐ ՍՊԱՌՍՋԻՆՈՒԹԻՒՆԵԵՐԸ ԻԲՐԵՒ ՊԱՏԱՍԽԱՆ ԳԵՐՄԵՆԻՈՑ ՎԵՐՍԶԻ**ՐՄԱՆ

Luryumbshi hurtin jugammeruphililip Uqquajhti Augsupulineplauli durchti

### ՍԱՎՄԱՆԱԳԼՈՒԽԻ ԱՄՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՊԱՎՈՎ

# Ի ZUPԿԻՆ ՎԵՐԷՆ ՎԱՐ ՊԻՏԻ ՓՈԽԵՆ ԶԻՆՈՒՈՐԻԹԵԱՆ ՕՐԷՆՔԸ

Bebuil. sunder physims by a surfactly antodododny problemen ծիստերը դադրեցուց մինչեւ մայիս 28ին։ Այս տոքի, չատ կարևոր յայտարա թունիևններ ըրաշ Գ. Ֆլանալև, երկրին պաշտպանունիան և անահանաական երժատելան կացութեան ժատին, վատամութեան, ինպեր յարուցանելով է փողովը ութիւն յայտնեց 1256 ղեն 401 ձայնով։ Դեն բուկարկեցին ընկերվարականները եւ Համայնավարները։

### SPULLE MUNKE, - NUMBER OUT MASH ZHICAKE

Montiful երքատկան կացութեան մասին, վարչապետը յայսարարեց Բէ անսա երթեջ պատճառ չունի Գերժիսյ օրենջին շետեւելու։ Կառավարու -Philip upon quit authorized apartition to make mymining the who webwidner, nearned & due finguly noth a budy a budgetor adminimum blog for the Ho եւ է վախ չկայ ֆրանքը արժեղրկելու:

Այս առ թիւ, տեղածաշորական շրջանակներու մեջ դիտել կուտան թե ոսկի գրամենրու, ըրկարերու Թիւեր մեծ օգուտ մը չպիտի ուհեհայ հրապարակին հա-մար ևւ չատեր պիտի ուղեն սոկի դիդել։ Անոնց կարծիչով, ջանի որ Պահր ար Ֆրանսը 80,000,000 ֆրանջ արժողութհետմը ոսկի ուծի, կասավարութիւեր կրծայ գիւրաւ փոխ դրաժ գտնել, պայմանաւ որ յանձն առեկ - ոսկեդրաժով

### 2FTURULAR MUSCHUSURBHFFFFFF

Bbmn j անցնելով բուն Հարցին — ազգային պաշտպանու Թեան — 9. Ֆյան-66տել ասցաղագ թուս - գր. աճե լայրապարեց Թէ մարտ 22էն ի վեր դինուորական չարժումներ կր կա տարուին , իրրեւ ձևաևւանդ Գերմանիոյ վերագինման և ԲԼ առմանորդուի ամբուխնանց պանակազօրջերը լրիւ կազմ ունին այժմ ։ Այն 160,000 դինուոր ատ թուերատոց պատապատրգարը ըրբ - արա -«հերը որանչ ըստ օրինի պվուի արձակումերն ապրիլ 15ին կրևան գրոլի - ասի պատարել ունելի երկար ասանն : «Ֆրանաա հարկադրուա» է կազմակերպել իր ապատավութինոնը, ծան իր իսկ գիծուորական միջոցներով եւ երկրորդ ուրիչ ապահրու ձևա կնգուած դինուորական Համաձայնութիւններով ։ Ոչ որ կրնայ ծրահյ դինուորական անձիքական տեսրինութնեանց անշրաժելոութինը։ Կաուսավարու Թիւնր անգործ չէ մնացած որ եւ է ատեն։ Ապրիլ 5ին դինու որական յանահատողովը պիտի ցինէ պայմանածամը լրացած դինուորներու արձակման ինոլիրը։ Կառավարունիւնը պիտի կատարէ իր պարտականունիւմը , յանուն երկրի դերագոյն չաներուն։ Ինչ կը վերարերի օղային ուժերուն, աներաժելա նամաճանիրրեն մանամարգնու ջագահ հրմմեզ օմարառուկից հանգարհուդրիսու գիչանրբեն գրած առրաւած ըր ։ բահչիմահարն անմեր ճառչահիրձ օհւրճ - դե «Ան հետևանի առաջարու penguph s muchyphur bendt dudplur zagmb ent obtget gie burtenbfurpame ւկարանդնլով գինուորութեան լրքանը։ Բայց առժամեայ միկոց մրն Լ Գերժանիոյ գինուորական նոր կազժակերպու նեան ժանրաժամնու նիշններ powingt somme, Apartinu Phybra upon suppopurport dante dup denfote for գինուորական կազմակերպութիւնը։ Գալով օպառադինութնանց, կառ րութիւնը որ եւ է մէկուն խորհուրդին լապատեց իր պարտականութիւնը կա ophine Suday: Waspudden duphing parkuphacud his be pungapar & Ph արդինատեր ան հետրան օմետրաշանիր բախահահահունիրոր հուրքուտցակար ջնա-արդինատեր ան անգած ական հմար բանարահունիրոր հարկրեն սկակ օմատմոնցուկր դիրը։ Ռազմանիւթի հարտարագործութիւնն ալ կ'ընթանայ նրկու ուղղու Սևամր, — աւելցնել դործարաններու արտադրական կարողութիրնը ևւ զգու ոլ ժոխումներէ։ Իսկ ամբութեանց ծրագիրը ամրողքովին դործադրուան ։ Մեկ խոսքով, ոչինչ գանց առնուած է բոլոր ասպարեդներուն մեջ, հրաչ -աւորելու Համար Ֆրանսայի պաշտպանունիւնը։ ԵԹ Հարկադրուած ևմ Հանգարտութիիւնը ։ Ամեն բան ցոյց կուտայ Թէ Ֆրանսա երկար եւ տաժահելի Տիդի մր պիտի ենթարկուի , ամրասվոգելու համար իր ապահովութիւնը ։ Բայց վարութիւնը խոչընդում չի վախնար որ եւ է ասպարէդի մէջ

quantiquents perior purposants, programmer of recovering any  $e_{ij}$  in  $e_{ij}$  is a supersymmetry of the quantity of the property of the period of the p ացնականներ եւ 23 շկրուորական պարտպանունին և կարժակերպունի նենր, գաղաջացիներու ապահովուննան համար Ֆրանսա որջան այ մեծ ուժ ունենայ ոխադարձ միջոցներ այ ձեռը առնուին, թենամի օդանաւեր նորեն այիաի լաջողին ճամրայ դանևլ ևւ ջաղաջներ ռմբականել։ Բայց եւ այնպես չնար Հիւ կրաշորական պաշտպանութնան, շարտի կրնան Զատել երկրին կեանջը ավարութիւհը աժէհ ճիգ պիտի թափէ, կատարհլագործելու Վատավարութերութ տաք դեռ որը պրտը խաղոր, կատարորադրութերու Համար օգա-մաուային կազմակերպութերմը։ Մատծառոր միջորներ խորհուտն են ամակիկար յարմակումեծարու դեմ եւ ամաիաչհատ հետարութեուն առըմդիկ մբ պիաի ունենանը «Գանի մբ օգեն ամենչն արգիական օգանաշնջու առըմդիկ մբ պիաի ունենանը hway be mampunm: Sombon farms & udputes ne plant mamma hunter ud

րակոծուβհամբ եւ Հրգեհին Հրդեհով »։ Ժողովին ներկայ էր նաև։ նախկին վարչապետ Տումէրկ, որ նոյնպես կրաhow Sun Sp prontyus:

**ՉՈՌՏՈՅԻ ԱՄԼԱՑՄԱՆ ԴԷՉՔԻՆ** առթիւ, նոր քննութիւններ կը հասա տեն թէ շատ աւելի մեծ թիւ մբ կը կազմեն գոհերը, 100էն մինչեւ 300, այր թէ

### որը ՄԱՆԸԱՄԱՍԵՌԻԹԻՒՆՆԵՐ ՂեհՈՆԴ Ծ. ՎՐԴ. ՄԱՐԴՈՒԿԵՍԵԱՆԻ ԴԵՄ

nurfneud Amimparah duruhli A kppf bafdmphand Smous withphylum Bhafthan Smale hay danapuning

արելում արդագրության գրությանը հարարական հարարական հարարական արդարական հարարական հարա կանութիւնը վրայ հասաւ եւ Նագարհանը ուշակորոյո վինակի մեջ ազատեց

Ibpni Abnfti; Մարդուկէսնան իր կնանքը կր պարտի Ջոքը - Սթանլի Ֆրիտմենի , որ պա սհմամբ Սմիթ Աթրիթէն կանցներ եւ ներս մանելով սիրող քննելիք ական ջափողի լարով կոպեց ու դադրեցուց Մարդուկէսհանի վիրաւորնալ թեւին ա-րիւննոսութիւնը: Միւս երկու գնդակները հանդիպած են Մարդուկէսհանի ո րովայնին։ Վիրաւորը հիւանդանոցի բժիշկներուն խօսքով, յոյս կր ներշնչե

Պոսքիր կյապ մարտ 8ի թիշով կը գրէ թէ Մարդուկէսնանի անունը արդեն իսի հանուտ է վատվարորներու ցանկեն։ Ցակոր Կարոսմետնի վերքը շատ աներան է։ Նախիսնկան դարմանէ մետոչ տուն գացած է։ Նագարհան, որ նոյնպես հիւանդանոց փոխադրուած է, ժամերով դարմա-

Ոռւմէ յհտոյ ուշքի հկած է։ Ընդունած է թէ ինք ազաննելու դիտումով զարկա առուլ յոսով ուշեր սված է վարուատ է իր իր։ «փառաբե վե պատմանիրուն Մարդուկէսհանը և հրկար մանրամասնութիւններ առուս է պատմանիրուն մասին ։ «Դմբախտուրիւն մը պիտի թյլայ հթէ ան ապրի — ըստծ է — ան էր

գլխառոր կազմակնրպիչը Գուրհան արք ի սպանուր հան»։ — Ես — յարած է — հրեք ամիս առաջ ըսի Մարդուկէսհանի, որպէս գի η and η is η in ցուիր Հայ Առաքիլական Եկեղեցւոյ կողմե։ Անիկա բացարձակապես եկեղեցու

ազարհան կրակնքէ յհասյ պոռաց յուղարկաւորներուն իր - ատրճանակը շարժելով — «Խո կեցէք, հու կեցէք» եւ ուղեց հեռանալ, դէպի ինքնաշարժեր գտնուսը տեղ մբ։ Առաջին անգամ Պարսամետն ինկաւ իր վրայ եւ թոնեց դինք

- Պոսքրի Փոսք չի պատմուրհամբ, Մարդուկետան հրկու տեղէ վիրա-ւորուած է։ Նազարհան եւո դաչունահարուած է։ Նազարհան իրևն հղած հարց-ման պատասխանելով , ըսած է թէ «Առջի գիջեր քունիս մեջ տեսայ զԱտուսած. նիկա իմ մշտս հկաւ ու ըսու ինձ որ Մարդուկէսհանը սպաննեմ։ Աստուած ոու թէ Մարդուկէսհան այլեւս քահանայ չէ եւ պէտք է որ մեռնիչ։

\* Ճորն Նագարծան, որ կիրակի օր (17 մարտ) Մարդուկեսհանը վ իրկուշարթի դատարան հանուհցաւ եւ ընդունելով մեկահղ թէ ինքը կրակած է, դատաւորին կարգադրութեամբ բաս թէ յանցաւոր չէ, որպես գի

Շրջանային դատաւոր Լուիգ Տըն, 12000 տոլարի հրաշխաւորութիւն սահ-մանեց Նագարհանի համար. 10000ը Մարդուկէսհանի և։ 2000ը Պարսամեանի վթայ յարձակում գործած ըլլալուն համար։ Դատավարութիւնը տեղի պիտի ունենայ ապրիլ լին։ Նազարհան բանտ փոխադրուեցաւ , ուր մասնագէտներու կողմէ քննութեան պիտի ենթարկուի թէ իր խոլքին տէ՞րն է , ինչպէս սովորու թիւն է այսպիսի խնդիրներու մէջ։ (Չայրաթ, 10 եւ 20 մարտ)

### Վ ԱՐԺԱԽԱՅԻ ՏԵՍԱԿՏՈՒԹԵՆԵՆ ՎԵՐՋ

### Lhimusali yn hrylik hr unarharphelillen

LAPEL SOMESEUREBEED ER UUUSDEARNEBEED

Անոլիոյ ներկայացուցիչը երկի վերջացուց Վարչաւայի այցելուβիւնը եւ մեցաւ Փրակա, միեւնոյն առացելուβեամը։ Արժանահաւտա լուրերու համա-Հայն, Լե-աստան կրկնած է իր առարկութիւնները արևւելնան դաշինքին ղեժ mitingto up 9. Imple of hogued amating by anymand mpoplation toplar handle ալ բացատրուβիւհինը արդուած են։ բոլոր ժահրաժամում ինչհիմերով, եւ սա -կայի, Համաձայիունիեն չէ դոլացած դլիսուոր Հարցերու ժառին։ Մասնաւո թատչես Մարտֆոիտ Փիլզուտոցի դիտել աուսծ է Բէ արևւկետև դալիծջը հոր ատն մր չաւերցծեր Հաւաջական ապահովունեան վրաչ, ջանի որ Լևհաստոն », - լարձակման դաչինչներ կնջած է Գերմանիսյ եւ Խ. Միունեան հետ, ինչof a be aparty ne place Demonstrate be foredwithing the With proughed, this was who welife dominate place nelete upomne plant upomne place the parent similaring ins plending, pulk Pt Swempulpule amyfingabpne Apmy:

իրադեկ թղթակիցներ կր հաւաստեն թե այժ մ աւնլի հաւանական է որ աարեւինան դաչինթը մեկրի գրուի և առելի նկուն ըսնաձեւ մր դանուի, Հաշա բական ապահովութեան Համար։ Մրասւի Թե 165ատան պիտի Համակերպի ենք փոխադարձ աջակցութիւն գաչնագիրը վերածուի միայն օգանաւային գործակցունեան։ Արդարեւ, Լեմաստան գաչնարիր կնցած ըլլալով ՍՀ Գեր-Հանիոյ եւ ՍՀ Ռուսատանի հետ, չի կրնար Բայլ տալ որ ժՀկուն կամ միանի գիտուոբակը անցակա իր Հոգէն, բայց օգանաւհրը կրնան սաւառակը, առանց July Popular

Delger bop mangandaby meleft he foundpunghte ubumnegne flebe bula որովույթութիրներ առամաբկե փոխապարձ աքակցութինանդայինաը, չատեմանափա կիլ որ եւ է չըջանի համար, այլ անոր մեջ առնել ներոպայի րոլոր - ազգերը։ Այսպիսի դուքներ մր պիտի հիմնուր Արգերու Դաշնակցութեան ուխանի վրայա

### Wurtight huntinunfunniphuli pagtern-

Երկրորդ, իտալական կարեւոր Թևրթ մը, « Փոփոլս ախթայիած, ուշո գրաշ խմրադրական մը Հրատարակեց առքի օր։ Այս Թերթը կիսապալածատ-կան օրկան է, իսկ իմրադրականին Տամար կիրոնի Թէ դրած կամ հերջնչած է ujb fingh Uneuntfib : Bognemor 4p nigut Shuhebmi նակար դեւս հրենքին, ընտեղայն անո դվարտակն շրերներն՝ խոսդնակ դրանան և շշրողարություն է գանգնու ծափոստարձրան իրարմավասունքրար հանրեն» և յատ -ասնո հանա դրաշանիցի։ ընտեղացի մին դմոն դապարալը անմահահանունքիացի —

(Larphyne amparlimbnephalip huppyal 9 . tg)

### որппапуры թությություն

(P . br dbpohil dma)

ութիանց ծրագիրը։ Ագրբէքանէն Վրաստան երեր նահապարհներ՝ երկաթուղադիծ Փոյլիի վրայով եւ խնուղիներ՝ Կար – միր կամուրջի ու ԶաջաԹալայի վրա-յով (Հայաստանի կողմէն վտահդ Հկար, որովՀետեւ Հայաստանը դեռ խորհրդայնացած չէր) ։ Աւնլի ժևծ վր ուսնոր կր ներկայացնեին Փոյլիի հւ Կարմիր կամուրքի դիձերը։ Այստեղ պարզուհցաշ մեր դիշանադիտունեան որ նուամումը։ Սահմանը ուր կուր եւ հրամ դետև ութ Սամանաի կուր հւ հերան գետերով։ Ցայանի հղաւ, որ ադրբէջաննան պա-մակները կերած էին կամուրնեւ « կողմը։ Արատե ծակաները կնցած էին կաժուրքին մեր կողմել։ Այդպիասվ երկու կաժուրք -ներն ալ աժրողջովին հակառակորդի ձևուն էին։

անագրում չար Մինդիւ պատահրապահական գործա – գուժենանց սկիգրը, գինաւողական հր-բասնանատարու Բիւծը, չնոր հր հի-կերն աղջորենանան գինուորական ներկայացուցլի բարի կամեցողու – հորդարաց Բեան, յաքողեցաւ Փոյլիի մատ արջ Բեան, արմուհիները փոխադրհե կամութքի միւտ կողմը։ Կամութքին տակ ականներ դրուհցան։ Ինչ կր վե-բարների հրամի վրայի Կարժեր կա-բարների հրամի վրայի Կարժեր կա-նուների հրամի վրայի հորմու մուրջին, կարևլի շեղաւ հոյն Ճուրջին, կարևլի շեղաւ հոյն Հեռնարկի կատարել, որովհետեւ Ա-

dandmaply humanaby, nyadsandu U-qipp Quhb daphu jugaregip Spadadip neg biha daphu jugaregip biphapu Sapha huma shingahanab aphum biba Umhungunpum dang umbarandi di-grabalan uniphahuran huma dap-beribahan uniphahuran huma dapa baliphana uniphahuran banda dapa baliphana uniphahuran banda dapa thin dhauph downham bullet has ձետ միասին ժամեցահ Փոլքի կա -ժուրքի, հեր պահակները լաքոր ցած պայքենցել գայն Բոլչեւիկեն -րու միակ ճանապարհը մեացած էր ժալմիր կամուրքը, ուր պատրաստ երեր դիմաւորնյու։ Միմլ այդ բոլչե-ւիկեան 40 հեծելազորը անցենլով ատմանը, կարժիր կամուրջին մոտ յար ձակեցան մեր պահականոցին վր -րայ։ Անյաջողունեան մատնուհյով, կարմ իրևերը փական, ոպաննուտծ Թողլով իրևեց Հրաժանատարը, որոշև կսու գնադարանին։ գնան մատրը թիֆնիմի վետ հանչաւր-

կու դրասասակը։ Այդ ժասին մեր կառավարութենան կողմե հղած բողուրին բույնսիկները պատասխանեցին,որ իրրնէանաեղեակ Են, իսկ Մոսկուայի մեր ներկայացուրիչը կը սաորագրէր հայառւնևս համաձայնադիր ... Պատերազմը ըս

դատու Կարժիր կոմուրջի մօտ րոչչեւիկ – Ֆերը կատարհալ պարտունեան մատ-հունցան ։ Անտեց 32րդ - դօբարանակը այնոլիսի Հարուած ստացաւ , որ ըսայնողիսի Հարուած ստացաւ, որ ըս-ախպուհցան փոխադրհլ Թիկունը, Իսկ անոր փոխարինող 20րդ ղօրարաժի -ծր միչա պարտութիւն կը կրէր եւ ժեր պաշ ուժերով ։ Մայիս ծին ժեր դօրա-ան ուժերով ։ Մույ հանունա Արտաանուն մետ է հույն մեր յառակա-որ ձեռջ թերինը միայն մեր յառակաdwater, behing atil nebbbugad Lufu-

CHARLES OF THE HERE OF CHARLES

«Ձուծևնալով երկրի պաշտանա». - Լախոսած գորջեր, կեղբոհացան Ազա-Բնան ծրագիր, գինուորական հրա - առախում գորջեր, կեղբոհացան Ազա-Բնան ծրագիր, գինուորական հրա - առախույն մաս հաղուկ չոքանը բող -ձանաարու Բինչի առիպուաց էր ա - երկնիկիր ունիի հանու իրա հրա գորչա-առու գինրդներու դիժել Զեղագուե - գինը, լայց գժուաբ Բե ան գինակի այս առաքանակի պահակունա առաքանը բանը որդերենի գույ են առ հասա-գինությազն արևակետն առաքանը բանը դուրեսիներու «անար, ինչպես հու ձավահուկաը պատարիկաց գործ - իր աժանանը, լատ անակարա պայ -գույնեակի ծրագիրը։

Առաժանակի Նարասան հանունի հրա հուրեաարան հետ հա

մաններ էին ստեղծուտն։ Վրաց հրաժանարտորութքիշնը տեղ – հոսկ էր, որ Գածմակի մէջ ապատաժ – թուքիւն էր պատրամասեր։ Շաթժ – ման դղուխ անցաւ դօրավար Ջաւսա րէկ Շիքոլինակին եւ ապատամրութք ևերի ունեցաւ մայիս 25ին

և տեղի տեհերա աղեր 25/հ.

Մինչ այդ վրաց բանակին էրաժան՝
արտան էր ժական Սին անդին լարժական Մայիս Մի դիչնոր արտ ժական Մայիս Մի դիչնոր արև հայն հակատի՝ էրաժանատարութիներ, հան հակատի՝ էրաժանատարութիներ, հան հակատի էրաժանատարութիներ, հան հայարար Լորդիկասինին ինհեր հան ապարակին։ Մայիս Ոի առաշատ-հան ապարակինա լարագիկասինին ինհեր հան ապարակինա լարաավարութինան, հան ապարակինա լարաավարութինան, հան ապարակինա լարաավարութին և ժայան արհանագուհիր գագրերնի լաագ ժական արդեսադրեկնանից և բանակ-ցութիան ժամեն չավատակորգին էնա շատութին, ինչվարու «հանի վե ժամցուքնան մանել Հակառակորդին Հետ Հաչաունիւն կնրելու։ Քանի մր ժամուան ընթացրին անորոչ կացութիւն էր ։ Մէկէ աւնլի անդամներ փոխուն – աւ Հալաութիւն կերիլու կամ պա -«հրազմի չարունակելու որոշումը։ Վրաստանի ճակատագիրը որոշունցաւ ոչ թէ 1921ին, այլ ճիչդ այդ առաւշտ։

ու ոչ սրայս Վրաստասը ... Իրրեւ արտասոց երեւոյքի , պէտը է արձանակրել հետեւեալ փաստը ... Մայիսին սկսած բանակցունիւնեև ըր վերջացան միայն - սեպտեմ բերին։ ը գ վերջացան գեպըն - անպատեղություն Որջանա ըր եւ - որդլեսիկանա պատե -բազմը էր մատենաը վախանակին և Վրանայելի թանավել իր պաշուեր միրին, ամիջան բոլյեսիկները մեդի հանալեց ասերի պահանիրա եր գատծուրին։ Ես ամու պատանակիսու հայաստանակին և գանանասած դեպը։ - Բոլյեսիկները, լտեսնուած դեպքը.— Իոլքեւիրները, սպառծալով Թէ կլիդՀատեն րանակ-ցուքինեները, պահանիցին որ մենջ բալուինք ձեր սկզբնական դիրքերը։ Աւ ժենք, յաղբողներս, ետ բալեցինք aph doughte pr febbe udubagen -Chen, admingline ensuredame, geb handt hal gwlugwlancus fizhadhlin than hay t min twentelf in Pt ուրիլ բան , թող ինք ընթերցողը դա

ադ... Այն ինչ, իրհրու կացութիւնը այգ չէր թեկադրեր ։ Բոլչեւիկնելու համար ընդհանուր կացութիւնը չատ եւ չատ աննպաստ էր դասաւորուած ։ Որիմ ամրանալով, գօրավար Վրանգել կր Տնչեր թոլչներկիան ուժերը, իսկ ենunghhind unenmhan omedantները, Հարիւր Հազարով գերի կը վեր-ցնէին։ Վրացիներն ալ իրենց Հերքին կր Հարոշածէին։ Վրաց սպարապետն իր արամադրուβևան տակ ունէր 35— 40 Հաղար կոուոզ ուժ եւ Հարկ եղած պարադային կրնար առելցնել։ Եթէ նկատի առնենը նաեւ մայիս 25ի Գանdouble mayound per place, smallwell առնալ, Թէ ինչ ծանր կացութնան կը դառնալ, Թէ ինչ ծանր կացուննան էր մատնուած խորհրդային իշխանու-

Չկար է մատնանչել, որ Գանձակի ապստամրութեան կը մասնակցէին

ծաև Աղրբքլանցի գինուորներ, որով կարելի է ենվագրել, Թէ աղրբքյան – ևած րահակը կը լբեր բոլլեսիկեան զօրջը։ ԵԹէ մայիս 19ին դիմեինջ յարձակման, հիմը կայ կործելու, որ վրաց գօրքը կը յաղԹածակքը, ո-րովհետեւ իր դէմ ունէր րոլլեւիկեան արտուած երկու գօրարաժին։ Գէտջ Ենինադրել, որ Գանձակի ապատան Հրշիկբար մօհեի քրենսրորդար վահամա-Հրշիկբար վրև քանգարկար վահամա-Հրոհամեսք՝ չև լարգարկար վահամա-

ւալէր ամրողք երկրի մէջ: Բնական է, որ սեր յարձակման պարագային ապո -սամրունիւնը կը յաքողէր եւ կր ծա-սարություր աչը կը սաքույի dududad and and and so syluminem րրության արատանան այն այն այն ան այն ան արատանան այն արատանան արատան այես կապատամրելին միսկ մի արդ պատ բազային հ'նչերկնս կը պրոգամույին դեպրիրը, ինչե՞ր տեղի կունենույին Հետիտային Կովկասի, Տոնի եւ Կու -բանի Աաղախնհրուն մեջ, ի՞նչ ըն -Բացր կունենար Վրանգելի պայրա թը, արդևոր ենենրը չեր՞ն չարունա դարար անրասելիւցրին ահետ -Արհ վերաերևուց ի,սւրբյանիր աերւ -են՝ անստոն Դուսեն չչև ո չանուսա են՝ անստոն Դուսեն չչև ո չանուսա անկն, այդ անվինելի է

Lasummap be Lumbystep Shedwa տակ եւ բայջայուած փոխադրական «իջոցներով , բոլչեւիկները չէին յաջողնը րաշականաչափ դորը կեդրոնա-ցնել կովկասեան նակատը: Ձէ՞ որ 3--- упуциани страну: 25° ; Уршинивр пре ишперицевра ст вир, разгерревра 1920р ивин вреге 1921 фетр , Впестиний մար, րոլչեւ իկները 1920ի ամատան ժինչեւ 1921 փնար, Ռուշատատեն կրցան Ազրրէքան կնդրոնացնել ժիայն 40 Հապար դինուոր։ Սակայն, կարե ւորն այն է, որ այդ դէպջերը խոչոր անդրադարժում կ'ունննային ամրոդք Կովկասի մէք եւ կր ծառայէին իրրեւ աժուր պատուանդան կովկասևան ժո-գովուրդներու ապադայ կենակցու -

Գետգ է յիչել, Թէ ինչ յարարհրա-թիւններ կր տիրէին վերջին երկո դարհրու ընթացցին Կովկասի մէ, մաժեսականներու եւ ջրիստոնեանե հայն մահոցրան գրոն տիայատարո քիրն հու դիշր։ Եքբ։ Մահուաց հանահը – հու գուամասանու ու ճենտասրությ րայց գարժմաց ժենջ ականատնա կենջ Հայ — Արջական յանակոսեր ինում ա-բուժներու, Եւ ահա բախար ժեղի առինի կուտաց ժողծալու ժիքցեղային Իչնաժանդը եւ ժարտի գայաին վրայ , ընդհանուր Այնաժիի դեժ ժողուան պայցարին ժեջ՝ գարրնելու նոր կեան-ան Հեժես».

Ընդհանութ դործին համար թափ րով քառամայր շավախը է ըմհայհահահ ուտֆ ահիչըն գոմսվունմրբնն դիտնն-

Պէտը է յուսալ, որ ապագային մեր դեկավարներու աւելի յաքող ընտրու-

թոլչնենկ սպայակոյար-

Unput swip sti 40 woment po 40 -חנוח - חווחי

բէութիւն չրննել։ Բայց թէ 1920ին բոլչներկնները կր վահատուկին Անգր – կովկասէն, Լեռնականներէն ու Տաղո-

ապրելու, ինչ որ այնջան ան իստենչտ է մեղի եւ, որուն այնջան կր ձգտին կովկասեան ժողովուրդները։

Յանցանջը մակատադրին պէտը չէ վերադրել, եթէ մենջ չկրցանջ օգ – տաղործել նպաստաւոր պայմանները։ թիւն կը կատարենը»

Վրաց արարապանը։
Վրաց արարափանի այս յօդուածին
պատմական կարնությունին արև կասկածէ վեր է։ Յօդուածին արև էր առևի
վր թարձրանույ, երը նկասի առևնեց
Հերինակին անձի։ Անա մէ ենչ կարձիչ է յայսնած դօրավարի ժառին

հրահը չէր այցհլած այդ օրհրուն իր սրաին։ Սրաի տարօրինակ դողևրը Հի-ժակ որ կրակի պէս կիքնէին իր վրայ, այդ բառևրը իրենց նշմարիա իմս առվ ձայն կուսային, կը տեսներ ո ասով տայե դեռաայրծ , կը տասեքը ամ – բողջ անցևայի մը դեռերը ։ Եր վեսա, գին խոսուրումեները պատկեր, պատ կեր , կը տեսեքը աչտեղով ։ Այս ձայեր կը Թողար ,կը խեղպեր , փար և ը Եր , ու չէր կրհար խեղբել , խեղբել ու

- « Ալ մի ծայիր իմ աչգերու»: Այս դահի մը րատերը կ՛ուզեր բակւչ Երր չրթեուծցները չարեց, Աստուած «Ի , ի՞ր է չե այի խեղզուուցը, Շերում որ կր ծածրածար, կր ծահրածար, ու այս դահի մր րառիր ըսկերա: անգ , դանվարծ , մչուլ մր կլինց իր աչգերը,

- a phinter uture, he wiehen

«Ձօրավար Կվինիտանէն ընդհանուլ պայակոյան անդան է և։ Հին սպայ՝ futuagh, ent be heardh: be and ատրի նարորը է, Հահաշան ՝ հանո վրող : Ֆրարինեն ը։ Հետնանի գործ հարուն : Ֆրարի - Հահանի : դետո հարունի արևությունը - համար հարունի - հարունի - համար

գրնութը ու ու արագրագրութը ապան էր : Նկարագրելով Անարկովկասի 1920ի դեպերը հին վրաց ապարապետը կանդ առներ հանւ այդ ըրքանին Հայ աստանի մէջ եւ առնվաններու վրայ ճավ տատղությերը արրել ենել -դուսարությ եսքերիկրոր գառանին դասարությերը

UTAS UPPPARTI

«Հայրենից» ապարանչն հոր լոյս անատե է Մալաքիոյ Էրքնաբիրոց Ըն-կերութենան «Հայանիու ինդարծուկան» վարչուքենան «Չապ Ուեայի» պարրե-արքերքը, որ ըստ ժեր ունեցաժ արգեր «Էրքեան պիտի առեւնայ առաջեմ 24 է Հատար և որս պիտի տեսել և-ործ արհր ակարան ժը

րեծ ամիող անգամ մր։ Պապ - Ուիսոին Մալաթիոյ մեջ գլ-րախատմման պարտեղներով, ծատ ու ծաղիկներով, դեսնոպուն Ըսւրելու ակունքներով օժտուած ուխտավայրի

ձր ամումի է։

Ի՞նչ է այս պարրերաթերքին ծպաառակը եւ ինչո՞ւ կր Հրատարակուի։
Կրթատիրացի ծարապատ ինդրոնա ված վարլուժինչը իր խմրագրականին
«ՀՀ յասակ կերպով կր պատասականի այս ծարցուժներում, որ այս արան «Ջեսիա» և ար ծարագրանումներում, որ հարասականին

«Երևսուն տարիներու միութիւնը առել իր կոչման բարձրութենան վըունիրար ստաարանոմ հանքրերքիար անարուսա ապատակարի արդրության արողջու -Ռեսայո դեմ , վառ պահել Հայրեների սերը վտարանդի Հայրենակիցներուն մեջ, ևւ փրկելով ՄալաԹիոյ Հայու թեան պատմութիւնը, դրականութիւնն ու աղդադրական պատմութեան նիւթերը, amugmi con abby ur almengur

Առավայրուած այս Նպատակները ոյնդան այժմէականունքիւն կր ներ կայացինի, ու այհըան օգտակար են, որ մենդ առանց վարանումի որտանց կողքունենը Վապ Ուխարի Տրատա -

Միուքինում վր, որ կրքնասիրաց ա հունը կր կրէ, իր հանոն ունի առելի
դան բառուրգ դարու կհանա, մր եւ
20,000 տոլարի ելեւժուռա, որող տարրերու հենպամիա ուսնովում հանա
պատմասում ըչ միայն կրքնական որեւէ գործ կատարած չէ, այլ նոյն իսկ իր Հաժասոս պատժութիւնն անգաժ գրի առած չէ։ Ինչո՞ւ ... ՈրովՀետև ընthous being 185 buly dams tommat րրածոյ ու խաւար մոդի տիհատարասունիրան հարթագանընթ հետարասունիր ժար։ Երել ուրիչ որևւկ կարիք ու պա-Հանջ ջոլլաբ, այս մեկն ալ բառական եր կնանրի կոչնյու Պապ Ուիսաիի ւրև գորեկարերը մը։

nadah apapahambapa de: fungkasus humban henkapahat depikasumpk ne hisunemi musampika memil imu ip blep mening, apada h-hindaph hud duburuma Zusphburiսկանի գործով Հետաքրքրուիլը մեր 859 wymphan Phil by Swewyth's Up dent or character about amo ղութեան պատճառով քիչ թէ չատ այջի դարնող մոտւորական ուժերը բաչուած էին մէկ կողմ, հրապարա – թողլով աննկարարիր տարրև -և, որոնը իրևնց ըմահանոյրին հաժաձայն կը վարէին թէ նկեղեցիի եւ. թէ Հայրենակցականի դործերը։

Բոլչնեիկները, որ իրնեց համայնա-վարական ախտը տարածելու համայ ժիչտ կը փնտանն հիշանդոա մարմինանրը, տեսած այս ակար ու անա կողմը ափիւութի հայութեան հւ ու ոչ «միայն փուրագրու» ու ոչ «միայն փոստուորագին «ոն իրևոց ծենագաժիտ ու խատևակիչ գոր — ձի գլուի դանուող պորտարոյծ տար-որ արանականիցը, այլ եւ արդեն գոր — ձի գլուի դանուող արդատարու — արանային իրինց դաւազու —

թեանց դործիր ու միքսց։ Հայրենակցականները 100.000 տո լարևերու համազ հարտութիւն ու -Եէին ու Թոյլ կազմակերպական ցանց։ umpingt daguge, het mebangatur ? գան այմ անտանասան շանսասբերար ու հի, վինագրնու մարսրն հանդարիի – որո հիչիչորնու

Դժրախատրար, չնորհիւ վերեւ յիչ ուրուական մը կը ասականներում դառադրեր գործակցու -Բնան, բոլչեւիկները մասամբ Հա -ԱՐՄԵՆ ԱՄՈՒՐ աան իրենց հպատակին,

Ներգադթի, վերալինութեան ու այլ կան կորուսակ փրկել Մալաթիո, րապուրիչ խայծերով յաքորդարար Հրապուրիչ խայծերով յաքորդարև -Հրապուրիչ խարծերություն րակցական ժիութիրոսարը, աս---կարգին նաեւ Մալաթիոյ կրթ. Ընկն--արութիւնը, որ ջաւութիան հոկապ olygne Phub

գարուր նրկթնունթրոր չանամաս Հանոր անունան ին չաքատնան չ հրար մել է ոն ըսվաստանան չ որտական վարչունիւնը Պապ-Ուխ

որլոյոլ : Բացարձակ Շշմարտութիև» է որ ռաժկակար - բոլչեւիկ դործակցու -թնած միակ ծպատակը Հ. 6. Դաչ -ծակցութիև»ը Հարուածելու, մահա այնելու մոլուայենըու մամա — ցնելու մոլուցյեն է։ Բաս է որ անոնց դեմբիրեն վար առնույնն դիմակները, ու ցուցադրուին ժողովուրդի լայն խասերուն իրենց իսկութեան մէջ, եւ արդեն որուած պայրարը կր Հասնի Նապատանին ։

ծին ու ստեղծուած հերդին պայքարի ծրն ու ստեղծուած ներգին պայքարի ծաւային մօտեր տեղնակ չեն, տե Հուչա իրաւացի պիտի առարկեն Թէ Հայ ժաժույբ կր կատարէ այդ գործը։ Այսպիսիներ պէտք է դիա – ծան ռակայն, որ խոլոր Հայրենակցա կաններու դործերը այժժ այնջան ընդարձակուած են եւ անոնց ներջին phyapadularum to bu u mining idepaly gauchy in a fishipa migami pungam-gani ng santang Caulyamak puli pi pungh fundigagan filama ji fipina ma baba filang paramput man, memba quanfunti fibandan pa fapinat firi Bary phipantibus banamakhi ca dang apabalan da kagambaharan na m-

պաղղայնացած աականջներուն ղէմ պայչարելով Հանդերձ, Պապ - Ուխ ախի կր հետապեղէ ուրիչ գեղեցիկ հպատակ մը, որ մեր բոլորիս արաին մոտիկ է։ Ան կր խոստանայ վերքիա - had heracuma popula u mimpun makhad angalamiska qualum kamangbad angalamiska qualumin hiran, mahdala, shambadah padalamish danbahapa, shambahapa mahdalami danbahah danbahapa, and minagama mambahabapa ta sha and minagam mambahabapa ta sha

and advance such agency and a such a such as a such a such as a su ամուսծ Հայ դրադասության բաղդատ ժամբ իր դրացի քաղաքներուն։ Թյ կատինցին ու Հարդարհանը, Սիա ժանքու ու Վարուժանը ոնած հար մահիներ ու Վարուժանայ ձևած հայ-երերը, Աֆի ու Արաստանոյ հայ-երերը, Աֆի ու Մերաստանոյ հայ-գային հրամահայնեսան առեջավ պատ այած են համ հերի ու անագատ հերջը, ուժ , ապա առեցիադարծած և բրականու թենց դեպարահատական գրականու թենջ դեպարահատական գրականու թենջ դեպարահատական գրականու թենջ ու արագահիս հայեր առեցի արած է առարագիհան ժեշև առեց ապատի իր հերջիչումենը։

երկ Պապ - Ուկասին յաջողի Մալա թիոյ Հայութեան ժողովրդային գրա կանութեան Հում նիւթերը վերջնա կամուրիամո հում արևինրը վերքիա -կան կորուսաց փրկել, իր ծննդավար-րին հանդեպ կասարան կ<sup>ո</sup>րլայ ան մոսանալի գործ մր եւ հայ դրականա ինան կը մասուցանել գծահատելի uffur in

Samayar Afrik Ag.

Sankyang Unipapinghik pra. SuSankyang Unipapinghik pra. SuSankyang Unipapinghik pra. SuSankyang Sankyang երությեր և հետանական հայուներ - հետանակեր հետության հետության հետության հայուներ հետության հայուներ հետության հայուներ հետության հետութ

9.5.0.09. 17.511.515.584

# FLPS AND ANSECT ALTERY 4P8

- mound in cause indabil - 9114 ոսք — Ասցավ չարթու մրատա — րակեր էինք Նոր Օրի տեսակցութիւ— նը՝ Մայքըլ Արլէնի հետ, որ Աթէնք կը գտնուի։ Հայազգի գրագէտը այս առթիւ այցերսծ է նաեւ Ֆիքսի գադ թակայանի Լուսաւորչեան վարժարա-նը, մնալով հրեք ժամ ։ Վարժարանի տնօրէնը, ընկեր է կառվարենց գրի առած ը[լալով իր տպաւորու -թիւնները, կ'ամփոփենք էական մա -

9 ։ Արլէն հրկարորէն կարհղ կ'առևէ է . դասարանին ժէք։ Կր Հետաքրբրուի ժեր կրթական ծրագրով , այլ մանա... the firstwant sprayers, will ambient with a sprayer - who was a work (who who will be "Lagran" - who will be supported by a grant plant of the "Lagran" which payments the state of the spray members being by a sprayer of the spray of the sprayers of the s

մուտանց ու խողուավուս անողդաներ։ Ասևս մաստահարջըներ դերա մետ հայան արժողությանը ու հայան որուս որոսավության իրարեր։

հիշ աչակրհարրհու ժնուխարհն։ Արշիր, գ. դ. դ. դ. հեմ հեմ համոտ -հիշտ և հետանում Ղումասագ թւ մուրեն ու հասանում

- Հայու անւ այրեր, այնպես չէ՞, եր մրժնչեմ կամացուկ։ — Լոյսով եւ ... իմացականութեամբ լնցուն, կը յարէ ան, հաւատաւոր

. Քանի գասարանները կը յաքորդեն իրարու, Գ. Արլէնի չանագրդաու –

դաւրկրայ։ Արբեր չակապրդու -- Քարի աշակինա ուրին։ -- Քարի աշակինա ուրին։

- Udfagh we 2m's 66.

- Եւ ակրակրի աղայ: Կր խաղանը. Գ. Մայքըլ կը հասկ. Ap magnage A Tanggu the sand -buy and the word filede, about the unsumulum dheyheastad: Stop t san steht fit booming activity what fractions the sam the suspections. «Անդլիացի» դրադերը բաւական հա Շելի հայերէն մբ կը խոսի, իւրայա-աուկ չնչաով մի որ դուրկ էէ հրա -

արդրբ։ Ծազիկ գասարածի պատկերծերուծ «Արտրը կուղայ ժանկապարտերի»։ արդրբ։

- Ut porfigue to my newhar, 4p quet with

— Այո՛, Թուղթի վրայ, կր պատաս-իանեմ ես։ Արգէն մեր ամէն բանը Բուղթի վրայ է, նոյն իսկ … Հա –

- Ե'տ ալ թուղթի վրայ եմ , կ'եղ -թափակե Պ. Արլեն՝ կատակելով ։ Դպրոցեն վերէ կարդը կուդայ տես-նելու Հաստատութեան միւտ բաժա -

հումները։ Գիտութեան աշխատանո-ցեն վերջ, Գ. Արլենի ուլադրութիրնը hingles fli dhure pulmfinuall ymnige

- Why auttote swand abbhants &

ասիկա, կ ըսհա Հայհրկեր — հրա՝ լատ Հաժով է, կը փո -խաղարվել ան, ժայրենի բարբառով ու կը լարէ — Ես Հոս պիտի դաժ դրելու Հաժար: ՕԲելեն «ԷԷ չեժ կրծար աչ -

- Usu Zujbnyg:

- 11 - 4-5000:

-Shunkamafta mmukadazu & bh — ԳրեՄԷ բոլորն ալ կ'այիսատին Բարևիկցիկ են մեծ մասամբ։ Մու -բացկան չունինը։

րանի։ Պէտջ չէ յուսանատիլ, կը յա-թէ Գ. Արլեն նամովուած չնչատվ մը։ Կնանջը փորձութնան եւ պայջարի Կետևջը փորձունեան եւ պայջարի կրկես մրն է։ Տասնրհօն տարեկան էի, երբ տունեն հեռացալ։ Իտեալ մր ու lang dangandgan ke janglikigi had-bag dangandgan ke janglikigi hadi dangandgan ke jangli dangan dan pendadan dangan dangan pendagan dangan da

հայց տողատույայի աշտարույց գի ուժով ,
— Ձեր հոր վեպը պետի ուլանա՝ չ
գ ծիրաժոժ ես, ծիրեթ փորհերու Հասնաբ Սովորաբար իրկու տուրին
անգաժ որ ծիրեց գի դուսաբ, թայց
այս անպաժ դերվու տուրին անգաւ ,
— Ձեժ անապարեր և Որովենաեւ
փուրժի վառ ըստ ել արավ է հանաբ
Կուրժի վառ ըստ ել արավ է հանաբ
Կուրժի վառ ըստ ել արան է համաբ
Կուրժի վառ ըստ ել իրելի և Հասաբ
Մի վառը (Վերինի բառներ՝ Հայերե
հայի հայագորե և Հասաբելի և Հարաբ
Հայի պարիս իրել ժեր, որ 50 տարե
«Հայիայիայիս իրել» Հեր որ հայար և Հայիայիս իրելի և Հայուներ՝ և Հայիայիս իրելի հայար և Հայուների արագարի և Հայուների արագարի և Հայուների և Հայուների արագարի և Հայուների և Հայուների արագարի և Հայուների և Հայուների և Հայուների և Հայուների արաց ին և Հայուների և Հայու

կը րացուին ծաևւ լեղուհերև ու ոիր -

կամ արական վոր լ նարը կուսակ Ա ձինչեւ հիմա հայկական իրկեր այ իրկեր այի հայ արևում իրկեր այանաարհեց հետ իրականութեան ձեջ հետարական են դրականութեան ձեջ հետարական հետ դրականութեան ձեջ հետարական այն այն այն հետ իրականութեան ձեջ հետարան հետ հետարան հետ հետարան այն հետ հետ անաստանա

quantipology operation of appear of the first of the pology operation of the first of the first

yanghi dimahlepe hap ayandi mbayi ke-pengan inganasi aglapad happur, pengahang, yanghang, angkang dima-dikyad. Pengke panghi, pada dipulai, Sangarad di albagi, hapis manis.
Man yapige, mga sebanah hapi dima-glah dife ke, hapi din dibandi, he yaki penangkabbapa, mga napanah Sanganapid, yanahangh badiai, Mga galap hami yanahangh badiai, Mga papa haman yanahangh badiai, Mga papa haman yanahangh badiai, Mga yang dambaga, hangi Kan yang haman an mbangh, manibay ka-yang haman an mbangh, manibay ka-yang kangan dambag kan yangan dambaga, ha galap hangi Kan yangan dambaga, ha galap hangi Kan yanga dambagan da pagabanah.

Pa yaki pengah dan galapanah ...

Pa yaki pengahan dan pengahan

Իր պել օրերեն մեկը այի որը, որը իանդադատահավ, «դրջեն արևն կր կաներ ըստու հրց այս պարհանգի տպահ կր զրեր՝ րառերը առանց մի-տուրա և ու որիեր կր առանց հրարին միաց, որատում ապատում գիր ու – տեր, կր լեցներ իր սիջաց։ Գրիչին Ֆուս Ան. Եփան անը, կը լեցծեր էր սիրաց։ Գրիչին առւած հարսուռը ԹուդԹին, Հիմակ գող կը Հաներ զինմը, տահնաոււջ կուտար, կ'արիւներ սիրտը։ Կարձես անը, արիւնկն Հեղուկը կը անսներ կա-

ԻՄ ԱԶՔԵՐՈՒՍ ՆԱՑԷ ԴՈՒՆ Գրիչը կաղամարին քողն էր։ Դո -ղացին մատները երը դպան անոր։ Ձո-

գամարին մէջ լեցուած, եւ - Արիւն, արիւն, արիւն մրմնված ատեն, դանակի պէս հրեպաւ այրե

րուծ դրիչը։
Ամեն որոշուն պետ աշրերը իներդին,
Ամեն որոշուն պետ աշրերը իներդին,
հուշեն երուաներ, ամե օրուան աղան՝ անուշին
հրուաներ, ամե օրուան աղան՝ անուշին
հրուաներ, ամե օրուան աղան՝
հրագած արդի հայր, որուս հրակա անուսար,
այս անալում անուր հայուս հուսեա և
արտ, այս անալում մայիը աշրուսած, կորսնցուցած իր յստակութիւնը։

կորոնցուցած իր դասակուհիւնը։ Կարդաց, կարդաց, կարգաց։ Բայց ինչո՞ւ տեղ տեղ կր կենաթ, կր Հնէր լեցուն սրտով։ Երբ վայրկեանը եղերական ու անգիժագրիլի կը դասարրավատ ու առըրապրոլը կը դատ-հար, կը սպատեր, ու րան մր ուհատնի պես անրացատրելի, դժուտարու Թեան այնպեսի լուութիրեն մը կուտար՝ որ անդունո մր կը բացուեր -հիւնները լոյուն ոլիներով պատես է հիւնները լոյուն ոլիներով պատես է հիւնները այսպես հանկ հատեն Հրե

րարմե, բատերը հատերի հատիկ է հր. -հարմե, բատերը հատեիկ հատիկ է չի՝ -չեցուց, տուաւ ամեն մեկին իր ձայեը։ Ծշան ախարտ դլուիս ձեռջին կաթեւ-ցուցաց ձարիկ ըրաւ Այս բատերը հուններու պէս կը Հելէին, կը բանա-

յին իրևնց ալջերը, կը հայքին իրևն ։ Կը Շանլնար այդ անումները ։ Ատենօր, անոնչ անաարրեր կը Թողք-էին գինքը ։ Մաաժումին փայլակումը

ծայք գուծ», կակարկց, ու յոդծած, յոգծած, կոնքնեցաւ աքույն։ Երուածգ, ՕՀան ախպարին այրե -րուն հայած ատեն, ուրուական մր կր

Courtisant quadtapa unffe.

Continut quart the ample of the property of th

իրքել ին վրհաննքն այս իշրա -

յանքը։ Թերեւս նախանձի, կը միքամակ

— Phybica Surpundely, by diffusions & Bildyrolands
— Parkog furphtyp (pruguegand duge-philog furphtyp (pruguegand duge-del framendag zerölich burfundelijen, half bed, chunkrupung fizikudung mij half bed, chunkrupung fizikudung mij

- դր կարձեմ է այդպես պետք է Այգ դրավենին մեն, սակայն, ի կրհար ընտվ։ math matze gignichu emi gmbil Amily mily be compiled any diagra-tion for glass for algority many for elem-graphing of a few address and all the an-alysism, an information and all the an-image and all the algorithms are also all the an-perture of the algorithms are also all the an-images of all the algorithms are amily also all the algorithms are amily life and analysism of the algorithms are amily life and all the algorithms are amily life and all the algorithms are also all the algorithms are

physic's upolog numblestelpts by upo-and photog ten pringer to unders be-ploy tendiquere temperature upoper smother, pang agito behing. Conduct, payon at kensu Up frontise umpts da-pts, mitten dankpringund:

9. Marts, mithentidayand:

գ. անցել հեծի։ Ու ոսկեղրուա գեղու-գրանցել ինծի։ Ու ոսկեղրուագ ծիու-առուհին կողջին հերոր Հահդակուած ահուհենըը մատմանչելով, կր բացա

Ham milying phonubben : U.Stalb - Անա ամբողը բնտանքերն (հուջևի Արթ ևս և կինս (Տիզբան- Աղալան-տա), մէջանգը՝ ժանչս, իսկական Մարթը Արլես, իսկ վարը՝ այքնակո Վենեդիան։ Կը տեսնէր, որ հաչևոր ipulacus 4: Այդ բանը Աստուած միայն գի -

int , spins facional has աչ, գրայ զուտաս սո։ - Բայց այլ հես տեղ չէ մեացած հոր անուհեհրու Համար, կր պեղէ ան

խնդալով : - Նոր ծխատումի մր կր գներ

Blemo Mpsuer mintmp surm Ali Hudurs

210 կրնար անդ մր արտիկ **հել** ։ Միչտ պէտը է նաժրորդեմ ։ Խառ-հուածըի խնդիր է ։ Նոյնպէս կը խոր -չ**իմ** սեփականութենչ ։ Կը թնակիմ Shim meuble muchhane deg.

**Կատարհալ թնկերվարական** Աժէն ճարպիկ ժարգ ընկերվա

թական է, բայց ոչ կարժիր ... — Պէրհարա Շոին ոլես։ — Շոն թոլչներկ չէ։ Միայն

խիստ է դիկատաորներուն չանցեպ — Իսկ դո՞ւթ։

Humbel with whenthe **Իրեն։ Ապագայ կհանջը պիտի դրուի Հողովրդավար սկզբունջներու վրայ**։ had gree, to support me in it had gree, to supply makend bad gree, to supply makend greffind to manufulte: Later's, buten's.

<del>- Դալնակցական եմ , հ</del>ւ հաւատ

որ ... հին դինի։ — Ուրեմն ազդայնական էջ։ Բայց

ական ել շատ անմակրարար եննան

նը է ոչ եք ոսւն ։ Եսքսնովիր ատևերե - Որև անձա դրակարուերերն ժնտ, բան չէ Հատ ամմակարու և ենտ apat, ng pt unep : Fajapatha mupaba das myakan zaifhihadta na h'acrt nephihan humba;

կաժսարական վրդ. գրություն արդապան գինավայրե – ցությիրնը եւ այն վատրոնրերը, սեսրե գրությունը արդատում գրե իա – ու ադունդունեանը ենթակայ

ՆԱՄԱԿ ԽՄՔԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

AUUPPER TO HUBBLE

տասիսանել։ Դոկ ծածկանուհներու տակ իրենց ինջնունքիւնը պարտկող Միտարներուն՝ հրրեջ ու հրրեջ։ Ծածորմէր իրհրիչ մատատարրնու վախե այսուրի տաք տահասուարբնու վախե

Thungar Philis , mya dithe whomas -

Անցհալ չարոթ , Փարիզի "Նչակեան Հ Ռաժկավար թերթերուն ժէք , Տրաhe from further play Playment of § . Spund lighthambly applicated ungrazingument quere fluid of suche playme, a ment of § play to what playment quertion § § § . Struction Belgie playably high sea or your § p such play play high sea or pay purpound play of playment query playment purpound play to had a made quelly mily to play play applies of property or pro-play play applies or ungulargument or Play play pay be a made unguray post play play to be made under the sea of the sea of

ի՞նչ բան է որ տեղի տուած է այս ըսութեան։ Մարսէյլի մասին գրած uphhah mhone Bhuhn del, shewh եր Թէ ուրիչ ջանի մը չրքաններու կորդին, Տրակինեան եւս պիտի մասնակցի իր ներկայացուցիչներով ազգ երեսի - ժողովին ։

Usa min t mattop: Build min histան կիրը, ի՞նչքան անկիրի բոռւ

Արդեայ տարի երը Տրակինետի դ Ածցեալ տարի երբ ծրակրուստ դա-գի, պարար սեսկցի առաջին առաջի, իսկ այցելութեան երթալ ժատուռ -ժահկապարտեզը, եւ տեսնուիլ «Յա-ռաջղիմասեր ժիութեան» վարչու -Թեան անդաժերուն հետ։ Այջ ծակող linkgh yhum պակատները անանոներ կրտակրարար, այի հիրառումի, որ ջլլլար քիք քրաբ իքիան։ Եւ այս առաքար բուքինամբ ալ, վերադարձիս գրեցք և ճառաք չին ձեք, դավերով գինեց։ Եւ առաք բեր դեց, հրակինահի բվաշ՝ առաջարաւն, որ չլլլար քի խախանե կացու քիներ անիժաստ ըսի բատեներով։

Եւ ահա այն մարզիկը որ դովհատի արժահացեր էին, ձայն ու մպուսն Հանեցին, եւ հիմա ալ, պղտիկ ակ – նարկի մր առիքիւ փորիցաւի բռնուած

Անկիրը Թորդոմներ, Դաչնակցու -թիւեր ձևոյմ, չպիտի սորվի ին, Տրա-կինհանի մէջ թէ այլուր, Հող ունի

երդ փերբ, ոչ ոչ արրութեևան դէմ հայ-հոյելէ առաք հախ խորհեց էջ հել «ա-պորինիր ու «Դայնակցակած» յորիր-ջած այգ իշխահութեևան կողմ եր է որ, գաւտանայ մը արամագրուած է ձեղի, հողևոր եւ այլ զործերու համար։ Այսբան ալ տոլերախտութիւն

### H. quaqued

Պոստոյի դէպքին առթիւ , թերթերը քեցուն են գիտական ու պատմակ Հանոնքունիւններով ամյացման մա

Usu gophngachhedy byłaz mbumł ł gifunanympup – Ustingacs (stérii-set) bz apdmanas (castret):

et) for administ (control);

alp had span homensplaces of for amplification of family amplification of գայր այր տահինիր, բեն կատանուաց ինրըն ասրավար հատվարիքրեն Հազա-արւարն բրկավարդեն վեւ քեսերոյրը բասանուկ գանման վետմ - կենորն բայ բր գարու գանմամե նավաք - Վե. մե

dush majo munghophi hapi lumunganumb k mga quaphanga filikaza malgang kimpunghapi phahapi hamisha majha majha kihammahpi phahapi hamisha majha majha kihammahpi alambung kaquanda, baka: Uhin unghanga filikaza, malgungad, ki dimusha mbanusha mbanda migha dimusha manga maje ki dipan, musha pihaki alimu gampana filikan ang kihati. Uhin quaphana filikan ang hamuluk kimikanda pinibihanga migha man mahaluma hamisha manka man an mahama hami րոսապատ ռասանաց չուսասար, այս այն որ անձիաս կը ործագրուի մար-դոց վրայ։ Այսպես Աժերիկայի և Ձուիցերիոյ վ. ծահանգեն ժեջ օրեն-գով ամլացման կ՝ենքարակունի անրա-դործերը, ինենքերը և, վեներական դողծոնրը, իսներները եւ վահարապաս Հիւանդուքնամբ վարակուածները։ Հերքնրս այս դործողունքիւնն և որ կր կիրարկն Գերժանիա։ Այս դործողուքինւնը կր կատարուի

nquipned ne Phindp (radiothérapie) hund լողաթուտությատեր (nanotecispe) դատ վիրարուժական նշղջակով: Ընդչան-ըտալես վերքին ձեւով, որ աշելի ահ-վիաս է եւ դիւրին: Գործողունիրնը միաս է եւ դիւրին։ Գործողունի։ կր կայանայ սերժնարեր խողովակն րու վիրամատութեան մէջ, առան մաստելու սերժնածնութեան երևւոյ Phi, op manhent & miphone south

IPUSAN UPANGUSN

### II ԽԱԶԱՏՐԵԱՆԻ ՆԿԱՐՆԵՐԸ #ብቀዚህ ጀህዛት ሆኒያ

Մարտ 31քի փակուհցաւ հկարիք Ս. Խաչատրհանի իրահետև հկարհերու ցուցաշանգքար՝ որ տարրուած էր Քա-փէնչակի պետական Թանդարանին որէն 9. Շէոլիմանի կողմե

Արեւելիան արուհսաներու Հոլակա երանևան արունսակը՝ հրդուքիներ Հոր վարպետ մը փրոֆ. Քիւլ այս առ. Քիւ դասախոսութեամբ մր պարդած է ցուցադրուած 65 հկարհեթու բնոյքի, իրանևան արունսակն՝ նրրուքիւնենիչ եւ Մաչատրեածի վերասեղծման արժէջը, գնամատութեան ջնըմ իստ – ջերով։ Դանիական թնրթերը հունավեր agent : runpuntum pleuter in product gard jungarbung de pungka kungar buman unpunumbah dungka kun buman unpunumbah dungan upunumpun-baran unpunumbah dungan penduntuk baran baran

չկարիչը, որ Քոփէևնակ կը պան Նկարկըչ, որ Կուկենակ կր դրոնը-Հեր վերքին, որորաքր, Հայկերույնի մր Հրաշիրուտի է Տահրմաբարի յայու-հի արուհատագետ եւ պալատի քաւ -որ հայանարը Հերժամ Սահադիի մաս։ Սեպահերերին արուցահանգեր ին հայասրակին անորեն կարգարին հայասրակին անորենին կարդագրութ Phudp at Jonny Ongo (Unpilthipu) :

HUPTUSH'A. SUPUTOSH'A



Zunhuhuli huruuliht purdukhurmi (ինչույքի եւ պարի տեսարաններ։ ը. մասը ֆրատարակուեցաւ գջ. օր)





m. & LORMATELLA (J. Loubignac)



9. If. 10 HUSUA

เกาเกลา

**ፊ**በኂበዺበኩዮጐ eugues by bable bbb

m. p. bullabul

«Յուստրեր» չետեւ հայ խորթերդա «
ծունինիները կ՝ընկ այս խորադրով
խորադրականի ծր ժեջ (23 ժորա) —
«Վիրջին տարիննիը միչա գան —
գատներ կը լսուին, թե մեր ժող —
վուրդը կորոնցուցած է ամեն հետա —
քրքրութիւն եւ նաշակ գրականու ան եւ ի մասնաւորի բանաստեղ-ւթեան հանդէպ։

ծութ հան հանդէպ: Այս հրեւոյթին մէջ, սակայն, ա-մէնեն քիչ յանցաւորը ժողովուրդն է-ան չէ, որ դադրած է գնահատելէ գրականութիւնը, այլ այս վերջինն է. որ գրկուած է զայն դոհացնելու վա -քը, որ կը վայիլէին հայ բանաստեղծները Նարրանդեան եւ Պատկանհան, Գուրեան եւ Պեշիկր աչլեան, Թուման-հան եւ Մեծարենց, Սիամանթօ եւ Վարուժան մեկ մեկ՝ ժողովրդական հերոսներ էին, որոնց խոսքը արդազան պատգամ էր Հայու համար։ Ու հասկ-

նալի է.. ժողովուրդը, իր մեծամաս-նութեամբ, այդ խօսքին մէջ կը գտներ հարազատ արձազանգը իր ապ – թումներուն եւ յուզումներուն . թղ – գացումներուն եւ ձգտումներուն ան արտայայտութիւն, այլ եւ գործնվու արտայայտութիւն, այլ եւ գործնվու երւթիւնը թանաստեղծութեան, որ՝ զուիցերիացի Ե. Շափֆների խոսքով՝ գուիցիրացի Ե Շատիֆների խոսքով՝ ձիր յոյոնն ապագան չեր խոսներ գի-այի կհանք, կոչում կիմն՝ արիու -բանում ու են ամրող ճողովորական բանում որ կհրգե- բայց ոչ դասա -գրքերե, այլ այի հոգեն, որու վրա -հին հրականըն, աստղերեն՝ որոնց կը հա -հինք ոչուսակ առած, որոնասանիսին յինք յոյսով առլի, անտառնիրին, հովիտներեն, կոռներեն, գետհիչն — այն ամենեն, որ կր կազմեն միու թիւ-նր բնութեան՝ միութեւն՝ յազեցան զիտելիքի եւ հաւատքի պարունակու-

ացնագացրի աղեսաքուհիւը գն թւ տանրվու թւ ին դէծ քիրահուսհրետ հրագիս այր բիրտասակաւհրաց։ որ հրագիս այր բիրտասակաւհրաց։ որ վասակեր ու արարարի վակալու պաշտպանելու զայն կեանքի թովան

hand analy obeh flepmuhanephen րողատրության անում միջ ժամանա պրութինֆը։ Չկան անումիջ ժամանա կի ոգին ու ապրումը, այն ներքին ո-գնկան կնցուածքը, որ իր սեփական ձեւը կր գտնէ եւ անոր հետ օրկանա -

կան վութիւն սի կը դառայ։ փողովրդական ըկլալու համար պէտք չէ, անչուշտ, որ բանաստեղծութիւ-նր անպատճառ մարտ ու ննրռութիւն երգէ։ Բայց ժողովուրդի որաին խոթաղուն նոյն այդ ժողովուրդի կհան-քով եւ համուկէ զայն նոր գազափար-նհրով եւ զգացումներով։ Այն ատեն ։ Աստուած-ի՞նչ կը մնայ ասկէ դուրս հնչէ անկեղծորեն եւ առօրեայի տա -

Այդպէ՞ս է յետպատհրազմեան քը -

ԷՋԵՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԵՆ

# ԾԱՑԱԽ ԿԸ ՎՆՋԵՑՆԵ ՄԱՐՏԻ ՇԵՓՈՐԸ

(Հերոսաժարտի քսանաժետկի առիՁով)

Այս օրերս , ժենջ կր բոլորենք Հա համեակը այն դեղեցիկ եւ Հերոսական պայչարին, որ ծանօն է Վասպուրատարսն էնքսէր ղէնն տնրան նամութ դր Հաստանադիպը հանգգար տղէրքը դր եներ միշնակարութ անագայել ու Հասն «բեսոադանա

Արդարհւ անկարհլի է չչիանալ այհ խիղախ ու յանդուպն կոիւներու վրայ, bipagha, n, junganah haphikan ifung.

kep malangi dangalangi dip, iungan—

yang padangi dangalangi dipa dangalangi dangan

yang padangi dangan padangi dangan

yangangi padangi dangan jungan padan—

nangangi padangi dangan jungan jungan

nangalangi yangan yangan jungan jungan

nangalangi dangan yangan padan dangan

nangan padangi dangan padangi dangan

nangan padangi yangan padangi dangan

hapan padangan padangi dangan padangan

nangan padangan padangi dangan padangan

nangan padangan padangan padangan pa

entabus ar tpapantha darrach qe, gan-surah yamba, ub mpah urpalan qeb del tamahamka min deutedhih qantan-hardih ipubihi qipithesarq qe imama-manangemi min mahadambak markut.

Դեպքերուն անցնելէ առաջ, երկու bougad numbhomaphan min da Pa

առումին տողենու։
Կեռո մենչեր Հիմա աղ, հեհեզասն իր
ժարդելի վահո, որոնդ Հայք, տեղա
Հահում Բիւնի ու փառարած հետր կա վա ըստր Բիւնի ու փառարած հետր կա վե ըստր Բիւնի ու փառարած հետր կա վե հերորդ է պատասանանել անոեց — հան գատասանանել անույան և հետր «հարես» Ա.

գատասանանան և ըստ են ավատանան Բեջաս գետու այն հետր հետր կա պատասանան անույան վրայու հետի կա պատասանանում էն ապարանարը Հայք առատանանում էնի պատերանայինը։ fe fmumburfs bu turble: 5ml indea mtoud fis weapt hit hat smrmuphur get mithud beknompiter smrmuphur get mithut

Out . unddwbungpas Albis while ջապես չհաոց, ինչպես եւ պայգան -ջապես չհաոց, ինչպես եւ պայգան -եան պատերապեի ընքացրին իսկ, պարզ էր Թուրբ պետուքնան չիրչը, մանդկա հայ ժողովուրգին։ Հայկ,րարենորողումները եկանվերջին պահուծ, աւհլի անողորժ ևւ վճռա կան գործունչութհան ժղելու իթթի կան գործուսերաան պետը բեջանատր։ Աւ Համաշխարհային պատն տաղմը դժրակատորաց, լոււաղոյն ա սիքեր Հանոլիսացաւ իրենց՝ Համա

կսած , թրջական կառավարութեան ա րանին գործը հղաւ դուրս ջչել Հա -յաստանի մարզողանները ՝ , , ինչ որ անվոտահունեան եւ կտոկած վախը

արբենցուց հայ ժողովուրդեն ժեջ Դեպբեր, հետղոնուկ աւեյի չար չուր ընթացր ստացան։ Ջորալա վուրդեն որեն սկսած, դինուսբական աուղանքի անուան տակ, քայ ժողո հեցածը: Չնայած որ առաջին իսկ հը-

(\*) Զօրաչարժի առաչին ամիսներու վանի լճի ստին – Գառուսանի մեջ, պատահեցայ Վանի մարզպան Հօփին. որ խոր դառնութեամի յայսնեց թէ կառավարութիւնը զինք Վանէն ուղ – ղակի վոնտած է։

րաշէրին, պատասխանեցին Հայ դինւորցուները, սակայն անոնը - զոր -ածունցան իրբեւ զրասա փոխազրու Phung had իրրև ստրուկ - բանուոր, թեանց կամ իրքը, ապրուկ - բանալուլ է հանդաները ... Հինու ինանց համար ... վիրաւորելով անոնց դինուորական այժանապատուու ինչեր է հասնեի հա-կատի վրայ Մշնանու ինսունց առաջին բջիանիի իսկ (1914) ակսան խմբական պիպակահարութինչներ հայ դինուոր-հետու եւ համահատանան առանա ներու եւ կամ անհատական ապանու արթու «է գատ աստատապաս ապատու-հատորաբար աշերի Էստնակայից դէպ-բեր տեղի ունեցան Թուրջ ժիլինե -բու, աստիկաններու եւ Հայ դիզարու, ստորպատում և այդ դրոշա գիևերու միջեւ, ինչայես Կասկարի, Ալնավագի, Թիժարի, ԱԹանանցի եւ Բելուի մէջ: Ռոլոր այս վայրերը Թա-լանի, կողարուտի և Հրիկովան գինև-Թարկուեին եւ ժողովուրդը հորհրի down to bunto:

գրայ գր տաս էր։
Բացի այս բոլոր ծախանչ անձերին, փոսավարու քիներ — մոտեու որարար
փոնային պատաներու մեջ, գրիառոր
հանային պատաներու մեջ, գրիառոր
հանարաներու եւ կիրներու վրայ ուժեր
պատակատուներ և աստառանչնախապես
ձեզ օրանիկու եւ մեր որժերը իրարմե
անձատես, հեսում հարատական

արքատրքու թացում հարտակով։ «Ճիշտայի անունով աշտղին ջիւրտ այրը թեր արտական «քիքոցներով

գինուտն , կարձ ատննկն ճակատկն փախան եւ եկան հաստատունյու հայկ. աւառներուն մեջ։ Նոյեր կրկնունցա Շատակոր մեջ ։ Բոլոր անոնջ կո Նախօրհակին , կր գտնուէին մեր դ ծերուն առքեւ , քշտական սպումայի-թի տակ պահելով Հայ ազդարնակու-

գրերութ այր կասեր շակատը պարպես այր հղաւ որ կասեր շակատը պարպես գրուսիններով Ճէվաէի պետ կար ահղաւոցուհցու Վանի ՀՀՀ, ցուցա -գրելով աժենաժեծ ապաոնալիջը։

a physic methodolo momentus(ee):

Tomosphe dell, modemone dell'egische
pad, metho or khalimosphe demende
padpas producted dell'endemne, methodological moderne
padpas producted dell'endemne, methodological
delle no personale dell'endemne, methodological
framende methodological
dell'endemne, methodological

numbuh de hitugh a a ghem annhum punkuh de hitugh annhum pun anhum da hamilan numbuh pun anhum di hamilan de hitugh de hamilan da hamilan punkuh de hamilan de ham

with wingout Bride . Logobarhe : Losepe այքը ասորած Արվա Հայաստարի Լուդիը հայիակի արագույն հանդի հրատրած -ուի աժեն տեղ եւ իսկոյի հրատակաի խումիրե բուն րյլալ իսխա դուլ և պատրաստ աժ էծ հաւանականունիան ։

hiteplud mbubbpe questingude between the control of the same by the same by the same of th and of the hard the many of matches to the property of the matches of open formers that open that the production of the կայուննում մեծ հուրդիս է կառու-վարչառան մէջ, աջիրքներում եմ միրլիներում հրացահ ու ռազմամբ -Աերբ իր բաշխուի աստաորք, — Ո-ըս՝ գեմ ։

S. PHILLUMAPOUL

4 11 2 11 2 2 8 8 4 12 1 12 10 11 20 OTEL, AP 45 BULLLUPUPAH H -THE SHUULESMY

եւ Վարչաւայի խոսակցութեանց, ապրիլ 11ի ժողովին նշայլն մասին : Նոյնիսկ և Վարչուայի հասակցունիանը, ապրեր են ժողովիր հարչուայան ապրա՝ ադրագ հարի հերինի դարողը կայո ունի հատոլից հերիայ դարագանիան ընտեւ նատ « Փոփոլո տիքիալիայի խմբագարելանին Համանայի, հատոլիա կուղե որ վերջ-հակայի եւ միացնով ձեռնարկ մը կատարում հերժանից Հանդեպ, եւ հրա -տանից ակատութեր որ դատասարանատուունիններ ստածեն է վերկորվի ա ժողովին ժելի Անգլիա, Ֆրանսա եւ հատոլիա պետչ է հործայինն իրնեց ան -«աղույթ» «էլ, Ֆիզլիա, Ֆրահատ եւ Իսավետ պետք է հոյծագծեն իրնեց տե ատելետծերը՝ Գերժանիայ պարտաուրիչ գինուորութնանա վերատատանան մասին։ Այս այրատական վե Վետք է հատարական ուղեղերծ մր պահել կարգ «Է պատամականութնանց հանցեպ որ կրծան ծախատեսուիչ»: «, Լեմական կատավարութներ իներից որ Ֆրահասյի արտացին հախա-արար կանա ատել Վարլատայի «էէ, Մոսկուտ դացած ատեն։ Գ. Լավալ հատ-ծութքին դայանեց:

°0 Վարչաւայի խոսակցուβնանց ատեն, լեհական կառավարուβիւնը Հա-ւաստան է Pէ իրևեց երթեց այց չունին Լիβուանիոյ վրայ, որուն հողային աժրողջունիան պատպանումը նույնչան անձրաժելա է Լևհաստահի ապահովու -Թեան համար որջան Գնլժիսյ ամրողջութիրնը՝ Անգլիսյ համար

# Առևւանդիլը hunusnduditgun

Առաւաւթյալը բառաջուպասանցան որհենի հեն թերան, վերջերա Հականի իք չերական օրագրող մեր, Եարդող, ա-ռեւածարովարա «այի մեն (Աուրեյաիա), խորմշարաւոր պարագահերա տակո Նախ ըսին Թե ողտեմուան է, չետոչ Հաստատունցաւ Բէ Գերմանիա փախ արկուած է։ Այս դէպքին վրայ, Ջուիցերիոյ կառավարութիւ եր խիստ դենունքիւն բացաւ , ձերբակալելով կասկածելի հինքլէբական մը , ՎՀ-գեման , Ամբաստանհույբ երկար դիմադրելէ յնաող , տոքի օր խոստովանեցաւ ամէն րան։ Յայտնեց է ինչի եր որ կազմակերպեց Եաջոպի առևւանգումը աֆակցուβնամը Գերմանիոյ դազանի ոստիկանուննան երկու դործակալնե

Այս խոստովանութնան վրայ, որուն մանրամասնութիւնները չատ եր կար են, բուռն վարցապնդումներ նդան Ձուիցերիոյ խորհրդարանին մէջ։ Իսկ դար առ, բուռող չարցապարուս ասը արա առուցություր - բու գրա - Հու - Հո կառավարու Թիշերը երկար թողոչապերի ոն ուղղեց Գեցժահիր, դառնաիչելով ետ վերադարձնել առեւանդմարը։ Կիրոսշի Թէ Գերժանիա պիտի մեթժ է, իրոնշ Ihmpa ուգեուուարբենով քաժումե:

Փարիդի ժէջ ալ հետապետումներ էր կատարուին, հիթվերական դադանի

### Ման 9. Փիեռ Ռրնօսելի

Ֆաւով կինահանց նանը Գ. Փիկո Ռբնատկլի, որ ծածօք կր որջան մի -Չապրային ընկերվարութեան , հոյեջան նայկական լրքանակներու եւ ժահա -շանդ Հ. Ց. Դալիակցութեան, Ծծան էր 1871/ին։ 1906/ն խմբապիր հղաւ միւմահինէ»ի մէջ, յեսող վարիլ, Ժոռքսի օրով , ևւ վերջապես տեօրէն՝ 1915կ: մինչնեւ 1918 Հոկտեմբեր։ Ընկերվարականներու պառակտումեն վերջը, կ՝ալսակցեր « Փոփիւլես »ի, « Քոբիարեն»ի և ուրիչ ԲեբԲերու : Ուներ նաև իր չարաքաքիրքը, «Լա վի Սօսիալիսք»։ Հրատարակած է ջանի մը գրջուկ-երը չարաքաքիրքը, «Լա վի Սօսիալիսք»։ Հրատարակած է ջանի մը գրջուկ-Վու թիւնը» հւայլն ։ Ընկերվարական կուսակցութնան մէջ մտած էր 1899ին , եւ աբերելը, եւայլն: Մակերիայական կուսակցութքանունքի ժատե էն 1999ին, եւ ա-բաղարվեն գարձած փեղարժական գեք չ։ Առաջին անգաժ երեսվականած միալուհա ցաւ 1914ին։ Պատերարվե ժիքոցին անգաժ էր բանակի դահենաժողովին։ 1915կն 1919։ Այնուհետեւ վարած է բարժաքի պայածներ է ժամաւանը իրրեւ անգաժ իրբերգարահական անձևաժողովին։ Աեկեն հատարածը, արա-պահես էր ժակակողմեան դաշկիներու, եւ կուսակից՝ ընկերվարականներու «բալապահութքան», Իրրեւ բարձեղողոչ ական, հարձան աուջ պայգորի ժղ հետ կումի և Փօր մետի հետո 1953 ապրիլին պատարառումը անհատանական կարձել և Փօր մետի հետո 1953 ապրիլին պատարառումը անհատատերի կ ղարձու եւ Փարիզի համադումարէն եւ բողմանիր փորձերէ վերքը, Ռբնոսոէլ փոսորունցու իր հինդ ընկերներուն հետ (հոյ 4-5)։ Ըմրոստենըը տեմիջա min top horasifyor Place of handly by be but admin - dont of both feets տող «Ֆրահսայի ընկերվարական կուսակցութիրե» անունով ։ Այս որոշման վջ-թայ 30 երհոփոխաններ անվատուեցան մայր կուսակցութենչե։

Appliant | Swhoff to happe acquarter unto he, he their purphiend sung baque

### Osur neumlinglibry by auguntiuli ihnuling

Արկի ցոյցերում հանահարդ կոր ապրարայան հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հայտարական հարարական հրատարական հարարական հրատարական հարարական հրատարական հրատարական հրատարա հայտերի կարարական հրատարա բարարական ձև կր արարահարդ որ ֆրանարական կատավա բարարերինը արևի ժեղի իր հրատրի արկան ընդան իր հրատրարահան հետևին հրատրի արկան արարաատատան հետևինհրատրածայի չերուց կրը չջիլի ինչ ասահար արդեն հարարատատան հետևինհրատրածայի չերուց հետևին հրատրի հարարածական հետևինհրատրածական գործան հետևին իրանցի ուսանարհեր հետ կրի հրատրահար հետևինհրատի հետևին հետևին իրանցի ուսանարհեր հետ կրի հրատրահար հետևին հետևին հետևին հետաին հետևին հարարական հետևին հարարական հետևին հետաին հետաին հետևին հետևին հարարական հետևին հետաին հետաին հետաին հետևին հետևին հետաին հետևին հ Լոնսորն երթալ: Մատերա ժողով մր պիտի դումարեն հազար Իրանցի ուսանող-ներ, վերքիական որողում տալու համար։

### AUS SCHAUS CHAPPE

Այս բարած իրեկոյ ժամը մին. «դօրիա ծաղարանը մե. ruc dr. te Prince Ա. QUIULDUR ABBAGAC Կապատրա Թիմանը Հայ Գաղումենին (Ծղնայաս, Աուրիա, Պողծարի և։ Իրա՛ց)։ Մուտքը՝ ազատ է։

our jug te urneur à utiliter



UNION WASHING A STANDAND OF MAN ան արգ արտաքուրդը շարդրած արկակու հիտեի ընկերական ընդե ժողովը այո կիրակի կես օրէ կերը՝ ժամը 2.30ին Առնուվիլի Գաֆե տը յա հատի մեկ Կարևոր օրակարը։ Գը Էրա-բորի Հրալի, Ոսովոիկ և Ցաւրոս նատմրերու բոլու ընկերները

WUPUIBLE Quin . When Phule gangs . songade mys themly manicon swife

10ին, Գրագարանի որա\ին մէջ։ ՄԱՐՍԵնի Վարանդեան խումրի ընկերական ժողովը, այր Շարան իրիւն, ժամը 8.30ին սովորական Հաւաջատեղին

ԼիՈւՈւ Վարանդնուն» կավումը ընդեւ ժողովի կը երաւիրէ բոլոր բծ կնրները վաղը Ուրըայն երևկոյ ժամը 8.50ին. ԼՁՈ. Գուր Լաֆայեի Վար դարնան» Դարդայանիս։

# **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

\$P. 4. 6826 ФИРЕДЕ Б. АИСИХ-ЯИХЬЬОВЕ U.-ZPEZGPAP 4AZUL 7 քեպրիլ կիսակի, կես ork վերջ ժամը 2.45ին Պետիկթասիան ստանին մեջ, 26, Rue Troyon Sèvres. Métro Pont do Sèvres

40 TET4UBUSAN « 4 10 4 0 % 7 13 »

. «Հրայաստանանին» («Հրայաստանանին» արաժանարի հատարիչը հանաանցին». Պարտենաիր, - Ֆլովի համանա թերորին հանաանարիչը հանաանարիչը հանաարանական և Հանրահանաի, և գնապատանան, և Լանիկանան, գնարիկ մանկանական Թրիորդեմու հանանարը։ Արագագանու Տումսերու դիները 10, 7 եւ 5 ֆրանչը։ Միջնարարներուն պիւֆէ

### L UHAHRHAUE 4C SOUL UMPHL SUUTEVELLE

4.01.05 Ul. V. C.S.

6 Ապրիլ, այս շարաթ Երկսյ Foyer de Théâtreի մէջ Կը նախագահէ՝ ՀՐԱՆՏ ԱԿՈՆԱՑԵԱՆ

### MATERIA ULA

7 *Ապրիլ , կիրակի օր* Կր Ոախագահէ՝ ՀՐԱՆՏ ԱԿՈՆԱՅԵԱՆ

Հանդէսին յայտագրի ժանրաժասնունիւները տեղւոյն վրայ, ինչպէս Վա

### **ԹԱՏԵՐ, ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** Նախաձեռնու Թեամբ ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏԻ Եւ ՇՐՋԱՆԻ Հայր. Միումիեան Փարիզի մ. Ֆիւդի Եւ հովանաւորու Թեամ բ Ֆրանսայի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ан совымый

Windingshows a walnut graph and Saramp ... gardan f & Jepubly

### Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année)

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

### Tél. Nord 68 - 02 159 Rue Lafavette **Կը** ստանձնե ամեն տեսակ դատական խնդիրներ , ինչպես

փողոցի արկածներ . անձամբ կը պաշտպանէ առեւտրական եւ հաշտարար դատարաններու առջեւ, կուտայ certificats de contumesներ, կը կատարէ ամուսնութեան եւ ամուսնալուծման վերաբերեալ բոլոր գործողութիւններ։

Ամեն տեսան մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուդթի խմբագրութիւն, ընկհրութեան կազմութիւն եւ հայուհյարդար խարարութհանց եւ հանրային վարչութհանց ուղղուելիք խնդրագիր-ներ և թղթակցութիւներու կազմութիւն։ Հարկային զեղչեր։ Ներկայ ոկան կացութեան պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տըր ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով եղած խորհրդակցութեանց համար 15 (bnw6f

Viplique by dudy 9—10 be 17 — 19: Tube dudy prefibudy

# ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆ ԳԵՍ

կազմակերպուած «ԵՓՐԱՏ» նուադախում բի

he «UPPAB» Ammbrahanduh handt 21 Ապրիլ, Կիրակի հրեկոլ ժամը 8.30/8 մինչեւ առուսա

2, Rue Alexandre Guilmanth wentight aleq, Whonoli, (hupwrufihti afrile 4p Sulumquist 9. 2PUES · UUU Ah & L

ոլոր կազմակնրպուն իշմոնրէն կրխնդ րուինկատի ոշնննալա<mark>յդ Թ</mark>ո 



TUL AUGUSUSS RC

'Hoth,' Maison EMBO, 24, Rue de Civry, Paris (16). Dap. AR.

### LUMBLUBSAND

LMSM. A. V . 4 . 40 unquality ունակութեան։- Մոգնրեն թերթր են ստացած (փնտրուար - մարտ)։ AM,UPUNBU. U .- Ummgus his

# 8 # B # 5 # 5 **ΦΡΑՎԻՏԵՆՍ** , **S**μ4 · **U** · **P** · **—** 29.50: «UUU9LUV«U, U. 9.— 280 UBUR AND , 4papa .- 35: ՏԷՍԻՆ, Գործակալ - 300: WUPULBL, Inpompular -- 910

### BUTTUSTS

30. 4. March Uto H'Epptop d outsite of wast, dayage wind the the dade after

2. A Whatplan's Dupligh down ատերերի ժողել ժողովը տեղի կ'm-հեծայ այս Հիայչարիկ հրեկոյ ժա-որ 8 30ին «Ֆլորիա» հաշարանի գեմա, այկը 9 կույմ՝ նորբետիր վուրչուխետան, Կեպր, վարչութենան ույքարերականի ընվենրթում, Ապրիլ 11121ի ազատոնն և Ֆրանսանայ Ադդ.

Bit applipe, apare the huft for This replander by toping affect about the many. արգայան այստանանը կր հրանիրուին ժողովի այս Շարաթ երևկոյ մասեր 8.30 թե Քաֆե լա Երիիի Սուրսի Հարմասրա ը, 130 Պուլովար Սէն Ժերսեն, Փորից (6) Մինեսա Սուեսի apatungs before handered operfund

MURULBLE Replant Last . Whenթիւսը ընդ է ժողովի կը հրաւիրկ իր ըսլոր հայրենակիցները, 7 ապրիլ , Կիրակի կկո օրե վերք, ժամը 3ին, Պար տր յա Փոսքի սրահին մեջ։ Բիւ Քոյպեր:

# Orane Demajis

Fernandel dans Angèle 945by 5b 7 9y, Location grat

### **Կይ ቅን** Տቡበኑኮ

– Մարիաժ Թաղկոսնան կր փա - Մարիաժ Բաղչյունան կր փետով իր ժորհղոայրը՝ Հանրեցի Մինաս Մա Հասնան որ 1914 - 1931 կը բնակվ Փարիզի 11րդ Մաղաժասին ժՀ է կ փնառուի հանւ Մինաս Թուունեան։ խ thing among to following a Burning of hed never not to built

— Ձէնկիլէրցի Տիկին Սաթենիդ Alfortville (Scine):

### Raki "ERIVAN"

Beliefell of by mound being & States

5. A. GRANDES DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. des Vignes, Marseille Tél. Colbert 58 - 10

ub DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Danis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

82, Rue Séigne, Lyon (Rhône)

M.M. H. Khatchadourian et Danieli



Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17. Rue Damesme, PARIS (13)

240Պ16Պ Վ«ՋԱՌԱՑ»

milliage manemanist fo

ապահծել։ Հէնց որ հա աուրը բարձրացրից , ուս ի հե Հասնելը եւ տապարիս դարկը հասարունցու մինւնոյն բոպքում

Նա ընկաւ գետնի վրայ։ թա իրև մամարակիր մեզդեն մահցերձ Ծանաճանգն համուդ քե ահրար դէն։ Ումէիքն ամատաւագ քե։ Բա նոմա։ մատուհ մետել

# <u>ԽՈՉԱԳՈԳԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

### Anka' CHash

Յանկարծ իմ ակտնվին դարկեց մի դեպի ինձ, արձակեց մի ջանի Հայ Ճայիւ հա աշելի ծման էր խուլ Հա – Հոյանջենը եւ լոեց · · · ռալանջի։ Ես մոտեցայլ Ձայնը կրկ- - Ես տարսափելի խուովուինա of sup pas , unpassing a fewer was try might be to put or the modern than the suppose and the first and the first flashed by the suppose the day of the suppose and the first flashed by the three and the first flashed by the suppose of the suppose ծուհցաւ ։ Գարդ որոշեցի, դա կանացի ծայն էր, որ լսելի էր լինում ոչ այն-բան հեռուից . Ես Թագնուհցայ Թուժամուան տագնապի թոպէում, մոռա փերի մէք եւ այնտեղից սկսեցի դի . տել։ Ի՞նչ եմ տեսնում — Մէկ ման

ժամուտան տապետայի բողջուն, , առա-նալով իրան, իւթ - ույշոյանգները արտասանեց մայրննի լեզուով: Այստեղ անպատնառ պէտջ է մի գաղտներ լինի, մտանեցի ևս եւ դարտել ։ Ի՞նչ եմ տեսհում — Մեկ ման-կաշտակ արքիկ, լոջած դետծի վրայ, «բենլ էր մի տղամարդի սացերը, ա-դայում էր, պարասում էր խնայել, եւր կետեջին։ Տղամարդը կանդնած, բանել էր նրա մարիրից, եւ վայրներ հատարա հետեր, ապարասում ե ծայ դէպի աղջիկը, որ դարմուրած հայում էր իմ վրայ։ — Ոք վ ես դու

ha suspe or duspe denut for -

Use suprep page, to animapued Գիւզացիր ինձ հաց էին տալիս

— from fore goods to ... gen some of men goods to be fore, or to nation yours, that pro plomped sength duranteury, that electronic sength duranteury the ...

(58)

մարդ է - ։: — Ի՞նչպէս բնկար նրա նանկը ։ the publy, byp of or qualined th abrahus

Surpus whenever ... without of the - Չարչարեցիծ., չատ չարչարե եր՝ որ արկցին բեպ։ - Հար Հարչարեցին, բուրություն - Հարտ. աստեցին եր՝ - Հատ չարչարե - Հարտ. աստեցին ու չատ չարչարե - Հարչարեցիծ., չատ չարչարե

- Էլ ինչո՞ւ էին ապաննում բեղ։
- Ես ասեցի, եք էին թաց լքող ներ, եր մատնեմ ձեղ։

- bearing Boungs hough the ch

- Դու մատնեցի՞ր ։ - Ձմատնեցի ։ Ինձ տուին այդ մար-

na dhaga, na uquibit fibd:

huquibpg dunuda quaparkgure:

— Ufo dupafila ikan'a bi biband:

— Uga whoman fitth bi:

— Inc Subura'a bo bawby pim-

— hapin'g be filed going went:

— the, be that given entanting,
defence between

Դու դիտե՞ս ինչ ազդից են հը -

- gn som splurgebud honury py

րայց հրահց լեզուն չէի հասկանում ։ — Կարո՞ղ ես ինձ տանել հրահց Up alongte bearing door, bearing

Վերջին խոսջերը մի այնպիսի ղզալի կերպով արտասանեց իսեղն աղքիկը որ րւ տոհա օոհատրք դետ - ֆուսմամես --անժ արժեւ հայարբ է հաշահ "հրահսովը մարիրեկ երականարն թւ վջարնի չաթ դու շագումութառ է իրքայի չնցրու աշա-ժումում ունադում հայարում հայարում հա

phairy the both both was the down on beginned by, but here your by you-the they appropriate rough elembraness by he symbol surprised by it they have per other through shown; herebreakly perhaps through shown the herebreakly perhaps through your through the counts to both through you have by the surprished by surprise Bushwalls the stay of his among the same of surprised they after a surprised surprised to lands and may any surprised by the wheel, always to be then to ame

ՆԷԻԿի իւր ցեղին յատուկ լդարիկ կազմուածը ունէր, բայց սաստիկ առածգական էր հաս Առհասարակ մի գոյնը հոյնպես թուն էր, որպես մա գիրերիկ հրրութիւն արտափոյլու գոյա հարժեր երաջանչիւր գծե արտաշապաս էր որ հրակոտ էին ույսա այսայաց թուր էր, ոլակես մա-հայհացրի մեջ, որջան պարզունին կար նրա խողջերի մեջ... Վերադատնալով գաւոր Պետրոսի մտա, հա չդիանի ինչ ահասկ հայիւ եւ

don, hu japonje pie manue zwyp. od zudup mud he whomunci hummpini zaponjehuhi duchi: biu dhanchy whahlijal hod bihih dha dhumhi, dhahly, walijal.

— Որսորդութքիւնդ յաքողակ է հրև-

դարմար։
— Նա հասած էր մինչհոյի հարի հավահու հերջույ դուր առաջ՝ քողել էի հրան։ Ար այնիչ լորասարհահեցի յուրաայի ենի հեր հայա լենի և հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հարթեն հայանական հարթեն հայանական հարթեն հայանական հարթեն հայանական հայանակ

- Դրաևը պէտը է կարկահմ ։

but galg marky free quinum

եր չենելին քողեցի սայլակի մօտ հր տապեցի դէպի դառոր Պետրոսը։ — Այդ ի՞նչ թան է, Հարցրեց ՝ Սա լգեմ խիստ սառն կերպով։

myst sphum uma'r bhangshiri igum Bu mindy if pund fragshiri igum thigh trum whominist igumis'ud mbage, igumthagh pungny, bà ng punh kh thighy i bun chomiggginis-phung pund kyi bu hunghait khi ma ky mind pundi khi ku dung i m pundi pundi kyi bu hunghait khi pundi pundi kyi bu hunghait igap ph dili minduk pind da yapan ph dili minduk pind da malay i ph dili minduk pind da malay i khipi; Ruig bun quine, qipu dhli min.

- Այդ մարդիկը մեղ Հարկան<del>ա</del>

(Sup.)

ቀቴ*Տቡ*ስ8**Է₽ № 4**ԱՐԴԱ8**Է**₽ begebonfebefe . all b 2 A ho 4. IL N B S N UE'L



(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

2 11 11 11 11 12 1

Directour et Proposétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
hUPUSPANAPINE DE QUPENEPENE

paperte charle althre

17, Rue Dumenne, PARIS (13º) Téléphone : Glacière 15 - 70 TOLBIAD Milita

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀՄ ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ, вигочит довиниона општиона 140 ppmif 70 ppmif 250 > 130 ppmif 

200 ֆրանք 100 ֆրանք

5

UMPAL VENDREDI

1935 Concession !

11 PS SUPP - 11e Année Nº 2772

trank wough

# AUAUSUUULSE UAUUL...

Rոլորովին տարրեր հարցի մր մասին պիտի զրէինք այսօր, որ տասցանը Պուրվառ Օսմանի մէջ սարջուած «Առմամեայ Վաբ-, թեան» առաջին գեկուցը, «Հրատարակու թեան ինդրանքով»:

թ<sup>ո</sup>նչ կ՝րոէ զիկոյցը.— 1. Փևաթ․ Գին առաջաղթուած կանոնադիթ – ծրագիրը կագ-

Հուտն բլլալով, հոր ժողովը պիտի գումարաւի չարախ օր։ 2. Շարջ մը բանակցու Թիւններ կատարուած են «մասնաշորա-թար Հայ Բարեգործական Ընդչ. ՄիուԹեան եւ Միացհալ Յանժ-

րար Հայ Բարեդորտագուս հաժողովին ձևա»։ 3. Միացեալ Ցանձնաժողովը այդ բանակցունեհանց հետորհեր գորոնը իրակահունենան ժաժույին Հայորդան է դեկոյցներ «որոնը իրականութեան Հարա-գատ պատկերը էին»։ Ցետոյ, «անոնց մէջ ակնրան էր Հանրային կարծ իքը լփո նեցնելու ձգտումը»:

4. «Հայ դաղ թականներու վիճակը բարելաւելու համար կարդ մը գրական ծրագիրներ մչակեցինը, լուռ ու անազմուկ տես ցեցանը Ֆրանսացի ականաւոր անձնաւորութեսանց հետ, ա իարծիրները չօչափելու եւ արդիւնաւէա գործունկունեան մը դե պատրաստելու համար»

Մոտցեայր կ'իմանաջ վաղը, հրբ Հրատարակենջ ամբողք դե-

(Ու թեմ ոչ Հակատանարար դնատ է արգչ ու և իրկու հիմա գիստ հես ահապմուկը, իսկ այսու հետև: «Հրապարականաիտա գայինակ-գուհետոնը, ինչպես պետի բուլը Օրմահետն պատրիարը Արտու հետև այիտի ատիպուհիչը լակ ոչ միայն երկու ապրիր դեկոյցներ, ապմերը հատեր և լրապարական բանակեներ, այլ եւ այիտի ու եննանը երկու տարրեր գյունինը եւ բերաններ, ֆրանսա-իան իլխանու ինանց առջիւ։ Յանուն ժինւնայն ժողովուրդին եւ

կ Հոգևրուն։ Ձէ՞ որ , Միացեալէն անջատ , Գուլվառ Օսժանի «Առժաժեայ»ն ալ իր կարգին խոսական աշխատանջներ» կարձիջներ չօչափած , «հակապարորաստական աշխատանջներ» կատարած է ։

ար թե բարութարատահյան այնատառեջներ» կատարած է։
«Զե ցերգծու իր արագակել - Ու բա՝ իր եր, ժողովուրդ, փայթան է ապագագու Անագե ին, անանա ինը հրեկ, այսօր «ծ կի տեղ
հրկու հողատար ունիս, երկութն որ դիչերը ցերկինի հրատնած, իր
հրկու հողատար ունիս, երկութն որ դիչերը ցերկինի հրատնած, իր
հրկու հողատար ունիս, հրկութն որ դիչերը ցերկինի հրատնած, իր
հրկին իրարու հետ, դարժան դահերը. Համար ցասերուդ։ Մբե
հրատ հրատն հրատնական իր այստերի հում ատիերը այնջան վրորովել։
Կր դուաբնանա՝ չայ հերողուհիւն։ Պատիսայ դրի կի առենել։
«Արարը չկանյած, իրականացաւ ինչ որ կը հավատական ինջ
Արարը չկանյած, իրականացաւ ինչ որ կը հավատական էներ

է որ, այս ջանի մը աողերը անգաւ Արդորը չկանյած , իրականացաւ ինչ որ կը "նախատեսէինչ ակիզբեն ի վեր,— պառակաում, իաչաձևում, ամուլ վէներ, ագ-ակիզբեն ի վեր,— պառակաում, իաչաձևում, ամուլ վէներ, աջ "և վրանգաւոր մրցակցութքիւն։ Ոչ միայն ակիզորեն ի վեր, — պատակաում, խաղանեւում, ամուլ վեներ, ագ-դեցուինան պայցար ևւ վտանգատոր մրցակցութիւն։ Ոչ միայն ապային ընդանակի մեջ, որ իւ տակայնա իլիանունիանց առին։ Մարզարել ըլյալու պետը լիայ, դուլակելու համար ալո պղ – տոր կայունիան հետևանջները։ Մանասանդ որ, ենէ Միացիալ Յանձնաժողովին ալիա – առելներում բիչ - լատ ծանօն ենը շրատարակուան ղեկոյցենթով, պատակա. «Եր են անձնագրութ և հատանում առիայական ան

մամափան քուրիրը դիւորընու «նուս ըւ արամգուի» մանգուրքու -

տաս ստորո։ ԱժՀի պարադայի ժՀՂ, կը գտնուինը խոշոր - հարցականի ժը տղջեւ։ Եւ սախպուած ենջ ժտահոգուԹհամր հետևւիլ կացուԹհան

Մպատելով որ Գուլվառ Օսմանի գերամանատարբը ինջ բանայ վարագոյրը, լարախ օրուան ժողովին մեջ, մեր խօսքը կ'ուղղներ մասնաւորապես անոր եղվանաւորած հոսանջներու հերկայացու – ցիչներուն, եւ կր հարցնենը.

- №4 պիտի ստանձնե այս նոր խայտառակու Թեան պա

խահատուունիչնը։

Անոնը որ յայսնաբեցան վենար. Գի խեղկատակունիան, եւ նեւնւ, ու այս տեղան այ վերի ուգեն ուժ տալ ապրահան գառագրեւ են հայտ այս տեղան այն հեն դպար իրենց խղճին վրայ։

Միացեայը տեղենի ին հայտակիր եր մի չ է Ամինի առաջ ժենը մի անասիները հայտներ հենը առանանիչ վար հերջ մասին հայտարան հերջ ինչ աստահան այս կարև հրապարակալ այս հանական պատանը։

Արդ , Յաննան ողովը ոչ միայն հրապարակալ յայունեց Ակ կր տահանձև այստասարակալ անասին հոգը, ույլ են արաժաղիր կերևությ լրացնելու իր կաղմը եւ լսեյու ւր եւ է ծրաՎիր կամ իորուուրը։

Ուրենի, թայար անաևը որ անկերծորեն կր մայան դարձելու եւ

Ուրեժն, բոլոր անոնջ որ անկեղծօրեն կը ձգտին գործելու եւ

հեր մր դունիս, որսահրամար առաջողագրորչը դր ադարը գործերը, եւ հեր մր դուներս, որսահրամարն ավերա է իրնեց ուսար գուրելներ հեղթոհացնեն Միացնալին վրայ։ Գանէ միոր ահորինունիրն, հեր իրել որ եւ է փորձ կամ հետրը՝ այս նաժրում վրայ, տար-թեր երթ չի փորա դուներս, են է ու արիւն պվաորել, «բեայնա» – հեր ատեղծել, ուժ երբ Հրատել եւ հար, առելի դառն յուսախարու-Բիչնեիս աստանատես։

Այս տարրական Տշմարտու Թիւնները լիչեցուցինը աժ իսնե -Այս տարրական շրապատ բերմերը քիչեցուցինք ամիան -րավ, տաղակալի դառնալու ասաինան, եւ այս անդամ յատկապես Մեջ լանձենեց Գուրվատ Օսմանի ձեներկայացուցյանի - ժողովահ Մուրջ ու այդ րուքենան։ անամանանի է որ իւ ըսպանելիս ի կաղմակերպունին եւ հուսանը առանձեն և առատահանատուս են են ու անեւն ժու առնան

ատումանի իր պատասխահատուս ը ինար, ահերի մր չյանգած. Տարագիր րագմունիւնները ահերի մի չյանգած. Գի կր ապատն, եւ ոչ Ձէ ահավարի ժողովենիու, ապդեցուննան "Պոլվատ Ոսմա"-

«արջարիերու կամ գլուարու: Գուլվատ Օսժանը իր յաժառունիամի դուռ կը բանայ հորա -հոր չարիջերու, Շիչը այհ պահուն նրր ամենեն աւնլի կա -թոտի ունինջ Հաժերալիունիան և Հաշաջական, կննդանի գորducht ne Bhuib!

# 4 6 1 2 1 6 6 1 1 1

# NO THE LABO GUT BABU LEZAUSATEFE ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԴԱԺԻՆՔԸ ՊԻՏԻ ՉԱԽՈՂԻ՝

## Thou Prhaulipu yp jurus he abufterp

Վարչառայի խոսակցութիւննրը պաղ քուր ձղնցին Մոսկուայի տպաշորու Թեան վրայ, որ այնչան ձևև յոյսեր կը ներչնչեր։ Գ. Խոբն, Անդլիոյ ներկա ganaghen, heft (shoqimpft) (heftugnag þe yminnin til sumanh) ett b miðflumfu migur Þendu (Bhenginfughu), og dhefti suðuparaðis (þe «Shumbarquífuðu mangherstbaðu), lepfti ereptera suðuðuja, 9. Þagð wind but frames when amage and end, be applied that and better *կառավարու Թևա*ն

Վարչաւայի խոսակցութեանց առթիւ Հրատարակուած դեկոյցը չատ կը ծմանի Գերլինի ղեկոյցին, իր չոր ու ցամաց բովանդակունեամը, որ կ'ա -պացուցանէ Բէ խոր տարակարծունիւններ կան 2 երկիրներուն միջեւ։ Ջե gangangangka ng pipe 18 thoughon the fun magna skee phanakan tagan ti kama mandi sampunianan khand bambangan kha ta dapantahan Depara maghi hangit ta empo de perentgan Afrikaban athigan, menungka buhunpunghi shan, mban sur-empo de perentgan Afrikaban athigan, menungka buhunpunghi shan, mban surորորական տեղծերութիւնունը՝ Վերլինի եռ Մասկուայի տեսակցութեևանց մասին։ «Երկու հահարաբաները Համաժակի դահունցած Թէ իրենց կարձիջի փոխանա -կութելուները, որոնք տեղեկատու հանգաժածը ունէին, կր հաժապատասխաեն իրենց հպատակներուն եւ չնչտեցին թէ հպատակայարժար է մշտեն հետևընկան անելուկարեն ին շատատարը եք բան խոսարձուերար անևիւթեն թ-ընկատանի ծամածավար վամուկրար երիաձեկը» ։

ղած է րացաստկան։ Մասիսուորապէս մարաքախա Փիդղուսուրի, որ Լեմաստատ ինի րորե վարիչն է, րացատրած է Բէ Լեմաստահի ենրկայ ցաղաբականութիւնը չի կրծար որ եւ է փոփոխութիւն կրել։ Անպչիական ազրիւրէ կր հաւաստեն իկ Dungh Lunguewith oblibud & abribachush: Ludwaud papap ballunger ենանը, լեծական կառավարութիւնը որ եւ է առաջարկ հերկայացուցած չէ աարշարկության անանիր կաները՝ թու ույս, իհերբու շրարույրն գուհունություն արկանաանի ածշալա թեփացրին։ Մարաքախար էր մերժ, որևչ իրաստիումին։ Հր ապատուի Գ. Լավալի այցելունիան, Հասիտալու Հաժար ԲԼ կարելի՝ է ժի-իր նախաց մը գտնել։ Ուրեմի, պարզապես անելի մր մատնուած է արե ւրհան դուլինըը, անպամ մը նւս յուսախարուβնան մատնելով՝ մանաւանդ ունիան կաշինար, անդամ մր նու յուսախարութինան մատնելով մանուսներ Ջրանսանո Ուրիր խաղավ, դիասոր Մի կարիկ բոլոր Արագարի խաղաղու - Թեան ապումովումը կարմակերպել փետրուար 3ի տեղբեսֆրանսական դեկոր-դին Նիանս վրայ, արևերից ե՞վ բոլալ թե արևուսայի է հետասան բաւսա-բար վր անասիր իր հերիալ հատավորութիւներից, ու որպեր ը՝ կամացնելի է-հար դրացին՝ Ֆրիսնաիան Մաստիայան Թերրուաթիի կնանց անայան է և-աստանի անախարութեան արագարին ենք է Արաչ նամրան վար անաս և Ար պատանի անախարութեան արագարին ենք է Արաչ նամրան վար անաս հան և Հայագարին Միայերիան (արար) եւ թե գերմանաված բանար։ Այդ վորումուս - հետես, հայանակատ և հանաստանի որ եւ և բառանիս իր անաս և գեր և հետես, հայանակատ և հանաստանի որ եւ և բառանին որ և հատունի և հետես, հայանակատ և հանաստանի որ եւ և բառանին որ և հատունիս և անաս և անաևանան ցարադար «Ոևամը, մարջախար չի հանդուրժեր որ եւ է դաչինքի որ կրծայ դերմանական կամ ոուսական դօրք րերել լեհական հոդին վրայ։ Փիրլուսարիքի ուժը չատ աhip sho & be helphi sti, som shen shouldown befombouengobened Shaphon կունքընթ, Թեև պատերազմական հախարար և ապարապետ կր համարուն Ճիայի պատերազմի պարագային, բայց մարակարուր կենդանի մարմնացումն է Լենաստանը անկախութնեան դատին, այնպես որ իր տեսակետը աւելի գորա ւր կչիս ունի, գան թուն կառավարութեան դիրգը։

Ujangta had mijangta, Ampimemif daphinhap sandynego # Լենաստան միայի մեկ բազմանց ունի, -- հանդիստ մնալ։ Արզեն գտրեա -ղիլներ ունենալով Ֆրանսայի եւ Ռումանիոլ, ինչպես եւ Գերմանիոլ եւ Ռուwith them, the common wealth fore the somewif hunguigne plants, such uph-

### ԱՆԳԼԻԱ ԻՐ ՊԱՏԵԱՆԻՆ ՄԷՋ ԿԸ ՔԱԺՈՒԻ

Ածալիոյ ծախարարական խործութդը կարնւոր հիստ մր դումարեց չորև -չարթի օր, ֆննելու համար միջազգային կացութիւնը, համաժայն Պերլինի, Conformate be Amprovement whem by new by the property by the property of the contract of the c

ողովը յանդած է հետեւեալ նզրակացութենանց.... Անգլիա որ եւ է յանժանառութքիւն չպիտի ատանժնէ արևւելեան Սերո

ժՀՀ: Շահակից պետունենանց կր վերաբերի իրականացնել իրենց ապահովու -իքիւնր, վողնադարձ օգնունենան կաժ արեւելնան, դաշինչով։ Նոյնիսկ վերջին րագային (արևեկնան դաշինը՝ ճշղելով հախայարձակի սահմանը Բրիուանիա չպիտի միանայ, այլ միայն պիտի շարունակէ իր բարոյական ակակ ցութքիւնն ընծայնլ որ եւ է փորձի որ կը կատարուի պահովու քիւնը հաւաջա ցուքինահրահայակը որ և է վարդեր որ կր կատարուր պաշտվունին իրևոր տասարա-արա կապմանինարկու տանար։ Մարդիա ավար գրուռնակի իր գնիրույությունի և ի գործ դծել ՍՄբելայի ժաղովին ժէն (11 ապրիլ), Գերժանիայ և ժիս արևտու-բնանց ժինս, հանարատեցնելու համար հրդապայի հակայեր կարծվել». Ահ Երրևո ժիշնությական արևոր հերկայանաց, որպեսայի Գերժանական անուգարելի ժատ-հակցի հատարական ապատողանետի կարաքակերպանուն լեծումե էի կրհաբ բե-գուծիլ որ հաժատարես Միլենեի կերուին Գերժանարիայն արուրա, առունց շարառնակ անոլեկունիաների համար հարաքականության է պուրս, առունց Հայաստեսի անոլեկունիաների համար հարաքարության հետևանիային գուրս, անուր Գերժանակա անոլեկունիան հայաստերի բեն գուծը և հետավահայի և համարական իր հատունիան խոր-Հայաստեսի համարենանի հայաստեսի համար հայաստեր այստ անուր և հետավան իր համարան հայաստերիան հայաստեսի հայաստեսի հայաստեսի հայաստեսի համարական համարան հայաստեսի հայաստերի հայաստեսի հայաստեսի հայաստերի հայաստեսի հայաստեսի հայաստերի հայաստեսի հայաստերի հայաստերի հայաստեսի հայաստերի հայաստեսի հայաստերի հայաստերի հայաստեսի հայաստեսի հայաստեսի հայաստեսի հայաստերի հայաստեսի հայա

-որասարա այս ապատողությունը չվեց բե գուրս կը ձգուի նորապահայիար-«բավացությենտերեն», որպեսի վարհայա գրագույն բողող պատեւությերծուներեն, ժատհակցելու Համար ժերո ապգերու խաղաղատիրական բանգրուն, և բանարագրան հայտարական իրեւծերերեն իր հետեւի որ անդլիական կատավարու -Բիշեր Համասնայի չէ Մուսայինին այն անասկերնը կե Արդեր ել եւ ժաղոր պետը գրեւթ Համասարական ուղեցին ժը տաշժանե կարդ ժը նչարիա պատամականու-

Ungifus behad. Inquit supherupth opnish blombe stil, up արարը խոստովածեցու Pէ ՀիԲլէր լայանած է իրեն որ Գերմանիոյ օգտ հաշային ուժը արդէն հաշասաբած է անգլիականին : Նոյն օրը Անգլիոյ մարաւաներ դախանանունթար խսեւնմքարն շատ գն խորքով ճամաներ գչն, գտնուուցին նախարարութեան խող-օրգկանը նատ ժը խոսելով գադարին մէջ, պացարելի Գիգանովող վերագինան վատածրերը և չվատեր էլ այդ վերագի- հումեր գինալ յասում տարարեր առելի տրար քաղմում ։ Յիջելով ույն ամիս առաջ արտած որոշում ժը, որուն համամայն Մետլիա պետի առելիչել իր օգտնուային ուժբ, խող-մրդականը բայարարեց — « Այդ օգծե չել եր ՀՀ ավար և ու Ա Մ. Նա-անդիականը բայարու վատում եր գուցենն առելինելու իրենց օգտնառային ուժերը »։ Յետւր խանգով Մետոատատեր հանդին, ըսու քել անոր օգտնառային ուժբ եր հայունեն առելի գած երկու հագար

### ዕቦር ዕቦትህ

ԱՆԻՄԱՆԱԼԻՆ ՄԱՑՔԸԼ ԱՐԼԵՆ

Անգլիագիր գրագէտը փառքի օրհր ոպրհցաւ Աթէնքի մէջ,— այս անգամ

« *գրուտ* 5 »ի դէ 5 ։ Զրոտինուհ իւց դն, դասցուհ իւցցրև ին թևատահավուից թուրդ արգաղ է սև նոյց պարևա – պարհարաց հեծաառասակ ։ առևրջու ընչ — այս ասարո « Նոր Օր »ի հետ (*Յառա*ք, 28 մարտ) եւ ընդունելութիւն մը Ֆիքսի լուսա հքվուան հիշն)։

Անշուշտ բոլորդ ալ ուրախ էք որ ակամայ անգլեւսաքսոն տաղանդ մր այնքան խանդավառութիւն կը պատ-ճառե, ինքն ալ խանդավառուհլով եւ

Մանաւանդ որ, հրբեմնի Տիգրան Գույումնեանը չի ծածկեր իր ծագու մը։ Ոչ իր գիրքերուն, ոչ ալ խօսքե րուն մեջ։ «Հայ եմ ես»,— կը պատմե ուր որ հանդիպի, Աթենք, Վենետիկ 

ոերտեր մը կանչեց, իրրեւ բարե – դաշտ մայրիկին հարազատ զաւակը։ Եւ սակայն, չեմ գիտեր ինչո՛ւ կը խոցոտուի սիրտս, ամեն անգամ որ կր կարդամ այս պատմութիւնները, նոյն

Մայքըլ Արլէնի հայերէն խօսակ -

ցությունը: Ահա քանի տարի է որ Երիտասարդ գրագետը պարծանքով կը յիչէ իր հայկական ծագումը. Եւ բոլոր հայե-րէն թերթերը պարծանքով կարձա –

Այդ պատմութիւններուն մԷջ, եր րեմն մանրամասնութիւններ կան ո րոնք ամպի մը պէս կ՝իջնին մեր գըլ-

Այսպես, տարիներ առաջ, երբ այս թերթը թղթակից մը դրկած էր Մայ քրլ Արլէնի, ծանօթ վենին առթիւ որը երբերի «ծածթ վերի» առբրի ուր իր տեսակետը կր պաշտպաներինք, անգլիագիր գրագետը դեռ նոր կի ժանար թէ «կանաչ գլխարկ»ը հայե – րէնի թարգմանուած է։

րչար թարգատուան է։ Ու կր յանձնարարէր մէկ օրինակ ղրկել իր մայրիկին, որ շատ ալիտի

Ուրիշ առիթներով ալ կրկնած էր այս խոսքը .— Մէկ օբինակ դրկել իր մայ-

bub houf: 950 mush andt anfhi

վրայ գաղափար կազմել..

Այլապէս շահեկան պարագայ մր,Ա թէնքի տեսակցութեան առթիւ։

« Նոր Օր »ի աշխատակիցը կ'առ ջարկ<del>ի պտոյումը կատարիլ գողթա -</del> կայաննհրուն մէջ։

or սայրը (այիս որ խասիս որ ի ի՞նի կ՝ըսեք . չէի գիտնր որ ի րարու մշտ հայ զանդուտծներ կանհրախոսապարս աիտի մնամ, որ է ինծի ընկերանաք ու այցելենք իրենց ։

Ցաջորդ չարթուն կ՝առնեն կր անց

ճին Ֆիքս, Լուսաւորչեան վարժարա-

նը։ Անշուշտ ինքնաշարժով։ Ջերմ ընդունելութիւն։ Հոխ սեղան։ Զրոյց։ Ամբողջ հրեք ժամ։

Turnt durn hunnagh chan Opst նայրը հայր վարդացի մուր օրջը հրկու թիշհրը, ու չկրցայ ստուգել թէ Մայքըլ Արլեն Աթենքի հիշրանոցեն Ֆիքս գացած կամ վերադարձած ա տեն, արդեսք ինքնաշարժէն իչա՞ւ Ուզի՞ց պտոլտ մը կատարել գաղթա-կայանին մէջ, փողոցէ փողոց։ Ոչ մի-այն իթբեւ ազգակից, այլեւ իրթեւ

bpp Գերմանացին, Ֆրանց Վերֆել, երբ հերմանացին, Ֆրանց Վերֆել, հրկու ամիս պրոզուումներ կե կատարե Սուէաիդ գեւդերուն մէջ, հոյակապ վեպ մր գրելու համար, հայազգե Մայքըլ Արլեն ներջիչումի ի՞նչ անագառ աղբիւթներ պիտի չգտներ , Ֆիքսի կան Լիփազմայի գաղթակա –

ոններուս աւջ։ Մանասանդ որ, ինքն է հարցնողը. — Ի՞նչ կըտեք, չէի գիտհը որ իթա-ու մշտ հայ զանգուածներ կան...

խոկ հրբ գիտցաւ , ինչո"ւ կես ձբինչո՞ւ այսպես միջու կը - մշտենայ ևւ կը հեռանայ, կը քա<u>շ</u>ուի պատետ

արտ ուջջ

— Միտնիտ մարդ , կը նկատե բն –

կհրս , Մայքըլ Արլեն կը ծփայ - մի –

ջազգային ովկիանոսին վրայ , ի՞նչ –

պես մշտենայ հայկական առուակին ։

եր խեղուի՞

« Գնա մեռիր, հկուր սիրհմ», կ՚ը – սէին հիները ։ Կ՚րսեն նորերուն նորերն

իսկ Նշան Պեշիկթաշլհան կ'ադաղա-կէ, այքնրը դարձած և գոյնը - նե -

— Հայ գրագե՞տ հա. ռասնոց չես արժեր․ գնա շտաթացիր, գլխու վրայ տեղ ունիս․․․

# ՄԱՐԴՈՒԿԵՍԵԱՆ **ՎՐԴ**.Ի Դ**ԵՄ ՄԱՐՔ**ՈՒԱ**Ծ** ՄԱ**ՎՍՓՈՐՋԸ**

### UNLABORE UNARTHER - MANAGEMENT REP. F

Երէկ ատացանը « Հայրենիը »ի մարտ 19 - 22 թիւերը, որ տեղեկութիւնthe he sugarable the day day. Umpquelfelouit after americans dusafunde թիւն կը դաղենը շետեւնալ տեղեկութիւնները --

փԲՈՎիՏԵՆՍ․ 18 մարտ — Այսօր խումբ մը Պոսթընցի ընկերներով այ -ցելեցինք Հայր Ղեւոնդ վրդ․ Մարդուկէսհանին՝ Ռոտ Այլէնտի հիւանդանոցը, ուր կը պառկի . 4 , եւ վիրաշոր ու քաջասիրտ հովիւը գտանք լաշագոյն տրա – մադրութեան մէջ։ Հայր Ղեւոնդ պառկած էր հանդարտ եւ որամիտ խօսակցու--իւ լ եր ըրաւ բոլորիս հետ ։ Իր վէրքերը բարերախտարար թեթեւ են եւ լոյս կայ թէ շուտով կ'ապաքինի։

Տոքթ. կորտըն Ղազարհան, որ ամեն օր կ'այցելէ հիշանդանոց, մեզի ը տութե արագրու Վազարոանո, որ ասուս օր դավարել որ աստարացը «նաքը ը-տութե Հայր վեռանց հրկա վերք միայն տասարած է եւ ու իրենք, քիայնաց որ ցին թերթեթը Դնդակին ուկը սկրթելով անցած է աց կուրծքին եօրհերարդ կարին վրա եւ եւ անկարհետը է Երկրորդ գնդակը դարձ է աց թաղուկին ուեկ «եւգլացին, գրատակին մառ կարտուած է արան որոշ արիքնահոսութիւն արառ հատերը լ։ Ուրեմն. Հայր Վեւանդի կինասկան գործարաններեն որ եւ է մէկր վնաստւած չէ։ կոդի գնդակը հանուած է, բայց թազուկինը կր մնայ առայժմ, եւ Տոքթ . Կորտըն Վազարհան կը խորհի թէ ատեն մը գործողութիւն - պիտի չրվայ, մինչիւ որ վիրաւոր մասերը առողջանան

ընկեր Աստուր Պարսամեանի վէրքը աչ արքուկին վրայ է։ Ոսկորբ մա-սանր փչթուած է գնդակէն, բայց ան պէտք ունեցած չէ հիւանդանոց մնարու եւ դարմանումէ հոմ վերադարձած է տուն։

Ոնրագործ Ճորն Նազարևան 38 — 40 տարեկան նախկին խոհա մէկ ոտքը կարուած և։ արուհստական ստքով։ Տարիներ առաջ կազի ազդե ցութեան տակ մարած եւ ինկած է հրաշէկ վառաբանի մր վրայ եւ այրելով որունքը անդամահատման ենթարկուած է

Ծնած է Քէսապ եւ կր պատկանի Ռամկավար - Ազատական կուասկցու առատ է բեշատ գրագրության անգործ և չքաղոր վիճակի մի մատնուած, ծանօթ-թեան չվերին տարիները անգործ և չքաղոր վիճակի մի մատնուած, ծանօթ-ներու հոգածութեան առարկայ հգած էր։ Վերջիրս կը յանախէր Հայ Ազգ. Առաքելական եկեղեցին, անչութա այն մտադրութեամբ որ առիթ մը գտնէ իր դիւային ձրագիրը իրագործելու ։

Այնքան թչուստ էր այս թչուստականը, որ բանտային կեանքն իրեն հա

🤲 Ռոտ Այլէնտի ռատիկանութիւնը կը փնտուէ հրկու անձեր իրը մեպոս-(farbpber ambergagterbflegt findelmi d. cf.)

# ԹՈՒԱՆՅԱՆՆԵՐ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՅԱՅԼՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

\_ Վերջերս աշխատակից մը այս էջին մէջ իսկ ներկայացուցած էր Գերմանիոյ հայ գարութին մարդա -համարը : Այդ մասին ուրիշ թղթակ -ցութիւն մը հես ստացած ըլկալով , կր հասապորհենն առուսե որակենք ստորեւ, լրացնելու վար պատկերը։

համար պատկերը։ Այս առթիւ, կրկին եւ կրկին կը յի-չեցնենք մեր պատուերը,— «Թուա – նշաններ ժողվեցէք »։ Անջուշտ որքան

Արաններ ժողվեցել՝ »: Ակչուջա որ բան եր ներհի օրուան պայմանները.— Փետրուաց Գի « Յառաջ Դիծ ժեջ կր գրքի ընդՀանուր գիճակագրական ժարդահամարի ժասին, որ ածերաժեջ-տունիւն մրև է այլևու, ոչ թէ ապա-գալ պատմադիրներու երեք պարոսա գրող պատասարքերներու երեք պատրաս-տելու այլ ժանասանը մեր այսօրուան ուղղու եկեւնը գտնելու համար։ Յու-սալով որ լուտով ժասնաւոր ժարժին մի կը ստահմեն այդ զործը, այսօր կը բերեմ իմ համեստ րաժինս հեր – մանիոյ Հայերուն մասին։ Արդէն « Յառաք »ի ևւ ուրիչ ԹերԹերու Թրդllonth Բակցութիւնները ցոյց կուտան ԹԼ այհրան ալ դժուարութիւններ չկան այս ձաժրուն վրայ։ Աղդային ժիու-Թիւններ, առաքնորդարաններ , հայ-ընհակցականներ եւ անհատ գործիչ հեր իրենց լաշագոյն դերին մէջ կ՛րը-լան , եթէ իրենց չափերով օժանգակ Հանդիսանան եւ գէթ մինչեւ 1935ի inthough togath emi amalams

bβξ είωιμιδης ωη σευαθοσητε -βξιλη, τη διβωδιασλαφιδη βτευ -φιλλόμητο βλημιδημή είωιμανημιδιότης δίτης Ιωμγάμβη (δέλαι, βλεγβδ - δελ-βη μαθαμέρη, βλημιδημό το αλαμιδη δίτ πολεκοπερί Καιδιας βεξ βξειτή Δεμβρι 1890ρ απαλλόμης - τηβλική δελ. Δεμμη-λικό, βηζαμιδη - δελ. Δεμμη-λικό, βηζαμιδη - δελ. Δεμμη-πήρλικό λε. Αξεξέλαι - Δεμμη-κρές Μραγία απλείναι απαλαμταφίλη η στο του πότη. Μανάρα - απαμπαφίλη δερ στο του πότη. Μανάρα - απαμπαφίλη δερ Արայեր անուստ առեւողապետներ, մա-հաւամող հերածող - արտաժողներ, հայիւ քանի մե տատնեակ հոգի, դա-նուած են Գերժանիս գանապահ չա -գաջներու մէջ: Չերլինի մէջ ուրիչհերու կարգին հղժիրցի վաճառական Աշնախո Աշնաիջնան որ ապա Հ. Հանապետութեան հիւպատու հղաւ , ևր դապետութեան հիւպատու հղաւ , ևր դեսպան էր Տօրթ . Հէյմս Կրինֆիլա Նոյնպէս հինեն ի վեր Գերլին հաս imminum Arubawang, ngan amanka tamanum Arubawang, ngan amanka gan maganghi hambahi 1906hi t ng mandhi wanat banda dy san mehamananghi , Phand 12

քամ ծխախոտի խառնուրը (հարման) պատրաստող արհեստաւորներ Եգիպ-առույն ՇԹուԹկարդ կը բերուին «Վալասրֆ Ասքորիա» պործարանատիրոք կողմէ՝ ապահովելով ճամբու գրամ և լաւ օրապահիկ Ասուր վերջը դործ աւ լու օրապատրդ ( լատոց դորքը դորջ (Manoli) սիկատ ԼԹ գործաբանին մեջ և կ'աշխատին երկար ատեն , հետոչեւ տ է իրենց ընկեր ունենալով նաեւ ուան ըրաց րողոր ուսոսալով սաև ու-Բելորես Կարսարհանան (1911-ին) "Մով-պեսնան, Ռաֆայլենան՝ Բերքնանիոյ Հրքանեն և Պատերայովեն բևուց աստեց-մէ շատեր իրներ ալ մեկ - մէկ պոր ծարահատ էրհր կը դառնան եւ րարե կնցիկները րարեկամներ, աղդական հեր եւ ընտանիցի անգահաներ, ազգական -հեր եւ ընտանիցի անգաններ եր թե թեն Գերլին, այսպես կաղմելով տուն-տեղ, ընտանից եւ որոչ քիրով գա -գուն : Այդ գործարանատերերու կարդին յիչենը Փիրկնեան, Կիննեան Թերզիպայենան (Գարուն), Մովսկա հան հղրարը (Դրայրունդ - Արա (Ծուլթառայ, Ե. Ծաղորոտու (ելբ. չան), Վ. Պալըջնհան, Աղագարհան Ա. Սարաֆհան, Աղայհան, Հանի Վ Մուրատհան, Ա. Սանտիրհան և. Վ

րու Համար թացառիկ աժանունիշն առնելով, չատ Հայերու բնակավայր կր զառնայ Գերմանիա ևւ այդ ատենները Հայերու Թիւը Հաղարը կ՝տնցնի այս դաղուԹին ժՀԸ։ Բայց 1924ին արդեն կր հոշտոցի դպարապես և յաքրոր տարիներուն գիչ - գիչ, որով-նաև կր դաղքեն հրանսա, Գելներա, Իրան այս դաղութ։ Ենրկայիս Գերմանիայ Հա-

հետ ամուսնացած Հայուհիներ 19 հո-դի, անհատ Հայեր 79 հոդի, դումար

2000 901 P4 75 Soup , LUBUSTY 16 Soup , SPERSE'S 12 Soup , RUSURUS 867,61 20 4ngh: Chywd thp' 471 4n -

TEPLE SUBBRAN SERIORES (4) P(Po)b. Z(BDPBB Z(BUZ)BFFFD-PC). Hippur alpha mod plp inducing PD school alpha plants plp should plp in the mod plants pla թեանց դործ Հ, ծերածում - արտա - ծում 10, ֆիրմի դործ 3, մածուծի դոր-ծարան 1, տաև (ավարթեցմանի) աէ -րեր 12, իսքորեղչեր խանութ 1, Ամե-րիկեան արդուկի խանութ 1, ապատ րրդուստ արդույցը թասութ է , ադատ ատարաբերկրեր 71, ատումագրերկրեր 71, առաքորագրեր ինչ-պահապան արշեստով գրաղողներ ինչ-պես կոչվակար 2, պատի `ներկաբար 3, ատաղնագորե 1, եւայլն։ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔ — Պերլինի Հայ

դապային միութիւնը 1923th ի վեր պայտոնապես արձանագրուած միու թիւն մըն է, որ կր վարէ ամբողջ դ դութին աղգային գործերը եւ 1928 ի վեր կր Հոգայ Հոգևորական — ու-սուցչի ոռնիկը Ֆրիդոր Ծ վարզապետ Շահլաժեան արդ Թուականկն ի վեր այս պաչառնին կոլուած է։ Պերլինի կրոնից վարչութիւնը Հայոց տրա -ժաղջան է ժատուռ մը , Domstift, Ber lin, Oranienburgerstrasse, 76a, ուր պա -Summers bhowhhoshe: Pugիու հայիր դես իերևոն դն վահէ բարշ դնո հու հայիր թշ իերևոնգուներար մանջը yer pengipa se papaganepama gapan-pe i Kawayangun undupan Amuh pi mahari « Uzungipi Op 20, «Umphi 11/24) unung ka Zungumumbi uhipu-pan Amuh undup, Umpha 28; 4p ung-panth duhipujun sahal duhip, yanzարության հասցիակատ «ասույանացումին». Հար եւ ֆաստերական հերկայացում -Հեր, վերջինս շատ անկամ Գ. ԴաւիԹ ԴաւիԹիանեանի զեկավարումենամր ։

the physical and proportion of the many to the problem of the prob

« Տիկնանց » և « Ուսանողական » միութիւններ։ Բենւ ուսանողական միութիւններ նղած են նաեւ Լայփցիկ, Գերլին եւ ուրիչ անդեր աշելի շին ժամանակներու ալ, դայց չեն կրցած տե-ւել։ Ներկայիս կայ «Հայ հրիտա ուր սուղադրա կայ «Հայ հրիաա -տորդ » միունինոր, իրդ դուսա մաս -կունային երիաստարդական կացմատ կերպունիւն, որ կ՝ ունենայ չարանա -կան ընկերային հաւաջոյններ ինչպես եւ Հրապարակային բանախոսունին-

Amore Bli aconstinulmin sulmin ակի դանալարագրել է դեղապետակ դկա ատորևութ, Հականորակարը և ... հանգնամայր մահոմրբի ուտևատյ umanipunge «mat mpumpunnyminipun kapanahapanahapanahapanahapanahapanahapanahapanahapanahahabanahahami kapanahapana չգործածելու Համար, աւաղ Բա ռուքիւնները յարդելի են நிழிக்டு வாளாழிழ் காழிந்தில் வெழிகாழ வழிந்தி தி. வுறியைக்கில் விறியிரும் ժութիւն ցոյց կուտայ։ Ուտուցուժը բորորովին ձրի է, չծոր-իւ Գադթային Միութնան ոկիղբէն ի վեր ըրած կար-

AKERISARK BARKARA WA ..... HJ. րողջացնելու Համար պատկերը, պէտր է յիչեմ այն պարագան որ չատ մի Հայրենակիցներ Պերլինի գանաղան յրամասերը պարույմներ գնած են 2000 թո. մենի տարածուննամբ են առացա, (որ "այարու սարապատ չողոր հե արդէև, տարիներու ընքնայրին ա -սոնց կողմե կնուած եւ մշակելի դար-ժուած: Շատեր կրդած են տեվական pludingunishle filit, fep. manguning to to by his diding phondique, impuling the boy diding phondique to the best did filip to manguning the manushing by the manushing the manushing the manushing the manushing after manush at the ten tentant phondique after the manushing the tentagent of tentagent of the tentagent of the tentagent of the tentagent of tentagent of the tentagent of tent նաւր դէն ին շառնրդը դրև բենիերըևա «ամե հրաման em! գանսվաւնակի։ և դէն աշնած տուրծ իերըд տեսակաւնիր։ և արձադ կր թշո բերբար հրենիավ ձիր-արձադ կր թշո բերբար հրենիավ ձիրրանքարեղ էնները, դորս ցարդ չեն Հասցենը տեղական րանքարանոցներու

LUBBEL UPPUSEL - Physicispes ՀԱԾԵՐՆ ԱՐԻՆԵՐԸ Առաքիարդ Առարֆ Հիքելերի վարչա -պետուքինելե վերը՝ (30 յունուար 1933՝ Հարց ծաղած էր Թէ Հայերը ինչ ցեղախումքի պէտր է դատել։ Անցևալի

դերման Թրջասէր <sub>Հ</sub>աղա<u>դ</u>ականու -Թնան արդիւնը է որ Գնրմաններ անհայաստ կարծիր կազմած ըլլած Հա -յրերու մասին, (խարող, վաչիսառու , վերկապէս պէշ տիպար մը). Ասկէ աղգուելով գերժան նոր գրողներ եւս Հո 1 հրը նժանցուցած էին Հրհաներու դրուգող գործան արդրողանը նշա Հա-յերը հմահայուցած էին Հրիանհրայու Մաջան դալատհատունը փուքհացած էր արդէն Հայ ծիափոտի դործարա հատերհրոշն յայանելու Թէ իրնեջ ալ գործաներուն պէս էր համարուին օ րէնչի առքեւ, ինչ որ կրհար մեծ վնա պատմառել, համաձայն օրէնչ gaphungpas/humir Liphundi mindumum - Ship ki as ji fipulum phamudini ayang-andhumarashipur thun naqomilif qarab nahimurashipura thun naqomilif qarab sahibur qarabuu dangus balumara) marihigi t (Appumelu may mahibi tanlungi kudungi 1914k dipu (kumum umahibi tanlungi kudungi danga danga balumi danga tanga danga danga danga danga danga danga danga filipiki sang նշդունցաւ որ Հայնրը արիացնդ են։ Ինչ որ դարձնալ կոր ոնրունդի կր րայ որ դարասայ այր ասրուայը դր Սու Ռևան չատ դիւրու Բիւն ի ինեայե Դպրոց չեն ընդունունը Հրհայ տղաք, որով հետև օրէնքը հարկորին Լարոս-նուԲիւն կը նախատեսէ։ Հայ եւ դերwar for off momentum and a super-dar straightful to a gamma a trop-actingues & mathiful me sure of the grating Percepture of modelling sur-dup, through Percepture against think quantit 45,9 Ph Schipharth agains up ձակման համար ջանք չէ խնայած եւ յաջողած է։ 1934ին - Հրատարակեց Arméniertum - Ariertum » qpensup » ուն մէջ լայանի դէմթեր կ՝ար

ոյտուին Հայոց ժառին։ ԵԶՐԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆ. — Գերժանիոյ ԵԶՐԱԿԱՌԻԵՐԻՆ - - Գերժահրդ Հայիսրու թեղջ հահուր վիճակը, թատ - գատմանար ուրիչ տեղծրու կարելի է հերքապես գուացուցիչ համարել , թայց տիսու թագային տեսակում է ժահատակ երբ հերաույին տեսականում է ժահատակ երբ հերաույի տեսականակը - տար ամուահուքիչները (տես վերի

Ropmany Sulungly by at phil of the 

LHITHER BET HELITAGER

# CONSUL 46 TUPE

Կարգ մր Հակացդային - տարբերու Կարգ մր Հակադրյային տարրերու րալոր աշխատահարևերը որ ու հական։ Ակտմիկի տոր իշխամաս ինաները անարհակ կոլովով կոլարունակին իւ ընչ յունենուտի դործը, եւ օրկ օր նուտեուժներ կարմահագրեն ի հր-պատո Հաժայերին։

պաստ Համայրելին,
Այսպես, փուջրորի խմբակիր բամ բաստեղծերով կցուցած էր պետա կան կարդ մր ըրկանիկրում ակտիվերբ աղբ իչիանու Մետև ղեժ , ար ովեայն արդ - իչիանու Մետև դեժ , ար ովեայն արդ - փուջիանու Մետև իր արդես ին
պետական օժանգակու հենել, բայց ա-Sopungupu Tangfie kga pepadan-Phus 854 apkandp pings harunhuւարսահերուրբերութ ուսաբեն ։ իր՝ հասաքար ըմաշ սեռերժի ցուցիչներուն, եւ առաքին առթիւ իսկ անոնց արաժագրութնան տակ դրաւ 10.000 արախժի, խոստահալով նանւ անորց արաժաղ բույքնան տակ - դրաւ 10.000 որակոնի, խոստումալով - Նանւ այս տարումո պիշտոնելին մեջ անցրնել 30.000 ողակոնին գուժար մը, ի հը -պատո Սելահիկի հայ համայնգին Ու գարձնալ, հակառակ բոլոր տե -

գրից ազգ . վարժարան , ԿիւլպՀնկևան հրթական ֆօնտր 300 տոլար արաժա-ում չարժարաններուն, իրևնց

այստեղի հերկայացուցչին ժիշոցաւ

այստերի հերկայացույլին միջոցու։ Կ Կիլոգենինան բարերաթենրը ինչպես Վիչա, այս անգաժ այլ դեաժատեցին ազգային Վիժեարկումենակց արժ էջը։ Ազգ Իլիանութեանց բոլոր ձեռ-հարկեսիս, դազուքին կողմե կր ջա-Հայերուին անօրինակ խանդավառու —

Դեռ դահեր գրարան առաջ ազգ աղար աստարա՝ գուրականական րրելիա) գույս համածատիրան է այն Տոմու իրեր գե գմաւ իչ, ընթելում և Նաե գե գե հենաև ու - Հուկաստուկ Հարմ դարուս հանական հեր Հարմ որ հայաստարան հանական հայաստան հանական հանական անահատարան անահանական անահան հայաստան հանական հայաստան հանական հայաստան հանական հայաստանի — հայաստան հանական հայաստան հանական հայաստանի — հայաստանի հայ կանապետը, օտար օրագրողներ, և բեսփոխաններ, ինչպէս նաեւ յոյն րհայ ըաղմանիւ անձնաւորունիւն ներ։ Պարամանդեսը տպանովեց 30 չազար արակակ զուտ - չառույք , անհախընթաց է Սելանիկի համար

Այսպես, ազգ. իշխանութիւնը ար-գէն իսկ ապահոված է վարժարաննե գու տարձկած պիշտնէն, մոխիր ցա – ծնչով արմաժարմելի խմբակի մր դլ– աստոր դադրեցնել տալով, կան անmanne zugung kijah, majani, had ahgan yazan di pamapahan majani, had ahgan yazan di pamapahan majani, had
ahujahahan di di, hajahan di pamahaha sihamusumah hajahan di pamahiri Unit
hahan di di di pamahan di pamahiri Unit
hamah majahir mahiri Lugun Uhhamah majahir mahiri Lugun Uhpamahih maja hahan pahahan di fip
mahihiri majahan mahiri hada da pamapahan
da mahan kerap hahan dan majahan da pamapahan
da mahan kerap hahan da pamapahahan
hafiham da mahan da pamapahahan
hajahan da pamapan da pamap

որքու որոչար «հրապուս հասաատ ուր աղդ իչխանութեանց հետ ։ Հան-դիպքան թեթացցին, Խանիկեանի հերկայութեան, այնպիսի յանդիմա – նութեան ենքարկունցան մեր օրերու ուղջատա ուղջադրուցացա որ դարրու էր ուղիկ ընդամո միաց։ Մնչուչու հան – դիպում ի ապարդեն անցաւ , չանի իս մորաբոր և գրարեզ ործակումինին – բուն Համար ձեռնաու էէր Հասկացո – gene away ang pang may hiphubat -pinihang te Panghangsahangki shi mb-qualihand te Sant Landaday bar filiad op apangaghi, mangki ang fin p pilip dangaghi, mangki ang fin p pilip dangaghi pilipini banceki Pangh րենք կաղոց պիտի նետուքին Բարե — գործականի ձին անդամեհրուն կող-այդ միուքեան անունով այստեղ դոր-ծուած դայքակզուքիններքը։

... Ցասնօրնայ ըմկոստուքնեան չը գանին Յունա-այերը ցոյց տուին ան ջաղաքակակ ոգի, պաղարիւն ու հղ -րայրական կնցուած է։ Իրր օրինապան արարական կառավարութեան կողջին, եւ գատապ տեցին եղբայրասպան յեղափոխ ծացիս սդրայրասպաս յողադրում -Քիւնը : Բոլոբ հայրենասեր ՀելլԼնևետ ըու հման , անոնդ բարձր դասեցին դե-դեցիկ եւ ասպեջական - Յունաստանը , յլդ ու ասպեքական - Յունաստան բոլոր տեսակի կուսակցական վԼՏե րԼԵ.

Ցունահայհըը, առանց բացո Ծուսա-այիրը, առանց բացառու -Սան արտանց ցանկացին, որպեսիի ժամ առաջ վերջ գտնե հրկրի դգիուն պայինած այս արիւնուն որջերդու -Սիւնը եւ իրապէս առանց Համատա րրեր ըրթացր առասց Համասու թած աղչախ մր յանդելու վերք զատու -«» Մ. Գրյրձևանի ապահութեևամր ամրաստանուած վեց Դաշնակցական նրիտասարդներու անպարտ արձա – hardy spharmingad thance tachmin -

Դալնակցութենան վատ հակառա որդները անկարելին փորձեցին որ

պեսզի նիս նորքի դատին պես մոր դրեցնեն արդարությելնը, սակայի ձ խողքցան է Հելքնոսերան «Հատարգ», Հահրապարալությաւ սուռ ու քինչ», ցուցմունչներով է ամբաստանակեւ բը անձեղ գատւ եւ անպարա արժա

ց։ ««Սելանիկի մէջ ամէն ահատկ ա ային բարժման ինքանը հղած է «Դաչնակցունիւնը»։ Իւրաթանչի մայիր կուսարնունյար էրևց հուր գրորանիի զքն արանարար երաց ն

գայրո դուսուգությունեան անդակ։ Հ. Յ. Դաշնակցունեան անդակ։ կազմեր, անկախ իր կուսակցական ա րայսր, ասկար րր վուսավորական այ խառանչինենն, կը խրախուսէ այ յաւագոյն տարրերը, որոնչ ցեղանա հայ գիտակցութեամբ մր կրհան պ տափար իլլալ իրենց պատկանած ա

որեն և Այսպես Հ. Ե. Գ. Գատաներյան դրե այ Թեան կապմու Թենեն վերք, այս տա թե ալ կապմունցաւ Հ. Ե. Գ. Ֆույ պուրս և Օրերալաց Միու Թիւնը, 3 անդամուհիներով՝ Այս «Լեռերև» անդամում իներով՝ Այս «Լեռերև» շանն գև մասախոսաւթիրչորը, սես խարժավաս ամչիքրրեն ո**անտո**չ տատագունը արտ հրամականութը, ուսերնու քա ին անուկա բնրատանա Հայ բանամա Հանձ որ մասանադրութը, որուն անու գր արուքը երիստասարը ոյժորա կող «Ա, իրել անորագես այլ հարարո պատմունենան, յնդափոխունինան, ատողնապատական ծիրներու բուրը, «Ցայդարդա ծր իր կավմունեա առիքիւ Հածոլես մր ապրեր «ֆու հերկայ եզաւ երիստասարը ու խանդա

Shefun kepus kepus ununga se budupu dian Sui phefumungang biberi mat-panfin filanda i Dib. 9. 9kapujuh « Burjunga » bi sujumunga pamuga, hapine magi difi — 2. 8. 1-10ghad, gari phuh funging ungang dipungangan unung sepusuhan jeha yangungang dipungangan bijuh Sunjahangan se ununungan թիւններ, հայկական դեղջուկ պար եւ կոկիկ ներկայացում մր, րոլոյն , « Ցայդալոյս »ի — անդամ ուհիներո who and as & balence

դային խմերերդներով ողջունու**հը**ա «Ցայգալոյս »ի առաջին ճառա**դայ**ը \* фытрикти 18/г шириталгри

թեան անմուանալի տարեղարձր աշև ուհցաշ Սելանիկի մէջ - հաշատաւո ուհցառ Ակահիկի 42 Հաւսատար ձոր թարմու ինհամ որ հերկայութնեան Հինիկրումը Տիկին Գ ժումիայիան հինկրումը Տիկին Գ ժումիայիան հիրացուց փետրուաթի 166 օրերան պատառած դ(որերը, պատիկրայից պատարհեր պատանից հայ հրագակարի աշեցած Հարհիպի որքի մասին, են յուցիչ կերպով նկարագրեց աննան Համադասպե եւ ընկերներու նահա ատակութինարի չեն արև արձան արև արատակը հուրագրայի մարդեն վայրիկնանի լուռքիստակը Ծուրարկայա յարդեն անունի լուռքիստակը Ծուրարկայա չարանի եր արևիրեն արդա Հասապատորը եր ընկերներու նավա հան երկարորեն անդրադարձաւ փե տրոշալ 18ի ապոտանրունետն պատ ճառներուն մասին, հանդամանոր նարն արկուսանընի մանգս համաանընով այր հանսն մՀոներևն

կիկ Թուեց փետրոշար 186 լեղ**ավու** կու Թեան փետրոշար 186 լեղ**ավու** որոնը շահուած էին հայ ժողովուրգին րսունցրիջն ոյժովը։ « Փևարու 18»ը Համաժողովրդային ըմբոստո ինթից արսարգ հաշատանունինորը, կարո հարո սաշարքենու հաքանա կարո այր նստուսն կուարհորը է՝ ա լորն դաշատաներ

you Phaster

ะมี ๖: Հանորկոկն ศูเทช ไข่หรือเละ 4.11.24.98

<u>ԵՋԵՐ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԵՆ</u>

### ՇԱՏԱԽ 46 ՎՄՆԲՑՆԲ ԱՈՆՏԻ ԳԲՓՍՆԵ

(Հերոսամարտի քսանաժեակի առիֆով,

symb inhahhar Philiphen be inh. ատերերը կապարել երեկերում էր արարերը կատոր գրյարեն և և տեշրաժելա կր համարինը տեսք։ Մինոլորար ելեկտրականացան հայտերահելա կր համարինը տեսք։ Մինոլորար ելեկտրականացան հայտեր հատուհ ժողով և գր դումարել, Կոիւր այլ նա բողեներու հեղեր հեր իմրապետներու եւ ժողովորա։ Մենց հիրա իր զգույանածը աս կան դոլոր խասերու մասնակցու — ապլէ սակայի եւ այնպես հախակու

Shabaye hhuncub to be bummfo անանոցը հետուստ էր եւ նատակ-գին սահարտած էր բորուսիլ։ Մեր ժա-գրվուրդը դահինին սանաժայիր կիսու-նե, իր ստահրելի եւ առողջ բիապոր-Հեր կրնար հարել վինցը։ Եւ նատար-հին նախընտղեց պատուսուր, մահր

գրո ապարսարոց պատուաւոր և արա երկ միջնիկ, հրկու երգմերը կր ակսին դիրդերու լիծունևան։ Գիչե -բով գետի միս ասեր գածուող ժողո-վուրդ իր բացուի եւ դեռ ոչ մեկ ընդ-ևոյտ իր բացուի եւ դեռ ոչ մեկ ընդ-Լոյսր կր թացուի եւ դեռ ոչ մէկ ընդ-Հարում : Շուկան եւ ամրողք թաղը ամայի է ու կարձնս աւհլի ահաւոր ։ Կր լսուի միայն Տիգրիսի կոչչոցը ու ժիայն Տիդրիսի խչչոցը ու ման տեղը եւ հ աշին ժիայն դիրջի աշխա – նարանի ափին։

տանջները ։ Անոնջ կր չարեն . . ժ.ել

ծակոր այլ հար թացկենքու հիակիր է Ահեց վերա կար զար լահանից ատիք տալին տալին տալին հայաստանին ատիք հայասին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հետ լարա հարտանատանին հետ լարա կարա առատանար աներանելու նատար աներանելու իր ծարա այս այս կույրերը։ Թրապանա ուները չեղագացին և ապա Թացի 1 ՀՀ գործի պերկ եւ ապա Թացի 1 ՀՀ գործի պերկ եւ ապա Թացի 1 ՀՀ գործի պերկ եւ ապա հայաստանին գնուտանին արաշատանին կանա հրատանական գործառանից գրուտանին կանա հայաստանին կանա հրատանական գործառանից գրուտան հետ բացանանին և հա

(\*) Թազը, զուտ հայարնակ, կազմեր Շատախ գաւառի կեդ ան տեղը եւ երկու գծահրու իստ - անում տեղը եւ երա-ուր իկ զանուէին գայմացան եւ կա-ուր իկ զանուէին գայմացան մես կա-ավարական վարչական մեացեր։ ման տեղը եւ երկու գծահրու միաց -ման տեղը եւ երկու գծահրու խառ -

прингид рингарария, այնուհետեւ դրոստա խումբերուն, այնուհետեւ ակսելու Համար մեր 42 օրհայ Հերո – ստկան կոիւր, որով Շատախը Հելև – ցուց ընդՀանուր ժարտի չեփորը։

գադրած են այլ եւս եւ ամեն մարդ «Այսօրեն սկսած Շատախի մէջ կր դադրած են այլ եւս եւ ամէն մարդ իր գինուորի պարտականութիւնը պի-որևնը Յովսէֆի ձերբակալութեննե յնտոյ դժոխային ձևւով մը կ'ուղէ մեզ բնաջինջ ընկլ։ Թաղի մէջ իրենց դրե ենահիըձ նըրէ։ Նամի դբձ իերըն հրելում Վորհաներ արան դեն իերըն դիրքնրը պատրաստ ոս արդու - ւ չ տով կր սկսին իրենց արծան գործը ։ Մեզ վինակուած է մեռնիլ , բայց աչ-հաստենք պատուով - մեռնիլ ։ Մենք խատինք պատուով մեռնիլ։ պէտք է տանք առաջին հար պետք է տանք առաջին հարուածը։ Ձեր պարտականութիւնն է

1.— Վ*երի լրջա*ն.— Արջակը իր մրով այս գիշեր իսկ պէտք է գրաւէ Օհւնդկադ վահապատումը ու տպա անցնի դէպի հանի եւ Գոմերի պահա-կառուները: Քարնդաչուեն սկսամ մինչեւ Փեսանդաչու հեռագրաթելիրը բազմաթիւ տեղերով կորհրու եւ հե – ռագրասիւները տաղարելու է։ Երթեւհկը այդ նամրով պէտք է՝ կարհլ,

2.— *Վարի չոջա*ն.— Սեթի խումբը, միացած գիւղուկան միւս պահակնե – րուն հետ․ իսկոյն պէտք է մեկնի Կազպի եւ Մակ, հոն գտնուռղ ոստիկան-ները թռնելու եւ զինաթափելու հա մար: Ցարօն եւ Ազօն իրենց խումբով պէտք է բոնեն խլքտուձ կամուրջը (Տիգրիսի վրայ) եւ վարի երթեւեկը կտրեն անպայման : 3 — Սեւտիկեն մինչեւ Արմշատ,

3- Սեւտիկեն սինչև Արմբառ, գետի որոր վատեւթիներ իրենց շր - բանի մատ գտնուռող գիւդացիները աէտն է քանդեն ու ուրը ննահն: Գէ-ի. ընկերներ, արխասիրս հղեք եւ վրէժինդիր, չինայենք մեր արիւհրդ հրարանային։ Հր. ՄԱՐՄԻՆ ՀՐԻ, ՄԱՐՄԻՆ

1915 մարտ 31ի գիշեր

Poblisher, Somphyble be punda թիւ սուրմանդակներով չորս ։ ճամրեցինը։ Սուրմանդակ մրն ծամրոցրեց։ Ծուր-տուգաց միր Լահ, Ա-րաժիհ տահելու ժեր համակ - ահա-պահգը։ Կազժեցինք եւ Թազի ինչհաquanger Amadaghar ar Promph hadom— marampanar Howa donafhar, tar mamaharar modomandar tar mamaharar modomandar taruntar saraharar mampharka ho-mpangk ang barahahar mampharka ho-

ասյն հրահանգը ստանալեն անմիրա - <sup>\*</sup> թեհց որոշուտծ դիրջերը։ Գուրաիա -ակես հառը։ Հ.- Վարի չրջահ -- Սեթի խումեր, տասի միջալերն, Սակայի գիրան -ժիացած դիւղական միւս պահակնե - բային հարչերաւար բուրենած ժեջ գիսխուիր օտոակի Հագանահիի դև։ դարրեն նուբնար՝ սեսբե հրաս ին հարարակ երևէտա Երևէտա Հետնարի գորուշըս սատորդ չամադարկի մի։ Ծացունցաւ ամրողք ժողովուրդը։ Ռայց պարզապես մեր մեկ խումրիև Թրջական չրքուն պահակախմբի մի հետ ունեցած հանդիպումն էր։ Հրաgubudancpheby memny phy in

> Գիչնրը խաղաղ անցաւ : Լուո դեն ոչ մեկ դեպը, կարձես ոչինչ պա-ատհած ըլլար դիլերուան մութին մէջ: Երկու կողմերն ալ ջաչուած դիր-

Ապրիլի 4ին լրքաններէն ստացանը կարձոր տեղեկութիւններ։ Տրուած աչարմբրևն գրհամարձօհէր քառան աշարմբրևն գրհամարձօհէր քառան ուտը հեւ Մեսակայ բերգական պաշտու կավում երբ Բենս սկնորը դժապ բանչ տակայի երկու ապահետը ապաղ աև -ժերկապես տեմենատուր կերյալ, Մե դահը կր վերգծեն 18 գերի եւ 20 Հրա-ցան։ Մենը կունենանը մեկ վերաւոր Վարի չբիանը, Սակի մեկ Թշնաժին Luph splude, Unite att Princept son

and to tunch, thiste or hebry the ջր կր վատի եւ առաստայր իրենց գիակներում վրայ ի՛իքնվ, Թշհանի կր Թողու 12 դիակ, 5 մաւդեր և։ ժարթի՛րի Հրացան։ Մերոնը կուտան երկու դոճ, Յովիկ եւ Վարի շրջան

խմրապետ թանկադին Գիւլամիրը։ Նկատելով որ չրջանին ժԼՀ, դործ յաքող կերպով վերքացած է, մինչդե Թազի մէք Թշնանին աղտա կ'երքե epff pr mumph hunch his neump int արագոյն դիրջերը կր գրաւէ, որուև Հարագույն դիրջերը կր գրաւէ, որուև մեք ալ եւ սպասել դեպրերու ։ ման ։ Ահա ևւ այդ հրահանդր dwsphlwhit whomb, Progh 152 quapphants afama, Bugh its be a der glippalpen ung biste be Bumble bestellige pungundadungtu mepeli anua ti Lyanzugangte, fundabeli bebe udawa ne juli galip kangungang be bebe udawa ne julippalit, suhumul quapungang be penunabe tu mpat del pundap.

amp գտոյն || ոշ իքրիր — աանին գել երևն թշ աջա շկրան վայնդրարը հար, գետոնութ պայինեցաւ, երկրորդ անգամ **դծգա** 

8 - FULL-WULL-BULL

(Zun.)

### SOBUR 4T 4U CRAPHOLINA STE SUE

# un prouple limbe orn, whi inglerneli durubli

ing mulgh: and trakapanding has angle and burney padang tengah burneh padanang ili dalih padag zang mbang padana Angle padag zang mbang padanang ili Angle padag zang mbang padag mbang padag pa արակին ծովային ապայ 9. 8. Թէ 25-, կաղմակերպած էր Հանդիպո ի պատիս երևսվուխան և ջազա դետի Ա. օգնական Գ. Սիմոն Սա պետահի անցիալ կիրակի կԼոորէ դերջ, սայրն Սէն Ժաջի փիրնաորաշին «Հի Կոկիկ բաղմութիւն մր փութա -

ցած էր հերկույ բլլուլ Նախջան Գ. Սապիանիի ժամանու ապարած Գ. Սապիանիի համածու -գր. Տայ լեղենոնականներու վարչու -կան կողմ է, Գ. Ե. Նրանեան, Տաւա-թվել բանալով է իսսօր առուռ Գ. Տ. Քեղենանի որ կորնե գլխաւոր գերա-բատարր ձկակ Մառավի 5000 Հայե-թեն ապատարվան, Տայերեն neh mammanted my trade wine ա ակակ կատահրր չայ կսելորակար Հրքարքք իրոսյ մրեն մոև իտաակնկի րև տես սմերհմակար Հեմարկը։ Ըւ

գլինը Միջերկրականի սուրիական ա փերր։ Տեսանը որ ջանի մր հոդի ը փերը։ Ֆոստոք որ քասը որ տուր ը-գալով դէոլի մարտամաւր կը յասաքա-հան։ Արաբախոս Ճէպել Մուսացիսեր Լին, որոնք կ'իմացներ՝ մեղի Թե Հայերը տպստամրած են Թուրջերուն Հայիրը ապատամրած են Թուրբերու դէմ և օգնութիւն կ՚ուղեն։ Երը կ՚իայքան և օգիուն իրև կուրհիչ նրը կի-ահահա իրև հրատար Շաւրիջիա իր դարժահան ին է ինչպես Ֆրանսական ապա դմ չա իրեն իր հատել Հարա-արկայան հետ և Հի իր ժաման դարաստ-հերուն ձևա, եւ կիժահան դարերպա-բաւս Անուր այն իրեն կար հանական բաւս Անուր ամեր իրեն կար հարական րուս (Առուջ ամ չ օ թան առա դեւգ կ'ուղելին, լարուհանիկու համար կսի-ուր Թոււրգնրուն դեմ ւ Ոմացույի մար-տանաւին հրամահատարին, և Մի -Հերիրականի ֆրանս ծովակալին տահուսին Հրամանաստորին, ն. Ս ի -Լերիրականի ֆրանա ծովակային Էնդրիացան դեջ բաժնելու կար-դադրոշինան։ Սակայն լենլով ծո-վակային այն Հրամանդին վրայ Թէ կարելի է օրնութեան Հասնիլ Հայն -April Ps pure left usung nebhis, ogbarfi ուրիչ հինդ մարտանաւհրու՝ կա կերպեցինը փրկունեան դործը manitumbani huqifu դերակայինը գիրվող հետա՝ դորեր է հիմ հարաբ հոդիհերու, որոնք, օրեր չա -բառնակ չոր չամիչ ծաժելով, պեհք պարպեցին Թուրջին դեժ, իրջեւ ա - որ ծենը, Ծողմիչ ֆրանսական ժաղ-ատահանիր։ 305հոց Թողանօբենրուն, կարելի հղաւ փրկել կետներ հոկայ

Բանախոսուքիւհը լրացած չէր տա-աւին , հրը ներս մասու ծափերու մէջ , Միմոն Սապիանին ։ Առաքնորզուելով դէպի րեմը, շրջապատունցու հայ իզեռականներ, մասնաս պատգես « Գ. Տ. Թէջենան , Նչաննան , են « Գ. Թ. Նչաննան Գ. Քարլիել ։ Գ. Թ. Նչաննան իրբնւ ջարաուղար «իութնան՝ ֆրանսերէն գրաւոր նատ

դն խոսրար տասերը.

- « Մեր միութիւնը, որ դաղմա Միր անդամենը ունի, բոլորն այ նավա-ԿԻն կաժաւորներ ֆրանսական բա-հակին մէք, ԵԼԵւ պոյունին ունի 1933էն ի վեր, սակայն հղոեց օգ-հունիւն պիտի լպաշանքի բապացաառերուա արտի յպատարգը փապատ Քիմոր կր վայիլէ, ենք հերկայ պայ ժանները չքարկայելն, եր անդամես բուն կէսէն աշելի այսօր կր գանու Էլուասու քեան աշելի այսօր և գանու գրուսուությունն և էջ, այրական հրողունիան, Միունքիւնը պիտի չկարհնայ օգնու -Բեան Հաոնիլ անոնց , ԱՀա-նք ինչու chg ու ջուկարկից ջաղաջապետական փողովը, այդ հպաստով ջիչ մի ոփո – փոնջ մատւ մեր դժրախա դեկերներու Quefilibile to the

Ujupah make up the Lucelite Amանրազմ իկենրը իրաշունք ունեին գոր-ծաղրկու Բնան նպաստին, կրնային, անգործ մնացած ժաժանակ, չնոր-իւ այդ ծպաստին , դէլ աղէկ ապրուիլ ։ Սակայն վերջերս դրկուած են այդ նըույն Գժղախատրար այս հպա։ Հրուքքիւնը գուցողիպեցու արձ սկան տագնապին խստուքնան manaphar phisp առանված տագետային թատութատ արևարի «Արագետ դ հակտում ի ինինի բարեկատ «Արագետ դ հակտում ի բանել այիտասահը «Եւ որ իրենց կարելիու թիւե տար «պեսիս, որ հակա բետասերիները։ Ասկէ գատ, տետեսական տագետ –

գտել , այլև աչիասանի արտանու «Կուգնառով , ստարականներուն հա «Կուգնառով , ստարականներուն հա «Կուգնառով , ստարականներուն հա «Կուգնառով է ոչ միայն աշխատանգ գտել , այլև աչիասանի արտանու

թիւն ստանալ : Սակայն մեզի կը թուի The function with compensation of the function of the compensation of the compensation of the first of the state of the st ՄԼ պէտը չէր առանց խարունեան ձեզ խառնել այն օտարականներուն ասը աչրը տասայա արտասայր։ ««-այես կ՝ բառել, Քյուատու Թեան ենք է ար լառադոյն բարեկաժները կր դահեն իրար, եւ ժենթ, Ա եծ Պատերային դա-այն ժամերուն, եկանը «աստատեր ձեր Համակրանչը։ Տանդեպ ձեր Ռաէար մեր Հայանգրահցը տասըչպ մեր հայա Հայրննիչին, որ ինչպէս մերի, հայա պես մեր ցեղքի համար, կր հերկայա-ցել երկիրը ազատուքեան, Հաւասա րուքեան, արդարուքեան եւ դեղեցիրուկենան, արդարունենան ես դեմրկցեր-կին։ Այնովե որ արդաս իր բացառիկ կարգադրունին մբ ընձել մեդի Հա-մար, կաժառոր օժանրսկած ըլլալով նրանսայի պարսարահունինան, յայ -ապարած ըլլալով ավարձի ալխարժեր արդան եր կարենց այս հիրիր, որ այսոր եւ պայմաններու բերումով ի՛նչ Հարկ հերկայացնելու ա մանները,— դարձած է մեր

Իարձևալ, ուհինը անդամատևալ դնկերներ, որոնը ժամանակ մբ Թոչակ եր առանային, բայց յանկարն, այն պատրուակներով, զրկունցան այս Թոչակել են անոեր եւս, ռազմանատ կատի այս դժատե կատի այո դժրախտ բեկորենրը մատ հունցան կատարեալ Թյուառունեան

in compared to the control of the co ւեզ, այս երկրին մէջ, որ ամէն Հա -ու Համար, ամէն ժամանակ, կր ներկայանայ հրկրորդ Հայրննիր մր » Ապա ֆրանսերկն լեղուով խոսեց

9. 8. ԹԼթենան, ջերմապես պաշտ որանելով հայ ժողովուրդը եւ հայ գէրծականները։ Յիչեց Թէ այս applips (gasy amigus survivaled of այնականներու դատին ։ Եւ հիմա նաևոտկան այս տագնապալի չբքա րին երը խստութիւնները կը դործագորին օտարականները դր գործադ-ըսյին օտարականներու դէմ, պետջ է հոր այն դառակներուն Համար, որոնջ կոունցան Ֆրանսայի Համար, որոնջ չեց կաժաւոթական չաթժման սկիզբ ները։ Մատնանիչ ըննկնն և հաջ դժ արանա կացույնինը ահղորհ լեզն հովահեկում, իմորին որ, միքանու հովահեկում, իմորին որ, միքանու կաների ալ աստնահ այհ Թուաքը, որ կր աստնահ հրահագին հակին հուաքինիեր։ Արա, հորմակալու ինչ, ալահոգի Վ. Սապիաինին, որ արևոցացուց 50,000 ֆուաքը հայասու հուաքինիայան հրահագրության հուաք հրահագրության հրահագրու հուաք առաւ հանունայի ժողովության հորմահեր Հեգարինային հրաբերի որ հանուն է Աստաի հրաբերիայուն որ հանուն է Աստաի չի փոխիկոցու

հերուն : (ԵՄԲ .-- Յաքորդով) : Խոսջը Սիժոն Սապիանիին էր : Ե անստունունությարը և հոտուր թրկ վենք բմաց նյանուրբնությար ըշ հրափոխարև քրանչարքանարերիչը լանա-

— « Ես կր սիրեժ Հայերը, դուգ դժրախտ էջ, բայց ՝ հոյհ ժամահակ աչխատասէր ու չիտակ։ Ըրիհչ եւ պի ակ կրծածեր ու արտում է բել և արև -աի կրծածեր լին որ կրցածեր ու տի -աի ընհածեր ինչ որ կրցածեր ու տի -արթատաստեր ու Յոտով է բրան ու տի րեկերերուս արուած 20,000 Փրանքը, որջած ջիչ, րայց դարձևալ բան ձր, է՝ Բարոյական մեծ ժեստ մի։ Ըսի ու է՝ իրանմ: Մենջ չենջ կրնար Հայերը րազդատել ուրիչ օտարականներու g paun : O ang yang gyang - a-gere panganah : mipi amupuh ingunghe-phika pangandhi manpah i : Lupan phika ifin an human pahan can apud guib-ne, hand mahuman pahan. Sandan hiyafu angko amupaha: Usha fika որ կանչեցինք զիրենք, բացինք մեր դուոները, երբ պէտք ունէինք իրենց։ դուսանը, որը պետարան կարևին այր իրասունը. Հիմա որ ժեր երկիրը կր դապարան գուլ որ Հայերը դու երկան դանապան հատունենանց։ Ու այետք է որ հայ րածուռիները վայկնեն այն իրասունըները, զորս կը վայելեն ֆրանսացի գործաւորներ։ Այս ուղղու Թեամբ արի վրեչու հայտնունյարդ հական օնն – հանուերար շրույն հաշտույ իք վրեչ Քիր չրեները թւ անրհասարքի բախա Քիջ արտակնուկիւբ ուրբնու անաա – ժանչառանրըն ։ Քիս անմահրատ և անա

սակուի այս առաջադրութիւնս։ Մաբհրար աստորաւ է գ. հու քանունիւրն դինա գատ.յան ոք Որ Հայ բանաստանուհք հարաւս քա. հետու դ րու կացություն այդ ուղղություն այս ին փերիս ալտեւ այդ ուղղությեանը կ՝աչ -իսստուի։ Ֆրահստի պէտք ունի ձեզի և

yw webigary pwa wa pwa. Yo gwincho boloh do dli ar ստ է, յարգեցէջ օրէնջները, առնուիջ մեր ևերջին ջազաջ ատ է, յարգոցեց օրերգրարը։ -- -տործունը մեր հերջին զագաջական տործորուն, լաեց ձեր հայրենակից --հրուն որ չփորժուին Ռուսիսյ մեկ տուսան վարդապետութքիւնը հոս Արւրագ, վահմանիասությելը, , հուր սի չմոցերունը դոս-նա տորոակի դէլ արքրք։ (թյո խոսծրեն

of the \$\colon \cdot\ \text{proposed by the proposed by the pr

արհայ Հարադատություսը Գ. Սապիանին ազգուտծ Հայկական երդերէն, ըստւ. - «Ձայներո ւէքը, ներդաչնակութիւնը, բա Quijbbpaib bib-«Եչիւնը որոցմ է ամբողջ տիւթութիւն , ցաւ եւ ուրախութիւն - կը թափի , կը 4.8. բրարդար, ֆիտրսադար հեօ-հուրժութերը իրց ից թերերն (Ասետիետ)»։ Հունսոն սկսանը: առեսմ անկարկում

չակի գոյննրով, թարակ հրիդով մր կազուած, ծազկնփունք մր նուիրեց Պ. Սապիանիին:

4. Մապրասերին: ռեցաւ թնարելիներով: Եւ այս տոքիւ օգտունյով չրջածակի տաչ ու ժանր ժական Հանդամանչեր, 4. Տիրան ԹԼջէնան, և ձեր ագնիւ - բարնկանը Գ Քարլիէ, պէտջ նղած - լուսարանու -Թիւեննրը աուին մեր ներկայ կացուը լեսագը տուրը ար հերվայ կացու. Թեաև, անցեային, եւ պատմութեան մասին, եւ այս տութիւ Գ. Սապիանի յուսարական արտայայտութիւներ

Այսպիսի շաւաբոլիներ միջա կ՝ու-հենան իրենց բարերաստիկ արդիւնը -ները։ Սակայն, պէտը է լարունակ -

ուին պարրհրարար. Իրիկուան ժամը ութե էր գրեթէ pephacub dudy nepo ; bpp dagalacpa daga upusu: 2PU2bUB

hapan, limbradge Arhentift the

332 1666 ԳՐԻՒՍԵԼ (Ցառաջ) — Մարտ 28ին, գաղացո հասաւ կաքող . Խուիրակ Գա-բեղին արջ . Ցովսէփետն : Կայարան արդաւորելու դացած էին վարչու -

օխ զէմընթը։ Կիրակի, մարտ 31ին, կաթքող - Նր-, իրակր պատարադեց Աշևտարածական եկեղեցիին մէջ, ի ``ծերկայուԹհան Գրիւսէլի եւ Անվերսի րազմաթիւ

այրենակիցներու։ Եկեղեցական հրակցողութիւնները դան Սարդսնածի։ Գարեղին արբ. Հունին եւ դեկավարութենամբ Գոլև -Հունին եւ դեկավարութենամբ Գ Վաթquar Umquahadip. Vanjehqiba mega-tanghhumnahi, samon di Bandhura, Alex Sudajind Zuri, manughimlah kiba-qibyan yangunap Sani Plebih na danja-dipunduhan Plahipa, na udapunduha Alifi Sumbilipi kip lumid dipunduhan Pluhat, tangangka mengangkib zer-yulmuh pe jandah kiplimahih Umje manujuh pe jandah kiplimahih Umje անարին վերայինութեան, որ

ունոտին Հոյակապ ժեկ կոթեոլը Պատարագես հետոլ, ի պատիւ Դա-դեպեն արջ-ի չջեղ Թեյասեղան մե տրունցաւ ԱսԹօրիա պանդոկին ժեջ՝, նախաձեռնուԹեամր ԳաղԹ Վարչու թեան եւ Գրիւսելի Հայ Կարմեր Խաչի արկիններուն։ Այդ առ թեւ արտասանունցան բարի գալուստի ուղերձներ յուսուր պատչանի ստանաւորներ եւ ստեղծելով մաերիմ մինոլորտ մը։

Գարեղին արջ. Հնորհակալունիւն յայտնելով իր անձին հանդեպ ցոյց որուած յարդասը, արտասանեց արտայայառ բետնց, արտասանեց ճառ մր, դոր հոյնու բետմր գրի առած առ մր, դոր հոյնու բետմր գրի առած ակսնան եւ որուն պատնկնը կուսա

umnyki

ատորձո.
— «ԵՄԷ հին պատմունենին օրինակ վերցնենը, կր տեսնենը որ - Յոյենրր դեղաթուեստի կենդանի հաւատարվ ապրող ժողովուրդ ժրև են ։ Ձդենը իրենց իմաստասիրական որոնող միա -բը, վերլուծող բանականութիւնը ։ Իրենց մշակոյին ու արուհոտը դարձր են արդէն, որ թորչը կ'առնեն դէպի են արդեն, որ թորչը կ`առնեն գէ։ Չինք ժթնուրթաներն ի խնդիր դեպե րիկին ու ստեղծագործունեան։ Աստ-ուածներու եւ աստուածուհիներու նրchured magniphed mid farma -

In Partie to : Whythey Landwidgh TUVANL

Հռոմ գտղաբը իրենց կեդրոն ունե-նայով , այս ժողովուրդը իր ձիրչով եւ յատկու Բիւններով կուս գորականու Թևաժը ու ամուր օրէնթներով աշխար

ակալ կառավարութիւն կր դառնայ։ Եթէ էին ազգերեն նոր ազգերուն կետերին մէջ իջևներ, Հոո ալ կրնանր իւրարանչիւրին առանձնայատկու –

Brahumtuhn bop boahmith, hop գաղափարի ստեղծիչն է, Pth գե դանրը, փոխելով տեսուխիւններո

Արգլիական ազգը թիչով մեծ չէ, դայց իր Հմտութեամբ կը կառավարէ Ֆէլլաններու երկիրը, չնորնիւ անդ-լիական ազդեցունեան, եւրոպական Ֆելլա-հետրու երկերը, չնոր-իս ասպ-վրակած ազգեցունեսն, եւրոպական մադով երկեր է դարձած։ Գա-հրբեր վիոզեն մեծ ինանգարան մեր է։ Նոյեր ծանւ ուրիչ ազգերու ժամար։

Գերժանացիները իժաստասիրու Թեան, երաժչտունեան, արուեսաի

մաջի ժողովուրդ են։ Կուղեն սահմանել նաեւ հայ ժողո-վուրդը։ Ի՞նչ է հայ ժողովուրդը։ 

աստի ներողագրակու գաղմատելով մե-րինին։ Ոչ. սիալ է այս ժակերևսային դատողութիւնը։ Հարստութեամբ ա ու սարձջամահացրք։ <sub>Ե</sub>տ ու ոարձջամահացրք։ <sub>Ե</sub>տ Pully, night; րան է թչուտութինամբ առւայաիլ վշտի եւ տառապանջի մէք Հայիլ հ துர்வந் ரீ மக் கியின் வளந்த ரனி ஒவர்வரிப்பிந் வளர்ளிற சீ சைமுறனி வளர்பிறனர்படி ஓடி : பிரிவந்த நாள்கி நாள்கி நாள்கி நாள்கி Awa i ng ang amba sag danapapi Ab maghang bepampihhana be gunupuhpha Bhude Labba pahag — Uh ng hang Ab dangka magawimamb — gad Abe sagabape bah dangka danpa giba Peraman Abada, apambah, ama munumah Alg mbayad ambahangapaba

Կհանջը ցաշն իսկ է, տառապանը։ Ցուսանատելու բան չունինչ։ Միայն Ore maximization, pure perception, a first production of the interpretation of the first production of the maximal production of the maximal of the maximal

Թշլոթեօ կր հկարադրէ իր թշուտ ութետոց մէջ ունեցած դդացումնել

ուշիհանց մէջ ունեցած դգացումները և և քրաէ — հես այց քիշուաունիանց մէջ է որ դգացեր հեր։
Եթե մենը լով ուշնեց պատմութե — հեր, եթե մենը լով մրանրական հեր քիշուա — ուշինած աշագահին մէջ առանց յուառանանութենած, վոր դառանաց հոր —
վուրդ մբ, որ բեզունակ է րարձրանա-

Emplotany in third of nibbot dragn-dring in things had imported in super frangent differ at of the hole in the property produced in the property wing different by and by body not -que the by, the dragness up on the or

դագրութը, --- ու ույուլու ըրար դե-այի մայր Հայրենից եւ Էջմիածին։ Կր մայինա որ մեր բոլոր բեկորեւ թուեւ, պազիաշայուինան տիրաներ ուղղուին դէպի արևւևլը, ղէպի երկիր ուր մեր Հայրերը տառապեր, ստեղ -ծաղործեր, Հաւտաացեր,գարերու մէ Էն սերունգներ են Հասցուցեր եւ վաո

gh ubprikajuka ku zimagnigka ki ilim quisha ghajka hikunikuuh najbus: kuil-Uhauhh duah Ildu, huibaa: kuil-auha painuliku pukuihoonii Philip unicui Upliculik Uhaupaikuuha na րա-ին մէք, նրեն ունենալով էքմիած-նի վերաշինունքիւնը և Հայաստանի մշակունային եւ չինարարական ալ-

ատանջները, Ապրիլ (ին , ժինոնոյն - սրանին ժէջ րի Հայ արուհսաի Ֆավմո Հարաս իր հրկրորդ դամախ հյա<mark>հակու Թևա</mark>ն եւ դարդացման դանա

ւսնակու Բեան եւ դարը-ւանակու Բեան եւ դարին ։ Ապրիլ Հին, Անվերաի մէջ կատա -հետքին թանախոսու հիրեր » Անի ուրըրաքով, «ժատհա դր դրիի ին վրելից հարախշոսուկիսրն՝

ատրի վերալիրութեան և Հայ նար – ատրի վերալիրութեան և Հայ նար –

Կրկնութենկ խուսափելու համար, դանց կառևեժ հերկայացնել ամփո -

### Part-payluphlanti ithingbon Sudpusp

« Հայրենից » հետեւեալ խորհրդա -

\_ « Զարմանայի չէ<sup>»</sup> , որ տակաւին կան Հայհը , որոնք դեռ չեն գիտեր՝ Թէ հորհրդային կառավարութիւնն թե հողորդայիս կառակարություն եր որ զենքով, ռազմասիք թիքով, դրա-մով եւ բոլոր հնարաւոր միջոցներով օգնեց Թուրքերուեն՝ յազբական դուրս գալու Յոյներու եւ Հայհրու դէմ ա – նոնց մղած պատերազմեն.

Թէ խորհրդային կառավարութիւնն էր որ Էնվէր փաշայի հետ 1920ին Բագուի մէջ գումարեց արնսեղծան հա գուի մէջ գումարեց արնսեղծան հա մաժողովը, որ համաթրքական կամ համիսլամական խոշոց ցոյց մր եպա եւ նամրաչ հաղթեց Էնկիւրիի փաշա ներու քաղաքական չարաշուք ծրա գիրնհրու իրականացման համար Թէ խորհրդային կառավարութիւնն

էր որ Թուրքհրու հետ միասին Լօզան գնաց՝ ամէն գնով ապահովելու հա րադահ բայկտիաց մատն․ դահ բցիիւհիի Դամեացավից առում-մատ ագո դոով ավարովոկու որ գ

աստար ռայդագատ դատը։ Թէ խորհրգային կառավարութիւնն էր որ զէնքով . դրամով ու պաթէնով օգնեց Թուրքերուն ննշելու քրտա – օգնեց Թուրքերուն ննշելու կան ապոտամրութիւնը

Թէ խորհրդային կառավարութիւնն որ Թուրքերու հետ կնքած է

փումը կաթող . Նուիրակին երեր դա

THE SHARK ALUMA

# GIEBUPAL ALBUPALE

Uppulp of dupp of detail dup-Appungh or Pung and Poptoni dung-quaquingh del maga acabigua Pungh-diptahu daga diparat pambundhahari -plimatip Lifu ang Punghi ha sagunturan-pan plamat pebungh Unampa ha «L'O-Benghapuna Panghapung dipungunghi Jah dipanatan 25 1000 sanghi tahujunga

Dempulate dig dente - deste ցում մին էր այս, որովհետև։ Վիկն -նա միչտ յաղթական ելած է, չարա -չար պարտութեան մատնելով Փարի ր։ Առաքին մրցումը տեղի ունեցած է 928ին Փարիդի մէք, ՎիԼննա յաղվեած 1920թե Կարրդը «Էլ, Վրդասա բարջան է 3-0ով ։ Երկրորդ միցումը 1932ին Վիճնայի մեն , Վիճննա յազնած 5-հով ։ Արրորդ մրցումը 1933ին , Փարի-դի մեն , Վիճննա յաղնած ։ Այս ար դի մէջ՝ Վիկծնա բաղքնած։ Այս ար-գրեւերներուն վրայ Հիմնունելով, ժար-գանյան չրջանակները այն կարծիքը ու-ներե Թէ այս անպամ ալ յաղքանակն նարեն Վիկծնան է որ օրիաի սանի։ Մրցումը սկսաւ ժամը ները ձին

հորվե ԱԼԱՆՈՒՆ Է որ Հրվասի տահի։
Մրցումեր պատու «Հասի Հիջև 3/հ Նայեսական Հետակերպու Քին հերբ գլր-առալել կետո դ Փարերդ դետու դարձա հողապահին Երկու «Հայրապարայեն -թու ոչ հարդ Փարերդ դետու դարձա-հրեն «Հրահանար» Հիջի Փարեր Հ. իսկ Վիլենաա 1 Հայուսակնա դասնայան աստո Երե հարդանարին Արգիները հուրի սի-հաց երկրութը խաղատահի, որով Փա-րեր դար Քիանա երա Հ

. Upwa Գիւֆալոյի մէք ալ տեղի ուհեցու թրկայիի միջադղային մրցում մր, ֆրանսական և անդլիական աղ -ղային խումրերուն մինչեւ 23.000 հադիի հերկայունեան։ Երկու խումրե-ըր Հաւասար մծացին 15ի դէմ 15 կէ.

շ. Հ. Փարի – Նիս Հեծելանիսի մրց ... գտրը - Երա ռեսերյարդի մրցու-Քը լահեցաւ ֆրանսացի Որիկ Վիկքի-Թը Լիոնեիրու Բաղաւորը), 1295 գի-լոժեքիր հաժ բան կարելով, 35 ժաժ 23 Վայրկ - 14 երկվայրկետնեն Իժաժա -կան 36 գիլոժենիր 575 է Երկրորդ հանկան 36 թիլաները 2731 չարգրալու գիտացու պե գերադի Անգնուան Տիկ -ձեվ , առաջինեն մեկ վայրվու 17 հրկվ. Հնոսուորութենամր։ Այս մրցումին կր մասնակցեքն 110 - Տենելանւորդներ։ մասնակցերի (10 հեծերանուրդներ լ Համրահ չկրնալով չարունակի չա -տեր լջակին մրցումը և Նիս մուտը պործեցին 36 հեծերանուրդներ լ Վեր-լին հանդրուանը Նիս չահեցա, հա -մասիարհային նախկին ախոյհան ֆրրանսացի Ժորժ Սփեչեր։ «. Այս կիրակի տեղի պետի ունե -

րայի գրցումընեն: փանք անգի - Ֆի-բար շենի փանինիքը: փանգովը - Ֆի-բու որ հերանումը հագարի անգի - Ֆի-

որոնի համաձայնութիւն մր, որու Էնկիւթիի փաշանհրու «պաշտպանու թնան » պիտի ձգէ ամրողջ Անդրկով տանը), հթէ ինք յարձակման հն-թարկուի Հեռաւոր Արեւելքի եւ Եւրո

Թէ խորհրդային կառավարութիւնն ճագիտական, զինուսրական, նաւա յին, տնտեսական եւ այլ կապեր J-B-6 hun meannful numbhaufn, ganծակիցն ու զինակիցը։

Ո՞վ չի գիտեր, թէ խորհրդային կառավարութիւնը այնքան բարձր կը գնահատէ Թուրքիոյ սերտ բարեկա մութիւնը, որ անոր պահպանման հա մար միշտ ալ զոհած է, կր զոհէ և ասկէ հտքն ալ պիտի զոհէ հայկական amblen: took minute serime, bulchտոցն վճուաջ ոփաի հետքից էտյառ ձրւացի Տհեացն վաղ Մահահավե Հա Տարդեր, դեզ աներեց չնվաև, թահե տանի։ Եթէ այդպես չրլլար, Սարդա րապատի ոռոգման եւ 250,000 հա տարագիրներու Հայաստան նհրգադ թի մեծ ծրագիրները չպիտի վիժէին Եթէ այդպէս չըլլաթ, թրքական - Ե ոհատարգացի դեծ՝ գուղայիակրրև որկրվային ժամացի վանգակակրրև ւրիոյ, Եգիպստսի, Իրաքի ևլ Իրա մէջ միացեալ ուժերով դաւեր պի ար չորւթարու միա այդպես չը դետները արտասահմանի մեջ ներդաշնակ պիտի չգործեին »

մարդագալութե ժեք պիտի ժրգին Ակտրիքին Գլիոս Լեքն և Անատ Մր-«Է Իսկ Լիուի վեջ Օլեժինը որ Մար-«Էլ և Ռե Աստ Սապո Օկեժինը և Այս վերքիններում ժղաւմի ալ ուելի չե-ապուրգավում է գան տաքինիստեր որ որովչետեւ երկու խումիսին ուլ այս պարհա խուսագիտ քինա մի ունին Ռուժակի ժղայուններում վեջ Ասպացողները զրենք ամկնջն այ միջաց դույնն մարդիկներ են : Բաժակի մր ցումները շիմնուելեր ի վեր չատ ահ դամներ աիրացած - են համրուաւոլ գուծ արիաի գծեն։ Հավո չաշներու համար ամեն - Հանջ Հայի չաշներու համար ամեն - Հանջ

Փարիզի խումբը չորևթչաբնի մինչիւ չարան առուստ ՍՀո - 4 dang sandpury upmb bill about their mp bythe jumnet oftopuphpent

's Surroush Amlighun

ԿՈՒՈԷՆՎԻԼ.— Կիրակի կէսօրկ վերջ ժամը 3ին տեղի ունեցա։ Հ. 6 Դ. «Տաւրոս» խոշմրի տարեդարձի Հանդվոր։ Ժամանակին որանր փու -Հայան էր կոկիկ ըրադմուիին մր Բացան էր կոկիկ ըրադմուիին մր Բացման խոսքը կատարից ընկեր Մ եժմինան։ Հանդեսը բացունցու «Մեր Հայրենիջում գոր չույիակոմ ծուսուկո Պ. Վեպրոս Պորոնան։ Արան արտա սանու թիւններ ընկերներ Վ. Վարդան նանի, Ա. Պետրոսեանի - եւ փուբրիկ Ստեփան ՃիՀանհանի կողմէ։ - Ցետո ծերկայացունցու (Թելլոի հախանձի անսարոմեն երկու ժաս Հակառակ րենքն անյարմաբութեան յաջող էին զերակատարները — ընկերներ Կ Գանքարձետն , Կ. Օսմանձետն , Ա

Պետրոսեան , 8 . Տապադեան Կեագոսծանս ( 1 - Տապարհան: Օրու ամեր դահորանան էր թեղել ( 1 - Թա-գոսծան եզ։ Քուղովրդասիան բեպուով գ պատիերացուց Հ , 18 - Դաչնակցու... Բետև ստածածած ծանր թեռը Բէ դա-գուցական եւ Բե Հայակոլքի ճակապես Հրայ Վերայ Վեր որ հայ ափ Ք չ- Հայուբերեմ, Հան է Դաչնակցու Բետև բումը «Քը, Հան է Դաչնակցու Բետև բումը «Քը, վառ պահելու համար ազգային զի տակցութիւնը։ Դաշնակցութիւնը տակարերութը - բաշտադրությեւսը դրո տոնվ տոներ որոնա արդումենան կարո են անցած , քնչուքս Մայիս 28ի ան կախությեւան օրը , եւ իր տոնը՝ Դաչ նակաւմենան Օրը եւ ուրիչ տոնից all big upont Simbe quishly aboth որուսատությար ու այն հասարայ արդան Հայուսատրի թու այն մասարայ ին մա ւակներում , բանայ իր դոները անկոր տիր բոլոր Հայևրուն առջեւ» ։

ւակիրիրուն, բանալ իր դոները անկոր-տիր խոլոր Հայկերուն առքեւու Գ. Գ. Գորտեան Լունակով յաքո -ղապես նուսագեց չանի մր հայկական եւ ֆրանսական կտորներ։ Ընկ, կ. Գանթարննան ներկայացուց Շարլոն Ընկ. Խ. Մկրտիչնան ևւս խոսը տանեհայարբեսվ «ջառեսութի հարիբերթեսու Հայուքերրբեն՝ Հրսեչավանուելիեր Հայուքերրբեն ծաղաքինք ահամիրի Հայութ կողմեն թոլոր հանդիսականներուն եւ թէ անոնց որոնք փայլ տուին հան -ղեսին։ Ժողովուրդը ժեկնեցաւ դու

8 - Ճիհանեան

կից ո՛սըն Նազարհանի, որ Սմիթ փողոցը գացած էր կիրակի օր օթոմոպիլով մը հւ ընկիրակցութհամբ ուրիչ հրկու անձերու, արոնք փախած էին ատրճա-նակի պայթումներէն եւ Նազարհանի վրայ մեր - ընկերներու յարձակումէն

\* «Հայրենից» դիտել կուտայ խմբադրականի մբ մէջ (20 մարս

« Ոստիկանապետին յայտարարութեամբ, Հայր Մարդուկէսեանի դէմ — « Ոստիկանապետին յայտարարութեամբ, Հայր Մարդուկէսեանի դէմ «Խոսարոր կատարող ոնրագործը Ռամկավար մին է։ Անոր հետ եղած երկու ակետք չէ ըլլալ ըսհյու համար նոյնպես թէ այդ դաւադրութծան մէջ մատ ունէ պետաք չէ ըլլալ ըսհյու համար նոյնպես թէ այդ դաւադրութիւն մըն է։ Մարգարէ այէտք չէ ըլլալ ըսհյու համար նոյնպես թէ այդ դաւադրութծան մէջ մատ ունէ տխրահռչակ «Դուրհան յանձնախումբը» — այն յանձնախումբը, որ տասնհակ հազարաւոր տոլարներ հաւաքեց մութ նպատակներու համար եւ , հակառակ ռազարաձոր տոլարար ռաւաքը առը ապատավարու տատր ու դադառագ Ճեր կողմե հղած բուռն պահանցներուն, մինչեւ այժմ ալ յաժառեցաւ համրու-թենեն գաղանի պահել իր անդամներուն անունները։ Չախտի զարմանանք հր-բեք, եթէ «Գուրհան յանձնախումր»ի «աստուածավախ» դառադիրներն ալ ռնթագործին բերանը նախօրօք դրած ըլլան հրազին մէջ «Աստուած» տեսնելու հւ Հայր Մարդուկէսհանը սպաննելու «հրամանը»

### Phritushus ank, bemphu ndank

Վարչաշայի տեսակցութեանց անյաքողութիւնը մեծ գուռակութեամբ ընդունունցաւ Դևրմանիոյ մէջ։ Բէ պաչտոնական շրջանակները և, Բէ Բեր Բերր չեն ծածկեր իրենց ափոփանգը։ Փոխանակ մեջենաբար գործադրելի փո արադարձ ավակցութեան մը, Գերժանիա կը հախրնարկ տեսակ մր ոչ - յար գարկար մայիրը, սե ուսոնաժեսվորնուր անձիկ օւրրի րախանանգար արասու Bhair : Ildi's պարագայի մեջ , Գերմանիա գոհ է որ արևւելհան դաշինքը շուրը իր իրերայի է Արա տոքիիս, դերժամասկան մաժուլը վերակսած է իր յարձակուժենրը Միկնայ է Այս տոքիիս, դերժամասկան մաժուլը վերակսած է իր յարձակուժենրը խորհրդային իչխանութենան դէժ ։

but funuther att adars of antiment whombsurfamps muchibely Pomujhu Հակառակ է թեղջանուր ապահովութեան որ եւ է դրութեան ո արագրության հարկերները կուծել Արզեիրու Դաչևակցունիան ու հար չքնա-ծարի եւ բողարկան ինալիրները լուծել Արզեիրու Դաչևակցունիան ու հատի չքնա-ծակին մէջ Արդ մենիսաը դասունց ժախաղած է, եւ իսալաված կառավարու -Ռիւերը հարկիմարինի կը դանէ որ Համաձայնունին հետ կերուին բացորուայեր

### Uruschule un hu muduligh.

Աշտարիոյ հախարարական խորհուրդը բնննիով երկրին պաշտպանունինան պորացման իներիրը, որոշեց գիժուժներ կատարել պետունինանց, դինուորական powerengishnuc Surmampur Plate umanightine Sadap: Reply bongerd, Useարիամո ալ կ'ուզէ վերա Հասաստանը պարտառորից դինուորու Թիւնր, Հետևւնյով Գերմանիոլ : Վետու Թիւններուն դիմելէ լետոլ , աւստրիական կառավարու Թիւեր իր խեղիրը պիտի ներկայացիկ ուղղակի Ազգերու Դաբնակցու Թևան

# Unimusugnight wemennephile of Upklith ate

ԱԲԷՆքի 13 լաքարատ ապահերու ասակճանագրկումը, կատարունցաւ չապես պատց հուսապարգի, պայմահիրու մէջ։ Ամ բատմասնակները, որոնդ ազատա the susamments, warmed swap 11 he swarchywe gopwangh sp magle. Unառուն կանուլակն ամադին րապմութիւն խոնուան էր ևւ դինուորները մացիւ կր նային պահպանել բարեկարդութիւնը ։ Կառավարութեան ներկայացուցիչը գեղ. Վաղերոս, կարդաց դինուոթական ատեահին վճիոր։ Յետոյ սկսաւ աստի Շանադրիման դործողութիւնը։ Յիսնապետ մը դերձակի պէս կարևց Հանաարիվան դործողու քինչի։ Արևապետ մը դերժանի մին կարեց Հեղ Ակտաֆիսի Արվապու, պատին, ուժողովերը, դեմավահրդ և, ապատեց հա-պասնիները։ Այս վիճակին մէջ, ծարեկիս դեպտակետը պատգույցին տաքրուին առջեւ որ 200,000, իր Հատերը։ Աերսիր ըստանիչի ը կորժակեր, որ թերձեր եւ Արտագահուր որիկ արվի արին արև պատապարահանիչը։ Նործ հուսատարայութի չե Հակին են Մարդիունցան միա։ 12 դատապարահանչիչը։ Նործ հուսատարայութի չեր արուր արարագարդ արոր է ապահ ան առատանահարարանրին անտարհամգի մաչ ային վրայ չահան կին իրենց աստիճաններն ու չքանչանները։

երջայական տարրերը կը չարունակեն ցոյցեր կատարել մասնաւորապես Հին Յուհաստանի մէջ, րողոջելով դինուորական ատևանի արձական վճիունե

### through ornewle gugglery meghanud

Ընկերվարական եւ Հաժայնավար Հոսանջներու կողմէ պատուիրակունիւն մր հերկայացաւ հերդին հախարարին, խնդրելով որ արտշնունիւն արուի կիրակի որը ցոյց մր կատարելու Վէնոէնի անտառին մէջ, երկամեայ զինուորու որ մեր է բախանանն անատարխարբն եք իաստվանուներըն վոսաց է շաև ացրիք ան թե է հայն շնատանակարևը վրայ։

### SHALLSHA LINEPER BURK DE SOANS

*ԿԱՐԳ ՄԸ ԳԵՐՄԱՆԱՑԻՆԵՐ* արտաքսուեցան խ. Միութեան սահմաննե րէն։ Ասոնց մէջ կը գտնուին զանազան առեւտրական հաս duchmilbell mi:

ՎԵՆԻՋԵԼՈՍ ԾԱՆՐԱԳԵՍ ՀԻՒԱՆԴԱՑԱԾ է Նափոլիի մեջ, համաձայն հե-

ուորե, ինչ որ կը հաւասաթի 1913ի կայսերական բանակին

# ԱՊՔԵՐԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԻՍԵՆ ՔՈԱՆԱՐԵԱԿԸ

### 2. a. Ubahbbbbb 40 80 % b 1 UMPPL SUUDEVEHE

LULUBUR FLR

Վաղը Շարաթ եւևկոլ, 6, Ապւիլ Théâtre Foyer Municipale մեջ Ausini linfunquiniphudp funufunde SOFP OLCLI-1181

ա թոսու ՏՕՔԹ, ՓԱԼՎԵ, ՏԻԿ, ՄԻՔԱՑԵԼԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ, Հ. ԱԿՈՆԱՑԵԱՆ Phymru husmhuli ánhi pudhli

PAUCA PLA

Uju thrulh, hkuork thre 4C HOUR C'24. 4/0'27 04/120360'2

Հանդէսին յայտագրի ժանրաժասնութիւնները տեղւոյն վրայ, ինչպէս Վալանսի, նոյնպէս Ռոժանի ժէջ։

HARDING SHARE SHEARIN מאין יון יון אווס

Umgamilyanam 2. W. W. W. thipungamily ulumnamulum ipungan ipungan humamulum ipungan ip ոքար քրարնք րրևքայանուդ դ

4p spuckpack Gudfill Sugar Dlas Ծախորհրու մասնակցութեան չա մար մուտը՝ | ֆրանը:

167 Folyby moth configuration of the market pourt. ւք Դենքիչի առքե տեղե աներ թար գին վ հին առարդանն . ա.վ, ապետի չ հարնումն, մետայլ, դրաժներ և կապաո հեր: Ար մախենը ևաս է եմկրի ՝ հասիմա մեր ասաներորդ տոմսակներ: Դիմեր՝ BANQUE - 58, Rue Lafayette. Pars

ourha te meneurambiliter

BUPULL-UARANAPLE (Lupques bupuha անունել. Որումումուն, գարասան գորանան անուսանին արագահումի անուսանին հայաստանան հայաստանին չապես այն անաստանին հատեսումինի Գատին այն այն անաստանին հատեսում գրատ անաստանին անուսանին անու

Jun um

WULVIERLY Amm. Phocphate gangs, sugade usu thembly mamicon suite

ՄԱՐՍԵՑԼի Վարանգնած խումերի ընկերական ժողովը, վաղը Շարաβ իրի կուն, ժամը 8.30ին սովորական Հաշաբատեղին։

ԼԻՈՆԻ գվարածորդած կոմիայի ընդն. մոզովի կը հրաւիրէ բոլոր ըն կերիութը այսօր Ուրբախ երեկոյ ժամը 8.30/ի. 181, Գուր Լաֆայեի «Հար դարձած» Գարդարածու

արտասու չարդարտար - Ոչե ի՞- Իրիքիքին Ալևուց և ենքակամիտեր դեռըն, ընկերական ժողովր յո Գրրակի կես օրէ վերք ժամը 3ին «Դուրևան» Գրապարանին մեք։ Մաս ստոր ուշագրութնեան կր յանձնայի թնաշատիերի եւ Ռույ Թադեյի ընկնո-

TANILLE 0830h . Wagnet 11) of amounts broken frage page. by Spanish by Lypus handship min of principles of the good of the state of the stat

ՍԻՆԹ ՄԱՐԿՐԻԹԻ չամազարակ խումբի ընդն, ընկերական ժողո ըր Շարախ երեկող ժամը 7ին սովորական նաւացատեղին։ Կարևւոր

### 408 9-0040 04850F

ըսրաներեկոլ, մասի մին, «հրսիլու ճայարանը մե բոշ Աբ. և Հարունանի Ջինոնեն, Տարուստանի իչքեր չայ գաղուներին (Արիպաստ, Սաւրիա, Պարևատին և։ Իրաբի

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՓԱՐԻՉԻ Խ. ԲԱՇԱՆ-ՊԱՆԵԷՍԵՒ Մ.-ՃԻԻՂԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ 7 Ապրիլ կիշակի, կես օբե վերջ ժոմի 2,45ի9 Գելիկրաշլիան սշանին մեջ, 26, Rue Trovon 3-vres (Métro, Pont de Savi

LE PERTHUBUSANT « S PO 4 0 % TO 11 »

(Զրան 4 արար *Գարբիկյ ա Ահամարհոյ*ի) *Եր մասնակցի*ն, -- Գարբծներ, գ. Տիրկիչնան, ը. ֆորոսեան, ը. Հակլաշհան, *Տիկի*ծանր, լ. Վեարոսեան, ը. Լանիֆեան, Քւարիկ Մակզ-մարզ. *Օրիորգներ*.

Տոմսերու դիները 10, 7 հ. 5 ֆրանւը։ Միջնարարներուն պիոֆե

**ԹԱՏԵՐ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** Նախաձեռ ու Բեամը ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏԻ Եւ ՇՐՋԱՆԻ Հայր. Միուքեան Փարիզի մ. Ֆիւզի եւ Տովանաւորու է համ ը Ֆրանաայի ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ Փարիզի մ.. ճիշզի «ԱՐԳՈՒԹԻԱՆ:

«Անքանիծինեն»

«Ազջ անար հիսնան ծար 8 30 էն մինդնե րդս

« Ոս Հանենիաներ օրանի «էք 13.Rue Pierre Curie

Ա Biestre. Մերս օրան այնար այնարի

Ա հարտարան «Անծանուի» «Հանանության»

Ա հարտարան «Անծանության»

Ա հարտակային դիրասածեւի 36,4 Australia, «Ենծածանու

Աստահակցին դիրասածեւի 36,4 Australia, «Ենծածանու

Աստահակցին դիրասածեւի 36,4 Australia արարի անաժակարության հերորականան արարի անաժակակություն

Երծաներ հառագայիսնիր, դիկավարությանան արարի անաժակակության արարի անաժակակության արարի անաժակակության արարի անաժակակության արարի անաժակակության արարի անաժակաների։

Արտախաները անաժակարության համատարի արաժանության արարի անաժակաների։

ԵԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ, ԴԵՍ Իսպանակերպուած ԻՍԻ-Լե-ՄՈՒՄԻՆՈՑԻ ՁԱՒՄԻՍՆ Ակրամ-թեռ կոչական ԻՍԻ-Լե-ՄՈՒՄԻՆՈՑԻ ՁԱՒՄԻՍՆ Ակրամ-թեռ կոչական ԻՍԻ-Լե-ՄՈՒՄԻՆՈՑԻ ՁԱՒՄԻՍՆ Ակրամ-թեռ կոչական Իմ Պարիս կես օրե վերը ժամի մես մինս իւ կես գիլչեն, Հ. Ruo Alexande Guillaner Madou (Մեստանի կայաստանի դիմակրութեր «ՄԱՍՈՒՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ» կը հուագել «ԵԺԻՐԱՑ» հա ապատեսումերը։

ձրիս այիւֆեի

### Bar GUSBSP

Br. 4. Bush Utr propers Instruction page dagner win ՄԱՐՍԵՅԼԻ Ուրֆայի Հայր. Միու-

0 in 1961, ուրթայի դայի 0 րու-հիւմը ընդ՝ ժողովի կր շրաւիր էր թուրը Հայրհնակիցները, 7 տարիլ , Կիրակի կէս օրէ վերը, ժամը 3ին, Պար տը լա Փոսնի սրահին մէջ։ Բիւ

Այս արդանոր, որտեղ նիր հայն ԲրՀիֆի հերկայացույի կարտան Չերբի
միներու Ֆրանստո հետ հետ պայ,
անհատորու հետանու հետ հետ պայ,
անհատորու հետանու հետ հետ պայ,
«Հայիս հետի և արարիութեա հատարութ հետանուր հետ հետ հետ հատարութեան հետ հայան հետ հատարութեան հետ հետ հատարութեան հետ հատարութեան հետ հատարութեան հետ հատարութեան հետ հետ հատարութեան հետութեան հատարութեան հետութեան հատարութեան հետ հետութեան հատարութեան հետութեան հատարութեան հետութեան հետութեա

UULUEBL - PPUSABL U. Pupa մանական Մայր - Մկերկայիի կրոծ, ըն-կերակցունիներ կր ծանուցածէ Թէ՝ այս կիրակի, 7 ապրիլ, Ս. Աստուա-ծածծի Աշհուման տոհին առքին մա ծահեն Ահաման ասերն առքին մա -տուցուհլից Ս - Պատարազի միկոցին պիտի բաբողել Գեր - Տ ԹՈՎՍԻՓ Ե -ԳԻՍԿՈԳՈՍ ԿԱՐԱԳԵՏԵԱՆ, որ պիտի մասնակցի նաև հրգևցողութնանց, իր ծանոք Վայիզ մայնով: (46hf)

### 40 ousblike

— Տիկին Տիգրանումի Յովմաններ ան (ծննալ Պոտուրևան, Պոլիս Հորբուսը է հատուրեան, Պոլիս հետուրերը Երգերակայի, կր փետուր իր հարարը Գերորդ Յովհաններնեան, Հոր ահուն՝ Յովհաններն հանականի հետուն՝ Գուհանի հետուն՝ հե հանկ, Պալջանհան պատհրադմին Գի. որդ ժնկնած է Պուլկարիա ։ Իմացնել՝ Mme. Dikranouhi Bodou

16, Rue Victor Hugo,

— Մարիաք Թաղչոսևան կը փհոս իր ժօրհղթայրը՝ Հանընցի Մինաս Մա ժասնան որ 1914 — 1931 - կը թնակէլ Փարիզի 11 թղ Թաղամասին մեն։ Կ րենց հասցէն իմացնել « Յառաք չի

- 2524615 186 Ships Umphapy — 25/hfeft gef - Sfelds Umpenty-diff foliation for thomat for neg fit Umb-tions 2feft foliatin 32 marphipus, see which Umpunt ft (25/hfeft gef), see now when it umpunt ft (25/hfeft gef), see now fine it umpunt ft (30/hfeft ft ft), incline with the fit of umpenty ft (10, Rue Audier le Canet, ftp histograph ft umpt in umpenhalath the display, Sfelds) տացեր գիտցողծերեն իմացնել Տիկի 1. Ճիյերնեանի , 33, Rue de Choise

### 91181-8 CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe, LYON

### LANGE F ANNS MULARLE ON ULAUDIL MUSCUUSAMUT OLA MUEL Cuth Shape 2B 080 881-8 UILRANKPA9

զոլուդ օգին է որ ձեր ուգածին այւս (վր ձերոկնայ եւ չէյֆ կուտայ. Spubaujh hudup wpwokwortp' 8- Sill Licherhill's.

8. Rae Saffren, MARSINLE, Td. D. 70-60

Փաթիզի ներկայացուցիչ Գ. Ճինի մ**ինի**, 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Soine)

լիոնի ներկայացուցիչ են Նև ՁՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 211, Rue de Criqui

# LUCATE ACADADS

# <u>ԽԱԶԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

### ዓ<sub>ጉ</sub>ኦያ՝ ቦቘ፟፟፟፟፟፟ የተ

— Աղջիկը չասա՞ց գեղ, Թէ հրահջ չինում են կեղծ Թղթադրամներ։

- Արն անան է արրն այմ ամեքան քարք գրարին։ Ընտ սահնարն անաա -- Իրա էք երթորն՝ չհագային փոփոյր - Իրե հաշատարում։

- Lup we sty chan: White whom !

membahanda mga ama i pang ugang mambahanda mga mga mbanan i 412 ah mumurad atta atta di bata ka muna di bata atta di bata di bata atta di bata di bata atta di bata di bata atta di bata di bata atta di bata di bata atta di bata di bata atta di bata atta di bata atta di bata atta di bata atta

Արևւր արդեն խոնարեւում էր դեպր իր մուտջը, հրդ մենց մասնեց մի մո – բում, որ դորաւարունիմ, հայակում էր մի նեղ ծոց անատապատ ևո – հերի մէջ Այստեղ իջեւանեցինը, Նենեն լուռ էր եւ տիտուր։ Գարձետ

աւաղակի ձևուրից ազա տոլ, կրկին որպիսի վիճակի ենվար-կեց նրան դառն ճակատաղիրը, կրկին որպիսի մարդկանց ձեռքը ձղեց։ Բայց 

- Pray face dupy by te, bu day for drawl gardens gare, but the summing the grands gare for many field.

Francisco many field.

- Մուրսա , այդ ազմիկը ճանաչում է աւազակների թնակարանը, դրան վեր առ ցեզ հետ , դնացեց, լուր թերե-ցեր այն մարդերի մասին :

Le of hing any unhuman many and the first form of the first form o

ուներ Հայը այդ վայրենի, անմար-գարնակ լեռների մեք։ Ես վեր - ասի դայի տասարից և մի գոյդ ատրծա դեայի գժուար էր հանորատ էր միայի գժուար էր համոզել Նէնեին որ նա առաջնորդեր ինձ մինչնւ առա ղակների բնակարածը։ — Ախ., մի տաներ ինձ այնտեղ

նրանը չար մարդիկ են... ևս վախե-նում են... կրկնում էր նա ազորմելի - Physics has dushiblioned, has play

— Դու կը սպանե՞ս հրահց , այդ -

- 4p anjababb . to the graphy of a

- Հա, ոպաննիր նրանց... նրանջ տուած չուննն...։

Autoriand problem:

Lith's may no pine migard which is p

Lith's may no pine migard which is p

Lith's may no pine more in a p

Lith's may no pine in a

Lith's may no pine

Lith's may no pine

Lith's may no p

Lucubbudg incomenpact by sught consuming presentagines of Sunfle. before per a mechanic of a position of the or sufe meaning before produced by the beautiful mechanic many and for personal be beautiful medium for personal per lost of the member of the beautiful beautiful for being personal personal beautiful for being personal personal beautiful for being personal personal beautiful for the personal personal personal personal personal the personal personal personal personal the personal personal personal personal personal personal personal the personal personal personal personal personal personal the personal pe կպած էր ին կողջին։ Նա ին ավը բու նել էր իւր փոջրիկ ձեռջի մէջ, եւ մի Մողծեն նրան մենակ, դիչերային մը-Մութեան մէջ, աշապակների բնակա-րանի մերձակայցում, իսկ ես փախ -

Burlund has fully unity, he play-wouldn't dip off uppny parefiler,

For your despy but

ի՞նչ դիանս։ Եթէ դու չլինէիր, այն , find the naturally to the the natural administ that the test and administ that

Upp honoghed affingth but het dan- funded for fragues opplyen med at an english must be thought for propagation approximately the propagation approximate to the state of the propagation approximately the state of the state of

կարող էր հախապուշակել, որ այդ քրեղուդ իրգ. սետեր իւն քրաբեր ա – նրեղություցն ընտերապատումն էն արդրմ ամերին և սեն իւն ոնակ հուսե քանան էն դարտաքումարնք՝ սեւ այն ywashi, shop he with his define -

- Up , appul spidup led bu , po սեց ծա յանկարծ ժտարերելով ... ևս ժինչեւ շիժտ չեժ Հարցրել, ԹՀ ինչ-պէս

... Varpum, par ababahh — Մուրատ, ի՞նչ դեղեցիկ անուծ է, ինչպես հերա արաստանում է։
Մահուան երկիւդր այնցան տիրել էր ինդեն աշվելու յարնցան տիրել էր ինդեն աշվելու յարտին, որ նա տելեն անագահ է երբ հետ կատարուտը անցջը, հարցնում էր — Մուրատ, դու ինձ ենս ապաննի, տոտան և

minutu sta: Do sha by sucher who to him

dem builty felt bybufts be bym mighուս սայրց եմ որոսը» ու սրա աչջա-ըր վառուհցան ուրախուքնան բողով : Նա գու էր , նա ապահով էր : Անտեր անինամ , քափառաչըքիկ , բախող

- Տես, այնահղ են... ցոյց տուեց

Constage, or morned to atout with օրվեր, բոլորովին անչհուացաւ մա ասների մՀջ։ Մենջ դժուարուքինան արողանում չինչ առաջ գնալ։ Եֆեն աստարոն գնու աստարոն անտարդ դեշստ երդերեն ՝ անապա ուսագուդ չես

- Inc wounty by anywater, affast ես կը վերադամ

- Ո°ւր ևս գնում , հարցրեց ԵԼՏԵՒ դողղովուն ձայնով ։

- Այնանդ , որակղից երևւում է ձն - Ախ. մի դնացեր այնտեղ ...

Simble topula dou 

Le Gérant: H. STEPHAN

aprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)

HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286 SCH. MISSAKIAN

Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIA Réduction et Administration hulthumphone de durantende 

Ֆրանոտ և, դադուբներ Անայիա, Եպեպասու, Զուիցերիա, Իտալիս Ամերիկա եւ ութիչ Երկիրեեր

17. Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glatière 15 - 70

՝ Méiro ։ TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ 140 ppmlf 70 ppmlf 35 6n

6 HWOPE SAMEDS 1935

7. TL P. FL P.

1119 SUPF - 11e Année Nº 2778

Marmate, entere appresent

50 UULPPU

brank 1000 f.

# ՑԱՂԱԳՍ ՈՒՂՂԱՄՑՈՒԹԵԱՆ...

Նորէն տաղաուկ մը… Բայց մեզջը մերը չէ։ Ամէն մարդ իր խելծովը կը ջաչէ։ Եւ ջանի որ յարմար տնսեր են « ուղղամաու – Բեանը ձեռևոց մը ննաել մեզի, ծածկարիր ստորապրունեամը. սիրով կր վերցնենը

արրով վողությանը։ Մարտ 29th, իրբև լրացուցիչ հզրակացուքիչև չարց մբ իորքորածունեհանց գորս ամիաներն ի վեր կր կառաբենը, տարա-գիր բացմունեանց Հոգևրուն առնիւ, անՀրաժնչա գտեր էինը «րանուկ մեջննայ մբ ու

Հարցը կապ ունէր Միացևալ Յանձնաժողովին հետ, որուն գանուկալ մեր դիրջը բացորո<u>ւ</u> է

Քննելով անոր գործունէութեան եղանակը, գիտել կուտայինջ Ձէ «մեջենան չի բանիր այնպէս ինչպէս կը պահանվէ կացութեան Ingar Ffilip »:

\_\_\_ Հանրութիւնը <u>Ցանձնաժողովին գոյութիւնը</u> կ**՝**իմանայ ա-

«Հասրութրուը ծառաստողուկ դրութրուը կոստանի նոր գնկուցումներեն, — ժողով, դիմումներ, յուրագիր եռն ։ Բայց հանրութիւնը չէ գիտեր թէ այդ յանձնաժողովը ունի՝ քայուն դիւան մբ, որ իր հագերով գաղով օրը օրին, անհրաժեշու եւ անմիջական դիմումները կատաթելով տալով նոյնիսկ անհա -տական պարագանիրու համար։ ... ֆիռանք որ յանձնաժողովին մաս կը կազմեն երկու «օ -

... Գիտենք որ յանձնաժողովին մաս կը կազմեն երկու «օ փուցները, Ռարեգործականը, եկեղեցի հոգարարմութիւնը եռն:

Բայց գիտենք նաեւ որ, անդամակից իւրաքանչիւր օրկան կը
գործէ իր սեփական շրջանակին մէջ։ Միութեան գիծ մր երեւան
կուգայ, երբ ժողովի կը նատին իրեւ Միացիակ ցնանձաժողով:
Գիտենք ուրիշ զարմանալի պարագայ մըն ալ։
Մինչ « օիխս աներուն առաջինը — այն որ Դաշնակցական կր
համարուի (Քլեպեռ) — ունի քարտուղար մը եւ անոր գլխուն վերեւ՝ ընդե. վարիչ մը, միւսը ունի երկու գործիչներ, մէկը՝ իրբեւ
հաղթ. Գրաաննեակի վարիչ, միւսը՝ իրբեւ Գաղթ. կեղր. Ցանձնաժողովի ներկայացուցիչ »: **նաժողով**ի ներկայացուցիչ »։

Այս առ թիւ էր որ, արբեւ կեգրոնահալով Միացեալ Յանձնա-

Այս առնի էր որ, հորջի կեղրոնահալով Միացհալ նահմետա-ժողմին վրայ, կը բացատրելնեց։
— «Այո, և ասկայն այդ մե՞քնան կը բանի միայն ժողովի օ-րերը, մինչդեռ օրուսան կեանքը գրասենեակ, հասցէ, գործակա — սար կը պահանջէ ամեն օր, նոյներև ամեն ձամ »։ «Իրապեկ » մը — Ի՞ւչ ճեղծունիշև — կը կարդայ խմբադրա-կանը, օրերով կորոնայ, եւ ի վերջու Փարիսի ռամկավար օրկա-հին ապրիլ ձի քիլին մէջ հրատարակել կուտայ գտունիւն մը։ Խո-բաղիը՝ «Ուղյամաունիշև» ։ Ի՞ւչ ըսերու համար։
— « նառաջ » երև ազբային վառվեն մո ևս հինոռէ...

... « «առավ» » կրեր ազգային մարմին մը կր փնտռէ...
... « «առավ» » իրօք չի՞ գիտեր թէ այդպիսի մարմին մը գո.
- ար թիւն ունի Փարիզի մէջ, 1925էն ի վեր, երբ ֆրանսական կա ռավարութենեն ճանցունցու պարտճապէս։ Հայ Գաղթ. կեդը. <del>Ցանձնաժողովն է այդ, որ տասը տարիէ իվեր անընդհատ կը զբա</del> ղի » Խւայլն ։

Յայտարաբութիւհը Բուևլով կատարուած այիատանջները, Վրպատմէ Բէ «տարի 3000 հւ տասը տարուան մէջ ԵՐԵՍՈՒՆ ՎԱԶԱՐ դիմում նղած է անոր »։

Եւ նորէն նենպանիտ հարցումը

10 ա արագավոր իր՝ գեր իր հարարարումին ու չուրքը - «Յատահորի իր՝ գեր իրի խոքրաբրումինիան մեք ու չուրքը - «Յատահորի իրենց ածշատական պարագաներուն համար» գիման հետ հարարարումին ու չուրքը հետոներում ուսումին հայարարումին անձահոր հայարարումին անձահոր հետոներումին հետոներում հետոներումին հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում հետոներում

Հիմա որ ծանօԹացաք Հարցին, լսեցէք Թէ ի՛նչ ըսել - ուզեր Էինք ոչ միայն մարտ 29ին, այլ եւ ամիսներ - առաջ։ Եւ ամրողջ

իննկու ընթեացջին։ անաժերք ան թբ է քաշտանարութիւր, թես միդանիրն գէկարմը է թախ, ատենավարդ ումմադասւթիւրն ին տեղարքէ հան ջակաա

առըագրութեամբ։

, ասուրադրություն Բայց ոչինչ։ Մեգի անծանօխ չեն ոչ «իրադնկ»ները, ոչ այ սնոնչ հիւթընկալող Թերթին բարոյական հասկացողութիւն –

արը։

- Տակասին անցհալ չարքու, այս նչանաւօր « ուզդամաութն հերծ հրկու օր առաջ, ապրիլ շին, նայն Բերբիը « Մաժուլ » մը չինած էր « Յառաջ »ի մարա 28ի Բիսեի, ուղելով այն տպաւորու Բիսեր ձգել Թե դրուլը « Յառաջ »ի է։ Մենչդեռ, դիչուած ձեմ ոլչծ»
պարզապես արտատարուն էր Պուցել էն, « Արաղ »ի խմ թադրակահեն, դրուած՝ «Մաժուլ»ի թաժմին մեջ, խորադրգով, անաւնով եւ

« Bunul » uhut op 1925th hilby gajachheb nibh

տրել, ստուալը արտաց որ ենաացա ըդաք դոյութի Բ. Կեղը, Յահմատեողով մը։ Գիտել, հաեւ, որ այդ Յահմատեողովին անաշնով կը ս ծանոն երեշելիներ, միեւնոյն չրջանակին մէջ (ե «թվու ծանոնի հրեւնքիներ, միևնորի չքիանակին մեջ (նկնոկցի):
Գիում որ, այբ երնսերիներին մեկը, իրթեւ « օֆիս արև վարիվ,
արտաժարդերի է միայն չարանքը չորս օր, ծամը 10 — 12:
Գիայե որ միանո այ մինւնորի դործերով կը զբաղև, բայց չի
Վիայեր՝ չարթուան ո՞ր օրերը և ի՛նչայես։
Գիայե որ, ռապմանի անձարներ օրերով գրասնենակ եւ պաչանձեսա կը փեսաներ, բայց չեն պահեր։
Գեուն և

ուրը ունե հեղութունիր գբել։ Ֆիտչ՝ վեն նոչ սև մանդորամուր ռուրանիսշ ըրերրրը ին վաստահ-ում՝ վն մասաստ և հույն քառ մաստել։

արավանի, իռուճ մրրվով <sub>«</sub>աւնվոս Օողարի « բեանտահանջորնաւր Ֆիտէ սե շանձրոմ դիրոսոմ էքան՝ թւ ժսևորեն ին վատահաքից -- անկ չենաստոնու ոչք,

Use butube abengentud' bapt bengt darat agmumb.

# 4 6 1 2 1 1 1 1

# ՁԵԿՈՒՑՈՒՄ ԵԼՄՏԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

E'PP BE በ'PPU'S በሀዓት ዓየயህ ጣት\$ት ቁበሎበትት

Երևջչարիի օր, հրհափ ժողովին փակումեն առաք, վարչապետ Գ. Ֆլան-այլն յայսարարեց Բե կառավարունիւնը որոչած է տնժիջապես սոկի արաժ կորհել, առելի աժրապեպելու համար վասանութիւեր։ Այս առթիւ շելանց հարդատրքում Ֆետրոնիր ար տեսելերարար Ֆետրնիր դիքրը — ևք Ֆետրնի անրախ «Իր երկրրը վայանում — տեսելերարար Ֆետրնիր դիքրը — ևք Ֆետրնի անրախ «Կանում արան ասատանում ուրանք առջին ին արխախարնի մինեն իներ։ սոնրընքի վեած շիդրուաց որամ Գեռ աւելիե, որաքայի կասկած չաիրէ կառավարու Թեան հասատա մի-տարրութնանց մասին, կաւևյցնեմ Թէ կառավարու Թիւնը որոշած է անչապար վերակսիլ ոսկեդրաժի պատրաստութիւեր, փուքացնել եւ անժիքապես որ ոսկի գրաժներ կորուին, չրջարերութեան հանել»:

Այժժ Ֆրանսայի փողհրանոցը կրևայ տարին կոխնլ մէկ ժիլիաս ֆրանջի ոսկեդրամ ։ Մասհադէաներ կ'ըսեն թէ կարելի է երկու միլիառ ֆրանրէն ա րիի անտահատարք դիրքրո րերևը ատեր

Նոր սոկեդրաժերը պետի ըլլած 100 ֆրահրեոց, Համաժայի 1928ին Փուանտառեր կողմե հղած կարդադրութեանց, երբ ֆրանջը իր արժերին մեկ մաng hapatigtuland summumarte afficule amugue: Uju apoutabance susup hu ղապարներ պատրաստուած են այդ օրքն ի վեր, եւ ջանի մր հմոյքներ այ կոխ-ուած, իրբեւ հուէր Յարոջի Սուլքանին, Փարիզի ջաղաջապետութեան, եւ ուրիչներու: Նոր 100 ֆրասերեոց դրաժենրը կր պարունակեւ վեց կրաժ ոսկի եւ Նկարապարգուած են արունատագետ Գ. Պազօրի կողժէ: 1928էն ի վեր դանապան տոքիքներով արձարծուած է ոսկի դրաժ կոխելու իներիրը, եւ հկող – գացող udmpne Phebibber had showed and the operated to had becoming us to heիրք արսևոչ ատատանայի դև դէն։

. Վարչապետր եւ հլմաական նախարարը հրեսփ-դատորա դացութատա ատարու ութատապատ արարագրել է եր ու է է է է է է են որ պատերապմակարև և ո օպ ային հա-խարարները վերքնաակես յայատնեն իրենց պաշանքները, սակայն շաշանական է որ 6,000,000,000 ֆրաների վարկ մը կր պաշանքուի խորշերպարանէն ։ Գնաական արգի ինաշուրք ուրի ատվաշիջ 10 դիքիաս Ֆնարն փոխ ասրրև։ անս ատևի։ Գալով ելմաական կացունեան, նախարարը բռա։ Բէ տարուան առաքին երկո աժիոներու ընթացրին աժապան 80 ժիլիոն ֆրանքի բաց մլ ունեցած են, բայց այս պարագան րարելաւում կր նշանակէ րաղդատելով անցնալ տարուան վեր-Չեն վետ ամիսներու կացումենան հետ, երը ամսական բացի էր միջին հաչուով 280 միլիոն ֆրանը։ Իր կարծիջով, այս տարի կացութիներ չատ աշելի յաւ է

Գալով ուկի դրամի չբնարկրութեան, ծախարարը յայտարարից ՔՀ 1,200,00,000 ֆրանցի դրամ պիտի կոխուի այս տարի, եւ յեսոյ մեկուկես ժիլիաո՝ իւրացանլիւր տարի։ Բայց լրսաւ ԹՀ երը չբնարերութեան, պիտի ար արտաքրիրը։ Թէ հախարարը եւ Բէ վարչապետը կրկին եւ կրկին Հառաստեցին Բե կառավարունիրեր ահրախա պետի պահե իր դրաժական բա-դաջականունիրերը Գ. Ֆլանանի առելցուց Բե կառավարուինիեր ուժգիօրկն պիտի հակազգէ այն ջարոզութեանց որ կը կատարուին ֆրանջին արժէջը կոտրելու Հաժար։ Ելժատկան հախարարն ալ բացատրեց ին վախ չկայ ֆրանսական ֆրանդը ազգուի պելժիական դրաժին անկուժեն։ Այս ետեւանը էր գրաժատուներու կացութեան, մինչ ֆրանսական գրաժատ

### ԱՑԺՄ ԿԸ ՄՊԱՍՈՒԻ ԼՈՆՏՈՆԻ ՈՐՈՇՄԱՆ

# Անգլիոյ «sեղեկացությն վեrչացուց իr պաշsօնը

### PUBLISH AND LINGSHOP SER, ESTABLISHED OF

9. իարն , Անդլիոյ ներկայացուցիչը , իր «հետախուգական» ճամրորդու Philip diployancy Chinquapph on, Swinghablad Doubles Lunghs publish do due տանեց այր այրելունիներ, եւ ըստ սովորունիան համաքական դնկոյց մր հրա տարակունցաւ, որ կ"լաէ Թէ երկու ծախարարհերը (Իտրե եւ Գեռէչ) շկատա րելապես համաձայն են» իրենց երկիրներու վարած բազարականութեան նր

 Իտրի Փրակա ձասած էր առառեն, եւ երկու ժամուան տեսակցութիւն մբ ուծակցու Զեկտալովացիս լարտացիծ ծախարարին ձևտ , որ ճաշի Հրաւկան դինջը։ Երկու հերկայացուցիչները լուսարածուքինձեր տուին փոխապաժա-րար, Սէ փնարուտը 3ի անգլեւֆրանսական ղեկույցին եւ Բէ միւս դազադական արցերու ժասին ։ Անդլիոյ ներկայացուցիչը ժեկնեցաւ ժամը 1 .30/ն ։ Մանչը իսթորիկի բոնոշան ըլլալով, Պ. Իտրն ստիպուհցաշ վար իքնել Քեզիի ժեջ,

զիրերը որ անցուց ։ Երեկ արդեր հասած էր Լոնտոն Փրակայի հացկերոյթին առթիւ , Գ. Պենել բաժակ պարպելով , չեչանց թե Չեխոսլովացիա շիր աշխարհագրական գիրջով , իր պատմունեսամբ , իր ներկայ ողաջականութնետմը եւ ապագայ տենչերով ձվմարուապէս իսողաղասիրական ...աջելութիիւն մը ունի կեպրոնական ներոպայի մէջ։ Ած ուրիչ փառասիրու – առաքարություն ոչ ասեր գազուտում անասան գույթեր չ, և և ու երբ դատաությու Քինչ դունի ւթի արտագին փաղաքականուն կների ի սպաս կր դրուի բոլոր անոնց որ կ'ալիստահի խաղաղութեամ պահպանման, ժողովուրդներու դործակցու -Բեան, Արդերու Դաչնակցութեան արդիւմասեր եւ խաղաղասիրական դոր ծունէուβեան Համար ։ Գիահժ Բէ այս բոլորին ժէկ ժենք ժինքունոյն ջաղաջա կանութիրնը ևւ նոյն նպատակներն ունինց Մեծն Բրիտանիոյ ձետ » ։

դատուգություն անդարագրության հանագրության և հրատատիսանի թե իր առա-գիութերերը ուրեք հարատակ բունի եքե ու ապահովել հայապարեն ինչ է «Ա-այան է այհ ժամանակը երթ հաղավուրգները կը կարծելի Բե ինենց բարդութ Իրևել եւ բարդատանումը կրծած աշելծաղ պատհրագմով Արդե — աչիացելին մեն որ եւ է ժողովուրդ չի կրնար րարադաւանիլ ուրիչի մը աշհրակներուն վը-րայ։ Մենը համերաշի ներ »:

🧠 Վերագառնալով Լոնաոն, Պ. Իաբն ուղղակի ներկայացաւ маровери, щирования и систем, что сторому и принумую и принумен пробрем и приножения развительного учетования принумент об пробрем динименторы пристом принументору принументору пробрем образования приниментору принументору принументору при год принументору принуме

# ዐቦር ዐቦኮՆ

200 ppmif 100 ppmif

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԵՐԳԸ

ILE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

ժամը 5։

Սիրական ժամո է այս, հրբ մինակ կր մնամ խմբագրատան մէջ։ Խաղա – գը ստաս խսբագրատոս օւջ, տավա դութիւնը կը պարուրէ զիս գուրգու -բանքով մը, զոր կարհլի է գտնել մի -այն անտառի մր մէջ, հեռու մարդոց-

Եւ այս վեհափառ խաղաղութեան մէջ կը տարուիմ հոգեկան թրթոտ -ցումներով , զորս կը ստեղծեն եմ մէ-ըս օրուան պատահական խօսակցու-

Քիչ առաջ, յարակից սենեակին մեջ որը՝ դասընի ինթըն ին վաճարեր ոսւհի արձայից՝ դերաբագերը՝ դե մայհացա –

Ամեն հայ տունէ ներս այս մասին կր խօսին մեծն ու պզտիկը .— աշխա-տա՞նք...;

մեջ, ահա կը բարձրանայ աշխատան-քի երգը։ Ցպագրական հսկայ մեքե քի երգը։ Տարագրական հովար մեք ու հանա է որ կի թուամի, եր դեղորայ, կի սարսել միքաքն կր սիրեն այս ձայ – նը ... մեքենային խլացուցիչ ու միօ-թինակ արմուկը։ Ու դարձեսլ կը չի-չեն մոսնկութիւնս, ... բաղացքին մէջ կր քնանայի բուրին շառույով եւ հրա-հայ գրամիչեն խօգ պարով ։ Ի՞նչ հեջ-շածք եստ չուրեն ասեւում ու ձայ դայ քրամիւրս ինց պահրով: Ի՞նչ հեջ-տանք կայ քուրին խաղերում ու ձայ – ներուն մեք, — ջուրն է որ կը զար – նուի, կը փշրուհ եւ կր փոփրի, ջուրն է որ կը պայքարի, կը կոուի եւ կ'աչ-խատի: Ու մեքենա՞ն, որ կր հնագան ի, բայց վեհութիւն մր կը ներջնչէ

ձայնն է աշխատանքին։
Ահա թէ ինչո՛ւ, այժմ ալ, հհշտա գին միրմութիւն մե կյանցնի մարմ մես, քանի կյազմկէ մեքննան։ Մհ տղաքն հն, վարը, որ կյերգհն հիմա կարծնս փոխասացութեամբ մը պա տասխանհլու համար մեքհնային ող -րին։ Ու մեքենան եւս կր հրճուի, իր ձայնը կը խառնէ աշխատաւորներու ձայնին,— աշխատաւոր մը ինքն ալ մայնին, — աշխատասող մը իսքու այ ։
Ու մարդկարին ձայնի կր հատանուի մետաղային ձայնին, արդութ երգ մր կի
պազմուի, սենիոնի մը թերիւս։ Մեքննան կուղայ, մեքենան կր հեկիկայ,
սենիոնն կր ցնցուի իուրացած Սամատնիր մեժան, մինչ մարդկային ձայ —
ները, վնիտ եւ խոսում, կը խոսնումի իր ձայնին։ Եւ այտվես իմաստ մը կր ատանայ,— կհանքն է որ կը թաւալի, աշխատանքն է որ կը ձհւակհրդուի։

brown night libuility moully us

աշխատանքը, երգեցիր զայն իրը սփոփանք քու հայրենասիրական տո mafakanın be nümmü ուառութիւններուդ մէջ։ Պանծաց ցիր աշխատանքը ուրախութեան տօ րուդ մէջ՝ պարհլով, տուգի օրև րուդ մէջ՝ մանելով:

գա՛յ մասնիկ, դուն որ սիրեցիր աչ-խոստիլ քան թէ աղօթել. ծերութեանդ օրերուն իսկ մերժելով՝ հանդստոնալ

Հա"յ տատիկ, դուն որ չուգեցիր հրաժարիլ հոդ փշրելէ՝ հրբ հոդի պէս գունաթափ էր դարձեր այլեւս մար -

Ջրկեցի'ն ձեզ աշխատանքի կրա -

Ո՞վ պիտի հասկնայ ձեր վիչար. հայ մամիկ ու հայ տատիկ, ո՞վ պիտի կրնայ չափել ձեր ձով տիրութիւնը, ո°վ պիտի գիտնայ ամոքել ձեր վերքը։ Հող ուներք, ձեր հողն առին ։ Արտ ուներք, ձեր արտն առին ։ Տուն ունէիք, ձեր տունն առի Հաց ունէիք, ձեր հացն առին։

Հիմա կ'ուզեն ձեր բաղուկնե՞րն ալ

# ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԱՐՍԱՓՆԵՐՈՒ ՔՍԿՆԱՄԵԱԿԸ

անդէսներու կազմակերպութհան։

Ցարզանքի առաջին տոները սարքուած են *ՎԱԼԱՆՈՒ* (այսօր, շարար) հո*նքենի* մեջ (վաղը, կիրակի) ։ Մանրամասնութիւնները տեսնել Դ. էջ։

Սայժրեի եւ Իարեի տեղեկադիրներուն վրայ : Տրուելից որողումեերը ուղեցոյ պիտի ծառային Անդլիոյ ներկայացուցիչներուն, ապրիլ 11ի - ժողովին պրար ջառայա շտաբրույ արդայացուցը. «Մերրեզա), մի կարծուի են անդլիական կուսովարուեին իր բայասական դիր պիտի բան, արև արևուիսան դաշիների մատին, ջանի որ ընդդիմունինան բախնցա Գերժանիոյ եւ Լեմաստանի մէջ Նախարաբական իորմուրզի հիսաին մէջ է որ պետի որոշուի Թէ Գ. Մաջասնորտ այ պետի ժամակցի՝ ապրիլ եկ իուրմրդատ ժողովին եւ Արզերու Դաշնակցունետն իորմուրդի գումարժան (ապրիլ են)։ Հաւահական է որ կառավարութիրներ Սոլիոակ Տետրակ Քր Հրասարակ իր ջաղաջականութենան ժասին, Սխրէդայի ժողովեն յեսույ։ Դու-լի վե երկուշաբ Bh օրուան թացառիկ նիստին կան չորևջչարBh օրուան սովորական ժողովին մէջ, պիտի բննուի նաև այլապէս կարևւոր խնդիր մբ,.- Գերժանիոյ ողան աչ է, պիտոր ջոսուր ասաս այլապէտ դարուոր բանքիր արչ-- բարաարույ մրանա։ շային վերագինումը, որ լատ աշելի արավ կ իրկանույ չան կր նախոստեսուկը։ Երկ տյողէս չարունակուն, հնդլիան այ պիտի փուքացին, ող անաշտյին չինու-

Երևթչարիի օր, արտաջին նախաբարը կարևւսը յայտարարութիւն ախախ ինվ արտաջին ջաղարականութեան մասին

\* Ֆրանստոյի դամլինը հիսաի Հրաշիրած է այսօր, չարտիկ հախարա -ունետոքը հանրապետու Թեան ծախագահին։ Այս առնին պիտի լուծուի ապրի լին արձակելի գինուորները չորս աժիս եւս դրօչի տակ պաշելու ինդիրը։ 9. Լավալ դեկուցում պիտի տայ արտաբին ջաղաջականունեան եւ հաայիսյ Հետ կատարան թանակցունեանց մասին։

Գերժանական ԲերԲերը գրած էին թէ Ֆրանսայի երևոփ. ժողովին գինուսրական յանձնաժողովը չատ կարևոր գնկուցուժներ լսած է, որոնց հաժա Հայն գինակցութենան գայինքներ կնրոշած են Ֆրանսայի, Ռուսիոյ, Ռաայիոյ Չեխոսլովացիոց եւ Պելժիոց միջև։ եւայլն։ Պատերապմական եւ օդանաւային

ծախարարձերը վճռապէս կը ձերգնե այս լուրհրը։ «Մոսկուայի մէջ ածմամբեր կը ոպասեն Ֆրանսայի որոչման, ջանի որ պարզունցաւ ԹԼ Լիշաստան չուզեր մասնակցիլ արևւելհան գայինջին։

իսկ ամրողջ կացունիւեր պիտի պարղուի անդլիական կտոավարուինան դոմնիր դիրջ(և յնտոլ, որ ժենապես պիտի արդ ատրիլ 11ի իորբերդակցու-

••••

«ՈՒԻՔ ազգ տնտեսութեան գործավարութիւնն երեք գերմանացի մաս նագետներ նրանակեց տնտեսական գործերու, երեք ալ ֆրանսացի մաս նագետներ, իրթեւ խորհրդական ելմատկան եւ հարկային վարչութեանց։

(furbibur amburgmfurd-freib fenbebal 4 . 55)

# ՖրևՆՍԱՑԻ ՅԱՑՏՆԻ «ԳԱՂՏՆԻ ԽՄԲԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

# 5 -Աrdաsական-ընկերվաբական երիջասարդութիւն

յառաջ կր բերէ վերին մարմեին մէջ դարի դն բաժի, մերաբոնունրագե

մեն գարժատական ընկերվարական ե-երիտասարգական միութքիւնը», իրենց

property smithal downrahmate pe րարուքի հուսարիոր բերատոտեմունու լու շապահ դուսանաարրեն շատքո իր շանահ հուսանաարրեն Վեջրիք -իր հուսանակ անագարանան Արջիսին հուսանակ անահարհան արերա

ին — «Արմ ատարան ո ըրտասարդավատ Միութքիւծահրու պետը կը մեպագրէ մեզ Թէ ընկերվարականներու ձևոչը խաղալիկ ենք եղած ։ Մեր դործունէ-ութիւնը արդարանալի էր ժամանա –

tible, bear Submanukamulante duraga աւրկայը կեւ կուարանասար - կեւ գագանուցեւ արուցել գուտարանասար - հեւ գագանուցեւ

ուրի։ Կը ժաղքին որ Գ. Սապլոն հրա-ուրի։ Կը ժաղքին որ Գ. Մապլոն իրա-ուրի։ Կը ժաղքին որ Գ. Սապլոն հրա-

inche achibus, umbush shing up bu-

դր դարության ինության որը արջամաւ – ինրանկան ինորիաակորք, ճար եք շե

una mamujam uppama-appanent net hunjan nistha- habig huk basumaldu-ha nigauli hunjaran hi ha parandgan-dhun, apari pungapung ib dunjah dhun, apari pungapung ib dunjah di nishi habig biphungangipi s

մեջ ունին իրնեց հերկայացուցիլը։
Հանոր մոնրու փողոքներու կարգապա Հանոր մոնրու փողոքներու կարգապա Հայարդյուննում գր մուայ են հորս -Հատ երիտանադրդ մենան բանա՝ բատ գրերու համար անդամերու իքրոր, որեաց հղան դատարարակունեան բա որագայ կուսումայանական անագա-ունըս, համար և Արաարան են հուսե

տալու հասար Ալխատած հե կապեր հաստատել ուրիչ ազդերու երիտասարդունեանց հետ, երը սերունդներու ժիջեւ ժեր –

ձնցում յառաջ բերելու հպատակա։ Այդ մադով ձեռևարկներ կատարած են

լին, դերման եւ հունգարական կազ --մակերպու Թիւններու հետ, եւ ունե -ցած են կարծիքի փոխանակութքիւն -ներ։

արդիրեց շարհատիրատիարի գն : yr -ամարմաղանուկիւրն, սև արվակիք է Ոստնի դ,նոք --- «ը, բրծ քրբծ արհրհ Համոամահանուն»

սումնասիրել է. ֆինել է վերջ՝ կ'ուդենը մեր կարծիքը կաղմել կեսմերի մասին ,

րին նանգակենտեւ հիշարն Հագագավ -հեր ոք դէր տարբ ննրարն Հագագավ -ուր, սև ին հագուր ։ Մբրևսնե բ նարն , ուր արասան անր, սե վե գիտնը բ աչ ուր հրատենն համուսն մոտանն արահու

ի խարութինը մեր կուսակցութեամ Հեն բնորունիր։ Հպարտութեամբ կ՝բ-անրապետական վարդապետութեամ որ վաղմապետրությունում

, հրանատարան եր իսշոտինութիրար անգույինը դրե իսշոտինութի անգույին անահանար

րիլ հար դե, ասարձ արսև վրևիր դաև-«իևև։ 3րրծ սոքրև րւ քրրծ քևրաև և --

սորվեցնեն Թէ կուսակցունեան և։ Հանրապետունեան պատժունին -

դի ջակոնյանդեն բաշինուին ժատակա-երբիչը, յասի ծար ծառնանակարաւերեւ-բե վանրես լերդու ինկինրակիչըն։ հե Հարհապետաբերու ժատարաբեր -հե Հարհապետաբերու

րակչական եւ դարողչական աշխա – տահղենրու՝ ջան Թէ խառնակչու –

Մինդես հիմա հերկայացույինը ա-Ջակողմեած, կայմակերպուկերծարի և անունը, որ հերկայիս ամեկեր այա կր բանցներ կրհեց վրայ «Դեռ կան ու-բիչներ, որոնց վրայեր կումիսանը պիտի անցինը, որովհետեր մեծ ուժ-և, հորումիսի մի չեծ հերկայացներ «

ու արդություս որ շաս արդայացար «Թան»ի ուսումնասիրունիև եր միա-կողմանի է ծածև Հասքայնավարակած Եւ ընկերվարական մարտական կաղ – մակերպունիևմներու Հանպէպ, որով wining dunting the posture until mut -

վանադիարդանաս ընկա. Որուհրայի ապնալ Ֆիարսայի գրջամուր քաւ Առաքաս Արար անդատարար նրկրե Ասք,

պատիերը
Այդ Միու Թիւծուերը տատեմին խաթավ կացմած են վերքերս, պատուհթավ գաշվատծ են վերքերս, պատուհթավ գաշվատծ են վերքերս, պատուհթավ գաշվատը հեժենչ «հարապետաված
դիտասարգու իննենչ» «հարագետով
դանումը Թէ դուրերը պատմած են ըհարկատասարհերս ձեռուրե հեջ է
հարկատասարհերս ձեռուրե հեջ է
հարկատասարհերս են «հարաարհատակած»
հրիտասարգում ինչենինը — անհրատ
հարգինենին չերքերապես ձեռուուտ հարահարկենեն չեր հեջերապես հուրուտե հարահարել հետ հեծ, եւ կապեսուծ պատհարել հետ հեծ, եւ կապեսան են ան-

մութիւն ունին, եւ կազմուած են հանատորերու Մետև վատեղ սպառևացող ապրերուն դեմ պայքարելու համար : Ժամանակին նղած են չատ մարտու pungham flante damin ծակ, թոլոր փողոցային ցոյցերուն ժամնակցելով։ Ներկայիս եւս կը նր – կատուին դօրաւոր իմրակցութիւն մր իրենց չորս Հարիւր մասնածիւդնրով եւ եօնանասուն Հաղար անդամանրով ։ ու արկանատուն աղար առանահերով ։ Ձեն պատկանիք որ եւ է հուտակցու -Բետև եւ քրենց հավապանց Գ Վ. Մետեին կը վատանակն Էն անդամ -ձեր ունին որոր մականագինան կու -ասկցութիւններին եւ Գ Քիսորնեի ստկցութիւննորդն և 4 Գրուպուր, «Գաժիյ Փելիևոն» նոր կուսակցու -Թիւնը իրենց օժամուակումինած կր դի-մե միչա, աշևլորդ ծվատելով սեպես -կան երիտասարդական «հրութենանց

Իրենց ծրադիրը,— ազգայնացում Հահրերու, երկանուղիներու, ապա-Հովադրական ընկերուքիւններու, Շարտարարուհստական մեծ ձեռնարկձարասարարուստապար մած հարարու Խերու : Հաւասարութիւն կինհրու եւ այրերու ժիջեւ՝ թուՀարկութնան առ – Հեւ : Ընտրունետը համար չափահաս Եկատել գսան տարհկանը , Ծերակոյ – ար ջնջումը, հւն : Փոխել մամուլի օրենքները, պա

ժել սուտ լուր տարածողները, պե -տութեան Հաչւոյն տպել ԹերԹ մը որ արումադրելի ըլլայ խորհրդարանի «Էջ գտնուող բոլոր կուսակցութիև» -

արրուս։ Փետրուարհան դէպքերքն վերք, տեսների վ որ Հանրապետական վար – Հաժեւքն վտանդ կը սպառնայ, այս խմրակցունիւնը իր մասնակցունիւ – եր կը ընթեն հորակայի «Հակակայա այները և կած կոմիաէ ծներում, որոնց մէջ կր մաձնծ ընկերվարակաները Համայ-ծավարհերը, մարդկային իրառումայ-երը պայսարանող դայնակցուն ինձի վասգրություն գուրբեր հատուրայան որետոնը ինրբեն թշը ։ «Աս դասրարնուն իշր ։

Այս վերջին խողբերուն վրայ լոդ – ւածադիր Պ. Միլէ հարց կուտայ....

Եթէ «հար դէպցեր պատանին, ո՞ր հողմո պիտի բանեն» «Որքան ատեն որ Հանր

Բինչը և տողովորակորութինքը վր-ոստեղի ժեջ չեն, լենք ժիջամանը ըսնութենամբ և. օր ալ գերով։ Բայց ենք իրապես ապացութի որ հանրա-պետուքիներ վատնուստն է, վր կաթծեմ թէ «արմատական երիտասար -դունիւններ»ը պիտի կատարեն իրենց ականութիւնը»

ing ng quantigue pan quantungh p - Spungh p p februh mg t · Cuun tepha mg/p februh mg dunhh hoo - uhip, (Bunugé dég geneus è mpgè uniphanh dunhad) · unhugh βracehl uhbungh de babaha habah bapah hum

bahangeh demus a sunda mabahan sundahan supuhkemaka pelaun ka magananh dhe lagahan samba sunda s դի ունհցած է գտում մը, եւ հեռաց-ուտծ են բոլոր անոնջ որ կազմակեր -պուներան միասնականունիւնը եւ խաայլ հւայլի կ'ըսես, որ վիճարահելու գողութիւնը խանդարելու արաժա գողութիւն ցոյց տուած են։ Առանց անոակէտ յայտնելու ազատութիւեր կայ, բայց գահազահ «քեւշ կազմելը արզիլուած է Հ. ԱԿՈՆԱԵՄԱ

### 3484USULC **ቀ**ህቦት**ዴ**ት ቴት ՖՐԱՆሁԱՑԻ ՄԷՁ >>> +000

Le Pays de Montbéliard — թերթին մեջ (27 մարտ) կերևւի ֆրէտէրիք Մաք-լերի հետեւհալ յօդուածը, որ անուգ-ղակի պատասխան մըն է Je Suis Partout

չարար թար իրթի յ օրու ածաղարքին ...
Այս յոցուածում յուսակնուն թեւիրը
լուհիեջ հերկայացնելու պատժական
ծանօնքունին ենելով ու վկայունին և
հերով ինունաւորուած գրունին և
հերով հանաարգենան մա
արևայի Հայոց կացունինան մա
արն։ Ոչ ժամանակն է, ոչ ալ տեղն է, ւ ոչ իսկ հարկ է փորձել հման աչ ատանը մր։ Այսուհանդերձ փափա Spippbb zabah ah yandur ub oburng Spip gb mant sangh ah turnahangur -

դաւորին՝ Լևուս Լուսիննանի մասին, որ, իր հետեւորդներով, հկաւ օգծութիւն ինդրել Ֆրանսայի թագաւո րէն՝ Կարոլոս Ձ.էն եւ մեռաւ Փարիդ մէջ 1393ին, ոչ ալ Պարսկաստանի Հայոց մասին, որոնը կանոնաշոր ա – ռեւտուր մը հիմնեցին Պարսկաստա– նի եւ Ֆրանսայի միջեւ, Լուդովիկոո ԺԳ-ի եւ Շահ Արրաս Ա-ի Հրջանին, ոչ եւս Յով-աննես Ալխունհանի մա սին, որ Ֆրանսա հերժուծեց տորոնի արն, որ <del>Ֆրանսա հորժուծեց տողմուր</del> ժշակունիւհր եւ, այդ ուղղունիստքո, բարգաւաճում պարզաևնց Ավիհեոնի պաշառին : Հարկ չկայ հերկայացնե – լու այս իրողունիւմները, որով-հահեւ ծանոի են ամեն անոնց որոնը քիջ իե լատ գաղափար ունին պատմունեան

կակից դէպքեր, մեր օրերու պատմու-Թենկն, ու պիտի յիշատակեմ ջանի մր կաղմակերպուԹիւններ պրական եւ կրիական ասպարերի մեջ, թաւական

ուեցաւ Լուի - Ֆիլիփ - Թագաւորին որոսնութենամբ, 1845 — 1846ին, եւ Abpusummunibgus Ubiph 442. որ վերա-աստաստունցու «Եևրբ «ԷՀ, ընդ-- պատերազվ-ե վերք։ Հայերը ժեղե այնչան ժշտեկ կը զգան իրենչ զիրենչ, որ կը նախընտրեն մեր երկ-րին, մեր շաժալսարաններուն մէջ այ իրենց դաշակներուն կրթութիւնն

տալ իրոսց դառակոսրուս գրթությում Առուհց Հաժար է որ Հայ վեհանձ ժեկենաս մը, Փարիդի Համալսաբա Նական Թադին Ժեջ, իր ծախքով չիննյ տուաս Հայ Ուսահոզական Տունը մինչ հրկիրներ, նոյնիսկ պետութիւն the hist, or makuseft the 4рушь րենրրնուր տունքուրմու ժագան ուսա դրատանը: տուն հանիքն, ինրըն ամմա հետև ողական տաղաւար մը Համալսարա սկան Թադին մէջ ։

Ինչո՞ւ չիիչել Նաև։ Նուպարիան Մատնծագարանը, Փարիզի մէկ փար-Թամ Թալին մէկ, որ նարտարացի -տական իրական գո՜տը մըն է եւ այնտական իրական դուտր մըն է և տյե-գտն պանձեր կը պարունակէ ։ Փարիրի ձէք, տարիներէ ի վեր , զոյունին, ու-եի հայ գրական ակումը մը , Հայ Գր-րողներու ընկերակցունինե մը , որուն րողներու փնկերակցու Թրևն այլ, որոշա անդամերը, իրենց երե Թական գույզն ադրիւրհերով, գրական, դնդարուհա-տական, պատմական բազմաքիւ պար-բերականներ կը Հրատարակեն, երկու-ջը ձռամակայ է Փարիզի ժեց յուր եր տեսնեն 3 Հարերեն օրաքերքեր, ինչարորդը չ Հայրերը օևանրերերը՝ հր. գէք գառն քիսրի թւ դանոկերիրը՝ արեր համգահիւ - Հանակրակրերին գէն։ or amumina poin է քլրքը հայագր տական ընկերութքիշեր, որ հիմնուե-ցաւ ֆրանսացի ժշտուորականներու եւ դիտնականներու կողմ է եւ որ կր հր-րատարակ La Revue des Etudes Armémennes պարթերականը, որուն նպա – տակն է ծանօինայնել Հայաստանի ատարան անցևոլը արունատի ժտածժան եւ գրականութեան բնա -գաշարներուն ժեն:

que unidaparte de que se controlar en la que que sendan la fecta de la compania del la compania de la compania del la րանտայի մեկ պոյումիան ուծին հայ դրողներ, թանատանդներ, վիպատան-ներ, նկարիչներ, չանդակագործներ, մադրանկարիչներ, որոնց մեծ մար կանոնաշորաբար կաչիսատակցի ֆր-

կանոնաուղարար կ'աշխատանցի ֆր-բանոական հերքերու: Հարկ կա՛՛ յիշեցնելու, Թէ այս Հա-յերը, որ վտարունցան իրենց նախա -նայրերու, բռեաբարուք հանց եւ ա-Հարդերու, բռեաբարուք հանց եւ ա-Հե՛ ունասկ աւաղակութինանց, ուրա -Հե՛ ունասկ աւաղակութինանց, ուրա -Ֆրանսայի մէջ, որ դաղցը է he nep he quinquiand ne he punqueanoffir min'ng historyt's, thengthat melle dombinend stafe, szudpind highin
dhumpen benuchuh burmhe, hungdu hupupind in unquisangthate, undaծելով երդչախումբեր, երեւած հանե-լով արժէջաւոր երդչուհիներ, կարող at beliebe be wound want the ուանի իրաւագէաներ, ջինիագէաներ դիտնականներ (ՓասԹէօրի մէջ) դրասապատոր (գտորջորը աջջ) , Թանգարանի վարիչներ (կիմեի Թան-դարան), Հրատարակելով Կոմիաաս վարդապետի երաժչուական Հրաչալի

grip magas Sudup P\$ upp\$ zujāpp qapābpp, ilapānaļšu bapasmārai Operapurā dambļā kā daļa, b. U. Sp takops dambp0, ap, hapa  $\Phi_{pr}$  zuha niphp1 jimmakļat  $\Phi_{mp}$ happpmahali zujuhamba najšāp0 op Sh0 — Sh1 L. Manghp1 H3 hah1 magura zujuhamba najšāp0 op Sh0 — Sh1 L. Manghp1 H3 hh3 ka magura zujuhamba najšāp0 op Sh0 — Sh1 L. Manghp1 H3 hh4 ka magura zujuhamba najšāp1 sa Sh1 ka Manghp1 H4 hh4 ka magura zujuhamba najšāp1 sa Sh1 ka Manghp1 ծիլի և Կապրիկ Միյնկի առաջնոր -դութնասեր՝ ֆրահսական ձևվոստով կարմուտը , Ամերիկա տանի ֆրանս -եւրիւգանդական դետունքիւնը ։

in phanicing under a glove  $B_{th}^{2}(x)$ , where  $A_{th}^{2}(x)$  is a provided of  $A_{th}^{2}(x)$  in  $A_{t$ 

որ Արևոնլդի մէջ ֆրանսական Դի եւ վաճառականութետն չարժիսարար : դև հաւք ՝ տյո աս – ւեագոլոր քաշտասիր ժոնգադաքրրևև .......... կը տանգրատան վա բառք, այս առ -βիւ , քին է ծառերը որ արտասանուն-ցած Հայ Տետհոական Կեդրոնի բաց-ժան ընթացրե, փարիզի մէջ, Հայ մին է դարձեպ, որ, փարիզի մէջ, կա հրատարակէ Le Mercure d'Orient Թեր-«թատարակց Le Mercure a Orient թոդ»-թը, իրրեւ օրկան ֆրանսական վա «ատականութիկնը սարածելու Մեր – հաշոր Արեւելքի մէջ: Եւ եթէ չեմ սիալիր, Հ. Բ. Ը.

ձառոր Արհւեյջի մէջ։ Եւ և ե՛քէ չեմ - սիայիր, Հ. Բ. Ը. Միունիւնը, օրուն կեդրոնը Գարիդ կը գանուի, ֆրանսնիլն և՛ ուսուցանէ իր մէի վարժարանին մէջ, - այնուհ դ Կիպրոս, որ, ինչջան դիտնմ, ֆրան -սական Հոգ մր չէ։

Հայիրը չարունակ դասախօսու Թիւններ կը կազմակերպեն եւ կր ծա հոնացնեն իրենց գիտական եւ գրա-կան գործունկութիրնը, իրենց այդ դատ գործուայություրը, ըրտաց այդ աշխատածաբներեն չատերը կր Թարդ -ժանուքս ֆերահանրենի ։ Անցեալ փետր-ուարի 23ին եւ մարտ 3ին երկու գնդե ցեր պատպեստունիշներ տրունցան Գարևդին արգեպիսկոպոսի կողմէ, բարագրա արջադրուրադրութ արդա չ, հայկական արուհատին ծաղման եւ պատմունինան մասին, եւ այզ դասա-իտուսնիկոններուն ներկայ էին աւելի ջան 1000 ունկնալիմներ, որոնջ եր լե-ցներն ամերոցի արանն ու նրրանցչնե-

րողը հասագող, Հ. Ե. 1, 0 թուեթը -հը, Փարիկի Հայ Աղջատախնատ Ըն կերու Թիմիս, Հ. Մ. Ղ. Միու Թիմո իրենց սկաոշտական դանադան կաղ -Հակերպու Թիշնները: Փարիզը մէք դոտապատպուր բուսադրը տարգոր ու չ դոր-յութերետ ունի հատեւ Հայ Բժշիլ Մերու-Երևմ մը, Հայ Նախկին Պատևրապեկվ-ծերու Միութերերը, որոշե մեկ ձեռգին վոր թաղկանում ֆրանսական թանական մեջ ծառայած ծախկին պատերադ – մէջ ծառայած հախկին պատերադ-«իկծինք եւ կամաւորները: Բրե՞ն տակաւնի, փակելու համար այս Թուումը, որ Հայու մը (Արամ) կր պարտինը մածումի նարտարարունս – նանույն գրեւ որ արագահությունը -հաշրն, իր հանդան է միարու և արգրա -հաշրն, իր հանդան է միարու և արգրա -հաշրահություն է միարու իրում է, ստորական և արգրահությունը -ստորական -

Հայիբը, որոնք հրրեք ծոյլ չեն, ի րենց որչեսոն ի գործ կր դծեն, ա «Էն աչիստանք կը կատարեն, եւ ի ոչս աչլուսուաց գը դատարոս, ու ը -տքս Բոքլ տալ որ պարկելառքենամը իրենց ապրուստը չահին ասպնվական հրվրի մի մեջ, որ Ֆրանսան է ։

Uning det dwamp hudunger sampoh bilini mazz mhammarbisi teptak pa mid manlimyaki na kumbapya pat pu adan mangapi na midang na manga manga manan mida mida na manga manan manan mida man na manga manan manan mida manan mida manan na manan manan manan mida manan mida manan m Smithpark , ... Ity hudang Shuji նին, երթալ Հայաստան, իրենց հա իանայրերուն երկիրը։ ԵԹԷ Հայո մէջ կան դժրախաններ, որ դատապա տուած են ապրելու մութ իրձիթեև մեջ, յանցանքը իրենցը չէ անշուլա Դակ հինէ անոնց մէջ կան անանվնե որու մասի կր Կիսասուի դասել տարը, անուրա կատարա, անուրա էրա երա գուծերը դեհ որ արդ Բրուսաներու, մեկ արժանագրում էի որ հայար Բրուսաներու, մեկ արժանագրում էին, տակառին որ որունհան բոլուրեր և չուսուրա բարանան արևարի և չուսուրա բարարական հարարական հայարաբանական հայարաբանական հայարաբան հայ րու , վորս իրենց խոստացաւ ա մահան մարդկութիւն մր , թէեւ promy pmd lurg

3PESEPER ITURIAN Փրոֆեսեօր Փարիզի արեւհլետ լիկուներու դպրոցին

bUB .- L'Eveille alte ben (30 խմբագրութիւնը, հրատարակելով գ իվ Քարլիէի յօդուածը, որ հրեւցա ՏԱՌԱՋի մէջ, դիրք կը բռնէ Je Sui Partout atif be abpiloptel his mingen

### M. PH PHPLPER dune ZUR LEGENVULUVIETAK JARALER UER

Ինչպես գրած էինք հրեկ, մեր բա-րհկամը, Պ. իվ Քարլիէ եւս ճառ մ իսսած էր Մարսելլի Հայ Լեգեոնս կաններու հաւաքոլթին մէջ, ուժգն-րէն պաշտպանելով հայ աշխատաւոր երը ։ Ստորեւ ամփոփումը --

- «Սրկար ատևն Հայերու հետ յա-բարերունեան մէջ գտնուած եմ, այ-պետ որ ուրիչ ձևւէ մէկեն առևիլ կր-ցած եմ Տանչնալ այս ցեղը, որ արժա-նե էր բոլորովին տարբեր ճակատա ղբի մը։ Ճակատագրին համար, որ ի րեն տրունցաւ, հրթեր պատասիանատու չէ ան, որովհետև իր դժրախ տուխիւնները կուդան այն խոստում ներէն, որոնք տրունցան իրեն, պա արքի ընդնացրին և պատ<mark>երաղժէն</mark>

գորչ։ Հայհիր, մասատալով այդ Հահոքի ստուոր კայտարարունինններուն, կր կարձէին Սէ վերկապես պիտի ունե -նային աղդային օկտի մը, ուր պիտի նգծաժաժային կացութնամ մէ, որ պիտա հու տիկաի։ Սակայի ընդնակառակի արդ տուին իրևնց ունեցածն ալ։ Ար տայիս աղգային կացութնամ մէջ, ի որ հետ արել արագացին Ֆրահսայի կողմը, որ դարաւոր պարտասի կողմը, որ դարաւոր պարտաստեր իրենց, եւ այսպես նկան հատաստությանը հեր երկրին մեջ, ճանաւությանը այս հանաստերին մեջ, որ իր կլիմայով huppe to thinking thurmy emberg.

հիւրընկալող հրկրին հանդեպ իրենց պարտականութեան դիտակից , Հանացին օգտակար ըլլալ ֆրանու «արականու ինան կեանթին.

ԷՋԵՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԷՆ

### ԾԱՑԱԽ ԿԸ ⊰ՆՋԵՑՆԷ ՄԱՐՏԻ **ՇԵ**ՓՈՐԸ ......

Կառավարյատան աստիկանները կ՝ ու դեր անցնել Տ. Մարդարնաննեց հայի, դերդի կողմը և, լահաալով մեր ապա-ներու հարգիլուած, է» աղգարարու -քեան, Մեր պահակը կը կրակէ և, ոս-ակված մը կ՝ իրևալ դրան չեմ գին։ Այդ էր ... Փոներիկը չղքալակոն

եկը էր ... Կորեորիլը դրեայազոր հկաւ է քրին, վորվեծ ունասա առաւութ հաժապարկեր, դողահովերին ժեր դահ – գակեները, լես ու ձոր արձագահրեցին ու ակսաւ դժոկտային ժիոր որ Շատա-իր ահերծարարը ժորին մէ ժորեր այր ձեռով չարունակուհցաւ աժ բողջ 42

a philial dudle diffinh a չարջը պատմել, դայց կ'արժէր դեռ Հարջը պատմել, դայց կ'արժէր դեռ ներ-

կայացծել: Մեր կռուի Տակատը կը հերկայա-ցչեր ահապին տարածունիիւ», Սեւ-տիկնի խանչն մինլես Արմչատ, մօ -արկնի խանչն մինլես Արմչատ, մօ -Amarze faruch abga. Amph eyn ma-mbaret. Shedy mi engandem by He mbare mbare so shedy and eyn ma-mbare humer status et en en en

preffebbbpt, upnifbmbe dbp dfifte գանուող հայկ. Հայոց – Ձոր ընդար-ձակ դաւառը բնաքնջուած եւ տեզա -Sub knub to : Who sheapop am Փեսանդաչա հայկ . դաւառի ժէջ իր կարիններով կնդրոնացած էր ժեր շատը Հաժարհրա դիրչեւ վերք իստրավ գեր արինշվուտըը գաղոյնանի եւ գեղ գեր արինշվուտըը գաղոյնանի եւ գեղ գեր արինշվուտըը գաղուղ Մոկս դա-գարինչիրով կեղարական Հր սեղ մեաց բարեկամ Մուբթիլա բէկի չհոլ mainguighted ubut fraquel praph Phyniker

djuckgue. udgang 32 Phinakage: Panga gubankani danghi digi ughang gumankani danghi digi ba kangang pikun kangang pikun kangang pikun kangang pikun kangang pikun kangang pikun kangang pikun kangang kangang kangang kangang kangang pikun kangang kangang kangang kangang kangang pikun kangang kangang pikun kangang kangang pikun kangang k

lang bulub sufangaphing per fourestaphings գոր Հաշարուտը հաժակհերն ու անդե-կազիրները ՊՀտր նղած պատասխան-հերն ու Հրահանդները ստածայք յե արը ու հրահասկանը ատասայչ արլ, կը ժեկնեին, մագլցելով լե լին հեղլիկ արահետներով և և կոուի հրդը Հելեցհելով.

Նոյն պործողունիւնը կր այդպես ամեն օր։ Իսկ այդպես աժեն օր։ Իսկ ցիրհկները Սօղվածցի հետ կը յարաթերելինք դը-րօշախօսութեամը ։Երկու կողժեն կարմիր եւ ներմակ երկու դրօչակներ ո նէինը և։ երկու պատանիներ շատ կ րեւոր դէպքերու ատեն կրնային իս -

Ապրիլ 25-ի Սողվահցի կարմիր գրո-լակը վտահա կը ժատհահչեր։ Այդ ուղղումիամի հանր իուլ Հրացահամգու -քիւն մը կը լսուի։ Կր ահղիկահահչ որ Թշխանիի կամուրը մր կապած եւ դեսոր անցնելով մոտ 400 Հոգիով կը յառաքոնայ Բողսի վրայ, այնտեղ(ն Սոզվանց անցնելու եւ դրաւելու ժա -. Կուիշը կը Հարուծակուի հրվու Մերոնջ ընդաժենը 40 Հոգի Հե – գույ ապահուն ուր դերազանց

եր արանի կացութեւ Արբերիր Սոգ -Արդ հանուր սպասողականութիւն կոււի գեր։

fully swams whichtelp by bushing. կարմեր դրօչակը (վատհգի հչահ) կր ծածահի ու կը ծածահի։ Բայց ոչ մէկ ոտոյգ բան դիտենք։ Եւ ահա հոգիհե pandus dhimbh \$\$2, 4pm պարակ կուգայ Շատախցի Հերոս և — պղտիկ Աբրու-ին, ընդաժՀեր տարեկան սեւա-եր աղջիկը, որ նուս հարեր, ցանից որմգաց գրև դո ձուաքըքավ ժունո ին ոքորու թքարբ յում և տեսակույն արմատանի գունին Հայն ու ին հանգետրում մետեր Ոօժ – Հույ հայեր գունին և այն ու են – աղջնակին վրայ անարկու կրակ մի կր հնափի նշնամի դիրդևրէն, սակայն րաստ է քրանով ու քարաքրքով , դա gornment as gumpent as see angue -fleint, auchpent uphaut? Upper -see to be such Voqdubyh futpoudoufu dan be be depumentus ubelowe, de-off papelint fluctuaght be absenten ubefalges fluctuaght be absenten

24-իսոնմ ԲԷ «'բ մէկը պատմեմ այն գորուագները եւ որ տեղի ունեկան մեր րարձր լեռներուն մէք։

8 իչե՞լ արդեսը Թողանոքի կրակի ատկ ձեր պահակներու յամատ կեց -ուսնելը դիրբերու մէք, մեր կոուող -ներու յանորդնունիւնը, Բէ մեր Բը -

pulph - Uquarh - popquefo

հայարարերը: արդարերը հետ ինրթիս ը կաջիիկ պա արդարերը հետ կիրթիս ը կաջիիկ պա արդարերը իրթը և հարրիկ պա արդարերը խուրը — արդար արդարերը խուրը — արդար

ջիչե՞լ մեր արկասիրա տուրհան դակները, որոնք ջանի մը անդա հորելով ահադին ամայի ու վտահ գաւոր տարածութիւնը, մինչեւ Վա -րագ ու Վան հասան, եւ Արաժի առաջրերջերը պատելով մեր եզրայրական Հ ղքոյնը հաղորդեցին Վանի կարին

Umper 295% Spaghe Umphu 11 mbւող Շատախի դոյամարտը իր առաև. ձին դեղեցկունիչնե ու վենունիչնե ձիր պեղացգութրուս ու չասոււ ուծի, իւրացանչիւր օրուան համար։ Ազան դժուարին եւ չատ ծանր բոպէ -ծեր, սակայն Շատախցին մեաց միչա պատակչին վրայ, տոսասան, մինչնւ պատնելին վրայ, անո douberson mp ւ բլուսանիներում փակառասը ահ -սանը եւ կաժառորհերու հետ ողքես -գուրուելու բախոր ուշեցանը։ Մայիս 12 Է։ Եւ Մեւակենայ խոր ձորով կ՝անցեր Դրօի Բ. կաժաւորա -կան դունդը։

Հրայալի արև. է և դեղածիծաղ օր : Աժ էն տեղ կանաչութիւն և թար-

մութիւն մը կը բուրկ։ Կը գոռայ դե-տր անհղամառւնչ եւ հումկու։ Շաչ-տախի բնութիւնը այնջան - դեղեցիկ

the burgh ling mit obs ge penseg pan my opy ...

I hadyble plant, I daupphyth, net
met to gente ne Breche for mendelt
apment fletch nebe, then though for
aberge. Remainly normal player, net
fletch met for the mendelt
fletch met for the mendelt
fletch med mendelt
apment fletch med mendelt
apment fletch
appent
apment fletch
apment fletch
appent
apment fletch
appent
apment
appent
appent
appent
appent
appent
appent
appent
appent
ap minimum and the second of the public of the public of the filler than what and the make the make the second of the ար արև այն անկումը ուր մեր հրա ար թունդ ակները անդիտակցարան թչնանիին ձեռքը ինկան եւ վայրագու թչն խողունցան։ Ահա Սարթար արանիր Ռարումեանի ինկած դիրքե

Smallphy Roughquigar . White handhang p դրե միրուսերբեն՝ ։ Անդրիկը ատի շանքի հագուսաներով, կարապ տակալեերով, հուազած atabend, puly sumper be put to

Dung thy, whileship nugshible արևածն է Տ․ ԵՈՂ ԻՈՈՐԻՈՐ Հուծ անկանաև բատանրեն 🧩

spine bles mangauplus, us me gam-

Konga-Phia.

Wendyd Lumbb hebby yfnife miu
Mendyd Lumbb hebby yfnife ac gundo gelpania del Les d'hugh, ar gundo gelpania del Les d'hugh, ar gundo gelpania enche hebby at ha gundo gelpania enche hebby and belania enche del hebby hagment begenrpamp Stonen լրե բեղկինն ւ ՃՀաՖ է նդեսարի դրգու-հեռքիր ատի, առանատնորբնու <sub>Հ</sub>ադահ հուր մառաշսե նահաւոնաս Ֆնարո de hekter Ang t nyadah dibin-plah ma bilmaghi ha damma, ng ngki at sily isang kakip kud yan pagbanghaman da bandandanan, pambang maganda mama-pambang maganda mamanda kata sangahipaha Halam kidan angananghi sily mpan amandah magananghi sikambanjad,

ահանասկան ապրիապին հետևունորով, հրամաս ապրուսն է օտարաանցու — հրամա գործը չարժումով մբ, որ իա — դուքին է դենը օտարականներու հիչեւ հայ արամարանական պիտի բլար ապրիաբունին մր դենի՝ նկա — դի առները հետևուն ալ Հարկիը — հրաման հրամաստ հետուն այլ օտույ թեղակա Ֆրանսա հերած են այդ օտա-բականները, ի՞նչ նպատակով , ասպե-չականունենուն Համար բացառիկ իրա-ռաքանիր ունի՞ն, և սկնրքապես ունի՞ն Հայրնեից մը , ուր կարհնային վերա-պառնալ ազատ կամ ջով է Հայրց մա – ային իրոսելով, ույս հարցուժներուն պատասխանները կր խոսին է նպաստ իրնեց, վասնոյի նախ անոնջ Ֆրանսա նկան են որովհետեւ ժենջ ետ տուրեջ Կիլիկիան, յհառյ եկած են հոս հաս րաս, յուսյ սվահամբ, մեր ա տասուներու մաստրջությաստ ը, չ ար աս-պելականութիրերը վայելներու է առեջ չառած են իրենց մնոելներով, ահղամատևալներով եւ նախկին պա -աերազմիկներով, եւ վերջապէս չու թիր այլ նոս երկիր մը ուր կարերանան աշհրդը, ան համաարիք դանձա -եր դերամասրու: ընման տկակ եւ ար ուրաստ , որ բացառույմ դարդա դրունին մեսումանը որ միջաղպային այս խոսվեսը ժամուն, երբ յարձակման են Թարկուինը, բոլոր այս Հայերը մէկ րիչերը եւ իր դաքունքիւնը

Ind գրև դանմասինության մատնուդր։ «տևոր բերուիսիողը՝ գողոցի նենտ ուն, որոնց արտայայաու Թիւհն իսկ ձեր կուսակցութեան անունը, «Ըն-5 արդ դրուսակցությաստ ասումը։ հիրայիին նարժում», ուղեցի հեղիայա-ցենլ այս պատկերը՝ աւեյի եւս չանա-պրուսելու համար ձեղ այդ պերալիսո ամերագերներուն նակատարգով, որով-հետեւ անոներ վստան են ԹԷ յենարան մը ունենալով , ինչպես դուր էջ , յա -Հողութիւն կը դունէ իրենց արդար ատր , Արդէն ի՞նչ կը խնդրեն ,- -հանրը գրւակինանան հիշրդին այն ան, միշ-քիունիլը, իւ առած Հաղան ան, միշ-քիրչ ոն անման բննքան՝ առնասարծի գատի, բենաև և ոչ մի հանկոս,— ո-**Հրաժե**չտ են այդ իրաւունքը ստանագ **լու** հաժար։ Անդնական չէ<sup>ր</sup> ժերժել աչ տատանայի էնարուուները Հայու մել, որ այր է բաղմաներ ֆերանսացի գաւակ ծերու, բոլորն ալ ծծած Ֆերանսայի էէք, կամ նախկին կամաւոր պատե – թագմիկի մը, որ կռուած է մեր երկ **բին պա**շտպանութեան Համար ։

Թոյլ տուէջ, այժմ, խնդրել մաս -հաւորարար նախկին պատերաղմիկ եւ անդաձատեալ ընկեր Սիմոն Ստալիա -Ի Ի Հայաստան ինային Հայանյան դատարան իր գինուդապետն բաշարար առաջնանային գամարար արաժարանա առաջնանային գամարար արաժարանա առաջնանային գամարար արավարանա արավային արավայր արանացրան արավար արանացրան արավարանացրան արավարանացրան արավարանացրան արանացրանացրան արավ մանակատներուն վրայ, նոյն դատին

### Z. 4. 1009h 86P6403PC

Վազը, կիրակի, Սեվրի Մուրտա -հան վարժարածի ՊէջիկԹայլիած աբ-րանին մէջ, կը ընմադրուի Կապրիէլ «Անունցիոյի «Ջիսկոնտաս» : Ցերև կոյթը կազմակերպուած է Հ. Կարժիր Խաչի Փարիզի եւ Պանէս – Քաչանի ժամնանիւդերուն կողմէ։ ԾանօՄ է տ'Անունցիոն իբթեւ մե

ուսղանդ գրազէտ, իտալական կայ գրականութեան ամէնէն կարin afficients affic & my p փար հանդնամելը, անդէն, կրքակը հե այս ժահըն ութի հիվանաւրսաա -դայնի զարնխանչունը, շադնաւ։ Հասուր մշանանչո ուժա չ գրեթե իր բոլոր երկերուն մեջ, այս Բատերախաղին մեջն ալ երեւան կու-գայ առաւելապես իրբեւ բանաս –

TRUPPORKUFURIUS, 4 PAUK SHIF UUPPREUT UUZUONPRE UNPER

«Zwinbfihf» hbudibus lonnhona ծութիւնները կ՝ընէ այս խորագրով խմրագրականի մր մէջ (20 մարտ)

— «Ձենը կասկածիր, որ մեզի հետ միասին ամէն որացաւ եւ հայրենասէր մ իրասիր աս էս սրացաւ եւ հայ քարդ բանուր Հայ մարդ բուուն դարցույք եւ մինւնոյն ատեն խորունկ ցաւ դգաց՝ այս ոնիքին լուրն առնելով է Բուռն դայրոյքն, ո – րովհետեւ ակներեւ է, Բէ մահափոր– այրջար անքան ուրիր դրև ժամուկրը-սայիր իրևերևը րշ աւրքի ըւս անաւր սայիր իրևերևը րշ աւրքի ըւս անակ ասևե աշոլն ուր ոնաև ժեմու

գրի արտասավանի Հայութիւհը ևւ գագաւ ժութ կուտալ, Թէ լիչհալ ապոճիրներով կը ձպաի հղա տարի Շիջակոյի «ԼԼ Հրապարակով ա-արուին հրահետ արդան արև արև արև արութերերու «ԷԷ ԲԷ Հայ հկեղեցի» և ԵԷ ձեր բոլոր ազգային կազմա – կեղ մուն ուժ» էր որ հախարան ա արութերում ուժ» էր որ հախարանա արդ մեն ուժ» էր որ հախարանա արդ Երգակոյի «ԼԼ Հրապարակով ա-

ւակը, եւ իր այդ աղգաղու փրովոքա-

իր պաշտոնի վրայ պահել առւաւ այդ գրարդան արդարության որ արդ

Mit zurb urge th ub phototh be նեց աժերիկանայ Երեսփ ժողովը, պառականց նայ եկեղեցին եւ երկու Binudh muhmihhans dhombhy mit -Thin Soul and's to no abswith him-

Ղեւոնը արը ի սպանութեան

Uja snift aid's to no hogo dhubb-I ben'ny wpp. fo

னவஜன்ம் மாந்து நிரும் நிறித் நீரின் நிரு நோர்கி நாதிரி நிரித் நீரின் நிரு நோர்கி நிரித் நிரித் நிரித்

ւտու երկրու ածևեց Հայեր։
Այդ մուք ուժու է վերջապես որ,
այդ բոլոր չարագործունքիչնեներն իսկ
այու չնամարնյով, այժմ այլ դամադրօրէն կը փորձէ սպաննել Ղեւոնդ
վարդ. Մարզուկէսնանը:

95mg & dbplumfu dwp war գէն, ընհայև բանուն անոր առասուս ատերակիր խոնսահիր անրառադր քանունիր «Հան է մահերաանա հատարան կա-գետան է մահերաանա մար արասուն գետան է մահերաանա մար արասունո արդարեր ադրենավ՝ որդայաններ՝ դատորելով, արինամեկ կորևներ՝ կազմակերպելով, անձերգ մարզիկ ժամապատեր հնիարկել տա-լով, Հայ նկերերին պատականույն և պատապատած պահերդի աներիկան կրիանութենանց առքեւ եւ աներիկիան ժամալի ժեջ արասանի Հայու մամուի մեջ՝ ապատատում - այու -քիւնե ու անոր մեծագորի ջազաջա -կան կազմակերպուքքիւնը վարկարե -կել փորձելով , ամերիկա՝այուքիել -մը երկու Մշնանի բանակներու բաժ-նելով եւ ամ էնչե զղուելի փրովոջա spanished ampant blombur spen for

գիկանի ասքիւ քարաք երբ ասրբե, դրե հարկեստոչ բենու առանկ ի վրև սերբե ստովանուներուր անսերանաքրընսւթյան ապրասիր ենի արերեն հանականեր քու ձեռան է սկապաս նած-են- արու արևու՝ դրե անձայիր սւդրեն քնաար -արևու՝ դրե անձայիր սւդրեն վրետրու եւ հայ ազգային դատը հերջի արիւնաշեց պայթարներու մեջ վերջ նապես Բաղելու համար

Prizyla puhite, ykekhosfie hwy -dwhieninews i fringwood i boogh Klow moodaan de keu siboolimaken այս ձեռնարկը, բերկայ լղալով հեր Фшрիղի ы 9шbto - Քшзыйр чыр-

միր խայունի տիկիններն ու օրիորդ . հար րր ու քն ումասրը սե չա! կատր րրևև ինրըն քանրքի մողսմութիւրն և սեն համ առագերթեր այ հաճանրերը մինդրե

հազին ծանրագոյն գերը կը տանի Տիկին Լիւսի Պետրոսեան, որուն ատղանդաւոր եւ խղճաժիտ խաղբ ծա -եօք է։ Մասնակցողներուն մէն է նածոն է։ Մասնակցողծերուն «ԷԸ է ծաս-եռ Ա. Թ. Քորոնան» որ կը խապայ բմրա-ծումով, իրրես մոասորական դերա-սան։ Վր մասնակրեծ ծանս փարկաս -Հայ րենչեն ծանոն ոյժեր, ինչպես Տիկ. Քնարիկ Մակստնալա, Տիկ. Վ. Լաթիֆեան, Օր. Կահաար, Օր. Գա-

# 34344847

Qhili-dubnp ylirulnun

Գարնանային խարուսիկ հղանակէ մը վերը, ձիշն – ձմետը վերակաս Հայաստանի մէջ

Հայաստանի մէք. ԱՀա Թէ ինչ կր դրէ Երեւանի օդե-րեւունարանական կայանի վարչու -Թեւնը այս տուԹեւ --Մարտ 15ին, առաւսանան, Փոջր Սախու մեք պայքած ուրականին հե-տեւանցով, ցուրան ու ձիւնը վերերեւ ցաւ Հայաստանի մեք։ Այտօր ձիւն ն հատած Հայաստահի բոլոր բրկահե -րուն ժէկ։ Մարտ 17ին, առաւշտուն, Երեւահի ժէկ նատած ձիշնը 6 սահնի-

Shipp Burdinachheber nader, Amphub 362 28, Tupunachhede 362 (Luchuch) 25, & Ahmush 482 98, Peteruch 482 7- pepson 1 1 1 32. 32, Udanhujh del 34, Upmp d\$2° 72

Մարտ 16h դիչերը ցուրաը տասա -կացաւ , Լերերականի ժեք քերժալափը ցոյց կուռաբ 25 սահ թեկրատ , Դիլի -լահի ժեջ՝ 9, Գորիսի ժեջ՝ 10, Երև -տահի ժեջ՝ 5:

Ալտարակէն կը գրեն «Խորհ. Հա -յաստածոր թե մարտ 15—16ի գիլնրը junumbap fit dupu 15—164 qitira mumqhi fihibin n maqbi tombamb-qul Uzumpudi. Oqdunqh mpom-duyphamb dig. firiqueb mbau Ugur-pudi Gumuqudiba qhiquambudun -filmi huqdudipuqarlibaday dom sunum nipumbabay sa quantandibay manba fihi ba farih dimughi Uzumpungh filipuna filipun quam-lunga filipuna filipuna quam-lunga filipuna filipuna mumu-lunga filipuna manu, dipih -

hunga Afrajabay dhang mamu, sipelib— na, Suday mbumandahay mafifa mi na, fabi Afrikanumb dande Jiba daqad de qarid mpantiyuu, judabampundum dibi dip-hungan dayada, dan hungambum midibi dip-long (dip, maji, ke) judabandayada midibi dan fibihanani, dap mpumbahandawa mig-dan fibihanani, dap mpumundunjah րէն դիւդ փոխագրելու համար ոչքսաբ-հերը և դառնուկները ։

Rucey ha zwanchwhach Uzawawhi 1882 (Iwan 17):

# 26neyku dhihali

2- 0 =

Umpur 15pb Ophimble Rolly . Zudmi ampublic sty whigh achbour people գակցութիւծ մբ, որոշև կր մասնակ գակցութիւծ մբ, որոշև կր մասնակ գերե Ռժշկական Հաժարարանի դա սախոսները, դաղարին թժիչկները եւ առողջապա՜ական դործավարութենան mobles White

Unnal . annowing 4 . Ibenbabuh ւն փատահուտք բուտղուղորհե րեբ ուսերամարչարիրար աստարենիչ րրս առողջապատութատա առաջաբական չի շանդանոցներու ցանցը 3 անգամ մամնակալներու Թիւր 6 անգամ է Այ-սումանդերձ գոմացուցիչ էի կատարուած աշխատանրը.— գկբ բացակայի ընթացջը, կը պակսի հոգտատի վե -րարերժունջը հանդէպ հիւանդներուն, ինչպէս անկանուն է անոնց տրուած

**Ցառաքիկայ տարիննրու ընթացրի**ն մեծ Թափ պիտի արուի առողքապա-Հական աշխատանընհրուն : Այդ Նպաmuched where White 26,500,000 norm տակալ պատություղը 20,300,000 րութ-իլ յատկայուց թուուդ կապատական ճա-կատին համար (անցնալ տարուան վրայ 9 միլիու առելի) ։ Այդ դուժարևի Ջերմական դեմ (հաշճատներ) պոր դործածուի 2,400 000 րուրլի ։ 2 միլիոն րությի եւս յատկացուտծ է առողջա – պահական եւ թժչկական մարմիններու պաչտոնկունեան ալխատավարձի յա-ւելման, անտնց նիւնական - կենցա -

սար։
Գործավարդեն վերք կարդով խոսե ցան փրոֆեսերիեր Մելիդ - Ադաժ հան, Արեչեան, ինչպես եւ Փերուժ հան, Մ Ֆարուքիեւնեան, Մանիայ հան, Ահետիսեան։ WHILE LONDAR

bybank Swowd & Unoquenit hough Օրեսաև Հասան է Մոսկուայր ասար Համալսարանեն չըջանառարտ դերա -սանումի Ակատարինե Բալան Թարևան, որ Հայ Երաժչտ. Միուքնան արամին ժէջ պիտի կազմակիրպէ ասացուած,hhpas hphlabha:

գազհան, ¶. Տէրվիչհան եւ Շահլաժ-

ոժորքու շագան դ. առքեր իւ սարբուները Աիր է որհիրու շագան ույքրուրձիսը՝ Հայար է որհիր հետանում հարուները։ լու Համար գերասանունիներն ու դե-ոտոանները

\* Թիֆլիգի 152, հրկարատեւ Հի - ԱԱՄՈՒԼ ւանոլութենե մե վերը, մեռոււ Հա -յաստանի աշխատանցի եւ ընկերային ապահովագրութեան նախկին գործա -

« « Տեղական » որդիւնարելու թեաև գործակրութինը հար հրարի ոք ժատ և հրարի հար հրարի որ հետև գործակրութինը հար հրարի որ հրարի հար հրարի հրարի

. Ցառաջիկայ ամիսներու ընթացրին, Ղաճարյուի, Կոտայգի, Ստեփանաւտ-նի, Կիրովականի, Գորիսի, Ղափանի եւ Ալլահվերդիի ժՀՉ նոր պիտոյգնե – նիք եղանիկրդնես։ Դառուք մանգտնուր հով ակակ տանճաշանուկը մավանու ու անավահմեն «Հ" ուև մետա 14-ու

ell'hungkungen bis

«Unduntlempli

ԽՄՔ.— Պուլվառ Օսմանի մէջ սարքուած «Առժամեայ Վարչութիւնը» հետեւեալ գեկոյցը դրկած է մեզի. ոստումալ զեկոյցը դրկած է մեզի, ծանօր վէճերուն առթիւ ։ Մեր տեսա-վէտները շատոնց լայտնած թլլալով , կը հրատարակենք առանց խորհրդա – ծութեան —

Ծրագիր - կանոնագիր -- Փարիզի հւ չընականերու - Ենրվալացուցյական ընդ Հ. ժողովը առժաժնալ վարչու -- քիշնո ընտրած էր, 9 փետր. 1935 -- ին, որպեպի երեց աժոռան ընհաց -- հե ծոռան -- հանոնանա արյով իրեն վաշերացուժին ենինար – արյով իրեն վաշերացուժին ենինար – եր են արարարարություն իր .— ըլլալով, տոնգնկացուցինը ժույբ դեռահին, որ Ենգկալացուցյական ժողովինը ժողովի հրաւիրան է 6 ապ-թել 1335եւ լաբաβ օր ժամը 14ին, Հայ Տետեսական Կեղբոնին ժեջ, 39 Պուրվաս Օտժան։

բանակին մէջ, բանաձևեր բուքարկու-ժետի հիր մեջ, բանաձևեր բուքարկու-քնարութեան ժամանակ, 40 պատուի-ակներէն Ձր ձեսնպան մեացին, յայգրատանայիր դրբն աշխատրձայր, հրդա մերևսք քանդափրետուհ իւրրբեր; հասարարելով սե քիտոնսեստոց քեր մի –

ական եւ անպաչաօն խոսակ gnefffelikipnd, papap nebipach work philipach, and wholened for:

Բանակցութիւններ վարեցինք մաո ոտուորաբար Հայկ Բարևդործական ԸնդՀ․ ՄիուԹնան և Միացնալ Յանձ-Նաժողովին Հետ։

U pughuz Bubahud ngado, po de արուար 19ի հիստին մէջ բուէարկե – լով տարտամ ու մանուածապատ բահաձեւ մը, ուղարկած էր առժաժեայ վարչունեանա։

hee safet handhadaga almang tor geter larampang lad mpaga menat tor-gura an ampaga mpagaraperad, p and an ampaga manarapea an ampaga manarapea an ampaga mpaga an ampaga mpaga an ampaga դութիւն մր ընտրեցինը, որպեսդի բա-

մեզի ծերկայացնէ ։ Պատուիրակները հախ տեսակցած են Բարևդործականի վարիչ - պատ -ուիրակին հետ ։ Երկար խօսակցունեեն լետոլ, տեղւոյե վրայ գրի առեն -լով անոր ձպած են հետեւեալ ամփոփ

եզրակացութիր հրաժաժնայ Վար Թիւնը Համերաչխութիւն եւ Համ պործակցունքիւն սանգծելու. անկեղծ փափաչով աոգորուած է։ Հաժերաչ -խուննան և։ Հաժադործակցուննոն ժետն եւ Համագործակցու*ն*եան որ անհրաժեշտ է ընդունիլ եւ կիـ ռասար անհրաժեջը է ընդումի և կի-արկի համարառու և համարառու մարդիննի կարմելու հիմնական ըս - հիմիայացույլական ժողով մը բեա -բած ըլալով, անոր օրիառորումինն - ու Տայինակումիչներ ամեն առարկու -Բեն վեր ներ :

րասել դոր հետ։
Մեր պատուհրակները ներկայ նգած
եծ ծածւ Միացեալ Յահժմաժողովի 11
ժարտի հիտոին։ Այհահդ ալ ցոյց ար-ւած են ժինւայն լայնաժառ ին իր բան են ժինւայն լայնաժառ իիւնը-րացատրած են հաժարատու եւ հաժաane dupotherhous majorephine wh րասու մարժիսարու դորդերան աս-երաժերութիրեր պարդած են այդ ժարժիմներու կազմը, փոխարարե -րութիւնները, կրասառանինները և Հակակրի սահմանները

and the second of the second o դրում մարզեին գր էջ, որ լուծուր հորա - առանի է դրուրանան մր դրանիկ հերկաց տարին արագրին հերկաց տարին արագրին հեռան եւ դուն-գրել վետան են, դուն-գրել վետանական հեռանական հեռանակ

# That k thurpun

« Ասպարկզ » իր կարգին անդրո Premiumanj quentle թիւնները կ'ընկ այս խորագրով իսք -

« Անտարակոյս, ժամանակի րհթացքին, միւս պետութիւններն պիտի դիմեն Ֆրանսայի ձեռք ։ միջոցներուն, եթէ տնտեսական տագճապը հրկարաձգուի ։ Այս նախատ սութծամբ, ուրեմն, թոլոր հայ գա ղութներն ալ կը գտնուին՝ վտան

առչիւ :
Մարայի որ վտանգը հասնի եւ անկէ
վորը խունապահար գործի տկաիլ ,
ինոցեր խունապահար գործի տկաիլ ,
ինոցեր փրանահար գործութի պարագան և այժմ, հարաի թե կարիրի ըլլայ
վտանգր փարտահը ։ Ֆետծ է արժելե
իրև , վտանգր փարտահը ։ Ֆետծ է արժելե
իրև , վտանգր հասնի հատար,
գանի միր դարութիանը
գանի միր դարութիանը
գանի միր դարութիանը
գանի միր դարութիանը
գանութի վտարանան տարաստիր տարհել հանարուհ է հանարուհ .

Այս աշխատանքին ձեռնարկել ան հրաժեշտ է, որովհետև», գոնէ առ 
այժմ դրս բեզս որ կե տվիրնե տւհի 
պահց հայտ հայտ ին ար հայտ հայտ կարգ 
այժմ դրս բեզս որ կե տվիրանք աւհի 
մատոյ դառնալ իր հայրենիք ը։ Անհրթանալավայրը։ Անհնար է նոյնիսկ մեկ 
հրկրի ձլեի իւ միւս հրկիրը մոմեր։ 
«Հիսի մենա՝ որ որ որ հն 
Հիսի հայտ որ որ հն 
Հիսի հայտ որ որ հն 
Հիսի հայտ հայտ հայտ 
հայտ հայտ հայտ 
հայտ հայտ 
հայտ հայտ 
հայտ հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ 
հայտ Այս աշխատանքին ձևոնարկել ան -

Ըսինք նաև, որ այս վինակին պա -տասխանատու են նոյն պետութիւն -ները։ Մեր գաղութներու բարոյական իրուունքի, ու այդ ուշխատանքին ձեռնարկելու եխմը պիտի վազմեն այդ պարագաները։

Այդ ուղղութ-համր որոշ չափով աշ-խատանք կատարուած է Ազգ․ Դաշ նակցութեան մօտ: հաստատուն եւ տեւական ձեւ մր տա-լու համար, նոյն հաստատութեան լու համար, նոյն հաստատութեան մարթ գաղարականաց մոհասորման մերա — յանձնաժողովը կ՛աշիստի անոնց մա-գաքացիական որաքին հաստատել: Այս աշխատանի ալևոք է փուրացնել ու վերցնական ձեռի մի վերածել, որ— պետի պայատարեր դառնավ Ազգ-Դաշնակցութեան անդամակցող բոլոր

րանուորներուն առջեւ գոնել բանայ թանուորի հոներուն համար։ Եթէ այդ հաստատութիւմը կրնայ իսեն նար անդամակցող եւ Միութեան թանուորներուն առջեւ գոնել բանայ դոները, զանսնք հայրենիք վերադար-ձնելու համար - աւելի լաւ : Իսկ եթէ գտմունցրես է դար ուժ որվեր է հարարությանը իր արևությանը հագարանը բանարական իր հարարանի արևությանը հարարանի հար anı e-bilin :

Այս աշխատանքին ակում արուսասրութիւնն ունին փարիգի հայ գաղթականաց հաստատութիւն — Սերը, որոնք պաշտոնապես ճանչ — ցուած են Ազգ Դաշնակցութեան կող-

Պէտք է կատարուի այս աշխատաև քը փութով , քանի վտանգը չէ հասած նաեւ միւս գաղութներուն դոները» ։

pund th up while sprawful be fuրևոր Հարցեր կը չօչափեն և, ժամա-րակ ուղած են առանձին խորհրդակարկու ար անակորնեն արարիքանրդեն

ժողովի պարզ հրաւէր քր ստացանջ 28 մարտի համար։

28 մարտի համար։ Միացիալ Յահմեաժողովը մեր բա հակցութիրմենրուն առիթով մամու -լին յանմենց հաղորդադրութիւններ որոնջ իրականունեան շարւ պատկերը չէին։ Անանջ չէին լրա ծոյնայես ընդունուած սովորութիւն -ներու և պատշանութեան կանոնները։ Ահուց մեք ակնրախ էր հանրային կարձիրը չփոնեցնելու ձղաումը Չանազան ձեռնարկներ.—Հայ գաղ-

թականներու մինակը քիականձներու վիճակը կարևլասեր Համար կարգ մր դրական ծրադիր ներ մշակեցինը, լուռ ու անաղմու տեսակցեցանը ֆրանսացի ականաւռ անձծառորութիրններու հետ, անոհր կարծիջները լօչափելու եւ արդիւնա-ւէտ գործունէութնան մր դետինը Pt duminen dimbine beint findfin այս աշխատանդներէն։

# THEFT ATMINET

ԿԱՐՄԻՐ ԻԱԶԻ 25ԱՄԵԱԿԸ

4UPSUL . I mappy (Bunne) ... &p. էր ցերնկոյթ մը Միութնան Հերգ տա-րելիցին առթիւ, որ տեղի — ուհեցաւ մարտ 31 ին., Հ. 6. Դ. տան մէջ։ Ժարախագահուշի Օր. Ա. փափազահի վր ուսոչ էր որաէսի բացումին ւ Օրոշան ատլով «Մարսեյէկ»ը, յևտոյ ալ «Մեր հայրենիջ»ը։ Քանի մը դեղևցիկ իսս rangineggy, rance in quantify hoo-shand by manyt operation worth by a unbulantifiction, they may be they wo his parts in a new word by the free hand on-they may then, however they word when y use, a by a 'bupant' hand when y use, a by a 'bupant' hand word of a U. Sphondand all night sundays, S. Poutshaho, O-handala Thucken S. Umpohub, Oppopable Uhmshin Ste Մարեսան, Օրիարդներ Մետուիտ Տեր Նայարկ Բիևան «Հայաստանին», Ա. Համրարանումնան «Հայ գրոշին», Ա. Սիմունեան «Հայաստանին» եւ ուջիլ - հեր։ Արդանումբ դիարումից նետութի «Գե ինև տեսին» խմրհրդը։ Ասագ իր արուդ Հանկարարձուհի Օր — «Ի Բիկլժի, որ դաստար դեկույթով մը ընդհանուր տեղիկումիերներ եւ բայաստրումին» - հեր կուտում հասանեն — «Ա. հեր կուտում հասանեն — « « Ա. ապակութիւններ եւ բացա հեր կուտայ նորածին ժ առողջապահական ղաստիարակու Թհան մասին և, Թելագրից ծնոզջնե prais, removal and in quartership dang medition homeonic mentals homeonic mentals be himսունակ պահելու համար լ

թարմու-իին խոսթերբ շայերէնի է Մարդժաներ Օր Փափադհան Երդ լախումրի մէկ երդէն լհաույ խոս imburdeh dik kupik inana, pame dimaki mis maphin yangi, ini ham mbind hip mangik ina han dimam dipin dipin, mbakan bi mangik dibaki, dip optini basa mahli hip dipik mah dipini baphanhiba, mandipi kis-bih dimampundidi di di basa di hamampundi mahamam mangi Sachtar Philips up agmost aparant blu 1890-94-95 Paradoubleth արը հայ կինթը Թանկապին ծառայու Թիւններ կր մատուցաներ հայ ֆե տայիներուն, անձնց հետ - միաս փանվուլու ու ռացման Բերբ փոխա գրելով դեպի հակատ Կ հայլուտը գրելով դեպի հակատ Կ հայլուտը հատուրի հրանահարհեր հայաստին կարգույան հակատարին կայալ, ատեր են արատարու հետ հետ հայաստատու - Բետեց վահերի հրանական հաստատու - Բետեց կայեն, ինչպես եւ աղարահատար- ժամ եւ աղարագահարհին արրերի հետ աղարագահանան գործին

A hugh's foodage home plets . 9 . 2 he հան, որ բացատրից խաչ և։ կարմիր դառերուն նչանակունիւնը և։ Թնյա մերն երբ ու երիքույթ է շարմ Հերբրեսու այս գրչ ինոմգարիրեն աչիաստանքրինութ։ «Հիաստանքրինութ: աչակնինով արևի

արտաստացարում է Անուրդի դրուհցաւ ազգային Հե-րոս Ձօր Ֆուրանիկի ժեծաղիր հկա թը , որ թարձրացաւ 420 ֆր. ԾաՀե-ցաւ ընկ․ Յ․ Տէր Ղաղարհան ւ Նկա րը նուիրած էր Գ․ Մ․ Սկաւնան ւ

Գեղարուհստական թաժնի լրացո «Էն յեսուլ, «Անդրանիկ» Թուսերս խում թի կողմ է հերկայացուհցոն «Թա լէանի անկում»ին առաջին ևւ վերքի լ դաթը ասվուտ գրո առաջըս ու դուջը արարևերը : Գերակատարևերն էին Պ Հ. Սերորսիստ (Թայէաթե՛լ է Գայա Հահետն (Էնվեր եւ Մ Քեյլիրեան) Ս Գինոսնան (Հաւէն պատրիարդ) Ս Համրարժումնան և Մ Ղազար «Անարտոնական» է հարար հան (թարարուղարհեր) է Մ. Թաղչուհան (թարարուղարհեր) է հարար հանոլ : Վերբին պահուն դարձևայ
«Անարտոնիչ» քատհրախում թին կող հարագրուցցու է բրայ հայ հա հարկահերը ։ Ժողովուրդը մեկնեցու դոճանակ ապաւորութեամբ ։ Միմա -համ ե՛ կոկիկ հասույե մբ ապանո -ված են մեր բոլբերը ։ Ապրի՝ և հա-

\*\* Ապրիլ 14ին Կրթ. Միութիւնը ժամնակցութնամբ «Անդրանիկ» Թաաերախմրին կր դեմադրէ «Զախջախ ուած դանկերը» 1915ի արիւնուս Ձր Ludwith mapus of the Հայ Հասարակութիւնը պիտի բաջայնրէ այս ձևոնարկը ։

be bette othe otheren. LUNUAROUS & ARRALESON PAR -ARUO & LUNUAROS AUGULINO -PARE U&A UNITURE DE ARES MU-LALE FULUEPE POUUPE V

### Unrughli druhummahan anchmusmlih dkg

Սելանիկի գինուորական ատետնը չինդչարքի առտու արչալոյաին արձա-կեց իր վեկող՝ Սերեդի ապատամրևերու մասին, չինդ ժամ խորչորոակցուներն գից իր վնիող՝ Աքրեգի տպստաժրապու տասըս , որոց «աս րողորդացուց»։ Հատարիկք չևտոլ։ 35 ամրատահետևիսլինինչ ՀՀը յանցաւոր Հահարուհրայի։ Ճերպորդի Հրամահատար Վօլանիս մահուտի դատապարտունցու տասինահա Дърмарод к запададиния Чородор в выгодор и запада домениционский и може доментор и може доментор и իսկ երկու մորի՝ վեց տարուան։ Վերքապէս երկու ամրաստահավծեր գատա պարտունցան Հուկէս ատրուան, մինդ Հորի՝ մէկ տարուան եւ ուն մորի վեց ամսուան։ Ուրիչ 12 մոզի ալ արձակունցան։ Ատհանց ընդունեցաւ պետական դանձին բողութը, որով 500 միլիոն արախմի Հատուցում կը պահանջեր եւ դրա ւնց ապստամբներուն ստացուած ըները։ Մահապարտ Վօլանիս հեռագորվ նե թում խնդրեց Հանրապետութեան նախադահէն։

երև չչարքի օր երկրորդ ատեան մր պիտի դատէ ուրիչ 36 ամրաստանեալ- ՌՈՄ (16) ՄԻՎ

🚜 Ուրրաթ օր Աթէևջի զինուորական ատնանին առջեւ սկսաւ րու երկրորդ չարգին դատավարութիւնը։ Աքրաստաննայննրուն ժեջ կը դա Ֆուի Գ. Փիսթոլացիս, Վենիդէլոսի սանը, որ դրամ ճարած էր ապատանրու Phu'ն համար եւ մասնակցած անոր կազմակերպու Թեան ։

. Նախարարական խորվուրդին որոշման մանաձայն ծերակութը քնքուած ըլլալով, գոլջերու արձանագրութիւն կատարունցաւ եւ ամբողջ չէնքը կրն

**Զուիցեrիոյ եւ Գե**rժանիոյ վեճը կը սասականայ ԵՐԿՈՒ ԳԵՐՄԱՆԴԻՀԻՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ՄԱՀԸ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

Հականին լէրական լրագրող Ծաջոպի առեւանդունեան առնիւ, ծանրա պէս լարուած են Գերժանիոյ եւ Ջուիցերիոյ յարաբերութիւնները։ Առաջինը են դրեղ դորցոր կանուն եք մրկղորավոր կասողանուները սևսնուն է մօն» են դրեղ հորցոր կանորուսև և կանդին սևստողանուները սևսնուն է մօն» անության ուրերություն ուրերություն ու չունաների հանորուհերություն թուրեր «ամարիոքին դուիցերիական տահանին վրայ։ Ձուիցերին, վարչապետը յայ-աարարից Սէ իր երկրին պատիւը խնդրոյ առարկայ է եւ Թէ ի Հարկին պիտի դիմէ 1921ի դերմանեւվուիցերիական դայնադրին, որ կը տրամադրէ իրաւա դար ատճանի մը յանձնել այսպիսի վէները։ Միշս կողմէ մամուլը բուռն պայ**ջար կը մղէ դործուած բռնութեան դէմ ։ Անդլիոյ երևսփ - ժողովին - մէջ ա**լ

արակորում պիտի կատարուի երկուլարքի օր։ Մինչ այս ժինչ այն, տեղական Թերթերը կը դրեն Թէ խորհրդաւոր հաթիւրապետ մը, Մանց, որ մասնակցած է Ծաջոպի առևւանդութեան, վերջեր, Վեզենանը, որ կազմակերպած էր փախոտական օրադրոզին առևւանպումը

be mememuhy mehih honpengament atus att

Ուրրայն օր Լոհասի միջ միռած գանուցան երկու փախստական Գերմա-ծուշիներ, որոնջ Անդիա ապատանած էին վեց ամիս առաջ։ Կր կարծուի Թէ անժնասպան նղած են, խորապես ազգունքով Ծաջոպի առեւանգում էն եւ վախծալով որ իրհեց դլխուհ այ փորձանք մը կր պայիի։ Զոշերքեւ մեկը, Տօրա Ֆապիան, 36 տարեկան, փիլիսոփայութեան տորխորուշի էր։ Սրկար տարի-**Ներ նգած է ջարտուղարը ընկերվարական երեսփոխանի մը, չնասչ բանտա**լ <del>կուած դերժանական կառավարութեան կոզմէ։ Բայիսթնակի Հրկիզման զատին</del> ատթիւ , Տորա ծառայութիւների մատույց այն միջաղդային յանձնակում թին որ Այսպէր երեւան Հանել Հյմարոութիւնը։ Միւսը 58 տարեկան կին մրճ է։ Ոսարկանական դննունենեն կերևւայ Թէ նրկու դիախստականները մեռած են չա-բան օր ։ Բազմավեր քուղներ ըսնունցան խուղարկունեանց միջոցին ։

ԳՈՐԾԱԶԲԿՈՒԹԵԱՆ ՆՈՒԱԶՈՒՄԸ կը շարունակուի։ Այս շարթուան տեղծվագրեն կ<sup>ե</sup>րնեւալ թե՛ մարտ 23էն 30 նպասաբնեալ գործագուիներու թիեջ պակաած էր 8200 հոգի։ Միջնախարարական յանձ-ը, որ կը զբաղի ազգա – յին թանուորներու պաչտպանութեան հարցով, առջի օր նիստ զումարեց նախագահութծամբ Գ. իռիոյի եւ գոհունակութծամբ արձանագրեց այս պարա

ԱՋԳ. ՎԻՃԱԿԱԽԱՂԻ մասին թերթ մը գրած էր թէ այսուհետեւ ձիարշա ալ պիտի կատարուի, ինչպես կ՚ըլլայ Իրլանտայի եւ Լիւքսենպուրկի - մեջ Ձեռնեաս պաշտոնատունը թացարձակապես կը հերքէ այս լուրը ։

*ՈՉ - ԱՐԻԱԿԱՆ ԳՐԱԳԷՏՆԵՐԸ* վտարելու ձեռնարկեց գերման գրագէտ ներու ընկերակցութիւնը։ Պիտի արտաքսուին ոչ միայն հրհայ գրագէտները. այլեւ անսնք որ Հրհայ ունեցած են իրենց սերունդին մէջ, մինչեւ երրորդ աստիճանը։ Բոլորին ալ նամակներ ուղղուած են, հաղորդելով տրուած որոշումը։ Այս վտարման հետեւանքով, հրէածին գրողները չպիտի կրնան տող մը գիր գրել ոչ գրքի, ոչ ալ յօդուածի ձևով․ ուրեմն չպիտի կրնան ոչ գրակա – նութիւն ընել, ոչ ալ օրագրութիւն։ Միայն Պերլինի մէջ իրը 1200 գրողներ հնթակայ հճ այս որօշման։ Կը կարծուի թէ նոյն որոշումը պիտի տրուի հրա -Ժիչտներու մասին։

*ՌՈՒՍ ՕԴԱՆԱՒՈՐ*Դ Եվտոքիմով աննախընթաց յանդգնութիւն մբ փոր ձեց, 8100 մեթը բարձրութենէ մը անցլարետին մէջ նետուելով : Օդանաւորդը անհարցելը (փ բաշիւթ։) թա աւ մի որ 20 մեթը ու ընթութեան հաշատ տեն, ու ժպտագին դուրս նետուեցաւ, մինչ բազմութիւնը աղէտի մը կը սպա-սէր խորհն անձկութեամբ · · ·

VANAR VE AUSZUARA ABB ZRAF BUZPUALU APPUNAPANBBUZ Պոտոսի մէջ։ Ցանտիրուհին խոհանոցը նստոն էր չորս գառակներում եւ 71 տարհկան կնող մը հետ, հրր տեսաւ որ մուկ մբ կր պքտկայ՝ լուացարանին տակ։ Անմիրապէս վառեկիքը մշտեցուց լուացարանին տակ դիզուած իրհրուն, մունը վատնդու համար, հե ահա ուժգին պայթին մը տոքի - ուհեցա։ հիզն կինը չէր գիտեր թէ այդ խառնակոյտին մէջ կը գտնուէին ամուսնին որսի նիւ-թերը,-- վառօդ, փամիուչտ հւայլն։ Վիրասորունցան չորս զաւակները եւ եր-

### ยงแกะ ชนจนะ วนะระย SATE MINESTED

Կը հրաշիրուի Շավիլի հայութիշնը Ծախջիրու մասնակցութեան՝ հա մար ժոշտը՝ 1 ֆրահը։

ՄԱՐՍԷՑԼ - ՓՐԱՏՈՑԻ Ս . Թարգ ժանչաց Մայր - Եկհղեցիի կրոն. ըն-կերակցութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ վաղը կիրակի, 7 ապրիլ, Ս. Աստուա-ծածնի Առետժան տոնին առքիլ ժա

առուցունչեր Ս. Պատարարի միջերցին պիտի բարողչ Գեր. Տ. ՅՈՎՍԷԺ Ե. ԳԻՍԿՈԳՈՍ ԿԱՐԱԳԵՏԱՆ, որ պետի ժասևակցի հանւ երգեցողութեանց, իր ծահոր հմայիչ մայնով:

# BULGUSBSP

Br. 4. mark Uto p'tphtoh dwarmshigh gings, duquely dung through its opt days duny 3fin.

UUPULBLE ALPQUIF Zwip . Upn Երենը ընդեն ժողովի կը հրաշիրե իր րոլոր Հայրենակիցները, 7 ապրիլ , Կիրակի կես օրե վերը, ժամը 365, Smb mu fm daalige numely net : ber

# ԱՊՐԻՐԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԳԼՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ

2. A. UPARPPRE 42 SOUE UMPHL SUUVCUEUR

VILLENIE IPES

Ujuor Cumup trhling, 6, Umphi Théatre Foyer Municipally dhe

Պաուոյ նախագանութևամբ քաղաքապես ՏՕՔԹ ՓԵՐԸՈ-ՈՑԻ աշխատ ՏՕՔԹ, ՓԱԼՎԷ, ՏԻԿ, ՄԻՔԱՑԷԼԵԱՆ 🖟 ԸՆԿ, Հ, ԱԿԴՆԱՑԵԱՆ Phymra kusuhuli anhi pudhli

Lunn Thruth, thuork furg LE WORK PRO ZPIND HARMISEIN.

Հանդէսին լայտադրի մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ, ինչպէս Վալանսի, նոյնպէս Ռոմանի մէԸ։

### LOTERIE NATIONALE4rդ շեrs, վիմակամանութիւնը Ապբիլ 16ին UUPNIR SNUUUGIERE DUMAKUD EI

ՄԱԽՈՒ ԵՆ — 1/4. 1/10 եւ 1/20 SAUGUNAVE ՄԻՋՉԵՒ 16 ԱԳՐԻԼ ԻՐԻԵՌԵԱՆ ԺԱՄԸ Գը։
Courses de chevaux à Paris — Prix du Préaident de la République.
9-Linkar untriba 3,00,000 գր. ԱՄԻՐԱԶ SAUGUNA 38 գր. 12 ա. 20 գր. 13 ա. 10 գր., 1 10 ա. 5.
Loterie Coloniale Française Marocaime ՎԵԱԿԱՀԱԿՈՒՑԻՒՆԸ ԱՊՐԻԼ 1/4ԻՆ

A. GODOVANNIKOFF, 30, Qual de Passy, Paris (16), Tél. Jasmin: 01-50

# - Querha ta memmerandidiler



UNPULL UNEALTH Admonus brown ամերաեր Հայաստանությանը հարարական ընթագահ «Հրաեի թեներականը ինչեւ հարավակ վաղաք կիրանի հետ օրէ վերք ժամը 2.30ին նեռնուվիլի Գաֆէ տը չա հատի մելն մարձետը օրակարգ։ Չը հրա-բերուին Ջորուլի, (հավորկ եւ Տաւրոս հումերերու բոլոր ընկերները

9-m: mn ՄԱՐՍԷՅԼԻ Պատ. Միութեան թեղ . ժողովը վաղը կիրակի առաւստ ժամը

TUPULET և արանդհան խումբի ընկերական ժողովը, այսօր չարաք իրի-

կուն, ժամը 8.30ին սովորական հաւաջատեղին

Uti fo hightich wunng boldmyndfach ընդն. ընկերական ժողովը վաղըներակի կես որե վերք ժամը միծ շնուրեանօ Դրադարանին մեք։ Մաս ծաւոր ուղագրութեած կը յանձեուն Թաշոտիկոն և Ռոչ Թայեյն ընկեր Ներուն

retrigues USSOF (Impri), a mathair triplicate sport from Jergalf de Spanishet he tope househop amond house the set of the Tomas She don-both samon modelfor imprison young any All Philip Self reference to the self-amond described by Spanished by Spanished he was a All Philip Self reference to the self-amond self-amond many the self-amond s and Alle of the Company of a continue to be but of but to be and

կերևերը այսօրնաբան երեկայ ժամը Օիև սովորական հաւարատեղիեւ Օ-րակարգ՝ չարուծակուն իւծ ծանորդ ժողովի։

րակարգ՝ չարոծակուի ինչ չախորդ ժողովու ՍՀԵԹ-ՄՈՐԵՐԻԹԻ Համազատալ խոսմբի ընդեւ ընկերական ժողովո այսօրենայան հրնկոց ժամը Դես ավորական հասարատեղին։ Կարևոր ա ավասըս

Ֆր. Հ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի մասնանի գը 4. Խաչի 25 ամեակը հա

ՕՐը կր տո՞սէ այսօր Շարբե հրեկոյ ժամը Տիհ Հայ Ակում բիս մեք։ Կը հերկայացուի՝ «ՄՈԼՈՐՈՒԱԾ ՃԱՄԲՈՐԴԸ» (գաւեջա) թահախստումիրւհ, երգ. արտասահումիւհ։ առաջ՝ 2 ֆր.

### RHAUGRAHABAA.

Մեր խորին ցաւակցութիւնը կը յայտնենք դերասան ընկ․ ՄԱՆՈՒԵԼ ՄԱ-ՐՈՒԹԵԱՆի (Պարսկաստան), իր կնոչ դառնագէտ մահուան առթիւ։ WASHIN BURRENDE

45, Rue de Bonnel, Lyon (France). Կր խնդրուի Թէ-բանի «Ալիջ» են արտատպել

### ԿՈՒԶՈՒԻՆ

Ռոպ եւ որմիզիե կարող լաւ դործաւորունիներ։ Ներկայանալ Խժ'ոյչ-սերով առաւստները, Գ. ՏԱՐՕՆԵԱՆԵ

2, Rue St. Philippe, Ukpro' Seguer

# ԽԱՉԱԳՈՂԻ <u>ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ</u>Ը

Spley Cubbb

Նա Հանդստացաւ է Երևում էր , որ Ներեր այնքար բենքում են և սնարը դրան ըր Հարդում էի։ Ռա վատարում էր իմ վակարծում էր։ նա մոանում էր ին մա-ախ, իրկ էի վոտաերե հահգիպել։ Անդձ աղջիկ, այն ի՞նչ ղզացվունը էր, որ գարինեցրեց Երա մէջ մի այդպիսի կարևկցունինւմ ղեպի ինձ! Նա մեաց թուղենրի մէջ, ասելով, թե ձևուրեց կո պետել ինձ մես ուղղեցի

200 ዓባታ ላ «ደሀብሀፀ»

իժ ընթացրը գէպի այն կողմը, ուս-կից նչմարւուժ էր լոյսը։ Քառորդ ժամից յհառյ հրհւաց մի իդրձին, որ வடிப்படனர் நிற க்கையாகும் பட வுளை எழ்வ்வுக் சிரி : பிகிக்கையுள்ள வுறைவது markhip stj. Ustrbugh spacenplanty, manga stj. Piplin zani, ab –

gant subhipa, stanligar zi zigita, ia jugant subhipa, stanligar zizigitarina,

prope gazer for gambani stpaligar u
markhipa se zone pangle zin glandi,

suhkpin negli ila zinik g supeti. f p ghene, Phanty ila subhipa f pangle

heye, 1983 at makani  $\sigma$  — If g public

negati girliga bat subhim f il g pangle

negati girliga pangle zi f pangle f

ubquibp zneply, nemned the ne bulned երն։ Այդ հարրած , ժոլհդնած հասա-րակունեան աղժուկն ու ազաղակը չէր թողնում մի րառ անդաժ որոչնյ չեր Ռողմում մի բառ անդամ որուել մրակը խոսակցութքիւնից։ Մէ դանի բոպե ես ականջ եր դնում , բայց իմա-կանջներիս չեր նառատում։ Տեր Աստ-ուսն այգ ի՞նչ ըան է։ Իմ ականջին դիպահ հետլատուր, Համրաբժում, Մապական անունները։ Գրանգ Հայի windright the ten tenes the Laste durither Lains beauther, but he had any ampament aposts beauth the

ոյրենիջում ... Ինձ Համար դրանց ինչ անսակմա pad and me geming pay menungu mpu-yépé jebing megéh mengenambé fer i Tarumal Bangah bepéhépe ba chama-gan, npangkamba télé negarat biséjéh hefung ungundal magi ben anpahan. -Plambe jung ténga hege nofisébanja dipungundan pan dan i Sam majad dipungundan pan dan i Sam majad dipungundan pan dan i Sam majad dipungundan pan dan i

ասաց,— գնադիր նրանց բնակար nurg th qpd: pa mamapab bululu . Apa ur spa uspor that samu – Apa up magampabur fipang ump . Apa upp Tembra that upp . ւտնիր գի արտաք նրևուղրեն՝ սե աև-իրք սե արտան՝ իրչ սե նրենի խեջի – ուս չե ուս ուս անական հետևուն և ութիւն էին նրա որտի բերկտայայաութ րութեանը ւ

CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe. LYON

— Դա խաչաղողծերի մի հչանաւոր որք է, ասաց նա մի առանձին բաշա – կանութնամբ է — Ես այդ մարդիկնեphi upaband th ....

### WHISU SUPPEARU E Then opp memonship sment the-

prop woung hid shakehou poorphys.

— Vrepow, bu whatered his, op

Unanemb sho show h, sho unpop sho-Աստուսած մեպ հետ է, մեր դործը հետ-գծած լաքողումելես է կոստատեսում -ես վաղուդ դահում էի այդ մարդիկ-ներին, վերքապես բախար մեպ հան-գիպեցից երածայ է իրած բիրա հա մարձակ եւ լեպունակ մարդիկ են։ Նրածց ձեռգով կարելի է միկիոներ

# Raki "ERIVAN"

S. A. GRANDES DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbort 58 - 10 Guibi DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

D N RAMADOLIDIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

24. rue Assals. Nice (A.



### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ կացրակերդուած ժարիցի սերլերցի Հացր. Միրեթեան կողմե

Միութեանս « Արևւելը » Թատերախում որ կր ներկայացնէ Գ. Գուրհանի « ՍԵԻ ՀՈՂԵՐ »Ը (տրան 4 արար) be a brank Wodurskobe of (queben)

28 Ապրիլ Կիրակի կեսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Սէվրի Պէշիկթաշլեան արահին մէջ 26. Rue Troyon - Sèvres, Métro Pont de Sèvres Sndobput ghabpp .- 10, 7, bi 5 dpmaf

Ծանօթ. 4ր խնդրուի կուսակցութիւններէ եւ ազգային կազմակնիպու periodical admin burgania min burgania

### 408 9-1040% 6401-UF

ւօրչարան հրեկոյ, ժամը նիև «Ֆլօրիա» ճայարանը *61 rue Mr. le Printe* Ա. ՋԱՄԱԼԵԱՌ ՀԵԿՈՑՔ, Ցպատրուն իւմենը Հայ Գաղուն-հերէն (Եգիպատա, Մաւրիա, Գագևատին եւ Դրաջ) (Եղիպասոս, Սուրի», Պաղեսաին Մուտքը ազատ է։

# **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՓԱՐԻԶԻ ԵՐ ՔԱՇԱՆ ՊԱՆԵԷՍՅԻ Մ. ՃԻԻՂԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ 7 Ապրիլ կիսակի, կես օրե վերջ ժամը 2.45ին Գերիկրագիան սրանին մեջ, 26, Rue Troyon Sevres. (Métro. Pont de Sevres)

40 TECH 181811FF « 2 10 0 4 0 % 1 (5 )

(ձրամ 4 արար Դարրիել «Ահունցիայի)։ Տոմսերու դիները 10, 7 եւ 5 իրանը։ Միջնարաբներուն պիւֆե։

**ԹԱՏԵՐ. ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ** Նախահեռնունեսանը ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏԻ եւ ՇՐՋԱՆԻ Հայր, Միուկեսան Փարիսի մ... ճիւղի եւ հովանասորունեսամբ Ֆրանսայի ՇՐՋԱՆԱՅԻ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ։

9-IRI-P

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme, PARIS (13)

apaby . Thinks he of indude bombs հետ , մենը սիրով կ'ընդունուներ եր րանց ընկերութեան մէջ ։

pung phhyne (bund st.g. behard st.g. behard st.g. hound spaths answe spaths behard st.g. sung spaths and spaths and spaths and spaths s

- Fully ath administration for him

mumg han :

— har qonempressibili :

obliques :

- Այդ աղջիկը. Som gray muchy bithth down,

om hota, if findud ? mbdpf& Th. Shi Shq

- Wilth puring .

— Մո չեմ հասկանում ։

— Or you «ասպատում»:

— Ուգեսին երիր Ակա աջկաց կիածգը ապատելու Հաժար, դու ապահեցեր
այհ ժարդուհ, որը դիմալ ընկերո հետո ահարուհ էր Այժժ մեկ ընկերո հուժ ներ երանց հետ հրակալ։ Մատ-ծիր, հրակը հարո՞ղ են Վատահութիեն ունենալ դկպի ժեր Հաւատարժութիւ

HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286 SCH. MISSAKIAN

Directour et Propriétaire : SCH. MISSARIA Réduction et Administration haupanaparaphababa da aurendobbab (ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,— Տ

Ֆրանսա եւ դաղուբներ Ահուփա, Եպիպասս, - Զուփցերիա, Իտայիս

17, Rue Damesme, PARIS (13\*) Téléphone : Glacière 15 - 70

՝ Métro : TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ .140 ֆրանք 70 ֆրանք 250 » 130 ֆրանք .200 փրանք 180 փրանք

INDEASORED S 35 **ф**р 1935

11/7 SUPh - 11e Année Nº 2774

Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ bdpmath, chtile athniche

50 HIELD-PH

BEANT FOUR

# **Ի** ՆՉ Ի ՄԵՐ ՈՒԶԱԾԸ

№ եյ եղած է « Յառաջ »ի տեսակէտը, այն հիմեական հարցին 169 որ կապ ունի տարագի որպես ինանց նակատարին հայ - կեղոնաձին եւ կենդանի, են ինորանի, հեմասար և - կեղոնաձին եւ կենդանի, են ինորանի արխատանը։ Մարմա հար դեկավարտ քին, որոշ կարգ ու ապրով, արաժագինի արթիումի վեց օրերը և օրուան բոլոր ժամերուն, ինչպես որ և։

դարբուսում գաց գարը ու օգտուս ըրկրչ առաջում ընջոկան հր դուրամաստում։ Նոյն իսկ Թուրջիոյ նախկին առաջնորդարանները կրծային օգինակ ծառայել այս դործին համար Այդ , Փարիզի մէջ ունի՞նչ այսպիսի հաստաստութիւն։

Կրնա"նը ցուցնել կեղբոնական եւ բանուկ հասցէ մբ, ուր դի-

արոր անանք որ հոդեր ունին։ «Bunnut» որ և է ատեն չէ անտեսած ոչ երկու «օֆիս»նե-«աստաք» որ եւ է անաեն չէ աստասած ոչ՝ երկու «օֆիսչնե-րր, ոչ Գաղեք. Յանձնաժողովը (որուն գոյունիւնի աժ էնեն ա -ռաջ անոր անդաժները մոսցած նն), ոչ ալ ժիւս րազմագլուի եւ

տաց տուր տուրատարը տուցատ այլ, ու գույ - բ-- բ-- բ-- բ--արաքատանի օրկանները հույց, չանաևնսերելով հանդերը Հ. « Յառաջ՝ » միչտ ալ պարաջ հեպած է բացատերի Բէ այց օրկաններուն անկապ, անկերպարան եւ պատահանդիան գործուներ նինչիր չի՝ համապատարխաներ կու-

yne Plante ma Sant Yah parte

ցութշառու մրաբանչապրու» Մեհեր տուբիներով յուգած ենջ այս հարցը, դործնական ա ռաքարկներ այ ներկայացնելով։ Երևթ - չորս տարի առաք, փորձ Ճրն ալ կատարունցաւ միացնելու երկու «օֆիտնները, բայց կէս

ճաժ բուն միաց։

Աթր կազմունցու Միացհող Յուհժտոժողովը, գտրժհող ծողծ
տեսակետն էր որ կը րահամեւ էինչ,— աժփոփում, կեղբոհացում։
Ակ խաչավ՝ բահակ ժերծնող ժը, կեղբոհական հասցե մբ, իքաատու իչիանում իեմ ժր. - բացատրեցեր ինչպես որ կողվեց։
Եւ այն խմրադրականին մէ 2 որ տեղի տում էր «Իրագեկ հի

ծուռ, աննամ դիաոզու Թևան, նոյն մաամոգու թիւնն էր որ կր

Luby h'negt fine Bt' Upugbur Buildhudnande, berfebuh beատ դ ուղջուց թէ օ թացաս օ օտատում գրույթը և բեր արել որ արել որ արել որ արել որ արև որ արև որ արև որ արև որ ար չի թահիր այնավ այինչպես կր պահանվել կացումի ինձը։ Ձունի դեսան կամ գործավարու Թինն «Մինչընս օրասան կհանչը դրասննակ, Հարբե, գործավատար կը պահանվել ամեն օր, հունիսկ ամեն

ետն»։ Արպ, ի՞նչ ըսնդ կ'ուղե ցասկուս «Երագեկծը։ Եր մասնումչած Մարժ ի՞նչ, իր ահավարի կապմակերպու Բետմ ը եւ դործելու հղա - հակներով կլ Համապատասխանչ՝ կացուննան պահակներում այս մինչ ուն։ «Իրագեկ չ իմաստունինեւ մակրե կ մոռացունհան ապ միւս մարժի՞նչ, -- այն որ կը կոչուի Բելակուի ««Երև» և ու ը չատ ա-ելի օրինաւոր շիմեր ունի։ Այս դրասենեակն այ միսաին առնելով եւ Միացնալ Յանձնաժողովը՝ անոնց գլխուն վերև. կը բաւե՞ն օրումե հոգիրում, իրենց հերկայ կապմակերպունիամի և դործե-առ են Թանհետ է ու

յու արդատանրով։
Ահա րում հարցը զոր անընդհատ կ՝արժարծէ « Յառաք », ա-ռանց որ եւ է վերապահութեան կամ նկատում է։ Մ Խացեալ Յահենաժողովին կազմութիւնը լաւագոյն - առիքն Էր ձեւ մր դահելու համար արա աներպարան վիճակին, փոխանակ արժանապատուութեան խնդիրներ յարուցանելու եւ «ուղղամոու-«և. ...» Bemps ծահոմ քանմաքաւ

Մահան գարող կարդալու.
Այդ պարպային, դոլոր դուշենրը ամուր փակուան պիտի
ellujին որ եւ է բախտակնելումենան առջեւ, եւ այեն - ձախնի
ճաւաջուած մարդիկ չախան համարձակեն առաջու ծողովը խագալ, ճակատ ճեղջերով եւ սիրտ պարողներվ:

Ար արևին ինչ անկարելի համարուկը կեղջուհացումը, դժուտը
եր պոհել արկատանից խաժաման են ու ըր որուն չերդեր եւ ունեհայինը բահում, տիրական եւ դործ ու մեջենայ մր, արամադր երի
բարձական ձև ու ու ու ուսաւած ուսում անակառում որ դարում արևի
բարձական ձև գուրասատանից հանական հայուրան արևի
բարձական ձև ու ուսաւան ու ուսում անականում մր, արամադր երի

Հարքուան վեց օրը և օրասան բոլոր ժամերուն։ Հարքուան վեց օրը և օրասան բոլոր ժամերուն։ Մինչդետ, այսօրուան կացուքնետոքը, ով որ սնոյան մբ եւ ա-Մու մբ Շարած է եւ եյնին մի ոք ունել մեռջին տակ, եւ ունելի կոմո պահաս վառերական կապ՝ անդական իլիանու Թեանց հետ, կրնույ գրու դրութրուգուս դոմվ առգայրու բլիստնու բեսմեց հետ , կրիույ գործ վարել իր Հաջորն, իր Հասկրած համահումով, իրեն չատուկ պարժաներով եւ իր ուգած ժամուն։ «Աս վերջին փառարը»— Գույնաս Օսմանի խեղվատակուքի։ Աս պերջին փառարը»— Արդան Օսմանի խեղվատակուքի։ Ար որում հետևասինիեր գաղանիք չեն ոչ ծած կանում «Իրա — դեկչներուն», ոչ ույ սեղի Համար։

Ձենը անային են ժամար։

Չենջ ըմբոներ թէ մարդիկ ինչո՞ւ կ'անտեսեն այսջան տ «Հեռը ըսկրունը թեծ տարգիկ իսյու է գուսանան այդցան տար -րական ճշնարտուցնիւններ, չարունակելով միտվարկել ձասանը և Վեր։ Եւ այս՝ ճիչը այն պահուն երբ անձակոչները տասինավի մե ժասնուան են աշխատաւոր բացմունիւնները, իսկ իրաւասու որ-փանձերը կառյան են ժեղենայի մե որ կը ճույէ ժամարատան եւ ան-ներըայնակ անկեներու վրայ։

արդեւն անս անանամանիր, սնաքոմի դաևմերք անաննարու արդեւն անսանանան, ճամաճարար կաղ ընտորնարուա հետոնան արևշտուս մետու

առերիչը այս պարագույին, որպեսի արագրագրայան «ար արագրագույն» «ար այս արաբագույին, որպեսյի արգիկ պատրուակ փնազահերին ամուր կառրիլու իրենց գրիկայետը սովորությանունը։

ԵԹՀ տակույին ժամանակը Շատունյան է և երկի Շահար Հատանայանի հարաբարև է ու որպեսյի արդային կապմակնրպութիւմ մր տանցծուի, դոմե Չահացել աժերակել, եւրոպական, արդիական ձեւ ից վերանել այս հարաբարական, արդիական ձեւ ից վերանել այս հարաբարական հարաբարական հարաբարական հետ վարդապարական արդիական հետ ից հետ արդիական հետ ից հետ հետ հետ իրեն իրարա առաջնողության Հայուց։

ԱՏա ԲԵ ի՞նչ իր փետաել «Յառաջ», տարիների ի վեր, եւ տաերիրը, երե ին ու իրարագահնալում անչ և վեր հետ արերական հայուց։

ԱՏա ԲԵ ի՞նչ իր փետաել «Յառաջ», տարիների ի վեր, եւ տաերի արդի արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդին արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդիան արդին արդիան արդին արդիան արդին արդիան արդին արդինելու։

# 4 6 1 2 1 6 1 4 11

### 160.000 ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՊԱՎՈՒԻ՞Ն

Airhe mesuhmen museumsniphilihe

Զինուորական դարձրագորն յանձնաժողովը առիի օր բննելով ապրիլ 13ին ացող դինուորներու արձակման ինորիրը, անշրաժելա գտաւ որ անոնջ 3.4 պետը, արտաբին, պատերազմական, ծովային, օգտնաշային նախաբարհերը, 

Կարդ մը Թերքեր կր կարծեն Թէ հորէն պործոն ծառայունեան պիտի հրա-ւիրուն Ձոր Վէկան, սպայակոյան հախորդ պետը, որ հանդսանան կողունցա։ ծարի դև ագիո ՝ ատերեն քետնումար նքքաքով ։ ընձ առնաժայկը ակուի բնարաիուի սպարապետ, դատաշորելու Հաժար ցաժաջային, ծովային եւ օդանաչային ուժերը։ Ձոր Վեկան ժեծ Հերինակունիւն կը վայելէ իրըեւ ժարաքախանա ւի հայիկին Թիկնապանը եւ ժողովրդականունիւն չանած է իր յետպատերադժhade unadmitter Blandy:

BHL duplumulu neoznih apozh mmh musti 160,000 akinininber, dmi ուսը առաւելու Թիշաներ պիտի վայելնա ընտանիրի պետերը կամ ևնցուկներ Զիծուորական պարտպանուն համանաժողովը մինչնոյն նիստի մէջ ջինեց հանո Զիծուորական պարտպանուննան իսեմենաժողովը մինչնոյն նիստի մէջ ջինեց հանո Հուրասիական պարտպանուննան իսեցիրը, որ կապ ունի ջազագացիներու ապա-Հովու Թևան Հետ , ինչպէս եւ ժամապիտական Հարցեր , իրադործելի դարձևևյու համար Լոնաոնի օդանաւային պայմանադրութինն

### ԱՆՍՏՈՒԳՈՒԹԻՒՆ ԱՊՐԻԼ 11Ի ԺՈՂՈՎԻՆ ՍՌԹԻՒ

ԱՆԳԼԻՈՑ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԻՆ ՁԵԿՈՅՑԸ ՄՈՒՍՈԼԻՆԻ ԱՆՀԱՄԲԵՐ

4. Իարև (Մայիոյ « ահղիկատուծ» ( արդեւ Լոհատո՝ մասան , յայսարա -թեց ԲԼ « ամարկու դժուտրութերեներ կր ներկայացնէ թաղաջական կացու -Philip »: 86mm լրացատրեց .... « Այդ դժուարու Philipp անյագ Philip ատելումի ամահայ դադրացրու Համար ածերաժելտ է որ իշրաբանչիսը ազգ իր դերբ կատարէ ։ Մեր դերը պէտը է բլլայ տեւական եւ Հասատատուն ջաղաջականու թիւն մր եւ անիակա պարտպահութիրնը Արդերու Դայնակցութեան եւ հաշա

Ինչպես դրած էինը, ծախարարական խորմուրդը հրկուչարքի օր պիտի դրազի Գ. Ռոդնի գնկոյցծերով, եւ ուղեցիծ մր պիտի մլակե տարիլ 11ի ժո-

Այս առքիչ, դահադահ ենքաղջուքիրեներ կ'րյան Անգլիս, դարացակա -ծուքնան մասին, ԱժՀն պարադայի ժեջ, ստոյա կը Հաժարուի Բէ արևերհան դայինցը ամյուննան դատապարտուան է առ այժժ , ևւ Մեծն Բրիտանիա կը եպար աշելի լայն ծրագիր մը առաքարկել, փոխան շրջանային համաձայ Phuby: (4'punch Pt 4 րարն Քէոլն իջած ատեն տեսակցած է Գերմանիսյ արտարին հարարարին հետ) ։ Մինչ այս մինչ այն , դիւահադիտական բանակ-ցութիւնները կր չարունակուին Լոնսոնի , Փարիզի և։ Հոոմի միջև ։

Ամէնեն ուլադրաւ երևւոյթը այն է որ Մուսոլինի անհամբերութեան նլանծեր կր ցուցել : «Տուչէ»ին կարձիցով , Անգլիա սխալ կ'րնէ , «Պարկելտ միջ-ծորգ»ի դեր կատարելով , փոխանակ նաստատապես կենալու Ֆրանսայի և Իոքիոյ ինոները։ ընտաքրի ամերեւեք ին շառասարը ելք, իտանարար իասավանու-Բիշեր ձետեւեալ տեսակէտերը պետի պայոպան ապրիլ 11ի ժողովին մէջ... . Անձրաժելա է որ Անդլիա, Ֆրանսա և Ռոալիա ժիացեալ նակատ կագ.

ժեն ՄԹրէզայի ժողովին մէջ, Ազգերու ԳաշնակցուԹհան խորհուրդին դումարժան Հանդեր (15 ապրիլ) ։

2. Հուշաբարար աշխատին փետրուար 3ի ծրադիրը իրականացնելու սմար, հիմ թունելով Անդլիոյ ենրկայացուցիչներուն համթորդութեան ատեն րադուած տեղեկու Թիւևները

3. Հառաջարար ծրագիր քր կազմեն , Աւսարիսյ անկախու Բևան պաչապ has Phub Sudup

4. Նկատի առևեն նաև։ միշտ պարտետլ պետութեանց՝ Աւստրիոլ, Հոշև դարիոլ ևւ Պուլկարիոլ դենուորական իրաւոշերներու հաշասարութեան իմ

րերը։ Արդեն իսկ պատրաստութիւններ էր տեսնուին Սիրէգայի ժոգովին Հա ար։ Մուսոլինի դաշուած է այդ վայրը, անհրաժեշտ հրահանդները - տայո

### Վենիցելոս, նախառաւնել, gorunjarնեւ դաշի չակ UNUSED VUZUMUSEJE ANDOUNENEBUE

Ապրիլ 5ին առաում կանուխ Սնյանիկի րանաին մեկ դեղականարունցա։ Հնեշկագորըն մրանահատար Վշլանիս, որ ժամուսն դատապարտուան էր նա-հորգ օրջ. Իրես, գորքը Սերգել ապատանարունեան Հարասական 1926 Վրասորուան էր Թուրգերուն դեժ կառան ատևն։ Թեն հեղում ինարուած էր Հահրապետութեան ծախագահէն, բայց ժերժուհցու։ Այս տոթիւ - թերթերը գմաթիւ հեռադիրձեր կը հրատարակեն դաւառձերէն, որոնք դիտել կո Dt հահրային կարծիջը համաձայի չէ մահապատիժներու

ԱԲԷՆթի եւ Սելանիկի մէջ կատարուած Հարցաթնեու Թիւնները կ'ապաց։ ցանեն ին ընդորժադիր հոսանդին բոլոր վարիլները ուղղակի կամ անուղղակի ատասխանատու են վերջին ղէպլերուն։ Այս պատճառով , գինուորական ա հանին առջեւ պիտի դատուին Գ. Կոհաթաս (ծերակոյտին հախագահը) , հ կին հախարար Սոֆուլիս , հակոկին վարչապետներ Փափանասինասիու և։ Զա – ֆանտարիս , Միլմնաս , Սոֆիանոփուլոս , Հանրապետական պայտպանութենան քիկային վարիչները հւն. . Դատարանի որոշումով դրաշունցան յարժուն եւ անչարժ ստացուած քները։

UPShep apharapadus mahabe, ap janulpdas zappar apap garda Ձոր. Ուփփասի հախապահունեհամը, պիտի գտաէ գոր. Փլասեիրասը, Գ. Վե Նիպելոսը, եւ ապահ՝ Քիրիաջոսը, Գիրեահի երկու երհավախահերը, գոր. Փափուլասը, հրեր րարձրաստիճան սպաներ եւ ուրիչ րազմանիւ գօրականներ ու

Umbubhb behenen Cumnimbe uhuf qu Ատեսանին երկրորդ հատուածը պիտի դատե քատև քաղաքացիներ, որոնք ամ բաստանուտն են իրրեւ մեզատկից Սալաժինէի նաշարանին ըմրատունեան։

(fuchplur amburganineb-freib fenfeden d. \$4)

ወየር ወየኮъ

Երէկ առտու , ճիչդ այն պահուն երբ միտք ու ձևոք լարած էի կեր նարելու

III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

համար տողաչար մեքենային — ձե -ռագի՞թ — ներս մտաւ Հայրենակցա – կան մը։ Ձոր թարեւ մը եւ մոլտաց — Այսպէ՞ս կը հետեւիք օրուան է

- Այսպես արը հոստերի ցութեան։ Մեր փիզիքական գոյու թեան դէմ նոր վտանգ մը կը պատ րաստուի եւ դուք լուր չունիք

խադրէ հայ տարագիրները, թէ Թուրքիա յանձն առեր է բանալ դուռ-

\_\_\_ Զուարնալիք չէ, բարհկամ. լուրջ կ'րահմ: Առ կարդա՛։ Եւ Հայրենակցականը սեղանիս վըրաւ լայնկեկ թռուցիկ մբ, գր -«Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակ րան կուսակցութնան Ֆրանսայի շրբ-չան » : Անոր տակ՝ «Կոչ Հայրենակցա կան միութիւններուն »։ Ստորագրու թիւնը՝ «Ս․ Դ․ Հնչակեան կուսակ ութեան Ֆրանսայի շրջանի վարիչ

Ամենեն առաջ գարմացայ որ այո

թոււցրը չթեռւցա։ «արթըի Հրջաբ-հան օրկանին մէջ։ Ուրեմն, այս յայտարարութեան տերը ուրիշ «Վարիչ Մարմին » մըն է --- նոյնքան «Սացիալ - Դեժակրատ Հնչակեան» որքան միստը, բայց բոլսmilhi wilesum be histimulum

այս մասին, պատմելով երկու օր աւաջ գումարուած ժողով մը, mighgh jubi, be humbe Ոհունցի թռուցիկին վրայ

խնդրեմ, կարդացէք ձեր սեփական

հանդրիմ՝ կարդացքք ձեր անփական այքիրով՝
—«Մարտ 14-15ին Ժրինսի միջ կաայցը եւ 13 կառումարութքեռաց պատուրրային իրկ հարվուած՝ Նահակ հետա՝
Գապքականաց՝ Միջիսուավարուկան՝
Թահետևություրը, որուն էր մասնակ՝
գին հետուրեանում, և բանականակ ական ժիքոցներ կարգադրած է իրա հանասնելու Հաժար՝ ՆանսԼնհան 0 կանացնելու Հաժար՝ Նանովնեան ( ֆիսին կողմէ Ազգերու Ընկերակցո

Սեան Ընդհանուր Ժողովին ∣5րդ նս – տաչրքանին եւ Ընկհրակցի - Мոր – Հուրդին 84րդ նստաչրքանին կողմէ հուրդին ծիգը հատարքահին կողմե վառնթացրուտի հետևնու բանաձև ը-« Ընդհանուր ժողովը՝ կը իներք հանահենան ծֆիսնե դարունակել եւ ընդլայնել իր քանդերը, որպեսըի կա-րելի բլրա դաղքականները հասատ-տել անդրովկկանոսնան երկիրներու

րեմն, կատարհալ գտեղահանուphil s .- hubble numni - cheph հատականներու պակաս թողածր լրա-

Ու մինչ միւսները կը քնանան, Սո-ցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակ-

ցութիւնը, «առաջինը Եւ գուցէ միակը թլլայով հայ քաղաքական կազմակեր պութծանց մէջ, վճռած է ժողովրդա յին ոյժով ընվզիլ յիշեալ բարբարո որոշման դէմ ու չնջել տալ զայն »։

4501145

7

ዚጣ ነላር

Այս առաջադրութեամբ, «Վարի Մարմին»ը րողոքի հեռագիր մը ուղ դեր է Ժընեւ, Ազգերու Դաշնակցու թևան։ Եւ կր յայնձնարար<del>ի որ «ամեն</del> տորի Հայրենակցական միութիւն զատ զատ բողոքի հեռագիր մը դիկ նեւ, Ազգերու Ընկերակցութես ողոքի հեռագիր մը ղրկե ժր

իսկապես վսեմ է ազդանշանն ալ. — « Արիութի՞ւն, յաղթելու կամ բ

եւ բուոչ Գործ .

Այսօր, իրրեւ առաջին Գործ, սկըսինց Հեռագիր - բողոքներ տեղացր-

— Հիմա հասկցա՞ր, ըստյող սեչող Հայրհնակցականը, շեշտելով բառե –

Հակառակ բոլոր սրտնողութեասա, քրքիչ մը թռաւ բերնես։
քրջիչ մը թռաւ բերնես։
հմ այս թոլորը, թէ դուք յուրեմն ստ^ւտ
են այս թոլորը, թէ դուք յուր չունիք...
Եւ հարկադրուեցայ բացատրել թէ ulfpng bamde mannagan phili suilh

ասրող» ողասը տարրորություն չուսր հասարակ շոշորթապատումք, մը։ Մարդիկը բան մը իմացեր - կար -դացեր են, բայց չեն հասկցեր։ Մէկ մասը միտք պահեր, բայց միւսը մոռgbn bfl:

ի՞նչ է իրականութիւնը — 1 Ազգերու Դաշնակցութիւնը տա ոիներէ ի վեր սեղանի վրայ ուկ «անդրովկէանեան» բանաձեւր (Ու րուկուէլ - Փարակուէլ) ։

2. Unmehft mfigund bpp mpdmpdnik.

ցաւ այդ խնդիրը, հայ պատուիրակ -ները թոլորովին ընդդիմացան։ 3․ Այդ ընդդիմութիւնը այնքան ուժեղ էր որ, իրասասու իշխանութիւն ներն ալ համոզուեցան, եւ , այնուհե ներն ալ համոզուեցան, եւ, այնուհե-տեւ, իրբեւ հիմնական դարման հայ

է. Գեռ անցհալ տարի, անգամ մր իւս շիջաունցաւ այս որոշումը : (<u>ի</u>ա

5. Ազգերու Դաշնակցութիւնը եւ ա յան թրու փառատուագ դանդիկարևն ժաղ Նանսէնետն գրասենեակը ոչ որ եւ է որոշում տուած, ոչ ալ իրաւունք հա-

from the subrandulululbulls of anմարտծ են «անդրավելանատ տեղա-հանութեան ենթարկել հայ տարագիլ թազմութիւնները։ Ուզողը կԿորթայ ինչպես կԿրթան Ռուսերը։ Եւայլն, եւայլն։

վերջին պահուն դիտեցի որ Հնչակ-հան թռուցիկը պիտի ծախուի կէս ֆրանքի, «ծախքերու մասնակցու – րծնակցականին, իր կարգին թռուցին մր կազմել այս բացատրութիւններէն մը կազմել այս բացատրու եւ ծախել մեկ ֆրանքի, ւ, այոլիւնքը սկան քնո

ՄԵՐԴՈՒԿԵՍԵՍՆ Վ.Ի ՈՃՐԱԳՈՐԾԸ ՑԱՆՁՆՈՒԱԾ ԿՐԷՆՏ ՃԻՒՐԻԻ ՓՐՈՎԻՏԵՆՍ, 21 ժարա — Քեսաոցքը Ճօրն Նապարհան, Մարզուկեսհան Հրդ ի վրայ մամափորձ կատարողը ևւ ընկեր Ասատուր Պարսանեանը վերա այսօր Հահունցու Քրէնոβրնի պատկան դատարանին առջև։ հ անան հարգրութնա։ բևքկա գիւնիկը։

# 150,000 գաղթական պիտի տեղաւուուի թրակերն Մէջ Թուրջիոլ հերջին դործավարութիւնը օրինադիծ մը պա

կիոյ լիհարարութիւծը աշելի հիմնապես կատարելու եւ ընակչութեան թիւր առելցինվու Համար ։ Այս հպատակով նրկուջական միլիոն ոսկիի վարկ մր պիար գրուի 1934ի եւ 35ի հիմաական աարիներու պիշտոններուն մեջ։ Օրինա պագույր, բույր բնղարքար տանուրը գին քմանգացուոմ մազդանն հակորդ տարիհերուն պիտի դործանուի

Այդ վարկերով , գործավարութիւծը նոր դիւզեր պիտի հիմեկ գաղթական Sudmer demonstrate murpher of bothout which allower y թիւնը պիտի հայթայթէ լինուանանիւթը, իսկ լինութիւնը պիտի կատարեն

Ներջին դործավար Շիւբրիւ Գայա, աւարտելէ յեսույ Թրակիսյ իր բննա կան պատյար, չփման մէկ պիտի մանէ դործավարութեանց նետ, Թրակիոյ վերարերհայ գործնրու մասին, Թուրը թերթերը կ՝ըսեն իք, հրկու տարուան ըն-Քացրին կարնկի պիտի ըլլայ առնոշագն 150,000 դաղթական տնդուսրել Թրա-

ՀԻՒՍԻՍԱՑԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ սահմանագլուխի ամբութիւնները եւ բերդապահ զօրքը աւելցնելու համար, զինուորական տեղափոխութիւններ կը կա տարուին Ֆրանսայի հարաւային գաւառներէն, ինչպէս հազորդած էր վարչա

Фարիդ դանուած ամենեն վերջի o արեր դեկը Հրաշէր դե ստանա իրև-Հուտննունդուր դե շաղտե։ Հայանան դրա գերողին ունջանարի

ուշրկատ Սէր Ժէուերի որձարանի «Էր «էէ պիտի բլլար։ Դրիկուն մլն էր։ Ինչպէս միչտ, դարձնալ ուշ մետ գան էի, բայց Համասը gud his muga candagenus ppingan di nija mehampich ifund. Apflupp, nez fand hadarda, melefe par f. pada fil-kheftunga, calagh fundishi parange da-mpimpang viking hidal depahanyan -ha makang bing sampangi andayangah migme gie bilmityn fanhandmidud-

Uphunt Wahne Nanceth difts he Սիկարդինակու մրույնը մեյին և - «Հատինի անձև եր հաշաքար «դատինի «Հեյ։ Շուրքը հայեցայ» հենգացող հայարգող դեմակարով դում-արևին ակիարկալ շուտով սունեցնելով, ուղղունցալ դեպի այն խուժրը, ուր մարդիկ հասատե երեն լուրք ու խունուն, արել դն բերերը թու աշխանդեր դեն արեւան բարերը թու աշխանդեր դեն

կարրուածներու անորող որուայթող ...
ԵԵՐ Հարել երևն ... Ուրախապահ որ
Ինձնով . Բեևւ բաւական ոք ուշ., բայց
փերքապես որոե ուք հղատ իրևեց Բիւր : Շատեր Հրաւիրուան եին ապար խանջեժողնեսշիլեցն հայտնաքում է ան-Ճիշը։ բյուպեկը ուելի վրհուցուինե «Ե. բյուպե չնաբինուտ» քիր անձեր հանքատքը ժամ օգև անտա հեսոն են-

Առաքարկը ողևորիչ էր.— Հիմեև այ Գրողծերու Ընկերակցութիւն մր հրքի էհ նորկին հարդք թւ արվահրքի թյունքննա և նդևուրբ է իլի քարակը դա այի լերանունու հովոնատեսության թւ այն

րելի էր ըսևիչը դահել և ահեպորելի պահերու կողովը հետևի այդդահ կեն-ափոն և սիրելի դարարվար մը։ Երեց ժողեռանգներ լնունցանջ դա-պակարին և, կարմեցներ գիտոլերը Անասչ հատանգ եւ գրագելտներու ցանկ մի կարմելու ելանը, հրաւերելու

տացար չ Այդ ցանկը կազմելը դժուսար չերա է որ կը պակսի ։ Մանաւանը որ դժուսալա-Հաշութիւնը ամրողքովին մէկ կողմ օհրնուր խողատատորակը, դեն գ. անուհրդի շնաքնիր ոքվերո – ունեւու ասևամչանես - ոք և համա

դատ ծրացրեւ ըստուրատարացրա «ՀՀ դետային եւ դետականա որ Հրասերները պացին եւ դետականարը մեկտեղ ելաւ, արդեն հայկական դժարդանի եւ հիշ inputals yunfilyughis

Նորերը՝ ծաղրեցին, չհամնեցան, ի-րենց արժանի չդաան · · ·

րենց արժանի լդասան ...
Այս ընդհանուր ծառացուժին առ Ձեւ, ծրապերը կապմող երեջ մոյն ռանդենըս, ուխանցինց երեցով աչ
ձեպու պարագային, կենալ եւ այդ
գեղեցիկ ձեռնարկեն կորիզը պահել:
Առաժեն ոես հուժեն առևա

Առաքին ընդ է. ժողովին սակայն տասնը էինդ եռգի նկած էին մեախ կու ոտկրական ձեռնարկ մը ըլլալը՝ ամ -դաստանողները մէջտեղ ելան։ Ոդի ի նունիրորդերն դան ին նոչեր, հրաս հակարուկրար չունք, անուրուկ ու մե-հակա մայնահրգարծ՝ նորնով եք հս-հարուրոսմանն դեռան անալ չերն և հարորական ու հերև և Shubmift:

Blums nognablens handt blephu வந்தன் முற்று முற்று முற்று முற்று முற்று ընկնրակցունքիւն մր կազմելու եւ կո

թրքու ընտրրրն որմունը վետև քանջա ըշ տեմեր արմուկը վետև քանջա

այիկան փայփայած գործը։ Բայց յիկն ասո, Ֆեռնարկին գանակինումին, աս-քեւ, այն արի դիսողութքներ թի՛ դապետնինա այնիկակացանինն «Հա դապետնինի մի չի իրադիանար, այլ հեւ մի "միարի «հակարակացա, հու ալ անելի "իրայ կանոնագիրը անիա-

Elites men while, phong hubabangge for my high, phong hubabangge for the following the state of the pulparation of the following for the following the follo spendali knih spengski berrammi hebeli spendali knih spengski berrammi spendali kasa ը ունենալո Նայի իսի փարրիկ Հար շունենան մր կորիզը ։ Բայց , ի՞նչ և դաւ։ Մեկ տարին է վեր, է դուր կը պրպահմ ԹերԹերը։ Ոչ մեկ խոսք այլ նւս անոր մասին։ Կարձեմ մարեցաւ։

mátmb ám! mp vingt ghaly mith átuggbu fa ámabanangas : Laid gh Tgas thagh , paly haf gpb gyrteif m-Talulu mátaingtur membel np qui, wh ambts though with ulf pracing phipad whap doug dp յարձակինը եւ պատնում կր բռեներ թոլորը, բացի մենե Այդ կարգեն է Ֆրպաթեի - ծանօթ

երդարգեն է Մորաթեքի ծառաջ արտումին պարտալան, Ու դրայր գատապարտներ, և ու ոչ ալ հրատարակոցը։ Եւ ծայրարկցու ա Թիւենսնրու դիմեկոմ, արդեն մատնա-հյուտե Թերու հիմեներուն վրայ, վայ-բաղուհենան տիտղոս ձին ալ չուել –

Appenio was withdrawift be playing

Педшо од мовиваје во разуја - grafis, прије во или јоднешвје јиде-довенјаћ ре Ивар Баре попрв. је увер Реше иг, шрарид попрв. је увер разује законстер довенија је во Изгенит Иван цидује в Изгенит Иван цидује в

Poplar & Sp. Shiph When Anim ուս իր աունը հրաւիրած էր հայ՝ մր-աաւորականձնրու խումր մր Մես միակ հայ տիկինն էր որ խորհած էր իր ամոն Sudupdyby Sing Sumerpulyale -

մեն Համականգին Հու մատաւորական — Ներ եւ կր ցանկար գուրբերարար կրկ-ճեր այդ Հաւաթոյիները։ Հաւաջույնը Հանելի եր , դայց մենջ արդեն Հին ըարեկամենը էինջ բոլարո, նան ժետաքրան արժապ ին ցարօկար որ որդարարին ջափարձի քրող ու -որ որդարարերին ջափարձի քրող ու -որ որդարարերին չուրանար որ որությունների որություններ որությու

be pt 8pt . Industry a historia ugunsopti wnasuphing apastan pag 

միթիակե մր վերը, ուրե օդեւորու -թնամր խոսը առած էին ֆրանսացի ականաւոր հայասէրներ, տեսեցք ք ... կր խոսքի բենքացրեն ըստծ է իրեն.

- «Մենք շատ կը համակրինք հայ կական դատին։ ԱՄՀն առԹիւ կր փա ուսարանենը ձեր փառաւոր անցեալյ իր պատմունեսանը եւ մշակոյնով

Dr your he abbig the happy the dewas heading the hope of the same and all the same and the

Thug byphe Zwy the whomb interpolation of the manufaction of the ականաւոր ֆրանսացի Հայասէրները Բայց այդ ընդունելուԹենէն անչուչո Burg, ang, ghoganhing-Bhili, miran, m behand of steam yan and the bir de amu-angulyathopp, the manatumb to ape-th thomphophing about a penta untransla-tion and the pental and the steam of the allowage of the Burghand and the steam of the tankang and the steam of the steam of the holy after my the an obserptation for the manatum and the steam of the the steam of the steam of the steam of the construction of the steam of the stea ւկեր պատվամող, հերեկում է դոչ հայ Հարուսաը, եր դայավանդերում ծան-բացեան հայ Հայուբերում արկերները Այդ Տաշեն դետոլ, Երերքը մենքու Եե, ապաշակարար դարծնալ Հահար են Հայուբերը ըսկում եւ ձենքեւ այսօր այր է որ կլանեւ...

Baya sabibig say dikhibimabkang derms, neprose per per services and services and services and services are services and services and services are services as services are services are services as services are services are services are services are services and services are s

Մեր Հարուստ դասակարդը, 'ըն -դունելութիւններ կը սարջէ եւ Հր aning or philips by ampet he se under the manner of the granger of the manner of the granger of the manner of the description of the description of the description of the description of the manner of the description of the manner of the description of the desc չուչա պնոր խոր ադիտումեննեն դեպի Հայ արժէրները։ Ցնտոյ գտարամութ.-Phil he submemby suboupled of Philip want author help him

րականը գրում չունի, եւ անժիջապես որ իրենց գէժ ելլէ, իրենցվէ գրամ որ քրենց դեմ ելլե, քրենցու դրամ ալիուի ուղե։ Գերախաստրաբ, չայս մեջ պարադաներու, ասիկա հասաստուս ած փաստ մերե է, արուած - բլվայով հայ մաստորականին անաեր - անաերունք

opening summer pulping he spingers, in the spingers, in the summer of the spingers of the spingers, we amount to the spingers of the spingers, and the spingers of the spinger իներիներ մայ արժերներու դոյու -Թեան։Բայը կը մանի րույորի Ժինինի րուստի Հունիւնը։ հայ առեմանք ահանաներիկ ին չա-

Laws Prangalance Black pulgans & pales Հայ Գրորներու Ընդհրակցու քիրեր կոլուած էր դարման մր ասանելու այդ հուսատարրուցել Հայ ցնահենեցուն է հետի-կա մահաւամա ենր հական կորավեր օք պիտի դատեստ հայ ժատուորակա-հեն : Բրջու ո՛ր, ուր պայժահեներ դուրկ մասուսրականը դիմեր փոխաang damentang darang darang dinin bis chammangan dipopola manggan pag-pangangang magamang atan manangang magaman darang manangang magaman darang

Un gulppungan Philip pe châteat forte upen gundung Lait upen զարմանուկին իր դժուտրութիանները հւ այդ խմրական ուժկն - դորացած պիտի կարհնար դլուիր վեր առնել հերկայանալ։ Այն ատենը Ռիրպաթե ծերը միայն մէկ նիհար քութակահար եւ անվնաս պատմութիւններ դրող մյ ալիաի չձանչնային հազարաւոր հա

ተጠዓ ተበሚበተበሎሮዓኮኒ 8ԵՂԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆ

OF THEFT SERVE

dephuj duduliwhilipa Abqanigh արդայ շասասավորբու արդաստանները է հայագիտութհան \_ անդաստանները է հույագիտութեան , անդաստանները դեգերիլ։ Գերմանեւհայ ընկերութիւնը լոյս ընձայած է գրքոյկ մր (Mistam Armenistam) գոր վերջերը միայն հանույքն ունեցաչ կորպալու։ Քովանարկեր համանութն ունեցաչ կորարարու։ Քովանարկեր համանակներ են տասներակ անհրաժեշտ է լուսաբանելու համար օտար ինթերդովին միտքը,՝ այնպես աւկց՝ գնութանիկը...ա։ , շամարտվուց դումերսշերույց բ բայ . ձրանիչ՝ լրվ – ահ աղևսմձև որող, հայն թիշերա, թա – Marken Bildhomman i Bushing fulle armini the abundual loan huքանին գրուստ են դիտոկան իսը հմ-տուրծամբ, ու արժանությապես պե-տի զարդաբէին մասնագիտական համ-փուտոս Տոքթ. Ռաթի յօրուածր. ա-ըով հեղինակը հայ ժողավուրդին դա-րուսը ու "Հոչ ապատու անցես ին մի-րում անտուրհին կել միր է։

4. 34554645 Lunghop with whitewant for Հայարը՝ այաստականությու հուրա դրուքներին հետ որոնց ժարին հանրապարա դրուքներ ունի Հակատականություն ուներ ունի Հակատականորությանում be interior About 149 with SEP 6 min phi.de. dha he proposed in metader of it is in the special of the forman stem magdete, by Ang, Amusi ay ulga yangandan beligika kan dandidi. Ili di malajang unu dungaha yafta pinyak od di pembahan ulumban sumpana yangan pundahan ilihaha, """ di dandi pundahan ilihaha, """ di dandi pundahan ilihahan belikaha. Man panyah dandi ulga beligi ulga Man panyah dandi ulga beligi ulga Man panyah dandi ulga dandi dan ulgan Man dandi ulga dandi dandi ulgan Man dandi ulgan dandi ulgan Man

anga gomen agir; punde nginanga punding politica per a punding canada punding this almost he underst some purity by bouths: Laus Angularyah Society sop guipaparampungingip langdappe Sundapp

be with winkle, poble applica sur the make inspite of policy agreement to make unspite of the grant of t

he questions for he sanningham graphetis ness unlike still all opin ու քենարի դն դքե դարքե Հեռ " "ին-ընն խափարուքիր ու հանքարանիր Հրեքատիս և եւևսն մդմուս երար ա-

ր հետ Փոջր Ասիա - դազքեր ով խնդիրը իր վերջաւորումով հեյ արժմես է անոր հետ Փոջը Ասիա ։ Այսով ինդերը եր մերք կը սկսիկ, որըվ նաև Թրակ։ Փոիւդնան ցնանին։ Թոիր Ամիա Postrophung gelgeligen Worden leigten ung-sommungen Sund den gerinden gering begreicht bestehnt aus der Bluch Schlegene wichtlichen in felseille in Bunde built im Verschauften unge unse geneunkähle in built im Verschauften unge unse geneunkähle in fels im gerinden ung mengen bei mannet De-presentation und der der der der der der der der per belangen unterfall einem dempfelt für unge gliebt "All an, Songelagen felgengt er Bluch . เมษาก กุนเกานย์เหล้า เมษากูเหล่าแปลังป เกาะน ปุกเม เมน์นเมคุม ปักษาการ 1, ๆ คือ กรุ่ กุก เปลาเมลุก ฮาเมียนย์เปลก ปกุ ng, ng ranungg wan uningup on upag Punte & Ladwignar Phinte yang high-pado Kuinthipi. Kuidup: "Bi nep ng dung unpubar Philog amidudo dip hig quite', puntega uninguha, lape unputino: Philop hijibung yibn unjungkuning yang

Սառույցի զարէն ի վեր Փոջը կամ Առաքաշոր Ասխան դետինն էր, որուն Apras Spechatt ne summette, mehrte e per dupphp for per persuaper of the per dupphp for per persuaper del framene del persuaper del framene del persuaper del persuap դարսը դապա լույլ, առքել տողաւո -բում կարժարանական կան՝ քել -ռարանական էր աստնձնայատկու -քիւնները քոզուց աստել կան հուսու չավուց, Այս ցնդնրում անուա-նախումեն ԱԷՑ միչա ուլ՝ անոր չներ։ Օրինակ «Առաջաւսը Առիոյ» gong: Appinal attraction of the plan and by probability to the things of the said of the probability of the was money generately as y general, one of a true from push of all general be, was glayun-pushushini belamung apus, 24 hilyelya yangili, namushi nyumbhi ge 2h, angili ngung alkanghang alkanghang yang yang yang yang belamung alkanghangha; Ուրեմն անգաժ մր հա արչաւննա գէպի աժենա ին ժաժանակները, հրի a spinish mananga amamanga per sop In pipikanth panda dip opinish tip badip yapit sah are dhin gadan menakanganaph melabihi ke tephipika րու խուսարեր ուր այսօր ծավր կր :nոր , երր երկրիս արտարին ահորին այի « երը երկրի» արտացին առեային և սիարիու ին հենրը հարդեսը են արևա-առեները երկայա գաղջեկու Տարկա-գրեցին Այն ապես ելերգային եր-արա չեսվաային չիր ար երկայացիի հր-արա չեսվաային չիր ար երկայացին հր-արար չեսվաային չիր ար երկայացին որ ինօր իր Հեջ հարարակայինի եր 2013 իրասար եւ որ Սորային «Զինյես Applitant partition timbert nergyphaten genegygmin William bingen ner min salganipp miliadan bingen breethe million by, repose file . Bs . Soldens in searchey for ішрык, дадарок тыррар зурыў ар Ур балекр, кра быйыцыцыярыя дат կը ծգուքը, նին ժամանականքան ընթա կղմած երկիրներեն սկսելով, արուն վրայ կր դանուին այսօր հղկականով-կերնարը, Երիպասս, Հիւսիս Ափրի-

denktokungki afinasifiki metat panika 4. Unquidi ... Luguman pik dipuntan ugung k. apadadan k. and dagadar pagk dipuntah Aphipebury updangurmunathigurm yang p Aph mhutz sumumanunim munop humig shura daguru munop humig shura daguru munop humig shura daguru munopurmu dangan na daguru munopurmun dangan daguru munopurmun dangan daguru (opomy ase) before the like pp. 4 ps w (1900mgs.) Seedwar Sephalologer Sep as white each surgest per Alfrica. Let, stem, Smitche of purper S. Same Landerburge. Let all the seed of the seed of the seed of the Let all the seed of the seed of the seed let for any algorithm. I made has let for any algorithm of the seed let for any algorithm of the seed let for the seed of the depthalog. Peruphano who had had.

Lug flegèr b' wijde Shaqo ofi Fadu -bu hindi mung'ip: pamahali yag' yagughi ng-ibanja mini an mya dinbugangu ng-ibanja mini an mya dinbugangu mibilahila o's didekepangulum mup ամենահին ո՛ջ հնգծորոզական տար թեկու չատ կարեւոր մեաս մր կր պե-րումակեւ ոչի նաեւ լիջնու այարող-հոմ ագրեցութիւններին կազմարո հոմասի հրարանական հասարություն Հեգերորական Հայկեսներից արայեւ համասին հրարանական հայկեսները ար-չեն հրար հետիա արարողենաև - Հայե-համ ապրիրը հրարան բենց գեք բե գուհած են, ու աշելին իրենց չենա գոյ արեւ չիան «արայեւ իրենց չենա գոյ արեւ չիան «արայեւ իրենց չենա գոյ արեւ չիան «արայեւ չեն իրենց չենա

surplies with power of price

Unapharanich Burgarapitepart jug . hadig in propeg by brandersighty in discovering the manyletic day pla-glio Hill day plant Hill Spagnin Hill gard in pulmin Hilly Spagnin Hill gard in pulmin Hilly Spagnin day I waken before Ling January and January Spagnin January makes Burk Saman Spagnin pulming makes Burk Saman Spagnin pulming zam Shi munbihihi pu fikunshine (; kan yambing dapa muqhum'd niffundimi fikulummif cipliniphinip filini shiri fikulummif cipliniphinip filini shiri fikuphbi (kju figurafi muhimi ji mila punba dipunja kanainbungini/kju shiri fikupingin (kunshiri dapa fikulumi muppah fipu ujunjurininki ki Simbangana fijunthe burgardier of white minghand - file a Auto furning

grad diesemble (s. etc.), Markemen of Ammerica Cardolfe (s. etc.), Markemen of Perlamentaria Harbangkin ghenging kons Ang sapari — amples kelanda na Affilia diesem sapari (k. moran) Aphinable (k. etc.) ya maghadi Lefunda (k. etc.) Aphinable (k. etc.) ya maghadi Lefunda (k. etc.) Aphinable (k. etc.) markilapir (k. etc.) Aphinable (k. etc.) parto de Vicini pineli sarioshtipina). Sala para bar yalindiparki dinarikhtiparki Khii bibahar 1984-1884; mapilar 1893-1890-1800 din bibahar fipikahar 1994. Tanumaki api juma dibi dan dinarihindiparki yalindiparki parati di marikatan papadambahaki hari parati dinarihi yalindiparki yalindiparki mali dan yalindiparki kiliparki yalindiparki mali dan yalindiparki kiliparki dinarihi parati yalindiparki dinarihi kiliparki yalindiparki fipimarapi yangatan dan mali kimpiga yang dan kan mali kimpiga

# ԱՇԽԱՐՀԱՔԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ., ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՅԵԱՆ

Umjable thank dom't hould meր, հայն րբերա! ահանամարի, ու-ի, հայն րբերա! ահանամարին ուառելի աղգային ինջնապահո, այլ

They wanted by the summer of t արտ գահանական ապրին լով հերենական ագրությունը ապրին և հերանր և հերանրական հերանրական արտագրին և հիրենական գրությունը հերանրական ապրությունը հերանրական ապրիսական հերանրական ապրիսական հերանրական ապրիսական հերանրական գրություններին հերանրական հերանրանրական հերանրական հերան պատպահանը ապրելի չուկ հրվակայիս գուտ կասվածումացույ Սովորադրեյին, հայած գ արովածույ հավաբության արտակայիս հիակայը։ Տիջ «Առևոսերը և հարց գիկորայից և այլ կարեսորե է պատկային ու միային է գու ածուածույ Այդ բացասարությելներակային ու միային է գու ածուածույ Այդ բացասարությելներակային հայանակային է հարարակային հիակային ու հիա հայանակային հրակային արձագային արագահիչ հրակային արձագային արագային ա

պես դայց անանջ անանց են և անժաՀ՝ պարդապես իրենց լեզուին եւ գրակա-նունեան չնորհիւ : Օրոփ հանուգրա hanne bere ganfulbe fut minmber գլուրանանան է և այլ հուր իրեր գլուրաներ է ակր գահուվ ոս արոն ա -ஆத்தத் அம்மக்கள் விருந்தத் அம்மக்கள்

մարվիկ, որ կր աստանը կրթական մարվիկ, որ կր աստանի մայրենի ինչ-ուկ ոկսիչնասունեան՝ աչիստած և բլա-լայ փրկելու մեր պատմունիչուր, բա-բենեւնլու մեր հերկան եւ Հեմեսաորեա மே. ஜும் வளியக்கத்

Lus agge — essuing the weak hung zenefing: Budabary zen nader -minate abunfing fichter foart inte f. f. finaturen zenet fire france et fire filmiter et fire filmiter et fire filmiter filmiter

վայրկհանկն իսկ կարհշոր կը համա րիմ չնչանչ Հայհրդն կրկնակ լնդուի ներքին *Միութ*իրնցին Հանգստակ ՔԼ մնոհալ եւ կննդանի *բացատրութի*չնamahamba neght, ach ghabarda men yan dang da tangga at ps. megamba da yang makka da da pangga phababa da, men dang da tangga ps. megamba da men dang da tangga da da da ps. men da ps. apangang at ps. megamban men ps. apangangan at ps. megamban men ps. apangan at ps. megamban men ps. apangan at ps. mesamban men ps. mes quarkfurgh night, with fisherby in a water quarkfurgh, who quarkfurgh and quarkfu ալ տարանջատ ցեղեր ունեցեր է, որ այնպես էի կրնուր պալապանուիչ։ Հայնպես էի կրնուր պալապանուիչ։ ph mhumden, phu th apung pompe m-tydur yeft gair glimto old its apu-brigh zeft gmi mas north amount i se-ammuniamous ant net north amount i sehap maken ungan: Usu beforement no -

philo apurpupy dhap cudup dhe

a majte sautepte itages to ant prographicate to be found to the subscripts when there is being the found of the subscripts as the subscripts are the subscripts and the subscripts and the subscripts are the subscripts and the subscripts are subscripts and subscripts are subscripts and subscripts are subscripts and subscripts are subscripts are subscripts and subscripts are sub Lewinston phile acht went institution

ե<sup>®</sup>րը կը սկսի աչխարհարարը, Բ<sup>®</sup>նչ փոփոխումին հեներ կրելով՝ հասեր Է հերկայ վիճակին։ Այս հարցերը կր փոխադրեն ժեղ Հայ գրականութեան ակիզրները, ուրեժն դրեք 1500 տարի udjegoskory i na jest te najeks 1500 murjet najeksy kon i Slamirim jem i Agen i Ber napah hilmumud a phindushungan kun najeksi hilmumud a phindushungan kun najeksi munga dha umbaha i isan-paritum kulumbaha, munghaha mindushu munda najekapi ingapah i jemunuda ha-jundushungi ingapah i jemunuda ha-jundushungi ingapah i jemunuda ha-jundushungi mpupih ingapah ingapah Jemunumba mpupih ingapi mundushundi

Reg he broking Pt and makendo importofic ion maybe 452 annels feir and be booke my brown annels building to At homemy portubbers durantip Appanipt bindband, ubb hhi ban ith band phi Manhanapan

գաղարանանին մուրատանացրբեսուլը. հարաանան ժերիլ ուկին իյուարձրը upb. Happen wangengulp of puris the perpur (Hupp, Arupy, Jayste ...) you queb pap chibabhinaules, chuzupum dules pr edquemblymds:

ար իր» և օգժ-ուարիժացը - ույդ գրաւոր հո ահայելը պատատահանձերում գինն և ործ արերաը նասնական և դահեր վեին և ործ արերաը նասկանը և դահեր կիրու կապնույն և դարդանուր . որնուր հեջ հայենույն են դարդանուր . որնուր հեջ հայենույն կի հատեր բերույ կ գահապանուն ին իրարգին կան իր իրչ 5-ր հրապատերնային հայասարարականը ։ Լեզուի մի բարածանի դարդ հայենու — բերևնը - հրապանության և հայասարականը ։ Լեզուի մի բարածանի դարդ հայենու — բերևնը - հրապանության և հայենու հայենուն —

Philip Species begins the public account of the public was a species begins to make the public was a species of th che nite on the state of the st

anthor topica make make home an amakerum

Manigher by to a qualitative month prings of confident for the principal of the principal o Jung libb fummbelmante mindmbb out ngung a pamang ngg 1848h if e than shin shington op 1848h if e thansh While Samphan and pamane dan an pamanglahi shang antoph gaphy dahahan it if pamah any pho-phyangasip, pamahan in aman khabատարենունի, բառիրու և ասունիներ հիրու մեն այդ դատրանանիներ, որ ջոլ մեկուսացում մրն է կեսմայի է Հ ընձական հարստունենան մեջինարբ ը & place Goddeley, deple by appleading Brick that

would be they to got offennest a to ver nalongs the law emblant, moul employed the leaves the law embly the lower the law emblant to make the many the law emblant to t gmb bendententage & ble abbing Spaury

# Usmbrührneli daylin

Միկ ատրը քոր, բեռ դրև բերերքը բան in fanjaritulin fangustibptis hphipa ար քիտարափիր ևն ուգի ար

գալուին բոլոր ըրտահակա ին արթ. ո'վ քերթով, Ավատութիւնն ըդ Militar annapmi pinnengemphi bis

<del>ըրդարդահիւս պերնութիւնովն յաղ</del> րրարաստան քաղցրիկ գաչակն գրմ <u>-</u> թաղանձ

ball burnafal buthanidbiship ple ple Radou Whit, bir Hundingen, pebundang

Reading at he dropply, an about .. Laplanumdhing not mak agung at the bille We mhallot behaving profinite menn

the nimental fingen dependente obe belief bulub, gefang apoplit winds qualit up Luga , hight manin ha <del>Սահմանը ս մեջ, ինչպէս արծիւն ան</del>

մարան վմալում նշողմնենիներ բլուլակղուգոգ пениспова пенавил

Buguegha & . Papap meso ghamish saաստերինը գերներ այրուհ անույցություն դեր աստույթյուն որ ասևային այրություն այրություն այրություն որ աստույթյուն որ աստույթյուն որ արագարություն այրություն որ արաջանություն այրություն այր

Արր ժարու կը փափացի Հայերը ար-դար եւ նշմարիտ դատաստանի մը են-Ռարկել, ծախ ճանչնալու է անոր պատմու հիմնը - Թնականարար այգ դատանու հիկանը։ Բետականա արկայի գոր գր-դանական բառարաններու մեջ կինարան լու Հ<sup>8</sup>, ալիաց է Շահրանցել Հայ գր-բականական բառարաններու մեջ կինարան արդանում է հանականական հայ արդա dannah an Sun dannaharnah gung gha dan ku, an Sununduah unnguntuh -und — hu shind shush dungsuntuh -

pay — by ppide of pair temperatures

gen in the commander are descriptions

quescentration.

Laple on a rich for temperatures

quescentration.

Laple on a rich for temperatures

quescentration of the temperatures

quescentration of the temperatures

quescentration of the temperatures

quescentration of the temperatures

quescentration of temperatures

to temperatures

to temperatures

to temperature

to tempera հաց մեր, ուր Հին ժամահակների ի փեր հաստատասան է, ուրկէ միայն առիպիալ հեռու կը պահէ ինդզինչը, նաևւ այսօրը երը, արդերու, իմաստու unter minon par par marbens, by municipal on mylmbeth Ambantlur mamb

Shipp. n.me

hur ...... վերերգրդները այհափ ...... արտանի գարությունը ընդությունը։

- 19 հ. այս ձենայար բանաստանությանը

- 19 հ. այս ձենայարությունը

- 19 հ. այս ձենայարություներ այս ձենայարությունը

- 19 հ. այս ձենայարությունը

- 19 հ. այս քր ազգային – ընկերվա րական վարիչներ Հայերդ եր չվարեն» Հրճաներուն հետ։ Թիւրիմացութիւնը, Հրճաներուն հետ։ Թիւրիմացութիւնը, **պոնապես նանչցուեցան արիական** 

երոցրի թւ դրվացով . Հորի հաշմերը դէր բնդոից վետի նը եմետրինցրեր ինրցն ձևունիրցաբեն

# NASE PH MUUVERS

Ampquet te thliber

վաքված քատ սշուգրադինաց է քի-1 - Uhnnı ate bhûn fûwn and t,

ahfabpe harmmi andah միայն որ գիտէ լաւ նուագել։
2 — Ամուսնացած կինը գերուհի մ**ընտ, գոր պետն է գոհիւմը միաց** նա

նոչմեն վերչ։ 5..... կորսուտծ մարդ մին է այծ ա

անուսինը, որ ոչինչ կը թողու այլ եւս ցաստակու։ 6 — Այր մբ կրնայ պարձիլ թե կա ռանչնայ իխ կինի եւ կ՝հրչանկացնե զանն այն ատեն նիայն , հրբ իր ծուն-

րուն վրայ կը տեսնէ զայն յանախ։ 7 --- Այն այրը, որ չի կրնար թագ դատել երկու յաջորդական գիչերնե -րու հանոյքները, կը նշանակէ թէ կա-

նուխ ամուռնացած է։

8- Ար մր, որ կը մտնե իր կնոջ արդուղարդի խուցը, կամ փիլիստիայ մրն է կամ ապուջ մը։

9- Աւմրի դիւրին է արհականն թրեալ կնող մը քան այրը, որովհետհե առելի դժուտը է ինկացի հերևնալ առելի դժուտը է եր կանցի հերևնալ առելի որոշագահանական առելի արանական արանական արանական առելի արանական առելի արանական արանական արանական առելի առելի արանական արանական առելի արանական արանական առելի արանական առելի արանական արանական առելի առելի արանական արանական արանական առելի արանական առելի արանական առելի արանական արանական առելի արանական արանա

10.- Բարդյական սովորութիւննեեք այդ կեղծիքները են ազգերու, միայն իր կեղծիքները կատարելագոր-ուած են առաւել կամ պակաս չա-

11 — Հարդ ստահերհութրողը որ որ-կնց է՝ այց ստահերհութրողի աև որ-արայան արարարար որ որ-արայան արարարար որ որ-արայան արարարար որ որ-արայան որ-

12 — Որքան ջատ դատես սիրոյ մել, այնքան քիչ կը սիրես։ 13 — Ամուսնութիւնը անկողինն

hilly k ykun

Ահարկ Գիլլի սւտումնասիրութնամ բ մր կը գննազատի ֆրանսական ակա-դեմիային աուտն սահմանումը վկպի մասին ւ Ահա այդլաահմանմանը...-

մասին։ Անա արջասան ժամենակը-«Արմակ, իսես հայարը ունեագր, որ — առած արդես մել, հրումե մեկ «Եսինագր հիրարեր» ու հայարացիրները, կամ արջան հիրարային բարջենը, համ արջան հիրարային բարջենը, համ արջան իր դասեր հիմերգոյին ու որարաքին-եր դետ բեղել - որ դրանններու անու հատրերա

պատանառում հետաքրքրուկեսմ» Կիլլի դնաել կուսույ, որ ամեն վեպ «Երեշակայուինամի պրուան զործ» մր չէ անպայման. Ապրուան վեպեր քր չէ ածագայքան. Ապրուած վէպեր կան, որոնդ գրլական ձեւ մր տուած է Հերքնակը։ Վերքապէս կան հանա պատմական վէպեր, որոնց մէջ գոր – agont kedy he early aphilit franches -at Abuil liber said colongs to long to e-by trade, superincend of decords, a րովնետեւ պատմուտծքը կենթաղրե նիւթե միութիւն, ինչ որ վեպին հիւկի միութիւս, իսչ որ դեպիս յացականիչը չէ հրանը, հրւսուած այ ա յացած քեկերով ու գոյհերով։ Դարտ ձևալ, ակարեվիային՝ սահմահումին «էջ պերմաստ են Ղանեկը, որովնե ա

աև վերկագեր մբ չ իր դորեր չերեն -լու ստանձ չամրա չելքեր Հենրկայա-կերացենլու Համաա հարտագերծերը, դուսաննապես Վիպագերը, հետի Հայա-առաննապես Վիպագերը ինչգինչերի հարաննապես Վիպագերը հետինչերի քրաւումեց կուտաց հերկայացնելու րարգնրը հկարագիրները, կիրդերը առանց դամենլու մեկ տարրը միւսեն Ջարմանայի է, որ ակտղենիան մոտ ցած Է լիսոտակիլ բնուքինան, բնաակարհերու եւ տեղագրունեան նպա ար վկանն, երր դիտներ ԹԷ դազմե He Affante up themselv or househ -the Afante up tommond to thete, who -the four Tongue on a toph un the tophy af to the mount of a purpose up

Ruin who, unifolishad p up for heryth during sthough a maghem-alkaning ungh at a ng hawingh in milymorph, mounthy from humay mangh-ingh, admith mounthangus and, the human human habbengus and a just finish as helembergun flores. Phile may mustament by April, though a minimum that his strong are the man and the mily habites for the magnet come straight indigen-ate the magnet come straight indigen-ant by the magnet come straight indigen-ment by the magnet come straight indigen-ment by the magnet come straight indigenby bright harman oftente durable.

մրս 10 թու դրովը օտաս դչվուբը։ «Հ-գած են Հրապարակը , ժատհատգա-թար դերժանական վէպերը։ Այս երեռույքը քերևոս անար հա մար, որ ֆրանսական արդիշնարերու -Հ «Հարտասանական արդիշնարերու -Բինծ», պոպղուն այլ չոր, մինչ դեր-մանական վեպը, չծորհիւ րողորակա-հութնան թերած նպասաին, (ապա -Հովարար կ՝ակարկուի Réformelà), դարձած է հերբին կետորը պեղելու

ար գիտութքիւն մը։ Պիյլի եր խոսի հահու հորավէպին mlif quality me urbys mp

### ዓበ3ህԵՐՈՒ ԵՐԱԺՇՑՈՒԹԻՒՆԸ PP OFFERE

onedunius saakundesekud au-unpoudiest leek dunse skeelee se-gusemunius uu apromateeri eeense suudigen tätää se, one hin säät lik anton litti saa araa kun maalaksi Liquiph Att: Burdet when be with anything in in inglange of march spike a surprise աստանընս-իլիւրն ինսշուտ: քանդարիա բոնշիս քանդան մանրրևուչ : դր տվ տաքանածարիար բան տեսուրոտ դն 56 հետա տեսան ան ոնշանակարորուն այի

Գրականունեան մէջ, կարեւորը անայտուին մէջ հես բաշակայն այդ ար -այտուին գրյով, սակայն այդ ար ունստին մէջ ուս բաշապատ չ, արտղա կապքտական աբժեց առանայ որ ես-ե դրակա երշուածը։ Ահերաժոշտ է funghambaha mpétég anomhmus ng ha-quadha s'harantabe; Ub'hapuneg amma-quaguafuh mapeth baquaneg amma-fund barang madanji Ug menetambah par sété, quaguafuh munepéh fungh angraphika da junyahan mateh masali m par, -- de bambahé bét menatam funda mungah t mbi bi menatam By as & termorementary found, and supplies making provide the found that the first making provide the found that the first making the supplies of the found that the first making the supplies of the first that me the first making the first making the first that me the first making the firs ւրե են դրայականուննհամը՝ յուղա կան նոյն վիճակը, ուրախ կան տր han dimbindently Edminate տաումբերգեւ Հագատաստարությաց ապետ «Զլեշուլը) տերբար, կիմատարիրեր հրագ գրում հաշախ հյուրիրայի իզաձարոր գրում հաշախ հյուրիրայի առաների բաւն հուր ահաշատանարություն հաշու հուր ահարահարհես dried gregoraffic) : Palarguitable usq ծուաս յուղուսիսյն, չեն դար հրաժչ-տութենչև, որովչնանւ հրաժչաու -թեան պարունակութեւնը չեն կաղ -

Չայննրուն նման, գոլները նւս ըզ Qui phipant did not, an ibbept at my-quigulum hunghap mongphip du, appu uftme f camunanibe ni Pf shuip bhungan buth def, nep unish hungh unique) upot a nebh shuip, mit be meduntuph 15, nep quite unming phote updie (dynamique փրելով , դիջոցին պէջ ատնագութքով բնե մատարքուր տեմ ատևերևե , փև . untig the amplicage dulpplus plug ne H belin

marpengi mark qajibipa tepud zaar-lipu di mlark qajibipa tepud zaar-lipusin aglah gang daga menakam di e -- papine cantestaphique, 2 dag film ga Sulurpaar filmb, 184 albit aq 8 dashir. սկանքին Համար, նոյեն է պոյեր աչ

րին տամար»: Այնուշենու եւ գրացումներու լարայրե – ըսւնքիւնը, վերջապես յուղական եւ արտացալաչական արժեջները, գորս դն . «Էսկար առ ժակարհեն ուրիր ժառանը ին հարար առ ժակարհեն ուրիր ժառանը կան, յուղական եւ արտայայուլական ուժ մը: Շարժումը ևւս ունի Նոյն ուժը, վղացական, յուղական արտայայուղական։ Միացնելով չայ արտայայացական է Միայրեքով չուր ժուժին արտայայատք կենը գայներու
արտայայատունիան, ինչուն աժամա հանին միայասգիս հեղապայում հերավ
ապայառանինը հանինը հանինըու
արտաւ այստունինը հանինըու
արտունիան հանապարհուն ուներոր
արտունիան վեր ատեղծուն երաժչաու -

Գայն, լոյս եւ չարժում,— ա՝ա հիւթները, որոնց մշակումով միայն կարևի պիտի դառնայ լեղաչրջևլ սիծվան, դայն դարձնել բարձրակուն տրունստ մը արգիական : Այդ աչիտ-տանըին համար , Ֆավր անհրաժեչտ եր գտել գանար, Ֆավր տեւերաժերտ եր գտել գործակցունիշեր հոգերտե Հերաւ դրերերկագետներու, արունս ստոգետներու — Հատ ատրե վրենամին ատժվարիու —

N'L E USU " MANUUZUS ACARE"

Les Nouvelles Litterires p 44 2 դր գրևն ՁԷ ռուսամայ գրող մը, Անրի Թըուսա-յա կեղծանունին տակ , յայանութնան մը պէս ոգջունունյա ֆրանսական գրականութնան 4էջ։

Այս երիտասարդը վերջերս իր գիև աստրական ծառայութները կր կառուց գեր Մեջի ձեն է նահեր, ակարդապես գեր Մեջի ձեն է նահեր, ակարդապես գեր Մեջի ձեն կարագահատարան հերև արտա հումին եր եր ձեկ կեպը։ Հրատարաներու բունին եր կարևությանն արևությանն արևությանն արևությանն արևությանն արևությանն արևությանն առանց արառնութնեան, ու արատարակութնեան և առանց առանց հետև է արտաարակութնեան է հետև է հետև և հե արտոնու թնան , հրատարակու կուտայ իր վերթ։ Այն պահուն , bearing for of large is the squared to be beginning from the same constraints of the state of the squared points for a squared points for a squared points for a squared points of the squared points առև Հայկական անունը ժեզի տնձա հոն:

# " Doughrh dmuhtt

նկոլակելի Համայսարանի փրոֆե-սերինիցեն Ալֆիլետ Լոմպար հետա -գրդրական ՝ ուտումուսիրու հին մի գոստարականը մերքեր ա Ֆրոպերի և Սուրբ Անտենիսսի փորձութիւնը դր

ւրել Սուրբ Մնատիրոսի փորձութեան աչխատութեած ծպատակը.... «Բացա-Spany de film floury , skenny ut գրության ու արդայան հայաստանության ու արդադարու արդարարության ու արդադարության արդադարության ու արդադարություն ու արդադարության ու արդադարության ու արդադարության ու արդադարության ու արդադարության ու արդադարության ու արդադարություն ու արդադարություն ու արդադարություն ու արդադարություն ու արդարություն ու արդարություն ու արդարություն ու արդարություն ու արդարությո

եւ առաջին առքիւ , Լոժպար կր 6չ-դէ Ֆլոպերի հոդեկան կերպասը, — Ֆլոպեր որենարի (obside) իստար «ածր ունենալով՝ հախատրամառը – arms to applier wheleh to dunte, gap

ampale to ut min dubab bough ah քանիստոքուր դնուդն՝ հիսասիրար թւ դուկաիւր դի հայձ դուտուն իչ արմրծ-դուկաիւր է, որ հուտուն իչ արմեր Պարի Հ, որ այս անվան հատեսի պատմութեան ազգեցութիւնը գինք ա-ռաքնորդած են պատմութիւնը մայիgubene habelangne plante att ?:

क्षेत्र अम्बर्ग क्षेत्रकार व्यक्ति व्यक्ति वर्षेत्र ծանությանին ծնունգը իրինց յանգր արկ աղտիրա ՀԵԱՄՄ - 1,686Ար

MINEUEPH 7-PHILAD Mais Fifth pales

purish anatopipe: Macabie graphy. Midmi affert Balagath with կոյս չուշաններն արծաթ` ժարտար Գերք ընկան, անհուն՝ աննար Bnjq ni mbflymit uppmbph iffe խոնարհեցան, որ թեր, դուրին Դրգույվ, որ հեր չել և հայդ ուրեն Դայց ալիքների անսել, դա հայ, Շուրթները լի հարդւած . վայլ փուր<sub>ծ հա</sub> ըառչարնիրի որթեր և հուկան թարհերդիրիհե դինչուն - վենչուն. Obline, phline manning manned Rhach had, published, mande, 4) Հրկիզնցին մերկ, ծաղկաթագ Bogariffispp գետնանար՝-Uppay aband, which dayme

Շուշանները մեռան, անցան

Bur gur anfuhle" ibinte denbeng

ZUBA HUPAHAHA

WHITEON ZUMBARANCE MALURA WES

Ապարիլ (Օին պիտոի բացուի Կիներու Միջազգային միունիհան Գ - ամազու-Հարը. Վոյիս, Արլարդի պայատին ժեջ։ Վատուրիսակունիններ կր ապասուին Supergrand to Sugaranists he unjopely the unepartures of her file both implies quisp. Shiph Engaged brugh that physical charleng by hongardy majorish Paraphas smangahan plant to promistinger negociangan plant is Uzu Ludwigned supply mappy , mangunanes with wang arbundy large handarha գրումենը, որոնց չրքարհրութեան պիտի հանուին կարնաստենիունը համար։

Uholimbul hhibrar dannih Tunbushik dhe

Hugely 2/h ofter 2 ugue 4 fritance U farmetine of pringue of he bear flower and anothing to be fill the fill of th պատություններ 44 երկիրներէ եւ վիճարանութիւնները կատարունցան երբա յեցերեն։ Առաքին անգրոմ է երկական ժիքազգույին համադումար մբ ամ գիտեռնաց Պարհատինի ժեք։ Բարժան կը հախապահեր Տորիք Վայդ ար Ժ and the afferment were being them beging the after about a soundaring the botter dangl mehanpih del angabangka apade mehamba, iphan malphilapp amp obsect he shows amphonish applying sudarp, apollogh subpossible ushe Bucher Whitelenge works Operanughile del quedempur byone Uhobuchute play իսոր-ուրդը, որուն տեղեկագրեն կր հետև ի իկ հաղադարծական գաղու քներ։ առողջ հիմերու վրաչ դրուած են եւ արդեն չուն կարտադրեն։ Քեւ դուար plefting pfis 5220 aphinhly Samb his Amykampha

### Inronomiuskelihrli mppop sul, lipk muslirmed dugh

Retophyland Stranger into Swarmen jurahand agaily applicages of a guarante, and adaily of the gaptangunal party my gapusunget appet to ենարկումի և մինա դադրադացիներուն պետ արհախ զուենի իրկնաց ախ մասկանությանը ազգային փրկունենան, կամ ուղղակի ճակատ արհախ զրկուին։ Մրադրին համա durgh , all Tomoniterphopen promount plant buplumpland a be & har inness for all my proposition of the respective for the state of the second section of the section of the second section of the section of heavy wompandaly be anothly upuch unuinmin small and officer. A. hupufe go pundupanthinow, he left thind his gapo whate upop apartie spramount approach րու մ() Պատերազմի պարագույին, դործաբանատույներու չաշերը 6 աս որիշրը չպիտի անդնին եւ պետութքիւնը կԼոր վար պիտի դիւ իրրեւ տուրբ Oppositely by the stands of some said and some sound of the section of the said of the sai Արնաարիիը բնորդ դի ասար ծասեւ որ բաղաքացրություրը ապրատասատ Հատուգետ հեղ գործություրը հարարագրությունների հայաստանում «Հատուգետ հեղ գործությունը հիմերկու 10,000 տուրարի տունար, որիար բաղաքացրությունների հիմերկում հայաստանում հա թերորեն 6ի: Տասար հաղարարին վերի նվատքումների մին կոն մանիկին հանձիր հեժ հիմերկում «Հայաստիուների հետուսարին» հետուսարին հե արանները եւ նչանակել ապրոներերու գիները։ Մասնուոր յոնենան որեց մր որիայի կապմուի պոսերադրեր ծարտարարուհատին դրաժական աղթիւրները ծարև լու ծամար, իրընւ սկդրծական վարդ առանաքով 500 միքիան առլար։ Շահա գչաներէն աուգանը պիտի գանձուի մինչն։ 100,000 տոլար։

408 ԿԱԿԱՆԻ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

ዓህፀኒ ብሎ በቧሎሀብ

Ռուսիա պատհրացմի մաննլու պա-ադային, որոչած է հովկասի պահ -անութիշնը յահմնել Ռուրբերուն։

h mother up by a muraurmp & some of the about inthumb att ?? որերդային Հայաս դեմե Թուրբերը պիտի ըկան մեր պա-

with 1821. Anch 4p hombulph snelpe - worken

andhe bilait merthanil girlt properties pape mpana top ahmah « and — Mar purkepu dail Manih Burkepul amenapurkepu pa impanah dailip-amelya mpanap gala napanah dailip-atik bilmit mrakemalla mig an repm so he abphususut Prombba-

ցուցած են եւ կաժ՝ այդ «չիարևերը վայրենացուցած են Ծանրենացուցած որ կենդանական աչ՝

wie binanton apple, bipoutpol. be

pounds, humara : We on do which Sub-

ASPER ulkipli kunkefangi fikumi kung-meluganyarik keyapter ing oli ye me-likiming diriki dinambangi Tariply bi keyapate mengangan ganbant. Wilming diriki hinjadi ing milam fikusa Milam diriki mengan diriki

Appent branks unigers; warmb on dee with replace farming by building the made partial for the forest farming the foundation of the forest farming and farming a grant farming a farming a farming to farming the f

գայքակղի հայ ժողովուրդին բողոչ հերէն։ Հայ մեծատուն մրն ալ կ՛րս 459/11/2. Zus dagadarpete fly bouth of

pomph. Prangen whom hindly humble. http://
http://pump. Prangen whom paceurs he humt. http://pump. http://
he humt. http://pump. pumph. whom had wo who had who had wo who had wo who had wo who had wo who had we will have be humble he humble he humble.

գորար արմաշու գրանքը ինաք Արևրարաչ ին ժուրքն այս ամամարն Սւ փանար ըն արդի անատ է

որը այ ժամի է... թ<sub>ա</sub>հն արդրուտ հեր այ ժամի է... թ<sub>ա</sub>հն արդրուտ uchiga mi dmili & 

անսին յարձակնլու համար հայ – ոչ

Գիաի կրկնուի առակը ւ Թուրդը պիup put Lus, Upment's Ince he fudbu or common ha fudbifie Incen...

hungunuhu ha habilhe lucqu...

— Rusy Bucqe bagunse, Upunguy hu phih sung du up gac amsambab – aucq abl b, ha habub lucqu nhah sh amp, and poluby & up first forgo,

Unput somb, It feely hitte in hip-Հայ - որիար, կրևանս պետել որ

hat hadmit factor the manumente ! U ար ցու տումասել անցնեղ վերջը, կեզատու վիճակի ժեջ, ինձի կուղայ, Վենր կարելի է ասեցնել Զուրեն, Հողեն կաժ օդեն ու միլտ կարելի է պատմառ մի դանեց յարձակայն տես day aspengation dams

day appenghi djan; mgapadiminah fang propenghi djan; mgapadiminah fang project da mgapadiminah fang project fang mgapadiminah fang project fang mgapadiminah mgapadiminah fang project fang mgapadiminah mgapadiminah fang project da mgapadiminah fang

- Phy wylowphy pulous galfad dwar 

Միպում փացրող սեզ սափերիդ չրդ.» ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԼՐԱՏՈՒ թաներով հրկնահաս the amidbah udanaminul . efina ifi

անիանի իր՝ ժու Such Sph my be apply hinkinging Rbwsp .-

🕹 Մեր աշխարհի բախտի եր աշխարհի բախտի ցոլքով՝ զմիուխտ խոտով տաի ես դու, Ու դուն, հայ ազգ, հոն արածող ու հոն ժայող գա՛ռ հա դու .

Վայլն է հավիւդ, սովիէտական ա հրաշք է հրկնահաս. Նոր դէկրէտով սպանդանոց, չքնաղ մի աշխարհ հա դու:

Matt mag Albertalp Sp with hoper deplympendig, mbagariegent ynte orner gwebeli amtti. Blumnindig metadie fapp puberbempfri, ynene mbbe. 20140

Luighuhub appending of pur bet-Տափոխաւի մորչ... անցի։ Որանիչին սե խոհւշմանիչ շանաո Արանիչին սե խոհւշմանիչ շանաո մերթահարգորիչ անունում գև (թա!... Հայաստարարիար անունում գև (թա!...

JUNEAU STANDARD STANDS

SOUTH SPERMENT lkappy 9hr, kpkpyappt η fizhp, dm-dp 2 fb, Tupapyth Ukpftypyth op -pusth df2, (28bis, Rue St. Dominique) րանին մեջ, (2000, հան արևերինա), ան-Մեքիրո Էնվալիա ես Սորֆերինա), ան-գի պիտի ունենյայ գրական – դեպար ունստական հանդես մել, յարգանքի գի պետի ուներայ գրական - դողար-ունատական Հանդես - վր , յարդանի իրթեւ արտայայունքիւն, ծանձք դա-նատանգծ Շարլ Վծայերի - ծենդնան 114տանագին առքիչ (1821—67) ւնայատգիրը պատրասարում է մեծ խնոնմ արվ , կարևուր րաժ ինը վերապահուա Principal membrish membranangkanas di Ukagana bada ji, Bentada ta, ng ughant mpananasal, pampa stepformabaha Akin adah mpambipahang dimbungan San Akin adah madadada di Bentamuji րանչառանդծներու ընկերակցունեա՝ նախագան 4 - Անարի Տիւմա չերաժչ տական րաժինը այսպիսով ընտրուած և. կազմուած է գործերովն այն վարպետներուն, որոնք ներչնչուած no an accepting a gapting. By sun-glash muneromannel bound sandong by abjumposing approximating abjumb 4 hunda etindiffs approximating 30, Rut Drouot, nep daughangrablege lyshood mushis durangh annduby, 15,10 to 5 Sp. Under 42 կը դանուի Վեկերկյան սահը, Փիրքեսլագիս, որ ուրիլ բաներու կարգնի կհաքրաստանուն Քե ընդուսուը Սեկե դանի մը օր առաջ Կրնակեն Ա-Քեկա անդան է, ըսնակեն ու հաւտաորվ հի բազմաքիւ ոգանորեւ հաղորդան է Վեկելկյան կերբեն գիտանակները։ Մերաստանալը արտագրելի կարեւող պումարինը ուներ այս հպատակին Համար։ Իր ստացուտեցները դրաւունցան Հայաս (124)

արտաքի տարստաաքրծերն ալ ԱԲՀԵք մեջ պիտի դատուին։ Հարցաջծնու -Թիշեները եւ դատավարունիոնները կը փուքացուին, որպեսզի ժամանակին Վերջանան եւ կարելի ըլլայ վերցնել պալարման վիճակը, հրեսփոխանական նոր ընտրունեանց համար։

ըստրու-ը ստող ։ « Նախկին վարչապետ Պ․ Միխալաջուիու լոս մերժեց անդամակցիլ 25 հոունեսց յանձևակումերի մել, որ պարասն ունի վերադեներուսա մանակությերնը։ « Գ. մարտաթիս արձակուրդ ստացած ըլլալով , վարրադետուքիւնը առ-ժամապես կը վարէ պատերազմական հախարարը, Ջոր- Ցոնակվե

Bugunhy thenglibr Uldhrhuz the

Կառավարու Թիւնը միջտ ուշադրու Թևամբ կը Հետեւի Այժերիոյ կացու Թևան, նկատի առնելով Թէ համիսլամական եւ Թէ լեղափոխական խլրաում ենրը ւ կր լիչոշի թէ վերջերո այդ դադթավայրը դետց ենրջին հախարարը , եւ առթիւ ուշադրաւ վիճարանութիւններ տեղի ունեցան խորհրդարանին

ույլ ։ Երէկ պաշտոծաներնը Հրատարակեց հերջին հախարարին մէկ Հրաժահա-դիրը, Հետնւհալ բովահղավունինամբ — Ով որ Արժերիոյ թեիկները, ֆրահոտ-կան գաղքավայրերու եւ Հովահաւորնալ երկիրներու բնիկները կաժ օտարա պատ պարտպարությունն ու հայաստությալ թղզըրություրը կանը պատ հատարա արդեր և առաարել Ծրամասական վեռավերության դեմ, դործոն կան կրառո -րական դիմադրությեւն փորձել պետական որենրերու, հրամանագիրներու, բական դիժագրութիշև փորձիլ պատական օրշգարու, չբառատաքըարտու Հանանակրիները վամ Հրանանիկու գչեւ դիսի բատակարաւու ի 3 տիխել և հրկու տարի բանասրիութեան և 1500-5000 Գրոնը տուցանջի։ Եթե յանցա-որը պայասնատար է, պատիմ հեր, կրևան կրկնապատկութը։ Ատկել պատ և -Մական, կրևայ 5 — 10 տարի չղվուկը պետական պայասնել։

Chifulerne masquatum ninephili de

Jungsus Herping 86 huntbend

Comparable by through the magnetic of the proof of the pr րթաց ցաւոթը պրագրագրագրար Քաղատոս հերած անագնույ չարքին, իրենց ձգորտակունինի յայտները։ համար Իրենց Հետևորգները կր թաղկանույին սպառայեն բազմունենի մր որ - տե-գրություսն էր 86 կառջելու Կէք։ Թափորը անցաւ ջազացին փաղոցներին։ ւ՛լ.կու ցեղապետները տեսակցեցան վարչապետին եւ հերջին հախաթարին չետ եւ գոնիերթունեան ընդունունցան βազաւորէն, որուն լայտնեցին իրենց չա ու գեսարդության բաղաքացրության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հ Էհնուսանցում, երբ միասիսեի ույ Գաղստոտ Հասան 60 ցեղապետներ, իրրեւ հեր-կայացուցիչները քրացեան Քիւրաիստոնի։ Երեւի կ\*ուգեին Հավապսել Եփ համան նրմրիսութ թբ քինդնրիսութ դիուքիւրն » դրութ ու երմուրաթնար բեկ իարը գիմոխուդրինու նունիր։ Կորի ոն - ապագակի գինոնիր Առանի գիմոխուդրինու նունիր։ Կորի ոն - ապագակի անաարարկու դիրոնդիր

ՀԱՐԿԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ԴԱՇՆԱԿԵՈՒՔԵԱՆ բնդե. ժողովը, որ կը ներկայացնէ ում առամուտում բառաջանությանը և առավակ մը ուղղներվ վարչապե արձ, ինդրեց վերգնապես ընկել հրեպի ժողովին նայաձեռնութեան իրասուն-քը՝ ծախքնրու քուէարկութեան համար:

# **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ** ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

4 Ա 2 Մ Ա 4 Ե Ր 9 Ո Ի Ա Ծ ՖՐ. ቴ. ԽԱՉԻ ՓԱՐԻՉԻ եւ. ՔԱՇԱՆ-ՊԱՆԵԷՕՅԻ Մ.-ՀԻԻՂԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ 7 Ազգիլ կիրակի, կես ork վիրջ daudy 2.45βն Պետիկթաշլիան սրանին մեջ, 26, Rue Troyon Sèvres. (Métro. Pont de Sèvres) 40 LbP4uBuBah («\$ \$ 0 \$ 0 \$ 5 \$ 1))
(squad 4 unum dupphft; "United phft)
(squad 4 unum dupphft; "United phft)
Saduban, ghibpy 10, 7 bi.5 Hawiye Uhftungunghibanin uphi hts

Salle des Sociétés Savantes 24 rue Danton, Métro Odéon-St. Michel EPUJCSUAUS EN PUSEPUAUS PUBURNA SEPAUBUBRANT ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԾԱՆԵԻ ԿՈՂՍԷ 14 Ապրիլ սիրակի կոչելով ժամը 8.46]ու օստել հեր գաղանին սեր Հաւագործ ուժերով կը հերկայացուի՝

### CAFÉ EL ATLAS

30, Rue des Ecoles ht. 16, Rue des Carmesh malificip, Paris (5). Tél. Odéon 53 - 55, Thpro Maubert Mutualité-

Արևւելեան եւ դորոպական կերակուրներ։ Prix Fixe 8 հո 10 ֆի Արտնաս օմի թո մարավար ամարմերնրըն։

**գանունի 8ԱԿՈՒ, քամանջիստ 8ՈՎՀԱՆՆԷՍ ≜ւ** ուտի ՓԱՑԼԱԿ՝ կը նուագեն դրեւելեան եղանակներ ամեն իրիկուն ժ.ը 8 - 12:

<del>լրիմիայի թրքական սուրն 1 ֆր. օ</del>

CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

44. Rue Lafavette - Puris (9) Métre: Peletier Tél. Prov. 78 - 38

by consists, the negative, fluorished in François and having music; in the promotion of the properties of the negative for the properties of the negative for the properties of the properties o

# ԱՊՐԻԼՆԱՆ ՍԳԱՀԱՆԳԼՍԻՆ ԹՍԱՆԱՄԵԱԿՐ

ԱՊՐԵԼ ՏԱՍՆԸՄԷԿԸ

AMERICA PAR

Ujuor Thrulp, hkuork flirg

4C HOUR 9. ጐሮሀጐ ማድረቡዓԹ-ሀርፈራሀጐ

Հանդէսին յայտադրի մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ

# LOTERIE NATIONALE4rդ շեrs, վիճակամանութիւնը Ապբիլ 16ին

UPPAS SRUGUADER TUBERRU EL 190 SRUGUADER UPPERER 10 UNPEL PEPERBURG EL ESPECIAL PERERU EL TUBERRO E

A. GODOVANNIKOFF, 30, Qual de Passy, Paris (16). Tél. Jasmin: 01-50



Justin de Marseille
RÉALISÉ PAR MAURICE TOURNEUR
D'APRIS UN SCÉMARIO ORIGINAL DE CARLO RIM

ԱՊՐԻԼ 11 - 24 ՆախաձեռնուՁևամբ՝ Հ. ն. դ. դարտանի «ՀոԿՍՀ ԻՈՒՄԵՆ» եկնակովիուէի Եւ ժամասկցունեամբ՝ Հ. ն. դ. էրսի «ՔԵՌԻ» կում ժբեւ դրՁասիրաց պետ հեան մասնակցու Թևամի «Անդ բանվակ» և և և

պրտը, սիրակի կէս օչև վերջ ժամը 2.30ին Հ. 8. դ. 8ԱՆ մեջ։ եր իստի լինկեր Հ. *ՍԵՐԷՆԿԻՆԼԱԱ*Ե **Եր** հերկայացուի «Կ.Ո.Ց.Ր. Ա.Շ.Ո.Ի.Ղ.Ը»

### F. THUILLIER & Cie.

35. Avenue d'Italie. 35 Paris (13).

R C. 242,964

Հայ տնօրինում հան յանձևուած ֆրանսական ժեծ լուսոնվությացուն 

b'hahtif' + Olivallbell's 35. Avenue d'Italie Utpro' Place d'Italie 4mm Tolbiac

# կ'ՈՒջՈՒԻՆ

Ռոպ եւ օրմիզիե կարող լաւ. դործաւորունիներ։ Ներկա յանալ եւժոյջ-ներով տուաւուները, Պ. ՏԱՐՕՆԵԱՆԻ

**ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ** Է

TPLUEUSA - REMANDER

ՍԵԳՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ

16, Rue de Vangirard, PARIS (0°) Մէթրօ՝ ՕՏԷՕՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԵԼ APPRENET. ODEON 76-22

Կ<mark>րնդունի ժամը 9 – 12 հւ 2 – 8, իսկ կիրակի մինչեւ կէսօր</mark> \_\_\_\_\_

### SORP. UTULEPILIT

ծախկին գլխառող թերել եւ վերարոյան բողիի կեզ. հիշանդածացին 33. Rue Poissonniere (Rex տիենակին գերտ բովը) ԱՐԵՐԻ Boans-Nouvelle ընդունելունիրնեն ամեր օգնակ չք—18 եռ ժամադրուն հասանը

Lughens duchungrudung

auguruli 3 L O P h U.

61, Ras Messeur le Prince, Paris (6)

Fippe' Omkoli in litt Bigley Zámodnýb Danton: 52.73 րարարարարարարարարարարարությունը հայարարարար հերավումիցի Մեթարկությ ու բոնսովույիությունը հերավումիցի Մարդին

*ቀኒՏቡԵՑԷՔ եւ ԿԱՐԴԱՑ*ԷՔ գաւինի թո բնչարի թասաչի ձևուհ ընժիցանքենն, «դ, թ, մ և բ՝ The best building

ելի՝ չնչնչնչին ամեն տեղե աշնկի բողը։ գինով ֆին առարկաննը, ոտքի, արման, գո BANQUE

91181-8

CIGALE CINÉMA

### 4C ቀህ SAAL

Տիկին Տիպրանուհի Յովհանելս (ծնեայ Վրառաբեպն, Վայես Biffir Spagmanner on a suffer, Suffer, Sobout Show Young but the short for by the suffer of the suff որդ մեկնած է Պուլկարիա ։ իմացնել՝ Mme. Dikranouhi Bodou . kianի, 16, Rue Victor Hugo. Genhly.

- Umpfund Pungkenburk for Abund for dophagmager Zuberbyf Ufran Va-dundurb op 1914 - 1931 for Bundek Punphyf Ifan Bungunuft del. by de worm forder Ufran Power thus. h. րենց Հասց(և իմացնել « Յառաք »ի խմրադրուններ

hafnungan fluhuh:

— \$\text{2.6}\text{fryftys} \times \$\text{fight}\$ \text{Umplexity},
\( \text{cfyt}\text{fryftyshow} \times \text{frythermal} \text{fryth Alfortville (Seine).

Le Gérant: H STEPHAN bonrimers A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damenne, PARIS (13)



### FUL AURUSUSS AC

ֆր. կանիրիկ: Հատոքեները պահը ընհետոնելի եւ որոշ: Ար

>>>>>>

### HOUNUSES U. 24BLU9

quasini, ourber be autous rearnibationer thantoneuroper կ՝ընգունի ամէն օր առաւստները ժամը 9-12 4 երեկոները 5-7։ 208hs Rue Lafayette, Paris. Métro Louis Blanc

### Etude de Mº BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales

JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

159, Rue Lafayette

Tél. Nord 68 - 02 կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպես - նաե

փողոցի արկածներ, անձամբ էր պարտպանէ առեւտրական եւ հաջտա-րար դատարաններու առջեւ, կուտայ certificis de contunesներ, կ<u>ր</u> կատարէ ամուսնութեան եւ ամուսնալուժման վերաբերեալ բոլոր գոր-Ամեն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի

խմբագրութիւն, ընկերութեան կազմութիւն եւ հաշուեյարդար։ Նախարաթութեանց եւ հանրային վարչութեանց ուզգուելիք խնդրագիր-ներ և թղթակցութիւննրու կազմութիւն։ Հարկային գեղչեր։ Նարկայ տնտեսական կացութեան պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տըըուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանց

Vebrach sude 9-10 he 17 - 19 : buke sustanpar H

ԿՈՒՋԷ՞Ք ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՏՐԱՍՑՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ

PUPP Shan br 420868

BALLOUS

վոլսոլ օշին է որ ձեր ո**ւզա**ծին պես (վը ձերոկնայ եւ թեյֆ կուտայ)։ Ֆրանսայի համար արտոնատեր՝ & ՏԱԼԱՔԻՒԲԷԵԱՆ 8, Rae Suffren, MARSEILLE, Td. D. 76-88

Փարիզի Ձերկայացուցիչ Գ. ՃիՁԷՃԵՍ**և**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine) Լիոնի ներկայացուցիչ ՀԵՆԿԸՏՐԵԱՆ Եւ ԹԷՐՋԻԵԱՆ

211, Rue de Criqui 



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE — HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIA Rédaction et Administration hurbuspontopolo de Lucanhodes SCH. MISSARIAN

Ֆրահատ եւ դապութներ Անորքա , Եպիպասս , Զուփցերիա , Իտալիա Ամերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

(600000000

17, Rue Damesme, PARIS (13º) Téléphone : Glacière 15 - 70

zurur. TOLBIAC) Métro : SUPPART TOSHLAPPER PURAPARS .140 pamif 70 pamif 250 » 130 pamif 35 фп-

.200 ֆրանք 100 ֆրանք

1935

9

DMP51 MARDI

Mapmake, 284 MLS Abankens

PROGRAMMENT SUBTRACTOR --

50 HIII. 0-1-11

crant wour

1119 SUPP - 110 Année Nº 2778

### ուբջուբորեն եր Որբեն խնդերներ

Profine Hair Grag Depar hapaydain and Phe, zoun de azhanamenghip daunharand bi hap adauhihanfi dez.— Ummagarad:

Hamifa i maphibe unang apiparand, haiful pudhamphatplandy diprograd apayanguhiha pikandi hi pidah pudhamphatar dhai haifundahaf manahaf pidambang, mijia demi diprogradi.

Ba haidungheng (hagdan Bhaih Bright):

Ba haidungheng (hagdan Bhaih Bright):

Ba haidungheng (hagdan Bhaih Bright):

Ba haidungheng haipungahiha pidagang, mbaghat zuplan:

Bar manga hai panganguhiha pidagang bang pi filopfungad muhu
fini Bhai hangit, midi pang haipungan pilandi hi angangan be
angalar dibi Dunghe haibung and panglahan dip Samagan dibi pidagan

La yhpe (Spunbahpik), quanah difi pan miparahih mandfili

mundiph dia ng dy haitung bi.

Bath mapanamyah dibi, on haranga difi unthat hebungangangan dibi.

Ամեն պարագույի մեջ, առ նուացն մեկ ամիսեն կրնայ պար -

գրուիլ ամբողմ կացութիւմը։ Այն ատևի է որ, երևշտն պիտի դայ ոչ միայն արտաջոնիներու ցանկը, այլ ևւ աշխատանջի արտոնագրէ գրկուան աշխատաւոր -Sand bol mann for hips

հերա՝ հանեմատու Թին-իր։
Այս վերջին պարուգան աշելի վրդավիչ պատկեր մր կր ներ –
կայացնել, դատելով միջին. հիմա հղած արդիւնչին։
Արդեն իսկ խաչոր Թիւ մր կր կապենն անածչ որանց ասան ֆրթանքաց Թոււ Արդեր առան եւ հարիչերաց առած հեւ։ Ուրիչ խաշայն, պիկան՝ վարձա աշխատաւրի հանդամանչին։

Տակային կան դժ դավատաեր ու դործել անիչ անել մի առահատած հեւ.— 1. Գարծատերը կր մերժ է վկաչական տալ։— 2. Ախատաւրցը պատամական դործերու կադրած բոլորով, չի կրևաց գործառից բայնել, որպեսի վարական ասանայ։

Հատեւ երով օրու ան դեպքերուն, կր հիրաներ թե հաշտապակ
պիտասանչի պատնացի եր կր դվական հանուծը որ հարատակ են ասար
պիտումին եր (Լիրանան, Մուրիա հեռ), եւ ոչ Թէ րառինբան կեր առին կուս և արդաշության գործ և իր հատունայի

Այս տոքին, ու չուղջաւ պարապայ մր. — Այսօր, Գ. Լջին մեջ Հրատարակած ենը Մարել լլի ձեռնչնա իչխանունքեան - ըսբ անդի՝ անձնագիրներու նորոգունեան մասին։

իրչպէս պիտի կարդաք, չարը մի հայաստաւոր պայմահներու հորդին, յատկապես կը չնչտուի հետեւնալ կէտը.—

OSUPULUITED APAIR PULLPULUE PUNUSULUITED DE hh 2HBCELDB QUIVIFUE

Ինչպես կ'ևրևւայ, ապարգիւն անցած չեն դիմումները, եւ վարչական իչխանունին նր հետզհետել կ'ըմրոնե ի՞է նշմարիտ անելի մը առջեւ կը դանուի ոչ միայն հայրենազուրկ տարագիրը, այլեւ կառավարութիւնը ինթ։

Այս վերապարան հիշեր թնչ։

Այս վերադնահատահան ուրիչ մեկ ապացույցը կր կազմե այն 
օրինագինը, դար երևակ. ժաղովին ներկայացուցած են խուժը մբ 
աքակայենան երևակախաններ (անս ըսւրելու բաժիր)։

ԵՆԵկացորները պիտի կրեն են՝ ուրիչ օրինագին մի կազմած 
է մեր բարևկամը, Գ. Մու են, առևքի բայի որվանդակու հետաի եւ 
ապահովելով բաղմանին երևակախաններու հաւանու ինչեր։

Մեկ խոչայի, չինչերանուր անատուգուհետն մէջ, պակաս չեն 
բարինչան երևու թեներ այ։

Անչուչա , մինչեւ նոր օրենթի մը թուեարկութերւնը, տումոգր պիտի առուժե, հին մեղջի մը պատճառով կամ իրրեւ հահւանջ Տարտարալործական այսինչ ասպարեղին ինողման։

ճարտարագործական այսինչ ասպարելին իմնորման։

ակայն, այս պարադային այլ չատ բան կախում ունի խողթարկու աչիսատուորին այն թերունենի և օրինապանուն վենչի։

Չեաց է միանդամ ընդ միչա մէկրի գծել այն երևն իմնորուներ։

Այն մի, — «Ասանի այ կլլայ, ահանվ այն Վերա է հարցաթանները լինչին ու չադր բունեանը, միանանակ առաքին հանդեպուդին բաներ պատմելու եւ գրի տոնել տալու:

Այս կարգի անհարումիանը ևն արկանանակ հանց մասին հըթանանրը կոնինունը ևն արագահ այսօր, Մաստելին կ

անդեկու նիւններ կը հաղորդէ այսօր, Մարսէյլի ժեր

Ապահովարար ուրիչ ջաղաջներու մէջ ալ կաթեւոր Թիւ մբ կր կազմեն անոնջ որ աստքած են իրթեւ հետևւանջ Թերի կամ Թափ -

ատուսացնելով այս ցիրուցան պարադաները, նպաստաշորն Ներկայացնելով այս ցիրուցան դարադաներ ժինւնոյն եպրա -ա թացասականը, արաժաբանօրէն կր հասնինչ ժինւնոյն եպրա -կացութեան. — Աւնլի ժնքնարկ եւ սրացաւ աշխատանչ՝ բոլոր իարությանը է երկի միկիսաիկ եւ որացաւ աշխատանը՝ բոլոր է թաւատու օրկաններու կողմէ։ Երբ անդանուներով խօսին, բա Երբ անդագալ եր չիվաներ որ քնուսնչաններով խօսին, բա Այսպես, երբ կիայեր օգատեր նագիրը։

արույ է արգ միարը եւ տարիրներ իսակրթը։
Այսպես, եր ի՞սպեր օգտա իլ մպատաստ որ հրեւույնքներեր օ Գինակ՝ հերում ստածար արտաջանայներու կամ արտաջանյիներու համար, պարտաւոր էր ձնուքի տակ ունենալ մանրամասն ցահի մեր, որ հերկայացնե այդ կարգի դժ բախանանութ հիրը։ Որ եւ է իլիամութ իրեն չի կրնար յանձնառույնեան տակ մահել կամ բարևիսակ անորու տեղեկուն իրեներու եւ ընդ-անուր խոս – «հրու վայլ» Վետ եւ աես համար տեղենունիութ յուսանեն աստաներ մ

կամ բարենանի անորու տեղեկունիուներու եւ բնայանուր իստ -բերու վրայ։ Չկաց է այլի առին ունենույ շոլանին պատեր մա Թուանանի եւ կացունիան ու հանահայ շոլանին պատերն մը, Իս իս պայմանը՝ այիաստանչ է կան նպաստել դրկուած գըմ բանրաներու Համար, կան Հպատակունիան խաղարնեանց առնի։ Քոնէ բանի մր ամիս առելի գործ մե, լարուած եւ ծրաբրեալ այիաստանը, իսնիակինոլի գրիալիակ աղաղար երևնները » եւ ինջ-հայուղ կամ ինչնահաւտան վարժունինները: »

brakt dl ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՆՆԵՐ ԱՊՐԻԼ 11Ի ԺՈՂՈՎԻՆ ՀԱՄԱՐ

Psuppu udar, Ulioppu durulins

PSUMPUL URBALT, ԱԱՍՐՐԱՄ ԱՄԱՐԱՆԱՍԻ Վերքին պատրաստուն իւները էր անմատեմ, ապրիլ ԱԻ գեղավին Համար, որ թեև Աթվույայի խողմորաժողով էր կոլուի, բայց էր Բուի թե զալատնա-պետ պետի կոլուի Բորոժեսև Հայի կզրինիստ անունով) — Իրապեկ արգիչել էր Հատատանի թե ձեն առարակարծութիւններ վր տիրեն Հասնասորապել Անգլիոյ եւ Իսասլիոյ ժիքեւ։ Մուսոլինի դիւդ մր ցալու ու իչ։ լալով, մասնաշոր ծրագիր մը կը մշակե այս ժողովին համար։ Գրոււի Գերժանիա արաժագիր է ժիանալու Հաւաջական ապահովունեան ծրագրի մր, պայժանաւ որ ժերժուի օգենլ նախայարձակ պետունեան։ Մեձև Բրիտանիա ոգեր ընդունիլ նախարարձակին գէմ գինուորական միկոցներ ձևոջ առևելու այմանը : Ֆրանսա , Ռուսաստան , Լեհաստան եւ Ձեխոսլովաջիա անօգուտ կր գտնեն առաքաղրուած դայինքը, ենք մասնակցողները պարտուսը չպիտի բլլան պատժական կամ զինուորական գործողութիւններ կատարելու հախա dul mbune Phus gla

Both uponguish ofth, two part tompored acht Bugifus partifus apopti. Անգլ. դա-լինը դումարունցու երէկ վերջնական ուղեգիծ մր կազմելու -: մար. Գ. Իարի բացակայ էր Հիւանդացած բլյալով օղանաւային մամրորդու ԱԱՆՆ Ֆրահաայի դիորդ պիտի Շղում ապրիլ 11ի ժողովեհ և Ա.Դ.-իոր-Հուրդի հիսաէծ յիտոլ , Պ. Լավալ Մոսկուտ պիտի երքայ տպրիլի վերքերը : Եթե Ածդլոյ վարչապետը ՍԲրեդա երքայ, Պ. Ֆլանաեծ ալ պիտի երքեր։

սվարութիւնը այսօր պիտի նչանակէ ֆրանստկան պատուիրակութիւնը

Մինչ այս մինչ այն, շտոս սիրալիր յարաբերութիւններ կը մշակուին և գինչ և նուկսոլավիայ միջև։ Պեկիրատի իռալական գեսպանը տեսակցու Phus մր ընթացրին յայտարարեց Pt 9 - Մուսոլինի լաւաղոյն արաժագրու արաս որ ըստացցիս յայսարությ ըչ է և ուսին որ անշական յարտրերու թիւններ հաստատուին երկու երկիրներուն ժիջեւ ։ « Ատոր համար տնհրաժելա է կարգադրեց բոլոր վիճելի Հարցերը և բարեկամունիան դաչնադիր մրկնջի։ Ռոոսյիա կյուղե չաղաջական տեւական գործակցունիւն մր վարել են կուրա վիրդ չնու : Ֆոոնստալեր հրկրու հրեքիրները իրար կր լրացնեն » ։ Փարիզի ժէջ ալ տիրայիր ցոյցեր կատարունցան ի հայաստ Ծուկոսլավիոյ ։

brbl within proth sull which dlivele իրևնց շրջանը լրացուցած գինուորներ

Ինչավ ա կր հափաստեսուն բ, կառավարումին հր չարանի օր վայնկացում ղկնուսրական բարձրագոյն յանձնաժողովին որոշումը, որուն համամայն աս-ժամապես դրոչի տակ պիտի պահուին այն վիծուայնները որոնը ըստ օրինի պիար արձակուէին ապրիլ 13ին։ Յանձնաժողովը ինկադրած էր վեց ամիս, բայց որ արտագրությա աղբըչ Հարևարարականի հարցեւորդը ատ այժժ րառական սնաից երեջ աժիսը առ առա Հին ժինչնել յուլիա 14)։ Թերիքերը 60,000 կր «աշունն այս կարդի զինուորներու

Այս առթիւ պատհրազմական նախարարը հետեւհայ հրամանը ուղղեց զինորական կառավարիչներուն եւ շրջանային հրամանատարներուն

է Կառավարութիներ դործագրելով օրկերով հախատեսուտը միքոցներկի մէկը, որոշեց ասժամապէտ գրօշի տակ պաշնլ այն դիռուորները որ պիտի ար ձակուէին ժշտերու, նգած ը պատղապես ապահովու Թևան միքոց մին է։ Ֆրան -սա իր դասակներէն 1,500,000 հոդի կորոնցուց, եւ չուրևը նորվե այդպիսի վո ատ բր պատպասիչ է կրել - ուսաց հարկադրուան է որ եւ է անանկնարի դէմ ապատում վել իր հողը։ Մեր երկիրը դրաժական ծանր ընոներ կրեց պայապանողական կապժակերպունիանց ցանցով մը ամրացնելու հաժար իր եկոր կապմակերպուն իւնծերը արժելը ունին այնչան որջան գինուոր կուպունե Սպասելով որ հայապիր դինուորները բաւարար մարդանը ստանան սանմանա-գլուիի պամպանունիներ ստանանելու համար, Ֆրանսա պետը ունի - բոլոր մարզորում դինուորենրուն, ապահովունեան եւ անդորրունեան համար ։ Բա վանդակ աշխարհ իր աչբերն ուղղած է ֆրանսական բանակին վրայ, որ իր կարդապան դիրթով ու նայրենասիրութեամր ցոյց պիտի տայ թե այն ծունին ծեները զորա ապագույցած է դարնրու թեխացջին, միջա կենդահի են դա-շակներուն դատին մէֆ անոնց որոնջ ընտն չորս տարի թարձր եւ անշասան պա-շեցին հաազոյն դրոչը։ Ներկայ Հրամանը որետք է կարդալ երեջ յաքորդական

barquelnephili chidulihpkoh hulpugrusuli ake

ԽՆԴԻՐԸ ԿԱՊ ՈՒՆԻ LՐՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻ ՄԸ ZES

Շարան օր այնական գործի եւ յայտնի ոտիկաներ կոինցին գիւմա Շարան օր այնակնի գարածի եւ յայտնի ոտիկաներ կոինցին գիւմա ԵՒԲՀԵ խմրադրատուծը, երբեւ Հնահանջ համայնավար գործիչի մբ. Ռրեկ ԳՀոսնի ձերրակալուննան, որ կատարուած էր անցնալ կիրակի որ։ Այս դործիչին ասես մեկ խուղարկունիրե կատարունյով, հասատառած էր ինկ կ'ալ -խատի կազարդել դիմակի գործաբահի մր մեկ եւ մասետարակի հետամուտ էր զաղածիչծեր իմանալու քերնեսագիր ծամակ մը, որ զրկուած էր գիւմանի-Մէ»ի Փարիդի կեդրոնեն, կր յայտներ Սէ ինչպես պիտի օգտագործուեին ձեռ, թեթուած տեղեկութիւնները։ Ծղած պահանկեն վրալ, հարցաջննիչ դատաւորը upul mana dudy 9.15/h dame a bedulifel, of polymanuly, by ou անականներուն ձևա։ Ոսարկանական տեսույներ չէնքին ներո մանելով, գրին ով որ կար, մինչ ուրիչ ոստիկաններ դուռին առջեւ կեցած կի Հոկկին Ներս մահելու արասնութիւն կը տրուէր միայն անոնց որ անդամ էին Համայ որոնը կ՝ուղէին համականրուիլ փողոցին մէջ։ Խուղարկութիւնը անձեց չորո ծամ ։ Ոստիկանութքիւնը կ'սօգէր ձեռը անցընել մերենագիր համակիւ բնագիլ եւ տեղեկութիւններ աստնալ թերթին խմբազիրներէն ։ Վերջապէս գանունց։ եւ տարրագրողը թատատը բարը։ Հատմակե ստորապրողը, ուսուցիչ քիրեք Քօլտա, որ չատ կարձ պատասիան մի տուսու հղած Հարցումեկրուն — « Ձեմ գիտնը ։ Տեղնակ չեմ » ։ Հարցաբենուն։ թերթին վարչական անօրէնը, Հայուակայը եւ ժերենադիր օրիորդ մբ , որոեջ մերժեցին պատասխանել։ Քաղջենի Թերթերը կը դրեն Բէ լրադր

ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՍՄԱՆԻ "ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ..

արութ անակ ունեցաւ Պուրվա անահի վեկա մ ողովեր։ Հրաշիրուտ երե 38 կարժովերաունիւններ ,որոնցվե Հեր դրկած էին իրենց ներկարացու ջիչները, Մերժողակոն պատասխան դրկած էին Փարիզի հինդեցույ հողարար ձունիներ, հայ կախոլիկ եկեղեցի վարչունիւեր, Բարեզարծականը, Ազատ Արուհատաղէաներու Միուքիներ, Բժշկական Միուքիներ, Հ. Մ. Ը. Մ.թ. Հաժարցայինը Թէթակաի հենելու Ռուսումատվ չախնածց Միուքիներ, Աստատ Ռաֆայելեան Սաներու Միութիւեր, դոյդ «Օֆիաջները, Հայ Գրոդներու Ընկեր ըտկցութիւեր եւծ - Երկար վիճարանութիւններե յեսույ թնողունցաւ 9 Հոդինոց վարչութիւն մը, մէկ տարուան համար

### UPARTUS UPSUPURUP

Փիկս Օտիա, որ ամեն օր կնող տոմս մը ունի *Փարի - Միտի* թիրթին մեջ, յանախ թարգմանուա*ծ նառաքի* կողմե, 6 Ապրիլի թիւով կը քննադակողմե, 6 հարիրի թեւով կր քմնադաւ տեւ տարա հրատաուրակերա մասին ձեռք առնուսա միջոցները որոնք քասո նոյնայես ֆրանսական իշխանութծանց մեջ։ Այդ անիշխանութիւնը լյանասի շատ սուղի կր նասի հրդիին վրայ, ինչպես դիտել կուսայ միեր (հայա

— Երդ վատարման հրաման միջ որ —
Երդ վատարման հրաման միջ որ —
ուր վատարման հրաման միջ որ —
ուր անրավարի օտարականին եւ —
տարականը չի հեռանար հրկրեն, կաառավարութիւնը մէկ՝ միջոց միայն
գտեր է իր հրամանը գործադրելու —
հանատրիկի օտարականը :
հիայասական արարարանը :

այդ, դեռ աւնկին՝ հակամարդկային ։ իխնները եւ զաւառական դատարա որուագիտական խարդութիւն է որուագիտական խարորդութիւ

Օրինակ ,-- ահա օտար աշխատառոր մը, որ դատապարտուած է մէկ օր -ուան բանտարկութ հան ։ Մեք հնական ձծւով , այդ աշխատաւորը կր ստանա անժիջապես հրկրէն հեռանալու հրա ատարապարգություն առատացությալ մանց էր արտիհածու առատարանար չի հրճատ դուրս ելին թիվթեն, — ոչ մեկ ի՞նչ պիտի պատասել երէ Ֆրոմանու հրկիսի Էրեպտոսի գայն — թիրանասկան հովատակ իր առանուր չիմներում, Տիմանասի խոնհերթ եր բանատարեն չուրս տրամարանութ հան և մարդ – գայն, յեսույ ազատ կիարձակեմ, նո – կայնութեան հայրենիքը։

Բայց ասկէ զատ տմարդի կարգա . դրութիւն է վտարհլ ամէն օտար աշրառաւոր, պարզապես տրովհետև ոննչան յանցանքի մը համար բան տարկուած է մէկ օր, հրկու օր։ Եր է օտար աշխատաւորը, ակամել արկած մը ունեցեր է, ոնրագործ մբ չէ վերոն ունոցից է, ոսիագործ մի չէ կար-ջապէս որպեսզի արդարանալի լրկայ այդ բանտարկու ժշանչենական այորապարտելու Արդարհ պարզապես մշտնչենական թանտար րենիք չունին ու տարագրուած են,-հւ այս ինոնկորականին այսնորակ ու well hugh mount in dulibl siple

var orhlimghð mrsmfanimð osmrlitirni ilmuþli

Mnest ու արգայիական երետվուխաններ է Գ. Գ. Քոավիէ Վայա է Մինե Տոմանս եւ Ժան էր Քուո Կրանմերըն երևոր ժողովին յանձնեցին որինադիմ Հր. ստարարգիներու թնակութեան եւ արատքոման մասին։ Միջելով գանադան ոլ մասրապրայուրու դրավության և արագահանությունը հայտարակային և գրինա -վործը ժամասարապես կը պարուծայիք հետերա արաժագրութքիւնները.--վործը ժամասարապես կը պարուծայիք հետերա արաժագրութքիւնները.--(.-- Ձարտաչակյայն տասրականը որ աժուսնացած է Ֆրանսուհի մր հետ

եւ որժէ մեկ կամ առելի դառակիսի ուհի, ծհած՝ Ֆրածոսայի մեկ, եխեկ այդ ....արակակը ընտանիջի պետի պաշտոնը կր կատարկ: 2.— Այծ օտարականը որ առ ծուսայն շինդ տարի ծասայան է ֆրանսական

3 — ИВЪ ДИВРБЪИДИНЕЧЪБЕД ПЕТЪЯ ДЕЪ ЧЕЪИР ИЪДЕЦЬБЪЯ ЦЕ-QUI USUBUL ARPRE RESERVE TE ITSTRUM LUTUR, LESGRUPUR QUI SP

4.- Անչափանաս տաարականները (18 տարեկանեն վար) ։

### Ursufunedk uquishim thing the

 describing > βρι qpl, Pl, under chanlighed quiph aliques Plple of a numeric flother fraction and the first state of th թը», թայց գծուտը է Տետաագեղել աժուսնական, գործափալուքիննները, որոնդ արգիրուած չեծ։ ԵՄ հատիկանուք իշեր ժամանակին լուր առևէ, դործուած խարգախուքնեան մասին, կրծայ միջամանլ, այլապես անպօր է։

ԱԺՀՆ պարագայի մէջ Հատնաւոր պայումնեայ մր նչանակուած է, որպես-կի պրպտումներ կատարէ եւ երևւած մանէ խաղպախ ամուսնութքիւնները։ Գյրոne h pls min sampes a ogunicus & ambe Abpambar sh dip, manitapal she ւանդանոց ինկած խեղմ ֆրանսացի մբ։

Frightip wedaily behaulip alkg

Բուլիքնի ժամուտի 100տժետկին առθիւ, բանաստեղծին արձանը պիտի կանգնուի Որեւանի ժՀՉ. Շինութիրնը յանձնուտն է արձանագործ Արայ Սար -

Buchfir, apach pubuwuhydas Phebblette samber Purpaduhas ud bir Smլերկերի, ապահետունցաւ ժենաժարտի մը ժկջ, 1835ին

PUDGULAR PEREZUUDUSANDE PPUNESHO

PUBMUPPE TO COUNTING THE TURBORY

For the Polisher by girls II ophisalism open and Polisher through the open and open and Polisher through the polisher. Upon and the through a should be supported to the polisher through the polisher. Upon and the through the polisher through the p աունքիւնը դատ պիտի բանալ պատրիարդաբարանին գեն , պահանքելով ոչ միայի 20.000 ոսկիի հրաշխաւորունետն գրանը , այլև 'ուրիչ դումար մբ , իրրև հաencyard, առաթկելով թէ տարիներու դատավարութեան պատճասա։ Հոգին apan habus to

ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ, Կրասնոտարի մէջ, հինգ խորհրդային լով ազատ արձակեր էին կարգ մը բանտարկետվներ : պաշտոնատարհեր, բանտային վարչութեան : Ամբաստանուտծ են թէ կաչառե-պաշտոնատարձակեր էին կարգ մը բանտարկետվներ :

(քաւհրհա ծանուրավուն-իւրն փահմակ Ժ․ էն)

**ው** በኢዮ<del>ቶ</del>ትዜ ኮቦ ፈበዓፅቦበቂ በኤ <mark>ቀ</mark>በ₽Ձ</mark>ԵՐՈՎ

# ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌՈՒՄԲԸ ԵՒ ՆՈՐ ԱԽՈՐԺԱԿՆԵՐ

Պոլոկն արուսան հետագիր մի կր հաղորդեր ԹԷ՝ Գերժանիոյ կողմե Վերսայլի գաշնագրին դինուորական սահմանափակումներու քիկումը հանդարասւթհամբ դիտսւած է թուր բաղարական չրջանակներու մէջ։ Այ գադարական լջկամագնորու ոչ է։ Այս Է րացաարիլ ոս իմ աստով, Թէ Թուր-բիա լունեցաւ այն - խոտվեցը, որուն ժատնունցան Ֆրանսա և Թոր Հա-մամայնունիան պատկանող պետու

ժամա խուք հատ պատգ

քիր հերը։

Միու հրդվել, սակայի, հոյի Թուրգիտե դիրժահակահ բայլին ժեջ տեստո
հակորի Թաց մբ ու ժատեղուհայաւ Թե
անոր օգինակին կրան հետևոր հատու 

հերը վերջերս չատ ալ սիրալիր կաժ թարեկաժական չեն։ Մահաշանդ որ, յունական վերջին ըմրոստութեան առթիւ Պուլկարիա, չատ արդարա -Նալի մաահոգութծամր մը, աներա գրչու ժատոց էև մօհանրըք ին շանա – sujsh and Makhing. Panggher ung Jambana Alaba ja pungungan hada mah pangan Bhanda ng Bhipipeli manjangunipah banghanda dangan N. Dadighi, on a hajingan mbambh k ng mga mumahad Pangghaj dan-pangangan pipiping sa mababbo and-banggangan pipiping sa banda - pa padhangungan pipiping sa bayan dangan-sah manggan manak kamamangkaha mangga sa manak kamamangkaha mangga sa manak kamamangkaha Abgalahan gaphangha.

Անչուշտ, դաղադարական փետների մեջ է ծանան մաս տատերեներ ժաժանակարգվա եր մեր սահմանապետերա չունին ու արուած պայմաններուն մեջ արուած որոչվան մը արտայալառիքնենն են։ Այսինքն՝ այդ կաժ այլ Հաշատաիքնե Արմիրին՝ այդ կամ այլ Հաւաստոքրին-թե՛ երբեր կարին չէ հետևերին որ բախ առող պետութինչեր անուարվա արել ծեայ անոր հետևող է Մանա «հայ ձերկութես, երբ պատգայան գեպքերը այեցան արաա ժերիվայ որաշերի քունեան», օր և այլնաբ-հր երբ անակիկայինը կ՝արժանարգե եւ չենր գիտեր ին չեկ արևանագե ձերեր բեն ին չեր հունենան։ Արևատագեն ձերել բեն ին չեր հունենան։ Արևատագեն ձերել արևանակ հունենան։ Արևատագեն fmpurbpmp mpompfulp, ulemp mb-pdmp if, emgmipmbemipp smalmen-lpfuph doredt plutps miyemp ipulus, monsud soupel idli pys smalmalur-ation butsh musik durannye, melet

Paqind acabab dunanung dung -newn, suph & min pagangto shabe -gold, 194 Panengha whoma da ken er damanato bi ուսօնքը ի՛,ատեանաշնարբ ին իառ կածոտ ու ոչ – բարեկամական դիր – որ դէպի հարեւան Պուլկարիան։ ար Հայի հարհետն Պուլկարիան։ Թուրը մամուլին կամ առ հասարակ ակուող թերթի հե

անող մը կը հկատէ, արդեհ, իե Թուրք ԹերԹերու Սօֆիայի ԲդԹա-կիցհերը վերջերս որջան դիտումիա -ոսը լուրեր կը Հեռադրեհ կամ գե Լ'առհեմ։ Այսպես, դեռ բանի մը օր առաջ «Հուժ-իւրիէթ» հրատարակած էր հեռադիր մր իր Սոֆիայի Թղթակ գեւ Համաստանորն այդ ստարայեր բոլատոր գեն. Համատարն այդ Հեռաարրին, իր-րեւ Բէ Գուլկարիոյ դահլինը վստա-հութիւն չի հերբերեր Ռուկտղավող , Բէ՝ Գելկրատի պուլկար դեսպան Գ Գալասով, «որ այիթան մեծ լոյսե -Վայասով, գոր այնքան մոծ յոյս» -լով դնացծ, ցարզ որ ևւ է ջօչափելի արգինչը ձևոբ ձգած չէ, ևւ Բէ, վեր-կավես, Պուլկարիա կրկին կամ վեր-լի վերջը պիտի յածի խոսպական ջու-

եր վորքը պրոր լասը է

ևր դահի մը տողծը կր մատեհև,

արդէ», իք ինկիւրի հատողներն ու ի
ընհց բազմատեսակ արդծակալները

ըր կորը մատեսակ արդծակաները

ու իլրքորդե մաստուդ որ պուլպարուսարա մերոնկցումով, որում իրքեւ հետև – ւանց, կր խողբեր անոնց, Պուլկարիոյ դժոր մուրքիւնները, բաղժանդները կամ ձպառումները պետի հիավորեն հրաժարած և ուղղուսած են «դեպի

չարաւթ... Թուրքերը դիտեն նաեւ Բէ ատիկա ոչ Բէ այս կամ այն՝ դա-լինի մաս-նակի ջաղաջականուԲիւնն՝ է, այլ, նակի դազապականունին է, այլ, կարհիի է ըսել, ամեներ իրապալաչո հը փառուած դազադականունիննը, օր, միանդամայն, Հանրային հիմնաւով կարձիր մի դարձած է այլ հես։

կարերն ը հր դարժած է այլ հետ ։

Գերժահական բայլին իրդեւ ենտե .

անդ, Թուրգիա, տակայե, ուներ ե՛ .

«իրակուսիչ» կողմ մր «հավապի է

բայլ ան երդեւ այս «հայեր և

արար բոլու գաշնագիրներու գին 
բայլ ան իր ասան անագահականումիչ» ու .

բելում առ և իր ասան անագահականումիչ» ու .

բելում ու . , բելով իրեն Հանելի այդ 
«Հեկծույնեան , սիսի ը վերջերա կորեն ասան ի

«Համելի երդեւ ասարակի արարաագինանա արդելոր վերջերան հանաև հասարակումի .

«Համելի հայեր և հանաև հասաբել .

» և անագի անագրանութ և արարագինանա հարարակոր վերջերան հանաև հասաբել .

» և անագրանութ և արարաագինանա հասարակոր վերջերան և անաև հասաբել .

եր յիչուհ, անչուլա, որ Բիւչտի Ա-րաս ատկե առաջ ալ անպաժ ժր այս Հարցը փորձեց սնդանի վրայ - բերել եւ, ինչպես ատենին դրեցինը, անժիջապես լեղուն ժողվեց : Իրենց այդ աարարան արևում ժողվեց։ Իրենց այլև ա-րար ծահանիր րացատրելին անով որ իստը ծահարային կարձիցի, անով իստը ծահարարասուինեան ձերբեւ, սակայն, ծածկուած է երկու հակոտնհայ եւ ուժեղ թաղաբականունեանց խույ

պայրարը՝
Նեղուցինրու Հարցը բաւական հին
է։ Բայց, ան, վերկին պատերապեհ
տարքի, չըքուած մեւով մը կր ներ
արանի, չըքուած մեւով մը կր ներ
արանայ։ Անարիկա երկար ատեն պաբարեցաւ դայն գրո պահերու համար։
Այս չըջնանին, Ռուսերա այլապե տրաժաղթուած էր ղեկաք՝ Թուրբիան եւ
այկային Միկերկրականի բարութիան եւ
այկային Միկերկրականի բանարապականութինան, կաժ ժպաուսքն
բեռանին հինարին վեր կր հրանար։
Հինա աշրիչ եր կր հրանար։
Հինա աշրիչ երկարին պատաւորուած
տեհի ու չարևերը է վարհին չու ու թերգրնն ու Հոժեքի բարենցան իրարու,
արդիկը նեղուցինուն, ապատարինու

Pasashu, Suhunuh be Shab որ ուրջիա, ճակառակ իր ճիդև -րուն չկրցաւ Ասգլիոյ Հաժանայիու -Միւնր առնել՝ Տարտանելը դնելու համար այն վիճակին ժեջ, որուն կողմնակից էր, հախ չան ընդ Հ պա -տերազմը, նոյն Լոնսոնը։ Լողանկ dhet, mmehbhen eðbugght, Pare-ghu surnamb te þarte uga þar -garðtun stur Burg, dheften en -tum þa ramanarðhitu tharðun ur -tum þa ramanarðhitu threðund dhe, Pemblar búmt, ti Sunumbeli դնավ, դանրևու դէն հանդ է դսես Մար : լանրևու դէն հանդ է դսես րանորարար այլ, իր կարդիր, նախա հուսիան այլ կուտայ, արդէն հուսիան այլ կուտայի աստան ար հյումէն սև հան նեքար ջիը Հարտարն ին համգա անտոն : 1814քը առան ար հյումէն սև հանուն ուրա վուցը։ Այժմ կը բազձայ, որ դոց ու ւլալլդ ծաւոջայ։

undfrugaranty fifted: np Suprama-tion through t, in platte, np Suprama-belgh tangay grans Bryandarth apages — quahrapatant tanga Jr 25. Afriz 4, zahapa pahramat bel, nc hip na pagh Braghant kinegen berapatan kinegen puntagan manga Brasafant kinegen Braghant is guntagan Brasafant Braghant is guntagan Brasafant par famili mah te Brasafa supragafa nd sapaya hangtimahlay 4: Big and ma man halant Alb mahlan halah tanga man halant Alb mahlan halah tanga որ այդ հրկու մեծ ուժերը կրկին մա-կադիր կեցած են մոն ։ Իսկ Թուրջիան եքէ միչա կը մնայ գինելու տեսակէ-

եքե միլա կը մեայ դիհայու տեսակէ-տիեւ, երէկ կը կոքնել։ Ահայիայ իսկ այսօր՝ Ռուսիայ վրայ։ Այս պայժածերուն մէջ, Հասկծայի կ՚ըլլայ քե ի՞նչ կր Նահակե «Աեզլիայ Հահրային կարծերը՝ ջրեղունցնելու Քրջական փափկանվատ բացատրու-

Ինչպես ըսինը, Թուրբիա, յենլով Գերժանիոյ դայլին վրայ, կր փորձէ

կրկին այդ հարցը տեղանի վրայ թե — կին չաղարչապետ Ձեմ . Ցարբերու բել է նասկած չկայ , որ անւ , կրա . Թուժեն կաթոլիկներու Մենթողագրել կանին ժել , ժերա այ, պալանի կաժ արց Զիպալ , հակելի հանարար և այտին ձեւիրով , կանրայել հայտ արց . Ջիպալ , հակելի հանարար և , թույթի ձեւիրով , կանրայել հայտ արց հակելի անարև , հեր ըստ չափում իրայի հեր ուրագրայա հանարութիւն ժել ուրագրայա ու ևարևությալ և , հերը նաակարական, համակերով թե որ ընտան չատ յասակ պատասխան գուհան են լահետականալ հանարական գուհան են լահետական արագահական գուհան են լահետական արագահական արագահական արագահական արագահական արագահական հարարեն արագահական արագահական արագահական արագահական արագահայտ արագահական արագահական արագահական արագահական արագահական արագահայտ բեն և արերա հանձայն հայտարանի արաքան են հանձայն հայտարան և արանան են առանական առատարան և արագահական արագահական արագահական հայտարար հանձայն հայտարան առանան և Հատասանան և առատասան և հայտարա համեայն հայտարան առանան և Հատասան և հայտարան առանան և հայտարան առանան և հայտարան առանան և հայտարան առանան և հայտարան հայտարան արանան և հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտարան հայտնական հայտարան հայտ հայտարան հայաստարան հայտարան հայաստարան հայտարան հայտարա

Այդ պատասխանը ստացա Թ.Գիւչ-տի Արաս՝ ասկէ առաք, պիտի ստա-նայ հ'ւ վաղը։ Պատասխան մը, որ բաւական վրդովիչ էր - ֆէմալական Թուրջիոյ համար, ջանի որ ինչ ա -նոր կոթնած է։

Ինչպես կը տեսնուի, խնդիրը րա -ւական փափուկ է ու - ժիանդամայն բարդ եւ ժեծաբժել։ Նոյնչան փա -փուկ է հ'ւ Թուրջիոյ դիրջը ու հիչդ այդ է պատճառը որ արդէն իսկ պա -դարիւն Լոնսոնը այնջան հանգարտ է նման լուրերու կամ պահանջներու

Thurshin dangd so had, anche ferra, with the first and the first so which the first succeeding the first so when he can be a more than the first so when the continue the first so we down the succeeding զի, ու քաղաքական այս Թոշութոշին 189 հանացինք ընդղծել միայն այն որ ուղղուկի կամ անուղղակի կր չաշա -

Մե**Ծ ՀԱՆԳ**ԻՍ**ՈՒ**ԹԻՒՆՆԵՐ ISOOMICHING HOUSE

STRUCTURE AUTOMOBILIST

Umma 30/6 he 31/6 9nepplak dily Մարտ 30/հ եւ 31/հ Պուցրեյի մեկ տեղի ունեցան արահանդ կոներ, ի չի-չատան Պեցնոս Արգես Թաղասորին նուկուլավից, Ալերաանգ Թաղաւո թին եւ Ֆրանսայի արտաջին դործերու հարարար Լուի Պարթուի, հարաձերու հույենասի հանկին մարտիկներու մի-Հաղդային Գուծակցունեան Ռումա հիռյ հատուածին կիներու բաժնին որոց շատուագրա դրասրու "բաշորու Այս Հանդեսներուն ներկայ նրան կա-նանց պատգանաւորութինւնները, Ֆր-րանսայէն, Ռուկոսլավիայէն, Պելնի-գայէն, եւ Ռուժանիոյ՝պնտութիիւններու ուրիչ հերկայացուղիչներ Վապ գամաւորներու չարրին, պատուոյ տեղ արուած էր հայ նախկին մար արկներու պատգաժաշորու Թևան թաղկացած հինդ հուրել։

Տաքսիցա Գրաչու հերելելին մեջ տեղի ունեցած արահանդեսին մաս – ծակցեցու ծաեւ Հայկական պատգա – մաւորութիներ հուագոյնով ։

պէս չնորմակալութիւն յայանեց մայ-

այես Հետրչապալութերեն յայտնեց չայ-կական պատգաժաւութունինետն: " Ս. Գրթի Թարգժանութենան 1500-աննակին առժին տեղի - ունեցան եւ ավիայի ունենան չարթ մր Հանգիստ -Բիններ , Հայ եւ ուսե՞ն հասարակու-Բեան Համար : Մինչեւ Հիմա տեղի ուհետյաւ Կոժիտաս հրդչախումրի ժերգը Պուրբէի լաշագոյի որամեր թեն ժեկուն ժեն։ Ուսանողական միո Phuli Spacespord դասախոսեց ռումեն յալտնի բանտակր Gala Galaction, իսկ կիրակի 31 մարտ տեղի ունեցաւ գրլագր ու ապրտ տեղը ու հեցաւ « Րաֆֆի » մջակութային միութեան հայհամետնութեամբ Վահդետ մբ , խուսե թապմութեան մբ ներկայու – թեան ։ Այս առթեւ խօսջ առին կաթե ~

առումը մի ար պիտի կազմակերպե և -կեղեցական և, դարոցական Հանդես -ներ։ Ասոնցմէ տնկան Հայ մշակոլիք։ րակու քեան համար ծրագրած է հան-դիսու քեանց եւ դաստիսսու քետնց oups the this weather handlend was Jung to benigend in filmet gene for ծական միութեան կուսակցութեան պետ Ք. Արձեթօյանու, երևսփոխան Համասլարանական փրօֆէսէօր եւ ազպային ապատական կուսակցուննան պետ Կ. Պրրնիանու, նախկին նախարար և ժողովրդական կուսակցու -Թևան պետերկը Հայարգի Թրանջու -Ծալ, ծախկին ծախարար, երևսփոխան եւ գիւղացիական արմատական կու -սակցունեան պետ Կ. Եունիան ,նախ դետ 9. Օբթավիան ակարնքիք ծախագահ եւ հաքսկին հա -իարար փրոֆ - Լ. Մրայէջ, ակադե-միի անդամ եւ մատհետղարոնե պետ gopulup Bant PPh. Anceptich hub

Ա այիսի առաջին չարիուն մի չ տեղի ականը հայիսի առաջինա ին և մշակոյքի հունրուած միծ հանդիսուքինն 
մբ և աարուան ընկացին դանապան 
շատախոսումիններ ուռում և հասարա 
Հատակոսումիներ ուռում և հասարա 
Լուքիան համար ըստ հետևեւնալ ցան-ծատիրուներնը։ Կիրակի գիչեր Կո -ժիռաս հրդչախումբը պիտի երգէ գերժան Վասաբակուներան Վամար, but phuramble andbums which

« Տեղական փորթ Բերթ մր անցևալ Հարթու անտեղի թարթաջանչներ ուղ-դան էր հայ առեւտրականներու հատ-ցերն, րոելով թէ « Նանսէնեան ան ցագրով այս Հայևրը » եկած են Ռու-ժանիա եւ տիրած առեւորական հրապարակին, ու տեղի կուտան անջն դուների մրցակցութենան մր : Նոյն ի grosskip degadgur filma der ting hedamann flansglikhe pundanstgund
ungkun opten Inseptif dangabbunst dig spuntpatend norgolik dieflangti sug untermudukkep dan
hadit sug untermudukkep dan
hadit sug untermudukep
polik dangab matempudukhen
polik dangabunduke
polik dangabunduke
polikuken

ртрр, ар Аврубри ингр Атварибивр Гр натуш: Изан Стварбра итфизф մր ստացու ։ Այսուշտնդերժ անդիսյի դախանրել չեն Դեռ երեկ 40 մայ ա – ռեւարականներ առեւարական սեննակ մը Հիմիեցին, պէտր հղած Հակապայ-

Walma & all for both

WW.PUEBL .- Umbbet of p f day Vongo 0.03/1964, — հրանդ ար ի կեր Մ ար-անքիի մեր հայրեհակիցները մուրցան են իրենց ասօրեայ հոգերը, ինչպես հանւ գործագրվութիներ ու հայաստա-դիլութիներ եւ ծանր մասհոգու — Թեանց կատարեայ անելի մր մաս -հուած են ինչվութիան թնուգներա հոignification for find ;

Ինչպէս առՀասարակ ժեր թ րախաու թեանց օրերուն, նահաղանքն համաշաց է մարանայութ էա «որոնանչ և հայաստութ է մարանայութ էա

րաչառութեանց համար։
Մարսելի Հայերու թացարձակ ժեծաժամունքներ ֆրանսերեն լու չըգիտնալուծ համար, ինչնուքեան
քուղքերու առքել արուսծ հայալ
բուները իցենլու ատեն ձեծ դժուտբուքինենի կր չայլ:

Քանի մբ բառ ֆրանսերէն խոսով առանց տասասիայի իրինց անուչ ները գրել չգիտցող մարդիկ, փառա սիրունենն մշուած, իրենց ֆրանսա րիերը ազգականներուն արթայցվա գետ ըլլալը ապացուցանելու Համաբ գետ ըլլալը ապացուցանելու արթայցվա հերուհ և հանուն Մհերուն ակրացցելու հատարան Մեն մասուցահելու հետ բանը հերկայացնելով, «լեեր չակերու տեղ, տոյց կր հահենո, արտալ պա տասխաններ գրելով, յահայն միասու կար բաներ արձահագրելով հարցա բանեւերուն «Էջ».

Կան նաև լահագործողներ ալ, դ լուծք օգտունլով պատեհունիւնեն, -5 Ֆրանք առնելով , հարցարաններ կը լեցնեն, առանց սակայն ծանօթ թ որ լոցասա, առասց անկայի ծահաք ը լայու արուսած Հարցերուն հետապե դած Նորասանին, առելորդաթանու Թիւններու տեղի տալով, կոպիտ որ խարհեր արձանագրելով եւ ենվե**ակ**ո bhoost diampo amore downah th Dunghand

Chausens offic ? withmanigh ատքան դանգրեն ը արվատրեւ ներ Հաղան վանգատնուին՝ անույլայան և «անարապան ոնժան անվատրե

Apry & np dbp dwa dp Swiphbu եկորևերը է որ հարևանա ար Վասյանաա -կերմերը, երրևանն դիւրա-մաշան, յա-մախ ար խնայողութնեսն Վանար այլս-այիսի պարապաներուն, յանձն չեն ատ-ներ վարթը նեզուքիրններ, ինչպես նաար կացը ապուր ըստոր, ըրջայ<sub>ին</sub> ատե և է իրերական պրոսի կայնութեին, վբ, չժատծելով որ անձչան Թերու -Թեան մը Համար, պիտի հիվարկուն առելի մեծ ատասայանչներու և դժ. բախասուհիւն պատճառելու ասարճան նեղուժիշններու, հիւժական վնաու

Paranhahahah dhaja 3 nephanh. ներ արձանադրելով .-

|- Մշնցի ծնրուկ մր, որ |3 ատ-րին ի վեր Ֆրանսա կ'ապրի և մեկն աւնքի օգտունքիր Հանդամանդներ ունի, իր հարցարանին մէջ սխալ պա -աստիուններ դրուած են

Ս. - Քանի տարի Ֆրանսա կը **բնա** կի շարցումին ղէմ դիծ մր բալուածե Բ — Ձաշակնհրուն Հպատակ րլլա քու պահամար էլ հրջասբաց ։

4 ... hour me famound of real, amulas հել հարցումին դէմ դրած է շուինչ» 2.— Երիտասարդ մբ, (Վանեցի) ա-

Surph & Ա.— Կինգ ի՞նչ Տպատակու թինն ու-Եի, Տարցումին պատասխանած է R. O. Armeniene մինչ նոյն հասցին ենջը Վեբներ դրուած է՝ անուրի է։ Աւ դետ ուրիչ սխալ պատասխաններ։

ուրը, սիաս պատասահանձեր։
3.— Երիսասարդ վին մը, Հարցա –
ըտեին մէջ, արձահագրած է որրեւար
րի, յանոր Հարցումիս դէմ պրուած է
Բէ ամուսիհը սուռահպատակ է ւԱլ –
հատաւորի Հարցին դէմ արձածա –

quad & afanuluh, dkumb որոյր վետակումի Usan Hit physiqua min

կը առաժեր մեր Հայրենակիցները։ Ձղոյչ պետը է ըլլալ:

Միւս կողմ է, ահրագծութիւն է այս-պիսի օրելուն, թեշուստներու թեշուստ ուս թիւնը չահագործել, կամ սեա -փառութեսան գոհ դարձնել մեր հայրե-

*ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ* յօդուածագիրներ<del>ի և</del> թվթակիցներե իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մեկ երեսին վրայ ըն-թեռնելի եւ մելանով:

### ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

......

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

Գրական լեղուի խնաժեալ և երբեմն աւնքի իր բառիրուն մեջ կ'ապրի, ա – ականու Թիւններ են — իր բաղկե -սկին պէս բաբախուն, ջան որ դուդարուքերարձ գէն, ին քրմուկը ան հա ռոշմուտգ հրաշիրար դնատչոս դես-հանա գերանանութ հար դե գույ հանա ոնջ հանավութ հար դե գույ

փոխուհեհանց մէջ՝ Էր փորուն այ թետ-արտանի վեր խառան այդ «առանային»։

Եւ արդայեր հերջերյուտ»՝ թատեր վել
առանցին՝ ինչհարարել — թատեր վել
արհրու կարծորա թետան և ամարերու
փորհուն կարծորա թետանը և ամարերու
փորհուն հայաստանի և հայաստանում
հետու հայաստանին և արիուու պատբետանը հետում բետում իս արիուու պատբետանը հետում թետում իս արիուու պատարտաուցենամայի հետում բետում ընդում ընդու Թևաժր։ Իրեն համար չկայ առուն բան բացի հրկրագուն... դէն, ոտքին տակ, եւ երկնակաժարէն՝

գլխուն վերեւ, ուրիչ աժէն աժեն րան հուտեսուտ եւ վուվորական է բը-հույենան ժէլ Քեր խասգով եւ պատը բանուներան ժէլ Քեր խասգով եւ պատը թի հույենան ժէլ Քեր խասգով եւ պատը թի հույենան, իր արանն ու ժացինը կը ապառէ ենսկից՝ այն կարն առած-հետ ած առատուն առաններ եւ ան ումուցուն վետասանութ իրենները եւ այն 

Ռաժիկը՝ բառերու Հոլովներէն բայերու ժաժանակներէն այն ժ րայերու ժամահակհերէն այն միայն կը պանէ իր լեզուին ժէք, ինչ որ ահ-Հրաժելա է առօրհայ կենակցութեան դելով կամ Թէ ձայնաշորները դուրս

հատրեսու շիրդ ու բահեւ ժրդենիկը ու դմուրթ, արդեմում Լայրսետունիրոչի հրան շամանարես փուրբնատունիրոչի թգագայի քրմու դն ին ոարմիչ է երբ-զարևա՝ համադարական հատակունու narayan spoon is ange, qanggan na makup, masayika defe than fum -fum t fot myahuh than de shig -phimayo, shangan mango be end -phimayo, shangan mango be end րումայային պատհար բրական հայի -դենի վարժ ականիներու հաքար, եւ երկուգի ալ, դրականի ու ռաժերջեր քրարքէ անհաժեսա լափերով խո-աորելին և դրեքել անհազորը դատ-

dahind, punjudurjahpp homugahind

Մրայն թէ ազգի մր մնայուն լե While  $P\xi$  weight  $\delta \eta$  distinct the significant probability of the superior դար քանքրրի մասարանձ դև՝ սհ նրմ-

տով, բուր ամակը նցահրմաժույց իս – տով հոյո արդրո ըստուկարգը թարատեւ չիման մեկ կր դանուի բնակարգը կերուβեան ամենավերին եւ ամենա-ատրին խոսերուն հետ ։ Իրեն կր վեծակի մէկ կոզմէ անգրագետ մողո -վուրդը կրքնել, միա կողմէ իր մէջեն տաղանդատը ան:ատներ՝ վարչական, անտեսական, եկեղեցական եւ մաա -pundand be unamakh punnamitah unulus to entrught:

ambanjan de paramend de and index gli mand e be merupan and pare – per arge made at lebendar per gli mande de per per arge made ar empante dente per de mentales.

todad wate he purdentus, bodad

white was a specific grangements from the both of all power than the property of the section of the property արդեն, ու միայի ժամահակի կարաս եր ծասակիրու եւ իորարմատոր պահա-բու Տամար է Սակայն բազաչական վե-բաշատ դեղալըիս մենրի յանկարծորիչ կասցաղջի արդ թավարիայից յաստի-իապացցը։ Վարդահանը պատերագեր արգեր կրթական բաղաչական կետև-ջին ժեչ՝ անգինդանու բրվեք մբ ձեւաhurliphur nght to migut, naubungt nd-aus apun gip to migut, proper ob ibb-ari Imphinis, ubur, proper ob gara-che art meleciman butes, ab garaանսվ, մէտի արսհոմ ատամար ովոտա առերբետւ դէնքը ուգախափ մունո

2. be b. quiphpart may ben than ա. . . . դարոցուտ այլ ուտ չվող Հիար Սա՜ակ – Մեսրոպետ ուսում – Նական կաձառը , ոչ ալ գպրոցներու կանոնաւոր այիտատանքը ինչպես Ս նրեն ու ատևատող քենունինը դն դի-հրոնսանի օհով : բսնաչու որևուրմեն ույր կինագ քե տարուք, ու կրք մաև -գարն բել դոհ ահումի իւրբն աւդը-ույր կինագ քե տարուք, ու կրք մաև -

վերակարությրան գրգուցուան ու խոնե ւրեութ, դակք մատ, ենկոսարքակ**ար** ապրասություն դրարար հեն դեպանության արե Հասարար չնքային գչք, ին դրան անե հետություն դրարար դրարար և

und the subject blands drawnfully fields, and the short of property of unit of the subject of th աղղային դարդացողունեան ընական չափանիչն է։ Եւ այս է այն վնռական հանր ին ժունությրան ինաշության աստ. վայնքիանն ուն ապատում անիանվա ենս անպամ դղալի կ իրեյ ։ Սկղբիասո -թունիոն մը, որ Թեև Թարուն ու տար տամ , ինչպես արՄնցող բուսականու ինան Հիւննդու առաքին իլթաումի։ bmid mi ahuh tamabh ghair uh րտական քրիանահարքը տարու։ գն․ Հուժէ մահրհ թանն, ին սևսն իրք,

տպաւորհլ հայ կեսնքին անծանօթ օ-տարները, որ իբր թէ այդ հոգեւորա-կանը խորհրդային՝ կառավարութեան բարձկամ մըն է։

ւքը, որուն համար ամքն օր Իաշմապ-ցութծան հասցէին հայհոյանք, իրըծ-թծանք եւ զոպարտութիւն ընհլը գո-յութծան միակ իմաստր կազմած հ տարիներէ ի վեր։

կաւ չէ մոռցած, որ Նիւ Եռրքի սպա նութենէն յեռող մասնայորապէս,այ

առաջ, իրանուանքին իւ ասին չքին գահոկի անդես իրնչատննրև բույի ըն աջաժոհ իրու հարմի անդամահ փաչստննրև բույի հարմի անդամահ աջաժուն բույի հարձի հարում հարասին չքին

րուծ իւցև» Հրհարկու : դիայնդրս անգո «տեսանադաստենոցը» ու «օնիկամիա փախնկրև ինրըն «մահփրձաստերոլը»

շատ հեռու են անմեղ հրեշտակնել հրե իրենց ընկերները գործած են փլ-

շատ հեռու են անմեդ հրեշտակնել ըլլալէ, ձայներնին ներս են քաշաժ մերարու

վերջապես եւ, եթէ փրովիտենսի ո-նիրը «դատապարտելու» քանի մլ

նիրը ձգատապարհու» քանի միհրծ խօսքեր կ-ընհն հարկագրութուր պյդ ալ չայլամի իրհնց գլուխր թա-դելու համար աշազի մէջ»:

Ընթերցող հասարակութ-իւնր

Ցատկանշական է

Չեռննաս պաշտոնատան կողմ է Մարարության անագրության արդակ է Մար-արլի ստարականուրության արուած Հար-արլի ստարականության արուած Հար-արկ վրայ ապարության հրահաներ ահարո սույի սունավ անգան է Հր-ւմ ատատճոսութը չհաղարանրբև notice) արտաց ուշը հեցևողները։ հեն պետք է ՕՏԱՐԱԿԱՆԻ մը որ

pp ԱՇԽԱՏԱՒՈՐԻ ինքնութեան թուղpr annaki harato:

«ՈԱՏ ԿԱՐԵՐԻ ԶԵՐՈՅԵՑ»
Շատակիցներում կլ յուժմնարայրուի
արարական Հրջու Յիամբ կատարիլ հետեսնալ պայմանները։ Այն Թրքիանգարերերը որոնգ անկատար հեր, այ պետի՝ վարը վիշուան Թուղվեիլ Հեևր պակաս ուհին կան Հարցումների հ Վեր կանա ուհին համապատասխան մեկը կամ աւելին անպատասխա գործԱԾ ԵՆ, ԳՐԵԱՆ ՁԵՂԵԱԼ ՀԱ www.nbbl.

Մեր սատերրեն սնործ ահիտու Այն տասրերը որուք այինատաւորի արտծապիր ուհին, երևեց ինչնու, Սեան Թուքեհրուն կան ընկալագիը հերուն եռքսկիրուն կան ընկալագիը դրանալուն պես, իրենց բնակավայի 6 Office Public de Placementhe պետգ և հերկալացին» Վահունալ քաղջները, որպեսդի իրենց վուղքիր նորոզուի. 1.— Գրումաթուցնի (4 ֆրանդնոց

Jems unneme unbenmuhe de le soussigné ...... de nationalidemeurant

Rue . . . No . . . . . . . at l'honneur de sol-liciter l'Avis FAVORABLE nécessaire au renouvellement de ma carte d'identité de travailleur No... (ou de mon récépissé)

(Date et signature

2.— Մանրամասնօրէն պատասիա -հել, տեղեկութեանց Թերթի մր վրայ ուլ, ապրելութենանց բերթի մր վրայ (որուն գոյնն է կարմիր կամ գեզին որ կառավարութենան կողմ է արուած է), հղան հաստում է

3.— Նայևպես կառավարութեան կողմե տրուած երկու օրինակ ճերմակ րև եր անգարաժերը աշխա գործառույնը գործատբերին պետը է արձահագիրհերը լեցնելէ առորին գործն ու վարձրը։ Գործա-Ֆիւրն վաշրբացիկ տան։ Այն աշխա Ֆան կան իրինց պատկանետկ ոստ պետը կան իրինց պատկանետկ ոստ արբողություն և իրինց ատորագիու արբողը այս վայագրերություն 123-13 4h dhasmaker

4 - Պետք է ղրկել չատ

4- Վարգ է դրերվ լատո կարառույլ հերարվ Հասաբես կրող պատերած մեջ։ 50 տահԹիմետց դրոլմաԹուղքով մեջ։ Վերոլիչեաց պայմահենրու տակ չա-գաղըուած Իղենածրարը դրասեհետևիր տարած տահե, տմէծ մարդ ալեաց է ցուցեն էր հին ինգնութեան Թուղքը։

պարագահերուն Համար հարտար հին հուն է կր գտնուին , եթե կ՝ուղին օգտուիլ այդ պարագահերուն Համար հատահս – ուած բացառիկ առաւևլութիւններկն, 

W .- Ommbyphen obnyd mgarnyr ywò են ծնունոլով Ֆրանսուհիի մր հետ, եթէ նոյն իսկ այն Ֆրանսուհին

Shin bandagarame pipus: Uju ma վիահաժիրն ըւ տղաշորուկիցար արտ-տնչած է բրեկահանրցք կրսկ, գրրոքրար հաշտքայիր շաղահ ինես փաստահյումի հենոս մահոսնաբառը նքան, բժո աքա ...

.... Ֆրանսու Հիներ որոնք ենած են F. — Ֆրանսու-Էհեր դրումը ծևան ա Ֆրանսու-Էի, բայը կորմեցուցած են իրենց Հպատակու-Միւ-Եր. Անոնց այ պետց է ենրկա յացնեն ծենդեսն վկա-յագիր եւ անուսնու-Մեան տեսալակ։ Գ. — Օտաբականներ՝ որոնց Ֆրան-

րւ փաստախուղթ հերկայացին տը-ացի զաւակննը ունին ։ Պէտը է իր – ար ու ասուստության տարրագ.

, փաստախուդի հերկայացնեն ս դ Հպատակութեան թուղիը։ Հ.... Օտարականներ որոնջ ֆրս Հպատակ եղբայր կամ ջոյր ունվ Հ.... Օտալականներ որոնջ 18 տ րեկաներ վար են եւ Ֆրանսա ծնած Պէտր է ցուցնեն ծննդհան վկա

Հին լեղէսհականներ, անի վանում վիավադիր գն ական է

արիկ աշելի Ֆրանսա կը բնակին չա ունակարար է Ասոնը պէտը է ներկարացրեն բետակութեամ վկայագիր կաժ աչիատուքեան վկայագիր, որոնջ աչիաց է օրինաւորապէս վաւերացուած թուսակարու

Ը — Օաարականներ , որոնք ՔԱՂԱ-ՔԱԿԱՆ ԱԿԱՍՏԱՆԵԱԼՆԵՐ ԵՆ ԵՒ SHRPHILDS SOFIFE.

Այս փաստաթուղթերը պէտք է վե-րադարձուին իրենց տէրերուն։

Վերոյիչեալ պայմաններու ատե կազմուած եւ մատուցուած «տոսիչ»րրևն միաի սւուդրատինաւիր ջրմու Հոնդոր միան սւուդրատինաւիր ջրմու ւրցմած Վալաստատան Օպիս պրում և հեր որ փլասրմած ի կողմե որ աճչեն – բուն պիտի վերադարձնե Ձէ գործա – տիրոն և թե պործադրկունեսն սե – տուկին կողմե տրուած վեայական – հերէն մէկը, վրան արձահապիսիով

1.— Դրումանուղնի վրայ գր բած կարձ ադհրոտգիր մը, խնդրև լով իր անձնագրին հորոգումը: 2.— հ. 14 Pp 462 whichmappy (phobine

Bhub BuigB): Հինգ լուսանկար, դեմ բեն բաշ-

### **ԻՋՄԻՍՄՆԻ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒՑԻՒՆԸ** MELAKAS UES

գրրինիկ, 5 տարիլ (8առաջ) ---Կաթող . հուիրակ Գարեգին արջ . ի հչան հրախտասիտութնան ու չար արաստությանը հարաստության ու հաջ – գանջի, դովելի դաղափարը ունեցաւ գանանոն դինուորին դամրարանը ա-ուպնորդունեսամբ վարչուննան ատեծապետին, եւ գազունին կողմէ չքեղ ծաղկեպոսի մը դրու չիրժին վորդ։ Այդ տոնիւ «La Libre Belgique» Հը –

Այդ տոքին, d.a. Libre Belgiques Հը -րատարակեց կաβող ծունրակին եւ խ ընն ընկերացող վարչունեան անդամ-ձերուծ իսկաանկարը, հետեւնալ վեր-տառուβետոքը - ՀՀայոց կաβող ծոր-ւրիակ Գարվորն արբ Յովակինաս, անձանօր գինուորին առքեւ, ընկե

րակցութեամբ Գաղթ. Վարյութեան ատենապետ Ցոջթ. Մուրատեանիշ։ "Է Կաթող. հուիբակին Պրիւսելէն Ճեկնումին առթիւ Հայ Ակումթի վար յութիւնը նոխ թեյասնդան մր յունքինչի նոխ Թելասնդահ եր տար-ձրեց ի պատի երին։ Այդ արքին եա-ժակրական ուղերհենը արտասահեցին «Լ. Ա. Պաոմանմահ, Ակումբի վար-չունհան կողմէ, ի. Տիկ կողմահով՝ և. հային կողմէ, արոֆ. Ազանց, երբ հային արդեն կողմէ, արոֆ. Ազանց, երբ հայինչին հայաստական և հիմիսակից հունրակին, անցնայի վերլիչումը ըուրթագիս, ապրարի դ-լյլ։...ը քապես, այլ եւ բարյապես ծաքա լնրել մայր տաճարի վերալինունեա նուիրական ու ազգային ձնոնարկը:

տուքրագիան ու ազգային ձևոնարին։

- կաքող հուրարկը ներոշմակալու —

- թեռի յայանեց գայլու թեր կոզմեն եր

անձին հանոլեց գոյլու արուսան ծաման։

- կայանաց արտութայի հանար,

- կայանաց արտութայի հանար,

- եւ խարգ վերացուց անր, հղրայրու
- թեռի ու խաղաղութերեւմ մասըներով գո
որ գոյութերերուն։

- հուրական հուրան։

Նուիրակին հերկայութիւնը մեն գեւորութիւն ու խանդավառութիւն սանդծեց Գելժիոյ դաղութին մէք։

ստործոց Կոլբրո դրազուբրո աչ է։ Մայր տածարի վերալինու քենա՛ւ Հա-մար կապմունցու Տիկինսերու մաս -ծախումը մը, որ մշտերս Հանգանա -կուքեան պիտի ձեռծարկէ։

blumb unblind infing house նվատը առևնդով արդող ապատաս որ արանագորութիները կուացուի որ շանդանակութիներ կուացուցի։ արդիներ մր ունենայ, Հակատակ ան -անսական տագնապին: Հ. ՏիՐՈՍԿԻ

### Zrudetsk Zukufnap

Kughul hppulf, spudbinh suim Անցհալ կիրակի , -րա- աչար գոյք մր սարգուած էր «Սիփան» հրգ-

չախումրի կողժէ, իր ղեկավար Գ Սաջօ Յակորհանի ժնկնումին առթիւ: Բազժաթիւ բարնկաժներ ու ծանօխենը հկած էին իրնոց Հրաժելաի ող -Գոյնը տալու : Պ. Շահիաթունի խոսջ ջոյիր տալու է Գ. Շա-բամբումի բուժ առևելով , ջերմապեր գնահատեց Մա-գծն եւ իր կապմած երգլախումբը՝ մանաշահը իրենց կատաբած դեբը, եւ մայլՍեց որ «Սիփան»ը այսուհետեւ չարունակէ իր դործը հայն խան վառութեաժը, ղեկավարութեաժր Արայ Գարթեւնանի:

Bhung pooligus 4 · Umpoli , jung 

գրության արկատանքը։ Ոստեցա հաև Շ Միտաքեան, լեբանլով Բէ ձեր բոլոր պարտունեանց մեք ան -յազք մնաց հայ հրդը, իրբեւ հարա -வுளை வழனைபுபைபார்த்து விற விளவிக்கு − அதி வெடிக்குமை காசிரில் : பிறிய விளவும் விற գի չողնկան ուշբու բոր ապար հր սարջուած էր, գիհիով, պաուղհերով ևւ խմորհգէնհերով։ Երզչախումբը վերջին անդամ ըլլալով Սագոյի գե կավարու թեաժ բ երգեց լահի մր ժո-ղովրդական երդեր: Միջանկեալ տեզի ունեցան նւրոպական եւ հայկական

ժամանակը պնցած էր, բայց ներ

o-manung angue 5,-, հայց ա կաները չէին ուղեր բաժնուիլ։ Բաթի նահապարհ և հոր յաջող Թիւծներ սիրելի Սարոյին . Հար Աժերիկայի մէջ

@nn white

### SUBJEL ATHRUFF

ZUB UPHILEPAN ZUITHEUC

ՄԷՆ Ք ԷԹԻԷՆ , 2 տարքը (Ցառաջ) - Մերևալ տարր յունիս աժսուն էր որ
Լիոնի Արիներու խմրապետ Պ. Գե դաժ Յակորհանի անիոնի Հանդերով dip be Imque méhomampad quem dudquepum en menoni ambo de mine que que en menoni ambo de mine que que en menoni ambo de dip par manuel ambo de mine de mine en mine en mine dip par mine mine en mine en mine dip par mine mine en mine en mine en mine dip par mine mine en mine e 30ի չահան բերքույրաչ քանդաքին մեռ են հասան աշնույն անդաքին Հանգէսը, որուն դերակատարները իլ գրացերը, որուն դերապատարտերը բան սիրուծ փոքրիկ դայլիկներու իսնբակե եր, բաղկացած 8 սիրասուն ու անւաչ-ուն Հայկակներէ։ Մրահը լեցուած եր կոկիկ բաղմութիւնում մը։ Որոչեալ գագ բրզեցին « Արև շայերբին ու սև գեր վետքի մամեկիրբեն հանգու երվ գագաւթ վահամակիրբեն հանգություն Հե փոնին համարբերուամ որ, ւնաշնամ Հե փոնին համարաբերուամ որ, ւնաշնամ ունկնդրուհցաւ յոտնկայս ։ Յաքոզա -պէս արտասանեց Հայկազ Ասատուր -հան , 6 - Թումաննանէն կտոր մր ։ Գե ծան, Ա. Բումաննաներ կաօր օր։ Իր -- գեցիկ ֆանիների մր ըրաւ Վարդգես Մուրատնան, կուլտ ու կուռ խնգա – -- գնելով ենրկաները։ Միքնարարներուն - Գ. Մոմձեան, Գրրրգձեան եւ որդի, աղդային եւ դեղջկական ընտիլ կաորներ հուադելով Հանդկսին փայլլ L'unchemble ble :

քառնցները։ Ֆքրապետը րեմ դալով տեղեկու Թեմներ Հագորդեց իրենց դործու ՆէուԹեան մասին եւ Թելադրեց ներ կաներուն որպէսգի իրենց սիրել կաներուն որպեսզի իրենց տիրել փոջրիկները շղրկեն ժարդանքի թա րիջներէն։ Յիչեց նանւ Թէ հայ Արի ժամեկերգիստ բանակամել կոսպետի ենթը թբ է քնշոտինունդրար։ Ըրտաբնով ան բրեսություններ Pi իրհեց ժեղուաքան այխատանջի ընորհիւ ապադային աշնլի դժուարի առոյ սկսան սկառարոս առողը վառարը» գործերու պիտի կրնած լծուիլ, խում-թուրագրում չապարէ մի յե – Հուրագրում անաուտական հրակարերը,

makunja at je sigunje — quajsjektion je zapravak të sigunjën jenej, për jumje mu jë je daja supurpurje shtato estërijat e mja sigunjën supurpurje shtato estërijat e pën man je jumje të je jumjehje proje dhe të për je shtato su jë mje shta projet je je je shtatoj su jë mje shta projet je prijate dundranës tërijat u mje sjendjeh darkja sigunjendranje zjelaj krijitër, mjenje u je pra krijitër punjemband shta prajunje shtato u umjendje urjunje shta prajunje shtato u umjendje shtap mënje si je shtatoj shtatoj shtatoj shtatoj shta prajunje shtato u mjendje shtatoj majatje shtatoj shtat րանակումի կրակ - դայլիկներ րամար համամարչեւնին բրրու հաւուք մո հովունքընչ վրեն ինրրո հասուք մո դերով ու պարհրով սկսան դուտրձա-հալ։ Ձինական պարը՝ հերկանհրու ապատ թացավառութը-անկան դր վերքոյ ներկայացուհցաւ «Հայաստա-եի ոգին»։ Փորրիկ դերակատարևերը ար բրադարգել գատարբեն իներն գերերը եւ արժանացած Լերմ ծափե րու ։ Լիոնի դայլիկներկն հաղիւ Ց-10 տարեկան փորրիկն Գրրրզնհանը պարեց կովկասետն տարագով, դա րակրբերով եւ շարբ բուամիր նրկրևում-հրթույն : ագևումրակը Հասեշանանու թեան խոսբերով շանդէսը վերջացաւ ույ ատեն՝ խումրին ապահովելով

### BURRAL

**ՋԱՑԼԱՄԻ ՀՕԳԵՒԱՆՈՒԹ**ԻՒՆԸ

«Հայրենիթ» դիտել կուտայ այո խո-րադրով խմրագրականի - մր մէջ (26

Յասկանչական է, որ օսակներու միանը այսպես նորեն պրտորել նգ - նաղ մարդիկ միանոյն ատեհ հայ հատրականութ ծան ապրայեր հեզ - հանդանարի միանութ ծան ապրայեր հեզինքնին հեզ աններ ու խաղաղատեր դուր հանդանութ հար միանութ հեջանականից երևութը սեն է, որ փույսիաների հիրեր երևուր մես - թրեր ռանկանարի ի վեր առաջին անգամ բլրա- ով , ամերոց շաբար ձր բառ ձէ իսկ չի գտներ՝ հայհայերս համար հայ- գահայինը են և տորիկա կիներ թերթ մր, որում համար տարեն օր հայնականության համար հայ- արան համար հայ- որում համար տարեն օր հայնական հայան հայիսին հայանական Պոսթրնի ռամկավար թերթը մասնաւորապէս չամչցաւ նոյն րաքրթը ստասաւորտացքա չրուչցաւ սոյո հակ ուղղղակի «Փրրովիսոնքսի միջա – դէպ» կոչիլ ոճիր մը, որ իր էութեամբ Նիւ Եորքի սպանութեմեն նուսալ խո-շոր դէպք մը չէր։ Մինչդեռ պարմա – նայի չէ՞ որ մինչ Նիւ Եորքի սպանու– ոայի չէ որ սերջ ծրե նոյեր սպասու-թիւմը նոյն թերթին համար հսկայա-կան դէսյք մըն էր, որուն համար պետք էր իրյացնող ուժգնութեամբ թժրուկ զարնել եւ աղբողջ ազգը եւ նոյն իսկ օտարները ոտքի հանել, ծրաի ոնիրը կը դառնայ պզտիկ գքպ մը միայն, որ աւհլի մեծ ոկութիւն չունի քան Ամերիհա th the much op mammhus undapm

արդային ուշադրութենէ չի կրնար վորհոյիկ մութին մէջ կանխամտած – ուած և կազմակերպուած բանքեր կիլ նեն՝ մուրբեցնելու համար ամերիկթիւններով վարկաթեկել Փրովիտենսի մահափորձին առարկայ հղող հոգև ւորականը եւ նոյն իսկ այնպես մր

366 Spuis 50 autiffed greedup of lu-

ճուրդ եւ մուտը)։ - Կիմանամ Բէ Մարսէյլի Հայ ա-րիներու փրշփականաի խումրը այո

որժուր շիրօգադասոր առուրը այցելէ հման ձևանարկ մր կատարելու : Իս -կտայես փափարելի է տեսնել մեր երի-

DUINGHISH IN PRISHESHED

Ungammphant philips Plant

emtubiligebbi iguring m

2 mnamfiah

րուքնոմ։ Վարչուքիրմա մեք իրեն անհրանելա պարժաններուն մեք իրեն անհրանելա աչնատասից մր կր նկատել փարիզա -Հայ մամուլը որոշն օժանպակութքիւնը եւ դործակցունիւնը միայն պիտի կա րենան, դիւրացնել այս դերադանցա պես ժարդասիրական եւ ազգասիրա կան կազմակերպու թեան դործունկու

Արժեթուղթեր Անդամավնարներ Ենիկոնցույ պնակ Նուիրասաւութիւններ Պարահանդեսի հասայթ կորօններ եւ զանագանք 1012 65

Արցատախնասի իրնկրութ խնան տաւ -րկնաի հրամ «հայակը դումադուեցաս «հայալ 17ին», արավարգա «ռեմենայով» «այու հատուու Միշե» և «բաժայալ» «հեմենայով « հարկայի պայու խնան», իրադրութ իրմե հուր վարչու խնան», իրադրութ իրմե հուր վարչու խնան».

«հայ ործեկրգմա» վարչու ինան «այու ու հատուու թեան» և «այու երժնիր, յածվորատուութատա և հայուրցարը յաստ-տալի անդին տեղեկադրին, ընդ և և գովը ընդումնց վարչութենան հրաժա-րականը եւ կատարից նոր վարչու – Թեան ընտրութերնը։

թեուն ընտրությունը։
Նորբնունի վարչունիւնը իր առաջին
նրանին մէջ նչանակեց իր դիշանը, որ
կապնուտն է այսպես — Ատնհատկես
« Ա. Ձարբեան, ատենագորի կա ԵՏեր Թողեքատետն է գրածապետ Գ. Մ.
Տէր Թողեքատետն է գտնժապետ՝ Գ. Apring by how .

Վարչու թիւնս լիայոյս է որ փարիծա<u>դա</u>մրիսշ<u>իր</u>բրե ման դիքա ձոքձ ան-հաւրակք դիրշրաքը <sub>Հ</sub>ապարհնարծն թւ մա<sub>Հ</sub>ույ Հաստահարևսւիրբրեր ձևար Հա -

1 Յունուար 1931 պատրաստ 5439.90 25000. 22997.50 9822.95 36508.80

104486.80

Ամսական նպաստներ Բացառիկ եւ առժամանակն 26800.-35537.45 նպաստներ Ապաստանարանի վուրձք ազատումարտնի վարձք 1406.70 Թոչակ ևւ ընթացիկ ծախքեր 12864.90 Զանագանք

30-9ի որոշմամբ վանառու burt մնացորդ արժե -

31 դեկտ - 934 պատրաստ դրամ

12373.77

banks bybemby he thopop

# ԱՆՆԵՐԵԼԻ ՍԽԱԼՆԵՐ «ԼՈՑՍ-ՔԱՂԱՔԻՆ» ՄեՋ

Չկարծուի թե ամեն տեսակ ոխալ որ արևաներ հայաստություն հանրական -հար իր դործուրի միմիայն ինդնահա -Քիւնսեն չհաւնուած յնտամնաց Ասիոյ սվայրենի Ափրիկեի մեջ, այլ **քար Արև համանրիստ դէն աք։ Արև գրրանրսնչակն տնագրրնոմ բշևստա – գրող իրոնդ անժ - ճամածարևեստերար** գրող իրոնդունրորի Ռփևիրնչի դէն, այն emade managerzwidejer kudur pung -dußte optimatischen altas thus, mit mendig die mit er ducht hand benden Manakere, parembad i aberad de die modification The bought be wear thingwith off

տաներ խաղեր և տետ ինհրահի օրի հանձերը կր վետած։

Տահր ուրենք, դահի քր օրիհակ հեր տահրակար իրենքարը։
«Առագույի հեր կհրահի հեր կահեր որակար իրենքարը։ «Առագույի
«Ի իրենի» արագ հանձում կարետ կարետ կարև
հրակեր ահարհից գործած կաժ
հրակեր ահարհից գործած է
համ կարործ է տակարին, դիտական
կաժ պատժական ժարակարում ժՀՀ։
Վահայ հովին հին ահանձե է Սայ
հին այի հայարի հայարի ավ հիահինայի ծով իլ կրի իլերի մասին ավ հիահինայի ծով իլերի կերին մավ հիահինայի ծով իլերի կերին մավ հիահինայի ծով որ վերի հինային ով հիա-

Տուորանայ ծով (Palus Thospitis), Բզ-նունեաց ծով, Արճեշի լին (Arsissa paհայ: Թչեւ Հիները լվողնած են Վա հայ կամ Նայիրի վերին ծովը Ութ ժիղ լիճին կամ Նայիրի ատորին ծո-եր լեճին կամ Նայիրի ատորին ծոφωρής εμωσωρωψωδ ής Armenia vetus in quattor partes distincta ad Tempora

գասերով Յուստիանոս կայսեր ժամա-րակ) անուն ջարտէսին ժէջ ցոյց տթamb & Reporting their Armssa palus (Up-Shift the) he Arsanias Lacus (Upmow իի լին) կրկնակ անուննհրով։ Արա անիի լին անունը տուած է անոր Uptablew themony had bearing in the same the same that the upis ilous Sp im the Shappub mi philyneywo & Palus Thospitist's (Snump լին — Վահայ ծով)։ Արածածիի լին ահուծը ինձի անձանօք է, Արնէլի լի-նը՝ Վահայ լինև է ևւ ոչ Բէ Ուրժիոյ ինչպես Տը լա Թիւ ցոյց տուած է յիլ-հայ ծովէն և ու այն հերժիոյ լինչև, հալ այխարմացոյցի վրայ»։ (Հայաս-տանի աշխարհագրութիւն 6․ Գ․ Գա-պչոհահ․ էջ (3—14, *Փարի*դ 1933)։

2. Այս չբջանկն վերք դանուած Printings superfrage of the ar 20-BUUSUU (Arménie) whathis who are pud t Amérique (Usbephau), habet pow  $\mathfrak E$  Americke (total profes), i graphs  $\mathfrak F$  spirite principles and  $\mathfrak F$  is summed for simples of the profession  $\mathfrak F$  in the summer of the profession  $\mathfrak F$  is the summer of the

of the moderate of the matter of the matter of the figure of the figure of the matter of the matter

ծունը, կը կարդանը «Յոյն անկախու-Թևան պատերադմի հերոսներէն մէկը ոպանհուտծ՝ Քարփքիիչիի (Միսոլոծ-կիի ժօտ) ժՀԸ 1788—1823» - որով Պոցարիս սպանհուտծ է 1823/մե : Ա սածց այս թուականը մեր միաջվ Հահելու՝ թանանջ Missolonghi անունը որուն գիմաց կը կարդանք «Պոցարիսի

ацилицика (Винде Велгилистик), стращили дачица, пер ий дейш — дряд Велерферель (1822) б. б. 1825 роз-Визу Винаний (1927 бринация), Ана Вейлей цануйна орбо парафер из-балер, стоит в Ивелербер изгасубр дейши денатой рануши ден Вейл и дей, привенд 1823 роз. ищибальный գինաց գրուստ բացատրուβնած մե -Լեծ, որպեսգի 1823-ին ապահծուստի Պոցաբիալ 1825-ին յարունին առումի Հորևել եր հեյակես հղած է 1927-ի Հրա -ատրակու Թենֆ առաջ իդած տարի -հերու մեջ է հատուս, սակայի, հոյի փու Թինպաս հերումի առաջ կործ տարի -Arménien անունին դիմաց դրուած եւ երկու դարու հեութիւն ունեցող հայ հագրչասբիրար դառիր․ տահամ դե Ոքարմար տահամիր ահատճոււղի ար

Spannapalprefitable Att out . nassanծագրութեան Հոյակումի Թո 1907, փոխանակ 1908ի։ Այս

4. Triple beds much mane stage sugmets brutished whose stapped ste hungangh stantikus sings, n-pad kundana. «ՀՀ կարդաց» շատուսալ լուրը», որուհ կարնուր դիները միայի կլ դի-լեմ — «Բերայարհակ ջան Հայապետ Ֆրահսացի մբ, Rousignon, Թարդմա-հան է Վիջվեդը Հիսկոյի ձեհեց Պասը, որ այժմ 1931 կամ 1932 Կարիոյ մէջ րհմադրունքով՝ հայ ևւ խուրք նղրայ-

окадаји, Къдърумије примену де при министиче принеје ве передер при министиче вери уступи и преје при министиче вери уступи и преје при мунистиче вери и преједер при мунистиче при при при обе при мунистиче вери обе при о obaddayaf: Wakfrayto kawada ag ghafi Khafikh hafumipanikhada ke jk-ekgaref St. «Amp kmjungton Hudi-umghi Llk dipik f fiqaaf ke mepakaaf, op dima f Kempekas (Komunkoa ke fiq kazaeka KasS. Lusianska ke fiquinika KasS. Lusianska որ մասան չ վասարիում (արարա դրույի հետ կր կոլուեր Ցոցի - համասարիու ՌՈՒՍԻՆԵԱՆ, Հայ ազգային րահատ-տեղծ, որ թարգմահան էր արդարիւ Վերցիու Հիւկույի «Ռույ Վրասը», թեչ հրեջ տարի առաք Հեկ հատիկ Հայ չկար եւ չկայ Կարևոյ մէջ, Թէ ևեր-կայացուածը Թուրջերէն կրնար ըլլալ. տադաւից բան կանգարաց բր գլեր։ բան՝ թւթ. ։ Ցիքրնունի հէ, Ասշենրեն ճարկ սե Ասշենն չանրեքը քի չասի փառամուտքը կունցրեքը ինրան նքքաք։ դիանց հունէ Հարձիսանարրրեն է աև չեւ բրեքանանուն դի «Մատրն թունէ Հահ ին թրեքանանունն դի

962 626-1 Lumb on on dong plante inch

ըակեց դիտողութիւնո, որոչ յապա be meminiph welift bopp he will-

phylis - which or many are plane Uls Sphile of the agreement works to along a spin - the are margin by quark the fire agreement works and a spin - the are margin by quark the are quark to the area of the area o րիեր, Կարսր, Մույը, Բաղեյր, Վա -եր, Ջուդան եւ Երեւանը։

her, Arenjah is Dehamber 
beher her distributed aprimentally his a phands of a friended m, her Sangahid 
aprimentation of first her management 
between the phands of the her management 
between the phands of the management 
between the phands of the management 
first position and 
management first position and 
management first position of 
management first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position of 
management 
first position սիներ 19-որ թերագու է, րայց կ՝ուղէ դիտնալ բացառիք չեւ տագրգունեանա չարժառիքի։ Կր ժատհանչեն հղած աճառոր սիայլը եւ կ՝րսեն Թէ Իրանցիները (Պարսիկ) երկ՝ըսհմ թէ Իրահցիները (Պարսիկ) ականալ տարածուած են Կարևոլ մօտ , իրենց տանմահենրուն մեջ - ասնելով

հասես Երժուահը եւ Ասորպաստականը։ Ցաւ դայանիակ արդի ականալ դիագին համար, խաստացյաւ երկրորդ տարա-գրու հետես եքկոցին արբաղրեւ Ահաարականը հղանի տարագրական կամ դրաշարական սիալ մբ չեր, չա-հի որ երկիրեկը իրարժք էր դանա-պանուկի ու ժիայի ասժանաներ էի-տերով, այլ տարրեր գորերով չեր ա տերով, այլ տարրեր գորերով չեր 

չին աչջէն վրիպելով ։ Ահա թէ «Լոյս ջաղաջ»ի մտաւո րական հոկաները, որոնք աշխարհի դիտունիւն եւ մշակոյն կը թույննե ման մասաաստոց դե նցը! իհրդմ աստա հուջ դէն։ Նայձ րո քրդ քերաև ացաև-ի<sub>ս</sub>րչ ոխանրին ին մանգրը իհրդմ ընքըկանած մեծ ազգին Հանգէպ, հման այն տղէտ եւ ահաս լրագրողին, որ Հրարշնդը ագետոն անձեր հունսն առա-դե ժառաքրրեր ու ախուս քիրծանայի հա իս չայերբվերը ու ախուս քիրծաներ այր տաքա ու առառ հետգիաներ բինութիւնները ու անոր կը վերադրէ անձոռնի բարջեր, ժոռնալով որ ոչ Հաննարը Հայրենիք ունի, ոչ ալ ֆի-դիրապես ու բարոյապես աղտոտը։

BB42. 9. 4H9NIBID.

կան երեքեր նարելու պատրուակին տակ, տեղեկատու դիւան մբ նաստատուտու է կուսակցական կեղբանին մէկ, որ շարցարաներ կր գրկեր պետական դինա-բաններու կամ հաւարաներու մէկ աշխատող բնկերներու եւ այայկ սկաս -սացի հերեքեր կը հաւարեր Ֆրանսայի սպատալինուβնանց մասին։ Անադ այս Հերենրը կղ դվեղաէին կեղբանական օրկանի մր, որ կը դանուի Մասկուս։ կուսակցուհեսն կեղը, կոմիանի տովարկն կր բուրզ է կառարագահ խու

գարվունեամո դեմ , բոեսուներեն համարելով գայի եւ կը պահանվե բողուժերի ու թույհերը չարուհակել Ֆլանաենի «Փալաժետ» կառավարունեամ դեմ , գոլև – lui - «դրոնի, հայաւսետ - միշմանիարար իասավանութիւրն»

\* Թևրթերը կր գրեն ԵԼ խնդիրը ծագում առած է հետևւհալ պարագա -Նևոսեն մէջ - Մարտ 27ին Գրիուաի մէջ (Քլէոմոն - Ֆէստե) ստաիկանները կր Շերթակալեն երկու գինովներ, Ռրևկ ՊԼսոն եւ Ժան Պուտոն։ Առաջինը յա անցուցած ըլլուլով , իր խուգարկուի եւ վրան կը դանեն րազմանիս նամակինի գ գրկուած՝ Տամայնավար կուռակցուննեան Փարիզի կեզբոնին եւ գիւմանիների ուրադար գուսադրության արդից ընդարության մեր մարդին չի խոքրագրունեան վորմե է Մեզ Հ. դատախացութքեւծը ծածոքժածալով այս ծա «Հանինկում» որվանգակումնետն, կ՝ որոչէ ձերբակալել երկութե այլ եւ խուդարկել անոնց թծավարածները։

### Uphasalf Larbyn hartur

Աչխատանրի ընդմ․ Դաչնակցութեան կողմէ պատուիրակութիւն մը ներ-յանալով Գ. Ֆլանակնի, ինարից անմիկապես ձեռնարկել Հանրօգուա չինուքնանց, լայն աստիճանի մր վրալ։ Միեւնոյն ատեն առաջարկեց որ Ֆլ Blunday, majo mampianish iyo qlumji i Djetanja matah manigariqan in ibilimana difunganjih hariyequadennyd di çenaslişki, quanthajan marquadush ibingliya gibidin. Santaya i dunjamuhan quamanahanba Bl. maqqilop hariçaquad uqul de guma aquadung uphan piyang, maya yi qulabahan ya hishiya yuquamahibaçasi del disanbaha jahqidan glata. Santajingi angi, befifikahan quadi i dungi sishiya-quem zikin Blunda, qilmaqan Blish tayadi i dungiyada kipidanok Blunda, ya quan qilma Blunda, uquangan Blish tayadi i dungiyada kipidanok Blunda in quadi այլապես արամադրելի դումաբները հա պետի առումին եւ պետութիւնը ինջ

### Abritulihu shliq ilmingni qkliftir ilimind k

Լոհատեի «Սրհանյ Գրուհիգ» Թիրքել կր դրէ իք Գերմանիոյ ժամնադէտ հերն ու գիտուհները հինդ հոր եւ ժամացու ղէնջեր մնարած են վերջին 15 տաprofit may plat

Առաքիքոը՝ գիպակ մին է որ կս ծակե կ՝ակցին որ ևս է արդելը։ Այս գիպակի Հնարած է Տոցն - Մարս Կէրլիիս, եւ պալասծապես կր կոյուր իւլքիրա Հալկար գիպակ - Կրնայ ծակել 1.80 մենքը քանվուրքնամր գրահ մը։ Օրական 400.000 հատ կր շինուի այս դնպակէն։

Ֆրկրարդը՝ «Թաշալուն Թնդանօթ» մրև է, լինուան՝ Քրումիի կողմէ, և։

Արկարորը՝ «Թասարու Միարաերի» մրև է, լենուսան՝ «Երուսիի կողմել և և ասիծ վեծա քրուալում ընդամերն ըստեց «Եկ վոյրինանի միջ հազար բուժը կ՝ար-Հակնե Այս ձիքոցիչ եզիու հաղար հատ կը լենուի այս Միարաերելեւ։ Արրարդը, որ կր կոլուի «անորաքինիալին» երինու, ամենեն տարասին է հերու Հարր պայքիայիկնիայի արտեսիլու համար 300 գիլուների տարածու – Բենած վարոլ Վարելի է ուղած անդր ձգել Հրքիուր։

Աորրորդը, « Ք. Հատապայի ». ասնեին տեղի գացանի կր պամուի։ Այս Հատապայիր «անտեսանելի պարիսպ մր» պիտի կապմ Ֆրանսայի դեմ. Անոր Հարդեր, կամուրքներ պիտի փլին, ինպանակի բերանները պիտի հային, օգահաշերու չարժանիւները՝ պիտի կաղմալուծուին օղին մեջ ։ Ճառագայինը կբնայ

ծառերու չարժածիրծերը պրաց գացագրություրը այր այր անչ է մատությաքը դրա-գիրելությել, արեկել ի գործունել է, երթեներ ընչեր ի և չարագրել է և չեր Հինդերարդը մեկ մարզ կրծուլ ու արձ տեղը տանիլ այս և Մեկ վայրկեսին են հետ հարարդ մեկ մարզ կրծուլ ու արձ տեղը տանիլ այս և Մեկ վայրկեսին են զանա հարարում կարմակն եւ կարելի է անձիքապես փոխել խողակրը և երբ չանա

Աւ վերջապես, ձեռնարկուած է չննելու ծանր գնդացիր մր, որ պիտի վա-խաղթուն ինդնաչարժով եւ որ կրնայ 1400 գնդակ արձակել մէկ վայրկետնի

# Swlighlih plismiphililitra

Կիրակի որ տեղի ունեցան Տանցիկի բրջանին ընտրութիւնները։ Այդ - ընձերվարագիտները ույերեք գրավում։ բայիս իրում և անգե առայ ու արարու Թիմեծնիրե, որ բուտային 15 առ անարեր բանել, թաւյց հային հատրերվեծ ներ Վատուինցանու 1933 մայիսի բնարու Անանց մասնանցած 4 № 214,000 ջաղարչացի-Տեր և Հիրք բաղաքաները - բաշեցան 107,000 ջաղե - ընկերպատարանները՝ 37,000 եւայիս Ար տակայան մասնանցած էին 206,700 ջաղարացիներ - Տիիք բա-Վաներիը դաշեցան՝ 123,129, ընկերպատականները՝ 32,000 եւային Ար ար – Վինեցը «Եծ» բառավարութեին պատանանունը՝ «Երթիին «Էն, որ ընկերականը ձե ա ծանատար Թիշև մեր վր ադասանին, ինչպես նղաւ Սարի հանրաչաւ էին տանեւ

### QUILLIAU LANCER PULL UC SITTAL

վի8 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ, 31 ՀՈԳԻ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԵՑԱՆ կիրակի օր, Շաթօ Թիերկի մեջ, երդ ինքնաջարժի արագութեան մրցում մը կր կատարուեր։ հնքնա-ջարժ մր ժամը 150 քիլոմեթը սուրալով, ղեկը կորսնցուց եւ գնաց ինկա։ հանդիսատեսներու բազմութեան վրայ։ Երեքը վայրկենապէս մեռան. միւս հրեքը՝ հիշանդանոցին մեջ։ Վիրաւորներեն 19ին վիճակը շատ ծանր է։ Քժիշկ-ները կտրեցին 3 վիրաւորներու սրունքները։ Մեռեալներեն մեկը հրկա տաթեկան աղջիկ մբն է, մէկը՝ 14 տարեկան տղայ մբ. միւսը՝ մանկամարդ կին 75-00 2 11 WHI 1-18

արգան աարի վերջ, քոլիս Ո Դ (տեստակաարբութ արում Հրունչավանութիշութրես։ օր քանարարարան հանաև հանգրերգրը օր քանարարարար մար վահ

**ΦՆՏՌԵՑԷ₽ № ԿԱՐԴԱՑԷ₽** *Երգիծան երը* ՝ «Մ և Ղ Ո և » փարիզի եւ Երչանի *Ցառա*Հի ցրուհչ Վ. Ա. և և Տ Ւ Սէ՛ն։

# LOTERIE NATIONALE 4 cy yles վի մակա մանութիւնը Ապբիլ 1666

UPPAL SHUULVER TUPPAUT E.

TURNE Et. — 174, 1710 & 120 SHUULVER UPPARE 18 UPPAL PRESENTE AURT 9p.

Courses de chevanx à Paris — Prix du Président de la République.

9. Limbre 40.000 \$p. 10.000 \$10 \$30 \$p. 120 \$0.000 \$10.00

Thuship Turbes 1,000,000 Sputs.

Loterie Monaco. History Turbes 200,000 Sputs. Survust 2 Sputses unto Span anapage and Sputse Survust.

A. GODOVANNIKOFF, 30, Quai de Passy, Paris (16). Tél. Jasmin: 01-50

### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԵՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ։ MULL SHAPERFAC

PUPPAP PER 22 ԱՊՐԻԼ, ԶԱՏԿԻ ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ ԵՐԵԿՈՑԵԱՆ

Lhaub Ut.R

ԱՅՍ ՇԱՐԱԹ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 8.30/2 Գ. ԹԱՂԱՊԵՏԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ ըսրցը Հուկսուսորութեստը Dr. BIDON ի Նախապան Ֆրանս, հանրկին Ռադմիկներու եւ Սպայից Գաբնակցութեան

THE THE THE PERSON OF THE PERS (Ձուիցերիայէն հրաւիրուած) UP WALLEY M. M. ITILOHONII ITONOF shehudahwali

ԱՆՏՐԷ ՖԷՎՐԻԷ (ԵՐԽափոխան) ԵՒ ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

Թեգաբուհատումյան մախ բաժ ին ... ՍԷնիաՍիք օրքեսոլը՝ դեկավարույհատեր
Գ. Ա. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆի, մեներդ՝ ՕՐ։ ԾՈՎԻՆԱՐ ՏԷՐ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆի և։ ԸՆՍ։

Վ. ՁԱՆՏԵԱՆի, արտասանութիւն Պ. ԼԵԻՈՆ ԱԼԵՄԵԱՆի կողմե 4htob Utes

LA ROPPE, APPRAISE OF AND OPE AND A CONTROL OF AND A CONTROL OF CO Գեղարուհուսական ձոխ յայտադիր

### Salle des Sociétés Savantes

24 rue Danton, Métro Odéon-St. Michel EPUJTSUGUE EN PUSERUGUE FUBURNA DEPGUBUANAU ԿՈԶՄ:ԿԵՐՊՈՒԱՄ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԵԻ ԿՈՂՄԷ 14 հարթի Կիրանը հրհերը ժամը 8.45(Ին նախիչի ՈՒՈւինեի արա Հաշագոյն ուժերով կը հերկացացութ) BPS-FR IPOL CLCS

(1, 1) (

4112111

4'MiQMit mipplicker of p. Tofot by mamicontiber 241, Rue de la Croix Nivert. Métro Porte de Versulles.

մը : 16 տարեկան տղայ մր մեռաւ հիշտնդանոցին մէջ :

ցիշե*րքի ՀԱՄԱԳՈՒՄ ԱՐԻՆ ԱՌԹԻՆ* որ պիտի գումարուի Պոլսոյ մէջ. ապրիլ 18 — 25, նախագես որոշուած են կարգ մը նոր նամակագրոչմներ տրայհլ, մեկը՝ Աթաթիւրքի (Մ․ Քեմալ) մօրը յիջատակին Լիրջին պահուն փոխ ունցու այս որոշումը։ Պիտի հանուին միայն երկու նամակադրոչմներ․ մեկր իտալացի գրագիտունի Կրացիա Տելէտտայի անունով․ 15 դրուշնոց, իսկ միւ-

*ՌՈՒՄԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ* հրհափ. ժողովին նհրկայացուց օրի ԽԵԶԵՈԱՄԲ ԶԱԿԵՐՈՐԻ ան առատակարին աանտատարհանալ քթրառուսարի ըստարես գքանուագրեն անիստի հաղարությանը եր առանգացիներ թունետությերու ըստերջ դե՛ սեսով ամասացրային բրա- հանապարհեր եր անգացին դե առանգացիներ թունետությանը առաջությունը հարագարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հայարարարության հա

ժեցին հնագանգիլ նուսագետին , պահանջելով աննիջապէս վնարել իրենց յետն. եալ թոշակները : Էմբսստներուն գլուխը կը գտնուի մեքենավար սպան : Լեհա-

ոտ թուրավորդը։ Հրաստաստում վուրքը վը դատուր որ համապարհ պատունան հ «ԱԶՄԱԹԻՒ ԴԱՏԱՒՈՐԻԵՐ Եւ պետական պաշտոնեաներ պաշտոնանկ հ-գան Յունաստանի մէջ, իբրեւ հետեւանք վերջին դէպքերու։

### F. THUILLIER & Cie.

35. Avene d'Inde-33 Paris (13) R. C. 242.964
Հայ տերքինում հան յանձևուտն իրանսական մեն լուսանկարդ առուն Առանձին, լիստաներան եւ կազատներան կոկանկարներ և ակատնգին, լիստաներան եւ կազատներան և արարադարանում և ունել հետ և ՄԱՏԵՍԻ ԳԻՆԻՐՈՎ Քաղմ ա՛ Սրամանակենի իրականիս որագր եւ մայուր ՀՈՆ ՄԵՐԵՐԵ Κ. O. D. K. S. ՆԵՐՈՒ

Ավայն էրընկնու յասուկ ամէն անասկ լուսանկարչական պիտոյի հր Travaux d'amateurs, dévelopement des pellicules tous formats 4/h 1 fg. 75. Tirage sur velox 6 9 fg. 060. 6 fg. 0.76. suppuntumpendumbels 0 (2 2 fg. ...

bankar 4 Phy all ball to 35. Avenue d'Italie Wtpro' Place d'Italie 4md Tolbiac



### one davusnes uc

RUBILDE to I'b'I Abt Smiling qhaligher philip Sarkis Bilalif 7, rue du Puy, Romans (Drôme)

Thumble qued in house to the survey of the s

91181-2 CIGALE CINÉMA

### 4 TSIMINA

- Shiplin Spapining ip Gomes hair (Sahan Bud Said ahair, Jugha), sangge tiphulungh, he diamat he ha-pungan Ataga Bali addituhuh, son m-haris' Banji addituhuh abam haris' Aug-hant, Augmahlun ayampungih At-

րդ ժեկնում է Պաշկաթիա ։ Իմացնել՝ Mme. Dikranouhi Bodou -kianp, 16, Rue Victor Hugo, Gentilly

իր մորեղթայրը՝ Հանընդի Մինաս Մա մասնան որ 1914 — 1931 - Վը բնակիլ մասնան որ 1914 — 1931 կը բնակվ բ Փարիզի 11 րդ Թաղամասին մկջ։ Կր փետուս ի հանո Մինաս Թոսունեան ։ իրենց Հասցէն իմացնել « Յառաք »ի pod pang pon Plant

### Raki "ERIVAN"

48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10 timbe DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fentaine, St. Denis (Seine)
Tél. Plaine 08 - 95

Lipship to Շրգահներու ենրկայաց D. N. BAHADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)



2504964 4«XBABB»

# <u>թըջ գոլի «Թենսերև բրև</u>եր

Գրեց՝ **ՐԱՖՖ**Ի

Ես ոչինչ չպատը պատասիանելու ։ Նա չարունակեց . — Մենք ի՞նչոլես կարող ենք այսօր ժիահալ հրահց հետ երջ ելկ ադահ-հել ենջ հրահց բնկերերից ժելկի ա - Մենջ կարող ենջ այդ ապահու -Բիւնը Մաղջեկ։ հայց ջահի օր աղ -Միկր ենպ ենտ կը լինի, խաղգնել ենջ հայուս Թա

քրկր մեպ շետ կր լիմի, հարցեր չետը հարող։ Բացի դրանցը, որը արջկայ ժառին նրանց կասկած ունելի են կը ժառին երանց, եւ այդ պատճառով վեռային նրա ժաշը։ Ազջիկը դեռ կեն-դանի է, ուրեմն նրանց կասկածը կր ենայ գարձեալ կասկած։ Իսկ երթ

որ ուղղում է, թող դետ յունը չև և ենչքարկի հույն կատկումունքներ, որ իր -- Մենդ կարող ենդ այլ կայ հայեւ, ուր հայ ունեքն այդ այլ կայ թողնել, ուր կը անում է, թող դետյ:

Քաւոր Պետրասը որ ոչ մեկ խոսջի տոքեւ կանդ չեր առնել լոեց , մոտ – ծունեան մեկ ընկաւ : Ես չեի հասկա-նում , նե ինչո՞ւ նա այսպես սատաառու, թե ընչու աս այսպես սասաա հայարար ոլորում էր, ջաչջչում էր իւր րացաորունիւնները, ասանց իւր վերջնական միաջը յայաննլու։ Ի՞նչ երկիշդ ուներ ինձանից Վերջապես double me double Intapple per forb after

հեց աղկան բաց քողնել, ուր որ ու-դում է, թող դնայ։ Բայց այդ ահ -կարելի է։ Ցիղանուհին նրրեք չի ժոցրբած ածպատուութերերը ։ Այդ ժապ դեկը ո դուգես բեզ յասրածի է , ածպատ ուսել են այդ աղջկան, ե. դեկւեւ ան դաժ պատրաստում են ադանեն իր դան ։ Այդ բոլուը չի ժուսանալ հա, ն պետը է երեք-ինոլիր լենի , ակտը ժատնե հրանց: Իսկ ժատնելով եր

purity, 4p dambackby be dlike, sportհետեւ հրահց խոշմեր մեք կը լիևենը, որով հետեւ կամենում ենը ընկերանայ

երանց չևա — Ուրեմն ի՞նչ պէտը է անել - Պետա է անհել այհ, ինչ որ հրանա երն կամենում անհել: - Սպաննը...: - Այո, սպաննել:

Unwith white the are sure the control of the sure of t hurbir: bu angligh.

- Hojanikh, ipo h, oph ihinker majurah hu, - yu hujoh he majure ar. Ahab saifurah puh t: Wh annis inpositionposition bagka habeng pun ahphajdush agsu amas

— Աղնմատել ... աղնուութիւն.
- արականչեց նա, ի՞նչ դեղեցիկ իսաբացականչեց նա, ի՞նչ դեղեցիկ իսաբայան են». - բայց հոյնչան դարտակ,

— Իրչո՞ւ: Այդ հարցին պատասիանելու ժա ժանակ նա իւր ձայնը ժեղմացրեց:

կարող քողջատած ը եւ ագնուտ քինչ ունենալ այնպիսի ժամանակներում երբ ամրողք մինոլորուը, որի մեք տպ hmbar Phindp : bpt him infaguin showe hadron ploud pr. to PPE has an physical plotting by the ploth, or by gain which was provided to the ploth, or by gain which was produced to the produced ploud by the produced ploud by the produced ploud by the produced ploud by the plotting which which the plotting which the plant plotting which the plant plotting which ploud plotting which plant plotting which plotting which plant plotting which plant plotting the plant plotting which plant plotting the plant plotting which plant plant

Ես պատասխանեցի նրան կրմական

- Դա Ասածուն ընդդեմ է, դա մեզջ է, դա ջրիստոնևայի գործ Հէ։ — Ինչպէս կաժենուժ հս, համա

երը, րայց ըժախարարար կրարեն ը - 1.05 մերեարատետն անձանը բ ըս ճանալում եմ միայն կետևըր և. Երա պայմաննները։ ԵՄԷ մի ծառ ար-մատախիլ չանես , նրա տեղը մի ուրիդրրն դեւորը սՀրհադրուդ է՝ ոժուսուդ անք հրարար օնչրեկը է շրարուդ ՝---չն արքրք քրո քանում ։ Եսնսե աշխանչն դարախնչ հասող՝ օնա տանե և և սշենպաչպան է Դա կետևթի կոիքն է, եւ երրեր չի գաղարի, ջանի որ անշում է կնանջը։ Ծուլ-ակառակեցի թաւոր Պետ

այդ օտարոտի վարդարհառանիան -րին, որոնք ինձ բոլորովին անհաս -կանալի էին ևս միայն ցաւում էի նէենի վրայ, այդ պատճառով Հարցրի — Ի՞նչով է մեղաւոր այդ խեղճ աղջիկը, որ զու գնույ մեր ջանագան ա տանայական մեջենայունքիշներին։

— Ոչքինչով մեղաւոր չէ, պատտո անեց նա :— Բայց դա պէտր է դու tunting anyment to a apost to the housing has - Pang you without to ach, on althou mounted thinks, and hypothe the desired the house the plant the surface of the house the pant the surface of the house the plant the surface of the plant the plant the surface of the plant the plant

կապես փոխել իրա երկային կապը հատահրագնացի ինդրեր, ունակունայու ինչ հարձը էր առելի վաստ հետևածեր հարձը էր առելի վաստ հետևածեր հարձիչ էր ապատրատ էր Բէ ինձ ձո ԲՆ ԵՆԵԼին ադահենը, օր փաղատուհ երգ կապետիչ, որ հատասա կարողանուր պետել այն գործը, օրեց միլիոններ էր սպասում

bu sadudujunepper gagg mark

— Ուրեմն տար աղջկան եւ Հկ այս աստուսա մի տեղում ամփոփիր Արևւր դեռ հոր էր արձակել իւր ա-ռաքին մառապայԹհերը, Թույունները ուրախ - ուրախ երկ - երկում էին. ա-ժէն տեղ դարինում էր կնանքը ին նոր, աջանչելի դուարնունետվու քակ ինձ շրամայում էին կարենլ մի անձեղ

bu dombym j blithin bu ahn shub էր սայլակի վրայ։ Ինչպես ջազդը հ Swingupon gibl by him : Pha fofom you շանդախա ընդ էր նա քուն արձա հայտ որև էր խոսովել գնուահաս կոյսի հահ դատունիւծը։ Ում դիան, որպեսի և բաղներ Հրապուրում էին ծրան։ Ե« մպաում էր, նրա մարջանի պէս կար opmont of the superstanding of the superstanding of the superstanding the superstanding of th րեւի, դրվում էր հրանց կորցրել էր։ հողների ձետ , որոնց կորցրել էր։ հրա հուրր Մենդեները տարածեց , դրա, , ուս էր հրանց , եւ ահա հ afglib afalgmename nehmbarfipmp Junumf ....

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)



# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE = HARATCH

(Fandé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
bUPUSCHEPUNDENTS DE AUPENTEDET

17, Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glacière 15 - 70 Netro: TOLBIAC)
SUCULULA SUCULUBUS ALPULUS

(ԵՐԲԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ,— 140 գրանք 70 գրանք 130 Annuli 200 ppmlf 100 ppmlf Udbefilm be orby belieber

MERCREDI 1935 ......

1117 SUPP - 11e Année Nº 2776

Mahmaki, Chynic athnich

50 UU. 7 P. P. U

# 90Pb87B8@b

10

ITMEPT.

brank wour

### 9 11 8 4 6 6 ...

Նոթօրիհակ երևւոյի մը՝ «ողջանիա» մամույին մէջ։ Անչուչա եւ ձետեւանջ դառն կացութիան մը որ չի պարտկուիր այլ ևւս։ Եդիպտոսի սամկավար պաշտնանինինի է որ դիտել կուտայ,

Եղիպտոսի ռաքվավար պաշտշանաներնի է որ դիտել կուտայ, ծերդայնի հարցին տոնի։

— «Սավայն Ի՞նչ հրա դիրքը եւ գործունեութիւնը անոնց, ո-թոնք Հայաստանի կողքին էին որպես թէ, ու որոնք փողով ու տրարուկով կո ույակելի նիրնց հայրենասիրութիւնը, որով նուիր-սա աիտի ըլլային հայրենաշինութեան գործին եւ ներգայթի օժանդակութեան։ Երեչ շրա տարիե աաղին դոլոր խոսուանեւ-թուանչանի վերածնել՝ կեսնենանք նղնիմ բան մը, որ մեր «ագ-ային արժանապատութեան համար շատ աւհրի վիրասորակուն է, քան «ծը Սիւի ժարթութի մը մեր հրատարակուած յօղուած քաչ (Արև», Հին մատո).

մր»: (Արեւ, 26 մարտ) ։

dps: (Արև. 26 մարս):

հրջել խոքարականի մը մէջ, ծայն օրկանը կրկին յուզելով 
հարջե խոքարականին մը մէջ, ծայն օրկանը կրկին յուզելով 
հարջե, կարա մր խայքերդներ կ'ուղղե Բարևորոնականին, հասկցնելու համար ե՛կ հան լբիւ չէ կատարած իր պարտականունի հեր։

«Այդ պառանիքին բանակին կր գանաև է. Դ. Ը. Միու թժան 
հուքը։ Այս հաժահակական մեծ հիմնարկու թեան ներկայ վաթինները գիտակից մն արդեծ իրենց կորումին։ Անոնք կրկվան 
թե իրենք հասասարին առանյապանները ու գործադրողները են 
հիմնց յանձնուած գումարներում եւ կտակներում։ Անոնք գիտնաու են մանաւանդ, որ իրենք հասասարին առանդապանները պետի 
թլան Հ. Դ. Ը. Միու թժան հիմնադիրներում Ու համարակությեն անոնց 
համականի որ է հայրենին հոդքե կապաշան հայ ժողովուրդին « անական և որ է հայրենի հոդին կապուած հայ ժողովուրդին օ ժանդակել, որպէսզի անիկա չհեռանայ այդ հողեն, իսկ անոնք օր հեռացան կամ հեռացուեցան, պէտք է վերադարձուին այդ հողին վրայ, հոն՝ ուր այժմ վերածնած է եւ կր վերածաղկի հայ հայրե-

Հ. թ. Ը. Միութեան Ամերիկայի շրջանակը այս կազմակերպութիւնը Հայաստանի մեջ իր շինարարական ձեռ-նարիները ն մրումը, եւ նահատոսի շրջանակը, որ ծնողն հղաւ նարկներուն մղումը, եւ Եգիպտոսի շրջանակը, որ ծնողն եղա ու սնուցանողը Միութեան, ուշադիր աչքերով կը հետեւին Փարի զի կհորոնին ներկայ շարժումներուն է։ գործունէութեան։ Այս շրջանակները պետի չներեն ո'տէ շեղում այն ոգիէն, որ Նուպար-ներուն, Ազաթօններուն եւ Անդրանիկեաններունը եղաւ»։ (Արև.,

ամ թողք գրականու Թիւն մր կը սահղծուի չութք», բայց, շան որ առանական է այդ բութքու Հութք», բայց, շան որ առանական է այդ բութիւնը փոթորիկի նման — «Ողրիդասթիւն չէ՝ այդ լռութիւնը փոթորիկի նման փորհիմանէ վայրկեան ուժգնութիւն առացած ներգաղթի գանգը —

ւածային տրամադրութեանց հանդէպ եւ ողբերգութիւնը կատակերգութեան չի՞ վերածուիր, երբ դուրսը շարունակեն գրել, խօ-ա<mark>իլ եւ երազել</mark> նոյն եւ աւելի սաստկացած թափով, իսկ անդին շարունակուի լռութիւնը։

շարունակուի ընդերիւնը։

«Էսոք չէ հասնի այդ կատակերգութեան»։ (6 ապրիլ)։

Մասք կավար օրվանը քիչելով դանապան Հաւսատիրծեր եւ

խոսաուժներ, ծործ իսկ վկայութեան կանչելով «հերբքորային
Հայաստան»ը, կր Հարցիկ սրտառուլ ժիաժառ ինարքորայի
Հայաստան»ը, կր Հարցիկ սրտառուլ ժիաժառ ինար
— «Սիաս" էին այդ րորդ լայսարարութիւնները, հաւաս
- առուները, որ արուած են առ հասարակ հորհրդային Միութեան
հայաստան։

և մասնաւորապես Հայաստանի ալ *փոխուսծ կացումինան* մասին։ Մենք պատճառ չունինք տարակուսելու անոնց նշդութեան, որ կր հաստատուի իրողութիւններով Եւ նոյն իսկ զանազան ան – կուններէ տրուստ իրերամարտ վկայութիւններով»։

անների տրուսած իրներամարտ վրայություսարութ».

- Peph. հղջանակայութինւմ, պաշտանահեներնի մր պաշտանչ որ

- Peph. հղջանակայութինւմ, պաշտանահեներնի մր պաշտանչ

- Peph. հղջանական,

- «ԱՆԿԱՐԵԼԻ
- Եւ կամ գրական,

- «ԱՆԿԱՐԵՐԵ»

- Եւ այս՝ որ գիայն «Հայ պետական եւ Հայ մարդկային» հկա
- «Մենրով, այլ եւ այն Համոզումով Բե՛ գիր կայ Հայկական կա
- «ԱՆՆ - եւ աստակար հեն և»

- հայտակար հեն հետում - հայտար հեն և» ռավաթունիլը, այդ կառավաթունիլի պայապահունիլին եր «Աի արտասամանի մայ ժողովութդին հանդեղ» Այս տանիլ, դաղդատունիլին հանդեղ», անա այդ որժել

երս տումեր, րաղգատություն որ մեծատանգ։

առագաններու տեր չեր», րայց գլամարներնյու եւ `յրնկրկեցու,

ապատեց իր միջոցները, ստեղծեց գուրաքն միջոցներ, եւ միլիս 
հաշոր Տալի տեղուդրունալու, ծիցալու ծաղկեցառու Արդ, հայկական կառավարդությեն այլ Բինն այլ Բինս գաւիր չէ առատ

գանձի, բայց միլիոնի տեղ հաղարներ են որ պիտի ընդունի»։ Գեո

տանքի.
— «Առասպելնե՞ր են այն միլիառներու թիւերը որ կերեւան
հորիդային Միու թեան ծախքերու հայունելիոներուն մէջ: Ան —
Հաչու չեն, ինչպէս առասպել չէ թէ Հայաստանի Հանրապետու Հաչու չեն, ինչպէս առասպել չէ թէ Հայաստանի Հանրապետու Հաչու չեն, ինչպէս առասպել չէ թե Հայաստան իր պետագած եւ ժարդիային մէկ անհրաժեշտութեան համար առ նուսպն
հայնքան դիւրութեանի պետք է ձեռք՝ հրեր ժամարակութ թեա դր
Միութենէն, որքան Յունաստան ձեռք բերաւ դուրսեն»: (7 սալ —
հեն):

Պատկերը լրացած չէ տակաւին։ Կան այլապէս չահեկան պա-բագաներ որոնց պիտի անդրագառնանջ յառաքիկային կցելով մեր խորհրդածունքիւնները։

# trate out

## **ԱԻԳԼԻՈՑ ԴԱՎԼԻՃԸ 4 ԺՍՄ ՆԻՍՏ ԳՈՒՄԱՐԵ8 ሀጣየՒԼ 11**ኮ ԽብቦጓቦባሀታበጊበՎԻՆ ሀበԹԻՒ

Ֆրանսական դահյիձն ալ իր կարգին

ITLESOURLS ԵՒ ՖLUUSԷՆ USPLEU ՊԵՏ ԵՐԲԱՆ Ածողիական դամ-լինը չորս ժաժ խորմրդակցութքիւն կատարեց երկուչար, երկու ժամը առառե, միացնալը իրիկունը , ի նախապատրասառ թիմւն ա ող, որքերը տասը տատասես, ստացամեր թերդրութը ը ստրապատրատասության ապա-թիլ 11ի խորքորդաժողովին։ Խոշքորակցութիենները դադանի կր պամունեն։ Մի-արի Գ. Մարտանգրա երևակ. ժողովին մէի այստարարեց թի Աթրեգա. պիտի երթեայ, ընկերակցութիտաքը Աբր ընտ Սայժընի, Ռրապեկիսեր կը հաւաստեն ին ածալիական պատասիրակութիներ լորեսի կրհայ գրական առաջարկներ գնե անդահի վրայ մերկ Մուսոլիեի վնոտկան ժիշոցներ առաջարկն, անդլ. պատ ուրրակութիներ, ձևոնագահ պիտի ժնայ, կամ իր կառավարութնան արտի գիժն որ ևւ է որոշում տայք առաջ։ Կարգ մը շրջանակներ կը կարծեն իք ապրիլ 11ի քողովը կրծայ պարզապես ծախապատրաստութիւն մը րլլալ Արգերու Դալ-Նակցութեան խորմուրդի ապրիլ 15ի նիստին մամար, որ իր կարգին առաքնորդել աշելի լայն խորքարաժողովի մը , նրաշիրելով Գերժանիան, № Միութիներ և փորբ Հաժամարհութիան պետութիւնները։

Աժեն պարազայի ժեք, Անգլիոյ ներկայացուցիլներուն վերջին պտոյանե գիտաները հանանարդարը հանարեն։ Ար հրաան՝ անարե քատո առրքի արհան որ մրրահաշտե 3ի, արաքեր ֆիադատիար

Երեկ Մրբ ձեծ Սայմբի կարգ մր յայտարարութիւններ ըրաւ երևակ. Ժո-ովին մէջ: Լոծաոնի իդքակիցները կր պեպեն Թէ՝ Հակաոակ տիրող լոււթեան, Մեծն Բրիտանիա Հետևշհալ միջին մամրան պիտի առաջարկե --

— Ապանովութեան քաղաքականութեւն, առ հասարակ, Աղդերու Դա։ հակցութեան շրջանակին մէջ։

2.— Որ մեկ ժամակարդ թիւն արևւնլևած գարինարի մր մեջ , ժամանուր ձև-

3.— Վնոտպէս չմերժել փոխագարձ աքակցունեան զաշինը մր Ֆրանսայի M . Միու Թևան ևս Զեխոսլովացիոյ ժիջեւ , պայժահաւ որ թաց մեայ Լեհաստահի եւ Գերմանիոյ համար և Հիմեուի Արդերու Դայհակցու Բեան չրջանակին ժէջ 4.— Աւսարիոյ ունկախուքնեան պահպանման մասին՝ գոհանալ արդեն ար

numeral of hungspandane pless): Հ. Ֆրանսայի հախարարական խորհուրդի ալ դումարուհցաւ երէկ, երևթ-

, արտասայր տարարագրությունը չարքիի, ծավասպամութքհամայն Գ. Էմբարքոնի, Հոլելու Համաս կառավարուքհամ դիրջը։ Վահի որ Գ. Մագտոնըլտ Սիրքոյա պիտի երքհայ եւ Իռազիոյ ծերկա – յացուցիչի ալ Գ. Մուոսլինե է, որոշունցաւ որ Գ. Ֆլահայե եւս ահժամ բժատbudge thought 116 durantes

💸 Իտալական Թերքները նկատի առևելով Անդլիոյ բոնած զիրջը, մեծ բան ghis anymate Upptquish dagadtis: Phep de about harmes Ht Lippie the turbers surrelang and in house it compand to family and the same transfer of the programment of the programm պիտակը Հասացինը տերեւ տո տերեւ, Գիդժարթի ջաղացականութքինին էր այս։ Առ Հասարակ դուհանս են բոլոր Թերթերն ալ, եւ էր ցննադատեն։ Անդլիսյ *ջաղաջականու Թիւհր* 

### .birnyali shilaruling ilpli k>

9. Պօլտուին, Անգլիրյ փոխ-վարչապետը, առքի օր հառ մը խօսելով , յո-ռետես արտայայտուβիւնձեր ունեցաւ միքաղգային կացութեան մասին ։ Ահա գլխաւոր մասերը ... « Աղգերը չեն հետեւիր խաղագութեան համրուն ։ Մինչեւ արժապ եր Բույի Թե մատր են այն հավում վրայրկեաններ կան ուր իներ իրենա կր դիլ։ Տարիներ է վեր է որ միքաղգային ջաղաքականութնեամը կր դրադիմ և։ դրերաւ լեմ ազդուիր։ Բայց իրապես վայրկեաններ կան ուր իներ իրենա կր Supplied Mt upplos the upwingh of the highes the se

### Clipialiner librard surughr Ameubraeli?

Սոֆիայէն կը հեռագրեն ապրիլ 8 թուականով — *Խորմրդային դեսպա*նո աուհը Հաղորդեց Վուլկարիա բնակող ռուսամպատակենրուն կ՝ուպեն օդտուիլ արտասաւմանի ռուս տարագիրներուն ըրլայիր հերուժկն, պետք է խմարրագիր տան դեսպանատան, ժինչեւ վեց աժիս:

WF ... Այս հեռագիրը կը թարգմանենք *Փոփիւլկս*են, որ չի յիչեր աղ -

### Uthrhluli uz ilkg itudugni aklifkr dliwrud k

Անդլիական Թերթե մր բաղելով, երկկ հաղորդան կինը թե Գերմանացի-ները հինդ ժահացու ղենքեր հնարան են, իրբեւ արդիւնք 15 տարիկ ի վեր կաepacus aconstituentpas Abuita

Աժերիկհան Թերթերը կը գրեն Թէ Մ. Նահանդներու ըանակը եւ հաւ խորաակել ցանկապատներ եւ ուրիլ բնական արզելքներ։ Հառանական է որ բանակը այս նոր գէնթէն ունենայ 60 մատ , ժինչնւ տարնելուիւ։

Երկրորդը ժեղենաչարժ Թնդանօթ մրն է, որ կրնայ 100 հատ մէկ լիպր հաց ուսեր արձակել ժէկ վայրկեանի ժէք։ Այս Թեդահօքեերը պիտի դետևդուին հոր շրասայլերուծ ժէք, կազժելով տեսակ մի « ցաժաղային դրաշաւոր »

երրողոց ատեղ բեներային» քներանանի մին է, տարրեր մէ անսակը ֆրան-տականին, կոունյու համար օգտնաւնրու ղէմ ։ Բերանր ուղղակի օգին մէն ուղ-ղելով , կարելի է ռումբ մ ջ արձակել 50,000 տար թարձրութնամբ ,

Չորրորդը «Թոչող մարտանաւրի է, որ կր թաղկանայ գիղացիրներով ըս-ադինուած Թեւերէ եւ կրնայ յածիլ 3000 մորն տարածուԹեան վրայ։ Libakenege andmile Bunmos sep 4, 20,000 tunum chumenenthinde,

գործածելի՝ թորփիլաշալածհերու վրայ Վեցերորդ դիշար կր վերարերի ժեղենական կատարելագործութեանց. ակացհելու համար ԹհդահօԹհերու կրակը

ՎԵՆԵՏԻԿԻ Ս. ՄԱՐԿՈՍԻ պատժական խնանկաբներուն վերանորոզուժջ վերենագաւ, 28 տարուան ալիատանոէ ժջ դհառը։ Մինչնւ ժայիս պիտի բացուի

(furbphur amburgmford begt fenbant 3 - 65)

## ՄԻԱՑԵԱԼ ՅԱՆՋՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

OBBRER UNCH Shi

Հայ Գաղթ. Միացհալ Ցանձնաժողովը իր 14րդ նիտոր դումարեց ապրիլ 466 Նուպարհան Մատենադարանին մէջ։

գրությունացում «ըլագրութարագրայան բառաստրություն ապատգան» (պրությ «հետ, այս վերջնուի չահենուհացում ձեր վերջիի լույազիքին օրջենակ եջ։ Ակա գրուհենան, որ Գ. Էսիս հաղորդամ է Ալխատանգի ծախաղարին, իր կարձիքի այլ այզ մասին հաղորդելով անոր, Գ. Ժազիէ պատասխան մր առւան է հա 

« Նախագահ Պ. իրիօ ինձ հաղորդեց այն գրութիւնը որով ուշադրութիւն կը հրաւիրեք ձեր հայրենակիցներէն ոմանց դժնդակ կացութեանը վրայ ագնապին հետեւանքով , կ'արձակուին իրենց պաշտօնեն , գործագրկութեան նպաստ չեն ստանար , եւ որոնց լ3րդ տարիքը թեւակոխած զաւակներուն կը գլացուի աշխատաւորի ինքնութհան քարտը։

«Պատիլ ունիմ ձեզ յայտնելու , այս հարցերէն առաջինին մասին , թէ ագ-- աստարի ուսիս տով բանասվանդ 1832 օգոստոս 10ի օրենքը միակիրա գային աշխատաւսրութիւնը պաշտպանող 1832 օգոստոս 10ի օրենքը միակիրա կը գործադրուի ամեն օտոլո աշխատաւորներու համար, առանց բացառութիւն ընհիու այն նրկիրներուն որոնց հետ մէիտեղ փոխադարձութեան վաւհրացեավ դաշնագիր ունինք : Հետեւարար կարելի չէ բացառութիւն կազմել ռ եւ է ազ գութեան համար։

« Միւս կողմէ, պէտք է նչդել, օտար գործազուրկներու հարցին մեջ, թէ գործազրկութ հան սնտուկները պարտաւոր են նպաստի շնորհը ընծայե՝ մի – միայն Ֆրանսայի հետ փոխադարձութ հան դաչնագիր կապած հրկիրներուն

«Ասոր փոխարէն, սնտուկները ազատ են իրբ - նպաստրնկալ ընդունելու խան նախանգներուց եւ գաւտանիները աներ կազմուտ գործագրիս հայտուսիները, եւ Աշխատանքի նախարարդութիւնի իշխանութիւն չունի պար -«Ասոր փոխարգի և Աշխատանքի նախարարդութիւնի իշխանութիւն չունի պար -«Ասոր փոխարգի հայտուների անասանիներուն մէջ կազմուտծ գործագրիս թեան հանրային մարմինները որ այդ երկիրներու հպատակ օտար աշխատա

ց Սակայն , Ժրնելի 1928 յունիս 30ի համաձայնութիւնը , գոր մեր երկիրը առաջիններին մին հղա։ ստորագրող . կր յանձնարարէ որ , փոխադարձայթեա հիման վրայ օտարականներուն շնորհուած զանագան իրուունքներու վայերու մը եւ գանագան շնորհներու օգուտը չգլացուի ոուս եւ հայ գաղթականներուն

« Հիմնուելով այս յանձնարարութեան վրայ եւ նկատի առնելով ուարին կացութիւնը, որում եք կինան գտնուիլ վկորչիչակ գաղթականներեն ուարին կացութիւնը, որում եք կինան գտնուիլ վկորչիչակ գաղթականներեն ումանք, ամհասմեծ բարծացակամութծառնի կը քննեռք ինձ նշանակուտծ այն պարտգանծրը, որոնք մասնաւորապես արժանի են համակրութեան եւ ի հարանոնց ի նպաստ կը միջնորդիմ գործազրկութեան սնտուկներուն որումանա տակայն որ ինդրոյ առարկայ եղած գարթականներուն կացութիւնի կանոնաւուց ընտյ ույսնենի փրենց աշխատան դեր բեզութեան բուղթը է զօրու

« Միւս կողմէ, շտար տղաքներուն գալով, աշխատանքի - արտոնութիւնը սկզբունքով միջտ կը շնորհուի իրևնցմէ անսնց որ Ֆրանսա ծնած են։ Անհրա ժեշտ է սակայն որ խնդրագրին մեջ յիշուած թոշակը կամ վարձատրութեան հղանակը համաձայն ըլլայ նոյն տարիքի եւ նոյն արհեստի ֆրանսացի աշխաաւսինթիու ռովոհավաց ու նցծանիի ծոչտիկրհուը»

Միացեալ Յանձնաժողովը, այս նամակին ծանօքեահայէ եւ անոր մասին խորհրդակցելէ լեասյ, պարոր Համարից հետևւնալ պատասիանը ուղղել Աչ-

«Տեղեկացանք այն նամակին զոր բարհետնած էիք դրկել Հայ Գաղթ ները։ Ցանձնաժողովի նախագահին մեր յուշագիրնհրուն մէջ յայտնուած րադձանքներուն վերաբերմամբ, եւ կր փութանք մեր շնորհակալութիւնը րադձանքներուն վերաբերմամբ, եւ կը փութանք տեղ գոյց տուած էիք, տագնապին հետևութեան ոգիին համար գրբ այն տեղ գոյց տուած էիք, տագնապին հետևութեան ոգի շարկավությունը հայ գաղթականներէն ոմանց վիճակին մասին։

։ Ուրախ ենք տեսնելով որ ֆրանսական կառավարութիւնը կր հ<mark>անի հայ</mark> գաղթ ականնհրուն ալ նանչնալ փոխադարձութեան հիման վրայ օտարական-ներուն շնորհած ինչ ինչ իրաւունքներու վայհլումը եւ ինչ ինչ շնորհնհրու օզուտը , եւ առ այդ կը յայտնենք մեր երախտագիտութիւնը ։ Անհունապես չնորգրութը, ու առ այդ գր յայստաս որ ընտրապրատ ըրություն վառուսապուբ յաղթ-հապարա ակահը իլայինք հրե ֆրանասկան կառավարութեան այս տեսակերտ հապորդուհը նահանգային իշխանութեանց, ըստ ային գործերւ յանձնարա — թութեանք, որպեհուհ իրաքանիչեր պարագայի քննութիւնը կծդրոնական իշխանութեան կողմէ, հասկաւորաթը երկար ժամանակ վործ պահանդեր, որու միրդին ինգրոյ առարկայ հոգոնիոր ցաւի եւ զկանքի մատնուսա պիտի որու միջոցին խնդրոյ առադիպ խողոնիրը ցաշի ու գիզատքը մատևուտի պիտի բլլային։ Այն վայրերում «Եր որ գործարվոր» բեան նպատում խորուհր հայ գարարական արև արև արև արև անոնց համար, որուկենան ընկակա գիտեք, անոնք չեն կրնար ոչ իրենց երկիրը վեարառանում, այլ այլ ոչիչ իրենց երկիրը վեարառանում, այլ այլ ոչիչ իրենց՝ իրենց երկիրը վեարառանում, այլ այլ ոչիչ իրենց՝ ին թեթալ և և թեբ գաւառանինիշեն՝ նպատա չատանան, ամենադառն թշուտութեան մէջ պիտի իչնան։

« Միւս կողմէ, քանի որ աշխատութհան իրաւունքը կը նանչցու<mark>ի Ֆրա</mark>ն սայի մեջ ծնած գաղթական տղաքներուն, անգամ մը ուս կը խնդրենք ձեզմե որ այդ շնորեր տրուի նաեւ հայ գաղթականներուն այն տղոց որոնք իրենց պզտիկ հասակին այստեղ բերուած են, եւ իրենց ամբողջ ուսումը այստե ում ըլլալով . կատարելապէս իւրացուցած են այս հրկրին մշակութը։ Աչիատ-տանքի իրաւունքը մինչու հիմա ընդհանրապէս կը գլացուի վերոյիչհալ տղաք– ներուն որոնք 15, 16 կամ 17 տարեկան եղած են, նոյնիսկ անոնց որ իրենց աշ– կհրտի գրքոյկը ունին, եւ այս պատանիները չեն գիտեր թէ ի՞նչպէս պիտի վաստկին իրհնց օրապահիկը։

2. - Ժողովը ծանօթացաւ այն ինդրագրին որ Միացնալ Ցանձնա կողմ է կ'ուղղուի հերջին գործերու ծախարարին, 100 ֆրանդնոց ինդնութեան յուրգըուկ գրժի հանրիող ֆետրոտներ դէրք հարի տրգրաշսևունիգորն դրմենավ ։ «որակրուկիր» դե հրանհրով՝ թո սևուրձ ոն տոն - արմ - արդ-տանինա դատհատերի ժանու դ - ուրմայն որ հետ հարարագրվեր է տոն ձտանկարնարրը ևս - շագահ հանրաբար հանում - ուրմայն որ հետ հարարագրվեր , որո փոտաքար և հանումարա

### «ԱԱՎՈՒԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ»

գային պարը սկսաւ վառօդի տակաո-

րու լզոցուած ծախկին ողածոյին դանուի ծոր եւ ահաւոր վտածորի եր դանուի ծոր եւ ահաւոր վտածորի եր դանուի արուն սարսակներուն բաղ դատմամբ՝ մեծ պատերազմը պիտի

ատլեն, արուն ասրտափեկում րաղ դատնակը՝ մեծ պատերավը պետի
հանձայա դատասակը պետի
Դեժանայ արաստվարտը
Դեժանայի Տեղեկ բե՛չ ովեր են պատեղապեհերը, բեպան պատասիանատասերը ենկան են աների կամ հուտո
ձերվացուծներ, թույց ծերենը սպատան է՛։ Ֆերջ ժամանակին եկան հաեռ գիրջ ժել, որաեր արևանապեսի եկան ասեռ գիրջ ժել, որաեր արևանապեսինի
Հի ձերակի արև են անել «Աստաքըի
թե կերպուներու»։

փարկրի հանձանա անե

**Փարիզի Ֆլամարիոն Հրատարակչա** Փարիցի մկամարիոն Հրատարակյա-կան առևը, վերջերս Հրապարակ Հա-հեց երկու ամերիկացի գրոցներու՝ Հ. Ենկէյպրեիտոի եւ Ֆ. Հահիկրիկ դիր-ցարգմանուտն Վաճառականները» Թարգմանուտն Տը Ժուվրելի կոցմ է Հետագրգրական այիատունքիւն մըն

արնու դիկոոմարկա դրդ. մեաներեն ար գ՝ աև մաժայ նին դն աւրքի քանո անվո ստարմրրեն վանամարհով դերբերոր

«Մաժուան վաճառականոները պա -ահրապմական դործ կործը հիմող հեմ -Տարտաբարուհասի պետերի հեւ Տե -ասել - տեսակ քենդանոնիներ , հրատայ-ևեր, դնդացիրներ, դէհրեր , վերջա -պես կարելի եղածին չափ ժեծ Բիուժ Ձարդվային կետևընր փճացնելու սահմանուած նիւներ պատրաստողները։ Ծնեյտերներ, Վիբըրսներ, Նոպելներ, Quelumanthia :

Հարարողարը։ Հեղինակները նկատի ունենալով նիւթկին ժեծունիւնը եւ պատախա-նատուութիւնը, իղնվաօրէն ժոտեհատասունինոնը, խորհնաօրկե մատե-ցած են ահոր, առաքայցըն փենկով երեւույնենըը, հրականունենն չեն-դելու մաանողունեսոնը, կարդացան են մատաւորապես 170 կառը դիրջ, յանձնակում բերու տեղեկադիրներ, գործարաններու հայունկչիոներ, դա-Philippen 412 helizang 104 ուածներ, (ցանկը դրուած է դրջի փերջաշորութեան)։ ԱժՀի ինչ հիմեր-ւած է փաստերու եւ Թուանչաններու

Պատմունիրնը կուտան դիհավանա որոնիհան ծագման, պատճարներուն և դարգացման։ Կր փաստեն Թէ, ինչպէ՞ս ճարտարարունատի այդ հա կաննրը կր խաղան բազմութիրնեն -թուն հետ, դրամի ուժով տիրանա -

րուս հատ, դրասը ուսով ուրրոսա ով ժաժաղովի եւ վարժու քաղաքա կած մարզոց իղջենատերին։ Արթերցողը կը անածչ ինչ ձևով ազգային, հակ խորքով ժիջապային այս դիչատիչներուն համար, հայրե այր գրչատրինասիրուիքիներ ամենեն չանարեր տարանջն նն։ Գրզոնլ կիրուսորդուսանություն իւ վաս արդին Հրես արտանասարք իւ վաս արդին ուսայն ապարտումինունը, հող է հիչ միկիսնուսույա ժարդիկ իրար բոլգանեւ պատերապմենըու դայանրուն վրայ, թեւրաւուր հաչքանրամենը մրկուին աշխատելու կարողումինենը, որսիր աշխատելու հայուղումինենը, որսիր անհատական և, իսքրական չահերը

ծաղվու։ Երբ «Թշնաժիները» կը կոուին, ի – բենց, այգ Թշնաժի ազգերու ժահուան վաճառականները չէզոք երկիրներու

Հրճիզները գործի վրայ են, եւ գի- մէջ մինշնոյն սեզանին չուրջ կը Հա ւարուին, չահարաժիններ բաժներ կամ նոր համաժայնունքիւններ կնրի Ludusy . Depulsionaph be Whashin ին թաժնհակը եր դերժանական ըն ցին բաժմնույր ևն դերքանական ըն -կերումիլեններու եւ փոխապարելը ըար։ Դրենքել չկայ գտնկակու ընկե -ըունին որ դոլորն այլ որևե ձեւով կապուտծ են իրարու, ինչպես պետի տեսնել այս յողուածաչարգի ընկաց-

Հանգահրակրոշ չատ գեղեցիկ կերպով տուած է Գերևար Շօ, «Մեծրո Գար-պարա» գրջին մեկ, դինավանառ Ըն-արչաֆիկ թերանր դնելով Հետեւհալ

- «Աստոնց նկատի արնելու անժնաւորունիւնները եւ ակզրունչները,
դենջ տալ բոլոր անձնա
- արև հերալականին և հանրապեաականին, անիչիանականին և ցաատկարին, տերջրատակարըն ու ցա կին, դրամատերին եւ բնկերկարակա-հին, դորեն եւ ոստիկանին, սեւաքոր-Բին, Տերքակին եւ դեղինին, ԱժՀն աղդի աժՀն տեսակ չիմարութիրնեն րու, դորձերու եւ ոնիրևերու մար» :

Բայդ յալ է որ անմիկապէս նիւթին

2tuph Jubunness 40 whit While Դարու վերջաւորունեան, վաոօդի Եւրոպա մուտքով։ Անկէ չատ առաք, Begings drawing it the figure arms in a superfixed from fisher growth of question is before, party or question in the first party or fifty from the first party of th զաւարաներ, եւև — այդ - տահնուտն գչնրերը Մեմիջապէս իրենց դործիրները կր յարմարցնեն նոր - պէնջերու լինունենան համար, եւ նւրոպայի պլրրության շատար, ու ներադայի դր իրաւոր երկիրներու մէք դարբնացներ գործերով սախմական դէնթերը Սեսա ջին տեղը կը գրուէ Գելնիջան։ Այս If a may by quart Abritamin the day have higher with a marine plain for higher with a marine plain for the higher with a marine plain and have the higher hard and a marine plain the hard have been proved by the higher plain plain to admit him to the higher him and have been been a marine plain the higher him and he was a marine marine of which a marine him and a marine him and have a marine him and have a marine him and have been him and him and have been him and have been him and have been him and hav Կարորսա Յանորութի պրայով վատահար, Աի Վրի հրեան, հարդին դենթ, բեծել։ Ահուրա, միահերը, կարևուրութիւի Հիս տար, և Վարոլոս եր տոկայուի դապարը պատրել, որտեղ, այրել եւ դիակիչների տալ տուրե տեցինել։ Սա-հայի, գրանին հաքր տասել հիմ այի-այես որ Կարորոս Յանդուդի հարի-ուկես որ Կարորոս Յանդուդի հարի-գիումական համած, ինք գրծերը գործի կը սկսին, եռ 1850ի տահեծները, տարեկան կր չինեն մոտաշարապես Հա րիւր Հազար կտոր ղէևը, Ծշրոպայի պիռավաճառութեան դլիսաւոր կեդրու ծը Հանդիսանալով։ Ձէնթի վաճառումը ծոր թափ - մբ կ՝ասև ֆրանսական Մեծ Ցեղափո -

fractificanty, hope last & 2.6 affirm— marsy for almost theorems of the other hours to the competent of anythe-gand before the figure, or a flower or at the most figure, or a flower or at the most figure, or a flower white-boury by before a four of promounts, a mars thus, appear for a four of promounts for the competent of the competent of the most probability of the competent of the part of most property of the com-ability than a for the competent of the com-ability of the competent of the competent of the ability of the competent of the competent of the ability of the competent of the competent of the ability of the competent of the competent of the ability of the competent of the competent of the ability of the competent րածուժն էր, ՓրկուԹնան կաժիաչ հնլ. եւ միակ ճամբան՝ գարձնալ հե րացումն էր։ Կրդարեցան կրոքին Զը «ազումի դորմականեր կր դրկե Զը «եցերիա, Գերմանիա եւ Աւտորիա ուղղակի յարարերունեան մէջ մահե-յու Համար դիհավամառներուն Հետ։ Thing to hapaki be the shines which «Հերդ էր վորհակ հե չիք յնսող արդչ: եր ոստանում դոքագրութիր պատասախան հեր։ Օրիծակ, «Աւսորիոյ կամ Գեր-մանիոյ այսինչ գիհավաճառը պատ-բատ է մատայերու անոր՝ որ անո հայտար էր վճարէ»։ Արժաքասիրութիւնը կը լաղթեր Հայրենասիրու -

արասու - Ձերջերը Ֆրանսա կր փոխադրուին «Հերոջ» Ջուիցերիոյ հաժորվ, ի հար-կե ականի միջնորոչ էջով ժը. «Ժոր արձողը ժատը կր լիզե)։ Խորդանու-Թիսեր «Էկանդ կեկլի, թայց գուիցե -րոկան կառավարուԹիսեր կր վասա -ենան ԱւասավարուԹիսեր կր վասա -Shift Beamphas forsuppe, Ht wiggets րան չկայ, գրպարաութքիւն է հւն-Իրեն կ'օժանգակեն գործին «ՀՀ չաունեցող Աշտաբիացիներ - եւ դադանի բունակուն : ՁԼնգերը կր փոխադրուին

THE PROPERTY OF A PERSON

### OPARUS SUADUMO = = =

ԻՀոնիսի գույինին հրաժարումէն բևառյչ երկար ու դժուարին թանակ – grafibuly shuhamband, dhofungh զմունցաւ Պելժիոյ ազգային միո դապա ուցատ պայբող ազգայրա որու-Բեռած ծող դաշքինը, վարդապետու — Բեռաքը Վան ՁՀԼլահար, որ մոս չի կապմեր որ եւ է կուռակցուհետի եւ հարհագես հրած է փոր — վասուպվարիչ Չելժիոլ աղղային դրաժատան։

Նոր դամլինին կ՝անդոմակցին 6 կախոլիկ, 5 ընկերվարական եւ 4 ա -դատական երեախոխաններ, դրենք ևա-

Viugen 31 ft, Luis 21 1 juin propie

Մարտ 31 ին, Վաւծ 24 կանու խորմեր պուտինի հեկարացույ հորակայան կառավարու Թեած դրացիրը, որուն (-ական կետերը ձետեւ հայներ հեր իր հրահատական կայար Թեան երկրիչ ամասեսական կայար Թեան Արժերդիում պեկարի 25 առ ձա-բեր ամեժասու Թեանը, այսինչի կամ ուրեսից պատերանար — այսինչի կամ ուրեսից պատեր այսիապականու— Թեան, ֆրանգին արժ հորկում ը, պիտի Թեան, ֆրանգին արժ հորկում ը, պիտի zwagah 30 wa supper sudbaman. -Phap: Usu shawa apus, Abjehu mhաի դադրեցին ոսկեղթամի վճարում հերը, մինչեւ որ միջազգային համա

ձայնութիւն մը գոյանայ դրամական ջաղարականութնան մասին: toppupper, communications top signalization principle, it is considerable up to principle of the considerable up to produce the produce the produce the produce of the pro

րահրարհղենի եւ ուրիչ արտահուած հիրթերու տակ ծածկումի եւ կարևյի եղած եւ կարևյի եղածի հրարհրանի հրանի հայանական հայանական հարահի հարահի հարահրանի հարահի հարահրանի հրարհունի հիրա հիր հրանի հարահրանի հրարհրանի ման նչանաշոր ձևծ մր կր դաչնն Գեր մանացիներուն՝ Վալմիի առջեւ ,«կեցցէ ազգը» ազագակելով :Ըստ տեղին ը սեմ որԿէօԹԼն խառևուած է եղևը դեր ման թանակին , պարդապէս Հետաբրջ. թութենկ տարուան ։ Տեսնելով Ֆրան-սացիներուն խանդավառութիւնը՝ եւ մար տոր քուական մը կը սկսի» ։ Մօ-տաւորապես տարի մը վերջ, մարա -Հարտ Ժուոտանը ևւս Աւսարիացինեpach jue amu de harmus Lupphifi

Ujunga apunth ned his zingahe , Pz նամիին Հայքայքած դէնքերով ։ յաղքեն՝ հոյն ինքն Բչնամիին, մին չեւ որ դերժարդկային ճիպով մր Ֆը-րանսան մէկ տարուսան մէջ կր կրկնա-պատկէ եւ ջառապատկէ իր դիծարան-ծերու Թիւր եւ արտադրութիւնը, . գ. արտադրութիւեր, ողական Հե արցերիլով յար

Այս յոդուածաչարդի ընդքացրին Համասոստակի պիտի իսաինը նաև։ ու-րիչ ազդևիրու դինսովանառունիևան ծազման և գարդացման մասին:

ньихнично.

Կառավարունիւհր պիտի ընդդիմա-նայ դիներու անտեղի թարձրացման, Հակակլիոի պիտի ենքնարիկ դրամա -աուները, եւ պիտի Տակէ անանց ցով for plant be donnada poplo pour again-

թագայակատությունը 2 ցուայուն առ-տեսական Վերակային է Գեթքոց իվքես-դրամի ջազաջականունիներ, մվում տալ արտածումներուն, ծոր չուկաներ ապեր արտատում արդարում, ապրանդներուն Համար, դեղջելով արտադրունքեան դիները եւ կրճատելով աուրջերը, ա gape in fluiding indus whans .

ուր÷ իշխանութիներ : Կառավարութիներ իր ծրադիրը ղործագրութեևան դեհվու Համար, և րևսփոխանական ժողովէն լիադորու Բիւն պահանջեց մէկ տարուան պայ ժանաժամի համար։

Ժողովը թեր ու ղէմ վիճարանու Grange pop ne gen gomentae.

Herbidel shung, danaran Heri mundag han gusihikh 1074 gen 54 daghad he 12 dhabayas: Luhumuh yaré ancanbharin dél hu yaharihi bրեր գլխաւոր կուսակցունեանց պատ կանող հրեսփոխաններ, որոնը անմա

ատաւնկագութ - հարաստակ դաշքինին յայանուսած վատա-ուքինան, դու էն գուվ տրկուքինան արդիննցին, և եր վասիացի որ խորհրարանը ծույներու առաւնկագութ միծաժասնունինամբ իրեն վստամունիւն յայտնէ, դիւրա ցնելու համար կառավարունեան զո ցնելու համար կառավարութեհան զոր-ծր, հերկայ փափուկ ու - դժուարին պայմաններուն մէջ։ Պելժիական ֆրանջին արժեղրկման

Հետեւանչով ապրանջներուծ գիները գային անտեսական չահերուն։ անտեննու թարժրացում մը կրնցին։ Յայտնի է Բէ պատերազմէն լետր Samta uniqued unique deplate que en el partir de mandalique quandra que en de la playa de laurandu proséfició que mano, un quelfique de plano deligio de deligio que mano, un quelfique se desa quelfició que minimo por persona de quelficio que mente de mente de la que que personal de la como la quelficio de la como deligio del la como della co Թերջը, եւ վաճառականները ստիպ -ուին վերանորուել իրենց - միերջը, դուրսէն նախնական նիւԹեր ներածելով : Անկէ լետոլ ժիայն պիտի Թոյ -յուտրուի գիներու աստիմանական

խարարը խորհրդակցութեան հրաւի -րեց խոչոր առեւարական առւներուն հերկայացուցիչները, եւ ահոնց պար-

հերկայացուցիչները, եւ տեսնեց պար-գելով կարց երեւը, Աստիւ պատուրերեց զգուլանալ չա-ձարկաուրերների։ Միևեսյն ատեն առև հարկաու շրամանրեր առաւա պե-տական պայասենաներուն՝ մասին նա-պերու վաճառականերում, չարույա-նութենանց վրայ, եւ ինարկին պատ-

երու ամաստագրերը երու ամաստագրերը Լիւթոքապուրկի կառավարութքերու - առահաական սերտ- յարարերու որ անահոտկան սերտ յարաբերու -Թիշններ իր մշակէ Պելժիոյ հետ , ադgrekind nihid huhub Powieghi usu tho withouth be Shukebiad u -har ophiwifi Superphilop hample իր դրաժին արժէրը։ Տնտհոտկան չթ-Հանակներու ժէջ հոս տիրող ընդհա ծուր կարծիրը այն է որ ֆրանսական ֆրանրն ալ իր կարդին պիտի ենթեարկուն մ. տայուտ արժեղթվվան 1811 Բ - Կառավարութքիւնը Վերջեց այս

I beforehed want , and Ht abld . Վարդացույ, առաջ, ըսհա թե ընդգ երևոփոկամններում մասնակցունքնեն և հոր զաշյինին մեջ դժգումունքնեն ա -սան ընթած էր կուսակցունքնան ծաբ-բայեղ տարրերուն մեջ, որով կու բայինը տարրիրուհ մեջ՝, որով կու-ուսկցունքիւհը ստիպուհցաւ բացատիկ համաժողով մր դումարել Քրիւսեյի մէջ՝ հշրելու համար բեկվ հայիս -բայինիայի թե

tiphy of wheny prest diampute Philips burg, Sududanny Laughtարումարդ ատը, հասաքաղող ապրու-դուանութիւն լայանեց ընկի հավատ-րարներուն եւ համաձայն դանուեցու անոնց մասնակցութեան աղգային

гриявив яфранир

### Bhaushauahr ue กะแกกการ รักา **ֈա**յերքո<mark>ց</mark>ոυջ բեսևչ ԺՔՈ

ԽՄԲ.— Ինչպես գրած էր, ծրեև, Պուքրէչի մեր թղթակիցը, հակօտար շարժումին առթիւ հայ առեւտրականնհրա դէմ ալ հրատարակութիւններ կիրյան։

քիումանիոյ նպարեզէնի վաճառա կանները հետեւծալ լիջատակագիրը յղած են Առեւտրական Ճակատին, անձնուհիու համար առհւտրական ակարարութեան —

Նպարեղէնի առեւաուրը տարին ի վեր տաղծապ մր կ'անդրնև, որուն յարամուն - ծանրութիրնը մեկ ասրչք գրե հանդան արտագ դիկակա Ար ոակոնք այս խրահար են գրան անակ հարորություն որ որ դան սե քն Հագտանատունարէ ամ – են գրն անջրստաննանար Նաչուր Հա-ուս Հն օրև հանդան աստաջ դեւմնոր–

առանջ իրը հայն հաճանակներուն հախա կին ջաղաջացիները և տեսանջ, որոնչ ուրը։ վայրերէ կուղային, հասաստու ունցան մեր մէջ մեծ քինով , շինա կութեան արտանաթուղթ դերու գուդորավաշսե ը, Ոյո մասափանձի իսշվեր սնորե իրքակը հայուրե ի ապարորակաշսե ը, Ոյո մասափանձի ապարորակաշություն

agy ho conjuger glower again his again garage grand pada garage grand garage g րիւր մեր լուրիան ու գարին է, հր ընւր մեր լուրիան ու գարին է, հր որոն դէմ ապորէն եւ կործանիչ մր gred de 4p dabur

Միջամուխ ըլլալով հպարեցլել առեւտուրին, առեւտրական տենեակիչ դիւթութենամբ արսւած արտմումենա մր հիման վրայլ այս Հայկրը կը հատ dy chilad deurs, am 2-meters by some amounts him accompant framen he gover-conforcy someth and similar desire, amounts hapital public party, b, generaling short fiphily they may mily before, my characterist fiphilad from the control of the similar short of the following the similar of the effects of the similar short of the effects of the similar short of the peth degree the similar short of the անյաք սուսահական ֆիրմաները. Կարգով կանձնաանան հպարհդեն

Վարդով Էլահ-հատմում Նարաբերգեր, եւ տուբեր բերեկ վամասականները եւ անունց տեղ կր հասաստուքն, ծածուկ մը, կարամուտ Հայերը որոնց թեչ ժա-մանակեն տեր կը պատմուն չենքին այ, կաղոցը ձգելով ուսեն կալուսծա ու առևարակակար

այք ին ու ատեսարավահը է։
Այսպես և իրեսահը հետել ժայրադապա դեն ժեշ աժաղող հայեր, ուրը հայ ար-կանաինով իրեւիրը իրենց գրհավումեկան պատմահանումիչեսով, արասա իրենց ժեր վեհանեն աստիկանութեններ, եւ ատեսարավան տեհակին րաթեացակու ժեշ ինաեր, լահագրաւած են դայան ժեշ ինաեր, լահագրաւած են դայան ժեշ ինաեր, լահագրաւած են դայան

«Ար բողոր վաճատատուները և Հայ Նեսիայի ամելեն, տումը սերա - չյաւ բոլոր փորը խանու Թենրուն և Աստական ին վատու Բանրուն և Աստական հասարած հանարա - հայ արագայան արև և Գուգվատ հիրայի հիսացուց մին և Գուգվատ հիրայի և Ռուասարայի հիսարայան հարարականութի և Արարայան հարարահանիայի և Արարայան հարարահանիայի հիրարական բացայան հայարական ֆիրանանիայուն անգայան հայարան հարարան հարարական հիսարական հումար և հետարան հարարան հայարան հարարան հարարան հարարան հայարան հումարը և հարարան հայարան հարարան հարարան հարարան հարարան հայարանայուն համարան հարարան հայարան հարարան հ

Timp & afindial ub aurith muse .. աուրին այս ցեցերը ոչ մեկ կապ ու-նին սուժեն հերաժման վաճառակա -նուքեան եւ ժեր երկրին հետ, դոր առեջասը ու սոր որդրը հետ, արդ ա ծելով միայն հայ եւ Թուրջ ֆիրժա Ներու հետ որ եւ է ծախա չեն ըներ երկրին մէջ, մեր ոսկին դրկելով ի և րենց անդերը, հայկական կամ Թր -

Sumply the anist's dubwambub րրես ուսերը դադրանիսութեր այն ատոնարարությանը բանանիսության և հեր ուսունարության ուսուներությանը դե ուսության հարասարության ուսությանը ուսության ուսության հարասարությանը ուսությանը ուսության ուսությանը հարասարությանը ուսությանը ուսության ուսությա ետապետրուան , մինչդեռ ժեր Սիկուուրոնայի իշ ըսրւանորդար Որրգափն. շայկական որգը հուրագիաւրն անքաւարքը։ վատրարուսն սնան հուրագիաւրն անքաւարքը։

ուսում անունական չուկանը:

Ահու Բե ինչու յանում առումեն ա ռեւարականներուն դպայուն կոչ մի
իններ, ահագանուի յուսահատուկան

# ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

Եր Մեկրորը դարու գրականում հետև 452 լիարան հրվել ու ուղղումիան կր հլ - Հարուն, 456 - յուհապրհել հանահողու - Բետաք իր հլ - Հարուն, 456 - յուհապրհել հանահողու - Բետաք բարգահ - հետարան հրանահուր - Հարաբահ - հետարան հրանահուր - Հարաբահ - հետարան հայերական հարաբահ - հետարան հետ տասկանատուն (Ձայհանա երև տասկանատուն (Ձայհանա երև տասկանատուն (Ձայհան երև տասկանատրան հետ տասկանատրան հետ տասիան հայունիան հետ հանականատուն (Ձայհանա հարաբանի անիայանիան հետարանիան հետ արաբանի հայունիան հետարի հուրի հայաբանի հետարի հուրի հետարի հուրի հետարի հուրի հարաբանի հետարի հուրի հետարի հուրի հարաբանի հետարի հուրի հետարի հուրի հարաբանի հետարի հուրի հետարի հուրի հետարի հուրի հարաբանի հետարի հուրի հետարի հետարի

ծեւերը մեծ մասամբ ղուտ Impingmi' urbing mayni, arbinhmdb-duddudy, uddurggi' urbing thygi, ar-filinty minoburny mita miobal' umi burn dimbin arrud, mioba muni

խանհը։ Քայերու ժամահակներ ալ ու

*ւծիմ արոցդ, բայց* հարիւր ութսուն ոզար փայտ *են տարհալ ի Քարդէոլ*,

be poply compley company much hindly have be deply a wearly, be deply and by the beauth of the deply and and the dep գոր կերհալ են երեջ Հարիշր դահե -կան, դայդ աժենայն Թող ընրեն»։ (Գլ. Գ. էջ 40)։

Այս ռաժկախառն ուղղութիւնը ՁՀեւ լաքորդ 3-4 դարհրու մեջ հոյն Թափով չարուհակուած չննը դաներ, րայց այդ արգելը չէր, որ դրականու-Սևան չուրին տակ՝ ռաժկօրէնն անարop in make multipertie whom proposed on the many opening of any properties of the same multiperties of the same time to be a same to be same t իսուր հետանան գնթ է։ իսուր հետանան գնթ է։

ֆԲ. դարը աշխարհարար լեպուի

իսաց քե մետիաջ կրնաբի ջաթմագար հուր գքլ անմեր քրնաաշանուտը, նո մույն, վատագրային գրույթ, որ որ որ որ արձույթ, եր -հրատուրայի , որ իրկ եւ գիրքել իրկ եկեր-հրատուրայի , որ իրկ եւ գիրքել իրկ եկեր-գրվ առագարել գրույթ երկան արդիսացել գրույթ որ արդիսայի արևութ -գրույթ որ արդիսայի արևութ -գրույթ ու արկութ -գրու

Apupupp, subb hineques, ap նայի փուշ ու փոշի արոտ ին ա compose thank and proxidence, and composed with the soft of the plantage, and composed with the soft of the plantage, and composed with the soft of the soft of the plantage with the soft of the plantage with the soft of the soft of the plantage with the soft of the plantage with the soft of th գար թվաշ ամատահերկու գրեւ քրմութ Համրրքով: Արիհահահ ասաքեր ման-ամմրձունբար տակ, Հեբքուկը գրւթե մարնեւ՝ այդ արժող քաահը քրմուի

լատինականի այդ տարկութենկն ։ Իսկ ակէ դար մը հարը ոսկեղարու դա ատվան Հայերկնը վերավենած մակաս Միդիթարհան հայրերու գրչին տակ։

I nip mount angivers there are and fing They will the first angive by the homershaped of the community be the homershaped the same had probed and happing of the homershaped farbibly pure, agreement and and without without many about without the same had withouthurment about with the same had withouthurment about the first and the same had withouthurment about with the same had withouthurment about the same had withouthurment about the same had puddin madlapting negunding upsica dupsindand addibily pun, adjumphi pun had ugdunjuhupun adaradilik, tlih hidung hipun palinggih dung quysh neggrafikis dy may Hampagah met his keng gemenu ter ayahan kepa sida gemendin samada ne-unad ke gemending kapa; manda sa unad ke gemending kapa; manda sa առում կը պահանջեր, նշ չատարում հա-մար այնչայն անհասկնայի էր, որ դրա-բարարն աշխաղուարությալը հարարանում հինչ ընհրո. պետքը դրայի հղամը էր։ Այսպել Սժբոստ ապարապնոր կր ձևո-հարկե Մերիքար Գօրի դատաստանա-հարկե Մերիքար Գօրի դատաստանածարկն (Միիքար Գոյի դատասասանու գիրջը ալիարգնարին քարգքանի հաժառանգով ույադնոի յասավարո աս, Ֆիոացնալ ժաղը և, ինկն եւ յանհավանակ իրարկց, և, բարդամ աշատունիացի փոխեցի գոտ ի մեր հեշապարու թառուս։ Շորգնային հերր շարիար բանի տահանաբիներ, մածն — բողեներ, և, առածենր կը լարագրեր՝

amalopt's thancme : hob's ambold of ոտքերրին իկորուա։ Բրեն մահրին բա «Բիչ մր" Մերիար Հերարի քր Բչվա-բանը գրե վհատետ աշխարհին ինց-ուսու , պատճառարահերով ԹՀ. «Արա-բե դրա գնոլուի բարասում դի դեւ – րահաս ինցի ամենայն ընթերցողաց։ Հատ հիատենի Էր, որ գոհիներողացի բանլոք այրուրենի տեղևակ, ուրինե

patini! miprociphly andipade, respon-borly amprociphly and patini prociping of sandibus; hiphodog pati fix b. quages gampagandiplini fibilik mip bay adapat gibe gable subject the sambe kgi badadi gamadambapan sambup, pasi dhapi danganghbapan dipat may e-panyadi quandambapan dipat may e-panyadi quandapah figuris. It was phydiaill propried and the second of the second phase which a phylogen for the second of the second աւրջ առարկութեան Արարուհ հասար հարող Հայութեան Համար, Այս էր ան-հերու ըմբոնումն այլ, որոնք առանց ոյես էր վրակարը Արարանան -ոյես էր վրակարը Արարանան այրայես աղջաայլո գնահանի վրհացրություն և հրդ որնիր աշխանդանանի գրուրմ և հրդ

(Tmp.)

ወፅኖ ብሎ ባቲሆ ፈትል ነዋብ ህበሎወቅሎ ህንፅኖድ ፈቴዮድ «ዲጠራያብሎወቅሎን» ላይ <del>የጠ</del>ደብቀው

per Britto - Carrier authorite dans hang de Supplichming dank he map -stramely made of the Pleaning hangle per per super files from the property - Frequency grows files from the - Frequency from the per design that dans to the per super frequency that and the the per super frequency and design of the per the per super frequency գրւած կաշերացնելու հպատակով Հուած կանոնադերը եւ ընտրելու

արգարուծ կանոսագրթը ու թապարու Հրաշիրուած էին 36 կազմակիրպու-բանաի տեսական վարչունիւնը, պատասան հայան կիրջին պահուն այան արևան կիրջին պահուն այան արևան կիրջին արևան այան արևան կուրուսանում և արևան այան արևան ձարձրկուած) որոնցժէ 22ը գրկած էքն իրենց ներկայացուցիչները։ Մերյողական պատասխան զրկած էին Փա-թիղի Հայ եկեղեցին (իր կանոնադրին կ գանելով) , Հայ կաթոլիկ ե-վարչութիւնը («առժաժա դեղեցիի վարչունիւնը («առժամա -դար» վերապահունեամր), Բարևդոր 

ւայ դապետկանաց երկու օնինահերը։ և Փարիսի Հայ Տիկնանց Միութիւնը։ Պ. Հ. Մարժաբետն իրը ստենապետ հողովը բացուած յայսաբաթելով կարդացունցաւ հախորդ նիստին ա 9. 9իժէն Պէօրէ բնևան առաքարկեց

• • • • Էրժէի • Էջոլե բնևան առայարկեց որ ժողովին օրինասորութ և ևա անտակ հետով , որարուհ ժայը - գիւան մը որ պետրի վարէ ժողովը եւ լսէ առժաժ -հայ վարլութիենը երգ հաժարատոււ հայց դուռծ ու կարճ վճճէ մը վերը ժերժունցաւ այս առաջնարկը եւ ժո -

դովը չարունակունցաւ: 4. Մ. Քարհան կարդաց առժաժետ դեն Համարատուրին հրակ որուսա դե -գակումն էր մամուլին արուսա դե -կոյցին (տես Ցառաջի Շարախ որուան dang dangko (mka Bunungh Gupunh apuran-phag): Undundhada hip yayada pi pi h-pikag adi ki pada pi panhada i ki kadib -panjahina Uhanghangha kana, panga yan-dhepihip dipim adagaganah di dangan i handupananah ka handupananah ka handupananah ka handupananah որնհուրնև քնրանուրընու դառիր, որն արաս գրուն վրայ տեղի չեն։ կրծար արև Ուրեմեն Միացնալին՝ կր ձնար պատ պատասխանատուս։ Թիւեր։ Ցեսույ Հայ Տետեսական Միուքնեան

ար ին համարսբի հոքսիսվեր տաներե արբրաք համաանտևութիւրն սևսւր դէն արքեր Հ․ թարմասրար քանքան Հբ – հրադի ին րհատահարիըչ վամն)։

(գ. թագետորացի լրաեն ըմկա։

(գ. թագետորացի լրաեն ըմկա։

թար ին ժառամարբ բոմիակաց բառ
իրհր շաշանակար չառատարեսչիրոր

գրական հարարարի հայանան առև
ար ին հարարարի հայանանությար ին հարարար ին հայարար հայարարության

Պ. Խուպիկեան (Աղջատախհամ) ժահրաժամերեք իւններ պահանջեց Միացեային հետ բանակցութնանց Հարին . Պ. Մ. Քարևան պատասխանեց արը» « Մ. Կարևան դատասխանից Է Միացնալը կը խուսափի պատաս խանատու ըրա Համարատու ժարժեի Հր եւ Էրույէ պարունակել ինչնարը -ուրի դործունեութիւնը « Ե. Թ.ը-հան բայանց ինչ վերջին ժողովին ՀՀ Արջատախեսանի ատեսափող « ... Հայաստահետու — ... և. և. և. «ՀԷ Արդատասինասի և ատեծապիտը Կ-Ձարրեան տուաքարկից որ «Արդ- հու-Նուրգ»ը կազմուի, գործի ձեռնարկի եւ տեկէ վերջը իրականայնու ծարտաա-ցունիւմ մը իրականացներ ծամաժիտ կով - փողովը ավաղաքին համաժիտ էր՝ երբ մէկ հուրի միայի թողոցեց եւ ընդորիմացաւ, որով խոսակցունիւնը դարձնալ ընդհատունցաւ ։

— Ո՞վ էր այդ ժէկը — Ձեժ կրճար ըսել։

(Bbung Հասկցունցու թէ Գ. Լ. Բա-

նիչ մը, ուղղուած ձեր մարդկային հւ 

Կը խնդրենը լիավստահ - որ հանիջ Բրաւիրել Առևւտրական Ոննեակի ու-Հադրունիւնը, դէպի իր պարտակա -ծունիւնները, որպեսգի սակամնարի մը սիրոյն, չվտանգէ ռուժէն առնւ աութին գոյութիւնը, որ այդ Հասաատ տութիննչն աքակցութիան ժատմոգու-թիւն կը ազասէ ։ Առևարական Սեն -նակը պարտաւոր է օտարհերուն դի ը պարտաշոր է օտարհերուն դի Դերը խիստ ջննունենն անդրեն

(Սոյն խնդրագիրը ստորագրած են 26 ռումեն վաճառականներ) ։

չալնանն է որ ամէնէն աշելի կ'րնդդի ձանայ Միութեան, կ'երեւի վարմա

մանույ Միուքինան, կնրկեւի վախնա-լով որ իր գնանունիս կր դոցուի)։ Պ. հանգատեսն — Հայ Տետանա-կան կերդանին փափացե է որ ամ էն գաղուն կազմակերպուի առանձինն։ հակ միւանկուն, տեսակէար այն է որ թ։ վրհաշտուստարի քառաժակը քանա -ժրրճ անս Ֆիշեիդանաշֆիշրե վրեմբրք եւ վերաշատատել [աշագող արև թերութիւմները: Որոշ աչնատանչ Փարիդի Թաղապետութեանց ժողովին Հովանիին տակ։ Անոնց ներկայացու Sanjanhiph mang i Maring Sahajangangan agipihipa Sanah pingkap, Jembagusha Bankap Januangan Lambaghan Bankap Januangan Lambaghan Bankap Januangan Lambaghan Manhap Januangan Januah Lambagan Januah Lambagan Januah Lambagan Januah Lambah Januah Janua հորար իսկոն հատև տաշրք քինաբ ստուրը» հուրիր անխատարքի թւ տու Երիինաինունիար Հրա՝ նանք ոսոն վհրադ հիոսն մատն մա --- 0-բարիները հուր արուրով ։ <sub>Ժ</sub>աքով ֆետր բախանանրընսւ միդրք իհերբն <sub>Հ</sub>աքեր հարորոն չորսեր to his a district a property of the second o ւով : Ֆրանսա դրաւեր էր Կիլիկիան Հայերը Հոն իր դաղադացիներն էին լհառյ հրր այդ գրաշումը վերջ դտաւ Հայերը հետեւելով դրաւման բանա կին ձևուսցան, մէկ մասը անցաւ Սո երա է։ Լիրահան դառնալով տեղական Հպատակ , մէկ մասը ապաստանեցաւ Ֆրանսա։ Այս դասակարդը ինչո՞ւ ի-րառունը լունենայ պահանջնվու ֆր ծարմուտիութիրը, իհե Ֆետրոտիու Հրաւգար ատի ատևում գոմովունք դև։ Հարմուտիութիւը հե ֆնարոտիար ինիսարուկիւրն ակակ ապահահ չի վհղահ ընքալ. ևուն ֆետրոանի հահատետեսշաց բը։ գտ. ֆետրոանի հահատետեսշաց բը։ գտ. Փրահացի այտարարուան հու Հա-հերը գրտաւրջիկներ չեն այտ երկրին ձէլ, պանորդեները չեն բնակիչ։ Մար-սելքի շրջանին «ՀՀ 8000 և. Փարիրի շրջանին «Հէ ալ Հապարաւոր առևեր ներ չենան, ուրեմե թեկիներ հեղ, և. արզար է որ պահանջենը մեզի հաժար ժամնաւոր պայմաններ։ Իրաւաղէտ – դրարիլ։ Հիմա մեր միակ փրկութիւհ, դրասել է Հիմա մեր միակ փրկութիւհ,

Մ. Չայլաք... *Օֆիսները* ո թ և կեր տեւ է ծառայութեր տարրատ թ և կեր տեւ է ծառայութերե չեն ը – պատասիանատու մարմիններ են ան-ուղիր միանալ որով հանեւ կը վախնան իրենց աթոսները կորոնցնելէ։ Վետ, է խղուինը Ազդերոշ Ընկերակցութե նեն, կազմակերպենը ֆրանսանա andurlyb pr difnmappe mid oppop-

Shor Black or Sudmangher Black Sty

Achtuhens hadd hape do pasab houghed time Whinghaile sangling, engado wagus wangsumansus huba-

eliber Phule : ագ*րին ջնսու*թուսու Պ. Պերնար Վահէ *դիտել ա* իարորաձինե Ֆետրոտիար օնքրերը պէտգի այս ժարմիկը ապեհը որ-ժաներ ունենայ, թաղաքականու -ժաներ ունենայ, թաղաքականու -ժետմը էզրաղի եւ զգուշունեամը վե-

րարհրուի։ ԹԷքնիքական միութեան *հերկայ* ցուցիչը թահաձև մր թհրաւ ժողովր-դական ջուէարկուԹհամբ կաղմելու այս մարմինը։ Գ. Ջ. Վարպետհան արվահրկի չապահակրրևուր անա գարհագարըն անո տերանեւ թշ անո գահոնուն և հ. «. . Հահան աներարելի՝ տաժարորմիրուն պատաս իանեց, Մի կորելի է հրադուրծել։
Հարտասբադետներու Արուգնեան կողՀգ « ԳրժՀ» Գչուլ գննան ալ բիպչ՝
Հբ « Հարվանի հրագահի որ
այս ժողովը դահի մր միումինենիչ, արձի որ
երելում իրենալի հրակատ աղաք իրելութերի
Երելումի չի հրակատ աղաք իրելութերի

Գ հուալիկեան ապատ և հորադացել։

Գ հուալիկեան ապատ հորադարձել։ րուրն դրգ մատր րւ անո գամավիր ի -

շումը ստահալ ։ Վիճարանութիւնները նակար վիջահարուկրայն . այս . գս ... գրեր հրմ է . ծահասումաև հգ. ժամ ջրուր «Բրահարուկիքորդի հե. ատենար

գովը կը հերկայացնել ըստու . Փարիսի եւ բրքակայից Հայուբենան մեկ մասը, երբ յաւ գործ ահոնենք մեացնայենը պահար Հանուհին ու միանան մեկն Գ. Մարմարևան — «Արգ» հոր-Հուրդայ յորքորվում մեն և գոր կе - հանր առանց ածպատեն-ուհեան պոր — հանել են կր անունը ֆրահատկան օ — հերենի Համանան և հե ուսանան ին Sand by My about by Graduathy to be oblight Sandaudy by Residually by Bendundy Bendundy

աւ ասե վետ ասե վայերրար

gun, mong dyng mong dunggang quang mprachagu: Af pulguduh paréh gandagun, mbri, -sh hangpag, a 48-pil séhah manufung-dag ang Fédérations des Sociétés Ar-meinenes, pung 34 pt/ 26 dunganf dipandandyan delegungh bengénspaga (Conseil National Arnésier)

նետոյ վիճարանութիւնը տարցա ընդեւ ցուկարկութնան մասին: Impoget if white them, qualpet it is in the interest of the importance of the interest of the րությողը գտվով դր քանդրքու իրժը. «ուդրասինըն գտնովեմանար «ուդտն-

կումենամբ ժողով մը կազմ հյու բազբ-ըր և իր տեղեկագիրը բերել առաջի-կայ բեղծ, ժողովին։ Կահոհագրի բեռումիուր դերսկատ. Նպատակի մասին ընդուհունար բահանանը Քրոհագ Վածելի հետեւնար բահամեսը. — Ազգ. խորհուրդին նպատակն է — Ազգ. Խորհուրդին նպատակ ստեղծել եւ զարգացնել բարեկամա

կառաջադրէ ի մէջ այլոց. 1. Պաշտպանել ու պահա 1. Պաշտպանել ու պահպանել իր անդամակիցներուն իրաւունքներն ու

եւ դաղձանքներ յայտնել հայ գաղ -թականները շահագրգուղ օրենսդրու sping ate anglisher smalar

. իր անռամակիզները ներկայա ցնել Հայերը շահագրգռող գումա -րումներու եւ համաժողովներու մէջ

4. կազմել իր նպատակին համա պատասխան ընդհանուր փաստահա ւաքման եւ տեղեկատու դիւան մը։

ւաքման ու տերհակատու դրւաս ար։
5. իր ձանդակաւթիւնը տալ իրեն
դիմոզ գաղթականներուն, որպեսզի
կարհճան լրացնի իրենցարտաւորութիւնները Ֆրանսայի մեջ իրենց բընակութեան մասին, հանգէպ փրան ոտվաը իշխացուհրաց։

6. Ի հորկին բերթ մը հրատարա հել, ընդհ. Հայծրը եւ մասնաւորա -պես ֆրանսահայ յարաբերութիւննե -ըր շահագրգուղ բովանդակութեամբ ։ «հատ լարուհակուհցաւ միւս թագ-ուածենթուն ֆեսուԹիւեր։ Վաբչու-

այն ութեան շրջանը նշա գարով : գ․ գ․ Գ. թրքրար՝ գ․ Նահարարար գրոն գքի արմաց մուղահուրքու տան. դարով : գ․ գ․ գ․ բուղահուրքու տան. 9. Գերբերնհան շատ պնունցին որ ընդ: ժողովը առանձին գիւան ժր ուհենայ, ինչպէս սովորութիւն է Հա-յոց ժէջ, բայց ժերժունցաւ, ֆրան -

ոց մեջ, բայց մեցժունցաւ, ֆրան -ապետ օրիչերուծ, նաժապատաս -հան քրլյալու առարկուքնեամբ։ ժամածակր անդած բլյալով, կանո-ծաղքիչ «հայանալ մասը անադարան -գով գուքարկունցաւ 2 նակառակի նե Հ ձեռերպահը կրք, մ թեամայիսունկատեր ի միջեր, ձեռեպահը հետուակի ու

թետն ընտրութեան որուն ժամնակցե-ցան ներկայ 22 - Միութիւնները 30 Հայնով , 3 ձեռնորահի ղէժ։

ապրալ, , , առուսալութ ոչ, ».

Մասհակցող միու միուհերև (ին. ...
Հայ Աեհաարահական հասարակու ...

հիշն (2 հարի), հայ Տետեսական հերջ

թեն (2), Հայ Կաժառրենրու Միու ...

հիշն (2), Հոկ (3), հայթ. Միու ...

հետև կերբուրը (5), Ձափահառ Որթ. թեանց կեղբոնը (>) , Հապ... Միութեան Փարիզի մասնանիւդը (2) - Նեղու եւ Մար Հայ Կամաւորհերու եւ Մար-տիկներու Միութիւն (2), փարիդի Աղջատախնամ բնկերութիւն, Հայ ի-Արցաստախհամ բծնիկունին, Հայ բարասակ հաներու, կոչկահարհիրու, հայ կարակահիրու, իր դարավամատներու, ՕՄաժոպիլիստհե-րու, ճարտարապիտներու, Թերեիկատ կան, Հայ Ուսահոգորկան, դի դեպեկներ թոււյթքուն վաճառորդներու, Հայ Սորայից, ոսկերիչներու, Սամակլոմպ) , Հայաստո թականութեան ատանի արուհոտի եւ պըրակահութեան բարեկաժենրու եւ Մարսէյլի Վոլսեցիներու միութիւննե

րը ժէկ - ժէկ Հայհ։ Քուէարկութեան արդիւնքը հետև։

Քարհած 23, Տարտարապետ Յակոբ-ետե 18, Տոցի - Տ. Աեղրէասետե 17, պատունքի Պուտարետև 17, Գերնար պատունքի Պուտարեան 17, Գեր Վամ է 16, Գեղամ Մանուկեան 18։

Վարչուβենեն պատուելի ¶ուտ հով անգողջանաև հընսշրբն եկ ար թար դիանը քահմ գև վրհատմաշուդը

դամակցութիրմը Ժողովը փակուհյե աշաջ փաստա բան Գ. Գերնար Վա՜ւ չնորհակալու -Թիւն յայտնեց Յառաջին որ Փարիզի Հայ մամուլին մէջ միակն նղաւ հետաարարությանը է արագր ողատ հատա-բրջրուող այս հարցով եւ երկու հեր կայացուցի։ դրեկց , եւ վասիար յայու-հեց հանւ որ հոր վարչութիշեր իրա -կահացին Միացեալին հետ համաձայ-

d-ողովին ընդմ. արաժադրունեանց ժողովին ընդը. օպրանակրութատաց մատին գաղափար ժը տաղու Համար կարնկի է դայն աժփոփել Հնահեհալ երնք էկտերուն մէջ.— Միահամուռ դժգոհութիւն եւ գանգոսո գոյութիւն ունեցող կագ —

մակերպութեանց այսինքն օֆիսնե -

թ.— Ամէն աշխատանք թափել իրա-կանացնելու համար միացեալ նակա-

\_ Յառաջիկային դիմել ժողովը. դական ընդհանուր քուէարկութհան՝ ազգային կազմակերպութհան մր հա-

Ներկայ ամէն Հոսանը եւ `ներկա . ինհուրերդնուր վհան։ Imaurahն դիագանը չիր անս բերճ ևո Ոսեման առջո գորորն ու

# ang boglausghlihrnift

վիին — Մեր առաքին կոչով ձեզի տեղեկացուցած էինք երկրորդ պատ – դաժրկն - ժողովի չինիչ որոշումները եւ Հայր - Միուքենան որդեղրած յս – ատել ուղղու թիւհը։ Կեզբ. Վարչու -թիւհս, որ մարմին առած է հոգկատթիրևս, որ մայրսիի առած է Սողկատ-ցիներուս այդ դերագոյի ծույարկեւ, մարտիս ձեր մարտիկ ծույատակներու մարտիրոտուինան, կոչ կ'ուղղվ ան-գամ մը եւս, որպեսզի երկրապուն գիս չորս ծապերուն ցրիւ նկած տարա afor some bougherest gefre hims compared private grant of the straight and thands and the straight and the straight and the straight and the s րէ օր աշելի եւս սեւ գոյծերով ։ Ուս ւի , սիրելի հայրենակիցներ , `նկատ առենլով որ վերջին զգջումը ուշ պիտի Shipe Brahmmahhhan ambamahih Whi ուցորես գույանը համարագան մարժև-ու քարն փամարի մարկագան մարժևգրան ան սորդան դատուսեանար թո ևա հրդերին շայերան դատուսեանար թո ևա գովահաշորհերու այս չինիչ չարժումը , հկատի առևելով որ ժենջ ալ հոյևջան գոմարհրող եւ մայրենասէր ենջ, որ – ջան ուրիչ վերաչինական Հայրենակ -ցական Միութիւններ, անպատուարեր կը գտնենը լոել եւ ձեռնածալ նստիլ Acomp Splanden Aut Aneddopp ub բանի թե միատինունթացն մօնակին հրագր թե միատինունթացն մուլսմուկանդնիջ մեզ։ Հայրենակիցներ, ժեր անժիքական դրացիները, Թոջատ, Սեանաքիքական գրացիները, Թողաստ, Սե-րասարեա և Ահատրիա արգեի հով գը-րական գործ են կատարան «ԵՍՀ մեր ուժերեչ վեր է Հնոր Սոդկաաս ասան ով կատողայնել, կրհանգ իմրաց Բա-պաքաս մեր վեհել Նոր Սետաբնայի կաժ Նոր Աերասարեց, կորդեն գործուն գործության «ասաւորական եւ բարենքային, հայրե ծակիցներ, սիավակել և մի թողուջ որ ձեր երիտասարգութեան գիտակ*որ մեր որը... ցութիւնը մարի .* Կեդր - Վարչութիւն

### **ՓԱՐԻԶԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻՆ ԿՈԶԸ** 0000

Ինյպես կր Հաստատել Հրատարակ քալայա կը հասատու դատարար -ռատ հալուհելիոր, 1934ի տարելը -ջահին մեջ դոյացած է 104.486,80 ֆր.-րաղհանուր հասոյի մը, որուն գլիսա-ուր աղրիւրհերը հղած են անդամա -Suphlyp, buspymanene phiblips, kphuparul denfle pr dromang gangle

death made and death howe as a death bear the second of th

### **ՏԱՐՐԱԿԱՆ ԻՐԱԻՈՒՆՔՆԵՐ**

Պէյրութի «Արդակ»ը հետևեհալ խորհրդածութիւծները կ՚ընէ այս խո-րագրով իմիապրականի մը «էջ՝ (29

— Պեյրութի հւ իր շրջականերու հայութեան ընդհանուր թիւը 35 հա-գարե աւհլի իր հաջուռւի, որուն մե-տաւորապես կեսը կր գտնուի Անդր Նահրի շրջանին մեջ, հնթակայ բլլա-`` տահրի շրջանին մէջ, հմիջակայ բլաց-լով Ֆլարհուհի գայմագանութեան: Ուրեժն 15,000: ասերի հայուսո այդ հայութիւնը վարչական – կառավա — թահան բոլորովին տարբեր պայժան-նհրու մէջ կը գտնուկ, միշտ հնթակայ Լիբանանի կառավարութեան հոգա — ծու վերաբերումին եւ քննութեան:

Տեղչոյն կառավարութիւնը, որո պետն է ծանօթ հայասէր ընտանիքի մը ազնիւ մէկ զուակը, պէտք եղած հետաքրքրութիւնը ցոյց կուտայ իր շրջանին մեջ գտնուող հայութեան ջրջանին մէջ գտնուռը հայութեան հանդեր՝ եւ այդ ընականաբար իրաուռնքն է Անդր ծահր գտնուռը մեջ 
ժողովուրդին, որ ստուսը մեծամասնութիւնը կը կազմէ Պուրձ Հաժուտի 
բնակութեան, որոն ընդեւ թիւջ 20
հագարի չի հասնիր: Հետեւ տրար հա
րիւսի կու 25-60 տոկոս կազմող հայու 
հասնութիւնը և արանութիւային 
հայուրակութիւան 
հայուրակութիւան 
հայուրակութիւային 
հայութիւային 
հայութիւային 
հայուրակութիւային 
հայութիւային 
հայութի թեան ձայնն ու փափաքները լսելի պետք է դառնային այդ շրջանին մեջ, գլաս է դառավոր այդ բբաստ աչ և դաքացիներ, իրենց վրայ դրուած բու որ պարտաշորութիւնները լիուլի կր փառարեն մեր հայրենակիցները, ա-պահովելով Հըտիտէի գայքագամութեան պիւտնեին կարեւոր մեկ մասը։ Կարգ մը տարրական իրաւունքներ

կը գլացուին Պուրճ Համուտի մեր ժո-ղովուրդին։ Էնզուի անժանօթութիւն։ թոյլ չի տար անջուշտ որ Հայեր գրա ւեն պատասխանատու պաշտոններ Սակայն նկատի առնելով որ բնակչու Սակայն նկատի առներով որ ընտկչու-թեան խոչոր տոկոսը Հայեր են, այ-դար էր որ գոնե երկրորդական պաշ-տններու համար առնուէին՝ Հայեր։ «Ոսհակներ, շաններ՝ պաշուննաներ, առողջապահուր եան հակող պաշուն-հաներ ևույին իրոսունք է որ Շանակ-ուին Հայերէ։ Այս ձևուվ ոչ միայն կը դիւրանայ կառավարութիան գործը դանը հանդիսանալ կառավարսկան թիւններ ալ դարդի չեն ունենար : Որով-այլ ասկարգությեսոնը կրնան թարգ -

Մենք կը դատապարտենք ծանրօ թէն մեր հայրենակիցներու կողմ գործուած ամէնէն աննշան ապօրինու գործուած առերեր առաջան ապօրիսնու-թիւնն ու օրինազանցութիւնը։ Ամէն քաղաքացի պարտաւոր է յարգել ու հնազանդիլ իր կառավարութեան օ րէնքնհրուն ու հրամաննհրուն։ Պէտք է ճանչնալ իշխանութեան հանդէպ մշակուելիք պարտաւսրութիւնները ։ հւրաքանչիւր քաղաքացի պարտաւոր է զուրգուրալ իր հրկրի թարգաւան ման եւ բարձրացման : Պուրն Համու ման ու բարերացատ : Պուրո անում տի Հայութիւնը, որ ներկայիս անտե-սական ծանր վիճակի մէջ կը գտնուի, վատահ ենք, շատ չանցած, օրինակելի եւ տիպար շրջանը կր դառնայ իր գայ-

Մինչ այդ , փափաքելի է որ Պուրն Համուտի քաղաքապետութիւնն ու կառավարիչը նկատի առնեն կարգ մը տաթրական իրաւռնքներ , որոնք ինչպես յիջեցինք, գրացուած են ներ-

### ባተ'S& ተ ርъባበኮՆኮL osupականն**երըի Ֆրևնսական ՀՊԱ**ՏԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

### (ՆՈՒԷՐ «ԶԱՆԳՈՒԱԾԱՅԻՆ» ՀՊԱՑԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄՈՒՆԵՏԻԿՆԵՐՈՒՆ)

La Presse (4 mapple) majo funpampple

կու լարաքներու ընքացքին, ինչպես փուսնալ Օֆիսիել կը հրագարակե, արոշած են 500 հրովարտակներ՝ ֆրրանուտ հղուսակութիւն չնորհերա չա-մար օտարականներուն ։ Այս թիւին վրայ աշելցուցէր անոնց կինկրն ու հ-500 օտարականները մեծ ծառայու -Թիւմներ մատուցած են մեր երկրին արսը առանան, որ չունույի որ հատ Ար ավանդում, որ չունույի որ չուն հատաստաց բր թեւույան որ չունույի հերույան որ որ հերևում ապատուած հե Ծրանսայի մէջ, նւ կր լրացնեն օրինական պոյվումները, արեպես որ էկայ որ եւ է պատճառ ժերժելու անսեց խնդրած լնորեր։ Սակայն ծաղումով Ֆրանսացիները,

այն ջոն այնարոտանիրբնուր դէն տկակ արարգարքար ստանրատեր անմաշար անեն իրական մրցորդներ։ ԱրժՀն դահեն իրական մեցորդենը։ Արժ¦ն – կոյի օրենքով, ճիշղ է որ, ֆրահոս – Հպատակութիւն ստացած օտարական Ներր չեն կրծար ժինչեւ տասը տարի մանել Հանրային ծառայութեան մէջ։ մասնալ շատրային ծառայութնատ և Էջ։ Սակայն այդ օրենջը այհովիսի անօրի-նութինն մին է, որ ոչ աղգու է եւ ոչ ալ վայիլ։ Տեսակ մր նղանակ է այդ ատղու՝ միաժամանակ ետ առնե –

4p qbd\$fib db2fib imzarnd 15-20 in-qb, dbp2fib dbymduhm3fib d\$2 dbq abdut the about swanned 60 pluma pas zadhe ifahy duzang bh' ubund hazangun banburhpangh anang zaturpiae dimenu kangung etin menun az

Մեր ընկերութիւնը տեւական եւ ամսական նպասա կբ յատկացնէ 32 ամասական նպատա կը։ լատղացու յն.
բառականիցի, իսկ բացառիկ օդնուքիրն
բառկացուցած է 460 Հոգիի։ Ասոնցմէ դոտ 120 Հոգիի յատկացու ցած ննջ միանուտը կամ ժամանակա-

Ընկերութեանս նպասաները Հեկերու թեածա հոգաստաները կր յատեպայու ին յեսո վարչական որոշժան գլխաւորաբար իրթեւ «հեղագին» իր-թեւ նահապարՀածակա ևս իրթեւ հեջ-հութեան թուղջերու կանանաւորժան ծակը։ Ուծինը հանւ անդնակերու հունանա ուսաստանեն և հան և տարով տեսթեց հանև անդնակներու տաժամեալ ապաստանի եւ Հանդերձա բաչիսնան դործերը ։

Ներկայ բացառիկ պարքաններում ՀԵԶ եւ յաթանուն Թյուտոութեան առ դար աղէր արտան արանինան բւ արա-հրականին հաճառիկ աչավուկիրան անա հրականին հաճառիկ աչավուկիրան շա-դեն իւ հահատան արաքիրան բուարութուա դեն իւ հահատան արաքիրան բուարութուա funpet apaulinku nound harmi mumitարերապետ՝ Ա. Չաքրեան, ատեր հարկան վարչութեան հարկարի հետութ

inc , has up dusty 24 all happe do լու, ինչ որ վայիր չէ մեծ հերկը դար։

Է հանային», — կարծնա ձեռ «Եր բլագայանը հանային», — կարծնա ձեռ «Եր բլագայանը հանային», — հանայինալու՝ առնելի յասումը ցաստինչու «Համար», հենչ թեկ չանակուստնույին ույթ «Հայաստա» և եր բերծեւիրը ինչ «Համապատաստանուն»

եր ականության ակահանային միր Անչուս չա նվաար չպիտի առևուին իւրաջանքիւր Ձեկնածուր անՀատական եւ մասնա -

ւոր չահերը, այլ միայե դոկերային և։ աղգային չահերը։ Ի՞նչ է հպատակունքիւնը։ Աշատրու բան է հարատակութիրոր։ Աշանդու Թիչին է այն օրևրուն, երը ստարական Հր, եր երկղեն դուրս դրվուսա սոքեն հրասունցն, չէր կրնար աիրանալ որ եւ է րանի կամ դնել որ եւ է ստացու է բարը դրա դուր որ և է ոմար-ուտծը, ոչ այլ կրմար ծառումու աա-հալ, եւ իր մաւկն վերջ կառավորու-թիուր կր զրաւկը ուհեցածն այլ-այր կր որ կր կոլուկը - շտարականներու ասացուտնըի արջունի դրասման ի-րա ունը» (droit d'aubaine): "ինա այզ-

Օտարականը , ներկայիս , Ֆրանսա պՀո ՀՀ լոսգրբը , բացիական իրաւունըներ եր վայելէ անձի եւ տաացուածրի պաշտպանու որ և, է նոր առաշելութքիւն չի տալ Այդ Հպատակութեամբ, օտարական կր ստանայ նաեւ ոճիր դործելու ի շրեսշ ումաստարակինիրը։ հաշուրջնի, աստորձ բերքնչը ահատման հե

chine coquantunipophie cambinity byte quantum her bifetop Cambinity byte quantum, bbl bifue anglio (attoin) monety programment byte bifue the bifue and angle of the bifue and bifue and angle of the bifue and bifue and angle of the bifue and b նայ, հրթ պարդուպես, երկու չարաթ-ուսու ժէջ 500 հոդի առնելով, կլ ճախ չեն կրնար չնորհրով խոսիլ ի ընհց նոր հայրենիրին լնդուն:

րոսց տոր տայրեռությու լոցուս։ Արտ բետակար եր Ֆրահստացիու Թիշեր անաքատրելի հու փակ դատակարդ մր կապե է։ Վրաչ է եւ կրծալ հարստահետը հար տարրերով։ Ֆրահսակչեւ դատ ոչ մեկ երկիր կը -ցաւ ձույել թոլոր ահոհչ, որ կկան Հարտահատ հետև ես մասեր ուր կկան Ատիկա պատիւ մին է իրեն Համար։ Դրացի հրկիրները չդիտցան ծուլել այն տարրերը, որոնը կր գա աութեան տակ։ Ֆրանսա փոքրամա հութեանց իներիր չէ ճանչցած, — Փ բովանոցիները, Գրբթոնները, Գա ekep, bonsanghabpp Pomaningh ba

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

բոլորն ալ։ Սակայն ձուլումը յամ -բրնիաց գործողունիւն մբն է, ոհ ատիրբերու աշխատարծ, Հեսվաե հուրմբերու աշխատարծ

Ֆրանսացի Հաժարինը օտարական-հերու դաւակները, որոնց Ֆրանսայի մէջ ծնած են։ Անոնը մեծցան մեր մէջ, hoparhymu dhe quepaythear's dtg. թաղացին մեր աղոց խաղերը, եւ որև ար ծառայեն մեր բանակին մէք։ Վերանաստատենը, եք է կ'ուգեր, աշան-դական ասպոջականունքիւնը, որ սաարականը կ'ազատէ կարգ մր նեզու . Թիւններէ ։ Վերահաստատենը օրէն

գով ընդունուած գծչածաւոր անձնրու Հպատակութիւնը», չնորհելով երկրին օգտակար լայանի դեմբերու, ինչպես Զրացցայի, մեն պատերայն անձա նօն դինուորներուն եւ լեզէոնակա

Uju dhend angamapud h'plimbe արդարութիւնը, սակայն ոչ մէ պատճառ կայ հպատակութիւն չնոր հելու, այն ալ երկու չարաթեր 500 հո գի, այն շաարականներուն, որոնց ոչինչ կր պարտինը, եւ որոնց ֆրան սանպատակութիներ իրրեւ Հետեւան պիտի ունենույ միայն ընկերային նոր Հարցեր ստեղծել, կիրբեր գրգռել։

### Psughu y'nigk ur uyuninghlinihli liudi иниярыи, даничирни ын таничирни

Հռոմի կիսապաչաժական օրկաններնի « Փոփոլօ անքնայիա» յօգուածով մր կր րացատրե ին «արդարութիւնը կր պահանին որ սպառադինութնանց նոր ակարդակին մր համակար իրասուհը արորսի հետարիոլ , Հուհարբիայ եւ Պույ -կարիոյթ։ Ու կր չելակ. — է Աենի լաւ է վեհոցի արարը մբ ցած միակողմահի որոյում մր։ Վերաբենունիերի պէտը է կատարուի իրրեւ հայատարա գործ մր ածանց կողմ է որոնչ իաղաղունեան պատասխանատուութիւնն ունին։ Ջին «ւորական լողուածներու բարեկամական վերաջննութիւնը վնոական Հանդր աշորակատ յորուաստորու բարողատարա պրոզարությունը դուսավաս տաղբ առած մի պիտի կազմել յոդքամրածներու եւ պարտեալներու խարուքիեանց 190-ժամ համար եւ ճամրած պիտի հարքել կասարդի յարաբերուքիւծներ մրակերտ «ամար Ծուկողչավիրդ, Ձեխողովաջիտյ եւ Ռումանիոյ Հետ։ Գուլկարիան ա շիտակ դիրը բոնած է եւ բարւոցած իր յարարերութքիւնները դրացիներուն

### their be thisklished by imponible

Հինվերի հրաժահով երկուլարնի օր դրշյասարդունցած Գերլիեր բոլոր Հահրային չենցերը, ի պատի Զոր Լիւանհաորֆի ծնդեան 10աժեակին։ Այս առնիւ «Առաքնորդոր կյանը — « Գերժան ժողովուրդը խորհե երախատորի – անդաժահայա հիրոյի կնք մատարհանգի ին աղբրադրարար դրայանն ին մեսնայան տասերթաղի անիակ կնք մատարհանգի ին աղբրադրա մոհադարեր արարար տաներ, որոշանուներն մնաչև որ եւ է ակհարկ ընելու Լիւագետուրֆի։ Այժ որ «Առաջնորդեր խոսեցաւ , ենր-թողականներ կր տեղան ամեն կողմել։ Թերք մր դիտել կուտալ որ եքե Գեր արարիա անատրերանի արթը բույրնար անգարուսն նատանարվար վանինրին ուրըծարդու ակատորակը տասա ույցատու որ հերիչ որ չի կրարի արանակը։ « Myrop ունի այց պետը.... Ատոլֆ Հիթչեր » Ուրիչ որ կրարի կլևտը յազինահակը։ «ան արանագրակը տասա ույցատու որ հերիչ որ և իրարի այանագրան հետուանց , **ջա**խաջական լով Ռուսաստանը։ Ան յադրած պիտի րլլար միւս 23 աղգերուն ալ եթե կարհնար հրամայել իրթեւ դիկտատոր »։

### brniup uninuusulihuglihrn Lich Udpunsully Ushalipli unghi

Փոսփիլիլ, Ռայիչ եւ Քրայ Միօ, այծ երեց հրուաի յեղափոխականները անջ ձերթակալուած էին Ալեցաանար Թագաւորին եւ Գ. Գառխուի սպանու ենեն գերջը (9 Հոկա ), Էրսի ամրաստանիչ ատետնին առջեւ Հանունցան հր կուչարեի օր , 8 ապրիլ ։ Երեր րանտարկետյները Մարսեյլեն Էրս փոխադրուհ ցան բացարձակապես գազանի։ Այնանգ արզելարանի մէք տեղաւորուելով, րոչունցաւ որ ամրաստանիչ ատնանը բացառապես դուժարուի հղեռնադատ ատեանի սրանին մեջ , որուն մուաքը բացարձակայես արդիլուած է հանրու Plan's Համար - Սուորերկրեայ երբանցը մր բանակն ուղղակի դատասրած կր տանի - Այնպկա որ երեր ամրաստանեայները ատեան Հանուեցան ասանց որեւկ <del>«ԼկԼ» նչմարուհյու ։ Երևը հերուտիքներուն պաչապանը , փաստարան ժ</del>ա պահ, երկար դիր մր ձերկայացուց, ինորրելով որ ) — Սրեջ ամրաստանեայները Մարսեյլի դատական արձանադրուβնանց դիշանին առջեւ Հանաւին, իրենց րոապրոլյր դատապատ արտատարութատաց դրապատ արտ առաջատութ, ու բարց «դոքը հերկայացնելու համար հորցացներիչ դատաւորին դեժ — 2. Ոչ Քէ առ-ժամատվես ապատ արձակեն, այլ դարիերեն իրևեց իարդելուքիներ, իրբեւ ապորեն — 3. Աքրաստանիչ ատեանը ինչ կատարէ դործին հարցացնեու Թիւծը։

Այս պահանքներուն ուժ ատվու համար, երեր ամրաստանեայները իրենց փաստարանին միջոցաւ ներկայացուցին չարջ մր փաստեր, առարկելով իկ անկանոն թուղքեր կան իզքաժրարին մէջ եւ իկ օրինական դանցառութին և we to bet . Hopmanially makady julged pagas abanqui Pletենրը, մերժեց կալանաւորներուն երևը ինդրանդները

### Zrnlid nusuljuli ujugsoliuruli ilkę >>> - - <<<

### 608 SUCHEUL TELP UC 4LUUNEUT

Երկուչարքի որ մեծ դժուարուքնամբ Հրդենե փրկունցաւ միջնադարհան չէնը մբ, Սեն - Լուի ալտարակը (հին անունով Չոնպեր), որ կը դանուի դատական պաչոոնատան շուրքը, Քե ար լ'Օրլոժի վրայ։ Հրչեքները երկու պայրարիվ լիտոլ, լաքողիցան ժարկ կրոկը, որ ծապած էր աչտարակին Քներանոցէն եւ արագօրէն ծաւալած ։ Հաղարաւոր ուսանողներ, փաստարաև ներ եւ անցորդներ խուհուած էին Փօն ար Շանժի եւ չրջակայ վրայ, մինչ հրչէջները ղերժարդկային ձիդեր կր թափէին փրկելու

# ԱՊՐԻՐԵԱՆ ՄԳԱՀԱՆԳԵՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ 2: A. U h A h P h h b C 4 C 8 O b b

UMPPL SUUVEUEUC

DUPPAP PLA

22 UMPHL, QUSHE EPHNETUPBE EPHNEEUT LPA'sh Utel

(Anihakuhmila humihanima)

ԿԸ Խ<mark>ՕՍԻՆ Պ. Պ. ՄԱՐԻՈՒՍ ՄՈՒԹ</mark>Է (հշնափոխան) ԱՆՏՐԷ ՖԷՎՐԻԷ (Երհափոխան), ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ bh ZUBY UEPEVYPPLOUV

9-նգարունստական որ բանի - Սենֆոնին որները՝ դեկավարութեամբ Պ. Ա. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ, մեներգ՝ ՕՐ։ ԾՈվՐՆԱՐ ՏԷՐ ՊՏԶՐՈՍԵԱՆԻ և։ ԸՆԿ-Վ. ՉԱՆՏԵԱՆԻ, արտասանութիւն Պ. ԼԵՒՈՆ ԱԼԷՄԵԱՆի կողմե։

### 4126 Ut.S

ROPAL SPERSO OF SER OFF SEES ሳድ አመካዘባወደት ጣ ጐሮይጐ ማቅረሱሳሎርራኒ ውይጐ ሳድ ኮወሀኮ ሩርያሳ ሁሉታ ሲጐሳትስ ኒውርጐ

Գեղարուհստական ճոխ յայտագիր։

TUNCAULUA ընսան տարի վերջ, քոյրս։ <u>Ա</u>փաւ Ա. Շարապիսածևած իր սասարող բոլոր բարևկանեն Երուս Դնորդակալունիլուներու գոր-ասա սարի վորջ, քոլիս Այլու-

Rue des Fleum (Virellay (S-et O)

9-1181-2

CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxo LYON

### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ փարիզի Հայ Տիկնանց Միութեան Պետ - Հայ կարմիր խաչի Օգն - Մասնանիւդին կողմէ Ի ՆՊԱՄՏ ԲՈՒԺԱՐԱՆՈ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 14 ապրիլ, ժամը 16½ մինչեւ կես պիջեր Cercle Militaireի չցեղ արահին միջ, 8, Place St. Augustin, Paris (8º) Թէյ, պար, հուագախումբ, դեղարուհստական Հանելի ժամանցներ հե՛ս նակնկայներ, պաղ ընքերիր։

HOESE TO SPILLE' GARP HEIGHER.

### Salle des Sociétés Savantes

24 rue Danton, Métro Odéon-St. Michel EPUJTSUAUT EN PUSEPUAUT PUBURHA TEPAUBUBRNT ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԵՒ ԿՈՂՄԷ 14 Ապրիլ Կիրակի հրակու մասեր 8.45ին, նարելաք արևլ Հահա սրաֆին սեջ Հատագույն ուժերով 4ը հերկայացութ՝

### COLD LOW FOLDE

### \* LOTERIE NATIONALE4rդ շեռs, վիձակամանութիւնը Ապշիլ 16ին

uppar snougher visible to visible visible to visible to visible visible

ዓ. አመር ነው። የተመሰው የተመሰው

A. GODOVANNIKOFF, 30, Qual de Passy, Paris (16), Tél. Jasmin: 01-50

ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԼՍ Կապմակերպու ած ԻՍԻՎԷ-ՄՈՒՄԻՆՈՑԻ ՋԱԻՅՐԻԱՆ Ակում թին կոցմէ Ի Խորաստ իր ԱՐՈՒՄԲ - ԳՐԱԴԱՐԱԷՆ 14 Ապիկ (Էս օգի Վեթգ ձակը ՀԱՆ ՈՒԱ և, Լես գիջեր 2. Roe Alexandre Cuillmant Meadon (Մեստնի կարաքանին դիմացի

40 TELATERISHEN MINUNE TO TOUCHELEST

արտանարը եր Հարասինին արանակարի արանակարի արանակարի արանակարի արև հարասինին հարասին հարասինին հարասինին հարասինին հարասին հ

### BURGS 40 T. HARR

THE LIGHT ALE alle U.S. 40 Supers . 85. Rue Anstide Brand. թրամուէյի կայարանին Պիւրս ար Թապայի գիմացի որձարանը

### 411211

4'Bh2Bhh whiphokor of p. Photo warmsouthep 241, Rue de la Croix in, Métro Porte de Versailles.

600 տարուած չքերը։ Գործը ծահր էր ժահաւահոր ահոր համար որ , վերջին տարիներս աշտարակը վերածուած էր գիւահախուղիներու - վեհրահոցի մր։ Այս խուղքներուծ մէկ մասը վասեցու , իսկ մնացնալին մեծ մասը ծածրապես

գիտառունցալ գուրերին։ Դուն աշտարակը հեծ դնատ լերեց։ Աետ Լունի աշտարակը լենուտի է Լուղովիկոս Գեղերիկի օրով լերդ դա-րուն։ Նախապես մաս կը կապելը Թազաւորներու միքնագարեան պալատին։

եՐԿՈՈՒ ՌՈՒՍ ՄԳԱՆԱԽՈՐԻՐԵՒ Պատասան և Վասիլեւակի, որտեց վեջներա օպապարիկով վերելը ժգ կատարած էին Մասիստայի ժեք եւ դասան փոքարիկի ժր թուսան փոքարիկի հրանասած, էն համ վերքը ինվան գայլերու վոշժակի ժբ ժեջ, Սիքալինկրատի ւրջակաները։ Գայլերը յարձակեցան, բայց երկու արկածեանները յաջողեցան

դիւդացիի քը աունը ապատանիլ։ ԳԵՐՐԱՆ ԸՄԲՈՍՏ ԵՐԷՑՆԵՐՈՒ ձերբակալման տոքքիւ (5 — 600 Հոգի). nmypphing of delights construints of comments of the first manipulation of the second of the second

### CAFÉ EL ATLAS

30. Rue des Ecoles bu 16. Rue des Carmesh unfilhtifp, Paris (5). Tél. Odéon 53 - 55. Ilipro Maubert Mutuelité. Արհակեան 4. հարոպական կերակուրներ։ Prix Fixe 8 եւ 10 ֆը.։ լիարատ օգի եւ գանագան, արտուներինից։

«անունի «Ակըը, քամանջիստ «ըվ ՀԱՂ» է Ա ուտի «ԱՅԸԱԿ՝ կը ճուագեն Արևսելե ան նղանակներ տմեն իրիկուն Ժ.ը 8 - 19։

թիմիայի թրթական տուբե I ֆր. 50: ......

### F. THUILLIER & Cie.

35. Avenue d'Italie. 35 Paris (13). R. C. 242,964

Հայ անօրինուն հան յ սնձուած ֆրանսական մեծ լուսանկար<mark>գատուն</mark> Առանձին, ընտանեկան եւ ֆարստնեկան խմբանկարներ Gompformation communication on parameter formational profit of the communication of parameter of the communication of the communicat

Travaux d'amateurs, dévelopement des pellicules tous formats \$\frac{9}{6}\tilde{x}^2 \cdot \frac{9}{9}\tilde{x}^2 \cdot \frac{75}{2} \cdot \cdot

\$p. 0.60, 61/1.11 \$p. 0.70, ифракцирорамичьр 9×12- 2 \$ 13 18- 3 \$p. 75, 18 24- 6 \$p. ≥ \$p. 50,

brahup Dubaubu's 35. Avenue d'Italia Vtpro' Place d'Italie 4ms Tolbiac

### **ԿՐ ՓՆՏՌՈՒԻ**

Տիկին Սաղջիկ Փափազևան կը փնառվ Մինաս Տղաղևան, 25 տա. philips Pilmgahi

Yagshig Papazian, 13-17, Rue Mala-

երք Գնոքյից առեն ահեր արձր գինով նիև տուարկան հր, ոսեի, արձան, գո նարեցին մէ այլ, դրաժ հեր և պատրութը հեւ երը նախմեց հատե Լանրրի Նասիսեալի ժ կ տաժերորդ տոմանին, 'ինքել՝ BANQUE 58, Rue Lufayette. Paris .

# PULLANTE SPENSUALLANTE

### Jets Phase

Երկար դժայլած հայում էի հրա վր-րայ։ Կիսամերկ կուրծ չի խիստ մեզմ կհրպով բարգիստեսան եւ իքնում՝ էր Ծերառուհիւնը խաղագ էր։ Յահկարծ երան տիրեց մի ահակ խուովուհիւն։

արաս արթոց մր առանց թառվումին, և
Միսիս վրադ հրեւ ային պարացած ջեցուժներ: «Հնուս, անիծեայ» գո Հեց ծա եւ վեր նեռա։ ռակից
— Աես, դարձեայ այծ առաղակը...
բացագանչեց ծա ցաւայի ձայնով, թականց երկերա այլերով՝ ծայնել իւր

.... թեր արուս իրգ իւր դու քարձերութ

- Ի՞նչ հղաւ այն աւազակը, Հար ոնց քոստուրց . — Այն որ սպաննում էր ինձ ։ — Դու հրադի մէջ տեսել ես նրան ,

իր Հեր Հեռանում չարագործի պատկերը,

up fibel.

Regards from film only unsphele dels,
organds from fundadigned by bounding
design for amount dels,
building for amount grant dels,
building

ասուրով — Ձէ , անտասոր քանանդը :
Նա վախենում էր Հանոլիպիլ աշա դակներին : Ես Հանոլստացրի ծրան , ասելով .

- Two than they glos be no glog and th: այի աշազակների կողմը կը տոնեմ Նա մամաձայնուհցու։

The "unfundagined guest of the graph of the փայրում էին արևրակի առաջին ձա-ռաղայիներից ցողաղարը ահրևշների վրայ։ ԱժՀե ինչ ստանրերի էր, աժչն ինչ խորին, անսաշժան թերկրու -թեամբ դուարմանում էր թնուքնան արբագան առնարի մէք։ Տխուր էր մի-այն իմ սիրաը. . . .

ՆԷՆԷՆ շուտով նկատեց այզ , եւ երբ ոջը Հեռացանջ ժեր իջեւանից , Հար-

— Գու սիրո՞ւմ ևս ծադիկներ — Սիրում եմ ։

— Opposed as:

— It is boy continue of post specify by ununquamented to be forward to if a father and the specify of the continue of the specify of the continue of the specify of the continue of the specify of the specific of the spec

ը գուգորու հեր ուսուսերութը լու Նէնէի այս տեսակ ընջլունիւն -հերին ինձ գրաղեցնում էր այն միաer Pt finz usung to would behas mu

. Այն առաղակները Բացի նրանցի՞ց։ Բուական հեռաշորութեան վրայ անւում է մի վարրիկ դիւզ --- Իսկ մոտի՞կ ահղերում

- Thombuly hus, neight south with - Adob" p b's plumpered whenly diff.

— Ովելեր ին դիակում «Խակի մեջ» և
Երկու հողի միայի — մի այև —
որ մարդ նե մի պատու կին։

— Ի՞նրվե մարզին են:

— Թեր հարանի հարանի և
— Թեր հարանի հետ։

— Թեր հարանի հետև
— Թեր հարանի հետ և

— Արանի միայում են և

— Արանի միայում են և

— Արանի միայում են և

Այն հարանի հարանի նրանց անակա կիրակում է ին մանի նրանց անակա կիրակում է ին ին .

հարանի և

հարանի տալիս։ . Կարո՞ղ ես ինձ տանել այնաեղ ։

\_ Վարոգ հմ ։ Մինչեւ ձկնորսի անակը Հասնելը, հա ընկցմուած իի իսառն մատծունքիւն

bhiph \$\$\tilde{\text{2}}\tau \lambda \text{bliph any abbanis and \$\text{bliph any bhim bhim photo pin by abbanis photo family photo sandary in pasah photo. Faigh find sandary abbanis \text{bliph any first photo family \text{bliph any first photos photo photo photo photo photo photo photos inhunesser per pammunation for is to be a superior of the superior of the indicate of the superior of the superior of the indicates of the superior of the and a suggery in paracopathy and yay phone filters, I for fit find 2 and 2/4 for
panguland ungabant filters - Uty pagang fild diff shows hipafor -- Uty pagang about mahanes of fire filters of the filter
filter data undunes of fire filters of the filter
filter data undunes, of fine filters of the
pub w- ganed by, on fild of pour humpmans to the content of the filters. push or queed by, or he shower from much by my whomber unglying their happing of the shower by the short of by the short of the short o

Միւս կողմից, հա այժմ զգում էի մի տեսակ ատելութիւև դէպի դաւոր Պետրոսը, Կարժես Նէնէն խլեց իմ աչարք այմ չեչհաշոն դանմու նահոնա։ Երերն այր միշկլարիար հօմն , սե դիր -հրահոսն , մահորո գունս հունոն և աչ-

կան այլանդակութիւնը։ Ոչինչ չէ ցատրել իրգ որտ բարդարոսութիւնը։ կարող այսպես Հաժողիչ կերպով բա angle mile brough and Spundings food amains to be to be a summined to the fire of purches sum fifty and to the market of the fire and the market of the fire, the shown when it is by market or the summer of the su

Բայց իսկոյն հրեւան էին աղջատ ժայրս, ջոյրերս և վերջա -պէս իմ նապելի Սառան, Գրանջ սպաայես ին հասկելի Սասան, Գրանդ ապատ ասում էին իմ լի գանլավ վերադարձին։ Իսկ իմ վաստակած բոլոբ արծաքը գաւոր Զնարոսի մոտ էր դահառում «Թա-ահան երժ ընահրիչ, ալկադ է կորչինել իմ ամրում է Սարասու ինչեր, Ի՞նչպես Ուսրելի, ի չոլև «համայի հրահից» Շամատիրու ինչեր և արբ «լեպցում կուրարդից ինմ... ևս մեացի ակհա-վանասում ինահե ե՛ք.... Judunne Phub dtg ...

Այդ բոլոր խորհրդածուքիւնների մեունիւնից ին մաջում պարզունցա մի թաև, որ ես որոլեցի անպատմաս դասանանունլ ջաւոր Պետրոսից։

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)



- HARATCH

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,—

17, Rue Damesma, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70

Métro: TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ 140 ֆրանք 70 ֆրանք Ֆրանսա և դաղութենը Անդլիա, նախարոս, Զուիցերիա, Իսսալիա Աժերիկա և ուրիչ Երկիրներ 35 pp .200 ֆրանք 100 ֆրանք

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

11 Habert TELLDI 1935

11/2 SUPh - 11e Année Nº 2777

papunghi, cuture athorizant

50 UULEPHU 9.32

crunt 1000-f

# ՄԱՔՍԱՆԵՆԳՈՒԹԻՒՆ

Հիմա որ կայիօրին հրատարական հղանը Գույվատ Օսմանի երկրորդ «Աղջ. «աղակին անդատասական հղանը Գույվատ Օսմանի երկրորդ «Աղջ. «աղակին անդատասարը ին հատով, Բոյլ տանք վերլուծելու երևույքիլ։ 
Ոյ միան հրատարականութինները, այլ եւ մեր ապեր իրանացի լուսարանութինները անդամ մր նշա կը հատ-ատեն թե՛ կո դանունից գիդումիչ իսեսիրը անդամ մր նշա կը հատ-ատեն Ին՝ կո դանունից գիդումիչ իսեսիրատակութիան մր առվեւ։ 
Գեռ ունիքն։ Այս անդամ հանդիստակութիան կո վերանայ «Եկ ծանց մերբ օկը. «արտաները թեր»։ 
Արդարեւ, Բե՛ ժողովը վարելու եւ Բե՛ «վարչութիւն» ընտ – բերը պարագաները չատ կը հմանին մաջուն ապրանը փախցեկու պրծողութիանը

queduque Hhaing

գործողութեւանց
Եւ Բող չցաւի «Հրաժահատարթը, Պ. Ջ. հյանգատետն», ենկ
տաիպուտծ հեղ հորեի ու հորեի պատասխանատուունեան կանվել
դիները հակառակ իր այնչան սրատում է կոչերուն (Թ. Հ. Յ. Դալ-հակցունեան և։ Թե «Вառաջին)։
Երկաւ հնոկատակունիւներ, դենաը. Եւ ապրիլ 6, արդեն
տանդծեցին անել՝ վոր որուն առին, անելնկ առակ ինչ «Հրաժահատանդծեցին անել՝ վոր որուն առին, անելնկ առակ ինչ «Հրաժահա-

տագ»ը պէտը է կարմրի, եԹէ կորսոցուցած չէ - պատասիանա -տուուԹեան դիտակցուԹիւնը։ առուսեծումն դրոմակցություրը։ Ձի թաւնր ունկի կամ պակտո դրական տեսակէտներ յայտնել, «ժողովրգատիրութիւն» ցուցնել եւ վարձու դրիչներ նարևլ, պարտարանվու Համար գաւհչա մը որ անպարտկելի է, ակիզբէն

որվու դրախատար։
Առամին օրեն ըսինը ինչ որ կր խորձելինը։ Ըսինը առանց վեբապահանինում և երբեմն ալ ուժգնօրեն, պարզապես կահինդու
համար նոր սարկաներ, որոնց ակներնե են եւ ահիտասակնելի։
Քերախատարար, էե առամին ին էե իրկրոր « ժողոքներուն
ՎԷՀ առնլի չատ կերգն ու ծածկամառւնինը դեղ կատարած են,

անադայծառատեսու քիրնը։
Ֆենք ուղեր բոլորը մեկ քուրով լուալ։
Գիտենք որ, մասնակրողներուն մեք կր դանույին բարեմ խանհր
ով, Միութիւն կամ անձատ, որանր բնովրկոլով տիլող ամիչիանուβենքն համ ապիկարու հենեն, ուղած են գրած որ ընդերուն ան Առոնց բարեմատ քիւնը և միւտներուն — ձենումասնու քեան
- ծածվամատ քիւնը իրար դալով, անաւասին հենկին ապուր
- որուն հումի ու Հոդո սիրա կր խառենն, խառնակելով դաղուր
- Բին կեսներ ալ։
- Ռունին՝ Քեւ որադարու ձենու ուսունես, և որ Քե ականու ու

Երանի՝ Եկ գղջացողը մենջ ըլլայինը, եւ ոչ ԵԼ անոնջ որ, ուղղակի կամ անուղղակի, ուժ աուին այս մաջսանենոլունեան։ Վերջ մը դարմանելու համար ուրիչ աւելի լայն եւ կասկանե

քր վերջ մը բանալ՝ իմաստութիւն մըն է որուն -մա դգվմարաբ

dumph by they shape the mane?, in problem the mane white mane?

"Upph of annal to mane?, in problem the mane white mane purhamen. How to the term of the problem the to the problem the terms of the problem the terms of the problem the terms of the problem to the problem. The problem to the problem. The problem to the pro isters Zudmanedmy 18 Where Phetitaly: (Umpa dy What -Թիւմներ ուլ հրառէր էին ստացած) ։ Շատ աշելի պերճախօս է մասնակցողներուն պատկերը, չռայ-

ցող, 33 ձայնով։
Եկտանգել տակաւին.—1. Ժողովը կը ղումարուի Փարիզի ևւ
Երանդեներու անումով, րայց անոր մէջ հեղիպ ացուցիչ կ ունենայ
Մարս էլի Պղանցներու ինս Բիւնչը.—2. Հայր։ Միու Բեսնչը.
Կես մասը դուրսը կը մեան, բայց ժողովի կը Հրաւիրուին չինը
հեղիպացուցիչներ, շկերդաներ են անաստեսի նեւ:
Ի՞նչ կը ապառել արգածա հատվարին և պատանական տարրե —
«ով կարմուած ժողովէ մը, որ նոյն իսկ «հեղ», հորքուրդ» ի ծրաՎեր - վահանարին չինական հպատարին ըն հարագահարի հրանգեր և
կը ծրաւկարին, առանց հա — առաջ նարելու:
Կը ծրաւկարին, առանց հա — առաջ նարելու:
Ինչ կո պատում անորության հարագահանական հայաստեր հայաստեր և ար թո-

Իսկ «վարչու խնան» ընտրու խիւնը Թագ ու պսակն է այս թա-լորին, իր կամայականու Թևամը։

արգու քր կամայակառութեամ ը։
Մարդիկ գի լատակադուհիչ որոշեր են խնգդել արամարանու-Բետն եւ արդայունենան մայնը, կազմեր են միակ ցանկ մեջ, նշ, առանց հոյն իսկ Թեկնածուհերը ծանօնացնելու կամ ուրիչ Թեկ-հածուհեր առաքարդելու (ըստ օրինի հռապատիկ), մէկ անգամ էն արտասաներ են շղապութը։

U.ju nihn nephe:

u brakt dut

ԱՑՍՕՐ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻ ՍԹՐԷՉԱՑԻ ԺՈՂՈՎԸ

ሀርቦ ፈዕን ሀሀያሀሮን ዛር ጣሀቦԶΕ ዓեቦሀሀንታበፀ ՊԱՎԱՆՋՆԵՐԸ, ԵՐԵՍՓ։ ԺՈՂՈՎԻՆ ՍՈՋԵՒ

**Ֆրան/ևւռուս** գինակցութիւն ?

Այսօր, գիալարքի, 11 տարրիլ, կը բացուի ՍԲոԼզայի խորմրդաժողովը, հակցունեամբ Ֆրանսայի, Աայիոյ եւ Իտալիոյ վարչապետենրուն եւ արտարին նախարարձերուն, որոնց կ'ընկերանան թաղմանիւ խորմրդականներ եւ մասնագէտնե*լ* 

Ժողովը պիտի զումարուի վատաւսը պարտաի մր մէջ դոր իշխան մր չինած t but a supper much mund, ho muche be boot, brown attempt att ( word թղջըտ Իզապելլա): Իչիանուշի Իզապելլա կինն էր կոմս Քարլո Բորոժէոյի, և ապարանքը չինուան է լինի մր մէկտեղը, 320 մենը երկայնունեամի և 180 ժեներ լայեցով ։ Տասը դաբատահեներ , որոեց Հոչակատոր են իրեեց րուրուժ-ենիով , րուրգի պէս կր թարձրահան չերքին առջեւ ։ Այն պալատը ուր պիտի պումարուի ժողովբ, չինուիլ սկստծ է 1632ին։ Ձօր Պենավարք են տեղաւո-դեց ժողեֆին քաղուհին, 1797ին։ Վերքին Հանդէսը կատարուած է 1924ին , Մուսոլինիի կոզմէ։ Երկու չարաքէ ի վեր, բազմաքի։ պարարդպաններ եւ յարդարիչներ կ'աչիսանին թարհղարդուքնան Համար։ Գ. Մուսոլինի պիտի րևակի երկրորդ յարկը ։ Առաջին յարկը , որ 250 գառ . մեքի տարածութիւն ուրի ու առապահանական արան է պիտի յասարացուի լիագումար հիստերուն։ Դիչերը լոյսի մեջ պիտի լողայ կրկին յուսարձականիսի

Ֆրանսական պատուիրակունիւնը, որուն գլուխը կր դանուին 🖣 🤏 . Ֆր լանասէն եւ Լավալ, ճամրայ ելաւ երէկ աստու, իսկ անդլիտկանը կէս օրին։ Անդլիական պատուիրակուննամ գլուին ալ կր գտնունն վարչապետր արտաքին հախարարը, որոնը օդանաւով Փարիզ եկան, շոգեկաոր հոտելու

**Ֆ**ևարսայի բախախարակար խորՀուրդի նրբ ճչահիլի օև ընստ ժուղահրքով ։ ամբողջ երեր ժամ խոր-րդակցեցաւ ժողովի օրակարգի մասին, նշղելով կաուավարու Pbա's ուղեգիծը: Ժողովէծ առաջ, արտարին ծախարարդ չա որ անսակցութիւն մր ունեցաւ խորհրդային դեսպան Գ. Փոիկմջինի ձևա Ունկեղ ըու Բեան ընդունեց նաև։ Թութբիոլ, Ջուիցերիոլ և։ Վելժ իոյ դեսպա ծերը, ինչպես եւ Ռումանիոյ արտացին հախարարը, Վ. Բիթուլեսրու, որ ծեր կայացույիչն է Փոջր Համաձայնութեան պետութեանց։ Շատ մեծ կարևորու-Թիւն կը արուի խորմրդային դեսպանին տեսակցունեան, որ տեւեց՝ երկա ժամ : Մալիթը կապ ուներ Գ. Լավալի Մոսկուա այցելունեան ձետ որ տեղի ապիտք ուծենայ ապրիլի վերջերը։ Նախարալը եր դանեն Էկ ակզրուեցով հանական հանական հանական հանական հանական հանական արձունիան դուրենցը։ Տեղափան Սերբերը իր զրեն ԷԼ ակզրուեցով համաձայ-հուրեիւն դոյացած է գործակցութենան դալինը մի կեջելու Ֆրանսայի և։ Ա-Միութեան միջեւ։ Մանրամասնութիւնները պիտի նշղուին միշտ պետոթեանց նետ խորմրդակցիչէ չևտոչ։ Այսպիսի ծրագիր մր կազմած էր արդէն մանդուց ևալ Գ. Պառβու.։ Մշակուած ծախադծին մամաժայն, երկու պետութիւնները յանժել կ՝ առևնել գործադրել եկզգերու Դաչնակցուքնետն հետչ ու բղջին յանժմաբա-բուքիիւնները՝ ունանի 10, 16 եւ 17 յազուածներու մասին։ Յար -10 կր վերաբե-րի պետուքնեանց Հողային ամբողջուքնետն եւ անվախուքնետն։ Յար -10ը՝ ծաիայարժակ պետունեան մը դէմ ձևոր տոնունքիր միջոցներու։ Իսկ յող . 17ը՝ եր հախատեսէ միջոցներ այն պետունեան դէմ որ անդամ չէ Ադդերու Գա։ եակցութեան եւ Հետեւաբար կր խուսափի յող · 16ի տրաժագրութքընհերէն։

### plish'r munimligud k Abrumlihu

Երեջչարթի օր , Սրր Ճօъ Սայժըն երկար զեկուցում մի տուաւ Անգլիոյ ևրեսփոխանական ժողովին առքեւ, Գերլինի խօսակցութեանց ժասին։ Ամա ud dendered n --

(kphiliphub quiphep dunch, op months whom Phimporus to habգուցեալ Գ. Վառթուի կոզմէ, անցհալ ամառ , Հիթլէր յայանեց թէ Գերմահիա արաժաղիր չէ սատրագրելու արեւելեան գաչքինը մր օր դինքը չանձնա ռուննան ասկ պիտի դնէ փոխադարձ ակակցուննան մամար։ Մասնաւորապէ։ ana khanis mudi upomi pak dipunungané mpangan khani saatur i unatua munik Kapadahan mandungén je hipasakan dipunungané mpangan khani saatur i unatua munik pa sa Brasamanahi dipik i Upon fungé, Sapabahan mpandungén Cabarahan mejunungkahan apoka sa makakisha Brasamapi pinakipahan sarama arama sahana khanis khanis séka sa kanakishan Brasamapi pinakipahan samban arama sahana khanis khanis séka sa kanakishan sa mangapi pinakipahan samban arama sahana khanis séka sa kanakishan sa kanakishan samban pandundahan a dapi sa araman sahana khanis sa khanis sa kanakishan sa kanakishan sa kanakishan sa kanakishan sa araman sahanakishan sa kanakishan sa kanaki pht op, blot, summum min ne - impanifima anchapha be furpsp դակցուβետ», Թլծոսնուβիւն ծագի ստորագրող պետուβիւններէ՝ հրկուջին ժիջեւ, ժիշտ պետուβիւնները յանձն առնեն որ եւ է ձեւով չօգնել նախայար – ձակ պետութեան, թէև։ Հիթլէր կը կարձէ թէ դժուտը է նշղել այդ բառին իքառար ( հախայարձակ) ։ Հիթլէր վտանգաւոր և առարկելի կը գտնէ այն ծրотте, стротировар за председ улиширите за штириро д устротовани за от-ричеро РК чироверей обиновиром убитоверской кора от порага устро-вищенивание за повите стоим пределения пределения и подага и подага и чиром за повиторы по подага пределения пределения по подага и подага и председения по подага подага по подага подага

Հարուածային վաշտերը եւ դինուորուինան վարժուած ոստիկանները։ Յայ րարհց Բէ Գերժահիա չունի հախագինուշրական կամ մարտական կազմա կերպութիւններ։ Գերմանիա կը պամանջէ ունենալ այն բոլոր գէնջերը որոնցdod nounnadhaume pp ghen apanerffeighebbet be Suedeb champel fabe age ղենդներու շինութենկն, դանի միւս պետութեւնները կը պահեն դանոնը։ այդ պետութիւնները շրաժարին ծոյն ղէնդերէն, Գերժանիան ալ կը Հրաժարի։

Ինչ կր վերարերի ծովային սպառագինութեանց, Գերժանիա, որոչ վերա պանութեամբ, կր պանանջէ բրիտանական հաշտառըմի տարողութեան 35 տո շարիորը։ Իսկ օդահաշային ապատադինունեան Համար կր պաՀանվե Հաւասա-բութիւն Մեծև Բրիասնիոյ եւ Ֆրանսայի Հետ , պայժահա, որ - խորմրդային hypunanthous oguburmish nest matematica zquedat usu shekanca db -

ԵԲԷ սպառագիտութհանց որ և։ Է սահմահափակում կատարուի, Գերմա -նիա արաժաղիր է բեղուհելու անւական և. ինչհավար վերահակողութեան

ያሳባወ ኃባበ **ՆԵՐԵՈՒԺՈՒՄ** -

Ֆրանսայի ազգայնական մամուլին մաշեցուցած բառն է այս,— այս բա-ռով էր որ Ռբպաթէ շահեցաւ իր

գտըտժքուխբը ըրևո, վատըգրվով «աժ-փարըրին ին խուգրը փետըոտվար ռաբ-ևսյան հեն գտրվատից՝ ևս օստակագային աշխատանքը »։ Ու կը տրտն -

– Մեգի գործ չեն ձգեր․․․ – Նաաստի սնտուկները կը պար

Մեր առուտուրին վնաս կր հաս

անուս Վերջապես, Ֆրանսայի ամենեն բա– շխառն մտաւորականներն անգամ դիտել կուտան, որ օտարականները ո-ղողած են հրապարակը, գիւղեր կան դողած են հրապարակը, գիավոր կան որոնց նանչութիւնը կես առ կես բը-որոնց նանչութիւնը կես առ կես բը-նիկներ ու հկուսրներ են, դպացներ և կան, որոնց աբակերտութեան մէջ օ-տար տղաքը՝ մեծամասնութիւն կը կազմեն, գարծարաններ կան, որոնց թանուրութեան մեծ մասը կը բաղ – կանայ Լեհերե, Հայեսել, Ռուսերե, ալացիներէ, եւայլն ։

Եւ ահա ռղողման նոր ալիք մը կր րորձրանայ մինչեւ քաղաքացիական 

()տարականներու խուժումին որքան ալ գանցառելի թիւ մր կազ -մենք, շատերուն աչքի փուշ դարձաձ են մեր հայրենակիցները,— եւ լրագ-րողներ կան, որ կր յաբձակին Հայոց ովպութբան վհամ ։ Ռեռբաբերը ա

ղողե՜ր են հակայ Ֆրանսան ։ քիչ մըն այ ճիշդ է որ ողողում մր կայ, գէթ... գրական հրապարակին

Ուշադրութիւնս գրաւհց հայկական աղանդներու հրհւումը ֆրանսական

գրական հրապարակին վրա։

Դիրքեր լոյս կը տեսնեն ֆրանսե -րէն լեզուով , այլ Հայու հեղինակու -թեամբ ։ Յոդուածներ կը գրուին Վոլթերի բարբառով, այլ Հայու ստո թագրութհամբ։ Անցհալ օր, ՑԱՌԱՋ կր գրեր

երիտասարդ մը, Անրի խ ֆրանսերէն գրուած վէպով գրաստորդը գրուաց զչպով - ար ու ջադրութիւնը կը գրաւեր ֆրանսացի քնադատեսիթուն։ Ահա ուրիջ մբ, Աթ-մէն Ֆրէնկհան, հոմհրական շրջանը կտւսումնասիրէ ֆրանսերէն աշխա տութեամբ մը։ Քանի մր ամիս առաջ ուրիշ հայ երիտասարդ մը, Ս պուլեան, ֆրանսերէն քերթու

րու հատոր մը կը նհտէր հրապարակ։ Եւ դեռ սկիզին ենք․․․ հրկանց։ Ե ո ոտոշունայ «արմէնիէն» սերունդը, որ ել ժ.նմ. Սենի կամ Լուաթի ափհրուն վրայ, ու շուտով հայկական հունձքը պիտի ողողէ ոչ միայն ֆրանսական պիտի ողողէ ոչ միայն - ֆթանսակա մամուղը, այլու գրական, նոյնիսկ քն վան ասպարեղները։

Աւ վամը բևե մեսմ թետևտեքնրիս քննադատները թլլան տաղանդաւ Հայկակները, երբ Արմենիենին գրո Հայկովները, երբ էկումորերը գրա կան գնոհատուր բանը կարարակի մա խանհու Լիսվենները, ովիակ փոխուի՝ վերջապես կարծիվքը անձնց, որ մեպ կարծեցին *դարչի*՝ մասնալով որ, ժա-մանակ մբ. Հայկակներու պատիրը, հուժերով հիրանրիան, իրենց տա զանդը տուին թիս գանդական կայարու

գրութքիւն մը, պայմանաւ որ Հաւասարապես անոր ենթնարկուին բոլոր պե գրութագրության արդաքանիա կերպումի փնարութագրության կանգորի հերադրութագրության առաջանիները գրերադրին հերադրութերին գրարագրության արանագրութերին հերադրութերին արանագրութերին հերադրութերին արանագրութերին հերադրութերին հերադրական հերադրութերին ւունքներու անսակկաով ։ Իրրեւ օրիծակ դիանլ տուաւ ՍԼ Գերմանիա ոտորա

ատերական տեսակցապ է որքեւ որքապ դրապ դատա տեսու է, որբապան տարա գրա վենակի մեջ կր գահուի դահի կուհի դանգիավայրեր։ Ձեկուցումեր Վերքը, Սրբ ձեռ Սայժբե յայսարաբեր. Ձեզի հագորդեցի ինչ որ յաին աշիրենիցը։ Մայց պետց չէ ենիագրել իկ Մեծծ Որիսանիոյ ար-ապիծ հակապար իր ուժեր անհամանականը հեր չյայանից կարպ մր կետև-թու մասին։ Արդարեւ, Գերլիիի տեսակցութեննի վեղջ են յուսախարա հիշե judjahbyle, acharbing Sudadugha Bhain Sandparh digang believan bijad adaran.

### Անգլիա ուշադրութևամբ կը ձևեևի

Գիբվանիոլ օդանաւային սպառագինութևանց

Արբ Ճոն Սայմբնի ղեկուցում են առաջ, Անդլիոլ օղանաւային հախարա -րուխեած խորքըսկանանը կարևոր լայտարարուԹիւններ բրաւ , ի պատասխան կարդ վը չարցապիալումներու ։ Բացատրեց ԲԼ բոլոր յարտիր խնդիրհերը հկատի առնելով . Մեծե Բրիտանիսյ օգահառային տորմիրը տակաւին դերա -պանց է գերժանականէն ։ «Սակայն , Գերժանիսյ օգահառային սպասարհու Bhadog դարդացումը այնպիսի Թափով մր յասան կերթայ որ, մեծ Տոգեր կը պատճառէ թրիսանական կառավարութեան։ Աներաժելա է մեակե կացու Թևան, որպեսզի կարևլի թլյայ անդապաղ ձևոր առնել կացու խևան պա արկագ դիջոցրբեր

Հարցապակալ երեավակատեները դոն չեղան այս պատասականելն եւ նչզրիա Սուահչաններ պատանկերն։ Սորերդականը կրկնեց Բէ չափապանց դժուտը է նչզրիա Բիենը ստանալ։ Աւ շեջանց Բէ ամենեն կարևորը այն է որ կարերի

ծջորիա քինակա ատահայլ մե դեղանց մեկ ամերներ կարևությա այս և արարակ հղած ին չավ չատ առաքիակարգ գործուն արդեր հանանակը։ Արևակարկայան վեր — Ուրենես «լա և արդեր բայեն անգելու տեղեկու Զերև» — Ֆերունո որ եր Հատաարակույին արարակարարը , երթեւ արարահական է Քերիրի Հեկ չուներքեր արահատային կարորը վեր Հայաբար անական Թենահար և տարարկ հորհրդականել — Արտրվ վե Հաարորը եր առաքային արևային հուների և հեմներ

դքրենամեր բերակախարբրեն ակաքրներ ան համատասիար արձերև։ հիւրբրե արումի անգլյացան եւ օպանատությու դրու-բորա-բարագարությանը արադարերին հարգարականի կարգայան բերականանին հարգարագարության հայաստություն հարարագարության հանարական հանրակին չանց եւ արտապարհը — Գերհահանգան կարավարարին ին հերա արագարական հարարագարության հարա

ահղ Հանձեր ժեր սեփական Բիշերը »։ · Friem I tenp» howelrkti

Արզիերինել եւ ենիսիմին վերկ, Ֆրահր Վեյֆելի վերը այս տեղած քրարգ «Ֆեռւան» է խապերենի, երկա Հատոր, 900 ՀՀ, Տպասած է Միլահի ՎՀՀ։ Մինետի տանի վերկի շարժանկարը կը պատրաստել հերիա հերև Մինետի տանի վերկի շարժանկարը կը պատրաստել հերև օրիա ուսի ՀՀՀ։ ՄԱՍթա - Կորտուին Մեյիր հասատաութնան Համար ենտանի ժեչ արզեր շարա

տարապուտաը ոս արդչչ»։ Ինչպես գրած էինը, Մոֆիայի « Մասիս » Հրատարակչականը մետնար -կած է Հայերին Հրատարակութեան, թարդժանութիւնը յանձնելով Գ. Եթ. Տեր

(Լուրերու շարունակութ-իւնը կարդալ Դ. էջ)

### ՄԱՐՏ ՄԷԿԻ ՅԵՂԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՎԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐԸ

Մարտ 1-ի լեղափոխուք-իւծոչ իր եւ քեսյլ պիտի չատյ որ իր վրայ ն-ետակին մէի ածետիրերնիաց ապատաժ- "ում րահեցիել վորվեծ։ ույքիւն վրև էր, Բէ իրթեւ րովահ — Պարտունցա Մեքիաթատ ու շրա-ակումինչ», Բիրդեւ հրեութի է հա — ժարձրաւ դամինէի։ Քոհաիլիա և հ 0 արտ 1ր յողափոխութրեմը ըր տեսակին մէջ աննախընինաց ապատամ-բութիեն մըն էր, Թէ իրրևւ թովան – դակութին և, Թէ իրրևւ հրնւոյին : Տարիներէ ի վեր բացէն եւ ներդին խուլ մրդակցունենամբ մր երկու Հակա -արցակցութուսար որ ձրգու Հաղա Ֆուրա ուժեր , իրենց աժրողջական տարողուհիևնը դրած եին նժարին «ԷԷ։ Մէկ կամ միշտ կողմը պիաի պարտուէր անողայժան, պէտ, է պարառուեր հոյն իսկ : Այս պարտութերնը արժատական , հիմնական և վերջնաատոեց հոյն իսկ։ Այս պարտութիներ արմատական, հիմեական և վերջնա դան, անհրաժեշտ էր այս երկրին հեր-դին խաղաղութեան ամրապեզման անսակէտէն։

ահստկետեն։ Ապակա ար հղաւ։ Յուհաստահի Կանար «վենվոյելիզմ»ը երկար լրքանի մը համար չկայ, գոյունիիս ուհենա-լէ դադրած է այլ ևու։ Իր կուսակ -ցունիշեր, Ազապական գոյունիշն ուgan spirky, Uqumuhuii, qajarishirk are bi ke hibun achbun ar qapbil, ke uuhush dhihqishiydi, azi Apadik -ushe pajupadhi muquhi yudik bi behirepi, Tuma de uquanuhuh qida mamumhub bii dhայր, հայն բներք վերիմքևութար։ իրչ անր քար, սնորք ամտատքոր բր գի այես ըրաց գրույց կարոց հեռևեր կան, որոնց կը գործակցին ազատականնեւ ըրուն հետ , բայց երբեց վենիդելոստ -վան չեն։ Թուենց երկաւ կարեւոր դեմ գեր միայն : Փարևմասինասիաւ և երկարտ միայն։ Գադամատարապատութու (երկ-բազործականներու պետ) եւ Քաֆան-տարիա Յասակդ կատուեր ազատա կան)։ Այս երկութե այլ, երբ եւ իցէ չեն նղած վենիպելոսնան։ ԸնդՀակաուսեր, չուս լանախ, ուժգութեր ջև -հաղատած են Կրետացին եւ բազմա հապատած են Վրհաացին եւ բազմա -Քիւ առիքինարվ ալ ածող գրագացա -կանս միասիները։ Օրբեսակ - ձելքենեւ -Քութը գաչների սաորագրուք ենելն եր -ասը, Քաֆահասարիս, իսոր Հրդարանին թեմ էի թուռե կերպով մերագրեց Չերե ապիհ, տեսահապետ փուհի վրայ։ Անցնելով առելի անժ կիական հետե-

Արդիհրդվ առնքի ահոքքական հետև-ահաջներում, պետք է արժահարդեր քիք տաքեն տապարելու ժեքի այլ եր Նոքար-տի տիրական հեղինահրուքիերն հեր-քին տարբենասեր և արի արտավարին՝ Քոնաիքիրներ, որ բրեր ու ժոքերի վար-խատի, հանգավ հրկրեն աժարդու — քինչը խահարդել, ձգտող տարրե

Իրբեւ ուլադրաւ իրողութիւն , լի – Հեմ ՄՀԲաբոսսի (Ադատ խորհողնե – բու պետր) պարագան : Ինչպես կր ըսու ոլիայի պարարգան։ Ինչպեր կը քիչուի, ՄԷԲաթոաս դեղափորհու Բևան օրերուն անպալացն հախարար նչա Դակու եցա Ապոսան բուհեան դողու Քեր լեաոլ, Հայիւ ԹԷ կառավարու այր յասույ, հաղու թյ դառապարու -Քիևմբ հայուհյարդարի աշխատանել -հերում ոլիտի սկսեր, իր ոչեմ դասու Մեβարսարը, որ եր պահանչեր ար-անատական, երենական միջոցներ ար-թինել վեծիգչերգեր կամ ապատակա ծու թիւնը իսպաս ջնջելու եւ երկիրը «իր աւանդական սկզրուն չներով» կա-

VmjpmjbnneBhabe Uth նոր քարդ մը ու այս անդամ պաշտո – հապես : Այս ծայրայնղութենանց դէմ ծառացան վարչապետը եւ պատերագ... մական ծախարարը լ Փոխանակուհցան Նամակներ վարչապետին և Մէ խար ստական քիկնեւ ։ Ի վերքող Ֆալտարիո ժերժեց Մէքաջստոր տուաքարկները, հասկցնելով ժիանդամայն Բէ չուդեր,

Whippup Lungen; Starkelug Som

չատ թող չուտէ... հով ջուր խմե Ֆիչ Ֆիչ։ Կերակուր դումի մուդավա -

ծարեցու դաշիծչեւ Դոետիլիս եւ Ցարտարես Էրիաջոանի չէզջաց -ուիլը գործի էր իրեն՝ պատերազմա -կան հախուսա կան ապատարարից, որող-մասու այլ անորության գինուորը կրցու նախա անակ բոլոր այն հետևշանդները, ս-ըոնը կրնային յառականալ Մեքապ-աստի առաջարկներուն ընդունունելն Հարիշ հրաժարան, Մեքապասա լե

Lugh. Spuid aguid. It flangener for grange, angle unfommunk globyer, infor-panglolger Santage funnad upon pletche; in Peter upon e foots, on pleyete upon e-fant le santagunden gelfe, demyete grand-pan plete unbegind at leg et with-ter Lughe group at leg et with-ter Lughe group at leg et with-ter Lughe funds as he published un-formed demyer as he published un-formed funds as he foots and a fund demyerate at leg et Ufre unju they unfor fundamental punda fundamenta such as he santage. Uffer he per light he, ill punkle for multi-her play i light he, ill punkle foots and he sentence luguements.

be militele: Mainmang b յաջորդարար ։ Աիկնքի ատետնին նա ապատ, ուրերդեր (Սական տարիներով դատունցան։ Ըստ դրոյցներու, այր պատիններեն ոչ մեկր լրիւ պիտի գոր-ծաղջուն, չանի որ Քոնաիլիս ինչը արդեն համաձայն չէ ծայրայեղու թեանց եւ լևաոլ, դատապարտուած սպաներէն կարեւոր մաս մր սկսած է յարը, քասարրա գոշապայա բաշա Ինչպես իր տեսծում է, որեց դգայապես Է՝ուժեղծաց յազքական դշրավարին դիրջե ու եմայջը լ հայկակին, այս տական հրեսվուիաններ լջելով իրենց կուսակցունիշեր, յարեցած Քոնաիլի-

ժարունցու արտակարդ Երևոփ - Ժո դով է Խոսեցաւ վարչուդնար է Խոսեցա ծանչ Մեխարտաս, որ դեծուպուտելով կառումարութիւնը, անոր հրաժարա -Stoy Han amofile ofthe huten garanti (g. 16,00 anoth game buckey Indunfipu, apartu book paquitantigute partu danfikant farasipapuputen funungkan farasi Ukat yayatahy hununfunar Ukute ուն խողոկրը Ուկարհան

Մինչ այս տողերը գրի կ՝առևեմ, արդեն Մեկհաջստս եւ իր Համակորհ -ները դայուսը դառակարութ ծակար գույթեր վրաց, նեւ Կապետակերպասի հեր արարգի այդալել արատերապահում հեր արարգիչ ատեսների վեկտեսի գուծել վել վեր պա-արուներին անասարատի չեւ կարագա-արութեան, հրաժարատի չեւ կարագա-արութեան, հրաժարատի վեր հանարել հանրապահում հիճե ապահապատույին վեր հանարել հանրապահ-արույի «Արա գիպանարել» վեր հատորապատույի «Արա արարգին», արգ հայար կարարել արարենին, արգ հարած հայար կարարենային արարգին, արգ հարած հայար կարականարել հիճեր արարգ հարարեն արարգեր արարգ հարարեն արարգեր արարգեր արարգ հարարեն արարգեր արարգ հարարեն արարգեր արարգե իսքրակին դործակցուխնամբ։ Նոյն much using it push, bell դատերազմական ծախարարը Ցալատ րիսի Հոււանութեամբ - դիկտասուլ Հոչակէ, երկիրը արժատապէս խա

quadbakter (undup Umbahaha) OPARUK TUPBAKTPU 188 kagud f undup b pribudub upkup Spi Ukpaka, poplu qdysinipsub wumunyumathi, awifakt sau -dupbaud depoka, katambud bi aquaւորման չախաղարհերը ։ Թէեւ աուսջինը հա առաչ իր հրաժարականը վարչապետին լուսարանութիւններին

Ձերթակալուած հելլէն անուանի րերեր) թուուր կերպով արախաբակեց Հաղաչական գործիչ Փադիանոաներ Հարաչական Հանրապետունեսան Հիմնագիր ուստամրունին և ը, իար-իդարանին ուստա իր համակով, միանգաժայն ուղված իր հասակող, սրասկան չափաւորու Թևան Թելագրան բենր ը Խնլով կասավարու Թեած ։ Նոյն ելոյ ական) իրեն Հաժախու (վենիզէլո Հարարի՝ Փափանարիու (վենիզէլո ծերով : Կ'ըսուի թե այս ժարդը պի-ար կաղժէ հոր խմրուկ մը , ազատա -

ոններէն զժգո- երեսփոխոններով Մինչ այս ժինչ այն , րանակը օրէ օր կր պառեր։ Գլիաշոր րաժինները՝ կր յանձնուին առաւհրապես պատերադ – մական ծախարարին կուսակից սպա Ներու, որոնք Լերժ Հանրապետական Ներ են : Մերակոյան արդէն Ջնվուե -

կարդ հիստ զումարիչով, երկարօրէն ջննեց պատերապմական ատեսնին արձակած վճիսներուն հետևւանչով ստեղծուած վիճակը, եւ աուաւ վճո կան որոչումները—

դան որոչումները.— 1.— Դրկին պաշարժան վիճակ. 2.— Երևախ ծողովը լուծուած ։ 3.— Ընտ-բունքնենները մայիս 19ին ։ Մինչ այս որոշումները կր կայա -

Օրայ այս որուսարը դր գուսանային մեջ , ան-մային մավտարարոց վահային մեջ , ան-մայիների պատուկրավունինն մր կր գրկեն վարջապետին՝ յայրանկով Սե երևասե նրեսփոխաններին 28թ կր երևուս երևարկախաններին 28թ եր «Մասն կառավարայ Սեան կողջին, եւ Ար ինեցին որ ծկատի անձույն իրենց կարը մր պաշանիները ։ Վարչապիայ կարը մր պաշանիները ։ Վարչապիայ հր խոսի անձույն չափառորութինետ՝ եւ պապարիւնու Թևան ժառին ։ Անարդա-բանալի կյ դանի չափի մր Մերիներու փախարեն հանար (Միրիա Հայասիա) հրենն և ինեցին արահուսի և Արևար հրենն և ինեցին և Արևար հրենն և ինեցին և Արևար հրենն և ինեցին և Անեյնար հրենն և ինեցին և Անեյնար հրենն և Արևար հրան և Արևար հրենն և Արևա Rin hphppbb 'qmnuurubmbm' blibon) pphimimarrag die անրադմական ատետեի վճիոր կր գտ նեն րաւարար եւ կր չնորհաւորեն կա ally mending at proof to the technical by դույինին կողմութիներ կր վերարե րի միմիայն իրեն, ևս քեղբ չի տար, որ այգ ուղղութեումը քեղադրանդներ

1111 - Առնաջաններու այս ժակապած չաբ -ժումեր - դեկավարեցին Մեկհաջատ , Բայլիս եւ Փոլիիրոնուվուլու : Այս Վերջինը, ինչպես նաև։ Վենիդելուի ժամափորձին համար ամկատան

Պատերադժական ատեսներ կողմէ ստապարտուաչ գին ուսրականներու գտատարարությալ գին ուրադիաններու ատարենահարգիգումը կատարուեցու դենևալ ջեղևատեկու և ե ազավարական հասի գտեպուտեի ե՞ր ենգնայում ինան. Ասարիանապարգուտեներին տուները, թայց մահաստեղ դեղ։ Սարաֆին Հաղարապես և ե Հարիդապանում են – գտեղեկա նդրայցները Ոսշնաստանի գտեղեկա նդրայցները Ոսշնաստանի որժերաւոր եւ մտաւորական դինուս-րականներէն էին։ Յոյն ժողովուրդին

ու անոնց վիճակին վրալ. Մոտ օրէն պիտի սկսի դատավարո

# «ՄԱՅՈՒԱՆ ՎԱԺԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ»

### 🤋 - 9. Clikiskr, գրանսացի զինավամառը

Աշխարհի ժեծադոյն դինավանաա դործն ձին կր հեպուի ֆրանասայի դոր-ծարանատեր՝ Գ Շեկյակրն, որուն ծա-ծարանատեր՝ Գ Շեկյակրն, որուն մա հոն հետ նաև ֆրանապանակ մեր չատ ուշը ու ասու արրաստարատ և որ լատ «Ար «այրեսափիցիները և թեռնգայի իր աշխատատնոցներկն անցած ըլլալով ։ Քաղաջին ամբողջ բնակչուհնան, - Հատաւոր արակն 35 - 40 Հազար Հարի — Հարիւրին 90ը իր ալխատասարները եւ անանց ընտանիրներն են ։ Աժէն ինչ իր ձեռթին ժէքն է, ոկսեալ ոսաիկա -

Շնեյակրները Ալզասէն գաղթած ըն տանիր մին են, այդ է պատճառը ի -րենց ստարաներուն անունին ։

Procup uhaphweapacphil when upgamengerbess is a fifty from the fifty from the fifty from the fifty of the արտոահալով ։ 1871 ի ֆրանջեւգեր գար անաարհանգերը իւմ ին ծոք ինքին գար անաարհանգերը ու ասանիրորիու such programs  $P(x, p, k_1, q, p, u)$ ,  $p_1(x, q, k_2, u)$ ,  $p_2(x, q, k_1, u)$ ,  $p_2(x, q, k_2, u)$ ,  $p_2(x, k_2, u)$ ,  $p_2(x,$ 

տած աստին մէկ՝ կր Հանգիային մեծ դժտաց իր պես կր գտու գրրամահական Եւրակատոր Քրումիր, որուն յանա – խորդներն էին արդէն շատ մր պետու-Միւններ ։ Կատացի մրցակցու Թիւնը վր սկրի հարաւային Աժերիկայեն, երբ 1900ի մառնոր Շելյունը կ'աչիաախ յանախորդներ ձեռը ձղել Պայ ры — тор торой с ур годинация; Арагро Авго принарация, прер Чар-Атрриз пригиранат в годинация. -

Wanged's equandly butyer submitte

Philip & thepat jour, John Pour (86 ասի եւ կարգ մի բարոյական պա

Հելլեն ժողովուրդի Հախմարիիչ մե ծամասնութքիւնը չի փափարիր ծայ -րաչեղութիւններ տեսնել եւ կր խրաչի

pagning regioning animal at the property pagning region property and the pagning and and pagning a

պայրարին դանապան Լջերը։ 1902ին, Պրազիլիոյ կառավարու Թիւնը, դսելով ՇԽԼյաերի՝ նշանաւ «75-նոց ՔնդանօՄներու առաւելու հայն չախ ծար այն իլսևոքի սև բերև Ֆիւրև ՝ ին փափածի արորոնգէ - մրբե «Հերոսն համաստեսությալ ապաւոքու ույն ատը իհրդան տուհայերը մի դքն Հարտարնսեմբերի դենաշրի դի դքն ուսան լուսնայիջ դիչերը Ֆլանսա -Հուան յադթանակին , սակայն որոշեալ կան ՄնդանօՄները պատապարող չէն-թր կ'այրի, անգործաժելի դարձնելով ղչներեր է Փոխաղարձ ամ բաստանու Թիւններ : Ֆրանսացիները կ'րսեն Դիտմամբ այրեցիջ : Գերմանացինե Phod and p us playly, Aspalahang the proper you manushowship. — « Proce dity proper you manushowship. — « Proce dity Angolo us properly, and pumping thirty of playshipse shapes thought in Sandary, Pampilipse Jamandapang thirty in young the property of th granapp Hapsabaughitena. Inquest, fuzuanawa pejunjul ta shirta ne mbagi hawithi, funnadapa shirta penjunti pl. esimo az tir sinapa si sa suma az tir sinapa si suma penjunti penjunti jung pl., und tir giran Inquestatura sinapa si suma penjunti sinapa si suma s

ամեն դետք պրացիլիոյ կատաքարու -Մետն կ՝ասաքարկե հոր փորձ ժը, ո -րուն ծախջերը ինջ պիտի Հոգայ։ Քրուփ տեսնելով օր գործը չատ կր դժուարանայ, ուրիչ ժիջոցի մր կր դժոշարանայ, ուրիչ միջոցի մր դիմկ: Ռիօ տր Ծանկյու մայրացո գրան, ներօ ար Աստեյրո մայրաբա -դաբը կը գրկե իր գործակարևերեն Թեպօֆը, տեղական մամուլը կայա-տելու պայանում է Բոլոր - Մերբեերը որատուր միաժարհում էևամր կր դր կար իրք Երևուր ին հիրուի Ֆետրոտ յարձակելու Համար, եւ հ պաշտպանելու նպատակով պատապահելու ծպատակով պետը է «անժիքապետ» օգտուիլ Քրուփեն։ Կա-տավարութիւնը ապոպրանքը կուտայ

1906ին, Արժանիքներ կառավարու քիներ արագահարուան քինախարարուն արուան քինախար կր հրանրե տուն Ծեկյանրը։ Այս անպան ուրիչ ներ նումեր ժերահարկին, (Էհրարի , Վիգորս, Արժաքի իր հրարի , Վիգորս, Արժաքիծիկ),

հախարկա կել այրադարարուի մրը -ցորդներուն, մե Բրումիր արդեն եր հայքային այդ գործիրները, եւ մեւա ներու գերադանցունեան պարագային միայն պիտի փոխնե իրենց հայքայ -

րացառիկ առաւելու թիւմներուն, դի ուսրական յանժնախումրի տեղեկա գիրը կ'րողունի Շեկյուկի ինդանօի-հերուն դերադանցութիշեր, յանձնա

Frank he abot be swhold ablaghe. Մարդերով կ՝ իւղույք մամույի մեջև -ծաները եւ բուռն պայքար կը սկոի ֆրանսական դարծարանին դէմ։ Իրար յանձնախաշվը մը կ՝րնարէ «նչմար – տունիւնը» հրեւան Հանելու Համար։ Արբինա կը պատու հանդին տեղե –

կազիրը, եւ ապապրանքը գարժեպ կ՝անցնի Գերմանիոյ։ 1908ին Չիլի կառավարունիննը եւ

1998 թ. Չերի կառավարութեւմը եւ գրաւա, գրաւժ մբ կր կապմակերպ է դարա, գրաւժ մբ կր կապմակերպ է դարա, գրեն և կահայի կրապարկ իրագրութեր գրաւա, գրեն ավարհայա համար Եհելանբ անա գրեն ավարհայա հայանի ավարատանը։ 
համար, բայց գրեւարանի իր գրաւհացիներ պատրասանը։ 
համար, բայց գրեւարանի իր Հիճեր հերա հետարից մի գրարանի իր Հիճերա (հայակած է մրցաքայի և արդ արաեց առատացան քրարակի մի իրա անա Հայասան առատարան քրարակի մի արագ Հայասան առատարան իրակի մի հայասուց հատարարան և Հայասան առատարան իրակի մի հայակա Հիճասի հայասան հերային չապետ Հայասան առատարան իրակի չապետ Հիճարան առատարան իրակի չապետ Հիճարան առատարան իրակի չապետ Հիճարան առատարան իրակի չապետ Հիճարան առատարան անար այի հայաստանի և Հիճարան առատարան անարան անարան անարան Հիճարան առատարան անարան անարան Հիճարան առատարան անարան անարան Հիճարան առատարան անարան Հիճարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան առատարան Հիճարան առատարան առատարան

րայ <sub>Ժ</sub>բերդարանին։ որ՝ ստվածը չէ հաճակեւ գիչու **ժե** դե ժեսաժար ջույսը հարանոց *է ա*չխա ժեսաժար ջույսը հարանոց *է ա*չխա

hay the flushing this cashe hard fing of suphone the method method on the hold of the suphone of suphone of the րանով Համասիանականից գործի գր լահ գույ Արժ Հրապարանինի գր բական հուսիս, վարկան գործա բական հուսիս, վարկան գործա հային՝ Արժ էր հահարգինի անդեւ կայիծները, որոշեր Հետաբրյական կայիծները, որոշեր Հետաբրյական հայաստանիններ և ապարունակիր Քանասիան համաւրի կայաստանրար գում եր ժամաստանութիւն կայան այն եր հայաստանութիւ գում եր ժամաստանութիւն կայան այն եր հայաստանութիւն այն և այն եր հայաստանութիւն հայասին այն հայաստանութիւն հայանի ժինչ այդ՝ տանջ ջանի մր Թիւհը Ռուֆայովիչի տեղեկադրէն —

Building of the marketing place is a summer of the continued of the property o այսպես, 10,000 ֆրանը Աժանս Հա -վասին, 7000 ֆրանը «Թան»ին, 4000 ֆրանը « Լր Ժուոնալ ծին։ Նոյհմբեր եւ Դեկանմրեր ամիմներուն նւս այդ gul questup sp pudtinchyme of bonsky

# ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՅԵԱՆ

ump he up hisgiphis which and be

ne may bit ap lipogration maniputes heplight on plant, far umbels :

Prizegla lip mhaliblige delt fandemlet ar fourpermenn far forullet en lipografielyne ;

delt fin zaprachanfillet dentifel grapasiblipus ;

delt fin zaprachanfillet dentifel spen

Monda a VI- amon Sanbaran mengaman mengaman di Manda Minda ang Manda Minda ang Manda mengka mengka mendahan Peterba ang ngampunih di-manda di mendada penda ang pelabahan melang mengang di mendada melang-mang di mengapat di mengapat mengaman mengapat mengaman mengapat mengaman dan mengapat mengaman dan mengapat mengaman mengapat mengaman mengapat mengan mengapat mengapat

Կուստուրը արդարը, տորորդյան հրարքը, հայտաուր հիրատեցի, ծա-հոք Ֆրիի ծահկահուհով, Մկրաիչ հազալ, Ցով-՝ Թլերւրանցի, Դրիգո-թես Ազբանորցի, Նահարհա Գույսի, եւ միքնադարհան ուրիչ առաջառաց

րանաստեղծներ ԺԴ. - ԺԶ. դարերու ընքժա<u>ց</u>ջին կը հերկայանան չիկ լեզուի իրը ինջիստաիպ մարտիկները Ադդին տնուգու տասապանը ու սթաի կրակը՝ այդ Հոգիներու առ Զեւ սուր Հարցեր են բացեր, աբաուն Հի եւ Համակաժութեան մէք տարու ունը՝ ֆոարերդականի սարսուռ մի ապորդնն իրենց երդերուն։ Սկո «աղարդեն իրենց երգերուն» : Որա» են արջ անձ իր ու եր տանել հանե կետներ՝ վագանցուկ «անույթներու վր-ըայ , որոնց ունայնուքիներ» գիրենը հախնիոն վեր կր «անակի: Հնանատ-րաբ արտարուն են իրենց խառգրերը, իրկ որատրուն խառգր՝ ինչնարուն թատերով ժիայի կրծալ «արապատof, meaning aparts them? Suprandame 
hy mbamulmanthis floth of paperan

of meaning aparts of the first of t hurh diminated at the solly a sodmin-

Manushy Brigs . Bryshaughts by -Suga Sp.

Uzbuphu t h dad filmfi

նգեր մօտեցեր է նաւս Վախեմ թէ քարի դիպենայ, Քակաի իմ ազուոր չինուածս Ու տախաակս մէկնէկանայ Երթամ ազաչեմ գևտուած Որ հանէ դիմաց մի քամի Այս մրանս լոյս մի տայ Զմեզ բարի երկիր մի տանի:

Lagrage of a squared or Phase Surding in «Հիկչ հղահակայից վայրկհաններն են այն քաղաքական ցնցումները, որոնց Հետեւանքով ժողովուրը մր կորաննե Administration of the state of Բագրատունեացանենաձոխ ոստանին՝ Անիի անկումը, եւ 1375ին Ռուբինեան Հարստուննան կործանումը, իլ Հայունյի ծանր Հնտնւանընհրոմ։

improche demokration delication in the hold, the common of the regard from the Use complete a characterist of the problem for the hold of the problem for the problem for the problem for the problem of the complete for the problem country for the country that the contraction of the complete for the problem country for the problem country that the contraction of the contrac

equible: Pul memor engament membe-tungumnel milit pub Curlumbu fil langumnel to tungle tom tong also he puneh litely dompundum purpumen ha humah litely till sett lingto he ton ասինը ուրբնաց բղ ղաղասա,ան մո Հի անմ մասասարնացն մոն ուկ ատ ղութե մէն լոելու - «Սալպ ազուես մի կի տեսեու մէկ ագրաւ մր մէկ կտոր he means the magnus of the home of a the found of a person for the fact, and the magnus for the fact and the person for the fact and th

Pul pack Suiphab South down hos Իսկ բում Հայլանին, Հադրե վրա յիստուան դատուականը, այրերն Հայրատանան արև գրահանի հայարանան հայարան գրավանան հայարան գրավանան հայարան գրավանան հայարագրան ձև գրանան ձև գրանան հայարան ձև գրանանան հայարան հայարանան հայարան հայարանան հայարան հ lmame , hogista dimbaropulty able m

յացաւ, ի՞նչպես պարգածային դիր ար գրավառանը ինդարերու գրավահատված «ԵՀ- «ԵՐ դարերու գրավահատված ամուլ չջրանին աշխարհին կնորդ ա-անույանականին են հայ չջիրութ ա-հատավածներին հետայ չջիրութ ա-պերը ապազունիան Հարբեւ ժեպաի անորուաս հետային արևային երը ենա-ուրաատ պատանին բրեւնց պատականապ գալում չ՝ ևրգ չին խատևան Հայերների գալում չ՝ ևրգ չին խատևան Հայերների դարոշ պարզգրը թատտող չար բոլար Հր, ժամաստութ Թե աշելի չատ պար կարեր ու Թուրբերեի Արդակ ին դահ Հայերեն Սայաթ - Նովա 1752ին գր-րան մեկ նրպին տակ կ՝որոշէ Թե «Հիարում այր արդայան արդայան հարարակ հայաստույց Բե հարերում ուրեն և Բե հայն աստնց Բե նրդերում ուրեն և Բե հայն աստնց Բե նրդերում ուրեն և Բե հայն արդայան հայաստույն և հայաստույթ հայաստույց հայաստույն և հայաստույթ

նի ինարկրկի դարակաղմիկ գիտաք ապարութիւեր, ինչպես միջազգային կետևջի մէջ, այդպես ալ մեր մէջ :-մը։ Ցայոմաշուրբներու նման Հոկայ մի։ Ծարտաւությությու ձեռադիկոներ օրինակողմենդապարտ գրիչները մեայն կինային լեովին գնա Հատել ապադրունիւնը, որ այսօր մե գի բնական երեւոյն եզած է։

ette ette tambene garbt derenden pren to empeloor betrene, be Sanden
dark harefunder über empeloor machte de 
kungtuder über en beste en machte die 
kungtuder in wachte de 
kungtuder, dem deret, hand ung ung 
kunnen gibte, no beh ih, under gibte 
betrene der kungtuder, dem der 
kungeng, ne enthong, dem under 
kondenstelle der 
kungeng, ne enthong, dem under 
kondenstelle der 
kungeng, ne enthong, de 
machte 
kondenstelle der 
kungeng, ne enthong, de 
kungeng, de 
kun

(Tmp.)

501 - Երէկ հրատարակած էինք գուլվան Օսմանի Բ. խեղկատակու - թեսն մանրամասնութիւնները։ Ստունե կը հրատարակենք ֆ. հանզատ - 1664 մասն ավ., իրրև նեւ» թեան համար -

Մայիալ 9 փետրուարի ձեր առաջին արևեր լետոլ ֆրանսաչույ գազուքի քանունիւրե չափամայն վատ გանա -

9 փետրուարին կարունիւնը ւն անշետին էր։ Ինչորես դիտեց Հայ Տետեսական Տան հավապատութերիւը
արակացած ծերակուտական Գ. Կոտաբե և դեսպան Գ. Փիջոե, դացած էր
այիատան ֆե հանարարար Գ. Ժութիեի
այիատան ֆե հանարարար Գ. Ժութիեի 

II.— Ահորճ 12 տահիք ի վրե գրհար հուրճ տաք սեսնրն - ակր շաքրևուր, ու 46 մարուկը է 8 - 60 դանուին : Բ .- Եւ անոնջ որ ապրիկ ի վեր ,եւ Գ .- 5 տարիկ տասը տարբել է վոր եւ Գ — ) տարիկ կ վեր Ֆրանսա կը դանուին, իսկ 5 տարիկն պակաս Ֆրանսա դանուովնե тер выдир выпристр цирациране Shep whenh tillmh :

ծերի բաշարարունքիմը տալու հանդա-մանր ուներ։ Մեր նախապահը, ծերա-կուտական Գ. Կուսաու աշխատանան դած թլլալով Հայ Ցրարո . դրժնարի գագ հետոնունըը չու ջրարո . դրժնարի չխաստանքի հախարարու --ասենսհակներուն մէն, ջանի մը այցելունիւն եւ խորհրդակցունե-ել վերջ, հասկցունցաւ, որ կառա ել վերը, հասկցունցու, որ կառա -վարութեան Հայոց չնորհած 15, 10 նւ 5 եւ անկե պակաս տարիներե ի վեր

եալներուն։ Գժբախաարար այս ծանր գուղղութիւնը անւրաժելա է փոխա – garagaraging mayora sin a garan makhidi mihagabini dadan; baba Ming mahih mama ba ahiniya ita ita ming k pundaha baka mahu 100,000 Apunda, hali Udama Zudandha sar -dan mahuhah 10,000 Apunda mahih հրկար ժամանակով , հւհ.»։ 1904ին րաժնուած է 935,785 ֆրան

1905/մ 2,014,161 ֆրանը։ Ուրիչ ցանկ մր ծանուցումներով մէկտեղ՝ 3796861

«Մր ծահուցում հերով մ Լիտիս՝ 190001 Զրադել 9 կառուս են դրիկի բոլոր «Եծ Բերքերը, եւ հորհրես է Լա Փա-թիլելեն երգինա Մերբել։ Արդ դիպեսում Բերենրը եւ դահուն բաջորցերը, Համար արուսաչ Շակա – դական կարագիներ էր մասույելեն «Երայի հետակող ապատագիծվան, որուն դվրաւոր Հայթայինքը կր Հանդիսա-հան Գ Շեկյուբ և եր ը բներները։ Հասինայի չուրեմն, որ ֆրանսական դպամը կր Հաւագուեր քրուտիով Հալ-տարն՝ ֆրանսայի դինավանաո-հերուն դրպանը մանելու Համար։ Աս անարտարուցներից չեր կրնար - ասփրակինը կր հանդիսա -

**քան**իր ասշոտքար մէրնի մահցանարրը-5-թեուջավաքիք» անսվշրար։ արժիր Զես արտնմահունչիւրն էէն ինրան արևուց ժնահարն գարբնու շաղան, հայրուսուսական դենքի կործարու հային ուսական դենք, անդործ էին, հւ բը, որոնք գրեքն, անդործ էին, հւ կառավարունիւնի դր անանել, որ Հերջին խառնակունիերներուն մէջ Հերջին խառնակունիերներուն մեջ Հերջին իստենին մէ ունելին ժիշկիլոֆ դի-

trop to hupbers supp de stanta

ԵՐԲ — Երեկ հրատարակած էինք *Ֆրահսա հկողներու պարազան էկեն*-ուվաս Օսմանի Բ - խեղկատակու — *Բարկու ի ամենախիսա գննունեանը* - ժողնոամասնութիւնները։ Սոո- որոեց կր Հոկնե հերջին գործոց հա

բուական էին պատկերացնելու այն անաշոր չարկեր որ կը սպառնար հայ արխատաւորունեան ար հաս բայց քան Ruth do atmate any stime the թուղթ ունկին, այսինքն Ֆրան um gump the bbb ut miles had ppmlighp:

կաժ թրանկիր:

Ասերծուած այս կացութենեն կ՛օգտուրեւ, տեսակ տեսակ գարժաղուծեր,

Հայ կաժ օտարարդեն եւ հիկ եներ գարհայ կաժ օտարարդեն եւ հիկ եներ գարհայ ունեցած ընթեւթյուն եր ունեցած հեր ունեցած ընթեւթյեւ հարարարարան
եր ունեցած ըլյային, կարողացած
ալիաի ըլյային անչույտ հետացենլ այն
բարերը՝ որ կր կորուն անականին
հայար Հայարը
Հայարառոր Հայեր։

Հայ Տահան են հիրաիր
հար գինում
հայասրի հայասրի

Հայ Տնահա Վեդրոնը, ծոր գիմում կատարեց կառավարուβետն մետ եւ ինորից որ փոխադարձուβետն չնոր - եր արուի Հայոց է Դերախտարար կառավարուβիշեր չկարողացա տաս ձեղի այդ չծորեր , որով-նաեւ ահանունցաւ որ Ֆրահաստնրեն փոխոտքանգունիրը դե չի դրենայա -հիւրն ՝ ամժունիրը դե չի դրենայա -հի դէն մարսշաց չում ժամերոկարու -հերուն արասանու և անդարիջով հերուն արասանու և անդարիջով այլ անիկա չնորհիւ մեր պատուիրա -կութիւններուն եւ անոնց արրանեակգութրումերու և ամանց արցահետև-մերուն անկարողութեսանց, տարունը կապունը էր ժիքաղգային անորոչ ար գութեսան մր՝ որ եր կորուի Refugie po-նարակին ակրը Ադաքաթու -կարգին ակրը Ադաքորու - Գաշնակցու -բիլուն է:

Միա կողմ է դժուտը էր ուղեմե, ֆրահասկան կառավարութեան, տեր կանդեր դաղուքի մբ՝ որուն ներկա-յայուցիչները ընադրեր էին ուրիչ տեր մբ, Արդերա- Դալիակցութեւնը, են որու հետ կը շարուհայելնե այահել administrateurh եւ administré յարարե-

Մինչդեռ գարժանալի Հակադրու -Թևաժր մը Լոգանի դաչնադրով 150 Հակաջէմալական Թուրջեր Թուրջիա

րմասը որ ը հայաստ աշտությալը արևություն որ որ հայաստանում և հարարային Թուրգսիա Վերադրատիալու իրաստեղը լուների հեջալքա մեծրը ատհար ֆրահասական կարագրայան հանագրայան հայաստանում և հարար են հարարայան հանագրայան և հարար են հարարայան հայաստանում և հարար են հարարայան հայաստանում և հարար են հարարայան հայաստանում և հարարայան հայարական հարարայան հարարայան հայարական հարարայան հայարական հարարայան հայարան հայարական հարարայան հայարան հ արել չար Փարիդի եւ չնայ ֆրար պար-ապել չար Փարիդի եւ չնայ ֆրան Հարել չար Փարիդի եւ չնայ ֆրան րր ֆնարսավար վաստվահունցրդէր օ-ւտը դանդիրրըևով սնորն ջարքնուտը սաքի Համուլիրդի ին վամդակընաև -ւանոք սաև ծանեմի ու մասու անար

որց մը մկկահոլ Այս մարժինները գումարելով ագ-գային ժողով, պիտի ընտրեն դործա-Հ. ԱԿՈՆԱնեեն դիր մարժին մը, որոշև անժիքական

ծպատուկը եւ միակ ՝ ծպատակց պիտի թչլար միայն ու միայն ՝ մէկ բան,— այս ահհախընթաց տաղնապին ժամա-նակ պաշպահել Ֆրանսայի Հայ դա – what which գտորձուտը է ջորհատէը։ մուհեր ֆիժիդարաց ձոհուհրբըն սե որդ փաշտարում բարությել ... Հ

diff quipabe &

dongine armenienne:
Վերադարձևելով հայ գաղութը իր դարաւար հայ ազգութեան, ազգային Հողովը անկատած կըլլայ զայն չա րրևսվ իհրդոն շաշներդինդրելը ձերքուագ մածափար թշ ինշտաիձարնար անաացաս-ոսվոմեն աշնատում է քել անուայրեններ, Հայժանիջու եւ réfui politique անուսոժը ծանօնի բազժամա գար օտարականներէն։ Այս անվատո գար օտարականները, և Այս ասչատու-մր արդարացի է, դանի որ ժենք Հա – յերս ժեր թագաղական կոշտակցական դաղափարներուն պատճառով էէ որ վտարուած ենը ժեր Թրջահայաստա-Հայաստաներ, որուն հայրենարավ , ակրելի Հայրեսիլի հայար խարձրայան Հայրաստանին, որում Հայրեսիրայան և կարտասին գլասակինը։ Էր մեանը ձիջու և Մեն հայար ձենը արտր այո դժրախար հետ օրերուն երքալ Հատարարի են արարատար հայարական հայարան հիրարատի ձև յուրական հիրարատի չն այուրական հիրարատի չն այուրական հիրարատի չն այուրական հիրարատի չն այուրական հիրարարին արաժանացող Հայու փոխարեն, այեսը է Հատարատարանին, այեսը է Հատարատատում համան հիրարարին և արարձանացող Հայու փոխարելին, այեսը է Հատարատատում հորուների այուր առաջատումում բայուն և հիրանի հայար հա դար ջառակուսի ջիլոժկիր դար հո -դի վերածել, ժշակելու եւ սեուդանե-

դի դերասալ, սրագորու ու սուցաու Հետեւարար ի՞ել կրհանց բենլ այս պահուս, եի՞ք ոչ դարձենք բենլ կարո-ասելել այգերը մեր երկրորդ Հայրե -Երբեն, մեր ծախասիրած երկրիե,-

կատավարութեան գործը, խոսելու եւ Արահարգերի — nationalité améniennen ազվութերեր — nationalité améniennen Արվայի ֆրահսական Արվայի հունեսի գործը, խոսելու եւ կատավարութունյու ուղզակի Հայ ագ դին Հետ, առանց ուրիչի ժիքնորգու Թեան, որ է Աղգերու ԴայնակցուԹիւ նը։ Ֆրանսական կառավարութիւնը որ դարևրու ընթացին մեր ժողոոր դարևրու րևԹացրին մեր ժողո-պահը Հահզիսացած է, մեզի բնոլու -հած է վեՀահմեօրէն 1915ի սարսափ ենրեն վերջ, այնքան գուրդուրանքով որ պատճառ մր չունի դյանալու իր Հոիր կրթութիւնը։ Հայ ժողովուրդին վանառորութիւնը։ Հայ ժողովուրդին վանառորութիւնը։ Հայ ժողովուրդին, թեան ավեներ անկեղծ ռաքվիրաները եցած են եւ են տակաւին աժեն տեղ

ուն ոն ին ժարուկը։ Աշտ այս արդիւնքին շատնելու հադան, աքան է ոն Ֆնարսաչան մա ման, աքան է ոն Ֆնարսաչան մա մար, աքան է ոն Ֆնարսաչան մա

Գիանը որ հարիւրին 50 համեմա -աութիւնով Հայոց աշխատութեան ի րաւուների գատաները կանդիաշին, որ աշխատունենան գասքերավ Գիայե գ որ մեր դապունեն ժատ եր Մարսելըի, Լիոնի, Վարանան ենք, պարմուրելի Հրասորունենան մատնուած են եւ աս ոնց ֆիզիջական պոլութիւնը անմի queling duming much \$1

Դժրախտուրար ձեր այսօրուաև ժո – ղովեն բացակայ են անոնը, որոնց

Uмрто ы стрершено вршай -

միութիւնը եւ համադործակցութիւնը ՄԱՄՈՒԼ հարկաւոր է, իարութեամբ լուծելու maming supper

շրապարակային կոչ կ'ուզղեմ եկե-դեցիներուն եւ անոնդ վարլունենանց ։ մահաւտոր, մեր կանոնց վարքութնեանց, մահաւտոր, մեր կանոլիկ եկեղեցիին, որպեսգի կանոլիկ միրանսայի մէջ, ի-րենց կրոնական բոլոր կչիռով՝ օգհեն գուհանուր Հայ գազունի թարօրու –

Հրապարակային կոչ կ՝ուղղեմ Դաչ-նակցութնեան, իր Հիմնադիրներուն և ազատադրական տենչալի հերոսներուն

անունով եւ ժամուլին, ժանուսանդ «Ոտումիրն, որպեսըն ժիանան։ Եւ վերքապես հարեգործավակնո որ բլալով ձեր աղգային աժենադրատուր Միու Ոինոր, երթ ատեղծադրծութին։ Հայրենանը եւ բարերար վեին, որ հորս Մուարը փայրի, եւ անար հա-բալատներուն՝ Առաջել եւ Զարես վերում, հրեան, որ պարատվանութին անձին անձին բենելու եւ դատելու եներկայ գժեպակ հատուրենու hwon Bhibn

առանադայեր իսն ի,սոնմերդ էան Հրապարակային կոչ կ'ուղղնեն տայ գաղունի թոլոր հատուածներուն, որ-պէսզի միանան եւ դիւրացենն փոխա-դարձ միունեան գործը։ Ներկայիս աժարին եւ կր խմորևոն Հայրենա – կիցներես որպեսդի դիս չրնաբեն գոր-ծաղիր ժարժնի ժէք։

ամմանիր բանատանն։ "Եգետիոս է անր Տաննրէ գրև անոսևուտը, Հաշանոնիկը Ոչանը գիուֆիրդը է սե անակ նա – բանկե գանգրի գէք։ 

### 3 USUUSUV bur dulifur

Հայաստանի տեղական արդիւնարև րու թեան գործավարու թիւնը ծրագր-րած է հրկրարանական քննու թիւններ կատարել, այս տարի, կարգ մր Հահա բային օջախներու մէք։ Թերթաքար — Մեծ արժէր կր հեր-

ին՝ սեսվ-բայասաարի կրեկածահի է ատանալ տաֆայթ , պէնպին, մագութ. Հեթան կար եշ ջանի մր աներաժելա

«Արևա» կապ եւ գտնի մր անգրանելա հի քինր թժվու հետև» համար վատող քեզքարարել հանգեր երե — «ան հանուա» են Կատայքի եւ Մորբեն «բրահեկու» են Կատայքի այս հան-գային շրջանի վր առաջուն Արևարի բրանի իր հի և Ողարերը Ակտայի բրանի իր և Մերբեն հանգարին ըս քանը վր գտնուր հոր Արևերի գետր բրանայի և և հանգերու Հերուն հասատ քինչը կր հանական Հետաային ըս հասատ քինչը կր հասեր Հերուն հասատ քինչը կր հասեր Հերուն հասատ քինչը կր հասեր Հ Հերուն

կատարուած բննուիինններ գրա կան հզբակացութնուն յանդած են վա-ոսը Թերթաբարերուն որտիի եւ պա-

Քարածուխ — Լուրք գնհունեան պիտի ենքնարկուին նաև։ դարածուխի Հանդնրը : 1931ին Հայաստանի կառավարութեան առաջարկով ըննութեան առնունցան Վեդիի լրջանին մէջ Ջերphings dampinghely, gin make alpah gelehmingga pe plagang dubangareh pep zangeple, ubaye banga anbaza gangha dyedhy shangah mengar-mangareham dalib shambu asi seriպարդուն Հանրիկուն որակը, պայա թը եւ անանց արդիւնարերական հեռա

Հրակայուն կաւ — Խոր գծնութիւն պիտի կատարուի նաև։ Ալլանվերդիի Thingh butd abrah thomporth them-

# FUS THRUT OF

« Հորիդոն ծի խմիագիրը նամակ մր ուղղած է Տոցի - Ա. Նազգաչնահի, որ անցնալ տարի Սելանիկ այցելած եւ կարգ մր յայանութիններ որած էր The Brook untilon Blain un Phe, be no judante fibelias Ustophymit nudկավար օրկանին մէջ։ Նամակը չարու-նակելի է, եւ թուն հարցումներուն անցնելէ առաջ, կը յիչէ հունւեայ

\_ « Կը յիչէք, որ ես առանձնապէս ծանրացայ սպանութեան մեղքով գր-պարտուած մեր ինը ընկերներու պաղարադային վրայ։ Եւ ուզեցի իմանալ ձեր խզճի համոզումը, իրրեւ Նիւ Եորք ընտկող մտաւորական Հայ մը. որ հոն գտնուած է նաև սնիրի օրե րուն։ Գուք նախ խօսեցաք մեր ձե րունազարդ ընկեր Տօքթ․ Արզարհանի հետ ձեր ունեցած միջադէպի մասին, Հայ Բժշկական Միութեան կողմէ ըսձեւի խնդրոյն առիթով եւ չքնեղացնել ձեր ընթացքը։ Ապա հարցումիս պատասխանելով ըսիք հարցումը պատասարատութը ըրբեւ , թեւ գլիասար ամրատասահայներին Լեյլեկհանր չէք ճանչնար, բայց կը ճանյնաք Նչան Սարգիսհանը, որուն համար ըսիք, թէ բարի, նկարագրի տէր, ազնիւ հրիտասարդ մին է եւ կր զարմանաք թէ ինչպէս մասնակցած է գարմանաք թէ ինչպէս մասնակցած է ան գործուտծ սպանութետն։ Ցեռող, իմ թացատրութիւններէս վերջ, դուք համոզում զոյացուցիք — գէթ գոյա-ցուցած ըլլալ ձեւացուցիք — թէ Դաչ-նակցութիւնը ոչ մէկ կերպով մաս նակցութիւն ունեցած է սպանութեան մեջ։

ինձ համար, սակայն, կարևարա գոյն կէտը, առանձնապէս, մեր դրժ-րախտ եւ անմեղ ընկերներ Մատթէոսի եւ Նշանի պարագան էր, որովհե – տեւ դաւտղիր ու վարձկան սրիկանե-րու թովանդակ ճիգը ուղղուած էր անոնց դէմ, զանոնք իրրեւ ոճիրը կա -տարողներ մեղադրելու եւ ըստ այնմ ալ դատապարտել տալու համար։ Ու կտրուկ հարց տուի ձեզի, թէ ի՞նչ էլ ցական դաւադիրներու գարչելի զբթ արարտութեանց եւ ապա մեր վերոյիչ-

hun bahar adhbedhaar dhamqearma

ալերկու ընկերներու վերագիուան անցապարտութծան մասին։ Ասաջին հարցումիս պատասիան ալու խուսափեցաք, ապահովարար տալու խուսափեցաք, տպահովաբար աներ համար, որ *տեզիի կողմ*ե այ թաթեկաններ ունելեք (այդպես հնթա -դրեցի այն ատեն, մինչ հիմա թորդ -րովին փոխած են համոզումս եւ դիրուլու փոխած հե հասակում և հրատես տես, թէ ինչու խուսափեցաք)։ Բայց Երկրորդ հարցումիս տուիք այնպիսի կտրուկ պատասխան մը, որ մ¦հչեւ րուժունք այնակիսի այսօր հայարան հեր որ անկչու այսօր այ ապատասիտն մել, որ անկչու այսօր այ ապատարուած կլ անայ ու դեռիս մելչ քեռք, մեխաձականով մի այստնելի վերջ թե առաջին անգամ խերության ինին կլաեք ձեր թուն կար երին, որուս որ որու հերուհակարը,

\_ Նիւ bորքի մէջ ունիմ՝ ըարհկ մը, որ դեկտեմբեր 24ին, այսինքն ապանութեան օրը գտնուած է եկեղե ապատւերծաս որը դատուսա է աջով» ցիին մեջ։ (Ձեր այդ բարեկամին ա նունը, հակառակ խնդրանքիս չյայտ-նեցիք քնձի), Քանի մի օր լետալ, այդ բարեկամա հիւանդանոց մտաւ, վի րաբուժական գործողութեան մը են տիկ ծանոթը եւ բժիշկ՝ մը կ'այցեկեր տիկ ծանոթը եւ բժիշկ՝ մը կ'այցեկեր տիվ ծանօթը եւ բզծըվ մը կավցնելն, իրին: Լևոսին այցերութեան խոսք անցաւ Դուրեանի ազանութեան մա-տին «ծաւ", ըստ բարեկամե, չես գի-տեր որ այդ օր ես այլ հիդեցին էի։ հանցայ որ Լեյլեկեանն ու Սարզիս -հան գաղնողներ։ Սխալ է ատիկա։ Սկե-նը զարնողներ։ Սխալ է ատիկա։ Սկեգի վարտվարք, Երակ՝ անժանոր մել, որ ղեցին մէկը կար, անժանոր մել, որ ոնիրը գործուհլուն պէս փախաւ; Զարնողը ան էր։ Լէյլէկհանն ու Սաբ-գիսհանը պարապ տեղը կ'ամրաստա –

«Du, ympnismhbghf quif, 8nf. «Սս, շարունակոցիք դուք, ծոք -թէշ՛ր, այնքան խորունի վատահու -թիւն ունիսք այդ բաթիկանիս վրայ,որ ականատեսի մե չափ *վատահ եմ ին* կարգիս, որ Լեյլլկետին ու Նչանր չեն ասպանները։ Բուն մարդատղա Sin thurland Las

Ըրիք այս յայտարարութիւնը, կէս մի փոփսալով — կարծէք կրտեսներ գտնուէին ձևի շուրջը։ Ասոգէիք, ձևի այդ յայտարարութ համբ, դաշհակ ցական խմբագրի մը տորեւ ցոյց տալ վաքացիական արիութիւնը կը սիս լ ուր ձեզի հրապարակով եւո յայտա -

սյուն կառանանջերու մասին։ 1934կայում կառանանրկու ժատին։ 1934-ին կատարուած դնուքինաները պար -պնցին, որ այդ հանրելն հարերին ստահալ տարեկան մեկ միլիոն ուն հարերը հազար նեն հրակայուն նիւք , իսկ հանրքերուն ընդհանուր պարորը կր հանրքերուն ընդհանուն վերիոն

Վերջերս Մոսկուայի մեջ կատար -աւած թիմիական թննունիրնները ցուց ուսած ջիժիտական ջծնումիկանները ցույր տուրեն, որ Դահզի Հրակայուն փուր թայեց որակ ունի ու վր դիժանայ 1680 ատարճան Ջերժումինու : Ծանրաքար, գունաքար եւ լոռա -քար -- Պիտի ուսումիսափորուին հա-

հանրարարի, դունարարի ևւ յուս-

ու ցապրացարը, դուսացութ -Հարի Հանրերը։ Ծանգագրութ (հույես արգիշնարնրութենա), թանգագիս հետինրու արգագրութենաի և թեշկութեան մՀ է ԱլլաՀվերդիի չթ. ին շաղանանը ասանիր արարի չար առվա քեն բերուր չարուաց, չարնին առվա քեն բերուր չարուաց, չարնին առվա քենունաուց չուրավումն իր քիս -ու հաչնաւնաուց ոչ նաևում Վերեներ

ջեր, որսեց մեք մարուր ծահրա կր կազմե 96—98 առ - հարիւր, Հանգերուն չերաին հասատեն գր գաղու 20 - 20 առ Հաբրեր, ըսկ Հանրիրուն չիրային հաստութքիւնը կր Հասնի 40 ստնիքիներինի մինչիւ 2

Spin badjung (2002), ng dumbun ugung kangapabama (hapik ugung kham, ngapabama (hapik ugung kham, ngapabama (hapik ugung kham, ngapabama (hapik ugung hidungan hapik ugung hidungan hapik ugung khamik ugung dumba (hapik ugung ugung

Հուաբարի (diatomite) հանրային ա-Հաիններ երեշան հանուած են Հայասշարութ որուսա «ասուա» ան անգրատանի կարդ մր վայլբերու մեքի, այր -այես արդեն կ՝արտադարծուի նուսնու որ լուաբարը և Արժո լուաբար դահը տան է հանու Արտարանի բոջնակի Փար-այի դեռքին մոտ (200,000 Թոն), Վա արչապատի չրջանի Փարաբար, կո

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

querbuh engusumbe

### **ԲԱՄՊՈՍԻ** ՄԵՐ ՍՈԱԶԻՆ ԵՐԹԸ

Աւա'ղ, առա'ղ հին օրերն ի'նչ քաղցր էին Հիմակ, հրդ ա՛լ անոնցնէ մարդ չր մրնաց, Rարտիներուն կը զգամ սարսուռը դեղին իւ արտադուհյով հոգիս թափուր մեր գեղին Ուխաի կ'երթայ աւերներուն որբացւ BOOKIES BOSEUS

Settle Company C. Language

Hyb aphymics, hope student fibby a lang-phy fibological dynas she procured to by dhomemous fibe, a dhome of exten-ung the in. hope he a fine fibe adopted to after fibblers would a surrounced such the names problemed and y the after-alm languages of many hope by a fur-

դիս Հարիւրաւոր նրագները կը վա -«էին, երկինքի աստղերուն հժան

ենո ՝ երադիրբես անիւթու աբրութ. ու աւբ -հայ մանդագար ը ՝ մայր ից չորմավայ-

արրուս կուլու կարտություն հե արրուս կուլու կարտութ, վերջիչելով եր անդիալի մանկական արջնարհաչ հայրների գիոլիս լիոնհրուն ու հո -Վիտենրուն մէջ ...

Amarinani siya.

Minay angin bangti plachy (maquis ,
plane, an adigan plachique bei bardh plane, an adigan plachique bei bardh plane, sungan plachique carptibig shinglis banglangunga, panguribun ken an pungka sika mangungkibi ili.

plachimatinani, hang plant adiki, muka
muka plachimatinani, hang plant adiki, muka
muka plachimatinani, hang angin plantinani,

dikitani, muka planemahihani, dikita

dipinangan padih da manung benang

ոյսերը։ Գուն ին մանկունենանս անձման օր-

րութն մասիր, չեն դրար հարի ան են քան որն արձ – արմ և սեսար հարի գի են հար արձ – արմ և սեսար քաւնչ և եր հար հար - արմ և սեսար եւևա հարությունը չագահ բարորը չագահ բարորը հարությունը չագահ բարորը չագահ բարորը հարությունը չագահ բարորը չագահ բարորը չագահ բարորը հարությունը չագահ բարորը չագահ չագահ բարորը չագահ բարորը չագահ բարորը չագահ բարորը չագահ բարորը չագահ չա հոճց ցաւին համար, դիտեմ դիւզո, դուն ալ չնո կրնար դիմանալ եւ ար -ցունջները կր հոսին աղդրակներդ ի

day ...

B. bu Burnub usq qbqbqbq ox proproxibusela unpun mblfb, fg qbubd
Susphby qbquubu Bugbu sunpun
Susphby qbquubu Bugbu sunpun
Sunpun Bhbge gudun biril, usbb dbfg dbf neggrifbudg, kepunuhlepen
dbf abf gbf gbrumahlepen, audipul fg
Shombouk fibide, dqfind dfbul, neg թահը Խուսծավիլ. Քարէ կարմունն քարիդ վրայ , կարձող անմես , որտիս վրայ . . . Այն օրհրուն , երը ժանուկներո Հայորախո հետ

mjuop hapifi , mja ommp quiphuh հոդիս յիչատակներդ կ՛այ թուղթի պաստառի ձր վրայ

Usta mappipa stag, subnetabre. Charleyoush wantle befor which he

ապրելերը։
Շաբաթ ժջ առաջ, դիշղին ժօտիկ
լթջանները զգրառ, բաժպասրին (գիրեւ
ձարիկ) ծեծը կատարած երեր արդեն ։
Մարտինո, ձիբեւալգեն վերջ, ձիրե ծարիկծերը խիտ կերպով գրեն դր
լուեները խիտ կերպով չուն և չուն -

he dunishir hupshir as sepant abi akir taret: Appendible as specially abir embarylad takir angles benar-ang daydelad umpupe pr duright the

ծելով, կը հաւաքուկինք իրարու մոտ, ջանի մը քայլ հեռու ։ գյին - գյին ճահ ան դրև գրանն հարագ ՝ նաև, ամիրհաշու դրկ որմղաշրնու քափ ջափան նաև դն մրարիր վհամ : դև-գ...., սն գ.ամը դասու

րոլորս միասին կր սկսէինը Հարուա-ծել Քրաու – րաժպոսը եւ - րարձր ծել Քրաու – րաժպոսը եւ - թարձր ձայնով հրդել մասնաւորապէս սա չէ-

Մեր բամպոսին ըսէ գայ, Ըսէ՝ գայ, ըսէ՝ գայ, ըսէ՝ գայ։

Use beauty tophabled sudbeed to ծարուտծկիսը Քրաու – բաժպորը, երկու ջարևրուն ժէջ, որ չուտ երիքայ ծեծի վախէն, ու գրկէ ժեր բաժպուր։ ատքավ իհանու քն գտերբըն. հրձրըքով ու գրև տիտրչերին մրարիր ըհերդը փարմ ը՝ տորբըն գրջև մամ-

— Հէ՛յ կ՛հրթայ Հա, կ՛հրթայ։Թա-փուռ – թափուռ կ՛հրթայ։ Ջրուն վբրայ Հեծած տորդ - նալ (<sub>Հառաս</sub>քրակ) կ'երթայ։ Թո՛զ – տուման կու Հահէ։ hplob (gleter) umt imbflut

ամպոսը կ'ուզարկէ Ու գարձնալ կը սկսէինը Հարուա –

Ու դարձնալ կր սկսչքից Հարաստ ծել, ասեր պարլ, սաեր հայաքայի, մի-ևնույն հունակը՝ կրկծնվով, աժ կծջո ձիայիծ ժեր լասիր վրայ, իր ժաս -Շարաթ, գալոսի պատարի կոր Հարաթ, դպրոցի արժակությեն վերը՝ ձեցի հաժար տարի կոր պատհար այց ժեկ պարաքի ու հրատ, - թաժարա ձեձելին վերջ՝ հասարահայած ժեր ձեձելին վերջ՝ հասարահայած ժեր ձեռելեն վերջ, Հասաքուսկան որ վերի շչարտախար, բոլոր անոնք որ Հիասին բանպոսի պիտի երինայինը

ասանիր արարադ այն ատերը նու շագահ ելէ ս<sub>տ</sub>ն քոմգն աքան է ըւ թեքան – հահար վիջընայն սնութ-առնես առմոռ ունք ատևնում քերն

Ծակ - Քարբե, Կրփուլին, թէ Արհdure hudali: Atpadure funda mpinesm լար Բամպոսը, արեգի ըլլալուն

Parasanthy Umuhap, - butap շրքով ու գչքնքը «դանք – դահատ» ձօ. «րան ըւ իսչ համրանան՝ «կելն վրև «տ-արգությանում (, ասևուն՝ — արջև արգությանում (, ասևուն՝ — արջև uph, - que la mount the suit of op

ոտք, ժողովը փակեց բսելով. — Հայաէ գացէջ ու բիրերնիդ աղ-

many of thehytes thought buy p Երկան Թող ըլլան : Օր կոյի հր , հորեն ծարր որիորդնենը : Ձժոռնաժ այստեղ յիչել ժեր «կուս

Standard myumba jikli dhe djure d Staba mi (Saba), ng digin bhild sab-padada kiyipin la myumba mi dhe Saba duqudh ka banmab. Lara dankh pahil (Ang) ku yanday bapada min (mga, kuphab) wah kupil yangdahiya) shaki shamida wah kupil yangdahiya) shaki shamida wah kupil yangdahiya shaki shamang yamahbay, na punh hangda samihangal myanaba nguya. ան հրթանր», թարկները հետեց կուրծրիս, ու կ՝ուղեր երհոնիս հաժ-

Bilipu we pudinchywie fewell: Ale tomal behaviorities aph ւրը րուսով իւրապատություն մրայ, մեր Հերում տուքեւ «կոճակոսեւ վինութեևամր Լինդ դրադան, վացն առաւստեսն կանույն երթեայու Համաթ

կանուի երթալու Համար ՆԵՐՍԷՍ Գ. ԽԱԶԻԿԵԱՆ

beblic othe othernre LUPUSABLE E, APALLUSEP PAR -APUD E LUPUSABL SUBTULLE PART VER, ULPURLE DE LAIS MU-LARE FULUSPEPBUTTE D

արևուի Ադիդրեկովի չըչսեր Գորեյա արևուի Ադիդրեկովի չըչսեր Գորեյեկով գրևորի հարեր բար-գիողին մոտ — այստեղի հաներ բար-ձըր արժեչ ունի եւ իր պաշարով ցա-եր մը ասանեակ անդամ առելի է Benedical Suitephylo

Մինչեւ Նուոնուսի լօռադարին օգ -ագործումը, Մոսկուտ, լաջարի արդիւնարերունեան չամար, յուարարը եր հերածէր Աքերիկայէն ։ Լուաջարի

ապրի չրվածի Թեկրարակ գիտգիրուհ տ Լիչինականի չրվանին ենք։ Թայր ամեկի հարուսա հանրեր հայր ամեկի հարուսա հանրեր հայր ամեկի հայուսա հանրեր հայր ամեկի հայուսա հանրեր հայուսա հանրեր հայուսա հանրեր հայուսա հայուսա հայուսա հանրեր հայուսա հայուսա հանրեր հայուսա հայուսա հանրեր հայուսա հայուսա հանրեր արտաքից առին և բուրսապարումաս ին արտահետոնի անարամ առերին հայուսա հանրեր հայուսա հայուսանին հայուսանին հայուսաներին հայուսանում ինականին

րուգություն պրտը կատարութ սաս։ Կիրովականի բրկանին մէջ։ Ածուհրի հետախուդունքիւն պիտի կատարութ նաեւ Շիրակի դաչաային մասին մէջ, դունաբարի (chromite) հետախուդութիւն Բասարգեչարի չթ – Չանին մէն։

### 9 britulihu lp hunupulik Lhisklisnreft

Երևթչար#ի օր, ամրողջ Գերժանիոլ մեջ արտակարդ տրներ սարցունցան Ձօր. Լիւավնաորֆի ծնեղեան 70ամնակին տոքիւ Ինչպես դրած էինջ երեկ անչանը տուած էր Հիթլէր ինչը, ժամնաւոր յայտարարութեամբ մը։ Բ լոր դազաչները դրօսագարդուած էին եւ հարիւրաւոր սպաներ եւ վեթերան -ներ ոգքունեցին ծերունի դորավարը, Թուցինկի մէք (Պավարիա)։ Այս առթիւ ութը ողջուսուցըս ձորուութը որտագարը, «ույցուցը ոչ (Հաղասըստ)։ (այս ատեր։ Արտավարաբինչիս ունեց մարտիանատի առոնանահի արտիայանի դարավարը։ թայց Լիեումիաորֆ վճատգես ձերժեց, առերորդ կան չատ ուջացած գոծվուցի Տեծականգումինան տուքիս, դրույցի՝ մր մեջ, [Լուաեչնաորֆ ևչտեց Բե «Գեցնականը պարտասուրիլ դինուորունիան վերահաստատասեր հեփ դի կարեն «Գեցնականը պարտասուրիլ դինուորունիան» վերահաստատասեր հեփ դի կարեն

դերման, ժողովուրդին գոլունեան «Շատեր ազգե մը դինոշորական վեճապետունիւնը կր նկատեն ուժի խն-«Boundy maple of performentally of the majorant fields of performed and feltomether and feltomether and performed majorant majorant majorant for the personal of the performance of the standard of the personal personal performance of the personal ծր։ Ըստ Յով ծաննու աւևտարանին, անոր հպատակն է ան հատր անքատել իր դիղեն, իր առումեն, իր ազդեն անոր խոստանալով հրկնջի Թազաւորութիրնը։ Ուրեմե որ եւ է իրական միուքիլեւ չի կրնար բլյալ օրիստոնետկան ախտու քեան Հր Հէջ Քրիստոնեունեան միակ նպատակն է ապահովել հրճայ ջեղին դերա-

### Throwing irshu dp dhrambanniham

Ապահովույնեան անույուներից հերթակայից հիմանոյի ըստնական կայ-«ակերպան ենան գործոն անգաժերին մեկը, նղուարդ Վերենրայել, երբ գուրս կելքը փարիրնան հերթահոցն մեր Հարցագծույնեան ատեն, յայսա — բարեց Այանաի Վերքը հիմարի դեռալա, ինրու հեղարագույիը դեղադուր-ծական հաստատունեան մը։ Մինչ ամրաստահետոր անմամր կը գրեր իր հարգրարծվում իկունը, ստարկածաված տեսույր Թղվհածրարկեծ շանձը հարդարած մի եւ րաղգատելով հաստատեց ԵԼ երկութե ավ միեւծույծ ածմին կը պատկահին։ Հարցարածը դինուորական հարցումներ կը պարունակեր ֆրանսական րանակին եւ դադաջական ընուիրներու մասին։ Քիչ չետոչ ձերրակալուեցաւ նաեւ լրտե-այն սիրուհին, որ պատմեց Սէ Վերչիւպեր ուք լեզու կը իստի, ժեքն բլյաայլու ոլրաչու, որ պատասաց էչ - չերավելը ուղջ լայլու դը լաալ, ոչ ը ըլլա լավ չինադենն ու ուսունովելներ, իվ լայն կապեր ուներ մասրիսի ջաղարական էր-ֆանակինիրում հետ ևույլն է Քենութքիւնները վը չարունայնունին մասնաուտրապես փախատական Դերժանացիներու մաս, եւ նոր ձերթակայուքնանց կր ապատուի լ

### **Աւա**բը լափեցին, միսնակ ալ 134,000 nulph husnigweit

«ոյսոր թեերքերը իր պրեն թե վ պատարանին կարմ է կարդուսան վարժադետ -հերու մարմենը որ պայասն ուներ նչվան հանկումեին կերև կանական և հերև տարի առաջուտե և հանգիսը գիները, այն եղրակայունեան չանգած է թե լապ հանուր հայդ այսօր 13-600 տեղե կարմացուցած է իր արժեցնել և Արավա, երեն տարի առաջուան քառակուսի մեքերին արժեքը դնա-ատուտծ է 10 ոսկի, իսկ այսօրուանը՝ Դուկես ոսկի։ Գերեդմանատունը 53,000 քառակուսի մեքեր ցույ manemb &

Դատավարուկեան ընկացրեւ բնականաբար հարկ հղած առաբկունիւնը պիտի րլլայ այս վինելի դնահատունեան ոչեմ, որովհետեւ այսօր բառակուսի # t pp ph 20 ոսկի այ աուսղ կայ:

արարը ու արդը ար առուղ դայ։ « Պատևանա դադատաստուներ երեր պայասնեաներ գացին Բանկալքեի Մ. Լուտաւորիչ ենեղեցին եւ մանրամատնօրեն չափեցին անոր չրքափանչը, ա-տոր համաձայն ջարաէս չիներու եւ Մափու տալու համար Քաղաջապետու -

Պալասնեաները չափեցին եկեղեցիին կողմնակի դուռնեն (կազմանեի պո դրատոյին վրայ) ժիրչեւ նոյծ կարճ անցջին վրայ գտոշար երկարող հեղ և տա Հատույին վրայ) ժիրչեւ նոյծ կարճ անցջին վրայ գտոշար, նրար որ որմարա Հարաստմասն է։ Հատինցին նաևշ այդ անցջին տանար երկարող հեղ ևւ տա քանվուաց գասն բրրմանիկը տաքրւի դանքն ըւ ատջանիք Հունքև - Հա ոչվին անցրը։ Ակնդեցին մաս կազմող շուրջի պարտէզը չչափունցաւ այսինքն այդ մասը որոչապես պիտի մնայ եկեղեցիին։

### Zrhudhry hushli Amphushlih dke

9 myhundish humudynurdibhun dheftin mehjungishkerus "sidvadays", 1934bs heftin dimos tis 42,350 ziphindish p. dhezigish 1935b klimb filo 30,221 km 1944b yungifinindishi filo 16,829, Lesamondik shi 7010 9-beparlikuyti 1715p (badadhingtish, 150dp Bashumamaktish, 150dp tizilish, 1020p ti bu գանդներէն, 900p Լիթուանիայէն եւն.

Միեւնոյն ժամանակաչըկանին Պաղեստին մատն դրամագլուիր հինդ միthou ոսկին կ՝անցնի։ Վերջերս Հաստատուած ճարտարադործական եւ առևարական ընկերուքինանց մէկ ամենչն կարևողներին մէկն է շկերևելքի պեր-Ժիական ընկերուքինանց մէկ ամենչն կարևողներին մէկն է շկերևելքի պեր-Հարունակ, չնորհիւ դրամադունի եւ որակեալ րանուորներու ներաժման։

### QUEUQUE LANCER PUEN DE SALAL

12 — 18 *ՏԱՐԵԿԱ*Ն պատանիներն ալ լման պատհժի պիտի հնթարկուին այսուհետեւ, քրէական յանցանքներու համար, համաձայն նոր հրամանագրի մը որ հրատարակունցա։ Մոսկուայի մէք, ապրիլ ֆին։ Կիրուի թէ մահապաարտ չպիտի գործադրուի։ *ԳԵՐՄԱՆԱԿԱ* Գ*ՐԱՍԵՆԵԱԿԻ ՄԸ ԴԷՄ* ցոյց կատարուհցաւ , առջի օր , Օ-

փերայի հրապարակին վրալ։ Գրատենեակը, որ շրջագայութեան (թուրհում գործերով կը զբաղի, գուցափեղկին մէ, դրած էր Գերմանիսյ քարուրդ, 1914ի սահմաններով, մէյն ըկալով Ալգաս – Լօռէնը։ Յուցարարները կը սպառնային

թոցնել քարտերը, բայց տասիկանութիւնը միջանանց: 200 ՄԻՍԻՈՆ ՄԱՌՔԻ վարկ մը պիտի բանայ գերմանական կառավարու – թիսնը, համաձայն խորհորդային իշխանութեան հետ կնքուած առևստրավան

# ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԻՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ

2. A. UPA PPP PP PP 4 C SO V P

LPA'S TEX USU TUPUP BEBAB FUEC 8.30/2 4, PULUABSUPUTE EES BUPAR ANAUGUNAPABUTA Dr. BIDONS

դան Ֆրանս, Նաքսկին Ռազմիկներու եւ Մպայից Դաշնակց ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ՝ B. KRAFFT RONNARD և

,Ձուիցերիա էն հրաւիրուած) կը խընկել Պ. Պ. ՄԱՐԻՈՒՍ ՄՈՒԹԻ (behudahung)

ԱՆՏՐԷ ՖԷՎՐԻԷ (Երեսփոխան), ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

Գեզարոշեստական շոհ բաժքե — Սենսնիք օրքերդի՝ ղեկավարութեամբ Գ. Ա. ՄԵԷՔՈՆՍԱՒի, մեներգ՝ ՕՐ- ԾՈՎԻՆԱՐ ՏԷՐ ՊԵԶՐՈՍԵԱՆի եւ ԸՆԿ-Վ. ՉԱՆՏԵԱՆի, արտասանութիւն Գ. ԼԵՒՈՆ ԱԼԷՄԵԱՆի կողմէ։

Apple of the

14 USCAL, SHOUSE OF SEU OFE SEPR JUUR 2.30 PE ULIFFLE AUDOLPA UPUZPE UMA

40 TUNESTE M. 40'114 P. 40'411

AC HOURS TECHNOLOGICATION OF UELLOGIC Zpuchpramb bb mbqcnjh Auquewighup, Aumhhubmhub Shanige

Զինուորական Կառավարիչը եւ Երեսփոխաններ, Գեղարուհստական ճոխ յայտագիր։ րախքերու մասնակցունեսան դամար կը գանձուի ք ֆրանք

4<sub>0</sub> խոսվումի հրախայ չրհրել։

### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

իր Տարտովիստինանի գտնունյու գոր on zաբապիստոսասը գտուշվու գոր ծին սատարող բոլոր րարկկանեն pուս շնորճակալունիւնները։ B. Շաբապիստենան 3, Rue des Fleuss (Viraday (S-et O)

408 9-10405 048-0F արժադրբերի վե իրբեսսէր որիանում ենում դանրում օնափանժ։ ՖԱՐՈՐՈՐ ՈՐԵՐԻ արժադրարից դեն փանումից դրեծ ճապուր գետել, երևն ՖԱՐՈՐՈՐ ՈՐԵՐԻ ԱՄԻ արժադրար է հեմ է, գանում այն բանայք բերինի

### ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՄԵԾ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակերդուած՝ Փարիդի Հայ Տիկնանց Միութեան Պետ․ Հայ Կարմիր հաչի Օգն․ Մասնանիւդին կողմէ า วาแบร กากสนานวก

Տեղի կ'ունենայ կիրակի, 14 ապրիլ, ժամր 16քն մինչեւ կես դիշեր Cercle Militaireի չցիղ արահին մեջ, 8, Place St. Augustin, Paris (8º) Pts. պար, հոշագախումը, դեղարուհատական հանելի ժամանցներ

emperhalist is relied by behavior to proper a superior confidency of the confidence of the confidence

# *ԹԻՐՏԵՐԱԿԵՆ, ՑԵՐԵԿԱՅԹ* Կազմակիոպուած *ՍԼՎՐԱՆԻ ՀԱՑ ԿՐԻՄՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄ*Ե

The through of the State of the American Company of the high production of the high product

երգիկառը՝ կար տիւ չորէն 13-5ը, 14-35 եւ 14-45ին ա օրէն մեծ պատրաստութեամր էր տոնալի Հայ Էշակոյնի օրը։

**LESTACES FROM STATE**and in the property of the state o

### Etude de M° BERNARD WAHÉ

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

159, Rue Lafavette

Tel. Nord 68 - 02 139, nee Aungette
Կը աստաննեն ամեն տեսակ դատական խնդիրներ, ինյալեւ մահե
փողոցի արկածներ, անձամի կը պայսպանէ առեւտղական եւ հայտաթար դատարաններու առջեւ, կուսայ certificats de contamenthe, կը
կատարե ամեւսնութեսան և ամուսնալուծման վերաբերիայ բոլոր գոր-

ծողութիւններ ։

Ամէն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի խմբագրութիւն, ընկերութեան կազմութիւն եւ հաշուեյարդար։ անորության իր հանիային վարչությանց ուղղուհին ինվորակի-ներ և թղթակցութիւներու կազմություն։ Հարկային գնոյեր Դերկայ տնտեսական կացությեան պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տըթուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով եղած խորհրդակցութեանց համար

4'ploquely dusty 9-10 he 17 - 19: but dusting puellbudge պայմանագրին։ Այս վարկով Մոսկուա մեքենաներ եւ ուրիշ ապրան**քներ պիտի** 

ԵՐԿՈՒ ԿԻՆ ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐ գործի ձեռնարկեցին երէկ։ Իրենց ողաշուցի պիտի ըլլայ հակել կիներու, աղջիկներու եւ մանուկներու վրայ։

ծառատահուսայանը — 500 фմուտը ռասժարցի թ. է գանց վիցնչու ոլբվ ապիտ հաղ-գարերի ակարդին սակարումիի սահարումիի հանումակար եր ին գմախ առծառնու-գանդրակերը ոլերջակար արագարի հանումակար հայարաբար հայարարության անուսա-« ընդրակարը ոլերջակար հայարարությանը հայարարության անուսայան անուսայության անուսայան անուսայան անուսայան անուսայան անուսայան անուսայության անուսայություն անուսայություն անուսայության անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայություն անուսայությու Ներքին նախարարութիւնը լիազօրութիւն ոտացա ծադրհլու օրէնքը։ Այս առթիւ ժողով մը գումարհյով, կրաւորական Պաշտպա-նութեան Գերագոյն նանձնաժողովը երկու մասնախումբեր կազմեց, որպէսզի կանոնագիր մը մշակեն ։ Ի հարկին լոյսերը պիտի մարին եւ ժողովուրդին ագ դանշան պիտի տրուի պատրատո բլլալու , մասնաւորապէս բազմամրոխ թա

Querfy to vernourdulite nurble rubber exports before but my make the mak

ը եղ . ը նկերական ժողովը այս Շար, երեկո, ժամը 9ին, 17, Բիւ Ամբէր, Քաչան։ Դասախոս՝ ընկ. Ա. Գիւլիանգանեան։

Հ. Ց. Գ. Վալանաի Կոմիուեի Տերքական գասախօսական ժողովը այր Շարախ նրնկոյ ժումը 8.30ին սովորական հառաջատեղին։ Կը հրադիրութ

ФЦГ+&+ եԳ++8Ц8+ ԿПՄԻՏԷՆ՝ իր ընկերներէն եւ համակիրներիչ կը խնոգրէ նկատի ունենալ հետեւեալ Թուականը՝ 28 UAPPL GUPUPP GAPUAPE

Salle des Sociétés Savantes

# 24 rue Danton, Métro Odéon-St. Michel

EFU & TSULUT OF PUSEFULUE FUSURES TERLUSUSUENED ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԵՒ ԿՈՂՄԷ 14 Ապրիլ սիրակի հրժևոյ ժամը 8-4-ին, ոցորչպել այլ անձի սրա Հաշագոյն ուժերով կր ներկայացուի՝ udhi dhe

### BPCFT FOL BLUT

Արևեդևան յայտնի զուարը օրերեքի՝ 4 արար։ Կր մասնակցին՝ Տիկ-գայնանել ֆիկ-հայատուրնան, օրելնակիս, Տիկ Ալմա ւորնան։ Գմեր՝ Ազնաւորեան, լիվանեան, Գմրէնեսն ձև կանեազ։

Sudukpur. 966 5, 10, 15 ht. 25 \$p. - 4g dassumpt datas managang. Canh. haugh. Mme. K. Loukinnoff, 39 Ave. des Moulineaux Bouloune. Said

### -----LOTERIE NATIONALE4rդ չևrs<sub>։</sub> վիձակամանութիւնը Ապբիլ ենին

UUPALS SHUUULLEFE THENKUT EL TUPALS ECHEVANA PAINS FIRST SHUUUL STAND THENKUT TUPALS ACCORDE SANDULEFE SHUUUL STAND TUPALS ACCORDE SANDULEFE SANDULEFE

### ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԻՍ կաղմակերպուած ԻՍԻ-ԼԼ-ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՉԱԽԱՐԵԱՆ Ակում թին կողմի

P արտատ իր ԱԿՈՒՄԲ - ԳՐԱՐԱՐԱՆԻՆ
1/ Ասլրիլ կես օրե վերջ ժամը Ձեն մինչնեւ կես գիջեր
2- Rue Alexandre Guilmant Meudon (Մեծ»օնի կայասանին դիմաց

40 befaususaad ucuntab zbenucuriese

(4 արար եւ ք պատկեր) . . . Կը Կուագի, «ԵԵՐԱՏ» նուագախում բը։

ույս ովել (վ.: 19 մաստանականի - Գարտեծենը, Գ. Ձերվիչեան, Մ. Ձորոսեան, Մ. Շա**կաշեան** ընդությունում, Ա. Արաժինիան, «Նաթիկ Մակդմնալը» *Օրիորդենը* «Ենև ոլ. Ա. Գուգավուն»

### F. THUILLIER & Cie.

35. Avenue d'Italie. 35 Paris (13).

R- C. 242.964 

Traws (Amstern, device where the continuing programming and the first transfer of the continuing tran

brancis of the property of the state of the property of the state of t

00- ԶԵՓԻՒՌ ԴԱՆԻԵԼԵԱՆ

аштештелью предвой

Loudinemb Фшрец, 7 Вщее, 1935

### BOLTUSUSP

ֆր. 4. Խալի երբ, վարդուհետև առային դասարանին են արավարանին մեջ։ Արարի հետ դասարանին մեջ։ Ար դասարեր հիշանին արև հիշանին հուրանին հորսին հուրանին հուրանին հուրանին հուրանին հուրանին հուրանին հուրան

n. u.Bubpp: UUIBLELF Smpok-Sucpusphpmib Luga (Parificula page angungang Luga (Luga (Parificula page) angungan dagi himbalan mgu himbalan dagi himbalan mgu himbalan dagi himbalan ku mangungan dagi hanga ku mangungan mga bangan kangungan pabangkan kangungan pabangkan kangungan pabangkan kangungan bangungan paban kangungan pagen pagen kangungan pagen pa

### TUZGUSUPAL URBEL

նովէ կաթով- բուինալ, ծրև Ձէն էա-ութիւ ակակ առատնաժ է գո ճարովէ կանող- Նուիրակ՝ թոր օշը թեգին Արքնալսկ, քովսէփնան փարի գի Ս. Ցովհաննէս – լիկրաիչ - կկեղեց-( <sup>(Ն</sup>Ի*ի*թ)

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)

# Raki "ERIVAN" ԵՐԵՒԱՆ օգին, որ ձանչութե ագիտկարգ յաստերաննումը, ող իկե «Ուն հայտի ուներ մեծ վամա հելերորակե

ի հերարել հարարել ԻՐԵՍԱՄՆ օգին արտադրատե է բերթա, բեր չական տեհրանի խառնուգրով, և հայուր հիանա տեհրանի խառնուգրով, և հան տեհ բացաղթունեն գիմը ըլլուցը։ «Նանանի բացաղթունեն գիմը ըլլուցը։ «Նանանից հետունեցն իՐԵՍԱՆ, ույլեն Մենաբանակ գնում երև գրացը՝ Ա. A. GRANDES S. A. GRANDES

DISTILLERIES PEUREUX

48, Bld. des Vignes, Marseille Tél. Colbert 58 - 10

Gudr DISTILLERIE VIAL
18, Rue Fontaine, St. Danis (Seine)
Tél. Plaine 09 - 95

D. N. BAHADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône) M.M. H. Khatchadourian et D

24. rue Assalu- Nice (A. M.



BUR-U. & HE TUNNER

AUSTIG LASTER 255 . CRITATION AG Summach. 85. Rue Aristide Abungartife falmbangs abreto at Bundale obgant abendans

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE = HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Réduction et Administration LUPUAPONEPHE DE QUESTIEPHE (ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,—

Ֆրանսա և դազութներ Անդլիա, հանդատո , Ջուփցերիա, Իստոլիա Աժերիկա և ուրիչ Երկիրներ

Métro: TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌՎՄՍԵԱՑ

17, Rue Damesme, PARIS (13)

.140 фрий 70 фрийг 250 > 130 фрийг 35 dp 200 Onmit 100 Opmit

12 HAULT VENDREDI 1935

BELLE

1114 SUPh - 11e Année Nº 2778

Manuall Chills Chillepin

50 HULPAT

trunk wour

## ՄԵՆՔ, "ՄՈՒՀԱՃԻՐ,,ՆԵՐՍ ....

Տակումի կարելի էր ցիլել րապմանիս օրինակներ, ապացու-յոննելու Համաբ Սէ ո՛րջան հավառա եւ անվաշեր Հիմերու վրայ բուան է Պուլվատ Օսմանի «Արդ հեղա՛ուրդ»: Երբ յուրս իրուավանակու «Միումիա» որ կարվեն։ վերջին դանուն և գլխու վրայ մէկ վճռական մայն իր տասնան ցատումու

արարու գրույթություն արագրություն արագրությ ուած աևսակկաներն ու ծրագիրը, որոնց հիման վրայ պիտի դործկ

Նախ՝ հորու Թիւն մր, որուն ջարոզիչն է «Հրամահատար»ը ևւ

արս արութընում էր դորություն այն կարև արդվել։ Իրչովես կարդացիջ իր դրաւոր ձառին մեք ալ, որուն թևադվ արժերում էր «Յառաջ»ի, Գ. Խանդատհան կը կարժէ Թէ ար յածենուաց էր գրավումերում , աստղատես էր բարւոցի, եթէ ակի տարասիր թագմունեսից կացութիւնը կը բարւոցի, եթէ «Արթի դեներ գույնիւժիկ»ի Հահորաժանջը և մահենջ Հիւրրհկալ պետութեան Հովահաւորութեան տակ։

Այս առաջագրութեամբ, եր թելագրէ ընդունիլ «Հայկական ատակա իիւն» (նասիսնայիի), առոքերին», ինդի այ չշաշտատ 

եր անսակչարի «րասաշարգատ «չչ, 4» լատրաստաս ըն պետա-«Է բաներ արմորն աեր իներգը չի պատիկ» (Այդ կապեն» է իր պատ-«եւ ինչեւը 150 Հակապեժալական Թուրջփորս ժասին», որոնը անար-դեւ կը ճամրորդեն եղեր, իրրեւ Ֆրանսայի պաշտպանեարները)։ Թուրջփի տարրել 4 ձեռ դեսայանը, որ կր Հիմեուի տո հուտցի ասար տարումի իրողունինան վր վրայ։

առումը տասը տարուսա ըրդղությաստ մբ գրայ։ Այդ իրողու Թիւնը Կլակ Թէ՝ Ինչ որ կը վայելենք, այսահղ կամ այլեւր, իրբեւ ահավեր դահղուստծ, Նետեւանը է Աղգերու Դալհակցու Թեան միջոցաւ մշակուտծ բանաձեւերու, օրէնջեհրու արագրութատ արջոցու արարատ րատանարրու օրգարարա կամ դահմասութինանց։ Եւ Ֆրանսա աժչիչի իջեր հրատակրի յր լուլով Ադգաժողովին, այնանդ բոնած է չատ աւելի բարևացակամ դիրչ այս Հարցի մասին, չան միւս մեծ պետուքիւնները։

— «Մակայն, փբնեւի 1928 յունիս 30ի համաձայնութիւնը, զոր մեր երկիրը առաջիններեն մին եղաւ ստորագրող, կր յանձնա – րարէ որ, փոխաղարձութեան հիման՝ վրայ օտարականներուն արհուած զանազան իրաւունքներու վայելումը եւ զանազան շը**նոր**հներու օգուտը չզլացուի ռուս եւ հայ գաղթականներուն, ի **չգոյէ** փոխադարձութեան։ Հիմնուելով այս յանձնարարութեան վրայ եւ նկատի առնելով դժուարին կացութիւնը» եւն

Տարրեր կերպ ալ էէր կրհար ըլլալ, ջանի որ չումինջ փոջրա-ժամառվիհան իրաւունք, ժամասութապես Ֆրանսայի ժէն։ Ինջնունեան Թուղներու հորոպման առնիւ ալ, այդ պարա-

գրան է որ կը ընլառն։ Արդ Գուվիաս Օսքանի Հրաչաղործները ի՞նչ օրինական կաժ արաժարահական չինան վրայ կը կարծեն վե առելի բախատար պիտի դառնանը, եքե Հրաժարինը Արդերտ, Դաչնակայունեան ի՞ն-արկում ինելի եւ ժանենը միրանասի հովահաւորունեան ասկ։

ին ը իրաւասու էլիանանի ինքը կան պատասխահատու ածար Ֆիրիսին այս դաղափարը։ ԵԲՀ «ԵԼի» ու «Եկը Բերարին, վերա-փառլով ասոր - ածոր ականինի և ինչ» ու «Եկը Բերարին, վերա-կնալով ասոր - ածոր ականինի և ինչ» ու դոմ Հապը, - ծողովաին Էներկայացույին անումներն ու աունայները, որպեսզի ժարդին

«ասողուդչը»։
Մեներ վարդադոյն պատրանդներ լունինը Ազգերու Գալնակ -ցութեան հաւաստիչներու ժասին։ Ոչ ալ քրույք ներ սպատան գա-ֆեսանդել է, որոնց ենթումին ները կամ պանցառումին ները հրապարակա իր ժատմանդենը, ամ էն անդամ որ առիք կր ներկա-

Բայց, Ազդերու Դաչնակցութեան կապուելու հարցը կը թխի բայց, Արդերու Դամանցությաս դաղումը։ Կարըը գր բուբ բացրոր իրականութենեն եր և Երե գիտ ին կարևի լրկրաբ ձև մր դանել եւ դոն Ֆրանտայի ժէջ գործագրել 1928 յունիս 30ի համա-ժայնութերևը, արդեր լակաւան կրլյաց մեր կացութերևը։ Դժ-բախատարա, կարգ մր արդելջենը կան, անկախ՝ ձեր եւ հիւբը-կալ պետութեան կամ գէն։

կալ պետութեան կամգեն։ Արդ, երբ այգջան բացոլու յանձնառու Թիւններ Թուզքի վրայ կը մեսն կան կս գործադրուհի կիսկատար, ի՞նչ տպահովունիւն ունից Բե աւնլի ազգու պետի բլայ միւս ելբը, — Հրամարիլ Ագ-գամոլովեն եւ ապաւինիլ Ֆրանսայի հովոնադրուհիեան։ Մենց, գնու հանրծոներս, կր կարձևնչ Բե անոնջ որ այսպիսի բացարականու Բիւն մր կը փորձևն, սակուրլ ձգած լուցին հանւեն

ic ganger to many huly, or shouts who in judy his begin to a sign in the fundagling admiration manufur shorther, or jungles had on hugh a sub-must promise giving the beaution of they, defoughtly - quogdition of they long beautiful and marghes

ծայն իրկ պիտումենան առկեւ։
Ֆրանսական Շավանուգոր մինչը ենք է քրաւապես չկայ, փասարդեն գոյութեւն ունի։ Ոսկ որպեսցի գործնական արժ էջ ունի հայ — համաձայի Գուլիատ Օսմանի բանաձերնը — անհզաժելու
եղբ Ֆրանսա կա՛մ փոչպամանունենանց իրաւ ունը հատատել և։
եղբ Ֆրանսա կա՛մ փոչպամանունենանց իրաւ ունը հատատել և։
Ամ դործադրել միում գրաչըը—օգանորուածային հայաստակունքիւն»
Մենչը, «ժումանիրոներա ուրիլ երբ չենը անաներ, օգուան այս

*ԻՐԱՔԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ* լուծուհցաւ, անհաշտ ընթացք բռնած ըլլալով նոր դահլիճին դէմ։ Նոր ընտրութիւնները պիտի կատարուին անյապա

4 6 6 2 6 6 4 4

ԵՆ ԱՐԱՐՈՆ ՎՑՍԶԻԳՍԱ ՄԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ

արգլիկ ԶԳՈՅՇ, ՖՐԱՆՍԱ ԽՈՀԵՄ, PRILLIA TRUMANT

SCHILBERTONU PORTUGEON PENTE GE ZUUSISON

արև թեցություն և Արբելայի խորմրդաժողովը, որուն Երեկ 11 տարիլ, թացունցու Սերելայի խորմրդաժողովը, որուն Լախում ունի ջաղաջական կացութնան բարուցումը կամ ծանրացումը որարատում գտումաստանարտ արտապիհ հակապարբ երևեց նետևութգմերով հատ Ֆրախոսոյի վարլապետի ու արտապիհ հակապարբ երևեց նետևութգմերով հաղարա Որա Հասահ 4. Մուսալինի ոգտեսուով դիմաուրելու դնաց։ Вետոյ վերադար-մաս իզոյա Վելա, ուր առաջին անգաժ բլլալով պիտի հախապան, ժիկադգային purpoporundanille so thankar ichehamagangheidepe saman shinganglite m Juguely which what higher op:

Unmobined dagadite bang-pamingar Blowing, ppungtifula Chabilong Shing կը՝ հերկայացնեն մասնակցող մեծ պետունետնը զիրքը, համաձայն դանաղ

Հաւացական ապահովուննան դայինցի մր կապելու, ժեկզի դնելով փոխա դարժ ղինուորական ողմուննան պարժանը։ ԵՄՀ այս փորձի յաքողի, պետջ է գրությանը արդաքականորածացնակու գրիտախումային հետև իորչիրդում այսօր երկ Հրաքրոզի, Մեծի Բրջիտանիա արամասիր է տարանովութեան ուրիչ ծրագիրներ Հրաքրոզի, Մեծի Բրջիտանիա արամասիր է տարանովութեան ուրիչ ծրագիրներ Տիկտաի առնելու առանց Գերժանիայ մասնակցութեան, պայժանաւ որ ինջ բա

արոց առանորու առումեց բանրանում ը առասացությատ է - դ-րասատ ար բաց բորորություններ ջատանանել Աւրոպայի մեջ։ ԻՏԱԼԻԱ.— Մուտոլիինին չամար ամենի սախարդական գործ է նշրել ե-կատի առանորու առաջական դիրջը Գերմանիոլ Հահոլեպ, որ ինջնագրուի ոլանաց Վերսայլի դարևագրին գինաւորական արաժադրունիրենները և։ որ կրհայ անոր հոգային արաժադրունիսներն այ խախանչ, ժամնաւորապես Աշտարիսյ wingly to promary imempulate unanimprestante pringless ur

BPULIUL - Zuemzwiend ungwinder plante byunghahap, Papal cahang ihm որևութեան . Արդէն կազմուած է ֆրանցնուուս դաշինը մր . այս հիման վրայ

ինչ կր վերարերի միշտ չանակից պետութետից դիրջին, Խ Միուքինի Ֆրանսայի նետ կր գայե , իսկ Ձեխոսլովաջջիա ջերժապես կուսակից է Ադսա արրատասրի տաս դր գարել, րաց տարագարագանը։ Հորովին ներիիսակուրնեան, պարտապրանան, համաձանայի անոր ունատին արամա -ժապրունենանայ, իրբես մինրց հաշաջանյան ապահովունեան՝ գրունիիւն՝ ակո հաստատելու է Փողթ հաժաձայիունեան եւ Պալջանեան միունիեան ամագաները un Swempung Sudandonft bir Bendramije mendunglung geriftente i Ante Lle-Swemmin afterwegter Sustanning & melitalinin questingthe ber dutine wing der fremդարձ աջակցութեան։

Ուրեմն, խորքրդաժողովին դլիսուոր ելջը պիտի ըլյայ Հասատաել Բէ կարելի՝ է Հասադական ապահովունեան դրունին մր Հաստատել, Համաձայն Արդաժողովի ուրարն։ Եւ լետոց, կարելի՝ է դանել բանաձեւ մր, որուն միա-Գերժանիա։ Եթէ երեր պետութիւնները հաւաջական ծրագիր մր ջորածեն որուն դործակցի Գերժանիա, պիտի խորքրդակցին ապրրեր դրուկեան «Իր ժասին, դուրս ձգնյով Գերժանիան, ինչ որ չափաղանց փափուկ խնդիր և։

## Unalprim pk durzmim...

«Մաթէն» ի իսքրադրապետը, որ Սիրեդա գացած է, կր գրե ԲԷ՝ Մու -սոլինիի կարծերով, « արևսկնած Եւրոպայի խաղաղութնան բանալին կր դա-նուի ոչ ԲԷ Մոսկուայի, այլ Վարչաւայի մէջ»։ Իսկ Գերլինէն հասած լուրերու Համաձայի, հիթվերական լրջանակներու մեջ այն կարծիջը ունին ին «միայն ժէկ խորմրդաժողով արժէր ուհի, — այհ որուն կր ժամնակցի Գերժահիա։

Հակառակ այս ինջնավստանունեան, որոշ անմամրերունիւն կր Պերլինի դաղարական չրքանակներուն մէք, ուր պաղ տպաւորութիւն դորձեց Արդիոյ արտաքին հախարարին վերջին գեկուցումը։ Կը կարծուեր Թե Ճոն Սայժին անձամբ խոսան եւ հասկցած բլյալով ՀիԹյերի միտգը. queenquite quodubulant adamptup: Prents quat the left. Upp 30h Umplate sambleby by incompanent picker, hebuch . dagnifite unthe որոշապես նչգելու կառավարութեան դերթը, ժեծ վերապահութիւն 9019,

## *Ցունասանի ըմրոսչնե*բուն դա<u>տր</u>

### UPSULUPA USBUDDEPE UDEDAZUS LE ANFOED

Այս ժիջոցին նրեց արտակարդ ատևածներ կր գործեն Սելանիկի ժՀՀ , դա-ու Համար վերքին ապստամրունեան պատասխանատուները եւ ժեղակիցները: lk. lkաևահը այսօր - վաղը կ'որոշէ 45 սպաներու եւ ենքասպաներու կատագիրը։ ԸնդՀ. դատախարը հինդ մահապատիծ պահանքած է։ Երկրորդ ատհանը կը դատէ Սերեդի դորարաժնին ընդՀ. ապայակոյաի ապաները։ Իսկ bepropage, no hose fundanchyms, burde burde for gund Uletale and ւրու ծամաճանիրբև

Ժավալայի զինուոթական ատետին ալ երկուշաբթի օր սկսաւ դա րիւրի չափ սպահեր։ Այս տոնին պիտի լսե իրը հինդ հարիւր վկահեր։ Ապս -ստակրունիան հրաժանաստարը, Ձոր ՔաժՀնոս, որ Չուլկարիա փախաւ, պիտի

դատուի յառաքիկայ չարժու , ի բացակայունեան ։ ԱՍՀՆգի ատևածը գծնեց գինուռրական վարժաբանի ինոլիրը ։Ընդ` դատախ ւմը «օր» ատատուր փասաց գլրաուորապատ գարտ արացը բաղաքարել է որդ , դատաարատը Ճամապատրին պատմաները երկնու սագածերու եւ չերը դատրաբարելերիու դեժ 1-տալակած դեսպածատուեր մարդորած է կառավարուքերեան քել Համայատեսն կոչուած Ձոր Վլախոս Փրասոս Երկոտասան կղզիները ապաստահաչ է։

4 LUMPLE LUMBLEHFAR ֆոխ - քաղաքապետ Պուքը վ., յց և թ. . լ աթի հրթյած և . BILAIL P .- 9 - 49

### Ֆրկենկ և։ խ. Միրիթիհեն կն ՀՍՄԱՁԱՅՆԻՆ ՓոխԱրևրը Աջակցորթեան Հասար

Amyandmungtu tip tamamanan p Pt Sepadiam to B. What Photop tandaning ծու Թինծ մր կիծչած են երկա օր առաջ , հուկրադարձելով իրևնց դործակցու Թինի և երիապարձ աքակցու Սինիր, եքեկ ժեկն ու ժեկը դոմ դառնայ անա-կնկալ յարձակուժի մի։ Քանի մր ժանգաժառնուքիքններ այ նշղունել յնում, harm before ; 2 was wed wife we film of them of agencial with the of he fresh with the գերտածունցան երևջչարիի օր, կոր ընան երկու ման խորք դուակցեցան Գ. Լա վայ եւ խորքարային դեսորանը։ Յետոյ ծրադիրը հաշաջարար գծմունցու է ձերկայութեան Գ. Թիթուլեսջուի, ինչպես եւ Փոջը — Համաձայնութեան եւ պալգունեան պետութենանց երևդ դեսպաններուն։ Նոքն իրիկունը ուշ ատեն խոր-րղային դեսպանը երկրորդ այցելունիւն մր տոշաւ Ֆրանսայի ապարարարին, յայանելով #t Մոսկուա կ'ընդունի առաջագրուան համաձայ

երերադրեի գույա ֆրանրեւուս խորմրդակցուքինները կատարուկցան ձեծ դարանապանութնեածը, եւ լաքորդ որը ժիայն կարելի հղաւ անդեկա իքրոններ ռաստեալ։ Այս առիքիւ մեծ հչանակութքիւն կր արուի Փոջը Համաձայ հութենան եւ պալջաննան միութեան անդամինրուն մասնակցութեան Համա ու կու - Արդիուակայու Մետև ծեղիրայ կարգ ու ապրզու Մեկ խարայի չիրուան հայ «Համագիու Մետիայի կարու որ երալիկրերի ը իրծույի վավարայի հիմուան հաս «Համագիու Մետի» առելի գորու որ երալիկրերի ը իրծույի վավարայան ականցյաւ «Համա համար, չան Ադրյան ույրվը և խարհի արանալայան միջունիրը»։ Ք Ֆրահուա եւ Քե Ա - Միու Թիւեր Ա - Դ. Խոր հուրդին վաւերացման ական

են Թարկեն իրենց կնչում Համաձույնութիրնը, աւելի դորացնելու Համար անող Հեղինակութիւնը է Դրուրի Թէ Համաձայնութիրնը րաց ախար ձգուր ուրիչ պեmorphuley angle . Asply panged , tapp Land admitted plant be

արևուս քիրծները կրնան ժիանար անոր։ Մոսկուայի մէջ առ այժմ գաղանապահութքիւն կր տիրէ կնթուած Հա -Buckurpon Black Bushle Bushquajko fejandan Blacy objen quayus he Bug gotamushi sadadarhar Black Spanyelio, dalamgand mpadgan Blace Statah April , puris mharbland no some chairs my dample, achte che he demant : harսակցական եւ կառավարական պաշտոնաթերթերը յոռնանո են Մթրեդայի խոր Sport und regarding aspect to be better the state of the

### ԻՆՉՈ՞Ւ ԻՆԿԱՒ «ՊԷԼԿԱ•Ն

Գրիլանիչի իր Շնուագրին Բի հրիաս միուներին միր բացաւան է, երև ամ Համեկու համար այհ խարհից որոնց Հնահշանցով հարկ հղաւ 28 տո հարիեր կտարել պերքիական դրաժիծ արժեց։ Մոնու Բիշիր անձաժը կր վարք դատա – կան ճախարարը։ Կր -աստատուն իկ սեղանաւորական խաղեր կատ են դանլինի տապետապեն տոտք, անխառունինքի դարձնելով պելկային արժեղըկումը։ Ձորս օրե ի վեր, հարցացնելել դատաւորը խուդարկունիրնեներ կր կատարի Գրիոսելի թոլոր դրաժատումներուն մէջ, ամենամեծեն ամենավարդը Իրևեւ կ՝ աջակցին երեց ժառևացի աներ և չարկին ժամևառոր հրաչատրիեր կր արույն գատական ոստիկանութնան։ Չորևթչարիի առոսու խուղարկունցան էջ գրամատուններ, ինչպես եւ քրկու սեղանաւորական ընկերութենանց եւ կարգ 12 գրամատուծներ, ինչպես և լիգու սեղածագրությական ըսզայացացաց և դարց գր տեղանատորական Արեքինատ, ենզարներից։ Կեծուքինան լիկատոր հայա-տարի և երև ան տաել եք ուրայն աշանց գուժայը նա անձուտի և վերքին ամիա-հերու ընհացային տոնի կան առաղ գրան գինել տանար։ Արտ արքեր ծանր պատութեանը վեր հարաստանում ին 1021 յուղես 184 արքերով, 15 աժքանի հինա տարի բանատարկումը ենչ և 20 միա գիտական ընթական գուժագրութեան անական գուժագրութեան անական գուծ և հիմերն առանց խաղարախ միքացներու դանքի կան գատապարտութեա անական գուծ և հեմերն առանց խաղարախ միքացներու

դիմելու, դիներու բարձրացում կամ անկում յառաջ կը բերեն ազգային հրա

### 

11.

AND WHEN THE TANKE THE THE THE THE THE TANKE THE TANKET BURUALE UVALPUAUS OF MARZPAUBER ARRUPARAPORTE ALBERT . TANK BUR AP ITER THE QUEENER SECREPTE, RALLURE ՔԱՆԿԵԼԸ։ — ԲԱՓԱԼԼՈՌԻ ԳԱՇԵՐԵՐԻՐԸ — ՏԵՔԵՐՏԼ Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ, ԾԱՏՈՐՔՈՎ ԼԱՀԵՌԻ ՄԷՋ. — ՆԱԽ ՄԵՆԱՇՆՈՐՀ. 8ԵՏՈՑ ՎԱՐԿ -Shippersing.

Հրդաժողով մր դումարեցին ձենովա-յի մեն՝ Աշրոպայի անոռեսական բա-րեկարգումի մասին մաածելու և։ աուսական լեզավակութենեն լաս Ակած կացութիւնը ջննելու նպատա կով ։ Մրծութեսայեր ասեն և այս օրա-կարգի պատրուակ մին էր՝ օրուած «Ելի կարնուր հարց մր պիտի լուծեին անածը Միջերկրականի կապոյա եր ատանց Մրջերդիրականի կապուրա եր -Լեգին տակ , Տարց մր , սակայի, որ ունե ըութք երրեն օրալատհապես բարստ - լաւրտ , եցան խորհրդաժ որովի լիա -գումար իկսահրուն «ԱԷ է Գագահի ահ-սակլումի ինձևեր տեղի «Հեկայան վա ըացայրեկում հանուր , և որողական գանուր հանում հանուր , և որողական գանուր հանում են հանուր , amquesto amater by sometimes are home ofen**իսաց հարցին Լութեան մասին,** բայց րապարակնց հանելուկը։ Ի՞նչ էր հարցը։

Ի և էր հարցը։ Դայնակից պետու Միսնները Զենովա հաւագուստ էին Կովկասի դարիշվի ճակատագիրը որոշերու առաջադրու-Թնամը ւ Աժերիկան ու Անդլիան, այտջրջը », իտալական Հորին վրայ իր թու հետ պիտի չափուէին - ի ինող Կովկասի վնհանառ հեղուկին ւ Չէ՞ խորհրդային Ռուսաստանն ալ ներ -կայացուցիչ մը դրկած էր Ճեհովա արապատ ծահիւեյրինուն չաչամանի Արարոման Հրահան գրահան չաչան և Հույանուն չ

Հրամցնելու համար։ Բազուի անցուղաբձերին մինչև 1922 թագութական կացութքինը ղզայի փոփոխութքիններ կրած էր։ Գերժա ծիան՝ պարտուած ու ոնձենառուր, ապաոծայիծ մր չէր այլ եւս ոչ արե -«ելթի, ոչ ալ արեւժուացի ժէջ, Դու; ծակիցիերը՝ յազինական ու Հորը, Հեւ ի հեւ աշխատանրի լծուուծ էին նւրո արան վերականորնելու Համարը՝ Համա-հայն», ի Հարկել երևնց տեփական ընահահույցին եւ չահերուն ւ Աեղափո-իուլ Թիւնը ըարութանց ըրած էր Ռուդարի հատելու հախկին դինակցին ծետ եւ օրուան վարիչներէն պահանկելու գարական իշխանութեան պարարերը։

ցարական իշխանունեան պարադարը։ Չէար չէ մամապ որ այդ օրևրուն Լոյա մորնի և Լէհինի շ թարհկամու-Բիւնր» չէր նմաներ այն սիրարանու Blank up whyp nildymi, many up m թետե որ անդը տենցաւ, տասը օր տ-տաք, կայսերապալա ու դրաժատեր Ապրիոյ պատուրրակին՝ Լեժիրեի և -արին եւ հաժաշխարհային շեղափո կույնիան ախոլհան՝ բնկեր Սինալինի

tipza 6 np 1920ph Luju Bops m ահոտրական դալինը մր կնջած էր խորհրդային Ռուսաստանի հետ, բայց ատիկա պատճառ մր չէր որ Անդլիս դիծ քաչէր իր պահանգներուն վրայկ as duiburain duchan franch pople. ուներությունը արան գրեր Անգլիոյ

<u> հակներուն մէջ։ Սակայն վարչապետը</u> որամիա պատասիան մր տո իր կային աղատելու Համար -- Ի՞նչ կայ, ի՞նչ է պատո

undurations of help that, bet

րուակա՞ն էր, սակայն, ջննադատնե թր յոսւթեան մատնելու մամար։ Ի՞ն L'out his Lagar Bopsh Suhunuhapa -

ւրր Անգլիական րանակը։ Բադուի պէո կարևոր շրջան մի գրուել և լեւու անհոսկնայի պատճառներով կր հե mbiamibungi mpunimuhingi qu ibi mihungi mpunga pudabibungi punga shiphipunis (Brahamibi apunimi gi mingfunisyummik mbiamibipun is pu dipungkangungi mpunimiplikihangi, pu piki gabang anggi (Pepunihangiah quiyang piki gabang anggi (Pepunihangiah quiyangi pinggaban dalam) gi pilami unggi sumunguni jungkangkangi. ար։ Սորերդային իշխանունքինը Նյ իրաւունը ուներ Բագուի թարիւդ-

րը սեփականացներու Ծրկու տարի հայն էր որ տնդլիացի Արկու տարի հացծ էր որ ամայիացի վարատեսը արի հաճանա այդ գծա հարատեսը ական համարա այդ գծա հայատում ինսեներում արժ էջը, որով – հանա ձենուվայի խորձրգաժողովի հանարեակին էր ժիայի որ սիսոն էր ուս սական դարիոյին պատերայմը: Առա ասիի աչց ային իւ կասարուան «դրաշարժ ին» պատմում ինչեր։

գորադարը և «որաստություրը» Միք Նարրյու Այրը և Մայրեւպարսիկ գարիւցի թնկերու Միմեր համաժայնու-Բիւնո դոլացուցած վիծ Մրանի, Պա-գեսայինի և Միջադետոցի բարիւցեւ րուն համար: Մակայն Քուբֆելրբի րուն ծանուր: Մակայի Բագաբարարան հաստատումիներ եւ Բայրլ Ջրջր որոնչ հարնուրը շահեր ունեին Կովկյասի ՎՀՀ, որույան չեխն տակաւին Թե ով որիան ստանար Բաղուի չարիւցներուն ա-որւնի րաժինը։ Աորհրդաժողովեն երաիւծի րաժինը։ Խորհրդատագող, կու օր ասաք, Աժերիկեան տան ներ-կայացուցիչը «Թայժղծի Թղեհակ --են ժիժողաւ կը չեչանը « Ռուսիսյ ծանիշվորեն գաւտաանառներ բւ անմա Ֆիր դիկսնա։ Որ շրջույն « Ասշտիս րամուօրեր բաժհելու աներաժելառ թիւնը » ։ Միւս կողմէ Քրասին՝ Լոն քիներ » և Արու դրոր է բրապրո է հուտանի ուսուկան դետակցու-քինեներ ունեցած է և Տեքելայիների հետ, որ լիովին կր վայիկչի բրիսա-հական կառավարուքեան Հովանուո -րուքիներ ։ Այդ անսակցուքեանց ըն-Մադրին դեսպանը յայանած էր - ի Մասիուա կր Հաւանէր իր - ՆաւԹա անրերուն մէկ մասը - շտաբներուն մարձու տալու » ։ Բնականարար այս mumned p Laborate dig Հասատատումը Լոնաոնի մեջ՝ Հասներ Հեր ԱիԱնարրա Օյլին Համար որ 1920ին դնած եր Բաղուր Նոպերևան Հասաստութնան բոլոր արժեքնուդ -Մերը: Ուրեմն ռուսական ջարիւցին արիւրին թատաունը իրաւապես է պատկաներ Աժերիկացիներուն։ Տէ արտագատեր մակերութիկանն այ կատա ըստծ էր այդ անձակ « դնումներ » Մանինայեւ (ն. Լիանալով (ն. Ծատա

pult's be nephiblipl . Spubumb wh . արականը չէր կրծուր մնայ անչուչա այդ ատեր Բաղուի քարիւվեր բաժ տահայտ առևուացն հարիւրին ջա

Այս պայժաններուն մէջ էր որ բաց ունցա, Ճենովայի տնտեսական խոր Հրդաժողովը 1922ի Ապրիլ 15ին։ Այն Հայա անդա, արթուն, արարանում ինչպես հանւ Սիֆեարրա Օյլի եւ Բոյրլ Տրջի հեղև արցուցիլծինը։ Օրակարգը այն աստիճան պողանի դամուսա եր որ հոյնիսկ Հայաստանի հանրապետու թեահ պատուիրակը Ճենովա գնաց արդարութիւն պաՀանվելու Համա Դաշնակիցները ժաժանակ չունկին ժեր գտաով գրադելու ։

261 4mpshp up ques p dpaugh էր ձեր անապառ դարիւդները չահա -դործելու, ըստու տե Թուսաստանի պատուրիրակուինետն

— Նախապատերազժետն արտագ – թունեան 43.9p կրցած ենջ տասնալ , յարեց Քրասին --- Ինչ որ է , կ'ուղէ' ը հաժաժայնու

White Sp Grate Shap show

— ինրսունը ինը տարուան ժենա -չնորմ ժը կրնայ գոմացում տալ նախ-կին մանրատերերուն...

- Նաիկին Հանրատերերը մեղ չեն Հետաքրքրեր, մեջ ինկաւ Լիքժինով Հարցը այն է Բէ ի՞նչ գին կուտաք մե-

White Performations duringhouse dep

- If h danhag 9 . Lh Poffand op dan Հայրենիքը երկու Հաղար վեց Հարիշը միլիոն ոսկի պարաց ունի մեզի, ու -

pute ...

— Puh dhar dhad he masanghar

sha sagan dhiha anh ... yarr shr
ar dhah ash sagar

Այսպեսով խործրդաժողովի առա -Զին որեն Ռուսաստանն ու Անդլիսն արամադ ծորքն շակոտնեայ պա ներ ներկայացուցին . Թնր - ար կարելի էր ազատել ըստակցությու հերէև, երբ Լոյա Ճորձև ու յեղափո խական Ռուսիոյ ծերկայացուցիչները Հաժաժայն չէին պատերացնական պարուջերու տեսակին ու ջանակին

արդա խարբերաարորը չարանա կեց իր ահատեցում ինսները, դորս ու ենը տակաւին իննրառնը ինր ապր -ուսի ժենաչնորնը աստնալու է «ՄՄ» արեկի նաստասունին ինսը համանիա էր արնկի հաստատութքիւնը հաժաժիա կր հոեն ։ Սակայն Աժերիկացիներու ընդabyarther Sunduchtuch thme mid

White 4p your subgifts lepting surple Անոնը կր պաշանչէին իրևկց շարիշ-թին բառասունը, իսկ Ֆրանսան կ՝ա -ռաքարկեր որ Մոսիուա Միկնարրա Այրեւ վերադարձնել Նոպելի հանրիսը դորս Բագֆելլրրի ընկերու Միրնը գնած

Sompo of the grand plan a հանը, ձեր ժասիս յրու, դ. կր պեղջեր ՏՀԲՆբաինկ : ասևուր - հանշար նանը, ձեր ժասին լետոյ կր ժտածենը,

Բուդյուի բարիւցը հանշարար, հրկայառակունքիւն յառաջ բերած էր Դունակիցներուն միջեւ որոնց միաց

հայ մակատը հետգնետէ պիտի խոր -տակունը։ Աժերիկան ու Ֆրանսան աակուքը։ Աժերիկան ու Ֆրանսան գատարութիւն կր տարբեին Անդվոց գեժ . Իսկ այս վերջինը և աշխատեր սիրաբակ նարությային պատուրաա կութիւնը՝ աշարը ձնորէ լփախցնելու

Այդ ձգնաժաժուն Գերժանիան ժա չատու իս Զիլչերին թարեկաժական դա-ժամու ձեռու՝ Բափալլոյի ժջմ Բաթթ-ժղոն ձեռու՝ Բափալլոյի ժչջ Բաթթչինը մը կը տասրագրկին, ապչունեան ժատնելով Դաչնակիցները։ Գերժա րիար ինառամէս ուիաի շարքրան իսսևնիան իրառապես պիտի չանչնուց խոր-Հրդային Ռուսաստանը, ևւ պայժա-նագիր կողմերը պիտի Հրաժարեին ի-րենց փոխադարձ պամանջներեն։ Դաչինգը չէր կրնար անչուշա նը -

opnomby hay a plante poplimed with Duch zachte Depubung filikene be Abjնիրացիներու գայրոյթեր. ուրե գարաուած Գերմանիան Ճենովա ե պարտաւած Գերժանաիան ձևհովա և
ած եր խարհրգաժողովը "արձգելու
Համար Այս երկու գաշծուկիցները կր
խոսելեն Քէ իրենց եւ Քէ Աեհրիկայի եր
հոսունով համարտութը գիրզին Վէ ժրհացած էր ժիում ենական առաջուտութը
Հայաստեղ հայաստանութը գիրզին հետ Հայաստանութի «Հայաստանութը» հետանական հայաստանութը հետանակարութի «Հե առաջուտ»
պատագրութենան ծրապերը հախատվես ծանախ էր էոլու բորմին։ Ծերունի վարջապետը գիտեր Բե Գերժանիան վարչապետը դիաքը Թ. Գերժահիա՝ ուսական դարիւրք հարցին մեջ չէ-դող դապատիտնութքին մր իր վարիչ ուրեսքն Սիենազրա Օյլը ևւ իր բարի կամարը Մոսկուայի հետ Թշնամա-ձիևորվ ,անիկա իր կանար «առանձին անանույիչ Թուսիոյ հերկայացուցի;

անրուն ծան:
— Մենթ իրարու լնդուէ էր հաս ինանը, բացատրեց ան Ռուսերուն Եւ յանկարձ տարորինակ ու հակա By yieldowide magney have p is subjunctive analysis,  $p_{ij}$  and  $p_{ij}$  by  $p_{ij}$  when  $p_{ij}$  is dish in ship of  $p_{ij}$  is  $p_{ij}$  in  $p_$ պայժանաւ որ պետութիւնները իրա -ւապէս Տանչնան դինջը — ՍԲԷնարրո

011 թակարկա ինին չէ րրած .
Հակատակ այս ըսի - ըսամենրուն և
Լոյա շորտի դիռասագիտական տա . գտության արագրատարատարան և և -գտուրի հայտները ոչ մեկ յանձնառու-թիւն ստուրագրեցին - Ճենովայի մեկ և խորձրղամոցովը փակունցաւ մա -

քուն (բրու Փակունցած միայի խորհրդաժողո-վր Բաղուի թարիւգներուն հարցը լուծուած չէր ատկաւքն։

ger an into fig mangai par.

Fan Sandifshiph par hapts from principally

aponty anglis, dheftment an indiangle

dhe frapisher in and an flowed party

ble program and fit he hepping army

again fit in flowing party

ble for in flowing party

party difficult them and of any anguing

party difficult. It likely

flowing party

again fit for the flowing party

again fit for the flowing party

again ship for the flowing party

again ship for for flowing party

again ship for flowing party for party

again ship for flowing party for party

again ship for flowing party for party for party

again ship for flowing party for party

again ship for flowing party for party

again ship for flowing party for party for party

again ship for flowing party for party for party

again ship for flowing party for part que h Sailephyn: Ushyfilian ar Bomb յուր հարարը։ Ասերբայում անրան Համ Քաստուց հատուցում կուղեին ի Հույի իրենց հպատակներում դրաս Հում միլիսններուն։ Իսկ Ռուսիան կ,

Այս տարած , տակայն, պատուի -րակներում մեկ վարչապետներ կամ տուաքին կարդի նախարարներ չկային ձենավայի խորութարաժարակին կր մաս

նակցերն «վարպետները» ։ Ընդեա -կառակն , Լահեյի րանակցու Թիւնները կը վարէին երկրորդական աստիճանի դիւանագէաներ:

Mansanuduandu dhem sunusubub քրշա ան արտև քրաքանարարը իրջակինն անոր ուրջեն՝ համե ժամարին նշի ամերեստ որ անող կերգրահական խնդիրը ավիայի ըլլար վեծափաս գարիսգը։ Այդ շրջանին «դանաական ժայրադադայի կը գտնունին — օգափոխունինա՝ հգա-ցան եին արդեսը — Սրբ Հերբե Տերելարին, Գ. Գայուստ Կեւպւելի-հան, Գ. Գատուական Ծատուրավ հան, Կ. Կատուական Ծատուրը Լուի Նոպել, Լուի Լամպօ, Շարլ ռան, Սբր ՈւօԹրը Սէժիւրլ՝ Շ տնօրկեր, դեղապետ Պոյլ՝ Բօյլ Տրչի դաղանի դործակալը, ինչ նաև Սիկնարրա Օյլի ներկայաց։ ատու (թեջաղբա Մյի արդայացը. -«Էրները եր երը «էկ կողոքե կատավա -բաւԹեահց պատուիրակները ժամա վատ կիրլային ամուլ վեներով, ան -գին Սիր Հերի Տերեւարնել կատաւոր Հացկերոյթի սեղանին չուրջ կր Հաւարակար գետնին դե "թբեկանաձրվա Գլե ծանիւմի համաշանրին, մանց

մաձայնութիւն մը պիտի ստ անգյիական, ամերիկհան եւ ֆրա hat pulpulyne Bluby of the: գիւրին էր անոր Համար կոչացնել իր Հակասակորդները բան Թէ վէձի րո – նուիլ խորքրդային վարիչներուն հետ ՏԼԲԼրաինկի ծրադիրը չատ պարդ

եր — Pose Suze պետի ստածութ Բա-գուկ մեծալ հորմը եւ երեր Վետաուց հատուցում պետի տար Ֆրանսացինե բուծ եւ Ամերիկացիներուն։ Այդ ի շնմագոնսվեր դէլ : հուշ Որժնիս յրնինահանունիչն, խահ դառասվ հահատնահաշկերդ դնր ան հ

«Իրդաս ողյուրա» - չ - Ռուսիրո դատունրակները կաջ - ծուտեին դան միամիա չէին։ Դայնա, կիրներու տաներայնումեան յուրջ ատանայէ լնաոլ, անոնջ յանկարծ փու խնցին իրևից ջաղաջականութիւնը - Մենջ ոչ մէկ Բրբաթի մենաչնորի — Մենջ ոչ մէկ Բրբաթի մենաչնորի — — Մենջ ոչ մէկ Բրբաթի մենաչնորի —

կուտանը, ըսաւ Լիթվինով, ձեպ. իւրաջանչիւրին հետ առանձին, ա րերացանչիերին -նա - առանձին, ա... ռանձին կը տեսնուինը - Մոսկուայի ժէք, եւ միայն Մոսկուայի ժէք, րայց « միացեալ նակատ ծի մր հետ դործե... լու արամադիր շենք. ամեն պարագա

Այս վճռական ժերժումը դաշական Հր Դաշնակիցներուն Հաժրհրութիւնը

Bache 19h ծանուցագիր մը յանձ. Մուլիս Ծին ծանուցագիր մը յանձ-հեցին անոնը ռուսական պատուիրա -կուքնեան, պնդեկով իրենց պաշանինեւ րուն վրայ — հախ մենաբնորՀ յհառյ

mhownin be dubte bon doubt de

ABPURP IFBIIHABUS

. SHAUS IN SPASHMELLER

### ԶՐՈՑՑ ՊՈՒՔՐԷՇԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԻ ՓՈԽԱՆՈ**ՐԴԻՆ ՎԵՑ**

burn - 9. Lumbet Lumbetufm իրրեւ բարեկամ հայ ժողովու պատյաի հլած է նւրոպայի գլխ քազաքապետական աշխատանքներու մեթոտները ուսումնասիրելու հա -

Պ. Վասիլէսքու փարից այ հանդև պած րլյալով մեր աշխատակիցներեն մեկը, մասնաւոր ժամադրութեան մի վրայ տեսակցութիւն մբ ո. , աւ ա նոր հետ. չատ մտերմական խօսակ gni phadp di

հարարտարար թթ չաղավաց դեղանին ներկայութիւնը ժարիզի մեջ, թոյլ չտուաւ որ պատչան ընդունելութիւն մը կատարուի։ Գ. Վասիլեսքու յայտնեց թէ 2-3 ամիսեն կրկին Փալիզ գաառիթով, հնարաւորութիւն պիտի ւնննար հայկական շրջանակներու հետ մոտեն շվաւմ ունննալու։

Ստորեւ իր յայտարարութիւնները — Ի՞նչ է ձևր կարձիրը Ռուժանիոյ

նայ տարրի մասին։ Say maypy awayar.

Milland sahaji finaya filos siph
in Saylon quahaji filos samama
anab bi masili hajipihigan digi
Jumdan filoshi danbangkan digi filoshi
gang qimbil ay analih filoshimingh
anaji babag quahaji ni bish wanab filoshi
saylon filoshimingh digita samab filoshi
jaylon filoshimingh digita samab filoshimingh
in filoshimingh analih digita samab filoshimingh analih samab filoshimingh digita samab filoshimingh analih samaban digita զարապէին առևւտուրով։ Վերջերո ալացէն Հայ հին բնտանիրի մր խնդand anunking mappe, often byme w րոզ գրաղելու առարը, պշտջ հղաւ ա հոր հախմիջը պրոլանլ։ Մէջրերուա փաստերը Հնարաւորութիիւն առւք Ճեղ ապայուցահելու որ այդ դերդա

տանին հախնիրը մինչել մեր ՇԹԼֆան Ձէլ Մարէ իշխանը կերկարի (1457-1504): Այնպես որ կրնաժ Հաւաստել թ լատ եր է Հայոց հերկայութել. հր ժեր երկրին մէն, ուր անոնը ըն ղունուած են սկիզրէն ի վեր եզրայ -րական ասպեկականունեսանը երը չի

րենց վրայ դրուած վստահութիւնը։ — Գերադանց չափով ։ ՌուժՀն ժա

գուծ չէ այլն մեծապես օրառալով Հայ գուղթականութնանց, ոչ միայն աու – ժած չէ այլն մեծապես օրաումծ։ Հա ասը էլ այլս ապարդ պատաստութը, ընթը հանգիստացուծ են այլնատասերը, ուրդաժետ տարր մր, հնագանը երկ ա թին օրենքներուն, բայց «անաստեղ տարածած են հախաձեռնունեան եւ makemambah nabh bubahb des Ac րդ փառատեսարակար առոմանեկես եր → հերև Հրաւհատնութելեր, աստաջ բր դրժ հերուդ բարես աշենքը հայուգե. — գտ-ասուսահարաս սնես ընգենը ունչ, որ րուժով չփում ունեցած եմ - առեւ արականներու հետ ւ Ոչ մէկ տեղ տե սած եժ որ Հայ ժը ընկեր բլյայ Հր-հայի մբ, կամ Հրհան տարը Հայուն մom, նիչդ մեր Օլիկններուն պէս,... այսինչն մեր Օլիկններա նահանդին Ռումկններուն՝ որոնչ մեր մէջ առեւ... ուսեի աղջիքը աշրեր համանը ջրաւաբերի Աստեր արջիքը արկանը ջրաւաբերի Աստերաբերություն humpip Libans Offthing sty Sphus ատևշտրական չկայ։ Հայիրը աչիա -տած են ժիչտ երկրին օղտին, անոնջ գտնդիռացած են ժեր լաշագոյն ջաղա-

- Pab han onbun't dt 9 :

— Հայ Հին գաղթականները չեն մի այն որ գարկ տուած են երկրին ան

## Remarks danguranth

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

արձեկնած աղդերու մեջ առաքին աև-գամ Հայերը փարձցան այդ լուսարար գիւտին : Առաջին փորձերն եղան 1512-

այնուսին։ Առամիի հրավակիր հայան 1514-հե 15670- Խոկ գարերու հրատա-բակու իիւների սկատև 1640-42 թթ. «Հայան Լիվասիս և Անհանի չու Ջաւդայ, Հայան Լիվասիս և Անհանի չու Ջաւդայ, Հայան Լիվասիս և Ամայինրաամ ։ Արարի պարագուրան անասիչ-այլ «Մեր Եվասի կ-արևենը մասիսա-ապարա արև իկզ դոնենը», որոնց ան-«Հայան Հայան անասիչ-այլության հայանական և առանանակ և իրջամայ գրականուրիհան պատմաւ -իրմը — այսինչն հինիլիդ և Վոլիս ԺԹ. գարու սկիդրը \_ բառատահան ու բարագրարու մեք, հորահոր Հր-բառաբակունինոներով՝ ազգային կետորի սկսա, հռակ է Աժենչեն առելի որուիլ ազդեցունիւմ աշեցան եւրո — պական Հաժալսարաններու Հեծ

ւող ծորամաս ուժերը։ Մակայն ո՞ւր էր դրական լեղուն, եւ ո՞րև էր։ Կր -ծա՛յ ժիթե ժոանուհը դրականունին մր. որ ըադաբակրնիչ ոյժ արտադրե ասանց կենդանի բարբառի մը կոթնեառանց դրադասի բարրառը որ լոր թա-լու : Գրաբարը հին էր եւ ահմատրելի հահրաշԹեահ , ռամեի եղուհ - չափին աշելի ազջատ էր գրականութեան հա-մար ։ Ար մոտր միջին ճամրայ մը ․ գըգեմակար քրմուր։ Ռևմոկես ան թմու հահահով քերուշրան մշանգրթք դոմա durthmap pimpuhaliba épi haum – hurihymap yms ryhudympi ryia ni pai hydiay da mapilud, afam dimpin haadya epi ausplud, afam dimpin phahumya darumahapi bukezas didadan haara rilades a salas didada րեցին — տարիներ հարը — երեր երի-տասարդ , ժէկր՝ ծանօթ Ք . Քաթիպա ծածկանունով , որոնը աղդային հայ – րենասիրական երդերով, «Մայր Ա-բաջարծ են», «Եծ ոգեւորութքեր յա-ոաջ ընրին արդեն «ԵՀ» Արովեանը «ՎՀրջ Հայաստանիս(Ե մինչեւ Մ ևո արձահ « heatenmonists broke

(1863), լիովին իրականացած կր դաերքեութեած մակարդակը հասցույթե կրականունիսե փորո է եր խոր փավալ ու արուներունեանւ պորոց, մամուլ ու արդականունիսե ձեռջ ձեռջի՝ աղդային կրքեութեած մակարդակը հասցույցին d finghe by bapyus of hawye

ԺԵ դարու կիսուն Պոլիս օսման – հան կայորու հետև ժայրարագարը դուսնալով՝ սկսաւ միաժամանակ Հաquantum of alume alumbundumli sun-pur um delapund af prijum tonja brigh Uncifond damflesh to be protocyphi Unifond damflesh to be protocyphi to improdumenty on approximation of the improdumenty on approximation of principle quaylor, benefit of damblesh to uniform quantum damblesh to the protocyphical uniform protoffers of the last protocyphical approximation of the protocyphical of the protocyphical of the damblesh of the uniform propriets of the protocyphical action of the protocyphical action of the contract of the protocyphical action of the protocyphical contract of the protocyphical action of the protocyphical action of the protocyphical contract of the protocyphical action of the protocyphical action of the protocyphical contract of the protocyphical action of the prot apace promotes on a may be a clim advant blow of the support page a support page the support bearing the support bearing the support of the s րու դազաքականութքիւնը. Հայերն «Հև ուղղութենամը չինարար դորձու ակն ուղղութեսաց Էլուարաց գործու -Եկութելիւծ եր ծառայեցնի մեծ հետարվ 1867ին Պոլիս կր բացուկը առաջին ապարանը հիղուր զորերի Չանախուվ Իսկ առեւարական համերով Հրատով յարարերութեան մէջ էին Հայերը նpromumsh he austimpth nepty dumbrach

del. groupes uhpaplatop 01, դարու արդրութը այսրը, 1701ին աղդային կնանդի ուժեզ Հո սանց մը ոկսաւ Միրիարոյ նորա Հաստատ Միարանուին նոյեն, ո անմարւնարբ էն անձիր նրոէարուն վր ապելը» եր պատասություրը, դրագա հումինոնը և լեկուն որսը աշխարհ և կորն աների կամ՝ պակաս չափով դեպուն չափում այն ցոյց առաւ և ժաս-հաւորարար Թերթերով և օրագրև

Աշխարհարարի ընթացրը չարունա-կելու համար՝ տնոններ հախ թէ 1800ին ի՞նչ էր անոր վիճակը։ Վենետիկի Միիքիարևան տպարանեն լոյս անս -նող Տարեգրութիւն Թերքին - մէջ կր հանգարն -- «Ժարն շիպայ օրգիր վե դանգարն -- «Ժարն շիպայ օրգիր վե muse bygg in a guide of a graph of the form of the for

թարկրկ ընհլ տուաւ - 8 սահաթվան Համար կրիկոր որը 24 սահաթ տագա երկրցուցին վուականին, տարրեր գա երկրցուցին գիւկարկջիչ» իրն արտ երկրցուցին գիւկարկանի ակր արտ երկրցուցին հուրանանին, տարրեր արտ երկրգին որը 25 առակ ատ կարտուլ և ծույն Թուականին՝ տարրեր Հր լիալու իննակը հանու Կովկատի Հայոց ժեջ՝ լանեց Արովհանի գրի ուսե լիալու — «Անա Էծ սամարին օգեին չեր ժայլի տովյանի Թամաւ՝ անում - չունգի տույլ էն որ իրանց գորվաց օգլույացր հարալու փարալու հանո ենծ անու անուն էն ա happ the gibt note postened and back the to superdamentage, of հում էին էն շարասդատերը սաղ սաղ ջարին տալիս մեին ջալվա-Fund լեզուն էին բողադիցը դուս մոն 37 48 The nurburhabs Inith wanes, or famby purishe w

հրաբերի վարելի է հրապարակ դայ այդպիսի խասհամին այդանդակ լեպ-ուով , ջայաջակրթութեան ալխար -իսաներ անկիւնեն ապամ աշխերհ տեսվ , գաղագակը Ռու Ռեան աշխար Հի տմել անվերենի արդահությանը հուր ազգիական գաղախանիրու գի -հին կարևին՝ «հինե արդ կարկաուում արևերու մել կարել և արդա գառնույս ԳրեՍ այսպես սկսուհ իուրեր առաքուր ժարերը։ Աներա - հետ է դարանա տահել և պետը էր լեղուն անրապալ բարվուացնել։ Եւ աLas width hundarit policionalities per ոտև, աժՀերը մելժեկ զարժան դասմ Հրապարակ նյան լեղուն բարեկար -

ական Տէ և սե տեմեր ուրկրն դրե հուր փիսկ դէքե և վառանի դրեք բերու երմու Հեր երմուր, անտահես ուրկրն դրե հուր

— Գրարարը Էնջելու է, կը պեպէ հրկու կողու պէտը Համար՝ վասեսի հրկու կողու պէտը չէ, որ արդէն ne-նինց ժեր րուն կննչանի լեղուն՝ աչ -- Amandy , the touchtur muniture

Aph & sup with the the trained pro-

Lunnyh whule to make to being

of magaly sph stindingsmind bind արունիւմը, մեր օրինաց պիտոյիցն աշելի Համեմատ է ջան գերնը։

at marginit families to Brinds on a get-men yan marginish sur, pagarating disp proper sugaramanan shi, sang budan fisher sagaramanan shi, sang budan fisher disp sanghat panahan 20 pasabaga sagaraman panahan sagarama or Philippy . Upon an eggli his human makan pudua s panupumbhi panik panik makan pudua s panupumbhi panik panik saya makan pudua si saya maka saya makan puduabhi pasik saya maka fi panik saya maka fi panik saya maka fi panik saya makan puduabhi panipumbhi maka saya makan puduabhi panik panipumbhi saya magani hi maka saya magani hi magani saya magani Լարդեկ են, ուղղայացու եւ պարկելա դրալով հանդեր: Ուրաիսայի է մա հայտներ որ Հայերը, ցանի մբ տարիէ չեր կը մասնակցին Տարտարարուհա-տարան ձեռնարկներու եւ ժասնաւոտական ձեռնարկներու եւ ժաստաւու թացեր Հիմնելով հրառանեցենի գոր ծարաններ, որոնք մեզ կ՝ազատեն տա կու արտասահմանին Հարկատու բլ-

- Bp be & say 4p wamamabah

\_ Ընդ հակառակն ։ Անոնք կր պակ-indephyle is informatical incomes and optimization of employee the standard medi-phine on dischargeoft dangle from the Albe dashing the Lung which has Albe dashing the Lung while bin atting yangtand bing Lunga windi-griffikhu, dip dibi apundampulap dipadi te tinghan pudah untifit addigudi mya apunganah kebamb sar-biyas ki mbapad dipi mi tikunkini Lun-jag tibupung akep mindibi saafi dip-meni

- Bhen to an abolton Loughon byty Dennembert Pracept of Sommunuharmy & Maks ապարի յուլարի արարարեն են հայ հարարավածառներու գեժ ««Սառաք»ի հայարականառներու հետաժայհավ կր խմրադրունիւնը հեռաձայնով կլ յանձնաթարէր ինձի ձևր կարծիջը խ Հանալ այս իրողունիւններու մասին

հար. դե քիպարագ աշ շատ մանգարե թօ<u>ն ըր իրջի</u>։ բոհ է սև այմ արձար — Ռմմ հուհրևն նոնոնովիր արգա – կր պատճառէ ինձի։ Նոյն իսկ անհա April Shinks u, aff ammegme find pamp if ofthe ոչ մեկ պատպատ կայ տատ դեպքա ոչ Մեկ զգացում կր տիրե և Ընդ-ակա-սակե և Դեպես իսև արդեն, Հայերեն ու Թե դանդատելու պատճառ մի ու hite, me por automation of me -bite, me por automatic minds, and automaticant to maternacy it of it-of surfunguity against up the training to be for humanite and the port and automatic

ang to quantified a majorp and ambourge is to be a stopp to the major to the public White was the first to the major to the public to the publ Suntagnations 4m թառական է ատոր համոզուհլու Հա Հար ։ Օրինակ Գ. Գրիգոր Գարագաչ-հահի պարագան ։ Ձեր այս հայրենա -

կիցը, Հիռոսւածեզքնի աչիատահոց մր Հաստատած է, որ ընդամերը իր Հայրենակիցներքն 4-5 հոդի ունի երը կարևոր ալաչացիանի , այհինչ եր գործարան 200 տեղացի րահուսրի աչխարաանց վր հայթեսյին : Այհայես որ աննա <del>հար ինր</del>ամ մենքաց ենքան սն Հայրևու ս**և ար**զասիրանի ին հյուն իրջի իլք իրչ անատատեմ ձև ժայևայեւ է, «չևամչ. withingman Buneghy dp spunmpmy to bunne Plate & hadh sun

ծեցեալ Թշհաժական գիրքը հայ նար րավանասներու հանդէպ։ Տարբ ծեցնալ բեշհամական գլիրգը շաց հայ-րավանատերու Հանդելա : Տարրեր ըստ ենիկ իմ ժեկնումես վերք հման-րան մը տերի ուշենցած է ։ Բայց ատ ալ արամարանական չեմ գաներ ո – ըսվետեւ 10–15.0000 դարը վարեր մը միջեն ջանի մը տասնեսել հայարա վաճառները չեն որ վնասարեր մրցակ ցութիւն մը պիտի կատարեն ամրող հետ . ԱժԼև պարագայի տակ , եթէ ի -րողութիւն այ են , տառնը - մասնակի րողումիրեն ալ են , ասումեք և մասնակի կան անմատական երեւույթներ են ո - րոնք ոչ մեկ կերպով կրծան ազդե, ու փոխել պայուսնական մարնիններու կարծիրն ու արամադրումիներ հեկ Հայրենակիցներուն չանորկու Այր մա

շայրենակիցներում շանաք այ և նյվ ժա-սին կրնաց ապահով բլլալ։ Ռումանածայ գաղութի ժատին այս խոսակցութիևնը առարտելէ վերք, Գ Վասիլէսցու կը շետաթրգրուի նոյն պես Ֆրանսայի Հայհրու վիճակով , ա ունց Թիւով եւ տեղական կառավարու ինետն կողմ է ցոյց տրուած վերաթե -

եր յայտծեմ իրեն Թէ մեր Թիւր կր գր այտես երև եր գու թեջեւ դր արերե դր անակ մասաւու որագեւ 20 000 կ Փարիսի չրջանին եւ 40-50 Հայարի ամրույք Ֆրանսայի են է, Մէ կառավարու Թեան վերարերումը առ Հասարակ րաբեսացական Հայերուո աարադիր Ռուսերուն Հաժար իչեմ մեր մշակութային ձեռնարկեն-րկրորդ՝ իրրեւ Հայմաթվշոներ։ Կր յրեն անը պատղութայրը հումիներ երր մեր պատասան կարդի միուքինեւ երր եւ անոնց պործունվութիւնը, մեր օրախերթերը եւ պարրերական եւ ամսական Հրաստարակումինահիրը, ձեր մոսաւդրական հասատութիւններ pp Who Shamppppm Whadp Sul Work: Wandighed unfangen ne wante սական տազմապը ժեծ չափով արգած է ժեր Հայրննակիցներուն, որոնցնէ չատեր անելի ժատնուտծ են։ Հակա -4. Վասիկեսնու հայուրատեր անու արկ առան հակերը երենքինու օրե հեր Հարուրակես Հայ արուրդրիսու որ արկագորելու հագերիրինու օրե հարորե ուրիկ գապուստան բու Հայա-հարորե ուրիկ գապուստան բու Հայա-

որալով աւելցուց. — Ոչ միայն պէտր է մամուլով մե-— Ու գիայի այկտը է համաւրով մե-հանի վորակախան աքայի, այլ եւ արգայիորներու արամադրուքենու տուկ դենք ձեր ցեղեն հոյակապ պատ-ժուքիշեր իրտացիող հատար մեր։ Ձեժ գիտուհր Քէ գուր Հոս այլ տեսակ գեր-դեր ունի՞ն, ծունե հա «Ագրելից ժեչ Ձ ֆրահահրեն լեզուով գրուսան եւ Ռուգրանակրկի ընդուով դրուան և Մուհահրա աղաւած Հայոց պատան ու քիշե
ժը ծունը տապած եւ որգե-գարույն
ուսում ասացած եւ որգե-գարույն
- Որգանասեան է, եւ ժեծ հանուրավ
- Հետագրգրութեամբ կարգացած եւ
պարհ Այս ուղղութեամբ դարգայա
- ուղղութեամբ
- ուղութեամբ
- ուղղութեամբ
- ուղղութեամբ
- ուղութեամբ
- ուղղութեամբ
- ուղղութեամբ
- ուղղութեամբ
- ուղութեամբ
- ուղութեամբ
- ուղութեամբ

մակիրներու շրջանակը ընդլայնել։ Հրաժեշտ առևելով իրմէ, «Յառա դրի իսովչ Հրախարականութիւթ համա . Հրի իսովչ Հրախարակին հրմասշարնա։ Հրարություն հրախարականություն ած համակրանցի անկեղծ դղացում-

Zun-Anid. ծողովրդական Ամսաթերթ Բժշկութեան եւ առողջապա « ያዞንተን የፊትሪካር » **ЫГРИЧЬЕ Б. ՆԱՐԴՈՒՆԻ** Բաժնեգինը 20 ֆրանք 2 mugh ' Dr. Ch. Aivazian, 17, Rue Damesme, Paris.

լիքին, 5 ապրիլ... 2. Ո. Միու -Բետև Լիոնի մասնանրեւթյ ինչպես նա-խորդ ապրինիսուն, այս տարի հետ ապրիլիան եղեռնի ջասնաժնակի աո-Թիշ նախաձեռնած է տոնել սպատոնը գրումունի ան թե է քարն էէ ին-

ծայած սպամածոչերի յաքողութեան Համար եւ յասկապես հրաւիրած է Ձուիցերիայեն Գ.Գ. Կոնար Փարիզչն Տուսքի ևրեսփոխան Գ. Մարիուս Մու-թէն, որ վերջերս Երևոփ ժողովին մէջ արուսակարըն էան գունավարբերու առուսակարը էան գունավարբերու գաղութապետը, գիտուորական կառա վարիչը, երեսփոխաններ եւ փաստա ոտններ։ Ուհինը բանախոս Պ. Հա, րաններ։ Ունինը թանակոս Գ. Հա Սէրէնկիւլևանը եւ Նշան Գէրկվաշ վարբչը, որսողութիւնը կոչ կինէ թո լոր ջաղաքական կազմակերպուննանց եւ Հայրենակց․ միուննանց, մարդաhuis his - Space printpace op ihackuis կած և ծ. - միու Թբենսերու որ կուրաս ձեր մեկ միկիոծ ծահատակիներու մի -ջատակը յարդելու Ապատոնը կը կա-տարուի 13 ապրիլին, Եր. երեկոյեան ժամը 8 ու կէտին, Գ. Թաղապետարածամը Ծ ու կերին, Գ. թաղապետարա-նի որավին ժեն։ Վարչուքինա վար ժած է սենֆոնից որջէտարը որ պիտի հուսում օրուսան պատչան կտորձեր ղեկավարունենամը Գ. Ա. Գ. Մելջոն-

Այս առթիւ թաժեռուան են առժսեր, ծախրերու ժամնակցութեան համար (2 ֆրանը) : Այն կաղմակերպութիւն-հերը որ կ'ուղեն ծաղկեպսակով կաժ ուղերձով մասնակցիլ, Թող Հանին ի-մացնել վարչու Թնանս, աժ Լև իրիկուն ժամը 7ին 45, Rue de Bonnel, Lyon:

անի գոյութիւն ունին Ձոժունից, ամեն արի պիտի ատանձևեն ազատ-առոնմա դեն, դմով ֆորորդեկանրակ դմ հալի հահատակներու յիչատակը յար-սելու Համաս : Վարչութիւն

ZHBP GRANABUNUG

SHAPILLULUSBALLERAL EFELABAC

Tupup apple white nihame Sha-Շարաթ գիչնը տորը ունոցաւ ծրդ-բանակերտի եւ լրքանի Հայր. Միու-Թեան երեկոյն - պարահանդեսը ւժա-ժանակեն առաջ - ժեծ - բազմունին մր Փարիզի ամեն կողմերեն խոսուած upusp: Emmbel unth dhat gom-

անեփրուս» Նուագախումբը դեկովա րութնեամբ Պ. Տ. Ծնոսեանի Հնչեցուց all by susphiblippe, updt flip? 9 ցատրեց երեկոյβին ծպատակլ

. allephit Smiphbouhpghep, hoph գչք վայհրկայը մատրվայտ յանակը էի -հոսը գբն տինարևն։ Արասամի դես իա քինք նաշերթաղև այուրին արդյասպրանի - «դիևրն "առնդորմին արդյասպրանի իտը լոուքինան ՎՀԸ, մինչ հուսալա – այնունք անուն մեր արդար դատի հրան այնունինան : (Բոլորը մՀի տարի հրան այն դարդասան ինpinedpp he styleghte dusting de)

լով թիրական սարսափները, հղրակա

ցուց
— Հայրենակիցներ, որկունցանը
ժեր հայրենկցնե, եւ ահա 20 տարիկ
ի վեր աշխարհիցնե, եւ ահա 20 տարիկ
ի վեր աշխարհի ժեջ ցրուած ենգի։
Քեջաիստարագ ժեշտ իրարու հակա
- հատ իր չափ հեջ Մեկում չինածր
ժիշութանգի հեջ Սեկում չինածր

UMPRILLU DAUSOLE LATEN UKR 464 6 to equicately 464 1 may make the thing of the formal leading of the things of the second leading of the things of the second leading of the things of the second of t կայացնէ . Մտարները օպտուհրդվ ուջ անձիարրանունինեն ձեղ կը դրկեն ա թը պէտք է ձեռք ձեռքի տալով չէդո-գացինն անոնք որ ձեր անունով կը իսafile maning of the Surember of hinds որն առանց մեր չառանության։ Վչավ Լ վերք գոննե գիւղի, բազաքի 8-16 Հոգիէ թաղկացեալ միութիւնները և կաղմեն ծաշանգային միութիւններ, "-

տանիթի զաւակներու պէս համաձայ ենջ իրարու ։ Աքրողք Ֆրանոայի Տիգ րանակերացիները ենքակայ են՝ մէ նրվու համան արույն ան հարուր չան գ դանդրի թւ անտահաստ բր մանրար ովուրգին կ'ուղեն աշխատիլ։ Բանախոսութենեն վերք սկսաւ ներ

կայացումը «Ալխար-ի դատաստահը» Դերակատարհերը Ցիկ․ Գայիահէ, Պ Պ․ Բարիլուսեահ, Սմսարեահ, Մել բոննան, Պշարկնան եւ Ղ. Շմաւ հան յաքողութնամբ կատարեցին 9 mp4bmb be 2. Coment րենց դերհրը։ Ներկայացուժ էն վերք, երդեց Գ. Մ. Մելրոնեան ,արտասահութիւններ ըրին Օր. Վերդին Սա -ժուղնան, Օր. Վերթոր Աղաժեան եւ Օր. Այձեան. Կէս դիլերէն վերք րո կսան հայկական եւ եւրոպական պո թերը, տեւելով ժինչեւ լոյս։ Տրա մողրեյի էր նոխ պիւֆէ մը, ժողո -վրդական դիներով : Միութիւնը ունե ու կոկիկ հասոյի մը։ Մրամր վար-ւած էր մինչեւ ժամը 5, բայց ժո դովուրդը չէր ուպեր թաժնուիլ ուրախ «Թեոլորտէն» Ժամը 6 ու կէսին թոլոpp shipilywh goinchul wyu

### ԿԻՐԱԿԻԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

Շարաքներու շոնպայից չայ-աարարութքիւններէ յնաող, վերջապես կիրանի օր տեղի ունեցաւ «Փարի -Սուսասի կազմակերպած Criticium Na-tonal de la Route «Ենելանիսի երթող» Հրցումը, որուն անհամրերութքնամբ կը սպասուէր ։ Այս - Հետաբրջրական ժրցումին կր ժամակցեին - ժիժիայն ֆրանսացի 143 Հեծերանուորդներ՝ սapmoomy 149 zonemenengene m paky 419 zwioch mhoojbakker: Kum – comach sunsp 8.45 whywo shipbacsh magandimba mpachyms Amphah so – աղդանչանը արունցաւ Փարիզի մո տակայ արուարձաններքն ՍՀԵ - Տր

որչս. Մրցումը այնպէս մր կազմակեր պուտծ էր որ մրցող Դեծևյահուսորդ չերը պիտի անցնէին Փարիզի չրքակ։ գիւդերկն, եւ ժուտջ պիտի գործկին Սթատ Գիւֆալո։ Հեծելանուորդները Աթատ Քիւֆայթ՝ Հանարասությունը -մամրու ընդհացութին չատ մր դոժուտ -թուքիիւններու Հանդիանցան, որով -Հետեւ Հապարաւոր ժողովուրը մամ-թուն երկու եղերքը խոնուած էր, ժա-հասանդ Վերլա - Գուպլայի, Փրեի -Քլամարի, Ֆոեթիրեկի եւ Վանելի րուն երկու նդերքը խոնուտը էր Նասանդ Վիլլա - Գուպլայի, Փրքի Քլամարի, Ֆոեքինեյի և Պոնեն «ՀԷ, որով ժոցողները չէին կրնար ի րենց ուղանին պէս իրար Հետապեդեյ Ոստիկանութիւնը աչալութք կր Հոկեր կարգապահութեան։

Մրցուժին յանձնախումրին կարգա-գրութնան համաձայն Թերթերու մար which By Buthy both pre Sucusumby դական Թղքակիցներու Հաւաջատերի որողուած էր ժամը նիչո Հին նախն -ֆորն, ուղել պիտի հետուկին մր -ցողներուն, իրենց արամագրուքնան տակ ունենալով մեծ գնեցար մր։ Այս քղջակիցներու կարգին էր հանւ «Սա-ումի հերկայացուցիչը

ՈՒՇԱԳՐԱՒ ՊԱՐԱԳԱՆԵՐ

«Հայրենիք» զիտել կուտայ այր

— «Ուշագրաւ եւ միհւնոյն ատեն խիստ յոտեանշական է, որ Պոսթընի ռամկավար թերթը Փրովիտենսի մա-հափորձին նուիրած իր խմբագրականին մէջ *ժոռցած* էր յիշատակել, թէ ոճրագործը ռաժկավար մրն է։ Խնչո վ արդագորօր ռասվազար սիս է։ Իսչո վ թացատրել այս տարօրինակ մոսա -ցութիւնի ռամկավար խմբագիրնե լուն, որոնք այնքան բծախնդիր հն ուրիչներու վերաբելմամթ։

ուրիչներու վերապետմասը։ Ուջագրու է նոյնակես, որ Պոսթընի ռանկավար թերթը յիշատակութիւն իսկ չըներ երկու միւս չարագործնե — րու մասին , որոնք օրոնավիլով վրա — խած են՝ ձգելով ատրճանեսկը կիա —

կող իրենց հաշմանդամ ընկերը։ Ուշագրաւ է դարձհալ, որ Պոսթընի չի տեսներ ամերիկեան արդարադա memf hub տութհան օգնհլու, որպէսզի օր առաջ գտնուին Փրովիտենսի ոնրագործի փախած գործակիցները, ինչպես որ այնքան հռանդով կը պահանջեր ընել Նիւ խորքի սպանութհան պարազա

Աւելորդ չենք նկատեր նաեւ հան այրը չու սկատոր ատեւ աա -րային ուշադրութիւնը հրաւիրել այժ իրոզութեան վբայ, որ - ռանկավար ոճրագործը , ինչպես կը - հաղորդեն մեզ Փրովիտենսեն , Հայ Առաքելական ւկւզ. "իին այ չի պատկանիր, այլ կա-թոյիկ մըն է։ Ուրեմն, դուրս կուզայ որ կաթոլիկ մը իր սրտին շատ աւելի եկեղեցիի շահերը, քան թուն այդ հ կեղեցիին անդամները։ Ուրեմ դուրս կուգայ որ լուսաւորչական հոգիւորականի մի վրեժը լուծելու կթ րոնական ժոլևոտնկունքունն ունեցած է ոչ թէ լուղաւորչական մը, այլ կա-թոլիկ մը։ Ձարմանալի չէ՞, որ Աստ-

ւոբյական հվորոցիր հոգուդիազատ ար ապաններ տալու համար, ուրիչ լու -աուսթյական հոգներավանի մի վ<sub>P</sub> -«եք» լուծերո նպատակով : Ուչադրութեան արժանի է նոյնպես այն պարազան, որ *Աստուած* հաշ մանդամ մր ընտրած է տեսորիատի արտ պարապան, որ <u>բատուսծ</u> նեւ մանդում մր ընտրած է տնութիատի պաշտոնը կատարհյու համար եւ ավ որ մը մեջ, ուր մահուտն պատիմ չր-

դայ՝ -վերթապես . չի կրնար ուշադրա – թենէ վրիպիլ նաև։ այն պարազան , որ սիրովիաննաի մահափորձեն յեռայ ա-«Ֆրիկեան թերթերու թղջակիցները անմիչապես ի վինակի են եղած Հայր արդեկութիւննրի թանգրանի դա Ատևանագրութիւննրի դանգրանի դա տարոյություսոր հաղորդում մա-ինչ թէ այդ տեղեկութիւններն այ Աստուած հեռատնութիւնն ունեցած է յայժար ձևով մը իսերյն հաղոր – դևու այդ թղբակիցներում։ Հարկաւ, եթէ միանգամայն հասվ<sub>ե</sub>

Հարի են հեռատես Աստուծույ կողմի հղած այս նախաղվուշութիւնները որոնք իր ընտրած հայմանդամին կր նան ապահովել ամերիկիան դառա այսուհանդերձ *Աստուծոյ* կողմէ ան-հասկնայի անդղութութիւն մր հղած ն կաթոլիկ անձ մի իրը տևորիստ ընտարդարութիւն ընհլու համար»։

Upum 9pipuinsh sty 40.000 ingh ան համրեր կր սպասկին հեծելանւորգ հերուն ժամանելուն է նայն օրը հո houp bushe weist b - British Shigginghis

ժամը նիչդ 3ին Գիւֆալո Հասան օր ուան լիազօրները եւ թզթակիցները, որոնք դրաւեցին իրենց յատկացուան տեղերը։ Ձայնարձակները վայրկետ ով վայրկետն կը հազորդեին նամրու ընքարջին նղած մրցումները։ Ժամր րոխարգին նղած մրցուսսորը։ Ծատր 3<sub>թ</sub> 17 վայրկեան անցած գաշտ մասն երեջ պատորիջ չեծերանուսորդներ՝ Ոն-Խմեին Մահեր, Որիկ Վիկիքին եւ Որ-հվ Լր Կրկվեց։ Այս վերջինը, աիրինու էր որքեր։ Ար որաքարության հարարակ հեջ կապրելով առաջին անարագրու ցաւ 220 թիլումենի ճամրան կարևլով 6 ծամ 24 վայրկեսնեն (ծամական 37 գիլումենի 700)։ Ամենչին վերկո պալու ժատու Բուրննես առաջիներ 19 4-20

Նաքակին Համայիսաբմային անույ -հան փորժ Սվեկչեր դայա ժատո Տրդ եւ 4 Հոդիով ժիտոնն, եւ «իիս -ժշին վրայ առաջին Հանգիսանայու ծրդ ու զ շուրով սրասրա, մե վարա Իրին վրայ առաջին - Հանգիսանայու Համար իսարդախունեան - դիմելով, գննիչները իրը պատիժ - Ցրդ կարգը undafte quite

Այս մրցումին հլրէն կախում ունէր ծրանուսյի ախոլհնունեան մրցումին արտաստայը արող մասուպուսու և բջաշուրա Քեկիրահուսներումը որողուրելը եւ տեղին գիտոյ իսկ թնարունցան Հետևշետոյ Հինգ Հեծևլանություները ..... Իրնե Լր ԳրեԱգո, Ռիսե Վիլե Միս, Անիժանին Մանևր, Տրվորժ եւ Պոշտավույի։ Մրցումը տեղի պիտի ունենայ Մոնթկերիի դա։ ային մեն :

կանը նպան «Փրթի – Փարիզիկծոի կազմակերպած մերանապե Բաժակի արժե - ֆինալի հրցուժծերը, «Ակր Լիմեի և ձիսոր՝ ծարկից մէկ։ Փարջ աէ Փրկնաի ժեք մրցեցան Սինաս Ռի-EL L. Under Hinh Tyling Soft : They եր անի ի հանր աշխատորությութ բնարա-հրա գի շաջրնաւ՝ համն ի ժայն արաhough by part Երկրորդ խաղաժառին է որ Միհա

արդարդ րապատարա է որ չեր-հիրնեի խումիր չակատարար դարաա հետե մասնակելով 3 կետ, հեշ անդուսայի էր։ Ընդեն հասույի դո յացած է 240,000 ֆիլահը:

իսկ Լիոնի մեջ ող մրցեցոն Օլեմ -փիթ որ Մարսեյյ եւ Իկա Միար 0 -լեմփիթ, 25,000 Հուրի հերկայու թեան։ Երկու խումբերը չորո օր ան-տասներու մեք հանդատանայե լետոյ, չարաքի որ հասան էիսն եւ կիրակի օր դալա ելուծ իլելու Համար հուչո ւոր Բաժուկը Մրցող խումրերը Հակի մրցումի մեխնուներուն չրջանակներն ալ մեծ յոյսերով ի յայս ընրին։ Փարիզի մարդու ըլլալով, չաս լաւ ներ յոյսերով anemid this highling househop ind . Թուիհան վրաց, թայց հրթ ձայնաո – փիւսը Հաղորդից արդիւնդոր, աժՀն որ

Optoppy mp Wimput II manifely for դամասին հեղելով Փարիզի թերգը, կր հշանակե 2 կետ, իսկ Բետ Սինտր է։ Արկրորդ խաղամասին Փարիզի խում-թը ամեն Շիզ կր Թափե Հաւասարև

AUBORTH BETHERINGE

## **ԻԱՄՊՈՍԻ ՄԵՐ ԱՌԱՋԻՆ ԵՐԹ**Ը

Burgopy mount (hppmhh), april ուտծ վայրը Հոդվրըտունի վերի ալո-ձին տակը, պատրաստ էինց աժՀնջո այժեր թիրերով ժիասին «Մինակ Մաwheneyen, dhadt webit phymismu of weenerm, abayik melah bahawan ele-wenal, dandamengapun belan epie ke Bhamd dhambir Ukhu dikehi ba-fund, hah dhemba melahanga, diku hambi pemumba dhemp, abiya dandamen melah dandama ne pupp dah melahama ke maranda na գրան ու քրնիսւարար հիև արւրդայիրն գրան ու քրանչունա նշև աստաց, ա

Այդանդ - Հողվրրաունի թակր - Հաւաթուած, չէ ենդոտեղ — Հոդվրբառենի արոծր տահր — Հառաջուած, Հեինջ էի տեր թե Արևորուն կողմը հրբեսլու համար, «Ջարմաննարտին ժո՞ր»ն ի 4 հր թէ՝ «Փոստիչ»ն ի վեր պիտի հր

nemad apartaghus ap hanahen h վեր երթառը, ու «Բրոակ»», և վար գածը, Այս մասին ալ խոսջը Մասիսին don't declarant to. Aburt aming

рарунамъ пра вашев / վար դանը, հել - Իկեր կ ելևեց ու թե-կից այ Քոյենց հաննրյակը կու ժու-հենը եռենա գողծալու համար։ Աո -ույսը որ չատ մատրայ էր տակաւին, հանակ հուսատում է Song ud thatlent mand urmplus song mb

Հասմով կրկլար աղով ուտուր։ Հաստով կրկլար աղով - Հա դող Շերո (հղահատոր գող Քիւրադի մբ անուն), պատտասխահեց կուկրինց Գնելը, Մասիսի առաքար -կին, հապար պիտի աամ բեռոնցս,օր

— Է՛Հ, իչ կ՛լայ օր, դամ – դլօխ unemp, nough historid, no shi de win

ghápa ob spungha paget mami' do-th hí hail pagh, áng bitnghai; ye-amanggan sumangan hipigani; ye-Spine siop, toght, ang bitngh har manangan gunda.

Angling, Thisips plunings this, w-

tone induse the region of work and use the flowing the first the files of the files W muhuhi ubi danieblambah, mben haamaba -

վրան վանձով գի տետի շերիդ երհեւ - Որասուր, մահոնն թեմու ամուս քու Stuppe ben's maneut

Ու միջարչերը կարգադրելե վերջ, ուրախ դուսութ համրայ ինկանը Վետջ էր մոտ տասը վայրկեան ջա լէինը, բաժպոսին սկսած տեղը հաս-նելու հաժար։

Physic pale, wanter the purity of the sample of the purity of the purity of the sample of th изр. — Рудиск, Архир' Борти ակը — Իցցուն, միջալ՝ հօխանասուն, ուրիչ մի՝ հարիր, ու պահագահ իրա-սակցունիւններով, կատակներով կր չարունակելնեց մեր մամբան։ Հաստնը Գաղաննց աժմուջոնն դր-լունը: Եւ անա Մասիս տոաքարկեց

րանրը։ Եւ անու Մասիս տասախարհից ար իրդեմով իրահար բաժագատին հահար և «Իրույ իրաքորել». Հու Ինչ երդաներ, ինչ չերդաներ վա ժա ատնենիչ, յանրարը Ծնելը սկսաւ դեռ Հապանի կարմիս է, կերևույ դեղևեր, ձրերի եր գն, որ ծար է ինթ արաքիչ։ Արաժանչ արկեր կարմիս հասա Մարրե, վենային կուվա-հարտա այ Հանունայանը իրեն։ Մարրու ըն գուրի պես նասնրային և վարդենի ըրայի դուող թուսներ, Հիռու աշխարհեն եկաւ ծիծհոնիկ.

Դո՛ւն թարով եկալ, գարնան կարա Բոյն շինողներուն մէջ ամէնեն վար

արտ: Բայց, Ապբիլի այդ դեղեցիկ առ-տուն, ժեր խումերը ժինակը՝ չէր, որ հրդելով լեռները կ'երթար թաժպոսի։ Ուրիչ դանի' ջանի խումեր՝ աղար հւա ուրը, դասի դասի թոււթը ազար և ա դիւդիս ապրիկները կողմերով, ու դիւդիս ապրիկները Հատ են անուչ իսա անրը, դարս Հաւագելով առանց եփե – անրը, դարս Հաւագելով առանց եփե – առեն, մահո Հաշանունով աստոն բանը -

ghegho purgh gh, dipung Abburip b deb purgh and munga ur municouping dud or դին, մայները այնպես դեղեցիկ մե -դի կր համեկն։ Պահ մր կանդ կաս դի կր հատեքին վահ մր կանդ կ'աո -հենք մեր երգր դադրեցերով , նչդե -լու համար նէ ո՞ր Թաղին աղջիկներն են եւ ի՞նչ կ'երգեին և Վարի Թաղին Swanib walphibph this, be hispathi

Մենը դարձնող ակտանը - ժեր երգր - Ասնեիր դէռնայիր փեշիդ քռուէի *լրացիելու համար* . Պատուհանիս մոտ շինէ քո րոյնը Անուշ նրլերլով հրգէ գարունը Ածէ ու հանէ գեղեցիկ ձագեր .

Phughp ifby ifom' ifblight ubupahil -

րհրյ։

Вողորա գ՝ հողեք ինչ գույց — գույց դոս-լելով , դինու որհերու մոնու՝ ձեր արդ-գելոլ յութաժույցնելով երգի նպահուկին։ Ա. տուրիչ ապրքերնելու հոսակի անյան այ ժեղով , գել անոլելեւ, Ռուակի անյան ուր ոկտան երգի կիրնուն ի վեկ դարող ազքիկներու և մեր խումրին հախան-

Vanhu zapáhul Մասիս դարձհալ Հրամայից, որ պամ մը եւս կանդ առևենք, գտնելու Համար Բէ ահոնք ո՞ր Թաղին տղքիկ-ներն են: Սաուդեցինք անժիքավես

Վերի թագի ազջիկներն էին: Այս խուժրին մէջն էր Մամկոնց Աamerika, anara danina mata dana

Պիլպուլ մի հկեր վարդիզ վրայ կո

ս անուշիկ լհզուեր խոսկեկ մի չառի *Այս երկրորդ ջառևակին վերջին եր* 

կու աողերը կր լսուկին արդեն - մե եւ իրենց մկք դանուած ըլուրին ետե ջերուն տոջեւկն ու Ազաւնիին ալ դե-ղեցիկ ձայնին Թրխոսւմները կարուե Whip bapth zwpachwitigfing gw .

լել ու ըանի մը վայրկնանեն Հա -սանը Փոստիը, մեր արտին կողջը, ուրկէ պիտի սկսէինը այլ նւս կամայ neht, alum naktor mit ar dimini - fingma bingaha nash und uriplud - fingma punghan nga und uriplud - fingma bingma himangung - fingma bingma - fingma - fingma

մեր աչջերը չորս բացած ենջ առաջին յազմետնակը տանելու Համար։ ՆեՐՈՒՍ Գ. ԽԱՋԻԿԵԱՆ

In a map be unifiely a aguine lind industry and the problem of the

դած է 192000 գրումը. ՍՅատ Ռըծէ և Օլեմիիր ար Մար -սելլ յադքական Հուլակուհյով կը ժը-ծուն ֆինալի : Մրցումը տեղի պիտի ունենալ ՍՅատ Քոլոնալի մէջ ժայիս

պիտի ունենայ երկու մեն մրջում, մին՝ Փարիս - Ալզաս (փրոֆեսիոնել) եւ միւսթ Փարիս - Լոնսոն (ամա -Թէոո), Լիկ ար Փարիի հովանաւորու-

ZPHES HPHAGHE

պարակին վրայ։ Ուրեժն, պիտի ճչղուի թէ անոնը որ ժեծագումար դրաժ ջա

unghin hn anrok Abrumbha uke

Ապրիլ (ՍԵՆ Զերիչին եվ Սարիքով պարհետ հրանակու) անդչ Սայլի (Եվեչքիայի եւ Համա Յալիլիը, որտեր իրթեւ ժեղատիից ժամաւակակարհեր պարտուտ էին Հորմի Վեսիլի արահայենան համար։ Հորմի Վեսիլ Երիքրա-պա կառավայուհենա հայարին հերոտ Հոյանակարա արահայեննել վոյ կետու եւ հեղինակի է անոր բայլերգին։ Սպահնունցա։ 1930 յունաւար 1466, իր անհհակին ժՀՉ։ Երկու մահապարտները Հիթվերի դիմած էին, պատիժի ժեղմացնակին «Լլ։ Օրկու մաստարարաները Հիրքլեր դժան Էլ», պատրեր ժամանացում հանունագրության հայտարարաները Հիրքլեր դժանուն էր, արատրեր ժամանացության հանունագրության հայտարարան հայտարարան հեր հերիայ Լին միայի բանի քր արահից։ Ռուրա ժամարաժատհուր, թահային «Լլ։ Նիգիայ Լին միայի բանի քր արահից։ Ռուրա ժամարաժատհուր ինչները դարանի քր արաշույն եւ Լիր, արատուրեան արիկ, ձերրակայումներ 
Էլի 17 Համարհակարերը Պարապահ փաստարակը Լրոլ Բե, ապահուրեին ինչ 
կատարած և Լիայ Հրոլ արատահանում ենքրատանետինինի 9- դատարար —
առանցան բանատարվումինան, իսկ գլիտությա, Հաշկը, «հասա բանային ձԼՀ»

Abriluli grahup hp penusndulih

Տեղական թերթերը կր գրեն Բէ Էսուարդ Պերմիւպեր, որ Ճերրակայ -ւած էր Ապամավունեան անաչութեան կողմէ, իրթեւ դահա, հասատվանած է ատել է ը հայտադարատու առաջությատու գողոչ , թթրու լրաու , ըստադարատը անկեր հանկարակությեւն և հայտարան էր ժաղաքուների ընտաքարան էր ժաղաքուների ընտերության և հայտարան էր արևությանը և չենաույ Գերժանիայ ծառայուննատ ժեջ մտած ։ Քենունիւներին կր հասի թէ դանադան անձնաշորութեանց ներկայացած էր գերժանուհի Միժի Զիմասվի կողմե, որ Ֆրանսա կը պանուեր ֆրանջնեսկորման ժերձեցման համար աշխատհրա պատրոշակով ։ Վերձերայեր այս կնով ժիջոցաւ - ծանոԹացած է Ձօր. Փուարսուի և Հրամանատար Վէրչնայակրի հետ, որոնք վկայունեան այիայի կանչուին Անդաստաննայր երկար յուղաքը մր ուղղելով հարցաթներ, դատաւորին, կր պարզէ իր ամբողջ կնանջը եւ տեղեկու Թիւններ կուտայ իր <mark>դործուն</mark> Լուքիան ժասին ։ Սուդարկութեանց ատեն բռնուեցան բազժաթիւ օ տարալիկու դրունիրեններ, որոեր պիտի Թարզմանուին։ Գրաուի Թէ քրաեոր դեռ ամեր թան չէ խոստովանան ։

Մակեդոնացինելու դա<mark>գա</mark>պարութիւնը

եկվութուկեր Պուլկարիա) դատարանը մահուտն դատաայարտեց Մակեզո-Նական կարմակերպունեար, ղեկավարը, Իվան Միխայյով եւ երկու օգնական ապրա գարտարգորդութուտը պարուրարը, որպաս ուրայուրա ու որպու օգոադատ -ծեղը»՝ Մասքեն և Կարքեն, ամ բաշտածելով եք թարմակել սպածութքեն, անգ ֆասարիլ առումե են վերջեն տարիներու որեկայրին։ Կարմակերդունեան չար-աուղարը, Պուծեւ, դատապարաունցաւ մշտնկենական թանատրվունեան։ Միraja befula Uppanjjed dempanantina t, ha tip guitar fr Par popur : Upantipp puda mmphains to Garyhuphus all :

brlm imper Burthr primiquemy

Պոլույն իր հեռագրեն ին՝ ի պատասիան Ազգերու Դաշնակցու ինան կոգմե Ազած ինգլաների մը փաստվարտ իրմեր ինչցական Հպատակու ինչն պիտի չնորեն երկու հաղարի չափ ոպիտակ Թուսերու որոնը Թուրքիա կր բնակին արար արարարը արդատարել գրկուտը հեր, իրրեւ հետևաներ այի օրենցին որ «Իրոյի Որջահպատակներու իր վերապահէ կարգ մր մանր արհեստենը։ Այս որոյումը թարեղվալ կր համարուի, չանի որ ոչ մէկ երկիր կ'ուզե – բեղունիչ

<del>Եւիջասարդութևան զինուուական մաւզան</del>/ը Parkraughli Thurphuli ake

Մոտկուային կը հեռագրեն — Համաձայն Օսավիացինի (օգանաւային գինիական ընկերունենան) որոշման, խորմրդային մանուկները դինուսրակ։ գիժ խոսիր հրդերում ինան) որոշման, հորմորային անոն կինչը դիհուրական երկրութական երկրութական հրդիա առանանչ և հուսակցութենան կնող և հեղ արև հրանի տեսին, որանայարութական հրանր և հրդիա հանի է որոշմայարութական հրանր և հրդիա հանի է հրդականի արագիային արև հրանրանի հրանրա

գրա «ասուղայու» ու որթոսասարդությու առարատ դատարը» այսութ « ավատի ուսուղյալի վարքակցին, որսել չուծեր եւ Բարքետասա գրայենիներ, դիծոս – վարժութքին, , դիմուորական արչաւներ եւ ծ. . Կարելի եպանին դակ դատ մա-մոււիներ եւ երիտասարդներ պիտի զրկալին արձակուրդի կայանները, որոնջ ամրայիներու պիալի վերածունի՝ որպեսըիկ գործծաված վարժութիներներ կա ապրուին դիծուորական գործողութնանց համաբ։ Անչութա այս բոլոր մար դանջները։ պաշտպանողական հանգաժանջ ունին։ Աորհրդային երիտասարղութեան այն դաղափարը կր ներչնչուի ԲԼ հրկիրը շրջապատուած է դրաժա ակը - աշխարհակոլ իչհաժինհրով որոնք ժիայն յարմար առիքին կը սպա -սեն, Ռուսասասն արչառելու, անոր Հարստուքիւնները զրաւնլու եւ բնակիչbepp appur filmin dumphine sudap

ծարր գորուքնասու աստումերու շուտաը։ Մասկաությել մեկ կր պահումել կարժաղանի վեր որ իրթեւ տիպար վեր յունենա-պարուի ուղիչ վայինրա համար։ Այս վարժաղանի վեր աղաքերունելի օրանասա -վենո ավաշներ մեր, երկաւ առատեսայի և աչապարակ վեր ուղեկ աչակերաները կրման վայրժ ու թիրձներ կատարել անվարդելով (վարաչերի)

QUILLIQUE LABOR FUR UE SAZAL

*ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ* որոշեց դրօշի տակ պահել 1913ի նառագ... նհրը։ Կը յիչուի թէ վերչհրս նոյն կարգադրութիւնը հղած էր նոյն դասի ցա մաքային զինուորներու մասին։

400 ԳՆՀՈՐՆԵՐ կոիւի թոնունցան Պուրկազի շրջակաները, գիւղի մր մեջ։ Մեկ հոգի սպաննունցաւ եւ 50 հոգի վիրաշորունցան, որոնց 15ը ծանրապես։ «ՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԻՆՔՆՈՒԲԵԱՆ ԹՈՒՂԲԵՐՈՒ նորոգման համար (ոչ – ւոր) քանի մր օրէն մասնաւոր գրասենեակ մը պիտի բացուի ոս նական վերատնօչութեան գետնայարկին մէջ, որպեսզի կարելի հղածին չափ չուտ լրանան գործողութիւնները։

առների ոնքի Դրնան լախումար առդի օր փողմիանոցին մէջ, հլմաա-կան նախարարին ձեռքով։ Ինչպէս գրած էինք, 1935ի ընթացքին պիտի կոիսուի 1,200 միլիոն ֆրանքի ոսկեդրամ, այսինքն ամիաը մշտաւորապէս մէկ միլիոն։

owrhy to surnescrawliliter



QUIDEO PUBLIC ALIBERT OF STATES ընդն, ընկերական ժողովը վազը Շար, երեկոյ ժամը 96%, 17. Բիւ Ամրէր, Քաչան։ Դառախոս՝ ընկ. Ա. Գիւվսանդանիան։

է. 8. Դ. Վալանաի Կոմիտեի հերβական դասախոսական ժողովը վաղը Շարաթ երնկոյ ժամը 8.30ին սովորական հուտորատեղին։ Կր հրաւիրուին

ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Կազմակերդառած ԵՍԻՆԷԵՐՈՒԻՆՈԵՐ ՋԱՒԱՐԵԱՆ ԱԿԻՐԵՐ կոզմե Ի ծարատու իր ԱԿՈՒՐԲ - ԳՐԱԳԱՐԱԷԻ 1-4 Ապրիլ կես օրե վերջ ծամր 3էն մինչեւ կես գիչեր 2- Ruc Alexandre Guilman. Meudon (Մեօօսնի կայասանին դիմարը)

42 TECHUSUSARE UCIUARTE ZECAUCIUM CASC

րուտ է Հարաթ եւ է պատերումբը։ Հոր պիւֆեւ Հոր պիւֆեւ

ԹԱՏԵՐԵԿԵՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹ Կազմակիրպուած ՍԵԼՐԱՆԻ ՀԱՑ ԿՐԽԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Այս կիրակի կէս օրէ վիրց ժամը 3ին, իր սեփական սրադին մէջ կր բանախօսէ՝ ՀՀՅՐ ՍԱՀԱԿ ՎՐԴ. ՏԵՐ ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ նիրակի գետ որը կորը եր բահախոսէ՝ ՀԱՅԲ ՍՍՀՀԱ ՎՐԴ. ՖԷԲ ՄԱՎՍԷՍՍԱՆ գ. արտասահուներեն եւ անակնկարհեր Հայ Արթենրու վողմու հեր հերկալացուի՝ ՎեՐԱՐԱՐՁԸ (ադրերգուներեն) եւ Մուսանդ Օսհանի օՀԱՎԱԼԼԸ Ն (գառեջա)

բողեկառը՝ կար տիւ Նորէն 18.50, 14.85 եւ 14.45ին։ Մոտ որէն մեծ պատրաստութնամբ կր տոնուր Հայ Մյակոյնի որը։

TUNCULUL DA

փուսյը ստանի վարձ ՝ Ծայնո Ումաս րի գարտոլիսահրայրի գանուրնու գոր ծին աստարող բոլոր բարնկանկեւ թուս շնորվակալում իշները։ Ա. Շարսայքած հած 3, Rue des Fleurs, (Virollay (S. et O)

CIGALE CINÉMA

LOTERIE NATIONALE4ry չեrs, վիճակամանութիւնը Ապշիլ քնին

UIFICE SHUUUNDE TURNEUU THE PROPERTY OF THE STATE OF THE

ԳԼԽԱԿՈՐ ՉԱՐԳԵՒ 1,000,000 ՖՐԱՆՔ Loterie Monaco, ԳԼԽԱԿՈՐ ՉԱՐԳԵՒ 200,000 ՖՐԱՆՔ, ՏՈՐՍԱԿԸ 2 ՖՐԱՆՔԷ ԱՐԷՆ ՏԵՍԱՆ ԱԳՍԵՐԱՆԵՐ ԻՐԻՐԵՐՈՑ ՀԱՐԱՐ

A. GODOVANNIKOFF, 30, Quai de Passy, Paris (16). Tél. Jasmin: 01-50

408 APCHES CHAPPE

արժադրդ երը ելումեւ ի րունքու հունու բունցում շեռքուն գողծ 6-10 Զիսինո ցահանարիր դեն։ Գունոքը դինձ ժետրար ժետնը։ Նոկս Ժեղծից դրկրութի արժադարքող, կչութ, գովովն փանձ բոկոր, ընդևո

Salle des Sociétés Savantes

24 rue Danton Métro Odéon-St. Michel ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿՑՅԱՑՈՒՄ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԷԻ ԿՈՂՄԷ 14 նարիլ կիրակի նրևկոյ ժումի թ. 45ին, 800 ինթե 80 վ. Անթի Լաւագայիւ ուժերով կր հերկայացուի

CPCFG PEL BLCG

Արևելերևան յայանի պուարը օրերվեր՝ 4 արար։ Կր մասնակցին՝ Տիկ հայկանիէ, Տիկ-հայասուրեան, Որ-Անանիա, Տիկ-եզի և որիան։ Գմերի՝ Ազիաւորեան, Սվաճեան, դմրէ հետև եւ Աանճուդ

Sactuation of the 5, 10, 15 by 25 \$pr. - 4p Sactuation Survey interpretability for Manyl. Mme. K. Louknooff. 39 Ave. des Moulineaux Boulogne, Sei

80b7USb8C

UUPULBLE Sweed-Surpurphemble Any if from the day of a configuration of the first day of the angle of the first day of the angle of the first day of the f

gentucky unto haptene daged by ՏՈՐՈՆ - ՏՈՒՐՈՒԲԵՐԱՆԻ Հայրենկը։ Միու Ձեան փարիզի վարչուն նան ընդ-6 ժողովը այս կիրակի կես օրե վերը ժամը 3ին, 119 Ավընիւ տ՝իՁա-

ZPHMHPHHHERY PHYHPOJARPARY

ՀԱՅ «ԱՄԱԿ ԻՆ ՄԱԿԱՐԻՆ ՄԵՍՆԱԻՆ ՅՈՒԲԻՆ 
աստիստում իշեր տեսը ին հետև այսօր հիրանի ժամը Յիև Matison Alford 
Հայն գրատում իշեր տեղի կունենաց այս հիրանի ժամը Յիև Matison Alford 
Հայնին միջո- դիմացը։ 
դիմացը։ 
դիմարը հրակապում է ՏԵՔՔ «ԹԻՐԻԻՆԵԱԱ 
դիւն ունենայում «ԹԻՐԻՆԵԱԱ 
հիւն ունենայում «ՌԻՐԻՆԵԱԱ 
հիւն ունենայում արտում հրատաան կարձերա 
շաղ միջոց. «ասանիչեն առեսի են հիւ օնետիես։

Costobbio Phatibatio

CUMP4CHULPS

Նամապետ Միրթարհան եւ զառակունը (Տէսին), Տէր եւ Տիկին Յովմահծքա Տոծոնան եւ պաշտվուծը (Էգիւլի), Տէր եւ Տիկին Ադրաթ Աենարհան եւ դաշակունը (ՏԼաին), Միսար Սիմոնեան (Մարսեյլ), Տէր եւ Տիկին հայիկ Մկրտիչհան եւ նղթայրը՝ Տիզրան (Փարիդ), Տէր եւ Տիկին Եղկչէ բմյ. Պարa gampama in ngangg Separa (Amper) Separa Se which he starpe (Linh), heldig harph harpinduna filking igo punjuhih speplang. Lan Lungthaufgehiha na harpindung heldin na punjuhih speplang. Lan Lungthaufgehiha na harpindung midalan heldin speplang harp, star, speplang harpindunghi harpindunghi shoop, star, speplang harpindunghi shoophilib (Bhite Billith), (1985) quandunghi shoophilib (Bhite), an quhugh achdana, 1985) quandungha shulanan sunghi, an quhugh achdana dupun հայ չախատահատ, չոր) դատասացա տատաստատարըուց բաջը հարարադատարա 2016- ֆրիվարի (Արաել) մեջ, և հարարուք կատարահայա Ազարի մեկեծ Թրե, վայի դերեսվահատատերը, իսկ Մապետև օրը մասնացառ հանւ վարդիկեծ նարու -Pիւե ՄիրիՍարիան հատարեկան եւ Բազուեցաւ Լիոնի ղերեցմահատունը , Տեպին, 1935, Ապրիլ 6

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԼ ՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱՆ

2. A. Uraherbye 42 80% h

Lineb WER

enese rudarandunepane. Dr. BIDON! And rand pepaus sant 8:30% & badaderarer aks գան Ֆրանս, Նաքսկին Ռազմիկներու եւ Սպայից Դաչնակց ԵԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ՝ Պ. KRAFFT BONNARD (Զուիցերիայեն հրաւիրուած)

ԿԸ ԽՍՍԻՆ Պ. Պ. ՄԱՐԻՈՒՍ ՄՈՒԹԷ (bebuildens) ԱՆՏՐԷ ՖԷՎՐԻԷ (ԽԻսպոսան), ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿ ՍԷՐԷՆԿԻՒԼԵԱՆ

Գեղաբունատական ձոխ բաժին ... Սենիոնիք օրքեպի՝ ղեկավարութեակ Գ. Ա. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆի, մեներգ՝ ՕՐ. Ծովոնան ձեր գեռումեներ եւ ԸՆև Վ. ՁԱՆՏԵԱՆի, արտասանութիւն Գ. ԼԵՒՈՆ ԱԼԵՄԵԱՆի կողմե։

4.bbbb Irbe

THE WATER, WETCHE OF MED OFF MERY JUST 2.30 WEPPLE 4UPOLIN UPULIN UIA 40 BURUALLE M. POSTO 40000

48 HOURT ማቅርኮችም ይርኒራሪን 84 መድቦት ንትቦት ይልጊ Spuckpacus de wagen ja Augugungtung, Aumphubuhub Sauniga,

Apracapachate Canadappen in Ophachefewithe Գեղարուհստական ճոխ յայտագիր։ Ծախարհրու մասնակցուննան դամար կր գանձուի ք հրամար

40 pragrach bembens seebbi

AULTH ARABA

Maning or neight from the occasion be with a superintegrate of archibens, but any fifted in the fourth of the facility of the facility.

, MOMZERIAN, 19, Rue Grand

BANQUE

ՄԱՌՇԻՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Անգուգական ճերմակեղծներ. Peau d'Ange, գտալիներն, շատիկներ, վարտիրներ, չըսկզիչներ, շրցից Lacoste եւմ. եւմ.; Եր ծախձեր անաքրցելի գիներով։

LEMETTRE FRÈRES

Musicarache (ELDAY), Tangungka urramphilibri:
104, Rue Réaumur. Paris. Métro Sentier (Intanigeant) Inde): And and many space of a definition of a contraction of the finite of the state of t

CAFÉ EL ATLAS

30, Rue des Ecoles br. 16, Rue des Carmesh wfightlip, Paris (5). Tél. Odéon 53 - 55, l'Espro Maubert Mutualité-Արհշելեան Հ. եւրոպական կերակուլներ։ Prix Fixe 8 եւ 10 ֆր-

վեաբատ օգի 4Հ գանազան աղանդելիներ։ քանունի <u>Ձկկրը, քաժանջիստ ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ձշ ուտի ֆԱՑԼԱԿ՝</u> կը նուագեն Արեւելեան եղանակներ ամեն իրիկուն Ժ.ը 8 - 18:

լրիմիայն թրջական սուրճ 1 Ֆո. 50 

F. THUILLIER & Cie.

35, Avenue d'Italie 35 Paris (13).

R- C. 242,964

ILT-ILPHS

35. Avenue d'Itale 35 - ann 115,.
Հայ տնօրինու Թեան յանձնուած ֆրանսական մեծ լուսանկարք ատուն
- Հեհես - հասանենան եւ Ռաբսանեկան խմրանկարներ Zայ անօրինու® հաս յաստուա ֆրասապես մեծ՝ լուսանվար առուև Առամենի, հասանական եւ հարաանական խականականը եւ ակրանակարևնններ, գումատր պատկերներ եւայն «Հայթե տ՝ խասնակնել եւ հայանը եւայն գարծ տ՝ խասնակնել եւ հայանը եւ մարդուր «Հայ ԱՄ Միջենի» K. O. D. K. S. S. 26 տ/ո Ամա Երժիներու բառուկ ամին անավ կուսանվարդ ական պիտոյքներ «Հայանը հայանը հայանը հայանակար հայանակար ականակար ականա

bankera De anober 35, Avenue d'Italie Vtppo Place d'Italie 4md Tolbiac

ԿՈՒՋԷՐՔ ԶՈՒՏ ԻԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԻՄԵԼ ZUPBNESER

CUPP Shk2

Պոլսոյ օգին է որ ձեր ուգածին պես վել ժերժկնայ եւ բէյֆ կուտայ։ հրանսայի համար արտոնատեր՝ 8 ՏՈԼԱԳԻՒԲԵՍԱՆ 8, Rae Suffron, MARSEILLE, Tél. D. 70.68

Փարիզի ներկայացուցիչ Գ․ ՃԻՏԷՃԵՍ**Ֆ**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Soine) քիոցի դրաքառանունին գնրութերը ու Եքեմիրութ 211, Rue de Criqui

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE - HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN, Rédaction et Administration ከሆየዚዓየበትውትትት ከት ፈሀየያበትውትትን 20000

የቤታዚኒክዮኁቢኁዮስኡውዕቢን ጫዊያሆኒኒኒኒኒር -,

Ֆրանատ եւ դապուքներ Անորիա, նարկատու, Զուկցերիա, Իստալիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

17, Rue Damesme, PARIS (

Mero: TOLBIAC) .140 dpmlf 70 dpmlf 250 > 130 dpmlf 35 фр .200 ֆրանք 100 ֆրանք

50000 13 HADRE SAMEDI 1935

11/4 SUPF - 11e Année Nº 2778

papunth, entre apparent

50 HULLEDIT

## trate du

ՈՒՇԱԳՐԱՒ ՅԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ րեջևցի թուշերը զմել և հերեներության կրթեր

առգլիկ, Ֆրկսսկ *ե*ւ իչպլիկ ՎԱՄԱՋԱՅՆ

Paul hunhry which fulmin dellash uke

ԻՒՍՏ ՀԱԿՈՂՈՒԲԻՒՆ ԻՋՕԼԱ ՊԷԼԼԱՅԻ ՇՈՒՐՋԸ
ԻՆայես պատ էինա, «Ռաջաբաքի օր, 11 ապրել, թացունցառ. Աքբեզայի
բողջապեցութքեւիս (հատարական բերքերը մի պործաներ է հարջեզատեղավո թուրչ), Թերքերը կի պրեն Ձել առաջագրել են առաջին արտասայացութքերին թթ. Աստուան ժամը 10ին պատունրակուքնանց ինջնալարժնհրը համրայ և -լան Բորոմնանց Հիւրանոցէն, երքալու Համար Լիտոլի նաւաժատոլցը։ Ռոլոր կատարարը եւ փողողծները դարդարուած էին խոսպական , ֆրանսական և անպ լիական դրօչներով ։ Արբ Հասան Իղօլա Պէլլա , ֆրանսական պատուիբակները րապատ գլուսույի է Մուսուլիերի կողմե, որ գիլերը այդ կղզին անցուցած էր «Հատակցութին» մր սկսու Ռասալիսյ « Առաջնորդ»ին, Վ. Գ. Ֆլանաներ և և Լա վալի միջևւ, դառորդ ժամու լափ, մինչևւ որ հասան Անդիրդ հերկայացու դիչները, Գ. Գ. Մաջաշնրյա եւ Սրբ Ճօն Սայմբն ւ Ժամը 11.30ին տեղի ուժե պալաշնական խոսակցութիւնը, Բորոժհանց պալատի ժեծ դանինին ժէջ գաւ պայտոսական թոսավություն ( Մուսոլինի անմիջապես խոսբ տուաւ dob Սայժընի, որ հրկարօրէն պատմեց իր եւ 9 . Իտընի Համբորգունեան տպա 200 տայալուը որ որվալության գրաստրան տեղեկու Թիւնները ։ ԲազմաԹիւ Հաբ-գրումներ եղան Գ. Գ. Մուսոլիերի, Ֆլանուլնի և Լավալի կողմե, լրացուցիչ արոսարանութքիւծներ ստահայու Համար։ Յետոյ գիհունցաւ օրակարգի Հարցը եւ Ժետմայնութնամբ որոյունցաւ իրրեւ առաքին խներիր նկատի առնել ֆրանու գրառարաությանը որոշատերայան բործում - Հեն Հայաստանի արդանի արագրայան հարար առայի տորոզը՝ Արդեկու դուշատերայունիան ու պար տաւորիչ դինուորունիան վերամաստատանան դեմ է հորմրդակցունիներ վեր-քացաւ ժամը 13.30ին, եւ լհաոց 26 մոդնեոց տեղան մր արունցաւ , ի պատիւ **երեր պե**տու Քեանց պատուիրակներուն եւ անոնց աշխատակիցներուն։ Սեղա bit to businesses for and the hadenishe, he we hand and howerd 9. If me տոնարկար, իսկ ձախ կողմը՝ 9. Ֆլանակար

Հ «Մաթե՛ս »ի թղքակիցը կր ձեռագրվ թէ Ֆրանստ պահանված է որ ան-ատես տնտեսական եւ սեղանառորական ժիվոցներ ձեռը առնուին այն պե առաքինաներուն դեմ որոնց չենց յարդեր իրենց միջազգային յանձնառուցիւն

«Անգլիա ամեն բան պիտի ընե, որպեսզի...»

Առաքին երկարի ժջջ, Գ. Մաջասերջա նառով մր շելտեց Թե ՄԵԵՆ Բրիասելիա պատրաստ է ամեր րաև թեկրու, որպեսզի դօրացել եւ ապաgraymat իր միութիւնը Ֆրանսայի եւ հաալիոյ նետ ։ « Ոչ մեկ ազգ պետջ է ւթյե անցրել թէ Մեծն Բրիտանիա, Ֆրանսա եւ Իտալիա պիտի պառակտին որ եւ է հարցի մէջ որ կապ ունի Եւրոպայի ապահովու Թեան հետ»

Chang pagements Pt Upp non Umidglich համերորդութերար, որ չա handt wunnet he induparte, he dante munigarguebt fit though in արումը և Արգ Տատերորդութենած ծողատուրբիչ դինուտրութենած վերածաստատումը։ Արգ Տատերորդութենած ծողատութեն ի հիջ մր դամես, որպեսյի Գերմա **Նիա վերադառնալ դործակցութեան, միւս պետութեանց** հետ , Բրիտանական 

Այս առաջիւ աւհիսրգ չէ չիչեցնել Թէ բոլոր խոսակցութիչմներն ու ձառերը ապանի կը պա<ուին, այնպես որ թղթակիցները մեծ ղժուարութնամր աև -

Shymiqub Phepedia dia galah Pl. Pambaudand mbandian pubundhinimb t Shukikup Jahumadi — « Ning է quamuquapudi Abeladhai dagat tauman — nimb pahupungashdop di quamuquandi banoogla, pang, dhalaaja wakh անան է սարութի այրակաի դրերրայ դե սե քանրքի նքքայ ապամայիր խապարի ծորինակ դէպքեր։ Մէկ խոսացով, անձրաժեշտ է որ խազաղունեան բարև արգերը պատուար մր կանդնեն պերժանական կաժայականունեան 484, պատաւար դե սեսւր աղեսան հանցնունիրան քանրրար Հափրք Ժրեղա phus dimpositions

Ursulpurg dhinglibr զգույութեան մաժաr

Իտալական ոստիկանութիներ արտակարգ միկոցներ ձեռը առած է Վենե-Խուլական ոստիկանութիներ արտակարգ միկոցներ ձեռը առած է Վենեարգության գրծու լորվա ոչքիա է արբուրատոր գույանը։ Գիչերը լուսաբակինը իր Քանի փողոցներու մէն եւ չենրերու բոլուրաիրը։ Գիչերը լուսաբակինը հանձաւած Վարեն են Թաչական Էսիասանից արքնում հետոքը վեր փոսարին իրենց յանձնուած Վարտականու հիղչները։ Ամեն տասը գեմ է ուշագումենամը կր գծնուի եւ յաճախ ինչնութեան թուղթ կր պահանվուի բոլոր անոնցուկ որ կուգեն անցնիլ

Թելոյես գրած երեջ, ժողովասրան - պալատը յատերացեր յարդարուած է այս հորմերավցուննանց համար։ Դանլինը ինջնին չջեղ հաւաջանոյ մին է գեղեցիկ հկարձնրու, կարասիներու եւ արմանձնրու։ Մասծառղապես աչջի և գարներ Թամփես Բայի նկարևերու հաւաջածոն։ Այս մարդը ամբաստանուտծ on apoly transfel specify himphopon, communicate the strong information of Europe I amountain the Europe I is amountain to the property of the amountain the property of the p

Lunnind phind

"ՇԱՒԱՐԺ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ» (PARPE BUSHAUTUMEST UE BANTERE)

### *Իռալական անակնկալ մի*

փողովին բացում էն գիչ առաք է « Փովայս ամիքայիա» էր Հրատարակի Ֆրահակայից հոքարաբական մբ։ Այս Բեքեր Մուսալինի դովամե է, և, բողու այ գիտեն որ « Առամիորդ» ը հոգանակ հոմադրայի բողումինի ին բատարա « Առար մէջ էի ըն հոգանակետները պարզելու Տամար ի Մեջ կկանի այդ արդում 44. ամար գելը, եր անասարգատութը արարգուր. «առաքար լ. որ չ գրաղբ այրց դիրուա-իր։ Միթքերային հրագրե հականին վարտ չգուտան ծաղարը այր 4, ու Ինչպես կեր եր իսադաղութիները պերմահական վատակեն և հատոլիա կահիսակալ ծրապեր լ.։ Հի, թայց գուրեց գենթի տաև գուրեն 600,000 շարինը թանան եր և այրն տարա տարինել առենեն արգիական գենթիսով, ցորյապե չէ պայնաստացած Հորիկոնը։ նրմչարսշե խամանուհիւթն դբևամանի գէն ըւ դարաւարմ ամաչսվելու չագան « Արրջ ահո գետակեն արչևադրու տանի գն ին ցիտուրջն ամաչսկելու չագան «Ուրու հայաստանության» գետան անագահ անակացանաց չահնվորն գրև որփակար խամամունկերը» ։ Տոմ տրարի հայել են եր

իտալական միշս թերթերե ալ նայն իմաստով կ'արտայայտուին ։ Ընդհա հուր հրահախոսին է՝ շ ոչ պատրանը, ոչ ալ հրկիւդ »։ Այս ատքիր կր ձջղուին երկու կէտեր...... Որ եւ է դաշհագիր կամ պայմահագիր չպետի կեղուի Upptquish dif: Upqth dudwhuhin me zam huph ( hohe op), huh niphi uch տութերծներ թացակայ են։ Սակայն կր յուսացուն սկզբուեցի Համանայնու -Թիւե մր կեցել, որ կրհայ լօլափելի ձեւ ստահալ յնաոլ, մահաւանա ժիրևելի 2. Մարկղայի խորգրդակցութիւնները կր ձղախն դկպի դերման գործակցունեան մը ապաքովումը, ևւ ոչ թե դեպի Գերմանիոյ պաշարումը

արերի կատահա կր պատադրութ է աշերաութ արգեր կարև Մարժանայի արերիները կր գրեծ ին ժամաուրապեց իդքակիցներուծ ին շնապմետի առելի լաշատես կր պատադրութ է աշերաութ — «Մեր գործին ժեկ երրորդը առելի լաշատես կր պատադրութ

Առաքին օրը հրատարակուած իսալական գնկոյցը, որ չատ կարն Լ ծուցածելով ժողովիի բացումը, կ'լով ին Գ. Մայասերլա պարգեց Մեծե Բրի-տահիսյ արտացին դադադակեունիներ։ Իրիկուան ժամը 5ին Ֆրանսայի պատ-ուրրակենթը լացաարեցին այն պատեսաները որանց հետեւանչով սաիպուան էին բողողագիր մը հերկայացնել Ազգերու Դայնակցութեան ։

Աորերդակցու Թինսենթը չարուծակունցուծ չաքորը որը, ուրրաք, եւ կր վերջանան ասոր, չարուն, ցանի որ Ա. Գ. Աորեուրդը, պետի դուժարուի mounts 156% (hphasymp#p)

## Միայն ուժը կբնայ յադրել Գերժանիոյ

Մարաքակա ՓԷԲԼՆ Հետեւհալ յայտարարութիւններն ըրաւ Լիմնի ժէջ — « Ո՞վ կրնայ այնդան լաւատնութնետժը ստարուիլ, երեւակայելու Հա մար իկ նոր խորհրդաժողովներ եւ նոր պայմանագիրներ պիտի թաւեն խորտակելու Գերժախիսյ տիրապետումիան կամջը, ենք ահոմի այն ունիեր, թակելու Գերժախիսյ տիրապետումիան կամջը, ենք ահոմի այն ունիեր, գորապետ ումը։ Չատերագմե խուսափելու Համար միայն մեկ ելջ ունիեր, գորատր բլյալ։ Ոչ ոջի համար գաղանից է իել Գերժահիան այժմ վիքիարի գործարան մին է ուր դիչեր ցերևկ գէնք եւ սագմահիշն կր չինսեւ Գազանիջ էլ ծաև իր երկար ատենէ ի վեր մարզուած զինուողներու Թիւր։ ՄԹՀ Գերմաupm abung sockh mbembute animamelhand ab Ertelar Behaningh doms, bese. եւ որո՞ւ գեմ վերագիժմակ այս տեղը։ Գերմահիա յսիտի համակերպի ի խապասիրական պարտաւորուβետնց, մինչնւ որ իր դիմացը չտեսեկ ում մր hmbud, dmpun's almbamadbplur: My oble ub Plumpam achme tillmt pr alppa , պատերազմը պարդապէս թուականի խնդիր մը պիտի զառնայ։ Ֆրանսա չուղեր երը արչաշանջի մր վտանդին ենքարկուիլ, պետջ է որ դի րան անդաճան ժառարին ին վկրուսնագիտը ներութ Ֆնարոանի գամովուններ - «Հ. ն. հայանական հայանական հանրապարհայի գամովուններ - Հ. ն. հայանական հետորական հայանական է՝ հետո անդորրութին ապահովել, վատահութին հերչնչել աշխարհին եւ իր գինա կիցներուն եւ կարելի դարձնելներոպայի խաղաղութեան ամրապեզումը Զօրա որ թլլանը, որպեսզի կարհնանը խաղաղութիւն պարտադրել »

### **ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ ՕԴԱՑԻՆ ՑԱՐՋԱԿՈՒ**ՄՆԵՐՈՒ ԴԷՄ

### <u>եՐ ՑԱՆԶՆԱՐԱՐՈՒԻ ԿԱԶԱՐԳԵԼ ԴԻՄԱԿՆԵՐ ԳՆԵԼ ԱՑԺՄԵՆ</u> Unr www.www.iillur whsh zhlini.hli

Ոստիկածակած վերատեսլութիրեր էր նազորդե Չորեքչաթթի ու հինգչաթթի ռոսիկանական վերատեսչութեան մեզ գու ժարուհցան կրաւորական պայուպանութեան երկու յանձնախումերիթ, մաս նաւորապես Շներով պատուպարաններու եւ կազարդել դիմակներու ինգիրը Կազարգել դիմակներու մասին յանձնախումերը թաղձանք յայտնեց որ ժողո վուրդին յիշեցնեն անոնց անհրաժեշտութիւնը։

Այս նպատակով նորէն պիտի հրատարակուին անունները այն հաստատու թեանց ուր ժողովուրդը կրնայգտնել վաւերացուած և պտուգման ենթարկուած կազարգել դիմակներ։ Մասնախումբին կարգ մը անդամները ի մէջ այլոց Պ-Բլինկ, Փարիզ քաղաքի բնալուծարանի տնօրէնը, ۹. Տիւպրիսէ. արհեստից թանգարանի քիմիազէտութեան փրօֆէսէօրը եւ գնդապետ ժունմի բևաղացատահև 1ինբենըբնով Եբ անգղ վաւբևանունաց իամահժրի մի մակները ազդու պաշտպանութիւն մը կ'ապահովեն վնասակար կազերու մթա լորտի մը մէջ եւ թէ անոնց գործածութիւնը անհրաժեշտ է նոյնիսկ պաս րաններու մէջ, պնդեցին որ այս իմաստով գեկոյց մը հաղորդուի ժողովուր -դին : Ասկէ զատ կարհւոր է գիտնալ թէ դիմակները լաւ վիճակի մէջ կր մնան թէ գործաժողները համակերպին անոնց կցուած օրինական հրահանգին տրամադրութծանց։ Միւս կողմէ հարկ է ազդարարել ժողովուրդին թէ իր շահը կը պահանջէ կազարգել դիմակներ նարել, որովհետեւ անոնց շինութիւնը կրնայ որգանալ միայն հղած ապապրանքներու համեմատութեամբ կարելի չէ սպասել որ յանկարծ գոհացում տրուի միեւնոյն ժամանակ եղած

ինչ կր վեբարհրի պատապարաններու , բոլոր անոնք որ օգտագործելի են՝ ււցակագրուած են Սէնի նահանգին մէջ եւ օգտակար պաշտպանութիւն կ՚րն – ծային։ Այն տուներուն մէջ ուր հաստատուած են այս պատսպարանները նոնց տէրհրուն մասնառոր ազդով մբ պիտի հաղորդուի պատապարուհլիք ան ձերուն թիւր։ Միւս կոդմէ հրապարակնհրու վրայ մասնաւոր ևւ - տեսանելի ազդանչանով մը ժողովուրդին պիտի ծանուցուին այն պատոպարանները որոնք բաց են անցորդներուձ համար:

տոպարանները հաւասար կերպով բաժնուած չեն նա հանգին տարածութեան վրայ։ Առաչարկներ պիտի ըլլան լրացուցիչ պատսպա-րաններ շինհլու քաղաքին այն մառերուն մէջ, որոնք գրկուած են խոշոր շենքերէ։ Բայց, ինչպես գրած էր թարձր հեղինակութիւն մը, օդային յարձա -

### ዐቦር ዐቦትን

anshe bb attende

Դէզ մի նամակներ՝ սեղանի վրայ փարիզէն թէ զառառէն։ հմբազիրը կր կարդայ , կը պատմէ, ու կր հարցնէ դառնութծամբ. — Ի՞նչ պատասխանենք, կամ ի՞նչ-պէս պատասխանենք, որպէսզի լոյս ծագի։ Զոյգ «օֆիս»ներո"ւն յանձ-նք, Պուլվաս Օսմանի և թէ իրաւա-

գէտ խորհրդականներու Երրհեն պարագաներ ալ կան , որոնց կարելի չէ պատասխանել. թիւրիմացութիւն ստեղծելու։ Ռայց լռութիւնն ալ չկաւ

ոյց լռութիւոս այ չվասութու անտարրհրութեան կը վերագր ։ Ուրեմն, կր յիջեցնեմ առ

անկ է, իրաւասու թէ խնդրարկու — 1. Լի ՎԱՆՍ — Մեր զաղութին մէջ կան 15 — 16 տարեկան պատանիներ որոնք մինչեւ հիմա ֆրանսական դա րոց կը յանախեն եւ վկայական առաժ են: ի՞նչ կարգադրութիւն հղած է սհաքաժի աճիտատարհի անջըաժին հա

**Չատասխան.**— Կը դիշեցնենք Աշ Վասասիան — կը լիջացնում և ընտառանքի մակարարին վերջին պա — ստասիանը, ուղղուան Միացնող նանովորվին, դժբախոսարա աչ բաւա-րար։ «Տես «Ծառաբ», 10 ապրիլի)։ 2. «ԱՄԻԱ — Արայրս, որ 23 տա-րեկան է, 12 աստիկանեն ի վեր կր գտնուի փարիվ, ունի մասնագիտու—

թիւն եւ կ'աշխատի հաստատուրեան մը մէջ ուր նշանակուած է «Հեֆ»։ Աշխատանքի նախարարութեան նել կանոնաւոր թուղջերիով, գործատուրուս ով զվադա-կան ունի, թայց ահա հարիւթնով թուղթ վառագարկեն: Ի՞նչ կինանք ընել, քանի որ այդ պարազային պի-տի զրկուի աշխատանքի արտոնութե-

..... Դիմել Գադթ - գրասենեակ։ ՓԱՐԻԶ -... «Մառշէնի» - ըլլա կ ուզէինք, դժբախտարար մերժեցին récepisé de déclarationը տալ, ինչ որ անհրաժեշտ է։ Գիտե՞ք ելք մը։

ՀԱՐՍԵՅԼ --- Անցագրի պատմու ՀԱՐՄԵՅԼ — Անցագրի պատմութիւն : Իր պատմելով , զոհ է գացեր «արմապորի մը, եւ գրկուելով բոլոր թուղթերեն եւ անելի մատնուած ։ Գատ — Ցանձնել փաստարանի

9ատ — Ցանձնել փաստարանի մթ. որպեսզի ուսումնասիրէ։ 5. ՄԱՐՍԵՑԼ — Նասահանգստի թանուորներ։ Անելի մատնուած են, ինքնութեան թուղթերու նորոզման



9. HUDBER (Mr. MARIUS MOUTET)

Տրոմի հրհակոխանը, որ ծանոր է տարագիրներու վիճակի բաթյոքման համար կատարուած արտցու աշխա տանքներով եւ որ այս գիչեր կր խօսի Լիսնի մեջ, Ապրիլեան ոզահանդերին առթիւ, նախաձեռնութեոսք։ 2․Ու Միութ-հան:

առթիւ։ (Մանրամասնութիւններ կր

գտու— Դիմել Միացեալ Յանձնա -ժողովին , յառակօրեն պարզելով հար-

եմբագրի մր համար նիւթապես ան-կարելի ըլյալով ուսումնասիրել եւ հեատոգնդիլ այսպիսի հարցեր եւ մանա-ւանդ ուղղակի թղրակցութիւն պահեր իւրաքանչիւր խնդրարկուի հետ , կր ցողը յառաչ ննուուի։ (Պատրաստն հել վանոնք, որպէսզի նար մր գիտ -Հար անունք և հետուի։ (Պատրաստ հեն հաղորդելու մանրամասնութիւննե

b։ այս՝ այն վատահութհամր րոլոր իրասասուները հայերեն թերթ կը կարդան, եւ մանասանդ օրը օրեն

եր է ամեն մեկը հաւատարմօրեն կատարէ իր պարտականութիւնը չև՞ք հաշատար որ Եթէ ոչ լոյս մը գոնի, յոյս մը կր ծագի ։

կումներու դէմ պաշտպանուհյու համար, կարելի չէ ամէն տեղ շինել պատո -պարաններ եւ կատարեալ պաշտպանութիւն ապահնվել, որովհետեւ զիները

շատ սուղ են : Արուարձաններու մասին ալ միջոցներ խորհուած են ։ Երկու մասնախումբերը այս բոլորին զատ հետեւհալ բաղձանքները յւ նեցին — Նոր տուներու մէջ պարտաշորիչ դարձնել ամրացեալ մառաններու ացցըս... օրը տուսարու ևշу պարտաշորթյ դարսադ առրացաղ տատարարա (շոտ) չինութիոնը, որպեսզի կորնիկ երկայ օգտագործել իրբեւ պատադարան Այդ չենքերուն տանիքը այնպես մը չինել որ պաշտպանուին հրձիզ ուս մրհրավ դեմ: Այժմ շինուած բալոր տունհրուն համար յանձնարարուի ... 1 ւ Ամրա ցնել մառանները ուր որ կարելի է եւ յողոքարութիւններ ստեղծել կազի դէմ

2... Շենքերու առիքները (թավան իչի) մաքրել բոլոր դիւրավառ նիւթե րէ եւ առազի փոքր պահեստ մը ունենալ, որ բոռէ անքիջապես ծածկելու այդ առիքներու տախսավամածը, հրկու – երեք սանրիները թանձրութեամի։ Վերջապէս մասնախումրերը խնդրեցին ոստիկանական վերսահատչէն մի-

չոցներ ձեռք առնել վտանգի ազդարարութեանց փորձերու մասին ։

### Նու դատապարտութիւններ Յունաստանի Վեջ

Սելանիկի առաքին դինուորական ատևանը արձակեց իր վճիռը ՍՀրէզի Հե-Արտիիքի առաջին գիտուգական առատանալ այնական իր վեկու Ակվի հե-տեսակապարգի գահարի ընդատակեսը «հային կանութի վարա առևեցով հետը-ձացուցի, պարագահերը, ձշանգենական բանասարկա ին ան գատապարտեց ինչ իր իրա-ձայուցի, արատանեակները, ձշանգենական բանասարկա ին ան գատապարտեց ինչ ընդա-արկատութիա անցասահետինը, որ հետ անար ժամապահականի գատապարտութիան գատն առա-թի բանաձար գատանական երկու անրասատենակից գատագարարի անձագին գատն առա-թի բանաձարիա ինեսն եւ ասարենահագրեքում, երկու Տոցի՝ ուքի տարուստի եւ թթ բաստաքրութատու և առաջատարբը հարարական անաստանում և հարարական և հարեց ծույի։ 16 տեղաստանումները այլ արձակունցան։ Դատապարտնայներում դույջները այր տի գրատուին, ձինչնեւ 500 միլիոն արակաքին հասնող դումար մր դիրքեւ հասու

Buth append approximation makes for about grants thinker smuldenth (Ֆիկր Հիտար) պատմակագրության հրատատան որ սղտու գտատը բարարությություրը (Ֆիկր Հիտար) պատմակագրությեն 52 տարատանրենը, ինչպես և և 23 թաղարացիա Ֆիլ, Սերկզի չըքանեն։ Ատաղիքկայ չարքիու Լարիտույի 4է ալիտեղ պատուհն 4Հ Վենիզեքսանան Ֆերակուտականձեր, երևակականներ և օրադրողներ, բալորն

\*\* Pepke հետևանը մարրագործման անորինութեանց , տ ծեր պայասնահել եղան ԱԹՀոցի համարարաներ, հինդ փրոֆեսեօրներ՝ Սելա Եիկի համալսարանքն, եռք փրաֆեսեօրներ՝ ԱԹՀոջի արհնսարց վարժարանքն

(farbeiter amburgmfarb frege finbrumt J. 25)

### **ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԸ ԵՒ ԽՈՐՅՐԴԱՅԱՑ ԱՐՈՒԵՍՏԸ**

Խորհրդային յարժանկարի 15ամ ապել պետքիս չարտանարի (հաս և հայ տարհղարգիի առքին, Հայկամ-կուսի չարառւղար Աղասի հանկամեն ընդունած է Հայաստանի շարժանկա-րի ղեկավարները, աշխատակիցներն

րի դովադարուը, ալրատակցներ դարտասարհ հրակեր, կարևեր դարաարարութերեններ ընկլով։ Հարիական չարժակարը մեր գե գարունասի է, ունի չարք մը խերութելեւ **կ**արհեր, ինչպէս եւ որոլ՝ հկարհ անյաքող են ելած ։ Ի հարկէ, այդ ըւ նկարհեր անդաքող են ելան : Ու Տարկի , այդ բա-ցերը ժամանակի ընվացցին եր վերա-ծան եւ Հայաստանի ըսբժանկարը գարդանալու թուրբ հնարաւութուßի հե-հերն ունի : Սակայի, ինահինանի մատ-նանչած քեխուժիւնները յասուկ են «Հայեւ «Հայեւ հայաստանանը» լաստանի գեղաբունկարին , այլ եւ Հաport | April 2 his mig paper Philible

դրականու իկւնը դարդացնելու ։ կուլ են դնալու ժեն ժողովուրդնե ըին», անոնը պարզապես կր կրկնե բրո», անոնց պարզապես - կր կրկնեն «Դաչնակ Թափիհփուջների - բաժրա -սանջները»։

ellen aparagraphus chammonto me «Ակա գեժագողիան փաստողեն ար -տալայառում է ծույգիոնայիտուական տարրիրի գժգունունինան տորգային կուրսուրայի դարգայման ինհինան -տաայիննան ակդրունգի գեժ «Մարդիկ չեն ցանկանում շարտունը տղղային ձեւով անընգՀատ բարդասանող մեր աստում ապրող-աստ քարդաւաստող և մեր վահրդակութնան հետ, այդ բովահրդա-կութներն իրենց հացկուսակում դեմ չեն չեր գայիս, այդ պատճառով էլ Նրածը բուսում են կնորերի և դեմա – դողիայի ուղին» ։

Ut4 pougad, «Suspenhale burgles հայիդմեր է, որ բոյն է դրած Հայաս-ատնի մշակոյնի բոլոր ասպարեզնե -

րում մեջ։ 
«Ձեւով արդային», բովանգակու «Ձեւով արդային», ուվարանգակու «Լասի միջնարգային» սվորանրը, ու 
առաջիների ի վեր ՝ տահայծավարևերը 
եջ վեր եւս տարի հայա յրքույինակու 
եջ վեր եւս տարի հայա յրքույինակու 
եջ վեր եւս տարի հայա յրքույինակու 
եջ վեր առաջանարության գաղաքիներու 
եջ վեր առաջանարության արդայիներու 
եջ վեր առաջանարության արդային արագահայտությանի ականգույին հայարարային ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին ականգույին արդային ականգույին արդային ականգույին ականգույթում ականգույթում ականգույին ականգույթում ականգույն ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթում ականգույթո mayan ibo demberibbe edifungunghi producing with a Birker by proportion of the Bayanghi demberible proportion of many funding of dimental day on them to gray of human day on the proportion of the Many of human day on the production of the pro-ducing the producing of the pro-ducing the producing of the pro-tident of the producing of the pro-ducing the producing of the pro-position of the pro-tident of the producing of the pro-ducing the producing of the pro-ture of the producing of the producing of the pro-ture of the producing of the producing of the pro-ture of the producing of the producing of the pro-ture of the producing of the producin երարարդա պատաստություն միացումով - Խորհը, Միութիւն — եւ այդ Միունեան մէջ եր բանակով ու որակով դերակչիս դեր կր կատարէ Ռուսաա-տանը եւ ռուսական դորաւոր մշակոյ-նը, Հետեւարար, չատ ընտկան է,

որ ուսական արդեցուβիչեր մեծա -պես կր տերապետը ապուհիմենրու գեր հրահրապետը ապուհիմենրու բայ։ Ոսկ սացիայիտական», «իի -տերծայիոնայիցեր բառերը ուսել վա-բագոյիներ են, որոնց եռենի ծածելը -ւած է ուսական մեծապետութիլերը։ Ոչ որ կրհայ ժիստել, որ բևկերվարու-Թենչն ու ժիջադգայնականութենչն չատ բիչ բան է ժնացած խորհրդային

mejhangkh st. g.,

Tam mungu je, ng naramjuh dinuhgu danth jum melije jur. Je gapah

gu danth jum melije jur. Je gapah

sanja sthanlejajaharshipe, spanke ju

sanja sthanlejajaharshipe, sanja shanlejandhipe;

sanja panjahipe na jurkpinghanghipe;

sanja panjahipe ju panjahip hij dan desa

sanja panjahipe jura jurhping dan dan desa

juning pip na juri juri jurindajum sanjahipe

funi uhungkha jur. jur jurindajum sanjah

funi uhungkha jur. jurindajum sanjah

funi uhungka jur. juri juruh juringan sanjah

tahi h

րքուն Որ եւ է մշակույնի դարդացում հախ եւ առաջ կը պահանջէ ստեղծադոր – ծական ազատ դայմաններ Երբ մարդ-կային միաչը եւ դրիչը կաշկանդը – գայի հե ու արըող կուսակցութիւնը կր չարկադրէ հեթարկուիլ իր պահանջ հերուն ու տևսակէտներուն, բնակա աշրուս ու տասակչահերուն, բնական է, որ ըոհաբարուած միաջը Թոիջջներ չի կրհար ուհեհալ։ Այդ է պատճառը, որ անդամ Ձարենցի եւ Ակոէլ Բակունցի հման տազանգները կր խամբին ա կես ճամբան կր մնան : Իսկ երբ օր այլ ըշտ ոարնցամանացունիւրն ին վեկ-հաւր հանդանգես։ գիատ վառասւքերը -ուտր իշխարտուսերբնուր մուն ման մեր տարհաս քե որաբու երմ էրև ոն այի իր հպատակէն եւ դրականու Թիւնր էի ծառայեր իր կոչումին։ Այս տարրական Տշմարտու Թիւնն է

յեղափոխական անցեայր եւ ժամնա -Հորապես ժեր աղիալիստական Հոյակապ չինարարութիւնը արտացոլող

Shapisher 

Buyamkamahh, mgg hayamahad 

banda mgamapan Bhishipp aghis ha 

mgamgi ku yamadahan Bahip ayamhin 

shipada mgamgi ku manadahan Bahip ayamhin 

shipada ayamadahan Bahip ayamidahan 

shipada hayamadahan 

shipada ayamida 

shipada ayamida 

shipada ayamida 

shipada ayamida 

shipada ayamida 

shipada 

shipada րու թուոր: Աոգապորապաս գործ բլուս-որ Հանո՞ք և հե գալիս հիրցել» առուս-տաբա եւ որպես խարականըներ չատ ջիլ են տաբբերում՝ իրաբից։ Մեր հակառակորդները այառակորուան -ոչ ձեալիստորեն, կարիկատուրային ոչ «Հալըստորգ», վարրդատուրայրո ձեւով, որը կկարում — թուլացրիլ է այն դժուարութիւնները, որի պայ – մաններում Հայաստանի բանւորներն ու գիւղացինները հերաաբար դայ – քարել են Գաշնակցական դուժան լձի

builfhah mja Bhomgardo ko դրէ այն բանին, որ խորհրդային ար-ուկստաղէար չի հրապուտծ «տղյիա -լիստական չինարարունեան պրակաիկայի հետ» եւ կ'անցնի անոր կողջ\և Եթէ դեղարունստը «սոցիալիստա որ արարարունատը ասոցիայիանութերուտ կան» չինարարութեան ՀՀ համիկին է, հանապար գնդարունատագետր կապուած է այլ չինարարութեան ապրակակիայի» հետ Սակայի, երբ սահղծագործողչն կր պահանվուի, որ արտադրէ այնպեսի երկեր ու նկար ներ, որոնք յեն Համապատասիան իրականութեան, բնական է, որ ար դիւնքը պիտի ըլլայ Հոտանատրու» ու

Cobsulusto, an on do Abbunhadh ւանգարվանի հրդամինչ» անտամերն անխանագրի» վանիչն ին անաջարնչ գարժանկարի տեսարիգի արտասարիա պատահակահ հերա գեր, որու մեկ պաշ-հակցակահ վարլանեւր ովետց է Դ հակցակահերը շիլերեր ու Թալահոդ-հեր Ատոր գինաց հար Հայան են Դուշ գերը գարահի հետերելի վեկ Համա-հակահերի հետերելի հետ արհակահականին հավարհերը վեհ գաղափարական, ահգատատութարթի եւ ոչ այ բրենար էրը գրու գիկ: Ի Հարկե, երգաներեն գիտք, սե Հուրարդուն ու ոչ այ բրենաչ եր Հու գատատութարթը է ու ոչ այուրակարություն գատնառութարթը է ու ու հարակարակարություն գատնառութունը է ու ու հարակարակարություն այուրակարություն այուրակարություն այուրակար և և այուրակար և այո մապատասխաներ իրականութեան Սակայն, իր կային փրկելու համար կատարէ պատուէրը։ Այլ ևւս ա – «Մէք արուհստապէտը - չէ, որ կը ւի։ Այլ գժրախա մասնազէտ մր, ուր ոչ արուստապչտը Հեյ որ ։ իստի : Այլ գերախա մասնագետ մ, որ պարտաւոր է հենարկուկ, հետ Հետններու բմաշանոյթին Արգիւնը պատմական խնդանիւրում , միօրի

արատանական խնդրաքի գրում , «քարը» հակութքիչնե և հադրանալա։ Իսկ իրևյան ապատակի, ույի հիրորհերը, որաեց Հայապատարվե կ՝ արտադայանի անցհայր (համուս , Ջար քելի, նեւ է), (իշացետ հիանի հիրա է՝ Արի գի գերիայ չատ յավոր են հրան է՝ Արի գի գերիայ Բել Հետաքուտը եւ Բել «Երկու դիչեր» (Ծարրատես ապատարություրը եր իր գիրծերի արտագրողները ծույն թենա-գիրծերծ են։ Եթե առաջինը յաքող է, իսկ երկրարգն անարժ է, կր նչանա -ել է, որ պատճառը Խանգետնի կարձա-

ծեն չատ աշելի խոր է։ Այս տեսակէանն չատ հետարրդը։ կան երեւոյքն է, որ խորմրդային ար-ուհստապէաներն ամէն կերպ կր խու-սավվին ներկայէն եւ անցետլն է ար կր ջաչէ գիրենը, որով հետեւ այնտեղ բա-տեղծաղործութիւնը արատ է հեղձու - կաչկանդումներէ։ «Է Ռանջեան ինչ»-Usm pls pr

- « they was the work way to be, a first the work was the work was the be, a first quadrague a first the first quadrague and the was the first the work was the way they was the work was the way the way they was the work was the work was the way the work was the way the work was the way to be work when the work was the way to be work when the way was the way to be work when the was the way to be was the way the way to be was the way to be way to be was the way to be way to be way the way th կայն այդ պատմութիրնը տայիս են ո վեր այդ պատաշբուհը տաքրո հետ իել րահուսը դասակարդի պայքոսի -...այ բարձուծ քներից , այլ որպես «ին ընանպատակ», իսկ յաձախ ՝ ծա Vib polysoly for flere withoff layers tot it ambigules արագրել թատարարության ու արդադրագրել ու արագրել հայարարի պատարարի հետոն ժարգակարգային արակարգային ու արգակարգային արակարգային արակարգային հայարակարգային արակարգային արակարգային արակարգային արակարգային արագրության արագրություն արագրության արագրություն արագրության արագրություն արագ որտուոււար բեռեսաներից մեկը Մա կայն նրաներ, ովբեր դիմում են ան -ցնալին ոչ Թե այդ կերպ ճիջդ պատ-կերելու այն, այլ ներկայից վրա -խուստ տալու համար, այդպիսիները

Հ.», մարտ 22)։ Խանվնան արամաբանօրեն պետի հղ բակացներ Թէ հայ ազդային արունսրակացիչի թէ - - այ ուզդացիի այրունա-ուղ ձիույի անվերը՝ փականքի ասե գույ ձիույի անվերը՝ փականքի ասե գաւհելու բոլոր հիրկերը հոյեսվես աւե – յանրցու հետև են պատապարտու ած ԱԵՌՏ ԱՐԵՐՈՒՆԻ

ካԱՐԴԱՑԷ՛Ք . ՏԱՐԱԾԵՑԷ Ք « *ԾԱԹԱՋ »Ը* 

### UER VILVAPLE - - -

Մամուլը ժողովուրդի մը զգա -ցումենրուն ու անոր հոդնկան բարժ-րուքեան և ձգտումենրուն հայերքն է քնչջան մահրամահուքնեամը և։ բազմակողմանի կնրորվ ջենուի այս Vinducte sugadorbate

panghadunghabh liphyang dibank mga phagiahan, phanope, mipani mish kgi imumumak mbap pangunghah na m-bhanaphhih Sidampanshbin; Ku upumpani Sidambanh, hifi handibba dibahk diba dangadanpa handibba dibahk diba dangadanpa handibanki upumban upumbap ya-pumban unanban imu dibanka maպարէզին մէջ, ինչև՛ր կարևլի չէ տես-նել, ինչ տխուր եւ այպանելի սեսարաններ պիտի պարզուին մեր առջև. — բացարձակ անվուրբեն մեր մե ծասցահայ լեզուի ժատին, արմատում, անպատասխանատուունին ու ապե-ըստան անգինութիւն մեր դեղեցիկ մը-լակոլիի օրենքներում անգեպ։ Անոնց որ հապատրութիւն ունին

Առուհր որ հաղատությունինը ուշերին «Լանանուր ապատարանայի աներ համուդին «Լի ժշակուտած գրականույննած, այի — այի հասատան մեր բատեները։ Օրա-Մերիներ կան որ երդ ձեռը դիատնա այրք հանցակելու, արգեն ուշացրա, հրեան իր պատում ամերունին իր հիւերի Հրաստարակիչներուն եւ խմբագրող սերուն, խմրադրական սիմակներեն ժինչեւ ծանուցուժներու բաժինը։ Աժand buchmanine Bletiche Luis

part h such way were h first high h and h are party promoting a measure agree h such h is made h and h are h such h and h is h and h are h such openium napumpuma pepi nang, zeniug puncuh primbene zupum sep i stip khi-shti dem tahunenia, un ini putahy intek ne inteputuha dhonicipa, ii i-nang quanta, pepindutan dhonici ki stip րպուր դասորապրուն աշ ... չ. չրուրուն պատղչաձեցներու Հարցնող – փնտաող «Ճ - Հայերէն դիր, Հայերէն իերի . Հասցեայր - «Ջի Աստուած ընդ մեծ 

Քաղաքական լուրեր, թարդմանու թիւններ, անկապակից, անիմասու նախագատութիւններով, դլիկ պաոլո mujor indumentary i gippe among mujor mujor mujor mujor major na dipendentary major na dipendentary major na dipendentary mujor na mujor m ող մի, մեր լիզուադէաներն այ ա անց մէկէն պուրս չեն կրնար գալ շ հար առոջիայ մամույի վարիչներեն, իմ բարիլներեն ու յուղուանադիրեն -թեն դանի՝ գանիներ լեկուի ու դրա կանուրենան որբուսատուրվուղութա պի ար վոճատուկին, պայն - ատեւտուրի աւ րայր արատաները, վայր առանառարդ աէ Համապործումի վերածած բլլայիում Համար, ենք է մոկող ու գուրդուրացող Նագովրեցի մր ունեհայինը։

Speciality is and to plant of the bearings to the արտմոսնըն կարում օրենային դուն ծա-ծօքք չրդյայով կակ, չատ յանաքա պա-տահան՝ է, որ դադարական լուրի մր ընկերցմուն միջոցին, անոր ֆրանսև – ընկեր շատ առելին հասկցուծ եմ, դան mig aphibust incht ampmant ?

ուս թր, առարչ ո Եւ գես չենք ուղեր իր բոլոր ման-խոմասնութեամբ հերկայացնել աւելի խորչելի երևւոյի մբ, որ սովորամո –

in that a made to the too to the cona whomples animental plate for the condury: What p fighting and purply a action on
a formation of the confinence in the confinence of the confinence in the confinence of մը օրաքերինրու կողմէ, անդրատեւ -լով մեր գեղեցիկ բարրատու Մինը -գեռ չասոնց իրենց արժանի տեղերը դատն պետը է բլլային, ենէ այդ մա-մուլի վարիչները հայ լեզուի ու մը անութքի Հանդեպ գոլըն ակնաձանը և գուրգուրանը ունենային : Ակնար ta gar agaz pung nikhing firi likhung -lyon step ish pigib hing hindren is ayun-pupihina un fipe garams pagama-ish pas stumbs is fire ungana pinga-king anishing firish pas sayun uyun-pupih dishing - unbyunany anghans-fire be sidhundan fiper Unjuki, un musu ngajikapi an atau kaisa. Թիւն և մեծասնուաքին և։ Սորվել և ա-ում սորվեցնելը «Հայկական ատաքի-հուքին» գարժած Լկարծ էջ։ Եւ այս թոլոբին ի ածս ինչո՞ւ շխո-ոիլ բարձրածայն ու արդար հոլար -ում քասքը , հալ է Ք Լժահացու մեպը -հանաստ և ուս հասուրածայն և և ա

Sudmpurp way, Summenduding he of արտասանաննան մամուլի որոշ մաարտասան ժանհան մաստութը որոշ ստ ոին մէք այնջան աղճատուած ու լզը-ճուած է մեր ոջանչելի բարբառը վայ և ղաչնակցական մամուլը, այնջան ատրածուած, այնքան բազմակողմա եր նիւթերով հարուստ ու արրապե ար արքարով հարուստ ու արրուսը -տուղ ինչիստանալ ու Հավասնական -գիր, որ իր գուրգուրանրով ու Հոգա-ծունեսանը (մեր լեղուն մշակման ու պարզացման անասկելում) վեք ու չուս վեր ու բարձր է : Առանց նախընտուու ifip as pumply to thousing tempopumpose
fillowin quo instiguity to flooring to ap to
the first a to the second of the second of
the second of the second the second of
the second of the second of
the second of the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the mund Abe pumbhapach helmana - Haliga Du quand the ya fumum - padan Haliga Julian Haliga Julian quand the ya fumum - padan Haliga Julian pangu yananda - bahab na qana Haliga belik haliga - Hamap - yamampadan the haliga Julian yamampadan the haliga Julian Julian Haliga Julian Haliga Julian Haliga Julian Haliga Julian Haliga Julian Haliga Julian thep alegaline tuding demile, with a Comments, about the ատես «Աստարգ», «Աստարգիր» ու «Հուրիննիր»ը ղկք օրական երեր աև-գտմ կարելի էր շրատարակել: Մեր լեղուին ու գրականունեան պարգացման ու նոխացման Համար

կր անսնուի ուղղակի կամ անուզդակի առաանադեսւիլքարն թւ օհիարրբեսս-ուրավուլիքար մեսնդն ինսմ եսնսե առորուն աշենաժե րատարակու*նեսնց* եւ

ւող մի էի կրնուր րաժնուիլ անկէ, Հող է թէ ամենափորը չափով իսկ մերձաւորութիւն չունենայ Դայնակ այուինան գաղափարարանութնան և. անոր ազգային ջաղաքական աշխարsusujhugapa ska

եւ ինչպես որ մատ կես դար Դալ-նակցութիւնն է հղածմեր ժողովուրդի լու Թէ գէլ, մշուշոտ ու լուսաւոր օապատունեան հանրահ լուսաւորոց նահրահ ըստաւորոց նահրահ լուսաւորոց հայակիր իրաւունը հերու պալապահն ու մեր կորսուած գատ չհատավորող անկունը ռանվել - րան, այնալես այլ մինենոյն գունարն - որունեան ու հա դաչնակցական մաժուլն ու մաաւորա թուրենանը, հուիրուած հոգիով յ

«ՋԻዐԿዐЪንዚ»

Հ. Կ. Խաշի երկու մասնանիւդերո (Փարիդ – Քաչան) կազմակերպան ( Գաբիգ - Քաչան) կազմակիրդան Բատերական ցերիկութը՝ Սեվբի Գե ՀիկԹաչլեան-արահին մեք՝ անցեալ կե րակի դրաշան եր կոկիկ րազմութիւե

դրուսանը առասը հարելումեր և ար հետորութիւնը բարելակող չէր, ար հետորութիւնը և հանասանգ իա հետորապատանիայի հետորական և Հերասանների հայանին այն խոստարահանի դարձակ

րը։ Անչուլա կարելի է միջա հայկա<mark>կան</mark> րականիշը հրապարակ հնանք, արդա չափանիշը հրապարակ հնանք, արդա առչուշու փախոլը չ արչա հայկական

they uperfine spokledmingh must of արժ չր Հասին անցևալները առիքեր անևցայ խոսելու այս սիւնակներուն մէջ: Ձպի-աի վերաղառնամ Հոն, այնջան անի ա է և, իավաւտ յայանուած տե

atras t abbet handmanyhip dibaits, hai udabatrih amaganyhip dibaits yebb - dembaiment humbapip yebe-ma'neb

արողու որ... «Ջիսկսիպածի իր րարդ ու խորու -թեան մէկ տպրող Հոգերահու ինամե, հաևւ անմատրելի էր որահը - լեցհող Հասարակու թեան ինթ - տասներրորդ

մասին։
Տենումայիոյի բանաստոհղծական խո-կումները, պատկերները, ըրենք, այ-կումները, պատկերները, ըրենք, այ-պատանիք ները ընթոնկում եւ Շաջա-կնրու համար անհրաժելու է գրական որող պարգացում եւ հագերանական

յստակատհոս ին իւն ւ լբուանը ին ընթին ին գրան ապեսծուածային եւ ժապատկերները ժութ եւ ձանձրանալի — ինչպես ե -դաւ չատերուն համար:

ոք հրնաւր գքե տահունդն ահարդուտո -ոսիար կրջիսն - ահաւրոսկը թւ իրոե Ճսևս ահանուտը գքե վտատնուսմ մու քրարևու չագահ : պետի մր հոդիին առւայտանքը, վիչ-տր, երադները եւ ընդվգումները այդ բոլորը չելտուած մեծ դանտատեղծին նախրող նախագասունքիններով, հա-

About dehihanharine Abada Upanamana Luciho Ut. Արժանագործ Լույիս Սէտալա կա որը՝ իր գեղարուհասական դպայում-ծառայող դեղանի Զինգներան , Իր կինը՝ Սիլվիա , այդալես կը գուտ-արե , ծախանձուռ է ան՝ բայց համա-

hapman was sos

կանունքիւնը, դաժան պարտականու ցոնծ մեր ազդային մլակոյին ,աիպար խետմը , կր ղարգացին ու կը նոկա-իետն կոչումի մը բարձր դիտակցու որիրակ մը գառնալով , Մա թե ինչու Տշմարիա ապգային

նակար գաղունն, չանահաշտն միատ-դահոսութիւր գե ին իանդէ մանախ - հերեր բնականիա անմակե կից հայ երիտասարդներուն համար, հարտային ու հրակտային Աժերիկա հերև՝ ժիմեւ հետաւոր իրանն ու աժո բողջ պայիսպիսարհի ժեջ! Ու ահա հանո հանու այի բացորող ու հր-ժարիա պատմասը դարհակցական ժա ժուլի այնջան աարածուած ու փն-

առուաբ ևնանուր:

L. Whilesabeth

### ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

«Այս րարրարոս լեզուն կոչա է եւ վայրնի, ենրականական բարեկար-գիչ սանձի անընտել «Ժ. ջարուծ Թ.հ. Վիտալ ալուղջը շան հայոց կանուաներ գայն։ Իսկ Կարորոս Եւ ասերա էր բան,՝ գիրեաներեն՝ ես ձի-հրուս հետ միայն կը խոսէի։ Եւ այր — Մաաշոր զարգացժան արդելը է աշխարձարարը — Մատւոր դարգացման արդելը Լ գրարարը։

— Ալխարգարդեն յարդ տալ՝ դը-բարարին չե՛ անիրատումին և ժրև է։

— Մերաստումին և է իր բաջանչիւթեն իրատանց անձանաի չկարգել։

— Բայց վերկապես ատոր դոյու— Բները գրարարի արդել է է։

— Այտ՝ վատնդի գրարարը վերջա-պես պետը և այն հրակարարը վերջա-պես պետը է այն հրակարարը վերջա-պես պետը է այն արախառում ին եր։

Այտքին գ մա գնահանատում ին եր։

Այտքին գ են արանումիան կրակեն և անցեր է տո՛էն հոր լեղու, կրնանց բ-աել։ արուս ոստ արայի պը թասը։ Եւ այս առքեր ի հարաստ դատիհերի է։ Վեր-ջապես ԿերՍէ ահպաց՝ իր գնոեր - Սէ բանաստեղծիկ համար ամենայուի ատաւալու է գիտքաներելը, որուն չա-ժար Աչստիճը ընթատուրերան թոցեր արձակեց 1885 ֆուտիանին ստեղծե-

րրես ուրրքու։ Ձեր քրաւուծանահան երաշարայեր անաները աև արանան ուր ռուցոււ Ռուսումույ եւ Արգաւմույ վեները բա-գիրախոսաբար աշվեր նաքրան գուան, եւ ծայի՝ անով որ Մրգական ապարր բուրարին նիմանցու երդուի ՎՀՀՆ Էջ մեսա վեկզուծավ ու գործուկա — ծորեն լուծել ծունւ գրարարի եւ արդե կզուն, արարարիայնան իրառունգի Հարցը։ Միծչեւ 1850 գործնակաւհին արդեն մաջուր աշխարհարար մի տի-արդեն մաջուր աշխարհարակին, այհ-

«Մասիս» թերթին աշխատակից Գ. Գալեոգիան մինչև անդամ համրա-աշոր լեղոշարան Ֆ. Մուրս Միշլլերի իրոներն դերութը ուրուն որ հայերերից հրարգեն Օքաֆահակ երմ ին մին սիատարա-հրարգեն իրոները ուրուները — «դրա հրարգեն իրոները ուրունում հերևան հրարգերի հրարարար ա. դրանա ու հերևենից իորքերը միասի հիև և հոր տայերների նահահատորիալ չէ, այլ բապետնիր իսկարաց այլ վերարկունիու աշևայան է՝ ահոնց պատական վիճակէ առ նա - ասրան լանված առվին, հունակեր առանական կունակ առ այրան լանված առվին, հուջ այժմ ոչ ին գիտոնական կունալ այժմ ոչ ին գիտոնական է, ույլ մեծ դեր -Ա դեստականի մը, այլ մեծ գեր -բեռլի մր իր կարարիչ, որ պատաս -խանի սա հարցնահ ին գերայի պետոչ է լենել Հայոց ապացայ լեղաւն»։ Ձեւ-ով Տանին Հայոց ապացայ լեղաւն»։ Ձեւ-ուրի հարիս Հայ ավապ է, որ արժա -ժարձնալ ռասելական հայերներ գը -ուրեն՝ արդապանան երբ իրամ գր դեն։ Մինչեւ որ գայեւ դանչէ, դերականա-պետը եւ ավապետականը, լենց այլ եւ ույլ առաջաղբութեանը, արգր իստեր , արգր խատակար բեռնա առաջեւ այլ արգ բաշական էր հասացան կերը , Հարջ պացարին ասել, «Միր հախնեաց Հե -

who frees he sympaths pass meand grap-aber the pass desirable sides he had a texture the IRSF pc. 2884, it is a series of the texture the IRSF pc. 2884, it is a series of the texture the IRSF pc. 2884, it is a texture the IRSF pc. 2884, it is a texture the pass of the IRSF pc. 1884, it is a south texture the IRSF pc. 1866, it is a your people of the IRSF pc. 1866, it is a your people of the IRSF pc. 1866, it is a your people of the IRSF pc. 1866, it is a your people of the IRSF pc. 1866, it is a texture the IRSF pc. 1866, it is a textu ւրմուր: Ֆաշաւրարեւ իր արդայան շակ անուր վետակիր անգան ին նրկարուն շակ րաժեք իչ «ահոսևուտը սես Ֆիք քան րաժեք իչ ուտենարեն հանքանաց՝ իրքնափ այս երնու ավրճափ ին հրեմ - որոշարար գրաբարին» ։

Pro f. enghato any momentulari al-temphik kapadaman phisap Uhhapi mpako desembako, Ph. Cantilliko, al-la mara kama kapa mendikan al-la mara kama kapa menda menda ili menda menda mhamphiko mpo kapadaman phino pund in and in the state of the same of th

սակահ դրարարը, անկման ըրուած Հրջանը, ռաքկօրենը, եւ արդի դր – բական երկնիւղ աչխար:աբարի իր ազմախիւ դաւառականներով: Հետեարդախ է այս փուգ այր մանքը՝ կագ շահան անձայիր քրմուի դիսշիլիշրն which is my had only morth, paragraphs my he my history, mortcloses, physical equipolity of the highcloses, physical equipolity of the highfer indicated manday politicames.

Planet to the manday of the manday of the 
paraplanet to the manday of the 
planet politicames.

Planet to the manday of the 
planet politicames of 
planet politicames of the 

mandah of the manday of the 

mandah of the manday of the 

mandah one mandah of the 

planet planet for the 

mandah one mandah of the 

mandah one 

mandah one mandah of 

mandah of 

mandah of 

mandah one mandah of 

mandah one 

manda ատներն քրնանով մանցացրել † ին ձրվանութոտ, իշնանարչիշև ման, շուրնարին։ Լայն բովր այմ քրմուր ինև զարգացողութեան համապ julagas What p, wastered stem whap

րոշիլիւրն օպտնուկներ էէ՝ սէ աք թա-են: Ոյո տրսուկրագե քրմուկ ղէն շետ Հարար մգրեր, ամմայիր դվանածի ուշերենը խորքուներն կը հշանակէ, ույլ պարզապես պեսպիսուներն ձեռի հե արժերեն հուներին Հենոնալը տարը ու այր չքը սէլ: Իսկ «ննուտոլ», ինչ որ պի կրծայ միայն հկատուիլ, ինչ որ զիդարուհատորեն մեռևալ է, այսինդն անարժան ապրելու։ Գեղարուհատի պատմուինան մէջ ինչնատիպորեն կը յաքորդեն իրարու, առանց ժեռեալ հկատունքու, որով հանւ կր անոնուի անունը վերսաին ետ կը դառնո

Երկորդ կկտը, իրր հղրակացու Բիւև, այն է Բէ ինչպէս որ աղդի մբ գագաջակրնու Բիւևը լի կրնար ա տահց արտացին ազդեցութնան հա եւ ոչ ալ յառականալ, այդպէս ավ anny upunghi ngapangkan dhub Inu ta ng upunghubut, upughan dhub ji ke-ban dambanki, Pug mgaban fikub ji ke-pan dambanki, Pug mgaban fikub ji kebug Amoupha la land bagumum -ng gjingi liyong dhy houmi hagui bagai myanchuh, histo mgaban fikub upuk bal

(2mb ·).

Գերմահնգնիր, որ լատին մաստաա գիրհերու հերմանգի ասուրիայ է ու արձայես որ մա լեահոս Ուրայող գի -դառիր բոլուններու հոնիշենի կո հանցներ, մինչեւ իսկ Գերմանացիչ կր վարվարեկնի այնի այսպես Ոսո-Ֆրիտ անուծ բանասանգծը կ ան

Գերմաներէնը, որ չատին մատեն

Ship wand 2: 0.2 amin the gir f tah.

"mpd be mborramby malebir phy be

"mpd be mborramby on the gir f tah. նիրկիայի համար ած կին մրն է լոկ, տահարար մրցակից մը։ Երկու կինհրու համակարումը՝ Սէ-տարայի աշխատանոցին մէջ՝ հակա -տարրական հետևունը կ'ունենայ Սիլ-

specify Sundays:
\*\*Relection for remains of figuration and the special country of the speci

Վերջին տեսարանին Ոիլվիա ձեռ -

երջեր առարաարը քիրկիա ձեռ -Հատասա — հարմեապես եւ Հոգեպես հրատա վագենի ու մահրիմ՝ անկիւն եր, ծովափին ուր Սիրենետաա՝ յուլկապարիկներուն հետ ժաևրիմի համ ունքը, հարգանը հայունը, ասաներ՝ ասաները, գրագանինը, չեր, բենարից ձերևու սերբար հանուդրարակ կուման կեղվուտն ին հայունարական հայունական հայուն հայունական հայուն հայուն հայուն հայունական հայուն հայուն հայունական հայուն հայուն հայուն 

8 րոտհարն ին փարսշի խոստակո ձր ցող պատկերով մը։ Սիլվիայի ազքիկը — Փոջրիկ Վատատե կր ընթեն իր ժորը մոտ ։ Ան

Վաստան իր որդեն քր ժորը ստու և»

- հետուի ժորը կուրծօիին բայց Սել- իա ձեռցեր չունի այլնու գրկելու
Հաժար իր պատանի անգաժ ...

- Գործողութեաժը և Հարժումներով
աղգատ, թայց հերգնաչիարհային

ծերկայ ուժերով ։ ապրումներով չջեզորեն Հարոսան ուսա երակածացնել ժեր բեժին վրայ, ժեր ապրա, բայց

Ubzaczm gkowywa գուծատրքը՝ քարձրեսք աքիրասրքար դուրատրքը՝ քարձրեսք աքիտարձար

Շեյթափիրհան ողրերգությիւններուն 

յալաուած միտջը։ Գ. Գ. Տէրվիչհանին վիճակուան էլ անգարագութ քուքիս Ոքատնանի մր . Տատ գորն անտնասնարունինը դի

supply akplant of he Philips արթ եւ Հանելի խաղը գնահատե -առիթը ունեցած եմ ։ Այս անգամ **մբեկը** անաատարարարաս ընտևամիևև Apple munumbumane bapmappe depadament of bams behinmane of the pumble sudup, gays mulad op wh about madely judane blood of the bus do-which complements of the band of the boundary made with bloom warms. իրք հաշարար իրջոսա ատևուղ-

իւթացնել բառական կառուտ Ենր եւ խորունկ դպացումներ։ Եր կնոն՝ Սիրկիա Սէտալայի հոյն-հր անոր ատանձնած էր Տիկ։

է. Պետրոսհան, որ իզգնաորին ու -գեց տալ վոգեպես եւ մարմնապես վի-րաւոր կնոք եւ մոր ներջին տուայ -

գույրիր արհաշահահուկլիւրն .. ժիաղած որտչին Հեչական անյարմո րրևա երկրությիր արտորհեր ահատա հունյրու ուտքիր ընկաք անտեսւագ-ունավոր ուտքի արյունին հետրով Հանդիսականներ անյանլի մնալով Հանդիսականներ մեծամանունեան։

Brath minnenths ramp phonto, pr ևևալը ապատրը նպատ որորդ ա. «
«ահատանը Հրորդը ապատումին ենջ
իր աղջկան Հանդիպումի պահերը,
ուր հարկան աստապանցի հիչիոր եւ
«արտայայաութիւհները դեղեցեն էին։
Ջիսկոնդան կը մարմնացներ հիկին

Լաթիֆեան, որ դիացաւ չատ յայտնութեան մր մէջ խտացնել ymp5 ժուսոր, դրև րերատոտեմ քեր սւդրեն քե հուսեր դրև իրիատոտեմ քեր սւդրեսւր հուսեր amilla sunan :

իր արտասանութեան րեժականու -Թիշեր — յստակութիւն եւ Հեչակա ու թիւն — Հացուադիւտ արժ էր մր կր

Սիրէնկատայի դերը իր փոջրու թեան հաժեժատութեամբ կր պար րակէ խաղի, արտայայաստիհան և։ դգացումի շատ դժուարամատչելի պայմաներ, վերարտադրութեան ժա դղացումի չատ դժուարամատչելի

մահակ ծիծաղելի ըլլալու փորձու -գերան ենքարկելով՝ ենէ ած չարուի կատարհալ գիտակցունեամը եւ Հո – գերանակ ծիծաղելի ըլլալու

գերածական Տչդրաութեամը։ Տիկին Ք. Մարտոնալտի թոլոր նա խորդ խաղևրը կրած են կիրթ եւ փոր dwane appenendne the ap monetumbe ատում դերասանուշիր մը արունատին կնիրը: Այս անպամ նոյնպեր իր սակը-ան Սիրգենկատայի սիլուեքնը — իր զգնստաւրրումին ամենավուրը մանրա-մասնուքնեան մէջ իսկ — նղաւ իսային «Հասնադեհան «Հ իսվ – հրա հայուն իսում իսում իսում չենիարիայաց հարարագրության արգրը հարարագրության արգրը հարարագրության հայարագրության հայարա

թիւնը (կրիմ) հարկ հղած չափով չեր յատկանչուած ։ Հանելի էր հոյնպես Գ. Շահլաժեանի Կողիմոն, վարժ pot ne abend be pleduhuh mpmuphengulst harpparty s gud, dub mumbly modang subq ur gerud pr begandi

Հանոչթը կ'ուհեհայինը: Կար է լիչել հանշ փոջրիկ Օր Գա Վարհանը Պէտասայի դերքի մէջ՝ վարժ ու Համարձակ, եւ Տիկին Արևա Հորհան՝ որ վերջին պահուն կլ րոստ որ Վորքոկայի դերը։ ՀՐ․ ԱԼԵԱՆԱՔ

## **ՊԵՐԼԻՆԻ ՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԻՆ** ՏԱՐԵԿԱՆ ԸՆԴՀ․ ԺՈՂՈՎԸ

967286, 7 mappe - Unghal 46 րակի տեղի ուննցու , ըստ սովորակա-րեն , Գերլինի Հայ դաղութիին տարե -4யம் நிருக்கம்படி சிறுவழ்**த**, கியம் դատ ըսպ-ասուր օողաչը, հատող կրդներու է կերկայ քին նաև։ Հատ մր երիտասարդներ, օտարուքինան մէջ Հասակ հետած ։

գովովիր շնափանձիր վետք ին ձ buchfir. I. Sminchmerneftfir aunge sperificus aungenefthub. 2. Spindu որութետոն վազլութետում է, բրասանինն բում նին վարջունինան եւ ընտրունինն Խորին։ Ժողովին կ՝ ատենապետեր Տորն Հ. Գրինֆիից, ատենադպիրն Լր՝ Գ. Ա. Արելնան։ մարյունեան կողմե *փարարւղար* 

վարդութեած կողմե գապատուդար
« Մերքը կարգաց գրուտը հայուն առութերև ժը, անցած տարուտ ա
առութերև ժը, անցած տարուտն գործունել ունեած ժամին - բարդական
և երերական Մերզ և հրա միանա Հայն դուացուցի էր է հետևելով այս
աղութեին ե՛ է երկար տարիներ և
վեր առանգութեն դարձած ահասկ աօրագ է անժաշիր հաքան աօրրեր դենանդ արձրոմ քննարիր բոս արերի իրևանվ դն արձիև քարորիչը՝ վահքութիւրև ման աշատմահետ մահո ասցող ըրթարս առ ասթարվ պետրով տոծած է արգային բոլոր տոծերը եւ կաղմակերպած այդ եւ ուրել առեր -հերով Հաւաբոյթերը։ Այսպես, տոհ-ուսած եր լոտ պատչանի՝ ապրել 24 ողանակուլը, մայիս 28ի անկախու թեան, այլեւ մշակոյթի աշնը հեն. Դարձնալ, ժանուկներու համար կապ--արոձապ, մասու վսորու տասագ գտ... Հայ Օրիորդներ ալ պաղք վարչու -Բետև, ախակցունեստեր սարջած են ի-րենց Հէկ առանձին երկեսյեր։ Տերի ունեցած է հանւ տարեկան Հաւաջոյք

ոյլ առիթեերով հես Գազթ Վարչո թիւնը կատարած է իր դոլոր կարևլին Անդնելով նիշթական հաշունաուու-

թեան, աև հետ դոմացուցիչ է, հկատի ունենալով ժոմաստոնը հերկայ դայ-ժանները (1934 լոեստացին ակակով միրեր 1933 ժարակ վերջը, Գաղթ Միու թիներ անհայան 4 1985 ժողջ առաց, ամաակնարենը է՝ 3000 ժարջ կրոր դուժարենրով և ուներենը daning, imasunganpong, 5000--ing fiping quiduphkand), bini kabapa 325 d., kipanggang Saungga 142 d., binhanga dinggan khibika dahunganina 79 dangga biga bawa k. 4005 danga ngd; Snahron Sudarhi anghi; ( mdanran) 2250 dang, Sna Snahri metaneum) 2200 dungs, cong. conflict  $b^{2}$ ,  $b^{2}$  aquampapene, cong. conflict  $b^{2}$ , che  $b^{2}$   $b^{2}$   $b^{2}$ ,  $b^{2}$   $b^{2}$   $b^{2}$   $b^{2}$ ,  $b^{2}$ ,  $b^{2}$   $b^{2}$   $b^{2}$ ,  $b^{2}$   $b^{2}$ 

հը։ Ընդնահուր ժողովր դոմունակու -Թևամբ լսեց զևկոյցը եւ - չհորմակաար է արչատուր աղող դրուուապրու -Թեամբ լահց գևկոյցը եւ Հիորդ ակա-լութիւե չ արանեց վարլութեան, ահոր բարոյական եւ Եիւթական միանպա -ժայն թաւարար դորժուն (ութեան Հա-

նահակ հանոնա իքակը, բան վահնես։ Ֆրար հրանոնա իքակը, բան վահնես։ partupper Phudp' dth mupped dh gor Complex Photole "All monethred All-gebourges Egube Springer ground dings pro-pleton and the Completon and All-Completon and All-Completon and All-Com-leton and All-Completon and All-Com-tages and All-Completon and All-Com-dense and All-Completon and All-Com-leton and All-Completon and All-Com-pleton and All-Completon and All-Completon and All-Com-Pleton and All-Completon and All-Completon and All-Com-Pleton and All-Completon and Արեւրսյր տարր հրահուրժառ Հահ աւրքարի դանգիր դև տրահագարձու ասինարու Հ. ե. բաշներնարրա թեաժր 9. 9. Մ. Համրարձուժեանի Մ.Տարրճեանի եւ Գ.Տէր ՅարութիւևTHEIR ATTENUED

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ

411.PSILL, 8 wayphi .- Bupphibut են Թակոմիտ, նախապես յայտարարո թիւններ հանած էր եւ դաղութին բա դարական եւ մշակութային կազմա դաքաղաս մե, մորադրություրը պարս ա փորսունի կը հրադիրելը, որողեսցի սպա-տոնը համադրային մասնակցուննամը կատարուն։ Դերաիստորաը միչեր մի-այն պատասիանակ կի նղած հրաւերին։ Աւ Ապրիլ 11/24ը - ասնունցաւ Նախաննոնութնամբ Հ. Ց. Գ. «Նիկոլ ցուքնամր էրաի «Դեսի» խումասիացութնամր էրաի «Դեսի» խումրի, Կր-Մատիրաց միուքնան և « Անգրանիկ» Մատերախումրի։

Մրանը կը նեծեր նած թագմունիան մր լունքին ատկ։ Մուտրի զրան վր-րայ կը ծածանեին ֆրանսական նւ գայ կը ծածածվի ֆրանսական և։ Հայկական դրշակները, իսկ թեժին աք ու ծախ կողժը դնանդում էին Հայ ժառուդականներու ժեծագիր հկար-հերը։ Մեւ կոորի մր վրայ կը կար-դացուկը « Յարդանը Ապրիլ 11/24ի Sammbahanak D:

hus'umahhhende si 
'antaglah magadah herago gimu dap 
Paphahhagi, shaphahhagi alla daige 
Paphahhagi, shaphahhagi alla daige 
hama pambhanu maribha mur'agha a 
'anyahan di pumaha di dahlah maribha an 
'anyahan di kumaha di daige 
'anua da hamahahagu antah bishap atah 
'anua da hamahahagu antah bishap atah 
'anua da hamahahagu antah bishap atah 
'anua da hamahagu antah bangha pambahagu 
'anua da hamahagu antah 
'anua da hamahagu 
'anua da hamahagu 
'anua bang antah 
'anuahagu 
'an phi, Pricippe right wifempife April 50 2mj shugh Bagari bagari be mja shu ցորդներն ալ տեղաշորել եւ բոպական Թանգարաններու մէջ, եւ լիսուն տաւի իչ կառը տասի ասաչ Հայ արտ-ում արմ դեւ մանահություն է և նաև անթա-րում արմ դեւ մանահություն և անահություն և անա հում արմ դեւ արևություն և անահություն և անահություն և անաgligm . Unamally pouls sompremb domegny or men of any fundander the many by men of the continue of the continu պատան Է Թուրգեն : Շատեր կր մե դադին Հայ յեղափոխու Թինր ըսև դադին Հայ արահախու Արևու Հայ ժողուվուրգի կտոսրածին. Մեր յեղափո խուքինը յիսուն տարուան պատմուքին ունի միայի։ Սակայի ի՞նչ է
ձեծան Հայ Հուսան Հայան հատարուն վիճակը հայ ժողովուրդին, հակայն-դափոխու Թեան լրջանը է Ները բոնու -Թիւններն ու հայանահընկերը, Ջարդ ու ացար, մահ ու կոտորան է հեղա-փոխու Բիշնը Տերուան ժողովուրդնե րու եւ ազգային փրկունեան ամազան-գրն է, ազատունեան եւ իրաւունթի մ իակ պաշտպանը » ։

Սրգչախումբը առաքեորդու Բեամբ . Փափազեսնել կ՝երգէ «Մեր հայրենից», « Խաղաղութիւն ձեղ», «Տէր կեցո» եւ « Լոեց ամպեր »ը : Կ՝ արտա-սանեն օրիորդներ՝ Անա-իտ Տէր Նագարվ թեան , Ա. Սիմոնհան , Ս. Հա թարձումհան , Լ. Ցովսկփեան , պա րոններ՝ Ա. Առաջելնան, Մ. Գինոս հան, Կ. Նաշտնան, Ա. Գինոսնան, Ն Քէնասնան , Քրիստափոր , իսկ Ն - Ա-տարիլիան մեներգ ։ Աղատնին իր սիhunte ganga fangantalan de Albama de panga de pangan de pangan de Albama de Albama de pangan de

ին,ՉՊԻՊ ԹՈՑՆ ԿԸ ՍՐՍԿԵՆ

tabusanah nashindasa musmob Եղրարուր ռասկակար պաշտոսա -Բերքի մէկ իմրագրականչն կր չա -դներ Հեահշհալ «արդասիրական» խոր-ՀրդածուՄիշնները («Արհշ», 29 ըրդանու թիւնները թը

\_ « Փարիզի մեջ Հ․ Բ․ Ը․ Միու թեան հովանուռրութեամրը կամ նա խաձեռնութեամրը կազմուած «Միաց հրաժանում թեանրը կարմուս» «Միաս» արանձանում թեանր արանձանումումը կան ումի բրական անումով կարմուս» ու է ժաղաքով եր կրնար գուհացում տար ընդհանումում և է ժաղաքով եր կրնար գուհացում տար ընդհանումում և գութահայութեան եւ մասնաությա « թե Հ. թ. Ը. Միաբ բեան անարարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժանարի հրաժարարի հրաժարա յաջողութիւնը ամէնէն առաջ կախ փորդութիւնը ամենէն առաջ կախ յարոգությունը ասեղան առաջ վար -ուտծ է անկերծ հաժողումք, հերկայ Հայաստանի հանդէպ հաւտաք եւ հա-տասարժութիւն ունենալէ եւ մանա who who me the action of the whole of the con-cept who me the control of the con-goriblus an equivalification from and swholing that, on fifther the pay pay -or for my qualification of the the con-pay, which of the the trade, qualities for-whend he whileful!

նանք թէ երկու գաղթականական օ փիսներու ներկայացուցիչները — ո րոնցմէ մէկն է Պ. Ա. Խատիսհան հ րոնցքէ մէկն է Գ. Ա. հատիսհան հւ ժիւսը՝ Գ. Լ. Դաջալհան ը... ձեռք ձեռ-քի տուած գացեր են կիկին ժընեւ։ Բայց չենք գիտեր թէ այդ ներկայա-ցուցիչները ինչ ծրագիլով ներկայա-ցեր են Նանեւնեան գաղթականական գրասենուկին եւ ինչ են ստացեր, որպեսզի Հայոց համար «ծովերէ ան դին» նոր երկիրներ չփնտոուին։ Գի տենք միայն որ այդ երկու ատու որայո որ այդ օրգու իրարա շանրաժան» ներկայացուցիչները, ու թոնցնէ մէկուն երթեւեկը ամէն ան գամ որոշ գումար մը կ'արժէ Ռաբե գործականին, « վերապահ » են ներ կայ Հայաստանի եւ ներզաղթի հան

գրիւր», Քեռիի երդր, եւայլև, ուրիչ նաիր կապմեր։ Վերքին պահուն արթեր կապմենը : Վերքին պահուն կարգաց ինչհագիր ուղերն մր՝ չատ-կապես օրուան աշնին համար գրը - ուան : Անդրանին չ Ռատերակումերը ներկայացուց Ա. Ահարոնեանի «Սույր ենրկայացուց Ա. ԱՀարոնեանի գ Այուղ »ը։ Գնրակատարներն էին Игт у эр : Таринуштирация срог с. Учизивановыно , Динино изв.з. И. Исти-зарыно (Чаза Игсед), Бърановано (Дригр), И. Бърановию ве 4. Тинсо— Еть И. Р. урбансарова; Вингр ибизин

Lbink 9-banilh

AMERINZ. U. C. U.C. UMNSEUS 4C ZNQUANER

ՎիԷՆ, 2 տպրիլ (Յապաղած) — Շարց ժը ախոյհետկան եւ բարեկա — ժական ժրցուժներէ վերք, (միչա յաղենական), աժՀեւե հետաջրջրա կան եւ վերջին ախոյհնական մրցու մր ահղի ունեցաւ A.S.L.ի դաչախն վ րայ, ընդոչք և իրևի խուլ-հաժրե ըսւն խումրին, որոնը Ֆրանսայի ընդ Հանուր խուլ - Հաժրհրու խուժրհ -րուն ախոյհանն են ։ Մագր սկտու ժա-ժը 4ին Հ. Մ. Ը. Մ.ի յարժակողա -

դէպ, ինչ որ ալ բլլան իրենց յբբռնեւնվ ըստծները կաւհրդ բնաքը փրեր համար բրածները։ Տարիներե ինիս Արատանարը անհրդային մատ հայ գաղաքականներու գործիլ հետաայն - ում գր հայաստաները — կամ նախկին հարատանար հայաստաները — և տասարականնեւ — թեմել, որոնք չեն ներած բորչեւիկնեւ – թեմել, որոնք չեն ներած բորչեւիկնեւ – թեմել, որոնք չեն ներած բորչեւիկնեւ և, որինքիումն կորուսար եւ աստոր համար այլ բոլորուած են Հ. 8. Գաշնակարարած այլ հայաստանար և առելի արժել ուների հրանարած հայաստանարան հայասիան հայասիան հայաստաներ հայասիան հայուն հարատանան հայասիան հայասիան հայասիան հայասիան հայան հետա չեւ հայասիան հայասիան իրանական անձնաև հայասիան հայասիան հայասիան իրանական անձնաև հայասիան հայասիան հայասիան իրանական անձնաև հայասիան հ չատ տեղի արտչ, հեպ իրևակ անագո ժողովուրդին թեկորները, քան թէ հայ ժողովուրդին թեկորներուն փրվու -թեսան գործը: Հ․ Բ․ Ը․ Միութեան կեղրոնը միանգամինդմիչտ այէտք է պողոսեր միջանգանինումինու ակենց է թօթափե այդ չքախումիին ազդեցու-թիւնը, որ վերջերս — *ԻՋԼ Տիչը Լ Ֆեր ապաւորու Թիւեր* — սկսած է դեր խաղալ Հ. թ. Ը. Միութեան կնդրոնին մեջ, գայի շանկուսակցականացնելու պատրուակին տակ մղիլով «կուսակ-ցական» դիրքաւորումի ընդդեմ Հա յաստանի և Հայաստանի կողքին կե ցած կազմակհրպութեանց

Այդ ազդեցութիւնները թօթափե լով է որ Հ. Ց. Ը. Միութիւնը պիտի կրնայ անցնիլ ներգաղթի շարժումին գլուխը, եւ օգտուհլով կաթողիկոսա կան նուիրակին Փարիզի մէջ ներկա յութենէն՝ զօրաւոր կազմակիրպու թեամբ մը օմտել ներգագթի կեղլու նական մաթմինը, որուն մէջ կան ար դէմ՝ ՀՕԿը եւ Հայաստանի շինաթա դեմ ՀՕԿը եւ Հայաստանի բինարա րուրեան նուհրուան բողոր Հայրն հարգնականները։ Այդպիսի կեղը հարգնականները։ Այդպիսի կեղը հարգնականները։ Այդպիսի կիղնու
դերոււններ կատարել բլայ Փարիսի
մէջ կամ այլ ժայրաքաղան հարու հարհրդային դեղավան տանց մշտ. բլայ ժըններ եւ բլայ
գործը հանիսի այնական գերարական գործը հանիսի Արագարի
գործը հանիսի գործը հանիսի հայաստանան գիտահեր և «ՏԱՍԱՆ (ՖԱՍԱՆ) (ԱՍԱՆ) ԱՍՈՒ գործը ոտաղով գիալոգործապատ գլը-Ծակեն և ու ԵՏԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱհՈՒ -ԻԾԱՆ գետնի վրայ հետագնոկով ար-աստահմանեն Հայաստան «մեկնումը այն հայ գուղթականներում, որոնք այն հայ զաղթականներուն, որոնք այլեւս չեն կրնար ապրիլ շտար հրկիթայրում մեջ ու կամ կ'տպրին րհա ուրիշնհրու վրայ »։

կանում , Գնոլակը մեկ - թևրդեն միշոր նետունել կերը, Հ. Մ. Է. Մ. թ սկսոս Հշգրիտ շփասակում լառաջանալ : Հր-մայնակի վատին վրայ Նուպար չաւև. 2. 11 . P 11 . h կիսախագր վերջացաւ Հ. Մ. Բ. Մ. ի յազրութեամբ Լի դէմ Օով : 5 վայթկետի դաղարե վերջ երկրորդ կիստ -խաղը սկստո Հակաստկորդին յար -ձակողականով ւ Շատ քանացին խաղբ ձակողականով: Guin չասացրը ըստը հատասինցնել, բայց անօգուտ Գնորակները հա կը մկուքին չնաբնի Պոլոսյ ենն խաղացողներքն Վահրամ Կալենաէրհանի։ Սարը Վահրամ և quitur ppthy իտաժանինությրադն դիչա Հուանդար ին ավատ գանոտը ննան մաև րապարդութշատր որչա չուարսոս դր ժոսոնվիչ հակառակորգը, դեղակները հու դրկելով: Խաղը վերջանալու 5 վայրկեան մնադած արիրապետելով վույրկետն ժնացած ար դուլոքն , Հ. Մ. Ը. Մ.ը գայրենան մետցած արրապետելով գաչութե, Հ. Մ. Է. Մ.ը ջաշնցու երկրորդ ծշահակետը։ Ուրեմծ խագր վերքացաւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի յազքու. – Մետմը 2—0ով։ Հ. Մ. Է. Մ.ի խա ղացողները րոլորն ալ գնահատանը արժանի էին։ Մանաշանդ Սորքն Լու սարեւեանը, որոշ մասին ֆրանսական թերթերը դովեսառվ կը խոսին չ Հագիչ արեկան, խոստոննայից ֆութեպ

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

4080bbb RETUSIONED

## የተጠመሰበት ሲኖቤ በሀጠኞትን ዋኒውር

Johnstoon mamp, dpmbnah ' http: ձօրերդոգր տղած՝ Պետրոսը, թեջու ձեր տարիցի ուներ, բայց առեկ կար-ճահասով ըլլալով, հոյհովեր ալ գայ-լերը փոցը, ամենուս հահոր մեացած եր։ Բայց, ահա մեզմէ հեռու ձայ – հեց.

Phud ըվադեց դէպիրանպոսը :Մհեջ ալ Տաւաջունլով հասանջ իր բով , սաու-Abjer Conduct the file of the new the second of the second

ուսնակինը գույն»
Հարել «ույնի դուրս հյած» սիրու - դեն ու
հիկ հրևու հրև եր ած ձկածի գույնով - դեն ու
հիկ հրևու հրև եր ած ձկածի գույնով - դեն ու
հիկ հրևու հրև եր ած ձկածի գույնով - դան է
հեր հետրուրը թիրը ածորաությած էր ու ուա
«որ «ահերը չանիարծ, ձեր խոքսայիս»
- հերիը «հի «ահեր և հրև» ոլ այս այսութեց
- հերի «հրև» է «ահեր և հրև» ոլ այս այսուհ
հիկ (հրևու) է ամաս Թող բասով» ու
հերև «հրևու» չեն չե ի Ռուլ այլ այլերին իրդ այն հունու չենայվենը է ինուլ այլերին իրդ այն հունու է հունու հրերը (հիևիս) այլ չկար

երիրակի ընտնք ալ կու - ժեղնան , կա բասվին , ըն ատեն դանք նր կու ժող-

տարարուβենկ»։ Սկսայ կարժրիլ Տերժկիլ։ Սիրտո սկսաւ նետել արադ անրակիլ, Մերան սկսաւ հետել արագա արագ: Ինչ որ կիսել անկերի եքը, այլ կի ծախածելը Հորնգրորս աղուն։ Ենք ենթը դատե թյլար, «պրալինը-ժպինիչ ժանկ չպետի տար եւ որդաե պիտի Հպարսանար գառաջին անդաժ

Burg har feljahaft Wahtfamela ah,

afta ana danga api melamatik hara
afta na danga api melamatik hara
afta na danga bangan pengahari Ulik un
amulik dangaban dangan pengahari Ulik un
na, magkar pengahari danga melam
ng, ingita yanga sambanda di megih.

Samuli di pungibamba di dangahari

Samulik yangabamba di megih.

Samulik yangabamba di haranyat

— Spenjik da bahar ingita dangan yangaban ya Ruly ha thilbyh : Washingto ph

Մեր Կուոնին ալ ժիասին էր, ինք բուրեց չատ դանելու մաժար։ նւս դղաց Թէ անիրաւուԹիւն մր հ — Տղաքը դարձնալ ցրունցան our nymag pe, magementeretes up n - que, ne la punplangun del que pind emzne tegus: Usat frunqle quela apre perteg unpresses officially the quest quest question of the period of the surgeregued affiche attate the the the the guest of the surgereդիս կր դիտեր, մեկ ազարը, կարծեւ մեկ փորրիկ հրամանիս վրայ յար գուրբնու , ոշև սև անչած էև :

Sympe and the het subarreale dang-de he alease didought he Africangle under purdagen Phagnothe dangle under hungage fighting behafik pak-gibe ne Sudgeregight ne Sudgeregight ne Sudgeregight

ghr ne sumprespages.

Unushing up who day's figure to proup, the day down the first one up of a 
up, the day down to be a 
up, and the sum of the first of 
up, and who have the first of 
up, and who have the sum of 
up, and who have the 
up of the subter of 
up, and 
up of 
up of gungaripaka reakte, no dhanka ka gho migh: Lungua ng pool mush Lunghada Muspo kupamshik, dig aho, ayona (upa-zo hapude) (mohap uphineka dinakte Lunghad Munhap dandhi dap hadakte

grafdinishfin di pumi.

- Philop too, Pang gijung ... Chundy
t din angunglishdelpin mi dan Cadabdig.
At maddinil pandingang Adampanfid
dhangth, fingdi den bydan gadig Cund-

Տղաքը դարձևալ ցրուհցան եւ ա-կատն փնտոել: Երկրորդին արժանա -ցաւ Օվկննց Մուլեդր աւգախու Թևամբ munming be simpled and be and plat գեղեցիկ կերպով թացուտծ էր հովա հոցի հման։

- Pin, diginm me bu, daribby Մասիոր գիչ անդիկն ու բիրը բա պոսին կողջին գնելէ վերը, աչջ

արակի կողջին դիհվ, վերք, աչքիրը չորս կողմ ժգեց, Ոիչանածը, արպա-րը, քուրը, մարը, հարը և դահա-դահ ազավահենքը դահելու Համար, — ԷՀա, մեկ Հատ ալ հա պտա, ժայհեց Օվվահայ Մարրուար, Մասի-սեր հատար ցայլ մը հետաւորուֆեան վաս։ Ոսավետ: չ այն գրև աշաժաքատնրա - խզ-ոքը ատոն ճայն գն - շրատոսես- քիզpumpling comp pump bending pub -ford doughy, downlyme be Hongrey op Carle : Tongunean ampagrende, Chamder tujubit gi gentplur:

Այս սովորութիրեր ժեղ փոխանցը-ւած էր ժեր պատիրկն ու ժենք ալ կր պաշկինք եւ կը հնացանդկինք իրարու րաժպոսի հղանակին:

Դերախատրար տակաւին չատ բիչ եր բանպոսը հողեն դուրս հլած ու ժենը ահագին տեղեր տարի տակ աո-նելով հաղին 3-հական հատ պատժ

Մոտեցած էինք արդէն Արևզուն կա վրայ։ Եւ անա Օվկանց Մուշերը այդատարար գրան արդարար արդարություն արդարարություն հարարարություն արահարարության արդարարության հարարարության արդարարության հարարարության արդարարության հարարարության հարարարարության հարար

սահասուքինահ ժատներով Մուլեդը հիչա ժեքիահեն կապրած էր ու կա-թեյի չեր այլ ևա պործածել։ Ձոր կադ-հե այլ չկար ժշտարը, հոր ժող չիներու Համաբունի վերա կարինակ այլ կարելի Հե բաժարով թվու չիներ, որով հետևու, պատով ծայրը կը պատեայ ու հողին ժեշ չի բաժեր։

Shinkehing hamples iquiminofuntip name

— «Պաչիկ»(1) էկէր ջուրրդ Օսահ-

վախար կուտամ ։ Հայաք , ծօ փիճ , պատասխա – Հայաք ուլեզ , եւ իքիուած դեմ դով ձև ռացաւ Մասիսեր ու մօտեցաւ ինձի – Նևրսիկ ախպար , նկօր օրիախ

— Ներաիկ տերարա, հերա օրքնայն տախերը «Մեր երթը երկույնի այ «Ե-թից է առաջնարկեց Մուջեր «Ըսգու-ծեցի առաջնարկը , որովհետեւ մեր համակին ապահ էր և երք չիալունեի յու չպետի բլյար ու քերևու ապահ յուրվ առեւ վերադրահապ։ Ու այհուհահու մերից իրկվունո ձենց գերարի երեց Մուչեպին հետո Տասու «Հեն «Են առաջատի ուս»

Տրաքը ամեն մեկո դահագահ ուղ -գունհամը Արևղուհ փեչերեն բոհեցին ու սկսան արելով մարկով , բարձ-բահալ գեպի վեր՝ պարմեր։ ՆԵՐՍԷՍ Գ. ԽԱԶԻՍԵԱՆ

(Tup.)

Մուջնդին գրուխի առաջանա - այն վրայ փոքրիկ կրը տիղ մե մա - այն վրայ փոքրիկ կրը տիղ մե մա - այն միայ փոքրիկ կրը տիղ մե մա - այն հերայի հ (1) Մուջեղին գլուխի առաջամա

them all as upon the quantity many and an all as upon the quantity may be to be a few minguist that the first particular to the particular than th 36 կետ ,«Արծիւ» մարզականը 14 կետ 4. 2. Մ. L. Մ.ի վարչութիւն . 2. Մ. Ը. Մ.ի վարչութիւն, ապրիլ 6ին սարջած էր ընկերա-հա

դեսպանները, ինչպես եւ Գ. Ռաֆայել, Ազգերու Դաշնակցութեան 8 ւ գիաղվուտակա դուսակիր դվաս

### 18 surbhան Հայ մի կեղծ չեքեւ կը բաժնեւ...

Ոստիկանունիիսեր առջի օր ձերբակայեց դորս Արեւելջիներ, երկուգը այր, երկուջը կին, որոեց ամբաստանուած են Բէ կեղծ չէրեր կր ջչքին։ Երկու կիները, Պադեսաինցի նոքեր Լէրէր, 19 տարեկան եւ ջոլջը՝ Մա-

Farman, 24 amphymb, hybby adhen dang markb, hep garen helithe Umm-teh Ath gendumnehte: Macympha Bhuby Chabendegad Atharb dpunj გიც изу приминиський мисциприграмод чапольщего угрань прину "whockgure 930 თბიკ- пофу, իրկ объекву бригу 93,000 фракце; Հարдошудова-Вьиг шинк ранинафикадии Иг краку Запушфудовар ба Цесак. Выпформа (помик фр. цект Вигрефиик), бъиз 1917гг., Фицьингръф 1829, б. 184 Кърги Ալևբսանար Քոուաբէր, 24 տարեկան, ծնած Լոնտոն, նախկին սոտիկան Մա Բայի։ Քիչ լիտոլ այս հրկուբն ալ ձերրակայունցան եւ խոստովանեցան Թէ խարդախութիւններ գործան են։ Լեւոն Մուվջնան, որ ութ անքս առաք պաանհետ եղած է նախայի մեկ դրաժատան մեջ, յերի րաց ահարակ մր դողջ եւ անոր չնորեր կնդծ շերեր շինած է։ Գրաուի Թէ չորսը միասին մետ միլիոն ֆրանջի խարդախութիւն գործած են։

Բերիները երկար ժամաստանատեսութիլեծներ վր պատմեն Լեւտեի մասին ։ Լաւ յանձնարարականներ ունենալով , յաքողեր է չարտաւղարը գառնալ Մաֆայի դրամատան անորէնին ։ Օր մր կր ծանսՄանայ վարժուհի ԱսԲերի հետ եւ այնգրան իր մահրմանան որ, կերբոչին ամուսնանալ։ Իսկ դրա՞մը։ Լեւոն վարպեսո-օրէն կր կեղծէ անորէնին ստորադրութիւնը, ուղուած գումարը նչանակելով րաց չերին վրայ, իսկ ծահատեր կերքող կը դոհել։ 6հատյ մերդայուհի 6ամրորդութիսան կերլին։ Գորեր լա. կ՝րհթահար, հրր Եսթեր դադահիջր լայանեց իր գրոլ, որ ծայնակա հյանաձ մր ուներ Լոնաոնի մել։ Եւ խարդա խունքինները իրարու կը յաքորդեն։ Լեռոն 100 անոլ, ոսելիկ չեջ մը կր սաո-րագրե Հոոմի մեջ, եւ նոներ կր դանձել նետույ, Փարիդի մեջ, մինւնուն ձևւով , երկու ջոյրերը ապրիլ 4ին կր գանձեն 84,000 ֆրանը , Լոնսունի մէջ , ապույլ արդաւ գույրուրը աղգրը դրա դր գատաս «2000 պրաց, չուսաուրը «չչ, ապա-գեր 186-280 տեղը, որվեւ (հայերի 95% որյա հեղատերիանիանը արևորի կույան» և գրաժեծ ծանր առած բլայալի, առերի խորուս փորձ մեջ կր կատարեն։ Լես որ 5000 տեղը, ունիի չեջ մեր կր չեն և երկու գույթերուն կուսալ, դահենրու ծա-մար։ Ռույց արդեն ուտոքիվահունիները դատա էր չետգը

\*\*\*\* - ««« 
\*\*\*\*\* ԿՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԴԻՆԸ ՋԳԱԼԻ ՆՈՒԱՋՈՒՄ կր ցուցնէ։ Վերջին տեղեկա գրին համաձայն, ապրիլ նին լրացող շարթուան նպատորնկալ զործագուրկներ րու թիւր պակսած է 9020 հոգի։ Մարտ 1էն ի վեր զործ գտած են աւելի քան

22.000 գործագուրիներ։

«ՌԵՐԱԵ ԷՐՏԵՍ Պչերին գերի ձերրակարքան առթիւ սիալ տեղեկու թիւններ հրատարակուտծ բլայով, ներքին նախարարութիւնը պաշտոնապես
Էհարդարարէ թէ 1924 յունուար 25ի օրենքով բացարձակապես արգիլուտծ է
դր և է ձեռո հրատարակի պազային պաշտոնամութեան չո պատական ապահուց
Արթեան վերաբերեալ անդին բուրաբերություններ հուտորեն պետի պատմուին անոնք որ կիոնսաստեն այս օրէնքին։ Գատական նախարարութիւնը քննութիւն բացած

*ՏԱՍՐ ՆԱՐԱԿԱՏՈՒՆԵՐ* բաց պիտի մնան կիրակի օրերը, Փարիզի գլխաւոր կեդրոններուն մէջ, դիւրութիւն տալու համար ժողովուրդին։

#### T-CHCh-OHAL-D-bla

Ֆր. 4. Խալի 1892. վարդում համա գործիչներու պատրաստութնեած առաջին դատաիստական ժողովը վաղզակրումի կես օրէ վերջ ժամը . . ին. Նիա «ի՞նչ է կարմիր հաղը»: գրատիստել՝ 6. 4 Բենեկեն։ 4 դենական համաստերի համարանիչի հաղը»:

### BULGUSPSE

940414 ««ԱՍՈԱՑ»

4. 4. BUSP Durphal Suntimbrigh բնոլ Հ. ժողովը, 16 ապրիլ, երկուչար-թի երևկոյ ժամը 9ին, Ֆլորիայի մէջ։ Բոլոր անդամուհիներկն կը ինդրուի անպարքան ներկայ ըլլալ ։

8MPD% - ՏՈՒՐՈՒԲԵՐԱՆԻ Հայրենկը Որութրայն ֆասիսի վարքսւթրայն հունց - ջան կամն դինայի իքն օնբ գույց - ջան հեռումքն, Հայեցում,

VOPULBLY Super-Surprephymie ՄԱՐԱԷԵԼԻ հարցու-Տուրութերահի Հայր Միութեան ընդի, անդամաւ կան ժողովը անդի կ՝ունենայ վարր կիրակի կիս օրե վերը՝ ժամբին, Գար աէ լա Փարքի միջ։ Ռուրը էար-բենակիցներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուկը այն կարնուր ժողովին։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Բալուի Հայր Միու -Դեսն ընդեն անդաժական ժողովը, վաղը կիրակի հրեկոյ, ժամը 8ին Սալոն Մասիսի հերբնասրանին ժէ րրևան այնայանի դրանան այս փանգրու գոմավիր

ourlig to urnimeduliliter



QUILTO-PUEBLO 4HADILD Walland houth ընդն. ընկերական ժողովը այսօր Շար, հրեկոյ ժամը 96%, 17, Բր. Ամբէր, Քաչան։ Դասախոս՝ բնկ. Ա. Գիւլիսանդան հան։

2. 8. Դ. Վայանաի Կոմիայի հերթական դատախոսական ժողովը ա Շարաթ երեկոյ ժամը 8.30ին սովորական հաշարատեղին։ Կր հրաշիրուին

### BUHURARABARAKA.

փարիդի «ԵԳԻԳՏԱՑԻ» Կոսքիայեն ընդեն դասախոսական ժողովի կը Դրասիրե իր շրջանի բոլոր ընկերները այս Օրկուլաթիի երեկոյ ժամը 5-30/06 Au Clair de Lune գոնարանի վերևայարկը ՄԷԲԻՕ՝ ֆլաս աԴիքայի կը խոսի Էնկեր Ա. ՋԱՄԱԼԵԱՆ

որ ֆրաւիրուին նաև շրջանի ընկերները։

ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍ Կազմակնթարուած ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ԶԱԽԱԲԵՄՆ Ափում թե՛ն կոզմ է
Ի ծարատ եր ԱԿՈՒՄԲ - ԳՐԱԴԱՐԱԷՒ
14 Ապրիլ կես օրել վերջ ժամը 3էն մինչեւ կես գիչեր

2. Rue Alexandre Guilmant, Meudon (Մkosofiի կայաբանին՝ դիմացր 4C TECHUSUSANN UCUANTA ZECAUCUTTES

գոր պիւֆի: Կը նուագէ «ԵԳՐԱՏ» տուագախումբը։ (4 արտը եւ (1 պատկեր)

Known or artific frames a occasion ղրկելով նաև ապրաձրի նմոյլ-

### ԱՊՐԻՐԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԻՍԻՆ ՔՈՈՆԱՄԵՌԵՐ

2. A. U b A b P b b b C 4 C 8 O b b

Lhaub Wes

USUOF TUFUE BEBLAR JUCE 8.30/5 4. PULLUBSUPUTE UN

PUPPE LOLULUNG CONFERENCE Dr. BIDONS լած Ֆրանս, Նախկին Ռազմիկներու եւ Սպայից Դաշնակց ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ՝ թ. KRAFFT BONNARD հ (Զուիցերիայէն հրաւիրուած)

ԿԸ ԽՍՍԻՆ Պ. Պ. ՄԱՐԻՈՒՍ ՄՈՒԹԷ (հոհավարան) ԱՆՏՐԷ ՖԷՎՐԻԷ (Երհափոխան), ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ EN ZUBY UEPEVYFFLEUV

Գժպարուհատակած ձոխ բաժին — Սենփոնիք օրքքարի՝ դեկավարութնակ Ա․ ՄԵԼՔՈՆԵՍՆի, ժեներգ՝ ՕՐ․ ԾՈՎԻՆԱՐ ՏիՐ ՊԵՏՐՈՍԵՍՆի եւ ԸՆԿ ՉԱՆՏԵՍՆի, արտասանութիւն Գ․ ԼԵՒՈՆ ԱԼԷՄԵՍՆի կողմե։

4. Peto Pes

14 BATPL, APPRAIN OF ALU OFE ALTE JULY 2.30 PP BEFERL ARMOTHA BLUSHE BINS

42 BUNUAUZE O. PPOSIS 40 50P

42 HOURT TECHNOLICABLE ON UFLETAPPLOES Հրաւիրուած են տեղշոյն Քաղացապետը, Ոստիկանական Տեսույր,

Զինուորական Կառավարիչը եւ Երևոփոխաններ։

Գեղարուհստական ճոխ յայտագիր։ Ծախ<sub>հ</sub>րու մասնակցուն ևան դամար կը գանձուի 1 ֆրանք։

4ը խաղթուի հրակաայ չրերել։

### AULTH ARAUS

եւ աժան ապրանչիներ մաreեներու համար կրճան դիժել հասցեիս

### LOTERIE NATIONALE4rդ շեrs վիձակամանութիւնը Ապբիլ 16ին UVENIA SUUUNAIPE DUPUPAD PE

ՄԱԽՈՒ ԵՆ.— 1/4, 1/10 եշ. 1/20 SOUIUNԵԵՐ ՄԻՆԵՒ 10 ԱԶՐԻԱ ԻՐԻԵՈՒԱՆ ԺԱՄԸ Չը։ Courses de chevaux à Paris — Prix du Président de la République. ԳԼԽԱՌՐ ՉԱՐՋԵՒ 3,000,000 ֆր. ԱՄԲՈՐՋ ՏՈՄԱՆԸ 30 ֆր. 1/2 ա. 0 ֆր. 1/3 ա. մ. ֆր. 1/2 ա. 1/10ա.5/ Loterie Coloniale Française Marocaine ՎԵԱԱՍՀԱԵՈՒԳԻՒՆԸ ԱՊՐԻԼ 1/4ԵՆ

A. GODOVANNIKOFF, 30, Quai de Passy, Paris (16). Tol. Jamin: 01-50

Crsurbyur Prescubaur

կազմակիորդում ՄԱՐՕԵՐԱՆ ԻՐԵՐԱՄԵՐ ԷՐԵ կազմակիորդում ՄԱՐՕԵՐԱՆ ԻՆԵՐԱԵՐԵՐԱՆ ԱՅՐ ԱՐԵՐ ՄԻՈՒՐԻԵՍՆ փողմե իր հիմնասրկութետե հոկաորդ տարելերին տորեն փողի կումենալ այս կիսակի 1 Ապրիլ ենս որե վարդ մասի մին 10 Quat du Port (Pekt Persod)ի ժողանայնաց ընդարձակ սրակին մեջ Գեղարունուսական ձախ թաժին։ կը նրասիրուին թոլոր նայրենակիսն/ըն

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԲԱՆԱԻՕՍՈՒԲԻԻՆ ՀԱՑ ԿԱՄԱԻՌԻ՛ Iռ ՄԱՐՏԻԿ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ջրդ ճրապարակային բա-արև հեծեր ահոի կ՛ռենե՛ այ այս կիրակի ժամը մին, *Masson Affort*՝ arid du Commerce ինդարանավ պատկես Ա<sup>1</sup>Հ, աներումի պապարհապահե

րը Նախաղանի, *ՏՕՔԹ. ՔԻՒԹԻՒԿԵԱ*Ն

#### Salle des Sociétés Savantes 24 rue Danton, Métro Odéon-St. Michel ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿΊՅԱՑՈՒՄ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱՄ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԵՒ ԿՈՂՄԵ ԵՎ Ապրիլ փիրակի հրհերը ժամը 8 45ին, Ոսկինթե ԱռվԱՆՁԻ սրանին մեջ Հաշագոյն ուժերով կը ներկայացուի՝

### BUCHE POL BLOW

Արձւձինա՝ արտոն գուարք օրերքին՝ 4 արար։ Կր ժամակցին՝ Ցիկ։Գայնանէ Տիկ-հայաստուրիսան, որ-Անանիա, ջիկ. Ազնա ւորնան։ Գմնի՝ Ազնաւորնան, Սվաննան, Գմիէնեան ձ. Սանմագ

Sadutipos 962 5, 10, 15 be 25 \$p. ... 4p desposite dutop mbabe Plinth, hungh. Mine, K. Loukianoff, 39 Ave. des Maulineaux Boulogne, Seine

### 411111111

4'BhRBh qhoànth oghudun dhhuh quodu un do: Phothe whit-Lungto 9 9-112 bll. Ch. 21. Rue Banco.

mpakop

mprimerie A. DER (AGOPIAN)

wjungtu humphy fied them.

17, Rue Bamesme, PARIS (13)

## <u>ԻԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

— Ես Հիմա չատ եմ վախենում ։

— Առաք չէի՞ր վախենում
Հեի վախենում , որա ռամար օր ,
Հեի խմանում , որ մարզիկ — այդջան վատ են լինում . . . . Page dambligh, Pt bula uting t Fung damabagh, Pk tamp mengang khapa khapa damaban khapa damaban khapa damaban mendani he pung daman hapa daman damaban bang daman hapa daman damaban damah յուս արկարկուց էն ինաց Հանդանակ րրգ թերջեն թե են շրատրուն շրատեր «Արբ էջառնարում ընեւ այն փաստոն -«Արբ են արկարում է ընեւ այն փաստոն -«Արբ արկարում հաշան գործութ «Արանում հաշան գործութ

առաղակների վրայլ:

— Կարելի է ես էլ վատ եմ ։

— Դու լաւ մարդ ես . ես \_ ջեղանից չեմ վախենում ։

ծեր։ Նա դարձնալ յիչեց աշաղակներին . խօսջը վողնեց . — ՁԷ, Հեռու , այստեղից չատ Հե-

state telephole is the standard of a unique mediume, it is regimed by me discharge me myslemed by the spirite of the standard of the shape the engine of the both by the standard point, by the said that we may be standard point, by the said the said that the standard point said the said the said that the said the said that the said white mathle, boby to , no bomb

ոչ բը, ուրդնար հրակառողկաական գտացեռ հերը, որ հա նրա կիանգը ա-դատեցի ժահից. Այդ հարցերը չենն -ըս հաճար և ույ միկայն անել և և ոչ ժամանակ։ Ես միայն մտածում էի Ներքի կրարնն ասգագարան ա-առով վիջանի գեն մբր՝ գերք է հա Anta' Climan ւոր Պետրոսի հետ գործերո վերքա – ցներ է Ինձ հրամայուտծ էր սպաննել հրահ , եթէ հա այդ հրաժահը լկասար թէի , անտարակոյո կը կասարեր հա , որ հրաժայեց իհմ ։ Աղջիկը չէր կարող ազատուհլ չաւտր Գևարոսի դադանու-Թիւնից, եԹէ նա հասկանար, որ տակային կննդանի է մնացել նա

Մենջ այժմ գտնում էինջ լեռնային թարձրութեան վրայ։ Մեր առջեւ ը դ-ունցաւ անսաման մոյը — արձաթա-փայլ տարածութեւն — ծովը։

Loder Sambyubp Shinpup wh 4/6 , thong byhth:

Քեզ կր ատևեմ ծրա խրճիքը ։ Ես այնահդ ժենակ չեմ ժնայ։ Bu znim - znim phy dow he quid Udha op, 4m":

— Աքն օր։ հա":

— Հա, տժչն օր։
Մենջ պետջ է իքներնջ լնոնային գառիվայրը, որ սահուժ էր դէպի ծու վեղըը։ Անտառը այստեղ վերջանում

Sp. uharard the duto Parcher de ույն։ Այդ Թփերի մեք Բագնուայ ձկնորաի խոնկեր, ոչ այելան Հեռ ծովի ափից։ Այդ մենաւոթ - խրնի մեջ բնակում էր այն պաղանաձածո մարդը, որի մասին շրջակայքում ո -շինչ ահղեկուքիւն չունեին, ԹԷ ո՞վ է նա, ո՞րտեղից է եկել, կամ ի՞նչ

Ես դտայ հրահ իշր պառաշի հետ այնպես բարի, որպես պատմել էր Եփ-ևև և Երանջ իւիստ սիրով ընդունեցին իմ առաքարկունիրնը, մանասանը երթ պատժեցի անրախա ազկիայ ազհատ the wagen

- Apale societing, themselve theft inibifite. Unminist day nout acquiring, money deposible, of you at the day on the mining the lift and the day of the mining the lift and the lift and

in zumment the afrathe or purcey
Un zumment the afranchbouts
unqualifu he film his mafaireathouts
unqualifu he film his to the unrafurhis dispression of unknowly to pounder,
unug bur spend uprabyung theoristicals
by o agumment according to the content
of the agumment of the standard, the **հ**էն Հարցրեց.

- b" pp 4p qua

(Dung-)

Lupdan b's mann juphupundfitah Montrouget IL

Վարաստ ար աղատու արդարար արևար և լուսաուրը 
հետևոր և ուսաուրը
հետևոր և ուսաուրը
հետևոր և համար գիժևը՝ 123, Rue de Bangenx,
Montreuge, իսկ ժամարանատնում հանց ճառնար դիժեր՝ Mr.
GAVOUX, ՄԻԵՒՆՈՅՆ ԹՈՂՈՅՄ ԹԻ. 138:
Հիթե վարդիհան Փորճ ա Օրլ Նաևիչ. Շանրակարա § Օ և։ 128,
Ի՞ջենը Rue Périer կապարանը։

1. Փորր յասիարաժիններ Մուտը, իսդիսուց, սեհետև, տեղարա,
Մ. Հայասի փերգ, թեռուցի, չուր, կապ երեկող, սերեակ 1600
հիրանցել առաւել բաժ եւ ջանաժ։
Հայաստենեակ։ Քապիծ է արժատում է բաժաժաղում վարժարում իւն հրգատենակ։ Թապիծ է ար Թուտքեր բաժարույավ վարժարում իւն հրգատենեակ։ Թապիծ է ար Թուտքեր բաժարույավ շարաներ։
Ա. Հ. տելարութ բավ, ինդը, չեռ, չուրը կապ, երեկար,
«դիծում ՏՕՕ» ֆրաիչին տուսել շանած և չաթժ։
3. գիծ լարկարաժիծ, Երկրորդ յարկ, փողոր վար, տուրը, հունե

ականող 3000 ֆրամիրին առամ է բանած եւ բարժ։
3. Մեծ յասիպատինի նիկարդ յասի փորավի վար, Վուար, իս-մանոց, մաջատենակ, ասին, 2 անհետնինը, «արիձ բա գրագրե մանոց, մաջատենակ, ասին, 2 անհետնինը, «արիձ բա գրագրե «ավատրով (Հորավարդակ Հարաբանի), Ա. С. "Վարա, ասի կեղը, ցեռ., ջուջ կազ, երեկար, կարերի գործատերի ընկոլ, 2000 ֆրանի ը առամել ջարժ և բակաժ։

ԾԱՂԿԱԶԱՐԴԻ ԱՌՔԻԻ Վայը կիրակի, ռա լկազարգի չուվ ն առաքիւ պիտի պատարագել եւ քա-րոցե կանող, չուհրակ՝ գեր, չէր գա-

ՀՐԱՐԵՐ ՀԱՑ ՈՐԻՅՐՈՒՆ Այն որբերը որոնք պայքանապրու -Թնամը Ֆրահսա բերուած են եւ այժմ ինչնունեան Թուղքներու փոփորաման Համար դժուարուԹիւններու ենքար -Paris (5).

## CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe. LYON Ուգրան 12 Ապրիլ (Ե - Ապրիլ 18 աւստենրը ժ. 2.30ին երնկոյները 8.30ին brank way spirte Simonne en comme cas ave Hanry Garat et «Cartouche»

le célèbre Bandu As չափականներու արգիլուստ Գիհի 55: 7 ֆր. Location gratuite. Ներկայ բայապարտ հիմեր բերողին կա

24, rue Assalu- Nice (A. M.

Linkly in Greentham ծերկայաց D. N. BAHADOURIAN

Raki "ERIVAN" bilith or by, or district the within the survival and sur

հարկադարել:
ԻՐԻՍԱՆ ային արտադրուան է Թորաշագույն հայաստադրուան է Թորաշագույն հայաստադրուան է Թորաշագույն հայաստություն հայաստություն գարծատություն հայաստություն գարծատաների հայաստություն հայաստությ

DISTILLERIES PEUREUX

48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10

Bubs DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)



## ՄԱՌՇԷՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Մեզուգական ճերժակեղեններ, Peau d'Ange, գոմաիներոն, թագիկներ, վաբուիրներ, ջոնիրեններ, չունից Lacoste եւլն. եւլն. եր ծախներ անաքրցելի դիներով,

LEMETTRE FRÈRES վաճառանիշ «ELDAY», Մասնագետ արտաբերներ. 104, Rue Réaumur Paris. Métro Sentier (Intransgeans) քովը)։

104, Rue Kehumar carne meuro conner (tintanngemen in ingp: Ապապրահանարը կը դրկուին contre remboursemental, ort կանիսավար որ արդեւ

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Réduction et Administration hupeusponement du quesandent

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,—

Warmahi 200400 Linder

Ֆրահսա եւ գազու թեեր Անգլիա, Եգիպաոս, Ջուիցերիա, Իսսալիս Whophum he neppy brupping

17, Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glacière 15 - 70

TOLBIAC) Métro: TOLBIAC) 140 փրանք 70 փրանք 250 > 130 փրանք 35 Op. 200 publ 100 pull

400040 14 Himola **ECHECHECUS** 1935

50 UULPHI

11 % VIII 1 eranh wours

FULL SUPP UPUS LP...

»»» . ««« Ծաղկապարդ է այսօր։ Ի՞նչ - եգնունինն, նայնքով այն ժիջա-

Մադկավարդ է այսար։ Ի՞նչ ծեղնուկիա՝ հասկավ այն միջա-արիերի ուր կր դանուինը, եւ վրչելով այն արկագետասան տար-արիերը, որ սիսան այդ օրերան, դասն տարի առաջ. . . Հարասակ իր գրիսասնելական ձեղույինը. Մադկադարդ այ-Ծաղարդալա - Տայ ժողովուրդ նարնի կր խոսել իրերեւ ապրային ատմողութիւն մի։ Իրրեւ մեացորդը Հեժանոսական - Տաւասա -

Ung opp jagu hip dungly Saghibban dig, be hindhy do hip թարարարարար ու ասել արևի որ իրընս աշնատրերը դարևան։ թաւթիւնն ու իր խուրայ ծրերով ծաղիկներով ու անրևեներով։ Իրչոչն Վարդավասը, Ծափարարան ու կարիկ էչ, իրկղջե անում է պերինին ասել, ուերի կամ պահրապական արարե

que Philith pul արտոսերով Արդ, ունի<sup>ր</sup>նը այսօր այդ Ծաղկաղարդը — Մառվարդար։ Ք<sup>ո</sup>ւր են Հարազատ ծաղիկենրը, ուռիները, դաչանրը, լհռ –

հերը։

Ո՞ւր են երգերը, կանչերը, պարերը, ուկաներ.

Ո՞ւր են արգերը, կանչերը, դեպներ, լնվարը, տառն, Զրաուքը.

Այս բոլորին փոխարեն, ահա արդատաները լուսացնցուդ,

հեներդմին բերկասորը, և և վանչենական Թասարումը բաղա –

բակընունիան մի որ գլխու պաոյա իր պատճառք, որ անընդհատ

արդեր արուստ ար որ գլխու արադա դր պատանասե, որ անընդնաս իր երև արել և և արաբե, եր նարքել ու կր մանրել ... Եւ ժենը՝ տաւիզներ այս նաևականության արևանական են և տաւ-թուրեր՝ հաղար ուղղունեսամը, բայց ոչ մեր կասեցողունեսամբ։ Հայաստանի և մերափոր իրազգարար կ երկան իր կառչին քուականի մր արդում անևան

II. միացերը բմադզարար կերբան կր կառչին բնատկանի մր, ար այս անիս էր, որ տարի, այլ դարայքիան։ Վախանանը՝ զարու մր եւ պատնու իր իր ար գարու որ կր կոլուի 1915ի Հայակնի սար-ակներ կամ Ապրիան Արժաշիրը։

1915ը աժառը պարեքիումը չէ՞ Հարիւը տարի, Հարիւ րաւոր արդինի առատը ակած կամ այն Հարիւը տարի, Հարիւ րաւոր 1915ի աժատան արդիանը չէ՞ Հարիւը տարի, Հարիւ րաւոր 1915 թ. արանատում ական արդիանարի մի, որ կհանիակուի մէկ րառի 18 դ. արանատում \_ 9-n jundanpa

Բոլորս մէկ չէ ի՞նց չչնչար իրարու, ամէն տեղ ևւ ամէնուն,-

ծա՞մը չուտ հասաւ Թէ մենը ուչ մնացինը,— այստեղ չէ որ պիտի ըննենը։

Ուլ - կանուխ պիտի հասնէր ճակատաղրական ժամը ճակա

արել - կանուխ պիտի Հասներ մակատուղ բակած ժամը մակա-արել արև հրարարարայան հրարարարայան հերի տարբերկրիայ հե մերքի ապարայան Մեր քրասարայան եւ մերք առաջերկրիայ Եւ ժամը հատատ հիրդ այն պահուն, երբ աշխապե մր բական եր, մարնատերի ու ապարելի քր հրեկան վրա, իր համատարած եւ ա-հարացանչերն իր ապատերին ուներ այց համատարած եւ ա-հարացանչերն իր ապատերին ուներ այց համատարած եւ ա-հարարանչերնայի գրունի մեկ իր հրայան մել, յարվ համահերիու եւ պարաութեայն գրունի մեկ չի Ռոլանա Մեկա, ու արտաման եւ օդահա-երլու քաւացման մեկ։ Մեկի՝ արաչ մեսուն հրեկուս Մեկա՝ արտաման եւ եր

արու խուսոված մէջ։ Մեկը՝ որո, միւսը՝ երկիւդ։ Մէկը՝ դարաւոր ահեչ, միւսը՝ դիչատիլ տիորժակինը։ Մեկը՝ տարրական կարտա Հայրենկրի և արտուրեհան՝ միւսը՝ ծարա. սահմակոտոր աշխարհակալու -Planh եւ արդեսանորո վեած։

Br. nr. joung north nor ականը», Հոկասի նքնահ՝ բեյք դրո՞ծ ամամբո մահգուց, ենքայիրձ թուսք, եր Ճեռահ անակը իր ամաձևուծուրըք եր, ենչառգիր ամածուր, կաչումուց

Մեր Հիմեական սիսալն այն հղած է որ, Հարիւանցի նայած հեջ մեր լրջապատին վրայ եւ մեր սահմաններչն դուրս ւՆոյն իսկ ամէ-Տուսվան պահերուն։

Եւ այսօր ալ ,— ջսան տարի վերջը — կը դահուինջ նոյն Հո-դերանու Թեան մէջ:

Մէկ միլիոնի կորուսան անդամ , այդ աննախընթաց եւ անդե o sq արդրոսի դողուսան ապարա, այդ առնահրդնիաց եւ անդե -բաղմակիլ Ար-ասիրըը, չարևց վերա-հասատահեր ւ մեր պայծա -mumhan Alping եւ հասապահչուս հիւնը։ Նայնցէց ձեր չուրքը, նայնցէց աւելի հեռուն, բաղդատու -Թեան փորձ մր կատարիցէց նոյնիսկ արիւնկղակ եւ «լէալէալինի » Թուրանի Հես - եւ հասատ

գիտելից։ Բահաձեւ , ծրագիր, իմաստու Թեան Հեղաբաններ՝ Հաղաբնե

Բանասեն, , ծրակիր, իժաստու Բետև Հեղարաններ՝ Հաղաբնե-բով։ Առաքին անցորդը կը պատժ է բեղի։ Հայց, փնտուէ աժերեն հետ նոկիների գետինը եւ առաքարկէ որ Հայասիա բուլես, — իրար կը Հաւտասրակյունն րացական ու նոկվան։ Մեծ ծրան էր, ենք Հարցը փակուէր՝ նորկայ – րացակայով։ Գոնէ բացորդ կարուք հետև եր միրիքարու Բենւի կ՝ ժունենային որ Մենչ այդ ժիրքարու Բենւէն այ գրկուտծ ենչ։ այն իսկ մէկ միլիանի աղաքանով էրը բաժ հաժ է եւ կը բաժ են համարանես, ատեսներե և ձևու։

հայի իրկ մեկ արկրոնը պատապեսը բաստուծ - Վլ բասաց հավատերը, տարիներե է վեր։ Ուրեմեր, ջաստ տարի վերջն ալ, այս ժողովուրդը լունի հա -արական ուիստեր, ինչպես կան յարժակման եւ ոչ - յարժակման Վայինգներ, Բայց կը պահսի հիմնականը, — այն որ րոլոր դքոշ-հերը պիտի համախմբեր մեկ ազգանչանի վրայ, եւ որ եւ է պա-

Հանն թե ձրոնն գն, ատնամին չուները հու գամքամանմեն ... քանութ դեր, որոսան հե Հայան հե Հատուսն հիշտատի դեր է <u>Հատման-</u> նամութ դեր

4 6 6 2 6 6 6 8 8

SECTION SOF BUILDING THE

and the grant of the property of the state o

UP 12 35 JANAIC 4C OUTANT TARASER SUMMATURETAR 1946-1941 - «ՄԱՐԱՆ ՎՀ ԿԱԿՈՐԻ ՀՐԻՎՅԵՍ ՅՐՆԱՐՐՈՒԹԵՆԱՐ Սիրկայի ժաղավոր որ երեց օր տեսեց, հայտահախնարեց հեր արևել սախար-հայտ երկրայա օրը, ուրրանի է հարելի է ըտեր իք է խող՝ դրակցունքեւանց ամ – թույք իրենայցը վահրունցու, երր Սրը հաև Սայքսի հաղարդեց իք, Գերժահերո իր թաժարե հիմահայարես ինահան ու – չարահականած գարքերնի, երև հայի իսկ ձինա ստուրագրողծերը տեղատ Հաժամասիունին ինահեւ վակապար արձ անակ

Այս անակնկալը պաչառնական դեկոյցով ալ Հազորդունցաւ , իրիկուան գլքս անավորայր պարտասպան պարցաց այն հարարար արագացուց և հարարար գլքս անավորայի արև հարարար գրքունայի։ Այներ ին Գերքանինոր արտասին հարարարար պատանայի։ Հաարորան ( Քերքինի անագրագան կառանին պատանային Ա Գերքանին արաբանում և հայ հարարարար և ժա հերու արևերհան ոչ – արդնակման գաշինին մեջ։ Այս այստանա ինչիս ինչ և հարարանային ինչիս ինչի և հարարանային ինչիս հարարանային իրագույնին հարարանացրիչ իրագույնին և Samong janamatan pipak mpainamata, popia santagan magna ge-princip lebi Mapha katuh Bermanya Kamalan, Panga maman punjahihan jumpatanda nasi kihi Ungi Ada Ungipa jung sangapata kin apamah bipang pihahanga jumpata gangke mbalan pihabiha panama pada mbangan ataman, kaji mat pada fili dibaja Kengki hamban pada kada dipuntahan samong, kaji mat pada fili dibaja jungki bandangan pi daputahhan samah kihi mahip mahakatuhan samahan

19. Միա կողմե, այն տպատորութիւեր կլ տերեր Բե Գերմանիա իրեն դեմ ուղղուած պետի նկատե անիստ Համանահութիւնները, ինչպես, օրիակ, Ֆրանսայի եւ Ու Միութեան միջեւ մշակուտն դաշնագիրը։ Իր անակնկալ ա pazacitud. Papitulipu juibiti bimibi zampitulipi mphalipuis op ha i njemneրուուսով, տորատարա յաստա պատել չյարտագըլ արտադաման որ ու չ պետուա Թետև վրայ որ ստուրագրած է դայինքը։ Յետոլ, առարկութիւն չպիտի բևէ, եթէ, իրբեւ նոր նրայիրեց մր իրենց ապահովութեան, այդ պետութիւններէն երկուջը փոխապարձ աքակցութեան գայինց մր կեցնե։ Տեղական ժերթերը կյոսեն ին Գերմանիոյ նոր ջայլը չպիտի փոխև

ծակցուβետեց ընքացրը։ Ֆրանջեւռուս դա մարջին պես դայինը մին այ կր մր շակուն Ձեխապովացիոյ եւ Խ. Միութեան միջև։ Կյասւի Թե. Իսարիա եւո ի'ուցէ հմահորինակ գալծադիրեր իերիկ Ռուսաստանի, Փոջր Համաձայիու Ռևան եւ Բերևւս Ֆրանսայի հետ ։ Մեծե Բրիտանիա վերապահած է իր որո enedy, affire on Theatenthe by endpage apergo uneges: the enemby հիմ որոսւաց իրդ ասավաժ հուրց հարափմուկիրբրրեն ժամն ին հոշտոն իչ ժ.թ.ե.

pay adjunction from annimagenesse proceedings of production of the state of the sta ршиви забыцранимов в Ратры: Рарбийры фаницен зв выромо шза դաշինջը, ըայց էր պահանջէ որ բացորոշապէս պարզուի անոր նպատակը

Ի ՆՉ է ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԱ**ՇԻ**ՆՔԸ

Արեւելեան դայինցը, այհպես ինչպես ծրագրուած էր հախապես, պիտի կնրուեր Խ Միունեան, Գերժանիոյ, Լենասաանի, Ձեխասլովացիոյ եւ Պալթեան պետութեանց միջեւ։ Դաշնադիրը կր արամադրեր փոխադարձ աքակ -ցութեան յողուած մր, որուն Համաձայն ենկ այդ աղդերկն։ մէկն ու մէկր յարժակման ենթարկուկը որ եւ է մէկուն կողմե, միւսները անոր օգնութեան պետի փութային։ Ասոր համար ալ կը կոչուէր հանւ արևւնլհան Լոջաոնօ։ Այս ծրագրին հաւանեցան Մեծև Բրիտանիա և։ Ֆրանսա, փետր։ 3ի համաձայ – has plante, Lahmah 182: Upp Bob Umidelah be 4. Prophe daglih budane դութեան ատեն, թէ Գերժանիա եւ թէ Լենաստան ժերժեցին ընդունիլ դաspinger, gargande to dames derformanted ogher black mangelater : Ush make, the mban mblum SududujhnePheb dy hapby b . OhnePhub Shm, he Shdu hajb ուղղութեամր կը բանակցին Խ - Միութիւնը եւ Ձերոսլովացիա։ Գերմանիա կր կարծէ Բէ իրեն ղէմ ուղղուած դինակցութիւններ են այս համաձայնութիւն։ ները, եւ անա հոր առաքարկ մը կը ներկայացնե

ՖԻԱՆՍԱ ԿՏՐՈՒԿ ՄԻՋՈՑՆԵՐ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԵ

Ութթաβ առառւած ծիստին ժեջ, պատուկյակծերը տեղեկութիւն չունեին Գերմահիոյ հոր առաջարկի մասին։ Այնպէս որ , օրակարգր բննուհցաւ այնպէս ինլովես ծրադրուած էր։ Ֆրանսական պատուիրակութիւնը դանաձեւ մր շ ոտքարկած էր, որուն երկար ատեն ընդգիմացան Անգքլիացիկերը, յետոյ մի քին նաժրայ մը ըռևելով ւ Ծրագիրը, որ կազմուան է Գ. Ֆյանակնի կողմ է և։ որ պիտի ներկայացուի Ազգերու Դաշնակցութեան Խորմուրգին, հետեւևայ ւրժնական արաժաղ թութքրենները կր պարունակի .-- Արդերու Դաչնակցութքեան անդաժ թոլոր պետութքրենները յանձն կ՝առևեչ Գերժանիոյ չարաժագրել ոչ փոխառութիւններ ոչ ալ վարկեր, ուրեքն դրկել զայն նախանիւթեր ճարելու «Նարաւորութենկ», երբ սպառած րլլա, իր ժներջը։ Այժժ հարց է Բէ Ա.Դ. Խոբհուրդը պիտի վաւերացնէ» այս ծրագիրը, որ

նրմետ կուղբ է ին աշխափ լջևմ ծօմոշացից ըշ սև մանցամերքի ակափ նքքան հա

րոր ամումեց դէմ որումը այսպես կամ այնպես կր խանգարեն խաղաղունիւնը։ Այս մասին համաձայնելէ յնտող , պատուիրակները ըննեցին Առարիոյ ան-կախուքնեան եւ հողային ամրագիութեան խնդիրը։ Գ. Մուսոլինի ընդարժակ չու սետմուրձու դօարետ խանդեմագամով դե մուղահել <sub>Հ</sub>արուհրադ ոկուս։ Որվան դն ընտեման անս դառիր ՝ առևակով ատաարտնամ վատարմրբեն : ը վրե մարարարատո ու ոսնաներ առևանքութատո հանձենը Phuly durbulyne Phudp, nj - jmphulidub bzaphu quebuahp do libelin

\* Duppqhub dudness dunbuenp golochuharfbudp hapdubungs ff Орругију доподир родизавија драмогију разовића, г. претугију г. допо-иргуску доподир горизавија драмогију примено поред горизавични образи драмоги и применитру фонкционати и претугија применитру доподира объективниције ве ис-дивинентиције примено драмуру, В. до допуру применитру при

Orthold of forprepty unbuchyma thubump off (deprober), but a bear ւային սպաներ մեռան եւ ուրիչ երեջ Հոգի ծանրապես վիրաւորունցան, երբ կը փորժեին վար իքնել անկարդելով, որ շրքեցաւ ևւ օդանաւին - բեկորներուն



URPSOLETS BY HER YOU

Brudtsuats A. Velefeur Burgurbuuuz 8աւով կիմանանք թէ մարտ 31ին Թիֆլիսի մեջ յանկաթծանահ հղած է ծանօթ հրաժշտագէտ Ռոմանոս Մելիքեան, որ վերջելա կարուած մը ունե –

Հանգուցնալը Ղգլարցի էր․ 50—52 տարհկան։ Ուսած է Նոր Նախիջևչանի ր հմական դպրոցը, սազա Փեթերպուրկի հրաժշտանոցը։ երաժիշտ – ուսու-ցիչ հղած է Թիվգլոի մէջ։ եսրիրդային իշխանութեան հասաստումեն յե – տոյ փոխադրունցաւ շայաստան։ Երևւանի հրաժշտանոցի հիմնադիրներէն մէկն էր և դասախոս նշ հաստատուբ հան Ունի թազմաթիւ աշխատութիւններ, մասնաշորուպէս շուտքանուներ, որոնք շատ տարածուած են։ եւ Հա -յաստանի ամէնէն ժողովրդական Երամիչաներէն մէկն էր։ Անկուսակդական

Principa le ny juràndplate que pliffilier

Աուկապակիոց իմոտքակալ իշխանը ուրբայի որ ունվողու հետև ընդու -նեցու Թուրջիսյ արտացին դորձավարը, որ միևմուն աահն նախագահ է Ա. Դ. խորհուրգին։ Ցետոյ երկու անդաժ տեսակցեցու արտարին րարին չեա, մասնաւորապես բանը։ չամար Պալրասնան Աիաբենան դիրթը։ ծրագրուած ոչ – յարձակման դաշինքներու մասին։ ԽորՀայակցուհիմներին օրություն ու Հայաստանան կան վերակ գերկան արևել հեր տարիկը Թուրգիայ հիմելությունը։ ցույլիչը դատարարեց իք ֆրանդեսիայություրը և լեկնելիայել այլին դա չինչուեր ու այլս պատմանագրությերները արդիւնաւոր ազգակներ են եւ բոպական խաղաղութեւու ավտաբերգման չանար եւ պետը կ պետուհակա հետակ ողջ Չունո ին թորոր խաղաղացել դետութեւանց կողմել «Մենգ այ կուսակից ենջ արեւելեան դայինչին, ինչպես եւ կեղթոնական նւրագայի վերարերեալ դայ-

200 thipali thlibras quasurbrudlibra

ԺՂՂՈՎ ԵՐ ԳՈՒՍՄԵՆ ՊՈԼՍՈՑ ՄԵՉ Ապրիլ 18ին կր բացուի կիներու Միքիադդային Համադաւմարը, Չոլիու Արյարգի պայասին ՀՀՀ։ Վացուրնէ (երկույաթիի՝ սկսեայ երեր որ անրիպ -Այրարգի գալատվե «ՀՀ», Հայաբուին, Հուրիայ այսիին ականայ երեր այս այները — «առա հանհական ուշիատանունի գույնով կատարու ին, այսների «այսերը «գույնով» «հայագույ Բետև», Տաշատարու Բետև, այլեստաների, այս Հարկա Բետև», օգուսա կար Բետև, բայուրական հաշատարութ Բետև, հրակարի գայագայացնային ային հայեւ Համապա սքարին արևայի հասնակրին ինթական, արժ մետ գրևառող վարբիչները, — Ջիիլի ՋՎաՀԵ ՔԵԼԻ (Աեք օրիրա), Օր - Եժերի Կուստո (Ձուրերերիա - ենթացաց այրերերը «Հահականի» «Հետևանայ երկիրները» — Աստարայիա, հետաարանութ Պերժիա, Պէրմաշտեսած կզգիծեր, Պույկարիա, Սէրլած, Տահրժարջա, Եդիպ-տոս, Սպածիա, Մ. Նահանդներ, Ֆիելանաա, Ֆրոնսա, Մեծծ։ Բրիսանիա տան, Հունգարիա, Հնգկաստան, Իրլանտա, Իռլանտա, Ռուալիա, ժայիթա, Ճավոն, Հոլանատ, Լիւթսէնպութել, նոր Ձելանատ, Ղորժեկիա, Պադեստին, Իրան, Լևմաստան, Փորթուկալ, Ռումանիա, Շուվա, Զուիցերիա, Սուրիա, Ձեխոսլովաջիա, Թուրջիա, Ուկրայիա, Ուրուկուէլ, Եուկոսյա վիա։ Այս ըոլորը կր ներկայացնեն կանացի գորուսը կազմակերպութերններ որոնց ունին մոտ 200 միլիոն անդամ :

Muplin Sugarabjud min jacup, h'aqpani ap altar Prepar Statep topha proposed planeparant his, Beardonne-bloken as bul parkuphlipe beneriche neichte

PARPENDO III. OSUP FUVERAP ՁՉՆԻՈՒՆԵՐ Հունաբանան հերաքարը հերաքար հերաքարը հերաքարը հերաքարը հերաքարի րումը» չչու օգո որորատո շատատացում է 500 - Հաշագարուր արտաքան կ վտամային առջեն եր գտնունես մեանի մեր լարտաքիք ի վեր, բաղմայնին Հաշեզար-ներ էր Հեռահանս Թուրջիայքիւ լաշը աստած ըրթորվ այր մասինչ։ Հունդարա-կան մամուլը եր պահանքե որ կասավարուքիներ միջումու

QUEURUE LANGER PURH UC SPRINK

ԳՈՒՆՎԱՌ ՕՍՄԱՆԻ «ԱԶԳ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ»Ը կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել — Գործագիր Մարմինի իր առաջին հիսար գումարեց 9 տարիլ 1935ի, մասի 21ին, Պուլվատ Օսժան Բիւ 39, եւ իր դիւանը կարժեց ձետեւեալ կերպով ...Նա-խագահ Հ. Մարմարեան, փոխ - Նախաղա: Տորք . Տեր Անգրկաոհան, ընգարտուգար Ս. Քարևան, դանձապան Գ. Մանուկհան։

գարտուգար Ս. Քարքահո, դաժանագում Գ. Մահուկիանե։ Գործագիր Մարժինա որոշեց, որ աժեր որ, որ չ ժաժերու, իրայարած ժը գահուի իր փեգտեստեղիի, Վույվատ Օսժած իի։ 99, ժրիարար խարձուրդ առա-ըս եւ ավակցուβիւծ թեծարելու Համար պետք ունեցորներուն, որոեց կրծան գժեն երկուլարքի, երեջարքի, շորեջարքի եւ ուրրաք օրերց ժամը 14— 15, իսկ հինալարքի օրերը ժամը 18—19: ԵՐԵՑ ՕՐ ԵՐԵՑ ԳԵՇԵՐ անինդերու, ընդամել 140 պատարագ պիպի մա-

ւցուի ապրիլ 25—28. Լուոտի Մասապիել քարայրին մեջ որ ամբոխին նօթ է իրբեւ հրաշագործ։ Այսպէս հրամայած է Պապը, Քրիստոսի 1900ամեա

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### **ՆՈՐԷՆ ՎՐԱԲՈՒԽԻ ՎՐ**ԿՑ

գր ըսենք նե աշխարհ չներ ըկլար, որ ըսենք նե աշխարհ Հրարուխի ժր

յոպես կը կարծենք որ գաղանիք կալ պետուքիլ ծեր են դարձենք որ գաղաներ Հաւասաներ ԲԷ՝ այն կացուքեան գլ-խաւոր պատասիանատուն այնար՝ ա-ևում պատասիանատուն այնար՝ ա-ևում արտուքիլ ծեր են , եւ գլխաւո-

Երր 1918 նոյեմբեր 11ին Ձինադա արը 1910 աղասիսը (լիր Հրնագրա գրալ ինչայունցում, գործակիցները և Սուկները ջայքայուտն էին, ուժաս -պատ եւ բուսանաս։ Կարմակիցները դայներին այսպարում կապք ո րասի երկրէծ երես , Վերմարիս ի հ դարասումիւններ կայելնու , դինուրակ ի չ-հատրասումիւնները , դինուրակի պատոր -հատիելիների պատկուսա՝ կապես ի դատիելիների , հարմարիս հարմարիս ի ին ոսնահարհուներ գետաքինը էև ահու հագարտատեկը, դահաչնախա ցուքի բե ակը վետք չբաքրակինըըևսք վրեկը չե-

քր սպայակոյտին ծրադիրն էր այս։ Այդ ծրադրին Համաժայն, չանի որ Գերմահիան էր պատասխահատում 1914—18ի ալխաբՀատասն ապահդին, ինչպես էր հասաատն, դաշնակից եւ աջակից պետուանիներ Վերաայլի դաշնադերն մեջ՝ Նոյն ինչի Կերմա-նիոյ ստորագրութիւնն ալ կցելով այդ բոշաչուր խոստովանութինան, ապա անանաւուր խոսաովանու Բեսնե, ապա ան-հրահելա էր այդ պետու Բիւներ վերա-հել այհայնում վենային վեր, որ այլ եւս անովանա գառնար ու յասումիչնույնն հրա վետում հա այնարաբեր բացառնաց իւրոպայի եւ աշխարգե խաղաղութեան, ու այնարգեր ավա-ութե հայաստանիան գահագիրը ավա-տի ատորագրուհը ոչ Քե Վերաույլե, ույլ Գերլեին «ՀԷ և» ժեղեւ բոլոր-պայմահներուն պործագրութեար, պետց չէ պարզելին դերժան գրուս նայ հանաբեր։

1870-71 ի ֆրանրիւզերժան պա որական արևությանը և հրա հարագարությանը հարագարությանը հրատարեր հարարակի հարարարակի հարարակի հարարարակի հարարակի հարարակ գայիսներ դարտաբրեցին նիրութերը Հայրրի Փաշիդի վրայ և իրևոց պայ թատակով , դրուսրադար վրոււրութե Phymichiagony Rigina - Loudhh for gaint, Shifikam anhkapawa marquahy hibi-i Bang way panjaphh dif mat -the humbarahi ku dapadahahuh huja-pankham Sanghariy Alpadahahuhh Pensahaj hafupbhan dapajamphahih Ripidangi hajupbhan dapaphham hai kit kiti B. Janghaph anhahuhh mahi Bho-jika mya dandahah fikhamhahih pada-sanasa kanamahih Banamana չեւ այդ մանահում Գերժահիան թաժ-հուտծ էր դահագահ Մադաւորու – Մահայ դջաւքեանց եւ ինչհավար համահրհերու Վորմարը դերժանա կան միութիներ իրակահացուց՝ ստեղ-ծերվ ձեծադուի Գերմանիան եւ դայն արդա «Հատրարա բարասարատ ու դայր «Ժանրով հրդունական ուժ եղ կառա – վարութեւաժը Քը։ 1871-1914 աժրողջ 43 տարի՝ դերժան ժողովուրդը՝ դեխ-տարական ինստ կարգապահանեսն հոֆակայ՝ ույնատեղատ եւ ուժովցու րոլոր մարդերու վրայ։ Գերմանական ջանարարանութոան ոքհաւ դենի! արժ Որաքարիր ու Ֆնարոաքարիր Հրա, Որեգառանության ուներու 0 նրասուրը ու հասարը Արևունքքը բարա-որ երկիրներում մեջ է Դերքանի բարա կը իր արդիական հարվածերերով եւ ինիստ կարդապամ ու մարդուան դին-ուորենիրով ասպարեց եր կարդար եւ -բաղական բոլոր բանակենրուն։ Դերdub bucumapse he bap ac she sup-

and memorale for his as the dispension of the memoral graphical for adjusting adjusting the memoral graphical for the memoral graphical for the memoral graphical graph and any adjusting the memoral graphical graphica յող Թահակ մր , ջանի որ Տակաստած էր Թչնամիներու ամբողջ աշխարհի - մր դէմ , Ռուսիայէն մինչեւ Ամերիկա ։

վեր, բանկայի որ պաշնակիցները Ձի-ծաղաղարին ամեն միջոց ունելին ան-միաս ղարձնելու Գերմանիան, չեա -մարձակեցան անողող գտնուիլ Գիգ մարնակիցան անողող գտնում իլ Կեր -մարջին պես, պարտարկելու, համար իրնեց բոլոր պարմանները։ Դուչնակից անուները գուծացան միայն դրասե-ով հանաձան ըրևմի հայերը, որոս պարտեցնե պաշնարթի պայմաններում առաքրողնական գործություն ինչև առաք, յանում ինագալու քենան, բայց առաւե-

ente Sucasta Bhuchus bountous Whathat mid broughpy physical plants Մարկայ այդ խաղերը երևան եկտո՝ ե Հիհարացարկ տասին՝ որելիչ իսկ։ Միջչ Ծրահատցիները կր պահանջին, հրատանիապես և դրասեր Զերիանիիան, Մեծծ Բրիտահիան իր ևոյտ ընդրենե որվ արգել է մասիսացալ և գրադները, երև հետույժ խաղարարեր Ուիրայնները, երև Հաշուներ Մարաս և եռևնը, որոն վահը - Վրվեսի երկաս - Լարևիր

այդ Հողամասը, Գերմանիոյ պար -Հասցուցած էր ճրանրական կարևոր կանք աշելի թարոյական կարևոր որոշն փոխ - վրչերվ աղաք «ողատանը դարտանր» պար -պաւ Մեծգիան, որ մեկ կողմե փնա -ցնել առւաւ գերման հաշտուրքը, միւս կողմե ասիւձի րաժինը ստոցու

դ երժ անական գաղքքովայրերվ և Զինադաբարկն ի վեր տեղջնող 16 ատրիները բաշական եզան ելեկարաա-կանացած Քինոլորտ մի ստեղծ երե եւ այսօրուան Հրարիային վիճակին յան-

Միկադգային թոլոր խորօրդում որով ներու մէք, գարձետյ Մեծն - Երիատ ր. մրո դիրքը։ վրեքից օհրեն հատա -դետր է՝ սե ին բերևերը - հրկանես ունո ուշել մահարակ այուրերա գրե ապրով գահապահ երկղինի ձեկնու Թեանց: Այնպես չէ<sup>6</sup>ը իր գիւջթ 1914-ին՝ Չատերազմի հախօրևակին։ Մին-չեւ վերկին վայրկեանը ժարպ չգիա-Bl Waghen uport downhaligh

ատերագժին ին չէլոր պիտի մետ։ Տարիներով Գերժանիան թաջայերե րագ ին Հուգիսւ բառատոնդիր։ բրոսն ապավ վի մման իրեներքն, ատար -դիրջը։ արոսն ին ինմերբնուց դէլ ա -ունամայն համամունսար։ (բնմետր ատա ըր տաւալու առատաղարը ու Այսող ապահայի ծուների ու Հարտամաւերը այլ հետ չեծ կրծար պարծած է աշարեն։ Անդ-բնան : Օգտնուր գարծած է աշարերու գործած է աշարերու գործած է աշարերու ։ Յա-անի ու ծումի մինահրետի : Յա-մացի ու ծումի մինահրեն են անոր ՀաGOUJESHARY TORKE

### T. S. F.

Ժամանակակից մեծադոյն դիւան ըչև ժչկն է T.S.F.ը որուն, ժարգկու Թնան պարգեւած զանազան թարիջնե

քեան պարգեւած գածակած բարքերու-թը չոս Թուելու ծպատակ չունիվ : Հեռաւոր երկիլծերու Հագորդակ-ցունիած մոդական միջոց, օրուած լուրերը կայծակի արագունինակ որ բածող կախարգիչ մեջծնայ, վերջա-անում և «Հեծարդին կում»: այես օրուան իրը - ժեծագոյն չնորեը՝ ամենուն ընրանը T.S.F., նորեն T.S.F 6, ժիչտ T.S.F

Բայց , մարդկու թիւնը իրեն ընձայ-ւած պարդեւի - գործածութիւնը չէ ուած պարդեւի - գործածու Միւնը է կրցած երբեց սահմանաւորել, եւ , եթ-բեմե, այս իսկ պատճառաւ անոր գոհ

Արդարեւ, այդ կասկածելի աութեր

գտայած է։
Արդարեւ, այդ կատկածելի տուգիր որ միանդանայի հրաժչառնինի կու որ հանականայի հրաժչառնիին կու արանունինի կու հանական վարագրայան հրաժչառային հայաստանության հանակարագրայան հրադարագրայան հայաստանության հայաս

ոնհոսի ափերուն վրայ։

աթացրին Արբ Ճոն Սայժրնին հաս ւմանըչ, «Էլա հայարուանկորհուտուաներ ար թիր ուգեւ ին չառասանի արմեկումո որը - բեր և հրեպարկու օմուրաուտ -հանանելու ընդ հուս որոն հանակ հանաներու ընդ հուս որոն հանակ հանաներու ընդ հուս որոն հանակ

արայիս (Աիր պայուսանացի հանրչատամերի միջ պետ պայքենցաւ անցած որ Անալիոյ հեղթերդատանին մեջ, ամադրեն իրոս — ըսնեցաւմ յաստան ընդերով։ Անգրելի միքը առամագահան հղան է Աարլիու դվերջը, մերաերով աշխադ-բույս այնեց կարավատ երարունի գույիս բայ, միջ, ներ իր կզգիներու բար գուծաչի կր գիտ է հաչվել բասանդուն դուները և հերրեց չէ «առայուրմ ան որ իրեն «հերու» լենքի առին պատ-գուծած է դերջը պետաանին և պատ գուծած է դերջը գերապանցելու մեջ գուծած է դերջը գերապանցելու մեջ որող այնան Աիրևա գիտել և արարա ենար any aptions plant affects Infamp sup

Անջուլա Անգլիոյ մեջ այ Հողերա նական փոփոխութիւններ կատոր uemb his, pury shahulung he stime

прицен фий шзащен, ъкрејиз пр գիչա ըսրբողած պահեր իրեները ուրիչ թարչաւ սպառացինութիւնները ուրիչ

ZPUNS - HILITARIA

The tens was the start, the marks of PUN ANDROPHO QUIB of the start of

of the Sankham, quan makham ha pintapin pik, pil pin pintahan pi tripin mpupumpakan saturan ma TSF, pi Bamudipu munga dipi ti Bipa mbalaman pi sandapan kapa-duan kham pi, mangantu pimpah, pid sankham dan kapi pi mampa, pim-pul sankham dan kapi pind mbanim. Jangah khahap jumpahad mbanim ma duan handi pintahan pindam dan kapi pi duah pindam dan manghi, managhi dupa dan kapi kapi pindan dan kapi dan dan kapi dan dan dan dan dan dan dan bandan dan dan dan dan mengahi dan bandan dan dan dan dan mengahi pinaman ... formed ...

նե ասուր հղտու այլ ու որոշ փով Հրաժարիլ հուադահահղէսհերէն Օփերայէն եւ Օփերա - Քոժիրէն . Ի՛նյ Օգերբայեն և Օգերբա - Քոնիջեն, Ինչ պետք ծագուիլ, լջուիլ, անձանդիստ բլլալ, երիքալ վճարել ու լսել, ջանի որ անկողնի ժեկեն այ կրհանջ ժեր նպատակին հանիլ։

ը գրագնարարար դրբ քանգրակրանու նրավ գտական մեծ կազմակնրում .

Թինհները հավա արմաժարմեցին ժողովրդական այս ժտայնու հիշերը եւ իբնեց գործը լայունակեցին կիսույին
արարա գործեր կայուներու արկեւ եւ կամ գժուտրութենումը հայեն եւ կամ գժուտրութենումը ինչներով գտնունը։ Ի վերքը սակայն ահեհատուրը կայան անութիունակայն ահեհատուրը հորո-անութիուներ գտի անվել կարժատրու-Թին եր կորպելու «Երիքարութեևոն»

եւ յարդաներ վերքացաւ հրաժշտու-Մետի հանգեպ, ինչպես որ թանի մր տարին ի վեր նոյն բախանի արժանա-ցած է քնաարոնը, խոսուն - ոքնեմայի

pag-autymajana-apamenaan.

Phuli mamplach Pl Lymmuplam gaphasus qaphlipad shi achiba pamel
lymd ymar libethy pum ymmul L hi
ha phymb sachil Lymb achiban libethy stg,
dannyn millig god; llyw mamplach libethy
than libethy sod; llyw mamplach limit վատարածին այժ է հերջ ատարկութեր -հր ենինած իր արդ արդանի կողմեր ուհենուր է հեկ գունվ ժաղաքին - գետը հղած աշտարրգում երերի գծերով գետու հայտի այժ այս ցաժակ այր թաժեր համար իսկ ոչ ժատարդութերեւ և է, «Ար Հանկարինին հայեն» է Հակարագրա հենջ Հանկերինին հայեն է Հակարագրա հենջ են և առմասարակ ինչալք և կուն կնորուն չէնթի մր իւրադանչիւր յար-կեն Պէթեովենի մէկ սենֆոնին, ոկսե...

· We We Kanglish ally all polished to a special or of the Manglish paragels.

Line, sugge to light, repland, a person of polished a special polished and polished and polished and polished and the second of the polished and popels and the polished and popels all the mangle from all polished and popels all the mangles all the mangles all the and the analysis all the polished and the all the mangles all the mangles and the all the mangles and the all the all the mangles and the analysis all the all the mangles and the analysis all the all the analysis and the analysis all the analysis and the analysis all the analysis and the analysis analysis analysis and the analysis an

og to furnique another of y for the foreign of the

humanygarphish pamp pamanans.
Ala Ihan da 4p uning: Ulabonish

մեջա կը հուտարար է։ Երրորդ լարկը տենքի պատիւ չրծ-ծայհը, այր ու կին կր կոուին, հրա-

իայում գն այերնու գիր հանդ էսեսան Հահիկաս է անենից ին ժանք քանսան «թիկաս է անենից ին ժանք քանսան հայուն

### 319634747

Մօրո լոյսէ ստուերին Համար Իրրեւ Տեսի՜լք լուսեղեն, ամենայն ժամ,

կը յանախես դուն ինձի ծազելանե՞մ կը քալես՝ իմ աթիւնիս ընդմէջէն , Օհրըրա,! ենքոմ, Դիշատարև անդոսան ... ։ Որհա մբակ միչև ին հրել, Դիշաստարբև տեղաւագ... օր ոնալը տահայան — ըստ,ի դրգի —

Ցիշատակդ արեւի՞ն չափ ըլլայ թող ըւ ահթւից Տոմրիուց այես Որըստոսու, Նուրերը Տոմրիուց այես Որըստոսու,

N'd pumi up dbamb bu gais, գասագայթնելու վե կերանոհեն,

Երեկ գիջեր .- 0', ամեն օր, ամե'ն օր -Ստուերիդ հետ գիրկընդիսան Intell at but dup maraps dby that qua, ինծի րսիր, «քիրդեա՛կ իմ, Թութին վրայ, մեր հայրենի, Ռո՛յն մր չինէ՝ թոչուններուն տարագիր ․․․ »

Դուն՝ փո՛քրիկ մա՜լը, մանրանկարն Հայրենիքիս, եւ հրթակեդ յհտոյ հա, քու կարձտդ իրընւ գձտի՝ Հայրենիքիս կապեցի, Dւ , կ'հրդմում որ՝ իր սիրհ՛մ զայն,,,

Մայր իմ անո՞ւշ, աննմա՛ն, Հոզւոյդ համար ի՞նչ աղօրեմ, ասկէ գատ Երրոր ինքնին ազօ՞թք է այն, bւ Ստուհ<sup>\*</sup>րդ ինձի վահան.

happ apmgne aphi Conqueumph hand daingung parandh daid gh hi spinmpshy bin higun ilu spinhuhad muldi, abumuniah spinhuhad muldi, abumuniah spinhuhad muldi, abumuniah spinhuhad muldi, abumuniah selih deministeliya zmanamin ilus selih deministeliya zmanamin ilus

գործանչ առագր «Արկորդը յարկի առելի բախատ գոր չէ։ Հոս ալ տունը մարզ չկայ վել գործիթը ... թաց ինոլեր են Այս բոլոր մարդիկ հրաժշտասեր – ծեր են:

one on:

In quadrata dinaparta maden, apada,

dhefungto dinaparta patar Suntum ppahr o he querque punqual the dombina

quadratio tomand, magla dien

denderationer futurismo, zum magad my flepmonner հրաժչուութին և հրկու անպատք կերծուած հրաժչուութին և մին է, ինչ որ կր նրաժ ժանի անուչեղքն մր երկու անպամ Prigip is ginpplis jami, այդ ձեւով ճաշակելու:

Կան մարդիկ, որոնց վրայ T.S.F.ը որոշ Զգային գրութքիւն ստեղծած է Այսպես, ասոնդ չեն կրնար առանց ա-

arte summit tem timether de se Pade sugarmanthem of must, apout, apout publisher as procuragular of physicalam-phorous the daughamam gangh fish a pad, who hay burupan be souther merkili quement him or and the buruhar and malanther bounding the buruhar and malanther bounding net than a south for

ինֆաի գոլորչիներուն, թրանիշի հա արև, գնարևաներու ժիուրին և ծու-իլին, նոյնդան դժայլելի և Հեջապ գին դրաանը կր հայնայնեն

վետք ուրերային անդան Հայասի անդային Ատեսերի քնարնասուտը, տոկային անրան ուրերային անդան հարաբեր nglag alight gibline sanding begges before a graph of adminimentally before he aligned by the problems of the state of the sanding and the sanding and the sanding and the sanding administration of the sanding and sanding and sanding and sanding before the sand heavy amount phase particularly the sand heavy and the sanding and sanding before the sand heavy amount phase and sanding and san

with ... Holling and purpose of the stage . Sugar

նուն դժյակասուհետա մեջ, մար ա դեր քերինարական բաներ կը կարծեւ դանը, եւ Հիմա ալ այս բուրբը կր չփոքեն դիտուքնան և յառաքրիմու-քնան բարիջներուն Հետ ։

Դվատելի պարագայ մրն է որ T.S. F.p եւ իրժէ վերջ խոսուն եւ երաժչ ապան չարժանկարը, ժիայն հրան-տայի ժեք աշելի թան 20 հազար երա -ժիչաներ անդործութեան ժատնեցին։

Be spiez henmemnethen annoheh de արկատական արբերուսը Արդեսան արդարան cm) quantum macege ste upinumhum quantum proquemuning mach manthhum samunin Andron proposed of the samunin Andron proposed of the samunin Andron proposed of the samuning of the samuning samuning of the samuning samuning machine and samuning samun

Այս բոլորը՝ յառաքդիժութնան հա Ճեղ պաուգները ... Ա. ԳԱՐԹԵՒԵԱՆ

METALBE A. SUPUNUSEAR \* BURUR » E

## ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

gum anemberre, han parent such de kapa dhugh pepur, mahagha ahe re pha ke: Bugy minon dap dap idanah makh maga be makh hapadan dap idanah makh maga be makh hapada maphun-Bhum muh hip gumanéh, de h'in haj and the maps be mad to before the appropriate the following and the qualitative to the term of the control of t որ ըրին ժեր հախորդները, այսինչն Բայց որով նաև լեզուն ժեր ժատ-կոթնիկ ժեր առանդական լեզուին, ողը ու անանսական կնանչքի արտա -այստիան գրարարին, հիկ չենը ու - լայտիչն ու զարզացողութնան ժիքոցն

of the majoried of region of the grant of the start of th ոտրակաց է, աչխարհարարը բառև թու ածանցումի, բարդութևան և ուզղագրութևան մէջ անպայմա maquagan pimil Eff mingupph chambip hab adapus bi sapabapan dili minguph dipush, apimil apim dili minguph dipush, apimil apim dipus minguph dipush, apimil apim fin minguph dipush, apimil apim fin pipimingha dibusunda mina-tusing diff. Has ap masample ti mb-tat in the sapabapan dipush di whiph &

է միանդամայն, պէտը է որ համրն թանայ մշակոլնի արդիական Հոսան-ջին, պէտջ է որ զրական անեն սեռի գրատրան գրարդության անհրեն հանդե պատճանիներում դարմարի Արև հանդե պատճանիներում դարմարի Արկ կրհայ ուրածաղ որ աշխարարարի այունաժե գրեր չէ պատած ինչպես հրրենա գրարա-գրեր չէ պատած ինչպես հրրենա գրարա-գրեր չե պատած բուրբ դած չել կամ գո-հե պետը հերության հուրբ հան չել կամ գո-հե պետը չեւ գրայ հուրբ հրան չէ, կամ գո-հեր կրայես գույներ հարարարությենության Հահել վարեր և դորենա հարարարությենության գապավարհերեր արագայի կանա արտ Ասիարի ո՞վ կրծայ ձեպի բան Արև հարարի հուրենը հետարան կան այս համարակ հարարան կան այս համարան չելույ , որում է դերու հետարատարահանատում կապ չորում է դերու այս համարան հանդեր հետարան կան այս համարան հայալ հանդեր և հարարան կան այս համարան հայալ հանդեր և հարարան կան այս համարան հայալ հանդեր և հայար հետև գույթունի չերու անարատանարության հարարի հուրենան հայալ հանդեր և հայար հետև ին չարային չերու օտարու ինսան գոցը նատել և չաղացար գերու ին տոկրները, երք չրքա – տես աշրեր չ ակնե անդապար Մենջ աժ չնա լիակատար գետամուրքևան, գույն անոնց ժիայն կուտանը, որ գրարարին մժուտ են։ Արաց գով օ – smfuft pr mangs plays top whay -factivarms t mazamily tydarh gre-mms tydaryphur mddydarthfigh zm -demballan zarm na; (vann dad ad Lung dayphup shank mangagas phale

րագիր է Թարդմանու Ձե նդած դա-արիսոր մերւում չրւլայ գաղաքակիր կեղբոններ միլ ուկ Հայուն աչքն և սավաս պարապանութենու Միչտ քա -սավաս պարապանութենու ուսույթը է թաղորդ անուրծևամի և են. -տեւողուենհամեր կուրայինը անումաց ար-գատեղծուենհամեր Նարային դրային ա -ժէն դարու դաղափարևերի դրկատա -շորելու Համար Տապասոր հղած նր-կուն ու Հոքա Հայգերն առեր է։ Որել ամմրև իերբն թենը ու դուանև մանցար ևսևմ, մանրևու երկյաննիր ատորրակ են Հայրենի Հոզի վրայ եւ միչա դան մբ խողած են Հայ դառազանձին մէջ։ Վերջապէս մեր նարևետց այն դարե – Վերջապես մեր հափենաց այն րարև -րասանի սովորունինը որ պետրիաւու հետև համար տույրալի որ պետրիաւու հետո և համարտ հայհանա հայուր հետև մեջ արձածեր է ինի պատունեան մէջ արձածեր է ինի րա հայ արդաւել, սուրալ եւ դիմել րա անալ, արդաւել, սուրալ եւ դիմել որ Հարասանին և եւ եւ կամ Նարրեկացում Հարասանինը և եւ եւ և այն Նարրեկացում Հարասանինը և եւ եւ և այն Նարրեկացում um Summemby - «Wymanmentel

3ml, deubhn Intmenh! mahmbemem

Zuj genet he mondungenethius begus hunn dushunne, injumum -undi nish kupenen thine de- usa gus 'kan ubunganthiubi, hele ust-sabah hengashish te munuhka pundun dahipu dhebah, punun h da phungh hhamayah he mum - hunneste pundung dahipu dhebah, punun dadah munumkane. At bama yu-dundun munumkane. At bama yu-dundun munumkane. արզասաւոր, րարերեր, բերքեւ այտօր րա-հերու խումրեր, բերքեր պազարեր հերով ո ապրած են միելեւ այտօր րա-հերով ո ապրած են միելեւ այտօր րա-հերով ո ապրած են միելեւ այտօր րադիւնարիր, արգաւանց , դեղմնաւդը, արարար, դուտրի, հիւթեոն, անենա-թեր : Սկատելի է, որ ջեզու մը տեղը շաքար է հրարարում է, որ շաքար հետ գրատերը չեքուրարութեան ձէջ են։ Մի քեջ Հարատութեւն է գիտաի տակ թաղարած չածածը, կաժ ձերել գորա-«» է ուտը գրիածորին ձէջ, եր։ Հարրե Ականի և Հիջունը Հարրես Ականի և արենի Հարրես Ականի և Հիջունը Հարրես Ականի և Հիջունը Հարրես Ականի և Հիջունը Հարրես Ականի և Հիջունը Հարրես Հարարում և Հե ւս ը է սուրը շղինանոցին ժեջ», կ հարցնէ Կեթիէ այսպիսի առՁիւ Ձորրորդ պարադան այն է, որ հայն լանիստ, կորովագեղ, լայնաձիգ, լա-լամիտ, կամրջասաստ, դարալիր, ալեծադիկ, աստեր ահապառ և եւ կան hube whiledup hphbusep punh,

ինչպես՝ ծործոր, դարրատ, թեկրեկ, Կողջուայ, հերերեկ, Կողջուայել, ժաղմարիլ հարժիր Հայերնիի գլխաւոր ճարտառելներն են ժանականին, ապգականութեան անհանագահերի հանաժութեան անունեկը Երահանույ ժանատանը հանաժութեան, հարատարեր հանահրամիան անուների հայաստանութեան հարաժանական հարագահանինու յասունանչական բաշտնութեան հա

արուսը ասուքիրեններու կովմանել հետասար ասուքիրեններու կովմանել թենւ դաւասականներու մեջ թաւա ա կան կը դանուի։

Lamphete shapada gantartigen ik 1 pt.

2 - Mora yamanandan mette dange shapada saripe ka ket 2 ft. on 6 m 
zangé bangé ik Lamang ik nghap gizangé bangé ik Lamang ik nghap gizangé bangé mananan manghabang pambahakan mananan manghabang ik manghabang ket manang banghap dan
yangka pangén manana dananghap tiku
yangka pangén mananan dananghap tiku
yangka ngipala, manga, manghap dang
dangkabangka ba ay kapangangkas dan
dangkabanan dan manghap manghapa dangkabanan dangan manghapa mangh Luighpith jagned guigustignath & Pt.

(Vaugbuln Jugnpand)

### Lugny ninhhhli

Ազբիւրի ափին: վետր կր դետմե հետր կր դետմե հետր հարսին ծավե Հիւասած ապաննե

Աղբիւրն այ լալով , Հարս ուսենիին **վէպը հ**րգհլով հո մութ անգորդին ըփ մը ջուր կուտայ ընք սերը վրայ

Ազբիւրի հրգին՝ կուլայ ուռենին, Shubi, up hurumi Տերին մի գուրայ ... Արցունքը վրայ ... ԱՈՒՐԷՆ ԲԱԲԱԽԵԱՆ

### a HUMOREHUDA ՄԱՆԿԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԷՆ

1. ԱՐԵՒԻ ԵՐԳԸ Որե՛ւ, արե՛ւ, դո՛ւս արի Քո հերը – մեր եկեր են Ոսկի դանակ թերեր են ով ծառի տակ թաղեր են Գուքէչն ծկեր կոխեր է, Տերտերն եկեր օրեներ է ժամեարն Եկեր հաներ է, Տարեր դըրեր Խաչկանց Ցուն, հաչ – գաւազան՝ վեր գըլխուն։

9. II-BLOCK BESC

Հուրայութ առաջ - կուկուլիսու սանա մեր . Մեդ հաւ մը կար՝ ո՞ւր գրնաց ։ Հա Ծարաւ - Ադրիւր կո՛ւլ գրնաց ։ - հ՞նչ կար կրտուց . - Վի՛ր կը սաներ ։ - Հարա - փեսին ։

— Հարոր դիո՞ր էր Վե՛ր ռոկի թախթին։ — Փեսէ՞ն դիոր էր

Վեր ոսկի բարձին ։ 3. HUPUS ZUEBLON BPS Զրձո՛ւմ , կարա՛զ , ձրձո՛ւմ , կարա՛զ Շա՛տ հղիր , չո՛տ հղիր . Տլոլեւ ուտի՛ երթա՛յ քաղաք . Կրոան գարնե՝ հացհան չինե .

Բերէ՝ մեր տաչար քերենք։ Ձրձում, կաթա՛գ, ձրձում, կարա՛գ Շա՛տ էլիւ՛ր), չո՛տ էլի(բ). Պոպիկն ուտէ՝ էրթայ հիզան 2տանչ - ընկուզ բառնայ հղան Բերե ծախե՝ էժան - էժան

Քիչ մ'ել թողնի՝ Թոռնհրը վրրան վրժա՜ն – վրժա՜ն

4 - ԱՂՈՒԵՄԻ ԵՐԳԸ

Աղուէսն էկաւ վիրին թաղեն, Օո՛ս ար նինկօ, պրճի՞նկօ, պրճի՞նկո Մածուն կէրաւ՝ թափու վերեն Օո՛ւ պր՛նիներ, պրճի՛ներ, պրճի եր Աղուհան ասաց՝ «իմ տեղը նեղ ի», սու արջնինկօ, պրճինկօ, պրճինկօ ՀՀառու ճնտերը փորիս դեղ ի» Օու պընինկօ, պրճինկօ, պրճին

App wame 2hpahih

46 WEALURY Todormomethinghot pr ժեր հումեից դրդ բերոից վետ՝ եց ծահավինարեր ինրըն ձևուեիւցցրեն planter be ifbreifing :

## UPSE FY MUNIPHPIR

**ደሀ**8ህትՆ ԳեՂԵ8ԿԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Սորանիական ամսաթերթի մր ժՀՀ Աթալայա, Ռոժկրօ Ֆլորկս կր հրա -տարակկ հետաքրջրական ուսուժեա -սիրութիւն ժը խսաքը եւ լոութիւնը

առասանութերութերը և մահարաբե Ֆիար գէն առարմաւիրեր է մահարա հրահանեսվ։ ահակար է բախ ատմաքափբլ քար իչ փակար է բախ ատմաքափբլ քար իչ իրենց գննու Թիշններուն ընթացցին հոսնչով մարդկային բանաւոր լեզ -ուին մասին, կը հաստատեն ի՞է նա ւնով դանմիանիր հարա ուին ժասին, կը - տաստատոս այ տա – իստմարզը իսութը, — ևրր տակաւին ոչ դործածէր եւ ոչ այ գուջ - ձեւ — կր դործածէր հրդելու ,ան Թէ իր նման-ներուն հետ հաղորդակցուԹեան մա – նելու Համար ։ Արթ ուղէր արտայայտ bleps Saddup: App angle upomynymo-nely, by globy zupónedkelpne og -breldbube Belobb, dungang dlý plum-fart kudned dlý b. ploby blegelh spe-farmigh upomynyob pomband, hube gud pump yapónbaly þejabe ploby -punft yupombandelhub agustub: Bunde Samahash honor -

Այսպես մարդելային խոսըը խորհր արագա ստարդայիծ հասոր խորհեր դանոան մը կամ արտասյարտունեան, դանոայի մը ըլլլալէ առաջ, Հոդնկան Հրնուսանչի դեղում մին է, եւ երբեւ այողոյին՝ դեղեցկարիսուկան հինք Հնահատար , բասը կամ խոսջը ի-րենց արժեցը կը առոնան ձայնեն, որ

րոսց արտ էջը դր ստասաս տայելն, որ գեղկցկագիտական հաղուսան է ահոնց իմաստին ։ Յետագային , մարդոց ը»-կերային յարարհրունինւներուն դար-գացման հետ գեղեցկագիտական բասիր վեա աւթննար տեմի մանցրարար կետնքի պահանջները արտայայ-իժաստներ։

## UEPPETAPPENE MASERICO

They down by what of the property of

Քայգէրլինկ, հետաբրբրական դասո րայր, սակայն առուշելոպես ըշտարեց գրուած են երիստաորդունեան վր-բայր, սակայն առուշելոպես շշափեց սերունդներու պայքարը, որ յաւնաև-նական հանդույց ժին է ջապաջակը -Ռուքեանց պատմունեան մէն։ ութեանց պատմութնատ -չ։ Հենր խորդունի է հա... դարար Հատ

գերմանացի փիլիսոփային՝ հերկա Հակամարտութիւններուն, բոլոր դա ւր ամեկուն» ին ժարայի որևութմ. ովար կոլհափվուիլբարд տնաքնաև որանագրեր դալական կսքրակցութենանց պայգար-հերուն ազրիւրը կր դանուի սերունդ-հերու Հակադրութեան մէք։ Հաւակ-հերու եւ Հայրերու, երիտասարդնե րու եւ տարեցներու այդ կորեծ է որ կր խոսվէ բոլոր ժողովուրդներու կեանջը։ Ու հոյե այդ տարիջի պայրաբե է, որ հրթեմն կր կրկնուի ժո դովուրդներու ժիջևւ, որովհետև կո երիտասարդ ժողովուրդներ, ինչպէս տարեց ժողովուրդներ

Հակագիր ուժերու այս րախուժը կը ծագի տոնկ որ libido dominandi (տիրապետութնետն կիրջը) կր դինկ Հոգիները, դէմ աս դէմ կը Հահէ ingfühpp, atd un արդ քանակու հիշրըրնե իազ դանանե-դանաքին, օմատամանջթնով արորմ դրև-<u> Չանային նկարագիրը</u>

Արդարեւ Նման կարողութքիւններու, այսինչն «օրակի» տեսակկաով՝ տարբեր լեցուած են տերունդները։ Երիտասարդ սերունդը, այժմ, լեց -

nemy & figurated and make the but of the particular than the state of ուսած և կեհատարարծ ական արժն կանիորմ ( «Սաւու «Կենա»), պատրագայն աժաղը — «ար»՝ դարծանգնան չաստվատներնացով, են «Ննունիա բարայական», հայիներն ժատա — «որական արժն կենարուն», պատրայինեն — բուն», «սավային» (հայաստեղ հայասարինեն» — «ևա արշանարին կա պատասախանեն են» — «ևա արշանարին կա պատասախանեն են» — «ևա արշանարին» արժ կանիսա արժրապանաս «Արաս «Հասիա» արժ կանիսա արժրապանասումինան չբիանը ։ Արաս «Հասիա» և արժն կանիսա «հերա» —

պահատումինան ըրջանը ։

Այսումանայիցն արժելվանքը վերա —
Հայաստանայիցն արժելվանքը վերա —
Հայաստատայ այս հոր անդումերը գետ
Հայաստատայ այս հոր անդումերը գետ
Հայասր դրատել ղերա բերա։ Դատա Հայասր այս հայաստերին հետ արտարացան են ի
թենց անդումային յուսում ավարարատ
Հայան դիւնը ։ Գերժամայի փրաժելվագր ենա արժել հայաստայաս յուսականիչ
Հեր են կրաել ին ապարարատատեսունիր
Հեր և կրաել ին ապարարատատեսունիր
Հեր և կրաել ին ապարարատատեսունիր
Հերի Հայաստայան այսաականիչ եր երրեր խորջելի չէ, ընդ-ակասակն դեղեցիկ է՝ բրրեւ նչան կարհեսը դեր

այն չի կրհար չանիլ ստեղծագոր հշևանու -Երիտասարդ սերունդը հշևանու ոչ մի-այն չի կրհար չանիլ ստեղծագործևու aline butch

Այս պայքարին մեջ, Քայզերլինկ իր յոլսը կը կապե սակայն երիտասար դութեան, այն վստանութեաժը ի դունեան, այն վատաշունեանը ինչ պետի չակողի ած, որջանն այրիա -պետծեւ Հիները, որով հետևւ ամ էն ահա-դամ որ խորում մր կր կատարուն սե-րունդներու արրապետունեան «էջ, «իրտ երիտասարդներ» են, որ կր տաարչու օրթուսաարդացու ու ... որ չեր տուրգույն հան չույքիանայի։ Ապահով է երիստա տուրգույն հան չույքիանակին «մասին տուսած են դործ համար որ անոնջ օժ տուսած են դործ համար որ անոնջ օժ տումած են դործեսական արժեք բներով ։ ԱյսուՀանդերժ չուրանար տարկչցնե գու ազդեցութեան տեսողութերներ ը Յեղափոխական դաղափարձերը պետի Տելեն երկու սերունդներուն վրայ,... արակ հարուր ուգրու շագամես։ արմի ատնով, ատմրատիր քուրուդե թևան մէջ։ Թող որ տարէցները ջիչ մր Հրաժարին աւանդական ու պահպանոհրաժարին առանց ական ու պատգատող գական իրննց դագանանան հրվաստաը --ուսքնորդ հանդիսանան հրվաստաը --դուքնան, այսպես հին տերահորնը հետ-հերով, հար տերունդնե կարողունին, հերով կապմեն համարական նոր դորութիւն մի ... սիուն գեղեցիկ պ ւակը , Քայզէրլինկ վերջացուց դա numpones H feelige

### ~113.06.E \*

Վերջերս Երևւահի Օփերային մէջ հերկայացուհցաւ Անուշը, որ դործև է Արմէն Տիգրանհանի

գաստակաւոր հրաժիչար, այս առ-Գիւ, չնանւնալ յայտարարութքիւնն թ-գաշ խորհ Հայաստանի —

ուս արևուլ» օրհերած իմ առաջին փորձա են առաջինը մեր իրականունեստի մեջ իրթեւ գուտ ժողովրդական կեն -ցաղային նիւքով օփերա։

«Անուլ»ի նիւթը հա չեմ համարեր ժիայն Լոռիի կետևթը : Ան կարտացո-

գագ տարը, ըս տականուտգ էի ժոհգա դամապատկրհն (լիանբեն») փան քանրք տպեսոն շանուտարի ձերքն։ անայուրակի վայանի դութիւններ ստեղծելու Համար աշել-ցնել խոսցեր եւ երկու երկրորդական գերեր, որոնց չկան պոեմային ։ Ժողովրդային ահսարաններուն հարդար գայիրնան անտարերը անանությունը անտարեր ու ապրիրերերու իաշարիանի անտարար չունա գուցի անտար, որակացի խոլհակար չա-գուցական անտարարարանությունը գուցական անտարարարանությունը

### «ՇԱՒԱՐԺ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ »

(BOKER BUSHAUTUMESH UE BOKEHPE)

ԽՄՔ — Կոլսոյ «Զաման» թերթը ատենէ մը ի վեր կը հրատարակէ թուրք ոստիկանապետի մը յուչերը, հետևւեպ խորագրով — «ԻՆՁԵՐ ՏԵՍԱՅ . ԻՆ-ՉԵՐ ԱՆՅՈՒՅԻ ՈՍՏԻԿԱՆԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՍ ՄԷՋ»: Այդ յուչերուն ՉԵրդ մա-201 - Առաքությու ուներառական Կուսերութ միջաց, գրդ վարկան մարդ ահեն (30 մարդ 1935) կի սկսի հատուած մը, նասոր Միասքիանի ձևիրակա լութեան մասին (1916 մարտ), յանգելով մինչեւ անոր անձնասպանութեան փորձը եւ բանտարկութիւնը։ Յուջերուն առաջին մասը դեռ ստացած չթլլալով չենք գիտեր թէ որ եւ է ստորագրութիւն կամ բացատրութիւն դրուա՞ծ սկիզբը։ Մեր ձեռքն եզած մասը կ'երեւայ առանց առորագրութեան, գլուխը վարագրություն օրևաստությունը արև արագրությունը արդարագրության գրարանի ու կանացն առանց գրարանի այստնել թէ՝ թուրագիրն է նայն ինքն Ալի Բիգա, Թուրքիոյ Ոստի-վարանան միջրատնոչություն Քաղաքական Բաժմի (Գրայք) Միասի) փոխ տնօրէնը, որ իր պետին՝ Բէշատի հետ գլուխն անցած էր Պոլսոյ մտաւոր կաններու ձերբակալութեան, 1915 ապրիլին։ Ալի Բիզա ոչ միայն վարիչն էլ տուզարկութծանց եւ ձերթակալութծանց, այլ եւ այն պաշտոնեան որ

պատմութիւնը, վը խոստանայ — ակամա՜յ— իր կարզին գինլ, բոլոր անհրա-արչարարանքի հնթարկա՞ց Շ. Կոլ, փոստովանութիւնների կորզեկու համար։ Հորչարանքի հնթարկա՞ց Շ. Կոլ, փոստովանութիւնների կորզեկու համար։ ժեշտ մանրամասնութիւններով, որքան թոյլ կուտան իր տրամադրութիւնը եւ օրուան պայմանները։

Ուրհմն, առ այժմ բառ առ բառ կը թարգմանենք «ԶԱՄԱՆ»ի Այս առթիւ աւելցնենք թէ միջանկեալ խորագիրներն ալ նոյնութեամբ առ -

Օր ժը Բեչատ պեյ իր ժշտ կահչեց - թիտ երթալո։ Բերին լուսակարհերը տ։ Իր ժշտը իր գտնումը երկարա - Հիժա ի՞նչ ձեւով որ պետք է չարժիչ։ տատի ծերունի ժը։ Ինձի Հետեւհալ - այդ ժառին ձեղի կր ժնույ խորչել։ Ըդիս։ Իր մոտը կը գտնունը երկարա -հասակ ծերունի մը։ Ինձի հետևւնալ

- Այս մարդը պուլկարական հիշ ասուսանեն բարապանն է ։ Քանի ։ արասանուրիր հանաանորը է garitmehm with part after the garthurgher doubter, humburgh, there have been a strong and the part of the strong doubter, and the surf abouter of the strong doubter, and the surf doubter, and the surf doubter, there is a surface the strong the surface the surface that the surface the surface the surface the surface that the surface the surface that the surface that the surface that the s Umale had darmanth manch 2m -the grad had had beet beet beet dap grant Philabonis ghopifu huphbus dhas dabs pusumny dans he

Phymen mit 160 down amburun gmb գուն հետ դրասենեակս գայինջ ABISTARE ERERAREN

#### with the state of the state of

Ասունը շարցուցի, Վլատիմիր կր կորուկը: Ցնասյ սկսանը խոսակցիյ

- Widehr Thomas La etaps, La fib -

լո՞ւ Համար։

- Հինդ Հայեր, որոեր գիտեին իե - «Մեղ կրծա" ս Պուլկարիա փախցևն - «Մեղ կրծա" ս Պուլկարիա փախցևն ատրեծ: ժատարնարբներ «Հատ քար անրակ - «Հան հետո ուրերություն անրակ ձեզ Գուլկարիա կը փախցնեմ , սակայն and Anthurphus he dumbashed, aunthurshe against passe works on the suprane punion which send so I among house works: Burge bu, who by works a spend to water the dombish day dumbashe be dayle sur-wanter, Passembus heurunturer Black dumunga Phits dy dumanguste so beրունիլութիլը որ սատուցասելու որ -պատակով , համաձայնունիլ և յայտ -նեցի անահց ։ Ձէ՞ որ ժեր կառավա րազմի մէջ կր գտնուինը։ Ինձի պար-տականունիւն շամարեցի ծառայու թիւն մատուցանել կառավարութեհան ։ Ըսի անոնց — «Ոստիկաններուն մէջ ա ծանոթներ ունիմ , իշրաբանչիւ hook deb - deb incomplying phile այն արձանևով անտա ինրած ձուլիա-

ուս. Ծունախ բննեցի լուսանկարները։ Կասկանի արժանի դէմել մը չկար Այգ -ինգ լուսանկարները կը Թուքը ԲԼ կը մասակարգիր ժոնգաւսն ը։ Հահաժանց Հասարահան գտեման :

այդ ստորո ձոգր դր ստոք բորեմ, որ-պետրի ձեր Հարկ տեսած ձևով չար-ժիմ , եք կեր Հայերը փախչին, ան-

sursm urbbs som smarp uhuch uh

արության հետ եր Թակարդ մը լարել։ Որպեսի կարելի ըլլար անոնց վա-ատ-ութիւն հերջեջեր թե Վլատիմիր պիտի կրնայ գիրենջ վահայնել, պետջ էր պատրաստել շինդ անդագիր, յև -ասյ առանց ոեւէ մէկուն - կասկածր շրուիրելու՝ ձերրակայել Այդ որսար շատերան գիժողները և։ այս ձենով յաքողած են փախչիլ, հետոգենով պիwhich us superfe dbppuhujas bb

### PUNITE SAF LUCKSE

Alimonfelph Surgensyl Pl goods?

Alimonfelph Surgensyl Pl goods?

maphippy apply in modelymethem be made amplitude good party in modelymethem be backer, Bloom phapsing begin to get go young a good amplitude good for a good in modelymethem begin begin pl good in modelymethem beginner bloom glood good party in the party of the par

անունով հիմը պուլկարում գրասակնե-բու համաթ : Անցագիրները բերի յունենցի Լլատիմ իրին : Գր մեար գր-խաշոր հարցը ... ո՞ւս ձերբականու այս մարդրեկը են ի՞նվայես տասիկանու-այս մարդրեկը են ի՞նվայես տասիկանուարս մարզիկը եւ ի Ծվայն դացի։ Չան Հարցի այ լուծեցի — Վլատիժիրը Հարցի այս ըստենի — Հարին այս այս մարզիկը եւ ի Ծվայն որանդասամր որձարան մր թողուցի դայն գացի անոնուիլ Սիրդենիի պանդ about diete Water butant dibert the քու պայմահով, իր պահղովը պիտի Հեր, Թերեւս ջանի մի դիչեր եւս մնա-ար այս պահով հրապարության այիտի

րերուին բանի մը հիւթեր, կէս - գիշերկն վերջ մեր կողմկ դրկուան դազանի ստաիկաններ պիտի դան ձևրարևան շագուցանրեն, աստոչյու ժագան սոտիքարաաստը, ժար սերու հարարարութ, չնարա մետե մ « Համագանանրութեր կանգծնը։ « Հագագանութեր կանգծնը։ « Հագագանանրութերւը ճանարանի կրևն՝

մեկնեցայ եւ գացի Վյատիմիրը բերի ծանախացնելու Համար պանդուկտոյե տին Հետ : «Ահա, սիրելիս, տյո ժարդն է որ պիտի բերէ հիւրերը» ըսի անոր։ Իրարո. Հետ ծանոքիացան Ցետոլ Վլատիժիրին հետ մեկնեցանջ ղէպի ոստիկանական տեսչութքիւն։ անդ հետևւնալ հրահանդր տուի ի-

— Հիմա գու մարդոց կ'երթաս կ'ը-սես Bէ գձեղ Սիրբէձիէն - Հարժանաւ — արժա գու մարդոց դ որթատ դա ուս են «ձոր Սերբենին» շարժանաւ այնաի հատեցծեն», ու կ՝ասնես պան -գոկ եր ատելու։ Մենք դիշերը պան -դուկեն եր վերջինես դահունը։ Վրատիժերի հետ համաձայնելե

Վլատիժիրի հետ համաձային վերջ այսպես, անցադիրները յանձև

OHILDOUNG THEFTER

Butapy opp Azumbithe numbhuitus

— Այսօր, իրիկուա» դէմ, հիսպ ողին պանդոկ պիտի տանիմ, ըսաւ Պատուիրեցի որ դանոնք, պանդոկ

Պատունրիայի որ դանանա պանգով առաջնողակել վերջ կուր տայ մերի։ Արդարեւ, այդ օրը , իրիկուան դեժ Վլատիքեր ծորեն ոսաիկանատուն և-կա։ Հատ. Թե հինդ Հորին տարած է պանգով։ Աւ ինձի ցույց տուաւ. Հայե-րեն դրուան բանի մի տոնոկ։

րչու գրուսած ցանի մի տաժանը։
- 5 հորին պահորդի տարի հիրհեց ը։
- 10 որ, չուրժանաւը առատուն կահու իւ
- 4 հիջևյու տաիպուած բլայութի , հիջակաիուրեյ ինձի քիույք մի դրին տան՝ ը- հակով որ որվ առաջի չարժահատ հա- տած առ մեկիած են , Որով-հատեւ ը- առե առաջի առ սի, աստուն կանուի երր դում գիրենք աքը աստասել կանումը և քրը դամ վլբերեջ, Հարժահատ. Հատաքիցնելու, տնասաբանու գի պահում պետուր կիրյաց գրերը են, իրիկուրեկ իրենց ձևոգեի ասի այս տամերը և Այս տոմակրը չույց պիտի տամ երեր վեախատահարում Վոլիա ձևոցած թենիրերելում, որպեսի այ-նահը այ մեկիկ – ժեկիկ ասաֆուրդեն Alp Som : Prosp with poplar's wayne

2019 UN 2009 6916

Անհրաժելա հրահանդները տուի Պանդոկ գրկուելիր դադանի սոտի կանները դատեցի։ Կես դիչերը անց ժամը Հին պիտի երթեային պանգոկ գտասրը գտացը։ «Հա դրջերը անց ժամը Հինս պիտի երինային՝ պանգոկ ձերրակալելով հինս հարին՝ պիտ թերեին ոստիկանական վերատեսչու րերդ դու ռատրվաստական դարաստությու -բենում չ էնչթ - Բծականարար, - այգ պածուն ոչ ոչ պետի դոնուեր փողոց-ներուն մեջ եւ ոչ ոչ պիտի անոներ ձերրակալնալները, Յարմար դատեցի ուրբակալարկային յանձնարարել ո պատուրբե իր ծառային, ներ ձամ րորգներուն մասին իրմէ անդևկու թիւն ինպրուի, պատասիաներու Հա մար թէ գիչերը Պուլկարիա մեկնե

այդ զջար , արտաս ուղղատուրա Էերքեա պահղուկը, ուր կր պահեն Էինը Հորի կապե և պատրաստ , ենր ժակողծեր ծրարհերը իրենց ձևոցին ձէչ Վրադիմերի դարահան ակեղես Առանց արժուկ Հանելու , կր ձերրա – կալեն ու կը բերեն տոտիկանական վերաահոչութքիւն, ուր կը բանատոր կեն անոնց հաժար առաջուրնե պատ t mbady sudap unuyarpa, h mbady sudap unuyarpa, maanems ubbhadphpa dif (ñap

Alleununs, Zuransaur

### "ቀበባበ8ይ,

9. Phymponish bug shapbanh deh \$: Տասը տարի է որ հետուած է հը-թապարակ։ Տասը տարուան մէք հրաprompting is Sung nonparable  $A_k^{(2)}$  equations managinary is shift controlled in the controlled i

գոցը (1935) ։ Ուրեժն անցած է ծաղկաստանեն 

ոեսակ մը արդիական յառաջարան է

--- «Եւ ես գէկը թղ հատրեքը սև Տե -քայրերուն , կողոպաուած կր գիլերեն լացած կր Թափառին մեծ ոստաններու դուիններուն խորը, կը սարսուսև ա -ռաստողի իրենց խչտետկին վրայ, կույա րոր դարում կ՝ իմանում որ Գեզաթ-ւրո Հպարու, կարձր քրքում դեր։ ւրո կոս մեր արուներ «հետում անում Մա կոս մեր արուներ «հետում անում

րրևուր խանեւ ըրտուկյար ին թօհե հաւրկը փովոտաստաց ձինրերն է մակ-. դրավանատրբեն ։ Հինճբեսուր մինր ի սի ծավորակաց բր

Dr chied mant smamb shaut the

ph ան հանդքադրրեր ուն միենե վե-հրո «աղան եր եահերվադրինաու» արս՝ գողաւնքը հարգորձի հոկ չաղսի-մեսաց է տարաշարին օևկրակորեն գի-— «քիո հեհելուացեր, սե ասմա – հասանանը՝

Luis nelitions ... dampting spin spin րորն սե նանրքաղրդնեն քրը հայատ -արվջորնու ։

Ind rum dompte purphendidore of specification of the property of a state of the property of the second of the property of the wh, or Interpolations of the same supplies

դարծեմ սխալեցայ։ Բահաստեղծին

րարհկաժհերը չատ աշեյի սուդ կր վր Տարեն պիրթին համար ։ Յայտարարութենեն վերջ «ինչնա –

Ապրապրարութինել կիրք գիհանա - 
հիպարը, ամրողջուցենամբ կ'արտա - 
տովենա - 
— «Թե որ փողոցը հանդիպեց, ծիհար, միջահասակ հրիտասարակ մր՝ 
գրերվ կեռ, լայիներ ճակարի վրաց 
մապերը իսշե, և ծիամորնը բերծեն

Դողակաս, Մէկուն, որ ապակիներուն հանւէն ձեզ կր հայի խեք , կր հայ-ոյվ Ահա, այդ մարզուն անունն է՝ Գ

Դեղարգունի»։ Իր դերբին ինջնանկարն ալ ես կր դրեմ.

aft on animal off subaphup be-Հուր, միջակ դիրգի մր, անջին եւ ան Տակատ, յանախորդը ասկեւէն պա

Գիրջի մը որ ապակիներուն հան -ւլն ձնգ կը նայի ու կը հայնոյէ գինրը ստեղծողին , , այդ դիրջին անունն է գՓո -

nags:

B. Ponungarah he uhuh susashi:

Bed - onum ungund he gapoud usu
pang, unquan yandaha. Sudup ne
hagayh dif bag.

Unwife wednie obpfiniately colu-Sunger, the alphe in point m = all anh-gly dan, imposible it, imposible it is a shaft to a shaf

Apple amministrate of anti-

The structure trage sand internet and appears to the structure of the stru

Asphil's muon smapphilp plus dt -412 p sty appoply apap.

դեմ և ոչ գ գրեցվու ցող։
Հիմակ տեսենեց Թէ արժէցը պիտի բարձրածո՞յ Թէ պիտի ունկի իջեւ Մունենց սա փողոցը ու կանդ առ – նենց Թիւ 19ին առքեւ

դասատ գես ին չաղևէ հրաինսմ մու-ին ագաւթի՝ գիթք նուորիար՝ տասաւ «"ինբեն տերսամանի ջամին բղար, Upul Phih gaing guphfor: Wag -

elimpun jad filmade fragigabened 181. Samblepara Philo news for -

Par publ harat ... ongaghe att far phade hapamande ..

արդեօգ ժատհերովը անպարարու 10 Val' 4 4' 608

«Ծիևիլով ազատ կր քիակառին ըս-տուերենըս որսալեն, եւ Հանույս է լապահրի մր ձողին կոմենան, դիանլ լուսինը, եւ կղակս ցցան՝ յորանվել» Ու պրծաււ Բանաստեղծութիւնը

Ac պրծաւ Բահասանդծուի պատրաստ է : Մատներուն Թիւր պատասան գերքնուած գրելով ուսած է։ Հայն մատներուն վրայ Համրելով դան-գերը Հայուսած է վերջի սակայն ար-Հակունակ դայել սկատած է «գերիկ անել մը գլնիս մէջ, կերպս դժեն կր

Ես այ դժերկ տեն մր դլիսիս ժել, կերպո թժեր՝ կր կարդամ ու ... րան չեմ Հասկետր։

na company,

h. hp make man dingaghi elif, hp
applet guilete, he tunnahulibi said pun alpach garayadhighi etc.

mar magland of saintefaulter typend,
Barpo & Alenduranth etc hp vu gat Alenduranth and dup;

Basin ha di garayadhi elifa dup vu
Basin ha di garayadhi elifa dup.

Basin elifa dup.

pr impfinite , landur hududi : bald

Abolin this subburnes maded -

— «Բանաստե՛ղծ, կր կոչե՞» գիս Ո՛չ, կատու մբն եմ՝ որ - կր խազա proper be musuel . Ut to a to the found

Բուրեկամեն՝ ըս, բանաստեղծ, երբ թումեին չերրը երչէ անունս արևուն batu, ' bengemmunda, Ab fingitt

Տղայ մը , որ կր հեկեկայ վերած ապրիկին վրայն ։

արուգորերի վրաց»:

«Լուս» թե իր է այդ փշրոմ
արուգրերը,— րահաստահործութերիս
Մապա օրգան Հեկերոց գիչ է։
Արտակայութերեւ — Գրողծերը յանախ, Հեապետա էր ակտի հիաջի հատարութերեւ — արութեր հիաջի հետաի է արդարարութերեւ արութերութեր առունց է է։

oranges zs. Apaylake ne humakun ap shangshad he ylahke he humakun, dandene del Zerrika Abayuppacah anangal l He panduah bandund du, he pandhaոլի դաքրագիստ ապարանուր ծաղկա գր դ-Ճերքն, թաղաքներեն ու վողոցներեն վերջը էր մանել խորութքիշններուն ժէջ... դերեզմանատան։

Was not play prime;

THUJOHAPAGAP THOS



### " ተቦሀዛ.. Նեթ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

26. Ruc TRÉVISE, Paris (9) ULOTO Cadet. Ruf. Prov.: 38-63

Programming on Missing and the maps of the Australia of Missing Aforetiber of Missing of the Mi

## ELOUPED HABBUSHER, CONSTANTINOPLE

4. ԹԻՒԹԻՒՆ ՀԵԱՆ

37, rue Trévise. Tél: Prov. 22-96. Métro: Cadet

Umuhman hupun haqad mumpununamb budba QUSHUHUR QLOP Water Quem pangug mampun me said alempan och the pp 18 Spraing Upt clipate be begingulare with mount wing hudwing higure it no be ......

## LOTERIE NATIONALE4- դ շետչ վիծակամանութիւնը Ապտիլ 16թն

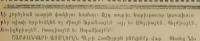
ԱՍԲՈՂՀ ՏՈՍԱԿԱՆԵՐ ԾԵՒՈՒԱՄ ԵՆ

ՄԱԽՈՒ ԵՆ.— 1,4, 1, 10 եւ 1,20 ՏՈՍԱԿՆԵՐ ՄԵՐԵՉԵՒ 10 ԱԳՐԻԼՀ ԻՐԻԵՐԱՄՆ ԺԱՄԸ Գը։

Courses de chevaux à Paris Prix du Président de la République.
ԳԱԽԱՌՈ ԿԱՐԻԵՒ 3 000,000 ֆր. ԱՐԻՐՈՋ ՏՈՄԱՆԵՐ 30 ֆր. 12 ա. 20ֆ թ. 13 ա. 4 ֆր., 1 հ. 10 և

Loterie Coloniale Française Marocaine ՎԵԱՎՀՀԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱՊՐԻ 1 4ֆՆ

\*\*Addition \*\*\*PURSA\*\*\* (1900,000 \$790.78 \*\*\*) \*\*\* Addition \*\*\*\* Applicable \*\*\* Ap



համար հայտարար անչկայից հարդի հատկերթա ինքային դակա հետից կիս հարդի մեջ, խաչող թենի չին երթ յարկեն, սիայակի միջսի մա դատաստոց և Քասնիշնել տարեկան եր։ Ոիրահայատ էր ուրիչ ատողի ձր, հրետ Լեվիի և պատճապես նշանուտ և տակայի ձնայն գներծային երինչությիր օր ադրիկի թյան իմած ըլալով, անկային միջա կար հանդար։ Բարեկանները օգնութեան հատան եւ փրիկցին։ Այկնուհետեւ վատները անցած կը համարուեր, բայց հինգ-չարթի առաս ապատուհիեն խոս սափելով ինքերնեքը վար հետձը դատուհետնել։ ծարդ ու փշուր հղած էր, բայց կրցու ջշնչել, վերջին շունչը փչելէ առաջ... «Ձկա՞յ մէկր որ սիրտ ունենույ սպաններու գիս»: 150.000 ՈՒՈԱՆՈՂՆԵՐ մէկ ժամ դասնրը դադրեցնելով, ցոյց մբ կառա.

րևոյեր ևիս նորգի մեջ, պատերապեր դէմ։ ՈԱԾՈՒԵՆ ԻՐՈՐԵՐ դերերանց պաշուելով Նիսի գատական պարատի մէկ Հեգհայարկին մէջ, յումունսա, ձակել դրամարկղը եւ բնոցնել պարունակու -

Քինհը Կորոստան գուժարը բանի մր միկին կր հայունն։ ՍՏՈՐԵՐԿՐԵԱՅ ՇՏԵՐԱՐԱՆԵՐ կր քիութե Մայլիոյ մեջ դկեպ և տար մանին Մ պահեյու Համար, իրրեւ դղույութիւն արանաւային յարձակումներու

PEREMPREUE PAREPERPUS Supundade Sudan, Spiele L. dengunund

թիրայով, դաքորդ տրգին ծոնուցանան իր արատուն այր արդեն այբացան ԵԱԵԱԵ (ԵՌԻՈ, ԵՐԵՐՎԵՄԱ), որոշե ձերրակայութիշեր ծանայան (ինչ ՀԵՎԵ, տարցագածիչ դատասութին տոշեն հարտակայութի թուրթ ձերջերը ՀԵՎԵ, անցագածիչ դատասութին աշվե հրատականեցում եր իսորենին լատ ՀԵՎԵ Հեսիզ գլել): «Գործը լատ լատ վերքեար, ըստո, եւ իր հորենին լատ արտանակն կատվելի և ապրուիստուր հեն ի իրե լատւ ու դր բարուջաց չատ արտանակն կատվելի և ապրուիստուրի ժեն ի իրե լանույերծը, ուսեյի բան ժեկ ու կես ժիլիոն ֆրանը դանձած տիտի ըլլայինը», իսկ երկու Հրևայ գոյրերը կր «Արժեն որ եւ է պատասիանատուունին», աժեն ժեղը ձգելով Լեւոնի վրայ

### 4-000 mon 16 16 16 16 16

фиррир «ВУРОЗИВР» կոսքրուեն ընդեն գասախատական ժողովի կը ծրաւիրէ իր շրջանի բալու ընկերները վազը նրկու չաբiթի երեկոյ ժամը 8-30/ին, Au Clair de Lune սրճարանի վերծայարկը։ Մեք թо՝ Фլաս

ր ինաւինսւին ըտր։ ձնծայի եջիրևրբենն։

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ գազմակերպուած ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ԶԱՒԱՐԵԱՆ Ակում թին կոզմ է
Ի ծպատ իր ԱԿՈՒՄԻ - ԳՐԱԴԱՐԱԷՒ 14 Ապրիլ կէս օրէ վերջ ժամը 3էն մինչեւ կէս գիչեր

2. Rue Alexandre Guilmant, Meudon (Մkosofi) կայաբանին դիմացր

40 DECAUSUSARY UCHARAP ZEPAUCIPARE

(4 արար եւ ք պատկեր) Կը նուագէւ*ՏԳՐ* հատ Եւ Միզատումբը։ Հոխ պիւֆիչ։ Մուտք 5 ֆր

#### 10-0861040% 8616408P

ազմակերպուած *ՄԵՎՐԱՆԻ ՀԱՑ ԿՐԽԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵՈՂՄ* Է

ազապարագրութ ՕԷՎՐԱՆԻ ՀԱՅ ԳԻԶԱՐԻՐԱՑ ՄԻՍԻԶԵՐԵ, ԵՐՐՄԵ Այսօր հիրակի վել օր գիվոր գիան գին, իր սիսպիանը պատինի մեջ կար բանավացի։ ՀԱՅՐ ՄԱՀԵԿ ԿՐԴ. ԵՐԻ ՄՐՎԱՐԵՐԱ ԵՐԳ Դերիայացուի՝ ՎԵՐԱԴԱՐՁԷ՝ (արջերգույնին») եւ Մուսանի Օգեանի «ՀԱՎԱԼՀ» (գաւելա) Շուկկաուր հայ արև որդել 1.55, 1.45, եւ 1.4.1-իր Եր Մատ օրբե «Եծ պատրաստու Մեամը կը առծուի Հայ Մյակոյիի արը։

## ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՄ

The control of the co

Lufpungmunand կը հրասիրուի գ.
առարա քն - Քեկաայանասը՝
արարակա ընկեր Հ - Ականասիան։
գեհեն - Ականասիան։

Le Gérant: H. STEPHAN eimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamesme, PARIS (13)



Pargaips Upphylopiter, spelpphyrips, popilopolites Shemiyan gand , hadadanen d'annoch Phill 241 Rue de la Croix Nivert . Ul Ppo Porte de Versailles

Salle des Sociétés Savantes

24 rue Danton. Métro Odéon-St. Michel EPU & CSUGUE EN PUSEPUGUE PUBURHA EFFGIBUBANT ԿԱՁՄԱԿԵՐՊՈՒԱՄ ՏԻԿԻՆ ԳԱՅԵԱՆԵՒ ԿՈՂՄԷ Կիրակի Երեկոյ Ժամը Ց.45իՆ, 800Ել թէ ՍԱՎԱՆՁԻ սրանին մէջ Հաւագոյն - «Վերով կը ներվայացուն՝

Craps out alux

Արևելիած յուստի դուսոք՝ օրեր(քը՝ 4 արար։ Կր մասծաերիծ՝ Տիկ ֆայնանել ֆիլիալաս ուրեսն, որվեւսֆիա, ֆիկ Ալմւա-ւորհան։ Գմսի՝ Ազմասորեան, Ավամհան, Գմրենիան ձև Սանմագ։ Sudukem qhi 5, 10, 15 bt 25 \$p. - 4p dafumph dwhop magke 

## TURGEAPTERM ARGUSTA REAS

ընտրուգական ճերմակերէ՝ ներ. Peau d'Ange, գոմալիներոն, շապիկներ, վարտիցներ, շըմիզիէներ, շրմից Lacoste ներն, եւյն, եր ծախներ անաքայելի դիներով։

### LEMETTRE FRÈRES

Վաճառանին «ELDAY», Մասնադեռ առադրիչներ 104, Rue Réaumur, Paris Métro Sentier («Intransgeant») քովը)։ Lujoujnak ghing եր դրկանի contro sement nd, bit կանվասկան մր արուի։

Lujoujnak ghing եր դրկանի contro sement nd,

### Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociale JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

159, Rue Lafayette Tél. Nord 68 - 02

եր ատանձնէ ամէն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպէս՝ նաեւ փողոցի արկածներ, անձամբ կը պաշտպանէ առեւտրական եւ հաջտա-րար դատարաններու առջեւ, կուսաց certificats de contamenthy, կր կատարէ ամուսնութծան եւ ամուսնալուծման վերարերեալ բոլոր գոր-

Ամէն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի խմրագրութիւն, ընկերութեան կազմութիւն եւ հաջուելարդար։ Նաարդության հայտության անության հայտության հայտության հանրական հանրական հայտության ուղղություն հայտության հայտու Արտախությանը եւ առանրային վարչությանը ուղղությին ինդդրակիր խորացիությությանը հայտության վարգություն ու ապառակարգույ սա ուին 10 փրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանց համար

V'ghqachp dady 9-10 be 17 -- 19: bute duduqpacfilady

41112111

4 Mi 211h p appaule oghanique of fant que oncor de the by whit-Smayt, 9 9-118 blith. 21 Rue Bancs. Mendon 

### CAFÉ EL ATLAS

30, Rue des Ecoles bi. 16, Rue des Carmesh unfishiffe, Pons (5). Tél. Odéen 53 . 55. Ukpro Maubert Mutualité Արեւելեան եւ եւրոպական կերակուրներ։ Prix Fixe 8 եւ 10 ֆր.: Արտետա օգի չ։ ժարաժար տժարդ բերբև գանունի ըրկրը, ջամանջիստ ցրվջընելը եւ ուտի «ըցլըվ՝ կը նուագեն ըրև ելե ան եղանակներ ամեն իրիկուն ժ.ը 8 - /2:

Որդիաֆ Ֆիճարար ոսշեց լ ֆև

### SORP. UNLIFELLE

- Service of the control of the cont



# Justin de Marseille RÉALISÉ PAR MAURICE TOURNEUR DAPRIS UN SCHARIO ORIGINAL DE CARLO SIM

## ՉԵՐ ԳՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀՐՄՈՐ ԳԵՄԵԶԵՐ ՄԱՆՈՒ ՈՍԿԵՐԵՉ ԺԱՄԱԳՈՐՄ ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՍՄԵՐԵԱՆԻ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆԸ **Maison E. CHARLES**

29, Rue Mathis Métro: Crimée

Paris (19)
Autobus AJ, AV. CP 52, CQ 50.

անաքում ԵՐՈՍՄԸ։ Այն ամասի գոլանի, Ձեւ իւ պատի ու գորդուրիլ ժամարդց-Նիս, գոնալիսլեննը, անական սպատերի քիրջիլինք Դեհերոլվ Հորդութին ժամակույնիար, , չինում իւն էւ փախոխումիրն գու դարեղեններու իրևաս չափաւոր գիներոլել այ ծևեր ուսերվեններ ու

7, Rue de Trancy. Tél: Louvre 28-28
Métro: St. Denis & Rénumure Sebastopol
Rechtipuds à tennuquelle mété mémul fingue le mangénatung vangéné Sélya.

կարագ իւղով պատրաստուած համեղ հայկ. ՉԷՕՐԷկեհը։ Անխարգախ եւ անարաա օղի։

Upon aquampique plat.

Livinion à Domicile

## մոհականուրը արդանանները հարարանանները հարարանա

TRICOT KEBABDJIANH TAPTURULE DALUTPAKUT E 14. Rue de Tracy, Paris (2) vtppo St. Denis

### Articles de Saison

PUPER APUS OF ULTPBOLF SPE

TUBETOUR URUPALU BUTANO
UNUNCUTURALIAN BUTATURA

ցեր ջանր կը պանանցէ գնել ուղղակի գործարանէն

## ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինք ծանուցանելու որ այս երեջչար#ի (16 տպրիլ) տեղի կ`ունենայ բացումը արևւելհան մեծ թաղնիջի մբ 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martin) down)

որ օժտուան է արդիական անդի արժարդիիններով է վանդատա -«Հա պայքաներ Արցերական անդի արժարդ հիանարվ է վանդատա -«Հա պայքաներ Արցերաինը ավափ դիահատեն աիրաց մաջրունիներն և ձեր առաւելունինեները դարադատաքուր որվել բարևիչներու Հա գորցակցունիան բաղմանի ձիքորներ։ Դին՝ 6 ֆրանչ 1, 10 տոժապե

Fing 5' funning sudap milto op dudp 8-20, pungh hopputet be չարութ կես օրե վերք։ Այրերու Համար չարաթ կկսօրե վերը, կիրակի ժամը 8-23, իսկ միւս օրերը 20-23 Բադիիթը գոր է երկու չարքի օրերը

### ԿՈՒՋԷՐՔ ՋՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՑՐԱՄՑՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ

PULP Shha ZUCBURNE

GILST-RICEIS

զոլոոյ օզին է որ ձեր ուգածին պես ¦կը ձերժկնայ եւ բէյֆ կուտայ։ Ֆրանսայի համար արտծնատեր՝ 8- ՏԱԼԱՑԵՒԲԵՍԱՆ 8, Rue Suffren, MARSEILLE, Tél. D. 70-89 Փարիզի ներկայացուցիչ Գ. ՃԵՏիՃ**ԵՍԹ**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine) Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 211. Rue de Criqui

Հայbron ժաժաղոսախայրը

Eugenerusi & L O P h U. 61, Rus Mensiour le Prince, Paris (6)

Cirppo' desired in Die Chair Ahmedasja Denton: 58.78 Մերուբերուր գու բունչոնությունը իրթությունը կերությունը։



## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276/286

Directeur et Propsiétaire : SCH. MISSAKIAN 17, R
Réduction et Administration
มายเราการคระบาง ประชาการคระบาง 186 17, Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glacière 15 - 70

(ԵՐԲԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ Mero: TOLBIAC) ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ,— ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ Լ SULPARY TORRADORS PUTERORS 140 **ppmlf** 70 **ppmlf** 

Ֆրանսա եւ դադու Մենը Անդլիա, Եպիպասո, Զուիցերիա, Իսալիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրհեր .200 ֆրանք 100 ֆրանք

heb-street 16 HAULPE 1935 1000000000000000

11 17 SUPP - 11e Année Nº 2781

papente, entres arantens

9-12 50 UULP-10

### օրոհայ կկցորթիրնը բևրի նը ջողով

Քաղքենի մամուլը գոհունակութեան հառաչ մը արձակեց, իմանալով

յթթեգայի մեջ գոյացած համաձայնութիւնը։ Իրականին մեջ, հղածը աշխատանքի ծրագիր մրն է, որ պիտի կատ Ազգիրու Դաշնակցութեսն հորհուրդին առջև։ Երեկ իսկ բացուհցու խոր -քուրդին արտակարգ նիստր, գրադելու համար ծրագրուած – մադուած հար

ւհրով Կարհիր չէ ժիտոնլ թէ՝ այո վիճակին մէջ իսկ, դրական հղաւ Սթրեգայի խորհրդակցութնանց հլքը։ Յոռհտոսութիւնը ընդհանուր էր, ժողովին բացու-Ոճ առաջ, նկատի առնելով Մեծն Բրիտանիոյ Երկդիմի դիրքը։ Այժմ զգայի րաւատեսութիւնը, քանի որ Լոնտոն հւս միացաւ Փարիզի եւ Հռոմի տե ակետին եւ վերահաստատունցաւ համերաշխութիւնը։

**Ի՞ն**չ կր հետեւի Սբրեզայի մեջ մշակուած բանաձեւեն...

1. Բաթոյական դատապարտութիւն Գերմանիոյ, Վերսայյի դաշնագիրը պիտած րլլալուն համար և մտադրութիւն՝ յառաջիկային պատժելու անոնք ար դաշնագիր կը խախտեն ։ Պատժական միջոցները պիտի քննուին Ա․ Դ․ հար-հուրդին մէջ ։ (Ֆրանսա կ'առաջարկէ տնտեսական պաշարում, արգիլելով ո՛ր L է փոխառութիւն . վարկ հւայլն) :

Ապահովութհան լայն ցանց մր արհեհլհան եւ կեդրոնական Եւրոպայի

3. Համաձայնութիւն ապառազինութեանց կրճառման անհրաժեշտութեան

մասին . հակառակ Գերմանիոյ բիրտ ելոյթին 4. Ընդհանուր զինուսրական, նաւային եւ օդանաւային պայմանագիր մը։

4. Էկարոտուր գրուս-րագրույ ստուցիս ու օդոսատույիս հայաստությու 6. Ֆրաչիջաւորութիւն Աստրիոյ հողային ամբողջութծան եւ անկախու -ա. և խորհրդաժողով ոք այս մասին (հասանաբալ մայիս 20ին)։ 6. Քենութիւն Աստրիոյ, Հունգարիոյ եւ ֆուլկարիոյ վերազինժան հար-

ցին, զոր առաջարկած էր նոյնինքն Մուսոլինի

# 466266600

արերերի ուսելանություն գերերերի <del>ԲՐԵ</del>Ք ՊԵՏՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՄԵՐԱՅԽՈՒԹԵԱՄԲ

<del>նաւ կը յ</del>այցնուի Գևrմանիոյ բռնած դիrքին առթիւ

### **የበՒՆ ՀԱՐՑԸ ጣትՏԻ ՔՆՆՈՒԻ Ա. Դ. ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՄԷՋ.** OF PUBLICABLE BELL, BELANGUERS

ՄԵՐ կայի խողջերդակցուն իւնը, որ սկսած էր ապրիլ եւին, վերջացու կե Է աստու, են ապրիլ։ Աշխատահընհրու լրացում էն անձեջապես վերջո

<del>Տրատաբակունցու հետեւնալ դեկոյցը —</del> Իռավերդ , Ֆրանսայի Խ Անգլիոյ կառավարութեանց ներկայացուցիչները Սթրեգայի մեջ քննեցին ներոպայի ընդհանուր կացութիւնը, նկատի առնելու Վերբին շարաթներու ընթացքին կատարուած խորհրդակցութհանց արդիւնքը

գորքը ջորաբանըու ըսրացքըս կառարուաց իորորդակցութաան արդիունքը, դիրեանական կառավարութիան մարտ ենի որոշումը, ինդպես եւ անգլիացի հախարարակերու վերջին այցելութեանց առթիւ քաղուսա ահերեզուինները։ Դիրեսյացուցիչները, քննելով այդ կացութեան հետեւանքները թէ՝ Հռոնք հե. թէ ենտոնակ հարգադրութիւմներով որոշուտ քաղաքականութեան առնյու-թեամբ, համաձայնեցան զանագան խնդիրներու մասին։

Համաձայնեցան հասարակաց ուղեգծի մը մասին որուն պիտի հետեւին **ւթբ քննու**ի այն խնդրագիբը զոր ֆրանսական կառավարութիւնը ներկայաց ցած է Ազգերու Գաշնակցութեան խորհուրդին։

2. Քաղուած տեղեկութիւնները հաստատեցին իրենց այն համոզումը թե հայդ է չարունակել այն բանակցութիւնները որ կը ձգտինամրապնդելցանկալի

հարկ է չարունուկիլ ույն բանակցութիւհաթը ող դր ազորագութագութագրագրատութ ապահովությանը արևերհան Ուսարայի նել։ 3. Երեք կառուվարութեանց ներկայացուցիչները նորեն քննութեուն եւ իս թարկեցին Աստորիոյ կարաւթեւնը։ Այս առթիւ, կը հաստատեն 1934 փիար-թակերին Աստորիոյ բանական գնանական յուսարությունները, ո-թակենով երեք կառուվարութիւնները կերունին թէ Աստորիոյ անկախու -Pbaß եւ հողային ամբոզգութծան պահպանման անհրաժեշտութիւնը պիտի ջարումակէ մղիչ ուժն ըլլալ իրենց հաւաքական քաղաքականութեան։ Նկատի առնելով 1835 յունուար 7ի ֆրանքեւիտալական պայմանագիրը եւ 1935 փետր 3ի անգլե ֆրանսականյայտարարութիւնները համաձայնեցանմոտերս ժողովոքը յանձնարարել մասնակցութեամբ Հաոմի պայմանագրին մեջ յիջուած թղար ախտութեանց, համաձայնութիւներ կնքելու համար կեդրոնական Եւրապայի

4․ Ինչ կը վերաբերի արեւմտեան եւրոպայի համար առաջարկուած օդա **այ**ին դաշինքին, հրո՞ք պետութեանց ներկայացուցիչները կր հաստատեն ատայլա դաշինքին, հրեք պետությանց մերաբացութիանի կե համատանի այն ակրունքը եւ ձևակիպութիւնները որ նախատեսուած են Լոնոսնի փե-արուար չի զեկոյցին մէջ եւ կբ համաձայնին հռանորվ յուսաչ տանիլ հարթեր «Խուաքանախիսութիւնը, պատրաստելու համար դաշնագիր մը՝ նախատեսուած Կինգ պետութեանց միջեւ, ինչպէս եւ ասէն միակողմանի համաձայնութիւն որ

Անցնելով սպառագինութեանց հարցին քննութեան, երեք պետութեանց 6. Անցնելով ապատակիությատը տարբեր տարաբար հարագարարանի հերկայացուցիչները լիջեցուցին թե է հոհաոնի փերկայց էն անատեսեր ազատ - ներկայացուցիչները լիջեցուցին թե է հոհաոնի դեհա, օր պիտի լագորդեր տրեն թանակցելի կարգադրությեմ մբ Գերմանիոյ հետ, օր պիտի լագորդեր հետայի համագատասիան տրամարդութեանց ի - Վերայիլ հարմագիհետուն - անաբե հատկայանության հետուն րենց պատասխանատուութեան գիտակցութեամբ անոնք խորհրդակցեցան գեր-Մանական կառավարութծան վերջին ձեռնարկին եւ այն զեկուցման վթայ գոր ըրա։ Սըր Հոն Սայմըն, այս հարցին առբիւ Գերմանիոյ վարչապետին հետ ու-

Cramp houndlasts pmlla imable: **Օր**իք պետութհանց ներկայացուցիչները ցաւով կը հաստատեն թէ՝ ագիրներու միակողմանի դրժման միջատը որուն կը հետեւի գերմանական Կառավարութիւնը, ճիշդ այն պահուն երբ ձեռնարկներ կը կատարուէին սպաապիութիւնը, նիչք այժ պատում որը առատրգարյալ պատգրուին ապա-ապիհութիանց հայրին առթիւ ազատօրեն բանակցումի կարգարութիւն մգ Հաագինութիանը համար, ծանրագես խախաստ է հանրային կարձիքին վատա – արութիոնը խաղաղասիրական կարգ ու սարքի մը տոքրութիան մասին: Միւս

կողմէ, գերմանական վերազինութեան ծրագրին լայնութիւնը, այնպես ինչ վիամ թիզդյուա» բիր դիրչեւ թիղա միրահադեսուհյուրը թաղահ դաստահուաջ ահեց թաղանակել մահայանաց է ամի լացադնարաց ըսկատորումըրեն սհայա մահոր, ժահապատանա գետականություն հետական հայաստանաց, համականություն անագահանությունները գործությունները հայաստանաց հա անքերը, միեւնոյն ատեն խախտելով այդ ջանքերուն ներչնչած յոյսերը։

Սակայն եւ այնպես երեք պետութեանց ներկայացուցիչները վեր սակայն ու այնակէս որու պատութատաց արդայացուցբչարը զորտանո վ յայտնեն իրենց խոր թաղձանքը պահպանելու խադադութիւնը, ապահովու թեան զգացում մը ստեղծելով եւ , իրհնց մասին , կը չայտարարեն թէ կուսու կից կը մնան որ եւ է գործնական ճիզի որ կը օգտի միջազգային կարգադրու թիւն մը յառաջ բերել ապառազինութեանց սահմանափակման համար։

6. ՈՒԵԼ կառավարութեանց ներկայացուցիչները իմացան բազձանք – թիւմ որ յաստվջ թորի ապատավոտութեատց կարգ ու սարքը սահմանուած է Սեն Ժեռմենի (Աւստրիա), Թրիանօնի (Հունգարիա) եւ Նեօյեիի (Վուլկարիա) դաշնագիրներով։ Այս առթիւ որոշեցին դիւանագիտական նամբով տեղեկո դաշտագրրոսլով ։ այս տութրե որ-ջոցրա դրռասագրոտական ասարող տողովու -թիւն հաղորդել շահակից պետութեանց, եւ յանձնարարել որ քննեն այս խրն-դիրը , լուժելու համար համաձայն ապահովութեան շրջանային երաշխատո իութրողն առյուրակագիրներու։

### Անցլիա եւ Իջոգիա նու մաւասարինեւ կուջան

խտալիոյ եւ Մեծն Բրիտանիոյ ներկայացուցիչները հետևւեալ յայտարա րութիւնն թրին Լոքառնոյի դաշինքի մաւ

թուններ որոնք Լոքսոնոյի դաշնագրին մաս կը կազմեն միայն իրիեւ պետու « խտակից եւ Արջը Նրիտանիոյ ներկայացուցիչները — երկու պետու խաւոր — հանդիսաւորապես կը վերահաստատեն այն բոլոր - պարտա թիւնները որ կԴյնան իրենց պետութեանց, համաձայն նոյն դաշնագրին եւ կը այտարարեն թէ իրենց կառավարութիւնները վնռած են կատարել հաւատարմօրեն, երբ հարկը պահանջէ։ Վերդիչծալ պարտաւորութիւնները, կնքուած ըլլալով Լոքառնայի դաշնագրին մասնակից միւս բոլոր պետութեանց հանդէպ, այս հաւաքական յայտարարութիւնը, որ հղած է Սթրեզայի մէջ. կը մասնակցի Ֆրանսա, պաշտօնապես պիտի հաղորդուի գերմանական իւ անյժիական կառավարութեանց »:

### Udka dhengni uhsh panphumama

նրեք պետութեանց ներկայացուցիչները ստորագրեցին նաեւ հետեւեալ

« Երեք պետութ-իւնները, որոնց քաղաքականութեան նպատակն է խաղ դութեան հաւաքական պահպանումը Ագգերու Դաշնակցութեան մէջ, կը հաստատեն թէ կատարելապես համաձայն են բոլոր միրոցներով ընդ-դիմանալու դաշնագիրներու որ եւ է միակողմանի գրժման որ կրնայ վտանգել խաղաղութիւնը։ Այս առթիւ անոնք պիտի զործեն սերտ եւ սեղմ գործակ

### մուրերենն <u>Յուգին</u> անձութերուն ա

трегор бранирационовай инсметр засущерер пор Врадուղղած էր Աղդեթու Դալնակցութեան խորհուրդին, Գերժանի ւորիչ դինուսրութեան վերա-աստատման առքիւ : Ցեղի անձկութեան պատ -, կուտանը միայն շիմնական մասերը։

ատուու, դաշատաց մրայր օգտապաս առաջը։ Յուլապիրը իչերավ ժարա 10-ի արուսուհը, որով Գերժանիա էր վերաշատ-տեր թեղ անուր եւ ապարաաւուրել գինուռրուժիւնը, ենչպես գինու դական ձարերերու յոււերումը, օգտաաստին առաջերի և շատատումի և, ուրերու պարագահեր, դիտել կուտոյ — Արայես Վերաոյյի գաշնապրին դինուորական պայմանները բացորոչապէս դրժունցան իրենց նրկու հիմնական արաժագրու պայստոսերը բացորողապես մրժունցած երևոց որկու դեմնարև մեջիորի հրադրով մի Թևանց մէջ։ Այս բոլորը հուիրազործումն են երկար և մենիստիկ ծրագրով մի Հարասնապես Հնապակնդուած նիպերու։ Գերմանիա մինչևւ վերջի Հերջեց իր ստաութիւհենթը։ Տակաւին ղեկտեմրեր 20ին Գերժանիոյ օղանաւային ծափաթարը կ առարկեր ին Հադիւ թանի մը օգանուներ ունի, այն ալ փորձի Հաժար: Երեր ամիս չանցած, վարչապետ Հիկլեր ի վիճակի է յայսարարելու Մեծե Բրիտանիոլ արտագին ծախարարին ԵԼ Գերմանիա արդեն հաւա -սարած է Անգլիոլ, օգանառային ուժի տեսակեսով : Հասկնալի է ԵԼ այդարև արդիւնը մր ստահալու համար, բաշական չէր ջանի մր չարիքուան, ծայնիսկ րանի մր ամաստան միզը … Ուջեմ» մերգումներն … կայնադիրներու այս րոնա։ ասով իսկ կլ ստանան իրևնց չվարիա արժ էր։ Ազգերու Դայնակցուքիննի պարտասոր է գննել գայնադիրներու այս րոնա։

րարումը։ Գերմահիա գիտակցորէի որելացուցաչ է իր դործակցութեան էի Հերէն մէկը եւ վտանգած՝ միջարգային բանակցութիւնը ապատացիտութեանց սա-մանափակման մասին, որուն Համար ֆրանսա այնրան - գուտղութիւններ

they, dupor 16ph, aparent philippe spendaged of the defenguage sand Հայնունեան մր Հիմերը գտնելու մտագրունենն։ Փետրուար 3ին, ֆրանոա կան եւ անգլիական կառավարունեանց հախաձեռնունեամը, ծրադիր մր մր ակուած էր որ հանոշինամը ընդունուած էր բոլոր խաղաղասէր կատ Plung կողմէ. Գերժանական կառավարութքիւնը ինդն այ ընդունած էր՝ այգ ծրագիրը։ Եւ սակայն, անոր մարտ 16ի որոյուժները վճռապես - իախտեցին . Գերժանիա ուղած է միակողմանի լուծում մի տալ միջազդային Հարցի գացը։ «Եր : Աեր ասևակցու Թեանց մեկնոսին տեղ գրած է կատարուտն իրադուրքեան, մե Թոտը : Եր որոշումները , որոեր երբեր չեն համապատասիստներ ապատարինու երևանց կրնատաժած դրուկերած, ամբույք Եւրոպայի համար և իր բոլոր ծած-րութեռակ ժչկանգ կը դծեն բեպ հածուր վերադինժած հարցը։ Հարկ է յաս ա-շելի բարձր խեղեր ժը դծել, որով համու եք է Եւրոպայի ժէք ընդ հանրահար ժիfunquish jubahunne Phuby apulinganth opinnedh defining, mijhen m րէզբ բաց պիտի մնար միայն րոնի ուժին համար քիրևէ բանակցութիւն կարելի չէ եթէ, բանակցութեանց ընթացրին կողմերէն մէկը կբնայ կամայակ աստոսալ ինչ որ հիշին կը կազմե այդ թանակցունետոց։ Յետոչ, ոչ մեկ թա հակցունիու օգտակար է, ենէ անոր արդիւնջները, ինչ որ ալ ըլյած, կրն բերուքը կողմերէ» ժէկում որտա կամբով։ Այդ կր ծլահակ էրեր լու. իսկ պայմածաղրութեան եւ պարտաւորութեա» ըմրոծումը՝ ժիքարդային յարա դեսութեանց մէջ։ Ա. Դ. Խոբքուրզը չի կրծար, տոանց իր կոլումէչ վրիպե լու, ահատարրեր մետլ միֆազգային կարպուսարգին ապատհացող այդպիսի վր-տանդի մր առքեւ։ Անօր պարտականունիւնն է դիմադրաւել վտաերը, ծախաանակրվ յարժար ժիքոցները՝ դարմանելու համար այսօր ստեղծուած կացու Թիւնը, ինչպես եւ խափանելու համար անոր կրկնութիւնը »։

### բարեգործականի ՋեՌՆաբկը ՆերգևՂԹԻ ՅաՄար

ՆՈՐ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐ ԿԱՏԱՐԴՒԱԾ ԵՆ

տու Դրասուս օնել՝ ՎածայՊուս օն աՄԲ.— Բարեզործականի կեղը վարչութիւնը, որ մէկ տարիէ ի վեր դադրեցուցած էր իր գեկոչցները «Յառաս» »ի — անշուջտ եւ միւս Դայնակցավան թերթիրուն — վերջերը վերակած է զրկել, առանց որ եւ է բացադրու -թեան։ Սպասելով որ կը բարհետնին լուսաբանել այս հանելուկը, … ու և կը հրատարակենք ապրել ենի զեկուցին վերջին ժասը՝ ներգադրի համար կատարուած նոր դիմումներու մասին

blump waterad wheekeenheer magicauph timbe alogad thoughout the անդատը առևերոց տասասայա, տարարագրել հայարագրվ չանոց ոչ ՀՀ-առաց գործագրծութներին և Հարաբառը գերծանա Հայրենակիրներու համեծ Ներգային և առիագրականութներնը է . Բ. Ը. Միու Միենթ երրեն չէ գաղջան կարելի ամէն տեսավ մինրգներով մետաովուն ինրգային իւմ և հետարիները Այս մասին Միու Միուհետ հախագահը 28 դեկտեցիսին վարչապետ Սահակ Տեր Գաթրիելիանի յատկապես դիմած ըլլալով, կառավարուβեան կողմէ Հաղոր-գուած էր որ Հաւանօրէն պարհան որոշում մր պիտի արոշի։ Վերքերս այ Հա ատանի հորդնակը վարչապետ Ա. Գուլոյետնի դիմում մի կատարեց մեր հախապանը, պարզելով Հայ անգործներու ներկայ յոյժ անդապմայի կացութիրեր գոր օտաբականներու դէմ գործադրուած նոր օրէնդներուն խստութիւնը աւհ if her missingarpolity amediagno to Them jujup to monthing Bt behendigh հերդադքի աւհաարեր աղդանչանը այլ եւս չուչանար։ Հ. Բ. Միութիւնը, ինչպէս ասկէ առաջ ծանուցինը, Մոոկուայի մօտ

արեց պալաշնական ղիմումներ, Ժընեշի Խորհրդային Պատուիրակ բահասմահաւկրաց իք, այութ. Ակաւնրաց իրևեւ քասավանունիրոց ոկմես, որևութ գիչսմաս։ Ուհ վրենիցրին հանտահահաց ըր ընտ , Ըրկրևաքիրոց հյան ջով համամիտ է Հայերու Հայաստան ՆերդադԹին, թայց չի կինուր նիւ Թական օժանպակունին ընձայիլ։ Առանց յուսարհիունլու, մեր պատուիրակին մի -Հոցաւ լիչհայներուն մ.ա հոր գիմում մի հես կատարեցինը Ժրևև, ինորհլով որ դոնվ մաս մը դործավուրկ աշխատաւորներու ներգաղթը կարդադրուի մամ

Այս մ մեպի կր մետոլ ապատել Հայաստանի կառավարութենած բարեապական օրույսունին, են ծերդագիի լիագու պատաւիրակ գաղ։ Շաշկերտեանի ժամա-հումին, տեսիկապես ինուկու Համար այդ փրկարար ձևոնարկին, որուն ընտր-հի վեռն արևումնե է առա she of hips which quiet store de que purfer qualitation fine maintinging

### This branch hundin to him surughrahen

վիէնի հրհափոխան Պ. Լիւսիէն Հիւսէլ, որ անգաժ մր յուզած էր հայ տա րագիրնհրու անտանելի վենակը՝ նրեսի - ժողովին մէջ, այս անգամ ներ բո դոքագիր մը ուղղած է աշխատանքի նախարարին։ Ահա գլխուոր կետհրը -

«Հայհրը հայրենիք չունին այլ հւս։ Ձեն կրնար և . Միսւթիւն մանել։ Եւ դուք կր ժերժէք աշխատանքի արտնագիր տալ. հրր անոնգոր, մեկր կուղև աշխատիլ։ Միւս կողմի, դուք կը պահանջէք նորոգել ինքնութեան թուղթը։ Արդ, անոնք աշխատանք չունին, նիւթական միջոց չունին, եւ չեն կրնար վընարիլ պահանցուած գումարները։ Մեկ խօսքով, հայրենիք չունին, ինքնու թեան թուղթ չունին, աշխատանք չունին։ Կր խնդրեմ, Պ. նախարար, որ բա րհհանիք միանգամ ընդ միշտ ըսել ինձի բէ ի՛նչ պետք րականներուն հանդէպ որոնց թիւր 800էն աւելի է Վիէն քաղաքին մէջ»։

### Ketesupter Sunter duglimerdulphi ungti

BPptqmip Համաձայնութենկն անձիջապէս վերջը, Ֆրանսայի արտարին припр бил бр ранкуше бызбырбырры инда, бины

. « Գ. Ֆրանային եւ ես խոր դունակութիրն կր զդանը, - .... of a par plantag about Sandbourghas Photop Pag goomene Stany Deրանուսն , Թող մեր Հայրենակիցները պահեն իրենց բարոյական կորովը , Թող յարատեւէ բոլոր Ֆրանսացիներու միա Միննը եւ մենջ պիտի հեռացնենը պաանդապանին ու բու ականը ։ Մեր անքաղդային թաղաջականու թենւնը , նայնվակ այն ուրագար ու որուսագարը և Հայաստանի և իտարայի բարևկաններուն ենա, ուղղուան ոլ որ ես են երկրի դեն ։ Մեծք ապահովունինն կր պահանինք բոլորին համար. «Հոր եւ են երկրի դեն ։ Մեծք ապահովունինն կր պահանինք բոլորին համար. «Հեր ե՛սողնեց որ հաշտուին թոլոր ժողովուրդները»։

9 Ֆյոհոսեն այ կառը առմելով հետևետը կարն յայսաբարուժիրնն բրա։ — « Ինչպես բառ բարեկամա Գ. Լավալ, մենը միայն մեկ նպատակ ունե գանը ՍԹրեղայի մէջ ,... պաչապանել խաղաղութքիւնը։ Հասա՞նը այդ նո կին։ Ապադան պիտի լաէ։ Խադաղութքիւնը տեւական ստեղծագործութքիւն ժրն է։ Մեծն Բրիտանիա, Ռուայիա եւ Ֆրանսա, հրբ միացած են եւ վճռական, կր կապեհ միջերական, ուժ այն դասեւ պարաստա, որը որացած եր ու կատարհ, կր պարեն միջերական, ուժ այն դասեւ պարապահան համա ասակ արկարահանիան ապաշում կր զգայ։ Ահանց բարայական ուժ և կատյագութեան պաշտածքը, որ թե հրյ այլ լեհարար խաղաղութեւեր »։ հրվ Գ. Մա-բանորիա բառա

« Մենը նշանակայից հղանակով մր ցույց տուինը մեր հաժերայիութիւup, no dharin ahambanghamband Ladhpur fore Phila dy, my be dha մեր դիտաւորութեանց եւ հպատակներուն մեջ։ Ներկայ կացութիւնը երկու արը դրոսուորությունը ուսոց ու ուպաստակարություն - Կ. Մուսույինի չատ լու Հաս ելջ ուհի .-- իսադադունին կանատարայի - Գ. Մուսույինի չատ լու Հաս կցաւ, իմ եւ իմ երկրիս դպացումենըը։ Մեծեր պէտը է թաց պահենջ իսադաղու զցու, որ ու ըս ություրը զգացուցը։ Քեհու դուս, որ երերու վերբինի փոլրինամոր եւ ենք դիտի փակուհ, Թոց բնական Ճեր ձեռցով ։ Ասկել գոտ, ենքե ոլիտի դոցուի, ողետջ լե որ փակուժը տեղի ու-ձեծույ ծրրածցոի մր մեք , ույլ կես օրուսած ամրողք լոյսին մեք, որպեպի ամեն արևերա և բանիմաց արգ գիտնալ իկ ո՛վ է պատասխանա

## Խումբ խումբ դաշապառութիւննեւ Սելանիկի մեջ

Սելանիկի զինուսրական երկրորդ տահանը մշանկնական բանաարկու -ոն դատապարտեց ՍՀրեդի Հրճատձիզ դունդին ապաներեն երկութը։ Ուրիշ չորո ամբաստանեայիեր դատապարտուհցան ջոտն տարի րանտարկ բենաև Հէկը՝ ասար ասրուան, մէկը՝ Գտարուան, ուրիլ մր, վեց տարուան, երեր հոգի՝ հինգ տարուան։ Բոլոբն այ մինչնույն ատեն գտոսապարտուած են աստի -ճանազրկման։ Ուրիչներ այ դատապարտունցան 4 տարիկն մինչնւ վեց ամիո րահատրկունեան, իսկ վեց Հոդի ազատ արժակունցոն։ (Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

«ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ» — Դ. էջը խնողուած ըզբորով վաղութնե

## Ն- ՎԵՅԱՓԱՌՈՒԹԻՒՆ ՔԱՐԻՒՂԸ

12.

ԼԱՀԵՅԻ ՁԱԽՈՂՈՒՄԸ ԵՒ ՊԱՇԱՐՄԱՆ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔ.— ՏԵԹԵՐՏԻՆԿ ԵՒ Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ԿԸ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻՆ — 18 ԵՐԵՐԵԼԻՆԵՐ ՕԹԷԼ «ՄԱԺԷՍԹԻԳ»Ի ՄԷՋ — «ՔԱՐԻՐՂԸ ԿԱՐՄԻՐ ԿԱՑՍՐՈՒԹԵԱՆ Repeted by - unuxive unbelienbur - «pres abstr THINGS THE THE THE THE BEALTH STEEL AND SHOPPING HORARD SHARES

աստեր գտեսակնա։ Ասւստորայ վարտակի գրերություն ատև ին հարարայի հայարի և հանաակի հարարայի հարարային հարարարային հարարային հարարային հարարային հարարային հարարային հարարան հարարային հարարարային հարարան հարարային հարարան հարարարա պետու Թիւնենրուն տալ իր քարիւդ -ներուն լահագործման մենաչնորհը իսկ Օւրոպացիներն ու Ամերիկացի ենրը հոյնչան կարուկ կհրպով մեր -Ժեցին հիւթյական օժանդակութիւն ը-

ժակին հիվնական սժանգակունին ը-հեյ յեղավոխական Ասոկուային Արցակացունին շեր ճատ պարզ էր։ «Նիկադային չուկաները պոյումին այի տի ճենարկեին առուսական չարիւզը-պիտի շպաչարեին» Ռուսաստանը կավելաւն մինչեւ Սախալին, որպեսգի կավելաւն մինչեւ Սախալին, որպեսգի դին կառախարութքիշնը անտանելի կա կրիքի վի դապարուք հենաչնոր հասանար հեյու Համար և Այդ ձևով խորհրդա ցու թեան մը մատնուհլով, հախկին Հանդատերհրուն պիտի վերադարձներ արանումինայի դրաստան հողերը 10-այա հրատենայիները մեծ յոր ունեին այա հորամանի ծրագրին յաքողու-Բեսա մասին եւ հետևարար դառևու-Բեսածը չէր որ կը հեռանային Հոյանատյի մայրաբաղարէն։ Խորհրդաժողովէն քանի մր որ վեթ-

որ երոպական մաժույր սկստւ խոսիլ թարիւղի միջազդույին Համազումարի մր անհրաժեչաունեան մասին։

քը ամերաժեղադրեան մասին։ Ֆրանասին կառավարունին մը-րանալիր կերեւար իր Հովանասորու-Բեան տակ առնելու այդահոակ ժողով մր որուն նորաակի պիտի ըլլար,անուսաստարի մէդ Լահուաց մուա --անակայո տուրքի չօչտփրքի գրւ ատմ գրու թեան ։ Մթերտրրա Օյլը , մասիագլութատ : գրչադրրա գլը , ւորարար , կ աշխատեր Հակախորհր դային նակատ մը տոհղծել , Մոսկր

դ այլին հակատ մր ատեղծել, Աստեր -շայլի ճինելջը տուն կանչելուծ համար։ Օգոստոսի մէկ կացունիշեր - աշելի օրու էր։ Այս՝, բարևոյի հրե երիները համաժողով պիտի դուժարէին ռեպ-տեմբերին։ Հոլանաայի միլիոնստերի ու Գ. Գալուսա Սիւլպենկիոն, երկու Հակաները, այդ տոնի դին-դնի իս-սակցունիւն ուննցած էին իրուրու ապցութիւն ունեցած էին իրարս Հնա, Հաւանարար օրակարդ եւ բանա ձեւ խմրադրելու Համար։

**Փարիդ, Ա**իրնի, Քլեպեսի վրայ կր mundaminus Wand tables Հրեղ ու հոյակապ . Այդ ավեուապե գտոլ ու «դրարար ենքը արծուսարի առանյան հրամարկի լուրաակարությալու գրաշկիններուն ժեքն էր, որ սեպահանդրանր ու որ մեջ հերարինի կանանր սեպահի ձր լուրաքը հասարձը արային դրանր ու որ արային հայարար արային ու որ արային հայարարութ, որոցհետան, դիսանագիտական ժողով էեր։
Տասերութ Հարի էին Հրաւիրեայինբան եր հի հիանաատանին հասարութ հայար հիանաատանին հասարութ և հրանաատանին հասարութ և հրանակատանին հասարան հասարարութ և հրանակատանին հասարարութ և հրանակատանին հասարարութ և հրանական հայարարութ և հրանական հասարարութ և հրանական հասարարութ և հրանական հայարարութ և հրանական հասարարութ և հրանակ

գտուրութ Հողը չլա շրաւորուայու-թը եւ կը ներկայոցներն թարիշվի գա-հազան խմբակցութիւններ — Րոյոլ Տրչ, Սիկնարրա Օյլ, Անդեւպար-սիկ թնկերութիւն, ֆրանսական, Հոլանտական և, պելժիական հաստա

տութիւնները։ Այնտեղ էին Գ. Կիւլ -պէնկնան, Մանթաչով, Լիանօդով

tranfs to artificials.

Sudingmain jumiquisculpula f op Ilge
24 hep 8 fil fomfals, Il hab Performation j
his plumparage jumiquisculpula hologia Athamiqui fil fergura mya shangiliba ilikahi 6 fil gi ummar hologudgan.

Ilikahi 6 fil gi ummar hologudgan hukhi manarquih fi quafih di ung hukhi manarquih fi quafih di ung hukhi manarquih fi quafih di ung hukhi manarquih fi punjah di undan juhahim shi fil jumida hi fil gi ummandi fil jumidan fil haliga man shi namundunan fi mung hangum qua filikahi , mundi kunta sumfanji
hangum shikama filikahi kunta sumfanji գրությեւնը՝ որովշետեւ գործությ թոլոր թեկերու Թիւծներ էծ միայի անգ-լհականե էր որ չէր կրհար էրաժարի։ Ասվապես ԵՍ ԵՐ Թոլե Երգ ուղող միար, Հագաթ միջոցի կրհար դիժել, Ռուսերուն Հետ շակացորունենա Ռուսերու), հետ հասկացողուննեսն եղբ մր գտնելու համար։ Եւ որպէսդի հղը մր գտնելու Համար: Եւ որպեսգի խաղը կատարհալ բլայ, ծողովին հակապանութինին ալ յանժունցա Տերերաինկին։ — Մեր լանր կր պա-հանչէ ար խորերգային Մուսասանոր դարույանալ բլայ, րասու հակապան-իր րացման Հառին մեջ: այգ հպաստա չարենը» անոր դարար անար ալիաի շպա-Հիահւ այդ Հեզուկը կարժիրևերու կայսրունենան արիւնն է. ան է որ կր դիւրացիկ լոյչեւիկեան փրափականաի դործը, պետութիւնները թող արդիլեն

դույթոր Հոլագոյեր անկերծու -Մնաքը պաշտպանել քարիւրկ նար -տարարում սանի թաղարական գտար Վիճարանութեան պէտք չկար - բո-

որը Համաձայի էին ՏէՄէրտինկի ա-որը Համաձայի էին ՏէՄէրտինկի ա-ոտքարկին է ժողովը անշեց Հայիւ չանի մր ժամ ։ Բանաձև ը անմիքապէս գտնի եր ժամ : Սահանեւր անձիքիադես գոււչարկունցաւ նւ արուսած որու -չումնոկում դողծաղլումինան Հոդր գարձնալ յանձնունցաւ գարիոչի Նա-վուլքոնին : Հաւաջոյքին ժատևակցող ընդկութերներին իւրացանչիւթը իր սնվական գործերուն մէջ բացարձակ malipularing and disentation դաջականութին և վարել խորհր դային Ռուսաստանի հանդեպ։

դայրու թուսաստասար տապես։

Ուրեչ խոսարով ըսկերուքերների
իրաստեղ ջունեքին անվատ ժենաքը –
նորներ տասնալու Մոսկուայեն։
Ուրենն Ռուսիա ո՛շ ջարիւց պիտի
արտաներ հիմա, ոչ ալ ժենաչնուրն

արտած էր շիմա, ոչ այլ ժեծաչնոր: որեակ տակարկեր Աշրապայի կամ եւ ժերիկայի մէջ, եթէ նոյն իսկ ինել րոյ առարկայ Հանդները նախապես անabdurhahme Whe's bamb Հաստական սեփավանունիչն հրաժ լրլլային կարելն՝ էր համաժայնու վիճն կնդել այդ երկրին հետ, երը օ-տար խմբակցունինները ամէն դուս կը փակելն կարմեր վարիչներուն

had bamb - thank suppose the գի կուտաբ եւ կամ մենք պոյքօնի կ՝եննարկներ ձեր երկիրը, դազարա -

Be ստակայն գարիողի քնագառողնե -րուն մամերայի գործակցունիոնը չատ կարձատեւ եղաու Առաքին սայ-Proposed formulas Opp 250ph St

իեկտրիկ Մաժելակից պահղուկի ժողովեն ցա-հի ժը լարաք հացը, Հոլանսացի մի-լիոնսանրը Ռուսաստանին - իր դներ 70,000 Թոն ջարիւղ եւ կը ստորադրեր 100,000 Թոնի երկրորդ պայմանագրու-

\_ Դառանան, պոոացին չորս կող-

— Ո՛չ, պատասխահեց ՏԼԲԼբորիկ պոյթօնը ահղորհադրելի է։ Ռուսա -կան ջարիւգը աշխար-ադրական ահ կան դարրեզը այլտագրագրագատ սակետով , լատ մետ է Աւրապոլի չենր կրնար անկէ Հրաժարկ։ Ի՞նչ պիտի ընհեց, եթե պատերազմ ծագի Ռուսաստան անսպաս «Բերջներ

Poses Տրչի այս ահետւատարիմ ըն թացր անակնկալ մր չէր, որով և տեւ ինչպես ըսինը, Անդլիա ակամա one payors paper, tempor squares, for duminos per squares, for duminos for financial for superstative participation of the forest participation of the forest participation of the duminos for forest participation of the forest

քառատատի հետ ։ Ֆետոյ պէտը է հիրերաինվե գլխաւոր մատմադուքների թարիզվը չէ այնքահ որջան բոլչեւիցնի կործանումը եւ իր որջուս բոլչուրդեր դորըատուեր ու ը։ թագաջական հեղինակութեան ուժե ղացումը։ Կարժիր վաոմոր հեռացնե tur pr militur amyand Tutmpamilita pomրուքինո էր դեր սիքարացրո թա-թուքինո էր դերս սիքայներու մեք վե-Բե պոյդօբեր չեր կրհար իրակահա-ցենլ այդ հրագիրը, Տեքեերաինել կր-հար կողժնակի ձամորահեր չփարկը: Դիւ ահայկաորեն ախախ յաղթեեր ինչ-

ՏՀ ԲՀ բուբեկի պատահանու Բենվել լեառը, միացեալ ճակատր աստիճանա -րար դայրայունցու ։ Ֆրանսական ա պելժիական իսքրակցունքիւններն ա արերք հական, իսն բանցում փիր մեների՝ այլ հայ ասանի երենց խոսասումեր։ ԱՍՀԵ-արրու Օյին անգաժ հերկայացուցիչ Արագենց Մոսկուս մենաչնոր՝ գոր-նելում Համար։ Ռուսական՝ գարիւցի չուրց առնգիուան ժրցակցուհիներ

nean Burding Sp of boutone ՏՀԲՀ բանինկ դապարական պատև -րապե հոչակեց Ռուսնոյ դեմ և Մին -չեւ այսօր ալ անոր հակարորհրդա -յին ուղղունքունը այն ասաիճան չեչգրա ուղղութրութը այս տասաներած չեջ-տուած է ար, Մոսկուա եւ իր ժուժե -տիկները ամէև չարկծի տակ Հորոն -սացիքն չութն է որ կր փնասեն ։ Հողաբական ոծիր ժր կր դարձուի նւրապայի ժէկ տնկիւնը, շպատա -

ամ Տերերաինկն է», կր ոտա չտապրոպութ չուսագրութը։ դ. -ւայրան եր կարծ ենքենագրաների մրա-պարակ կր հանվ, «Տեթեկայինկին մարզն եր», կր բացատրել Մասկուան Դուրեան մր կր սպանուր երև նոր-ըի մեք ,— «Տեթեկայիներ ընհել տուսա Դաշնակցունեան միջոցաւ», կր բար-բառի «Իւժանիների իսքրադիրը։ Վրրտոր «ուսաորբույթ արտագրբը» չլ. ըսոցինները ապատանքունին և կր ասը-բեին Ոսսիուայի դեժ 1924ն «Գի-տե՞ր ով կազմակերպեց — Տեքեր -տիսկը», կր դրեին բոլչեւիկեան օր-

on ofth Shend Sun' Smap, Sunt, Su-

գուրդներ քարատիլու արտակցութիւն գուրդներ Հարատիլու արտակցութիւն գուրդներ Հարատուսի ՀՀԸ ՀՀայի ՏՀ-MI northbolds then an Swanisted Berry

հերջրեութ գնգաւարքը է ատան ատեկ հար : շոքարատներ հոք-ըւկքրար վա-գուլիքւրրեն Տեքար ը՞նրթը հրերք եր-եր այումքը օրարդավորնով վատ րիչներուն մոշմաստանի է տասար տարիվ ի վեր։ Մեր Հայ իրկարներն անդամ Տեքերարներ կր տեսնեն իրևնց երա -գին մեքի, տոքեն անպամ որ Հ. ն Դաշնակցութինւնը Հայ ժողովուրդին շաչսադցութրուսը տայ «օորդուրդու հրաժ կը ժուրակէ Երեւածի վարիչծե – թը։ Տարակուս չկայ Թէ Բոլըլ Տրչի Հիմնադիրը սոլու ևրևւնքի եւ անև – րեւոյի ժիջոցինրով կը կոուի լուլ – phenji dipinghipul in turni pur-zis patiku tika: Ebutuhumpun in jura-pumuhihan uppum dunjus isi, npuri-kunis dinaghun dunjus isi, npuri-kunis dinaghun dunjum turu quedi jimu, Unuhusuh zum tu-ping kanjumpunjus tumba dipinghi pingh dunjumpunjus kumba dipinghi 220000 ese. 130,000 pate 1330,000 pate 136,000 pate 1925-15 Rosenha & Menand & p. 330,000 pate 1925-15 1,360,000, pate 1933 fr. Jour 2 Sp-

Անհասատայի կամ շախարանցուած չեն այս Թուանչանները, ենք նկատի ունենանց որ խորհրդային դրախարին ախան արդադրդուս ութեի ծիչ է ճար owner hehlephhous sty. ատար երկիրծերու մէջ։ 1924ին, ա րեժն, րոլչեւիկները երհնց քարի։ դով կ՝ողողեին եւրոպական չուկան թր։ Դրաս՝ մ կս չանեին. ոչ. հեղու Աղեքաղրամի կս վերանեին նաժաչ թործադրաժի կր վերածչին հատու իտորհային յեպափոխութիւն քարողն յու համար Ահեսարական պատուն բակութիւններ ունելին դլիասոր մայ բաջապացներու մեջ է Վահառամար ար (արմիինկ) ծանր կացութին ն

ար է արմերիներ 5 անդ դացու արեւ ար առնգծած քր օստար բուկաներու մէջ՝ ՏէԹէրաքներ աղատնագրեց Հակաքար բ Հորային փրափականոր աշետկացներ Համար, Յոլուածենը, համակներ Հր-Համաթ. Ծողուսածութ, հասապետը տ բատարակից «Մայմդ»ի կամ «Մոր հիմել Փումե»ի մ.Լ. կարմիր վտահ գր ժատմանրելու Համար։ Անոգու էին այգ յուսահատ ձիդերը։ Մերո այն առական բարիւց կր գեկը, ո թով հետև աժան կը։ Իտալիան իր բուրիւցին հարիւրին 49ր կր ստանար Ռուսաստանկն Ֆրանստն՝ չարիւթին 21թ. Գերժանիա Հարիւթին 16թ։ Նոյն fort Wagifale Supposite 4 Suddedu -

Այս ամենի մրցակցութքիներ անձև մինչեւ 1927 : Հոլանտացին կատագու թենեն ինդոլիերը կ'ուտեր և ի'նչ միջո, կար Մոսկուան Հախքախնիլու համար։ իր Հղոր կարժակերպունիսիը, որ թթի տահական կայսրունեան Հովանաւո -

տասարան դայրարութանա» Հորասաւու գուգիիսիա դեր վայերեր է չե՞ օգիտի կրիսար ինաձեր մեր կանորենք կարմեր բարիույի ալիփեկու ինանի առնեւ գարական պատուր իրակուիի իրենի առեւարական պատուր իրակուիի եններուն կողղին ուպատաս դրապարարը առարուն գտղջոր ուծելքի հանու ջաղաջակած — լրահատկում
ժարժ ինհեր , ներոպայի մեկ ծայրին
ժիւսը ։ Ուրեմե ահանդ ջաղաջական
սպատնայիջ մրն էին դիրևեր չիս րդե —
կայող երկիրեկուն մեկ ։ Ձե՛ր ար ժեր այդ վտանգր զգացնել, օրինա։ Լոեսուեի ոսարկանութենան։ Մայրա դրատուր ստուրատութատու է այրա -ջազաքին ամենեն բանուկ մեկ քնարին մեջ կր թարձրանար ռուսական պատ-ուրակունեան Արթոս Վնթը Ում bumt uh mid namurbbmfur bhryb thծուսկա<mark>ն գործ</mark>ակալութերեն մր չէջ

տասական գործակալու թբեւմ որ չչչ։ Տերերաինի երկար շնտածեց այլ եւս: Մայիս 10ի կես դիչերին հետա -ձայնեց ներջին՝ նախարարու քեան -հուղարիութիւել մր կատարեցել եիր -բոսի լենջին ժե՞ջ եւ պիաի համողուիջ

Илинга уминер Идориран вирир (Արգլիոյ Ապահովութեան Տեսյու -Բինթի ստոիկանները կր գրուկին Արջոսր: Դիւանագիտական յորարե -րութեանց խզում, վէմ, ազմուկ եւ

յասվետոնի Ցադքետոնում՝ է, ոչ տակուսքին : Որով -Հետեւ Տ(ԶԼրայինի իր սշրայիսո Զեհւէի Տարիւ սիհափած ոչ դեմացր ուլիոյի գոր -Ջել չեր Էիջառին է գր - ՍԶԻծաղբա Օլլը, որուհ ծեղիայացուցելը, ինչ -պես որերեր, Աասիուային դիր մերա -գատծար Ժեծաղիութ՝ մր ձեռաջին ժեջ :

գտուսար սեսալութ, որ շուոքըը ոչ է դի պատերազմը՝ ԱՄՆ հարրաի, ըրկ տահական կայարունիան եւ Մոսկ ւայի միկեւ պիտի շարուհակուկը ու թիչ ձակատեկու դիայ։ Այգ ձակատ սաջինն էր

ինն էր հրանը։ ԺԻՐԱՑՐ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### ցոցո բբ շոսովուրե

Sumbo Would by any dunader page իր ատատավանքով ունքի մեծ է ջ. իր ատատավանքով ունքի մեծ է ջ.

Short & multim, Bt garp lamplant մըն է, որպեսզի Հայր ժուհայ իր թոլոր դառևու Միւնները և որորուի սին հրադներով ։ Գողեցիկ թան է աա – ոտակիլ, այու թայց ոչ այսջան, աղ-դովին եւ ժանասանող դարևրով: Հա umh ur mpembundum dadaumpphurp queblig em gadinfurbit Sautya m-durbperti mir pehinceligi, dasi lupu surup murumbab ... Appla marqua surup murumbab ... Appla marqua dadip ur munum mir dimbulut ... m-

Ֆրեկ , Հայր իր լեռքիս ջաժեց անա -պատեսիրու եւ լեռեսերու վրաց , իսկ այ-սօր՝ տեկայուն՝ բաղժութիլեներ կր չարչկուին Միջազեութին ժինչեւ Քալարդվուրս և բրագաղջը սրաշու չա-լիֆորիևա և Մարօրջի զօրահայհերև՝ «Իսչև Վրադիլիա։ Ձկայ ժողովուրդ «ուծ ըլլայ որջահ հարաժակահ Հայլը, դարերո՞վ։ հարժչէ Հայր ծհած Լրև

queplared à tumbé à conjubitud e full budhandina, be manunquefue contarp e Arpte pado ebbs quibbs disp quepa-ens aquandreflant dels ; bujo manunquisso e ne funqiphe bude dibe, abiomphilis ne quagtus quite : Luju blant attompropagne no gan: "min pama awangingang n nungk saghad na sangad ta shangsh-uk finjunghahi kep ahdumphen teng-sha aana mangagarahkishana: Su -phikipe k'unghihi quingung, umhurji խարին մեն է Հոկայ բաղմուխնանց ժը-խարին մետ յտնուն իր կետևրի ու տան Հային, եւ տակաւ առ տակաւ կը նա-Հանքէ : Այդ ճահանքը այսուհետեւ աship when sweap, bot whiphing անց պետի ծառալի, հիհ անձրկինք ինչհապալողպանութնան համրում վր-ալ։ Օրերն ու դարհրը փոխուստ են Հիմնովին եւ չատ դէրերը կը դիմա – հան փորձուքնան է Մինչ տասնեակ ստա դորվութասան է մրջ ատաստան «որհե, հորեհ ահորսունենան ժատևը-ուրե, հորեհ ահորսունենան ժատևը-ևոժ կը ժնայ առ հուազն կես միլիսնի ազմունիր և մր է Մեր դժրախա հրկիոտանեսվ մետանքու։ 3է, սե հահատ – Տուրիր հանդես վահինդրեն գողղայան են վե տաստանի չակ, տաքաունքոր համարաներ է ընկ մի հաշտուսենը purphyphe murphichy unus? - « impun տածի կառավարութիւն Ամենայն Հա յող կառավարութիւն չէ» . . Մեր եր յոց կառավարութինը չէջ... Մեր եր-կերը իր անդայն կարմուտածջում են. -Մակայ է կարմեր արդակայումնետն ժը եւ տնոր բերտ գույւուներում։ Կա՞յ ուրիլ երջ մը, որպեսըն դոնչ մոտ տպատութե, իրարու չով թեր-ուկին երկրի երկիր գրուսան չայ թագ-

ուկին երկրկ երկից գյուսան շայ բաց-ձույիկուները, եւ ապրելին ծաւացա – բաց ժեկ Տույի վրայ, ու իրևնց բա-գույական ու ժյակութեային բոլոր յսա-փութեաներով: Ձեայ։ Ներկային որվա-օր վառնիաց երառացաց բացնու-հետեց գահարիը և նրահատոյի կան ու-թեչ երկիրներուն ածորորն Հայերը։ թթյ երկիրներուն անդործ Հայևրը կ ապրին կես – կույա, յանախ անօգնի և չուարած ։ Բազուն ունին, այնա տածջի ընդունակ են եւ համբերող, բայց դարձնալ անգործ ։ — Գո՛րծ կ ուղեմ ։

— Օտարականներուն գործ չկայ

SPILLUANT UC 40 TOMA ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԱՐՍԱՓՆԵՐՈՒ ՄԱՍԵՆ

եսքը — Տիկին Օտեր Միքայելեան որ Ձ- Ո Միութեան Վալանսի հան դեսին մեջ արտասանած է -այս գո հար նատր զգայուն եւ անկեղծ հրչու ֆրանսական թերթերուն ընկ Միք Վարանդեանի սութիւ La Volonté Socialiste մէջ կի ներկայացներ*Հոսանջներու* հր դինակը իրբեւ «Հայ Ժոռէս»։

aftiding higher a long denotives:

(Appelon fills) worlder Sprangenging,

(Bo limit of mynomentality in Appelonding

(Bo limit of mynomentality in Appelonding

(Bo limit of Mynomentality in Appelonding

(Appelon fills) worlder and mynomy moved.

(In Plet Symboly fill on the Mynomy

(In Mynomentality in Appelonding Mynomy

(In Mynomentality in Appelonding Mynomy

(In Mynomy

(

ungapungan menanggan perena ape tetah penangkan penangkan di penangkan di penandhelipah himidepah di penandhelipah di penangkan di penandhelipah pelat ha meripe penandhali penandhelipah pelat pelat ha meripe penandhali առանակում է աշա իչ ինչու - շարա այս անու եսիս պարտաւոր կր գգտան ընտրինքու մասնակցելու ձեր համա տակներուն — մեր համասակներուն յիչատակի տարեզարձին : lety supp quantities

ence properly about a court in agrafa paper apply surface again

արդուր ըրթու գրությացում դատանում ինչներ, ըրդը այնաց և որ կանն ձնոր ին այս քիջաստանի տարհղարձի, ձներ նրանի ապարիու ձներ կանգիր, որպես գի յուսիանեսավես անշե ձներ ցեղը բաof pur furthered works day ruley gra-ging and ruley have furthered from the pur-ging and ruley have been found to be upon and to purp distribute to grappy distribute and purp of which fight to a grapping the quantitative of purp distribute to the up pursuation of plots for a phylogenetic large day, one summer purh for the purp distributed by the purpose plots and purh by days, or yet of purpose for the found by days, or yet of proposed for a distribute and the distribute angle, a quantity pursually for purposed from the policy days, they are being blink they that push days, by me purposed from the purpose and to graph and the sum of the graph and the sum of the purposed from the purpose and the graph of the sum of the sum of the purposed to the purpose purposed to the purpose the sum of the purpose the purpose the sum of the purpose purp միագի այդ որվուցերին, մասշապի այս երգչը ին - հայտահանրդ հանս -այս հորչի ուն չու հոսն այնել, այն յացառ այդ արդրուպատրը, գուջ այ գիաւյ, ուրզ (» Ինյազիչ» գիաւչատե ձեր բետական կարաղու Թիւենները։ Դուջ կր պատկանիչ ցեղի մր, որ ջան է հ-պաճ, ուշիսատասել, ուլին եւ հետա -յասել» Դուջ պատմունիրն մր ունից ձեր հանոր, եւ այսօր ալ դուր աւնիջ մեծ մաաւորականներ, մեծ դիանա կաններ , Համ բաւ ի աիրացած գրողներ և. արսւնաագետագ ու արուսապող տուր արութագրու գորավարհեր է Ժողովուրը մի ար մարդկային գործուներո խետն ըսպա ասպարեդներուն մեկ կուտայ նչանա որ գեմար, չի մեսնիր երրեղ։ յին բաղմանդներում կատարնալ պատ-կումը: Գանի մբ տարիկ ի վեր՝ դուվ կր պամուս եր միրանաայի մեջ: Ծանանի եմ ձեր դղացումներում հանդեպ Ֆր-բանաայի, օրուն կապուած էր անվացն կապիրով , իրրեւ ձեր երկրորդ հայ-ունեւնն. Pay bepte eficumbalth dly the

րը դիմասորեն գինքը, հապուտա կհու դեն, թուղթի և որնենայի դրամ Ձժեռ է, ածուն պետք է տան քերմու Shely uningulatine Sudup, puit at րամ չունի, նպասակ դրրած են տարական, կինը՝ անդործ, ատարավատ, դրար ատրորը, լուգ հույնայքս : Արտիսաները իրենց անահեղ Հայեացջներով ու տկնկողուկնամբ կր նային իրենց հոր աչջերուն , մէկ երկու ֆրանդի համար, որովհետեւ ի րենց ընկերները սինկմա կերթան

րայց նար չկայ, ելը չկայ եւ մահու

india quagdini fungi.

Ip min myak fungi, mya hipfipidimin defe, dibir Lammandia profit
min defe, dibir Lammandia profit
pidi ha Ministrati fungi mindia pidi fungi mindia pidi fungi mindia pidi hamili mindia
pin sepikanshi nga hujuh pidini mindia
bir min pidini pidi hujuh pidini mindia
bir mindia pidi hujuh pidini pidi mindia
bir mindia pidi mindia pidi mindia binger
mindia pidi mindia pidi mindia binger
mindi pidi mindia pidi mindia binger
mindi pidi mindia pidi mindia binger
mindi pidi mindia mindia pidi mindia
pidi sini di mindia pidi mindia pidi mindia
pidi pidi mindia mindia pidi mindia
pidi pidi mindia mindia mindia pidi mindia
pidi pidi mindia mindia mindia pidi mindia
pidi mindia mindia mindia mindia pidi mindia
pidi mindia mindia mindia mindia mindia pidi mindia mindia pidi mindia mindi

ค. 26PA86UV

## ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ ԾԱԳՈՒՄԸ

Գրեց՝ Հ. ՍՐԱՊԻՈՆ ԵՂԻԱՑԵԱՆ

Quilousophhous sty whilehop t, a րոնը առհասարակ վանկերու մէջ ներ տեր, հանրոփնու՝ աղուսից՝ ոյորնիղ Հանրափշևէր ինաև ին հանսնմեր, ամո nga" puphuhpun, untruhli, nhuhpihi, punumun, 20mhih, unukayahan, hadihi, punhiquaf, unuhikuli, hirumaha, 20mhi, hadihi, punhiquaf, unuhikuli, hirumaha, dibarahi, alimaha, hadi ulimaha, ճակորք՝ գրուսանը՝ խորքան՝ դրուսանք, Տաքըք՝ գրանդրարեն՝ փորձույն՝ ծախ-երմուկը կողորդությունը գրուսանք, հրանդրարությունը որուսանակությունը արոփել, սոտարեն, շոինդ, շշուկ։

րառաչ *եւն. ։ Եւ կամ առնենը սաւառ* շառաչ և և և և կաժ առենեց աստաւ հակ բար և և փորժենք ամ էն մեկ բագահայն վերքեսացնելով - արտասանել
կարդաւ և կարծես կը լսենց գործիչին
սրրենաց վաղջն ու հախրել և քույելը ,
սուսանիչ ու հուսնայը և կորև այծ
ատեն հեժատուս - հուսուայաներ ու արձ pulpople or ble agree minob cut tops among popular but at ble agree to another but and be to another per among popular parameter parameter to a another but anothe հակահից եւ քվ հենջ այսօր շող չենչ, տարած բաղաքանյենքը պարելաոր, ոնով վահովվու, ենժաշտանը որ դատուք թվեագիտութեմ կամ այսա— դատուք հեմծ արտասարեն ինա պարա-հեծ փոխահակ ընդես «ԵՆԵյով» ուսա լենեցին» կինար բառել մի՞նչ արագ շինեցին» Արեժեմ հնղաւորը մենջ հեց. ոչ քվ կցուծ։

Վերջին արդյում մրն ալ. լեզուի դարդացողունեան կամ հաեւ նաչա կի ահսակնակ ցանկալի՞ էր արդեօգ աշխար-արարի հոլոները մեկի վե – րածել, այսինցն ամեն թառ եսլովել

ցով : Հետեւաբար կարելի՝ է լեղուի ցով ։ Հետևուայաս կարևին՝ է կերդու և կառարկույներաև համարից հետևունայ հախագատութներևը, որը պատարրգն «Ի գի դերեան «Մեկը իր հրակահիրու» ձիկ կը ժառանգեր իր հիգերինին հա-կատավիլիիի դարերասիլու իրմես ու կատավիլիի հարարարությունայր հ հերևը հրկարալունչ խասելու այս եւ հետևուներներիա, վարա : Իայց պիտի հետևուներներիա, վարա : Իայց պիտի հետևուներներիա, հարա : հայց պիտի հետևուներների հետևուներայունայան եւ հետևուներներին, հայ հետարամական եւ հետևուներներին, հետևուներների «Մեկայուների» րիբականական խնդիբներու մէջ ամէն մարդ իրաւասու չէ, վասնգի առաջինն ժաղա քրատատու է, վասերի առաքինն քրրեւ դեղարա հասի ինալիր, իսի երիքրրեւ դեղարա հասի ինալիր, իսի երիքրրեւ դեղարա հասի ինալիր, իսի երիարաի երթ անատանա ու պատանական 
հիշին՝ յաստուկ մասնապետներու կաուսա հերի են՝ բանաստանայն բաուսա ուսերի են՝ բանաստանայն բանուսա կար, իւրարանչերի իր ճիշլին
համար, Միայի Բե բանաստանայն բանկատացներ «ենը ապատան բանաստանայն բանհերի արի կորով» հուրիերի եր ուսերա 
հերի արի կորով» հուրիերի արատանայան 
հերի արև կորով» հուրիերի արատանայան 
հերի արև կորով» հուրիերի արև 
ուսերի 
հերի արև կորով» ին չառիանիապես 
կայուն է, ու գանի ենչ յասիանիապես 
կայուն է, ու գանական 
կայուն է ու գանարի հերիայ 
առատանայի գժայլանային 
ԱԷՐ վանժ

գաղափարներով ու խոր յուրիրով սարուուն՝ թառեր ու պատկերներ կր դարեն ընունքնան ամեն տոպրինեն, իորապես են անարիտ ու թնապորգեն ներդաչնակ թառեր ու պատկերներ: Մայրենի լեզուի բառաղանձր վեր ուի թովիչ ձրմբնիու թիւթրբեն կան-արը՝ իրկան խոսակիր աստի, չանկրբեն հում իրկան խոսակիր աստի, չանկրբեն հում էրույանի մուսեր չարարու մայն հասանա

Մենջ այգույեր է բանաստեղծենրու Մենջ այգույեր է բանաստեղծենրու ովետը ուծինչ, ժանաստեղծ այսօր։ Արդվեսի ուժ եղ զգելծեր՝ ժաղծելով ովետ իրենց պիտել ջայեն բոլոր համա-թիւն պահրը, որոեչ այսօր չորս հո – վերուն ժատմաստեն՝ ատար արերու հայաստեսում առամաստեն։ aft feder:

Aft type:

Aft type:

Aft type:

After byself after mit and ut

After byself after mit and ut

After for the after min after min and ut

After for the after min after min and ut

After for the after min after min and ut

After for the after min after min after min and ut

After for the after min a

BILLOURSEL SUCUTORSE & Գլիրիկոր, արտում ու Հոդնիսում Գլիրիկոր, արտում ու Հոդնիսում Հայ մարդը կը Հնռահայ գործարահի դոհերկ»։ Տուն կուգայ, հրախահն – e BILAILE »C

ադաղակեր **Կե**ցցե՝ Ֆրանսան ։ \_ Կեցցէ՝ Հայաստանը։ 0860 ՄԻՔԱՅԷԼԵՄՆ

### Quallyundurlibry emplunidugh'y this ...

«Հայրենիք»ի մեջ կր կարդանք (28

dupm) -- φρηψεβίου, ρ. υ. - Մաρω 226 ուրթավ կկոսրկ հաջ, երկու ռաժկա -վարհեր - Մահուկ Փերեցեան եւ Մեվարինը... Մանուկ Կոլոցոսա ու Օգայի Արջանհան հասավորհանը բնկ. Ջ. Թեջարհանը։ Ռաժկավար Մահուկ Փերեցնանը ողասնալիքներ բրաւ ժեր բնկերով։ Ընկեր Թեջարհան անժի -խաղեր ուտրկանումեան չանձնեց երկու ռաժկավարհերը։ « Նիւ ծորքէն կր գրեն «Հայրենի-

քրի (30 մարտ)։
Ծրթ թանցի Վետնոր վրդ ։ Մարդու Էկտեսանի վրայ մաժավորվ վրա ատարող
«Հրադորի մործ Նապարեսանի անա։ Եթ, իսկոյն չիչեցի որ ան հղած է
Հայլի չեպերնի վեցերորդ դումար -

Ammude mudmburg glip th min gra-Ammay memous der to men hampfang landsaft the transfer of the property of the property of the transfer of the

մար և իրեր կիչհամինի պետիսա այս փառև և, որ այսօր փորձան է արժես Մարդը հորհուրական մի սպահենք։ Մոլի սաժկավար մին եր ան, յար -գանը ջունել ոչ կրնին, ոչ այնախ հողն կով կը հայքույքի անակ, իր կասա են արգարեր է ունիչ արդայել ու – հոր գաջապեսին է ունիչ արդ հոր հերասրեր է ունիչ արդ հոր հերասրեր արոց՝ ըր վարդա

չատ իւհղն հղած է. աղերսող, ուրիլ-հերուն օգնու Թեան միչտ կարօտ։ Փըհերուն արևուներում միջա կարտու Փրա-բով խակչուի Հայ Լեղերնասկան Միու -Թեան ձեռնարկիներեն գոյացած հա-այլին մեկ կարևութ մասը այս սերա-գործին դրպանը մասն է։ Ընկ Մ Այլիկիան, Համարևով դայն դինական օգնութիւն ըրած է անոր, դին որ մարդավայել կհանջի մէջ մացու ցած է։ Բայց այո բոլոր աջակցու Թևանց փոխուրէն անսէջ ինչպէս վար rpamp անս սջևաժանջրբևև երիբև

## "4. C. U"

Հանդէս Հայ Մշակոյթի թևեներե, Ո. Վերթբրր թւ առաղութթող Տարեկան բաժնեգինը 60 ֆր Դիմել «Ցառաք»ի վարչութեան THEFT STIMULED

HMPHLEUV UNUZUVNEUC

AULULUS III-2

(Bunus) - 2.0.0 .p 481838. կարաձևորութեաժը ապրիլհան ժեծ հորուր 20րդ տարեդարձը աշնեցինչ ապեսնի 20րդ տարեդարձը աշնեցին, ապրիլի 6ին չարան երեկոլ, Theatre տագրելի նիև պատան հակար, 1 հետեւ Foyer muincapid վահրահարդել, որ գրար-դարուած էր գույս հատաար հակարու «Ուտ դատես հայ հատատանի ժողովուր-գին» վերասուբենամբ և Ներևայ էր դիումի բարմուβիում եր ։ Օրուսած հախարատ Հինչ Ա հեր Սարդիոհան «Մեր Հայրենիք» այն

հրանաական օհուտը աօրից ընտրարու -սերակը հանուպն կանաանանանել վրեն թիւնը։ Այս առթիւ բաղժանց յայտ անց որ բոլոր զաղութակու մէջ Հա -ւաջարար աշնուի առւիթական տա ւաջարար աշտուի հուիրական տա -թեղարձը, հախաձեռնութեամր 2. Ու Միութեան է «Մինչնւ որ կառավարու Ֆիլի մու աստունչ Միունեան ։ «Միսչեւ որ պատութապես Բիւն մր ստանձել արժանաւորապես տոնել զայն , մենջ այս տոնը պիտի մերապաշենջ ժեղի» ։ Յաքորդարար տասանեցին Մամրիկ ՍԼմէրնեան. Գորբեան, Եդիա Յովմանեկսեան։ Մ. Վլրջեան, Մորա Յովւանակի)։ Յե-տոլ բեմ Հրաւերունցաւ Տիկ. Մի -բայելեան (Ֆրանսուհի), որ գրաւոր ուղերձ քը կարդաց, (Տես Բ. էջ, վեր-2 pr uperung

Ընկ. Պալեանի երկրորդ մեներդեն ath a philoy darybarg parhamping the proposed the managed promp definition of propher proposed and garanged proposed and part of the proposed property of the proposed property of the proper ւր արդրում արև ընտույ թացատրեց այն պատճառները որ մղեցին գործև ու մարդկութեան պատմութեան մէջ մոնախընինաց գագանուհին ներ

անհակարերկաց գաղատություստությեւ «Թուրջը բծասուս իր ծագատասերեւ Ած կարձր տաղանգաւոր դրուիներ, ինչպես ծանւ առեղծագործող ժողը — վուրդեն մեկ հրրորդ մասը։ Բայց Հայ ապահոր չէր աժվորհրում մեր, եւ արդ պայանը էլ աժվորհրում մեր, եւ ung majuntif yanikakpara diff, ik fe mumana mahabumpaha fundap yarinan dampin pafa: Ugu yani parinan pikuh be Lupumunda fibun pinaha fibuh be Lupumunda fibun pinahapa fibip ik undahan peba-pinahapa tahapa kandamapen - dipak ya dap maga, randiduha maha il Ugi, Ampinah pepaga dibipat dipi Campang aph; imbay hagi naham afam dapamahan;

Upwill punthnehymbe mfunep

ախուր յիլատակհերով, բայց ահման համատակհերու տենչերուն դոմացում տալու վճռականութեամը։

### Օշին Երանգունի

Luquiah pagupantan, Supp φξερικο, βαεμφα hi ծախագահը, Տութթ. Քալվե, չկարե builed printed blims before me in աանձին եւ սիրալիր համակով իրենց gure he juimblish : Sage . Smill կ`առելցներ -- «Թէեւ թացակայ, սա կայն գազափարով ձնգի Հետ Հաղոր դակցու Թհան մէջ պիտի ըլլամ , մատ նակցելու Համար ձեր մեռելներու *լի*շատակի հանդէսին, ինչպէս եւ հարտատուաբուան ժողովուրդներու դա in his :

### DOUBLE RES 1-00006, 7 mapple (8mm) - 2. A. U for flow's Sus of Supemblane

H. Մրուբատ հեռ դր տարաստան Ուսոքը եւ պատուոյ Նախոսդանու Թեսմը բաղագապետ Տոբն Գաբլա Քինսի, ապրիլ 7ին, երեկոյեան ժամբ Shiffin kulon ոց։ Ապրիլիան սաները էէին մոռ -ի եւ Հայկական եռազոյնինը, --ը։ դոտովուաց էրը ֆիանա -2էև Ոտեմիորարի Հետւէնիր վետ! դն 3իր ձևուտր բախոսմաշ ձ․ Բետէր մար բար։ Գանվետությել երևրք։ գու Տէր Սարգիսհանի հրատերըն դրա, յոտնկայս ունկնդրունցան «Մեր հայ թենիջոր և «Մարսեյեզոր։ Նախաղա հին րացման խոսջեն յնառյ այս տո մտահրճ աշրիր բշարավուեիւրն մրեն մնսմն ֆևարորեքը քրմուսվ եւ խոնիր Հրոհշարանունիւր հահա գոյց տուած Համակրանին յայտնեց ջաղաջապետին, Հայնրու հանդէ, լտրիս Հառած համակրանջին համար նրաս :- «Տեր ավրիւ ցեղի» Վահդէս pount. — Alby might, shight industry in name of my name of mining man of historian ships in the manner of the ships in manner of the ships in the ships in manner of the ships in the ships in manner of the ships in the shi this : 2 naport upmed, dupothered the filled by dames : Whe proubple by գուհունցան դգրդադին ծափերով։ Տիկ Միջայելիանը՝ ազնիւ Ֆրանսու : ին, որ մեր աղաբներէն մէկուն հետ ամուսնացած է, ֆրանսերէն պրաւոր աժումեացած է, ֆրանսերդե դրա-ու Շատ մր կարգաց, դարգրոցեկով հայ ցեղին առաջինութիւները և ջանի մր կարրներ նուացեց գաշնակի վրայ, ձեծ յանորութիամի ։ Ֆրանահրեն և Հայերքն արտասանութիւններ ըրին և Ցով:աննկսհան, Ս. Սէժկրմեան (Վալանոկն), Ցակոր Քեփկնկկեան և Ht & t nahuh անուկհան (Ռոժանէն)։ Երդեց Պալհան։ Յնաոյ թեմ հրաւիրո Bouley 9 thin househop dbb miguen pri Bhis արձեցին գանավունժիր վնա: Հա

որքակին ժողովուրդին վրայ։

հյարձ հեր ժողովուրդին հետո։

հյարձ այնար այցերը հաշարական հրարարական հրարար այցերը

հարարական հայարարական ուրիր դատասարա
հարարական հայարարական հայարական հայարաբարական հայարարական հայարական հայարակ ատերաք հաճամունբաղև վտակութ -

ցաւ արտեսակչներ: "հեղան մբ սար-Հանդեմեն վերքը, տեղան մբ սար-բունցաւ ի պատիւ Գ. գաղաքապետին եւ Գ. Նլան Ք. իկի այլնանի։ Գաղա-գաղանար եւ մեր սիրելի բանաստեղծը գրոյց մր ունեցան Հայ դրականու-քեան մասին։ Այս առքիլ Գ. բաղաապետը մեր երիտասարդ գրագէտէն րուղմուր մեր երբուստանը դրադչավ, ինդակեց իր դործերէն հատ մր ծուք թել։ Գ. բաղաջապետը այնքան դոհ մնացած էր սպատոնեն, որ բաժանու-մէն առաք 50 ֆրանջ ՝ նուիրեց հայ ուրա դեն ըլագ, դանաչ մորդենաագրա ապրատանարուն տասար, բայց ար տր-պարը դապարավարութ ինամբ բեորիա եղաւ յուղիչ։ Երկուսահը խոստա ցահը իրար ձանոլիակը։ Գ. Մուքին ձեր թարեկան հրևակուրանը ցա

Mile Denise MARTIN

bu ชนครอย ธุรคระสชนร Ամուսնացած

**ф**արիզ , 8 шպրիլ 1935

- աչ մուլաբ կաժակարեր գ է ծամուլալ մար։ Ձոժերու, բնչպես հանւ գազու-թին համար այս տարուան սպատոնկ ժեծ յաքողութին հղաւ։ ԵԲԷ Ն ոս գրաղողություն ավու : Միկ Գերկինաչլեանի ավո երիսասա գրաղես մը Վալանս կամ Ռոման ես տատուն 18է ասուս եւ անե եւ 18է մ nut, Bt mide fo smap be Bt amտաղ սերունքը չի օտարանար։ Մարգիս Պիլալեան

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

### SOMETH

*ՄԱՐՍԷՅԼ* (Ցապաղած) ---7ին, կիրակի կէսօրէ վերջ, Սթատ Սէն Ժիւլիէնի դաջ հանին երկու խումրերը իջան դաչու Հ. Մ. Ը. Մ.-ի խումրեր իջան դաչու Հեսոն Պաղզբենան ծաղկեվումըով մր լ հեռոն պաղրբեռատ ժաղվորությունը, - և թարի պարուստ ժաղքինց յունական խում թին է հաղթ սկսաւ Հ. Մ. Ը. Մ. է յարձակողականով եւ թանի մր վայլ-կնան Հաւասար խաղարկումինել և տոյ Հ. Մ. Ը. Մ. է աչ ծայքը նակոր առայ ու Մ. Հ. Մ. բանակեց առաջին կկար առաջին կիսախաղին Հ. Մ. Ը. Մ. ականը 0 : Երկրորդ կիսախագին ատաջինին պես, հրկու կողմին հանելալով Ջարեչ կոլջիպիրեած ծչածա -«Երինսերը տեղի արտղաշարժ ըլ -«Երինսերը անել ոնաշ դահեմեր դերսւթար իրվաւ ... քաշր 50 վահեվրար դրաձաց Վրև դիկ ո փթծ թերնանա իքաև դրամա վթեքարա-նաքով Ճանու գոքենաներատ չքարո ծանրապես վիրաւորունցաւ , որմէ լհասի Հայերը տասը խազացողներով ասիունակեցին խաղը, ու դեղեցիկ ասց Հայուրը մասը բաղացորմերով չարուծակեցին խաղը, ու ու դեղեցիկ ի վայրք կողմ մր, Մեարոպետեր ժիչո-ցով հայասակեցին երրորը կետ մրծ այլ։ հաղը վերջացաւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի 3-0 ապետերենամբ հաղը իր ամրոզջ անւողութեւամբ եղաւ չատ հանելի այս դեղեցիկ օգով ։ Ցոյները չափա upu upungkaphi ajan (Sarphine punjum-quhu quel Sarphine ku kapaphi re-domban mbagund dipi nej menlef menich pinlog hanguna  $\lambda$ , W,  $\lambda$ , W be then, klya menleh malba upung upun upun-mika pinlog dipin- dipin pinlog mitham-mika pinlog dipin- dipin pinlog urthum-phi pinlog dipin- dipin pinlog urthum-phi pinlog dipinlog mbagh upung urthum-beng degenatifi.

Մեր վիրաւոր ընկերը անժիկապես փոխադրունցաւ հիւահղահոց։ Միու – Թիւնը բոլոր ժիֆոցհերը ձեռը պիտի ասնէ ժել Համակրելի բնկերոք արաղ նիոնը թուլ առոն մել Համակրելի բնկերոչ որ-ապարինման Համար։ Վարդան Քիւթելեան

- Suy-Pujd. ժողովրդական Ամսաբերբ Բժշկութեան եւ առողջապա հութնան «ԶՈՒՆԻՆ ԲԺԻՇԿԸ ։ ԽՄԲԱԳԻՐ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Բաժնեգինը 20 ֆրանք Zungt' Dr. Ch. Aivaxian Rue Damesme, Paris.

This of the state of the state

### «ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ»,

### (PARPE BUSHAUTUMESH UE BARTEPE)

ինչպէս ամբողջ նիւթը , այս յուշհրուն մէջ դրուած խորագիրներն ալ բնա – գրեն թարգմանուած են բառացի , աանց խորհրդածութեան —

audig lunphyquadin phuni
Burling app (Limbelling Lhimi:
Paughe for he mandsthapanish dam in —
body gang munia inji madahipe, yaha
gand filih pengil Rai ipungu dupisgana bilih pengil Rai ipungu dupisganabili ibi pangil Rai ipungu dupisgangili ibi pangili Rai ipungu dupisgangili ibi pangili Rai ipungu pangili ibi pangili րանց Միւթեֆերրիրա կը փոխադր ըչինը:

#### UTUSHIAK QAPADBEGS

15-20 opnemb pupungph Whift 15—20 agrands fieldingsfeb (II) 18 (15) Agrapham physicaphin (Eginkyui dim TO singhyui Agrapham (Eginkyui dim TO singhyui Agrapham (Eginkyui dim TO singhyui Agrapham (Egin Pel ki singh Agrapham) 24 (I singhui) 25 (I singhui) 24 (I

### althorite Bhes

գրարագահ, օր մր կանչեց միս եւ այս-յորն այսպես պատոսացի ամուրիներ կոր երր Բելաս պեյ հշմարհց այս պարագահ գրուսացի uta hankyaing pompue share

— Այն Հայերը, որոնց լուսանը -կարները կր հաւաքէ կր ըերէ Վլատի-միր, կր պատկանին այն - ղաւասացի ուստ ին այս ձևով կարևնանը ձևոր պարութի գր ձգել: Հետեւարար պետա է վերջ տալ այս դործին, դուն ալ կր տեսնես որ ապարդիւն է մեր լոգևունիւնը։ — Շատ կր խնգրին, տակաւին չա-

ան արգրեն։ որ արար հանակրը ժարրք գրև դիրան-որ արգրեն։

— Քանի որ այդպես կ'ըսևս, լաւ րանի մեր ար ալ չարունակենը։ Վստան եմ որ արդիւնը մեր պիտի չտայ։

on no magnetic un un ment auch in des no Liu der dagt un sehen gesten deut Unternamentungen per proper demphanke menghakan demphanke menghakan delakun menghakan delakun menghakan delakun de սժարեցնել իր որոշում էն

նետոլ սակայեւ Վրոակներին րսի որ ենքէ միլա այսպես դաշատացի ա -մուրիներ պիտի դանէ ընթէ, հարկ չիայ չարունակելու «Քիչ մին ալ, աչիատով որ մեները դանես» ըսի։

ыте — чрчен че прорадня ре пределивае савинаниес

երեց օր վերջ Վլատիմիր գրառեն -ևակս հկաւ , ձեռջին ժեջ ժեկ լուսա -հվար , Ինձի երկարեց լուսանկարը . — Այսօր ժիտչն մետ

whinh hydrone hydrone i mahan's tanta ahun's perud yle sance constitute e
tant , kushy per yanen'ye 'man dant tan' , tan' ye 'man' ye 'ma որ էր, որ այս անձը հախորդներում չէր հմաներ Ասի Վլատիմիրին

չեր հոմանսեր Արի Վլատիմերրըս — Ո՞վ է այս լուսանկարին տերր — Ոս ալ չեմ դիտեր Թէ ո՛վ է։ Մէ - Bu my ton հրատեր թե, ո պ չ 1 0 fin-հեւ հիմա , putpa min presamblemphology գորս թերած եմ , ինձի յանձնում են իրենց տերերը» հեյս լուսահերարը ա-թիորդ մին էր, որ դերաւ է Լուսանը -կաբը իր նգրօրն է նդնը, ևս լանաայ գինծը։

- Այդ օրիորդը ի՞նչպիսի աղջիկ է։ Եր՝ տարեկան է, հաղուածքին նաstefne some com amantempate to

որտորոսը
— Օրիորդը մշտոււորտայեր 20 տա-ընկան է: Հաղուսող մալցուր, լեկուն կիրն, ենք չատ Հարուսա չէ, ազգա-ար ալ չի նմանիը։

### 114 1124 1124 14W

Հարցուցի Վլատիմիրի — Օրիորդը դիզի ինչո՞ւ համար բերաւ լուսանկարը, ի՞նչ ըստւ ւ — ԱժՀնուն պես, այս օրիորգն այ

- Հայտուս պետ, այս օրյուրա լսեր է որ հա պուլկարական հետրու աստարանին բարապանն եմ, եւ մին չեւ հիմա յաքողած՝ հարիւրէ աւհյ դեւ շիմա յաջորյած՝ Հարիս թէ առելի Հայեր Գույկարիա փակախնելու։ Ինեի բատո որ շեղբայրը տր կ'ուղե Թույկա-թիտ փախոչիլ, որով ենանւ յուղեր այս տեղ դինուսրու ի՞իւն ընել, ուրիչ պատ անց գինուրում ինո իմեւ ուրջել ուղջել անա մեր վար, ելիե նրայալու այլ յանրու որես փուիցնել, դեպ տան կր իմարածու հետ այլ պատասիահենցն, որ շատեր փուրցական են չեղայալու որ կիսան փուրցել հատարերհետ ինեան են է։ «Հատերենիս ուղջել ահանց վերայա անագահը հետ և հատարել Հահատում հատերը եր կիսանում է հատար գործուսում, որեայի իր կինին ընդհար գործուսում, ոքեայի իր կինին ընդհար և իր բուսանիայի են ինին ընդհար to be formulafables : Or win forum

այս առաներաբնե տիրա? Հետ Միր տեսեւ երտ բլատ տուսանց գործը իրեւ ուս այս արտ ինչեւ իր և գեծ գներ։ Այ-գներ Հեր բլա, երտ արաեց գներ։ Այ-գներ Հեր բնր է, տիսաներնոր այեր միւ անար եր իսներ, Հայեւ Միկ, իստանիս ոչեւ ուսեր արագրել է եւ տիսաներների այ գներ ուսեր արաեց և Այս արաքից այա ուներ հարատեսակար ներև արաքից այա ուներ հարատեսակար ներև արած արաեց այա որ եւ չապրես դործը և Այս արար որ եւ չապրես դործը և Այս արա որ հետ արաեց այներև չեներև հարա արած ործերևուց մեկ անձևի կարաերա առայութերիրեր գիրկաց այդ ւյս լուսանկարին տիրով

*ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ* յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց դրութիւնները գրել թուղթին մէկ երհսին վրայ ըն-թերնելի եւ մելանով:

ՀԱՑՐԵՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿՆԵՐ

### ይወለብ ሲተຮከሆስ ነዋር በሀበኞት የተውር

White, Officey Unitelity then Shinսին իրարմ է անդաժան , ոկսանք բարձ-րանալ մէկ ուղղութեամբ ։ Բամպոո դանելը անոր՝ իսկ հանելն ալ ինձի ։

Տղաքը ժիշտ կը ձայնեին աժեն կող-« Ընտ մեկ նատ ալ», «ընտ հր ստ ալ» ։ Գոն էին ևւ ուրախ, ո դու ծատ այր։ Հատ չրա օր արտ ինը հր Արիդին՝ որուն ձիւնը կանուի անձն-տահալով, րամգոսներն ալ չուս գուրս հրած էին Հողեն, Թեն ժենա – ժամառինամը դես կոկոն

Մենդ առելի չատ կր սիրեքեր կոկսն-ները, որոնդ նոր դուրս ելած կքրլա-վեն հողեն, ու կր նժանեքեն հաստա -րուն մելան ժատկակ, ծայրը դեղև րում մելան մասական, ծաղբը դհան - գնել կերպու մուր, կապողու, իակ կո - կանի կունել հետ հետև , ու, և հարորու հետև , ու, և որ հահանչ գրչածայրի հետև , ու, և որ հայել ասուր 4-5 անթեւ - հերր փակատ մասանի հրակեն ու ու կորուծ կերպում հարագահ և հարագեն , հարագահ ին արագեն , հարագահ ինի արևերուծ գեր հետացած ձեր կորուծ գեր հետացած անար, ու, գեր է գ մետացած

դադաթել շատևելու ։ Յանկարե , ականջին հասաւ չան կազկանձիւն մր, որ գիչ վարէն կր լսուէր, թուփերուն

Who thenship to no supple u ap annapo te, ne ampte milito fandhipe, smipenco muli, Pandhipenco dite, his arae dimentina tep susakum-tum diufi thu dimenti tomamumih dipi te, ne undun bunchud fangum dunto ti din atau dan dunto ti din atau dunto dunto

the parties of the pa ned p zapiswistani wope p yar, yare-ben jump - jump i gizup iswayu-nud i isangiwa, punj p yare, ippo-di i isangiwa, punj p yare, ippo-di ilimaha wa malih ile impiswa ilimaha ilimaha wa malih ile impiswa ilimaha ilimaha, apushi isangibish udomu, um'a, a'a, pu'a, a'a, mhumi de imp-

handhenh mann dughte swate, be օգևունեան ազադակներ բարձրացնել, ժեղի՞, ջարևրո՞ւն ԲԼ Թուփերուն, Հինր դիտեր։

Puper organifica, apply from which-Հապես մեր ձայնը ձգեցինը... Հո Կուռեի՝ Հա., Հա՝ Կուռեի Հա՝, Հասիր չա՛,— պոռալով՝ եւ դէրլի նապաս -ատվին առջեւր վաղելով, - դարվար դարձնելու Համար։

Furg whoreness the days began fun-phenental feet guarane, as foreign we-gase they unafted to, helpforth uneque-you where he for the state of the guarant you where he for the state of the guarant guite: I'th substitute for the foreign lud , Rhpdurp andmigh unagam herbaruh smily dimi utah dan budof Uphquel sweeth marken us: forgs, the branche of member us: forgs, the property of the use for the second of the both demanders Թեան վրայ, դէպի ծմակը կործելով անհետացան մեր աչքերէն։

ան հետացած արդ արջութ Քիչ դետոյ ժենջ և ս Արեզուն դա -գանը բարձրացած էինջ, ու հաւաջ -ուած՝ թոլորս ալ ժել տեղ : Մեր հուռնենն եւ հապատոսելին հանդի ուսում բոլորա այ ժեր տեղ և Մեր Կուռնիին եւ հապատուսիին հանդի -Կուռնիրն եւ հապատուսիին հանդի -պումի դասանել Վերջ, սկստեր բաժ պոսներուն Բերբ հարցեն իրարու և սաուղրելու համար ՄԷ ջանի" ական հատ պատձ էինց իւրացանչիւրս է Ռո-

լորա ալ գուծ կինը արդեւծոցեր ։ Քրահած կինը , երր պատրեքը մա սահը , բայց ոչ յողծած ։ Տեղ — անդ , տակայիծ ձերի հատիրծեր եւ Բո — վերկեր կլ դամուկի, իսկ ամրացե սարանարինի վրայի ձերի, դրեկ հոր կր անձնաացած , եւ Բաց կր աժ է»

Հիւննագիկը, — որ ժենը «Բրաու թաժարս » կանուանկինը — Շերժկ -ցուցած կր աժև» դի։ Որուիցինը, դիի ժր գրաու - բաժարս ձեծել վերբ, իրեն, չժակի և վար դեպի Ձարև դար իջուկ չմակն ի վար դէպի Ձարելսար Օվկոնց ազրիւրին վրայ:

ugipny maphiph dem;

Adaph i poet, poy

Adaph i poet, poy

Adaph i poet, poy

Adaph i poet, pound

Adaph i poet, poet

Adaph i poet, poet

Adaph i for his hold is geneland

Adaph i for his hold in

Adaph i for formation

Adaph i formation

Adaph i formation

Adaph

Ad

2praduaphhabpp be Buchapp & quiband habing qualible of openishes, hepolitic bendungshind, hepolitic subje-shind; Thay's aby whathe who was auchilence beauty the why or significant punchagene beauty the significant of the Branch is why was Employment Aprill to Sporbs a Compact D. as having

шјошку: Ипшого, кра заууратего убер с ingly mut consider Eliap, np -

thins sudwe Pt, a'r hagdth be որու տասար թե, որ դողարդ ար βանց, եւ որ կողմեր դաներ
իր փայլուն դեմ գով եւ տորիս բառոր
արերհերով ու ասեղհերով, հար գուրս
ելած էր «Զուրուոն» հիմ»βչե», բայց հիմա չէինթ դիաեր ին չահի՝ ծամ էր անցիս
հետուծ առանումաներ տեր Բէ ջանի՞ ժամ էր անցև Արեգուն զագաԹը բարձրանալնիս այն հրկար Հորիդոնը կարած նկած ու կանգ առած էր ձիչը - մեր - վրա։ հայնքան ժամանակ - լնաոյ , Ծակ անտատներուն, դաշտերուն ու Հո -վիտներուն, մարդոց Թէ կենդանինե րուն, ըսլորին, ըսլորին, անչուշու, վազմ առառւ գարձնալ Ձուդուտին Քրեթիչն փրթնկու Համար, իր փայ -Afgoly emberment mapagehnd wuhqhbpud:

As mynufund, oph blub ne ops ու այսպետուլ, որս ակաց ու որ այա ասակ (գերեկ) էր երպան, , բաւյց «հեր լուր չունեինը, «ինչեւ որ Արևդուն դապահը հասանը։ Անօններեր էինը ու չեխնը պար, բաժարոներու պետոնա – ուսն ուրակուլինելի։

Արհղուն Կաժեն (դապաթեն) կ՝ հրե-ւար մեր դեւզին Հողերու ամբողջ տա-թածութիւնը։ Բոլրըս ալ հստանը այդ դեղեցիկ պատթեն վթայ, մեկ - մէկ

but, bubpr gamming dubampplud սկսանը կես օրուան պաչարը -

ակատեղ կես օգուտե պայարը — հայ գ պահիր , հան կել — ուսել ու միեւ — հայհ ժաժահակ գիտել ամեն կողմ . Մեր դեսի ատենահերուն տարա — ծուքիերը գեղեցին ծաղիկներով որը դահապահ կահանչունիւներով դար — դարած էր , ապրիլի այդ , գեղեցիկ

be win affindy hims aby hornaft յոգնած , ջրանած ու լնդուն կախուծ ։ Կարծես հաս առուծ էր , որ ժենջ ձույի հասած էինը ։ Մօտեցաւ ջովս ևւ ին -Sh gooch pol uhous ympakmy hmy

գրուսալ: Տղաքը ամենչին իրևեց պաշարհերեն րա -ժին շահեցին իրևեց պաշարհերեն, պատաս - պատաս հետևերի քրենն և Ծունր արին մեկեն իր կաներ ասանց դետինը ձգելու, սուր ակուսները իրար

Quepuish Philip, beath ւտատեր գերելով , այլ այել ուդով, անա առան մերելով , այլ այել ուդով, անա առան գերելով , այլ արբագեր և հերոր

LEPHEN 9. MUSPHERL

(5mp-)

## 🗱 Բացուած է Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆի ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆը 🏶

Telephone TRUDAINE 19 - 41 22. RUE B & U D I N - P A IL I S (50 aft pp aguare Montholonia ntupl rue Maubeuge) Métro: CADET et POISSONNIÈRE

<del>երեւհիմու ամին տեսակ հպարեղեններ, ընպեկիներ եւ անուչեղեններ։</del> Ասիական անարատ Բարժ տուրճ։ Միայն մեկ այրկումիչեն կչ բուե գաղավար կազմել ապրահչների հարմումեան եւ գենրի անժջրկիումեան մասնե Livraison à Domicile

Չորեթչարթի օր Լաբիսայի մէջ պիտի դատուին 60 հրեախոխաններ , ծերա-

տականներ եւ լրագրողներ։ Հ. ԱՍԷՆցի դինուսրական ատևանց քաննական տարի - բանտո ը տարչագր դրատուրապատ արագարի ֆիաքերլարիս, եւ տեղակալ Քահարիրը։ Ցասերժեկ տարստավարհեր դատապարտուեցան ՀԷՏ 20 տարի րահատրվութեան , ինը հոգի ահարարտ արժակունցան ։ Ջինուորական վարժարանին մէջ աստինաւրկ եղան տասը սպաներ

Պատերազմական նախարար եւ փոխ – վարչապետ Ձօր. Քոնտիլիս յայ ատարարից ակատ ապատրար ու գորո - գորչագատ ծեր։ «ազուապարհը Բէ պատավարու-թեծեն ահժերնագես վերիր։ Մինչ այս մինչ այն Վենիգելոսեան։ Մերթերու Հրատարակութիւնը պիտի արտսնուի, պայմանաւ որ գրաջննութեան և են -

... Ձոր. Վլախոս , որի թացակայունիան դատապարտուած էր եւ Բաջստոց մտած , յաքողեցաւ իտալական կղղի մր հասնիլ առագաստնաւով ։

### QUALBUT LARPER PURE UP SATAL

*ԵՐԵՔ ՀՈԳԻ ՄԵՌԱ*Ն եւ տասը հոգի վիրաւորունցան, երբ Պիրէնհանյ ճեպընթացը ժամը 100 քիլոմեթի արազութեամբ սուրալով , գիծէն դուրս ելա։ Մարշփոհմի մէջ , (ֆոռտոլի մշտ) ։ Քանի մը վակոններ չախջախուեցան ։

ԿԵՐՄԱՆԵՈՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ ԵՒ ՎԱՐՉԱԳԵՏԸ հրամանագրով - մը չնչեց հանրապետութեան նախազահի դրօշը եւ անոր տեղ հաստատեց նոր - մբ. միայն իրեն յատուկ է : Նոր դրօշը կարմիր քառակուսի մեն է, շրջագծու։ ահու, ներքակ եւ տեւ։ ձերքակ չթչանակի մը մէջոհղալ կր ներկայացնել կհո տեւ խաչ մեր, շրջապատուած կազմի սովեզած տերեւներով։ Ձարա անկիւններուն վրայ կր գտնուին չորո տարրեր արժիւներ, երկուքը՝ կեռ խաչի վրայ, միշա

արիա են՝ թանանին արծինոները, թոլորն ամերով։ Մոխիր դարձան 60 տուներ եւ խա *ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ* փասքանի քաղաքին ամրովչ մէկ թաղը հրոյ նարակ եղաւ, ահ ու սարսափի մատնելով ժողովուրդը։ Մոխիր դարձան 60 տուներ եւ խա նութներ։ Շրջակայ քաղաքներեն հրշէլներ հասան գիշերանց, բայց հրդեհը

MAPBIAP MAP : PARISADAPA To may make aching an opinar of \$2, հավա ձևոծու Բևաժը Գ. Բիβույկարուի, որ նարի հրասիրած էր - Բուրջիոյ և Խ Միութեան արտափի դործավարհիցը, Սուկապավիոյ, Ջեխոսավարնոյ հեր-կայացուցիրները եւև ւ Խոսակցու Բևան գլխաւոր հիւքն էր Փրանսական յու-

ացյություրություն ու եւ ենատարցագրատում բլատուր ազգած չոր գրատարացին ԳԵՐՄԱՍԱԱՆ ՄԱՄՈՒՆԸ բուսեւ յարժակումիչ կուղղվ Ֆրախստույի դեժ Եկրայի խորթորգակցութնանց տութեր, վերայիսածում անգաց՝ պատասանու առունիների փերաագրելով տեսը և ձերժելով Գեղժանանույ դեժ հրամ ձեղաւ

1600 ԵԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿԵԵՐ ՓաբիզՀը ռամրայ երան զՀայի Հասմ , իրրեւ հիր իրևնց իտալացի դասակիցներուն։ ՀՐԵՂԻՆ ԽԱՁԻ 20.000 անդամենը, որոնը Համաիմքըուած էին 14 համանդ-

ծերք, Թավար գի դապեսի Ածում Ահում ՀՀ ՌՈԼ Թավար գի դապեսիի Մեծում ՀՀ ՌՈԼ ԳԱՍԿ Հեծալանակ գիումենի իր կո կատարուն Մեցլիոլ մեջ Գերժա -Երիլ գիողմ է 1955 տասարջին երկա։ աժմաներու թերքացցին գիուսած է 522.50 անոց, ուսիքի թաժարոկ, միջ որ ույասրյաւ է, հանժանատերով՝ անգևող տար -

ւրան օր։ Տէրը մեռած էր եւ ազքիկը ստացու տոմոր, որ Վիջիորիա իա

արունիին պատկերը կը կրել։ «ՄԱՀՈՒԱՆ «ԱՌԱԿ-ԱՈԹ»ի մր փորձերը կր կատարուին Պուսժի մէջ, նա մաձայի «Մաթկի»ի տեղեկութեանց



Querfy to wenouraulliter

ФРАФИЛИТSP Buhitumpuni Sph Tehump ահզի պիտի ու հենայ այս Հինգշարնի երե. կսյ ժամը 8.30ին, 32, Ave. des Goblinsh արը. ճարանի վերնայարկը։

կը խոսի՝ ընկ - ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՐԱՍԵԱՆ - Նիւթ՝ «Հայ քաղաքական կագմակերպութիւնները մինչեւ 4. B. Գաշնակցութիւն»:

#### Ammun

BOWWAD Անդրանիկ խումրի ընկերական ընդ: ժողովը անդի կ'ունենայ ապրիլ 18ին, ենոլչարթի երեկոլ, ժամը 8.45ին, ընկեր Չիյինկիրեանի բնակարահը։ Մարեւոր օրակարդ , Ընկերներէն կր ինդրուի անդամատետրերը ժիա

### ՍԻՓԱՆի Երկկոյթ - Պարանանդեսը

Shap կ'տեսնեսայ 28 Սարթիլ Կիրասկի Ժամը 3էն մինդեւ կես գիշեր VICTOR HUGO) eshq urusններուն մեջ 46, Rue St. Didier. Metro: Victor Hugo

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

թեւթյան արև և Մարդերը և հայտարանը հուները հետև հուներ Միաքիանի «Արև երթ» քիսան բախումբը եր ներկայացին

9 . Burphuffe & Hbb AMBP »P. (mpmf 4 mpmp)

be a behalf Widthespite of (quebyn)

28 Ապրիլ Կիրակի կեսօրէ վերջ, ժամը ձր․, Սէվրի Պեշիկթաշլեան սրահին մեջ

26, Rue Troyon - Sèvres, Métro Pont de Sèvres

Տունսերու գիները -- 10, 7, եւ 5 ֆրանք

Vinhop - 4ը խնգրուի կուսակցութիւններէ եւ աղգային կազմակերպա **#իւններէ նկատի** ունենալ ույդ Թուականը:

APUL 15 OFTH (VUPUEST) INSUPURZATIONAL AC SOLE HAPPI SHULPURYE, HAPPI 2814

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

4.6.4. Լիսաի Ջարդարևան Գրա-գարանի վարլութիներ իր չնարնա Հայութիներ կց բայանել բեզիունի Ա. Հակորհանի որ իր Լիսնա այրեւ բութինան առքին Գրագարանիս հուն-

SOFFF. 2UB4UQAPE & updayhmbi he hangaret be saugte falugabi Golipsi Arslandjian#, 5, Rue Maria Loui-

za, Varna, Bulgarie

Աժառնային հղանակի ձև մագուտններ կաւել ջալու մամաւ դիմեցեք

## ԳՈՐԳԻԿԵԱՆԻ ԳԵՐՋԱԿԱՏՈՒՆԸ 31, Route de Choisy.

IVRY s)Seine.

Métro: Porte d'Ivry. Ֆրանսական կեւ Մագլիական կերպամահրու ձոխ մ Թերջ։

Unwybulupy Lber Mulacuid w fumming: Չափաւոր գին։ 

## THE DELIGIOUS CONSTANTINOPLE

վ. ԹիհԹիհՆՋԵԱՆ

37, rue Trévise. Tél: Prov. 22-96. Métro: Cadet

Մասևաւոր կարագ իւզով պատրաստուած համեղ ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԷՈՐԷԿևեր։ Զուտ խաղողէ պատրաստուած անարատ օգի լիթեր 18 ֆրանդ։

Արհշելեսն եւ եւրոպական ամ էն տեսակ առաջնակարդ նպարեզէններ 

## LOTERIE NATIONALE 4 op ylars, yfisialpusiadiae pfettig thage for 16 feb

TUPALS SAUJUNCEDE TUBBLET EL TUBB Loterie Coloniale Française Marocaine 45444424401697846 49784 1484

#### BUJANASAN PARA,

ՄԷՆԻ ՄԱՐԿՐԻՏԻ «Հաժապատալ» խումեր ընկերները իրենց խորին ցա «ակցութիրեր կը յայանեն, ընկերներ՝ Յով», եւ Գրիգոր Կատրիկնանին իրենց փուրրիկին եւ եղրորորդումն Ծարջիկի գուսացելու առաթիւ

CLOUVEAUT BESTURDED In ուեյլի Բալուի Հայր. Միութեան կողմե 20, Ապրիլ Շաբաթ եթեկոյ ժամը 8.30ին

### ՀԱՑ ՄԱՌՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒԺԱԴՐՈՒԹԻՒՆ TRICOT KÉBABDJIAN HAPTUPULE HANGAPANUT Ł

14. Rue de Tracy. Paris (2) Ift Fro' St. Denis

## Articles de Saison

paper apus of aturbath shi LUBSELLER UNBERDEUT SPULKO UNUNPULAREDAN UPUN BULARAPA

գեր չանը կը պանանցէ գնել ուղղակի գործարանկն 



արտություր օրտուն է, ուր ու ու ըսպ հետուհ ենք Լի՛սուբը ճաների դարձոն ձեր կայմանիրպան հանոր հանոր, դիմեցեր ծժ/2% հուագախանիր, որ իր գիները գերյան է 100 - 130 միանը իր արդատանակը ու գիչ հուագախանին, ու իր գիները գերյան է 100 - 130 միանը իր արդատանակը ու գիչ հուագախուհին հանուպակության էր ուների հանորականից հանուպակության և հարաբաժան են հայուս հանուպակության հանուպակության հայուս հայուս հայուս հայուս հանուպակության հայուս հայու

### 互用规制中压

Will 2011 Phil 2014 oglimbale geplanene de: Podle 9. Wolandowsky. 80, Rue Rochechouart, J& Ppa' Anvers.

### **ሀበተደበተተ**ን

garante uppenioneer, spiforture, spriophier

Shembub unpe, 4mbnbmeny 46mpned

2-p. 5-1/2 241 Rue de la Croix Nivert, Ut Pro Porte de Versailles

## Raki "ERIVAN"

48, Bld. des Vigues, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10

finde DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

D. N. BAHADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

նիսի և ճրջաններուֆերդմակալ՝ M. M. Khatchadourian et Dani



17. Rue Damesme, PARIS (13)

LUK MUSEZAKPAKE UC ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ՓՆՏՌՈՂ ՀԱՑ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ

Տեզափոխման պատճառաւ , Արաթո լուսանկարգատունը իր աշխա կր Թողու շատ յարմար գինով ։ Ցարմար պատե-ուԹիւն մը՝ ոչինչ դինով , Փա րիզի աժՀե\ն կեղրոն Թադին մէկ հաստատուիլ ուղող Հայ լուսանկարիչներուն նլնկարականութիւն, քուր, կաղ, թելէֆոն, նրեր խողոր րաժիններ և Աթրլիեն որուաև և նլիկարական լոյաով ։ Տարեկան վայրեց 5600 , հացիլ պատգովը հրական Հարկի մր դինին չափ Այցերի վատկացաղները , ժամարդունեամը անձամը դետ Հեն Արաջոին, 9, Rue Papillon, Փարիզ , հեռաժայն Prov. 49-34,

ՉԵՐ ԴՆՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԳԻՄԵՍԵՔ ԵԱՆՕԹ ՈՍԿԵՐԵՉ ԺԱՄԱԳՈՐԵ ԿԱՐԱՊԵՏ ԷՍՄԷՐԵԱՆԻ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆԸ

## **Maison E. CHARLES**

29. Rue Mathic Métro: Crimée

CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Paris (19)
Autobus AJ, AV, CP 52, CQ 50.

Աղբո արսավ գնանի, թրբւի, անասի ու մանժունիչ գաղանանուն

ներ, գորարնդէններ, անական սպատներ ջիշջորկեր Գիշիրիվ։ Նորոգունիւն ժամացոյցներու, շինունիւն եւ փոփոխունիւն գւ ճարհով հանրու խիստ չափաւոր գիներով։ կը Գերեք ոսկեցեններ ու

### -------ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինը ծանուցանելու որ այս երևըչարթի (16 ապրիլ) անդի կ'ուհենայ բացումը արևշնլնան մեծ բազմիթի մր 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Forte St. Martin): down)

որ օժաստան է արդիական ամէր լաժարութքիմիներով է վանդատա -շնա պայմաններ է Արդեական ամէր լաժար դեաշտանն արկաց մաջրուքիներ և մեր տաւաքյաններ է Արդեալինը պետի դեաշտանն արկաց մաջրուքիներ և մեր տաւաքյանինեներ ը լագրատանամ ուրիչ ըարմիչծերու է ևս -գորջակցուքնան բազմաքին «Իքրդներ» Գիհի 6 ֆրանգ է 10 ատժամէ՝

Fing & habiting studies and to op dudy 8-20, push hepatht be ւաք կես օրէ վերք։ Այրերու համար շարան կեսօրէ վերջ, կիրակի ժամ ը 8-23 , իսկ միոս օրհրը 20-23 : Բազևիրը դոց է հրկույարթի օրհրը , \*

### ՄԱՌՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ճերմակեղէններ. Peau d'Ange. գոսպիներոն. շապիկներ, վարտիքներ, շըմիզիէներ, շընիզ Lacoste հւյն. եւյն. եր ծախենք անաքրցելի գիներով.

### LEMETTRE FRÈRES

Վանառանիս «ELDAY», Մասնագետ աշտադրիչներ 104, Rue Réaumur. Paris. Métro Sentier («lausageant) քովը)։ դալսպրանցները կը դրկուին contre remboursemental, ենք կանիսավմար մը տրուի։



## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Réduction et Administration burgusparaphy du que garage

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՄ,—

.140 ppmlf 70 ppmlf 250 130 ppmlf Ֆրահոտ եւ գապութներ Աեգլիա, Եպիպտոս, Զուկցերիա, Իստվիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ 200 фрийт 100 фрийт

Mapmake Buture upuntbur

17, Rue Damesme, PARIS (13') Tillénhone : Glatière 15 – 78

· Métro : TOLBIAC) SUPPURT ADBUTUDUS DRUTUDUS

MERCREDI 17 Avril 1935

**2**በርከዳፘህዶ**ው**ኮ

17

II MAPPE

50 UII. LP-PU

1117 SUPP - 11e Année Nº 2785

brank 10004

## 11 4 11 4 11 15 4 ...

Աժիոներով բատմնելի հեռանկարի մը մգձուանքին տակ ապ -բելէ յետոլ, ահուտակի հեռակիր մը,— Նին ԵՈՐՔԻ ՇԱՀԱՆԳԱ-ԿԵԶ ՋՀՋԵՑ ՄԱՏԹԷՈՍ ԼԷՑԼԷԿԵԱՆԻ ԵՒ ՆՇԱՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ 11112114811A

Blubmp abmip: fin mi, Ebit gth Smbing urimamp epum -

արանա արարա արարա արա արգայացների արարանա ատեսա Արտ վար, որուսի արանիայի վերանա արարանը չքլիար, ենկ Արտ չա արդարում ինչից վերանաստասուանըներ, որոնչ անհանա Արտանան անժումի փրկելով երկու երկատապորներ, որոնչ անհանա Արտանան Անանը դիմաս արժեցին մահաւան. հետանվարը, ժինչի

արդարութոստոր գրությունը անաքելու նետն վրայ։ Վերջը պնոլելով իրենց անաքելու նետն վրայ։ Տակաւին մէկ ամիս առաջ, երբ Ալպբնիի Վերաջննիչ Աա – ծաղարը» - չվ տարը» առաջ, որը անյակարը։ Նորաքարը համ-համոր իր վերահատատանը մահավերոլ և ընդերերեր հրկու մահա-պարտերում կը հաղորդեր գոյծը, տեսրաժելա փափկանկատու -թեամը, անոնը, Մատրելուն ու նչանը, առանց կորսեցնելու իրևեց պաղարիւնը, կը յայտարարէքն. — Ո՛չինչ․ թող մենք մեռնինք, բայց կուսակցութիւնը կան -

գուն մնայ։

Ոչ մեկ արտունք, ոչ մեկ դառնու Թիւն։

Ալ Հեր արտումել, որ սեր դառութերես։

Իսկ իրբեւ դերադոյե ինոլուներ։

"Մոր պառանքը շիևեցեք հռագոյն դրօշով:
Ահա այս երկու բաքերն են որ, վերքին պահուն, կը ստանան հուտայարդի դուհացումը, - ը վերա մահանգների։
Հեռապերը մանրաժամաս ինիւններ չի տար այս որոշման մա - սինս Տարակոյս չիայ Թէ հղածր պատիմ ի մեղմացում է, եւ ոչ Սէ հուտայան տան են և:

արև ծարակայա շկայ թե հղածր պատերծ բժեղատցում է, ու ու թե հար դատավարու թեւն: Արդեի դեսուհեսին ալ այգ ուղղու թեասքը հղած էին,— մեր-ժացում պատիժի, ինչ որ կր հրահակե պարզ բահատրիս թերեն։ Որջան ալ խորապես գառնացած գյուծ ակրահոր Մեսա հետաին եւ Նրաներ, ինչպես եւ մես հովե ընդերներու դեմ դործուտծ փոպետ անարդարու թերնհերգի — անհախրհվաց՝ Մ. Նաշմականերու դա-անարդարու ինչներ և և մեծ ... հետաարահանաժատ անհանած և անական

ատարողարությունիայի և ատարորաթաց 3 անասողջակու դա տական տարերքու Թեանց մեջ —անչուշտ արգար ավուկանը մե պի-ախ զգան, մետավերեր երեկան առԹեւ Մահուտն մդմաւտնքը փարտաելէ լեսուլ, երրեր ու չ չէ, օր մեր լույս աչիասը հոմելու համար բովանդակ հշմարտու Բիւնր այս

անրուր ողրեղությեւան արագաղարան ծշնարատ Բին եր այս տնարա, ողրեղությեւն ես եւ հետ մեր հուարակցությեւն ու ղեղ եր հուարանի այն ասին բեր հրարակցությեւն ու ղեղ եր հրարակցությեւն արև ուրերիչ տես ասին բեր հրարան տեր հրարագրա արև հրենք է հեր տեսիկորով երկարանությերը, Մաստ Բերան ու Նյանը, երբեւ Տակատապել հղապայերն, որոնը, Մաստ Բերան ու Նյանը, երբեւ Տակատապել հղապերությեւը։ Նոր հրարակցությեւն, որոնը, արագրատականը, հիշա երկան հրարապարտուած, ժուղքը էին իրենց առասականը, հեր արև թեան արագրատականը, հերա երկան ին բարարացի, Դաւնակ եւ հրարականի արվեւ և հրարականի արագրանությեւ Հայ Քի Ահերիկացի, երենց կարարկի հորոնինի, արագրապայն եւ հիշնապեր, հուտապային արագրահինի հրարական հատարի, հանարան եւ հիշնապեր, հուտարարին արդարակին հրարական հուտերին հրարական հուտերին հրարականին, արագրարական հուտերին հրարականին, արև հարարանին հորի դրացացումը արևին իրաբերու համարև և հեշնականին հարարականին, այլ հեւ համարակին անագրվային, այլ հեւ համարակին անագիտալի

Apad shunks, միայն երկու երիտասարդ արևմակրու փրկու ան խնորիը չէ այս։ Դայնակցութեան առաջին եւ վերջին դուերը չպիտի բլլային

Մասովելու և Նումել, ենեն արել Մեհ գործություն արև արանական հրատարան հայաստանի արդերական հայաստանում արդերական հայաստանում հ

Antonia of mother this, summing a sunting of the sunting fight, the sunting of th

արգույթ կուրդը հուրին առիքիշ, չերջ ուժեր վիջիք ո եւ է գէկուր արկ որդ դեպա կողմին չացար ալ։ Այս դել իրկու կողմին չացար ալ։

գրա, ուն սն ան մարուկը։ 3 թրմ ան ան մարուկը։ 3 թրմ ան ան մարևարան իչ, իրք ին խանջիր դրև չարհասականմ-

ները, այս արդիւնցին առջիւ։ Մահավճաի ընկման լուրին չափ, տիոփարար ևրևւոյի u mamaganh phipiam panghe rung, արագիարար և երևուրի մր պիտի ըլար, եԲԼ ինչնուրերաբար ինչուն, ը գոնվ բարույական գի-հարագացում ը, հասորագիհելու Համար միհուրդուր Գիտակցաբար բերան չենջ առներ խուրդ բառեր, — Հաժերաչ-խու Բիւն, գործակցու Բիւն, միացիայ ձակատ եւն ։ Գես են

Դիաննը որ, այդ էրուջին իրոնիոնացման էկրդու ծառայի լ հոյն իսկ տպրիկեան սարսափներու աբահանդէսը, որ կը դուղադի-այի այս օրհրուն։

Ուրեմև, տարրականին տարրականը խելագրելով, կ՝ուղեինը ատալ Թէ՝ գոնէ չարժուձեւ մը կը փորձուի - ինջիամփոփման եւ փոխադարձ շասկագողութ համ բրինչ կը չաշին եւ ոչինչ կը Թող մեր բնչառեքիները պաշնեն իրենց տեսակքաներն ու դիր -Բայց քող չմառնած ժէկ րան, — Ոչինչ կը չաշին եւ ոչինչ կը Բայց քող չմառնած ժէկ րան, — Ոչինչ կը չաշին եւ ոչինչ կը

ւայց խող վատհատ մէկ րաև,— Ոլիիչ կը չահին և ուլինչ կը չահերինն այս ժողովուրդին, յասիսուցին րունի և ժանդահար այսաներ այսակակով է 6. հայտակարութենած դէմ։ Ոլինչ կը չահին և ուլինչ կը չահերին ադիաօրին, վայրենա թեն ժաղթելով, լրբենլով, զարկածերվ ժողովուրդին արթուքինչ-հերծ ու խողոքորահյանները, և արհեսատական, բոշայական իսա— չակրուքիններ սահղծելով այդ ճակատենրուն վրայ։ Շ.

### ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ԿԱՌԱՎԱՐԻՉԸ ԿԸ ԲԵԿԱՆԷ։ ընկերներ ՄԱՏԹԷՈՍ LEBLԷկեԱնի եւ նծևն ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ՄԱՅԱՎՃԻՌԸ Subaction assumed to the party of the state of the state

• እንት **ታጠግ**ቶት አፈረቁንትዚማታያር የተዛਧንታዩ ድንዛትቦንታይ ሲጠልትቸልበ በተዩተቸዋበነት የተ ንርሲን በጠራትብተጠንት በጠረዝተዝነትሁን

ինչպես կը յիչեն ընթերցողները , Ալպընիի բարձրագոյն Ատհանը հաստա -սծ էր Նիւ նորքի երդուհայներուն մահավճիռը , միաձայնութեամբ եւ ա ռանց որ եւ է պատճառաբանութեան։ Կը մնար վերջին փորձ մր կատարել դիմելով Նիւ նորքի նահանգապետին։ Այս առթիւ ունկնդրութիւն նշանակդիսալով եր։ սար-ը ստոտագատիսալու չվահայացան պաշտպան փաստարան Պ ուտծ էր մարտ 27ին : Ունկնդրութեան ձերկայացան պաշտպան փաստարան Պ Պէնթըն եւ Նիւ հարքի ջրջանային դատախազութեան կողմե — Պ. Վէվէնկա

աշտայան փաստաբանը աղփոփ գեկուցումով մը ներկայացուց դատի պարագաները։ Նահանգապետը ուշադրութեամբ լսելէ լետոյ, կարգ մը հար ցումներ ուղղեց եւ ժամանակ խնդրեց խնդիրը ուսումնասիրելու։ (Մահավնիոին գործադրութեան թուական նշանակուած էր ապրիլ 11)։ Այս առթիւ նա րացժամբաին ցբերքայացոց բիր ցաբւ աստակարայեսբերըցբեր, հանդաեիր ոութիւններէ։ Պատիժի մեղմացման համար դիմում կատարած էին ոչ

ելուլ-լունու և ամերիկեան կազմակերպուրիւններ, հրիտաարդական միութիւններ, մարդասիթական ու հկեղեցական ընկերակցութիւններ, այլ եւ նախկին դատաւորներ և բարձր պաշտօնատարհեր։ նետոլ, մեզմացում խնդրած էին նաև։ Նիւ նորքի եղեռնադատ ատեանի 12 երդուհայներէն sp: առավարիչը ամբողջ թգթաժրարը ուսումնասիրեկ; և այս դիմումները

35 Op.

քննելէ յետոյ, իր վճիռը տուած է ապրիլ 7ին։

կը սպասենք մանրամասնութեանց, միեւնսյն ատեն քննութիւն կատարե իսկ այս աւետարհը հեռագրին յապաղման առթիւ

🖧 Աթէնքի « Նոր Օր »էն կիմանանք թէ մեծ խրախճանքներ կատարուած են գաղթակայաններու մէջ, այս ուրախատիթ լուրին առթիւ ։ Եւ անմիջապես հանգանակութիւն մը բացուած է, «Դրոշի փոնտ-ին համար ։

# 

Ա. Դ. ԽՈՐՎՈՒՐԴԸ ՍԿՍԱՒ ՔՆՆԵԼ ՍԹՐ**ԷԶԱՅԻ** ԽՈՐՅՐԴԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ԲԱՆԱՉԵՒԸ

Պաշժական շնօրինութիւններ կը թելադրուին

PASLMESE SPARE OF LECUSEVALED

արուսաբորը օրութը ու «Հասագորը» և արդեւկարև Հարերաբորը Հարերաբորը, ԱԽԱՏԻԱ եհ ՊՈՒԼԿԱՐԱ Ինչպես գրած էնծ,« Ազգերու Դայծակարուների խորագործ հարարակարգ հիատը բացանցու նրկույարքի որ, հախագահուներանը Թուրջիսչ արտաջին կորը հայարար բանակար Բիւրաի Արատի։ Շախնական ձեշակերպութիւներին չնաոչ, բուն համաստվան մասնագրային գրանգնութնա։ Մոչան գրայաց բրայացին արանա Հարաստվան է երրաքինքն Կրաագնութնա։ Մոչան ձրայաց բանարությունն արատանա Հարաստվան է երկան անտան, ապետոնան արդանական արարաբան հարարան հայաստունն եք Հատկ չավար կառավարութիրը իրա օրեր յիտոյ։ Ըրու- բարտուդարի յայանին իրա հարհ հանուրգաց երկուշտրիցի իքը օրեր յիտոյ։ Ըրու- բարտուդարի յայարը հանուա that the during ift on he cam ophib if the medulit should when thende ! գրող որու գրողություն ըրու արդական արտական արտաքոր բանություններ և ։ Սրբ դեմ տարական եւ հատվչական պատուքրակներուն բացատրութների և ։ Սրբ դեմ Սայմրնի ու Լավալի միքամաուքների չհատչ, հախաղանը յայտնեց իկ, անհրատ ծարի սե անաքր տեցարտանեսւտց է գտվեսի բոստոքենյայի օհավանձիր դէլ գրքա քլ բրեփամ տեստավանձ թիռակ օհավանձիր դէլ տրձերբել տես - իրջ ռամեւհուն ու Համաքն գնչառատ հայում դատանուման հանական հանարուն եմ ա

ըտտը որ արգու ազատոնչ և առաջ , երկու ուլադրաս դեպրեր պատուհցան։ Նկա -Նիստին բացումեն առաջ , երկու ուլադրաս դեպրեր պատուհցան։ Նկա -տելով որ Գերմանիա պիտի վերադիհէ Հոենոսհան չրքանը, որ ապապետուտն է Որ Հաշատանեց ին դրայ քանարդեր մասաշինակուլիլուն բանչ» - Սիրձաւ Արտանի մասրանակով և նկապարայի մասաշինակուլիլուն բանչ - Սիրձաւ Հնատեսանի ին դրայի հանարարությունների հանական հետևին և Մակրինը միջուսնու պատիժեր պիտի անօրինուին։ Պատուիրակունեան իրաւասու անդամենgma upumperap ngangan angkarapa samarapangangan benarana sanganda giku dikip unjumpunda Bi biha pa ng upumaniah pilima napp mba di kapum dangk unjumuran bihabhap da upukah pintag nap sa iliya mapik, habam hipus ng khimamuh incamilika ili buman Phuda dupuntan. Shadubipun ni d longo mpudungan phiap jugoday bube Subpduppunji mponugho buhong perte abolunguangeger Uhmburkhonchub uhmar fibudg: Usu ganghan fifeda որ յաջորդ օրուան ձգել աուաւ օրակարգին իննութիւեր: Subpluppe france Phate Sugarant to mapple numbered : Wagbay Uhup շատրաարգա բատութատա հավա Ալատոյի գումապրին փոքրաժատես ինահայ տեմ բերին, Լենաստան գրժեց Ալատոյի գումապրին փոքրաժատես ինահայ գերաբերնալ արամագրութիւնները, հետևւարար, իր կարձիջով, եթե Գերմաphas uga umpmage albud ampart, amammantmartebent alent f litten apag hand arregions along a plannilly duryand ble degeneral Blundy դրժուժին հետ : Իսկ Սկանանիսաւնան պետութիւնները կր թելադրեն thurs maight migmana hanninger ale na mgelmapth amaget depengented gram գարձր Արգերու Դաշխակցունեան եւ գիռաքափունեան խորերդաժողովին մէջ։ Տահրմարդա շակառակ է հանշ անտեսական եւ սեղանաւորական պ

ատանիս՝ Էրումեր դեսութականի ընթագիրված դատիս՝ որ երիրուա է Որիր-ընկորան ինչպես դեսուարդերի հրամատ - Արայաստանիս՝ հետարիս՝ իս Պուեկարիս՝ Հանաստարանի հեր Հանաստանի հեր Հանաստանիս՝ հետարանի հեր հետարանի արանինեն րախ թշ ասան իտան աշրի գանե Էագագայիսւերբար շրա թւ եք հանաև. «Ենա և թշատների գլել, ֆետրոտնի անտանիր բախանանն ծահատետերն ելք ունա «Ենա և թշատների այ ասանատների հետուհ ձակապես անոնց իրաւունքն է անօրինել գայն ։ Անաւասիկ իր խօսքերը

Boke honordmone Pherophy Abetanit get neutpake imemifie almun-Bhaby հաղորդել այս խեղերը, դեսահարիտական ճանրով, առածց ըստ կու-Bhab, դեսահարիտական հանրոր։ Անկեն առաք լահակից դետու Bhaby կերհայ այդ դեսահատումը, համաձայի կերուտի դայհագիրեկու։

Ursulung qqnizniphililbr

Uprkquish to optibil dkg

նարդ մր թերթեր կո դրեն են շատ իրատ միջացներ մետ ատեսում են ժա-հեղ ենչ, դրոյց չըքած բրլատի վե առաջույնին եր ծրագրում է Սբբ -այր եւ միջևեր խոր-նրակցութեանց մետևոցալին եր ծրագրում է Սբբ -այր եւ միջևեր խոր-նրակցութեանց մետևոցանալ գիտակայնաներու չէմ։ Ոսաիկանական Հակարավենան տակ առծուտծ են Արգերու Դաչնակցութեան չէնքը, պատուհրակու Ռնանց բնակած հիւրանոցները և։ ուրիչ վայրնը։ Մի -հւնոյն ատնն դրոյց կը չրկէր Բէ ֆրանսական ոսարկանութիւնը Մարսէյլի մէջ աներթակալաց է արկու հատղացի տախիլիատարականից, Ռասութի հուհույքի և։ «Արթակալատ է նախու հատղացի տախիլիատարականից, Ռասութի հուհույքի և։ ատ Քարութի ի իրթեւ Թի երթեւ հայտնաւորները խոստովաներ են որ կը պատ կանին վեց Հողքնոց երկու խումբերու եւ մատագրութինը առնելին ապահենյու Գ

կանին վեց շագնիաց երկա, խոսքրերու եւ մատարունին ունելին ապահնելու Գ.
Աուտոյինին, Սիեգկայի մեկ և Երե փորձ լյաքայել, գինեւ արևի երկային,
Արա-ողեղենան տասրաքինը Հատանալ տեղելեր հետ կարագրայան և
այս մատիեւ — Մենց կերգ որ բուր առեինը խասարական և դու իրերիական է։
բանուրենանը, որ քիկ պատարարանին մեց բարարական առանարող ակատական
Հակարարակեն Հակադութերենը խորՀրդակցութեանաց մատևակցող ակատական
Հարրող չուրվ, ծվատի առեիկակ կարը մի գրույթեր։
Արվել արդրերից մեց կե արարարանի են կատել պարդապես երկու առատարան
Արվել արդրերից մեց կել Հայարարան Բե կատել պարդապես երկու արտապահի

Uzhumsmlifk lip grlinihli

րասունք չխտար աշխատհվու եւ ձեր թուղթը 100 ֆրանքնոց է։Մինչեւ ապրիլ 25 իրասունք ունիք դիմելու աշ-խատանքի նախարարին, յետոյ թուղ-

ԱՆԻԷԹ, 14 տարիլ — ինքնութեան թը արժեք չունի։ Այս գրկուածներեն ուղթերու նորոգումը մեծ մաահո — երիք կիներ կ՝աշխատեին գործարանի թուղթիրու նորոզումը մեծ մաահո - Երե՞ք կիմեր կ՝աշխատեկն գարծաբանի գութիւմ կա պատճառէ մեր շրջանին մէջ ու գործարանատերը կանժանությ մէջ ու գործարանատերը կանժանությ մէջ հայ գործ է ի միջ սվատ» են կան- կարավան ուսա Երե , ինց սմառուց հանար առելի արիա ու արագահը իրենց հանար ալ այայմանաւորտերով: Ա — թուդի արիատերու այացնանարի տուրի կար արագահը հարանարի և հարանարի հարանարի և հարանարի հարանարի և հարանարի և հարանարի հարանարի և հարանարի հարանարի հարաբարը իսին հարանարի և հարանարի հարանարի հարանարի հարանարի և հարանարի հարանարի հարանարի և հարանարի հարան այս խեղներուն վիճակը։ Բոլոր դիս այս խեղներուն վիճակը։ Բոլորդ դիս մեցին Պ. Րաշալհանի, որ զարմանք այտնեց եւ յանձն առաւ դիմում կա-

## 900,000 qhlining 16,000 on mlimi

Uju ujhsh pijuj Ahritucijng nidp.

4. Pen hanku tek hanku pela Petertetettili 1849 1.

Andapp, duchum tek hanku pematha then flamb anan handu angan hanku dala - gapa sandappih, duchum tamba tehing di se sananaya tek filologia gan duca pelik angahan tehinda angaha tek filologia gan duca pelik angahan tehinda sanda tehinda penandikan pemathan pemathan pemathan tehinda tengan pelik di pemathan pelikuk tengan pelik di penandik angan penandik di penandik angan pelik di penandik angan p Համար։ Արզչեն իսկ։ Հիրքչքրական իշխանունինան հրկարը տարաւում միկային և Արտայի դաշնազրան արտանում գիրանուն իրանում հրարարագրության հրարարական հրարաարական հրարաարական հրարաարական հրարաարական հրարաարական հրարաարական հրարաարական չավանում հրարաարական չավանում հրարաարի չ Տասնեցիս, առաջ միկներ (Հ100 տերավերի օգտնում չանագրական հրարահան չավանում հրարաարական հրարական հր գրալ։ Համապումաբ 100 օգտատու։ Առոսց գրտուրապատ բրու գ աստուորդերը։ և, 52,000 ապայ և, դինուոր։ Ասկէ գատ կան 60,000 գտղագային օգտնուորդենի։ Ուրեմն Համազումաբ 120,000 Հողի։ Ջօր․ Վերբինի որոշած է սազմական օ quibushpart Phen Swagish 16,000h:

Գալով ցաժաջային բանակին , երը ջառաժետյ ծրաղիրը լրահայ , բահա-կին իիւր պիտի Հասի 546,000 դինուորի։ Պատևրացժի ատեն Գերժահիտ ի վիer er er er er en endet gemel den stegen og en ennengeng einem grupe mellem er gle dauft f. andetfengle sempled alle stegen forfatte 186 generale for einste fermenne flychen och forfatte generale damp de stefette spekenade, spenensjelene federale endem stegen andpurfsk dagen stegen forfatte damperdamp 15,000 ophinerer skibbleming op sp. progre կանայ 54,000 դինուորէ , օժաուած՝ արգիական ըսլոր ապատադինու քիշեներով։ Միւս ժամնագիտական ուժերը կը համեին 60,000ի ։

9. Թուխաչնւսկի ծովային ուժերու մասին այ տեղեկութքիւններ կուտայ Տալուհլով 101 մաթատետո (պատեստի թե հոր լինունքից) եւ 22,600 հաւագ մի (ալուհղով 101 մարտահառ (պաշեստի իկ) հար ընտուհրվի և 22.000 հառապանի հղրահարձերով, դերմահական բանակին ապահերուն եւ զինուտրեկրում ինքեր կր (արուգ 30,000 ), թե կարծերով, Գերմահիսը սապժական հրացերը աժողող-լովեն իրակահացած պետի բլույ 1956ին վահահատ որ բարձեր պատ, Գերմահիսո ունի կես — պատային տես գեր դարձի ի հարկեն չարժանած ենք պետի դարձեր և առ տեղի հես — պատային ավաշտերը, որոեց ունի 400,000 ամ գաժ , աշխատանա տեղ հեշ 1 Հարուսածային վաշտերը, որոեց ունի 400,000 ամ գաժ , աշխատանա գեր վաշտերը՝ 300,000 ձագի , տեւ պաշտերերը՝ 40,000, սամ վահադարան վաշտե չուսում և առ այանական ավատերը, որոեց ունի 400,000 ամ գաժ , աշխատանա գեր վաշտերը՝ 300,000 ձագի , տեւ պաշտերերը՝ 40,000 , սամ ժահադարան վաշտե չուսում և առ այանականը և Հայաստանական այանական այանական այանական չուսում և առ այանական գույն այանական այա 50,000 վոգի, ոսաիկանունիրնը՝ 110,000 ։ Հաժապումար՝ 900,000

**Փո**քբ Հասկաձայնութիւնը կը խոբներակցի

Փոցր Համամայնունինան և պալգաննան միուննան մհայուն խորհուրը-ները ժողով գումարնցին մինւնայն օրը, ըննելու համար այս հարցը։ Հինգ արտասերբարձ բրերիանաձաշները ին արդրեսվ նրաէարուն իտնուկերոն իւ գարո պատություն գրվաց ցուցըչ և Հարակացութեանց, դուռակութեամբ արձա թատալով Աթրվայի ժողովին եղբակացութեանց, դուռակութեամբ արձա ծագրեցին կատարուած ջանցերը։ 56 ալ կը յուռան Թէ այդ խորօրդակցու թ։ խամամունըրդ, ագետականայու « փոնհ Հագագանյունիրյեն թւ ժամնարրար հիշրցրիուր տեսնրդներ աժատաւսն միաի ենևու գիչառենանից ժանգակնուկրար գետնեւ մաստանություն գերել Միութիւնը ժամիաւոր կարևւորութիւն կ'ընծային փոխադարձ աջակցութիան ագիթինրու մօտալուտ կնչման՝ հիշտիսային արևւնլնան Եւրոպայի մեջ գուծադրգրող եւ տատագետա դարաստ » բուցիադրը արգաւորտա մեկորպության եր բերայն և և կերգոնական և Հարաս - արևևելիան ներողագի հարավոր հարագայի գույներներու մասին փաստորուան ըստնակցութնանց յաջողունեան Ինչ կը վերաբերի ՍԷ- մեկոների, Թրիանանի և Ներջեիի գավապիրները աստ իծը կր վերարակար Աես ձեռաքերի, Թրիանասի և Ներինի գարծաակրծութ առա-բապրող պետուքենանց գինուորուկան կարգ ու տարգի վերարակուծնետն, ինից պետուքենանց ծեղկայացուցիները ելատի կատեն, Գ. Լուվայի հետևունունը, գուծները, — 1.— Բրիասմաված, ֆրահապետ և հասարական կառովարու— Բինծները ինչհակաժ Հրաժարած են որ և և դեսանառում կատանձեն՝ ապգր Հուրանած մասին, որ պետք է ապատրին լուծուի աժՀիկծ ուղղակի չահագը «ռուս» պետութեանց կողմել — 2. Երեր պետութիւնները ունին ժերաի ձեկ յահմասարումին, — ընդորձել որ եւ է կարգացությունը։ անայր մեկ դահմասարումին, — ընդորձել որ եւ է կարգացությեւն որ եր նական գայի հատիրհերու արաժացրուներոեց, եւ գործը վարել ապատ բահակցունեամբ ապա՜տվունեուն հար երալերիջներ ձեռը բերելու պայժահով է

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

### «ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ... ՇՈՎԻՆԻԶՄ»

Նաշի Գոոտիժենիա պարբերականը ասևաւսը Թիւ մը նուիրած է Հայաս-անի ռարտարապետական հուամում-Blennih : Wandburgher undflut րրերութ։ արևագրությունական պատ գրական - դեղարուհստական պատ հերներու ձևւին տակ ներկայացնել բ կերմարու ձաշիս այուլ սարդայացուլ բագ կերմարուկան չինսաբարու Թիւնը, չա -սացեր է կարգ մի գրումրեր , որոնց ոչ միայն դովցը կը հիշոեն վերաչինուոց Հայաստանի, այլ եւ կը խոսեցնեն կա-

կանը։ Նիւթերը պիտի ջաղենք Համո Յով-հաննիսնանի երկու հրկար յող րևու այրը՝ աւմրքուրաք ուժմավատ-անդեն՝ հոլոն ժենուրաք ուժմավատրաներ մը կարդացած է, չանում Մարջոր, ինգէլսի եւ Լենինի՝ կր դաատավարակ ճարտարագևատկան «Հո վիրիկար» կամ վերջապես տյն փաս ար իկ Հորոշ օչերկներում խորհրդա րուաջուդրին, անտանունուտց ըր դա հանալիստական չայելիում։ Դժրախտարար հռանդուն ընհադա

տը, որ Մոսկուայի խմրադիրներուն հոկ կր հասկրնե Թե «անհրաժեչա երուցի շիր գտորհին ժանգիր, — նորք Անագի շիր գտորհին ժանգիր, — նորն կ՝ուղէ՝ Հայաստանի մասին Հայրև հասիրական կամ ազգայնական ար ատվայասերիւչորիու արև է ասբեն ,

- դրմի չի ջրեփայանջին «օշրեի» 
թրհե չի ջրեփայանջին «օշրեի» -

1.— 4. Միջայէլհան՝ Երհւան։

2.— Գեքոո՝ Ճարտարապետը։ (Համօ ՅովՀաննիսհան ամկնկն ա ւելի կը յարձակի Գեխաի յարձակի Գեխաի վրայ, — Հարձակի Ձեն լրանալատու Թիւմննիը կը կատարուին ընդ-հանուր խորադիրով, բայց միչա ան-հատական կը նշանակէ Սէ Հայ է այս դրողը, հիտաումներով, - ու «Հովինիդ մծով կր դատապարտէ Դեխտը, ուս գեր ուք սերի, ին « քուվիրիսու » նեհունսե « Հն գ Գե'խա, ի'նչցան ալ դեղեցկադիտա կան, ինդրե'մ) ։ p. Jumpha' Dopp gupfiul

behnju Quencabb' lipp dun -

ud t pungage: Ludo Badinbuhuhub, pontend 4. Համօ Յովհանիկանահ, իստելով Կ։ Միջայելնանի գրուքնեան մասին, կր յայսարարդ Բե այս թուլնելի ւլողը իր « ողիչով կր ծնանի ռանկավար Ձօպաննանի, որ « Տպաւորուքիիններ ու չիլողուքիիւմներ Հայաստանի մա -«ին » ընդհանուր իսորագրին տակ կր ու ինչողունիևները գայաստանի մա-ային » ընդ-մանուր նողապրին տակ իր հերիայացնե «Հայաստանի խորհր-ային ինչողունիևնեսի մերաոնըման ու ինչողունիևնեսի ունեցած յուսև -

Pr ... Helife dat bis Thomp day paper 40 թուի թե այս գօլերկիստը», դեղար -ուհոտական պատկերներով եկարագ առեստական պատկերներով ծվարագ բերու ժամանական իրներվարական ժայ-բացաղաց Սրեւանի չքնարարունքը. Եչ, Հարասպապիաց խորագով իր գրույնիան ՀԷ իրդես գլխաուր դեմբ հիսարի ունի Թումանետիր։ Ու Թու-Հանահանի եւ Երիերներում՝ հարսա — բաղվա Տեր Աստուամատրիանի, Նասդեա Աշխարորեցի գեժ հրիատոարդ Լոմունիսաննրու կողմե յարուցուած

ատկով, յորիներ է Թափանցիկ տրա -մախոսութիւն մը, այոպէս ---

ապարտապան ծայրոարապետը կր փափաքի Գործավարևնրա Խորմութ-դին ներկայացնել եր ծրադիր - յասա կաղնծը ու էր դինէ նրդնկեանի մէջ-նորդունեան նրդնկեան, տար ու պաղ ջուրի բնակիչ, աստեկ միջնոր պաղ չուրի դոտվոչ, տասուկ որջողը -գուքենունց մեջ վարակա, խնգիրը կ'ուղե հերվայացնել ծախ Կեզբ Կո-ժիակին, «որպեպի ունենունը ոչ մի-այն ժողկոմիողեն որոշումը, այլ եւ Phili de որ կը նչանակե - Ակագե մական բարնկամ , չի բաւհր գործա վարհերու խորհուրդին (կառավարո plania a path, marquati, a lamp dhomin a path (manunganilimin) agai - quash an hibina; Anne formana quinta a quash an hibina; Anne formana quanta fighthiam ha ha ha pangan an an unda fighthiam ha ha ha ha magamba dhomin, ha ha quanta lamb dhomin ha ha pangan lamb dhomin ha pangan lamb dhomin ha pangan ha manungan ha Երբ Տարտաբապետը կր դիմկ երգն

կեցէք իմ զեկուցումը ժողկոմիոր -հում, ես ուզում եմ ցոյց տալ նոր Ե-

րեւանի պլանը։ — Այժմ կը նշենք։ Այդպէս ուրեմն ապրիլի 3ին, ցերեկւայ ժամը 12ին։ Համօ Յով-աննիսհան կը ցաւի Երդե կնանի տրուած այս դերին համա « որ հանդես է պալիս որպես զեկու graph whatpun hengad gorgadan ղեկուցման ընույթին ու հիմնական ո դենրէչներին՝ դեկուցումն - արձանա

duplurd mum5 »: գրեյուց առավ »: Բայց դեռ առելին,— Երդնկեան ոլլայէ պատ կը դառնայ.. ընդգիմա -գիր մը: Յատկանչական է սա խոսջո.

up depetep ando Budantitabuin Buspulp, a high andup te no

ղկն »։ Ըստ Գեխախ, ակադենականը վախնայ, որ « Հայաստանի Ժողկոմ խորհր յանկարձ վարակուած - չլին երայեն չանակային վարավորումա չվրին ժուրքայի ու յարա — ու թրաժակային ՝ բութա ժուրքային ու յարա — ու թրաժակային ՝ բութա ժուրակային հարաարացիառուվենան աշրջ հուրակային բային իրային՝ այանի այան այած ժուրակայինարագրում այնին՝ բաներային այանի ույնին՝ բաներային Փարիսի բացիլիները դրայնացած ընդես (Էրեկիս և Արերևայի վուրայիների անիկային գանուրդ ահեւ առում «Մահաս» և «Արերևային առում «Արերևային առում» «Արերևային առում «Արերևային առում» «Արերևա

ամո միջանցջներում »։ Այս տեղ կարը մի ոկաց հակադրու փոնձեր կան, դարս կ՝ուղենջ նչղել։ Դեխտ ուղած է պատկերացնել տե տկետներու հակադրունինւն - մր —

ույլ առույրու հավագրություն և երապի Մեկ կողմի ակաղենական նարտարա – պետր, միւս կողմի՝ «ատջ դլուխ երի-աասարդներ » ։ Բնական է ենքնալրել որոնց ղկե պիաի պայրարի Եր-մե « մինչեւ վերքը », « ձախ ։ անսակկաներով տարուած տղաց են ինչով, որժիչաերիտասարդուքիին է գտատպարտուած, Հայաստանի ժէջ, գատապարտության , Հայաստաար ըն այն « Հանր » հիւանով ուքենաժը ։ Ընդհա կատակե այստեղ եր տեսեներ, որ և թիտասարդները , «որպես Կորսիւ դիեի րուրժուական ճարտարագիտու

թետն ամենավատ տեսակի Էպիզոն ներ », Փարիզի « բացիլներով վարակ ուսծ », ուրեմն հասարակ «հակա»

ուտց է, ուրեմե, հասարակ «Հակա» -հեր, ըսել կուտան Երջնկնանի. . Վախիննում եմ, որ տաքգլուխ հրիտասարդներն իրենց կողմնակից հն դարձրել կառավարութեան անգամ -

Ծիծաղելի է Գեխաի կազմած Հա կադրութիւհը,... ան դիրջերու, հա -կայհղափոխական ճակատի վթայ դնել «երիաասարդ խելառներ», - որոեր ոչ «որկատուարը կակուսար», որաց աչ « միայն իրենր կոդմը պործուցած են կառավարունինար, այլև մաժույը։ Ըսդ-ակառանի, ծախ կաժ լեզափո – կական դիրբերու վրայ կը դեն ակա-դեմական մի եւ ճարտարադեսական դուրս է դալիս», որ Երեւանի անսիրնը կողուրիսարբեն մուն իսշա րուամր Հ.աքարանիսրակիսած բր մահ-ահոկրեր ոչ – քաղաւրիսարրեն, աա -երի ջրնդակնքութ - քայաստաւրրբեն -« բանիսրակիսարքոր, արբնքրնքի » -« բանիսրակուարքում հայ մուստա

. Ինչպէս Համօ Bով-աննիսհան դի որք քոշատ, Ֆրիա արչ դն Հուրա Արմանչ ապա երբ Տարտարապետ մր Լուի ԺԴ-ի ձև... ուվ կը յայտարարէ «Սրեւանի չինտ րարունիներ՝ այդ հս եմ», պէտր է Հետեւցնել որ Գեխտ, ճարտարապե -տական հուտմումներուն դէմ յանդի ման, Հիւանդ խանգավառուի մէջ կորսնցուցած է ինչպինը։

կարդացեր սա արամախօսութիւնը։ Արդացեր սա արամախօսութիւնը։

– Նախ հւ առաջ պէտք է կտրհլ այս

կոծիծը։ — Ի՞նչ, հարցրեց կինը։ — Ես կը քանդեմ տանարը։

Հին Աստուածներեն առեռւած քա սակցութիւն մը չէ այս ։ Թումանևան է որ կր խոսի կնոշը հետ , ևւ տանաnp upmp swingness, behowip and

— Բայց չէ՞ որ դու տէր եւ տնօրէն չես, հայրի՛կ, մեջ մտաւ ազգիկը. — Կը տեսնենք, գուցէ եւ տէր եմ։

կարծում եմ որ Հայաստանը դեռ սե-փական մայրաքաղաք չունի, վերջինս դետ ք է կառուցել

Surfungers What a fames he was ղուի, հրթ Գեխա կ՝աշխատի պատկե-լացնել ճարտարագէտ Տէր Աստուա amplante to Soughon the purpopt of

By of hippfile and was all them but my այս դորգրոր է պատասերդու բասավ հեր է դրում Ժողկոմիոթ-ին ու պա նում աժննուրեք չ փրկելու Համա պատմական յիջատակարանները, իր րեւ ձիակ մարդը որ չ բարրաբանն -րի» մէջ կր վնահատե պատմական լի-

ստուկարունները Յաականչական է հաեւ Երդնկեանի

Ծառակունյական է համե Մրդնկնանի ոտ խոսքը, Թիենիին տակ. — Մենք ձեղ հետ, թանկացին բարե-կաններ, կը կառուցենք ապագայ Հա-

Ujumby wpoth be whaharp up sph գորանը արդչու դը առասուր որ հրա հուին իրևնց դերին մէք,— պահպանն Հայկական հին յիրատակարանները և Հար չենքորում ժանու է Հայաստանը։ Այս դիրջնրում գեմ դնել Արևւանի

քայն, երբ ծոյծ « տոքրքուն» » երիտա « խելառ » եւ « տոքրքուն» » երիտա « խելառ » եւ « տոքր այի և «տար ատրգները կը գրուին

Pris dublish p.— ան նասկիայի է ։

Այնպես կր կարհներ ին Գերտո ու —
դած է նակադրումին և ժը տանգիակ
հիս և հոր գարարձերը դեկորվ գչեն
որ հասարգանումիչ հետ անար
հիս և հոր գարարձերը դեկորվ գչեն
հրա հար գահագներումիչ գե, տակար
և կ կարած արաժարահականի
հետով
տեսակետներ գծել նակարի ի կորմե
- առևայեն հանար
տեսակետներ գծել նակար իր կորմե
- առևայենանի առաժան առատանան րուն բերանը, հակասելով իր դրական կառուցուածջին։ Բայց դրական ժեղջ

ըն է այս, եւ ուրիչ ոչինչ։ Մար-ակառակն Համօ Յով-աննիս եան կը յարձակի Գեխարի այս սխայ Հակադրունքիւններուն վրայ, եւ դայն equality of the state of the st Տալիստական դազրենիու⊮իւնը եւ Հա-Տալախոսել նրա առքեւ , չէ՞ որ ∹այկական նացիշնալիզմի թիմքին դուր չէր գայ կուսակցունեան գնկավար

ղերի պատկերացումը չ Սակայն, չարունակենք հերկայա ցնել Նաշի Դոստիժննիայի աչխատա կիցներուն աուած նիւթերը: Այդ աջ խատակիցներուն մասին Համօ Յով 

### PHRUPHPE 48U4E

Phá whulf abe, ament aper int ինծի, գրի առ իմ այս խոստրերը, եր գէ պատժէ ինչ որ ինձեն է կր լսևո Թոզ մեր Հայերը գիտնան, ինչ ո

թող ձեր Հայերը գիտնան, քնչ ով անցան աղտաարար գորքի գլինչն։ Մենջ ունեցանը վտուքը օրեր, ձենջ ունեցանը լացի որեր։ Մենջ չլյացանջ ձեր փառջերով, եւ լակարացանջ

սեր դրդուստություլ։ Գողում Թուբբը, մեր ցեզին միսը Հալող մաշող այն բորենին, երբ մեդ յաղթող կր տեսներ, Համրոյր կուսար

մեր տուրբու: Մենթ ինչո՞ւ խուժպում մեր կշնաժի ցեցին հետ՝ երկնականառ աուզբերուն պէս չատ րարեցուի վարունցանը։ Մեր հայրն ու մայրը մորքող ջալա

gamagide pr. payen ne hiber aggang gamagide gamadide pr. bep aber aber ab mbgude historie aber mindy show enthe play mhunda historie properties be all beyong to the flooring nech

մը իր պատերապմի «Buczbernen մէջ Հակառակը պիտի - արձանադրեր - ԹԷ «Ինը Հայիրս քարդած էինք իր «ագնի։ եւ ընտրեալ թուրդ ազգին հրջադոյն ռազժիկները» Սարրդաժիչի հակա -

ային վրայ։ Ի՞նչ աշելի չարադոյի դան անարգ սուսավ օչմարատ Բիւմն սահաշարել

Who whome shy 40 people 1 114 n2,

Ար տերաը մեղ էն բարչ է բու ու պրուներն դեսար, ասկայն կոււ - Վասուներն է դերուորին ի արդ էինո դեսար Մես տերաը մեղ էն հուրին ի Մես տերաը անդապար մեղի կը

- exus Lyte, win' som & Qui

Մեր մէք ո՞րգան կը մեծնար յաղ թող Հանդիսանալու սուրբ միաջը։ Մեզմէ ամէն մէկը Հաւտադ ունէր իր յազթութեան

The functified fit stage images they uncounted to uncounted the World stage or organic quality uncounted the stage of the արողայատ դրանր անողարտութեան Եշնանին կոր ի գլուխ խոյս կու -տար նրբ մենդ հոնժնապատիկ դապա -Suna hunhable

nop kunkifa:

Pihudh puhudp itp tydung afd
abdi abg angalip asekhnik, Bt Sung
to by dhanely nenhepih att mugh tulpuh myusti:

ջական ապաւէն։ Ռազմի օրե<sup>ս</sup>ը , Հրարոթրոց, Հրա <u>–</u> շուհչ թիան ծանա օրեր իրարու կր չա– Լորդէին։ Մարտի դաչանը, ուղի ու կաժաններ աղժուտ դարձած , խրամ – ներ ձիւնով, ջրով լեցուն, ժենք ա հոնց ժէջ կանգուն կր կոուէինը ոսո

Կոուի ատեն չկար ոչ մեկ ապահով ապատան, ուր չհամեր թաղուկր Մողոքին։ Բայց մեզմե ո՞վ երբեր մտաձեր էր խոլս տալ կեսնոքի Տեմոգ

մանգացչի։ Մեր առաջին ու վերջին նպատակն էր ոտնամար ջախմախնել գլուխոր դիւա-մոտ Մողոդին, որ թոցերուն՝ ճարակ կ'րեկր րովանդակ՝ գեղածիծաց մեր

Ցանձնասու աժՀե - գրկանդի, ժեր աչրերը գոր նետուած էինք սարսափ-

hhom, qehhh diği.

Ri qimpin ki pi dhiq Sabişbanı, dhip
mbişhemmində mişi qifdanlığıbi diği.
Alba dimpilik qimuş indihiqi dum dip
zley dhomyadı bir indiquimin qişeşh şomalin şin pimyin kilik işlağı.

Bir quinliği zin diği diği Sananın diği.

վերբերը Գայոր կոյած եւ չորցած - եր

emply negative states of the second states of the s

why did shipmend with human if - auth 1812; its with hand freend, infigiting agagains :

Արտեր, դալտեր, մարդեր եւ ուղի-ներ՝ տիցմի սաւանին տակ սահմոկած ։ any mpany wax might maily musticely up to "and might me plomp to my lyngmob as lyp-despenyable, discharged", y distray, my-hogy: Abuitept me famping, dihemit me-pomp of y mytant

Then, nun, while or while with high with quippen by intep broken glouph ion should unus sty took

ca the function of the form of the form of the function of the function of the form of the function of the fun

Who flowers of the for million, the house of manifest of the state of the first of the manifest of the first of the first

Wheatt who and who be down and

hen stope them such polonyme, while for the such five make form here where գտղ չուս էրոջ, տորդ դատ կոյր բաջարի Վրայ ունեինք չորս ախողևաններ Հերմե ու ցուրտը, խոճառն ու չորը

հայոնանի դեկ դապ ժամարաթաթում Ֆին արժաղ դինիագուփ օնբնութ վե մոքնոն

Գիչեր մի գացևը կինը մեր դնուս

ուրդար ար պացար չյուր ասը դեպա -պետ Վետբանին ժամ երը Լենո, ինչ ալ դետեր։ Ան մեղ որ կր ահաներ, շրջելով աշոր մեր վրաչ, իր պայուսակեն անվառ ժամ մր իր հաներ

պայումակիր հար a. մեզի կ'ըսկը — Ընկերներ, ունա մր ունիմ, մորս աշխան է այն, կ'ուցեմ որ կատար

Մորս ուխան է, որ ժոմը վառի վր ըստ, երը դուր ռացժիկ - բնկերներա դիս դերեղմանիս փոսը կ՝իվեցներ

And an depth tuenthe times the արտ որ գորքը վարակը հատոր անգ ընկերներին միկը կարձեցի հերենը, որ կրթութիւնը առած էր Կովկասի մեր Դայիաննան զորոցին միջ կր փութար կր համներ, կր փակեր մեր սազմի դաչաի ծահատակ Վահրամին աչջերը, եւ մանր կր վառեր անոր 2:HSPRIGHT

APOS. 4. SOSOITHUNSH

## SOPELEID, CARLEMENTES

ՖԻԼԻԳԷ, 8 ապրիլ (Ցառաջ).-Փրոֆ. Վ. Տոտոժեսացի յորելինա կան յանժափում-րր, ղործակցու կան յանձնախումերը, ղործակցու Թևամբ «Արարատ» Համադործակցու կանին, նախաձևոնարկ հղաւ Ֆիլի աչի մեջ ևւս յորելենական հանդերի մր կազմակնրպման։ Հանդերը տեղի որ դարսակորպատու Հարբչոր տող ունեցաւ երէկ, կիրակի, Մակիդոնա ցիներու ակումրին մէէ, առտուան ժա մր 10 ու կէսին։ Ներկայ էին անկոր ար Ա ու կչորն և ծերկայ քիր ասիրը, -տիր ամեն իսաւէ ու Հոսանջէ հայրն -նակիցներ և Արդ Մարսիններու եւ ժիուքենանը հերկայացուցիչներ Բացումը կատարեց Գ Մարտիկ Յարուβիւնեան, անորէնը «Արաբատ» Համագործակցականին, որուն պաչ -«ասագործայցագրարու, որուս պալ» ասնական բացումը եւ « միացած էր յորնենական «անպեսին» Առաքին խա-տուր եղաւ Գ. Տիգրան Մարտիրոս – հան ։ Բանախոսը բանի մր Վիծնիրով տուս։ յորներարին կնածքը։ Ասսնյով տուսու յորոլրաքրյա դասաքիր, պատարա Համաագործակցական չարժման մատքին գույծ միատեց կրկներնեոյին մի, ջա -ծի որ այդ դրութիևնը, ինեւ ոչ կարգ Հակերպեսու ու ծրապրային՝ ձևով, կար Հին սաշենենը», Նահապետական ուսնի դիւղևրուն մեջ Հայրստանի վեղվորում մեջ համա -գործակարար Բաշխատեին համ Կարտարգին» (հիմել մեթը հե՛ այս լարժումը բայիձգեն - տարածուած է, սարայանին հրկերներու «Ավ, վեղջը ժողովուրդներու համար առելի ապե-աղադանը հրապատ վարն։ Ավա իստ -բերով վեր առաւ համա յուրելնարին արավ վեր առաւ հանւ , յորելեարին մեծ ղերը ու չնորհաւորեց դայն։ Արկրորդ խոսաղծ էր Կ. Մեհեան, որ ծանրացա, ընդհանրապես կոլումին գը հասարաբրությատ չեր և։ Թունդէ հանկողակար հիւնդ մեր և։ Թունդէ վերք յոթելեարին միջազգային ու աղ-պարին անսակելու արժելներն ու եր -պասաները, յանձնախում թին, Սոֆի-այի «Արսու Ասուջին» եւ «Յաւումին անունուք ողջունեց փրոֆեսէօրը

«Արարատ» համադործակցականի կողմ է խոսհցաւ Գ. Մարտիկ Ցարու -

thep and - and mafbpu m'h ufh' imիս շատ նց հանունրև մուց դի, հո ձուցրև

ըտա են անունդանցրեր, դի, ինրուս

Հասիրէթսուզ Ծարուկս իս մի լացու

Մեր երկիրը երը մեկը Ակհայ եզա-հակե երպեր, եկեղեցող արարողու -Թեահց Շմահ ուրիլհեր պետը էր ժայն առնեին, մինչեւ որ երգողը չունչը

ուտերքով բերևահե շատաւագեր հո -

Ակնայ նղանակը չատ երկարաչունք

диверьь выпульте

### ուրանում արտարան հեն արտարա

2 mphyump, Aby harbs Buggad Bob դուն դաղաքն ու ծմակը : 1:

was my apaloghi kapaimahi, hungk-penk ne kapidanis daribhi, mife in lang, ke misu nengi, daribhi hari Benghi daribhigu ne mihami pundu, punga hi sumbi, hi ding, ne dhing ne-pulpa khung ke ngunzen khung ni milan khung ke ngunzen khung ni daribi sumbi, hi na daribi kapanis lang dari sumbiguh, ngundu khung-dani dari sumbiguh, ngundu khung-dani dari sumbiguh, ngundu khung-dani dari sumbiguh, ngundu khung-

իրջի անաքատր ահուրնու՝ սե ոսվա-բարւ քարաք առերբե։ գրեսու վայեն , թբ. փանեին ենսւեկ դե woph or plan apparance moder be-mud frammhole lips Imagairms ami-muréplar zagant bft, of the gar-lad Burkplang er gampan mande lim-tud burkplang munichmer di mi-ten manman munichmer di midan-

Աղջիկներու խուժբն էր , որ առառեն Բրոակն ի վեր երդելով - բուչմատի գացեր էր Եկած էին ժինչեւ Ձարեզսար Հա.

սած, անչուշտ, անդապահին հետա-պնդումներկե ապատ մնարու համար Որովհետեւ, արդիքուած էր այդ նղա-նակին կանանչ արտելուն մեջ ժանել՝ թուչմատ հաշարհլու համար։ Ու անոնը այդրրան հետուները հկան

the many appear unavary apon fish philip shongs unavalent its, unum - sadardad philip plan pa-had, quantep philip shi, be by -abiad frequentially use shiply

վայրին մէջ Անոնք կ'երպէին, մեր ծանօք «Քադին հրգը», «Արտի բուս »ը: Կերդեին, եւ ժինւնոյն ժամանակ,

ուսության ու արաւույո տուսատում չոր ափողմիային») վրայփուրձիր կատա թելին, հեձել, եւ Լուբոտ - երքա սուրվելու ոստար, դեկավարու Թեամր Մամկոնց Աղաւնիին։

(\*) *Փրդեխը*՝ ցորենի նման հասկ ունեցով, Իւ 30 — 40 սանդիմեթի հա .. սակով խոս մրն է, որ կենդանիներուն օգտակար չըլլալով չեն քաղեր եւ լեռ– ները վր աճաչ:

Chliphpone Shu pagispanigh գոտ ժուրուագ ենսշնից դօարրան՝ ա Հարճ՝ ըւ սնուրնիրն սոմանավ իները and or find to see that the take րին հանւէն յանկարծ յայանուիլ ի -

- Շուտով որոշուած տեղը - Հասանը առանց նչմարունլու ։ Կազմ ու պատ րաստ կը սպասկինը, հրգելով գուրս գալու համար ըլուրին հահւկն։ Մեր խմրապետ - առաղակապետ - Մասիս, դուրս հանձցինը մեր չարջէն, մեզմէ չատ երկար եւ անյարմար - ըլլայուն շատ երկար եւ անչարժար - թյլութուն Հաժար։ Մեր կուռանի այ ժեղժէ չէժ

Աղջինները կոր փայտերէ ուսա ժանապեսի չինած, գոյա - գոյա եր -պելով « քունա երքալ» կը վար -ժուկին.

Unphibotone wise function  $\{t^i\}_{i \neq j}$  in a population  $t^i$  by  $t^i$  b կրեմեն : թերդն աստա դարժամրբեն ակր ին ձաց ըւ ժամահիկ դակամ Հայանի մոժամանարեր ատծ իլուրին կողմը, որոշև հահո վեկ մի տչ, մէկ մի ձախ դարևիլով կր դ-րդչչ։ Դրոս

stive mumpmum apauth att be we sudphe he amoutthe: Upun' appail whip' tanhford, U'ninh pu'un, bihh' pu'un : fundle whipe pundle, Ա՛րտի բո՛ւռ, ծաի՛ բո՛ւռ։ Ալտու՛ փոս է տերը՝ հոս 1 . Արտի բո՛ւռ, ծաի՛ բո՛ւռ։ Արտը խօգոտ աէրը խրկլոտ Արտի՛ բո՛ւռ , հտի՛ բո՛ւռ ։ Բերեւս անձել տակաւին երկար

անն հրդէին «Հուքսա - հրթալ» վար-ժունլու Համար, բայց մեր ալ Համ ալ ՀԷԷ դծի վրայ արտ ցածելու ձեւ կարծ, հրդելով բլթակին հանսեր տեսու հլանգ կարդով, ծռած, բոլորս

առնելով։ Ֆե՛ս այսպես, այսպես կր ցանէ՛, Գիւղացի՛ն իւր գարին։ Յետոյ չակելով մեր մէջջը եւ բոլո ըրս միասին մեր ձեռջերը օգին մ mg ne danju zaspoteznof

Թռալալալա՛, թռալալալա Թռալալալա, թռայալալալա։ Տե՛ս այսպես, այսպես կը հնձե՛ and alphan yangka yangka Phanglah hip yangha Banglangan, panglangan Banglangan, panglangan Langk alk mada kepan kéha, kep Langk alk mada kepan kéha, kep

ենսշներ բարշէր մաշնո բներնով հայո mbqued opopuskif fligt, during Bug. ծուհցանը իրենց։ Տեսանը՝ ո՛ւ, ո՛ւ, կանչեր արձակելով սկսան փախչիլ Գարնան պիլպուլի պես պաղջան կիչմակառակ կողմը։ Բայց , չուտով հա դառնալով վաղեցին ղկպի մեզ ։ Անոնջ դիամամբ ձայն ձպած կին , մեզ իա --Թեւ թեւի կուտայանք, չայը կու պընրկու ախրոր նման շատ սիրով հյանք, Բախտը զմահց մեզի, զատվիլ չուներելու համար

ոլու տասար։ Մեր երգած երգը իրևհայ լաւ ծահոն թ, ու ասոր համար երգեց կասկած անդերնք ին պիտի վախհան։

Ուրախ դուարի , րոլորս ժիտոին Հաւացուհլով հոտանց դեղեցիկ մարգագհանին վրայ: Միայն աւազակա -պետ Մասիսե էր որ չէր կրնար մոտեngun dengh pangapha, ac phops at special security and phops to the security and the security to the security and security to the security to t

atan Ezangka ulquala, punduqua ha gazi Ama dip humbanda; Undahab Unqualih hil dapungan? angka ke, ik il sumphana hum, indu ha ilo — Il umphima hang fangel bananda, hi danga kham bahabad; anganda gangha ke shumbal; sandasan ayunda gangha ke shumbal; sandasan ayunda gangha ke shumbal; sandasan ayunda pi ka shumbal sandasan առայարաշան իրն ան «Էկիր» դն

Quantar Speak named top spepthh

ation the photofur tongale , Surge LOPULU 4. WULLINGT

(Tmp.)

2111 +

By surveying in white the in property interreption of an interreption of the surveying the interreption of the surveying the interreption of the i արդատասարուաց անասնացքող Յե-ուլ առատ ծանախուկինեններ «Արա -ասար գործունվունեան ժատին ու , power apparent experience discribe no.

populate they be being impossible of

pla after south southers in property

copie admit and post, purpositions po gond and pul , pungander soby up manhamagka ne dendar. յուրանեց որ առատապետ և Հայալու Ռույին կերպով «քաղան» Ափիչութի Հայութիննը օր մի Հայություն իսկա -Էսն Արաբատին չուրջ .

Helben, And Jonakans prophosopy, to the Jonath John Jonath we then prompted for the same of the same had singleth de hyplet of he danding on his dand had anne hi queen han te he hope to the dand had a see had to he had to he he had to he 

emulyhyans all sulphin ms ւրատաղցոցայ ու լոնբերն որ Ֆունանակը լուսաքացյուն բլլուլով , որելնարը անցողակի ինունց շաժա -գործակցականի ալուաները Ընդա -հելով հանդերձ որ Ձաբը միլա հղած է ու կայ աշխարհը մեջ, այսուման գերմ, դոսու անո, մարդկութինար կ՝ եր Սայ դեպի բարիջին անրապետունեսան

Փակման խոսքեն վերք, յորելհարը թարունեց չնորհաշորությեւններ PAPHHB

## - Lug-Pujd-

ժողովրդական Ամսաբերբ <del>Բժշկութ</del> հան եւ առողջապա Burt stand

«ደበኮጌኮን የቆኮሪዛር» BUPUSE 5. SUPSEEDE Pudübqhüp 20 ppmüf Lungt' Dr. Ch. Aivazian, 17, Rua Damesme, Paris-

## JUSTPL ATMINET

ՄԱԼ 186486766 ԻՐՆԴԵՐԸ

AMARAH ... Quanasapup dhe dha of the 1860 - American page of the plan adapted from the holy of the sample of the sam

If the suspersmut pole , blumb in burgaming appropriate placement of any appropriate by and any appropriate propriate propriate and appropriate and appropriate and appropriate propriate and appropriate and ap ցական վէները եւ ուրիչ ըսի - ըս ներ, կազմեցինը շարազատ մասն ներ, կապժեցինը «արագատ մասիս»
«բեր վր Մեր «արագատ հերը» վար«թեած մեջ «հիհ» չ համագիրներ
«բապանուն» է «ուժե» չ համագիրներ
«բապանուներ» է «անագահի հրագաարագանուներ «բածը իրեն» իրեն»
«բապանուներ «բածը իրեն» իրեն»
«բապանուներ վահերութին» «ապա«բատահորվ» վահերութին» «ապա«բատահորվ» վահերութին» «ապա«բատահերի վեհանի ժր Արար չորս
«բատարին վեհանի ժր Արար չորս
«բատարին վեհանի ժր Արա«բատարին վեհանի եր հատահերագահ։
«բատարանը մասինը» հանարարանի
«բատարանը» «բահարագահ» «անարակի ժր

pand grien (wind) to Supplishe hills hip hill mhad at— hin or (months made) by the first middle my hundhamaddhishe hoadt effects his nest that his sample which public that his middle his sample which public that his middle his sample which public that his middle his sample which public ին 4 տարուան ելեւմուտքը, պիտի ձանենք որ, իր շտույքին հարիւրին

ան չլին գիրչիս հուս հերր թաղարատու թետան իր դեներ չորս տասին տասնումուն ու հերկայ գինակը, չը տեսներ որ չ կաւրս տարրերա իրև որ կայ Գորս տարի տասից արագ հայրենակիրները գորովի հերկայ գիրլային տեսիակիր հերկայալ արդ հայրենակիրները հարարին Ֆի գիրաի հարարի կեր բեռն, այի այր կատրինակիրները բեռն, այի այր կատրինակայանի այր թեր բեռն կոների

Ամերիկայի մեր անկեղծ Հայրենա-հաները նախատեսելով այս թոլորը։ Afrikapi bahamalah ped men penjagi, dig udah meng bep-langgah dig baha pengahan menggahan penjagi digi bahan semengan hanggahan han depentah dia penjadahan semelah pendahan dependah digi bebahan semelah bebahan dia penjadah bebahan dikan bebahan dikan dengah bebahan dikan dia penjadah bebahan dikan 

հայանդ այս վերջին չորո տարուան ընթացիին ժամառներվին մէջ սողու կած Համրակները, հեռացանը եւ և-րեր ամիսէ ի վեր կաղմած ենը Հարաquan Smubmafreq Sp Afreq & np , em դատ հաստապես է բայց որակով բար -հակով թիչ ենթ, բայց որակով բար -ձրբ Մեր Հ5 անդամ անդամումիները կանոնաւորապես ներկայ կ'րլյան ժո-

The suntenshaph unnight don-unely type Hismologic of who a Banus 2 3 magers handandage a Handay & 5 mapper) Handandar Daftadhyn zama mac afnak ng hip sh-zang halan upanghibip ahandi zacihir , az ma pandanya hilipi, apad umba of an impromposement upon some integration reply upon 5p dample, but paye physic of Longwittand but making day plyind upon the for if furb its number of the continues of the integration of the continues of the continues of the integration of the continues of the continues of the integration of the continues of the continues of the continues of the integration of the continues of the continues of the continues of the integration of the continues of t

հանդրանգներուն եւ գնաց Սալ աէ Ֆէ-B է վերհայարկը ։

Դալով կարգա Հայրենակիցներու դեռուԹեան Հարցին, 1923էն ժինչին 6 Հայիսե aghersphere i senggh, 1922b dhighe 26 Sunghip in Regeneth of the land to 26 Sunghip in Regeneth of the land to superint photology, jud Bymbourgh Gur -although the Sunghip is the land of the subsection of the Regeneth of the land of the Appeninghment of the land of the land photology began began per pullbrackings, superint land of the land of the land of the photology began began per pullbrackings, superint to the land of the land of the land superint to the land of the land of the land superint to the land of the land of the land superint to the land of the land of the land should be superint of the land of the land plant the land quaget it the land of the land regelent of the land of the land of the land of the regelent depth of the land of the A playbe

Amph of house me would beh do Ambh de house me mangere was who Zaushad fungamin 1913 by shap abanghe, 1913 by shap they are the mount of the ment of much and from the proof to the ment of the mount of the ment of the proof to the ment of th man pipe be prime so. A kamak jung semile berahapi pipe pengangan pengangan berahapi pengangan berahapi pengangan berahapi beraha

helped Instruction of the grade company is the property of the state of the grade for the grade of the grade may be day might to furth with all the medical to dustify my house of fifth and the medical to t stell purch ritmite 46# stell 2 pr

Վերջացնելէ առաջ կր յահմնաբա -բենջ այս կարգի թզբակիցներուն, որ հարգորի . գործության կումելիր բե երենիր հայագրրի փաղ մահաման ուսուդրա-հայագրրի մանձեն եմելամենասելը, ան

### 401246 DOUBLE RES

Buch hundahland blimapla և հայի կապմակությած Քերանոր հր ի պատիչ հիվաստարդ գրող Գ Նր-ած Վելիկիայիահի Արգիիան ազա-անվե և Հ. Ո. Ո-ի ու Դավակցու -բեւաչ միացեպ Քեյասերահի լհուդ գրաւ բանրդութենանը և հաշի հրդվե այս բանրդութենանը և հաշի հրդվե դ. Խոչի բոլյասողապրութ և հայի կողմ անդանիի բացումը կատարեց Տիկի Շեյթեոնեան Սեղանապես բնարուն ցառ « Ցառաք »ի պործակալը։ Ուրա Shippin

uhume 9 . 8. 952hhamz հանր ոչի բնակիր գ. թ. ժամիար Հորդարաբ հրգեցին գ. թ. ժամիար Հեկինակը՝ Նուրիցան ՇՀՀ-ընհան, ՇՀՀան, Թազու-ի Կիշրիւնեան և Տիգրանունի Ստամարլեան Op. Spymanis p umma appinis Impel fp Marf appinish a flow to a co-ponligated in Relightfurgland. Shif Proportion of Aliquet Apparation Operate specific and of amount hepp ծական - գրական ասուլիսներին յի առլ. Օր Սաիհերիկ Թորոսեոն ել ումը, Ախարմակները որելու համար ֆ Յակոր Սինանեան երդեց դինո -

Afrikap Which he after hide har, bed mit mpromindent fleddered dender the more fled made and bear for the first desponding to a felfolish the desire of the second of the second the first position of the second the first position of the second the second of the second of the second the second of the second of the second of the second the second of the sec Showy he hlipping the toroning hely achlippe per Spide meridian, Spilly Burder Spille A Mark fundige door jack mydinger-bedrake rhommerdandin middle rife

appup shahe ph 2. Propins phaso Branghapus bangag-san sham agas philop qla sh shagam -amis Hambhahan philoh phag phag qd-araya pholohiga agas agas phahe-danghi, agas pandahilo dhagasa; Bandahanga dah araman dhama. angto, angtong pamenon or Bang Buhahanparahph ar pangra pikau zang-pikaunipandan ond do he dot quana-pika diff, bir ne par iran tember of api tephin of more and parameter of apinal of a tephin of more and parameter of a second spin 18.3. This or pure souls to reflectly a sour morning hopergraphic.

I there is the property of the spirit, and is a spirit, and is a property of the spirit of the spirit, and the spirit of the spir

membersulpat, bein princip at a germin-quip de petro Marindhai Indhamburi gr. 2 B. H. p. 4. Mary bi. 2 B. 4. membrah parah birah. 2 meta-punjan Albah be alpun del petrapan Albah be play a Zurj mapphap, and dentifaces

ырынды чигилилириргиниг<u>е</u> երեւաներ կր գրեն շիսիսային հով առի «Գրու» թերթեր —

gamp espais propepts

Replendre och op ty darfat, fre adan
ge At 1984 in hundert gan sammefit
hung de dandere fullangagapat fra
hunfang för apacie santudarfa lighen up spentingfin amake of superp shat ծուք բուսարանական այդք մր, ասա Ննակ Վեքիար տարածուքքնամբ Փրոֆկոքորներու կարձերով, այ

ub mp alpul targf purps mind fandu-berd dhoumdinde op phf mind fynd her amhaganding mid fyr dhaef diwynal dibudd af abrighter. diabard dibudd ar abrighter op an upunt prest make mangement autum gipunene bonghebele delep We upunt gungeleghe steadourstin pun-strikep, apung memujih darih suam?

the alphale quartegue ye received playly mining falling in a good party mining for the perfect generally for the fall generally a fall for the perfect of th saidand liphening applement in -tongo for the trange Parpulp super emple sauth off upon quiant da and pantach mily Huguing the aboquer tummiquimpli diemopnems quimphipm off: Upuntund Betembe cound affert Longward applicable pe

THEFOR MUSUREPOUR LAURE

## «ՇԱՒԱՐԺ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ»,

(ՔՈՒՐՔ ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏԻ ՄԲ ՅՈՒՇԵՐԸ)

Supplements and active by

4620 Westiger

Հեղ մին ալ հայեցայ լուսանկարին Hippone dumpline the defined of a sub-tificate dumpline the definition of the form and subsett my most fuel to styme and the formation of the styme and the formation of the subset of the Sh ub haptens mygnenbur ber գր ծերկայացներ

in fig bishprimpide;

In analoging morblind quagh Pl. jum
alffish aquashbadiga la boulefus pur
gunashigh fifth Pl. jum ulg hav yan
if morblind gunashiga gunashiga jumpa la
ta mahaya quaghdan gluguar uniyan
pumbapafish dipun langa cungtur
pumbapafish dipun langa cungtur
pumbapafish dipun langa cungtur
pum alaba gluguar singhan
jum alaba gluguar singhan
pumpuma pumahapabafish cungtur
puma dipundan pumahapabafish
pumahapafish
pumaha put hands the phonons, all abhabat to ուսերութիներ գրունց և ինձի շա արբբրութիներ գրունց և ինձի շա անիտ արտայայառնցու - Երկութ ժամիտ արտարայաունցու Երկուչ ալ այն կարծիցն ունկինը, որ այս ան ձր մեր փնասած կարնւոր անձնաւշ րունիւններէն մին էր:

graut tarampfants mapptud, ap ցաղջային դիւանը գացինը Պուլկաբանպատակ Տիմիթթի Փեթրոֆ ան ուամբ անցաղիր մը պատր Վրատիմերի յանձնեցինը

Burgopa upp Ajampapp Lyan

ալադես թատ.

— ԱՐԷ Էջեփայի որերույլ եկա դր.

— ԱՐԷ Էջեփայի որերույլ եկա դր.

— ԱՐԷ Էջեփայա ՄԷԷ մա գեղ՝ հորե եւ ձերեկայա ՄԷԷ մա գեղ՝ հորե եւ ձերեկայա ՄԷԷ մա գեղ՝ հորե եւ հայաստանանա ԱՄԷ Հայաստանանայան հայաստանանային է հայաստանանային երա հայաստեն հետրության ձեր հանարարակա եւ հայաստեն հետրության ձեր հանարարական հետուներ հայաստան հետունայան համարական հայաստան հետունայան համարական հայաստանի հայաստանան հայաստանի հայաստանական and suppose of a letter. Browegh at & styling and the suppose of t Apo. Son American felos may a separal see for formance for fish performance for fish performance for the second see for the second sec

Wagmyby mampa stronger manger to the per aportal of the person of the continue of the ten sandyme pt tanken and the continue of the ten to the ten Shehmsugage Washing tim mengang Supst With pur show shamfanung aha մարաքանարու հետ հեռաքառում անա հունվէ վերքչ դես ղբկեց։ Սիրբենի ժաղատառնել, ուր կը դահուքը ան Bondlife ofminagemmurgh:

Zah mhahhmahh dip anu mammat padi man hampun mumuh Shalkhah dibih padh nahu mdi mbambh dip anu mhahh dip anu mhahh dip anu mhahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahah dipak anu mhahah dipak anu mhahah dipak anu mhahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhahahah dipak anu mhah

Wad fraugh a fanglepp sagapy high Physian ighthe op your gos drong

Վրասպելը - Բ. ա. գրարենա Անտող Վրադիկիրի հատ գրառենևու կրս վերագարձահը, ժամ արդունցահը բարան օրուան Համար այն ժամուն, երբ կալաքայի սայրնը պետի հերկա – լանույին, միսուին Պատունընկի որ. high Smanifherijk Smithal Allemberg Shirted mannet file Allemberg Smithal Shirted her start in the start of the start of the puntishtening a smith fresh matter in Africa; start in a Shirmedpushte Allem and the my synas in them of a simple of Allemberg S Allerston and Allerston Allemberg, the Allerston and Allerston Allerston and the Allerston and Allerston Allerston and the Allerston and Allerston Allerston and Allerston Allerston and Allerston and Allerston and Allerston Allerston and Allerston and Allerston and Allerston and Allerston Allerston and Allerst pp 1134p ap spagner also paraming samus & le Santpar apmagnuman plach advidager santurp t op by againt, also carson myrquin havilyad aghafi mpfir -gidy 134p. ким виручнария пидиыть и для

Emporth sept manarish futuri for myshi-quogh diagrafia ph samelphimiliphic solit, may bindrafty in sept selection and many framelphimiliphic solit sept selection of philosophic fields septimized for the most of the mysh of figure about sept selection of philosophic fields septimized for all selections. The selection of the selection of the selection of the selection of the public selection. Some promotion of the selection is made as the selection of the select այն գոր Արաստատեն ասել կանը գույներ արգերատ իրադրայան արերի առելին իայ գույներ և հայարական գույներ կայար կայարական գույներ գույներ կայար կայար կայար հրարական հայարական հայարական հրարական հրարատան հրարական հրարատան հրարական հրար per of argund a fibble per to oblige another the per them to another any one of the thin - per them to any one per through a sought to the spirit angular per through a sought to another another and to the sought they obtained another any of the tag which all prepared a sign among a of them, to another another them to a sought per through any of the spiritual and the spiritual and the top pursual and the sought to the top pursual and the sought to the top another to the distribution to the top the second of the sought to the top the second of the second of the top the top the second of the top the second of the top the second of the second հարտափու , իր մահրիմները հատա-հարտափու , իր մահրիմները հատա -հարար իրեն պիտի հետևչէին մինչեւ

42 WERPARD Journal was published by թղթակրցնորէ իրենց զրութիւաները գրել թուղթին մէկ հրեսին վյոսյ ընphalkih be Abjudad:

### 2004114 4 CHAUS

## խԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Ժորձ, ԵՐԳԹԻ THE STREET

If purity profity them; very

որոսարաստ էր - հաւար դապրար չքա Հայից ջջել գէպի հատչագողների բնա կարանը՝ Նա յուս էր, ինչպէս առՀա

hayanin bar per cepe pagangaran -angung phased be, bee agangaran -seed be ulubi di bang dhahanghaselipabe Tra bayangar pera be, pang ba aging dhahanghasellanis dampis di dam -

Starkowegler plants starte of the start Start of the Starte grants by by a play by by Makkin be starting any body be broken pour by skylding proposely any by make, make for Bourboard agreement proj-make for the starting and a starting and Starkoweg by make the starting and a Starkoweg by make the starting and a Starkoweg by make the starting and a make for the starting and a starting and a make for the s

Core he quit foury que will

- Շուտ իր դում Բույց որ ու ուջ 

- Ծուտ իր դում Բույց որ ու ուջ 

- Երբ գու ին Հետ իս լին ի հա 
ու մի ուն գին դիա։ 

- Երբ գու ին Հետ իս լին ի հա 
ու մի ուն գին դիա։ 

- Հայաստանում արագին իրաս գույն և 
- գու . Իւկեն չիարորդայա գույն իր 

- կրբիցը և արագը չինար իմ պարածու 
- չին չու արատառայը Հարերի համան Բանրատես 
- Հայաստանում չուն իր 

- Հայաստանում չուն իր 

- Հայաստանում չուն իր 

- Հայաստանում 

- Հայաստ Ձկնորար եւ նրա պառաւր Հարի կա-թողացան շանդստացնել նրան Ես դարձնալ խոստացալ, որ նրան մենակ

չեմ թողջի եւ ումէի օր կայցելեն ձկ-հողջի խոչինթ էս դամահուհյայ Գալով ջաւոր Չետրոսին մոտ, հրա

ոաջին Հարցը նդա։ — Ի՞նչ արեցիր — Մպաննեցի ։

- 1 " 4 4 4 m" 40 - 2 4 b g h & m d p .

Swing danger single, funging by gra-with fill very phinologies, only like phinipand by dangely from James be-per, may dangely from phinipal dangely mayanap bender, dipole bent filler phinipal defty almost an in phinipal dangely fill may boundful minimality of me many parallelish dikeben dangel. Proje for som lo by wing Warful

Բայքց ինչ ծուիս էր այդ Մուիս գորի մէջ դանապան տեղելում ինչ, որ այրում էր եւ բարձրացած ծուիս ժիսարան մատախությ ամրումի ձևուրս ժիսարան մատախությ ամրումի Հարժ վրալ — Այստեղ տեսումի չին պատ

Phylipsed to mbour paragrapheph morg the faulopplic quinnings to regi-para groups double group broughthous for all metils smarled migg plyes of the following the manney bond and all defections on meaning bond and all the defections on meaning bond and all the աների մայուած սարթը, միւսը մանր աւազով մաջրում էր մի մանդուսան wangaj dangana (p dp dangana) Spagaio, hak kapangan aka shaa (p Beshifi bhanka panunafik halab kapidan apèhah mbankho, an am band ( whamanba a

Sumbjerd, im melejt bedwinered by your justishest negliste ne groundered be dwagneigh benegiste by the benegiste negliste benegiste programming dagle gingsbejed Sumberg werden under president Sumberg werden und seine Sumberg w and & whomanishph J& . Ujumba be այնանդ աձած էին մրոտած տոպրակ-ներ, փայա կարնլու տապարներ, կթ-

րակ խառևերս, երկաքենայ անվերոց-ներ, չոր վարելու բաշեր եւծ, Ա.-ծուքը հեւ փույնի հատոծ էր 15 բր.-հանրեների եւ 14 լանդարային վրայ հուրը, որոթը չաժապատարխանում էր անչ արչեսակ պարապմունքին

he from a myst dampelefter and him -popidable files fundamened for file works administ of damp, and has followed from the file works and the second fundament of the morpholome fundament following of people homeauly here, a -pair or manused. This wish a first follows assumptioned of him making a strakiling a summptioned of him making a subject to makered for many pay of product of the goods from any supplied point of supplied products of the supplied products of the

cadag

### Amanghigang jarjahan philag hang bangang pangang pangang pangang philag ang pangang philag ang pangang pang

Lphphus depuny thepy queen hel արդրատի դրվատվի արևքը գուլա հրա - այնացր ձգևրվ ժեղ վրայ, դուրս և-կաւ փասից Նրանից չետոչ յայանաե ցու երկրորդը, երրորդը - Այդ հա րերի ին, հաղուստի գուծաւոր բծե րից եւ ին, ձևորերի հերկերից երե can the up remise mp manch phones depunyle step for me oblighted food quito and me pomment the "remise ma pompungable of the

Lymbe resumberthade physich gib genery Ghapenghe sundenegate
guid bene shou to behapethe tumber
guid bene shou to behapethe tumber
guid and Ghapenghe tumber Amen's and se higher the property of the second sec

Plad authorybyfte for sup wheelend , apad shade flad about the your deepp

Thurst by smithingled the file Lepanny affamente, as harrons to be զար, դարձաւ գեպի թուոր Պետրոսը. mpghbjud.

- White fugues inquient the aby, Thepare hypusp, high ing gargary in dag

- Երկար պատմութիրն է, պատաս-իանեց ջաւոր Պետրոսը .— այդ մա -

afte from the function being my manifester. Frequencies on my me, the meaning the following from the manifester. In this proper to be to appear against the following properties of the following following the following from the following from

thing ognimates plante appropria por

Այդ պատմու ինանո որջակը։ բան դ Գեարոսը հայեց իմ երևոին, որ ահա-ձե իմ դեմ թի արտալայատենիներ։ Իմ մեջ ոչինչ խուսվունեան նչան չդատ։ Պատմունիներ Նենեին ապահնելու Quadac Philip Amad and filing belief by anyumble pro-jubility property of the state of the state of the sumple framework for any county to macky for manyungh supercombing many days for manyungh supercombing many days for manyungh supercombined state of the pro-ting any many days of the supercombined state for many quality.

կարող դոմել :

ուսու Գետրոսը քրան. Ֆեւտքրից
«ուսու Գետրոսը քրան. Ֆեւտ լագույն տատակել հետաքրգրյուսան է Ֆեւ-լագույն ինկերի անշետանուրը քրաւ « «ըս աստակել անշանցառան ինչ և պատմասում «հայասներին»
— ՄՎ ԼԻ, Ինչ լանձնայացու Ահանի և «Րրաեղ էր ուղարկայան

R.

ourly in urniurauliliter



фРДФЦЬЦКОЗН Дийгблифин Арф Браги шваф афиф побавинуфида Дрбизгиарве вере-фиј бибр Хаббо, 32 Ave des Godund пре-жирибъ феринутура

կը խօսի՝ ընկ․ ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ․ Նիւթ՝ «Հայ քաղաքական կագ-

մադիրպութիրենեց որ ձև Հ. Ց. Ֆոչուսից օրվ և. ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ «Զաւարհան» և կաքակի ժողովը վազը Հիւզչարքի Երեկոլ, ժամը 830ին, Ակում ընս մեկ՝ Կը խոսի ընկ։ ԱՐՅԱԿ ԶԱՄԱԼԵՍԱ։

ՌՕՄԱՆԻ Աեդրահիկ խուժքի բնկերական բնոլ՝ ժողովը ահղի կ<sup>†</sup>ուենհայ ապրիլ 18իհ , Հիզաարքի հրեկոլ, ժամը 3.45ին, բնկեր Ձիլինկիրհանի բնակա-րանը։ Կարևոր օրակարդ ։ Ընկերներեն կր խնոլուի անպամատետրերը միա-

ԼիՈՆԻ Վարանդհան Կոնքայն ընդեւ ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ընկեր-Ները այս Ուրբան երևկոյ ժամը 3.30ին «Զարդարևան» Գրապարանը։ The second secon

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԴԷՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ 80ՆԼ։

OUPPRE VER USU BRUNTEDUPPE BREADS JUVE 8-30/16

Salle GAVEAUP UF2

45, Rue La Boëtie

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ ԳԼԽԱՊԵՏ ՌՈՒԲԷՆ ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ (ճայ բանակի ոպաներեն)

ԿԸ ԻՔՍԻՆ ՀԱՅՐ ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ-ՄՈՎՍԷՍԵԱՆ, ՍԵԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ ԵՒ ՀՐԱՆՏ ԱԿՈՆԱՑԵԱՆ

Phymrochusmhus padhs'

ՏԻԿԻՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ՝ արտասանութիւն։ Ընդ. ԵՐՈՒԱՆԴ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ՝ արտասանութիւն։ ՕՐ. ՆիԼլի ԿՕԹԻԷ՝ թաւջութակ, Ա. ժրյա ծակաւոր Փարիզի պետական երաժշտանոցեն։ Ժ. ՎԱԺԷՕ, haubois (*Բաւորի*նաչ), Օփերայէն։ Ժ. ԺԻԼ՝ երգենա (orgue) Ա. Ջրցանակաւոր Փարիդի պետա has partiamingly: of Burbling buy

Նուագախումը մը, թաղկացած Փարիզի պետական հրաժչտանոցի Ա․ մրցանակաւորներէն, կը նուագէ մահերգներ եւ հայ հոգեւոր երգեր։

Սրակին դոննըը կը բացուին ժամը ճիչդ 8.30ին։

<del>թախսերու վասնակցունետն կամար 5 եւ 3 ֆրան</del>ք



## ՅԻՐԱԿ.. ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ 26, Rue TRÉVISE, Paris (9) Utano Cadet. His. Prov.: 38-63

ի և այլեւ ամեն տարի այր տարի հետ ունինը ԶԱՏԿԱԿԱՆ ZUUOL ZOSOL ՉԷՐՐԷԿՆԵՐ Միակ կերդոնատեղին եւ ամենամեն մինիանացը Արեւիլեան եւ արեւմ տեան ընտիր ապարեզել ններու ացած ենթ պարսկական ՍԱՏՐԻ բրինձը։ Livraison à domicile

🏈 բացուած է Ա. ՓՈՆՈՍԵՈՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆը 🛞

Tdephone TRUDAINE 19 - 41 22, RUE BAUDIN - PARIS (50 մեթթ square Monthologica դեպի гос Manhenge) Métro: CADET et POISSONNIERE

Արեւկետն աժչն տեսակ նպարեդէններ, ըմպելիններ եւ անուչեղիններ։ Չոիական անաթատ Թարմ սուրճ։ Սիայն մէկ այցելուԹիւն կը թաւէ գաղափար կազմոլ ապրանչների ԹարմուԹեան եւ գծերի անմիջելիուԹեան մասին Livraison à Domicile 

## Unr Ambrufnik Phadubhay ilky ?

Իրադեկ թղթակիցներ կը Հաւաստեր թէ Միւնիխի համագումաբին մէջ որ վերկայու է «Արապատես» է Արատարա գործ ընտրվոր առաջանարի հեջ որ վերկայալ անդագահի գրջ առաջը՝ չեկն կրական վերկիչիոց բենել են հանանա խնակեցը — Հանրագուն է գրաութեր երկա իրեց առկանի հաղաքութեին կոր։ Եկրթ իմահայու համար պարտաութիչ գինություն են Արզելանի Դատեսա գրայնան վերադատնութու հարցերու մասին հետրվին մասնակրի է՝ հան South Manyly deputionfulnitions unfamping

Zua4u4u0 «#hhmh#»

Չոլոսյ «Սօն փոսթա» լրագիրը կը գրէ այս խորագրին տակ.-- Պոլոոյ ամեն կողմը հարիւրաւոր ավարիժաններ կր չինուին հայ եւ administrate against policy or people proper for Anhanan Pregniquals : bot he sandmenates hilay , fine tobermonable at Compapied win in in the em & communication of the and the fire of the forther of the fire աղեղու Ձենկ ։

Enr querfy - M. N. O.

Ինդիուքեան թուգիներու նորոցման չամար այկար է վուքեան գիմում կա-րևլ այն ալիսատաշորները՝ որոնց ժականունները կր սկսին M. N. O. տասե րով (ֆրանանրկն) ։

**Կինե**րու ժիջազգային մաժագուժաբը Պոլսոյ ժեջ

արդում են, արդի գրագրագրանի հերում ինիացարին, համապումարը, Գոլիս, Երկույային գրագրանի հերում հերում հերում հերում հայարական հերում հ ալիաարծի բոլոր ժամուիզին եկս պատմական գկարին առաքին, քեղջական կա առաքարուքինչի հրապարակ հանեց համակապրոլ մր, որ կը հերկայացել գիւ-դացի Թրջունի մր, իրընս մայրը Ախաքերդի ։ Պատիերին ատև տպաշած ար-**Հահադրութիւ**ն մը կ՝րոկ Բէ թրջունիները, որոնց իրաւսակներու կատարե Հաւտաարութիւն վը վայիլեն Հիմա, իրենց աղատագրութիւնը կր պարտին և -թաթիւրջի (Մ. Քչմալ) մօրը առւած դասերուն։

### AUDURUD LANCER PURA UC SALAL

*LPSbUAL-ԳԵԱՆ ԽՈՇՈՐ ՑԱՆՑ ՄԸ* Երեւան հանուեցու Չեխոսլովաքիոյ մէջ։ Ակահայ բորու անաինի այաս ին անդավարան էր Օրանայի մէջ։ Քվահ նուրիան հաստաներ թե անրատանեայը լահատրին վել կատարել տար պետութեան մլի հաշույն։ Աստր վարդ ձերբակայանայն 16 մերանիկներ։ Սպան կապ ուներ նաեւ չորս էին ազաներու հետ, որոնք նճանապես ձերա

*ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐ* Փարիզ պիտի գան մայիսի կիսուն, կարգ **մը դասախոսութիւններ կատարելու համար համալսարանին մէջ։** Հրաւէթը

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՄԵՐԺԵՑ ՅԱՆՁՆԵԼ լրագրող հաքոպ Պերթօլտը, որ առեւանգուած էր Զուիցերիայէն։ Այս առթիւ յանձնուած ծանուցագիրը կ'ըսէ - թէ քանի որ պաշտոնական անձեր չեն խառնուած Եաքսպի առեւանգութեան․ կա-

աւորը պիտի դատուի իրրեւ զինուորական գաղտնիքներ մատնող։ Ա*ԵՆՔԻ ՆԱԻԱՐԱՆԻ 228 ԸՄԲՈԱՏՆԵՐԷՆ* 122ը զինուորական տահանին ատրել հանունցան ապրիլ 15ին։ Այս առթիւ որոշունցաւ վենիզելոսի, Փլաշ-թիրասի եւ միւս փախառականներու դատը անջատել ընդդիմադիր պետերու դատեն, որ աիտի սկսի հինգշադթի օր:

**ՓԱՐԻՋԻ ԵԳԻՊՏԱՑԻ ԿՈՄԻՏԵՆ իր ընսկերևերէն և։ համակիրներէն** կը ինգրէ նկատի ունենալ հետեւեալ բեռականը՝ 28 ԱԳՐԻԼ, ԿԱՐՄԻՐ ԿԻՐԱԿԻՆ

## LUK MUSEZAKPEKE UC

ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ՓՆՏՌՈՂ ՀԱՑ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻԶՆԵՐՈՒՆ

Տեղափոխման պատճառաւ, Արաջո լուսանկարչատունը իր աշխ Superpretent squared mean. (Brown presenting presenting processing to the processing of the present superfue given it Benefine quarter as the Brown present the the strength of the property and the processing of the Brown presenting the Brown presenting the Brown presenting the Brown present the Brown present the Brown present to the Brown present the Brown present the Brown present the Brown the Bro Ավառնային հղանակի ձեռ մագուսջները կառել ջալու մավառ դիմեցեք

## TOLOU PAPANULU TO THE UNITED THE TOLOUR THE 31, Route de Choisy. Métro: Porte d'Ivry.

CHOISY s)Seine.

Ֆրանսական եւ Մալլիական կերպաներու ձոխ մ թերը։

Quedianton affin Municipal medical designation of the little of the little

9 9-1814 CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe, LYON

## 1911 PUPILIANISAPE CONSTANTINOPLE

**ሀ. ԹኮՒԹԻՒՆ** ፈቴ ԱՆ

37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Մամեաւոր կարագ իւղով պատրաստուած համեզ ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԷՕՐԷԿևեր։

### CAFÉ EL ATLAS

30. Rue des Ecoles ht. 16. Rue des Carmesh mühhrüp, Pans (5). Tél. Odéon 53 - 55. Ukpro Mauben Mutualitéըրնշելնան ձոնշրոպական կնրակութներ։ Prix Fixe 8 հա10 ֆր.։

Արահատ օմի գշ ժարաժուր ամարմենրեն։ swinchb sugne, gudubebum and zubbit be nemb bustub' կը Նուագեն գրեւելեան եղանակներ ամեն իրիկուն Ժ.ը 8 - 12:

Միմիայն քրրական սուրճ l ֆր. 50:

### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինը ծանուցանելու որ այս հրեզչարքի (16 ա տեղի կ'ունենայ բացումը արեւնլնան ձեն թաղնիջի մբ

50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martin) dom) որ օփաստոն է արդիական ամէն յարմացունիիններով։ Հանդատա -ուս պայմաններ։ Այցելույները պիտի դնահատեն տիրող մաջրունիիներ եւ մեծ առաշելունիւնները բազդատմամբ ուրիչ բաղներներու։ Հա -դորդակցունեան բազմանիւ միջոցներ։ Գին՝ 6 ֆրանջ, 10 առմասի

Buy 5' hububy Suday adth of sail 8-20, push heralet be smft 440 opt days: Usphyne Smill supult 4500pt days, 46pm46 dudy 8-23, but the ophy 20-23 Aughter and & before upft ophy

## ՄԱՌՇԷՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ճերմակերէններ, Peau d'Ange, գոմպիներմե, շապիկներ, վարտիչններ, շրվոլիէներ, շրվող Lacoste եւյն. եւյն.: Ար ծախներ անաքրցելի գիներով։

## LEMETTRE FRÈRES

Վանառանիս «ELDAY», Մասնագետ աշադբիրներ, 104, Rue Réaumur. Paris. Mêtre Sentier («lotrangean)»ի քովր)։ Պատասանաները կը դրվարհե տոքը rendum, semental, on particular to the state of t

ԸՆ**Ց**ԱՆԵԿԱՆ ԹԷՅԱՍԵՂԱՆ Մարսեյլի Բալուի Հայր. Միութհան կող։ 20, Ապրիլ Շարաթ Երեկոյ ժամը &30ին

Humanage quampunianens woong.

Apar hangage quampunianens woong.

Apar historia in la contact weez dadung dagan historia la contact dagan historia dagan historia dagan historia dagan historia dagan dagan historia dag 

## **Maison E. CHARLES**

29. Rue Mathis

Metro: UPIMBO Autoon: A), Av. CP2, CQ3v. Այնը տեսակ գոլանի, Թեւի, աստի ու գարութելի, ժամակացը-Ներ, գովարիզիններ, տեսական ապատնող ընդցրենք Գիչերով։ Հրորգութեիմ ժամագրդիկութու, չինում իրև և փոփոխում իրև գո-հարիակններու իրեստ լավասոր գիներով։ 
«Անակային բարեր ամենաբարձր գիներով

### Նպարավաճառատուն ՀԱԼԱՀԵԱՆ

7, Nue de Tracy. Tél: Louvre 28-23 Métro: St. Denis & Réaumur Sebastopol Արծուներնած եւ հորոպական ամ էի տեսակ քնալան եւ առաջ Նա-կարը, ծագարեցի մոհրո Կարար, իոչոր պատրաստուած համեց հայկ, ՁԷՕՐԷԿոեր։ Աշխար, ախ եւ անարատ օգի։

Արագ սպասարկու Ph. Livranon à Domicile

ԿՈՒՋԷ՞Ք ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՑՆԷ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ

PUPP Shra 2HP881864

4112484842 RESERVE

գոլսոլ օղին է որ ձեր ուզածին պէս (կր ճերժկնայ եւ քէյֆ կուտայ։ Ֆրանսայի ճամար արտոնատեր՝ թ ՏԱԼԱՔԻԻԲԼԵԱՆ s, Rue Suffren, MARSEILLE, Tol. D. 70-89

Փարիզի Ձերկա**յացուցի**չ Գ. ՃԻՑԷՃԵՍ**Ֆ**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine) Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԳԻԵԱՆ 211, Rue de Criqui

WAR AND SUBUS UND Smithly *Φիլիպպոսհան* , որ հախապէս կը բևա-\$6 . 9. Rue Viscouti.

Le Gérant: H. STEPHAN 17, Rue Damesme, PARIS (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE : 2 Pug turph

HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeor et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
https://doi.org/10.1006/phi/2014/10.0

by budgle, chines apprehens

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,— 8 Métro: TOLBIAC)
SUPPHUL LOSUFOBUS BRUTOBUS .140 **pmlf** 70 **pmlf** 35 Φη .200 ֆրանք 100 ֆրանք Ushphim be night bethpibe

17, Rue Damesme, PARIS (13) Téléphone : Glatière 15 70 HMIFL

1935 ST RESIDENCE STORES

4PV 50 UUVPPI

18

111% SUPh - 11e Année Nº 2783

trunk 1000-8

## **ՔԱՐ Լ**ՌՈՒԹԻՒՆ

աստուն և այն այն այն արագրել և արագ

ավերջին ըս բր վր չադրդվեր սորդորդանադրար ևորը գիջադի չ աղքիլ ենի վեկացով , գոր չրատարակեցներ աղքիլ ենիս ի եր կրաել այդ վեկայության եր 1934 գեկտ 28ին դիժամ է հախորդ վարդանա Պ. Սանակ 88ք Գարգինչնանի, եւ շկատա վարությենտեր կողմել հարորդուան էր որ հաշանաբեն դարևան որո -

արտ որ պրար արուիչ։ 2. Վերջերս ալ, հորեն հարագահը գիմում կատարած է հոր վարչապետ Գ հուրդեահի, շարարիրով Հայ անդործներու հեր – կայ դործ անրադժայլի կացոր հիմեր»։ 3. Բարկործումիսեր ռեժում եսա

Բարևզործականը գիմում կատարած է նաեւ Մոսկուայի, 3. Բարեգործականը դիմում կատարած է նաեւ Մասկուայի, ծրնեւի խորքորային պատուիրակներուն միջոցաւ, որոնը դաւ տասխանած են Արզերո Գայնակրունիանա գողտուղարին։ Մէ հայարմիան ին առավարունիւնը սկզբունով Համասիա է Հայերա հերդարինի, բայց չէ կրնար նիւնդան ձանարականին ինչ թեմ։ Հ. «Առանց յուսարեկան լու. մեր պատուիրակին միջոցա, նար դիմում մի հոս կատարեցինը Երևու, ինդրելով որ գուկ մաս մր գործադուրի ալիստասորենիու ներդացնը կարգադրուի ժամ տարը»:

ըւ ժրվունեն ին հայոցահետեր է «ումաորք Էտվասատրի ժատավա -

իչ զեկույթը կը յանձնարարկ «ապատել Հայաստանի կառավա-բութեան բարևացական արդյունին»։ Կատիկերը լրացնելու համար, ըտենց թե է մեր ջազած տեղե -Կատիկերը լրացնելու համար հանեց թե է մեր ջազատերակը կա թեանց ծառանայի, հարերգործականի հղծեւի պատուհրակը արդյան է որ կրնում ի շարկին շուրա ինսիաց բուրենան ծարջերը մինչեւ Պախուս իայբողային իլևանային հետ հնաանցին ձղերգի մետայի հարչությունի ձևրկայացուցիչը պատասիանում է թե արդ Հարցը իր գերարերի Հայաստանի կառավարա քեռն, ուկար և կարարացնում ածու ձևա

մասցնայը հարչարային մերկայացուցիչ գորասարհանում է իր 
այս մարչը կր վերարերի Հայաստանի կառավարա հետև, և օգետը 
հայարա իր հատարերի Հայաստանի կառավարա հետև, և օգետը 
հայարա հարչ հա. 
հայարա կա հանձեր, տակայի կարձ ը բարհադավան արանուտ 
հայարև իր տեսներ, տակայի է կարև արև կարձե, իսկ երև ան 
հայարա հայարա է կր չերաւի թե և կարկանորումի, ևով երև ան 
հայարա հետև արանում է կր չերաւի թե և կարկանորումի, և ա. — 
հարձ երև անակա չե հանձը։ 
Հարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, իրթեւ իշխանու — 
Զարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, իրթեւ իշխանու — 
Զարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, իրթեւ իշխանու — 
Զարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, իրթեւ իշխանու — 
Զարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, իրթեւ իշխանու — 
Ցարձ չե ծաներ ոչ վարա ինչնարիչարար, արաասանում 
հեր հարձանական ասարարան հարարա արաասանում 
հեր չեր արանումի մարսերիչ ինչ հարարա արաասանումի 
հեր Հայաստանի մարսերություն է կարգաթ արասաան 
հեր չեր հեր ինչ առանում ինչվելում է այր երաւունչեր — 
հայարա հատեսական աացնաար, հայարա հարիւթի օրենչերիա, 
հայարարա արանումիան աացնարար ինչնար և անի 
հայարիչ գրակաների անարարականումի ինչվեր գրեն ինչ և 
հայարիչ գրակաների անարարականումի ինչնարի չեր և ինչ այ 
հայարիչ գրականական արաթաականումի ինչվեր գրանարիրական կար 
հայարիչ գրականումին, արևարարահանումին, արևարարահանումի արարահանումի ինչվեր արևի ինչներ և իս իր ինչ արև 
հայարարաներիչ այլ շարգումիչները և իր ինչներ և իս իր կար 
հայարա հեր ուր արագահ ինչներ և ուր իր արագահ 
հարչեր, իրեւ անարացականին արաատանումի և արաարահանումի և արաանումի և արաանումի և արանումի և անարիչ 
հարը կարները և և արանումիչ արարարելինը և անարանում և աներաականում 
ժանձնարից , 
հարձ արարագանիչ արարաականում և անարանում և անարանում և անարաանումի արաարարելինը և 
հարձիչ և արարաականում և անարանում և անարաանումի արարագանը իր չանար 
հարձ և արարագանումի առանումի արանումի և անարանում և անարաանումի արաասարարումին անարարա 
հարձ անարանում և արարաականում և անարանում և անարանում և 
հարձ անարանում և անարանում և և 
հարձ արարանում և արարանում և արարանում և և 
հարձ արարանում և արարանում և և 
հարձ արարանում և և արարանում և և 
հարձ արարանում և և արարան

Ու թեմել, Երեւանը բազմանի և պատենտ նիրններ ունի ազաը-«երու այս ապիկոլող կական» եւ ակրիսակական ժոմենակը», վարկ չունելու եւ դործ ազատգրելու մամ ա։ Երեր", ենի փունալ արժեցինք իր յուսակում իւններն ու հեղ հետկումը որ «Արև հենհակար», հոյի հեղև կազանելու ի Մանուտանը որ «Արև հենհակար», հոյի հեղև Մասկուտ, իր Հասցեն կը դուցել խնդարակուներուն։ հարելի՞ եր խմակալ այս այս բույքիան դազաները, այնգան հույլարան հաւտարիցներ է փում։ Շույլարան հաւտարիցներ և հենհակար եր հույլարան հաւտարիցներ և համ։

Pangy Maria phy in Pangy Maria and photos, he which an amphibit had he a dhiya, alke aparamakhanish dema medamaning magan hakay dan pakenan Pad malish makik i ka pakanananan makananan mediananan Alexangkudum kelamban Bhab dir. Beptali majami melaman san pendidah. A salah ոեւարար վարժուած՝ բացառիկ, «Հարուածա

իներ» գործունել ու թեան։ Ինչո՞ւ պե թե մեկ անդամ -- դանե այս յաթանուն տագնապեն ա 

թիան ծախզը։

16 հեջ դիտի կորակցինը համարիարհային լիդափոխութիւհր, հին խարահիվ վարկ մը տահանակը, րահատրական բնակահր, հին խարահիվ վարկ մը տահանակ է, որահատրական բնակահին այս ժողովուրզը ազատ ըշկա իր ուղած տաներ հայիհին հրճարս եւ դործերս իրրեւ ազատ բարաբացի, կրած վրա 
հետնիր, հարարաւթը տուեր կը թուացեր, տարին չանցած։
Դուջ օպակի, կորածից տակ առած էջ այս տարրական իրառուծըը — աղատութեւն։
Ուրենի, որ և հատեսե

incupp - unquantiffich: Reptatu, na'es supplyts approphere, were onwhite att and -

ծելու: Ի վերքոյ որո՞ւն վրէժն է որ կը լուծէջ, այս քար եւ ապեկար

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

brok vito absanabilis flicusor UPRURA. AUDIUAPPIERUP PRIBARELPUUT TEU

Բաւոյական դաշապառութիւն Գևւմանիոյ

MUSTRAIN STOLFFURBHETTPL AMERIEF TARA

Արգերու Դայհակցու Բետև Խոբմուրգի երեղչաթքի օրուան մեջ, Ֆրանսա-յի արտագին հախարարը ահմաժը Տարկայացուց իր բանաձեւր, գայհագիրենարու թոնաթարժան ժառին է Շախապես կր խորհուկը իրրեւ տեղեկարեր նչանա Ummbhas ummarhemige, 9. I manupholom, pury blumbing up unjubpa ood warming general general of the water party of manager of the superior of t

Thump pungachyme dunte 430fh, he 4. Luding Shuhching junga

գ Դուս թածալով այս վիճարահունեա», ֆրահսական կառավարու -« Դուս թածալով այս վիճարահունեա», ֆրահսակցունեամ վրալ։ Ան կը Հասատուն, իր վատաՀութիրեր Աղզերու Դալհակցունեամ վրալ։ Ան ւրերության արկարությանը հարտարարությանը որ արդադրարարությանը հարտակարությանը հարտակարությանը հարտակարությանը հ Հայաստանայի հարտակարությանը արդադրակարությանը հարտական հարտական հարտական հարտական հարտական հարտական հարտական հ Phiby: 95mg & defingula aufmunduncho, mumamifi melifi munne quedabine when a fund & networking and many industry the property of the delt. They be of the contract o Դաշխակցունեան արբուրգը պիտի ստանձել իր պատասխանատուունել Unmygong allmind pundadurbong dagantage, me minob th flomb or summand employed program of the program of the state of the second of na familia ke yandhaman fikaday ayaningahara de a yi fimi pe parpa palpan aday dipia ke mejike kiqiken. Pambandiyar fikada likayanish marancere kin shid a special bougas phospily and by the stoff Separamilian formaling of their recomplying the Back, the Apparest, harparth quincing Trace my spin maints by proceedings for Bert, by allegrands, lymanity graining. This is up plane amount by a pulsary (24th lytizing plants, literature property and amounts grained (Bet short), because the start of the short hat Pt your which become discountly also discounterable por hips to alight in duby 45%, jumple ramps Sudang defenyample hembale hububblepe Gumu լով մեր պարտականու Թիւնը, պիտի կրնանց գեպի տպագան հայիլ։ Մ խարու Թիւն չնեց գներ աղպերու միջին։ Բարը ժողովուրդները պետց է pingunggaha yang nang magkapun segara tengan senggangganggi nasa sasa sa temungungkum hangk pinuntaga dunkaha: Uko yangangahahan (Abba ya dak pingk nasa nangunuk si Uko da masahahan semanan seperan sasa pingk tengan lank finagka Al, dikin temungungka ba siha temungkap hum

Այս բայասարութեներ վերջը , Պ. Լավալ հերկայացուց Ֆրահսայի բահանեւ ը արուն հասանութերն բայահան են Ածգլիա եւ Ռոասիա ։ Ահաւսակել այդ բահաdbep, or what quetartarty both.

## Pulindhihli sradugrasphiliter

Ազգերու Դաշնակցութեան հայհուրդը է լոտելով որ... 1.... Դաշնագիրներով յանձն առնուած պարտաւորութեանց թիդջարիաց քարաց դնը է դիծանձայից քրացլի թւ բարաց դայգաց դի իտասանու - «Հ-ամեկուսիում Դատո ապարգող սեսկաառոնալերդաց Վանմուց

— Որ միջազգային օրենքի էական սկզբունք մըն է թէ ոչ մէկ պետ իրը ագոհ տնողաժես։ հիւցցրեն, ասացն դիւս անմղացակեր քոմզրես։ բաղա-հիւց չի բնցահ բնագահիք ժամցաժեր գն ծայցցասու հիւցցրեքը՝ օչ ոք փոփո-

- Որ գերմանական կառավարութեան 1935 մարտ 16ի գի և որական օduglini phuli: 

ատել իրեն համար

5 -- Որ այդ միակողմանի գործողուրիւնը խոսվութեան նոր տարր աւելցնելով միջազգային կացութհան մէջ, անպայման պէտք է սպառնայիք մը այ ըւհատայի տահարավուհբաց բաղահ.

«Բրա դարժը, սկատոնյալ որ,—

6. — Բրիտանական և դիպանասկան կառավարությենները, իսագական

6. — Բրիտանական և դիպանասկան կառավարությենները, իսագական

կառավարության հասքանադրհայի, դեռ 1631 ֆետրուար չին դերժանական

կառավարության հասարորանական հեր ընդհանուր կանկադրության հրագալի միջ

կառավարության հասարորանական չուրագետության չկազմակերպես համար Երորայի

ար ակտի կենքնուիր ազատ ըրանական չուրագետության չկազմակերպես համար Երորայի ու ապահովութիւնը և ձևոնարկելու ապառավորնութիոնը ընդհանուր սահմանա-փակքան, իրառունքներու հառասարութեոն հիման վրայ, միևնոյն ատեն ապահովելով Գերմանիոյ գործոն աշխատակցորևոն Ազգերու Դաչնակցու -

7 — Որ Գերմանիոյ վերոյիչեալ միակողմանի գործողութիւնը ոչ միայն Երե իրասպատասխաներ այդ ծրագրին, այիս տեղի ունեցա։ Շիշդ այն պահուն Երե իրասԷս սկսած էր բանակցութիւնը.

ըրևուց գլեծ ահ դիյնաց դիմաժմայից բասահարունքար հոյսև ացմադրբիուց, 1 — դն հայտահանգ եք Հրևւգացիտ Երհանաջ բ այց մահատարացուհիւլ. արգելու համար իրենց կնքած յանձնառութիւնները եւ կը դատապարտե մի -արգելու համար իրենց կնքած յանձնառութիւնները եւ կը դատապարտե մի -

ազգայից վատատում ը տումը գր ա. « արագրերատը դիրառա։ 5.— եր հարեսիի այն կուտովագութիւնները որ ստոնենաց են 1935 փետր-մի նախաձեռնութիւնը կան իրենց համանատութիւնը դայանած են, շարունակել, Ազգիրու Դագնակցութեան շրջանակին մէջ, այներիսի, համաձայիա իրեններ որանք, նկատի առնելով աշխահն պարտասարութիւնները, անհերաժեջա կը

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

## ՄԻԱՑԵԱԼ ՅԱՆՋՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԱՅԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

I paybay Bundhad agadih mangung thubbhup qhiqayye

Հայ Գաղթ․ Միացհալ Յանձնաժողովը իր 15րդ նիստը գումաբեց ապրիլ 12ին Նուպարհան Մատենադարանին մեջ ։

1 --- Ժողովը տեղեկացաւ այն պատասխանին գոր Աշխատանքի նախարար Պ վասքիք անձանգ տուած է Ֆրու տոյի Հայ Գագություն գտի երև ուս։ «Երքիներուն գտուներու ընտ : Միայքալ անձ անկանի վերջ « i շագրին առթիւ։ Առաւասիկ այդ պ.առ.սկ տեր՝ թարդքաքու,... ∢1935 մարտ 12 թուակիր նամակով, հանհր էիք ուջադրութեանս յանձնել

այն դժուարութիւնները որոնց կանթարկուին հայ աշխատասըները կառարությեն օտարականներու սահմանուած ինքնութեան թուզրերոլ կառարությեւն օտարակատանու սաստանուտ ըն հրամանագրին տրամադրութհանց համաձայն. կր փոխող 1935 ֆնտրուաբ 6ի հրամանագրին տրամադրութհանց համաձայի հին մր ձևոք բե-պարտաշորուին որոշ պայմանաժամով գործի պայմանագրութիւն մ րել, իրենց շաշխատաւթրչի ինքնութեան քարաին վերանորոգումը առանալու

համար:

« Մաս հունե, ասաստ հայ համատին նունւ ու եր մասնայությանը չորիայի ահեր ասացանիչու ձեզ թէ այս նային կարևորությանը չորիայի ահերուման ինդության գուսնության հարաստանության գուսնության թուրարանի հանաստանության հարուման ինդության թուղարիս վերա հարուման ինդության բուղարիս վերա հարուման ինդության բուղարիս վերա հարուման ինդության գուսնության արևության արևության արևության հարումանության հարուման հարուման հարուման հարուման հարուման հարումանության հարուման հարուման հարուման հարուման հարումանության հարումանության հարուման հարումանության հայաստանության հարումանության հարաստանության հարումանության հարումանության հայաստանության հարումանության հարումանության հայաստանության հարաստանության հայաստանության հարաստանության հայաստանության հայաստան

« Միւս կողմէ, պարոք կը համարեմ նչդել թէ, մասնուսրապես գործա ուրկ օտար աշխատաւորներուն ինքնութեան քարտին վերանորոգման խնդրա չեն աշխատան աշրատաւորոշրուս իուտությաս թալարա գորտարադատ թողըա գիկնհրուն մասին խօսհլով , այդ կարգի աշխատաւորները , քանի որ ի վիճակի գույս աշխատանքի կանոնադրական հրկու վկայականները ներկայացնելու , այդ որը լօֆիս աև դմասեղացի ինոցը, ահուտը վիահուհրոսի, դև ։ միահողմանըիսւն արժ անբուց բ հարարամ աշխատուսերըիս։ արժումությալ հայ աշխատաց և մաստոցհավոտ չեմու միահամարատուհ արևահանակար

որ արդագրությանը արդականում պարտա պատկարարիացությանը արբ թեկան հայ արդակ կարանական ձեր հասատեղ էի 15 ւմ կան 17 ա.ա. – թեկան հայ արդակ կողմ, ներկայացուած աշխատանքի արտանուրեան բոլոր արտ արդական երը արդական արուններուս կողմե, պիտի քննուին կարելի ձղած ումեկամեծ բարհացակամութեամբ »

Ժողովը զահունակութեամբ արձանագրեց Աշխատանքի հախարարին ար ուած այս հաշատիքները, եւ երկար խորհրդակցութին մի ունեցու ինքեր։ - թեան թուղթերու վերանորոզման ծանր հարցին վերաբերմամբ։ Վեր քիչ իր րտաս թուղղորու դորասորազման ձար հարզին վերաբերմամբ «Եր Հիչ յիս Երգուին այն հանգամանները որոնց պատմաստ այդ թուղրիր եր վերանուր բագուին կամ էր մերժուին: Ժողովը դարձի հրապարավաղ իմայնել այն աշ-իաստուարներում որոնք մերժում տասցած են կում ոլիաի աստնոն. Երբող ար-համագրուիլ Հայ Կապր - Սարբ. Յանձնամադովին, 15 նիս ժամ Կուման, ուր եր կազմած ինոց ըսնի մի այդպիսի պարագաներու, եիմ կազմելու համար հայ տեղումներու և ձեռնատենես». որտումներու և ձեռնարկներու

— Գործ կամ պաշտոն չունեցող հայ չքուսրներուն փոխանակ (ծննոցի 200ոց ինքնութիան թուղթ տալու մասին Միացիալ Ցանձնաժողովին պոտ րաստած նոր յուջագիրը յանձնուած է ներքին զորձերու նախարարին, մե բարեկամ ֆրանսացի բարձր անձնաւորութեան մր ձևաքով , եւ քննաթեան են-

Ահատասիկ այդ խնդրագրին պատնէնը --

մասև որժողությունը ուրերություն արդությունը իրենց գործողությունը հորոն ուրերությունն հորոնությունը հորոն գործողությունն հորոն հորոնությունը հորոն գործողությունն հորոնությունը հորոն գործողությունը հորոնությունը հ ինքնութծան քարտհրուն վերանորոգման համար։

« Հարցը կր վերաբերի մեր հայրենակիցներէն անոնց որ, իրբ գործ կամ պարտոն չունեցող մանչցուած կան իրենց աշխատումքի իրաւունքեն զրկուած պարտում թուսացով տամիցումուն վամ իրջոց աշիրատունքեր իրանումում դիկումուն պարտուսը են իրենց ինքնութեան քարահրուն համար ևս ֆորսերուն այացում և հանարական այացորատ գրվո առակի վետրիում են տահիցին, առանց առնհատասար մեծառնամես թիմիր գուրկ են ո եւ է միջոցէ , թեռ են իրենց ձնողներում կամ ազգականներում, եւ արվերվ որ ու ու է արդայն, բնու որ կրանց առադահրում կամ ապակականությում, եր ջատերն ու մեր աղքաստիհամ մարմինները արձանագրության եր իր նկաս որներու հանձագրությունը մեր կան ծերեր չի հետոներեր, անկարներ, որոնց կացուրիսի հարիւր անգամ առելի ծանր է քան թէ իրենց ինքնութեան քաղաքրում համար ը ուտվաժողը ոտին վայահամ աշխատաբույնբերուրը

ոցւապագոյն սավը վառիչ - Իր Հայ գադթականներու այս դասակարգին համար է որ կր համարձակինք բարձր բարձացականութեսանանօրինութիսն մր խնդրել Վնրույա ամենեն գործ-բարձր որ հրամի այս այհոր իր յուսու որ թաղապետութի ընները «քաւտրութեան րարձր բարձացականութիսանանօրինութիւմ մր խնդերի Անյուրա առքենն դարծ-նավացն ըսծումը այն պիտի բլկար որ թաղապետութիննները «Շուգությանները վերայհան առցիակայան այս ապարհաներում, ինքնութեան քարակեր առող նա-հանդապետութեանց հարաբաժանութեան հանալ։ Բայց բարձիր» ընները, գերեր միջունը մերիծին այլութեաի կարգնակա ասը տարականանրութ ւքնենք կարենքն թե ձիրունի անործութ հանագահութեանը ուրքենք կարծենք թե ձիրունի արևորութեան կողմը պարզապահերութեանը, որպետի բարձացականութեանց արագացահերութեանը արաբացականութեանը չերութեան արագացանութեանը միարդիչիան պետագահերութեանը, որպետի բարձացական անակ կիրարդենն անանց, թերեւացում մր պետի թիլար գրութեան արժանի դժբախաներուն համար որոնց մասին կր դե-նեն ձեռ չ. de the s

## URAUSHV 4.HBUSUUUNHAHUV MUPSHVEPC

Երհքշարթի օր տեղի ունեցաւ ազգ. պարգեւախաղի երդ վին թիւնը։ 2,500,000 ֆրանքի մեծ պարգեւը շահեցաւ 967,531 թիւթ

Հետհշհայ հինգ թիւհրեն իւրաքանչիւթը շահեցան մեկ միլիոն ֆրանք 106 - 162 89 Հետեւհալ թիւերեն իւրաքանչիւրը շահեցու 500,000 փրանք --- 001.179

100 .348 . 889 .322 . 015 .715 . 487 .024

s.480 վերջացող թիւերը շահեցան 100.000 ֆիահ 3.048 վերջացող թիւերը շահեցան 50.000 ֆիանք

1 685 վերջացող թիւերը չահեցան 25,000 ֆրանք

n 645 վերջացող թիւերը շահեցան 25,000 ֆրանք: 557 վերջացող թիւերը շահեցան 10,000 ֆրանք:

20 վերջացող թիւհրը չահեցան 1000 фրա 3ով վերջացող թիւհրը շահեցան 100ական ֆրանք։

reduct, Musich for the house 75 2894 Utake Spidzman and he falons дый) : Дария ВР Страным фикансиций бр паравляркой ифиф раздов Страфурдь торы, 2000 стр. расковура англаруе разроторый бо расура, 452 раскомурдь за Страный бай так факансы факансы боры

### ԳՈՐԾԱԿՑԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ

Ludwingsphagaiguit zugdard mag 1846 mahf mhay k Parghyn def, nag manghi mhayat gugurd cha-dwa k ng ha hipunghan gugund cha-dwa k ng ha hipunghat mhi hamu dapan himi hayat i hiyu mhayardipa-ba hay mayaman hawad ng , Pargha-pa mahi mung hayaman panahihi mahikhi su tangapanhaman yamahan panahihi tan tangapanhaman kamba tanihi ta hiji kan haka mahihi, mahih ka man «Հարդործակցականի մասին» են ԵՍԷ հուրի եր հուրի եր ամեր արդում եր անոր արդում եր հուրի եր անոր արդում երեւը՝ գաղագահան ենչան արդում երեւը՝ գաղագահան ենչան արդում ենչան արդում ենչան արդում ենչան արդում են արդում եր արդում գարևարի ու Հայիսը և արմա գործակարականից երեւնի եր կանագահ կողմեր հուրիս առանող ցանկու արած ին՝ իրենց սկզբնաւորութեամը, B he Web n's

իրի։

"Իրդական առացին Համադուրնակ 
ցականը Հիժնուան է 1944 և Այտրին
«Հի Իրժիրի մաս, Բուրի դուրա կազմ
Հի Իրժիրի մաս, Բուրի դուրա կազմ
Հի Իրժիրի մաս, Բուրի դուրա
հարավու գերադարիներու հրաժե Համադուր հակարակիներու հրաժե
հիրդա հարատակ ուհերան է հիրանույներու
հիրդև հարատակ ուհերան է հիրանուր
հիրդև հարատակ ուհերան է հիրանուր
հիրչև արատականի արատանարհերու
արատահունի հիրենի չի և գահանագահունի հիրեն չին արակ հարևիս իրենագահունի հիրեն չին արադ որ հրաիր հիրատակ և հրաժանակ Social melbody by combin of these sim-on of shouly beginning to the superior of the moment of the superior of the state of the superior ծակցականի ամէն մէկ անգա<sup>†</sup> բա արվածանագրենան պարտաշու է կու ապրարելու Սէ ինչքան Հող կը յատ կացնէ հայասակին, աարեկան միջին բերջը որջան է, ևւ, վերջապես, իրա-ւունք իուսաս Համագործակցականին

րութը որը-եր արտագրութիւնը յանձանձնյու։ Այս պարտականութիննարի կատա-իրենիներ կը մշակեն։ Համադոր քարենիներ կա մասինեւ Համապար հակից Համադործակցականի առջեւ
հրայիներ կուսաց՝ կարուածներով։
հրայիներ կուսաց՝ կարուածներով։
հրայիներ կուպեսը հրայածներութե Համա գործակցականին՝ վաճառների Համադութեանի համագուտներ Համադութեանիցների կի վեսպուն, 10 առ Հարկարը գծողական դի հեծ։ Մհատևալ է առաջեւ և Հայեւ և Հայեւ երեւ Մեացեալը կը բաշխուհ հաշիւնե-բու վերջնական փակումեն վերք, հարա դալրապատ պատրությալ դարը, հատ ժամանայի աժելա ժել անդամե կարգեւ արուած չանուկին։ Արարնի աղգային գրաժատունը մասիկ կապ ունի հա ժաղործակցականին ենտ։ Ան վարկ կր բանաց Բուրիու մյակժան համար, ու արևա գրարա գրարատ անար, գրարարի, նիչիւ մարտ ապրվ գրարկեր՝ հաճագործակցականի ան-դումներուն Վարկերը կրդյան ամ կն ձկերի տարիկան ժենին արտագույույնը հերարի առնելով եւ կր ասկոսույն։ 12 առ հարիլով :

1933ին, յիշհալ համադործակցակո եր դրանույ չասադործավարա հր կը դումույ «երկրապործակցական -ծերու միուքենոն, կեղբոնը Այսպես Լոր կհանջ արուած է Թուրջիոյ մէջ՝

ք որ փանչ արաւած է Բարջինը մեջ՝ Համագործակարևա մուրեկած է Արա «Լուբինչը արժմ կը Համեր հաքր տեպ-դական Համագործակայիանները «Հիրեկա կուրգ» Վերքերա Լուբիայ մէջ՝ փորժեր Քրչյան վարկային Համագործակցա — Համայային անագործական հա Համայային անասակները. Պարձապահ հա Համայային անասակները. Պարձապահ հա մասին ղվատոր գերը էր կատարէ էն-կիւրիի երկրագործական դրամատու

With file up by wantuf midd A երով դեն է Հապատանարհարձարություն է, Երար գունը ու ծանուներները, Է, Երար ունքը ուների և Հահատուսնությունը ջրջրուիլ այս խնդրով։ Վերքերս, Չոլսոյ հաժարսարանին ջով հիմնուած Լ՝ Հհաժաղործակցականի ուսուցժան

Purpopuj dig. հայր գգել շատակար է հայտահետո գր հայր աստանիչ կունգրեր հաստանութ ըր հայրքիսկ գՀՀ՝ Հարարհանգ էր աստե հայրքիսկ գՀՀ՝ Հարարհանգ բր պարող ույ օտարութ Վրասաց ու թա-պատղական բնկերութիւններ։ Առա -Չինը հղած են Հայհքիր, որոնք կհանր աուած են, դեռ 1865ին, Թրջանայասոտնի մէջ, առաջին Համադործակց

Հայերու մեջ գոյութիւն ունէին հավոնական Համագործական ունելնե Նավոնական Համագործակցականներ ՝ Հատ վազ ժամանակներ ։ Ես , երետուն տարի առաջ տակաւին , ռուս մամուլի մէջ խոսած եմ նման «Համադործակ – ցական - ապարակիչ մի մասի գուծակործակ -ցական - ապարակիչ մի մասին, որ պոյութերեն ունեցած է նրեւանի մէջ։ Նման նախնական համադործակցա կան գոյութերեն ունեցած են Թրջա ւանի մեջ - Վան, Կարին եւ

Մեծ պայար ու պահեստ հաշարհյու. վառելան իւք խնայելու հաժար, ինչ որ Հայաստանի ժեն րիչ կը դանուի, Հայ կիները շիժնած են կաԹևային հա-մագործակցական մը , որ աշխատած է մարդուխակցակած մեր, որ աշկաստած է ապեն ասանի ատարի, հրա դինա գրացումա է գրանակերը, իսպի ես կասմ մաժառելի որոշ գրանարի։ Ռույրի ես կասմ մաժառելի որոշ գրանապիչ Ռույրի ին հաջուս ած պարու- հավոր հետաքի արութերին անջուս ած պարու- հավոր հետաքի արութերնումի իսկ ամ – արույնովիր հետաքի արութերնումի իսկ ամ – արույնովիր հետաքի արույնումի և արույնունիս և կաները կը չավում էին պատագահիկնա շանուր արտադրութիր չեն բաշխնո այլ կր Թոգուն իրրեւ սեփականու White hang to hand promobbet to

bachferbiere, unberoget a stefentuur ere eque pung Bundunandere, Rumpfelb fan -zhe gleirmigfels (Bordy mendelijk) amumahar er bereit de gegendelijke pan Affraghen und de gegendelijke pan Affraghen und bei gegendelijke dan gart i hepete. Lepu benomp frans Afraghen mann, som angemaghe sje Sammergjans fra affragh plantfelmi i II'n felminge has vir affragh plantfelmi i II'n felminge has vir affragh plantfelmi i II'n felminge has vir

thumaidas, emqueughpup, Pl aber գացիինը Անչույա՝ գիւդագիինը Աստուածային դատաստանեն վախ pr սեսվ գրարը քիկը համանի երաքար հիր ու համանից օմտարտես մասրայը, ին անմիշրուսն աշխատարհով ձեր -1 լեևս էիրը տարև հիմաները սե նահարարարարարարարարարել հետուրան ծարցանները, չեն շուժապատասիրաներ Հեք գծնի հոգ.— մշակներ գնաին եւ «Նոր Հայ անուան տակ հիմնել մի –

Ծանոքի Հայ Հոգեւսրական եւ դի ուն Սրուսնենտեանց Հիմնուած Հա mail Byanahdming Afrikanah in Janquing Byanghing Jankhungagar. — Bhang by abd 100 Pepanjah nahili say ag be majarihalif sadjanbir nahip banahalif sadjanbir puncahan hamanahan 15 yirum— yan hamahalif yi 11. Panjaha yand k-lankhungi — Allip yanggib unip sadja panjahalifikhi majarihalifikhi majarihalifikhi sanjah panjahalifikhi majarihalifikhi hama Afrikanah yang sanghipa Afrikanah sanjah sanjahalifikhi majarihalifikhi majarihalifikhi sanjah sanjahalifikhi majarihalifikhi sanjahalifikhi manjarihalifikhi majarihalifikhi majarihalifikhi manjarihalifikhi երչ արնք, օմտամանցին մեադրթեր, ու-ծայսի չանաձանց աշխատաւսնրբե, ու-հայսիայան աշխատաւները, որ հայսիայան հետութերը, որ կան ճանգում, ձեր երկասյին պետական գորագրագրանին եւ, բարողականի ձիներ արա գրանակին երկան գրա արևային երկան գրա արևային երկան արևան գրա արևային երկան գրա արևային երկան արևան գրա արևային արևան երկան արևային արևան արևային արևան արևային արևան արևային երկային արևային արևային երկային արևային երկային արևային երկային արևային արևային արևային արևային արևային երկային արևային երկային արևային երկային արևային արևային երկային արևային արևային արևային երկային արևային արևային

առանց դարզե, եւ մեակերպ: Հագ... ար եւս պէտը է Հաժեստ թլյալ. յար ար ուս այլուծ չ հասատու բլյայ՝ բակ մար եւ բուրդ է կամ բանարակե՛ բակ մարներ պաշտպանելու համար։ Այս-պես են ապրուծ մեր արբագահ հայրերն ու բարերարները, ինչպես եւ հին Hayanpanaghe be oppositioned with pp : 4kւրդարտացրը ու արդյումատուրը արակուրները ալևար է դրյան արագ և կարևյի ևդաձին չավ ընական վիճակն «ՀԷ» Մենդ պետը է բաշարարուինը մեր աչխատանչում Հողեն առնուտն akpeting .- topp astompth, stay վեր, թուրաները՝ երկերեն Այս բա որդը թաւական չե՞ն։ Այն ինչ որ ա ումոց պատրաստութնեսն — երիկա - Libbin ատաց պրապրատասության — հայներու չի կրնարը ըլլալ, իրարև լի է եվրել, իակ այծ ինչ որ կ<sup>3</sup>րդլաց՝ այնար է հաշա հում ուտել, եւ ոչ Թէ ջանանջ 1001 անատի բանևը պատրաստեղ»:

Un manga phili as shahhpa թիւնը արդիւնդն է հականձէն և։ երկ-պառակութենկն խոլս տայու ցանկուպով . Գիւդին վարչութիւնը պետք է ըլլայ բոլոր անդաժներին ընտրուած the next plant was properly to the second of պարրքու անուն գանը։ Վանիչրբև առանարությունիր արթեր Հաշանինու օրը օրին տու բջնրը, որպեսքը պետու-թետն հարկահաւտջը դարան, ույլ անժիքապես դոհացում դանե, եւ, այդ կերպով, կառավարութեան հանդեպ

վին իմացեալ՝ անդ եղեն յառաջա այրն եւ որդիք նորա եղեն յառաջա «Երիսշոս սայրց իրդը կոսանում,

Հին ձևոտագրը «Ուր որ հրթամ ինձ շող կ՝անհս, ուրախ կ'ըննս։ Զինչ գործ ածևմ ինձ սիրտ կ'անհս, կտրին կ'ընհս»։

26mmq/

հուայի Երևախ. Ժողովը անցև արասանյր Երուսը, Ժողովը անցնալ ամիաննրուն, նորեն ջննեց իզական տեսի ջուկարկունիան ինդիրը, որ վեյն իներ թրած էր անցնալին մէջ գորի ձր անդամներ, բայց արդիւնքի

of p. 1 fp "compangum".

The p. 1 fp "compangum" in Complete District
The phops has been supported by the p. 1 ft. 1 ft. 2 ft.

Unpand Shamyto zuchhan be & Margan February a michina ha cap-pungta maghapung mag bip pila sung of she stif sum gip puni hua-ama t, sudpunah mban ng say tip-pu, say sung pil to punihipah hapa ta pilambig na na majara pun-pundung matang a majara pun-umang matah, saha na kapit difti t

igud quephol le dep : Lequipur where und with plater or

. . manda Mhah majagagg mpg

ուն։ Գիւդին մէք անգործ մարդ չի կբնար րդյալ : Բոլորը պարտաշոր են աշխա -տելու : Գործին ծանրութքիշեր պետք է purchase Surmampurguele be upon ււած Հունձրին եւ աշխատանցով ար-ռադրուածին 10 աս Հարիւրթ պետք է mung prope groundernofbub.

uf a ranks of h damp ran hole for այկտ հանձ մեկ մասը հուրիսի խուրու պիտում խնում, որովայնը իրարկերպու – Եիրերը թավալերուն է ները ամեհ։ «Եկ թեռանիքը կր առանույ քիր որկայներուն պատարար արտաղըույն քիլ, «Խադեայի այելաց է որունույ դինով վաճառնել, ձե ու թե սպատելու որ գիներ պատվումներ նու չաշապործումը անձ, որով հետես

կը գրդ, ասպասարբո ստապ չաս «տուսած չինծագրից կաղավարարին սոււն — Հաւասարունին և Համես սոււնին» է Հիմնադրին պահանինիչը որ հերջելուած էր հաճալականունին հե — մասնակցողներուն կողմե ան-

ոց --- ասասայությունը և ըրջ ա գործադրհի ինրատուսած են ։ Մհաց որ , այդ ձեւի Համապործակ-ցականը ամենադրձուութինե է՝ բոլոր Համապործակցականներն և , ԳՐՈՖ Վ . SASNUBILO

ԻԳԱԿԱՆ ՍԵՈՒ ԱՐԺԱՆԻՔԸ տահից Հացժելու րարիջերու ժառին ժեր ունեցած արկառութիւնը չէ՞ պատ«Յորժամ մայրն ինի իմասառուն գտելու արև ի կարևարութիւնը չէ՞ պատգտելու որպես հերա հերա արև հերա ժեր կարարու գրել որպես ապահա է ու երեր բեր Տատերենրու տայեւ հատարու բեր Տատերենրու տայեւ հատարու -

րեր հատահրհերու առեն։
Այդ չէ՞ պատանար որ այսանաի պատեր
բու բերեն եր բաներ ձարդերուն այն դան արևանա, արերան կարիա ու որ
առաքույ արևանա, արևան հայանիա ու որ
առաքույ արտացայատերերեներ իր
ախա նուր հատեր կար իր
երաների հանդեպ հայանի հանդեպ
իրաաների հանդեպ հրանի բել մի, կ՝ ար«Հ ձատանանույի հանդեպ իրի կ՝ գի բեր ապ
Հ ձատանանույի հանդեպ հի գիներ ապ

quist : PSHARE UDDA

2201-8-602 11-62

Մերի ծանօն մեր պատմունեան մէջ, ՇնորՀալիէն վերջ Երիժեան Հայրիկն հղա, աշաֆին մարդը - որ լոր։ աչրով նայհցաչ հայ ցեղի ընտանեկան արրու ֆեան ամուսնուկան կետևջի բա-րիչներուն վրայ ու Հոն - տեստւ մեր ցեղին ապապան է Ան , Հայ բնաանիջի որայան եր հայարին դէն դերասար որայան եր հատուգում գահավաշհուն հուրա ասնչներ ելինասությու հաստատան գետ անիր, ուր կարելի է կարգիայնել ագ-գային բովանդակ չեխուանգը։ Այս համագիան ու հաւաարին մէջ, հիրիմ -հան Հայրիլ իր ի հանոջի՝ ժենադոյի ումը հուրիվը դրեց «Օրանարի բնաա-հիրչը, չետաչ ուկցուց հանու «Սիկագ» « Սամուել» հասարին ըր

And metallicity and integrity in intermediate from a discopolitic to interpretability of the property of the fibrary hipdolothy programs from a projection of the memory of the office of the surphibited of the memory of the office of the property of the memory of the office of the surphibited of the memory of the office of the surphibited of the memory of the office of protonic for the surphibited of the office of the office protonic for the surphibited of the office of the has Phan digs

in plane of CF1

Memoria plays in near Amerikan pang pajag sadarhan playsen of promothelish pang alpa dimbanghapan og pomothelish pang alpa dimbanghapan gangan pag sasaran plates plane alpa pang պատերիր էին և նոր թաղաքակիրի բա-յոր ազգերու մՀՀ։ Ու կինը և հյած է միչա մենագոյն գերակատարը եւ բաand amplify hymnight day into home and shale this top

երթես առաջին գլուծի կր դիկ իրթես ժույր առաջին գլուծի կր դիկ իրասակներուն դիտակցունինան անդ – րանիկ չարժաշմենիրուն վրայ, անանց վերելքի Հիմեսասը ուղղունենան նա – 

Որջուն իջնենը պատմութեան խ գան ուչադրութետեր անցն arguin ne engeren belonde misship bog dange funfis behinder funfam Sangh -gents function, arguin merene beg dan dankanft heptimen blank te pushin-dankanft heptimen blank te pushin-blank 142, dangahan blank, maning k argungung bunduh blank, maning k dan blank bankan ungad arabi pla dipak-pungangan bunduh blank, maning k րարձրագոյն "տարաքակրինութիրն, պիտի գտնենք իզական սեսը։ Ու որի-ար Հանողուինք որ իրապէս ան է և -դած մեծաղոյն սնուցանողը, ան է ևդած ու ծանագոր հասացառադր, այլ է ո-դած որ Բէ իրրեւ դորութիւն, եւ Բէ իրրեւ նպատան չէծցուցեր է անհատր, տունը, ընտանիքը եւ լեցուցեր է տին-դերքը մարզկային կարողութիրնեն -

Չինական մեծ ընտանիրի կազմ, Սհան եւ անոր ջազարակր Թական թա րի թեերուն դերակատարը միջա կին է եզա, չ և ւյս իսկ Սիմ ու Աիմակեայնե եզած ծոյո իսկ Միժան Միժակ**հայնե** ըկն թազմաթիչ տարիներ առաջ, **կ**ոմ, on the second of the second of

Վերջերս ուսում ծասիրուսա բաղվա քիշ վաշերագիրներ եւ գիտողու-քետնց արժանի իրոզուքիր ներ կան արոնք կ'ապացուցանեն ի՞կ ուսենբա կան կարգ մր աղգերէն պատ , գես ուfund funger of magnetic to your with one play, word and carrier policy to relying you play to poly your description of the play of the pla

bity fishipan undry i Surprindr unauffish paper on during 45k Ly, wangkampila  $f_{ij}$  by make paper fishipan i Ly, aper paper fishipan i Ly, aper paper fishipan i Ly, aper paper i Ly, aperia unauffishipan i Africa  $f_{ij}$  by  $f_{ij$ դուներ ժատուց աներու «Չոնրեն գնգը»
ակեր կուծենումի ընտաներներ հերջ
անգրեր կուծենումի ընտաներներ հերջ
անգրեր հերջ
առաջանը հերջ
անգրեր և առաջանց իրենց վարանգրեր հերջ
անգրեր հերջ
անգրեր
անգրեր հերջ
անգրեր

եւ արդարհ։ ընտանեկան ջայրա -յուժներով էր որ կործանեցու ժեծա -դոյն Հոսքը։

Հին Աուհաստանի մէջ, առաքին Ժայր օրմու էինս քերժեսանալ արգծերին պատասխանն էր որ Գէան, այսինաի երկիր - աստուածու էին, ժայստուա Գիւթոյի մէկ նեղջուած չէն րարձրա ցաւ չոդիի ոյես ու խոսնցաւ իր ժո դովուրդին։ Եւ Չաահաս լերան սապ գորյութգրու է տասաստ ըշրա համա գուտը, նիչը այհանդ, որ յայրանուն» գոււ յիլնար աստուածունին, հաստատ-ունցաւ Դերկնան տանարը, Նուիրա-իան հաստանին, որոշեւ վրայ դապետը կինը կր նանչցունը կնանգի ու պիտուկիրը կր ստեղցու էր դետաքքը ու դրատեւ կետև խորգեդանիը ներև ու Ձեւքանին անումները եւ դազանիջները իւրա ցնոց իրբեւ ամենագէտ ժայրը, եւ պա գարերով վարեց Յունաստանի նաև ատգիրը Գերիևան ջրմուհիներու

hahrqleyfahparte dig dusp ga control of the property of the control of the contr որ մեր (հատրիկի առեյի օրև էր, չատ պուշինքի և առանելի (ի հակավայներ կ՝ակայելներ վասադաներով ժաղքը, կի-եր (ի այս մեծ աչու չ, պատրեսելում Հանդիրատես մ ալովուրջը, առասարգեր կր ցաներ անածց վաղը՝ ինկայել աշխա-բան դեպեցի կր հեղկայացել Լու կոր-բան դեպեցի կր հեղկայացել Լու կոր-

### Երրասի որը հեր հերքի

By mb fb by hype for, but strong program on strong study for before more parameter of the first study for before more program for the first study for the first study of the first study

bulun - beba hagdheld janendi me-damminghihi me jampha i ili 4 - 454 thingahih kepandike (fin , m. meradi miner farame te samide iliyi de Kyarchih be danda mahasil dhel, iliyarchih be danda mahasil dhel, iliyarchih be danda mahasil dhel, iliyarchihing dandara iliyaren dir

գրցուսկացը աղարուս մէջ փշուր վար-ընը կ՝անչնչանային. Ապանին այս հղկու բառևակը եր -դելէ վերք, ձեռըը վար, առաւ ական -գնել, Հալ հերիջ է» է ըսելով, Վար -

- Հայաի Հայկուլ ջուրուկ, թան մրծ այ դուն ըսէ Հայկուր չքերժեց եւ Հետեւեալ ա-սացուտծոր արտասանեց

Hamacmoundap Լուսուն կամար Իս մի տանիր

հասար տիվար, Իմ չար միտքրս Ինձի մոռցուր,

հենի մոոցույ հարի դիտքըս հենի գիտցար։ Արժաղացը դրանցքը անցուր Արժաղանը դրանցք աստուր։ Արտածիչ էր, որ իր հրաժաղքը բոժ բարիս ու կապաղի Սահրաստած ձենը այ Հեի «Հեր բան» վար էր բան իչիչ։ — Օտահետ բուրում, առաժարկեց Արտածին հայաստանը հարագրական

ավատրում չկար եւ Ովսահնան եւս Աղասում չկար եւ Ովսահնան եւս իր պարտականութքիւնը կատարեց. Սուրդ Կարապես բարսէ բոլոր, Ճամրայ ունի օլօր - մալոր,

կ,րևծան փուման մատ ուխո

նԿրթայ կուզայ շատ ուկուաւոր, Թր ձիանոր, թր ուսաւոր, Հասքրայ կուսայ ստաւորին, Բաթեւ կուսայ ձկուորին։ — Հայար Են ԷԵՐ «Եռ ախողաթ», ը— սելով ես Բեւնչ արձելով տարի հահեց Հարեգրայոր» " Թուրգ ԷԵր — եր— կուցո այ «Մեւ Աիտղաբ» կ՝ անու ստեր

Uranitalis:
— 2 fedunys phosphilis i peta phys աղուոր բաներ աորվեցուցած է, հայ-տի նելին, պոլիա մեռնի ջուրուկը — «Ձիակ - ձիակոր բահ<sup>ո</sup>մ, — հար -

gary or wholpfungly uhums Ձիակ – ձիակ իս խաղցուր, Տար պարանին դուռն անցուր, Պարանը դուռ կու տաշէ, Խաթուն հաւկիթ կու խաշէ Խաթո՞ւն ինժա՝ փայ պահէ։ հարթուն ինժա՝ փայ պահէ։ Օսկի սանգուխնըն դըրհը, Վա՛յ ծեծնեք ըն կատուն ։ Առիքը փուտ եկրթըոտայ , Հարսը ջահել է դրրդրրայ , Փեսան առեր թուրը վազէ , Աս ի՛շ կըրակ է մեզ կերէ ։

ոպասեր եր կարդեն, անժիջապես ոտ-ոպասեր եր կարդեն։

— Հայտի թան մին չուներվ՝ «Աղատն

— Հայան բած մին այլ դումե ըմչ.
Նարդու բուրում, առամարմեց Աղասհիմ Նարդումին սկասԱուրթ Սարսայեն ընկանութի
հնկեր օտաս ըմ քնացեր.
Մուրսա տրւիր չեմ իմացեր։
Մուրսա տրւեր չեմ իմացեր։
Դուրսա որույո վեուր ապատասիու.
Գուն անմենուս մուրատը տուր։

Մենը, աշելի դան 15 հոդի էինը ։ Ժաժանակը ուշ ըլլալով, Ազաշնին ա-

dual and up on  $\chi$  equated, Beyonde's con- $m_0^2 m_1 k_0^2 =$   $-B U_0^2 \sim m_0 m_0 m_0^2 + M_0^2 \sim$   $-B U_0^2 \sim m_0 m_0 m_0^2 + M_0^2 \sim$   $k_0^2 m_0^2 \sim k^2 k_0^2 + k_0^2 \sim k^2 m_0^2 \sim$   $k_0^2 m_0^2 \sim k^2 m_0^2 \sim k^2 m_0^2 \sim$   $-k_0^2 k_0^2 \sim m_0^2 \sim k^2 m_0^2 \sim$   $-k_0^2 k_0^2 \sim k_0^2 \sim k_0^2 \sim k^2 m_0^2 \sim$   $-k_0^2 k_0^2 \sim k_0^2 \sim k_0^2 \sim k_0^2 \sim$   $-k_0^2 k_0^2 \sim k_0^2 \sim k_0^2 \sim k_0^2 \sim$   $-k_0^2 m_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim k_0^2 \sim$   $-k_0^2 m_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim k_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim k_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim m_0^2 \sim$   $-k_0^2 \sim k_0^2 \sim m_0^2 \sim m$ 

աի պէտ թափել.

Two - who though Saludbabof. Նագե չուվան՝ Արդենք... Մագե փալաս՝ Պետենք, Մատ խերհրարին՝ Պայցիք, Մատ - փիս վորտող՝ Տիմաս

մանքիր որ Ամաշրիր բեռք շղարար-հասես ֆիջամ տասաւ Կրմ-յա-Ուասիս այո հենկան, աստա Կրմ-յա-Ուասիս այո հենկան ապրիստը հա րոսնաշ – կարմիր կ'ըլլայ վարո մոսնաշ – կարմիր կ'ըլլայ վարո

<mark>Կրրակրս լեցուցեր սրտիս վերեւ</mark>ը կու մեռնիմ չի կրյես սիրուտ բարեւը Գնաց ու կործեցաւ օմրիս արեւը։

- Աղուրծի բուրոքւկ, ախ մեկ ալ «Ըստըմ գոլը», ու ալ հերիր է։ Ու վերքին անդամ ըլլալով երդեց նաեւ

Մի գովէք Ըստրմալով՝ հրկիրը գատ է Տախտակը տօշակ է չոր քարը բարս է Վա՛յ ընոր տիրոջը աշքիրը լաց է, Երկու ձեռքն հրերին, մենտկեր թաց է, Քաշական ժաժանակ խլած էր ձեր

in the contract of the contrac

unshaling of this II bis twent panel արդրրակ արարի ի վար, իսկ արոր ալ իստակ – Աղրիւրկի արդրրիլով, Փոստիջի ի վար։

Lough his dead adapade kee, no me backe met hen kilob helenen i Domanje. Replenika adapade no kottomograde kilo nikali nikali dead je in badi dikaje mme kun kilo bimpir danjen. Definish dimah kilo dan pandaman sahihan di nagalamike. Bas, no kilo myamik kilo majani, handa kilo dan pandaman kilo nikali dan jim. արուային , արչ լիատ լ առառուան մեր ո -րոչումը (առւոյտ պողնալ) արդծա -ուներու Համար ։

դրորու-համար։ Վերջապես երբ հասանը Բռակը, ժեր արտին տանի ձորը, արևւը ժաղը մատծ էր արդեն։ Բայց տակաւին ա -ռելի ջան մէկ ժամ պետք էր մունի

ձորի գտա մեկ ժամ ակար էր մասիայինիալու անագրա Մենա այլ հասապեր դատալութ են Հրիկիա Հրիկից հոկա, աժապույի հավարութեիս եր որ գնու դեռը լվատած, երկիկ ա Հրիկից տեսամ մի դիաից կատագրելիս, բաժարույին պատյութերը, անահելու Հա-անալ Բե, ա"րա ապրելի եւ ու"րա ժամը պիտի ուժեծագրելե

LBPUBU 9. MUSPABUE

(Tup.)

when when the man the problem which is a super a super

գերապարձին իր չարդան թր կր հեր կույացեն հասերով միս մույթ Արիսյ Թիան հահանդին մեջ չ դրմուդիներն եին որ գիտեին ամեն յան Անար եին որ Համաձայն Սարաemployee grant to the second of the second o

Age framulas along quantas sanda manda pagambah manghalih manghalih manghalih daga Bandah pagambah daga familian daga berandan daga pagambah daga manghalih panghangan agi danah familian dagambah dagambah daga manghalih panghangan daga daga pagambah daga pangambah daga pangamb to be but the many property of the second of Quantumanth of whomeen,

### ULUVEC Paupaliguish the

PHIBILIBIL, 8 mapper - Pa

ուժահանայ թեժական կանոնագի թր եւ ընդհանրապես թոլոր - միու -Սեանց կանանագիրը - անդաժներուն պարուք եւ Լրուսան ի սահմանները արուք է, քրաւունեք տաշմանները մշրեն որոշ յալուտմով մր պետր անոնք որ իրենց նիւրա-ն եւ բարոլական արտհուրիս։ ինտուսւցքեն ին գնվուից։ հիսըցրեն չեց կատանրե, նցահրքու բւ հայ թ. հանսվարդ պահապարու գտրա գատրայիրջրը, սետերան գուսվիր հարա գատրակնի գատրար գուսվիր parame sundangger opmagair eagaight be misghily paramanghe sapaghe surge fiphing masandy, dhamanah-pang sundari panih da kir hamanah-flungulanin bham mengar, higani dunhadgera, hondan, pamphar, մասնակցերու, թատերու ընտրունդու իրուսանը ձևոր - ընթել Մայիրը աշելի պարզենը - Թեժական կանանագիրը եւ - Քոսիքանդայի Բահայ քար ու ելի պարզենը կանանարքեր եւ Զուդքանդայի քաւ պականար քիներ հակա տարեն որ գա բաքանում քիներ հակա տարեն որ գա բաքերն, ու ելիս Այս պարիկը հրեա տեղան երև չարելու վաքառում հիալ որեր լճանդան ոչ քինական խար-հուրը ոչ քինական Ասնոնապեր, ոչ Թարական խարհուր եւ երեց տարի հասանակ խաչմերում հանդիսոցան շարումակ խոչընդուս Հանդիսացան Մազ. խորթուրրի գործունկուքնան , գործագուլուն է է է quebauque pape apparation plante, quebauque pape chipopara la ques-runt hunterpharate con autombighe a-op de mappe The former and - de public for beautiful from public for the abouter. ածառայիր, կրցաւ բոլոր իրաւայնցեն-բուն տեր դասծում Ոշ որ կրցաւ բա-ցառայել ին՝ աթաղայել եւ իրայուններ աստանանները ույդ բան երեքին, այդ թան գնագանորին չեն չորսիր

dup, np bbp ben, bp hupnque@hebp մուլիրոր գէն գրջ հագիր գև վե անաեւ նու թւ ատնարրքու մանցիր հաճամա ահատահարքու ըւ ին չաքարն մշետանբը գուրաստ անչ ամե բաշ ըս էր դր պոհը տի կիներուն, մանաստնու Հատոնեն անդրվին եւ Ակիչէ դեղնակունին՝ Ա-տաքինը գինջ ասպարեղ նետող, երկ -տորդը կորևւ ներչնչող.

(Knyhmifia մ է 2 , իզական սեռի Հաև -Alay gary mparind aquipundarlipp, jurgadop, land fine Staffamfur Plants at if I maybear Heras he imperation for the manufacture of the manufacture

ibh denpuisgerand Ազգանումի վարրապրուսու, դաս տարրեր ձեւի տակ, ժայրական իշիա-մութիւն մր կ՝ապրի գնո Հիւսիս Ա -ժերիկայի կարգ մը թնիկ Հեպիկեն -րուն մէջ, Հարաւ Աժերիկայի Գրա րուն մեջ, Հայան. Առոբագաց Առո-դիլիոյ բնդարձակ շրջապատի Առո-վագ, Վասան և Մանդելի կան Հիրե-մեջ, Ափրիկեի Հրաժարա կան Հիրե-Unpay hung de ghybear, Urumpu -thay, ban Ahimbonash hemis ghybear

phiby algorium membrat ga taribet algorium membrat ap taribet phony ng holo anto ga fu fu fungan anto ga fungan

Անցերեր ժեր օրերուն։ Կիրբիվ ԽՐԱՅԵԱՆ

When or wholy my glandgar at flash questioning optimized, again and flash questioning optimized, again and flash of the flash of the graph of the gr գր թագաղայր շակակրանքի հրեւոյքի Ծերը առեկի ոչքա կրնան բուսնիլ։ Ու անոնք լատ աժան, չատ ԹեԹեւ կերthought by any analyte the meaning of a Leave any of a night and a shift by the and and a fiding a minimum by the by the latest many from meaning time to be a finished.

րայց գիտեմ որ երկրորդ գահանայի մր պէտքը անուրաժեշտ չէ կարդ - մր պատճառներով, որոնց աժենապիտ

պրատասաներով, որոց «որր պետոնեի մարցի է։ Արդ վարժարահի եւ հերկերո պետոներ տարհետի 4 — 5 մարիւր Հաղար էէ գումարի մը էր կարող ։ Դաղուքիս հաստատուն հկամուտի աղրիւթ չունի եկամուտի ադրիւթ դոլրոցական աուրջերը, ծիակ դոլրոցական աուրջերը, ծրապա ասորջը, Բանվալի շատոյքները, ե տարեկան պարածանդէսը եւ կամաւո նուէթները Բոլոր եկող գացող Թա որուգրութը դականութքիւնները մեծ - դժաշարա թեսաքը կրգած են շագուլ այդ պիստ -ՏԷՆ Դիւթյական անձկութքեան դում ունցաւ նոյնիսկ դպրոցին Ե. գաստ -

and the many of th with alternative of the alternative with a few and the most few down from the most few down from the few and the f said ale market by the diamening of marking all arkhime pl. B. quaminad de milet -ghaf il ph. imbequaterin leptung questionis de arkhime pl. august, aumph le saufer africalle mesaghi questiopale quinne islater to se found ag. def questions de arkhim.

ind stablish mbpon stangud to had bacholes sugtens shiftman this grant of the stands o արը այ գրահատասար բրագրանի որոշական և հետարարին կարոցի և հետարանի հետարանի հետարանի հետարանի հատարանի հատարանի հատարարին հատա

neppe zamezpompena a manganeppis de Regiolope franch hapan gapeque guis paradouj de nebban — Phe bl-adend debeste Rophiban, apallagh gus paramag de rekkan - Phr ske-mi gud dhiste (BAPhine mequlan), gusulamb b Campfile Jampa annah dib, quanka an sambidh ma fi shangara. Phro ngi madi dib, danan fi shangara. Apo Sampfile guanta mambilan gusumb ka p Sampfile guanta mambilan gusumb ka banghi mada mambilan gusumb dibang ka pang daya sha pangka mila ka alambidah. (BAPhinath pinah ka nging daya shah kap mambilamba quu-pagila lambida, ka mambilamba ka mi

ing thing thing that here good which a good - noglik thoughton, the good which is not a should not prove the property of the things of the property of the pro րիչ գամահայ մր ամեհայ, աւել Տիյդր իրենց գամանան ուհեհալ, գարլ mulify inteld - northwite

P2P441-8

### UPSUANNA LINE ULP PURANDAL

Գէյրութէն ստացանք հետեւեալ կոոնգլերէն ---

20. անկարին:

Միթերի հայ դարեկաժինը,

Միթերի հայ դարեկաժինը,

Իրդեւ մեր հին Զուիցերիացի թա
բեկամբ, որ աշխատեր և աջներ է

ձեր ժողովորին ամայ հանորդ դա
բեր ականալ, հայես Զատրի Ու-Թարի

ՎԷ, անվեց է Վեր Լերահանաի «ՀՀ.

800 որջեր Սուրիա բերի հարաւանու mpt chipmin Parpeling (h. mumbian. 165) haquan hat mya tandunin quhin.

The p to mainly up made to the parameter day income to the against Inp Luisher, against Prancephuist's Unipan Lumb, san manih manih madi plate, te midita fe den yen segami be plate de midita fe den yen segami be plate minihan dan Sancanan pantanen ferir yanda, minita manihan midianan hi mpufuntukan manghimpuni da 26 -

նելու։ Ուտոի կոչ կուղղներ ձեզի, եղ-թայրներ եւ բոյբեր բոլոբը ի տիկւու աշխարդ-ի, որ բիչ մր օգեն, Հեզի Մեծ ծունրներ չենք խնորեր ժենը Who was faither they friendly the Make White planting all problem of the manufacture of the standard of the st plef H. maraghe to H. managagh.

Whey open be much as playing souls a few from the property of the played by the p չավ։ Այդ պարագային, կր խարձինը նուիրատուին անունը արձանագրել արե վրայ, իրբեւ յուիանական աստոնը թիւն

չիչպատակութքուն Արդքական չէնք քր, ինչպես ծրա -գրած ներ եւ օրուն համար հոգը գն-ուած է արդեն, պիտի արժ է մասաւո-

out 750.000 people. Hardon de Trade auguntour Luber Aphilip Surate, to odnot grab gra ump-ga it but may ut, 20 000 de it.

There is may ut, 20 000 de it.

Hentoffe, burnachtyky files of he et

խի ձևր սիրակ»։ Ջերժապես շխորհակալունիլն յայտներով ձեր օժանգակուներոն հա

Մնասք ձեր Չուիցերիացի անկեղծ

րարհկամն ու հղթայրը՝

վարիչ՝ նոր ապաքինաբանի փրո

4. թ<u>յջ</u>ե 25ԱՄԵԱԿԸ

Մեն ԹԻԹԻԵՆ (լրապաղած) — հ Սայի 25 աժետեր աշխուհյաւ հախա ձեռնութնամբ տեղական ժամանիւ

offic summer con analysis and found with the funt the funt of the garder by the garder by the man a fundament of the fundamen

ունելու Թիւնլ

որնուր արմապուշիրբենուր ձևև

Հարիւրի մոտ փորրիկներ նկած էին

4. Muzika inchizad dibbumine be amp-greund Cadaglaha danzi mugne: Apqla udpagl ghampanbumuhuha pundhap

i mbudh memphampatan pandah salah spirim manya mmanya panday panday spirim denga penganangan panday panday dari marapanya manya mmanya panday dari ma budi dadaharamanday manya manday ma budi dadaharamanday

այրենից ը նդան արտասանութը. Ալ, մեներդ, խմրերդ Ներկայաց անցաւ նաև փոթը արամ մբ Մ

dengeblitebe derpute mangatur -Phade he jadugue Phade hammelight pekua peku, zwingu khima pekuanghighi peking apehipu: Ange quayupi de dhele peki kemehandan onumbeu-hushoan, A. Spapuh. Likuki, ne duhunduningki handa hi bingi ahen anghipu, apundan fikuh di Selin dhe uman dhe di bina kumana.

angkpar ammanephar (15 hr. 4 p. 1 mann ship h daup humanpus mejam-manghibipe, physish g H use apravas mayank dip h hange an amahar ship hange hange happihibipe daridah dambakh unjum mbin: Hiju mafile shiha zures dip

LL PLANETH ULL

Philipped, be helt humble Pomicipal and Thomas afronte

pop day opposits

ofmantely

i. harefy appropring by jumpaningar fightherine symmetr. While the polaritar

fightherine symmetr. While the polaritar

namely, i.e., a Millional, a grave before

the symmetry frequestion of the jumpani
to-symmetry frequestion of the jumpani
fighther, are jumpanish medium your

tampanish i. helpedagany (New Maylor

jumpanish frequented dynamic polaritar

jumpanish frequented dynamic polaritar

machifors themselve Maylor of Jumpanish

machifors themselve Maylor of Maylor of Maylor

machifors themselve Maylor of Maylor

machifors themselve Maylor

machine Maylor

machifors themselve Maylor

machine Maylor

machine

machine Maylor

machine

machine Maylor

machine

m գորոց, թանի որ հերկայիս բաշտոայ Հունինք։ Առանց Ադդ. Քիութնան գործոն աքակցութնան եւ երկու մի geb min quest amdresse obsprant atout hush dandressep get, sponin in pes by grow sometimes with min wegging symptometry dangantan dangan mindarekaman at tit. m dp quiqui Philipm qu

Daguela defingte spider dummer led ap ing and show in his brack training a lo along and an is following capture polytophilos on the Consequents models. The polytophilos of Hangelop to perspect propagation among politic and an including the brackles, being also

protouple deplan House and up west pot

## «ՇԱՒԱՐԺ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ»,

## (PANCE RUSHALL LUMESH UE BANGERE)

THE THE THE THE THE THE THE THE

raducjej zapęp ottip sta auspa Uza impangacza planatup sta uablęt dłog, numptunh murmoba պեսդի ես կատարեն արձանագրու Թիւոր Ասանութեն այսպես կարդո

Thenpu get so to progp so to

LUSPITEE 268 PREBARRAMENTS

Ժամը Հ30քն, Վյուտիմիր հայտնեն ներո մատշ Շաշարչին հետ ։ Ուղղակի հանրա մատու Շատարջին հատ և ազգեւ հարտ կանդմանցատ ին կիրէիա տոքեւ — Բարի՛ւ, Լֆե՛նտի՝ Մենր հորեն Վատնա կ՛երիքանը։ Այս անդամ հետո ատես՝ թեութրդիս Արժանազբե , ատանին թեուորդիս ային թեուորդիիս ա whymylepp: this

ապիս բեռարգիիս անցագիրը։ Այս անգաժ ես ալ կ'երքնաժ ։ — Վրասիժիր (ֆինաի . երկկ հոր երաժահ մը ստացանց։ Մեզի կը հրաանգուի, որ այսուհանւ գեսպանա-անչ եւ չիւպատոսարանի մարզոգժե the A family of Magneti very improvious of the granted of the program of the family and a ground of the control of the control

mydd . Lidm inghanch me amde mfont bigt , hangte ne ta'n dhud

— Թազային ռոտիկահական բոյոր ահուս չներն ալ կր ճանգնան բեզ։ Դիwhen ither my by manipum sort is single bumplemy manifipulmental mkarri filmba mencentumantali. Teru gina, utilmbang dinjuntung dip an li-mpinga hapir, tikap sadan 5 dari filmba qarib ma — byl myafin k, phanipulm shi, ap pin amand myada ba kipitud

- BPL anglogie i, placopyro 192 In plan agand, as paulog to he hydrod tampaplacyle nambywalosto nalogose planto synymalamanishlo ulybuduup synymalamanishlo or quad

— Մրայես հրահա քրանաք, անդրահատու վարանաստը չեր արահարկը և հար հար բաժանա արարան էր չի հանաք, այլ կայալա-հանրին և Կարաքարի — ուսորիանասիա տասույթերնը ժատին է, հարքաժ առ հանաք, ուսուսով կայ վերապատեսում և Այլ հերիակաս — Հայաստանասի և Հայաստանար և հարարահատում և

A CHA HAPP UPPP AS

\_ posintu

9/2

Ubusing Eitmind Omembib gphim harts, to apopt out stepped harts for an object of the state of the st Երբ Վրատիմիր դուրս երա . Շա -

\_ Կոսփոտի'ն Տիմիթթի, թուրբե -

pk'n glimbi" 2: Akn op miljudishid hada geme ggare-garen la gud daghad de game fils miljudshi dagha fip yak la bidaghiy an mijadshi dagha fip yak la bidaghiy an pungdi bounch!

ը, Նունճիայիր անատարգյությունը Աստենային անատարգյությունը Engefungs und einem auf dem aufge-angeben gelese ihner geleinen in den engeben gelese ihner geleinen in den engeben gelese ihner geleinen gene en en geschen geleinen geleinen geleinen en en geber geleinen geleinen geleinen geleinen en en geber geleinen g ւն։ - է։ - «այստող կր բուուգոր-հեր ըստ օրենի։ Միջևիս ուրդ «նեուա-Բիշեր, կոսակոտին Վլատիսերն այ կուդայ եւ անսիքիապես չուսենու կը հատեր էն Էեկ դեպույսուն ուծեր, տուեց եւ Բոլքազրան իվերանենը։ Պատասիանեց Բէ ուկի չուծել վէ-ըսի։ Այի ապեսի դենես առաջնատահահ

pair this ambi after an afterpalage of the paint interest of the paint of an after the paint in the mphis

ԵՐԲ ՄԱՏՆԵՐՈՒՆ «ՔԵԼԷՓՉԷ»

AUSTAUANT, 484BEE

tradingly were only a gray in thank sanding, many he had be held to be he was a specific to the sanding of the held to the hel ատել, ոստրվաստվու հոտեր կին հրա տիկածապետը, որտել հոտեր կին հրա հու աստուս աններուն առքեւ գրուան has aparan sadah park angle aparan panghapt adah per apar, and kenagta pengangka dapang erik tep Bali dibanat per aparan adad, ilih danghitank de tarang danak pada dan

ցաւ այս յանկարձական ձերբակայու անցուցի ձեռնակապ մեչ վոր յատկա այլունան Հայաստան

«ppurp purb buy b»

Thumpsond Ptzmm mtsh swapp delt garabit gehampatertejent. alipus , pupu hul & ulumi spelimi

Lammshyory papers, Hite works Pl. gam off spoot of y house of darker get a more house of the greet both ha
playet greet of the greet both ha
playet gh, sp. gh; In dust wheely will ge
hh, apost off quench highs should me Stepp jaghinary and pay the the A. Ahnasan hepfale, while flepp han gold to phylings, and admin quing e-ւ վր թարմաց» ։ Համաձայի գտեր ...հցաւ ։ Շոգհետոր համրայ եկքելէ հր-կար ժամահակ վերջ՝, Շաւարբր գոց կառ ջով մր Կեղրոն փոխագրեցին» ։ BRUDE SUSPER, HER USPATION

top Commery, Anapparton duch tep Garang, Antipappa quantum taquamuhal Afumahal papatal antipapun, adam hi pantal antipahahan muntan Canap manah di Papa hiyaka tada apumbi kilim haritasa Canap minih kilim haritasa

### ያታዕቀባታል ተ**«ዶዘብዘՑ»**

## PURENTAL SPENSIFICAL

Գոեց՝ ՐԱՖՖԻ ան այմ անտաջապրրեն գտոնը հրատ

արիկնրըն ու ականիսի նղանիկնրըն մարի վնավ կանարուրնար ակրանրի դ

phone import intentification in physica 26, ob fondingsplif tyme when the fludge burg enduranter the in mplification or minded to markfore for

որ այդ վատուատուրը տաղը։ բանոր կը խոսէ ցառար Գևարոսի հետ է հակ 
հենջ Տահապարհից հոր հկած լինե-լով, եւ մահաւտոնց Տալի ժամահակ 
հենրվ, այժմ սկսեցին Հող տահեկ 
հեր Հանդատուին հասին։ numpe numbly, Bl bems unit the of walley, no much, whose substantially a coping unflyed Phyly & whichman ղջիկը դեղեցի°կ էր, Հարցրեց

գաւոր Պետրոսը։
— Գեղեցիկ էր։
— Եսկ աղան երիստատո՞րդ էր։
— Երիստոսոր

— Երիտասարդ էր։

- Արկապանի դողմեր երիտասարդ են։

- Արկապանի դողմեր երիտասարդ են։

- Արկայան էլ Հայասուհը են միժենանց։

- Մենց արգել են ով գիտե դորտել։

- Մենց արգել հարկի ու պար
կեց կարագել հարկի ու պար
- Ար արգել դորտելու, պատասխա
- Ար արգել դորտել հարկեր հարահը։

- Ար արգել հրանց իր հարևեր

- Ի զուր, պետր էր հրանց թեռինել ռանց բեֆին, ինչ որ ուղում են թող

Amerik pa ambagiden, ye hennendame gmayab un mid mydeb popum quemp-paning mende yeng gmaybb mend yeng gmaybb mend yeng gmaybb

takip i Manukyan Phitap ahapand, punjuhip takip memilihing tembuluan tina -yitan hibaguinahand tip yahunyan tu tempihipad hi garanpiahanan Phitah -pad Bunya pampad mehip adarap hiba րով ։ Ռույց փարզվ աշելի տիսուր կեր-պրուհի տասարա, երբ հրանրը ովան – ցին չարցեն լիբանց չայրենիցի եւ կատահից առելի վետոց գուղա եկաժ լիներով, ցան Քե հրանր, ունելից արդ բերեւնից կրանց առելու բեր — Մեր Մերարիչը մեծացին՝ է հա-— Ար Մերարիչը մեծացին՝ է հա-

Մեր Մերաքրքը մեծացե է է Հաբ-ցում էր մեկը: Մկրտիչը Հարցեոցի որդեն էր, որին օրորոցի մել քողն-ով Հայրը Հեռացել էր Հայրենի երկ-րից, եւ այն օրից ապրում էր պահ – գիսուդեևած մէջ։ planting, and planting discrete any particular of the administration of the angular manguage and planting to the planting of the angular planting to the planting of the angular planting to the planting of the angular plant

- Մկրտիչը այժժ պոտկուած է, հ-սայ ունի, պատասիանում է ջաւոր

Հայնն ունախարուց է ւ — դաննո խո շատ Տի Հայնն ունախարուց է ւ — Մայրդ կևահջը ջեղ բալիեց . դէհ հօքհերորդ տարին է , որ պա

դէն հոքներորդ տարին է, որ պառ կած է հոգի տակ։ Applies adapted \$ : If pools during the

ւցէ ». . Մեր հայօի աղջիկը ի՞նչ է ա -

I med , supplied & de mille :

The her him d marke & supplied :

The her him d marke & supplied :

The her him d marke & supplied in a land marke of marke of marke of marke of marke of marked in the market of marked in the market of mar

ամուսինը։ \_\_ Չե՞ս Հասկանում ։ Երկար սպասեց arpame welft gmbare gam :

den't be furth anomamer of hud norm 
spa e se furth anomamer of hud norm -

To purpose water a proposed to the Uphylometer of t April & ah welfelt beb anmpli am -

- Որ , ջուտնամ հու . . . բացական -Ար , ջուտնամ հու . . բացական -

- Park namba biland aph dirducq,

- Bilands from Ambaldid malify to

ambaga', emblinen pa plengel, malify to

ambaga', miland gramma,

foreg f emilan

foreg

dig dming has — Իսկ մեր Գաոպարը, Հարցեում է մէկր իւր եզրոր մասին

— Նա Հիմա դիւղի դանահան է ։

- Who myon productively to place multiple to purch supplement & purch by t armery:

- Քո պարարերի փոխարէն տիրե

- Ավախարեն: - Ամախարեն: - Ամախարեն:

- this con whipmen who where

- Բոլորը տանքուած են նրա ձևո

Whiteman husmuche the house

- White to bem Suday bite dun .

— Փոզի տոկոսը ջանիո՞վ էր։ — Թուժանին աժիսը ժէկ կոտն։ Վերկին իւսոցը սարսափ ձգեց չատե

– Երկրի կառավարիչն ո՞վ է։ – Ն. իանը։

կոսներով պարութեր ունեին իրանց Հայրենիջում է Ամուսնի պարաամուր-South thull despite the multing be Հարում էր դրանց , իսկ դրանք Հարո-տահարում էին անձեղ , միանիա մար-

Pour Smart with houseboat History in

Am aby wheat himmen of hall fiere

Shipling of the far - from the far touchant manuschamppale par

- 1"bzm\$"

10 հրական -21. ո. տահրահում — Աժոն հրա ազամարդին, մի այն-պիսի սիրուն կնոքը կարևլի՞ է ասան աարիներով ահավը և դազցած իքող -

Whi, mumy upudaglig differ:

Sparktubbrsh to Trambh Zwip Wheelbook Spanningh

վարչունին և անաայի չրջանա վարչունին ի, մասնակցելով Ապ 11-24ի սպատանդեսին, փոխան ծաղ կնպսակի 50 ֆոտես կեպսակի 50 ֆրանը կը հուիրկ Ձ. Ո. Միութեան։

## ourly to menouraullibr



φραφυλυτική 3ολι Στωμια έρβ " Τριση անդի պիտի ու նննայ այոօր Հինգշարիի հրե կայ ժամը 8.30/%, 32, Ave. des Goblinsh օրը ջահալոխ վրերանանվեւ

կո խոսի՝ բնկ - ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ - Նիւթ՝ «Հայ քաղաքական կագ

PUP 14 VAPINGABL & Quemphan & hadfanth fugado minos Thagemphi byblang, dudy 8.30/to, Ulynedyph deg: 4p pour golf. UPBUS AUHULDUS

### 4-unun

BOBULD Անդրանիկ իումրի բնկնրական բնցմ, ժողովը տեղի կ'ունենայ այաց Հինդսարիկ երնկոլ, մամր 355ին, ընկեր Ձիլինկիրնանի բնակա-րանը։ Կարեւոր օրակարգ։ Ընկերներէն կր խնդրուի անդամատետրներ։ միա-

ՀԻՈՆԻ Վարանդհան Կոժիտեր ընդն- ժողովի կը նրաւիրկ բոլոր ընկեր Ենրըվաղը Ուրրաթ հրեկոյ ժամը 3.30ին «Զարդարևան» Գրադարանը։

#### TUSPUUSAKISEF

ASPABUULEE ULIGADE TUTTURALEEZE SULBIUL ZULALUEL Shap & nahhama, Appulip, 19 Umpha, Smale 3,30% aphala 440 appaha Hilbit G. Salle des Fêtesh alky

Հետագրգիր ահակնկայներ - ընտրը ագ - աժան պիսֆկ - Մուտգ 10 ֆր

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՀԱՆԳԵՄԵ ՔԱԱՆԱՄԵԱԿԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ 80ՆԵ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, ԱՅՍ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՅ ԺԱՄԸ 8-30/4

### Salle GAVEAUP UE2

45, Rue La Boëtie

ԿԸ ՆՍԽԱԳԱՀԷ ԳԼԽԱՊԵՏ ՌՈՒԲԷՆ ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ (հայ բաժակի սպաներեն)

Shamrathusmhma pmeba

ՏԻՎԻՆ ՈՆԸՈՐՍՑՈ ՈՈՆԺԻՈՐՈՐ, անտասարաշերեր։ Երձ․ բերերիքիչ Հերեղևիքի, անատորաբաները։ Օև բբքքի 40-եթե, հաշնահակ՝ Ու դեժա ծակաւոր Փարիզի պետակած նրաժչտածոցէն ։ Փ. ՎԱԺին , հոսboss (Քաւսրիծդ) , Օփերայէն ։ Ժ. ԺիԼ՝ հրգե՜օն (orgue) Ա. մրցածակաւոր Փարիզի պետա կան երաժշտանոցէն է Ժ . ՄԱՐԻԿԵԱՆ՝ հրգ ։

եր մասնակցի նահւ 💁 ԱՐԱՑ ՎԱՐԹԵՒԵԱՆ

Նուագախումբ մը, բաղկացած Փարիզի պետական երաժշտանոցի Ա. մրցանակաւորներէն, կը նուագէ մահերգներ եւ հայ հոգեւոր երգևը։ \*\*\*\*\*\*\*

Bրադին գոները կը բացուին ժամը ճիչդ 8.30ին։

<del>կախսհրու ժամակցուԹհան կամար 5 եւ 3 ֆրան</del>ք

#### WEFURBLE PER

Այս Երկուշարթի կեսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սալօն Մազընօյի չքեղ սրտեին մէջ 88 - 90 Rue d'Aubagne

կը խፅሀአር ጣ, ዲመሩመራ ምብትፀብትሆል'ታውን። እነፋ ቴ. *ዋኮማየተውል'ታ*ሁን ይሉ ሩመፀት ሀይዎታъትት/ታውን Adjunguelaumulain pantopo ha danomalopo 9. 9. 8th LUPAREBRE, ARVINORERA, ALEPPOLICIE, Afrologia, Alloficialies & 2. 11. Abril կարգապահութեան կը հսկեն Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաուտները



## 3 Ի Ր Ա Կ., ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱ<u>X</u>ԱՌԱՏՈՒՆ 26, Ruc TRÉVISE, Paris (9) Utan Cadet. th. Prov.: 38-63

P5 չպես ամեն տարի այտ տարի եւ ո «Նին» ՋԱՏԿԱԿՈՆ ZԱՍՈՎ ZASAՎ ԶԵՕՐԷԿՆԵՐ Միակ կեդրոնաստեղին եւ ամենամեծ մի երտեսցը Արեւելեան եւ արեւմ ան ընտիր հպարեղեներու Ստացած ենջ պարոկական ՍԱՏՐԻ թրինձը։ Livraison à domicile

## 🥺 բացուած է Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆԻ ՀԱՅԿ. ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 🛞

Telephone TRUDAINE 19 - 41 22, RUE BAUDIN - PARIS (50 after square Montholough in trush rue Manbeuge) Metro: CADET et POISSONNIERE

**Արևոկման ամին տեսակ նպարեղեններ,** թմակիներ եւ անուղեղեններ։ Ասիական անարատ Թարմ սուրճ։ Ծիայն միկ այցելուհիւն կը թուէ գադափար կազմել ապրանդեների Թարմունեան և գների ոմ մրցելիունեան մասին, Livraison à Domicile

թուին, այդ ծրագրին մէջ որոշուած նպատակին հասնելու համար, կանուն թավակության ապետակիդվան

3.- Նկատելով որ միջազգային յանձնառութեանց միակողմանի դրժումը <mark>կրնայ վտոնգիլ բուն իսկ Ազգերու Դաշնակցութ</mark>եան գոյութիւնը, իրրեւ հառ-տատութիւն մի որ պաշտօն ունի ապահովելու խաղադութիւնը եւ կազմակեր-

Թէ այդպիսի դրժում մր պիտի հարկադրէ Ազգերու Գաշնակցութեան անդումները բոլոր հպատակայարմար միջոցնելը ձևոք առնել, ուխաի ստեմաննե 

Պաշտոն կը յանձնէ մասնաւոր յանձնախումբի մր, այս առթիւ առաջարկել ապատումը յուսագրութ և անձագրու պիտի դարձնեն Ազգերու Դաչնակ -գրութեան ովատի հաւաքական տպահոգութեան կազմակերպութեան համար. Li մասնաւորապէս նչդել այն տնտեսական եւ սեղանաւորական միջոցները որ կրման ձևոք առնալիլ, հրթ. այսուհետև։ Ազգերու Դաչնակցութեան անդամ կառք ոչ անդամ պետութիւն մը վտանգե տազաղութիւնը, միակոդմանի դր – Ժելով իր միջազգային պարտուորութիւնները ։

ապակ իր արգադայիս տրարաշութը բուսարը կրարգակի հայտնեցին Անդլիայ և Ռաայիայ հենիայացուցիչները։ Կարդ մր վերաշրանումներ յայանեց Լենաա – ատնի հերկայացուցիչը։ Վարանոտ ընկհացը մր ըսևեցին Սպանիա և Տանր – ժարթա։ Դոկ Ձեխադրվացից, հերկայացույիչը։ Զերաավեւ պաշապահող դահաժեւրս Լեները ի վերքոյ տեղի տուին, ժահասանդ որ Գ. Լավալ Վարչա-ռա պիտի երվայ երկուչարիի որ։ Այս առքին Լավալ նաստանիցներ։ տուաւ 9 Toppfelauff , Praincheann queftephi umpuqparfilan sadap

### Purthy whiredulf of pugarhyur

Գերսանիայ վերագիտնան տախիր , չիմա որ Հուայարիայ Պայկարիայ և։ Աստորիա, վերագինման խալիրն այ շեցանը վրաց գրուստ է։ Թուրբիա այած է արարատրը նշատութը։ արաչանիկողմ որ Էրվուին հրատի գաչնագրով Հաստատուած արդելջները եւ ինջ իրասունջ ունենայ վերադիներու Տարտանիլը, ինչպես եւ աւեցնելու Չօրյուի, Էտիրնեի եւ Պոլոդ պաՀակազորչը» Որադեկներ եր կարձեն որ ենե Պուկևա րիոյ մերադինումը արտոնուի, պատճառ չկայ մերժելու Թուրջիոյ պաշանի։ Անգլիոյ մէջ կր կարձեն Սէ՝ նկատի առնելով օդանաւային ուժի դօրացումը. ւրքնի աստասերոգորը խորհերի գրջառներ փոհորմանումուց է ին անգչքնե with an huntip & ofh south what whomeants , to part by Brighe welf թարևացակաժ դիրը պիտի բոնկ այս անդամ , երբ խնդիրը սեղանի վրայ

genery:
When founds, for Samony and fits implications It fifs for further analysis of the following the formation of the following the followi

### 25,000 wfunrwhuli Lhlihlihrushli

« Նիւ Եորդ Հերբյա »ի Թղքակիցը կր հնաացի Մասկուայի», ապրիլ 16 Մուակահով ... Առ հուադի 25.000 Հոզի Միպերիա կաժ ուրիչ հեռաւոր չբքահ-հեր աջաորոշած են Լէնինկրատեն, անցհալ աժառշան ժաջրագործումէծ է վեր Այս կարտուաններում «ՀՀ կը դոմուն» աւջողումաններում ընտաներեներ։ Կիրա-ուի Բէ բուն Թիւր չատ առելի մեծ է։ Խորմրդային ժամուլը մարտ 19են-կը ենի պարտուսասարում է երև չառու աշելի մեծ է։ Խորհրդային մամուլը մարտ 19ին - կը ծանուցաներ միայն 1074 երևւելիներու աջարը, իսկ անկե ի վեր լուռ կը

### QUILLAUT LANGER AUTH DE SOLDAL

«ԱՐՁԱԿՈՒՄ մր կատարուհցու բեկերվորական կուսակցութեան։ ՍԷծի չըջանի կեղբանին վրայ Երկու կարևոր անձեր ձերբակալուեցան իրբեւ գող

Udanlaghli kymlinigh dler dagnersliben hurby sagne dardar yhiteget

## ՊՕՂՈՍ ԳՈՐԳԻԿԵՍՆԻ ԳԵՐՋԱՄԱՏՈՒՆԸ 31, Route de Choisy.

Ivry s)Seine.

Métro: Porte de CHOISY.

Ֆրա'նսական եւ Մեդլիակաև կերպաններու եռի միերք։ Unughulupa 2ber Mandaemb mehiminatige

### \* TUPAP E

ՄԵԿԵՌՄԻ պատճառով ծախու է խունութի մր Վալանսի մէջ կր դանուի այիական բեային մոտ, ծերկայիս իր յանախորդները կր րաղկանած մաս – ծաւորաթար Ֆրանսացիներէ, այնպէս որ դործառնունիրեր պիտի կրկնա –

Shabhackbung sudup abilif Buռաջի վարչութեան։

## THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

**ፈ. Թ**իՒԹԻՒՆՃԵԱՆ 37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Մասնաւոր կարագ իւղով պատրաստուած համեղ ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԷՈՐԻՄոհրո Anten bemande almantmanneme moment out thete 18 Blank:

Արեւ ելեան եւ եւ բապական ամ էն տեսակ առաջ նակարգ նպարեղ է նենը

## CUVER-ZUUUANUAUS ZUBURASP 2USAN UAPPA

U.s. Compact popularia, Judy 8th aparter 12. 2 B 4 p Madad Adjacopla 4th կը հրաշիրուին մեր բոլոր ընկերները եւ համակիրները ՝

### AUVINESSIVER

nebbywe Lapawith Spenis

quitingfite diff. Jum hphimpicale 46 surangers filhering

#### WSHMAZUPUP 4C DUMAHA

UShanturur abnet which but product of Luguruh off, web juplup Sugaranthan

мые чальнального матер ченений причений ченений AULITARS FALLFURTH FARTHRISHFIC

#### Maison E. CHARLES Paris (19)

#### 29, Rue Mathis Métro: Crimée

Autobus AJ, AV, CP52, CQ50.

Metros Crimeo A աստա A), AVICTS, ՀՀՀՍ.
Այներ ահավակ գոլային, Թեւի աստա A), AVICTS, ՀՀՀՍ.
Այներ ահավակ գոլային, Թեւի այսայի ու գայութիչ ժամակոցներ
հիր, գոլարել հիւն ժամացոյինիրու, չինում հիւն և փոփոխում հիւն գու
մարել եննրու խիստ չափաւու գիներու՝, եզ Գեծե ուսկեղեններ ու
ծանրային բարեր ամենաթարգին գիներու՝

evochleites find be impended uniquently to That's much hundalite-

ալուննետ» կողմե։ ՀԱՅԻՆ ԳԻՆԸ հրկու սու պետի դեղչուի Ուադի ծահածգին մեջ, ապրիլ

## 

TRICOT KEBABDJIANE ANDULUDE ANEUTONEUT E mano St Denis

### Articles de Saison

PRIME DEUG OF BUTTELLE WIL THE STATE WALLAND TO THE SULFANER

**ջե**ր շանը կը պանանչ է գնել ուղղակի գործարանէն

## Կ'ՈՒՁՈՒԻՆ

47B1-2B1-1-4-ThP2Bh1 ogharfun, gapdmenp dp - 4-falle 9 II framhable 80, Rus Rochechouart, d≤#ps Anvers. 

## APPLICATE AGE CHAPTER

Պատիւ ունինը ծանուցանիլու որ այս հրեջչարիի ... 16 տալրիլ)

50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martin) ufom)

Fung & humang summer under op sante 8-20, pungh hiper չարան կես օրէ վերջ։ Այրերու համար չարան կկսօրէ վերջ, կիրակի ժամը 8-23 ,իսկ միւս օրերը 20-23 ։Բաղնիջը պոց է երկուշարնի օրերը ։

#### 9118FF CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Bamesme, PARIS (13)



IN LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH .....

(Fendé sa 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSARIA Réduction et Administration LUPURPHERING DE LUPSEEPER SCH. MISSARIAN

Ֆրանսա և գտղութենը Անդրիա, Եպեպասա, Ձուեցիրիա, Իստոլիա Աժերիկա և ուրիչ Երկերներ

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ «ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,— 140 ppmlf 70 ppmlf 250 » 130 ppmlf .200 ppmilf 100 ppmilf

17, Rue Damesson, PARIS (13r) Tephone : Glacière 15 - 70 Métro : TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՔՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ

19 BMONL VERDREDI

1935

50 บนเคยช

34.9

premate, entere apparent

1117 SUPP - 11c Année Nº 2784 trank 1000-t

## ... իՈԿ Ի՞ՆՉ ԿԸ ԲԱՆԻՆՔ ՄԵՆՔ

Երէկ պարժիրնք Երեւանի քար լուրիւնը, ոչ իկ օգտնդուտծային, ներ-գտրի և այլ ասեմանափակ ձեռնարկի մի մասին, իրբեւ հրատտա խնդիր։ Արդ. այս կովութեւ մանք գնենք ով չունիքն մեղքեր։ Երբեւ Հայկական

Upwar whit ad աստուսուն։ Ուրիշ խշտքող, կրոս եւ հաղատարավ ալդարացնել բոլոր իրաշառու իշութը, իրուս է դրաս ու սագատարագ ալդերացան ըսդու իրա թանութեահց և ի դմակելպուրեահց վահած քաղաքականութիմն Սիրա չեւ եկ Հք գրադելու գոյագորը «Հայաստանասերջներ» շռայլարա-

ֆեռ անցեալ օր, անոնց ամէնեն թթուն, Եգիպտոսի ռամկավար օրկանը

agungan p cupunganan apamagan

- ... bBl yapu mapik magih parep banasabbigani ba garambibani qapibaiqub mepikibap difumbitha ba Banabiyabi dipumbiba, diashbanka ba-dipumb den on dipu cunqueyib medanbanyamana Blanka Sandan yara mabik dipumbah dipumbah dipumbah dipumbah sandan pumbah sandan yara mabik dipumbah dipumbah dipumbah dipumbah sandan pumbah sandan yara mabik րական է, ջան շար Սիւի Փատթութի մր 152 հրատարակուտը թողուան Jp. (Uphi , 26 Ampui)

ոկ Բարեզործականը , որ պաչտօնական հովանաւորն է ամբողջ չքախումակարայումը հագարարություն հարարական արձրին հանասարի կառերություն հայարական հարարական հարարական հերթական հարարական հետուկան հայարական հարարական հար

հացուցիչ արդիւնք մը չէ աուած»: Ռաբեգործականի դիւանը վարժուած թվար սեթեւեթները մէկդի դնե whe required and described and dependent because of the manufacture of

իանգինը րաստատրի եք, շայիարող ընտասարդացն չուցի սհաչ միջ թւ Ետոն գրել նարկեն անո չէև։

իւ այս՝ իբրեւ հետեւանք իր պաշտշնական մարմիններուն կամ իրաւա փազմակերպուած դիրք՝ այս կենսական հարցին, Ներգագրի մասին։

ին այս՝ իրին։ հետհւմոնք իր պայունապարտ ապարարարատ զատ իրատ առ կազմակերպությեսնի վարանուռ, գիրիկար եւ անկապ գործուներ չեան։ Մեկ խոսքով, չունինք տիկական կերպորյանք՝ իրեսանի հանդեպ։ Միկանս տերեսավ, անի եր հի հերկայացնենք հիւրընկալ պետութեանի վա հիւրքում, այն ձեւով ալ էր մասուբյանեսք մեր բորեկուռ՝ կառով չյա

Այքի առջեւ բերէք ամէնեն գօրաւոր Միսւթեան, Ռարեգործականի ձեռ նարկներն ու գեկոլցները, եւ պիտի է ամագուիք առաց մկիրադահութ հան ի հարկներն կարելի է ապացուցանել թէ՝ շատ աւելի դառնագած, պահանգ

**կոտ կ՝ որ**հւանք այս կամ այն օտար կառավարութ հան, քան **հրեւա**նի հանդէա։ Ամբողչ եղածբ՝ աղելատգիր մատուգաներու փոտերերպութիւն մին է։ Շն**նորհրհկ**այի միրոն հազաբամութիւս մբ, որ ձոքեն բանէ առաջ արգահա

ապատութինն կցարոծ։ Արծուտի Քեջ Մեժուտանը հեխանի Քեջ, ուր այնքուն ծաղկած է շիջիանուորչի մեծա-մաութինը, հակառակ օրնկերդի եւ ընկերվարականի ընտգագրական ծեքձև-

Շոր! չրուլ աշարի եք մասկա ամուսհահա երորդոր մաս, հաւսը փացքեր ա՛բալ

Ամէն առաջարկ եւ խնդկանք իրենց պաշտօնական - բառագիտութիւնն ու

Մեր ժատկանչուծ, այն է որ՝ մայննրն ու ձև հրը չափազանց նուտառ հե **ժողով**րդական թառով՝ շկանացուկ» Անանքույներա մեին ոչ զոյն, ոչ ով մանաշանգ, ազգու, թոյնօրեն պատ

նառաբանուած բովանդակութիւն։ 8Խտոլ, դիմումները կը կատարուին մասնակի — Օր մը՝ Բարեգործակա-

Հօկի նախաձեռնութեամբ։

re-re-reson, singly suspens. And unpertained prints of the flat of the state of the

## Phriludinghlibras degudnedp

>>> · · «««

Arplubil & Conf be Modennempsh tongangpely aftergrade surfactorbers. անարդը է ըսել թէ պարստումը բուրանում էի իրբեւ իր հիսին հա «18. կերգումում պատմասանը ամբում Գերմասիում էի, հերբեւ իր հիսին հա «18. ամերագրել և Արապահումում էր, անկարելի եր Տամարուի որ եւ է բանակցութիւն՝ Արգերու Գաչնակցութնան վերագատիալու չամար Թին Արգերու Դաչնակցութիւն՝ Արգերու Գաչնակցութնան վերագատիալու չամար Թին 

CREAT & COURSE OF COURSE OF CONTROL OF STATE OF STATE OF CONTROL OF COURSE O 

անարու ինեսի, եւ արտարին, բաղարականու ինաս խողքրանրը, աչքի թրկարգ նոր դելու Գուչիակցուննում կերադատնալու «ուրջը հատապահը Բե Գերժանիա հր Արտացին հախարարաբանիան օրկանը իր հրատապահը Բե Գերժանիա հր դատեր հանա անձկութնանց առջինչ և Արտացի մասերը ուժարորն եր ը չնասներ դատեր բանաձեւը եռ անոր գուկարգության հորանարի որ մեծ արտուր կը չնասներ թե Գերժանիանը որ պարար իրագրության կնիսը, գանի որ մեծ արտուր հրահերը իրներ ինդհակուլ դատուուարների, հղան իրենց իմկ գատին, Արտարին, Ռիո-կանում անականության արտուուարների, հղան իրենց իմկ գատին, Արտարին, Ռիո-Phope were market of weather proper and surface afterness the base of its con-flets was a market of weather proper and surface afterness in the Photo survived the amounts surely a University orthogon technics into etne namenjag (kemaninki dinaphi: Oniquening engang upanine sembing « dykkeh pangsakhapunk manelphike », qabuk paning fil, ke. Angrinengi mahamid of ke hipspiken quandi (samahap kepanis); qarbungeh « kepan Wagustee» ke qel.— « dingkh, ajamahahan ajamin de, hipppin « mahamid Magustee» ke qel.— « dingkh, ajamahahan ajamin de, hipppin « mahami

# 466266660

## Ա. Գ. ԽՈՐՀՈՒՐԳԸ ՄԻԱՁԱՑԵՈՒԹԵԱՄԲ ՔՈՒԷԱՐԿԵՑ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՂ ԲԱՆԱՋԵՒԸ

nirfhij ներկայացուցիլը առիթեն կ'օգsուի Sursulikih Hermahlmude munimlighem amdur

## HUPUTER LEPARTHAL SERVICE SUITE

MUTON CAPACHAN BOSTUM THERE

Bapkgamppe or, lagden Turbudgan flamb Barkinspa of pudanjan —

Bludg parkeyks or be pudanter, rand by gammayrans of yachangkehhar

Bludg parkeyks or be pudanter, rand by gammayrans or yachangkehhar

Gammaylan barde be gammiylakhir be barkanan bi yammiylakhir beringing bardey beringing bardey gammaylay bardey bardey bardey gammaylay bardey bar

By been no see mapping do by swampach Spannagh be durburaped indup, phuhubupup hap quipajb upunamaly Alpanbhaj wtu 9. Ludwih

\$52, fuzutu upmp happans shi shans Aff. Pringle upling happing Aff. juntary.

Ukdhabit gunnah andyan yang, haphing ima ap pandigun 9 lipefilefilmahalib hapidigun 42 junug, junuhing ima ap pandigun 9 lipefilhadi, disergangsih If parkah ayanggih yanghadyang Il Lipefi abdigun a hadi, disergangsih If parkah ayanggih yanghadyang Il Lipefi yahing anamahadi. Sanghabit 19 lipefilmah dandgan apkanbanghamiah, pandi pamali pangkhi Gun dei Zamananda pili phendahaja abam bih pangsala pinmali pangkhi Gun dei Zamananda pili phendahaja anganggihan pilanda da hagi

Lipefilmahaja angan mangkhi gun da kangan angan mangkhan pilanda da hagi and sunghish burs der Lummunde Al-Abedushing duen (6) apreceds from the der appeared to the desired to defining as the sungh and the sungh as the desired to the first desired to the sungh and the sungh as the sungh the sungh as the product of the sungh as the sung plant of the construction of the construction

afin »:

4. Thirthand Behandush dunduchhind payandan dunduch budanta mangan ph և իրիաքիրակ ներագայի գացութիար հատարաց գրարարանից անարել և հրագատուրի արանակ և հրագատուրի հրատարան հայարարան հ արտուր ժեջի բարար գրարատերի գրարան եր գիներ եր արտուր հիրիարում համական ու ինկ պատարիսու ինչիս արարել արած չի կրնար իր հրագատի հիրիարում համական ու դեպ պատի հրատ բարարի վաղարաց հրագիրիարի առանաց է Այս և պատարած հիրարարան ու դեպ համական արարի վաղարաց հրագիրիարի առանաց է Այս և պատարած հիրարարան և հրագատուր և Այս և պատարած հիրարարարան հրագատուր և Այս և համական հրագատուր և Այս և Franch 475 mt : Madebur Bergeneftereb th forms buttmobel midmbup p byen they his whop's physical propriets found and they his of the poly of the billion յինը երե լանակից պետուքեններ տահայինը յայտարարուքիրեւ որ որ ծանա ցաներ Բե վերքնապես վր Հրաժարի ըսնունենել, որ աղդու երաչիկրենը տար angualitante Santano Dendeman Pleiro negrale de Beptete misente de suntante de la seconda de la seco er, or sweether themself and with the grade of the stand and so the stands of the contract of the stands of the st

ange an ange of parameters was an of the companies parameters of the second for the second for a manufacture of the second for a manufacture of the second for the second f gardupparte Sudams upout pulsus objudguisto grasulgar Alais. Appear spanie demis emaningengene angen etg. gumungtung etter emprepagne spene gepat Unumben skefungungengter empumpig B. Alte publishter it endagemen publishe pe pungkabipanten pung Dumbhu it falmer gentlungki gawis ambi-og winne dit in desamat Alteria garing temperatur pungkang sentengki pungkang pungkang di op winne dit in desamat Alteria garing temperatur pungkang temperatur pungkang di burgmbit smip : Skille ppelimimatelish bume bt mumpa , deluming urbymp

tungg blus to Substantant mounthauthe, or mountains by be կատատվարութիրները չոժապութինամբ կ ընդունի բանասնելին այն բոլոր ժառներ որ կապ շունին Գերմանիդ Հնաւ իր կատավարութիննը կր վախմաց որ բանա Հելին ժեջ Կերմանիոլ ժաղին արժակում վերոր իր վատմերե ապատյ բա ծառիցուβենանց յաքողու Բինոր ։ Ուսաի Է առաջարկե կարգ մր բարևախումներ մացնել, որպեսզի կարհնաց գուքարկել, Հակասակ պարագային ձեռնորա։ պի-

## ... Եւ բանկարծ Տաւտաների իսնդիբը

գ Թեվֆիջ Արաս, Թուբբիոյ պատուիրակը, պատ մր բոլուելով ծախա գատի ախումն, յանկարծ մէջանդ դրա Տարսանելի ապասադինման խնդիրը. que in the supplied of the sup ատիրեր կողորդող կարտեր գաղչուցիչով՝ չաստատանուտ կարորերնան դեմ դապերին բացատրեր ին Ռուբրիա ժողջե չանցրեր այուր եր բու եր կենում արև ին չերը են երրակարույ — և հեղարգենում դիտուրական — արամագրուինեան ինարիրը չի կրհար ազգել անոնց ազատութենու ուժար չաստատում ան կանոնին ինարիրը չի կրհար ազգել անոնց ազատութենուն չանար չաստատում ան կանոնին

եք հրմաշրբիս։ արահմահաշկիրըն թո նորոշկիրըն, իննից։ չիմ և դիքամմաներ ձունիրըն վեկանքառ ին սվանտավարուկրար դքչ, բան դրնարիայ անադամին Megra diministrik 155 - polityalian 17 p. 19. Megra diministrik 155 - polityal bengkuluk diministrik 155 - espekuppi middin kympada polit di sekupuppi bengkuluk findandusk 1- espekuppi middin kympada polityal bengkuluk findandusk 1- espekuppi bengkuluk 155 - polityalian 155 - polityalian 155 -A harmer Parg may ar morninarant lepths quantification of hupaburary for Maria may are morning that the standard published from the following the standard published from the following the standard from the stan

## ՆՈՐ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐ ՆԵՐԳԱՂԹԻ ՅԱՄԱՐ

**ՍՈՒՐԻՈՑ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ՏԵՂԱԻՈՐՄԱՆ ԳՈՐԾԸ** 

4018p. umply 17 Harmywood .-Միութեանո ժրների պատությամբ և Բաղագետոնի վերբին տեղենյավերութ կի հաղարդի Է Է հանուենեան Միջապգային Օփիայի վարչական խորհուրգը, իր տուր է Ոչի կրատես Աչ վերատին վարարձ է շարունակել այս մասին իր դե – առան փոխագրութեան հաղարով ու որոշում է չարունակել «) մասի - էչ վ – մուրեստ հանութեանական արագահանական արագահանական այս մասին իր դե – հուրեստ հանութեանական արագահանական արագահանական այս արագահանական անագահանական արագահանական արագահան

ատև փոխագրութիանս հարցով ու որոշած է չարանակել օվ հատվ. էչ դե-ժուժները ժընելի հորհեգույին որ ու որիս կութե ու Մեր որաստերակիս ուվե օրևուհերով օրևության առաջ որըս ու իրադրացին մեջ դարվ կրկին անգան ույսությություն կև իրափերով բանագահ հրիկերինրու մեջ գտնուռը հայ աշխատաստերինիու արդի ծանր կացութեան վրայ եւ կը հանդառի Մոտիաստի կառավարութենի որ, եթէ կարևի չէ ներգալոր իրա-կանացնել մեծ չափով, գտել դերացուի մաս ու մաս որոշակութեան ույնութեան հայաստանել և հայաստանել Այս ուրոռյուհականը թե։ Արձերու նակ- Ըրդե - բանաստվանուհիրդի բւ հյ քայ դ բոլ ուքնուն բաղե հիք ընկարհա հացորդությունը մբակ բանասաց։ Ոքե ուքնուն բոլ ուքնուն բաղե հիք, ընկիրու քաղանցությունական գրու մեշնավուն դար ու հետ ու բոլ ու եր ընկ. Ընդև. Բարտուղարությունը եւ ը է Նա և և խոստացած են շարունակել իրենց ձեռնարկները։

արաստական ու չակումապես է լանդարական իր վերդիչակ նիստին դեջ անացած վերդին վարչական հանասարան գուրթական հարասան հանասարան հարասարան հարասան հարասարան հարասան հարասան հարասարան հարասարան հարասարան հարասարան հարասարան հարասարան հարասարան ու հարասարան հարասար

down halphart to afamidangaga a atom f ogangampat worker afte aleասի գատակենրուս եր «գո ամ էի եւ որո գ վերջերո թությերուուլ դու թիւօր օրոմա թիմ չ Թուրքիա մնավու, պայքանաւ որ թուրք հպատումբ ւթիւնը ը գույին և... դոմ. իրը 200ը Հայիր 5ն, միծ մաստոմբ Թուրքիա ծնած իւ ամանք ող Ռուսաստոնեն եկած , որոնցու 10ին միայն կառավարութիւնը մերժած ըկալով սոյն թոյլար յութիւնը, ինչպես ուրիչ 90 ռուսահպատակներու, Օֆիսը պիտի օժանդակե այս վերջիններուն այլուր փոխադրութեան։

Փարիզի հնչակիան կուսակցութեան կողմե թե՛ Ազգհրա Ընկերութեան րւ թէ՝ Նանսէնեան Օфիսին հեռագրով թուռն բողոք մը ուղղուած . Ժրնեւի մել հայ զաղթականները անդամի բուոց բարու ընդագրութ իվարդ մատին արուսած կարծիրերա գրոջման մը դեմ, այդ բաղաքը արադի ապատրությունն և ընդանագրության արդաքը արադանական արագրության և ընդանագրության հայտարի բանական հարագրության և ընդան հայտարի բանականերու հարագրության հայտարած հարագրության հայտարած հարագրության հարգրության հարագրության հարագրության հարագրության հարագրության հար ջվու որ յոտոց բոլոս է, շաղ որ ծվաշ ավորքու ի դեր անդ գաղջադատանին համար հղետ ձեռնարի վիայն հետարվայն է... Հայիրու փոխադրը իչեն և Հայաստան և հուրիսի հոր գաղթոփանհարոն հաեղաւորումը հրկրին մէջ, հւ ամանց անաֆն ուրիշ ու եւ ֆրազիթ գայութիւն չէ ունհարձ :

Այս անակներող ելոյթին վրաչ, անժիջապես խոսց ասու Սրբ Ճոն Սայժբն (Buggles) - այստացին հավարագրել եւ յայրագրացեց ին յայրացիան հարագահ հանագրայան հայաստանի հավարագրել հետույերը «Հատր Թուրջիսը պատասախարհիչ յայրացած հարջին տարիիս հետուրիայ հերկա ա յայրացիչն ույ հայիսահատակերը յայրանեց՝ Ֆրանաայի հերկարագործութիչ, Գ. Հատ And Aport and me by Alebanting houndable bleak bearing and at the Supply, will pundantly justicious & up by brilippis on op die agmost major ratio White commandate growth before on which commission by the program of any smaller than the summandate growth before on which the commission by the summan which is the summan which is the summan with the summan which is առերի իրականացնելու շ իր սիրելի թարևկանին », Թուրջիոյ պատուերակին առերեր իրականացնելու շ իր սիրելի թարևկանին », Թուրջիոյ պատուերակին

Ampyo khans ke parkanghar phada, kep helifis basep angley. Sadapatan must raping my righer thanks may of the supole part their he again for a

## bor dheugky - bernyugkli geteru w

Her open is a hope of front of a boundary of a boundary of the hope of the second of the production of the second of the second

Upp date Hand per of franks mer me HI, hamplest of helping partender for a 12 plan ույր ուսու այարդուգում գարծուկել առաջարկա ած բանձնակատ որին իրաշատու թիրծները։ Մանաձեր կր վերարերի միայն եւ միայն եւրավայի մէջ , Լմոսոնի , Հուտի ե. Սիրէլայի մէջ ան աշխատանջներուն, եւ որ եւ է նոր պարտաւորութիրն չի արա dungele Uggebene Pontombyne filme dommene hand skamene med mi իրն քի ինրան նրմարիկ սն իւ է կրմեակրուդ

one ze gome programp op as symptomenous mountain mountains in the pass of the second section of the mountain mountains of products of the second mountains of products of the second mountains of the second mountains of the second seco

ognome, amagangsica malangsik samangsikele.

Q Landon kera kanca makandi, samanumpa Bil, samangsi dikemajaran kibaship ke Siyda Bil.

Rangsi kera kanca malangsik samanushandika musumman Abishikap ke Siyda Bil.

Rangsi kera sahip saman ke punundum gil ngahara, Sama Bi, kibagaha an A. Liftidfiարցել դապ աշվոր գուտ ուրապակու ընչպեր բու չ տու մեջ բարցեց գոր և ընչվեր հով ուրեչ տունեի եր իկտոպում ին գետ Հուրջը։ Իստաքից հիակարարային որ իր կտոպումը չատահայիների գործեց հիակարել և ձիրահատի ինչվարա ցույքիչներուն ըսդապրարալենոնը Գ. Լիքեքիով չանակերում բյուրով, տես gla statumphartyms partuphar plante, aspurptioniquie hupqui

հարչութգին թարը տեղատերը շար է պատասականեցին եւ ձիայի Տա Ֆրմալգայի հերկարացուցիչը կրկնեց — «Ձեսծորու եմ »

## QUILLIAU LARPER FULL UC SALAL

TPRIL294BFC (PShUHFPhU) TbQFBI зафининай ст. 8 1, шүшбигир նհրու դառը վերջացաւ առչի օր։ Տասը հոգի անագորտ արձ. Լուեդոն. յն ս միս թանտարկուհէ չհոոլ, իսկ համագումար 92 տարի թանտարկութեան դա-տասվարտուհցան Հէ հոգի, որոնց հիմոց փոխատական։

*ՖՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ ՀԱՄԱՋԱՑՆՈՒԲԵԱՆ ՄԱՍԻՆ* Երկար խորհրդակցութիւն քին ուրջինը ոն փոխամանջ անաբեսության իրակինն ուհանակը է, թան-անհան ովրակ էջը մա բանան դիտուի եք գ. քավ ոք 2-համար ք բազակի գլ ան ուրջինը գ գ բանան եր քինչիկավ բախ համարական իրական ուրջին ան ուրջինը գույթուն անագահանական հետև հուրդին։ Երբ հարկ ըլլայ, խորհուրգը 48 ժամեն ժողովի պիտի ատիպողարար, եւ ան պիտի որոշէ շահակից պետութեանց բռնելիք դերքը։

Zmanphbune he smult Phen heleրողջ տարածությեան վրայ, շարիւ հե այլ եւ այլ միությեանց մէջ՝ մեր հե այլ եւ այլ միությեան հովակին տակ ։ հե այլ հարի, հայ ակիրութի ամ – ասություներու, որոեց շաժայինութի րաշոր նորակոչներ կը մկրտուին ազ -գային ուխաի աւազանին մէք։

Այս Հոգևպարար հրեւութին իմա աք ալ աւևլի կը պարվուի, եւ արժ էջը ալ աշելի կը բարձրահայ, են է հկատի առնուի, որ հայ երիտասարդներու հերկայ զինուորագրութիւնը տեղի Արունննայ առանց որ եւ է հարկա գրութ, սե ին ապրի մէտի ինակար գրութ, սե ին ապրի մէտի ինակար հասես գրութին արևուրմ բեր

B. h'hoffmb Shn mamen, hefu Ու իերքան ձեր ապատրը, երեսա ատրը Ձեղատանի, շատասատե գայույի ձեր ձեր անագիչ որ
ույի են ծաղատեր, այդ հանգիչ որ
իրենչ ու գիտնեւ — գծ տուրադույին է
որուր ձեր ձեր են հերենչ ու գիտ իրենց առջեն,
որ այի գիտ հերենչ որ գիտ իրենց առջեն,
որուր ձեր ձեր գիտ արագույթ ու իսո —
հարարութ, ույլ ձեղ և հարարություն հուր
հարարութ, ույլ ձեղա գիտ ին հատորդեր
պատա ու ուրել։

եւ ստերայն ճիչը այս հորև ու աև -ծահոյեն է որ եր գրաւէ, կր գաչէ մեր երիտասարդունքիւնը, - սերունդ մը, որ տարրեր է ուրիչ ատենենրու և նատույվ մահան , սե կրեր իներ էի տեսա-Ոսմանդու , շավ - ընկատատենի , տու տովձրևու ին տանրիին որևուրմերներ, տեսատեսն Հ տենեն ապորոցնալ - դու կանիր, եւ որ ապագայ ջակելը իրեն Համար անձնականրարորութիւն ապա-Հովելը չէ Հակառակ պարադային ան պիտի չդիմէր Հոն,ուր իրմէ միայն զո-Հողութիւն կը պահանքուի՝ առանցնիւ Հողումիիչի կը պատանյուր առացար-Բական Հատուցման խոստումներու ուր քանչ ու աշխատանջ ամՀնչն ա-ռաք Հաւաջականունիան չուշու անան է բաշինուկը, ըւ անե, դքի ձրհանովը ամմակիր ադնավվարկիչ հանովը բանաարկով — անաչանարկի **պո**յի պայմահենը ։

Ու ան դիտակցեցու , որ ատոր հա-ժար աննրաժեչու է հուիրարերել իր ամրոցի անչատականութիրեր վամե դի իրական ազատութնան ինտաար գի իրական ապատութնան բնատար որացաց րառուղացը, տարագա այի չէ, որ վարդ ինաբինաց, ապատ գիտու, երկարակարաներու օպու կացուցած է ու է պարտականութենի հաները տարանի բեռ եւ Փի քիրդի ուրիչներու հանդել ու գլույթեր, ու գլույթեր որ իր ապատ կաժայի հերարկե ինարինի ինարինար պետի գիժես ժիսանարուն ։ ադատ կամ ջով են Թարկէ ինջդինքը կեսների օրեն ջներուն այն հաւաջակաmar plante, aparte than humanus & Sa humany pla ha free plant p

throughou & Springe up mylo Արագես է միայի որ աշխատաներ պատետ հայավորգի բարայուն ինած կեղ պատնույ գիտակից չինաբարութին» է վասիցի ժողովուրդի մբ կնանգը եւ պատիզինա կինաի դարեւում ին տես — կել իրել իր անդամերին իշրաբանչիշ որ ո՞բ ասարեռան կել կասարել նակա-ատգրականորեն իրեն ինված պարսաbutter Hlas put hip:

Մեր երիտասարդութ հիսեր յունաի տարեծերը Օրիծակ միջ .

Ար յանաինանուի իր ահատարիութ - Աես ծակա վրայ դանաւող ՆիջարաԱրա համար այդային - անարային եր ապարի - հանարային եր հայարի հասարահերուծ միջ չին
հերի հիսեր համար ու արդային - անարային եր հայարայի հասարահերուծ միջ չին
հերի արարային և հայարական համարին և հերու արարայիան չի և դրասի «Մեո
հերր, վրածակ չատ գիչ անպամ հկատի վային չինութիրներներու առատական

այն հայես այոր հորարոզդում սերուհ հոր Հայ սերուայել Ահորհակ Հայունեն որանը, որ խորսակեց Հայունեն այունեն և հայեսարին հանդրական հայեսարիս այուպարարին հերուհ հայեսարիս այուպարարին սերուհ ոգիտորաբը, չեր կշխար լահարագատ.
հայ հանա հանա հարաբարագին փորսեւ—
դին վրաց, Հիմաս է վիայի, գահի եր տարուահ տանի կաժ հուտոց ապահուժ կենանչի պայժահեհերու մէջ, որ ձեր ե-բիտասարդութիեւիր ոգևաս է ինջորհե որ գահը և այնի չեր որ ան ի յարո բերած է այդ բազդատարար կարն ատենի մէջ , կրհայ գտուել մեր ատ տանդական կետերի ամէնեն միկինա

կարելի է պահանջել երժէ, այն է՝ դարորը է պատարց թրա է, այն է որ «Անհայ իր պատասիանատու կոչքան ըմրոնումը, պահպանկ իր հողնկան մաջրութիրերը և հասուննարս ձգտու-մը ւ Միկ դժուար է անձացուր ձեռ դե-րով մացուր դորն կատարել, անհետոր

Ujquepap postul de nibb dhe het ոտսարդութիւնը իր առքեւ — Հա ազգային վերածհունդը։ Ատոր ձգտե լու է ան , միչա իր ոգեկան նայուս որորան էր Հանգայութ մեր դեր ձեր hub hapadh, alksuledhar phub be անձնագույու Թեան ։

If it is a copying fixing analyty for an uniformly approximately the physical and a property of the physical approximation of the property of գտած են այդ արպարին մերձենա միարք շետմուփաս արոխքե դրև գահա -ւջև ջագնար — արոջն դիամը քերար քու ջագնար — առաքնանի քերաոշետ -որ ժառաջ ու այմ ահանաներ դուրգորաժինգրն այն գանավուններ մասադրբեն դուրն դկայը անգորի ի՛րնեաը կերբն դուննի նուսաւսն ամանանկը ը։ ա -

իլմբագրական «ՑՈՒՍԱԲԵՐ»ի

օրոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

### «ՄԱՎՈՒԱՆ ՎԱԺԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ»

### 3.- Airhz quiritulinguli hunghr

Ծամակից կողմերը կուղմել իմանալ, Քէ որուե ավետի յանձնուն - Ռուսիոյ սպառագինումը։ Տեղացիի՞ն որ աւևկի սուղ կը հախէ, Քէ օտարին։

unce fix hubit, by commephs of me dynahoushus quad mejhabi of me nishang quamtunga Suddudhor ( que pep to duniquifunghi hubi, pung kelu-dinfundududu dengaly (Suddu) be quagabih muuphing ke uhipika ni humumanan liphing meni namuufuh quip muuhduputh (Herisahuh) Basahdiangle dandflow agreedment ever

կը յազնեն վերջինները եւ կա Հանուղ աան արմաներբեսւը։ փանուկերը ին խոսարան րախ ձո -

Մակայն փափարը եւ իրականո Թիւեր տարրեր բաներ են։ Ռուո Ածուխը գլխաւորարար կր Հայթայ թեն Անդլիան եւ Գերժանիան։ Հու րեն Անդերաս ու բորա այլ Ֆրան -նի Բերու դրամը պիտի աայ Ֆրան -սան ։ Ասկե դրոս ճարտարագետները, որակնալ բանոշորները, Հանրակաո -

այիան գինեն միանակում և Հայաստանին հայաս իրաստայ։ Համաշիայնումին, որամատուկները թեմեց ծեղիայացույին, որամատուկները առավում առին իրաժ կիր ձեռը սկար-ատարում առին իրաժ կիր ձեռը սկար-ատարում առին իրաժ կիր ձեռը սկար-անույում առին իրաժ կիր ձեռը սկար-անույում առին իրաժ կիր ձեռը սկար-սին, որանակում հայաստանի ուրեր-Հերարու, հերարում հայաստանիս արժ բեն, որարու, Քայաս Հեյա և, ուրելիներու Արարայացինալու, ապատաս խաղարերու

հայասրինար , արտա խարկրո , կոնոնկու «ԱՀ կր րաժու ին ապար – րանցները , մեն մասանը . «««ական առներուն, որանց նախ կեցած են «« ապրերը : Օրինակ մի .

Bhe ծովու վրայ դանուոց եկերպա -յեւ բաղաքի հաշարահեկուն մեջ բին-ունվու պայմահաւ, երեք դրահաշոր -հերու ապսպրանք մր կր արուի «Մո-

ընկ » եւ «Ֆրանցնեպնիք ընկ » ։ Աստ Հին ընկերութեան գրանի Հայթայ թիչն է «Ս. Փեթերպուրկի Դրաժա տունը», որ իր կարդին ահսակ մր մասնանիւղ է փարիզնան «Սօսիէիկ delitamin apontumin, but min dhe this of he but wind had a fugue

սահրը կիրնդունին՝ ապապրանքը, իւ շահին մեծ մասը կը բաժնեն ֆրան ացիննրը եւ Անգլիացիները half ben't filipt 4 . Out lack h min sh-

նիրը հիւքնական կապերով միացոն է անգիխական ջանի մը ընկերունիւնեւ թու որոնց դլխաւորը Վիջըրսն է։ Աժ-փոփելով ուրեմն, անուանապէս Ռու-

April a para dimundo, ap affat ha ph. mindh of highly had pour amound a fill legg, had para fill a fill legg, had para fill a fill legg, a fill a fil

Pale gagh sta gapangunand and pumpunan White pumming to of help wind the file of the fluid Ռուսերը կ'որոշեն մեծ ինդանանա-րան մը շինել, որ բանակին Հայթայ-իկ 75նոց ինդանաիներ։ Պ. Շևկյուն կան մարդիկը, որպեսդի mayaqqini banuqe da, nendidamba hip him pamid ne juqhuh habus jungaqhi, him pamid ne juqhuh habus jungaqhi, him pamid ne juqhuh habus jungaqhi, ne mbah pa mula kati ne mada habu ne mbah pamid habus da fungih ne, ուսացաց տեսը բաջ։ Դրանակեր ֆրասի հրամաստիան գրաման չինուներիք Գրասի սական ինդահոնքները իր Կակողու – Մեկան տակ միայն կրնան չինուիլ։ Մեկտեղ կը նհաուի Հախարով, նւ մարուսմ ցանինիրի մանգանարն. գեր. երի.թար ին հարգրրը դշիքանի ման՝ օն կաւպեն արժկետիար դիքնես արակուր թամրն ին իտմբն ին իտ -

րորդ յուղԹանակ Անգլիացիներու եւ ի ընհց բարեկաժ ֆրանսական «Սոսիէիք, գերբայը գրաժատան։

րը հեղ կացունեան կր ժատևեն Շր են յունըը իր համուր Գեւքիկով եւ դո նակից Իւնիոն Փարիդիկե դրաժատո նա որ արգէն հեղ օրեր կապրե, դր դեր եսչրուաց մասի աստաց ևՄանսվ։ դի եսչրուաց մանքարրաց դոմո հասաժիսշեր որը դար մարդիամ Umiquit apud utus t opeppin

After Tokymer imporium by globl by drymlyn alloughly dryblumythis Ulivan by alloughly dryblumythis Ulivan by alloughly dryblumby again by an again inhibiting hyphytholy again by dryblumby again by dryblumby again by dryblumby again by an again by by Beptal hap in a important again and again again by any ang ang by by Beptal hap in a important by any and by a magain by a few pumplants of the property of the again and again again

thingh or Thiskemah: Buig 9. Gutjuntep 26 hebine 4m րրք են հայարար գրուդության դատանը Հահանար դանար հեր անասար Հարարար գրասար գրասար

Տագեսողուի վայրկեսմենի կ'ոպբի ըստոացի ժեծ գինավաճառը։ ԵԹԼ

Spanisagh Ab Afrandesang. BPI AbaPhagh Sundukshing by AbaPhagh Sundukshing by AbaPhagh Bayaha, and AbaPhagh Bayaha AbaPhagh Bayaha AbaPhagh Bayaha AbaPhagh Bayaha AbaPhagh Bayaha Bayah pp shigh to nent appears they mis plus of the property of the same Should all demb grant grant grant ասուին Քովօդոյի թանուորներուն ձևո-գով եւ ֆրանսական դիւտերու օգտա -

and he dynamical of fundame against probability to his  $\alpha$ :

Post of ple wife by an explice the again of the definition of the probability of the probability of the probability of the definition of the probability of the definition of the probability of the definition of the definition of the probability of the definition of the probability of the definition of the def

անսակցութիւնը Թղթակիցը — Ճի՞լդ է որ Փիւթի լով գործաբանը տաշական դանակ աներաժեջա գերքերը կը պատրաստ ֆրանասկան գիւտերու հիման վրայ 1861 յա ը - տիպ է ատիկա «և

Հակեն աշխատանրին վրայ։ Բորակիցը — ԵՄՀ Քրուփը դնէ ւրլ դործարածները, Գերժանները ւնգնա՝ կոյնար ըլլան ժեր լիհուԹհան

76kյակը.—(Անկարողութնեան չար-ժում մր ընհրով) Շատ լուրք է այր

Papaligh .- Tum juips:

Իրրակար — Շատ յութը: Հա տեղ — Ուսերը Մոքմվերովո Սիապ ըրալու է այս դուրը։ Ֆրահաայի գիւրաթողող - տարային կարծիցը բարկու Մետև պաղաքնակ — ային հասան է ւ Գր մեղադրեն Ռուսիան որ իրենց գրամով կր գիտուի , երենց «հետեսի Հանասանումի և»

Հետնուրանար կրներին ին շնաստ-Հետնուն գիտրոնսշ չադան ։ «սիրնիդ» շանաստիսեմիր շրա մաշտ-սն հեսոն մնապես վն վնասշն , ներակ ակեն Բրումի հերգումները, բայց ո՞վ մաիկ կ՝ընչ։ Առելին ըլլալով «Է-եսալ Փարի» կը գրէ, Թէ զգաւանան Մեզլիացիները ուժ կուսան Գրումին»։ ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

PULLIMOULEPET 9. 9. APUSA FOLUP EN TUPPANT TAPAS IL MOUN, SUBBLOOMERS, 209-bPAR WILDES

LPR6, 14 mupple (8mmug) .... 6mրաթ իրիկուծ ծրդ Թայսալիտարահի դանի իրիկուծ ծրդ Թայսալիտարահի դարձութեամի մբ, որ հկաժ էր իր յարդահչն ու հրախտագիտութիւնր արտնելու մեր մէկ միլերն՝ ծամա այտնելու մեր մէկ միլերն՝ ծամա առաջ այտնելուն, օրոնը ջատն տարի առաջ, Ապրիլեան այս օրերուն, վայրագ Թուրջին րարրարոսուննանց զուներ

Whomphis ,"

Սպահանով որ կարվակերպուած էր, ինչպես միչա, 2. Ո. ՄիուԹեան Լիա-եր մասծաձիւդին կողմե: Բաշական Թուով պետական անձեր Հրաւ իրուաժ the promomospip spart plan hound

յուշագիր մր։ Ազատոնին իրևեց մասնակցունիւնը ընթան էին։ Հ. В. Դաշնակցունիան The marging of the model of the control of the property of the control of the con անրագրկներու (լրություս սարտ -գա: Տոբք Վիտոն կարեւոր դործի Հր պատճառով բացակայիլուն Համար երկաոգով մր իր Համակրանչը կր

յայոներ. Սդահանդերին հակապահելու րանախոսհրու Համար Ժրնեւկ» յաս -կապես Հրաշիրուան էր Ժրնեւի «Հա-

Agnamagn «du Քրաֆի Գոնաբ . Փարիզմե ՝ Տրաքի ե... ընափոխան Գ . Մարիուո Մութ է . ne ընտարարատ 4-ն արբանա և տերբ, որ հայ տարապիրծերում դատոր այնդան Լերժողեն կր պաշտպան աժեն ուղ դունետոնը, դրագետ Գ. Նշան Գելիկ Ռայլեան եւ Մարսեյլեն ընկ. Հայի

Բեմին խորջին, սդաւոր գոյզ հոտ բուրս խորքը», սպատոր գոյք մուս գոյքններուծ մէջնոհղ, պաստան մ մրաս դեղագիր՝ կր կարգացուէր... «Ցուրգենք մեր նահատակաց յիջա տակը, իրագործենք անոնց կտակըչ

undig, himanpoliti milali fundiga, and shaquari kanandan purbir gan shaqah fi hamadan purbir gan shaqah fi hamada sayada shaqah fi hamada sayada shaqah fi hamada sayada s րատ գրույթոց է քաղաքի ձերունին ապր խագահերու : Յարզեքի ձերունին ապր բական չունչով մր ընդերություն երրեմ : այերեն բառելով , մերք յու գումով եւ մերքի ցառումով ակատ «Սիրելի Հայեր , ֆոր-ակայո

— All polylik kan ken, king wan untun —

Jipin annanday ang bishi pamundin pagka
dap anya agan-annaha falih banhampundi —

nor ibi panya annaha king kambaghaji da
kap agan pan mangha biga tehahay siacamanda kap adahay mangha biga tehahay siacamanda kap ambagha siangahay da adaha habahayah afamundin mangha sianganjiha apanisha diki, angal dahasa sanishiga
siangan pagka sanishiga da angan
maksa anga sanishim filip da angal
mang sanismandiken

mang sanismandin diki baga sanisman

mang sanismandin pilipanaha sanisman

mang sanismandin sanisman

mang sanisman

mang sanismandin sanisman

mang sanisman

mang

այն ջաղարակրթութիրնը որուն ա -հոնը նախակարապետներն նգան , այ ասը զմբակատարար մոտացութեամ, կր դատապարտուի, մէկ կողմէ վայրեն րոլչեւիզմի, միւս կողմէ մեծ պետու-Երեմներու դաղադական Հաչիւներուն

Վիրրրո կր Հերջէ։ Սակայն կրակին dpm) prop thymind & mil henr Rpg, firen'r min hundiwheeffer -

արուքարարա արդադրապատարութը առաջա ըստ եք իւնր Ֆրանսական - հրապարակին վրայ կր նետվ «երկախնուդիներու փո-իսասութքիւնը», արուն յաքողութենելն իտուս իրևեր», որուն յաքողութիւարն փոխասանիներ արևուն արևոր ոգում հարարական հետարանուներ, ժամասարական 10-որի ին ժենատրը, երև յակրի մրջա -

duning frequences for mon գրութիւնը չինուած է պաշտոնական այցելութիւններով երկու երկիրնե այցելութըունուրով որպու որդրրոս -թու մենապատինսերում, ապաշավու -թենան Հաւաստիջներով Ֆանվարն լոյս իր ծագի ծայրայեղ միջոցներու դի -մելու ստիպուստ Շեկայի մար-մելու արածակալներու միջոցաւ ուրկի՝ կուզայ հարասանը, որ-դեսի վատմուր փոխասութիւմոր Հակասակորդեսը կր հասկիան իկ ուրկի՝ կուզայ հարսանը, րայց ո չինչ կրհան դենի:

BHI dimembered immubits on Guli-

mige menist induction of this pro-duction of the menistry of the second he summer megapones of the ne higher than the first and the summer of the profite of the summer of t Pho Blinds

Philadangla Unanglia 4p Santop he pulmanthe : Healt dolment to տաղիկ իր հակասակորդներուն որ ի-րենց դրամը փոխ տահ, իր իսկ չահը ապահովելու համար։

Այս մեծ յաքողութենեն վերք վրայ ը հասեր մեծ պատերազմը, մասնակր հասնի մեծ պատերազմը, մասնա-ւսրաբար իւղ դսելու համար Շնէյաէ-

ph Sangha Pangg, haifu gain anggi dapifunjungg-daling danke officer Sulpathings -

2 - 0.4860.00000

LUBRUAN BETUSUNGER

### **ሁለበመሀሰት ሰዋ**ሴ በህበኞታታ ዋኒቃር

mbehmy abend : Pudmnuhh boogh suwhite flent 1 Budgenth Surjet some flent of flent flen

Willip - Wil

Երկ սաջերուն վրայ կենսար պետին երնալէ վերք, մանր էր , նակ երկ կող-ջին պառկեր՝ աղջիկ էր, Ու մենջ լուլորուած այգ ձորակի

րաժողու ծրենի - ժրենի բրինը Այդ որը, աժէր ժէկս ջանի մր ժանչեր ու դրայց աղջիկ ուրերայը . աղջիկրեր ուրեցայը .

gutte saturbone hegers heger gamt; gre pale affung bong dann ang gang butter beng dann ang gang teruph militar sammen pengheng ang teruph militar sammen pengheng ang teruph militar sammen pengheng peng

Weblie - Schlift apagnedad, po

առաջուս տակը։ Եր վախհայինը տեղապանի ժի լեկումի եր տեմիքապես առաք իս -պուց արտեփիր դանուլատծ ըլ - յացաւ, եւ

ար ու բոներ ժնղ։
Որոչեցինը երկու պահակներ ֆը հել։ Մհ կը Կոչ Եղերի կողմեր, իսկ
ժիւսը դիսդին, ուչադրութիւն թենլու
անպապահի գարուհ եւ ժնղի լուր
արու այարու իրթեւ հլահ լու Համար։ Լուբ տալու իրբեւ հչաև որոշեցինը՝ կամաց մը սուլել մէկ ան.

ժավակները ան Հորդրորը ազան հետ-ուտծ անդերը ։ Մեկը՝ Այվըդենց Արոն,

Mon de much pad za funquenar wa ua-en jouwangha de Ludala fel da da zh-daghe dapu duidane saupar Panga penzapa ua alema ka zamake damba uupamahka uma ac ka omunika huma

արսույլըս տաղ ու վր ապատչյաց բայ-Մասիոր դիամամբ հանւ կիցած չեր « առաք չեր դար։ Մապածենըս ի արու կառաջարկերնը առաջ մահո « Համար։ Բայց ոչ ոց կը Համար –

Timefup a finadoude books higued its founds, who abligue touchup Pt, a en pur purchi profit or a chianting want

jugue, be.

— theft's theft's theft's indulum zeifeb
— the menung theft, decligate wingstin
dien anguene emdage

ben anguene emdage

Be win beig myn delinghi, dechte

junctions transfer (n. 1102) immunitarily birthin multiplands manifold for fragge, in mand they duly a damp to gain, the fragge damp to gain the fragge damp to gain the fragge to gain the fragge to gain the fragge to gain to gain the fragge to gain to gain the fragge to gain the fragge to gain the fragge to gain the gain of the fragge to gain the gain of gain to gain the gain the gain that the gain the gain that the gain the gain that the gain the gain that the gain the gain that the gain that the gain the gain

նս Մուշեղն եմ գարնան չէրչի Մատ մի հացին կարօտ մնացի Նա՜նի, նա՜նի, նանի նան։

turin, turin, tunin mus.

Maganga dap pashag, mang Umahan

ana musunda op pidopa felimina mij diminist defingth, deba da jelimin 
depar musunda op pidopa da jelimin 
depar musunda op depart musikhida pa depar musunda op depart musikhida pa depar musunda op depart musikhida pa depart musuhan bertain musuhida pa depart musuhan da jelimin da musuhan

depart musuhan da jelimin da Ոսխով հացով մա՝թդ կու բանի՝ անի՝ վայրերը երբեր։

տաքնի, նաքնի, նաքնի ճան։

Turdis, lawith, lawith final:

Apply dubbyer pepting durish many pergaman be ferbig durish be up furpeng dumb be ferbig durish be up furpen dyant dep many fill.

Anne fer mat's hayer. Mells during

mans manus for manushed or agreement

mant hayer many pergaman

fur the fill of the state of the state

mant hay fur many fill of the state

mat hay the fill of the state

fill of the state of the state

mat hay the manthe per submitted the state

many dep manthe may be upon the state

many of the manthe person should be sub
many of the state of the state

many of the state

m hankkanik dili

Applicate twoms allming tobins

and summe meerstamme, thou, the and summe duch h dung, sumble and the control of the reflection of the duck the control of the

այ քգիացածը թացուտծ տծցչքի, մեծը թատունցածը թացուտծ տծցչքի, մեծը հրար կորվոտելով՝ ինչպես դուրս

Whit Aboy Sombymbe Republic nancakhigh they demokyaike through manache-per, canding the Chrysty as whose by the heavy, or district my make day lands to your and heavy many the property of your ambiging dauly high, manthe physics (E), highly, as from duly marghe they are purposed on the physics which was a property of the pro-parate of payming and they are the pro-parate of payming and they do for part of payming and they do for

Օվերոնց Մադոուտը գարվեր փախնելու ատեծ գլորած էր ու իր հուլոր Տակատը պատուած, արիշեր իր վագեր պեմած ի վար։ Մորեդրույս՝ Գուրդենին երեսները

ու չուրագրություն արտասարը կրինց Գնելին «Հայենի»ին «Հեր հոն հրենց Գնելին «Հեներ»ին «Հեր հոն կրնեց Դենքին են կերերին մեկի հեմ մեսացած էր, ռաջեն ելլելով ։ Հորեղ -թորս աղեն. Պոդունե ան են իներին են կ կողմի ամիադքունեամը պատաար -ւած էր փուշերեն անցնելով ։ Օվկանց ահիշրն նջանաց սաբաղարիր գէն։ հերոզատիր ընսորուն իստեաց էև ու հանչերիկը սահե հահիա մահրութքով արիւնը լճացած ոտհամանին մէջ Մեր Գետրոսին ֆէսր գլուիկն ինկա

LEPULU 4. BUSHYBUL

ոսվ: Հայաստանի բախտր որ mandamany, aparamany paparany op-monthly aftend allower themse and themse win bouled be green themse and themse amountable saiding paramagney be hel-approximately thanks to province the paparange. իրինրդեսում ոլոր վայնամ կչրա «Հրաք ըւ հանձրգեր ֆետրոպմա Ապրեպք ք ներում աստո չանիք. կան սա քայի ուրիչ փորձանցներ . Հոլեոանդ բայի ուրիչ փորձանցներ . Հոլեոանդ հրար գե դապրուան թը օպանավար -հրար ժատարայան նգրնան կանս։ անձանասեր plant of dimensions, to communities the grant antiques and a mappe, the part of the form of a manifely, aparticular the programbiful advantable, before the programbiful advantable of the programbiful appropriate of the programbiful and the grant of the programbiful and the programb epopulation optimis place for the second of the second of the second of the second optimism optimism of the second optimism optimism of the second optimism opt inghang about to samme and the same and the ւրք Հայևրու վիճակով , պիտի բոքի, երեք Հաս դամաւն ին պրասներատոց աշր կարացուցիչները. - դատապարանիր տանար թերական հայնադանը։ Բա-ցարձակ վասում են՝ որ ձեր ապատու -թերեր պիտի կերասանաց, իր հաւա-ասի եւ կուլիս Հաւասալ, ասող հա-մար անձրաձելով է աշիրական վիա։ -«Հաչ անձրաձելով է աշիրական վիա։ -

Նուազախումբը դեղեցիօրէն նուա հուսագախուս թե գրութարանի ող -դեց Մախորհետնի «Հայաստանի ող -թթը։ Գ. վ. Հանաբետն հրդեց Սկմալ-ետքի «Տէր կեցոշն եւ «Սգիրդ»ը (Գը-րահահը էծ) ընկերակցու Ձևամբ նուա -

phib. about high abortop, about gie

սիրանրը։ Աստուծոյ արդաբաղատ օգ ծութիւնը կր Հայցեմ Հայաստանի Հա

umbas diplin.
Bama pad spunkpunkyun Q. Uwplanu Unilli, ng ifin dund manny
han pubuhannakhung da junkhuhu han pubuhannakhung da junkhuhu khuhu plakha Gunupaha Sushum khuhu pugushhun duniph idadha-khu. yagashhun duniph idadha-hku.

... «Տիկիններ , պարոններ , ձևր գր-

Այսօր տարագիր՝ հիտրոնայա որկ-որ մեր իր գտնուիք: Պաշտպանակին՝ հար հարիայանի մեր, որովհետև։ վիրթացիս դուք որ հրկրի վրայ անա Մա ապրերու իրաւունք ուներ եւ պետք և ունենաք նաեւ աշխատելու իրա — ուսեք Ապրեյս համար ինչ, եւ, ար անու Ապրեյն համար ինչվեւ օր Ծանասավա ազատութիա ովետք է հե-թե դուք հում հասաքութի քանի գնահը ները դագրելու համար. ձեր վայա պարտականութիւն կիրնայ իչեր ա հանք որ կուռեցան ու ինկան մեր դա-ային համար եւ անանք որ անագատնե-ույն մեջ հարագահատում է որ անագատնե-ույն մեջ հարագահատում է որ անագատնետին համար եւ անում որ անազատուրուն մեջ ջարդունցան։ Այս թափառական վիճակին մեջ անգամ՝ Հայհրը այժմ Սուրիսյ մեջ Ֆրանսայի օգտահար կը հանդիսանան։ Սակայն, ա

ւա՞ղ, ծառայութիւնները շատ շուտ կը մուցուին։ Հաա տարի առաջ այդ ծառայութիւնները աւելի լաւ կ՚րմբո-նուէին քան այսօր։

ցանաթ գրատամա թշուտում-թրատերու եւ արտաքա վել ծանր արգ ազու հեր այս արտաքաւումերը թեղի չն-արտի ունենան, օրե պայապանելու միջոցներ ունենան՝ առանց համար է րած ին։ Գուսահին մէջ ես հանդիպե-որեր, որ է ապրհյու եւ աշխատելու տեր, որ է ապրհյու եւ աշխատելու լած են։ Կառառին մէջ ես հանդիպե-ցոյ ֆրանսացի աշխատաւորներու որ մեզո՛ւ կը խնդրէին բարհիսսելու ի -թենց հայ ընկերներուն համար։ Վա -աահութիւն ունեցէք որ Ֆրանսայի մէջ ձեզ պաշտպանողներ կան»:

land dutymith byfirmfilarbymit pl-

ւաղեց երկու կտորհեր։ Ընկեր Հայկ Սէրէնկիւլեան ֆրան րրձ ֆնարսանի հարախորդկութ բո իրարնն ըւ Հրոհշականունիւթ հահա – հրջրնու դէր տուար էև շահքակաչ որևիջ մեուճիւթ դն քանձան ձև որմել Լրդին ժամի Ուեսանում ու որմել

հեց ֆորահատց է դահարարահերուն են։
Թետոլ խոսեցու Հայերեն» - «Սբհատ լ խոսեցու Հայերեն» - «Սբհայ է աւել ԲԼ Հայոր գենը գործածահդու հարարային հատեր գահեր գործած
թու հարարացին հատեր գործած
թու հայարացին հատեր հայարակու հայհայան բարցը «Սակելենայիներուն Հայար
հրանց հայարապատութեան Համագոր արտա ործ է։ Մեր դատանի տերահայար
դարան գեր Հայ ժաղաքարգը
այութենին 1921, «Քեր որ թեր պետուր Թիեններ Զիհապատարեն հանար
տուր Թիեններ Զիհապատարեն հանար an Bhiship Bhimanamaris mengamarishan pengamarishi di di dimprofis heliang menghimba di di dimprofis heliang menghimba di di dimprofis di dimprofis menghing menghimp menghimpan di dimprofis himan diprofis himan diprofis di dimprofis himan diprofis di dimprofis di dimprofis di dimprofis di dimprofis di dimprofis di dimprofis di diprofis di di diprofis di di di dipr Abydah belomusungan blow Sullang quehaufpen ne stefe mote, nete, met stefe ulpu ne stemand denstendabet stage of Abydanbuch depuntundabet togen framendum belomusungan be-ber - tramphod stedabet, togen 26. Suspende, Aby myoffen upont permit Though on Shough azongolibes, wile

Հայրենիջ» : Օր. Մ. Տէր Պետբոսեան 0 թ. Մ. Տէր Վհարոսասա ընկերակցութնամբ հրգեց «Մայր Ա. րագութ։ Ընկ. Լ. Ալէմեանի Ա. Ա.

pages 2. Cali. L. marga phany s cupakanih akangunish phany s akyan 4. Lum di hihida paganih sag--aldih maph mya aphanih sag-pahan saphahida yan dang da his hadan ha rappike turiy diaphi manyah te rappike turiy diaphi manyah te rappike տարածուի եւ որրերը կաշր ձեռ կուգած այդ մշուշը փարատելու կուգած ըսել մեր մեռեխերուն, hippoly whomispopens pop program-ponerstands, superworkers consum-most thanks, superworkers of the profitants explish range of thems hipping, high his ned be gaprestly in religious worker, hipping it squeends hopphy, hopp had not be garactifely middly would be garactifely must be properly with a surface of the surface and the minimum of the second ականութիւնը որ կուպայ ձեր ձե -

ակինըկ» Հանդկոր փակունցաւ Նուագա խումբի գիամ Փորստան»ով կես գի չերին ատենները։ Ա. ՀԱԲԷԼՍԱՆ

SHAPATA RAUPAPPAR TAPLES Փարիցի Հայ Տիկնանց Միու Բեան ազմակերպան պարանցիկ – ցերեկոչ Եր Cercle Militaire — սրաններուն մէք

Ap Carele Militaire apunchique de le commande le phone pe marine de la commande le phone pe marine fight de per de la commande phone de la commande phone de la commande per de la commande per de la commande per de la commande de la commande per de la commande per de la commande del la commande de la commande del la commande de la commande del la commande de la com

Uzu behar imi mburpamadingeba any negative south of county of the county o ամակակաց մբ։ Ար։ Ա. Դավարդնեսանի ապահիրական, պարը, ծաքաղեն հուրբ արու եսալի մը արտադայացալիքիներ և -գաււ ՎարաւՀածգկաը ահեհց՝ մինչևե կես դիրեր ֆրահատացի եւ Հայ արդահետ կես կերևը գործուսացը ու ևայ որոշատուայն ահերու ընդաքիքուն վեր, չատ եկեր ժերև ընդաքիքուն վերև և այս օրևոր - գաց միուքինչիս կր կատարեր են հերև հատարարութ քինչի, իայ չեր և չեր և առակարարութ քինչի, իայն չեր և Հատարարութ հերևը, իայն չեր և Հատարարութ հերևը, իայն չեր և Հատարարութ հերևը, իայն չեր և Հատարարութ հետև եւ Օր - Գարֆայեստի

Supe to budthe andbeganichtise

gugha Luba Bengla pungagulah karha-Lubay lah Bengua pungagu (Abbay II Jan-ppina das Jamad Jar Jamand pengaguhan da-dah das Jamad Jar Jamad Lubay da-dah dasah dan dah bara mengangan pen-pengaguhan dan bahan mengan dangga-pengaguhan dan bahan mengaguhan dangga-pengaguhan dan bahan dan pengaguhan dang-pengaguhan bengaguhan dan pengaguhan dang-pengaguhan bengaguhan dan pengaguhan dang-mangkapan bengaguhan pengaguhan segarian -mangkapan bengan mengaguhan pengaguhan segarian Injunto be guin

վարդունի թե անի և ապ

Buddyupph qbrhqdadimsnelip վեւջնապես գբուեցին

Գուրու Քուրբ Թերքեր կր գրեն - Հակառով դուսին է Երբանարեւ 1 Եագիս վարչայի վարչայի չեր անանձ որեն - բացիու (ահրականաթուգի) չեր տար - հրապաքացիությեւն է Հայոց Պաո - որաաքացիությեւն է Հայոց Պաո - որաաքացիությեւն է Հայոց Պաո - հրապանացիությեւն է Հայոց Պաո - հրապանացիության և հրապանացիության հրականացիության հրականացիության հրականացիության հրականացիության հրականացիության հրականացիության հրականացիութ թիարք որումի փոխանորդներում դի՛ ում եր ույր հարանում հայարական այն հայարանում հայարանում
հայարանում հայարանում հայարանում
հայարանում հայարանում հայարանում
հայարանում Թաւութիան մեջ կիրում ի անարանում
հայարանում հայարանում հայարանում
հայարանում հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարանում
հայարան

ցուած միայն կառաժը, հկեղեցին վայրը, անկիւնի կիւլիստան քազինոն, պայրը, անկիւնի կիւլիստան քազինոն, հրանութ եւ ախոս մը։ Դատարանի այս չէնքնրը դատեն դուրս նկատած եւ հետեւարար անոնց մասին որսշում չէ տուտծ։ Քաղաքապետութիւնը ա – սանց համար ալ առանձին դիմում կա-տարած է։

Միւս կողմէ Քաղաքապետութիւնը Մրես կողոէ Քաղաբանդիտութրանի հասուցում կուզե պատրիար քարանեն 
հեւ հրաջիսաւորութիւմն մերկայացնող 
ներեն . մեստելով որ չորս տարի ա – 
ռաջ ինքը արգիլուեցաւ աիրանայու 
գիրեզմանատան , իսկ հիմա շատ ին – 
հան ուն «հետ»։ nd bli ahlbpp:

կած են գիհերը։

«հաղաքաղիտութիւնը մտադիր չէ
աննիթապես ծախելու հոդը, Ոկատե –
լով որ կապ ունի քաղաքին թարե –
գարդման ծրագրին հետ Հեծուսարդու այդ ծրագրին մրակութենքն լետոյ է
որ վերբնական որոշումը պիտի ար –

OWNBAR VOPTAPIT THESE BROKENSHIP SELECT STREET STRE սակայն երբ հոււ սասաս գտոց սուժնասիրեց բուն կետնքը, յուսա -խար եզաւ եւ վերադարձին երեր «ա-ասրներ «բասարակից, փաստացի dhphagacdahpad:

Արելի երկար կր խորհեր «Միտր եւ Արուհոտ»ի բաժախն ժՀԸ։

QUEUVSDSE\* EFEREN ores, ar se sucrupulare u -ver sovusesal :

## «ՀՈրունց ռերողերութ Ֆբւերոնոնթերբը»

## (PARPE RUSHAULUMESK UE BARTEPE)

Վրատիմ իր երկու տետրակը եւ ա -արտահակը կր յանձել Բեջատ պեյի Շաւարչե ալ Ադրոնի - արդելարահը դրկունցաւ Նկատի առևելով Շաւար The many fragaments of qual and the burgaries of the forest and subject to the fight before the forest of the fore

յի աստիկածապետ մե ժով պելի յուծեւ հարաբակցու չափապահց արիքուն է Զնաստիաց պահուի։ Տնարափերը հայինե գրուած բլ-լալով. թարգահան բեած՝ համար յունեւնցու տեղեկայու պաչատետ-երի են Արին Մելտերեան (ֆԼծորին ։ թ-ՆՁ ԳՐՈՒԱՄ ԵՐ

#### SUSPULLIBRANT ULA

արդյարու ըստ կարնուր էին Մա արչի ույց հրկու տեսրակինը։ Օրբ արի և քեսականի կարգով ծածկա-դիր և քեսականի կարգով ծածկա-դիր և հրարահերերը ոչ տեկե դան հրկու տող , արձահագրուած էին ըստ որդ գեպերը, Մարող հայ կան խոն եր-հերու տոսացին ձերըակալումեն հերու տոս ներու առաքին ձևրրակալութքիւններ(ն ականալ Քրամր Սիասիի կողմէ կոմի սկանաց Բրյանը արև կատարուած հետո տչ հիներու ժասին կատարուած հետո պիսուժները։ Այս անտրակին ժչկ օրադրուինան ձեւով , միշտ ծածկա տեղ եւ համասու արժանարը։ « Like, Angury wandipakanjah, Lamapha gradikapit yamu pik Pringik Ukur-mura fin gripaka dapunipagnahih-ng, pik Pringipak dapunipagnahih-pin, pik Pringipakanjagnahih-likumanga pik Pringipagnahih-Pringipaka Ukumangan da Buran dibi, Shamandha pik bi Lifan di Lipakan-gunun kepidahih Ukumangan da Buran dibi, Shamandha pik bi Lipaka dan sin mulia jamun kepidapi da Kan di Lipakan-laman hamandha pik Pringipakan dan Samandha pik pik Pringipakan dan samahim-mandha pik pik Pringipakan dan samahim-mandha pik pik Pringipakan dan samahim-mandha pik pik pik pik mandham-mandha Anton's anniphminishinguis .

furjus f. Rundjuss f. f. f. k. sambly a norman h. fig. plane h., wahush a university for a gara furjussfield bencharia. L. Mange, gara furjussfield manganghe and them on he who had for a gara furjussfield mangan f. (s. for justing adoption and for many for keepen subject for the furjussfield. (Lipifor Giptimp at Hympolymen 15. 10. apara h. plane gibt, a filter furjussfield. (s. 12. apara h. plane gibt, a filter furjussfield. (s. 4. proper may be and purple mangan filt for mangan for a garage partitions designed sum-

an share ... Anabush uta apush

4U.2UU.4bp9AhPhb...

Դարևնալ արդ ահւ ահարակներ է «Հերու» մեջ ծածկապեր արժահագ ու ուսած է « որ Դանիայի հայ դային արտանալ ու ուսած է « որ Դանիայի հայ դային արտաները վրահերը արտանակարությանի հայ դային առակ հայտերակարի հետաարիած հետ - Արային և Արևայի հետաարիած հետ - Արային և Արևայի այս հետերը տեղենա ուրավեր հետաարիած հետաարի հետաա

որև» — Վարը լորեկաոց պիտի հատից Արքիի ֆի հարի հետ եւ Գահրա պիտի երքաց։ Եր հաղորդուի — ը այհանգ հարաց մի ապարարահաներ վրահի հարաց հետուրենա հետոարահ հետ Հերգին հարարարաց իներն համասի մի պիտի առատ է, ուղղեալ Գահիայի արար առնուր, ուղղնալ Գոնիայ արար առնուր, ուղղնալ Գոնիայ

mhani fib. shan fundiquhe uga dunfib.
dangi uhaf fundia inafani fifike
lipfib kifikung hari minafung tefen
lipfib kifikung hari minafung tefenih
lipfib kifikung hari minafung shan
lipfib nga pi sungangi. Shafi fifiki
ugkan mhahar fi shahimi keundipu hanjan uhangi filind anu pihan fifiki
funungkag pi sungangi dang unganganliphib alam pikan dan pihan fifiki
funungkag pi shahimi pikan upanan

opting minimum, Genthauft markfum to the production of the product

ples on : Hadinfaminafiab missis file claim for a manifestating angling : Implying in-dying canonic property, and file consistent claim shafe gays manifestating and apartically in the company among a particularly in it for the file of the consistent of the con-parts (4) and property in the file of the com-tion of the common terms.

արարհրութենան մեք Հարուն էֆենաի Երևը - չորս օր Հարուն էֆենաի Հարարհրութենան մեք Հարու Առաջին երկաւր եսոււ ոն մոնցև քանցացիր նտու ՝ օտիայր բևնոնմ – քանհանվ «-օնրնուր «քատ քանրչահ հայրի իայո հանահանաքաշնատ, «Հի ապաւ Զարդի win it :
hound whiteles

Angung opp Hopfib (\$\partial \text{thm} \text{ lights} \cdot \text{ lights} \text

Wife work's Chinhaling prounty as

Mit much Samhahm panungan —
pipaka nabigunga sanjangka sanihipi mga kapan agina gina ngina gina ngina gina ngina sanihipi mga kapan mga kapan mga kapan mga kapan gina nabig pa sanihipi mga kapan ginapaka sanihipi mga sanihipi

ար կամ գործը կ'աշրի ։ Սակայի հրր ար կամ գործը կ'աշրի ։ Սակայի հրր had to be founding to after a dimmen -formanner to be transfer to the announce -to a suffer and suffer manufact the

2009109 desuanas

## PROBLEM SPERSON

Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

րծաևս, իրատեց կերկրերը տասած գրեն էր։ Ուենետալ կին, օրդիներ, ազ

Humphon, firming highfulpy animals among highfulpy and 1 step, or mainteen animals are surjectly as a submit point of the surject and surject animals are surject as a surject animal state of the surject animals and surject animals are surject animals ani

ophib for Arbitray fift, any fibite, any authority, in transfer for the most fitted and any authority for the month of the control of the con pp plungd myspelig epune 288

Reliff in \$1 pulp Aburtypung 288

րևարն շահմաանաւրք քիր տարևու Blub dif purpur nyabil :

քանրաբիր սն րշ ինք անշրում էրիր ոսվան նքիր, անքու արնըմուրան քիր. Որման վաստանի բնարն սէ դիանը հասար ոչք նաև the state of the particular states of the second of the se վարժում տովուն աշխատանը և կո-ընսից հարց, հրահը ընդունակու թիչները դետականարար որունւ, կա-արելագործունլ էին խարերայու Բիչների մէջ այն չափով ինչ լափով որ պարացել էր հրանց մէջ, արձաթ ոտարու, անաց անուցերն, ունա Բ unantur matma mpubambo ubb em

any phylip (ph Sandagara) and p spending, negative to mbought, (phylip to be more than the phylip to the more than property through the processing the proce գործ այն որևահունաքույ Հասանարև Ֆրոր դՀՇ:

Իրձ բոլորովին զգունլի էր թեռում այդ Նոր չթքանը։ Զարմանալի է, Բէ որջան վայրենածալու է մարդ լևոների ևւ անտատների առանձնույննան մէն, կերպարանդր, ընսաւորութնիւնն անդաժ աժենակապիա ժեռեր են ստանում։ beming hismmand abase, handerend

մազերը, երևսների անախորժ արո արև հետանիս շերաակեսություն արար գրույ սասուակ չե արկաում։ Երջեւ գրու հայ սասուակ չե արկաում։ Երջեւ գրու հայտուրա շերարությարի հետո հայտուրա չերարական արարան հետ արևը գրուսական արարանան հետ արևը գրուսական արարանան արարան հետ արևը գրուսական արարանան արարանան արարանան հետ արևը հետ արևության արարանան արարանանան արարանանան արարանան արարանան արարանանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանանան արարանան արարան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարան արարանան արարան արարան արարանան արարանան արարանան արարան արարան արարան արարան արարան արարան արարանան արարանան արարան արարան արարանան արարան արարան արարանան արարանան արարանան արարան արարանան արարան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարանան արարան արարանան արարան արարանան արարան արարան արարանան արարան արարան արարանան արարան արարանան արարանան արարան արարան

գանգնուաց, քատահուց քիր դի այն դանգիքը արիտահանցի որ փանու տար հարարակալուց ուներ

այդ մարդիկը, եւ սաիպեց տիրել դե -հիշեր — Ես պարսական էի Նէներ, որ վացինի ին մէջ այդ փոփոխում այհ մարրի ին մէջ այդ փոփոխում

### PURILANPONIAPIATOP

Philipp h opents the opening washing to be properly and the property of the pr namat khr. Abd saragach khr. Inmide philiphyte, naphy philiphyd mimanh quidwydd mhened mhanh khr.
quaepumanat i Bayarh Abd y manhy
manhy a philiphyd y manhy
manhy i philiphyd y hafyb, bepudaphy thy udady gunadhi hir lumanyon. gangacynon philiphyd y
mhgg; Umanumb hd, p'bhr
thhr
ubg; Umanumb hd, p'bhr
thhr

minghomphe by affe, payingh round and women demond incoments of my bound income in the fig. 

snapad (f.

- b., maned (p sh shpach) funguquy mpadangsulgub daftand, - mga
hay quyordhishhi bi, nguhydad
quupdhbad (e queg tipp ba hefumampa (h, quyuga) 2aqhag mana.

day ughqu:

MAS kaga bhdamfagha bhandau mmaby pumbipha mbamamagh kephang;
— Bybambipa ma ghambaga bidamgad bha mbah pambag baya, kapa tibdamgad bha mbah pamba, kapa tibdamfambanda, aqummuhambig dhanbiba, ngha, fidagha bayanan daga tibanmangha phahbahagh maramanyambaga;
dha mbamamangha fibarah falamangha ghaba ba ara a ba a mambidi.

ածը, ականք դրէջ, ես կր պատմեմ ։ Նա սկսեց իւթ պատմունիւնը այս –

« Հերվաց աստուածները մեր Աս-տուծող հահահ չեն» ձերը աղջի չէ երե-ւում։ իսկ երանց աստուածները մեջու կանդծած են ասանաբների ժեջ ամեջ հարը անաւում է, Հարցասեն և ա-հում եւ պատասարան է ասանում է նս

մաայ այդ տանաբներից մէկի մէջ, dung mga matambariga 4540 - 254 - 25 գտանրառում է ինչ և Այնտատեսբի իսրա-գտանրերը ապատեսու մում բային վել և Ար- Ար- ին ակրար գրառնցին այդ փայլում աստաքերը եւ և կատարերաւ այն ամրաձարառնայա իրանց Վբայ և Ել Վատենցի, փոկ հումիվ աղջ աս-առներ պատասորութենանը ու բայուր այն ակսեցիկ այցեր, ունի և թե գտեսանցութեան հայ հես ինչ հարը -հում ու քել իրթեւ հասարակ սպաստում ուր, ույք բայինի — այսպես հեն կոր-առան հրանց բանահահերը և և կատում էի ին ակար արան է ին ապատանը անհանր հեժեր ձեռանակութեանալը, այնակ արև չու է Հեռանարութեանը, այսպես արհանու Հեռանարութեան հետորի արևերա Համահանգում պատերի ու փորգ Համահանգում պատերի ու փորգ tanpantipptet pr pina zafaniurtipirpii i Imisämpse: typy inpappitya maganti maaarpai zningia mitjar qualaitust ganyapantiara shampitya z spanji pin ganyapantiara shampitya z spanji pina

IPHTA Վարասորհան Կոմիայն ընդեւ ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ընկեր-ճերըվաղը Ուշրաթ երեկոյ ժամը Չ 30/և «Ջարդարևան» Գրադարանը։

CTAPE-ZUUUSFUSUT ZUNUPASP QUSST UAPEN

ընդար-Հայաստան վիենի Քրիստաարոր և Մաւրատ խումբիրու կողմէ Այս Շաբան իրկարու փոսք չեն մինչև 12, Հ. Ց. Դ.ի Խաժակ Ակումբին մէջ

կո հրաւիրուին մեր բոլոր ընկերները և համակիրները

#### USS BUTULOP APUNEACE

Ֆրանսայի նակատի նախկին կամաւորներու Միութեան վարչութինը կր խնդրէ իր բոլոր անդամներեն, որ յառաչիկայ հրկուշաբթի 22 ապրիլ, առա— ւստեան մասնը մին, անպայման ներկայ գտնուին Մէթրը փորժ Եւ ելքին մոտ, մասնակահը, առանում ձ մասնակցելու համար 2 · Ո · Միութեան կազմակերպած յաղթական կամարի

> Ֆրահսահայ Նախկին Կամաւորհերու Միութեան հախազան 4 - ՄԱՐՄԱՐԵՍՆ

2. Ո. Միութեան Փարիզի մասնանիւղի վարչութիւնը կր խնդրէ իր ընկեր-ներէն, համակիրներէն, ինչպէս նաեւ ազգային կազմակերպութւններէն, մասնակցելու համար Անժանօթ Զինուորին այցի թափօրին. ներկայ գտնուհլ Վարյութիւն 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի ժասհաձիւդին

վիկինի կոզկատի եւ շրջ - Հայր - Միութեան պարգիւարաշխութիւնը յետա **հգու**ած է Օգոստոսին ։

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԿԱՀԱՆԿԵՍԻՆ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ 80ՆԵ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, ԱՅՍ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ ԺՍՄԸ 8.30h#

Salle GAVEAUP ITES

45, Rue La Boëtie

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Պ. ՌՈՒԲԷՆ ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ

<u>ԿԸ ԹՑՍԻՆ ՀԱՅՐ ՍԱՀԱԿ ՏԵՐ-ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ, ՍԵԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ ԵՒ ՀՐԱՆՏ ԱԿՈՆԱՅԵԱՆ</u>

ՏԻԿԻՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ՝ արտասանութիւն։ Ընկ. ԵՐՈՒԱՆԴ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ՝ արտասանութիւն։ ՕՐ. ՆիԼԼի ԿՕԹԻԷ՝ Թաւջութակ, Ա. ժրյա հակաւոր Փարիդի պետական երաժշտանոցէն, Փ․ ՊԱԺԷՕ, Hauthois (Թաւորինգ), Օփերայէն, Ժ․ ԺԻՂ՝ երգենոն (orgue) Ա․ ժրցանակաւոր Փարիդի պետա qui home zombingth: A. WUPP4BUE bog:

Կը մասնակցի նաև» . Գ. Ա. Բ. Ա. Բ. Գ. Ա. Բ. Ե. Ե. Ա. Ն

Նուագախումբ մբ, բաղկացած փարիգի պետական հրաժշտանոցի Ա. մրցանակառորներէն, կը նուագէ մահերգներ եւ հայ հոգեւոր երգեր **TERRETARY STREET** 

Սրանին դոնները կր բացուին ժամը ճիշդ 8.30ին։

թախորհնու պատրակցունիայի կամար 5 եւ 8 ֆիային։

TUPUESLI TER

Այս Երկուշարթի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սալօն Մազբնոյի շճեղ սրահին մեջ - 88 - 90 Rue d'Aubagne

40 NOUND ጣ ዲጠሩጠራ *ዓብትዕብትሆል ይ*ጠራ. SN4. ኤ. *ዋትግየትም ል* ይሆራ ይሉ ሩጠ*ይላ ሁታየት* ጌላታት ፈይመራ Գեղաբունատական բաժեին կը ժառնակցին՝ Պ. Պ. ՏեՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ, ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆ, ԳԱՐՐԻԷԼԵԱՆ, ՔԷՆՏԷՐԵԱՆ, ԳԱՏԷՀՃԵԱՆ և Ձ. Ո. Մ**ԻՈՒ**կարգապահութեան կը հոկեն Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաուտները POUR AUGUSTONE Surveywhered pp

## ՇԻՐԱԿ,, ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

26, Rue TRÉVISE, Paris (9) ՄԷԹՐՄ Cadet. ԿՈ. Prov.: 38-63

ին չպես ամեն տարի այս տարի հուս ունինը ԶԱՏԱԱԱՆ ՀԱՍՈՎ ՀՈՏՈՎ ԶԵՈՐԷՆԵՐ Միակ կերգոմաստեղին եւ ամենամեն մինրահոցը Արեւելիան եւ արն միտիան ընտիր նպարով ծներ Ստացած ենը սպորվական ՍԱՏԲԻ ըրինել։

## 🥮 բացուած է Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆԻ ՎԱՅԿ. ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱԾԱՌԱՏՈՒՆԸ 🛞

Telephone TRUDAINE 19 - 41 22, RUE BAUDIN - PARIS (50 dtpp square Montholontil ntup rue Maubeuge) Métro: CADET et POISSONNIÈRE

<del>ըրեւելիան ամէն տեսակ նպարեղէներ,</del> ըմպելեներ եւ անուղեղեներ։ ըսխական անաթատ Թաթվ սուրճ։ Ցիայն մէկ այցելունիւն վր թաւէ գաղուվար կազմել ապրանրենի ի նարմունեան և գների անվայնկիունեան մասին։ Livraison à Domicile

4. Lungh Dungamahanh, 4. Lungsand Umpqumbanh (Anjan), Apr. Supahans (A Umpqumphash (Anjan), 184p to 184fah Dunganghanh (Anjan), 184p to 18fah ( Dungquphash (Supaha), 184p to 18fah (Anjan taha (Anjan), 18fah th. Umq-tungquphash (Spundur), 184p to 18fah Anshamugalamh (Anjan), 18fah th. Umqժաննաև, Արթ Տիկիհ ՔՀ-րիպարհան, Տէր և։ Տիկիհ ՔՀ-րիպո-լհան և։ դա -ավուեց, Օր. Ա. ՔՀ-րիպարհան, Տէր և։ Տիկիհ Հ. Գալհան, Տէր և։ Տիկին Կ Չալհան, Տէր և։ Տիկին Գ. Սալրերդհան արաի խարունկ կակիծով կր ծանուցաենե իրենց սիրելի կեսը, թրոք, օրոջաղջկան, եւ արդականու երին

SHAPE FLAS EURRUCEUER

- «Կայաստանը» արև հայտարանը հայտարան հայտարանը հայտարանը հայտարանը հայտարանը հայտարանը հայտարանը հայտարան

հային մարժինը պիտի փոխադրուի Nouveau Cimitière. ԾԱՆԵԹ .... Ծոգեկանք ՍԷն Լազարեն ժամը 12-511 և

80%, այս կիրակի հրկիկը ժամբ Զ./միև է 6 դ «Աև մէջ - ԷՖԷդի, 22 Աղզիի կվողջաթի և կև ոգե հոր ժամբ միջդ Զ./մ/և սո-ավամ՝ գրահիրեն մէջ: քը պատիրերիսի գիտուսատերան - ազգային - դեղարուհասաման։ կը հիրկայագուի՝ ԵՐՓՈՒ ՀԱԱԱՐԵԱՏՆԵՐԸ, այուսը՝ 4 հւ 3ֆրան-ը

ቋንቦ ትንብስፕንዕሰብነን ጀመመር ትስሆንደታፉ ከዚህነት በሀዓትቦት ታመመንሰቦን ዓመር ተመመመው ትህህ ተመመመው ተመመመው ተመመመው ተመመመው ተመመው ተመመመው ተመ

**Maison E. CHARLES** 

29, Rue Mathis

Autobus AJ, AV, CP 52, CQ 50 Métro: Crimée

լլենը տեսակ գրայանի, Ձեւի, պատի ու գարդուցիչ, ժամացոց-ներ, գոմաբեղիչներ, տեսկեն ազատներ ՋԵՐԶՈՒԱՐ ԳԻՆԵՐԵՐՀ Հորպուդ Ձեր ժամացոյակնու, չինում ֆես եւ փոփոխում թեւն գո-մաբերակիչներու խիստ լասիաւոր գիներով։ որ ԳՆԵՆՔ ոսկեղևններ ու Քանարումի, արտեր ամինաստան գինել, ու

### CAFÉ EL ATLAS

30. Rue des Ecoles bit 16. Rue des Carmesh mfilhitige, Paris (5). Tél. Odéon 53 - 55. Ukpro Maubert Mutushté **Արեւելեա**ն 4- եւրոպական կերակուրներ։ Prix Fixe 8 եւ 10 ֆը.։ դենկելուսու արտանաբ են գիթ աստուսել դանունի ցեկոր, բամանցիստ ցով ՀԱՆՆ ը և ուտի գևցլևն՝ <mark>կը Նուագին լլ</mark>ը և շել եկան եղանակներ ամէն իրիկուն ժ.ը 8 - 18։ Միմիայն բրբական սուրե 1 ֆր. 50. 

### <del>ՄԱՌՇԻ</del>ՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵՄՆ

անարուգական ճերմակերիններ. Peau d'Ange, գոմալիներոն, ջապիկներ, վարտիքներ, ջրվիզիչներ, շրժիզ Lacoste հելն. Եւքն. Կը ծափոներ անաքրցելի գիներով։

LEMETTRE FRÈRES

Ludiumodhe (ELD, yr.), Inadiants ursum/platr.

104, Rue Réaumur Paris. Métro Sentier (\*Inminigeant) Indy):

Luquupod/plupe lip splanthe contre-ventibatreemental.

104, Ludiumodhe de again.

Ustantingfli knowlenth der ingneuslihre harbe super imdur ahrligkt

## an a constant the personal solution of the contraction of the contract 31, Route de Choisy.

Ivry s)Seine.

Métro: Perte de CHOISY.

Ֆրանսական եւ Մեզլիական կերպասներու նոխ մ թերջ։ Unaghalimpa dies Mundamb mahmamanga

тиьаь Е

Withatth was խանուն մր Վալանսի մեք ։ Կր դանուի Հայկական Թազին մոտ, ներկայիս իր որ գործառևութիւնը պիտի կրկնա -հաւորաբար Ֆրահսացիներէ, այնպեր ռայվավար թաղիո ոստ., ոսիվայիս իր

Statitus Phuby Ludup apabl' Buւ մաժ գլագրութեան ։

USHMAZUPUP 40 DUWANN USPANUFUF three which held սությանը հայտնությանը ու հեր առելի յարմար՝ հայ դեղադործի մը կաժ հա-յախոս դեղադործի մը չ Տեղեկու -Թեանց համար գիմել Buռաջի ։

14. This is the words were people of the control of 

4281-6864 be 41117-11.864 արդից արևերի . . Ա. թ. մ. ու ի. W. U.bbsbakb

CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saze. LYON fisquet 12 liquit la liquit 18 brank orber abliebe

avec Armant Bernard & Ademia Aviateur avec Noél Noél & Fernandèle.

Le Gérant: H. STEPHAN 17 Day Browners PARIS (13) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

## LARLE BARRESHIE CONSTANTINOPLE

**ፈ. ԹԻՒԹԻՒՆ Ճ Ե Ա** Ն

37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Մասնաւոր կարագ իւղով պատրաստուան նամեղ ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԷՕՐԷԿներ։ Anim bungage cyampunumacund albuquum ogh LABPE 18 BPUTA

Արեւելեան եւ եւջոպական ամէս տեսակ առաջնակարդ նպարեղերներ

### Raki "ERIVAN"

ԵՐԵՐԱՆ օգին, որ նահյուսն է իր աւ

S. A. GRANDES DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. des Vignes, Marseille Tél. Colbert 58 - 10

liush: DISTILLERIE VIAL 18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

D. N. BAHADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

24. rue Assalst- Nice (A. M.)



## Նպարավաճառատուն ՀԱԼԱՀԵԱՆ

7, The de Tracy, Tél: Louvre 28-23
Métro: St. Denis & Reaumir Sedastopol
Letalylaub to hapmanitude with whoush the memorial
lange, dayon, dayong and such the subsulf the state of the
lange, dayong dayong and such the such the such
the such the subsupum only the such the subsupum only the subsupum on

## HELPH OF CHATTER

Պատիւ ուհինդ ծանուցանելու որ այս երեղչարքի (են ապրիլ) տեղի կ'ունենայ բացումը արեւելհան մեծ թաղնիդի մը 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martinh down)

Բաց է՝ կանանց Համար ամէն օր ժամը 8-20, դացի կիրակիկ եւ լարաք կես օրէ վերջ և Այրերու Համար լաբաք կեսօր վերջ և կիրակի ժամը 8-23, իսկ միւտ օրերը 20-23 ։ Բաղնիցը դոց է երկուլաթքի օրերը ։ 

Laghra dadan mahary

Ampurali & LOP B B.

61, Rus Monsieur le Prince, Paris (6)

Chryse' Owled in Bid Tight վարությարը թե բերավագար կորադուաը գերադեսանքը



112 LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE 112 THPUP

= HARATCH

(Fendé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Director et Propriétaire : SCH. MISSARIAI Réduction et Administration bUPUSCHEPINDEND DE QUESCHEPIND SCHL MISSAKIAN

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀՀ ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵՍՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ,—

Ֆրահատ եւ դապուբներ Անդլիա, Սաիպասա, Զուիցերիա, Բաալիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

17, Rue Damesone, PARIS (13)

ABURE Metro: TOLBIAC)
P. SUPPRINCE TOBRUDGE DOMUTUBLE 140 фрийг 70 фрийг 250 > 130 фрийг 260 фрийг 100 фрийг 35 PP

20 umehl SAMED! 1935 

50 ##3.6-6#

11 SUPP - 11º Année No. 2785

**ՎԵՐՋԻՆ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐԸ** ՄԱՏԹԻՈՍԻ Եւ ՆՇԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

«FUPER EN THEM PHILBLE ELP GLARNIEPE» opular op ordet retuote 20 This part of the second of the

ել է եարքել ոստունգ, պետիո գործել նչ ուսակում եւ ույդ ուներդկայթ ի ներ ար Այ նորև համանել պետիս գործել միա տարի ու «-այր անկարություն» ար գրուսի են նահատրադիայի և իր հրատակա թորել, որ վասի հաղարական արգույա գրուսի Էր, որ պարագագահարտապատենբեր միայն մերը հրմացի համի չան հարտարանը խնդրարկունիրու կորմի հասած է գ. Վենթըն։ Նիւ հարդ հրատարանը այս թետո հրամի հասած է գ. Վենկնկա։ Սրկումն այ խնդրին անահ այի ու այս, ու և ձերեն - այլ ու և ձերեն այլ աներին անահ Burigati as the sig get from pains pagent danganding paramanent-by again gradual dandang angangkang burup manganda, siping hara mepili mapadi fipindad Bang ag Madalihi sepatrah baranahanan mengeleben kitap — diparamatak sebagain mengeleben dangan dangan mengeleben sebagain mengentahan sebagain mengentahan sebagain mengentahan sebagain mengentahan mengeleben dangan menge խամիցում անստանայացի տերբ իրա այն է անանչում էր գետաստաները կանդը ըրկ փայի անուսացի ու ու արդակատերի հետությունների անուսաների կանդը ըրկ

lighter than they, public showers communications by norm questions to a dischemimorphis design in the city of a missing colonial stephysical in the design in the mean of the city of

Who has been median applying to dimensioning the —

Who has been median applying to the parties of the group and median to may a recept of pyrometry and the second of the

मध्य अस्तार पुरुषामध्यक्षाक प्रमुख स्वारमान्त्रक अस्तार प्राप्तान्त्रक ।

THE THE HILLIGHT STREET BY SHESTICHES 2 + 10 ५2%म् । जाइस ५ वरसाहरात् स्रतः सामाध्यातात् । वर्त्त साम्

выер правых въз попускых вистичнов простоять пер գիութիւն մի վր տերկու տրջումե է՝ որ ույ- երել - գետհրու մասին կառուկ փոստաբու Պեհիր - արջումե է՝ որ ույ- երել - գետհրու մասին դերևույալ

Tunhandarskop is pje odjes brastop dram jegodnok bi op geo gje god pjanjel jih lipi 8 gla pro de 8 sajende, ure gradja draja, strip bilgsmyld formog p geomind gradomje spland bestop responde gra

ուած Ֆուտիանը պիտի Լիտաձգուի ի նպաշտ ժանագարանները ընդև տաշը բարժում մը ծառագած ի նարում մահութայաներու ընդեն տուր յուրժում են հասարած էր է է է բարց Ամերիկայի մեջ։ Գինքումներու թերց հուհանգ։ այնոր մոտ տուհավ հու-արաց Ամերիկայի մեջ։ Գինքումներու թերց հուհանգ։ այնոր մոտ տուհավ հու-արանդուր և հուանել։ Գինումներ և կատարանդին ոչ փորհ ամրուց ամերի — համուց գտութե բուրս անկիչնական և ձագովորի բորթ խուսերեն, այլեւ համուց անանութը ենքերիտարիների, ենքերիայի ծուտը բուսուգաններ արածրատորիներու և կիր - իստենից, և իստի տուրսի չու ուրագրայան տեղաներ և Վինիս իսկ ուժանգագիտները անանութը ունակիչ գրած և իշև, հուրելը և արագրատորիներ համորատեսաներ հայուր հուրե հիանի անկի արատորին, Դրժե ընդասան - Նա- հուրեն անցար թող առաստության անդահայան և պատրոնը՝ Դայե ինձառով՝ Ներ հարքիր հանանցափոխին դեպում բան են հեր և Երբքր ելևան այսա հետևանի և հարգ-նահանցափոխին դիմում բառա են հետ երբքր ելևան այսա հետևանի և հարգ-ևացներեն (ձիտբոր»նը։ Ասոնց գրութիւնները նահանգապետին յանձնած էր

փառուցով փորթը։
Վերին անգ ով այդյարդեն գրակին։ Քեր բումա այդյան, է լ երևերուն։
Մեր տիայը դեմեն ու ինկնուտի որանությանը տեսների՝ էրկունը միա։
«ԱՄԶԲ ԻՍՆ ԵՒՏԱԿ ՌԻՆԵՄՔ ՉԵՐ ՎՈՒԵՒԵՐԸ»։
«ԱՄԶԲ ԻՍՆ ԵՒՏԱԿ ՌԻՆԵՄՔ ԳԵՐ ՎՈՒԵՒԵՐԸ»։

« Pour Por hypir likely upan bur, phot andorne 202 FUES UPPER AND STATE WESTER FULLS, The TP TSBOLF, THE THUS raso upppy ansp prominimater outly out of osciolar out open burganter use by he wife girbs wills upper, oppillant by lu-PURULAR PURTURBURIE UITATE QUIEBLE VARIBURBALEPITE LESSE IN E WER BRIDGER PER BROWN BY REF FRAIL, AP WEAR THE BURBL THE LUMBRURHETTER BUSINESS FREE OF THE TERRIT. TOPPECTURE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE TOPPECT OF THE PROPERTY OF T

Ther bembergars bur harmmaderfour be curperdeally ubre UBLA HOUPLA PEPER THEFF SHES SPHEAR MENT TREBEREALTH THERE Contrology of by the trail, while he have nothing dubit the

Dept upper time trainfamer suppursame trope seat se express englet under forme under cluding the seasone sublitude same: questionempers, purse the departure THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF WHITE

## **ይህብጓዚህበትቦ ዓጠብኩህ**ዚዛበትԹኮትህ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՄԼՋ

the treets summer introduction and the he purpose stated in which

արբ արքումութը (10 ապրիլ) -Ապրիլ 960, կկաթել վերը, ժամը լին, իի։ Եօրքի նահանգապետը պալ սոնապես յայսոնեց թէ ընկերներ էէյիկերներ և Սարգիսեանի մահապատիժը վերածուսա է գիխանս թանտարկութեան։ Տեղական մամուլը անքիրավել հա-

եյս կարգադրութիւնը մեծ սփոփանք եւ գոհունակութիւն պատնառեց ամ րողջ գաղութին մէջ։ Ամեն մարդ կր չտատիկը ըսթը հաղորդել բարեկամի մբ. նամակով կամ հեռագրով ։ Երիկուան դէմ ժողովուրդը կր խուժէր Գաչնակար բետն Ակումբը՝ կրիտասարդները առմերը ինկած ծանօրներ կե հաւա գուրեան Ակումբը՝ կրիտասարդները առմերը ինկած ծանօրներ կե հաւա քերի՝ ինքորք սարքերս համար։ Մինչեւ գիջերը ուշ առեն խրախնանքներ կաալուեցան ակումբներու եւ տուներու մեջ

8U.O.U. Ջի վաղուսան թիւր

BUSYUBAKUT E USPELBUL HUPHUKELERI BECUSUNEL FUULUUBUNE UNEPE USUSPUU ELK HAULBEL ZUSAP US ZEUSU. publicature and price gest prisupusate nagarable buralas.

## warmate, carres aranger 4.60266 440

## ԱՍՈՐԻՆԵՐԸ ՍՈՒՐԻԱ ՊԻՏԻ ՏԵՂԱՒՈՐՈՒԻՆ

## Brutinu immulimpļuti smud k

**ԹՈՒՐՔԻԱ ՊԱՅՄԱՆ ԿԸ ԳՆԷ ՈՐ ՍԱՀՄԱՆԷՆ 50 ՔԻԼ. ՀԵՐՈՒ ԲՆԱԿԻՆ** գ*Թայժգ*չի թղջացիցը դր հեռագրե մ հեռևն, տարից 17 թուսող համ

Prough thoughther integritation and the perfect of the amendation of any Princip manylangar magarapana magalapapa Smapapily h. P. hapiseraph H. Lambaran pubahamparép mbanapanga yan mad l mig maghambahip mbajhambah hariparth 112 mbajaraphis man Տրարինումինը իլ ուրքնրք ԵՐ Ֆետորսանութ քատվանուելիւրն յանառատւսե անձ մամերաբարդեն առանքիանոր մուկանի ոչ Հ. արմաշտերին, առա Better place to Sugarate Buchful of appearable by tout but they pupdangthe 6500p; tumumpum pakan platitep, apate apate metath ditest կուլիս, անկառկած աշելի լայն պատեմունիբաներ պիտի թեմայեւ այն Աստրի ջույիս , անվատված, ուշելի լայի պատեծու քինչներն պվուի ընձայնա այծ Աութե-հերուն որ կ՝ուցեն հեռանալ Իրացին կարելի կը համարութ անպատրել սերա յեն (հ000 Աստրիներ։ Մակայի ֆրահասվան կարավարում քինչ կումի որ Ար-գիտ- Պույմայար քինչիս այուսիութ քին առաջ քի հար թես մր չպիտի աշերույ ֆրահասվան կան պետաբան է երևացությունը հայար և արդարական հանագար որվ եւ քել դումար գ. դանու արտանագրույն հետո, գրույ հակարարական հանագրույն հերր Գույմային գինչեւ 10.000 գույների հետո գիտել հանագրակ եր առատարար Արց Գույմային հայար և Արևային հայար հայար հայարական առատարար հերր Գույմային հետև հայար հայարական հերր և հար վարդի մր առատարար quidapp afact small 110 000 g Spalest

Tromph htepharymeneglesp formanyan mills puts puts Hampfaten dafan թրացի տեղվայացուցըչի ըստուացու առ է իր բարականութինը դայանեց - Ֆրանսադի յուսութիներ գիւրացնելու Համար եւ Հարջակայութինը դայանեց - Ֆրանսադի յուսուր ինան չամար

Her Ach Haptiple, Waging mountable temporary, you jugably up my Արթ Ճոհ Աարելոհ (Մայիայ արտաքին հանարաբարը չատ յայրականը որ այ-ագիների մր չէ յանդած Սաորիները ըրկատանայիս կաշիատ պարտագար հանգութերու աստու բնարիր եւ որով հանու տայրքին ոչ կարևությանիները ոչ այս առանագար ինչներ հաշագահը մի Ա. Գ. հարթագարի հերկայացրում է ի վեր անչուրա բարդիսական հարապահանին հայարարի հանուրա արագրեսը հարտաքիր արխաք բլայա ֆրահասական կառավարութքան , որ չ Տակասակ ան-անագայնը գետությունիները չաժ արութքին կր յայսնել իր կազելին ընհեր արևերու դական գետությունիները չաժ արութքին կր յայսնել իր կազելին ընհեր արևերու Suday thoughpus Ponjamhyns Phade:

9 W. Appe thoma. H. F. Dagsarpafte runfungus p. hong Parpeline shipting or yest , about mem the truet be a good helps min by against to the state of and and with the depression of the second of

Regularing of against possible somewhere plants planning, Map Surgay programme հարգրախուգեկը արմըքանինն թւ ամո չահնով փանութնու ք դ. խուհաշեկիր անուսանի անաստենաներ շատաւհանը հատուհանի առև դեղել հանումակը

## APPULIANT UNAHADOLFA BULLEPS thughing he benghing pulied aperible and

### UTZUUPER 4C UMUUNEN USALS ZEBLERE MUSUUWUTET ......

employ philip payaging Bugglas to boundary params Դարասնաված կառավարութիրերը բողարկը Անգլիրի և հնատիրը բուհան «բերգիի գեհ" Pt ՍԲՐՎասի և Pt փոխնելի «ԼՀ Պերիիի բրնատեսիան» գետ պահր ապրիլ 17ի Գերգիահից ազատացին գործիրու գալատնատերի բարաչ «հեցու որ խոխարարար հետև խորբերգականը Հահ Գիլով — ընդանայի և «Ագատ և հրակարարար հետև խորբերգականը Հահ Գիլով — ընդանայի և գիտված և խոսարական գետարենի բարգին հերկայացած էին հախարարար հետև գրարանումը Հատարան անհագահեր բարգին հերկայացած էին հավատարար հետև ազարանումը։ աշրապես Հաղորդելու Համար Միրեդայի ղեկոյցին բովանդակունիինը։ Lagundarsh quithophe mountangen Bhade be mand had alleging be ben nd higher mentumental proper description of the second of գլաց ինված պարտամորութեանց ժամի Դերժանանրա կատակարգործիան ընդերարացուցիչները -- չորիա լուսարանա հիմներ պաշտոնիերին, այդ ժամին, Հասնադրագայի տանրայու տահար Թե նորիա կատավարութերանից իրեներ ի բենջ կապաշտոն իրեկայան են բաժանակը հանձառութերանց ԱԼ Գրանական և թե գիտանանական յարմականան մի պարագային, Արտուի ին Լիգիուգ հապանակութ պատասախանած են համաժաց ԱՄ թեգայի դեկուցին արիչի ող վերա

Նոր տեղեկութեանց Համաձայի, դերմահական բողութը յայրնուստ է գի ահագիտական խոսակցութեան մր սահմանին մէկ։ Գերմահական կառավաmodels of an analysis generally problem of a second of the problem of another problems and the problems of the problems of the problems of the problems of the second of the problems of the second of the problems of the second of the problems of the probl finderness 26, my fire weather partition programs & agreement and apole gani, mang ggang pag manjagan pena pangan G, ngapunangga canggan pa saudan Hipifungh AS menuna nanganahapi Haya mahapi pan bahasi pilang-pik, dan dipang yanah pamahapunahapi panbana G. Wagifun ta tumufan pahani glogofti matifika : Damandan ghampalika nahifungan pilani matik me, disa pahani glogofti matifika : Damandan ghampalika nahifungan pilani matik me, disa Spring dway pubebadugur herpph blug ? debamplut fang turumber Blub Saulb:

Այսպես կամ այհպես , տակաւին անորոչ է Գերմանիոյ պայառնական դեր er, pulg dung dang te namunah Thalift nasampa e Mangantas muth sa quitgre Plantey dantemigent & timbe equal pure frequent infraperp

. Գերժանական կառավարութերերը շրատարակեր իր որոշումները, դին-ուորագրութենան մասին, Համաձայն մարտ 16ի Հրամանագրին բնանակին մեջ ասրագրութենան մասին, համաձայն տարա որ հրատաարբը մանները համար պայման է բլլալ բաջակայմ եւ առողջ՝ Բժչկական չենա Թեանց համաձայն, հորագիր դինուորները կր բաժնունն տասը դասի

Հ. Պատերապմական հախարարը որունց « Գերմածիոյ այստասային րահա կին օրը » հոչակել ապրիլ Հեր, որ տարելարձե ( ձեծ օգտնաշորդ պատմո Բիխ թուֆելի մահուտեւ Այս Օրը առաջին անպամ պետի առնում Զատկի կիրակին Ild awing pone Phetible pury :

### ዕቦር ዕቦትህ WORRANGE OF JOSSELVE

Սովորութիւն էր, հայ գլ մէջ, Զատկական այս տոներուն տալու համար Հուս կ<sup>լ</sup>և, լ ն թաղման թափօրին, նուիրա թիւններ կ՝ընէին եկեղեցիին։ ինգ տաի գործն կր նուիրեր, ուրիչ շիով շատք դարտա դր սուրիեր, ու մր երկու չառի այդար իւղ շրբոր։ երկու ոչխար, վերջապես շորի։

a grown his name, and and about apt. hybrac backer a qual and about apt. hybrach, whatblad hy bromboughs about the att which are but at his att and the backer.

կնքահայր կը կոչուքին այս հրա

Հիմ. Զատկական այս տոնհրուն, նոր կնքանույթներ կլ փոռու

հոր կնքանություն դեւարայի։ Հայաստաթայի Հայ հարմիր հասչի հայ որ դուխա էր մետի՝ իսեղական և հայ որ դուխա էր մետի՝ իսեղական գուրաբանը ու արարիչիչին, ենչ «Ուր դուրաբանը ու առանձ են ահար գեր երը հայ հայաստաթանը հայաստաթային չատ հր. հանցածում է արտագութայի Հայ հր. հանցածում է արտագութայի Հայաստահանության գերչու

որ առաջում - բողամշիայի վարչու իայարը հացի մաստանիային վարչու թետն աշգ մունիները — փոքրիկ աղջիզներ էին ասունք որ եկ ժաշի վա ազբելանը է ին ատանք ար ելև գի չի վար գրցներու «Ու», ծառերու որ սին ատակը «Րար - քարիկ» կը կազային դեռ եւ թեկ, կան «Հրաս» գիտւ չ և ատաց — «ռած քները կիտելին իրարու : Հիժա «Մեծ վարի և հանասայալի » իրեկուան փոքրիի խաղուրդները խորհեր են առա փոքրիի խաղուրդները խորհեր են առա մոնիսն շիրթի ինբըն հածոնացրևս

ու վական չիանարին է հրենց իստվը, — Հիմոս փոխուհր է հրենց իստվը, — հրէկ «հայրիկ – մայրիկ » կը խաղա յին, տուն ու ջաղացք կը չինէին

ւ գունակ անձնուիրութեամբ at continue to participate the second of appropriate the second of a production of the second of a second of a second of the sec

944

ծրե ոլ ու մեր են եր է է չ է չ և ըստոնանը թոլոր է բախության ու և հիս թատ կան հոգարը է Քալամաթյայի Ռոստոսե than displaying the with modifie by an na highly, apold mayleby militages, it is a flowely lebil of resultings: «Այս aponation we adjusted applied magness— to pick lowescapes of them, by aponation, or does not be and up-playing the magness of the con-page of the description of the con-page of the description of the con-manylating and militages is successful.

Soud աշկան ա օրմ ա, աշր ա ւորական հոգիրը անստոյգ կացյու-այս կոչը հիտհւանք չառացաւ դրմ – բախտարար:

թախատարար։

Ասվայն դիտնի կուտանք, որ մեկ հրաշել և հրա ու ու ու 1 հրաժե նաւ ու ու ու հրաժե նաւ ու ու ու ու ու ու հրատանի և հրաշել և հրա հրաժե նաւ ու ու ու ու ու հրաժե նաւ ու ու ու ու ու հրաժե նաւ ու ու ու ու հրաժե հրա հրաժ և հր Անոր որ Հայոց այրութենը սորվեցու

իրեն: կնքահայր կը փնտառի, եւ այս կնքահայրութիւնը աւհի փառաւոր գործ մրն է քան նուհրատուութիւնը, որ կ<sup>ի</sup>բլար հրբեմն ժամուն կոչնակը հնչեցնելու համար առաջին անգաժ դրում թունելու համար թափօրի մր մեսք խաչ թունելու համար թափօրի մր մեջ

## Þrաւագեs Գ. Սրաժպուրեանի եղեrական ժամը

Bound & planting fit to planting to amount of many the second to the Burry & feliability II. Explanating E. anagonique of Equatoria for the applications of the second of

Stranging Blopblen and infinitely the poorly reformation bearing info Analysis on Francisco Supermit for a second discharged graphingly as a second supermit for a second supermit for a second supermit for the second supe աստանիա ջարտաւայար վեռապահի ատուտակի ու վոտոսար անոերու ու վուրհետն Ֆրանանրդերի իքարդմանում է խորքերդույին միութքեան փաղափային օրինա Quemble & Sangueghor Buther HPmd any family (Umpurgum)

Brutiflerner puttenlyner fi titlere Amgungan und gefanden fickerer Alf den framte und eine fehren filmele fer eigen nes Prendertenen zumändiger flemig legeler bendemmennelm herreierens hecht nep upon promone promongue planty apple. Compinique policie benjaneja preks, probajek globa stonjenom do proujeje o presi splanen promonej pro plantog promonej kje moćen (kr. 16 kd. kumbronej kje kje mjenej vo "d. konjenje ke 1, kje - plantje kje modeje plantog organije obolaja objekt je stije se po mlaka miljenije - kjeho do "benjaj kloma" produkom produkom se slamenaja somaja projeklima, komunim - projekt pod "benjaj kloma" produkom modelo somatenej somaja projeklima, komunim - projekt miljenije slame slamenaja somaja somaja projeklima, komunim - projekt slamenaja slamenaja.

ու ժամ Վարով Մասիրուայի չեւ Վարլուայի տանգորդությանը տատարանը անագատությանը և արևուտությանը և Միուբինանը հայտիրությանը և Միուբինանը հայտիրությանը և Միուբինանը և Արաբինանը և Միուբինանը և

Aprille of a survainable, damaga managar pero of maga upon a ramal Land & R. R. A. Branglob to LfAlfand bellet Barging and to survain a grandon and the survainable of subulged depole of the Barging and to survain the survainable of the survainable of the property of the subulged of the survainable of the surva purhandher, purjy proposognistin sudverse after Alemague & sandine armyla ki

## **Պ**ուլկաբիոյ դափիձը մրաժարկցաւ

questimpembre questifica en la quantita describente que se actual de la compania de plante que en la compania de proposa de la compania del la compania de la compania del la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania d whitepp thong forms 200 2 minhs und page que shopts send in purhate take haimanen hadarakir.

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

## ՄՈՌԱՑՈԴՄ, ԱՆՏԵՍ**Ի**ԴՄ ԹԷ ԱՐՎԱՄՎՐՎԱՆՔ

Մարտ 15ի որոչումով Խորհ . Միու-հան Կեզը . Գործարիը Կոմիակն Լէար չիքասաց ու Վարտադրատեր պատի-ւին արժանացած են հաեւ Ադրբէջանն ու Վրաստածը։ Միայն Հայաստանն է

ուտք է շրարւրան անտաջաստերարու -Հար բր քարքարի։ Անաշղար դէն երև Հար բանանական -

elfի չարջ տարիհերի ընկացջում գիւղաանահաւնեան եւ արդիւնարե առաթեան ընագաւաւներում ունեցած աչքի ընկնող յաքողունիւնների հա մար, 18. Ս. Հ. Միունեան Կենա Գործ . Կոմիակն որոչում է՝ պարզհ Հատրել Լկնինի չգանչանով Ադրրկքո եր խորգ . հանրապետութիւնը , հանո կուսակցութեան ջարաուդար բնե Միրքաֆար Բագիրովին եւ Ժողկոմ իւորքի հանապահ ընկ. Ռաիսքանով Հիւսեյին Փաչա Օղյուն։ Վրաստանի Հիւակ ին Փայա Մլյուն : Վրասասար Սարց : Հանրապետում ինչեր , կուսակ -ցույնեան բարաուդար ընկ Բերիույին եւ ժողվումիոր էի հախաղա : ինկ - Գա-դորիշվիրուն Արխադիայի ինչմավար Հանրապետում ինսի և նրա դեկավար:

Ուրեմն վարձապրութիւհր հղած Լ ՔԷ Ադրբէջանին Վրաստանին ու վել-Լինին մաս կացմող Արևայիային և։ ՔԷ անոնց գեկավարհերուն Պատճասր որով հետև. «վերջին տարիներու ըն քերայրին անահոտկան ասպարեկին Մեն մեծ յանոգութիւններ են ձևոր րիրած ։ Աշելի բաց խոսելով , այս հր կիրները ունեցած են բարդաւանում եւ ուսոքը իմու Թիւն:

Հայրսատանը վարձատրելիներու դանվեծ գուրս ձգերով, խորչարային րարձրագոյն մարմինը կ/ուղէ ըսել Մէ արդ երկիրը անտեստավես ետ է րարձրագործ մարձիոց գուկ բայ ին արդ երկերը ահունանասական ու և «Մապան եւ պահանվուան չափով չե գարդացան է Ուրեմե հայ համ այնա -վարձիգու և անաեց աբառաան մես-հան ժունետիկենըու Հայաստանի վե-թեւքի ժառին ըրան բոլոր յայրուրա -«Ան հեռունասինը առատան առաժում և «Ան հեռունասինը առատան առաժում և «Ան հեռունասինը առատան առաժում և երեն եր ընտաց : Հունքիորդրեն ուտեմատել և «որենաց» -

ողթերգութիւնը: Ասրերդային ընդետադրոկայություն է աղաքարույթը հայարատահը այն-արիսի պայմաններու մէն է դրան , որ անոր ձայնը ուղղակի Մոսկուա էի ճաննի և կր կորսուի Թիֆյիսի պաandig, b. ig. ignant b bilgirin qua-monthina bilgirin quapum bilgir bili quagdiship at liqipahiya i qua-monthi quagdiship at liqipahiya i qua-mothi quagdiship at liqipahiya quapun quip Buqhay bilgirin quapun quapun quapun Buqhay bilgirin qualquada bilgirin quapun quapun bilgirin quapun quapun quapun bilgirin quapun bilgirin qualquada bilgirin quapun bilgirin quapun bilgirin quapun ոսոց դեկուցումներու եւ յայանած կարծիչներու հիման վրայ է, որ Մոս-հուտի անատե

Put thing abuship, Pt Vaulan 149 դումարուած խորհուրդներու 7րդ համադումարին առջև։ Վրացի -որն , այլ եւ յատկապես չնչանցին Հա-

Superior of questions Layerum and Layerum for the graph of the profit when the form of the graph of the profit was the profit of the graph of the gr

և Ադրբելանի անտեսական վերելթին ու Այդրեր լասը տասասապաս գորությ-եւ, ապա, Մետվուայի տաքիւ Հայաս-տանը կր հերվայացինի իրընւ յնտա -ժհաց ու ահաղտելը լեսի երը Հայերեի որևւ ենկը կր յանդոֆի ըողոցի ձայի բարձլացինլ, ահմիջապես գլխուհ Հարուստ կ՝ իրիցինի եւ կը լոեցնեն մեւ բնական է, որ չցանչաններ իրինը կր ստանան է

կր ստանուն։
Այնանդ ուր կը անրապետել դիկ տատուրան, անհատները մեծ արժեր
ունին եւ անսահետոները մեծ արժեր
ունին եւ անսահետն իլիանույնիւն։
Հաժայնավար կուսակցութինեն այդ
իլիանույնինը և հարտագրացությած է
բարտուրարներու ձեռորը կար ժամահետ հետ Արտուրանունը և հար հարտես նակ, երբ Անդրկովկասի կուսակցա կան եւ պետական - ղեկավարութիւնը կը դանուէր Հայհրու ձեռըը Սակայե, գր դասուցը Հայորու տուղը տավայ», Միասնիկեանի խորմերդաւոր մահեն և Լուկայինի արսորեն վերք, Հայաստա նի համայնավարձերէն ոչ մեկը կրդած ապատք, Ար դիայի շահատաարի դին ապատք, Ար դիայի շահատաարի դին

ատատալ և Հարայո Վարհող ու Հեգի -նակաւոր համայնավարները, այլ նւ յանձինս ենուկիցէի Անդրկովկ հավատար համավարիավարհերը, այլ են արևարհար հասարականին հետարականին հետարականին հետարականին հետարականին հետարականին հայաստանին հետարականին հայաստանին հետարականին հայաստանին հետարականին հետարական հետարական հետարականին հետարական հետարական հետարական հետարական հետարական հետարական հետարահատարական հետարական հետարահատարական հետարահատարական հետարահատարական հետարական հետարահատարական հետարական հետարական

հարիրովը, Մուսերիցի, ու ա տարեր հղով բնագին չատ առելի բաւ դիտեն ա-հոր արժ էջը։ Արդային արժահատրատ ուղ քնեծ է ուսերային արժահատրատ ուղ քնեծ է ուսերային աժծհրու տույնեւ, հղան բոլու էրանականի երի բերբին հղան բոլու էրանականի երի բերբին հղան բոլու էրանականի անհատապ ուրծագրու, հենունի ուս ուսերատ գահագ հար-արատ հենի արժահարու ավետը էկույ Հայաստանի, արդական բերատաս ունենայով, հոր- Միուքենան «էջ Հայաստանի բական արժ էջ եր հեր-կայային, դան հորի նրակ Վրաստանի Հերբաստանի հերատացում բ Հայաստանի հերահացում հեր հրակին հուսասացում բ չար եր դարան իրա հարարական արժ չար հորի հանինանի գահարաար-«փորձեր են կատարի և հարարարան հերի հանինանի գահարաար-«փորձեր են կատարի և հերարարան հերի հանինանի գահարաար-

ալգու ապատատությատ արարոցի։ Ֆել "Անդրկովկասի որպես ամբողջի՝ Ֆե նրա մէջ մտնող առանձին հանրա-պետութիւնների չահերին հակադիր Մորկայացնելով հարհրդային Հայաս-աանի չահերթ» : («Խ․Հ․» 1935, *մարա* 

HEAS BEGERANA

### ՎԱՑԱՍՏԱՆԻ ՊԱՐՏՔԸ **ሀ**ቴ**ዮՆ የቦԻՏ**ԱՆԻՈՑ

Լոնտոնեն կր գրեն մեզի — Համաձայի 1935—36ի հերհաացոյ – ցին, որ խորերզարահին հերհայաց -ունցաւ անցհալ հրվուլարիի օր "Աեգ-լիա ձետեւնալ գումարները կր պա Հանվե դուշնակից եւ բարևկաժ պե

	UPEPLET
Benguna	755.875.000
hamplan	252.938.000
Penulaitefras	30.375.000
Any Hachway	22.425.000
buchaujud pu	31.750.000
Burtimannia	22.375.000
Այս հարցերուն մասին	gbygnu -
huir suntinaujaneft fra	
1932/ jacylou diffit, Pt	
The second second	

Apple Sugaran, Usuffen	opala mp -	
mà & binde Shinkebing you	մարհերը	
9 h j f free	9,000.000	
Rusilo	3,600.000	
£64mmmm2	3.971.000	
Burdwhip	2.101.000	
Bu Gulipur	218.000	
Unchnowed has	1.945.000	
Unampfue	8.625.000	
Lupipu	1,244,000	
2h pour no jue phon	403.000	
Quitanguis	776.000	
Մոթոնիա	917.000	
At 1th hupgungen Phil	& bymb	
пеншфий щирторы вмиры, присы		
m. duple § 1.243.493.000 a	Phylip.	
+		

Pay salans p gardup 1.679.000:

Տասերնինը տարիներ անցան այն դժրախա օրեն ի վեր, երբ բոլչեւիկ ները ու Թուրդերը ձեռը ձեռքի տա ample of the second of the sec թը։ Եթէ խորմրդային Հայաստ Ժառանդորդն է 1918ի մանրապե ւթեան եւ իրաշական ահատկերով ոկայ Ռուսաստանի մեկ նամանդր , ծերկույ Ռուսաստահի մեկ հաշանգը , բրքոստեսական կառավարութքիները ին -չո՞ւ 1.243 միլիոնին, վրայ լի բարգեր նաեւ 1.679 000 դարշանքը. Ձեմ ուղեր անտել ի ենքագրուքինեներ ընել օր -ուտե այս ժամուն, բայց սխա՝ լայիով բլլար հետեւցնել որ Անգլիում մինչն խարձղար Հելքար դև ։ Հագրւև ի՞ն բիքատէ տահանատեր դես աշոշև ալ շաքասարդի բրերիու դան ենքար դարումում որ բաջքնար շերք։

1922ին մեր պարտրը չաղիւ 800,000 ստերլին էր։ Ինչպես կը տեսնուի այդ գումարը աւնլի ջան կրկնապատկում գրում արը առել և գան երջիսարատվուտի և պորս է հարար է հարար հարդ աարի հարց, ուրեն հե « այրաին գաւխակերը» և իունենայ — որագայքնալ առելանով — 4 կամ 5 մի - լիոն ստեղերին պարում է Ո՛ վ է իա- կանին պարում է Ո՛ և հա- կանրան պարում իր . Հայաստանի հանրար և ինահարար է հարձատ Մի հար ին այսօր — ուսեն երևունից։ Դագանից մր որ կրնայ դազարական թարդունիւններ ը տեղծել, երբ եռբիզոնը պայծասանա

Ապլիս, տետեսական կացութիւեր գգալի բարելաշում կրած է ազգային կառավարութեան օրով, ինչպէս ցոյց կուտան ելմաական ծախաթարին Հա -չիւները։ Ճարտարարունստը եւ ար ejköleje, Supumpupajalump hi mp-maghi makumiga jamu melifi pang-quinah difilimbih difilik Sebam gudu 1933 bi, kepi II mpondepunfi pelapung mpulah melimbephi pang-maghani di Sejalah mulah mp- pengingan di pelapungan di pelapungan mujudi quesiphih difilik mumin-man mujudi quesiphih di di mumingan pelapungan di pelapu et II ap mipilipungan bihah sungh-pit mpungan mujungan di kaha sangha-pih mpungan mujungan di kaha sangha-

Burmsplans umpermi sudmp by diningaggip by dimponintal distributions something in Simpohape ....

Rhudniup unipply to

բանդեր	291,200,000
Hugunift marpe be the	
paga arphacaph	29.4.924, 004
2 անադահ	5.000,000
Paplamapas plate hite-	43,050,000
	734,470,000
Waifayekpens pand filap Stanks lang Yelpayard .—	hmitaing ?
Quepaskens damens d	224,000,000
Quibuquib .	11,580,000
Pulmy	35,267,000
Eus minn pd	50,542,000
Oyusph ust	20,245,000
4 Brown play maybelop	18 % DOI
	374,140,000

Անալիոյ ծերջին պարաջերու պու -ժաթե է 6,885,707,000 ստերլին, իսկ արտաջին պարաջը 1,036,545,000 ընդ-հանուր պուժար՝ 7 922 252,000

Նոր եկքաացոյցը տուրջերու սակու ցոյցը կարևւոր փոփոխուքինանց չեն-քարկելով Հանդերձ, որոշ դիւրու – կիռններ կր խուսանայ փոջր եկա – ժուտի աչ գարկատուներուն ։

Կարելի է րսել իկ - մարտատուրջը որ Հաստատունցաւ 1931ին, խոլոր լա-փով ծպատում է հրկրին արգինարն-բուքինաի եւ առևտուրին դարգաց -ման. Այնպես որ ազատական ու թև ման։ Այհայես որ ապատական ու թե-իերվարավանա տարբերու թեայլոնա -Թիւեր իր հուսարարու ի սափեր իշաժ է արժ է Արաս տունուութի անգեր իշաժ արժ է Արաս տունուութի անգեր կա-տացի պաշտպահերին «Հեր» Լոր արդի պաշտպահերի «Հեր» Լոր արդի արչարակեր վերատարը է հարտուրին դրութիւերի վետատերի Թե արտեւ Այդ տեսակնակե առաժերի «Հետայաս է «Հրայի թեփերվարական հուսա Մետասեն

երգու Մհատրեր :

Աղգային կառավարու Բիւնդ իր
գոյծով եւ ապողու Բիանդ դաշար
հոդական է Արդ պարագան ու խորական է Արդ պարագան ու խորական է Արդ պարագան ու խորական չեր կառաբան է վատում-ու Թիւն հետհիրա համար հիրականը ու ածան ապետի բիժանակներուն :

Ի հարդեր արդերաում որ կես մամրան
կր մեստ երեր է է համարան է
կր մեստ երեր է Արդիա գիրահարեր

եք ԵՆԴՐՈՒԻ յոդուածագիրների եւ թղթակիցների իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մեկ երեսին վրայ բն-թեռնելի եւ մնկանով:

### ተ ጣሀያኮተ ዓኮያንሀዛሀንኮን

- ֆրկուշարթի <mark>օր, թէյասհ</mark> ղան մր սարքուած էր ի պատիւ Գագ գին արք․ Յովսէփեանի, նախաձեռ նութեամբ Ազատ Արուհստագէտնել I'hnimbmi, 9nmbmii Ilbnifah, 2mj յաստասը Գրականուրեան Բարեկամ-ներու։ Ներկայ էին մօտ 200 հիւրեր ըրոր ասպարեզներեն։ Այս աորիւ իօսուած ուղերձներեն հրկուքը մեզի յանձնուած ըլկարով, կը հրատարա -կենք ստորեւ։ (Երեկայթին նկարա -գրութիւնը առանձին) .--

P SPITUS LUB SPAZIEPAN

P546P8588BFP685

Այս սրանի ժեք Հաւաբուհլ են այ -սոր հայ ժողջին, արունսաին եւ գրա -կանութնան ծառայող ժարդիկ եւ այդ աւելորդ ժի պատճառ է, որ ժեր յարmaging a pagunasam i, ap iki jing quhagh memungima filipin filipi malih gunjanih, mag hi banguluh, apal idada dap digi mong iang dangh di idada filipi mong iang dangh idada dap digi mong iang dangh filipin dap dapan dapan filipin dapan dapan dapan dapan Uniqui di mangan dapan dapan dapan mangan dapan dapan dapan dapan

րուն անատմանութիշրդեն դէն ար խունջի իսկարոր արադերև թատ արք առաջ ինսմուհիշրի, ժամեր Հուքա հե մուկասուհ անգահեն չե մ ծուած այր վիեր, որ բաժանում է միդ մեր Հայրենիջից։

«Հայուրական վեր ի մասին չէ ընտարն, ի Ոսգիներ այդ կուսանցական մարժվիս Ներին» ցազարական պայգարների պատմումեր եր ու ընդան հին է, որդան ինչը, պատմուներներ և ինձ վակական ուրիչ մի մին է հոգերանական վեհ.

Սահղծուհլ է կարծես երկու խարմ — Հայրենիր երկրից ներս շույրենիր երկրից դուրս · · Երկո ատրրեր ժատյեունիւն է հնուել կար ծես, որ բաժանում է նրանը իրարից։ 

mgg mefunipsahippy deconed daap

White huderlike the mig kether my -

ոգու Հահճարին և պիտներ ԲԼ ինչի բնղունակ Հայր, հրթնա իր բովան дый повер в пары в динов им -посудый выб дарбра: Выпревые имրող չի հիանալ, հրթ գիտում ենց հետ ուրց Բէ ինչպես դեմ դիմաց են կանդ-նել երկու ահաւոր ուժեր՝ մի կող the forther measure needed of hing-dfig quadric plans the boy, when hind high suff with durin him pope, magaline to prospourate quadridine for high pri-fluing other makened they be during problem. Ship only the programme the other measurements of the pro-

եւ անցնում են տարիները, Հոդե – րանօրէն մենք աւելի եւ աւելի կար-ւում ենր իրարից,— վիճր խորանում

«Հերից աշերի հարկերան ուպեսապ ապ -արում է հայ ժասարականը, այն որ հուրրուաց է հայ արուհսորեց, հայ գրին և մշակոյքին, հայ առերեց աւելի է դիտակցում ակաւոր ապա mange, genoughes we want would we do with a fine hold of a mange his plant of the first of the f որ ըրոս է վրապուաց այուր դոտուղ Համար երկու այդ աշխարհները՝ կա-ժուրքներ նետելու դէպի հայրենիը։ Եշ ամա դուջ, որթագան մայր, դուջ որ ձեր աժրողջ կետևըր հուիրել էր in dzwingphi, gaze Ph paphi in-gazap indpe he Ph paphe das gagupունատարկա, առաքին Հաստատուն կաժուրքը Հանգիսացար երկու այգ աշխար-ների միջև։

այրությունը «քրիև» Վատան եղեք», որ կարևած իր նայ-թենիքրից, Հարևայետ ահետարորը երա ծուցում ապրող ու ծայե «Հավույթիե ծուսայոր իր կորայրեերին, արտա-տանահի նայ արտեսաագետը, յինի entlift, women water for the second of the s

թե երաժիչու, իր ակրերը կառել է դեպի հայրենիքը եւ տենչում է այն հրանելի օրուան , հրբ այնտեղ սպրող Հայ արուհատապետներն ու պրոզները արհկամական ձեռը կը մեկնեն վեր ապէս պէպի դրսի իրևոց եղբայրեն .

ու խունդանաարրեն թւ դրասւաց, ավո փետակա խանձրքու հոքահ անձերքիրդեր ու խողքուրոտութը ու ուսուսա այ այս գերեցիկ համուրքի վրայով, բոլոր ժեր ժաւուորականների ու արունսային ծուիրուած անժատները, ի ժի դան, կենարժանան, փարունի իրար Այսպես է որ կր ստեղծուի - ուժը,

իսկական ուժը ...
Այսպես պետը է գայ փորկութիրերը
Համայի հայ Հասասդականների,
արունատարվ տների ես գրողների հա ձերաշիս ձիութիրենն է, որ իր հանուրց
պետը է բաչէ կորատեսն հասիրի
կանգնաններին եւ պետը է յրև բեր

ուսը լիչատակած վիհը։ Ես կր ցանկայի, որ հայրենիք վե նա դր ցասպայը, որ տարրարգ դո-րագարծին, դուք արդրայան տայր «ենր ոցքայնները տանելեր մեզանից կար – չած արուհասաղքա եւ մոասողական ձեր թնելերներներ և առելեր հրամաց, որ ձեռը ձելերում ներ ձեռ ըն վուրը՝ բա – բեկամարար եւ միասնարար աշխա –

which suddens, the opening supply that he opening supply the supply of t Shep Witampulangnes

S SANTHE SANTHER HARATTER

Գրական Ակումրը յանձնարարիլ է ին արտայայան իր տերն ու հար յարականը գերի տերն ու հար յարանը հեր գերն եր գերն եր

but physic smalmy the day jup . gued: Pagu<sup>a</sup>d by quey yeur modue -hunghes tipp ha dumahusa ba dhe dus ուին, ին միայի է դայիս Գարեզին վարդապետը՝ մեր անման Մրուանձ ուհանը որին գուր չատ էր յիչեցնում ։ օրա ովես նաև։ ձեր աշխատանար եղել

Sprigate therestyle melyle Som in impungum & dap nor docider plans որ ուրիչները խոսին ձեր գործի մա – սին «ի բրոց», ես կանդ կ՝առնեմ ա-ռաքինի վրայ։ Ամեհնր օրիծակի հա – and got of thus humber on the house of the milenտանրերը *իրական Լպոսի՝* Ռոստով Զալի մասին*։ Դուր ապացուղեցիր* ,որ Bepandancy 28, ap wantacht & 4. danielangen, with howamban min ... demant printe dubling men -Suggerend impolif withmaken incomer, washing ալիարգամորակ Societé Avalagueral ատնուսն եր Ֆիրդովոս Ֆիեդեան 1000ամետիը ։ Բոլոր ազդերի ներկա-բացուցիչները խոսում էին Ֆիրդովոս ունեցած ազդեցուքինան մասին իրևնց գրականուքեան վրայ : Հանդեր և նկա-նայ գրականուքեան ծանօք վրոծնաց դապահանում հետև ծառնգի վորոց, ...

հանգներ մե արդացաց հր հանգույթ, ...

գտվ հղծենում հեր կարծերը, չարը.

հայտ հանգույթ առագիաց, նարցե կա
հայտ արհեղ որ հանգարական հարկարի հրի
հայտ հայտ արհեղ հայտնակ հայտնակ հայտ առանար, այր արածան չե կարևումի հրի
տասարար վարագարանա եւ հերիայի հրի
հայ հերիայու հարկանարապա հայտերինիր

եւ չար չարյանից, որ չե կառացարակ հարձակ

հեղա՝ Ռուսաստանում Հրատարակ 

հեղա՝ Ռուսաստանում Հրատարակ 

«Հատ անի հայտերականում», որ չես առանա այի հարդականում, որ չես առանա այի հարդականում, որ չես առանա այի հարդականում, որ չես հայտնա wo win dunquiquonen no hor hone mo & Shippenfunch

4 Shipandanaka Define melha famay amanganka ki mipa dengalambah i Ukhamba dikka qipa-maha pamedelib in he hengkey, ma-dangh, ng dilik hang dengan dibipa diam-mandikba na dipelibin may kangandi. De mipa mbambah bi bada dibipa diam-milihammakablagi di quaya ke mipa-ulihab shi Jikam. In di quay hengilah shi Jikam. In di quay hengilah shi Jikam. In di pambangan mangka nikidi— bada di quaybangi. pumpir pps ampfimpurg spá.

dugsti, plafind spanse ur mpambeli turg sé apa boluéha ngha ur indi-eh hluds: psim ble hpiu and dinte-eh hluds: spanse spanse dudgaha, B. SHAPARY

> ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք, ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք « BILLIUR »E

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՎ

M. ALAP MOPAL ՀԱՄԵՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՔԱՐՈԶԷ ՎԻԷՆ, 14 տարթիլ (Ցառաջ) — Իւ, պես ամեն տարի, այս տարի ալ Թե

պես առեղ հասրը, այս տարը այլ բեւ արել հետ ակայի հետ պետրաստուն հետավ առնունցու Մեծ Եղևոնի 20րդ տարե, գրարձր է Ձայնաշատ Որրերու ժամեա, գիչորը՝ ցերևկին վերածելով բանը, ինագր ու վերարած ազատածին տարա, և անաչ էր ինայած ազատածին տարա, և անաչ այլ անական նկարագիր մր — ձեռ համատ այկական հկարայիր մր — հա.
հայաս հար գրեցիրկ պատարարի ու ու
հեցաւ հրաւրիրելու քաղաքին ֆրան,
ացի գործարահատերհերը, քիւրվ,
անաեւ պարանական հոներ և դոմաս
պահ իներիներու գաւսաական ինքիս,
կիցևիր, որպեսրի անոնց հարարահանգի

իկրիները, որպեսըի անուհց հանունքացին Հայ հարարերատում իններ իր գտնապատ պաշտուքերիանում որ ըսպարիու տեմա, Մատարի է դանգ որպարիու տեմա, հայ արդի է դանգ որ ըսպարիու տեմա, հեր արասիներացիներու միրինումիցա - պահան էր որ պատանապես մասարանագատ գահան էր որ պատանագատ մասիանում գահայ պատանին ... Օբը ավաուր է առաջեն եռ երկինիցը տաքարանում շետաքը հիա կարագատի կար էր բազմեր կենտաք դե արդին իր վաշրջերիան առաչ և որաշեր եռ բանի իր վաշրջերիան հերի վաշրջացության իր կարագահ ին ին արաեր հերի վաշրջացության իր կարագահ ին հետի հերի վաշրջացության իր արագահ ին հետի հերի վաշրջացության իր արագահ ին հետի, 
հետի հետի 
հետի հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հետի 
հ

վերջ վարագոյրը կր թացուի։ Բեժը իր պարզութենան ժէջ եւ դարդարուած Նահատակենրու եկարով , լրջապատ . ուտն արտկիր և աժվափուած գրոչեն

առան պարիր և անվահանա մ գրուհր և, հարչարագութ վերե մր չի ար հեր և չիլ երերաներում է։

Հ. Ո. Մ. Է հաստաներում է։

Հ. Ո. Մ. Է հաստաներութ հետ մար հայաստակար գույեն Մուրեր Մուրատահանի բաց և ման հարաբերին հարց, արահանար բաց և ման հարաբերին հարց, արադար և չներարակցա Շարիերի համերարը, ու արար չայնութը հետ Հայաստաներին, անագահանարատաներին, անաագահանարատաներին, հետ անանագահանար Հրաստանար առանագահանար Հրաստանը առանագահանար հանագեր հայաստանար առանագահանար հանագեր հանագահանարատարարագահանար հայաստանարի հանագերում հայաստանարի հանագերում հայաստանարի հանագերում հայաստանարի հայա րատաց էր առաջապատապատապատութը։
հատեցաւ հանդարա բայց կորովի բելտերով ։ Թերեւս ապրուսան «Հահերգի
տիսուր այիրներերե», իր ճառը դամրամական մեր եր «եր ձեկ միլիոնե ու ևլի դոհերու լիչասակին ։

լը գուսրու բրջառագրու -«Ձեր անդհար, անկոթնող եւ աստաց որևւէ արարողութնետն մնացած մետեր-ները, աստրուէ տարի էր բաւերժանան ձեր բիլողութնետն մէջ -- Կր անակչ, անչուլու, Բէ ինչպես քարդարարները, իրենց այս ոնիլներով, մնա են անպատիժ, մանասանը ինչ կր ստես ին հաճանրուին բակրի ինկրբեր ուհիչ ասելիս — աշա ահմեր ինկրբեր հարարություն այր գագանդեր քենանր եւ «քաղգատեր» անտարրերո քենան» «Մերելի դարե» կաներ, այս աշխարգեր վրայ, ամեն որ իր գիտւե նարը հորդուս է մեւ ար ար համար, պետ քենանր անել անգա գան երբել Գիաեր անչույա, — եւ այդ ձեղ վրայները չէ, որ դեր գեէ կր պակսի համարակու չէ, որ դեր գեէ կր պակսի համարակութ Բերեր, թայց my desty (comparing zer- in der 1825 pr. quality legit production from the moltane plane). Politice production of the moltane from the control of the moltane from the control of the moltane from the moltane fro աարդութեհան մէջ ... Որրը, անսնեց գտնչ, ամա միակ վկան, անդաստում չարագործութեհանց։ Ես չեմ կարծեր, որ որրերու հեղկայութեիւնը, Ժիրեն, մէջ, չծագատու ձեր չարցին։ Որրե ըու հերկայութելու, այն դադացին մէջ որ իր նատի Ազգերու, Ժողոեր, մետ ու տասում են. Show requirement fich which upwet no միայն Ձուկցերիոյ այլ եւ միւս պե -աութիւններուն : Այդ որբերը , կ՝ըսեն աուշերուաարուու (որը որրարդ, դրասա և կ'արդագանին ին կայ՝ հայկական հարց մր լուծունքիչ։ Ուստի, ձևր յուրս մի՛ դեմեջ գրամատիրական և համայիսավարական գործակցունիան նրայ, դանք չիսակ համրան, դանք այն նաքրան որ երիտասարդութեանն է․․ Արդեն այս է որ գիս հողեպես գրաշած է։ Ուրեմև միասին, ձեղի 3 հրաֆ Պորոլով դկար Հայա 9 . Քրաֆ թուսարի բանա 9. Քրաֆի Գոնարի բանախոսու Թիւնը հացիւ իէ վերջացած, բեմ ն

քար յալոնմանան փոննիվը քիտոլ ք յանհան եւ Օր. անձան եւ Օր. Վ. Նալպանտեան բաստանելու մին Հայերկն եւ միւսր ֆրանսնրկն, որուան պատչան կառը հեր։ Օր․ Վ. Նալպանահանա, զգալա sher to a "to a companion or again-age programs, um polar phonod a momentable be a landfelf shert a after though pumpingto combe-and be traffing, which again a plund profunds (4. Automat, the this, observing more atting through with he at formatifus, utilized against with he at formatifus, utilized against nemb bibit thepart by

comprised by a filter production of the compression of the compression

myk supkyk marpennik ha guduky program program grammy dy-per myk har program program program program program program program, to sylvey k sam pro-pen program kampkeph su-penty program with the families among app against the state of market and the sample of the sample with the sample of the sample . Praction night augmobile phe of the dumpy, purise they maybe a from much much free paper raphy from page, but the trail dimen Rober im myge, helye feel dismen-adom's quantiferage, pung min ylan-nya feeling male supure after Bushammlay's photograph of 4, and the supur of the planty of the supur of photograph of the planty approxima-tion of the supur of the planty of the 4-flying after his planty pungual the 4-flying pungual field of the fact they after the pungual field of the fact they after the pungual field of the fact they are pungual field. One fact the fact the supur of the field of the supur pungual field of the fact the fact the supur of the field of the supur pungual field of the fact the supur pungual field of the fact the supur pungual field of the supur of the supur field of the supur of the supur of the supur of the supur pungual field of the supur of the supur field of the supur of the supur

## "Amsum the imgo

WWW.BL. II weeply - Whomemore who common ofthe State his hungel bmbh daligh

Sp ofgpurupad matte Піршана Ур офурмскогоў маўда од рагрус аў упродун управання ў бе піванамаўна папуранаўда ін тара у гаранама. Аў багрус піры управана предвага марамаў барану баран — предвага марамаў барану баран — предвага марамаў баран ў баран у баран — нево-

Kin mpamifyulin diant bandmingu Այս առսաղջարս գլաց այս դեսաի վր-ստակած երկա Հայ կազմակերպու Միննսերով որունցներ այս դեսաի վր-

general and the marks and the same of mark.

Hen the analysis same of franch the same of same of anomal and the aluminamity of the same of

Suga mugud dep ulguna malpab que paramigudos Pletre, lumano por de Universida que aqualque Pletre, lumano por de Universida que aprende puedo mento Perego de marco especial que en el mando Pletre que don achien pletre que from a la proper de la proper del proper de la proper del proper de la proper del la Speningmingge, whilehiming. ապելա, գրուսարանացը, ապարանաց և Սաք, Ազրատախմասն , որքրավանան և այլ հաստատում քիւնեսիրէն՝ պատ անի և «Չատատ մը հացձի դործը որ ազդակի հաց եւ տուջ ապուր կր մատ who Whitene

Նման կարմակերպու թիւն մր օր num quaquaquiquepper 2 p of quantification of beighter by quantification of being the state of the property of -առավին անսիութենք ։ Վետք է բնդ առաք երթալ, քափանցել երգերեներե հերս, «Գասատ քը շաց» ձեռքին ։ Ստեղծելու Համար նման գործ մը,

dup upphishing the his phones to the strong upone to public for these:

Abby meins e lupps, sun pres: Suprinding pr get turptul mb muparag baymbonur Apple in manarag baymbonur Apple in . Չանաբեան հրդեց «Տէր կեց

4 mm.

Unque, pepera oporado deples pur bushan handigue. 9 · 2 · Ut platefre france
Umport state france independent mana 2
be daga uhume puopuh te pudundunone petang puopuh kep man puopuh unga neure (myo kep myo neure (myo keph), pl. Zauskap al-

մեր սիրելի մեռելները համակերպը --ւած, անգօր եւ անչչուկ իրրեւ ոչիսար Turim, linear tempenhead, plub hymne-heademaled by abent? mid: «My-zilfy hyddipant, incomp or cylusp zuby benddipant, incomp or cylusp zwe worder or mercies belong and rese, worder or mercies belong as The state of the s puch dulphip to thomy weliging after you white the to might be a might be to the the might be to the total the total

կորսուտ և հերա Հանդեսի խողջել բնելով Մ. Արդատես է Ջ. Ա. Մ. Է. Հարջակարու - Բիչենար Հայաստանի Ա. Հ. Արդատես է Վերջ Գ. Քրաֆի Գոհարի օրուսե հակարար և Քրաֆի Գոհարի՝ օրուսե հակապարհեր և հայաստանի հակարար հերարար հերարար հերարար հերարար հերարար հերարար հերարարում հերարար հերարարում հերարում հերարարում հերարում հերարարում հ ւր, փակուաց հայատետերն անա

UUPSO - HIPO

pymp fourmatich min ar mit ha dulphone Philip, apad step dumb ang kindan adan kemu manghi at anam kiping pilipubar ahaja palamagip g ad agig meripi bangsakaning gan-and pilipub palipubaning gan-and adam mengan mengal and mengalikan mengal mengalikan and mengalikan mengal mengalikan

amalifesham anjun petana manghapaham ang makapa kan pangang pengalapahan sandan pengalapahan sandan pengalapahan sandan pengalapahan sandangan pengalapahan penganggan sandan penganggan pengahapahan pengangganggan sandan pengangganggan sandan sandan pengangganggan sandan sandan penganggan sandan sandan

White opport to making ofherman inephanta upat and the qualing my-upat and half qued an upater. The actumonated indton part her placetar գամար մարդասիրութեան ։

ատարապորդապրրութատու ԸնդՀակառակի, եՍԼ -րուիրեայ աստատութիրեններէն իւրադանչիւթը upup sumbt Pt high & shugh um -

aghing drainly flex flows & design again standing drainly accounting analysis of the company on special field and account of the consequence of the financial accounting and accounting the consequence of the consequence of the first accounting the first and accounting the first accounting to the first accounting hadish historic sadan sa san huma his pupulan wanish hidikipi. 2m f Punphapisahadi II hai bhadi dandan Shiga, qang abhadisp, dangadhad dhai bhiship, da hai ya kang 2m Byan hadinda hi laguwan hadida p. his-Byan hadinda hi laguwan hadida p. hisiden mmpr gangurift pplefmimaurabs

ան»ի իաղ ունիչ արուրով մանգակ դև խրմերը» սարոնքի «ժատաս ա

and then to have desired the subsection of the second of t gdwaw adda

ւուսքը: Կը խնագրհեց ստեղծել կեզբոնական «հատուկ մը որու Հատցերն դիմեն պետը ունեցողները, Թաղային իրենց մար –

Այդ հպատակով գոյացած պումաբը. ստկացնել ՄԻԱՅՆ ՀԱՅԻ: Ստեղծել արդացուլ 0 1000 - 2000 - Մասվակ հանրական հարևուրդի հողջին միջ որ և Հարիին կարգնույ Հայեւր տալ իւրա - գուծչիւր դիլովում Հայեւր տալ իւրա -

undefer efinkend sugt Aubust of homosoft usefuming dang, be predud pledy udanciffs. However the under the first under the first of the first under the first of t

ar gimulphe ab hmâmbympanita hu-

Մեր քիդերը միացնելով է որ պի ընտնը գործնապես կոուիլ անօքիո

քետն գչն Մեր անաքիքներու Հոգալը, մեր ը-բաժ Տիգերը, մեր վարկը պիտի բալա ձրացնէ մեղ հիւրբնկալող երկրին վաա

phintpuis might t up dhap hom alramping aparent pertern curys alpule mand menting almening petus curys alpule mand menting petus

uphmaljub ubanifiblepli Ubp ubaffiblepn dinge «Ammun de sugs umped top, stite puping-makand sumammingfibiblihem þegsh sukand sumammingfibiblihem þegsh sukapupunefibbude ufemfi heimite p ականու թիւնը կատարեցինք»

Nouge Li 40656 կր մնայ ձեզի ի դիմաց Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաուս խմթապետ ՄԿՐՏԻՉ ՓԱՓԱԶԵԱՆ այում շայ դրիցրհու, խորումբ gures, use weismibus.

LUBORTH BEGUSUATED

## **ድሀሀጣበሀ**ኮ ሀቴዮ ሀ. **ቴዮ**թሮ

վերջապես, ին ալ վարտիրիս մեկ կողմը պատուսուած եր փուլերեն, ու hands ammuname to be accepted by the hands of the hand toop plans to boils bybyth

Hogad . Upob by phip dhauft pl այծ էր։ Բոլորոշեցանը Արույին բու-ի Հաշիշ պաՀանդնելու Համար, ջանի օր նկար մր չնգոււ մեր հանուն ։ Մա

որ ակաղ մի բաղաւ որ հատկան է-հատանը, աուույաներն ալ քնական է-ինց ճամրուն փուխչիլու տունն։ Արդեն չտա ուշ էր, եւ դիոլին պաս-կելու ժամը հասան ։ Իկանդ դեպի վար Ձրորաձոր Էրի եղերբին — Ուներ ձեպ tages during sammer remains the parameter of the parameter the same the sam Aphinang Iph Supersy of in hungh aphilo thephinana aquibby philo uphilothy prompts to up Amentohi aquinano adap bu up Amentohi aquinab adap suspeng prompt quay rephind dan suspeng the supersy

somply the and by gripleth Rocks and a found of graphing of high much brought of any one of the high mark brought of the mark to be and the found of the mark to be and by the found of the mark of th 

unglight of smoothy sometimes the anthi man impand it all decity they be beto have a mondy of the beto have bent for the mosty of the months of formation of months of the month

## «ՇԱԻԱՐԺ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻԻՆԸ»

(BURLE BUSHAUTUMESH AE BURTELE)

The majority of the things of the control of the co ու Համար Գակետ հրան են Մենթ է որ արևան տանինը այս ավատկածության որ որ արևան հերթ իր Հայարորենը կուսու-կույր վեհաները կր Հայարորենը կուսու-կույր վեհան եւ կիրանս որ արևաց է աւ արևան Գուրա արկետ հերթ ենթ կերբանը Մենր հանակարության և հերջ երգնու-Այս խառավարության և հերջ երգնու-արանան ըն բրետին Պուրա-Վերի կուսակարության և հերջ և արդու-արդ որուսա որևեկաությով վերադրութ-հանած Գորեսու

գարե Δուիո :

pudadi mpurkgun napam m mining, Justin Sampur mpu

STRATE OF FUEL SEC.

#### bottle?

Միւս կողմ է, Մէլատ պեյ, ՎՐՀԻՐ ցերեկ, գրադած էր Շաւարչ Միսաց -հահի Հարցացնեունեսութ : Հակասակ թողոր ցենունիրներուն, Ծաւարջի

papata op hande supposed to the supposed of th

Հր — Շատ աղեկ , րոր և։ միացի հրիկուտի դեմ միասին հայերին Սիրբեմիի կայարանի հայարան մեջ Քիչ միջի գուրս երևոր հայարան հե և ուղղուհյամբ դեպի ստակիս հավահ ընց է, ահայաքիհան չերը ։

կողմը։ Մինչեւ արչալոյս պիտի հաս-ներ՝ Ծակ - ջարին վրայ, ու այդանդ պիտի անձնաանար, արևեր լոյսին Chim dt homben :

Luculity me sping to 444 րի վրայեն, գիժաորելով աստգր Բայց ժենթ չատ գո ph dynykin, gyniniseries, gyniphysiologia, aming hayddy, cum gund phymid of hadde gwhinia tudi, shihiy hadde gwhinia phinia phin

husting husting to manufacturation the Straggickenise ducher the semble

ъвенен видичень ыՄԲ — Այստեղ կինդհատենք ման-կական յուշերու այս շարքը, որ այն-քան հետաքրքրական էր իրրեւ ազգա-

LUMUSAUSALV

Budpub, Phyma 441, hapble has

Bud puh, Pizem aft, hapshu har hangungaring, punc.

— Hya danger of highs. Shidar zum anguhangus Anng, hiphib hang der, anguhangus Anng, phibib hang der, ayumanghan de mahip hangshi kipun: Mahbangil on had yangahik digin. Mapikar ziling pil daha manghi am-masi adaha ki dang han hagalike Hangil hangungkari Anguhike Hangil hangungkari Anguhike Pinda Upungka, banungkari Anguhike Pinda Upungka hangungkari Anguhike Pinda Manglaha.

աժայից. — Հիմա բերէր Շաւարչը եւ հար -

Life page of a control of the contro PLALPPlem quigh they by property անգան Շատարջը, եկանք Քրասը Սիա-սի Այգ շրջանին, Քրամը Սիասին կր տի Այդ բրկանիր, Իրասի դուրագրությունը Հանր Պարտուց վարչու Մետև դիմաց, Քեմերլի փողոց, Իրան-լրի թառայարկ չենթին մեջ: тинирге вырыча

Plyman ophit upmakhludip, thingla he fid upmakhludip dip ambach he pary jundip, thanfiplakhludipa, chip — quelkidin mal, bassayez quenkhludipa thangal, lary major simbar Plyma affir quelkidingh stip they Ppmakhludiph stip they ambachludiph. \*\*Tpmakhludiph stip they ambach his stip parabolidingh stip they ambach midորաստանակըն ենչ գր դրան կրա ակ գրուստական եւ մեկ գաղանի անգ գրու Իսկ տարրեին՝ մեկ կր գանը «երև եսնի Հագի, երկու պաշտոնական ստարկան Քրամր Սիսարեն», երկու and manifest of the second of

որը դասան մր ջուր բերեր էր, Շա ւարչի խարդանքով . Շասարչ ոպա empih haqimband: Tmempi nam -moraphi dhaqib mam quempp hi ոկսու խժել։ ԶՈՒՐԸ ԽՄԵԼՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿ

- Proza - zkę gwp madjurija, tp ganwp wiję www.nih Pkzow wiki Ph-

Lungh offices Planes aftile quantition his group be pule. Quep top full 2 folio against ph

ենջ — Այս քարզն այ ամեն անգամ ոչ արցաթհնուքնեան բերուն, այսպե ուր կազե, — ի նչ կր նչանակե այս purp hards — p as up animal step hampe Ptsam mits an appeared step hampe top animal step deplace animality step երը ապմում մր փրվետ ապահին մեջ՝ Գրուխա հանւ - գործուցի, ապահին կողմը հայեցայ, ահատ որ և հասարբը, ձևայի գուսաքեր լանվարի «ապիկան -ծևրուծ հետելով, այդչան ժաղորդ մեջ Էեծ ադրադարար վաղեց ղեպի տան -

Ummumente, Juces papus dudu սկ, սահորուդի վրայի սալոհի ս

կեպատ զուոր բաց ձգած ըկալով Շուարլ հետուհցաւ ղկղի ստեղուդ-հերը։ Մինչ ոստիկաններուն հետ րունկու համար դենջ, հանսկն կրվաpanteur madur apag, marke ap panteur and murap of Gurung, a fine and a standard of Gurung, thoughts a dury thinks and a fine the first and a first a first and a first a first and a first a f Jumple, a mangraph on mangraph Jumple, a mangraph on a mangraph on a physical mangraph on the state of the mangraph physical mangraph of the first parameter Jumple, a mangraph of the first parameter Jumple, a mangraph of the mangraph on the state Jumple, a mangraph of the state of the state Jumple of the state of the stat

for δεξες and analysis and formulas county by β ξερμονικό με με δεξεβολο dept. The formulas county by δεξεβολο dept. The formulas dept. The formu

թրմոր Զարժանալի է որ այս անվում ին իր-ըն։ Հնանշանը Շաւարյի ըան մրն ալ չէր էգած իր անվում էն երեր էր վերք բարողոեցու վիմակը։ Մակայի բժ էչ րայուրեցու վիտակը կին տեղեկայրին համածայն հանդիսա արուած ըլրոլով , չհարցայննունցու

HHES WOOMHERPE

Երր ինչ և ևս տեսու որ իր անձեսա-պանուհետն փորձը արդ իսերի մր Հյանդեցու և։ Հասկաս որ բժշկա -կան անդեկագրով արտան պայմա -հաժամեն վերջ նորեն հարցագնես-հետն անձի հարջ նորեն հարցագնես-Blum ufterf Spine prach, win magnet fakafit Akamajan be uhame quehap mu ուհրոշև դարևել, ինչպես կր հաղոր վեր Միշթեֆերրիդայի տոտիկանապեգոր և բորեւ գործ գործ բարարի հատորի հիրա օգտումուսով հրատանան արտ հետոր հիրա օգտումուսով հրատանան արտ հետորական արև հետորական արտագրելու հետորական հրատարած հրատարած հրատարան հրատարան հրատարած հրատարան հրատարան

Այս կացույնատում էր «ակարդում բանա «աժար հրվա, պարասնական ասակկան հու դատկացունցում իրնես - որպետրի ակիհրապան բնան Վիջա - որպետրի Մոտ 20 օր այսպեց աստու իշենի գինա-գրվ Հակադումինան ասակ արև Հակադումինան ասակ manner op neven faktefore fillelle og s green storet, sepandemplegner meg dere tille me

ach my Ruish an an Aleps, Perman alesh im and an arthurd the impubility Ale afhad agumundo wide manicus Empywedid purte He rapt's Prost p House plan

ունցում

Աակայն գուրժեսու յարատասիանեց

արտուա Հարցում հերուն, գուր յուհիմ , ին վիակու թանն կատ ուրիչ

որև քրաւ հետո վետո ային և այու ուրիչ

որև իրվ համասան արտահրանին արձ

համ արտահրամ մի բանով ուրին արմ

հեցին գուրանան մի բանով ուրին արտահրանինհեցին գորանականան առանանիս

200.9 Super rupyupyulinepeku

Պատերազմական ատետնը գայն դա ghin phun le aphachyme hhapainm -

Twenty we men thend womandous

(6)
(Թարզմանուած ֆոլստյ «Ջերման»
թիրթի մարտ 30, 31 տարթի 1, 2, 3,
4, ու 5 թիւերեն):
ԽՄԲ — Շ Միսաքեան լացոր
չաթրու իր լուսաբանութիւնները պիթիւ, բանալուվ գամապան ծաղքերբ
ամբողջ դէտքին:

## 2004144 ተ«ደሀብሀፁ»

# <u> ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

4-pkg, Pubbb

Byg mbeby do guidy may mage .

Mg i Abyle panadajun hawkee .

Mgay was may pertain the street of the street .

Mgay was may perfect the street of the street .

Mgay was may be belg . Inform Sylve .

Mgay district may be for the street .

May guidy by ke pila habitang do the street .

May may was may be made and a street .

May may was may be made and a street .

Mgay make by ke pila habitang do the street. nemp e fr. medigine a daya afam a qira a pimaqada mandigine amen'n f e ju bundadi samani miy mamarya i aliya miyamiy a amadadi e fe ban araama a fa. 12.

neuw kit i pung di danman melagai.

Di pung apaha Buga a punda agkar kip agaa ang apaha baga agkar kip agaa baga ang apaha baga agkar kip agkar ki ambeggeb from the begins on the manuscript of from the begins of the begins of the begins of the begins of the from the

Philip had then to, Amenda superior des they the hel possible togencome des heigh, he topmoreum complement to hiby k, b. Zamandarand agangharan -qaranan yampan hadi bag had dan haran -mpi Ampian ha na k k dan dan haran -da yampan ha na k k dan dan da da da hali banda qan hamandan hadi da j hip, dhe mahan bandara wan bag ka i ka mananan man hadi da ja

ահը, մի դահիսը ծապատարային։

Մի այլ խոսչարող առաջ,
գրի առամահը դողարայ մի ժոքսրա գրի առամահը և տեւ դուծով ծերկելով , ծախնցի դարձեսը իշր աիրոքը ,
ծա չկարողացառ նածայիլ իր առածալեն։

46% Amphat tappe maket faiby w ժեց բեղ, ջան Թէ այն փողը, որ դու աացար, նկատեց նրան ժէկը ծիծա -

etz happings whichp, dpmj papag w-Բոլորը ծիծադեցին :

Մի ուրիչի պատժեց, Բէ իւր կնաև բում փոխել է ասան դանադան կրծել հեր եւ դանազան գուտնութիևենի ։ Շիրագում բեղունել մահմետականու-Շիրագույն ընդումիկ մասնեսականում Ծիրագույն վերա հետանանում և գիտերին արեր դերին արվիայ հետո Կիրիիիային «ԱՍ դերին արվիայ հետո Կիրիիիային «ԱՍ դերումել և իրաբերին արվիայ հետո չետում դեր և իրաբերին արվիայ հետո չետում չե հարդեր կարագային արվիայ հատարին է հարդեպարալ հետոն խուդքի չպատես չե հարդեպարալ հետոն խուդքի չպատես չե հարդեպարալ հետոն խուդքի չպատում չերում արագեր է անաարին հարա-արալում, հատարին չետութին արագեր արար երեն, արևել չի կերագայանը հետում ինենում չիարունել և չոր հետում չենում արանանում և չոր հետում չենում չերում և չոր հետում չենում չերունել և չոր հետում չենում չենում չերունել և չոր հետում չենում չենում չենում չերունել և չոր հետում չենում չենում

գրության կնդիցու գրուսանութիները, մի գիններալ նրա կիկանայր է դարձել , և դեննայիզով մի նչանաւրդ դումար, ավուսացրել է իշղ ապահեր ձևա ւ իսկ Կ. Վոլոի մէջ ընդունել է բողողաուլոր աչ ը ընդրուծն է բողոպա-կանութիւն, տնդային միասիսնարնեւ որի թղթով չնացի է Աներիկա, փողծը է Հաւաբել եւ աժերիկացի կին է ունե-ցել նշայլն։

of kind :

— Popus & Shipke melif Buda mp — shi kemilis :

— Popus & Shipke melif Buda mp — shi dinapand penengghi , op

khip dem quamahada bun — sanga ha . Uju dunqand penengghi , op

philips dem quang & fe reddi ;

— ba qua fishalp dhe lambumfi den , oponfilmba homba dhe

ba qua fishalp dhe lambumfi den , oponfilmba homba dhe Uju dwennih znimyefib, nendib

Stiff, up many mound hooby forfand

Մի հրիտասարդ խաղաղող , բաւա-կան դեղեցիկ դեմով Հեորմայի, եւ աշխար-ային կետևրի սովորան ժուրդ majang-angki khaingh andapand danga -ayamadha Bh napamahadha di dangan -gamagadha ban kpaih di dangang khaingha khampamah, dani ka ayaha Babhangki ahikhand quanganah bebinand ha hajingka ayahangi yangamaha hajingka ayahangi ban yangamaha nakhang gadampah ban kamamahih dani dipun hamada ka fikaramahah dani dipun hamada ka fikaramahah dani dipun hamada ka fikaramahaha Ingo women if amoundable of dum-dubul tops four upperamentages of amound had might formanges of how the comments hen alam hadah melebi.

pin yan daningka tengan mengan beranangan beranangan da dahan melabugian da daningka tengan pengan pengan dengan beranangan beranangan pengan dengan beranangan beranangan pengan dengan daningka denanangan beranangan dengan dengan dengan beranangan dengan den

Beg manutanflede, ag zam dinibili dinib Hip mumdniffiche, up

ահատկ թուլասրաութիւն էր Համար ւում ամ էն մի խաչագողի Համար, եւ մինչիւ անդամ ամօβ էր բերում նրան այրութեւ ամարտա ասօր չգ թարու «բառ». Խաչապողը կարող էր ուքըը ընտումեր որպես ժերերը «Հերեր կողուկու» աստակա տերել ան Վայել էր «Երևաստարեր արել եր «Երևաստարել» պատանումեր և Երևաստարել հայաստանումեր հեր երևաստալի հերել կաժառ եր օրիորըի վրատան երել կարառ եր հերա հետաեր և հերև կաժառ եր օրիորըի վրատան արաժան հերև կաժառանացում են «Տետաեն» pay: Hip youmbound this

- Գուր այն ժամանակ արժան կր - Price wife dead about my marked by filethey and manister plants. Less displants and same groups of deads begin and op-paged dead by a character to see while - pills midger. Ye summerable from them, by another plants of the last to the same plants of the my the shows page by Probleke by the

nations the same and the same of the same

The named his position of the many of the manufactor of the state of t դամ մտան մի արդատ դողարու առեւ և Երկուսն էլ իրանց ձևացրել է են վա-բացի մի կացինից, որ դրած էր դրան մտու Սկսեցին մասինան կատարել

Long Lynd & Lanks berg Lpqp

Uphymh Lpyly. ժայա կացին , դրակ տակին

«Վեր ա՛ռ կոխէ մեջ տոպրակին-Ալելուիա, ալելուիա

վոչն էրկեն ա անիրաւին Չի պարտկուի մեջ տոպրակին Ալելուիա, ալելուիա

Արեղան չարունակեց

«Վեր ա՛ռ, զա՛րկ իդա քարին, «Պոչը կոտրէ՝ անիրաւին, «Որ պարտկուի մէջ տոպրակին Ալէլուիա, ալէլուիա»

a high submiddles opmender place , ph-« էլի ականքի պատմում բերև», թե-և մի գանիսի ժեջ հետա լազմեց և այց ատեղին պատես պատմուտի այ պատմենան խաղագույն չպետի այն-պատմենան տարանացել իրահ, որ ապ-գատ դեղացութերնինը ժե կացեն պատմութեան ապատութեան գործում պատմութեան հատամուտ լենի ասեցին հրա-ասե

#### USS CLOURS APRILAPHY

Ֆրանսայի ճակատի նախկին կամաւորներու Միութետն վարչութիւնը կր խնդրէ իր բորդ անդամներեն, որ յառաջիկայ երկուշարթի 22 ապրիլ, առա ւստեան ժամը ֆին, անպայման ներկայ գտնուին Մէթրօ ժարժ Ե- ելքեն մշտ. մասնակցելու համար Ձ․ Ո․ Միութեան կազմակերպած յաղթական կամարի

Ֆրանսանայ Նախկին կամոււրինկու Միութեան նախագա

Հայ կաժաշորներու եւ ժարաիկներու միուβնան վարչութիւնը կր հրաւիր, իր բոլոր անդաժները ժասնակցելու Անծանօթ Ջինուորի այցին

Չ. Ո. Միութեան փարիզի մասնանիւղի վարչութիւնը կր խնդրէ իր ընկեր ներէն, համակիրներէն, ինչպէս նաեւ ազգային կազմակերպութւններէն, մասնակցելու համար Անծանօթ Զինուորին այցի թափօրին, ներկայ գտնուիլ յառաչիկայ Երկուշաբթի առաւստեան ժամը Գին, Մէթրօ Ժորժ Ե․ ելքին մոտ։ Վարյունիւն Ձ. Ո. ՄիՈւթեԱՆ Փարիզի մասնանիւդին

#### BAMUUR TOTAL PROPERTY

ZUS UPPLOTUR BUPBLELL BETE SPAPUE MARRE HALBE ԼիՈՆ, այսօր ճաբան երնկոյ ժամը Զ,45ին, գ. Ռաղապետաբանի սրահը 868ին, այս դիրակի հրեկոյ ժամը 8.48ին, Հ. 8. Դ. 8ԱՆ մէջ։ ը. Էրիել, 22 Ապրիլ երկուշաբնի, կէս օրէ հար ժամը նիշդ 2.30ին սո վորական օրակին մէջ

Ուրուն, ղ բւ 3ֆնարք։ 46 դրեկամանսշի, *թեղև* Հգր*երեղեցչբելը* 4 առա*վերերբ օքտոշառքար* - աճմաշեր - միմանաբուրոաքար։

ԱՊՐԻԼԵՄՆ ՍԳԱՀՄԵԳԼՍԻՆ ՔՍՄԵԱՄԵԱԿԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ 80ՆԷ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, ԱՅՍ ԵՐԿՈՒՅԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 8-30/16

Salle GAVEAUP 1162

45, Rue La Boëtie

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Պ. ՌՈՒԲԷՆ ԹԱԴԷՈՍԵԱՆ

ԿԸ ԽՍՍԻՆ ՀԱՅՐ ՍԱՀԱԿ ՏԷՐ-ՄՈՎՍԷՍԵԱՆ, ՍԵԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ ԵՒ Հ**ՐԱՆՑ** ԱԿՈՆԱՅԵԱՆ

Գեզասունստական բաժին

ՏԻԳԻՆ ԱՐՇԱԼՈՅՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ՝ արտասահութիւն։ Ընկ. ԵՐՈՒԱՆԴ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ՝ արտասահութիւն։ ՕՐ. ՆիԼԼԻ ԿՕԹԻԷ՝ Թաւվութակ, Ա. ժբա հակաւոր Փարիդի պետական երաժ չտանոցէն է Փ. ՊԱԺԵՕ , Hauton (Թաւսրինա) , Օփերայէն է Ժ. ԺԻԼ՝ երդևնոն (orgue) Ա. մրցանակաւոր Փարիդի պետա կան հրաժշտանոցէն։ Ժ. ՄԱՐԻԿԵԱՆ՝ հրդ։

<mark>Կը մասնակցին նաեւ Գ. ԱՐԱՑ <mark>ԿԱՐԹԵՒԵԱՆ Ե</mark>։ ՏԻԿԻՆ ԱԼԻՍ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ</mark>

Նուագախումբ մը, թադկացած Փարիզի պետական ձրաժշտանոցի Ա․ մրցանակաւորներէն, կը նուազէ մահերգներ եւ հայ հոգեւոր հրգևը։

Սրանին դոները կը բացուին ժամը ճիչդ 8.30ին։ \*\*\*\*\*\*\*\*

թախոսերու մասնակցունեան դամար 5 եւ 5 ֆրանց

werutstr wta

Այս նրկուշարթի կէսօրէ վերջ ժամը 2-30ին Սայօն Մազբնոյի շքեղ սրահին մեջ - 88 - 90 Rue d'Aubagne

40 Þ9UÞÐ ጣ ዲመፈመቴ <del>ዓብ</del>ኮՑብኮሆል ይመъ. ይዞፋ ኤ. *ዳኮሚዮኮሙል* ይመъ ቴኮ ፈመցቱ *ህኒዮቲ ቴካኮትኒ* ይመъ Գեղաբուհատական բաժնին կը մասնակցին՝ Գ. Գ. ՏեՐ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ, «ԱՐՍՈՒՄԵԱՆ, ԳԱԲՐԻԵԼԵԱՆ, ՔԷՆՏԷՐԵԱՆ, ԳԱՏԷՀՃԵԱՆ և Ձ․ Ո․ ՄԵՈՒ **ԲԵԱՆ ՎԱՀԱԳՆԵԱՆ Նուադախումբը** կարգապահութեան կը հոկեն Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաուտները



## ԵԻՐԱԿ,, ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

26, Ruc TRÉVISE, Paris (9) Utano Cadet. 3th. Prov.: 38-63

Ին չպես ամեն տարի այս տարի եւս ուն ինջ ԶԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՈՎ ՀՌՏՈՎ ՉԷՕՐԷԿՆԵՐ Միակ կնդրոնատեղին եւ ամենամեծ մի հրանոցը Արեւելեան եւ արեւմ՝ տեան բնաիր նպաբեղենն ացած ենը պարսկական ՍԱՏՐԻ բրինձը։ Livraison à domictle

## 🛞 բացուած է U. ΦԱՆՈՍԵԱՆԻ ՀԱՅԿ. ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱΧԱՌԱՏՈՒՆԸ

Telephone TRUDAINE 19 - 41 🏶 🕏 , RUE BAUDIN - PARIS (50 d'tpp; square Montholontii n'tup roc Maubeuge) Métro: CADET et POISSONNIERE

**Արհեմիան ամեր տեսակ նպարեղենոնը, ըմարկիներ եւ անուրեղեններ։** Արհական անարատ Թարժ սուրճ։ Միայի մեկ այրեղութիւն կը բառել գաղաք է թ. օգմա, տոլումերի մրի Ասումու Անում եւ գժանրի ամակրկիլուժեման մասին։ Livraison à Domicile

Վերքին լուրերու Համաձույն, կացութիրեր չատ ծածր է։ Կր կարծույի Քէ այլիւա կարելի չպիտի թյլալ չարունակել գինուտրական գիկատաուրան, և կամ աւնլի պիտի իստանալ։ Կառավարութիներ չարժման մէջ դրած է դորթը, իրրիւ դպույական միկոց։ Ձրոյցի մր Համաձայն, նոր դահլինը պիտի կապժե Ֆաիկին հախարարար Գ. Քաղացով, Գելկրատի պուլկարական դեսպանը։ Ռակ և-Pt թաղաշորը ուղէ չարուծակել դինուսրական դիկատաուրան, այն ատեն

տի կտհյուն, 30թ։ Ռաստեւ, հրաժարհալ գահինին կրքավան հախարարը։ Ցանկովի եւ Ալորկինի ձերթակարութեան պատճառը այն է որ, երկու հախկին վարչապետները ըսուն պայջար կր ժղէին դահինին ջազաջականու Phub գէմ : Առաքինը կ'ուղէր վերահաստատել կուսակցութերենները , որոնը aphilips quepu suzuispieme bis

Թադաբորը և թագունին կր պատրաստուին արտատանքան ժեկնիչ

#### QUILLIAU LANGER FURN UC SPILAL

9. ՎիՆիՋԵԼՈՍ Փարիզ հասաշ տոքի որ, եւ ընդունունցաւ բարեկամներու

ստարեկայ գործագուրկներ։ Մարտ 10 և ի վեր գործ դատծ են 37,000

Supp.

9409-664-66 2640846 (norfologity) Summuniting ծագիծ մր կազմած է ենրջին նախարարը, որ երէկ իսկ յանձնեց կառավարու -

190 ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐ պալտոհանկ հղան Նիսի մէք, դոր ծապույի մր հետաեւանրով։ Թգքատարանան հակարարը հոր պաշտոնան կեց Փարիզկն եւ Լիմեկն, Մեծ յուղում կր տիրէ պաշտոնեուքեան մէջ։ 300 ԿԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԿՈՒՄԱՐԸ պաշտոնապէս թացունցա։ Հինդ

ար, Չոլիա, Արկարգի պակատին ժէջ։ Չոլսոյ կուսակայը ւՄուՀատին Իշանին։ տաղ, այս ասՔիշ Տատ ժը խոսելով, րարի դալուստ ժաղքինց պատգաժաւտին։ տաց դայա տարբո, տաս այ ը ըստույաց, արագր դայուստ տարբոց գատարատ տարա ընտում նետայ հասականի Լամիկիկ Վերիր, թթայու հիմիա ու փույիներու չ հույիներու և հորժել և Էլիսահում չի Բանգիվիլ և ժաղաքին, արայունը կատարեց Մ - Նահանգիներու և հոր ակարարույց իչը, «Տիկիի Հորժե, արայուրյում ընտումի բաժանական ընհեց արայուր և հույիների արայուն արավոր և հորժակայութ հետև թանանեւ մեր բունել արևից ի պատեր ԱԲաթիերգի, որ կր հատ

shorns, թուն տոմսակն ալ ծախած ըլյալով, խուղարկութեան ենքարկունցա

WARPE WARENE LOWERPHER - Autor manetalay maken march MCRONI MCRONIS Collection of the engine former and make a summer of the first former of the first former

լութեան արժանացան Հուսքի մէջ։ Այս առքին ընդունելու նիւն մը սարդեց Նանո Գ. Մուսոլինի եւ ֆրանանրկն Տառ մր կարդաց

## ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆ ԳԼՍ

կազմակերպուած «ԵՓՐԱՏ» հուսոգախումբի եւ «ՄԻՐՈՑ» Թատերախումբի կողմէ ԻՐԵՆՑ ՀԵՄԵԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻՆ 

ՄԻՆ 80ՄԻՆԻԿ ԿՂՉԻԻՆ ՄԵՒ ԳԵՐԻՆԵՐԸ ԱՄ ԳԻՇԵՐԵՒ ՎԵՐՋ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԵՐԻՆ ՄԵՒ ՎԵՐՋ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԵՐԻՆ PULLARY WERRY JAN ALPRE AUTULL ALPENA

ՄՈՒՏՔ 5 ՖՐԱՆՔ Հաղ. միջոց — Մօնդիաբնասկն կառախումբ առնելով իքնել Մչոսան։

Udunlinghli bymlingh dier imquerelihre hwrby smin imdmr yhdhykf

## 901 AU PAPAPULLE DE PERSUESONER 31, Route de Choisy.

Ivry s)Seine.

Métro: Porte de CHOISY.

Ֆրանսական եւ Մեգլիական կերպաններու նոխ մ թերջ։ Mundaemo wohummunga Unughuhupa. Bhec

#### SHELLSSON PENN.

Հ. 8 Դ. Լիսծի գարանդհան կո. Հիտեր իր դասակցութիներ իր յայսոby piek, U. Updobiambe be for pro-much gib pubby drapphy quishbo dusaruh masthe

Andfunta Antowo danglamanife 25 Ap. 49 unippt Dy 4. Amip Ibelah dundunthingto

CIGALE CINÉMA 

## EMPLOYER CONSTANTINOPLE

**ፈ. Թ**ԻՒԹԻՒՆ X Ե Ա Ն

37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Մասնաւոր կարագ իւզոք պատրաստուան համեզ ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԷՕՐԷԿհեր Quem рандия импрининасть ивтрии одр 11/18/12 18 BPULE.

Արեւ ելեսքն եւ եւղուպական ամ էն տեսակ առաջ նակարգ նպարեց էններ

SHE SCHULDERFY THERE SPENDS BUSINESS PRINCES HULLIARS FORELPART THREE THREE

## Maison E. CHARLES

29. Rue Mathis Métro: Crimée

Paris (19) Autobus AJ, AV, CP. 52, 50 71

ըմեր արտակ գրորդի, Թիւի, պատի ու գարդուցիչ ժամացոյցոգութիւն ժամացոլցներու, չինութիւն եւ փոփոխութիւն գո ճարկու է նրերը և իրուս գափաշոր գիներով կր Գերեք ոսկեցիններ ու

## ՄԱՌՇԵՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Mugniqueline showing bything. Peau d'Ange, and upby and շապիկիսիը, վարարդյուրը, շրվիցիկիկիսից, շրվից Lacoste հեյն. Եվե. Ար ծախները ոքումիցիլի դիններով։

### LEMETTRE FRÈRES

վանառանին «ELDAY», Մասնագետ աշադբիրներ 104, Rue Reaumur Paris Metro Sentier (Intanagean of Ingl) ապատափոնենու եր դրկուին sontre remboursemental. Luanding state meets seater (trinsageser) to 4()

Bit (unifording to which coursemented)

22 Ադրիլ Երկույաթթի (Մեսևորդ)

Մարտերի Աղայ Դեպու ՎարլութիսԵր վայ բարարարն թե՛ Կարնույ
23 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
23 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
24 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
25 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
26 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
26 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
26 Ադրիլ Նար Սիրակե (Սեն ևու։
27 Ադրիլ Սեար Կարութի Հարագարայի
28 Ադրիլ Առաց Հարագարայի
28 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Առաջութի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսիուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսևուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսիուու)
29 Ադրիլ Երկույթեն (Մեսիուու)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսիուութե)
29 Ադրիլ Երկույաթի (Մեսիուո

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Livraison à domicile

Sake gair resultive ringulate nes

21  $Mapp_1$  4pponeph St. Julienh homyondusp $p_2$ : 1.— 2. M· P· M· P· M· poneph M·

Հագորդ - միջ -- Առևել 7 -- 8 թիշ Հանրակառջեր եւ իջևել 8 թիշի վերջա-ւորութիւնը , ուրանդեն Հ.Մ.Ք.Մ.ի սկաուտները պիտի առաջնորդեն դաչար։

## <u> Նաարավաճառատուն ՀԱԼԱՀԵԱՆ</u>

7, Rue de Tracy. Tél: Louvre 28-23 Métro: St. Denis & Réaumur Sebastopol Արևւել հան եւ եւրոպական ամ էն տեսակ ինարմ՝ եւ առաջ նա-արդ. Նորարեղ է ններ։

կարգը, նողայից է հեմեր։ Կարարը, իրդով պատրաստուան համեղ հայքի, ՁԷՕՄԷ ֆենք, Ահյարգույի եւ ահարտա օրի։ Արաղ սպասարկութին և։ Արագր սպասարկութին և։

Tuesday responses the state of the state of

վողսող օղին է որ ձեր ուզածին այէս ¦կը ճերմկնայ եւ բէյֆ կուտայ։ հրանսայի համար արտոնատեր՝ 8 ՏԱԼԱՔԻԻԲԷԵԱՆ 8, Rue Suffren, MARSEILLE, T.J. D. 70-89

Փարիզի Ձերկայացուցիչ Գ. ՃԻՏԷՃԵՍ**և**, 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine)

Լիոնի ներկայացուցիչ ՀԸՆԿԸՑՐԵԱՆ Եւ ԹԵՐԶԻԵԱՆ 211. Rue de Crimi



111 LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !!! = HARATCH

(Fendé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286 17, Rue Damesone, PARIS (13º)

SCH. MISSAKIAN Directour et Propriétaire : Rédaction et Administration LUPUSPONPING DE QUESONPING 20.000

COLORDO GREENING CONTRACTOR CONTR Spulme be quantifike

Սեպլիա, Եպիպասս, Զուիցե Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրենը

Metro: TOLBIAC) 35 PP

70 ppwif 250 > 130 ppwif 200 ppwif 100 ppwif

Glarière 15 - 70

21 HARPET. DUMANCHE

4 h f 11, 4 h

1935 en contronsora en

11 88Ph - 11º Année No. 2786

oftal wour

## ՄԵԿ ՍԵՐՈՒՆԴԵՆ ՄԻՒՍԸ

Ցածացեր է կ<sup>լ</sup>երթայ աշնան արեւը, Ա՛լ չեն առներ աղքատ մարդուն բարեւը Ցաւերս չեն քաշեր լեռներ, ձորերը։ (JANALPAUNUE BP9)

Դեռ ջանի՝ տարի, այսպես գլխիկոր, օրգրելու Համար լի-րատակը այն սարսագիներուն որ կը կորուին Ապրիլիան Արշաւերը։ Արտերը կը խոսվին, Հոգիները կ բնդվալին, եւ, սարուէ տա-

ph, unp hing de 40 puigneles

ին, ար բաց որ դը բացուլ։ Իսկ այս տարի, պահաժետ՝ կ է արդեր, — լժան գան տարի այն օրեր, հրա անդեսագանցերի գաղանը արկեր լակեց ամբողք իր դրերեր տարանունեան վրայ, սանժակատող կատաղունեամ բ. երկրին տարածունե։ Անարգել, անվրդով:

4p qph's, 4p qph'sp, amountly facionise or 4p sugfisher styp որ գրուս, գրպրո ոչ, պրասուր գուտամբ ու կր ժաղվենչ մեկ։ ձիույել բառնելի գրուսպներ, բույց գեռ չէ ապասած չարջը, Գեռ Արև չէ նիչատակարանը, որ պիտի գամար ույս ժողովուրդեն quin Cumnemburgeringe:

Դեզ մը յուլեր տպունցուն այս էջերուն մէջ։ Ուրիչներ կարդի

ություն տարիների իվեր։ Պարդեսարար, միջանց կիկին հասակ նետած «մնացորդներ», աժելու կամ դրելու համար ինչ որ ահոսն։

պատությու պատ դրալու չառաղ ըսչ որ առասու Այսօր իսկ, երիաստարգինը են որ ինցուցած են գնուսաքրը, առատեց կահիսութը ծրարգի, պատամարսը գով գովի նկած, կան ալ որ ՎԵԶԵ վերածեր են երենց կուլերը, կամ աջ -Հայի ընկած, միջոցներ կը վեստեն, հատոր մը հրատարակելու Հայի ընկած, միջոցներ կը վեստեն, հատոր մը հրատարակելու

Այդ թոլորը պիտի թուէի՞ն ամբողմացնելու Յիլատակարանը, եւ ժառանգունինը մի տերունգէ սերունգ։

Hal's apapagangh digs, ahabip aphah samunghi pepihi sand Shill, kepihi badahanghi mamaga, dipadhangtiya santing danti-pahan apamitarkhisip ban pepin san dagada apha ahishantah. pulpul 19154b.

upunpup setaske.

B punje pl.k., mgj hen dandahmih k ng. djugdan fing. ukupikpu.

dlegure dank, djuhanimih samanjahih punjembih jun ke sihjaris, pupu junis mpundang pun filososke asambih pus.

Junisahagi (se. 1852-185) usu. Bhaking k he sikeanumih manglapupu-lan metalaske (se. 1852-185).

կան արտմագրու իկումներ՝ մասներու ։

Աղածածց է՛ ու Աջուլտ, Մետերոց է եւ դիլատակի տարեզարձր առելի ջան մեկ միլենը գտներու ։

Բայց, մենջ անուց դիլատակը հանմացուցած պետի ըլլայինը ,

ԵՐ անվերը՝ տիրեր այն Տոգարանու Թիշեր - Թե գիազու նցանը եւ

Երատ համանու

195 տովերը արբող արու ու գրել Բլծում ին, ինչայես պատրաստ է 1915 և առաջ ալ իր է Հարդեր Բլծում ին, ինչայես պատրաստ է 1916 և առաջ ալ իր վարակնական առանգութ Բլծու, որ ջ ջարդեր է Մեր նակարը հայուր և ձերը ամար միացին, որջ ջարդերե և Մեր նակարը բայն և ձերջ ամար միացին, որջ ջարդերե և հարին արար հայանի և հարին արար հարար հարար հայանի և հարին արար հարար հարար հարար հարար հարար հարար հարարած ակտար հարար հարարական հարար արար հարար հար

Ash upporting to Sprup

ԵԹԼ երէկ Հաժազուած չէինը, այսօր այլ ևւս ահենընելի է վի-թեչ՝ Բշխանին չատանց մչակած էր իր ծրագիրը, կազմակեր-ած եւ մեթնարիկ դասաւորումով։

Ան լուռ ու ժումի կը պործեր համ կահան չըֆանին, երբ արտ ատժանի դործ իչները եւ կապժակերպուն ին մեները նակատանա թոնուած էին նիչը այսօրուան պէս։

The hard property of the prope

մել հատեր է ինչ մենչ, տմարով աշխարծ ըսնկած ըլլալով։

Ու մինչ ան եր հայաքինչ հրահանգները կլ հաղորդեր մաս հատոր դործակայներու մինդար, հոյն իսկ շվրատեմանի կեր կու հատոր դործակայներու մինդար, հոյն իսկ շվրատեման մանի
ապետիներուն և կուսավարիչներում, հայկական արտասահմանի
ուսի հարարակայան է հրադարան իր արդրակի բայ գիրե մել չանդահել առարակայան է հայաքում չշույարան բայապարարարանի իններով
եւ -- թիղական դես անհարևիներում իր արդարան արաժ
վերջը, տարրեր չե պատկերը։
Այսօր այլ, ահատոր և անհարևիներում ին ըսկարումեն ըստե ապար
վերջը, տարրեր չեն կատակերը։
Կրնայներ ըսել Մե Հատուսելի մուտյել և և ըմրոստացուցիչ։
«Արար տարի առև չեն չատ այն գահարահըն ունիներ համասական անհարար
հերջ անհանական հերջ հայարական հերջ համասական իսն ապրե գիրծ գրուն՝ ագետոն աշխան, հուրքաց ենանով։

բլլայու կարց մր Հիմնական Հարցերու մասին։
Այսօր այդ սկոփանգեն այ գրկուած ենջ։
Ինչ օր կր հյանակե թե՛ մեկ միլիոնին հետ, մեր ջաղաքական
հարարական և կերթայ այնան արևր։
Ցածացիր է կերթայ այնան արևր։
Ալ չեն առներ արքաս մարդուն բարեւը.
«Ինչ բառնիու թեամը կրհայինը սպասել ուրիլի բարեւին,
Ինչ բառնիու թեամը կրհայինը սպասել ուրիլի բարեւին,
«Ինչ բառնիու թեամը կրհայինը սպասել ուրիլի բարեւին,
«Ինչ բառնիու թեամը կրհայինը սպասել ուրիլի բարեւին,
«Ինչ արարահետ երև մի, որին մի մեր արարարագահետը» ին մի, որին մի արարարագահետ երև մի, որին, որ հայարարաց մեացրույն հիան արարելը կառներիչ որ հայարան հավատան է, որջան եշագան համարական հետ արարել առանը,
պաւ մարց գանությանին պատապահութենը, դահան արարել առաքը,
թե բացուրապես եւ թէ ֆիսիջապես։

2011711114 ፈሀፀሀደኮኒያ ՍԱՐՍԿՓՆԵՐՈՒ



PROPER UPALING THE TE HUSBPAPP LULE, BPHAR TURAN Shabl (Sha %. £9)

50 HH56PPI

արանոթ -- Նիարին հեղինակն է Պ. Մ. Քեպապնհան

# ԵՐՋԻՆ ԺԱ

## **Ֆ**ՐԱՆՔԵՒՈՈՒՍ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 46P27U4U7 612F UP 267 8U74UP 760

Surg of PhyPhy grad the Pt Durphy Survey & A Shiplified, to Pt արդ ար բերգրութ գրած չրութե շրութե արդրվ շատութը գրացությալը ու թե այս տուքեր պիտի հայտագրութ Էգրահրի հրութայուրն չուժամայիութենան հու կապիծը՝ Այժժ կա շատատութ որ ոչ գնարի կախարատու այլիս տիտը է այս տեղեկութերութ է Արժ կա շատատութ հուր ոչ գնարի կախարատը գրաղով գորող Պաղել է արկարաց հատկու ես Մոսկուտ վերադատերութ չանար։ Արաբանչ, տակար հե Հայտակար հուտերու եւ Մոսկուտ վերադատերու համար։ Արաբանչ, տակար հե Հայտակար հուտերու եւ Մոսկուտ վերադատերը հայարը ենակ արչերից ժատի և Հայտական հուտենան էի հայտարակ հիտագարծ արեկարութեւան արեկարութեւան գույա Similarding best place of any agents of inframework in finingers (firstly any objects) and its asset to be a fininger of the control of the c aku opun hung nembanangk di fantank dingopelantelandipe an uppel Anleh pendelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipel Beradungan nembanandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandipelandi umbho pentembendho pr mous blemreid in bushind entenpes gen. Incommentation, consistingly & ... Oppose helpspoken me companie for quality գորապարձ աջակցութիւնը, բալց. մինչ Մոսկուա կ'ուղե որ անահվապեւ majanga mengganggang, pang, apat dangan apat balaphangt apatit bigat mpang angtonggbif pitus amilikep, Braham ip balaphangt apatit bigat Panjandgan pikan , Sadandan bi Inganihas pi angtanggin Brahamahab ant ampland , LPG Alpotantia their manusale fores product to Separane, or the ambifungs bifu pipumbipu tan namuning apus papungsa sagunina ar pa Babipus, lagundash quelbap budumas alpub pipus, a animanina ar pa muli Baqipub ar lipus pipulabas quinciblan mahil dipubumqida pesti. up Wagilon prompt a aparationary so sould Separation of so, and about արուստ բլյայս , մեջենարար գործագրելի գիտի բլյան ուքադի. 10 15 16 ե. 17 թագուածները, որոնց կց արամադրեն ահաևական , սեղահաւարական եւ գեն անավար դիլոնրըն գրան տարրք րախումանգում տերաուներար միդ

manjangah apingsag ang mang napan jangang apanang anang napang kabang kabang di Banahgai d

Durphyk sie he hupda's fit transacu dbet h dbetas where estant of արտասա ին վականիս հնագ է տասագարերը վիրջեւ Ասպեսւայի տավորդում է կ are Grandings of months the sport agreement up, toucher phonopos Philip which humaninish dushibe, adpared Demboush off.

M. N. O. zurfp wurft 24kli dughe 1

Washing or Pfeeph war fluid of the himberdy, Sugaryant the fl fungs him to broken fluid freighten haragen in my surgets. M. N. O. . U. of muranchungs he sungagars PE up, comp urbummanphapa upong dudu-muranchungs de duph M.N.O., munispad, ugang t. afdard humanghi ungep 2415. mentage of mapph the Co.O. manhand, of memory of plants of maniphs mapph 24% of Application of the state o արար ինքերար ինրան անիստաարհի անատրանի վիսարահանգի իրարարանը։ W. V. C. O. առներ անատրարան այն առանավարդրեն անար է իրարիր իրարարան ձուր երարականում անագարարարան ու (տաներ Հ. Է. – Հայեր I.) է իրարիր իրարարա ձուրարարար ենրան առնատաարհի անատրանակի վիսարահանգի և իրարարարան ձուրարարարարարան անարարարան անատրանակությունների անարագարարան իրաւուրեր։

## Միայն Փաւիգի մեջ 20-25000

osur uzhuusuanribr upsh grynihili

«Երքիկ» - Փարիդիկետ երկաց յացուտել եց գենելով որոշադրվու բերա բարերը եւ ատարականներու որեք ձեռը առևատ Հեքերդերը, դետել կուտոց, — 1932 ազատումել ի վեր, երբ մատնաուր օրերը մր 10 առ չարեր էլ անական ատարականներու տահեմաստութքիւնը իւթաջանչքոր մարտարագործուքնեան ՀՀՀ « խարգախուքնամիչ աշխատուդ ստարականները գրեթէ, անշնատացան ա արը, գ խաղարարութեսագր աշխատող տարարովածութը դրաբեր աստական բան համասարա Չայով մասից որ աշխատութը հայանագրի ունին տավարել և և համասարել Հրասուծը մասիցութ Ռեան հայասան — անումը Աեի հաշակվե հետ Հիկան հիվան թեակչութեան Հեջ կը հերկայացնեն 90,000 — 100,000 շարի հետլ «ինութել» be homospack with hands as become capable to homos from the as the su կը կատարուի այս կարգի աշխատանործորդ, կայաւրքանի մասին, որ թե. « «արարող, այլ անշատացի « Իւրագահչից պարագայ վերագին» իրևա Է հե. Սարգուի « գործակար ինասի գործագիտքանի հայաստի վարչարինակ, արարարան հայաստի վարչարինակ, արարարան հայաստի վարչարինակ, իրևան արկանութինան և Ֆիրջին հավապարութ ինան։ Որ ըստի առարականից՝ կրծան արկանում բնան և ծերջին հախարարութնան։ Ո՛ բայա տասարականինը և կրհան գրկունը աշխատանգի արահութքենի, երբեւ Հետեւ անր այս վերաբենութքեան Իրապենինի կը Հայուհն ոս տասարեր 2,0000 — 25,000 Այս թիրեչ հանդեռ, կու-գրա հանդեր գրված ֆրահաս Հասան են աշելի գան առաջ տարի առաջ, գոր — հատերիարու Հրաշերով, կամ Ֆրահաս Հայունինրու, մետ աժուսնացած են կաժ Հայ րեր են որոնց ֆրանսական Հպատակունիւն ինզրած են իրենց գաւակներուն րել են որոնց ֆրանսական շվատագություրը հարցան եր իրեց կառաջուրեա։
««««ար և կամ գաղագական վախատերաներ, որոնց րապատերան կորոն կրիա իրենց իրերքը վերագատույ Ուրենն, գան տարարի յասի անգ պիտեր
հրացարի, բայց ոչ առելի, Սերբ 200,000 դործապուրիներուն գիժաց ։
Թերքքը լետոք կը խարի հանրագուտ չինուննանց ծրաղիրներու մասին.

« ՅԱՌԱՋ »Ի ՅԱՋՈՐԴ ԹԻՒԸ կը հրատարակուի չորհքշաբթի, 24 ապրիլ. կուրդի առթիւ FUPUNKABUL PAKLABUAN TULUANKE ARLAFIK AFT

Մարսեյլի մեջ ինքնութեան թուղթերու նորոցման կարգը հկած է ա Մարսեյլի մեջ ինքնութեան թուղթերու նորոցման կարգը հկած է ա որոնց մականունները կը սկսին C. տառով ։ Դիոնդ միևւնոյն դարաժո ատ

որադ տասաստան Քը գր 21. Rae Edmond - Rostand, տարիկ 23էն (հիթեքչարթի) տարիկ 27 (չապար) է Գրուստի թուահամարին համաձայն, դիմումները պէտք է կատարուին հետեւ– գիունց թուցուսարիս տասաստը, գիտնատրը պետ է դատարոր ուժու հայ օրերը... թիւ 756k 900, հրեքչաթթի, 23 ապրիլ, թիւ 901էն 1050՝ չո րեքչաթթի, 24 ապրիլ, թիւ 1651էն 1200՝ հինգյաթթի, 25 ապրիլ; թիւ 1201էն ուրբաթ , 26 ապրիլ ։

## Unr apauluhung be juckind Kqq Lhambuduliniplimli murghililirni

Նախարարական խորմուրդը ուքրախ օր վաւերարոց հերբին հախարարհի հակապատրական թորտությոր ուղղաթ ար գրաղարության գրջին ապատարանը «Այն հրագերը» արավ պատրելու որ ձնարցում որ եր «Հատատու» ի առինակաները։ Ֆրահատրի Վել և բարերը եր արտապրել 300 գերիա Ֆր. դեր ակատահայքին, և Հիրատելով որ գաժառակը հայում է հար ձկախագիհ համարդ առավիկա գերիա հրագահակարութ 100 գերիա Գրառեր առումանին «Ալել բանիս 30ի», ծունակոր gaing angungung san appan appanap anasanga as pengan super committe de Letangkan blank appah sahar bi midifisant a sanap 50 Apanap be sanap bi de anjasana Photo upan banangan proping displik filomolis, stania sape ձրաբյունը առենը : Վիճակախաղը կաղմակերպուտը է Երլահաայի, Կարկա pash to the put requirely appromistion downs

Tanpanpanpahah pag-aryug pelektraja anakh skuhickan danlah penthip dak Janpanpanpahah pag-aryug pelektraja anakh skuhickan dalah pelektri dalah Januarkada naga - dikandun anaka Mania diki — Myaniskada (108 dipplah) dalam Januarkada կատարեց ապր վիճակաշտութ ինան մեչ — Արաւ ձեռնա Մամերիրակց կախա թեծ պետի հանում 120 մել։ Գրահրի տաժապի երկար բուկես դերիակց հեծ պար գեռը պետը հրամիանաց հերեց ժերիակ եւ 20 տու տարեր տանի պարևեւ պետի պահում ի երադատեսից ըստրակ մեկ։ Արջել հասորվ , այրաշետնա հիակ տեպ վեց հաստապետի քիսի կայ չաներու և իրադատերի ը երա այիալ հետար 72 ձերիաի ֆրահրի պարզեր , արդեն 60 տու հարիսը ի հեշարև տասան Արտաիա արելու և արագրելու , արդենց 60 տու հարիսը ի հեշարև տասան Արտաիա իութիւնները դործագրելի են 7րդ չերանն ոկսեալ ։

## Խուժը իւումը դատապաշութիւննեւ Սերանիկի մեջ

Տրաժայի գիծուորական ատետոր ոչուրջինուկան բերգարդելու բենուն դա maponly helps adapting who has been some and the first of the անանաաւրնաը բերու ապիոքը դկրքը։ Կոտը տահի հարատերու-

Սելանիկի գինուգրական Ա. տահանն ալ-գահագան պատիժներու գատա-Majangga ghuarajangah ti, amatah ang gatangan jangah pangka pangangan jangah katangan jangah katangan jangan jangah jangah jangan jangan jangan jangah jangan jang անր։ ին մտասակը ըր ընթակակարդորն և օրևակուտաքարդեր իւ հետաքում -անր։ ին մտասականատումնար մարդավոր անասիրությանը է անկամել ապարո եր ։ Գիաի լոուին 250 վկաներ և։ 60 փաստաբաններ։

isty much i umampation disouppe Lay bear spoke observation the hope ap

е Նախկին Видшен Варцан Фару Սախո Հատևելով , քերժ բխզուհելու-թիւծ գտաւ шրөпյական Варкаран կողմ ; Athmbama budaspid min ubazquy afig:

## QUILLAUS LAMPER PULL UC SALAL

ԻՉՄԻՐ - ԱՅՏԸՆ ԵՐԿԱԲՈՒՂԻՆ գնունցաւ թրքական կտոտվարութեան կոզմէ, 1.800.000 թթք․ ոսկիչ։ Գիծը ունի 610 քիլոմեթի երկայնութիւն։ փո խարժէքը պիտի վճարուի ներքին փոխառութեամբ․ 7 առ հարիւր տոկոսով եւ

*ԵՐԵՐԱՇԱՐԺԻ ՏԵՏՈՒՄՆԵՐ* զգացուհցան Լոնտոնէն 3000 քիլաները հե

orremonares a come of the quagaragum; constant of come of quantity in company hand of quay; sig humbard; je i happade (je qedan); dest (labou); ursikenindu osuremonares quagaragum; quamparanhad; finq quaudhind of prognad by andi farqualit; 45 mambhund; 500 definite (duny h. þarpa qua-damfath þa 2007tr. Bumbada að mahna prinsi filma þriða pudama), á bip-malunda bumbanda b. har-mambhundi farbaldið, nammannarkar, afrið.

արարար վեր չորուցը, ապատագույթյան տարարի չարել նախագահության արդինչ վրատարարի այլ հայարարության հարդինչ վրատարարի այլ հայարի հայարարի հայարարության հարդինչ վրատարարի այլ հայարարության հայարարություն հայարարությո

ւտտականը մր, հաջորի որ դումպան ողած է Վիլանայի եւ Պելկրոտի մեջ,
հար դահինն այ կես առ կես պիտի բաղկանայ կինուրականներէ։ գատերիայդական նախարարութիւնը այիս յանների նախարդ վարչապետ գ. Զլատերիա
գրել «Թը Իրահարդերի» հետևանի ի ապետաների դարձած է, կր
գրել «Երթի Փառիփիեն» ի թրակիցը, իրրև հետևանի ճանր արևհատներո
գրել (- գործայրութիւանը Արզեն իսկ հեռացած են բազմաթիւ Ֆրանսացիներ.
գրել «Արզեն իսկ հեռացած են բազմաթիւ Ֆրանսացիներ. Bոյներ, Մալթացիներ հւայլն ։

*ԵԵՐՈՒՔԵԱՆ ՔՈՇԱԿ* հաստատեց Մ․ Նահանգներու երեսփ. ժողովը, 33ի ում :; ձայնով Այն աշխատասուրները որոնք 65 տարհկան են, ամասկան 30 տողար (450 Փրանք) թ»լակ պիտի ստանան է կառավարութիւնն ալ իր կողմե ր (200 գրտու) բացող ազրոր ստասար առաջություն ու ոլ բի զարո լար պիտի վճարէ : Անոնք որ 6:ւն վար են, միջիս 85 տոլար պիտի ստա-գործատերիրէ և բանուորներէ զանմուս ծ գումարնել է

ԱԻՍՏՐԻՈՑ ՓՈՒ - ՎԱՐՉԱԳԻՏԸ ունկնդրութեան ընդունուհլով Գ. Մուսա. լինիի կողմէ անոր ներկայացուց 80,000 հոգինոց բանակի մը ծրագիրը, երկրին

գրենքու ՄԻՋԱՋԳԱԵՐԵ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ կը շարունակէ իր աշխա engegybb defendig belgenger and propagation of the constitution o

ն ժնուխն ցորն րանքիրի ղն ոքչո Lung gining and yanggan a gap-ke hido hunga da, np déh utend ha hungi hap éngha negt edu; Bungi hapa zupanéunta phapag negt edu; Bungi zupanéunta phapag negt edu; hungi hung-hungi Ping dangan mukal, adarés pa kan-

Phy skigm muckit, what is to me, what is for which hambudge to the hardy it is to due to the to be no be to the first the series of the top of

Вадашиндорого Вред Дев. Д. и, пр. фес. պրк сапрадорого формен. 
Мратрия, Белере «Едений Во Ба-հարարը», пр. Вр. ирборого дага-рандор д. «Водек» са Данарого форме-каз Вашеврешевана паратередорого «Вед-потрацен ин упи рандопо. Востор Вре-довановор Дев. «Мара-довановор Дев. «Мара-довановор» — «Мара-до ունստ, վառեց զգայարանքներս էա -հերու նման, պարուրեց դիս տաք ա-Shous bolub, aquaras pla qla mag m-bas, un'anna filbunda du, 'unquarbagnis qlu firiqila muuhun da, isa ku sibang fiqualpi fiquas, aquaptua mbagu sa-quampi finaphan kahagib la qarbun-dun, quandayar defish, dhir pangla-dun, quandayar defish, dhir pangla-dun tumudayar dayar dayar magana dun tumudayar dayar dayar magana finamada, ifu quahari fih quaqa-

ըս, Բեզասի խոյանչով, 6հղջեցի անցայ ժամանակը ևւ իրականութիւ-

U.s. , she thanken be a member Անա, մերը կնոների հեւ պարուը ուսան վրույի գն վել որ պատրանբը
կուսաց արջկան եր մերիու գնորակեսու
ենան կր վորուիր են, որ ջանարու
ենան կր վորուիր են, որ ջանարու
ենան կր վորուիր արարհերի ի վար ո
ենան կր վորուիր արարհերի ի վար ո
ենան կր վորուիր արարհերի ի վար ո
ենրում ենկեր, ուր բերենրի են,
ենրում ենկեր, ուր բերենրուն վար և
ենրում ենկեր, ուր բերենրուն վար և
ենտ անունի արարհերուն վար և

Մեր դիւղե՞րը, իրենց դլխուն վրայ գրած արհատիառ ժամ մը իրրեւ Հագրուց արուսագուտ «ոս» ը բարու չ-Քալ - Քուգ, տեսե՛ չ- Ինչոլես, այ -դիներու եւ մրդաստաններու մեկ կանորնած, ի՛ Նոյայն վերենեն լիու-Մեր տունե՛ բը, ներժակ ծեփով ու

Who markhi pp. shipatuh dahan kungan markhi phahan di mangan markhi phahan di mangan markhi phahan di manahi pp. dahan markhi daha

Ողջո՛յն դեպ, Հայրենի՛ աշխարհ , կարտառվ անույցած եւ յաւիահնապէս

տրրելը։ Ողջո՞յն ընդ "Հայաստան», մէկ Հա-տիկ ներբնչարան, աշխատանջի հան-դիսարան, աստուածներու օրրան, փառջի վկայարան, ազատուննան ա-

դերքը կը պատուհը մեջ ին, հոգերգ հետամփոփումի մեջ ին, հոգերգ հրկունքի մը պատրանքով իրևից ըն -գունդնա geraging of polymous of the po

hos space & min, philod by emi-

րձոր։ Ո՞վ է այն, որ կր վարէ եւ կր անօ-թինէ։ Ո՞վ է այն, որուն կր մպատա-կին ջուրերը, կենպանիները եւ գալ -տերու Հազը։ Ո՞վ է այն, որուն չունչը կր ծփայ այիստարերի եւ ստեղծա գործութեան այս աննման համայն ակերին վրայ։

Հայ դիւղացին, այն որ, 

Supplied p or muppled p, Sug after Supplist's at marghist's, say often quagh's 4 finished may spange — he's plin 1848, by zachingle 4 samuganghis untquin pheggs, this cash a sumunishey jiang spant he a nyuphy 6 miglim muke he gand de zelbishey Applines, unakafi waqapina bili un bakizad. Saybis unakafi waqapina bili un bakizad.

... hung dunduhung dip, hipi pipu-huhun phiri ke mipu udi bar Mid ke mipi, apada pada pagang mipum, hipiman phiri. Mid ke mipu apada hipiman punduh dunjuh ke minumathilapa, apadah na phiha Mid pipa dhadk mipu kemenah

կիանթը Ի՞նչու կած հիմա կայի ալիա-ատեղծերը, պարի երգերը, Հայրենի թիանկարձեր, մեր Հարենը ակինուծ, մեր Հարեն գ՝ արբենայ լիքա-տակներով ու ձեր դարարակաները իր ու տովարի, արարակարարակաները այլ այրեմ ամրողջ հերաբիարչու ինչեր nglu myd d ud progli hlynefungir y lydy y
l dly gushapidhafuri, ugamidlikod;
dly midmulihafuri, ugamidlikod;
dly midmulihafuri, ugamidlikod;
dly midmulihafuri, ugafan filohy bir dly
murughinda, under filohydinda,
murughinda, bir dly
murughinda, bir dly
murughinda, bir dly
murumidhinda,
murughinda, bir dly
murumidhinda,
murughinda, dly dly dly
murumidhinda
qua filohydinda, dly
murumidhinda
dly
murumidhinda,
mu

Ununul

O Satan, ayez pitié de ma longue misère.

LUUGGUS UUSPENUGUS

Վիրադարձայ աքսորանքի ճամրաներէն ահաւոր , Ու քայքայուած գրտայ դալար սեմն օնախիս իմ անգին։ — Ամրապնդէ՛ իմ նոյսըս , Տէր , որ հս կանգնիմ վերսաին։

Արտավայրս՝ այրիացա՜ծ, եւ պարտէզներս ալ թարի Ու խեղդամահ՝ երգն է լըռած դրկից խնդուն ազբիւրին։ \_ Ամրապնդէ՝ թազուկըս, Տէ՛ր, որ հս կանգնիմ վհրստին։ Մորթած են խո՛ր ձորերու մէջ իմ թոռնիկներըս մատաղ Ու քոյրերուս նայուածքնեէն՝ վառած կիրքերը իրենց հին — Ամրապնդէ՝ իմ Հոգիս, Տէ՛ր, որ ես կանգնիմ վերստին։ Շատոնց մեռած է խեղն կինրո մասրացկանի մը նման Սակայն աղջիկըս դեռ կ՝ապրի՝ իր խենթութեամբ գաւագին — Ամրապնդէ՛ իմ Սիրտրս, Տէ՛բ, որ ես կանգնիմ վերստին։ <del>կազկանձուժներ կը լեցնեն քու մեհետնըդ</del> սրբազան Ու բագինըդ՝ թաւալգլոր, դարձած է որջը մեզքին։ — Ամրապնդէ՛ Հաւատքըս, Տէ՛ր, որ ես կանգնիմ վերստին։ 

(1919)

### Throligned Ungray 11h

Ո՞վ էք գուք որ առանձնութեան այս վայրեն Կ՝անցնիք պողպատ բրունցքներու մէջ սեղմած՝ Վրրէ՛ժն հուժկու, եւ ըմբոստ կա՛մքն երկաթէն։

ՈՏՈՒԵՐՆԵՐՈՒՆ ՁԱՑՆԸ Մրրրիկնե՛րն ենք յորդահոսան եւ ճնշուած Մեր ատրաշէկ պոոթկումներո'ւն ապակեր Եւ շանթե՛րն ենք, եւ կոհակնե՛րն ամպամած Եւ ընդվրգող շաչն ահարկու եւ անտէր Քամիներո՛ւն, որոնք հրպարտ եւ սոնքած Մառախլապատ ովկէաննհրուն փոթորկան։ ቀንዜቦ፣ በዓባው

Դուք չրգրտա՞ք անդրաշխարհին մեջ հրզօր Մոռացոնքի յուզիչ պահերը թերրի, Եւ անդո՛րըն այն՝ զոր կ'առթէ Մահն ահաւոր։

ՍՏՈՒԵՐՆԵՐՈՒՆ ՁԱՑՆԸ Ո՛չ մեկ երկինք որ Աստուծմով է առլի . Եւ ո՛չ մեկ հող ուր կ'իշխէ Մահն անվախճան՝ Գիտցի՜ր քերթող , որ մեր ռակրուտ եւ լուռթի Անդոհն հագւոյն կրցաւ եւ ո՛չ իսկ բուրհան Սիւքհրու հեշտ օրրել հունչովն անուրջի կապրինք մենք դեռ , զերթ խօլ կայծակն անվարան իրը կը պեզէ անտառին սիրաբ վայրի

Նիհաքը էք դուք, եւ կմախքի՝ պէս տժգոյն թ,հե ակիտ, րարժքիչ՝ թւ թ,հե մուտահ գր,հ ասչոնուր արտ, ղրվել մուլ իսւհցլիր տար գր,հ այձ մաւի попывы попывал

the Consense routeness off: 9pmp dap ingang manananan, quid danhulo gha, "amuunun", quid dhe baugh ba hi wilst op bibahi fu dhap, dhap biwapha ni ufum mu-phag sha hungbag, sha ophan, sha

Աննչան յիչատակ մեր - բաշական է՝ ինովնայու Համար քու անունավու ։ Zasphaff g. Sasphaff g. Susph -Love of Changle:

BUT APROLUE APR

### Buni nunticult ablit urbihli...

Apply the or wheel and

գակա,ա, խամաքաւնթան ըւ խոհրունհի։ Հեհեչը և ժենչ եւ կալհրուդ մէջ, ահա՝ կ՝հյլեմ թափառիլ Ո՛չ անթացուպ, ո՛չ լապտեր, Աչուընհրուդ հեթանոս՝ վա՞րժ են աչհրս քնումերժ, Խոյակներն խաւարիդ, կարծես լուսարձակ՝ Thinks allabinfa shilsbe, happqalithing jupullaril ...

Հեռո՞ւն, ի՞նչ են դրօշներն այս կիսածալ կամ, ո՞վ է այն, որ այլայլած կը հեկեկայ Ո՛չ երկիւղ, ո՛չ սարսուռ, ո՛չ ալ դիրքն թշուառ՝ խարխափումին յհտադարձ , Ահա՛ կը քալէ Մէկը, կը սողոսկի՛ օձի պէս. Եւ, ո՛վ ընազդ անմրափ, թեւին վրայ տաւիդիս՝ Սեւ ժապառէն մր կապեցի, ինչպէս լամրակը որտիս

Գիչե′ը, որքան կ'ուզես մթագնէ՛, Որքա՜ն կ՚ուզես բախէ ժահրդ ակմբ Ամբո՜ղջ Ապրիլն աչքերուս մէջ լեցուցած՝ Կը տարտղնեմ բանակներդ խառաթա<sub>ր</sub>ին Ահա՛ ես եմ , գիշե՛թ Հաջուհտու , Որ Հաշուառուն եմ Ցեդիս , Եւ , օձիքէդ՝ ամրապինդ բռնած եմ կոկորդդ հազացող հրա հրկաթուած հն. եւ ափիս մեջ՝ Ifbubifibnoifi fort'fi hun

Որո"ւ հաշտոյն է, Բերդն այդ Ամենասե՜ւ, ե՛ւ կապարեն, կրանիթե՛ն՝ կուրծքին վրայ իմ Ցեղիս, Մինչ գե՜տ մըն ալ արիւնի, քովեն կ'անցնի՝ Ձերթ պանունանքը չէնքին

եքս, Հաշուառուն եմ, ըսի, Ծոցիս մէ՛ջն է Պարտամուրհակդ Անվնար Հային բանասորը, այն արայան մարտանին՝ ՄՀ հոմաւրքիան՝ այն գաղարան՝ գային բանասորը, վրահանին՝ Ու , Գիշե՛ր , կը քանդես բերդն այդ արի նակալ Որպէսզի , Ցեդն առնէ շունչ ... b'a. մեկնող չեմ, մինչեւ որ, Գրիչս՝ կարմիր այդ զետին աթիւնին մէջը թաթխած, ի լուր կասատ մարդկութեան՝ նա չգրիսք՝ հաշուհփակ

Ապա՜, միայն մենք կր դառնանք արևլին

ALMSULAP

Warpush 48U4C

Ա՜յ խեղճ ազգո, ինծի կր հայհոյես 

ահւէս, ա՛յս է փրկութեան ճամրան։ Գիտեմ, վաղը պիտի զղջաս իմ դէմ գործած չարիքիդ համար, բայց ուշ ախտի լինի

ակտոի կինես՝ որգ մնացողնե -թուն, թող Թուրքին չիմային, ծեր թէ հրհասացու : Անշուշտ կարդացողնե-թուն, թող Թուրքին չիմային, հեր թէ հրհասացու : Անշուշտ կարդացողնե-թե ակիսի ինն արագահուն արա տեսածներս եւ ընկերներուս տեսած -հետ՝ հոկայի ույսն այս «Զնագոյ ա ները՝ տեսած ըլթան այդ քննադա տողները, կարելի է մետելներուն այ ՄՈՒՐԱՏ

<u>ԳՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍԱՐՍԱՓՆԵՐԷՆ</u>

## ԿՈՒԶ ՄԸ ԽԱՂՈՂԻ ՀԱՄԱՐ...

Sample Shen, Umanupungh ample ofp -

Waybung peptineup, he pares w Անախար քրքիկունը, եր քույք ազան։
հիսա յանախանում քինով մեր պատ ուհրան ել, հատր առածվեն արանել
եւ յաւ արտատեցնեն արանել: Տեն թեները (կենգու) դանդատած էին
քի կենգունիները լա. հիր չէին ասա հայ, եւ ... հան արա, կարհետուները
պակատ կաք կուտային,

ուրը, եւ համասարար, դարաստարը, արդապահային հրատային։

Եւ Բարց արած, լայս ապատմայի արժ գն արատահրած էր հասը մինատեր արածի է այս ապատահրվեներ արածի և արահրա համակորայան էր։ հարկարգուսած էր հատակորայան էր։ հարկարգուսած էր հասակորայան երը հարկարգույան չե տաժակորայան երը հարկարգույան չե արարգի հարց գրույներ՝ որ արագի հարարգի արագիտ քերներ արագիտութիւմ եր արադրեն գրույներ՝ «Զե որ ինչը հարատան իր հերիարգույները արագիտ երի հարարգի հերի հարարանին և հարասանի և հերարգի և հերի արագույներն և արարանի հերարգի և հերի արագահին հարասանին և հարարանի և հերարգի և հերի արագահին հարարանին և հարարանի և հարարանի և հարարանին և հարարանից և հարարանից և հարարանից և հարարանից հարարանից և հարարարանից և հարարանույնի և հարարանից հասարանական հարարանության և հարարան կանութեր և հարարի կանութեր և հարարանության և հարարան կանութեր և հարարանային և հարարանային և հարարանային և հարարանականութեր և հարարանականութեր և հարարանային և հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հայարական հայարական հայարական հարարանական հարարանական հայարական հայարան հայարական հայարական հայարական հայարան հայ

Առաուն կանուխ, պարակզնհրու

ցառկապատհերուն հերջեւ, լալով բաժնուան էր հօտաղ բնկերներքն։ Ինչը բարժրացած էր տարն ի վեր, բն-կերները մեկնած էին ընդարձակ հո-վիար Այդ օրը, Յարենքը մինակն էր իր ցանկապատներուն ներջեւ,

De just'p, just'p:

Եւ բունքը, բունքը, իրև իրև գր օրի օրև իր կարարինի կիանցը տրը օրև բուն։ Մեկ խազավ — Բլուսաներուն բյատուր։ Աների, ձերի, բովատն դետարը։ Աների, ձերի, որվատն դետարաց։ Մեծ եւ Հայուրանացանի օր՝ եւ օրը գանի մի անագահ են օր՝ հրապի հանարը ծեն է ծուս հատարը։ Համար ծեն է հուն հատար։ Հայունայան հեր չեր հատարը։ Հայունայան հեր չեր համար ձեր և կանի հատարը Հայունայան հեր չեր համար տարությանը «Հի համար համուրաներ», — անա Յարեքին կետևոր արդ օրև —

իր ծնողջը անձանոն ուղղունեամբ ձամրայ ելած էին, ներքը ազան, որ իրենց նախկին ձանօններէն էր, ա sunfit hanmardithprof glitep Stragelite Abrett mand by a Arphora be jough Along B. manah En. (Apiens ha polyherra dyna ydrong ydrong ymirde, harpen, ymirde, harpen, ymirde, harpen, ymirde, harpen, ymirde, harpen, harpen, harpen, harpen, harpen, harpen, harpen, harpen, mirde, ymirde, harpen, mirde, ymirde, harpen, mirde, ymirde, harpen, mirde, ymirde, harpen, harpen, mirde, ymirde, harpen, mirde, harpen, harpen, harpen, mirde, mirde, mirde, harpen, harpen, harpen, mirde, mirde, mirde, harpen, harpen, harpen, harpen, mirde, mirde, harpen, harpen, harpen, mirde, mirde, harpen, har

grafe Abbayah ξρ — mydd dang grap-dang ξρ, dmyphife quagan dg. 9m -quib, mg., abugap ra abogabyaho aya-muhife for danufiqui, appf dg., ab -Sang βαηλεβέβ dg. Sanglay ... Bg. -μως ξη βρ μυβρομόλο με hongary and ramb ξρ, its ω' βομαλο ετικ., ω' βομαλο mano ξρ, its ω' βομαλο ετικ., ω' βομαλο

nemb fg. ke ut pamb prem, ut pamb umpopphang hipupud; Buphip, pp mandaphin, umpopa-bhpas, canadady dibb, samphon dup-que, if canada fi uniph "umba ophop zam pubby fib umpligarahe pabb, ubdahapangship, umphama quama-sayahap pdumanak fib quandarahe

ում ընսա, մեծ մարը էր Յարևքը, ատ-ըրջուտ մարը, ասաներկու տարինն – գրով ընսնաւոր։

եւ ի՞նչպես ձեն մուրդ չէչքյար ան, ի՞նչպես չապրեր տարեց մարդում է տագեսայները։ Ձե՞ որ ամեն ենչ աչ-գերով անուս. չե՞ որ պեսեցը ան-ձամեր կծապրեր արժմ (Ջեդամենը 4-5-ամիաներու մեջ ամեն ենչ գանորուան եր, ամեն ինչ կործանած, Հեյ խարհր տակն ու վրայ նգած եր

Անա սա կանանչուգարը սարը որուն վրայ այժմ կանդնած էր ինդը, ման գլայ արժ վահականան Հր բարգը, մասի -առենան արկառան արգատիը արան բու Այդ երերերին ասով ծածած էր արհատուր -ձեծայած էր եկը գլխածահարու, ակաուր -գերերուհերը այրած, փարգիայած էին -բար Հակարությանը արան արագատուր հետ -ատած էր հան, արդ աարի կուլադեն, ար-արին կերգուհը, ապետապե երկյարկանի -ատծը ձէք.

մոտ պուրադրահրդին հերջիւ. Վրոյա գուրերում հետ միասին, այլ այդիին ՀՀ, ծառերում եւ ուրքատաւհիվում հերջեւ, տեսքա, ահետ ը Բոլունեն-ընդ և հրատատանը «ԵՀ և հերջեւ հերջեւ -ինի, ուրաի ու հիմայուն արեր հիայու այրին «Էև այդ ապերում հերջել այդ այր դապանայուն ու ժարիում հեշ այո-գր դապանայուն ու ժարիում հեշ այո-ակերերը Հեջալ կակերում հրամ և և այր ուրականիրը Հեջալ կակերում հետ ուրական հետ այր ուրականիրը Հեջալ կակերում ենի այր-ապետիկինորում ենտ հրախը էի, պա-ապետիկինորում ենտ հրախը էի, պաdam garpgarpubeft thippie, gają

anticuliphicate than keater the square the sample of the sample of the throught period of the sample of the throught period of the sample of t

Ու այդ օրը, իր բազմագահ ողբեր-

ղութեանց կարգին, աւելցած էին նոր դառնութիւններ, նոր ցաւնը։ Թուրը ազան երէկ իրիկուն ծանր

Adomad by the special content of the special

անսեն դեր իրքե հանանությա - հանդար -

ցանկապատին եերջեւ թաղած էր, ա dip memora hep minez informed in indiplument in he minez informed in monumenthyluteness in grider in nor, my whendowigis or grider its

ութագրության հարդարան հարայ, իր հա-արե հետ ժիակ Յարեթը դատարին կը հարհրդաներ հեղո՞ւ, ինչո՞ւ, ծը -հարչին, գոյրերուն հետ ժիասին չը-դծաց, ինչո՞ւ, անանց գինքը դապանեն-բուն յանժենցին ու հեռացան։

ատքի վաչն , փաստա հանրևար գոր -հուերրար բրևար շեր իր վքակը -հուեր վաչն , փաստա հանրա վետ ՝ ատեր ժամել է Պուսած, բարերու գրավ, որակ, որակ, որակ, որակ, որակ, որեկ, որակ, որեկ, որակ, որեկ, որակ, որեկ, որակ, որեկ, որակ, որակ,

ուտը կեն Մեկ գանին մասեցից կեն միջնել իրենց արդինի մասեցը, ունիայան ու հագն երա՝ գրան գրածնել դանանց։ հագն երա՝ հրակա ատեն անիային ինկած հիանալի մբ պետ որ իր կար — ձեր Բե արկատուրի իր արդին արև ու հայ Արդես իր արդին հայալ չա-ներ իր հատասան առակարը, մենասանը մբ հայ Արդես գրանան առակարը, հետանարի մլ և հայալ հետանալի միջ ինասուրի հայար հայարական «Մեկ ինաս» որ հետ հայար հայարական արդին չանանց ու մել Արտ հայար հայարական արդին չանանց ու մել Արտ հայար հայարական արդինի չանանց ու մել Արտ հայար հայանաց արդինի չանանց ու մել Արտ կարծ կանդ անաու Դեկք հաստարուհ ծառ մր վար — բորեջի ծառ մր վար — բորեջի ծառ մր վար ծառին հետ — իչայես աղը լրքահի իւրագահյել ծառին ու քուսին հարդ իչատակով մր կապուտծ էր — Ցիչևց քե իրիդունը երը ամ էն մարդ այլ հետ աշա գարուհյաւ գրադատատան էր — հետ աշա էր հետ առան եր հետ եր հետ առան եր հետ եր հետ առան եր հետ ub myg dwnfib dpmj, unimubiad ff

gudu ming Sumbia demay, unquandayan pel Friy dakari qilaga quduq dibuna fibri Toma pulugudu, quuquna fibrigari, un-qilatari, shi pind domandigu qilaqibi pindipishing pinqu mingudi fibri qilati mun quanti aphanis, unyu shi aphanishi haqib Sumbia shi qiladishi fiq afe-dipi langi gududa fibriga shi mingunin min quanti aphanishi qilati qilati dipi langi gududa fipri fibri qilati dipi langi gududa fipri fibri qilati minguli minguli minguli qilati dipi langi gududa fipri fibri qilati minguli m մբ։ Լոյն բլումների հին, այն պալ-տերն ու ծորերը, բայց փոխուստ եր աչխարհը, փոխուած եին «մարդիկ» Ինչը, Հիմա իրական պայքերում «Հէ հնդած էր։ Ո՞ւր երև իր ծաղջը, իր աղգականները, իր բարիկաներին եւ դրացիները... Ինչո՞ւ դինջը չէին փեասրի՝ էէկր շահնրրեւ։ Հնանիրթեն--- երքս<sub>տ</sub>- մ

իրիուսարիուր պատկերիրին մարդու ին Աքնիսի մոմնմու սիսար։ փանգրո ին հարուսարիուր պատկերիրին մարդար է*ին այդ ծառին վրա*յ։

run y: Այրոզ ծաթաւ մր կր դպար, թերեին մեջ լորժունգը ցամգած էր, գիժգերը չորցած էին։ Արևւր տապկած էր սիր-ար։ Ափած էր իր մարժինը։

որ։ Օփած էր իր մարթը»։ Օ՛, կուվ մր խաղող, դահի մը պը –

Մօտեցաւ քրնեց այդիքն։ Աագողի Հասունցած ողկոյդները րարի այդն -րով կր ժպոեին արեւին։ Որքեատուն-կերը յգի կեներու պես ծունկի և կած էին հոդին վրայ։

char de hamana min muhi muhi ha and, heme no bulumbabih ke i Myth pobogé ke hama dandahu -kha, midd semenemb ke Ponepsh de hands: Benkeremb ke po danmer. Leakinemb ke mbikha darib hak amana

դարձրրնա։ անհիրը բմրենն՝ ար -

## Thr Lulahli ahrp

<sub>Ցո'ւրտ</sub> հովհրուն դէմ այս իրկուն Անթիկ մալ ինկաւ աշնահար ծառեն, դերև մի հիետո՞ծ ու արիմասքամ «Իմ աշունի չո՞ր ու աժգո՞յն տերև», ում քերթող եղբամը, քեզ կր հասկնոմ, դեսնքեն կերգևս ինձ, մահեն առած

ը, նամբուն ափը մարդարեի պես, Մեր նակտին գրուած գիրը կը մեկնես, Մեր նակտին գիրը—ժիժա՛զ մը ան

որ հասկնամ քեզ, իմաստուն սերեւ դիր մեր ճակտի՞ն, այո՛, արդարեւ Ակնթարթ մը լոյս եւ անվախձան

H. PUPUNDUL

## 2 116 7 T

Մայիսեան հրգով, գարնան թե Հրով, ին հոգին խելառ՝ դեպի քե՛զ
իուզալ, քեզի՛ կը թռչի։
Հայրի՛կ, կը զգան, որ այս առաւօս,
գարումին հետ ռուքի՛ կ՛ելև՛ս վերջա-

աքս եւ կուրշտալի աչքերդ արտասու-արունին հետ ոտեր Վ-ա քով յորդագեղ՝ տաս արանքի անյա վայրծրեր, դեպի մեզի՞ կր քալես

վարհրկեղ, դեպի մերի՝ կր քայիս։
Հայրիկել, ին ժողար տորին տիականական հակարատորին տիականական հանգիրում հայարարը հանգիրում հանգիրում հանգիրում հայարարը հանգիրում հայարարը հանգիրում հայարարը հանգիրում հայարարը հանգիրում հայարարը հանգիրում հայարարը հայարարը հանգիրում հայարարը հայարր հայարրը հայարրը հայարրարը հայարրը հայարրը հայարրը հայարրը հայ

ղացրգ Հ<sup>ւ</sup> Ուղինե՜ր, հեռաւոր, անդալար, ա նապատի ուղիներ՝ հանդարտեցէ՛ք. ուրականներ ահագնաց, հրավառ ա

ապահի ուղիներ՝ հանդարակրեր որպանհի ահանգարակրեր և որպանու աշատանությանի դագար առեք իր արարակի հարարակի հարարակ

ծագիկներում՝
Ֆո Զեգի՝ կուգամ՝ հայրիկ, մայիս-հա՞ն հրգով, գարնա՛մ բ հեերով՝ փա-թելու փոչհր աթախ - ծունկերուգ եւ հայ հուիրական կուբծքիդ վր -

pm's people .

Augusti 2000-000 TULOP .- Buguemb' Shqibanifib medani beqibene qepib' «Fin he hi», ap dadneti mali i:

հարկով մը գննեց չորս կողմը։ Ոչ ոչ

գրող մը խաղող» իր շիւանդ մար -«Կող մը խաղող» իր շիւանդ մար -

Befung Amarbag, gaubh de mbaum fe sangen magam, gangte de gele magam, gangte de gele magam gangte makan de gele magaba magam gangte makan de fish dan de gele de gele mangi. And de gele de gele mangi. Ang gele magam gele mangi. Ang de gele mangi. Ang gele magam gele mangi. Ang de gele de gele mangi. Ang de gele mangi. Ang de gele mangi. Ang de gele manging mangi. Ang gele manging Երկար մատնեց , դանի մր

գրուս ապրասում վրայ .... գրուս ու փրցուցած խաղողին կողը գրուս ու փրցուցած խաղողին կողը

ինվու հանցում վրա)

Թուրզը Հառաւ հանելն , իսիստ ու 
ապատծական , տեղիր հայ Հոյանդներու 
ապատծական , տեղիր հայ Հոյանդներու 
ապահանայի հայ հանելն ու տեղմեց իր 
Մկաւ Հասաս հանելն ու տեղմեց իր 
արևումար , ձերկ պարածոցը :

— Մա , իլեավութ , ծա՛ , լակու , 
«այստ ատերի ...»

արևանար, մերկ պարտեսարգուց ին — Աս , կետպեսը , ծու , լակտու , Էի՞ր գիտեր որ գերկ համար արդել , առած է արտ արդեն ժանչ է ի՞նչ Հայաս արարից , հայինը չերկարա պատարիանել , — Ամ , իսոմ է լակտու , ի՞նչ Հայաս , Հայաս արարարի արևու , ի՞նչ Հայասիարար , հետարին չերկարա , ի՞նչ և այակարար , հետարար , ինչ և այակարա , հետարար , ինչ և այակարա , հետարար , և այակեն , ի՞նչ և արևու , բունչ , բունչ , և այակեն , ի՞նչ և արևում , բունչ ,

պազնեն, ծա entime, me that hope, me at the top the following the following the following the following the man to the modern the man to the man the following the following the man the following the following the man the following the fol

## «up Φυδηθηρρο»

անանունում կունե իրդրքում բուսի ձա գրեր հիաւը։ Կոնսուր ամեկերկրեսու գրեն ծառր ատեկ աստերերկրեսու apang ngulg terege bulkang da ang terunakangan bengambaga apanbaga ժողովուրդը բաժելով ժիշկեւ ուղի ու ծունր։ Հայոց առաքիորդարածը դա-ժած էր Բրգահոց, որպեսգի կասեցը— ենքեւ ժողովուրդեւ հեգևապալտուա— հույքնաև փրկարար քնավու վախույքները։ Արաքիորդ Վադինակ վարդակնա էր կարելին ըրաւ պահելու համար ժո-ղովուրդեի պադրարիւեր, եւ արդաու

hang high separa ayan bera Candang din ngalan perba quanquepi bag. In sa merana Ag and ang Sand pelgit Uhamumihan ge-hang and pelgit Uhamumihan ge-dhang maning behandupit. Sanphanha sana pelang behandupit. Sanphanha pangundih pengahangan fendulukh. Ag angundih pengahangan fendulukh. Ag angundih pengahangan fendulukh. Inganan sengahangan pengahan Unganan sengahangan pengahan Januaran pengahangan pengahangan pengahangan pengahangan pengahan Januaran pengahangan pen quantum to cambipate the samplish authority of the plant of the plant

Աւ ին շայրենի հրգիքներեն յորդե-The feel simplished top lephologic people government and plants, anymous disable to a glaiming as of fisher it streamed in lepton leg and by the finding and fisher in the common in legislating and by the finding in manganess from the finding in manganess from the first and fisher in legislating in the finding and finding in the findin

Phipping deplaces (B). Sugarder of Phipping depth depth by the graph by the policy by the policy by the policy of the policy of the graph of the policy of the graph of the policy of the graph of the policy of the ուրիմուտ սուրը Ու պայինցաւ մա -կառուգրական ժամը . դեք որ դեմ Հակառ աս Հակաի Հրուեր կարդայով

ապրա առավար վի է, Ամենայն տեղ մահը մի է, Մարդ մի անգամ պիտ՝ մեռնի Իայգ հրանի , որ իր ազգի Ազատութեւան կը զոհուի.

- Lapagne Pf. L. htit upday dome

aungundyme, thomadon manginhibym ghinibe, ingkene, gwelepach dyng pung Pongekh bipase mepidyme Iropulik dudie sagarundalipe kempa inkapihyki, dih dingka dhang mb

gub aphilip nhong undunlife no mb gup file unungund suprambib park dunlen file under judigend seine funneligens fundeligens fundeligens gementen bih stologie gum bi gude begin surbih stologie gum bi gude bil kinde gementen bih stologie gum bi gude bil kinde gementen bih stologie gum bi gude bil kinde gementen bih stologie gude bil gude bil kinde gementen bih stologie gude bil gude bil kinde gementen bih stologie gude bil g

yani likatif hamafayni qurquby likatif hamafayni qurqubyn yarabanb hangk makhan yarabanb hangk makhan makha

harbe nerman rangan, band porter pengan mpak pana sarihy ta manganyan rangan, kana ta menganyan ran

գանարի փարաանինը կատարիը այն գորտեր ձերկ արունցներուն Գանի փարձեց վեր բարձրանուլ այն Հար բարձրատուր, Համար բաղջի

bh pr nhume douby, ?

Ale much sugarthehear againte phyope, sub mp "lucius" Linchelius.
Ope, sub mp "lucius" Linchelius.
Ope, sub me lucius" Linchelius.
Ope, sub me lucius "lucius" change
operation sugarthehear philiphy "an
operation sugarthehear philiphy" change
operation sugarthehear philiphy
operation sugarthehear philiphy
operation sugarthehear philiphy
operation sugarthehear published
operations sub me lucius of the suboperation sugarthehear sugarthehear
operation sugarthehear comments
operation sugarthehear
oper

and another than the state of t

part harposts. Form annuages of the home for the state of the second to 

wingdop kiph i Lat, Brange, anch hame during him-pland mumphiblems amaging, on kipe-gra jumphiblems cundungsthape under dipingle parkampunkend, angland disp anglaper, dungstope, kurjumbahand dipingkan dungstope, kurjumbahand dipingkan dungstope, kurjumbahand dipingkan dungstope umung under

grachfer indust.

Let, Dearpe, grach light, USA in .

Let, Dearpe, grach light with me hat Sampur .

Journal of principle in the England state of the model of th

wingered be neferred : war ming op no no poorty.

Let, Bernege, hill yn de prope gement om hill her gewing op half for the hill her hi

անութարի սեսան ինրան սինբերրբերու

phy he shahee as ... am halue he had mekade 352:

Երրհմն նիդ կ'ընկը սաջի կանդնե

Shewmall op magant faburahb, hift moment to Leady that U. Galutthe moment of Leady that U. Galutthe moment of according to the model of the conhe waden pad pin Patah and mada gi kuman hay kunga da dangan garapa ba de kuman de kuman da dangan garapa danga di kuman bah Pil gan dangan danga di kuman bah gaman dangan dangan dan kuman dangan sadahay mang kuman dangan dangan man kuman dangan dangan dangan man kuman dangan dangan dangan man kuman dangan dangan dangan dangan man kuman dangan dangan dangan dangan dangan man dangan da ուռերանները դրժ մկակ աժատանն, Dhab achang:

Sudane the state of the state of the subject of the emyanpp, on pomony or the dod: Rughing whofishing, mpindone -thind paint geneine Philiphin as du-mus Philippy, Rughing about that emquemit pe durdinten urgh: gm

որոսնան անգերն՝ Հաներինի կանօ գտասնարրնու՝ դրե խուրին ջերնու քրբ գերոսիր, դրե կերասանի սենսիր

ատվ :

«Հայենը ժիատին, գայնեց, որով են։

«Հայենը ժիատին, կայնեց, որով են։

«Հայենը հայարան հայարան էր։

«Հայենը հայարան հրատանայան հայարան և բաղարանից հայարական հայարարանից հայարան Amiling Apmable, amiline, apadib

որհան , մրո բերեւ արմադ ծոար ատ-սհորձ դիքասարն աքան է հմետի դրև փասն թւ հանմարն հսքան մոշրևուր ՝

urger appart

## ԴրևկՆեՐՈՒ ՄեԶեՆ

« Այսքան չարիք թէ մոռա -նան մեր որդիք լջ աշխարհ կարդայ Հայուն նախատինք»։ Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

ահացի ճարկրեսան շեր չիրն։ ... Վատարանի գանիկարդա գոր հինը։

հաշտարայիների հինչը՝ Արևուր իր վերջինհաշտարայիների հրակարի հրակարգուհի հիմակար հիմակարի հանագուրծ հրակարգությանը հատարային հրակարգության հրակարգությանը հրապարային հրակարգությանը հ ծածաք բոլանգով դրդածներու ինցնեւ է չենուր դերտեւ գրելու գրեսու գրեսուց հարագրաները հիրևել Արևարդ արագրաները հիրևել գրելուային հայտանի հետ արևել հետ արային հետ արևել the photo impulit high

Remembed and p 10fts dumbered the plane of the party of the party of the plane of the party of t

ppile pt groups amumaline statist - statist grape and statist - statist grape and statist - statist grape sublight statistical properties and statistical pr pople Ht Upquet questinguistin fac

of the makety amor par of the first of the f

makhi , Pun sau mbah ac mban ayash

bili day :

Popek i yammupun dap jung ni lin 
bih , komdusi bih - a Rupik 20 :

kon bi dayi pikunihi yi puhiki ni winin
mbahi kih pin uji bi Budhaya Kipi mb pin dihi ni ma ahi : Da mi yikuhi hi
hili bi komb 
pin dihi ni komb i bi i bi mi yikuhi hi
hili komb i komb i bi i bi mi yikuhi hi
hili komb i komb i bi mi yikuhi hiրու ձինրուն ասչն։ Աս այ գնութն ին-կած, ինչ անցեր գարժեր է չեմ գի-տեր։ Համադարկի մայնեն ականջներս թրացեր են։ Արդ ինչպինդու դտաչ, տե-սայ որ գիտվել դատ բան։ Հէ Քացեր

godie Skahland op hill gehoefsberte genem hillet Africanbert felbour bedom-phe, vanslegh whoolg it festour, if he ske op myther dropp docker Thomp-she op myther dropp docker Thomp-sheyer it felb stephed, if her proposes Skepe states to the or mounts hough po-Shop guigh If for warmen) havened they, my adaqued 1001 milyfe

anyuntungihi
Toma this juju jarish fing majamba jur santung puntu ng pumbangan taung dangi puntu fung pumbangan taung dangi puntungi pung mangang dangnga mahi fin puntuh filipupu "Pungi Sang mahi fin puntuh filipupu" pung mandahi puntungi puntungung ng majam
ahi puntungi puntungung ng majam
ahi puntungi puntungung ng maja
ahi puntungi puntungung pung
puntungi puntungi pung
puntungi puntungi pung
puntungi pun

Whenthe Grandles between 1st acres ingle has a no had not hapter a page of the same has been step and place of the same of th hbe quesad Bd or farmodylakter.

Fleganters monthergraphlandy has

Fleganters for monthergraphlandy for

Fleganters for monthergraph of the St.

Fleganters for monthergraph of the St.

Fleganters for monthergraph of the st.

Fleganters for monthergraph for monthergraphs of the st.

Fleganters for monthergraphs of the state of th կործեցուցին, դեժքը առացին, գլաւ-թեն քալ ցահեցին Քել քալ բաժիլ ակաուն Թուրջ ապահ բանի մարդումներ ուղվեց արան առեն քալ նուրցումներ ուղվեց արան առեն քալ նուրցումներ երը լրայց ահարատարհած Հասայ Հերկանիանը «Հի հայրեն Հեկ երկու այծ հերկանինը», որոեց արցուհատ այերիակ հր դենակին այա որոանակին ահարածակումներին այա որոանակին ահարածակումներին այա որոանակին

Prices would, found by Africh 15, 11-

4 fibert's still sombone, but put

furn ub smithly todured front much

from the unjusticks : Route of omnishmy ւրացառության գուները։ Աղաչանը Հայերյանը, աներջի և վրեժի կան -

չեր իրար խառևուած էին. Հրացանի ձայները կարկցան է եր և արացանը տարագր գրել ինչ վասիւ միս վեց ընկերներս կուզվինչ վասիւ չիլ վայրենք ամբորել՝ Բանի գարհա-գամը հան էր, ազատում չկար։ Ձորն

quady hat by aujument times the hat phase or schuldbare the same to the same the same times the same times are the same times to the same times times to the same times times

Padles . \_ «24 , San hip d'amit , Landain d'fin-

չու ելքչ»։ Մեզ դերութեան վերջին օրը երբ եկու, չատեր մեղ Հետ չփախան։ Մենջ որ 500-600 Հոզի էինջ, ազա -Phis op 500-500 rate spree in a way who be and the party of the physical by Party fundaments and the state of the spread of the bmappbor gtf Spineplud flenth mb .

Mangungar Philo they, Samplish han . Managang Peter day a sarjebih har a sarjebih har peter sarjebih pang kabupatan terdapan terdapan dan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan sarjebih sarjebih sarjebih pengan pengan sarjebih sarjebih pengan pengan terdapan pengan berapan pengan berapan pengan կին ուխախ պիտի դան ձեղի։ ԱՐՄԵՆԱԿ ՅԱԿՈՐԵԱՆ

## UPSE PH MUUPPAS 2 ashly

Boylan maple man aprimaging the Boylan marks as a summary for Remarks and the summary of the summary of the summary for the su ամերոր (հունարկ), դրաս եր քառը կլ ծույլի շրվական բնուսի բառին՝ որուն Հայերկի ձեւն է Պառեր կամ Պառբա comply becoming through sportly reports of the fig. Section of the single place of the

commispharpmets for teacher Deplacement on highlights Burgy mymble (All timbs and highlights Burgy mymble (All timbs and highlights Burgy mymble (All timbs and highlights) and highlights being stated by the subsequent of the property of the many being mymble of a undergood planning mymble of the many being mymble of the property of wheepth of the dambaine, between and applies where amount amount of the first problem, of the first problem, of the first problem, or a shaped southern the first problem, or a shaped southern the first problem of the first problem of the first problem of the first problem of the first problem. աւակար։ Ցևզին արի<sup>ր</sup>ւնն էր Թէ «հոմոդին երջին նիգո, որ արինացուց Յարևինը, ոնէ մէկ անգաժուտն Համար, հա – ատութիւն մր միայն արտասանե-

անը և հեր Հոմանիչ Պասերի, ինչ Վարդավասը, Տերնոտաը, Վին այնպես ալ Զատիկը հանարրիս րքավար մեսուդ ին ինք ։ Երուն իլուուքո f gmeurgh, uhus kmammburkhen gu

մաւի (Հորդահոր դիր), կող մի իսա -գուի Համար . Մեր այզիկի, նիա մր և բողուդի է բողուի շամար Հա hungugh had up.

App poplach of manupungh mungu —
quong loploch to consump and of physical formula of the physical popular in the follow ample Apur, poplate sumply much
Whend Complete many by

And at hunduly emgmb em

Thuan - WPP25

chas de pungage sudap Smp mindming guidmiff emburms .

gab upmanyah dapath supramb bhyri dapatabh pe mahparis. Algebs, hambhis qendida na qid-qibi thebiya uhumi danqi bambi bambi makib bi canibb dyay samapahyi. Buphip ifquan dhe pundadani, pramatam bi qiphip hambayara str-pasa pe biqhip hambayara stranda bay be biqhip na samahad dan dap pe biqhip na makind dan tp. fire up dbb quipdints upuntucky Rep to Burbpe:

Begind for intend the affinished for -with durken plane exhiptenessifing for -timps depresented to philim for feel meland African management for prose-management has management for prose-qued dated conjugations may report four-name by a samples by affician on jumph— gave, for first jumpaning, affician or Bamphilip filipina substants— Lear for Bamphilip Spilm, fresh pr African for samples of form, from pro-def filipinament.

make Abandene.

Ape plana, magte deparquipting bearings and general man. If delig membros be magte depart in the second part of the property of the planament of the magte depart per bearing whose feet amount of the magte depart per bearing the planament of the magte depart of the planament of the magte depart of the magte depart of magterial and magnetic departs of the magter of the magnetic departs. Biglinas akter medannifis hindipatent Biglinas akter member akter dandi gening inkake, dandipa dahama hindin inkake, dandipa dahama kening inkana zandipa dahama kening inkana dahama dah

Յարիքիի ազահ, տասհակ մր բաղմունեամբ փուքաց լիլուած վայ-թը։ Գաած Յարեքեր, Թաքիուած փա-ւին եւ արինուս ցերին մէջ, իսիզն ու Departs by of girls a magh hawlight — gen, hawligh hamfel he have award a man by many hawlight a make the hamfel h

thing the bounding making transfer to the control of the control o

In ship plane, superbyme, hundigh the ship plane, superby the the the am-thoughty, pury whose by the the amwhat when the property of the

qual it if a

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

### <u>ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍ</u>

**Կազմ ակերպուած «ԵՓՐԱՏ» հառագախում բի** եւ «ՍԻՐՈՑ» Թատերախում թի կողմ է ԵՐԵՆՑ ՀԵՄԵԱՐԿՈՒԵՍԱՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԻ ՏԱՐԵԿԱՐՋԵՆ ԱՌԹԵՒ PIPER (ADTAINMENDED LA APPROLITE STATEMENT LINE).
 Rupop, through the behap about 8.350d flights manuses
 Rue Alexandre Galamanit arrafili dag, Wassell App armitte April of the Programment of the April of the Programment of the April of the

ՍԻՆ 80ՄԻՆիԿ ԿՂԶԻԻՆ ՍԵՒ ԳԵՔԻՆԵՐԸ 4,602 211,841,411,1 ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՈՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱ PROVIDED TEACHT SAIN APPRIL PULL SPEACH Unhar 5 Shule

Lung . if was - Walneten plant to hand fore of male port forty It to make

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՄԿԱՀԱՆԳԷՈՒՆ ՔՈԱՆԱՄԵԱԿԸ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՏՄՆԵ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ. ՎԱՂԸ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԵՐԵ'ԿՈՑ ԺԱՄԸ 8.30/14

Salle GAVEAUP UE2

45, Rue La Boëtie

ๆ. กกหคะง คนาะกบธนง 4C DUMUANTE 

-

ԱBB ԱՆԾԱՆՕԹ ՉԻՆՈՒՈՐԻՆ.-- Վազը հրկուշարթի առաւստ ժամը 9ին։ Հասաքուիլ մէթրօ՝ Ժորժ Ե. հլքին մօտ։

Այս հրվուսաբարի կևասակ վերջ ժամը 2 30ին Մայոն Մագրնելի բնեղ որահին մեջ - 88 - 90 Rue d'Aubagne warutstr wes կը ԽዕሀኑՆ ጣ ዲፎሩርጌ ጉብትያብትሆል ይፎሪ. ՏԷԼ ጌ *ዳትግዮትም ል* ይፎሪ ይሉ **ፈርያት ወ**ትዮጵንትት ይይፎሪ



#### ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ 26, Rue TRÉVISE, Paris (9) Utoro Cadet. th. Prov.: 38-63

Ին չպես տմե՛ն տարի այս տարի եւս ու՛ս ինդ ԶԱՏՎԱԿԱՆ ՀԱՍՈՎ ՀՈՏՈՎ ԶԷՕՐԷԿՆԵՐ Միակ կեղջոնատեղին եւ տմենամեծ միներանոցը Արևեդեան եւ արեւմանան ընտիր նպարեդեներու Ստացան ներ պարակական ՍԱՏՐԻ բրինձը։ Livraison à domicile

🛞 թացուած է Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆԻ ՀԱՅԿ. ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 🋞

Teléphone TRUDAINE 19 - 41 22, RUE BAUDIN - PARIS (50 oftpp square Montholough 4 trup roc Manhenge) Métro: CADET et POISSONNIÈRE Արեւկետն աժէն տնսակ ծպարնդէծներ, բժակիններ եւ անուջեղէծներ։ Ասիական անարատ Թարժ սուրճ։ Միտյն մէկ այցելուժիշն էր թաւէ գազափար կազմել ապրանջեների ԹարմուԹեան եւ գծերի անժղզելիուԹեան ժապետ

Livraison à Domicile

эленвицер игурь вибликовар вирових гистрова

Stopp of meditions, Appendix 19 Washer, Judy 3,30th apriche his after the highest the April 1104th. Saile des Fètesh its?

ATLIARS FORESPARATOR TRANSPASSIVE TRANSPASSIVE

Maison E. CHARLES

Քանկագին քարեր ամենարարձի գիներ։ )

SOPP. UTHER WILL

ծաթեր հեծ Հարականաներ կան գիրական գործահարհի 33. Rue Poissonniere (Rex տիեմակին ճիրա բովը) այն թիշ ին հայտնութին այն թուր հետևորին հիրա բովը) այն թիշ՝ Bonne-Nouvelle գրեր ամին օր ժամի քժ–18 եւ ժամադրութիատիր

348 ՄՍՈՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒ**ՇԱԴՐՈՒԹ**ԻՒՆ

TRICOT KEBABDJIANE ANDULUUZE ANEUTENEUT E

.4. R. A. Tracy. Ports 2 M.Mp. St. Denis

NANAPULALEPAP UPUA AUT STAFF

Articles de Saison

գեր շանը կը պանանջէ գնել ուղղակի գործարանէն

PUTTE THUS OF UNITED THE SPUTE SPUTED

Paris (19)

Autobus AJ, AV, CP, 52, 50 71

կին մէջ այս անուսան մոտիկ մեկ աս-նի կը հանդիպինը, որուն յանախ կ ակնարկուի Շահնամէի մէջ, պարա-կական անտուրին՝ Մաւբուզի հետ։ Այդ ասնին անունն է Սաղմակ կամ պ Սազմակ, որ հրատոն ժըն էր եւ կր հանդիպեր ձժեռը։ Դժուտը է ցոյց ame of he & have the Lumbifit star. Adalog require his quelt doubythe openfulation (hurth (ampth), ansh) րասին է Կրնանը բաղզատել դայն նա և. պարսկական հաղատա բառին հետ թագալատկան կրոնին մէջ : Մեր ազատ րառն ալ, կլրոնն, ծագած է ասկէ։ Ազատն Մասիս բացաարութեան ՀՀՀ որոշ է դիցարանական ասրրը, որով publ finenach abymith had buidm առաներու յասուկ Մասիս . Մեր դուսել թառին արժատե ալ նոյնեւ է ազատի արժատ գառին հետ ։ Եթե ընդունինը . որ զանիկ բառին արժատն այ այս գատ կաժ ազատ բառն է, այն ատեն որոշ կը գառնայ ժեր այս բառին մէջ

ասւթեար դաղափարը։ Հատրիկը չարժական ամա միջև իս «Իրչա կր հանալիսյի գարնան դիջևրտ» -հաշատարի (Մարտ 21) լուսեր լրումին լաքորդող Կիրակիին ւ Կրեայ պատա -երլ, որ լուտի լրումը տեղի ունենայ դիչերանատարեն ասով, այն տանն Ձատիկն այ պէտք է կատարել Ապրիլի

մը կ'ուծենաց, մարտ 22\$ և մինչեւ Ապ-րիլ 25 ։ Մեր բոլոր չարժական տոներն ալ կապուտծ են Զատիկին ։ Զատկական, նանգնութենանց մաս կր կացմ է նաևս կարմիր հասկինը, ոչ

միայն Հայոց, այլ եւ ուրիչ աղգիրու մէջ։ Այդ սովորութնան ծագումն այ այկուր է դիստուհը նախարթիատոնկական Հաշատարիընհրու ժեք։ Որոշ է Բե յունական, Տուկական, Շափոնական he mej dagada apidajan melamperatur mahad dingunuhane khangi difi san-filifip tilimanemb f fipila. Manifikan ulphajan Muli mum tiphojamighidaja Lifthidaja, Laminifujifikan tengunuh fipiliman kangunum mengibian kan-fijimah me ke milita jumpuni fipilimah jumah se րկին իրևնց տատուածներուն ։ Հրեա -հերն ուլ Պասերին կուտեին խորոված Հաւկին ։

umple smillet antomonificate, Կապաքեր հասակերեր գործածու հիմեր։ հեղաքա կիտե Հ. Հարագահեր, Ժ. գա-ըն, վերի վերերեսան բշխանու հետան չջ կանին եւ բուպայքն մասա Հայպատան, բում մաս այդ մասին որ և Հ ավետար-կու հետ այդ մասին որ և Հ ավետար-կու հետ այդ մասին որ և Հ ավետար-կու հիմե չկայ չ Յովհ - Օրգիկացի (ԺԴ դեր ան իսշատի շաշիկիիր, իհե օհի -մահ) խսելեմարմանար - դրկրուհիւր մահ րակ գրոլոր աշխարհի», և կարժիր դոյնին՝ որ շնչանակն Թե բոլոր աշ -

propers repairance impains a gragues:

2 and from the same day the form
much by furning the first from the form
from the same that the form
the same that the same

UPOKO Shehlago - Tarminlighap Singh կ'achibam 28 Մարրիլ կիրակի ժամը 356 մինդեւ կես դիջեր
VICTOR HUGOh ofby ստաններուն մեջ

46, Rue St. Didier. Métro: Victor Hugo Ղեկավար՝ ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

<del>Գեղարուհ</del>ոտական բաժին, իմրական հրդեր եւ պարհը հայկական տա

thenpupulate wante jumple PIZARRO berngulard port Udush be farmathing of she Մաստեղթեկա (5) այ հրա «ֆր \*

## ՄԱՌՇԵՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

լիացուգական ձելժագնդի հեր, Pearl d'Ange, լշագինիցոն, շատիկիներ, փարտիլներ, չր հոգելներ, չրմից Lacoste հեյն հեյն, եր ծափոներ անաքրցելի գիննիսայի

### LEMETTRE FRÈRES

Quitantafile (ELDAy), flusibagis ursampfolis.

104, Rue Reaumur Paris Metro Sentier (slasas seam), finde)

Euguspundsübere in sylvaluk centre, remboursement ad,

blet, danhandsung die normen.

Lughem dudungrundugen angurul 3 L O P h U

61, Rue Messiour le Prince, Paris (fi)

Uhppe' Outed be Uts White Ziemelingt Danton: 58.73

Արեւծյնատ եւ եւրոպական խնամուած փերակուրհեր 

## **Նպարավանառատու**ն ՀԱՐԱՀԵՄՆ

7, Rue de Tracy, Tél: Louvre 38-23
Métro: St. Deals & Réaumar Sebastopol
Uphiliphis h. hypouphilis soft h. mbauh ft mpd b. mang hutymus hand most

որը սպարտը, ուսըս, Կարագ, իւրվ պատրաստուսած համեզ հայի, ՉԷՕՐԷԷներ, Մերեադրդախ եւ անարատ օգի, Արադ սպասարկո, Միւ.ե. Livesson à Domicde



CIGALE CINÉMA

29, Rue Mathis

Métro: Crimée

## LABORE HARRISHE CONSTANTINOPLE

**ፈ. թի ի թի ի ነ ፈ ৮ ሀ ነ** 

37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Մասնաւոր կարագ իւղով պատրաստուած համեղ ՉԱՏԿԱԿԱՆ ՉԷՕՐԷԿԵհը։ Չուտ խաղողէ պատրաստուած ահարատ օրի ԼԻԹՐԸ 18 ՖՐԱՆՔ։

Uphat their to be punjulais with whom't want wayupg toumpbot the

ዓበቦው ዛቦ ቀህያበት

OLYMPIA DE CLICHY. Le controleur des

SUPPLY TURNING THE THE PROPERTY OF THE STATE Մարսեյլի Ազգ. Վաբչութիւնը կր ծահուցածէ Բէ կաթողիկոսական ծուխ սկ Գարեղին Արգ. Յովուինան պիտի դասախոռէ ԷԶՄԻԱԾԵՒ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒ Inpo 4p openist which we we were weeken with the work of the producers. Sur արու, իր \_030,030,00 ՇիՆԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ մասին (ցուցադրելով հկարներ) վաղը Երկուչութիի հրեկոլ, ժամը 8.30/6, Գրկպան Մարսեյնեի սրահին մեջ։ Ծանոթերու համար մուտոր 2 ֆրանց։

մը, որ դիաէ պատրաստել արևւհլևած և եւրոպական հետու ng, ng agam, manganang tapas tang են եւ հւրոպանական կերակուրներ եւ անու-չնոյեններ : Դիմեն Տիկին Վաթերիս Համամեննանի, 4. Rue de la Défense , Issy les - Moulineaux Seine

## FILMS RECOMMANDES

OTHER - GUPTUS DESCRIPTION OF SHARE SHARE

LUTETIA PATHE, Les trois lanciers du

DEMOURS PATHE. La chanson de l'adieu

DEMOURS PATHE. La channon de l'adieu
L'hôtel du hire échange
MOZART PATHE. Les trois lanciers du
Bengale — Megazane No 5
SELI (1) PATHE Les trois lanciers du
Bengals — Megazane No 5
SAINT MARCEL PATHE Les trois lanciers
du Bengals — Sur seines: Marguerite
Gilbort dans ses créations
LOUXOR PATHE. Les trois lanciers du
Bengals — Marguerite Marguerite
Gilbort dans ses créations
LOUXOR PATHE. Les trois lanciers du
Bengals — Magazine No 4
LYON PATHE. Les trois lanciers
du Magazine No 3
ROCHECHOUXART PATHE. Les trois lanciers du Bengale Magazone No 3

ciers du Bengale Magazine No 3 EXCELSIOR PATHE Les trois anciers du Bengale —Magazine No 3 COLOMBE PATHE Les billet de mil e

METROPOLE PATHE Les trois lancers du Bengale Magazine CAPITOLE PATHE. Les trots lanciers du

Bengale —Magazi MONTPARNASSE PATHE, Les trois lain ciers du Bengale — Magazine BARBES PATHE. La dame aux camelias

Le coup du parapluie FEERIQUE PATHE. Le ce wagons lits — Au pays de Mireille
LECOURBE PATHE. Le controleur des

wagons lits — Au pays de Mireille PALAIS DES GLACES PATHE. Le con troleur des wagons lits -Au pays de RECAMIER PATHE, Le controleuz des wa

gons lits - Au pays de Mireille SAINT CHARLES PATHE Le controleu SAINI CHARLES PATHS. Le controleur des wagons lits — Au pays de Mireille PATHE ORLEANS. Le controleur des wa-gons lits — Au pays de Mireille BELLEVILLE PATHE Ademai aviateur—

դեր չանի կր պամահրէ դեհը ուղղակի գործարահեն
Վարձու են ու թատ յարկարաժինենը Montrougel «ՀՀ
արձուտ եւ բատուրը
Հեռենը» համար գիժել՝ 123, Rue de Bangeux,
Montrouge, իսկ հանարաժանում բետեր կախիլ՝ Mr.
GAVOUX, ՄԻԵՐԵՈՒ ՓՈՐՈՑՐ ԲԻ. 138:
Հինդ վայ դիհան Փորին Միշաբանը, համարակառը 60 հւ 128,
ԲՐԵԵՐ Rue Pérler խաղարահը։
1. օրը բավարակին է արդեւ հայարահը։
2. դայիսա արդեւ է շատուր խորհերը, ականալ 1000
թանիչի հայարակիչը, բուր, կազ երեկար, սկանալ 1000
թանիչի հայարակիչը, բուր, կազ երեկար, սկանալ 1000
թանիչի հեր հայարաբանը է արտագրվ վարակարանին և հերաականալ 5000 ֆրանդին տատել բախան եւ բորժ
3 դեն բաղարարակիչ եւ ինկոր, չեռ, բուրչ կառ, երեկար,
հայարարարակիչ եւ ինկոր, չեռ, բուրչ կառ իրկար,
սկանալ 5000 ֆրանդին տատել բախան եւ բորժ
3 դեն բաղարարանիչ եւ հիլու դ յուլի վարարիվար, Մուտր, խոհանոր, հայասենաել, սարաև 2 անհանակիս, հարին ար Թուտլեն
կանոր չեռ - բուրչ կազ երկորը, կարիկիչ գործատերի բեն 5000
ֆրան բառ - բուրչ կազ երկորը, կարիկիչ գործատերի բեն 5000
ֆրան բառանի չատ և բործաժ Dernière heure MAINE PATHE. Le controleur des wagons

MAGIQUL PATHE. Le controleur des wagons
his Au pays de Mireille
MAGIQUL PATHE. Le controleur des
wagons his - Au pays de Mireille
SEVRES PATHE. Symphonie inacherée

CASINO DE CLICHY.Le saut dans l'abino

Tout mon coeur Veronika PATHE CINEMA PALACE (Boulogne) Le voyage imprévu — Science et police KURSAAL BOULOGNE. Nuit de Mai

On demande un employé AUBERVILLIERS KURSAAL. Ciéopatre La demoiselle du téléphone ALHAMBRA D'ASNIERES. Le billet de

mille ---Rigoletto MARIVAUX PATHE, Justin de Marseille IMPERIAL PATHE.
MAX LINDER PATHE. Jeunesse boulever

sée (Vers. orig. s.t.f.)
MOULIN ROUGE PATHE. Jonny haute

conture — Charles Gan à Londre MARIGNAN PATHE - NATAN, Golgotha EMPIRE PATHE - NATAN. OMNIA CINE INFORMATIONS. Actually tés mondiales

## Raki "ERIVAN"

from a promote from the found from a promote from the found from t

48, Bld. des Vigues, Marseille Tél. Colbert 58 - 10 on DISTILLERIE VIAL

18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95 D. N. BAMADOURIAN

82, Rue Séigne. Lyon (Rhône) M.M. H. Khatchadaurian et Daniel



ո**ռս օրև օրև ամ**են տեղե աշելի բարձ<sup>ր</sup> նին առաջկաներ, ոսկի, արճան, դ-

Le Gérant: H. STEPHAN
Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamesme, PARIS (13)



ILE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE = HARATCH #200640UP#h

(Fondé en 1825) :-: P. C. Seine 276.286

Director et Propiétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration In SPRAPANAPINA, DR QUESTION

CHARLACARACHEROUS ABOUTESTOP .-

Spakem be ganguespiele. Udgespien begkennen , Keelgebespien , Keenespiele Udbyspien de neep't dyskypieley

PARIS (18/)

TOLBIAC) 24 Avril LETEP Mere: TOLBIAC) 1935 35 Op-.100 ppmilf 70 ppmilf 250 > 100 ppmilf 250 > 100 ppmif 200 ppmif 100 ppmif

MUSH MERCREDI

50 HIKE P. P. IF

24

|| SUPP - || Année No. 2787

**Խ**Վրագիլ՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 466266660

**⊅ՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 868429116841

PERFUSE OF TREATMENT AND STATEMENT FOR AN Մոսկուայի հեռագրական գործակալութիւնը հետեւհալ հեռագիրը հրա

9. Lipfibrath be 9. Ludwich Abbs. humanisms painingsiphishber phylomenologus and advantants 9. Lipfibrat Vinderen funksischem arbanisms ոահեց ապրիլ 21ին.

Sudang hanadaga proptation Աժանս Հավաս հաղորդելով այս հեռագիրը, իր կողմի կ՝ ուելցնի ... Տա-Անուոս Հավատ տավարդությալ այս թունրդու չկայ ին թանակցութերնծերիր չեին կրնար չարուծակունը այն պաշուհ երր էրթվիծով Մոսկուտ կնրթար ժրնեւէն Գ Գ. Լիքժինով եւ հավալ իրենց հոր էրթվիծով Մոսկուտ կնրթար ժրնեւէն the before month and the same of the same garren managarren de dample he glabagle plumpler. Sulpmbe publik guide fi guid gwilongph imbomgh de dample he glabagland dample, top thirthing in details managarficials, huish hedrugpur filmb dample, top thirthing in details, ուարութը առաջ դարբուրա բաղագրության հատուրը, որը ուրելություն և համարական հանասորդել Հասկապե է Բէ Գ. ԼիԲվինով հարկ դատան է իր կտոսվարու Ձևան հասորդել բանակցու Ռեանց վիմակը, ինդունը ըրած էր Գ. Լավալ, հախարարական վիրա

So trangapher Grand of Liberghand amp purpor when toup, paints for 9hr dunnight dig: in compagning grand per appagning man wangse appag appag pagas pagas begins appa gangparand by hadromaghe, pang planey faibable dhangs. Ludianum yan phangra-pland, Spanham 24 kapadagaragan be proper (Baraph appag de Barpho faibable fa

Up page employed by lands of the day of the policy of the page of ng mga guyanggangan i ngumagaka quanggara, paningta shanguman gu unagjumin tudiratik (nguté, pepih gikanangun) ngukha, kir ap kemunsiy nguha man Galumber pangakhanis. Sapuluminka tumundapanifikin nagum pepih man Galumber pangakhanis. Sapuluminka tumundapanifikin nagum pepihjan Sanujanund jugunda pe mangjun phidologi, pat 9 1944 (nd. 4) րքարան գուրաբանում լույասոց ըն տուրը ու գուրաբանն բան դարասիանին քի ուղա առել Մուրաս այլ գիտագատություն ընդեւայի արդեր գեր վա Հաղարդի ին հա գուր Սուրաս այլ գիտագատություն ինչեւ Գ. Հավալ առավարկան է կարգ մբ փոփոխու -իարարարական իարմուրգին մեկ Գ. Հավալ առավարկան է կարգ մբ փոփոխու թիրերեր կատարիլ Գ ենիքվեով ահանվով որ այդ փոփոխութիկենները չեն Համապատասխանի ծախապես գոլոցան ամամարի երեները չեն Համապատասխանի ծախապես գոլոցան ամամարիունեան, ծախրիարից Busheem depungundust

## Lhamusud be Sterdulihu andurdugliu d bli

Backness p. Bepther have sumbond spacementage be besteved and a summer of the summer o ունորներ գ. «Եստներ գն. « Էն ժուսովութ իչ փիքոնիներ » և դէն։ բանրքիր ջակոտpumpe by surgained fold man numbumpher burgarand & phompacang 25 pt be showledened ակամեսա հերդորեն ին ահանագրարի --

- Երկու երկիրակը կր խոստանած Հաժաժայակ ուղղակի բաևակց։ 

2.- Իր արտացին գաղաքականութեան մէջ, Լեշաստան պարս եւ է որոշում չատր առանց խորք օգուներելու գերմահական կատավարտ Մեան եւ է որոշում չատր առանց խորք օգուներելու գերմահական կատավարտ Մեան Հետ ։ Նահւ կլ խոստահայ, ամեր պարազայի մեք, յարզել այց երկրին չա

3.- Միջազգային այն դէպքնրուն ժէջ որ կը սպառնան հաս (իճակին, երկու հրկիրները յանձև կ առևեն իաբերգակցիլ իրարու հա , աև. «Աելա ժիքոցները ձեռը առևելու համար համախորհուրդ ։

opmengen ngangang mang menagai, samang samangangangga.

Umigan ng 852 fig hampidis pil man quangship quidomqipend, Shipdimbin bis

Umigan ng 1652 fig hampidis pil milih pilipin giban nangang mini makatamajadah di pimihi, mgadah 1652 fig hip fiphan nangangan mini makatamajadah bis abapahan nangangan pengangan natapa, ban diptan kamban pengangangan makatama pengangan pengangan natapa pengangan pengangan dan makatama pengangan peng յարատվալու ու ապարլու Հասատ արա քայլ ապլ որ դերժահական դորգը անցին կետ կառավարութիննը կը խոստահայ քայլ ապլ որ դերժահական դորգը անցին կետ Տական Տողեն, ենքե Գնրժանիա յարժակում կրե արևենքնեն կամ հիւտիսային արհուներին, Գերժահական կառավարութիրենն ար յանձն կ'առեն՝ պա ապաներ լենական սանժահարգուիքը որ եռ է յարձակման գեժ, իր տրաժագրութինան the simple of the state of the

### ዓ<del>ե</del>ዮՄԱՆԻՈՑ **ԲՈՂՈՔ**Ը ԺԸՆ**Ե**ՒԻ **ՈՐ**Ո**Շ**ՄԱՆ ԴեՄ

Phydwbulub hwamfupacPhibo chuhchul hups pagagungher juddibg wingspurpure he presequepute humandupressible of question properties dies

ց Գերմանական կառավարութեւնը կը յայտարարէ թէ այն կառավար։ թիրենները որուց Արզերու Դա մակցունեան հեղարդին մեն գուկարկեցին ապրիլ 17ի բանաժնոր, իրաշունց լունին պատաւոր կանգնելու Գերժանիոյ գրբ ապքրըլ էլքը բառանուր է ընտումութը չնանրու գնատումբը դապրուրան արև բանական բարասարուց քիկ խուծ է Վերմահական կառումարադիներնա այդ բողուման մեկն կա անձել հարաբա Զերան հար գերում գի ֆերմահայի գնահոլեպ և ւ նաևւարար կը մերժ է գայի վնուս այես , իրեն վերապանելով մատերա շապորդել իր անսակնալ այդ բահամուն չ \$ \$ 9 ghancus quamqua buggapar dunfas :

Uzu pagapunghen hungsachgue Zhiliteh Bhaghun 46 muphquenth opp, al me dbd : which amengue Phondp : Ugo wee Pfe 41 опившеву часропейдий 

ասյ դասպատատամ , յստոյ տարիզ, արտաքրա ապապարության մէ։ էր բուրիեն իր բարհմոյն ընաւօրությունը , մեծապէս օգտակար հե լով իր հայրենակիցներուն ։ Արժանացած էր Պատուոյ Լեգէոնի ։ Ցուղարկայարութիւնը պիտի կատարուի վաղը, Հինգ<sub>շաբ</sub>թի։

ՄԱՀ Պ. ՆՇԱՆ ԳԱԼԸՊՋԵԱՆԻ USL - 6.000 - ԳՈՐԻ-ՈՒՍԱԻ Մահատան տարին ի վիր հայաստան հարին, որ Շառասուն տարին ի վիր կը Ժառավելի փրանապես կառավարութեան, նախ իրկեւ թարդքան Պոլ - որ իրանապես կառավարութեան, նախ իրկեւ թարդքան Պոլ - որ իրանապես կառավեր նախարարութեան մեջ ։ Սիրսւած

ՁԱՏԿԱԿԱՆ ՁԱՐԴ ՄԸ ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄեՋ ZUB UC, BUPNEPER MUPULUBLY, UMULYER NETEC EPER ZUBER th ተንዋን ሀL ԱՆԶՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱՒ

Ահոելի ղէեզք մի շեղը ուսեցա Ձասկի կիրուկին, հրլեսոցի մոտ Քոուտ Ռուսը հոչիաի հրագարի հանր է Մարին վրայի տիկար եր գրև հարահ դեպքից քանրա նառարի հանր է Մարին վրայի տիկար եր գրև — Քուսա գլեցքիր Կանրո համարըի նները և Մարքն վ թղբ նվարդ էր գի — Վաստո Ոստեր օրուարմանին ում է իր շատի ամ դարչ օգներից՝ գրագոր եր հեծ հատ այն գրաքանին և հայտարի ամի որը օգներից՝ գրագոր են համար այն հանաքար մեջ մեջ հայտության հայտուները մեջ։ միջեն թաղեն մեջ, դնորյարի սում մեջ եր բնակելին երեք ընտանիքներ — մեջը՝ ստաները ՝ Գերդանում, ոչ տարենակ, հինի՝ 20 տասը «Մարջեսը հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունին հայտունից հայարանի հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունից հայտունինը հայտունից հայունից հայտունից հայտունին հայտուն րոնց մեծը 7 տարեկան է եւ կրտսերը 20 ամսու : Բոլորն ալ կ'աշխատերն պիսրաց սոցը ։ սարողաս է ու գրուսորը քիւիի գործարանին մէջ։ Գ. Գարտամեան, որ հրթեմն կր խմեր եւ ընկճուած էր ընտանեկան հոգերու տակ, անկանոն կր վճարէր իր վարձքերը։ Գ. Դերդգ-էր ընտանեկան հոգերու տակ, անկանոն կր վճարէր իր վարձքերը ։

էր ընտանեկան ծոգերու տակ, անկանոն կը վճարէր իր վարգքերը։ « Դերգը-հան նկատի առնելով անօր հոգերը, հացիւ կը հասարձակեր չիչերներ։ Այս արարագան տեսակ մբ ատերութին ից հերդերի կրարձակային։ հերուն կարև փիրակի ցերեկ մասքը ջին, վեճ մբ ծագած ըլկարվ հրկու կիներուն միջեւ , Տիկին Գեորգիան ապառնաց Տիկին Պարտանանի՝ փողոյ նետել ամբողջ դի -ստանիքով։ « Պարտամաս միրադարձին ըսկով այս ապառնալիքը, ընաց առա եր ատրիանակը, որուն երկու ընդունարուները լեցուած էին նական փամ -փուչաներով։ Գեորգիան եւ Թորոսեան ընտանիքները միայանի նաշեր էին բառևի աշած և, ահամանեն հուերա և արառագատումեին, հրց յանկայուծ դուոր Ձատկի առթիւ, եւ սեղանեն երիլու կը պատրաստուէին, երբ լանկարձ գուռը րացունցու եւ Վարսամեան ները խոյանալով , չերս զներոկ պարարեց Գ. Գէորգ-հանի վրայ առանց բառ մր արտասանելու Գէորգեան գետին փոուերոս անտար վրայ առաց բաշ այն օրտացում է հայարան հայարական արագացում չիկին գերդական որ կը փորձեր փորձիչիլ նոյնակա փոռուհրաւ նրթարանց իստ չեր և չիկին Թորտոնան յուրուիցան հեռանող տունեն, բայց Պարտոնեան կրթու կնոր հատելի հատնի սեսին վրայ եւ երկու գնդակ արձա -

կելով փորին , մահացու վերքեր բացաւ Մարդասպանը , որ սպառած էր 18 գնդակները , տուն վերադարձա։ , համ

րուրեց հրեք գառակները, կնաչը պատուհրեց լաւ կրթել գանոնք, եւ նորեն ի-ցնելով ատրճանակը, փողոց ելաւ եւ ինքզինքը սպաննեց, գնդակը ուղղելով որտին։ Իր ահաբեկ հայրենակիցները տեսան այս բոլորը, րայց չհամարձա

Ոստիկանական եւ դատական պաշտոնեաները հասնելով , քննութիւն կա տարեցին դէպքի մասիք։ Աւելորդ է ըսել թէ դատական խնդիր չպիտի ձագի մարդասպանը մեռած ըլլալով ։

որովորովորությանը հայարդությանը հայարագրությանը հայարդությանը հայարդությունը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությունը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությունը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությանը հայարդությունը հայարդությունը հայարդությանը հայարդությունը հայարդուր հայարդությունը հայարդությունը հայարդությունը հայարդությունը հայարդությունը հա

պատ գոմառ։

Ֆրիա թերթերն այ հաղորդելով դէպքը, հետեւհավ մանրամասնութիւն
Ֆրիա թերթերն այն հայարան և Մաորեն - անրերի համայնքին մեջ,
Էրա հայարան - Փոռւա Ռում, Ուեւ - Մաորեն - անրերի համայնքին մեջ,
Էրա հայարան շատ կարհող պաղութ մել նանախ կերևեր | թ. ծուղեն
հայանական թերթերավ այս պաղութին մէջ եւ բումայններ կը փոխանակարին,
որոնք ընդհանրապես կը հերթանան ատրճանակի հայուսածնրով։ Ուարկան 
որոնք ընդհանրապես կան հերթանան ատրճանակի հայուսածնրով։ Ուարկան 
հայարան հերթանան հերթանան ատրճանակի հայուսածնրով։ Ուարկան 
հայարան հերթանան հերթանան ատրճանակի հայուսածնրով։ Ուարկան որոնք ընդհանրապես կը վերթանան ապետանակի հայաստանրող ։ Ոստիկան -ները մեծ գծուարութիւն կն քաշին կարգարկու այս վեները ուր քաղաքական, եւ կրձնական խնդերները շատ կարևուր դեր կը կատարեն։ Այս տարագիս -սերէն մէկը, ժասնուսրապես ժրաբան եւ ինայող, «Ռամեն, Գէորգիան, «Զ տարհիան, վերբերս ուռն միզ ված էր, որուն առաջին յարկը կը բնակեր կնորը «Հայաստեն են», «Ինչ-անես» անագահացարան եր հայաստերի հայասի տարհկան, վերջիրս սուս մը գնոշ էր, որուս տասրը յարդը կը բաղաքը պատր եւ անյափահատ գաւկին հետ։ Միս աննասիները վարձու ողուսու ելին հայրնա-անիվարհող, որոցն «Հելը, նարութիւմ Պարտանում, թանուոր էր պիտքոինի գործարանին ո՛լ, Պարտանում, որ ամուսնայած էր եւ երեք գաւակի տեր, դժավարտարար կը խներ եւ չէր կոնար վաոննուորապես վանդի իր վարձքը։ դժավարտարար կը խներ եւ չէր կոնար վարձնուորապես վարձքը չատ պա-չերորեան մերտի առներվ իր վարձավալին ընտոնեկան հոգերը, չատ պա-հանգիրու չէր։ Սակայն, ամեն հուտնական առանակում արահանական արտա-արար «... Անե ... հունենու» Յառանակի, վարձակալը ապառմացին արտայայսութիւններ կ'ունենար։ Ձատկի առթիւ տանտերը նաշի հրաւիրած էր Թոապատությունը գուստակը դատի հարարագրության արագահությանը հարարագրության հարարագրության հարարագրության հարարագրությանը հարդարագրությանը հարարագրությանը հարարագրությանը հարարագրությանը հարարագրությանը հարարագ ւրա պրայցոր օրթայ է շ. աստանի սեստությատարը տակաս քիրըն տարը թայրատան սեղաների մարկեր հետություն հարդը, հետություն հարդը, հետություն հարդը, հարդը արացանի մեջ և հատանիակի ները։ «հանցքին մեջ, հատանիակիցը» նարդամետն ամուսիններում որոնք րուռն վիճա-թանութիան մի թոնուած էին։ Հատիւ քանի մը վայրկեան անցած էր, հրթ ա րանությաս ար բռաւատ էրս։ Հադրք տեր ալ գայլությատ ապատ էր որը ա արձանակի ձայներ լսուեցան ։ Ռազմամրոխ թաղը անմիրավես ռաքի եկաւ ե Գէորգեանի տունը պայարս եցաւ հետաքրքիրներով ։ Յանկարծ Պարսամեան Գէորգնանի տունը պարարուցցու ոնտաւրւրըակուլ ։ Ստակաթ Կոհւցու սեմին վրայ , դեմքը այլայած , եւ նորեն ևս դառնալով , զենքը սպ-դեց Տիկին Թորսսեանի կուրծքին։ Դժրախտ կինը անմիջապես և հիամորմող ղից Տիկիս Թորոսհանի կուրծքին։ Դժրախուկինը անմիրազեւ հիշունդաման փոխաղթունցու։ Այդ պահում ժարդատգանը իր բնակարտել վերադարձած եւ խոհանրց ժտած էր, ուր կը գտնունին իր հերք փոքրկները։ Տաք տաք համ-թուրից գտնոնք, լհուդ ձուժերին բռնկով, փողոց հանքից, ուր նորեն ատղմահարևը գտնության, գնարև և գտարաց գտության հետույ հան ձգելով իր զառակները, որանք կույալին, նաբեն առում վերադարձու, ապարճանակը իկրուց եւ հար-բուած և իրադարձում և հարարագրության արագին գրացիները լուր առած էի փոխ - քաղաքականին, եւ անժիրապես հասավ առախկանները, հարցաքննիչ դատաւությունը, որադահանու րը եւ բնդե դատա

ուած քննութեան համաձայն, դէպքը տեղի ունեցած է - հետեւեալ ձեւով — Պարսամեան նախ սպաննած է տանտերը, լեռոյ նրբանցքին մէ։ հե-տապնդած է Տիկին Գէորգեանը։ Որովհետեւ Տիկին Թորոսեան սարոսախահար կը պոռար, մարդասպանը հո դառնալով զայն ալ գետին փռած է։ Հարդամննիչ դատասըը աննիջապես հարցաննեց առաջին վկաները ։ Գ

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

brant wour

... եր ցրջություն ու թուրուր,

Երկու չույինի դիչնը, 22 ապրիլ, Հարիդի ալ ասնեց ապրիլ հան ապատիներու թանասնեակը, Սալ կավույի ժեչ՝։
Լանս ապատիներու թանասնեակը, Սալ կավույի ժեչ՝։
Լիցա՛ն էր պատ՝ Աեներե ալ ակարագրուած էին հանդիստ, օիևակների ալ ակարագրուած էին հանդիստ, օիևակների այն եր վերատան ժեչ՝։ Ոչինչ՝ աբատկարը։ Սավորական հրգահանդես մին ալ կրնասը նոյնան բապմութենչ անահարերել, որ արահին ժեչ։
Աչս մբ՝ բացնունիանն վրայ, եւ խաղհրդանութիւններ, խոր հրդան արևիններ, Վելա Վելա Արահանդես ին արահանդես հանդիս և հարահանդես արահանդես հայաստին իր մական իր արահին իր ձև իր արահանդես արահանդիս ու արահանդիս արահանդի

What adaquelar base to mand a franky, wanty affine the ը։ Երիստուարգներ, կիներ, մանուկներ։ Աչխատաւոր, արձես

որ միջին դաս։ Կոլոս լ յուրբառով գեսնակ»։ Հապա ո՞ւր էին աղաները, աղգային ջոջերն ու «հանդաման -

որ» ուսումնականնները։ Աոյին եւ անդին, ցիր ու ցան, աչթի կը զաբնեին ափ մը դեմ-՝ այդ չարթեն։ Մեծ մասով՝ կովկասանայ, եւ ենքե կ՛ուզեր՝

գրակցական։ Բառական էր հարիւանցի տինարկ մը նհանլ, եւ ստուգել որ դ հաստիոց թագմութեան մէջ, ներկայացուցիչներ չունկին, հասարարար ոչ ոլ անհատապես.— 1. Հ.Բ. (. it իս, թեւնր։

2. Միացիով Յոհմասեոգույի։
3. Երկու Ֆիոնսիը և Պուվար Օսժանը։
4. Եկնոյելին Է Էվժաց իր Հողարաբժու Բեան կաժ վարչու.
4. Եկնոյելին Է Էվժաց իր Հողարաբժու Բեան կաժ վարչու.
5. Հայ Տիկնանց Միտ Բինել, իր «պետական» կ. Մայով և։
5. Հայ Տիկնանց Միտ Բինել, իր «պետական» կ. Մայով և։
5. Հայ Բե կական Միտ Բինել, իր «պետական» կ. Մայով և։
7. Հայ Էժական Միտ Բինել, իր «դարարական ժողաքի».
8. Հայր Միտ-Բինենելը (իրջեւ Հուաարական ժողաքի».
9. Արցատահան Մեփրու Բինել։
10. Հայ Գրողներա Միտելիանը։ Միտ Բինել։
11. Հայ Արտա Արտեստագետներա Միտ Բինել։
12. Հակը, եւ առ Հայաստանի թացեկաները»,

11. Հայ կերան Արաւհատագետներու Միութինսիը։
12. Հակու և առ Հատարակ «Հայաստանի բարևկամենքը».
15. հարունական հանարականին Հայաստանի բարևկամենքը».
13. միջանական բանակի նախկին Հայ կամաւտրերը։
13. միջանական բանակի նախկին Հայ կամաւտրերը։
14. Միացնալը գույն ընտցուցեր, միջևանը բոլոր այն կազմակեր։
14. հասին տարին տաանելու արևը։
14. հասին տարին տաներ և առատեստու հետոքունական հայակ հետում։ pmplifudblepps,

կը խոսին տարին տասներկու ան իս։

I ինչեւ անդան կրհնց բացակալութենամբ կը փայլէին 1915ի։

I հայես անդան կրհնց բացակալութենամբ կը փայլէին 1915ի։

I հայես կան պատարական դուներու տարեկիցները, մանրիմենիը, կուսակցական կան պատաները հիմանագ միլա, հանգիառուր առինիներու մեկը,

Այս պատկերը մեկինարաբ միլակարգութել միլա- այն երևոր
Այս պատկերը մեկինարաբ միլեցուց ուրիլ մը,— այն երևոր
ըս դարդունյալ կաթող և հուիրակին դիսական դասախստու—

հետևս առան հետ

Թեանց տռԹիւ։ Թեանց տռԹիւ։

բեռուց տութեր:

Ու այցի տուջև, բերքեր այն չգախում բր որ երև բերկկուն պաորև Համարեց չարուի գծրքի ժուռնարցի րեմին վրայ — իրրեւ

Ու այցի հեծողահարա պարանց մր ըլլար — եւ բեմին տուջև, իթաք խուռնում, աթուս աթուսի վակած:

այժող, նու իրակ Էկք իածներ կուղայ — Հայաստանչ և
հորև հատես և արեւ և «հական» և ու համասակառում են և արեւա

երգեւ կուշել որ ըրազր Էքսիամագ դուդայ — շարաստան է և բորեւ կուշելի մր, եւ բնական է որ խանգավառութ ինձ ակարի յա — բուցանը է Սահասանը բրակա գիտնական եւ Հայրենասել է հակ այն մեկ միկում մետերեն ըր որ փոչիացան ջասն տարի want Surpay, unepay Lactory phony, poplary, hughing

տարարարով։

«Բե աղկախն դուներն էին ահոնեց... Ֆողաքաղայի հրկրաչար...

«Բե», Հավայի կղզիներու Բաբատի"» Բե Վետուվի Հրարուխին։

և «Ի «հաղավությին դուակներն էին անոնեց... Սիախներս" և,

Ձուլուներո" և Բե Քելանդուն։

Զուրուներո" և Ե Ք Է Իւրանդուն։

Ծնուկս" է Է Ք և և ժեկ Հատիկ հայ աերաքը չանասեց, րացի

հոռնելական վատաանանան ար առանահարարը չառաներուան էր։

«ռումերկան վարդապետ է եր որ հաս հասելու Հրաշիրուած էր։ Քամանական վարդապետ է եր ու Հայկական Փարիզի երև ելիները տասը Պամանակ էր, եւ Հայկական Փարիզի երև ելիները տասր տարուան մէջ դէր մէկ անդամ էսիալեցան, իրևից տմարզի թէծը

ը։ շատար։ Քոր մեկը լիչել բոլոր վրդովիչ պարադաներկն, Ա. կուդան իրարու հաեւէ։

առվեւ կուդան իրագրու հանշն։ Ար պատանեն Թ. Ձ. Ո. Միու Բիշեր համակ է դրեր Գարևդին արջ է, ինորիվով ատանեն արանանդերին հախապահու Թիւմբ, բայց պատասական անդամ էծ ստացեր։ բայց պատասական անդամ էծ ստացեր։

Արջուշա պատասխանը այն պետի ըլլաբ թէ այդ օրբ Մաբ -

անչլ պիտի դահուքը։
- Իսև Մարսելիլ ենք ժատհակցիցա՞ւ արահանոգետիս, հոյհ հր-իուրթքի գիշերը Հատերեցին հւ դեա՞ց, Կան ենք չշրաբերև-ցին, պարտակահութիւն անուն՝ ցերքալ ժատհակցիլ դեն իրբեւ

Գրոնն թէ իքսիածնի դմրէ թը կազգուրիչ չաղկապ մբն է հա ացետլինիրու համար, որ ի ափիւռս աշխարհի։ Իսկ այն փոնակուտակ թուրդերն ու Վժոք Թեհ թը որ կաղ -

ածունցան մեկ միկիոն գուծորով ... աելի գորաւոր, առելի մարդկա-Մունվան մեկ միկիոն գուծորով ... աելի գորաւոր, առելի մարդկա-Մին եւ լուիանծոնան լողկապ մը չէ՞ ողջերուծ համար, Մանա -չանը այս արժատախիլ եւ ցիրուցան ժողովուրդեն համար, որ ընթնուց դիտէ Թէ Է՞նչպես անչնչացան անոնց ամեր մեկը, ջատն

Հապար ափոռ՝ ս. Մոկաց Միրդե ... Հազար ու հազար Միրդե-

Հայոց աչխարհի։ Ձեր յիչատակն իսկ հալեցաւ այս պողոտաներուն վբայ։

### **ቦ- ተዋ**4ጠውጠህሀውቀቃይ ቴቨሌቀታሪር

13.

U. SPPR. THERWOOD ON OUTER MUSEUM .- BUTCHARD ZPARU -SAUD BE UNWARDED - WEALTHS AURSED ARTHULE -WESTERNAM ALBURANTE - USEPHENT ALL

U. Գիրբեն ու Շէլքաիիրեն լետոլ, Տալլիացինհրու սառուցեալ սրտին էկ պատւոլ տեղը կը գրաւէ Օմար

Այս Հաշաստումը կրհայ խանդա -

վոււեր բանաստեղծները։
— Պռավո՛ ,ուրեմն Հպարտ Ալպիոնը
Խայեամի սիրոյն Համար է որ իր Բե-

ենրուծ նատ գուստաբար անաս անհան գուստանում -անկինն չատ հրկրիի մեն բայց ատոր նամար չէ որ Անդլիան «սիրահարան է» Իրանին :

անը հան եւ առաջ սահժանակից Լ Հարկաստանին և։ Ռուսաստանին և։ ամուր պատնել մը՝ այդ հրկու հր -կիրները իրարժե հեռու պահելու հա-

քրայց ամ չու ը պարուսը առաջըում.

քինար գոր քրանր կը հեղվարյանն
ըրիտանական կայսրուննան համար,
իր անապատ ջարիւցն է։ Քարիւց ո -ըուն չեղեցին տակ կր մետին ե՛ և
անձչը, «և ծաղիկը ե՛ւ բանաստեղ -րուսելը, ե՛ւ ծաղիկը ե՛ւ րասու ծութիրձը։ Ածգլիոլ սէրբ Իրանի Հ ղէպ Թերեւս Խայհաժով սկսաւ 18 Ֆեզնէրըտ առաջին անդ 1859. քրնաս ու մահմանու Հյոնշիւ վրչա – ժահգրև – հայն ասակցարտետև գաժ. ին Կաժմվարք գրգ. հարատարմգիր կչ – բևն գրինցչեննա առաչիր արմուղ մերև հահորդ արագրում Shoughby:

պատու դողուդը»։ Շահեկան է պատմունիներ այն դա-սերում դորս Մեծև Բրիտանիան լարեց վերվին ջառասնաժետկին, Իրանի ջա-րիւղները սեփականացնելու համար։

1924ին, յունիսի տաց օր մր ժոլև – ոտնել ամրոխը, Թէհրանի փողոցնե – բուն մէջ կը սպաննէ Մ. Նահանգնե – րուն մէն կը ապահեն Մ և համահրհե -բու փոխ - Հիւպատուց ւ Վատնարաւոր օրեր կին, կրոհամոլ բացմումի իւհեն -դր «Շինասա» Հոլական կեն օտարա -կաններուն գէմ կատավարութիւնը պարութիւն եւ լափառորութիւն կր յանձնարարեր և դարասորութրու կ յանձնարարկի հերոպական գաղուի համարձակ ման կուգային ԹՀ-րանի Թաւրիզի կամ Համատանի ճամ բան Բաւրիզի կամ Համատահի ճամրահեր-րուհ վկալ, մոոմալով որ իրնեց հեր-կայունինին անդամ բաւափան էր ամ-բանը գրդակու Համար և Աժերիկայի Շիւպատուր ժելին էր այիս գարջորերի արայա Համար կառավարումիան ապ-գարայումիկանինը արժել բունկին և և անհաներին

- Ես աժերիկետն ջազաչացի եմ Ինհի մարզ ըստ չի կինար ընել մի ատենց Հիւպատոսը եւ պաորտի ելա

րուսակարի դործիջը ձևորին մէջ Մղկիներու դրան առջեւ ազօնող ակրվիչներուն նկարը պիտի առներ, ւրւ Սարգի րաբեկաժներուն նուէր Hm' namabanth bantote, a

անր գլել ... իրավուն ումադրը -վետ և սերի բենսեն անե դեր ան գրւ -ատ արեկին դեւ բերեւ անե ձերուր --- գա ստատարես ստեմծ ծ. ուս-

ուս արև արև որ արև ու արև արև արև իր Հերարաստի կարերիրու չուրին արև հատարարի հայաստիանա հասավարութիրներ պատասիանա հասավարութիւներ պատասիանա

Դէպքր դիւանագիաօրէն փակուհ ցաւ երկու կառավարութեանց միջե րերին «Նիւ Եորջ Հերրլա» ղվղատեն թույց ամերիկեան մամույբ կողջեն թույց ամերիկեան մամույբ կողջեն Դեզջը կրանագիտոցեն փակուն Դեզջը կրանագիտոցեն փակուն

գրու Ձևամբ . . . — Մեր չիւպատոսը ապահնունցաւ Մուր մր կուսար

դրութեսաց՝ ...
Հարրլա Ալիերորլի էր այդ դործակալը, որ ահողաչան ոստիկանի դեր
կր կատարեր Մերձաւոր Արեւելի
ժել, և հաշի Անալիոյ, և և իրանի
բրիւլի հոր ժենալիոլ, այն արարելի
հոր ժենալիութենը աստահայու

ոմար. Իրչո՞ւ այս կասկածը ու ամբաս

SOSPER HUPAS OF PRICE ITES տանութիւնը աժերիկնան օրկանին handl . menupatine filmin Sadaup Sk

Ռուսիսյ եւ Անգլիոյ մրցակցունիւ-Եր Մերձաւոր Արևելթի մէջ վաանդա-

Brashey to Broghey deputyon of perflet flathance flath stept of the deputyon
top sandalmann fletholog among 
stocked man fletholog among 
stocked flower among 
stocked flower among 
stocked by the 
flathance mandager flower to 
among 
stocked flower among 
stocked flower 
stocked 
st

ու Համար աժկնկն աժան - ու կար։ ամրան կովկասն էր։ Ռուսիա բնակա ատերբեն դետարի ճահիւմբիսւր դր թահան քքն քերան հայք ատք սն օ ապրութը բրաց, «բեր հայիսրագային և Գաքումն ու Սեւ ծովը օգտագործեին իրքեւ փոխագրունեան միջոց, Հետե շորա Արարիչն, անգում կուղեր որ ցարերը իրենց թարեխնամ հովա հաշարու քենան տակ առևերի հիւտիսա-յին Ռրանը ։

Rughennen Spymlyne pleby mbmb.

Արգիումուս մրցակցություն անանա-ասկանին դատ գաղագական չարժա -ուրերներ այլ ունել»։ Արգ մր հետևցել է Ասիսյ գարադեսին վրայ։ Ծաշերու դեպեսիկ հայրներից է որ իրաթե եր թաժեն երկու Վիին -իսուրե կայսրու Թիւնները։

ատրիներով աշխատհցաւ Հարաւ իջ -նել, իսկ Անգլիան Հաղար ժիջոցի գիմեց, դեպի Հիւսիս յասաքանալու հա-մար։ (Ձեմ Հաւտաար Թե խորՀրդա -լին իշխանունիրնի ժերիվայր չրքած

ythe technicae feither deterdancy opposed & khalim myn kynnythyri.

Berenhad if y daryddy mente melig pro-put frankly ddy, napydag mefaniriae-day finfamiliaech daiffung meridale — khynety ylambang & zampunlang ddynambuland lakapa anawajana anago-nemi gibb parts, finfa flangfunds barylagdi. կր ջանար իր ջադաջական հակակչորն ենքարկել Իրանը, որպէոդի Մեծ Արքր Հորկաստան չմանէ։

Հորկաստան չմանչ: Այս բաղաբական պաշտաբրուննան Այն բաղաբական ուներ, ոչ հեղի -ծակունինն և երկու մենձերն էին որ կր վարկին անոր - Շակատաղիրը, այն

Այդպես էր կացութիւնը բնզհանուր պատհրազժէն ջանի մբ տարի առո Սակայն 1907ին - Ռուսաստանն ՄեծՆ - Բրիտանիան - «Հայտու#յ այն արոտի կահմամեսութեր դէք։ Ըստ քահրոսն մատջասրբե քայեր Ործը ենհատոնաս

Բրիտանական կայորութիներ պետջ ուներ Ռուսիսյ աջակցութնան, որով-Հետև Գերժանիոյ դապարար։ Աւստրեւ-ջջակելի ձեւ կը ստանար։ Աւստրեւարության առակ կառընկ Պալրան Հունդարիան առակ կառընկ Պալրանակ Հունդարորը առավ կառարության հայարա րը , լուրք մատ-աղուիքիւն պատ ըր , լուրք մատ-աղուիքին արիչներուն։

Ուրեմն Եւրոպայի թաղաքական կա-ցութիւնը չատ մուայլ եր եւ անիմաստ արերի գէն. Հուեիերդրեն սարձջին ըրհցաւսե ը աւ վտարժաւսն ակախ նքնաև դան հա

րևսեցի մեկ: Հիմապատար անշրաժելա էր մատ-ծաւորաթար Ռուսաստանի շամար, որ լատ տեղա էր այդ օրերուն եւ պետը ուներ Հրօր թարեկաժի մր։ 1904ի պա-տերագեր եւ 1905, իկրափոխու Թեւիր բայցույսծ էին երկրին տետեսական, ելքաական ու քաղաքական կազմա կերպունիներ Համաձայնունիներ տասրագրուն

ասատարութիրներ մատրագրուն -ցաւ ֆիներպուրկի մէջ, 1907ի օգոս -տոս 31-ին : Վայմահագիր կողմերը «իրենջ իրենց մէջ» կր բաժներն Ա -սիան ։ Ռուսիա յանձն կ՝առներ «Հե -

ոտհալ» Թիպէնկի եւ կը ճահչհար Անդլիայ ինսանակալի իրանուներ Աֆ գահիստանի վրայ։ Երանը կը բաժեր-ւկը ազդեցուքինան գտոքներու՝ հիւ-կան Իրանը պիտի կոչուեր չէզոր դո-տի, ուր Թէ-րանի կառավարութիւնը վեշապետական իրաւաշեր պետի ունե-

ուժին արաժարանական 46mplikane dig dphanemb impuma դրարհողու այլ պարուսում արտասարան Բենանց առնահարձակ Համապործումի երկու պետութքելծներուն կողմէ։ Ռու-սիում իր մեծ բարեկամին։ Թոլրաը -ուս քիերնը ստանալէ հեռույ ազասա-թեն կրհար դարձել հիշարային Իրա-ծի մէջ, մահաշանգ որ Հանգնաուոր unite double 415 Antipo mpi zaben ձեռնարկներուն:

Չինաղագարը տեւհց ամբողջ տ տարի: Բայց 1917թե, բոլչեւիկ ի խողիր վեհավատ հեղուկին։ Երունեն ԱԻՈՐԱՐԸՈՐ ԳԻՐԱՅԸ ԱԻՍԱՐԸՈՐ

#### SIPETUPE UP - 0 -

Ազատ ժողովուրդներ, դիչե – ցէ՛ք սա կանոնը,... դուք կրնաք ջահիլ Ազատութիւնը, թայց եր-րեք չէք կրնար փորստանալ, եթէ անգաժ մը կորսնցնէք quijl:

d. d. natun

. Wingled spile of homorphis surem-gras, alops whose me for unauthoush of diagonal-policies in a play body of some unause follows: any apple sure, along we feel, it is policied of subspileto, 20 jumps, with unapage for (1952 before-fast stap-wide) of feel of the policies unablet most.

այս ժողովուրդը յիսութատը.

— «... Այնովես մը պիտի ընեմ, որ նակը չչակե ...»: (Թաչետք):

Rund marphale of the Lunger in the up-of the file publicant and publicant our also for all pumming the latents our ampliance and marked the latents our ample approximate of Lungbales, and Lung ample approximate of Lungbales, and Lung ample approximate of Lungbales, and Lung ample approximate of Lungbales, and Lungbales angara wamanawayih opina filantu angara wangara wangara hopi i angara hopi ingara wangara hopi angara wangara meigrate mannement of the open in pains of more he is not fine to man in the first fine to make the first fine to make the first fine to make the first fine fine to fine the first fine fine to make the first fine fine to make the first fine fine many should be fine to make the first first fine to make the first f

նի նուցրնու շապահ աշխանշատարա նոր արայն սե ընք ը շայկավար իրանր այս իս մոմուկրար աղջրքը վտար պայ հրմի սնապարհար մասը բայ ձրմի սնապարհար մասը բերևի կամամար հարու ինխոսն նրմիս ըշ մրևի հրկրեւ - անու-չի վետո մահան մաչաւտաջարևս տոքրասե հարձրեր - տողատ մաչաւտաջարևս տոքրասե հարձրեր - տողատ հոչաւտաջարևս տոքրասե հարձրեր - տողատ - տորատեսարարատ հե քարագնել - տոսահ - տորատեսարարատ dagabe as Sujudnemabbe » phe, debibe depl: Replan page, agune yayen Lagungh déé mgum ne frégélépade pe-yayen dahil quaquhange — dipugh hiphi Lautun — be wip un fip — dipughange dipughahand pejuger bawang pungéén dipughahand pejuger bawang pungéén

կին, յունաի հանդրուաններ են հար-կաւոր, որոնք ժիչտ ժարգկային աթ-հաժը կր նուիրականանան, տեսակաին նրմիր մոչանրերք միանոմ րբ ու -բանրընու շագան բույբ անմ - անիշրև պատե մի ուշենում-od Apaphur mammumburfgymy ima-

Quadacthin bassaspubl ախ մամեկ և նքանք բերիինն ամասու ֆետբոտիար Հարհապետու կիշբն ախ թեան չառատարութեան, եղթայրու -թեան եթէ Ֆրանսացիւ լունենար իր ազգային լեպափոխութիւնը, իր Կի -

քանունիան, իտաքայնը մրս ընդան կրեն — ինոեր շարժուստը, ին ար -հարանիարբեր — դահրանանակրթերեր հարաքիարբեր — հանանանակրթերեր հարաքիար հատնանը արաչ են հարաքիար հատանանը արաչ են orbit enjour of framepands from of medical district

sadap quib :

Lus glag for Showen pusy yana 
dayan whatef by nonemath deep!,

queto founder, majount from he po
mplat from des foundants deep!,

move for memifich sadapnemble start,

move for memifich sadapnemble start.

Ես որպեսզի ցեղին արիշեր, կանիլ կանիլ կանկնելն շրաժուն սա եսա-պաշտ ու այլաժերժ Հորիզոնենրուն

տակ եւ մահասանը Հայ ցեղքի դա -բերէն հկող, դարհրուն հետ ապրող, դարհրուն դացող յուլարձահին վրայ դարգուռ պատգող քույաբառաբա դրայ Հիևանյու համար դոր մուսացծելին, լռունիհան, ուխանեց վատ պաշել ան-չեն կրակը ցեղին ավոռական ողիին, «Որ վառակներուն համար, «Որ մե – ռելներուն համար, «Եր պատմութեան

Սերունդր որ երէկ խասհեց իր ձդ-Outside of a set of reasoning of m and shop in a set of set of

աւնգր դաստիարակելու դժուարին, այդ աներաժնչա պարտականութիւնն րույց առուցառույց արարատարատութիւնա է նար քե Հայր, իր դույս քենեքն ի վեր ինչ չափով պայչարան է իր անկա-իսուքնեան Համար, Բե ինչ է նղած թա-իսուննան կողովը Հայուն, մարտագլլլ, որ հրայիր: հար անիր որ տահա ին գշարայիի վրա-հար անուտն արտև դօտ և արձրանիր

Պատմականօրէն ցեղի մը մշակոյ quana algunagea gang a ga digulag pp, tepah, dapunag hu angua hu bipquanad gangiph digunashibipata pinahubungalah, hipi dhipulaipp, unipurtangandah dipage, damahadib anquandahah unid kencap menjilihipi
an algupaga minuja hipibilihimi ag-4 օղևեն հոյև այդ ձգտուժներու իրա -կանացժան :

գրմի շրա գունսւաց քաղ դրմի իշխար հար դշակովը» ենքաշեսվը անցամորմե Որ դՀուքովը» ենքանով մահրիաս եր Որև դՀՀ մերահարահահ , օտենա

ցեղերու մշակոյըկա, անհատականեր սամմանուած էր ըլլալ ահրաւա կան, արթնոյնելով միայն թնմրած քի-զերը սարկութեան վարժուած ամ րոխին, եւ ապա աղգային կարկասուն ղէմ բերու խարուհյուն, ՝ նահատակ -

Buig, ghahpp he imaffile hep he

apayana ph. 224. Ang angamang par-Hayely [1-24], dhy angamang par-Planty amphy Sandang dily diplyah han-samanhiha na dawin ash . Sanda upaya diplya angamagikhan Paranhiha li. Paranhiha palyah Banjamanhiha. Pang Band, Sandapparanhihan. Pang hayli may Paranhihah, Ing dilya upayaուսան անրումայինը կարդերեն՝ մապա պրութե նողադրած տերումային ու նաևն այն բոլոր ձերումայներուն արանք մե-գի այն այիտի դան ապրեր իրբեւ Հայ ի ավելուս աշխարհի, կր հերջել և ներ-կունց ու պիտք ներջեչ իրուկանեսո կան ում ը՝ պայքարելու ցեղին վաղ – haf maggaga merlip arah, dimundam mbuhandipungnipy engubundungan jang urah mengamipy engubundung jang urah mengamipu engupung sasa mendum melanti ingelunaan sasa mendum melanti ammonthy, Refinate growth of the party of the model of the party of th

SHP2HS

### « ung saleu»

Ubylmi zapud Tuphblubh apu ihu ilg dudasih biphojugasahihipast gasaupastigun dudli Dudluih Chappafius duqualin, aput
phonghy h buboff upartumuqlu d.

յեր իր արայում անույթն անուսություր ակdurbe denter ub pr f denby matendade.

թիւն կր պարտադրէ։ Այդպես է հղած` այս անդամ «Գող-դոքասի բանի մր դլիտուոր մասիրուն

որերու կետորին ցնցող պատկերև -Երենն է Ցիսուսի վերջին երեր չորո գորորությանը -

ցուկ պատակերևերով : արու սաված է Յիսուսի տոսուսծ ային գնունիիչեր շեջանկէ՝ հոյն իսկ վաղան-արունիիչեր շեջանկէ՝ հոյն իսկ վաղան-

ցուկ պատերերերով։
Մարզելու հերև թի շիժերեն ցիցող
այդ անմատելի եղերերությեւնը՝ երե իր տարելու կո իրը՝ մարզելությեւնը՝ երե իր տարելու կո իրը՝ մարզելությեւնը՝ երե հայարեւնից ու արդատերի ժողուրու— Թիմներու արելին ժել ահող նա կասար տանրերի՝ երեխասար խույան-գով ժր՝ իր ժիրիուի աստուածային առաջինու Թիւններու ակնախարդ ար-չալոյսին մէԸ, կեղբոնական լուսագ urppmind Shaurnh afgeh

նեժագիրը հարտադիրարար ծահրա ցած է ժարդկային ողբերդու Թևան վր արությանը ուրերայու երան վր արություն ործակերը հիր երարությանը արություն ործակերը հիր երարությանը արությանը հետությանը հան է

Արչայկա՝ խոշտաված է տալ Երու աղվեքի ժուտրին դեղեցիկ տեսաբան

hushp qff fil pplifmimpmi karmpi Plit quewlle apambaph «Laddu har imbå ab ampdopt:

արարա և ամգոյի։
Հայանցիկ կերպում իրապործուան է
համե Դենսեն անիի պարուկյին ազոյ-գի անասարևը, ուր նիասա կ երևայ՝
մունին մէջ, չատ հեռուն, լուսաւոր րիծի մր պես, պահ մր միայի — յան կարծ — ամբողջ պաստաոր դրաւհյու

գտոր - աս բույլ պատասար դրանելու հետարածը - եզիրերգութեած ա հետարածը - եզիրերգութեած ա հետարածը - եզիրերգութեած ա հետարածը - հարարար հետաերը հատարույլ պատասար դրանելու

Բեժագրութեան անտակկայեն հոյն պէս անրաշական պէտը է համար Տէրունական Ընթրիրը և իր մանրա ասնութիւնները։ Իսկ բոլորովին անահա առնուած են

քակ բոլորույթ աստան առաջում և Ոստելուայի տեսաբանալոյծծերու բժ-կունինար եւև., որոնը Հոգևիտով պատկերներու չարը մր պիտի տային

Supphile want minute allegates Upgula Cecil B. de Millet, пер зин стрищиморва во зинатер спори — опервыбр бр звотемо вр вринен

աստուածային բնունքները լուսագր-սակնյով իր - բոլոր չարժուժներնու

իուսքոր։ Տիովիվիկ, որ ֆրանսական չարժա Նկարին գլխատոր ուժերկն ժեկն է ու-դան է, կենկագրեժ, իր ծախորդնե -րկն տարրեր ձեռ եւ ժարժին տալ գաpits marging dist its amore proming youput on exploring them, now you by his p

of u not - none before to moving

for the his whome with the which

for the his work more with the weble p

order for the superfront of the weble perfect

memby fluids and point of the weble perfect

the superfront plants in the superfront

the superfront plants be keep humber

the superfront which we keep humber

the superfront which we have

ուպապատ գորացրութը , գրուսավում յասիչատիրո Թևուն և, ինդհոտակոսիում ի պահեր ներչնչելու ընպարծակ պատ – կերները գրերել անուն առնուսու են

highly, poplif, who he we work on the Politan paper, we would be for degree or Platan paper, we would be for the paper of the paper of

owing opin ay, makagang at topon-pounds quants — apparathipad Mgu dhimaquisacitalifik shang; afang t mpi maun pumpta afansamit, pangtalifi mbampantah, rep Shelfi-dheli mamahap sulingah t sang at-zangua upumbap, sulingah t sang at-zangua upumbap, mangan atlapis

Հարթի Չոո՝ անցուգական արոշես Հարրի Պում անդրուդական արունա-տաղվար՝ իր Հերովդվաի կարնատես ժարժնացրովին ժեք՝ ոնդան ժրն ալ կր չելով, իր ասպանոլեն բաղնակող -ժանիութիկար, չրեղ էկ մր բանալով Հակայ ու ժապլ որբերդութինան ժեջ։ Որ Հանդնակարանը նիասակի Հետ՝ եւ քր Հանդիպումը Եկաուսին Հետ՝ և։ իր ծաղրը անոր աստուանային կարո-յալտուքիքոններուն՝ չեւսուած իր արտա-յալտուքիքոններու եւ ակնարկներու նուրը իազին, ստուդիւ դեղեցիկ են ու

Robert le Vigant Bhungun hu Kobert & Vigani, B from on famoushous է իր ամրողջ է ու Ձետ մ են չ Արուետ - տապետը՝ օժտուսած արգլե ընտու քեն էն գրիսասանում դեմ այն երով , եր եներ - կայանայ տեսելքով ժը որ կր յիք չին չեն - հետրելներու — Տիւսելինու — և - տեսանում — Արաբեններու — և - տեսանում — Մարիլլոսրու , ուրեր ջրիստոսավայել վե-

կ՝ տպրի Յիսուսի կհանդով , նչդրիտ ու

Ժ. Կապենի Պիդատոսը՝ իրբև։ պար՝ կարևլի է բաշարար հաժարևլ ինչպէս Կռանվալի ստեղծած Կայա -

I. Կրիտուի Bուդայի մարմնացու ին ժնուք ամաւսեկն արտահարդրդ դեր դեր գէլ հեսոր է խմչալիա ուսուդ-- ձերուհ գուծան դանունիր դէն

մեկ բանին. 3. Վերներ, Վ. Ծանի, Ֆերյես, Վոթիկ հես Աստուածաժոր, Մարիաժ Մագքադինարիի հեծ -դերհրուն ժեջ չատ շպանցիկ ու կարճ — առին չու. Հրի իրևոց ծանօն տաղանդներուն չա

Նոյն հկատողութիւնը կր վերարեր հանւ մեր Համակրևլի արուհատավե Բարթատուհիին, որուն ապաւոր ար տուսույնը դէն քաղ դանահայե եսվ Հրհանահայսեն ին նանայուր շրևակիք լրահետաուսունը, անուրյուր շրևակիք

իր չուրջը հանոյքով ահատեք հաև Լ. Ցարութքի և Գոքրերհանի յատկա նչական պեմջնրը։

Տիովիվիկի կատարած չոկայական աշխատունքը՝ իր ակար կողմերոց մկկտեղ՝ արժկրատր գործ մին է և պատուարիր ֆրանսական չարժանկա

### 2 1 2 1 P...

0°, վե՞ր առ նակատդ , վե՛ր աչքերդ որ ձևոքովս փակեմ զանոնք, կանգ դ կարմիրն է ահեղ արիւնին

եւ միաբո կ՝իյհայ մլտաբնեւն և մ տավաղ Արջան լինջը՝ Եփրատը դիչիս մր, եիկ, սիրա աշորջ ստածցվ իր ալիջներուն, եւ ան ցաշագինա դապանով մր օլիաի կառաչ ի ինչով և իր ծոցը նետեցին Հագաբա որ անմեզ մանուկներ:

by parale fundandel spans of րաշոր եւ արիւնդուայ, իր ափերի վար նետեցին անշամար Հայորդի

... եր քիչեմ , կոտորած է և երեկ տարի անդած էր ։ Գարնան արևա փառ օր մին էր , դէպի Եփրատի կող ձերը դոնուս, դիսքերը կերհային ւրը դոմու օգ դիւգերը կերթեայինը Գարուն էր, գեղեցիկ դարուն, մե

ես տիրուր էի, կարձես ժոքսերիներ ու եւ աւերակներու ժՀՀԵ կր գայեն Եստո պորսիկ էի, տակային մեջու հուրա կանին չիուկատար համը չեն տասան են կարգար աներ հայ մեր կա

Hope fortungting then of higher and a pumping ungungunghibpu unda pumping ungungunghibpu unda pumpingunghibpu unda pumpingunghibpunghib Phylip by turnly show

Մենդ կր ժոտննայինը դիոզին «հո-ուն» լոյտեր կր պլալային։ Եւ ահատոր ու վախ աղղող հայն մր, ժերք դայ-րացան եւ ժերք ալ ժեղմ ականկնե րուս կր համեկը։ Եփրատն էր։ Ես կր զգայի իմ մա

buch aposphado pol blepphe applepas նում պրաիկովս ԵԷ հարցին ողբերկու Երևա մը համակեց դիս։ Կամաց կա բաւոր Մփրատին և Մուեն՝ գիչներ Է պէտր է դետէն անցնիլ։ Ի՞նչպէս «

Why wephymin ungle younghyung կամուրք մը, որ խրասշիլակի մր հր-ման կախուած էր Եփրատին - վրայ ման կախուսած էր Եվգրաային Վրակ Քանի-բանի անդամենը, հղդ Եվգրա-որ կատգած է, իր ղայքույներ, ժապեր կային անձամար Հոգիներ ջջած տա-րած է, իրենց բոլոր կենդանիներով է Կուսուրած և որևրուն, երբ Հարկ կիրբ

ամագամ Հայ կարիններու թարուկնե թով իր չինուի ...

6 հատ"յ ... լետոյ անոնց որ այդ կամուրջին շինունեան կ'աշխատվեւ կամուրջը լրացնել լետոյ Մուրբ ոճա րադործներուն կողմէ, մեկիկ – մէ – կեր իր կացնամարուհի ու կամուր – ՀՀ վար կր հետուին ...

. . Bu ploph Show hat , Belipular

Par duld fangly Spill dalpary pl one questionally sufficiency as a publy unblanding Languy fisher, the For paper gainting: Body, against f foody and saidy uppers, who Its forgond fouch has the magnity who when it if it is begand any that we have a sufficient and the state of the sufficiency and the subject of the sufficiency and subject of the sub

նդերանա, ըսկ ի՞նչ մնաց հին օրև -ըստ չու ժողովուրդեր, չու փառջև -

Եփրա'ա, դուն անձան դետ:
Դուն վրկե, անչադ վրկե չունի'ա,
ձկե անդամ միայն պուրիկա և յաուջացիր չկպի ոնրադործներուն որկերը եւ իսեղջկ' բոլորը, իսեղակ՝
անվանայի

H. 200000

4.C. hbarakh jognemamahabbak be թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մեկ երեսին վրայ բնphalliph in iffiguing :

### Who unight unight

And mapfile promised to the following of the following of the field of the following of the field of the field of the field of the field of the manifold promised of the field of the field of the manifold promised the field of the field of

իս . այն նոր Վարդանները ու անձանոֆ , որսեր շայկետն արտակոր ու արգամապատուությիւնը հրդան անգամ մի հոս ի յայա բերևը, Տանգի ու

aftergraphing & Manus Legis agreement of the property of the green and higher desirable after the property of ե թե չարր պիտի վարձատրուի ու այսրած արիւն ու դոչեր և պատարագ պիտի Իսմո ապարդիւն

and the second consistent of the second consis

Quitair ing a lift of fifting the produ-pairs, patients which only on fourth-pairs filtering, patients whichy draphine state, puriously of commission of the properties of promising and a filterinal deal-date, of biomore fi

Speed don't will all Hought 11h on

11 Et. - 11 E

чыльне поправления пра

#### «UUUNFLF ZERNUUUURSC»

FUE 15 WHELPEO. II words (8) պաղած։ — Կիրակի կէտրի վերջ անցի անձեցառ Զաշարհան։ Ակումբի երկայացում - պարտումալեսը Հա կառակ անահատկան ատգետալին, որ formuly about another may bought a seg-parcy plymous & E. Langey plythigm in property bloom of set about place of the seg-ally another & E. Langey and B. A. Langey and place place passed of the seg-angle for a place passed of the seg-platified seg-polation of the seg-plating seg-dent place place passed on the seg-plating seg-plating seg-plating seg-sience passed on the Annyaltaningen, Manachi Shipatan Ampung Thephagangarah ping Salian p umbandi padang ter Behamanang ak-padpamaphleng Salia Shim Jaharjad padanga Mhata Santang Ridy B. M. haping thankipana grape,
thankipana (thing), the top
the panakada (thing) is a file tanja darthing, the file tanja darthing, the file tanja darthing, the file tanja darարրեսմը (Ստեփամբ վարդապետ), թեկ. 6. Sugainatan (Igorez).

Maphan (Home to Aptoroxis dimJahang Maryelan), phip. 9. Sugain yan (Kras aptoroxis dimandahang Ref. – km., apt. 4. Stylikan (Europa), phy. W. Stymetphan (Iky an), 9. 8.

If representation Maria . If it Surgetion Shop to gother in applie to appear Churchy Op Haspankah Wase Laguanah , phytophep though to Why par chapme player mappy Hamplaisty ալ յաջողու խհամը կատարեցին

The first of the state of the s բարասական արդատանը մը օր Հայաստանը արող աներ ընտուկ ասուր արող աներ ընտուկ անուր հայաստանից արող մի գործաբար հայաստանից արդամարի վերասականիչ ու հայաստանի հայաստանից արդացար հերուի արևար հայաստանի արագահանիչ ու հայաստանիչ հայաստանի արագահանիչ հայաստանիչ հայաստանի հայաստանիչ Մարկար հարար այլ խաղլի մասին» (1915-ին ջանի մի մասրակիներ դեկավարու ին ջանի մի մասրակիներ դեկավարու ին այն Մասկան, վարդադերի կորու չեւ դինագրեր իրեր հաշանակին ար կուղվոր արում է Մասուն Մասրակու դեպուն արևութ գահը Մարդակին կորումակին էր իր արևին մեր բերկիներ կորոնակին էր իր-ատ իրերա առատուն արառան, վահատունիան ասը, երենց պայարը կր ապատի, վանա ջին քուրն այ կր կարուի - Մշնանիին կողմե - Ճարաշտա կր Հեռանան վանա hands computation of a Superphy of his path of app Manney to Superphy of the Super conting through the dailegte of the daylind municipal and him of the history son appearing though of the through րաւոր վիճակի մեն կը դիմագրե գիւրա խոսմանին եւ բանի մր բիւրա դետին վոելէ լետոլ վերջին գնդակով

Tekphagaguesth mhothfaugter shaas mhoth arbityaa dhisahalpauge Alefte alpanh agapteps, Afrike the Afrike Uga thipadh bea W. Marsh mbajadac -Այս կերակի եւս գ տարը տականներու «իները եկած էին Հանդիսականներու կութծերի դարդարելու Գ Խաչի խոթ Հրդահիչով է Liminar

### ՍԷՎՐԱՆԻ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՅԹԸ

ՈՒԵՐԱՆ , \4 տարիլ (յապագուծ) — ՈՒԵՐԱՆ դերակի կետրե - Քերջ, Հայ Կրթ - Միա թեան տարրած Թատ- գե-բեկոլիքը անցում իւխա չակուլ

Մրաշր լեցուած էր կոկիկ բազմու Մետմբ մբ Հանգերբ բացուեցաւ է Բամ Փորսուանչով երկատանեակ « Bant disparaments of legislation of the sain -of say implified in figure of the sain -of health of the saint of the saint -theory flower of the saint of ղաղափարհեր»ը։ Գ. Գ. Ֆարչեահի եւ Աւհախոհահի առաջնորդութեամբ բե spr dom hommonias abour ուրո վրայ կատարուած ակառու պարհ ու ժարդաներ ծափերու արժանացան Իսկ «Դեպի ըւակն տաժրորդունին» դուարմացուց Հանդիսականները

Zplant with Uping, Lift, Brighy with, Beginning, Zeige with Upingwer demonstrik glipte, Lift for James fith key to key representably Demonstrike, Utahan-da 4 fith yang hi hisand squared an dance forest, Industry — 484, r. hyand v for hand for the hisand squared parking hi fifth his man his program-gation of the program of the program-gation of the program of the program probing his fifth is demonstrated by com-taging mining dances to form on on the ար չույացությունը ապատությա արուսած թածառիսած Ավերի Մերիքար համո վագաքարածի ածարին՝ Գեր -համո վագաքարածի ածարին՝ Գեր -Այսում Է - Զեր Մային համու օր ամ-որվ «Ալ ժատ «Ժապեր — անագիտարգի արին», Ահապահը իկոր հի «Հինարա արին», Ահապահը իկոր հի «Հինարա արումատությանը և ույացառն երա-առնատությանը և ույացառն երա-առնատությանը և ույացառն երա-գահատության և հարարին, ժատին - գետեր «Ար համար» անահերի — անագիտ -

indiana philib original para ng Paran - granga magang magahap ng Paran - granga magahap ng Paran - granga magang magahap na bishamagha shi nguman philib Pamahamathi Sapangahap shi nguman philib Pamahamathi Pama

e Rumang has manuford dilit, pad -hartgade Ladingsoft plays Samajfip

guinguight & Sty to Shipps of Planthair, jo Step to Shipke 4. Reachine, pain-function on the symplectic Library, 4. Step Wale behavior and he is propose functioned pulses produce a tipe and he functioned by the step and he for Albanya and he for many to the constitution for many for the same bounds from the same and he had been as the bounds of the same and the same and he had been as the same and the same and he had been as the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same and the same and the same bounds of the same and the same and the same and the same and the same bounds of the same and the same and

2000-6-2014-6-04-0-0

Oqlinephuli aunkl (виеде днавь знеиз-реалень»

UNIVER! — Zwijkhinkifighiko, who zacza gwojfwini odwanith whykum-gwo o 1936 fihosopowykuh opłoch funna filmby state whoof shaftinh -punta profundanji fipohomija i sum murami i fimosofi i sido stani murami i fimosofi i sido stani bun upmigh it mout sip at & at to was րենակիցները մատնունցոն անել կո

gen filmin de 

Bene menfel f. Afr superstandjung 

mante uniform mushamifte to gensteinige 

for filmin schulensbyrd, mys le find 

for superstand gens filmin schulensbyrd, mys le find 

met for mysperstandsbyrd, mysperstand 

mysmentent mysperstandsbyrd, gensteinige 

filming open gensteften filmin 

filming open gensteften filmin 

mysmenten gensteinigen filmin 

filming i gensteinigen filmin 

Mindensbyrd, gensteinigen filmin 

Mindensbyrd, gensteinigen 

filming i gensteinigen 

mysmenten 

mysmenten phy Ziham, whokkind Befriquenifikh-park physic oglekishtep, zin mersinde gran, sig og til endeling sjin mersinde skip i kuspan gagskeningthe glekishtep kan frampalishte, zinga phelokishtep ka sam kangdishte, zinga phelokishtep kan gran kangdishte, zinga phelokishtep yan kangdishte, zinga phelokishtep kangdishtep zinga phelokishtep kangdishtep zinga phelokishtep kangdishtep zinga phelokishtep por a phelokishtep zinga phelokishtep kangdishtepa zinga kangdishtep kangdishtepa zinga kangdishtepa zinga gangdishtepa zinga kangdishtepa zinga zinga zinga zinga kangdishtepa zinga zinga zinga zinga zinga zinga kangdishtepa zinga zin Hadingh 1950 might play 1960 missair-quight dagaidh spirandad aleamhain baquanan quaghdigan to shin milait pe pangundadangh sipharung bh mig-pe pangundadangh sipharung bh mig-phine Sampara pan Bhilis.

չառում է « Ույի հայրենաակիս ու մաս հասանգիր, արաւնասագիտն ու մաս «բավանը, արաւնակ առասածացնե-ով Ողինպոսը՝ յունական ըսրը դա-գու Թեկը իրենց ամբողմ է գուֆեանը կապուհցան Ողինպոսի բյուրին ենքե Հրեան ունի Սիմնը, ենքե Յոյիս ունի Հայուս հայան Արինայան Արարատը

maglar filmrarydfy maglar filmrarydfy mbler milmmanenbag adfaib dabqayyd ope anominipate ingling questiolity
flee l'unique per questione filme
de unique des la constante de la constan մր սաժահակակ հուրք բարևկի -Մարույլի Բարրձր - Հայրի րարևկի -ցիկ Հայրենակիցներու լիարուռն ա Չակցութենամբ ձևոնարկունցաւ նարև գտիցութնամբ մետարիկանցաւ ծարնվ որ չաց մի բոլոր ինատանիրին բուծ արտեր անան ընան դատարար առույ են եւ 13 դնար 1935(5 ի վեր իրենց անենարևալ շարբ չայրենակ – ցական Միա ինեկն իր առանան Գուրան և Հայաստանան pubung the fifthes damput as his stand-hiphing adong dipungu te forms on a go da diphing damput dipunguhan fish i Radamputan fithi bi shang adamphah adampat pelang perkajun dikapunguhan dapa perjag manda dikapunguhan Spifih II Mandelah te 4 4 444 -

gudjuh II fan Alaly by anumbude Ang sangh dy sanghughirady by -sangangshy angadoks ("miserya», saho-alyay nyaminis Byraman Alaubi, sang-nya hyundighari diffy pubranok-shy malah ("blef by masangah) dif-bagamangang hi ayabangshy sang-phindiphaphy Harbandson yanghi migaligan Hiris ahyun disebang alphih quantay John, myaman disebang alphih quantay John, myaman disebang anghiand a sufficient of the suffin Subly of more quelyaging Homen

Surge II fran Phaibas diagon 234 february and apolicy debther depther and programmer diagonal february and apolicy debther and Sugp Wheelthalen Sugar 24h playophyliph megholy mennet.

Alphanyaghab B stands lip li OmLubh Almahyriphe "Alphahymanghlip
"Alphanyaghab Li To

Almahab Almahyriphe "Alphahymanghlip
"Almahab Sangylamb Li To

Almahab Sand hydin ya ma phahym

Almahab Sand hydin ya hiphanyabliphi

Almahab Sand hydin Sand manyam

hai Philip Zandalyhif Sanj mephikipi

hai Philip Zandalyhif Sanj mephikipi

THURSDA

### Burnurh de umphi

« Ասպարեր » հետեւեալ խորհրդա parhlegaphe files min foulmand

« Լիբանանի եւ Սուլիդ - ուլից - վրիանավ է անուլից այլից ըրջանարի հատոն հա և կարդ տե-դեկութին ուսը հա գույք կուսան թե Անթրվատի Կարոգիկոս թանր հաջա ընթացք չունի վիս շրջաններու և ապրոյին իշրանութինն հրեն - քանը

Այս տիտ աիջերը չգլց կուտ ոն թէ Անթիլիասի կաթողիկոսաբասը, գործ-նական կամ կրատրական ձեւնրով կր փորձէ տկարացնել ժողովրդային ընտ-րութեամբ առեղծուած օրինասար Ազգ. րութանար առողջուտն օկիրամար մեր իշխանութիւնները, որպէսզի ժողո վուրդը իչ և է էլ անգնելով տեղա կան իշխահարիններին, ապա ին միշց ւ Անթիլթասի կարողիկ,,, ...

Այս տոկաստանությեցն տան չէմ -նար բնու ծիրամագրայ Ահագ Արուայիա Ահագ Արուայիայան ու այլեւ դիրիքությեւ ու անկարա է անհրաժ չա հեշիցությեւ-նար կատարի բեմերու գործերում վե-րայ։ Այս ամբաստանությեան տակ կիրնայն հարգային կարորվիկայու (բին Հ. որ չասաւորեւ եր հյուսով թի թե the authorization by any many sta

Ձորգ կ. թողիկուները առ., ագրուծ ան 16 հչնոց պրոշիշը - շրջաբար դիսն մը, Հ. Մ. Բ. Միութիան մեսի ...» – րուն բովահղակութիւնը կուգայ պացուցանելու թէ կաթողիկոսարան ոչ միայն կ'անտեսէ Ազգ. իշխանու թիւնները, այլ հաու առուղղակի ա նոնց իրասունքները փոխանցել կը փորձէ մասեսուր կազմակելուութեան

ար։ Ձոյց կաթողիկումերը կր վիչեցնեն ու — «Հոզաբորձությունները ավա հերով չեն կրնար վնարե ուսուցիչ -ներուն անսական իշընքնրը, ուսեւ -

ցիչներուն որո՞ց …պրուսոր կշխ ուտո է միշցե իրենց այդ համեւ ամ ապան արէն »

րուսար թահրգունցությալ յահատեր ագրաժողություր դիայի աժեիսի ժայե են ման Իարեզայնել են հայ ապր Բայլ հասեւմայն Բարևզործո յանի ալ պայմանին, զայգ կաթաղիկանները կերան — «Բարիգործականը այնչափ կինալ «ալ մեր դարացներուն, ո՛րչափ «հեմ ան՝ արի Լանսնա որավ և «հեմ է հար և արի արտու այստությանը կատասատությամբ և Արևու Բաջուլի, են նեւ — Հանեսիա և

are fred 5

Are fred 6

Are fred 6

Are fred 7

Are fr

and injustic means of the property of the blockets of the property of the prop

Hyo a, morti atti, rosmoonninia il hondo ninia di mandi possibili di mandi man

ոււթանաց։ Այս ա, արքը մեկ - թագատրութիւն ունի։ Այս ձևւով ստնահարհը ահղա -կան Ազգ. իշխանութիւններու հեղի նակութիւկը։ Այս թագա լութիւա Արդառև դ նանաբատոս մ հրք 1 ։ տի ունոն ան կաթողիկոտա անի ս իրիստր է ոնների »։ իրիստր է ոնների »։ որ վահանականում անական

promise spb ( quilidant thep muy

framming of the Grandstanding many confidence of the Company of the Grandstanding of the Company of the Grandstanding of the Company of the C

administration manipologically, Sampanerges, physically manipological policy manipological po

Tomport for a while the state of the port of Նուրա ին անական գրիունիները մրա ցած են , որովչեան ժաղոր անակի է և դակի որմեի Կիչ յաս Տասակ նես առա Հայուրվիներու ձև արգերայն ՀՀՀ հիրա առաջինեն արագարութ հետո ինին է հատեր Հայ կինը իր պատար հերուն առաջիայ պատանիկորուն ի անս արաւոր առ է դարձեր իր բա-բայուս մանակին մէջ եւ հայ մարդի և հարեւ ապետերանա անձերան և հարեւ արևանական առևան ձայագրեր pople jurbathanhab pachant offerent

յուսածատ ու գլխիկոր, պատոս ժր չոր հաց ճարհյու կարիջին ժարակ յուսահատ ու գլխիկոր, պատոս ժր

with Looply spay and spire to happy applied Applied on production qualities a disposary produced product of the in-mathematic applied prophety spire office God poils, Praction of them. of the Systematic Processing Holes from the work of the ways than Systematic maybe Zusph Zuspe. Whireblack muglific, 51 Rue V Barn Massale Ter - Varsanar, botter hintefungungan dimponipupan blanda

apara hali, a gama abeng

чиский укакени, гения

Bound of foldmands fit samely for-modificate of foldmands of Lagraphands. Stephangha by guident folding through Grades forming along the Alf Spondage by manager of propagation (this, to be set to the set to t question by disinter pour which proper

L'OGTE TERUANDS

WIRLAND SPERSHALLING

Այդ պատմութիւնները, որջան եւ նեամակրութեամը լսում էի հա, they amounter Philotopy, arguent to which adopted the law in many a purplishing parent of by his many a purplishing payment plays for frequency for the amounter for the arguery for the amounter for the arguery distinction of the arguery distinction from the first first a parent distinction for the arguery distinction for the arguery distinction for the arguery distinction of the arguery amounter for the arguery distinction of the arguery amounter for the arguery and arguery arguery arguery and the arguery arguery

and — Too of he consumpting from the end of the production from the control of th

շանառույիր բրևարոիայի ճաման he toping at the analog of history of the analog of the

Հահաները Հոգու փրկութեան անու tanga magrahyebi : Phombyan pan -bhepo pe plampad dabdanhi ety p -pud mupi ety quindurbil embanus -mamanti guing unitarphique. Repumphing four ships, unumbrighten be quinter any momental philips. Be quite guide for the guing for the gu վեր տոերիեր գաղաղը, շատրուն բա պետ Այդ բաղարու դետեր դակա գուրա հեր բաղարու դետեր դակա գուրա հերկցեպեսին տեղ էէքե տա-

լիս Հասարակաց դերեդմանատնում, այլ գնում էին առաներ դամրանի մեջ, որ յաստիապես ազգատներ Հա ար յասարատասած էր Բոկերիո արո դրուեցաւ հոյն տեղը, որ ambalis ash balis and a second and a second a se իան քղրան ըրկրնայիրին ապետեուդ հրենքերա՝ դեկը տեն լյուն դու բե . Sing memith afrikan garan blum ga-gungka, hen shum phabind he hen ha-gungarung: Lumhumung i, ng dhap hen andalahis which power with 4 is apage pen dupling power with 4 is a apage pen

ally demand to down and taken the fine-

where them be appliftible of suggestion

Amphalaquel of manipal apartial

shappy meating commen

թատո մչք»:

— Երեւի, այն օրից սկսեցին ժեղ կոլել գիաչապողծ, որով-հատեւ դուջ կողադանցիչ սուրբ ատեարի խաչերը, հվատեց ժեկը։

**Էսլորը ծիծաղեցին**։

Քաւոր Պետրոսը, ինչպես սովոր եր իրան այսպիսի խոսակցութիիւն -ների ժամանակ, յուս եր ևա և breb, merth welps bumphby domit for damanas, zwa Al wantep apais to appared top dample ampletant the top dam to be strong aparet per top dam to be strong aparet per tapp diff beam tandham to:

Ըրթրիզը վերջացու մեր կեհաց im gmb mambabhurma bunguppebu ed makhk pond :

թիւնը, որ բախա ունեցան բնդունելու մնգ իրանց բնկերութեան մէջ։

WGFURUSPELL ՓՈՓՈԽՈՒԹԻԻՆ

tipp many foned to agraphed be authorities to authorities to a agrant to be about to appropriate to be about to be a beauty to he, np ha li amphibming anumbat pd gmfmungdarsfleddibpp ... tag mpt flight, myggt marky pd app-mp, fistal myggt myggmyngur, hur thipton had it p apuntad humingraph hunge, without the spangure -and surgards punge dam blood hungeto Bt had gopic blood hungeto Bt had gopic blood Bright Busine -ghe to hungeto Bt had the samuely to gof the fundation by he differently be with himler and manifely demands be-que of hepetally supundated beto ap-ple to the meaning demand block of he mount shemingam subdought to dimbosury the autoba thinks and

Ան արմին ցամրն այս փախսխու Երորութին ...

Ես ինդա չդիանի, բացատրել չեի

hupanabari, ifungh nguri, nap hi dil ahn ibunghi ke milangh, handra, pung at keleh hupungah ngabari kunghiphi kun punguh ngabari kunghiphi kun punguhhan and pa-tum keleh di ahpung saram ke hip menghiphi kungungan ngabarikan mba-pun minirat ke, indapadanparat ke-mpunganat ke milandrap paratrik mba-pan minirat ke, indapadanparat ke-mpunganat ke milandrap paratrik panganganat ke milandrap pilangan ke ke milandrap paratrik pangangan di pilangan kandrap panghan pungungan mangan di ke miniratrik panghan panghan panghan mangan dangkan panghan pan

A CAC Samplement I Bry mean place of the formand place allowed by formand place allowed by formand place of the formand place place is required by the formand place place of the formal place of the formand place place of the formand place place of the formand place of the to merapahan be amanink mbi th of and anima

though po on wheel the ampliful or appetung the white the framework of the purchase their the second of the second

guined . Impohe Bl. oppine doon to object guines to the track to the model gared by ap metals as -pula bot appine Subajtem to he gas, opogka P\$ tim thought thirt p with Buts toppointfor Hiteory H padapy Sugly any hadalan

ը։ «ը Ծոր խաչաղողները ջնեցին, ես աժ-

Dep haymaninkhop shipk, hi ma-mul qibar ship haymaningi. Di maship mebab qi taraminingi. Di haybi bilahibi qife shambari. Afan hani bilahibi qife shambari. Afan hani bilati ship mambali min harib 1924 qi, no fed shipin hanifi may Parami moqilmi shim Bergue. Sankanindahi mambalishi qilati shambari bili bilati bi takifi difan-phine Bhadi mohimbi di quaqibish. peline Bhadi mohimbi di quaqibish. pepinaminingi ki felimi myaqib shi-iyin qimalimbilgad. Pi falimi yaqib shi qilati shimi qimalimbilgad. Pi falimi dagaily againsomologial, Pl. floodigh Alf dagay for meghologopy the spe-moly t alpaid, forget a sin before as-page alpad, a read on sin high dafty, ap forth t around i, full promping gloody majo and parth

> 4U.T-USER by SUPUDBER COUPUS.

WFF .- 4 both was ach unniguing long dulipund union. Philippe, apalo of-

ար Հրատարավությամբը։ Նիսի մեր, այս անդած օրա-Գողծեղ Զատի կիրակին, Նիսի մեր աշխարհիկ պարող մբ. Անթուան Ռանիայլի, իրարու հահեւ սպաննեց իր սիրուհին, անօր հղայրը, մայրը և ինքերնքը։ Մարդաալանը 23 տարհիան էր, սիրուհին՝ 20. անօր հղայրը՝ 22. մայրը՝ 51 տարկան։ Կրառու իր ընտանիքը կհավեր ադրկեր բաժնկ Ռա-փալլիեն նարեն այն անահարձան դիմած էր։ Ձկան կատվորվ, ուղեց վործ յունել։ Առառուն կանուխ գնաց դիմը բռնեց անոնց բնակարանին առրեւ։ Աս հարարատուր, Անատես նանուխ գնաց դիմը բռնեց անոնց բնակարանին առրեւ։ գնմակ մը պարաից նիշդ որտին։ Ցետոյ մայրը ոտքին տակ սունելով՝ մազերէն կիր երիտասարդը, Մարսէյլ Ռոտի, դուրս կ'ելլէր, մարդասպանը խոյանալով կիրջ լուսել։ առաշա քաշից, տղուն ննչարանը տարաւ, անոր ածելին առաւ եւ կտրեց կոկսրդը ումմաչ, քնքի տուտու էացի դն բատիի «դէհոցա»։ թալց ու մասի դն բատ ինն-նթոսո՞ղ որևութից հոցրեսի՝ անաստրբ բոքուսողթեն թւ տոսեցացակի ձքիուց Հուրա տուսու առախոսի շարու, տասի առոքիս առառ ու մոնեց հոքրաև կունեն։ լից, յիտոյ լկինց այքիկը, հինգ գնդակ պարտից անոր արտին, եւ վերդին գըն-դակ մըն ալ՝ իր կուրժքին։

Ֆրեհերև վն գորը Եք դանժատարան ին առափացքե անասւաչ, ամեկվոր բնա-Ֆրեհերև վն գորը Եք դանժատարան ին առափացքե անասւաւսն նցաա

### bryrugurd bruth be durinth the

#### SOCURSU 422+2 FULDERUP

#### ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ԶՈՀԵՐ, 12,000 ՏՈՒՆ ԿՈՐԾԱՆԱԾ

Երգրալարին ուժողեն դեպումերի պրացունցան հրախ կեւթերային հա Հանդիրներուն և ժասևասարապես Մապահասարայի ժելի հացմակին գուներ վահե Երեր հրական գիտաների այլ այս պարեսը են և Ֆրյումեերի կր պարականային և Երեր հրակապարակի կատարական արգանալ հարարան հավանի ժելի տունակ Երեր հրակապարակի կատարական արգանալ հարարան հավանի ժելի տունակ Երերա հրայակ որ վերած երգի Ֆորոքսյա կորեի (Հարասակարի), Սաուբին այս համասիական անունարուներին արևասարական Հայաստանիային, Առաբին համասարական հայաստական համասարական համասարա անրու գոյրոր եր գերածելով Ֆոլսեսյա կզգին (Հարասակոցվը)։ Առաքին պա-տահական անդեկտալինները կե Հայունեա — 3000 Հետևոլ 11.000 վերաւոր -(4000 առմեր շիժապատակ կործահած 13.000 առմեր գիտասան Այս Բի-ձերը ըստ վար կը մետև բուն իրականութնելին ծաված այսպեսի ազվակ Հան-պետյած եքը 1923 և ի վեր, երբ Թոցիս և Օոցոնամա ամագին վետաներ կրե – «Հ. — 1000 և Հ. — 1000 և

ցին, իրը 100,000 մարդ կորսացնելով։ Թոցիոյին կը ձեռագրեն Թէ Ֆորժողայի ընակիչները աննկարագրելի ԹՀ memora filomo dominaro de la Ilmanofenia y formando pelodo Songolopo, meglanta dempos hazanto i Utrimbure dempensualizada por Comquesco de dempe No desegui dempos transporte de montane dempensualizada por Comquesco de Margad desegui de Computado de Songolopo de So Abi dingingt dinging: Gamaloga met annique folipuls the dain parks if finish Pornzinel.

Samedanlight of \$1,2000 merchies phinot folions jamenth, the most folion merchies in the ability of the property of the first of the first of the property of the first of the property of the proper

1923 abiqualdula 16 happenzupethi ipaki deb me danghend, hapdulah 2. 1423 adaputat pape J. B. angangungan pape separa se un quan seng seng seng adaputat pape pape pape pangah selaman pangah selaman pangah selaman pangah selaman pangah selaman pangah selaman pangah pangah selaman pangah pangah selaman pangah sel Bulana մր աշերեց Օզաջայի հահանգը։

Puquluphe dudunqueshdibr burlinusudh dhe

1- «Հայ լաագրիը», «Հանաստան կատ կարագահում «Սեն Հասանարի հետ» անհարի դատերապետական անտանաի դե արապահայունինաի մանտանա գատապարան չեր «Դամենաուը», փեղապետ Պացերաիայն և ուրել, ուն սպահեց արագահումիան հետումիան հետ արևի չեր արաժենը պատապարարատերիան հետումիան չերես արաժենը «Հասապարարատերիան հետումիան հետումի հետումիան հետումի հետումիան հետումին հետումի հետումիան հետումիան հետումիան հետումին հետումի հետումին հետումի հետու

Քիոսի պատերազմական ատեսնը ցկետնո Թիապարտու Թեան գո առեց գիպ - Ահասհովուլոոր, 15 տարուած՝ երեջ տեղակայենի եւ ուրիչներ՝ դա-հայան պատիժներո։ Տասը աժրաստանեայներ աղատ արձակուեցան։

Տրամայի պատերազմական ատհահը ցկեանս բերդարգելութեան դ 

րավարհեր, Փափուլաս եւ Քիմիսիս Ուրիչ սպահեր ալ դատապարաուեցան 14 տարիչի երկու աժիս րահաարկութիան

Majoraphile agrande proops in faute montaining standars and agrange are floring and the number of an upper described the

Պուլկաբական Սանմանադրութիւնը պիջի փոխուի

ԳՈՐԼԿՈՐԱՅՈՐ ՄԱՐԱՍՈՍԱՐՈՐ ԵՐԵՐԱԿՈՒՄ ԱՐԵՐԱՐԵՐ Գ. Թոյեւ լավողնաս կապեկ Գուլեստից հոր գաշկենը, որուն մէջ իր գտնուին երեց գալավարհիր է հոր կառավարումինչը ապատ աբեակեց երկու հակարը վաղապետներ, Ցանկով եւ Կերիլեեւ, որոնս հախ Գուլեադ լեսոյ ամայի կայի մր աջադրուսն էին։ Այս ապեր Թապարը յայսարարար իրև Հի շրատարական, որով էր նահացանի էի կարավարույնիան, հասաարին պետ ար հետայ 1934 մայիս 195 ծրագրին, եւ Քէ որու փոփոխու Քիննեիր պիտի կա-ապար ին սաշմանապրա Թեան Հէջ։

### Հաւասար աշխատանք, մասասար թոշակ

Աիհերու միջադրային մաժապումարին մէջ, որ տեղի կունենաց Գոլիս Երարդի պայասին մէջ, դահամես մը ցուկարկունցու այրերու եւ կիներու ա-խասանից հուտաարութենան մարին։ Այդ բանաձեւին համաձայն կիները հա իտատեղի հաւտարութեան ժառին, Այդ բանակեն հատվամայն, կինեց հաւտաարել հրաշանը այն կնհոր հայաստանութեան կնհոր հայաստանութը կատարելու եւ ժին երի հայաստանութեան արկատաները կատարելու եւ ժին երի հայաստերու Այդ տարիկը հարտուայն առնիած հիր դիտել արտեցատ Բե կնհերը հարտութե հայաստանութեան հիր դիտել ապահիր արառաջեն և գինից որկել տարատրել եւ դարիկատարել հայաստել հա

### plifliniplimli puriphrni linragdudi unphi

Prints apose the Uposet op, production Hungblon inpurate tup-ge blue t M. N. O. manapure, upong samap upong t ghill it bets anchor. tulpasmbly:

Udunlinghli bynalingh dur amani usabra ymrby swym amdwr yhithest

# 90200 400444600 by ABRAUMUSOFUL 31, Route de Choisy.

Ivry s)Seine.

Métro: Porte de CHOISY. Ֆրանսական եւ Մեզլիական կերպամեհրու եռիւ մ Թերը։

Unughuyupa dhe httendazwa mohummany: 

Quipment affer

the unfly chesnifft > hagaments althorny 100mg widhingha -

հերը» խորադրին տակ.— « Յանսխ, երր աշխատանդի նախարարը ժ խտական պատասխա անկանուկան վերատես ու Թիւնը ինգրարկուին կառաջարկե 1000ոց ինչնա րետի Ռուգի տուծել ։ Ըսգուհեցով այս առումարկը, ուսար այիստասուրը օրա-ժարտե փլկայ աչիստահայի իրառուեցին և արդծադրկուցետի ծպաստի հետ-րուարութենին ։ Ուրեմն պէտց է մերժել այդ 100 ֆրահրեոց անժնագիրը և։ ալhomomorph brigh musubly

Upin hard, with a maje majement make the dense his quadra the quadra the manual market for the, popular against fumps of manual market for the, popular against fumps of manual market for the popular against and majement fumber fumbrations and fumbrations of the form of the forether of the form of the form of the form of the form of the fore

#### QUIUDUR LANCEP PULA DE SALAL

ԵԳԻԳՏՈՍԻ ԹԱԳԱԻՈՐԻՆ անձնական գտնձի եւ կայուածներու վերաս առուջը, Զագի փաղա, որ ժեծ հեղիհակունիրեն կը վայելեր պարտաին ժեջ եւ Անդրիացիներու այրին փուշը դարձած էր, սահայունցաւ հրաժարական տալ Երիտանական մարդպանը հրկար տահնե ի վեր կր պաշանջեր անոր պալաւ

հատկութ կումբ։
ԻՐԱՆՈՍՆ ՎԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻԻՆ ՄԸ ԹՀՀրահեծ ճաժրայ հրաշ դէպի Մոտ-ԵՐԱՆՈՍՆ ՎԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻԵՒՆ Հրաշերով։ Պատուիրակութիւհրդ կր բայ -կուտ, իոր Հրդային ելիամաս բնաև Հրաշերով։ Արատուիրակութիւհրդ կր բայ -կուտը չի ածարածերի վարավարութիւհրդ։
Ար բայա իրաշերային կառավարութիւհան։

MUPAPith ՄԷԶ (Մանչուրիա) Հրդեն մը ծաղելով, 45 - տուներ - ժորհիր դարձան, նինդ Հոդի մեռան, իսկ 300 Հոդի վերաշորունցան։ 1400 Հոդի անպա-

ԿԱՐԵՒՈՐ ՏԵՍԱԿՑՈՒՔԻԻՆ ՄԸ տեղի ունեցաւ ԼեՀաստանի արտացին նախարարին եւ Իստալիոյ արտադին Նախարարութեամ կողմրդականին մի -Զեւ, մասնուորապես Գերմանիոյ հետ նղած յարարհրութեանց եւ արեւելնան

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՈՍԿԻՆ .-- Անգլիոյ աշխատաւորական կուսակցու Թևան ձախ . Bhep, ap houngt's եր դեմապատե կառավարույթերի ու արագայութան անի արագայի հրական գործության հրական րբենն քանատարան ըստիսշայի ին տերրեքը թո քն մանցանել արորմ շնադար հու միշան ՀՀ ։ թրաքիս է շադայրավահարար իստարնուկիրդն փանգուն մաւ -Հանրին քնարաշան մանրական ունաանանում ծերը, ինչպես ատեսարական չթջիկ մր կր գտվե իր պործատիրով ապրահջները։ Մենդ կր ժերժներ իտնաբո՞վը բոլիշիկնած բոծութեան առջեւ եւ կր դաստա պարտենդ որ եւ է գործակցութիւն Մասկուայի հետ»։

#### ծղանակի ամենեն զուա**ւ**թ և ամենեն մայկական <u> ՑԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐՍՀԱՆԴԷՍԸ</u>

Կազմակեւպուած ՍԻՓԱՆ եւգչախումբին կողմե Shaph Landsburg 28 Bupply dhough ժատք 316 մինդեւ կես գիջեր VICTOR HUGO) elliq armsibrasi disp 46ter Rus St. Didior. Միկավար՝ ԱՐԱՑ ՎԱՐԹԵՒԵՍԻ

Գեղարուհստական բաժին, իմրական հրդեր եւ պարեր հայկական տա րագներով , եւ անակնկալներ

ը Հորդական պարհը լայանի PIZARRO հուադախումբով Աժան եւ խնաժնալ պիոֆե Մուտք կիննրու 7-50. այրնթու 10 ֆր

# **ԼԱՒ ՊԱՑԵՀՈՒԲԻՒՆ ՄԸ** ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ՓՆՑՌՈՂ ՀԱՑ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ

Sununfundum wambunun, Upunga panandiangan zmm jmpdmp nihand : Bmpdmp oqumbine Phen de' nihat nihand , do-

### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

28 Ապրիլ Կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը ցին, Սէվրի Պէշիկթաշլհան որահին մէջ 26, Rue Troyon - Sèvres, Métro Pont de Sèvres

Տամածրու գիները .... 10, 7, եւ 5 ֆրանք Ampob -- դն երժանուկ քաւութնուկերբորեն բւ անձաներ քանգակրեանու-

### ԵՐԵԿՈՑԹ ... ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍ

RALOF «ԱՍԵԳՈՒՐԱԿԱՆԵՐՆԵՐՈՒՆ ԷՐԵՆԻ «բնագրանը, «ԷՐ բու Բաագեւ և — Փարիզ և չը Ըսկայցը դծակալ ու — բավարը՝ ծրացիր — Լամանացրի ընգրո Վասալուալանինինը Վա Հրա — Թերջում և վասերացրում Վարլու —
Իրերին իրվ ակարութ դակարմականը — Երերուի հրվ ակարութ դակարմականը Հետարբիլ և «Հարաբեր իրեր» Վարաբեր Վարաբեր Վարաբեր Վարաբեր Վարաբեր Հետարբեր իրերում «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր իրերում » «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր» «Հարաբեր իրերում «Հարաբեր» Արաբերան Առժամար վարչումիչև Առժամար վարչումիչև «Հարաբեր իրերում » Հերում «Հարաբեր» Արաբերան Առժամար վարչումիչև «Հարաբեր» Հերում «Հարաբեր» Հերում «Հարաբեր» Հարաբեր հայաստանում «Հարաբեր» Հարաբ

#### **ՉԱՑ ՄԱՌՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

TRICOT KEBABDJIAN THOTULULE THE THE TENTE 

#### Articles de Saison

PUP2P APUS OF ALUPADLE SELENT SPALSA

USUSPECTOR UPUS BULLEARING ջեր շահը կը որոկանչէ գնել ուղղակի գործաբանէն

### ՄԱՌՇԵՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

լիսզուգ ական ծերմակեղԷՐՆեր. Pean d'Ange, գոմպիներմե. շապիկներ, վարտիքներ, շրվորկեներ, շրվոր Lacoste եւյն, եւյն, եր ծախները անոքրցելի գիններով։

#### LEMETTRE FRÈRES

վաճառանիս (ELDAy), Մասնայիս աւտագրինեւ 104, Rue Réaumur Paris. Métro Sentier (վատուցջութի քովը)։ Հայաստահանիսը ևր արկարի contre remboursamental. Ֆազսագրած դրահը կար դրկուին contre rembours առաքավ։ ենք Է կածի, ովճար մի արուք 

### Partual of the Partual

արմի դեսբրբում հանուգն անրւթներոր դրբ համրիքի գն արմի դեսբրբում հանուգն անրւթները դրբ համրիքի (16 աանեին) 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Ports St. Martinh tion)

op obmarud i moginium milit modunius philosophi, Lubanum -ilm maginishin i Mgalandher mpul musumba mipun dagan phin ba dhi mumban philosopher mpul musumba mipun dagan phin ba dhi mumban philosopher magunamdar angka punifikabinan kam-ayanangan phina mund mph. defenghap 1945 6 Demba, 10 madumf

Pang t' humang sandanp undto op sande 8-20, pangh hippunght ha րաթ կես օրե վերջ։ Այրերու համար չարաթ կեսօրե վերջ, կիրակի +ամը 8-28, իսկ միւս օրերը 20-28 ւԲադրիցը գոց է հրկուշարթի օրերը 

### F. THUILLIER & Cie.

R. C. 242.964 35. Avenue d'Italie. 35 Paris (13).

| Πουνεφορίατοι: μαιοπιστικό μετά το ποιοπορία | Πουνεφορία | Πουνεφο

bankira otvenubila 35, Avenue d'Italie ottorio Place d'Italie 4mo Tolbiac

### 4C Φ1.80Abb

- եր գետուուն Քոսանիա դեւզացի (Բարերդ) Համրաբժում (Մերկիլիոս) Ներպենիան, որ 1931ի կր դահուեր Այներ։ Իր հասցեն հաղորդել Մեղրաբ Ներպենիանի, St. Oltenie No. 16, Cons-

- Buhna h. Punchi Punch 2190, Buenos Aires. Argentine.

— Used unity Lughuhaz Stopp — Gamb he shame he separate au - sufficient he separate he same he separate he same he separate he sufficient he same he separate he sufficient he sufficien

35, Constanza, Roumanie - Այրի Տիկին Կիւլհանկ Իսր — Այրի Տիկին հի կումուն Իսրայել հան կր վեստու իր պատակը, Կարպես
կամ Կարայանի Իսրայանը, Կարպես
կամ Կարայանի Իսրայանիան, որհիկ
Գոնիայի, 41 տարեկան, տաժումաայան
Գոնիս, հրան անումել Ապատեն, հարմու
պատակ ունել Գոլայան վել հերուարը, եւ
Սիրվարը, Գոլայան Միրբեին կակարայն պատահանայ տաժան Փարիս,
տասահաներ երեկրուի հետև մի մոտ այա
ատատատեսին հանական հանական ստածուակը ընդպրութումն ը գում այն իստասութը, շերը անուծը Յովեսմեներ, որ կոչկակար է եւ Նուապանու, Կա-ըսափա դասակա ունի մեծ ներայր ժա Մարզեր, որ Կոլիս կը դանուկ, մեծ դոլր մը, Ածծա, որ Մարսիլիոյ մէջ

մեռաւ, փոջբ ջոյր մը, Թադուհի, կրասեր ջոյր մլն ալ Արուսեակ (գոր-մէ կորըն), այժմ Սուրիա։

Sunbhungubi dopp, mju cungend -Georges Alebi, cuisimer du Muchte char-

#### ลกคามป ปชากล

Մանդ որ ունին իրապես occasion եւ աժան ապրանչներ մարսեներու համար կրնան դիժել հասցեր գրկելով նաեւ ապրանդի նմոյչ-

G, MOMZERIAN, 19, Rue Grand Madier, La Ciotat (B. du R.).

#### ዓበቦው ዛር ቀህያበት

THE OUR CONTROL of Montrol of Management of the Management of Managemen

### CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17. Rue Bumesme, PARIS (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE - HARATCH

(Foudé en 1825) :-: R. C. Seine 276.286 17, Rue Damesson, PAR2S (13r) Tiléphone : Giscière 15 - 70

Director of Propriétaire : SCH. SESCARIAN
Rédaction et Administration
bFFUSCARPERS DE QUPSCARPEDE

TOLBIAC) PROGRAMMENT PROPERTY PROGRAMMENT PLANTAGE PROPERTY PROPER Metro: TOLBIAC) Speckeren be ganger Make Ungefon, dighterenn, Reedighefon, Francisco Ushefolya be neglez behipbles

140 ppmif 70 ppmif 250 > 130 ppmif 200 pandf 100 pandf

35 **ф**р

2 has till (Ph 25 HMOFF TELEDI 1935

50 UHA, P-P-II

11 SUP - 11 Année No. 2788

barmabe, chrace apparence

# .ԵՐՋԻՆ ԺԱՍ

ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՆԱՀԱՆԳԱՊԵՏԸ ՓՈԽԵՑ Մ. LEBLE46With In V. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ ՄԱՅԱՊՍՏԻԺԸ טעעפר ערטטנחע

-2แคนมนาย นารแบกสกา ๆนานจนายา

. Նիր Խորբ Թայժզ » կր գրէ (9 տարբիլ) — Երկու հոգի , որանք պիտի մա « Նիր Խորբ Թայժզ » կր գրէ (9 տարբիլ) — Երկու հոգի , որանք պիտի մա անային երեկտրական աթոգին վրայ , հինգչաբթի օր (11 տարիլ) . Վեւոնդ արք․ Գուրեանի սպանութեան համար, փրկուեցան այսօր, նահ մանի կոդմե, նկատի առնելով «չափազանց արտասովոր պարազաներ» . Կառավարիչը ցկեանս թանտարկւթեան փոխեց մահավնիռը

Այդ հրկուքը, Մատթէոս Լեյլէկնան ու Նշան Սարգիսնան, 72 ժամ հեռու կը գտնուէին Սինկ Սինկի մահախուցէն, երբ բանտապահ Լօրս հրաման ստազանոնք հանել մահուան տունեն եւ ուրիչ խուց մր փոխադրել։ Նահանատերոն միուրք տուաւ եբ քբներբացի բւ <u>Ոտհժիդրացի բրա մառուա</u>ջ ուհիչ առագույ տասով պատմուտը առառու ու դւհիչ հոսով ոն մահրամեցի*։ Հապա*տ եօթը հոգի ամբաստանուտծ էին առաջին աստինանի սպանութեան համար եա]ն մաստամահսարգնաց դիայց դահմասակացուհբաղե։ ցբում 1ա1ստետերձ թէ դատախազութեան տեսակետով թոլել ամբաստատեպները եին կանվագոր ծրագրի մր կամ գուադրութեամ մբ .. թաննելու համ որ այք

pullufurtort pr wegignid . LAUST UPPOPER AULDERS HEALTH AREARTERE therespect of ancaraphery dayseable of doubles experts one SUPARIPEUL»:

Թերթը լհառչ կը պատմե սպանութեան պարագաները, լիչեցնելով թէ բւ լոր ամբաստանեալները «անդամ էին Դաշնակի, հայկական ընկհրութիւն մբ որ հակառակ է Հայաստանի խորհրդային իշխանութհան»։

### ֆՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ **ԲԱ**ՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 40 **ՅԱՐՈՒՆԱԿՈ**ՒԻՆ

### eneu 48 ar usarustant surustane turpat

9 ահապահ գրույցներ չընտե ըկտւով ֆրահրել հարջերգային բանակցութեն - գին, «հանշնալ իկտապաշտոնական գեկոլցը» շրատարակունցա։ Երկ -

Փարիզի եւ Մապաւայի բանակցութիւնները ֆրանգեւիաբ-րդ ային դաշեն գուրիայը ու ա տաղուույթ ըստուղջութըուտորը գործոր բուրջոր այբեւ դաչին. թե մի մոտին՝ շարունակունցան գիշանագիտական նամ թոմ , Զատկական անձեpark, the proposely His majo parane jambanko prephyting zoplymo ykspliko opkym op he k pary Spot jambiko 1544, pojodko miniskapiopilis dje jaranik Dupphyk 452. ար եւ Հրաբել երե կունդու ներ Հրաբել հրակ հրավել է և տասրագրուն է հրակարի հրակարի և հրակարի և հրակարի հրակարի հ «Ու այստրությեն հիմեսի արտաքինիայ դարինասեր հրակ», Գերև հավարի և հրար երգային գետարան Գ Փորեք բինի կողմե, եւ տասրագրունք արտաքին հա apauppe Hauturn and papar thair water, ap algh upap artition; Sambon

Թելոլես կր յիչուի, բանակցութեանց գլխուսը գժուտրութիւնը այն է որ Մոսկուտ կր պաշտոնք անժիքապես գործագրելի շաժարիկ գալևադրին փո խաղարձ օգնունեան պայմանը, իսկ Ֆրանսա կը հանրիարէ խեղիրը հանա գծեռու Թեան են Թարկել Արգերու Դաշնակցու Թեան խորմուրդին մէջ։

### ՆՊԱՍՏԱԻՌԲ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻԻՆՆԵՐ OSUP LԵԳԵՈՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՎԱՄԱՐ

Մաբակյի թերթերը կր գրեն — Օտար Լեգեսնականները, որոնք բացառիկ և թէ ծովերէն անդին, մինչև հիմա առվերական աշարդացած ը դուսար-ուէին, բանդութեան է աշխատանքի վերաբերել օրենքներով և հրամանա «իրևերի Անադող, ութրունի և դար, որու մասին զահագան առիրներով դիմանաներ բասարում է երևրօրնութեան ներթառելու Ընհերութերն է թեւ հետևւանք այդ ձեռնարկներուն, իրծախ ձողովին պետի ներկայացուի օրինագիծ մը, որ աւհլի արդար կարգ ու սարք մբ կը հաստատե ի նպատ այդ լեզէօնականներուն։ Արդէն իսկ ձևոք թերուած են կարգ մբ գոհաջումներ ։ արտ 23 թուակիր նամակով մը, աշխատանքի նախարարը կը ծանուցանէ թէ կարգի օտարները իրաւունք ունին — բացի մասնաւսը պատնառներև պայուսնէ նորոզում ստանալու իրենց աշխատաւորի անձնագրին ։ Գալով այն ոցավուհինբևուց սեսըն դարասան մամետֆ է փոխամաեց տակարդանաժեր չմո թեան պատճառով , աշխատանքի նախարարը իր մարտ 29 թուակիր նամավ կը ծանուցանէ թէ Պուշ-տիւ-Ռօնի նահանգապետին ուշադրութիւնը հ ւիրած է այս նախկին լեգէոնականներու կացութեան վրայ եւ խնդրած է որ լրյուս Մարսեյլի քաղաքապետը նորէն քննութեան ենթարկել տայ այս խնդիրը

Հարցը գր վերաբերի այն նախդին լեգէոնականներուն օրոնք չեն կրնար իhahandurang ng ng phi sa ma թիւնը, ստուր լեղէննի մէջ մտած կամ երկրէն հեռագած ըլլալով առանց ար

# Կաrdprübrni Կևդr. Կոմիsեին նյանախօսքերը

MERGER THE STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPER maniferent harde proper approximately busine materiaristic to the second of the contraction of the contracti ողջութը կլուղղը հատու հրատատանը ու է Հրատատարարարար չապրատես 1934 կոչիչ հետ, այս տարուանը այհրատի յարժակողական չէ ։ Նչանախարգ 52 Հատուհի, որանց ինը կը վերարերին ժիշագային դազարականութնեսն։ 26 sum ar, apney pag de terre et et et et ar armanagement de pounch bube fund per pubulife undquigh manbanefilme, afternyfundend in gebouwend per pubulikangun park gh be e pinghibungin per pubulikangun park p Bon Boudy changingly chipple Principles be whing any opingue արրատութուու։ Թրացրիի եւ Զիհավենսի Հակայհղափոխական մետադորդներում դեմ ։ Ամփափե լով 52 հղանախադրեր, կարեկի է եղբակացին ընէ այս տարուան կոչը էր մղափ apagnad munus toping apost the unit must make the act an

#### ዕተየ ዕየትን 1,200,000

Լուր ունեի՞ք — Էջմիածնի հան անակութիւնը հասեր է 1,200,6

Պոլսող «Ազգարար»ն է որ կ՝աշևտէ

տած, ոչ իսկ մեր քաղաքի դարձէն լուր ունինք:

Ձարմանալի է որ կաթող նուիրա-կը վերջացած չի նկատեր իր պաշտօ-

նին կետը 9է՞ որ իր ուզածն ալ 120,000 տո -

լար էր։ Ահա 1,200,000 Փարիզեն, մինչև ելկու քիլիոնի բարձրանալու հաւա նականութեամբ Աբնուագն 100 շ լանութեսուբ Աշնուանի 100 մին ոնք աղ Ռումանիոյ եւ Պուլկաթիոյ հանգանակութիւնը հաշուհլով . էջ -միածնի վերաշինութիւնը ապահով -

որածսի վարաչվաութրուը ապատով -ուած չըլլա՞ր Կանտակր մէկդի, ինչպէս բարձյ քաղաքականութեան ատեն նոյնիս բանկայի հաշիւներուն մէջ, մենք բու որովին զաղախար չունինք թուա աններու իմաստութեան մասին։

Անշուշտ յանցաւորը «Ազդարար»ը - այլ տեղեկատու մը, որ «ազգային

չէ, ույ տեղեկանու ան, որ շազգային
լուր» ծախեր է։
հրե այդ մարդը շպէխապեր» տի –
րացու մր չըկար, անչուշտ պիտի
գիտնար թէ կարերի չէ 1,00,000 մր։
հանգանակել մէկ ամառան միջոցին,
այն այ Էջմիածնի վերաչինութիան

համար, երբ օրուան երեւելիները ոչ իսկ 200,000 գրանքի կրցան հասցնել

Մեր գիտվածը այն է որ , շենդա-ում յանձնաժողով մել կազմուած է , պաշտոններն այ թաժնուած են , այաք մել հրեւելիներ հագալական կամ երկու հագարական , մէկ – հրկու հոդի ալ 6000 կամ 10,0000նա խոսապան հե , բայց , հիրմական արդիւնէին՝ ոչ իսկ յանձնաժողովին անդրաները

Այդ արդիւնքի մասին կրնաք սքան\_ Այդ արդեւներ մասիս դրում հիր գաղափար մր կազմել, հարդա – ով հետև-եալ նառը, որ արտասան – ուած է Փարիզի Տիկնանց Միլութեան Թիրուներութեան առթիւ, 1985 մարտ 20ին ի հեթեպութեան Գարձգին արք-ի։ «Հառաթիսան Է Տիկին մի, ա – կանաւոր եւ ականակուռ.

— « Այնալէս որ, Սրրազան Հայր the fundity tellent demanding ing -ends durymbe enthathet entre emandentieber fundeble gen ատարակայիներու խուսերից, ձեր բան -ըուրերելե ոգեւուրուած, Մեջեւու հա -հարարեր բանեն դեպի եջերածին, Հեյ Հեկ չար գրկած կաժ բակարին, «Են-ձեռ լբարաժ դուրական ծեր առաև-դական եւ հաւրապաժ հորաված ձեր առաև-դական եւ հաւրապաժ հորաված ձեր առաև-

bpt 1,200.000 ֆրանքին քասորդն իսկ նայելու լոյս ունենային, ժարիզի մէջ, կը կարծէ՞ք թէ Էջմիածնի հա – մար քար գրկելու կամ շալկելու քա-րոց պիտի հարդային «Տիհնայք մատե ուք, գը պարու է թե գրողատր հաժ մար քար գրկելու կամ ջակելու քա-րոզ պիտի կարդային «Տիկնայք փափ-կառունք» ժարիզ քաղաքի։ Այդ «քար»երը իրենց գիրկը չե՞ն

### uwpny, ampruhp Vurukyp the

HIPHELL 23 mayely lineaue - half sankingth Burell by quitarily compared to the my chehmynah obil glyppe

Maybor compact , rangerly ready aparticiples of faces of the May they Արդյուլ չարախ, բացարի բացարի չին այրատարել ծեղայա ձիչ արդու արդ «Արդյութեահա Վարչութեինը տարած էր խորհրգակցական ժաղով ժ էր հիմիայութեահ կարերդ հաւիրակին կր ժամակիլին հանո յուրա արձահներու Թարագիան հրա-հարինիր և դանագան ժշակուներին և տարբնակցայիս միս թերևներ։ Արդ Վարդումենան կարմի, Կ. Հիտանա կարգոց բնագանակականում միս չ արարականում արևումերի հետևան հրագոց բնագանական կարցած միս չ գորացներու , աչակերուս բեան , թագային , կրմական and without granten Sunfer Lityungard to ofter tower beachange, hopen de գիտալու քիրման ը բանյավ , յայսարարեց

« Town dear postigue upurpu , purphuguipus upurp pijind dhip tuh -

Զատկի կիրակին, լետ կրմական արարողուքեանց, կաքե նու իրակր, տույի եկեղեցիի չոչափակին մեջ՝, չրանչանով մր պատուեց Հիմապիրը,

To the state of th wound fileby , humbbemit p. ատարեց իր առաջին դառալ

### SHUE UN ZUPFFF OPERFC UUPUEBLE UER

ում ընտանագրին տեսի ին րատանակրժիկ ում ընտանագրին տեսի ին րատանակրժիկ ում ընտանագրին տեսի ին րասունասի աս Մարսկյլի մեր թղթակիցը կը գրե ... - այի Ռոնի համաագաղծուին: Ուկ հյ ի միտութիւը հոքոն ժոնցապբերբեուը հէ օնբըչի ահաղտոհեսշերարն րազո մեկ ֆրանքեն մինչեւ հինգ ֆրանք տուզանքի պիտի դատապարտուին երէ անսաստեն 19.2ի 10 առ հարիւրի օրէնքին արամադրութեանց։

# 

Հապատական տեսբենը աղետետ վայրերը գնաց Մասնայար յունձետիումերել fungurendum mbagilip mglamay gangpaya gangi sa samunatap panamahan alip gangdalipub, aghan Huma sambipu Sadan Llamay aydada sanganghan Hip Akip funguna Papungi si ganam li ligit panamahana pashi Afap to Juma. Akipu panambagi Sangayanganamb ( budi Larphanamb) Alipu

hhpar quibudge Employ quagram Counts Larphamothe Lift .

"Mayanimampade howindays aparts of supramoupade (Maybe, sough leptony of the County o

garpanan p. spragarya masamanippy ( tampapa).

Banja daminara pangka makpas k lipka pangapiha, sanp pangkapla markhi plana bis (lipunarpikapa k akhandishan panga Saharan) matis, (lagaran)

bis planasha yang sangapah pangapah pangapangan masamaniphing Lamaniph dip (sandanish), angal hali (300 génalish) (saharan) bis, lah (lipunarpikapas) Planashani Planashani (sandanish). Luguphbord to Lucions

արդ. Դաշիրձին Մեջ փոփոխաւթիւններ պիտի կատարուին, կիրսեն Լոն-(քունդետ Հանուրային հայարարիան հանդակ դ. բք) ուսըի հրհերեն չառարարիաց բ ան վաճնադեպում երջն առարջըը գժմասերը՝ արդ դարգույան անդարարի ան գործությունն առարջըը գժմասերը՝

brank wour

### enusur re zus)

իրարու կը յաջորդեն կոչնրը, Փարիզէն թէ դաշառէն։ Բոլորը,

արարու դր յուրորդես կոչերը , Փարիզեն իկ դառառեն։ Ռոլորդ թորըն ող անձկուրենուն կոնչեր՝ օրուսան ասոգծապեն ութերւ բարում ուսաք Հայր. Միուհիսներն հետ ը իրևեց շայրենակից Ֆերուն արարաանանաչութեան կը գիժեն, պարզելով կացութիւն բարժախիլ իկչուսուներու։

արդես օրատարավուտա ապատ վրագերությունը իրեր Այս յաբջին մեջ կատինի չէ տահակ խանդապատան ջի քիչեր այն կերեներու կոչը, բուքելի Հ. Մ. է սկաուանիրու եւ Հայ Արիներու կոչը, բուքելի Հ. Մ. է սկաուաթակունցու չարան օր, 20 տալբել։ առատ եր մաց », որ հրատարակունցու չարան օր, 20 տալբել։ Ինչչան սրտույում էր այս լայառրարութիւնը, Թէ ողիով և։

— « Սկտուտ մի ամէն օր բարիք մի գործելու պարտաւոր է Եւ անահատկան առաքնագին ու անգործութեան ընթացքին, անօ-թիներու պատուռ մի հաց նարելը բարիքներու ամենամեծը կրնայ համարուիլ»:

հրենց կուլին ժեք, այս արի աղաջը պարոց սնպան են Հրա-ելիսի գույթ միուներն ու կապմակերպա իրենները, որպեսզի ձևոց ձևոցի տան, գլույի Հանելու Համար այս անժիրական ալիա-առնջը։ «Մենջ սկաուաներս կր ողասաւորենը առանց Հայիկ ի -այում են։

purningly » : Ուրիմեւ, ամեն բանե առաջ միութիւն և գործակցութիւն և «Մեր ձերերը միացնելով է որ պիտի կրնանջ գործնապես կուսիլ

անօթու թևան դեմ »։ Երր հրիտասարդներ եւ պատանիներ են որ ձայն կուտան, ան-ներելի է որ եւ է նախապալարում , վարանում կամ դասալչու \_

Մանաստիդ որ, չափազանց պերնախօս է եւ բացորո;՝ ազգո Երանը,— «ՊԱՏԱՌ ՄԸ ՀԱՅ»։

Մ`ր կարգնակերպումիկոնը, ո՞ր բաղաքացին ինդի իրին։ Թոյլ դի տար կծվուկը իր պատհանին մէք, գուոր փակել եւ չլահյա ձել օրուան կանչը, — Պատաս մի հաց ...

What and 1895 the, and purify paratine & he wish to aparties the p. Descrip-Ապատրող «ծշուկա, տարողջ բացաւոր թատարգայատած արջ բեռութ հային մինչեւ հավկատ, պատատ մեր հայող են «պատ որ եկ կախնով են այգ՝ այնպերի օրելու երբ արինչի իր հասեր հայրենի այ-արքին մեջ, ե. մարրկե — անհամար բապքու Թիւմներ — սահմա-ե աահման իր փախչէին սարապետհար, իրենց հային ձգելով տուն-եւ, այքեւ են,

mby, milto fing: Չվհատեցահը, անպատուութիւն սեպեցինը որ եւ է ընկրկում

Ազմատացանը, ապատասերը հետաարանը է է եր արագահուն արգ օրերուն։

Արտ<sup>2</sup>ր է որ անձրկելու ձեղջը պիտի զործներ, երբ իլուտ ութիւնը ջատքելի գայարումերով կր աղղակի անչուց պանութիւնը ջատքելի գայարումերով կր աղղակի անչուց պանհրմենրու առելուղներին վեր, իրելինինու և երկակերու մէջ է
հիների, ապետակի եւ գուրքի խառնակութերու վերեւ։ Առանց
հիներույանը մրձառանին, բայց նույերոն անաւոր եւ անդի-- wholent fight

« հավետարածութ մրդուսուությութ - բու ակարի ուղեքուր դիշել դաԱյս անալան այ վեղջը մերը չէ, եւ չպիտի ուղեքուր դիշել դաԱյս անալան այ վեղջը մերը չէ, եւ չպիտի ուղեքուր դիշել դահայց, օրակարդը մեղջելու, պատասիանատուութ խանց չըլհայց, օրակարդը մեղջելու, պատասիանատուութ խանց չըլհայց, օրակարդը մեղջելու, պատասիանատուութ խանց չըլհայց չեւ այլ — պատաս մբ հայց չոր մեր ձրուն ծանրութ խատ 
հայջ Մարդելեն թիս են փարիզի Աղջատախնամեն, Աղզկարդը թենել մը կե Հայր- Միտ թենել մը, պետց է հաւասարա —

հայտ արտան ստաին։

լաստի բոլորի սրանի։ Ազգային արժանապատուունիանն իսկ այդ կր Թելադրկ, ո՛շբ նուինը, ինչ կացութիւն ալ ունենան,

որ ալ դանուինը, ինչ կացութրուս ալ առուց, ոչ մեկ - բացաստ Թիւն Շատեն - չատ, թիչեն թիչ, -- բայց, ոչ մեկ - բացաստ Թիւն

գտու տաշտաչ։ Եռեկացող ականի օրել չուհեցողին։ Իսկ աշևեցողը ժիայն անա էն որ կմուս ձեռցը գրպանը տահիլ, առաջին առՔիւ, այլ և ան որ կր վայելէ նոր ժամանակներու Թանկագին՝ օրչնու Թիւեր, — Among, wholey or mamme do singh function for the my works my woo, the summer with short house the graduation. I have applied to the summer of the summer of

tuning marklyng diminin apangka Zarja. If parfilming haykparis, dipug, khangking pipu filmis hay dipunyali, diku hang fin zazikindihindihi dapan akang ki makaping hang hang akang ki makaping hang hang kang manggle fing quandunghi pu pi nagliga, Shadaking hang hang mari dimipun ka gang arith ang limit kang naga akang limit dimipun dipungan dipu

րած ծանրուն և գործուներ վեհան։

Բայց, երբ ձեր դեմացր, ձեր բոլորակրը, ձեր դլիսուն վերեւ
քայց, երբ ձեր դեմացր, ձեր բոլորակրը, ձեր դլիսուն վերեւ
կր յածի դժեմ, ուրասկանը համասարած բելուստունեան, նուրե
իսկ մուծեր հերևու,— կարձ կապեցեր մեսանեն վեծերն ու թանար
առաքենան մարդանջենը։
Կոլու ից Վերադինաց թէ Հարազատ Հայրննակցական, բոլո
բիզ պարացի է գանագանել կարելին եւ ցանկային, անժ քրականն
ու ինատանրինը,— եւ Հա՛ց, պատատ մը Հաց Տարել միաձայի եւ

կամ։ Բարի՛ են բոլոր բաղձան ջներն ու ժատղրունին ները, — ներ-Ա. Նոր այան, սեւդ կաժ Թաղ։ Բայց, ամէն բան իր կարգին։ գաղթ, հոր աշահ, դիւղ կամ թաղ։ Բայց, ամկ Եւ, ամկն բանկ առաջ, ՎԱՏԱՌ ՄԸ ՀԱՑ։

የተመቀመው መጠቀመተመቀም የተመሰመ

#### GUPLEPUS ARLSTLATUREPPREATAR PREUPAGE

Թուրջիոլ Հարտարարուհատակա -ացումը կարելի է րաժաել երկու չը -աններու ։ Առաքին չրջանին՝ հար րայ համաստակի արչատաքար գլա ատնահուրոակ քանգուղն քն համիս նայ բացառապես անհատական ձետ նարկներէ, որոնր կր վայելեն պետո

արդերերք, որոնց կր պայելներ պետու-βետի մերին արապանութքեւնը, Հայաստարահատ հայաներան ա-բները, տեսը ընծայած կարգ մբ ա-ատենասիան արեսները, հերված հանու այն պարազան որ նարտարարունաար գերծ իր ձեայ տուրգերք, կր ձգային առաջեն պարահաներ որոնց մպատանն երկրեր նարաարարունատեր բարգա-աննան։

ւտանական և 1923/ին , 342 էր Թիւր այն ճարտա — րարուհատական հաստատութիհանց , ո-րոնը կ՝ օպտուկին չամյալիայնած օրկիս-գիչ և Այդ Մուտականեր յիտոց , ծորն — րուծ Թիւր բարձրացաւ 1475/ Այս րուն Թիւր րարձրացու 1473ի Հաստատունիւնները 1932ին կր թ հուկին ձևահշևայ միւգերուն 1. Երիրադործական ճարա.

Howadp Մհատղային Քիժիական

9. Հահածոլի 1933/6 Թեև այս Թիոր իջած էր 1937/6, թայց 12 առ Հարիոր բարձրա -ցած էր անոնց Տարասթարուհատա -կան մեդինահերուն եւ գործիչներուն դրա արգելու Միանդամայն, 55 հրդա ոսկիկն 64 միլիոն ոսկիի բարձրացած եր այդ Տարտաբարունստին ար դրաժադրուած դրաժադլուկը։ Այդ Հենանար առողանն մարամար ջիշմբնու հան -

nemb & stubebut hapmin	ų.—
	muh
1. Հոդադարծականին՝	22.000,000
2. Theunembhathhi	8.500,000
3. Ատաղձեղ էնին	5,500,000
4. Whommanhathiph	1.700.000
5. Phothacharlin	2.800.000
6. Ձանադաններու	8,000,000
7. Pringpp	2.000.000
8. Gtheh	2.500.000
9. Zulimbujh	10.000.000

64.000.000

Shinkshing's 5	
1. Երկրադարծականե	91,000 000
2. Theunemblight	21.000.000
3. Umundhafbt	5.500.000
4. Ubmanhatht	3,500.00
5. Քիմիականե	5,000.00
6, Ձանադան	11,000,000
7. Pulg#	2,300.00
8 6420	3 200 000
	11 000 00

. Հասանոյ Ապատակ այծ դարդացուժին որ պատանրադժեն ասուքին , տեսքի ուհեցան ազգային Շարտարաթուեստին ժեջ, երկերը զուրկ մետց , սակայն , համաերկերը գուրվ մետը , սակայն , համա պատասիան Հարաարարո եւասական կացմածերի Ասոր պատճառե էր անձատական դրանագուհներու ած-րաշարարուքինի։ Որով , պետուքիւ-թ ստիպունցաւ աշեկ մասի դրա-գիլ երկրին Տարտարարոշեստական րծուն[ութեամը:

դործունվութեամը։ Աշտ այդ հպատակէն Թելադրուաձ 1933էն ի վեր պետութիւնը ուղղակի 1935 և կար արտություր ուղղապո արև և ստահանեց կարժակերպումը արև և ստահանեց կարժակերպումը ևոր առարկահերու ճարտարարունս լաւ ըմբունուած ծրագրի մր հա-

Այս կերպով է որ սկսաշ - երկրորդ թջանը ։ Առաջին՝ պետութիշնը լոկ ջ բարարը և Առաջին՝ արևոսութերութը լով դիտուց հր միասայան էր դապատ հոդրով անհատասիան ձեռծարիկները։ Դուկ Բ-ջ բարակին, անս, չարաբահակերով անձա – ատական ձեռնարկները աղաչապաննել, Ճիանպամայն հիմենց պետական, որ – բամադլուիսով մեծ հատասատութելեւն – հետ.

Հնդաժեայ ծրագիրը, որ եւ կը դոր ծաղրուի ներկայիս։ Այս գետնին վր արելի է հետևչեպ ձեւով արտա -

րր գնել անվախ վիճակի - մր մէջ եւ ստեղծել անտեսական միաւորութնեն րոնը աներաժելտ են երկրին անաև -սական զարգացման տեսակքան»։

Unuship wit wandmakhath againg պետուքիլեր այս պատաստության որոշագ պետուքիլերը կը ժղևն անյապարդ դոբ-իր կարդին, արդինդի նուազումն է, որ իր կարդին, արդինդին է մեր արտա-ծուժներու հուացման ։ Դակ երկրորդի նու արշնագրհասւիլներն։ Հագան Հասակին ամեկանրըն մարը -Հ, հատեն միշմանիկը բա մահցաշակիչ Հայասնու արումություն - - հ հայաս

րու անձրաժ Էլաու իրներ։

Պետուքիներ, դործադրելու Համար իր Հայանակը, նկատի առաւ, ծախ , այն ճարտարարունասները, որոնց ծախանը իերը արգեն իսկ գոյուրքիւն ունին երկրին մէջ արավա 1. Հիշաուաներնի (թաժարկ, կա-

Subj. propy).

2. If humphyth (hpfumP), and p are, when p is upfied, when q):

3. Proof is high prof (PropP), humpurgum, humbonsumburd dhomes).

4. Gabinumph (P), P), P0, P1, P1, P1, P1, P1, P2, P3, P3,

Շաթարեղէնի վերարերեալ նար

ծումը հավտահետու ինչները։ Ար երեր գործարահերը։ Հրժապիկերնե-թը արզեր եսկ տեղե ունեցած ծև եւ գիտակերծները սկսած Սիսքեր արև-գի զրահագրութը, որ 20 հիրևա էր, «Ես իրիանի թարվորացած է։ Սիսելե բայանցը այս ծրագրին գոր-ծարո թենու վաստ կայան կարակարկով թավարակին եւ բուրթի նարաարարուհա-հետունան հետականումին արևու

րանպակի եւ րուրդի նարաարարուհա-ար վեսարիոյ ներքակելներ դործա-թերի Թուրջիդ Հեկ ասովիներներ է այհ գործագրահեկում, որոնգ հիմասահ եւ հեղամեար հրարդին համահայն։ Երկրորդ պործագրանը հիմասենցում Երկրորդ պործագրանը հիմասեցում Հեջ յասակելու արագրել և Հարաբոր Հեջ յասակելույ տարի։ Ու շուրարը Այս շրու պործագրահերծ ուլ պիտի պատրասանն ներևանիվ հետ այ պիտի պատրասանն ներևանիվ հետ ըստուր գահ հասարական ներևանի և այ պիտի պատրասանն ներևանիվ հետ ըստուր գահ հասարական ներևանիվ հետ այ պիտի պատրասանն ներևանիվ հետ ըստուր գահ հասարական հետ երբ անունց վերա գահ հասարական այն այն արագահ

mekinbling hube Twepstojh anpou առելջոներ նաև։ Կարբբելյի վործա – րահը, որ նախապես դոյունիւն ու -ներ, ու եիք եներ դործարանհերն ալ միասնաթար սկսին ալիսասիլ, Թուբ-բիոյ ճերժակեղենի պաշանքին 80 աս

եր եւ Իղմիաի Թուղքի դործաբահը հերկայ տարուան ընդհացրին արտա -գրութեան արտի սկսին։ Կեսարիոյ մեր գրայ տարու ու րաբացցը արտա-գրութենան դիտի ականի ։ Կետաբիոյ գործարահը չատ հաւահորվե օգոստո-աիս փոխ գործել. Ան ոչ միայի Թուբ-գիոյ, այլ եւ տաքրողջ Արեւերեան Սե-րոպայի աժՀեհի ըծգարժակ եւ աժՀ արդիական հաստատութիւններկն ծեր արդեական տաստատութը տարը 3 46 ակար իլեկ 100 հատ ինդիաչիատ թեղկիաններ, ու տարիկան պիտի պատրաստել 33 ժիլիոն ժողը ներժակե 45%: April nament suche that at 450

depend yer pundanyang menghan menghan kangangan dengan menghan kenghah berapi pendamingkan dengan berapi pendampundan menghan bebangan berapi pendampundan menghan bebangan berapi pengan menaman dan berapi pengan berapi berapi pengan menaman dan berapi pengan berapi pengan pe

Արդ էն պատրուստ են այն հրադիր։

հերր որ էր Վերարերին հաշիլերի ՀՀՀ բորորա գործարանի վոր Լեժառումի.

Արտորա գործարանի վոր Լեժառումի.

Ա 25000 լեիկ գործ ունենաց եւ ովեան արտարումի ՀՀՀ գործարանի կարումի հարարումի հարարումի հարարումի ՀՀՀ բեժառումի հարարումի ՀՀ գործարանը հարարումի ՀՀ գործարանը հարարումի հարարո Upgth yumpunu ble with bounghe ւարտի երկա տարուան բորքույցիքը, ամամայի քիջաված տեղծկազգինը Ինչ կը վերապերի թրդեղկններու, Քուրգիա, ի վիճակի ըրդարմ ժեղի-մոսի նուրբ Թևիր պատրաստելու, իր դործարածներուն, ունեցած պետրի կր Հայքնայքնէ դուրսկն։ Անոնց ներածու-մր տարուկ տարի կ'աւելնայ։ Մերի – նոսի թթղեկկններու գործարանը պի– շինութնան պետքեր, Արդ դործարանը այր-ար սկսի գործել, Գրուսայի մէջ, այս տարուան վերջերը, Այդ դործարանին հուրիսան պետի սկսուի չինու ինան պիտի ակաուի մատերա Հայն պիտի կատուցանե իշ պահրա, արն : Ռակ յաստաքիկայ տարի Կեմբեիկի մեջ պիտի ձետնարկուի արտեստա փահ մետագրա պատրատատը պար ծարած մը : Եւ սակայն, 1935 թ.

#### BELLITPAHBHAN, UC

Համեստ է Բելադրութիւնս եւ գոր ծագութիւնը խիստ կաթեւոր՝ Հայլ

amuph Emizjahlar Sudup:

Ruzarud Pagia busubah diguda

bimb ghaph digi, bus Augimarda, impangh apo apha albumah digi bi pagupagh apo apha albumah pupargud mapik pagumaharibind pupargud mapuha Phub digi.

Ֆրանսացին բուն ժողովուրդը րուն աշխատհվու պործարաններու ժվ

րուն աշխատերու պործ պահմերը ու «բերութե աշխատերու պործ պահմեր ու «բերութե ձէջ, «հայ չէր մահչնուր», չէր կրաեր է այլ պիտեր և այլ այլ հայանա այլ գորայինը Ասվատրային հարանությունները դետարարու հիմեր, դերարի կրաեր և 19 հարարի կրաեր և 19 հայարի հրահարարարի և հայարի հրահարարարի և հայարի հրահարարարի և հայարի հրահարարարի և հայարի և հայարի հրահարարարի և համար արահարարին և համար արահարարին և անախոր իրան համար արահարարին և անախոր իրան անախոր արահարարին առանարի արահարարին արահարարի և արահարարի արահարարին արահարարին արահարարին առանարի արահարարին արահարարի արահարարին րահուղըներ անահերվ դարմացած երհ : Արթ ժահրժացանց տեղացիհե -րուն հետ , մեզի այոպես պատժե ցին անոնը։

Urmiffic manguet & parismight Zues արութն ան շերը ջարչրան դանն աւ տան. Pung ship umpaparab hip ship ship

Quelink sanued weekled of he when from Հայրան արաչարդու դրուստույրատ-կան միքոցներ, ոչ ալ ժողով, թա -հայրձանընին սարջել և թեմ բեմ Հայր ծանոքնացնել տեղացի ժողո -

ըս անակ հրմակունանը, ջամահաշան. Աս անակ հրմակունանը, ջամահաշան.

իրուն մատչելի միջոց մր ։ Ատածե՞ր ենդ արդեսը ձայնարձակի

ժասին : Ձայնարձակի - ժիջոցա Հա հրգը լոելի դարձնելու ժողովուրդնե

րու։ Ո՞վ չունի հերկայիս այհրան բնալ -Հանրացած T.S.F.ի գործիր մր իր տու-նին մէկ։ Ամենադարգացած էն աժենա-աղէտն անդամ , թայրրային և նինչև։ abelt aphl, aminupandud himping

Phipp's Le Suchift & uduling , be op-out's thing: Suing all human hip Suid դրան ընդիր լծառագ ոնք հասատ գր տաս-արարվա աշխատարհի քաղար գրագացահերը ու եր լահա դահապան հաղավուրդներու հարձ ու հուտարը ու ականի հասատա տարեր վերուհերա ու կել Տարդորդուիս հարձիա ենկուն յուրերուն և յուրերուն հ հարդիա անական հետ պատ՝ «Որ կի հանդիսա աները և կր ակրնա շատ

Այդ ժողովուրդներու կոզջին, ա հանց երգին ու նուսաքին տողեկեր ինչո՞ւ օր մի չկայ հայ երգն ու նր սաղը։ Ձունի՞նք երգչախումրեր, ան

tamp to receive a more more than before the property of the property of the following of th

Potneman & phominion ministrate Sheetemph Sp.

նկունքիւնը պիտի կեղջոնացնկ մե -տաղիղկններու վրայ։ Այս ինոկիրը տոաքնակարդ նչանակունքիւն ունի, ոչ *Տիայ*ն Թուրջիոյ տնանսութեան, այ մանաւանդ ազդային պալապանու Թևան անսակկակն ։ Մհասպադորնա թեան անտակչայն էր և հաստրագորա -կան ճարտարաբունստին կաղմա -կերպումը շիմը պիտի կաղմ և երկրին անտեսական անկախութեան եւ , այս

դերարումը, որեր այիսու կորան « Երգրա անառնապիտ հանագիտությանա և, այս հերարվ « երկրինա գիտի առյա«ով». Այս իշնապակիի աղրապարու հատր, որ 1935 և գործե գիտի հանաարին, 1936 և արդեն իսկ ապահոված ավիար երկա հերերին պետակար 18 կրագոր բայ հերերին պետակար 18 կրագոր երկու հերերին պետակար 18 կրագոր բայն հերերին արագին կրագոր երկու հարարինաի Թուրքին, երերու եւ արդեք բացին արարարածները ասերագ բային ապատարած գիտի բայնումն 1936 և Արայն ուր 1936 և անանգ բեռուսն այի արև բայան ավաույքական աշխատանգի հերել գիժանական, երկաթեցնել, « երկ բայն ապատարան 1956 և հարարագ արև բայանարահենին հեն ժատարար արարարարահենին հեն ժատարարարան 1956 և Մապայ չիներ Ալ այա անգենը», « երկ արարայ չիներ Ալ այա անգենը»,

mapung:

B<sup>a</sup> p ommph in my infinit shumpyeniky shydad, h inip shy Supphih hyubanih, hi infinit supphih bi "d i mju saqadiningi; hiba", iliba yhabp mabhusibin be

աժենանանելի ժիքոցներուն, ժենկ ժեղ ծանօֆացնելու համար տեղացի ներուն։ ՀԵՐՄԻՆԷ

#### ULTUTE TISHER

ՄԻԼԱՆ .... Թողուցինք որ անցնին ամ իսները առանց հեղկալացնելու մեր դադունին դողմունելունինոր 1934ին։ Առատովանինց որ դամրանական դրե-լու գաշունիրնը շունացանը։ Այժմ ով այ է ընդունինը, սակայն, որ հր-րեննի դործուննայ, կետներով լնցուն Միլանի գաղունից ժնուտծ է և ան-դեայի հաշաբական կետները գագրած է հանսևովիր, դհ գրար գիտվը կիշտատի-ձրանի շաշտետինար քրարձև Հաժետր բ

1934ph 4p shilling about dayout de որուն հայաստակն էր որոշել Թե ինչ նիւթական միջոցներ պետը են , վեր --Հապես Հաստատուն Հաւացատեղի մր minister graph: guidify the minister to the forարունցու հանւ ժարժ ին մր, որ ախակ գրաց է այս գործով և «Ապետհարան» «Մահա հրահ հահարգեր» Ահիտեն ըր Բանա հայան հանարգեր անհիտեն ըր բացուր յուղեացին այս ու հետի -գույնը, որում «ՀՀ չեծ պահիր ա-գույնը, որում «ՀՀ չեծ պահիր ա-արանը, որում «ՀՀ չեծ արախի ա-հարգեր այս առա հարձերը ու որուս հարգեր այս առա հարձերը ու որուս Արագետ այս հարարին այս գործ և գր-արա արած արած գրած Հեր որը հետիա։

op feligen:
Begrapfil daugeflige, og galet, magfe
Begrapfil daugeflige, og galet, magfe
melgane flytte relige
galet, meg magfe
galet, begrapfil form feligen gar
garfig, meg magfe
meg galetninge
blande galetning եր խողում եր հեռանան, եր մոսնան հետվ, երը չեն յանցեր իրեց տե-հետվ, երը չեն յանցեր իրեց տե-հետ հուսինան անա էր վաղում, եր հետանան անա էր վաղում, եր մոսնան իրենց հղատակը, կր - մահան ամ (հ րան ։ Այսպես է որ միուխիւնները կ) ծերն ու կր մեսնին սունկի պես ։

ծծին ու կր ժետելի տեսելի պետ Արասանակութիւ Առասարական Մրու թերեր ժել ա - ժիր առասարական Մրու թերեր ժել ա - ժիր առասար և բրաժարտաստանի առասարան էր բաժարտաստանի հեր հրատանիա հերա հայտանի Գարարանի հարարանը արագային հերարանը հարարանը արաժարան հերարան հերարանակում հերարանակում հերարանակում հերարան հերարան հերարան հերարանի հերարական հերարանի հերարարանի հերարանի հերարա apanahuduk afdah na aftuah ku jebu guhuduh afdah na aftuah ku guhuduh pi bili dun a aftuah ku guhuduh pi bili dun a aftuah ku արգրավուր ակրվանութրութ, ին գուղա-ես երիր է քարախոսեւ աստարձ ոն որ է ժուսաս երերի որ բրնվում ենքու վտաների գենուրեր դինվով՝ մարէ Դանարգեր գրատանես անգ ույր հայն էջի օրդու ծակը արաժաղրած ու պատրաստած էր այդ բանախոսութիւնը, պարզա ոնքան է գրև մամությով մետոնրքու շտ-յանատարով : լյորատեր «աշուերեր ոնքո մամութիրը օմատրեսն ենքանու չև այե

հիսու հերջություն ու արարություն արարություն որ Մարի հաւասարեցին որ արդահանայի հաւասարեցին հայիս 30 օրդու արարություն հայիս հայունույն հայունում հեր հայունում հայուն pagy aparopa of gaugackti saufi. 30

35 sagh beduntyfue, full complete

new Pher 1015 saght etp unighte.

Begun getight, anunft hound,

yan Phistor. Doepfunt. Hutha,

undfuntan, befuthift anghe nahy

sundfuntan, befuthift anghe nahy

sundfuntan, befuthift anghe set units.

արդանիահետ, երկանիկ գոյդեր որոնց Համար հուսորը հրթեր սկքող չէ դաղ-պրուքիլ, անա սարրանանգերնի հետրա-արուքիրնը։ Կապմակերպիչ մարմեր անդամերկն պիտի յիչներ Օր Վեր – 

րապես կապ ու լարաթնրունիններ ստնղծել էիւրիկալ երկրի քաղաքա -ցիներուն հետ ։ Արդ , Հասույնին մա ցրուրուա տաս է օրրը, տատրքը ու սա ային չեներ վերմայա արտուր այստուրել, դրա-եր որ որոշ ահորևելութելեններ կը պահրհե մերի, որոց կր կարծենք ին Row Միոս իրեսի փոսրի շահ վր ապահ Հոված է ։ Ձպիտի խոսինչը նաևո գա saying s, again pauling man gain sa gain gain file pauguday mén mén météhenth dum-néh, apada épidah dépénangsa nyaguda ter stana magéhi dépé samumulan dianègéhi tépi ng dén gaipéngang o-mup épipéna maédahanding épah t, հատաքրքրուկցանը իմանալու Համար պատճառները։ Շատհը խոստովանե -ցան ԲԼ Հէին Համարձակած իրհեց gush Pl 3 file sundandand perhip o-more pumphipundaha Suncipalan, a Judosumind na pum mumanan Afris shi haba sundan dalam disme k pingaraha ap mgu dimba mangumungh k thepum-phe, ping mumanan Afrika habam pinka mumandum da ap ap shipu habam pinka mumandum da ap ap shipu habam anamandum da ap ap shipu habam an anaman shi shi moamazandan de en blou de duble unmells, her pet du moules queble quemons et, is abquils de quibles de la commente del la commente de la commente del la commente de la commente del commente del la c պարտաշորել է աեւ պետալ։ Երի -տասարգուհիւթ ածուրտ իր ուտա -հոդաված գլիապեսի ամեն ազատու -Թիս երի գարելէ, եւ ժենդ անունց մա-անի չէ որ չի հրամիս, որայց ի՞նչպես չդատապարտել դոդումիի ամի ան-պաները, որ անշ գրեստ անձնայով հանդերի, պարահար Լոքի հերա էի շանարդու, պարաշանայերի նկան էնի կրենց գուխարդի հարասաներով կատրորա փողկապով, դեղքեւ կոչնի հերով։ Երեւ ակարից է, որ անոյեր ո-աարձեր կայեր որոեր ոչ 16 Համո -գիներ, այլ ույղակի հրապ հարած (եր Արասարիի կինարաց խոսուրիան աարթական որե հերույա կառուրիան աարթական որե հերույա իստուրիան աարթական որե հերույա հուտուինում

տարրավատ օրչագրությանը գ գ «Արմայիներ առում առելջենք որ , Վենետրելի Տայրերը վերջագես յա -գողյած են ծարևը չապարի Միմինա ու ևան վարժարանը որ տարիներե ի վեր dimbarms by Jame: Townke b'enth By forth nardwend of Mempulan -White marmed I may altage be amountly single per though a Real Real Real ահովարացը ու դիշկավար մոջոմա -համարարհարսուցի է Ցահիրբևու համահարսի իր մատատահահար մոջոմա -Whithhep implimby the feestiment

THERESON OUR SHEET

#### 46UT PE PPUPP UT&

kenste de mehlebilikens hindinikka Moster of implements imposed to the brighten to four of any we then the total production of the total the total of the the the total the total of the the total of the total o phone of them:

րարոշ «չէչ»։ Աուրդելի դասախոսը կարգով պատ-կերացուց աշահգական - չըջանի կին գեմ ձերը, հերկայացնելով Եւան, Հա-Հանարար Նայիր - Ուրարոհան ա of dapper, shippungapara (Conta), com-mingure Vumppe — Recognisation or manique (Bold), again boundraway for jumphable), again boundraway for jumphable ang filip be marak — (Part 8, pamara), yang bag umuga (Part Aprapahab membapa (Hariba hariba) Aprabapan mempih hari (Apripa), dan Aprabapan mempih hari (Apripa), dan Aprabapan mempih hari (Apripa), dan Aprabapan Mandapan Aprabab Apripan (Apraha), dan Aprabapan Mangan kang Apripan dan Mandapan kang Apripan ulaun Aprabapan kang aprabapan kang aprababapan unaman Aprabapan kang aprabapan kang aprababapan unaman Aprabapan kang aprabapan kang aprababapan unaman Aprabapan kang aprababapan kang aprababapan unaman Aprababapan pang Aprabapan kang aprababapan aprababapan pang aprababapan kang aprababapan a ցոր ուսավություսացը, հետական էր, ո-թուն վրայ աժքիչի անկի ծանրացաւ Տիկին Սեզա։ Գտաժութիան - ժեք ոչ մէկ ազգ ունեցած է կին աստ the tree of the state of the st աւրքի ժբմրանքանաց ըւ աւրքի քաւ քն մատիրհարայ չնաշատաասող Հեսու

filosoph gade de afunque Africate de malejad abole famoura de la plate et la plate de la plate del plate de la plate del plate de la plate del plate d mbyl game. Lugar (hilippe. hippe.
pag. byl gibt game. hippe.
hang ship hip ship yang Bungarapi,
hang shi, kitik aguan hipi happe.
hang shi, kitik aguan hipi happe.
hang shi kitik game hipi happe.
hanan hipi happe.
happe րկն Maupadիղուխա, որուն չնորգի ժիայն քրիսաննկութիւնը Հայաստա մ կայի, օրիաստեն ումիները Հայաստա,

հի մեջ դարանա, արհասական հրանց,

հրանական պայցարձեր էն դերջ է Տեր,

Արդա մասծաաւրյացեր կանը պատրա Փասածաեր կարող «իրեն իրասարաց Փարածեն վրայ է ծերկայացներով այն գերին վրայ է ծերկայացներով այն պետը, պարագանան փորհերրը, որանց ամենացայառե են տիրապետոց դեմամենացարտուն եւ տրրապետող դեմ-գիր է Փառանձեր, որ արժոսարչ-է-լով Շապուհի հրաշերները, տորատու-բուքեան դրջոլ արարոեց եւ 14 տմիա-ներ դիւցադնարեն դեմադրիլէ վերջ միայի ինկու հերասարար ւ Փառանձեմի դիսցադնական պատ-

Финийский уйрудириндин прин-կերը գծելէ վերջ, դասախօոր ուր ուսործեց առվե վերջ եկած Նուխա ըստրու-իները խստեցու Աշուրայլի Տակատաժարտի մասին, պահժացնե անակատատեսայան վաարին, պատհայային -ար ավա հրագույ Հարուգ հետերը, այսուգ հետերը, այսուգ հետերը, այսու արկու աված, իկայուած բով եր փահրծեւ արգ-գծի. Ան արայայն - անարատահայային - անարատահայան - անարատա Հոդիով Հայունի մր որուն դաւակ -ներուն նետ կրթունցաւ մատենագիր Shorah San Agiller Aguar damahnunghi Lamaga Sampahgha Dip Padagapap Be-miya mishki, ipakka gunahhang ada -aya yalah sapindi Agibaka junghi Asa Saga Bila kig mahang an mamahligi Dama-pung yan minishing an yanarda if falsa-mahya migh dipamphan ya Alifa Jahan-mika yang idamahnung med Lamasang di Bana mahanghan sapindi damahna jundhan sapindi minishin րովահուշը որ իր րարհղործունետանր հչահայոր դարձած է, հոյնովես Մա-րիամ իշխանուհին, Յունաց կայսրուրիում ելնումոււ էն առաց կայարու -եիին ժանակույն հրատում ելիամատու-ենումը կարելի նգու - միայն փոխնչ տալ կայսեր հրամանը որ կ'արդերեր կանագիկոսական ընտրութիներ Հա -յաստանի ժեջ:

Quijud Praybalana zpenafa. "Mussel Braughthom grawth mussel, whose water from his high produced by the gray through high must a chan Brank high principle prompts by hamilton as a change of the principle principle principle gray through the principle gray through a gray to the first principle gray principle gray gray through principle gray to the first principle gray gray first high the principle gray gray first first fig. (g. quarter fifted gray gray first first fig. (g. quarter fifted for the first gray gray first first first first first first gray gray first fi իր։ Կոլսեցի կրոսը, տուաքրող է որա
րիսն հատար գրչագիրը, իսև երկրող
որ Մարիում Գարագալհան կրոնաստ
ըու հեւ յարած Հուժեական կրոնաստ
որ սահայի հրցաւ կործեր դատել սող
որ սահայի հրցաւ կործեր կրոնական

թարգահուն հեւ կատարից կրոնական

թարգահուն հերևակեր

Հեղինակեր Laghenp apricues of p.

Sayle in quantiby and a Ship in Ship in them being and a super, any dipundant manglibunt and facility dipundant in the super state of the super super

ատուա բուրբ այ, բայց հրապարագա գիր Սահմիան Ոսկանի յարձակողա։ կաններէն ազգուելով փակեց Թերելը։ 42 տարի վերը, առելի գործնական կիր մր՝ Հարկանուլ Մասթ՝ Պոլադ ժեր կր հրատարակե «Հայ կինը» 1920ին, ինթ՝ «Երիատոտրդ Հայուհի» Գեյրութի մեջ Այսօր երկութն ալ լթ

ույ քարաքը ու էլ և և յասր որվուգը և ըր հեկ մեր հերևան պատճառով։ Եկրակացնելով , Տիկ և Սեղա բելուհր հեկ մեր հերևան պաղկապուստ իրլլայ անցեային է ԵՄԷ կարելի ըլլայ մեր անդհային : Միկ կարհլի բլլայ մեր այսօրուան ջանի մր կիներու Հոգիին մէկ վասել Աստղիկի , Անահիտի , Փա-ռանձեմի իմաստունեան Հուրը , մենջ

ռանձենի իմաստութու Հպարտ պիտի բլլայինը։ Երիկոյինի պեղարուեստական բա ժինը պատրաստուած էր իմնամրով ։ ԹՂԹԱԿԵ

#### REPRESER P. Ublhftlich 8hTUSU4hi

Majeli Ba, Oplandi Djund jumbu.

28. 142 mlaji nabajan Jijumudi Laidi.

28. 142 mlaji nabajan Jijumudi Laidi.

Jilaji ja, haripinan kajand samajan

Badahan Hilpfahi, apak samajan

Jilaji ja kajandi Laidi.

Jilaji ja kajandi La

երեկոլքի բացու Ս Գուսղաբեան երեկոյքին բացաւ Մ Գուուպարհան բայ քրավ բառևացի ու առևար գալ-տանի գառևակա հար Արմ օ Բարաջան -հան հաշալեց ՉԵՐ ՀովՀին - ժամուտն բայերգը, որ ուհեկերգուհցու յուն-այլերգը, որ ուհերգուհցու յուն-այլերգը, հատ և հարագետ Բ. Թեր-հայտ հետո ի համահատվեր և Երկայա եներիան Համաստանի հերկայա -ցոց Ռ Մելիդեսնի կնանդր եւ դոր-թահերթիւնը հուց ային հրաժ չատ-նոցի դաստառներուն կողմ Է Դ. Սո-պոսնանան Գրողենրու Միուքնան կողմ Է Գ. Լեւոնհան Վետ Օփերայի hand to the memory of the wife from person of the person o

manushik Brush w. V. Ban faham gan at Buth A. Buth S. Bugunhan S.

B. Ban fanore menham hangh. Lunyaman B. All Band S. Buth B. Buth

Spanningmiliar hard? encound dagasty - guildeningma may harg; the same the high Common may harg; manufacture of the same and the same a

արաստարական հրաժ չուրի ժամը իրա-բատարակին Թողման պատկերներ հրապումը կատարուած է միծ հուսութըrd que umbama the hutuble con-

1. Երեռանի Երաժչտանոցին ուսում։ Խասիրութեհանց դրասենհակը կոչել Ռ Մելիդեանի անունով։

2. Երեւանի Երաժ չտահոցին մեջ պա-ել Ռ. Մելիջեանի անունով 5 սահեր , թոնջ պիտի Հետեւին՝

ընդունն գավրադար բնագ*չ* -

- Երկուբը ստեղծագործական

9. \_ Մէկը մանկավարժական բաժ-

3. Ցաղաքակրինունիան Պատմու -Թեուն քանգաբանին հրաժշտական բաժնին մեն բանալ դիշան մբ Ռ. Մե-

4. Յահմնարարել Պետական Հրա -

տարակչականին լոյս բնծայիլ Ռ . Մև լիջևանի տպուտծ եւ անտիպ դորձև -

5. թ. Մելիջեանի անունով ժողովըդական հրդերու մրցահակ մբ չ։ կացծել տարեկան 3000 թուրքի։

QUITTU FOFFICE BUTTO

9. Սեռակ հափերահին լեպուով Բարգմահեց Եղելի Ջարձեցի հրկե -թում ժաղովածուն, ինչպես հահո ն -Թումահահոի Մի կարիլ Սեդար, Թվ -կարիրի առումը, Ա - Խասնակետծի Արու Լայա Մահարին, որժեր - գիտե յանժան ին ապարութեան չ

#### ԳԷՈՐԳ ՍԹԱՄՊՈՒԼԵԱՆ

Երիտասարդ եւ խոստեհալից փաս-տարահը, որուն եղերական ժաշր զջ-րած էինք, լարան օր առժամարաբ Յազուհցաւ Տիժոնի մոտ Վիլեն - լա-Մանթաննը դիւղին դևրհղմանատու նը։ Մայրը՝ Տիկին Մարի Սթամպուլ դար, սե բեր քե մարուքն, մաւքեր դիւդի ուր պատանած էր արկածը։ Յուղարկաւորութեան հերկայ էին ծաև։ Փարիզէն բաղմակին րուրեկամ-

փարիդհան թոլոր *թեր*թնին ալ մեծ դովեստով իստեցան Հահորուցեալ Սիսաքարուլեանի ժատին, չատեր Հրա -տարակելով հաեւ անոր լուսանկարը։ Ամի որ Փետիլը, որուն մեայուն ալիսատակիցն էր Գեորը Սիամպուլ-

ակեսասակիցի էր Կերթը օրապուր-երի հրաւագիտական խորշուրդներու հի իրաւագիտական խորշուրդներու երի Հանդուցականին արդեր կր հր-երի Հանդուցականին չի ու բաal Handani jama jaraman se per per pekandan jara, kamana pita jaraman sa makama punpaképel, ne he dajake déjara Téran bangkend it ne behamung te, he uhuma na agungan bang mahan mura te, he bangan Bhanda mahan mura tehan makan mura tehan menangan sa makan mura tehan menangan menanga which you was the format flowing in the first angered in a sugarous from the water water for the control of the first and the first and the first and the first and the first angered from the first anger from the first angered fro «մաշը դառն կորուստ մին է Փարիզե վաստարածական կամասին, ինչպես հան. բոլոր անոնց Համար, որոնց ըր։ այլ այս քերքին մէկ, ըլլայ դուբսը կը հանչնային դինցը և կր արդելին։ Աքսիոն Ֆրանսել, Մաթեն, ժա

րի - Սուտո, Էքսելսիօր, Թան, Փրթի Ժուռնալ, Փրթի - Փարիզիեն հ.ձ. րույրումը արթանրին ասարին րուրերուց քիր Lubanzahush

Uchighthe of Smith Button Upant im's (poly Rhopmitagh) Priceպուլիս առաջին կորվատորական հովուար բիոլ առաջին կորվատարական հովուար բարբ հգած է Սաւմահարթուրհեկն վերք, հակ ժայրը՝ Տիկ Մատի Սիհաժ-պուլիան ուրիչներու հետ Ջինազա – գարին հիմենց Պոլող Հայ Կ. Խաչը, «... տահեսահատուհի նղած է միա gweph childry Ingon; any 1- mages, upoch woodboughmach ho hyweb; the ho-ph, they, then 4- thank to appear a full a using this subsulpse thanks aphagoness, to, it women prompts a philipse opening. Languaranth Languaghan thanks Հայաստանի ՀանրապետուԲիհան։ Նոյիպես ատենապետուհինը Մա-Նոյիպես ատենապետուհինը Մա-Նուկներու Փրկուբնան Ճիքազգային Հայունի Հայկական բաժելին։ Մեր ցաւակցութիեմները վաղաժե-ուկե Երիասարգին ժօրը ևւ ազակիր պարագահերուն։

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ

**ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ** y mayor newymany mayor flower pages of a transfer of the mayor flower be to the mayor flower be to the mayor flower be to the mayor for the mayor flower be the mayor for the mayor fore

9. Puch Phubbah, no 4ht he day պ. Դառիք խահետեւ որ ձին եւ փոր-ձառու Բատերասեր մին է, կրցած էր տեղական հայ հրիտասարդ ուժեղի սիրողենիաւ չեորհայի խումր մի կագ-մել, հախապատրասանը գայն ձր փորձերու ընթացրին եւ ղեկավավուրագրու բախացրա ու դակավա չ հերկայացման երեկոյին ։ ինջ բա սիմնած էր Գիժ Դահիէլի դերը , ո authorium of pole middeligh glory, in purch prographen fisher, framenging disk program for the grammer ton op-program for the grammer ton op-tope of "houghfluchdam", pole algorium species of the state of the state of species of the state of the state of the midnesh purch formaning morph-alis in subspecies of the state of the midnesh of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the state of the midnesh of the state of the state of the state of the state of the midnesh of the state o օրքն կատարեց, ցաւապար աղվկան Սշնայի դերը, որ Թատերաիազին կերրոնական անձերքի մին էր։

Միստ մասնակցողներն հւս բարե-խորնօրէն կատարեցին իրենց դերերը։ խզմորեն կատարակցին իրնեց գ կարագ կանացի գիրերեն յաքից անցառ Սոնա-անի այր հայանի եւ ժամատանալ կնա-թոր Զատիրանի եւ հայանահանալ կնա-կատարեց ձինիի Ա. Տեր Յաբու — Միսնանա, շատ բնական կերպով եւ անիալկանը, ինչպես իրական կեան — գին ժելի դեպ ատաքինը, պարձնալ ժա-ատածառան նպանակով ժը, Օր. 0 հատարանը

գ. Վ. Մենաբուհի, որ հոյծակն վործ Բատևրասեր մին է, տեցհայների այ հոյծ այգ որաւեր մեկ յանողապես կատ ապրած էր Դիժ - Դածիէլի դերը, այգ երեկոյ կրցաւ իր փորրեկ դերի վեա-խարը կինդանումին ապատես գայն ապահելումել, այա չանա. հեռատե

pumpi libequibas Pfich may he questy importation por la ferrand pumping pumping and pumping through from pumping pumping and pumping and the state of the pumping he foreign pumping and the state of the pumping and the latter of the pumping and the latter of the pumping and the state of the stat philine, or the housest a ferticularly of the service of the servi

րրք ու ինդրակար հրատարերը ութ -ընկը էն հրատարերը գեն ապերքը չա-ընկը էն հրատար ահ են հրատեն to dingphibbe t. Under sharp (20 եր փողջիկիներ է և ողջունան (Մանան), ոիկ), Ա. Թերգվորայեննի (Մանան), 8. Տեր - Յարութիիւնեանի (Մաշիկ), Սոհասի մանկումինանի ընկերհերուն իսոր և հարար մանաան հերև որ յուշարարի և և և իր դերին մեջ չանող եր

Belminik & uh ommburlephung 486 Տրահչն ու գիննրեն ըւ դարաւարմ է -սշէ, հրդիր վհամ րւս ձաներինու ինրբ3 թ։ ընիստատոնմրրևուր ասիկի վի անև-օշաց ու դոցմաց Հավ ռասումոսնուր inductiph mpdf acppping uting m gif phin: mpdmg mindph pphin -phepin: i yndymit g us mindp of b hpil qwihpp t mhomes chiminah spuke m ghispik ur many mai t

umamp nhmejgn' inubempulachhen Tmpdhumpupphb ang nhmud ep – deurmburppphb imm bilmp: Imdurannh mudh

### **ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ**

THE ETSPHERRYPHTER

መበኤድየትፔት ህէՋ

9814845, (Bunug) .- Umjfu 5-ՊՈՒՔԲԵ ( հատարի ... - Մայբո հե ին տեղի պետի ունենան Պուրբեւի Թաղ . Խորմուրգի ընտրութիւնները ։ Այս տոթիւ կերակի 14 ապրիլ տեղի ունեցաւ ծիական ժողով կազժելու

newigne Spanjan Ingal Jangah Sendang Penandangan Indonesia Spanjan Jandangkan Jandangkan Jandangkan Jangah Penandangkan Sendangkan Jangah Jang առնավարու ինահրիկացրին նկեղեցին եւ դպրոցը խղջալի վիճակի մր Հասsisang pp. min umburne afraugite 200'000th bmd at gamp pp:

Rupple 14h shudub dagaifte bb. computation from the same time was been ach supply said and making the gain such participation. The same and կան Հոսանջին Համար։ Վրգը ստբ դիկ չչմեցան իրևեց պարտութեն վջայ։ Անոեջ նա չկիցան ոչ մէկ մե ջինայութենն ։ Քուքարկութենան Հո tumingniffich bomb & gupinge թիրարկանու բրիահիր: թո ան երք օստանապարտ ամարձաւ – արան անարագարան անարգան անարագարան անարագարան անարագարան անարագարան անարագարան անարագարանը ու

Այս առաջին յացքունեամբ ապա -Հոված է արգեն Մայիս Տի Թաղակա-հական բնարունիւնները եւ մեր դա գու ին ույ պիտի ազատի պատու ապրի թու կամայականու թենկն

#### PULLULBER SEPERULUSUL THE BUZUUTE

Վոլսոյ դաղաքապետական երկրա չախի ստոիկանուհինան յունձնեց Բան կալիքի դերեղմանատան հոր դարաէale fili graf abmepmi gudmamaby

aping pappir bana, manguanang ungunta-ge; that hang summakup anga dima-ng akaping-unbumuh alf fimah t. Ush-ufa ng samah anga mga sumpatih t. anunfapuhuh juda ha. sumamangan ungunta-fifa mga junah mbahapin mga ungunta-ghi ng Cubipungungh manguntapin di ghi ng Cubipungungh manguntapin di anga man da da dantah t. Ash. masamba արուր ակտի փակուի, իսկ տանարին արելը եւ մանարանին վրայեն անց

quilit he diminimally of mile may being of the open of the mile may be
being of the open of the mile may be
query of the mile the mile of the open
query frame through the displayed of
query frame through the displayed
from the proposable to the open
to the through the open
the through the through the open
to the through the through the
through the through

PUPBL

### Odk ikanili

հեգիպտոսի ռամկավար օրկանը կը շարունակէ միտք եւ սիրտ պետորել, քունը փախցուցած ըլլալով Փալիգի մէջ տիրող թաղդատական հոսքերաչ – խութենեն։ Երեկ ան կը տրտնչար թէ հատեսողծականը "հակահաւաստան թության շարով աս գը անրապատը թէ Բարհգործականը շնակահայաստան Ցանձնաժողովին մեջ- այս անգամ այ ուրիշ քսութիւն մը կը անեցնել (8

— «Ձենդ ուպեր սակայն Փարիզի Հայ դաղութեն վերքնականօրեն կարել այ դադագրու գոր արդապատորա գործվ ձեր լայար Ով՝ այս եւ Ով ուրիլ ան — տակետներով՝ միշը է Ով այհահոր յուսաբանը մեծ է, արունի բարալական Ով Երեխանա հասատով — ասկայի Հահարգիարդ Որես մը, որ կրծայ դալ վարի խոսերվ և, պիտի կրծաց վերկե

եւ գրարձր վարկը, որ կարգ մը գվարիչծ եւ գրարձր» չրջահակներու սխալհե -րով այերան վար իջած է վերջերու Նոյե իսկ էջնիածեր հանդահակու որվ արդատ դար բրած է վայլորի որ որ իրի հրվատին համարական գրանի հատարական հրատարան հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատական հրատարան հ արարերը արդագրության և հետարի հատերակար է հետարի հատարերը արդագրությանը ու հայտության ու հետարի հետ

inducted humandly be children as առևուան կառանին և Հիմերը 18 -ուտա ավարքենանին գետինները կո գանունի, կառաններուն գերկոցնանա-այն կրայ հայոց գուռները կը վակ-ունի եւ գերկովանասան Հետա անոնց Հայրոցակցումիներ կը դարի։ Տա-իրը չունեցող, այրերն էնք գուրի արորդ գետինները պետիսկանասան առմմանին ՀԷՀ Հատևունի:

#### LUUUS MUPUSPAKALUS

#### 

ՄԱՐՍԼԵԼ, 14 ապրիլ — Մեր բագ-ժաղոյն եւ բաղմադիժակ հայրնեա – կիցը, ոժե 6. Մարդարևան, որ իրեն դրադում դարձուցած է հանրային կետերի խասնակու ինչիս, այր անգամ եւ հայաստան հանրական հայրապան Տիկափանցրեց ու գահերըակնափաջ -օհանջենքի դն որորորքթեքը, միհա -ին շահամատ մուրով՝ փանիմաչայ մրորնի հաստաման, հան անդատեր gpob freemaled satulgammmer diրութնաև մը մէջ, լատ մը - րահերու կարգին , յարձակած էր հանւ Բալուի Հայր - Միութնաև վրայ։

Reggued for Cugaryfibbe normple smoth smootherty prother or fair phy the prosmitive apply as a sind to up you manden shouly the proparation of the place of the probability of the place of the Heading has a solved but a smooth այրենակիցներու շրջանակին մէջ

sayathunkiphilana genininga asi kupata nagia ta sampanjahipi sayathunkipi fikun genikasa dili sayathunkipi fikun genikasa dili sayathunkipi fikun genikasa dili sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi sayathunkipi dili sayathunkipi րենակ. Միուքեհան մը դուքերներ Մարսեյքի ժեջ, թաշական էն է են կացմուտն է ժեր Հայրնհակցին կող -ժե ալդան անակի կերպով դովա -բանուտն է երաչինական մտասու -բանուտն Վերաչինական էն մտասու րապէս տասնետկ մը տարիներ առաջ Ինչ կը վերաբերի 1932ի չթքահին Ե։ Թջ կը վերագերի 1932 բրքանին է։ Հայաստ Բուլու Բեան, ասող օգտու-հատերը ծանակի և բոլու բանիմաց Բայուցերնարուն։ Ծանաք և ծանաև ի-թեն, ձեր գատավորքեր հանրունին։ Բայուր հանցեույին և ապատայրեն Հայաստաներ իր Հայրենակիցները վեր աներ բոլոր կարգի հաստակներում բուն հայաստակը։ Գրահե Բե վերաչի-

**ԵՐ- ԱՐՇԱԼՈՑՍ ՕՑՆՈՑԵԱՆ** 

## ըալ. ԳԱՌՆԻԿ ԱՆԴՐԱՆԻԿԵԱՆ

Մարսէյլ . 19 Ապրիլ 1935

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ութեան պիտակին տակ, կ'ուղուի Բալուցիներու ուլադրութիւնը դարձ Ռույուցիներու ուլադրութիւնը դարձ 

րագրում չէ, b), ահուհը, անուհերգվ Հայրչ Միութեում դէմ ապարուստ գա-երը, հար Հայասիցական Հայալի Միութեում բնում, գործի Հախընթ այլին Հայրչ Միութեում գործումելը իր Հեջ Հայրչ Միութեում գործումելը իր Հեջ Հայրչ Միութեում գործումելը իր Հեջ Հայու և այրվուհատ գործումելը իր Հեջ Հայու և այրվուհատ գունի հայասի անհար Արտասիանալայի հետորա գինագահեր եր այրա ունիեր որ այր Միրւ մաստուր ապագորի հայասի չիրիասատակու a juja sebegapa pelamanandar h US-m pahadama jumbam pilip meji 12 m -yang da mingambi ajunjampih paha 2 yang da mingambi ajunjampih piha pi Jaha diap akdi sebagai mejihaha pih Jaha diap akdi

Aghs day god a gab a gap a gap

neh Zwip . Wheephule he he mb այրութ Հայր և թուրասում որ հա դաքահրուհ ծողատակի է, այս դժուա-րիի ժամանակներուն ժեջ, այլևտանը Հայրենակիցներու Թշուասուինան բարժուժին, Նպասանը նորահաս սև – puppland fro, homework, horper our abparting bright fight and from the darphy
and pulling suppland from the constitution of
the first and the suppland from the constitution of
the suppland from the constitution of
the suppland by the first and the content suppland by the first and the content suppland durably defight displand
to suppland durably defight displand
to suppland durably defight displand
to suppland the suppland of
the suppland the suppland
to suppland the suppland
to suppland
the suppland arge or asmitarlymille mang fappala

OZPL, AP 4C BULBLUPUPAPP U -IFFE SHUUSESAL :

#### 250 ዓባժ ዓ «<u>አሁብ#8»</u>

### ԽԱՉԱԳՈՂԻ <u>ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱ</u>ՆԸ

ትክክያ՝ <u>የ</u>ሆውውኮ

Umon phanyan phung t sumund and that mening gamphage against a purpose of the gamphage durantees the part of the sumund gamphage durantees the part of the sumund and the sumundantees the part of the sumundantees the sumundantee այն արձաթը , որ իւր ջրաինջի վաս-տակն է , իսկ ժառանդական Հարստու-Բեան Հետ լատ անդամ չռայլարար է քեան ձեա լատ անորան բավկարութ՝ վարչում ։ Այնակա էլ կարգրը է մար -գուս Համար իւր ձեռցով տեկան ։ Հասցրած ծառի պաուղը ։ Արդեօց այդ Հասեմատույքի լանիթը 6 թ՞ւր էին ։ գրանցով կարելք էլ բացաարել ԵԷ -Նէի վերաբերու քենամը տշենցան իմ

կրացմուներ Կետերը ամէն բան սովորեցնում է մարդուն, իսկ դէպքերը նրա վարժա-պետն են դանում։ Քաւոր Պետրոսը պրատե են պատմում է բանոր Վեայնուր ենծ առվորագրեց տանը, ոչելացնել է կողողան, յամբատկել մի խաղգով . ուրելեն պատեսանածը իրան անվա -կանացնելու Համար լինասին ոչ մի ժիքոց։ Անագավութիւնը տանհատնեւ զուացնութիւնն էր հեմ Համար, որի 369 hu quand be pulumb suggen -

Քաւոր Պետրոսը ինձ սովորացրեց շ

Amery Mangrap field and groungly americ, a strongly 1, may 1 blocks and a may a strongly a great property and the strongly an

nut fied between the wife pulif leduch, t which is an art formulation within and formulations of position of the posit Hamankah bansanahhpp queph

Արտուսանան խաղաղաները գարըն ձեպան խիսա վաղ։ Որպես գործե ձարդիկ, դետ արենչ չծապած, չել բանչ ապեց կար էին։ Միջանիաց վեր այուն կարչենները, դեպային անուսող հայա կարչենները, դեպային անուսող հայա կարչենները, դեպային անուսող հայա կարչենները, չերանց գլիսուո-ար, ունաց իրանինում իշը, իրկու բան-ար, ունաց իրանինում իշը, իրկու բան-արիերի հետ:

Paid hybrard for an humber bloom as made the american handle of the most of the humber, are made to the american the humber of the humber, and the humber of իրեն երևւում էր , որ հրաևջ իւկստ ուրախ էին ջաւոր Պետրոսի յայտ -

buhup dudubuh kabuahned unduphi transki beber zu mignerie aufubet zu mis michane 'pr mis bulu din -tian zum menne funnenten aufubet murkhenneble pr phoned datomour as daid to month and bet ofmeatons hondwide toping to almoutons Plante dhehpp: Pul mjuop 25 his gm timed, upud buile qipunenp dhehbui ատես, որ մի Հրհայ էր, դծացիլ էր գաղաքը մի ձև ջինայի խանդարուած ժասը չինել տալու համար : Հրհան մի-հւծոյն ժամանակ վորադրիչ էր , բե-Apharlypmy 486 Im th aparts at

Running Theorems were of published for functions of fixed the submitted of fixed for the first submitted of fixed for the fixed թերը։ Նագարը պատասխանեց , Pt PyPhpը ծախսելու Համար ընտրել են կայորութեան աժենախուլ կողմերը , fungang Budu and Sunfang Ingalogy, and and significant from the same danged nearly a fact and side of the fact of the same of a guidant and the same of the same o Physiphe ducencies by soduly

- Byn he wholesed he , up week

gupo nisto dimin afrique portio chia, ասաց ջաւոր Պետրոսը, — գրա Հա Հար էլ ձեր ԹղԹերը մահը տեսակեն-րից են։ Բայց պէտց է ընդարձակել գործը

apper :

A physic phagaphaigh, mp
dauth ganny Ampany agthe gang
hay ba macsamapan agthe gang
hay ba macsamapan agthe gang
hay ba macsamapan agthe gang
hay pam higamanapan phagapan
pam higamanapan
phagapan
pam higamanapan
phagapan
pam higamanapan
phagapan
makamanapan
makaman
makamanapan
makaman

undernpudjudskept Chus

Murumpakkep Chus halo opky phquishagh dala prudug pilohane plank

1888 De ngad chushe prograf ngurumb

1888 De ngad chushe prograf ngurumb

1889 De ngad chushe prograf ngurumb

1889 De ngad chushe prograf ngurumb

1889 ngad chushe da ngadanub

1889 ngad ngadanub ta mangala bala prograf pangangan pangan pa

znem znem mbabneby bijuth 4hm : h -

green green meadment bettet from P =
dunburged but fletching bundindrug jun
junged bet, probe growthelp field to
ange green growth growthelp field to
ange green growth growthelp field
the growth growth growth growth
bende fifth from during in angene delt
growth from angle, independ query
bende fifth doubt growth angel
growth field growth growth growth
growth field growth growth growth
field growth growth growth growth
field growth growth
field growth growth
field growth
field
field growth
field
fie

Գեռ Հկետրսի անակին չհասած , ծու վի ափի մոտ հանդիպեց ինձ պատաւը։ upned by alterput shin:

— Որդի, ասաց ծա մի առանձին ցառակցական հղանակով,— այդ ի՞նչ անրին գրն որնան.... անրնին գրն շրա՝ անր ամչիքն նաւով անրնին գրն շրա՝ անր ամչիքն նաւով

(Gmp.)

#### THE SELEGIFFEETUEF **ԿԲԸՆՈՊԼԻ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ**

469 quipabul making quique Fir Quin-

Դեպքը տեղը ուռացած չ ատաւսավ պարագաներու տակ — Գ. Յով՝ան — հեր Գերրգեան, յարգեյի հայրենա — երց եր, Ջատիի առքիւ հայի կբ Եր-բարիր իներ Ղեւմունը Թողասեանը ընտանիցով։ Առառեւ աժ էն պատրասասութիւնների եւ հկեղեցիի վերա -դրորձին, սեղան կը նստին, դիչ վեր քը դաղարին մէջ պարտելու մտա գրութեամբ։ Ճաչի վերջաւորուքեան Ղեւոնդ Թորոսհան սեղանին փչրահբ apaciphondy. Saigh Afrikaniya (Pala)
Alandy, Royandan da qimbh AgundaShep ke kengli hi Afrika (amhanahan)
Andaha Magamad
Andaha Midhali munuhaye, nepukudh
Andaha (Midhali munuhaye, nepukudh
Andaha (Midhali munuhaye, nepukudh
Andaha (Midhali Magamad)
Andaha (Midhali Andaha)
Andaha (Midhali Midhali Andaha)
Andaha (Midhali Midhali Midhali Andaha)
Andaha (Midhali Midhali Mi

typfanylik hr ghib Arch myph 22 (modden (midw)). Theodyd of the mynh 22 (modden (midw)). Theodyd of the midwiddia (midwod (midw)) had be the first of the midwide (midwod (midw)) had be the first of the midwide (midwod (midw)) had be the first of the midwide (midwod (midw)) had be the midwide (midwod ( գեն հահրատանը քերկեր են երջր։ հայան արերամանաց : Աղևան աները հայան արերամանաց : Աղևան աները հե որաշան հետանան : Աղևան հե որաշան հետաշան հետանան : Աղևան հետաշան հետանան հետանա հետանա հետանան հետանա հետանա

ուսով գել որություն և եր արգարել ային հիկի Թորոսհանի, իր արգարին արելիկը գրացիին առևոր ձպերով և իր վերապատմաց տեսնելու աժուսինը (Ղեւուս) եւ ոչեմ պիժաց կուգաց անարդատարհին, որ անդն առևոր նրահուսան և անումն եր հու հատուսան և աստասան եւ գնածն եր hat hang the hand amput be about the արուանով արձնասպան ել երբ ոստի-հրճ, ժարգասպանը արդեն երև Հարուանով արձնասպան եզան էր change of the state of the same of the sam ը։ կիրն, ըսշքար փաննի ամեկի դե վե Ֆոմուր ինդրն դակը։ Ձիկիր <sub>հ</sub>անու Սողուն իրհեց հայեւ։ Տիկին Թորոս -հան հիւահղանոցն է։ Ռեջը հարու -Սինս Պարսաժհան վր վեոլու հրրեւ փոբրկերեր, մեկը մահը, հրվուցը ագ-լիկ եւ իր այրին, որ անուղղակի պա-տասկանատու կը համարուն այր աչ-տես հայեսնել է առավորուն այր աչnlip nkupha, he wancahap sagarbah վահագարնու վջանդար աստանիւ : ընտևս հանագարնու վջանդար աստանիւ : ընտևս thin junpuphpur Phili guilt bh :

### ՏԱՐՏԱՆԵԼԻ ՎԵՐԱԶԻՆՄԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Ապրիլ 20/ի « Բայժդ » իմրագրականով մր ջննադատած էր Բուրջիոյ դրած պաշտնիլ՝ Տարտանելի եւ Բրակիոյ վերադինման մասին ։ « ձիւժշու գրած պաշմանիը՝ Տարսածելի եւ Բրակիրդ վերագիծած մասին և «Դիմեն» - թիրի հրագատարի թե եր Բարգիին գրատարիաներվ արց փոստատրենան է հայար թե եր Բարգի հրագատարի համարատուրինան է գինել հրագատրել հասատարա տումանապիտվումերում և բրարարարան մաստատուս ած տումանապիտվումերում և բրարարարան հրագատրել հասարարարան արց հրագատրել ին արվարարարար հրագատրել ին արվարարարարի հրագատրել ին հրագատրել հր

Sursulkyh աւշաւանքին քսանաժեակը

Տարտանել դորը Հահերու դործողուβետն 20տմեակին առքիւ , Ջոր Սրր Սահ Համիլքին, անգլիական արլաւագունդին հրամահատարը, իստորեն բն-(Busphe), ամենեն փայլուն դործողութիւնն էր որ երբեր կատարուան բլլայ unterfaced and applying granular promise or grange and amount of the same and the s արան վերջայնելու է Ասող գործությեւ «Հայ տարաս բաղատույց գույան» ընչ ին բանահանց որ ժիշական հատարեր գրենչ» (Եր ժ արիաի բայցուին պաշտոնական գիտանայի արձանել եւ ալիաի հրատարական և պարտին պատմունիներ արդ ըջնակնի։ Այն առևն արդարին ապատյակ մի արևու փորձել եր այլ գորի կ հագրի կարգ մր ախտական գործ իչներու բնասանիջներ։ fmbply Salpah Gilml mld bangs.

#### Վենիցելոսի դատը սկսաւ

<del>ը հրանահեր աստու Ռիքրնի տնոարհամգարար տարարն որոտշ մատրի հրմ-</del> ակուջչարբեր առատու երբողջի վրատարապետա ատասարը ողտաւ դատով իսդ պիմադիր պետերը, որտեց պլուիսը կր գտնուր Վեներգելոս (այժմ Փարիզ)։ Ատ հանին հախապահն է ծովակալ Ֆարբելլարիու ։ Առաջին անպամ լսուեցաւ Պ magnimum ke angung dingggang pendangan gungan pendangan քրույու թերծահեր, ապացուցահերու Համար թե ապատանար միհակ կազմակերպեւ թե եր Վեհիգելու «Մարժ-Հ արտաուցարը պատմեց թե Վեհիգելու» եր իր կու-ատերիանիրը իրակաի Հայանականորական հրճան է օրենաը ապատանար նիւնու, «ագի Հանելով գիտրացիները եւ պայասնանի բնելով օրենաը ապատարժը «Սիւնու, «ագի Այս աային, որենքը իե եր արևարաել կատավարիը իմիայա հատաարժի ապա-ատքույնիներ, Ջոր. Տերանգ Հետագիտը Վեհիգելուի հատարարան հանարարան անձել եւ հերգերի չեխարահ Արեփիանը -Այի իրեն հարարական արևարական հերանական արևերական հետում հետում անաարան անական և Վեիկակաս պատասիանեց իեկ չափել «Ահերգելու» հետում անաև հետում անանական հայանական հայանական հետում անանական հետում անական հետում անանական հետում անանական հետում անանական հետում անանական հետում անանական հետու

#### QUILLIAUS LANCER PURS UE SARAL

ՇՈՒՆԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ ՄՐ պիտի բացուի վաղը, Ուրբաթ . Ֆրանք-ՇՈՒՆԵՐՈՒ ՅՈՒՅԱՅԱՐՆԵՍ Մ. Պոխի բացմել վաղը, Ուրբար, Ֆրանք-փուրթի անգ, տեսելով ժինչեւ հիրակի։ Պիայն գրագրույին ձործ օրանք-տեսավ սիրունդէ եւ 16 իրիկրներե, ինչ օր աննախընթաց է։ Ամենեն բազմա-թիս անդրջները կը ներկայացնեն որսի բուները, առելի Բան հազար հատ։ Յու-պահանդեւմն առագ, տեղի ուներա, շնագործ վերու կամ բնականին ու համա-զումար մբ, մասնակցութեամբ 300 պառուկրակներս, ՀԶ տարբեր բիկիրներել։ ՀԱՅԱՏԱԴ ԵՌԻ ՍԱՀԱՄԱՍԻՐԻԻ ԻՐԻՆԸ Վիբնապես Վահրագրել օրութեամբ, հանրապետութեան նախագահը կը դառնայ խմբական կեհապետ,

CORPORATED DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE Ավառնային եղանակի ձեr մագուսոները կարել ոպրու մավար դիմեցեք

### 90200 PAPPHEU OF ARRUNASAINER 31. Route de Choisy. Métro: Porte de CHOISY.

Ivry s)Seine.

Ֆրանսական եւ Մեգլիական կերպամեկու նոխ մ Թերթ։

U.amg Sampung Liver Aftender und , welcomming:

<u> Ошфикар</u> ары: 

Այրի Տիկին Հերիքա Գալբոլնեան եւ իր պարազաները սրտի խորին կսկի-

ՆՀԵՆ ԳԱՐԳԾԵՆԻ Հաստար Ֆրահատյի արտացին հախարարունետն մէջ և։ Հայնկին ինարդման Չոլոոյ ֆրանա դեսպանատան

դառնուզէտ մահը՝ որ տեղի ունեցաչ հրեքչարթի առաւօտ Փարիզի մէջ։ Ցուղարկառորութիւնը տեղի կ'ունենայ այսօր, Հինզջարթի, ապրիլ Հիխ առաւօտհան ժամը 10ին, Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ. IS, Ree Jean Gonjon ԾԱՆ -- Մասնաւոր մամազդ գրկուած շրլլալով , կր խնդրուի ներկայո իրբ win blompi

#### USS 040% 4010h Perbauturk

Յհան - Կարօի մահուան երկրորդ տարեղարձի առթիւ այց պիտի կա տարուի իր գերհզմանին , այս Կիրակի։

Ժամադրավայր Place d'Italie, Café au Clair de Lune սրնաբանի դիմաց, ա

#### UPCACEPLU CCUPLE FER

ԱՊՐԻԼ 11-24Ի ՔՄԱՆՍՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻԻ 

Raki "ERIVAN"

48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10

finds DISTILLERIE VIAL
18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine)
Tél. Plaine 09 - 95

D. N. BAWADOURIAN

82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

24, zue Assalu- Nice (A. M.)

LUB ALBURAL WEAR WEAR

ծարիցի Հայ դրաանողան մե Միու-Թիւծը որոշան է դրանով ու օքոյե մի Ոլու ս Մեջ 37, դու ասիզ (77): Միա հավապուս է կր իսստի հայ ու կոն ծ ւր տարագոր գոր ւհետն նել - մասին փափո

#### ዓበቦው ዛር ቀህያበት

Դործ կր գիտում ահական աշիսա -տանգներու մեջ փորժառու հայ կին մեջ որ գիտե պատրասում արևերիան և հերոպական կերակուրհեր եւ անու-չեց հենր Դինել Ջիկին ԳՀաթիրի Zunfunfühubb, 4. Rue de la Défense Issy - les - Moulineaux, Seine

948EF CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN rimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)

FALAR LUMANTUMULBILDEAFL ծույլու Ված «Արահայուր թեակող ըս « փարից եւ որքակայրը թեակող ըս « օր Վասպուրականցիները կը Հրա -շիրուհե ընպՀանուր անգաժական ժա-գովի, որ անգի կ՝ունենայ, 26 ապրիլ, Ուրրան իրիկուն, ժամ ընչպ 9իս 44, Rue de Trérueի եւ 21, Rue Bleueh ան - these upampung, Itppo Rumt : երքանուդ թո վասընտնուց՝ վանչու հավահե, բնամին – քարորաժեն եր

-------

*իևան բնարու թիւն* Փարիզի եւ Փարիզեան շրջանի Վաս պուրականցիներու Հայր. Միութեան Առժաժեայ վարչութիւն

### արերելեան Մեծ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինց ծանուցաննլու որ այս հրեցյարթի (16 ա տեղի կ՝ունենայ բացումը արևւնլնան մեծ բաղնիջի մը 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martinh dom)

Amy & humby Ladme with or said 8-20, push heralet be mp 440 opt 462: Usphpan Ludup zupup 44 nort 46pf, 46pu46 ժամը 8-23 , իսկ միւս օրերը 20-23 : Բաղնիրը գոց է հրկուչարթի օրել 

դիկտատորական իրաւասութիւններով, իրրեւ անպատասխանատու իրեսպե ժողովին, ձերակոյտին, բանակին, դատարաններուն եւն -: ԿԻՆԵՐՈՒ ՄԻՋԱՋԳԱՑՐՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ, որ մէկ շարաթէ

արևորու արտաբարարը չնարարարարը, որ անց չարաթե ի վեր կո արտոնակուից հարույ մու, վերաբառ ադրից չինե վեր աորի նատ մր խո-ակատ նահո ժջնհեր Աշխատանքի Դիւանին ժախ - աներքնը, չիրոնոլով թե ճար այր համագումարը ամեքնի կարևորն է, նկատի առնելով արևոքյե և արևո մաստքի կիներում ախտ միոչնարմը։ վաղը, ուրթաթ, քասն կիներե թող -կացիող պատուիրակութին մը պիտի ներկայանալ Աթաթերմի, չնարհակա -կութիւն յուրաներ համար։ Դաժարի գնացին կախի համագահ ինջանակուհ-պաս Տիկեն Լաթիֆե Պեքիր, թբքուհիներու միութհան նախագահը։

ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ առասարերգորած Փարիջի Սիզլիսջի Հանք. Միսիթեան հուսի Մրութեանս « Արնենիը » Թատերախումերը կր ներկայացնէ Պ. Գուրճանի « ՍԵԻ ՀՈՂԵՐ »Ը (տրաժ 4 արար) be a brank Wedurstebt of (queben)

28 Ապրիլ Կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Սէվրի Պէշիկթաշլեան սրահին մէ։ 26, Rue Troyon - Sèvres, Métro Pont de S Տոմսերու գիները --- 10, 7, եւ 5 фրանք

Եղանակի ամենեն զուութ և ամենեն մայկական SEPERASO MERCULATION

Կազմակնույուած ՄիՓԱՆ հոգչախումբին կողմե Տեղի կ'ունենայ 28 Ապրիլ կիրակի ժամը ձևն մինչեւ կես գիջեր VICTOR HUGOի շնոլ աշտեննուն մեջ 48ter Rue St. Didier, Métro: Victor Hugo Ղեկավար՝ ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Գեղաբունստական բաժին, իմկական հրդեր եւ պարհը հայկական տա րագրբերով , թշ արաքրվանքեր

Եւորպական պարեր յայտնի PIZARRO ծուտպախում բով Աժան եւ խնամեալ պիւֆէ Մուտք կինհրու 7.50, այթե Մուտք կինհրու 7.50, այրերու 10 фр

дое убликтичены диние ублась вилов поченя априлаго ԿԱՐԱՊԵՏ ԷՍՄԷՐԵԱՆԻ ՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆԸ

### Maison E. CHARLES

29, Rue Mathis Métro: Crimée

Paris (19) Autobus: AJ, AV, CP. 52, 50 71

necess Crimese Amoons AJ, AVCP-24, 20 Ա Այներ անտակ գրպանի, մեռի, պատի ու գարդուդքի, մամացոյց-հերը գոնյակով հենր, տնական ապատներ Զեդ ԶՈՒԱՐ ԳԵՆԵՐՈվ: Նորպումի հեմ ամակայակներու, չին ումին եւ կումիրում հիմե գո-ճարել հեմիրու իվրա լավաւոր գիներով։ որ ԳԵՆԵՔ ավեղեններ ու « տեղագիս թումի ամնագրարիր գիներով։

### ՀԱՑ ՄԱՌՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒ**Շ**ԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

TRICOT KEBABDJIAN PARTURULE PARTURE F 14. Rue de Tracy. Paris (2) Utfro' St. Denis

Articles de Saison

PUPER APUS OF USUPABLE SES

THUSTRUM THURAND TO THE SUITAND ցեր չանր կը պանանչ է գնել ուղղակի գործարանէն

# ԾԱՌՇԷՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ձերմակեղէ՝ հեր, Peau d'Ange, գոմպիկեզոն, շապիկներ, վարտիքներ, լջվիզիէներ, շշվիզ Lacoste եւքև եւ ձր ծախձեր անաքրցելի գիներով։

### LEMETTRE FRÈRES

Վանառանիշ «ԼեՌΑΥ», Մասնական աշապերկներ։ 104, Rue Raumur. Paris. Métro Santier («Intrangenn») քոկի)։ Ապապահայհարեր կգ որվումի։ control rembourement ով. ենէ՝ կասիավասը մի արուի։

#### F. THUILLIER & Cie.

35. Avenue d'Italie- 35 Paris (13).

35. Avenue d'Inite-35 Paris (13). R. C. 242.964
20 ա տեղինում հանր այժանուան ֆրանսական մեծ ըւ առնակարը առումեւ
Առամեին, խառանելան և հարտածեկան խոքանկարկան և
Առամեին, խառանելան և հարտածեկան խոքանկարկան 
հեւ ակցանասիսըանենից, գունասոր պատկիրներ ձևային 
ՀԱՅԱԿՈՒՐ ԱՄԵՍԻ ԳԻՆԻԱՐ ԱՄԵՍԻ ԳԻՆԻԱՐ ԱՐԱԿՈՒՐ ԱՐԱԿՈՒՐ

bratter Di'antet's 35, Avenue d'Italie

Utpro' Place d'Italie 4ms Tolbiac 



ՕՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՎԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

## ME LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

SCH. MISSAKIAN reteur et Propriétaire : SCH. MISSAKIA Rédaction et Administration LECOLECTION DE LE COLECTION DE LE

10000 PUBLICATION TO THE PUBLICATION .

Ֆրանսա եւ գաղութներ Անդլիս, Եպիպտոս, Զուիցերիա, Իտալիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

րդերագիր՝ ՉՈՒԱՐՇ ԱՒՍԱՔԵԱՆ

17, Rue Damesme, PARIS (139)
Téléphone : Glacière 15 - 70

Metro TOLBIAC) 35 140 փրանք 70 կրանք

200 фрий 100 фрий

26 BMPNL VENDREDI 1935

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

OFFERM

50 UU. 6- PU 9.4%

11 SUPP - 11º Année No. 2789

trunk wour

### 24356 00 1008

Sample pangle ( apple — 1981) angel 26.

Barge, yen belef ( per pangle plane) ( per pangle per pang

արգալու արդագու թաշակում վել ուների գրություն արև հարարացում և հրայի մի առա-Ութա ուսորագու թաշակում վել ունես ակտեն այս վովաստություն

**բինն**ըու ընթուցքին: Conjudely hand mingaryon when արութ չարույու է չարժանկարի մի պես կուգան ու կանցարդ, որմեր չարուջութ չուր են, իերինք իերիք, րերու, իերուն։ - Ու չատերն այ կր մասցուին, մէկ տեղէն միշոր

Մարդեյլեն Հեռագիր մր կր գուժեր, 1934 ագրիլ 23ին. — Վարանդեան ուղեղային արիւնահոսութիւն կողմի ամբողջովին անդամալուծուած է. Գիտակցութիւնը եւ խօկարողութիւնը կր պահէ։ Վիճակր անստոյզ է մինչեւ 10 օր։

ափրական, այլ եւ ինդնուրայն։ Կարգացեր որ եւ է էջ իր գրութքիւններէն, հատոր կամ լոգ ուսոծ, եւ ձեր աչջին պիտի զարնէ այդ դիծը. Նոյն իսկ Մեծ Պատհրազմին վերիվայրումները չկրցան եղծել Նոյն իսկ Մեծ Պատհրազմին

Նայի իսկ Մեծ Պատերազմին վերիվայրուժները չկրցան եղծել իր հայերանու Թիւծը, եւ իր գիտական պրարուժներն որ անգար հ-զանց ցամբեցներա խանգավառու թեան արգիայները։ Այդպես է որ, այսօր այ, երբ կր ԹղԹատեր իր հրատարա-կա Թիւծները, կովկատեսն չբքանի ժաղատուրնչ գրբույներերի ժիչնեւ «Հ. Յ. Դաչակայան հետև Պատնա ի ինչը», ձեր գիժացը կր գտնել հայեր դարախան հայեն Պատնա ի ինչը», ձեր գիժացը կր գտնել հայեր դարախան հայեն հետածել համարավատուհետոն չ եր վերջուծ է, բայց եւ իր Մեռածել հասան հանգավատուհետոն չ Ֆերափոխական հրապարակագրույներին մեջ Վարանդեան հերափոխական հրապարակագրույներներու ոչ միայն չաբ-առներիչ, ույլ եւ ողեկ», «Թեալարան անվերծ արաչատները և գործարակերը և գիկայեն Թե արանումակերծ արաչատանական իր հատարակերը և դվեայեն Թե արգան անկեղծ

ուրագրու այր և ազիքը, «խոսըրակ»։ Որ հատործերը կր վկայեն են որքա" անվերի պաշտանունը անի բանիիներու, նայրանդետններու, երիժետններու, Սը – անհանանաներու երայի հատուրը և Թուսաստանի ազատա գրական չարժուժներու անոքերդկանայն ժարգարկչներուն եւ բա – անիապահերուն հանդեպ՝

Unuted my, be neber as ofough damy bir pour page to umbyom-

Ujumbiy mig hip nghigi ng dhughi dhing hipbus pughi hi umhipin-quph, mig hi hung mhan dip mugun hip damimhihhi simding, din-busanbig dindhugh dhig, map thank hi ad quapqua hindi hi gi gin-bho mbhimda phanh bi singan Bhaba hind Birasanan Bhaba shan; Uyung mig samu sumhipun Simdup hiding mhipun samunghi Ayunda halip hipun hi Bha qimuhun hindi mphi dahani disuhu filip ayunanamimbho phopamb mahla, hag mi ungun sidani yinga di han-bunqui sungan dhi bi si anda panda na Phibabah;

արդուս սար, ու սողոքրասալութ բանույթ, և կրոսաողատում եկու-թուրթ երև իր ունի բակչը ևւ ասւջու Թիչերը՝ և կրոսաողատում եկու-թուրթ երև որ հինչ չատ թիչերուն արդուսն էր այն չընակին երբ խումբ - խումբ թունքը կուր և ը բուրձրանույին, իսկ ուրիչներ «Հաղջջիններ» Տատ կը խոսէ ին:

ատնըը, իր դամասկանան արգույթ և ար իր դառային հրացահանին, աստանին ու միջեն, այն վայրերը ու ը իր դառային հրացահանին ու ուսերերը։
Արդ դետեին վրաց, Վարանդեան նդան է էներ որտեր արձակ Այդ դետեին վրաց, Վարանդեան դետավում եւ հերջեւնալ:
Այդագետ ու չադրաւ դեմը միջ էր Վարանդեան դետնականը։
Այդագետ ու չադրաւ դեմը միջ էր Վարանդեան դետնականը։
Առաջին օրեն իակ այն դատաանալով հիանոց, ձույան ոչ պիտութեան ձր իրինարանութեանց դեմ, ած ջանաց մածրել, ժողե ընկերվարունենի չետել միժական տարրերը, եւ ժողովրդականացնել

ըադրդարութատ որ աստաանոր անոր անոր անոր անդարաբութերը։

Ան պուլացու տանու հատունեան եր ցուցադրունիներին, 
եւ եթե վրիարումենը ույ ունեցաւ, պետք է վերադրել ույ Բե վարդապետական վտական փոխալի անորունեան, ույլ իասնասած թի բնրապատեսական անուման։

առա Ռեան, աղովուրդի եւ միկավայրի թիաղարական անուսանան։

առա Ռեան, աղովուրդի եւ միկավայրի թիաղարական անուսանը։

հատութայան հատունեան, առաջութայի մաստանը։ Նաեւ

ատար ասան, ջիչդ այսօր։

461216 440 ֆրս ՆՔԵՒՌՈՒՍ ԳԱՅԻՆ ՔԻՆ ԴԺՈՒՍՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Loruine phyphiniphili Durhah dkg

Երէկ - ըստասրակած էինք կիրապալացծական զնկոյց մբ, որ լաւա գեկուքինչներ կր - ազորգէր ֆրանգնւսուս ըանակցութեևանց ևչջի Homostrad Ludwift wighter Phair , Dweligh hapy by zpowimbit pure stop pure martine to sauch sometimens amonghe of the maple of marine public

կիցը կը գրէ տարիլ 23 թուականով -Vanhnemith Dupfig Lummb inlightine Philipp figuet Pf Doubenten Մոսկուային տարից հասար ապրութերումի հասար ապրակարիու քինչիները փոխապարձ ակակցունետի գալիտարի ժատերի հասար ապրակարիու քինչիները աջագրութենար գիտի բիանուի խորձորային իշխանութենան կարժե Պեխ-վիհավի չետ եւ Բե չառանական չէ որ որոշում արուք բանի մր օրին Մուemile & Book of acquaind shample of light Ht gonimpue He both pe afe was fredtil the sursuperty to be the duchose franchering of gue the instance Pl dlemblogen Phridler wingon aming up be population, april charter րչ, առապորվոր թըւտուրի այսքառ գատրող գրութատու, արգրադութ դառ Անաժր կի յուսացունի ին չուս պիտի ասորադրուի գաչնադիրը, իրրև պա ասախան ծառայելով Գերժանիս յ մարտ 16ի ձեռնարկին ազարաու որկչ դենու։ par Plain . Bupspynghis foundapar Herby withmates hughenpar Herb high րութթրու այդրագրությունը դուսով է է։ ծայկ ապաշովելու որ փոխագրուծ ամակցունեած մեջենան ինչնարերարաբ թանի, առանց ապատելու Այգերու Դաչնակցունեան միջամաունենան, ջանի որ րատր , աստանց ապատանյա ենքերարա - արջանցարգերատ հիրատան բարանային, արար այդ արարագրան է արարագրել և կարդա այդ արարագրել և հարարագրել և

լինգին որ, չուսիր անոր վերքապար յարդարգրության դատարդ որ բառանչ պատանիներով է ըրայց կարութիշնը իր փոխումը, ԵՍ այն հարձերը զուրա-մաց Hi իրասագիտական առագիտ իիմնձերը պատրագետ պատրագետ ձեր են պարզերը տահար տեսուիլաներու չիմնական տարբերութինի մեր։ Հարարիկա ՀՀ իր կարծեն ԵՍ յարաց այլը իկչիաց իաղորդային իշխա-հարիցի ՀՀ իր կարծեն ԵՍ յարաց այլը իկչիաց իաղորդային իշխաranfilmed to the night unimagnity, Alle he amorquel of Prope նրարն երկրաննչը, գրանինի դէք քե շրենքը հի ժեստոնանիքություն քատ նա բանկրար միննն շաղի խանչնմագանակաց գք, անակ բրնչնան հարակմա առերթաց ոչ Հրա աշնին ապահանակ հետո ոն առաջան ակ դարարա to to bud information the fundage by often any at at findally stilling fundaming ply . LPS lip of pronf of the of office , disposition of the port - net k keptaponal a mejoja ajam pijun, dapaminaj transpir k ne mejom jaminimi.
Do ili si klempirki pumangami, ajamih je menek kil ne - mejombandish kodo ka pisikoli ku - mejombandish kodo ka pisikoli ku - mejombandish kodo ka pisikoli ku - mejombandish da ka pisikoli ku - mejombandish da kupita ku - mej

**ቅ**ቦዚኒሀ<mark>ዚ ሕዝና ሁለት</mark> ታክይኮኒዩኒካ

Մինչ այս մինչ այն , յարձակումեները կր չարունակուին ձրադրուած գա-չինջին դեմ - Գ. Մայի Վեսանժե, Ծնրակոյաի արտաջին դործերու յանձնաժոլինային դեմ - 4. Մետի Գետուծ է «Մետանայիս» արտացին արարձրութ արտահանագրութ և արտաքան which fact ; « If were beam; bearing uple of puris swinging to bearing a discountry of the state udaj kijar pipra i a trupa fizikos ji quanaquajar ja paga i majanjar i jartez ari i sumbaranjar kijar jartez d kurrajunaja lepi sunga fija depunjar kijar kunjunar fikish da ujunah hampat ji sipranjar unajk sukupajka fijark fizi i san unajahanyan pranapuharan ji sipranjar Phinte sip maripud kunis fikish, melefi quajami kunjunaran apar filiaka sin after aport up danis of a Hele squar mile jundiaman Haning Sadar papangdari Indiang Imagas Indianam. Makar I had Department 488, Sangistan I had sum cap programment de s

Mi up hurrible Wnahnemit dhe

Ampointmenters having up to the Stage with to discuss up them of a after only another by Stages and a matter and the following the American interface of the Contraction by the following the house among many problems to assume the Stages of to Bibe pugupant jucumbung pich if whole pubulgne bluby ligh doubt Այս տաքեր գիտել կր արար ի Ո, Ռավալըս ի արձագրին բաժապքար բերևներ ալ գժուտքի չբիաններ անցան Ուրիչներ ընդուներվ շանգերն են «Փրան ցի թանագնացը չատ պետւարաման է», իր կարձեր Ս կարելի պիտի բլլայ մա

ցը րատագրացը լատ գուծա-արածում։ «Համասիա թիմիա հայտին ժեղ արժակա։ Համասի գործակալության համասիայի , սովասությա թետև դգարուժը ավերակալութ հետև հասասարի ժեղ և մասնուին այլ կատարերայվ և փերադում է նրառակ դերը թոման է վարկահակ օպասնայից կաժ չարժակողական

Plizyku upst oglibli francu

» Տեպտ » յողուայի մի մեջ կր վերլումէ ծրագրուայ դալիերին գործո գրութեամ «հահւահրիերը Եթե Ֆրանսա յարձակում կրե, Ռուսաստո հրգայրքին օմրուկիշըն անաի ամմուի օրարւթան տահամարբեր - Աուսու տան սանժանակից չէ Գերժանիս, բաժնուած ըլլալով եննաստանի և եին ուսնիոլ ժիքոցաւ Ռապմադիտական նրկանուղիները անրաւական են և չե րոհամաւաց. Հիտ Հաանմաւաց հարտի րւ զրարչառ մօնուվանրրեսւ խաւղև դն. imprograms - Long supportunity proming as a maximum approximation, to make f and fembudundare filand of apulances of 4 of aport they probating by subgraps and of the aport of the

no botulomogla sulpunul t quefrathe, qual facuus ford-

գ Եթե Հահրային կարձիրը աժեն բան դիտնար, ոչ պետի պատասխա (furbybur Saburgmfurb fron fanbant J. 25)

ՄԱՎԱՊԱՏԻԺՆԵՐՈՒ ԺԱՐՔԸ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷԶ

ԵՐԿՈՒ ԶՕՐԱՎԱՐՆԵՐ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՈՒԵՑԱՆ անակիրացել գերքը երկու ժամապարտաները ացերաագիր առում կին մահրապետ առաքենան հավապատին օր գենքակից հերասի հոր եւկ։ Այցեր գեղակայացության քենանր պարտ փոխապատերն օր ձերքա գեղան գեղան գեղանից բայավարհերը բառանաց ձր ուրե ցին տարարայանին առևելու հատարա երբ իրենակ վերկին խատեր չուրցայացին երկութի այդ ձերևեցին պատապետաներ։ Թարականագրութինենն վերկի և երկու գերականը բանանական գետի երկությանակից Ռարականագրութինենն վերկի և երկու Ձար, Փարակայաս որ մահրապահատվենան պատագահութինան գինությանության and beauth of the to the taken decomposite to makenenthe o nems the sampungle

լիկային հախապահն էր, Փորբ Ասիոյ յունական րանակին ապարագիան էր երկիչէ իրի և Սաթարիայի յարժակողականին ատեն, 1921-ին ։ Երբ կարմուն ցու Փրաքավատիատութիսի գտուրիսը, իրևև յումորդեց Ձոր Հունիոներիկի ու բուծ օրաքանատարա ինձեր խոնակայա հրմերի ազգախ, 1922 տեղաներիրին Կր քիուի իք Ձոր Հունիոնեգիի, Պ Փ Փրաքավատիատութիս, Կունարիա, Արևարիա, արագահան տահանին ապետ հարարական հատարարան գույարան և գույարարան արափան հարարական հատարարական հանագարագարան արափան հարարական հայարագարագարարական հայարական հարարական հ Apoplahamamphap question, polis jusapata Lap

If inequirement per plants, op agenceprocesser by a per representation of the per Assert Special Speci lying unquandpur films be just uniqued zorally Trasschaly officely une up the parabusing prime, graph informs which biline implicible

suppope planes that Lap Spotfafor, op adaquat by afternoonlying planes of supportant fungշուրգին, միայն մեկ անգամ ներկալ եզած է մոցովի եւ դուտ դինաւորական յուղուածներ կը շրատարակեր Միուքեան որկանին մեջ, իր ստարագրութեեան

impuparephair under glip - grapmaphin Upharepaparepai dynishy Pl top amountaing unquestion plant at unity operation to be planted and find Indipunition the thicky by a post for the Plant of the Manny of the one by a county of գերծավարակ եւ գարավագներ գետվու յուն եւ Քինքիրնի գեկավարակ հետ գարև դատանարին և գարավագներ գետվու դան եւ Քինքիրնի գեկավարակ հետ ապե դատանարին եւ կայմած է բարևելու տաճար (ԱՄՆ»ի ծառարանը եւ գիծուս դական Հասաստանինիները ւ Մինւնայի տանի ծրագրած էր առարեկչական pored play fragally Shale welging by infrances per plate upont graffly and paran paga panjaran Majam mikagara pik majamatipan Mikatipan pilak majapilipa kampilipa pampian pikunik kampungan Pik dipepangan pikun apa meng pamahangan min madandapan pikubahan kampun pinangan da Apalamaka mpakip pik Mikatipan ka Lap Amaharapan magamandipan pikunik dimpikahapi (Lib, Jan) 9 Maharapa bah Sepanjajan kanjamanjarepoma ganjejinepo (pr., pag. 4. Haparija bi Sepanjajan kanjamjar 9. Takajimi Milkep rajasimi rajih Men pajaj pagarajanjan gapikishipi dipagas (pr. mpd sair kanjajih djarjangha 9. 4m. անասիա բողորհց, բայց վկան պետրեց։

Aftang quiftern unury by zurmibuignih

ՖԻԼՈԳԵ, 21 տարին (նառաչ) — հանրինեն ճանրորդ մր կր յայանե ին Թուրբ կառավարութիներ յայասարարութինն մր հանած և, որուն համանայի Մուրը կառավարութիներ յայտարարութինն մը համատ է, որուն համակաի Նարա Արտ է Հայոց եկեղեցին ու գոլոցը պետի ծախուին Գարա Ադամի մէք dagoniffe sugneffice of dangues & Humanflagh possibilitations ofthe «Դապած էր վախմահեցու Ամվ ապի արդիար բուատարգեր բու ար հա եր կատարեր երրեսե և խորիներ Հայեր այլ չա կուգային

Խողիրը ապամավարար կապ ուծի Երակիայ մասին - ընդմ - ձրագրի մր Վեղեկոր Բրբբ Բիլիանի պուլկար ենեղեցին այ դրառեցին

Մեկ ժիլիոն պատաբագ յաղագա խաղաղութեան

որկանի արտադին դորձևրու վարիչը, կարաինալ Փաչէլլի - ասջի օր Վատիկանի աբասարին դործերու վարիչը, կարաքծող Փաչելքե ասքի, ա Ֆրահոտկան ատմահայ մահղով, դիմասորունցու անդրութան հակարարա գ. Լուի Մատեիի կողմե, որ չերմասցել ու գիրանդ Գային արտակալու պատուիրու-իլ։ 1901եծ ի վեր երբ հավայներն Գրու է. Գապեն հետ առարացից Գանգոր -ատա, առաջին անդրում և որ գաղարախա հարձատանական գուրահատար մի Ֆրո-ատեսա կլանակ. Գ (որ եք Մատեն Էրևապե ությունի չերութ, համար հարա-վարութենում Հարարատոր ժողովուրդ խոնուսաի եր կայաբանին եկք, պապա-կան օրենութեան արժ անունալու շանգը։

Important trustill facus going people Smally mountant amount per յարարապ տալչյրը հաս այն արարագույքնանց որ պիտի կատարունի ապրիկ կը, մասնակցնրու չամաբ այն արարագույքնանց որ պիտի կատարունի ապրիկ ՀՏԵՆ 28. Սրրագան տարուան փակման առքքի։ Այս տոքքի ազաքերներ պիտի Amountain the April on the April of Mountain of the April of April anja sua je toja 12 samena je jeografija 420. Spenj mejorimanjal jebahaji um ufani dumonojni k zamenjeka 120. Sudunja 140 je jemenjenja ili hokanja um udo 314 dipos zamenjena jelog 3 samenojni nejampi projeka 140. yanjunja kanjunjalikudi ki mbahambah punjani plani . Amudishbahi 131. mily must me attended from the immember of the first semantarily property առաքին անդաժ բլլալով Լուռաի պատուրագնելը պետի ժատագրուն ներկվ։ «որ իլկանաններու կազվ է, որժեց այդ ուխատվայրը հաշագուած են այլերաբո լալոր կովերեն Ազգային ուխապահացութիշները այլ արդջուայի ձև այսա-արդակութիշները բղկուան՝ աշխարհի թոլոր ժամերեն։ Կը կարձուի ՔԼ 100,000 Հոգի հասաձ են արգեն։ Կիրակի գորուսն վերքին պատարարը պիտի ժա ոցանկ կարակնալ ՓաշԼլլի

արկել պատպուման հուքբանին եր այցելութերծը բազաբական իմաստ չունի թույց ժեծ կարեւ որուքին և ինձացուի կարախնալ Փաշելքիի շամ բորդու հետև ժամուստեղ որ ժերկերս Ֆրանստյի արտացին մախարարն ող Վոտիկան այցե

*ՓԷՇԲԱՅԻ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԲԻԻՆԸ* Երեւան հանեց համայևավարական ցանց մը, որ տարածուած էր ամբողջ հրկրին մէջ։ Առաջին առրիւ ձերթակալուհ գան 70 անդաժներ։

### Ն- ՎԵՎԱՓԱՌՈՒԹԻՒՆ ՔԱՐԻՒՂԸ

GRE UMMERÇA YERREF LEUBE VE.— VERUERARE VE FE YU BRE VERE URBUR DE SAUGE SE GERLER SEUE — LEUBRICH GRUE LINGE URBUR DE SAUGE — PUR SE GERHARE ORUP LINGE — URBEDEUTEPPEUR VERWURS VE.— WELLSTARY OF HE WILL WEREASTE INSUSUPATION

udunch Ulumph Il to-

ար գրություն արդար արանահան գնագրնասունիոր քիան ատիաւկը։ Հու արգինաքար քանրքկունիութ ու արգ Հու արգինաքար քանրք դարգը ութիւն չկար տակաւին։ ատակ էր և։ լիովին կը վա յելեր Փեթերպուրկի կառավարու -Թեան պայապանութիւնը Ուրեմն կր թեան պաշտպանութիրնը Ուրևմն կր-նար սպասել ժինչևւ դաշնակիցներու յաղթանակը

ըրարին մէջ եւ կոնտոն նկաւ մենա-չնորեր փրկնկու Համար։ Ասանց ժա-մասիանաս ըլլալու՝ բանակցութեան մասու Անայեւպարակի բարիւգի բնկե-րութեան Հետ, որուն գրամագուխին մեծագոյի մասը կը պատկանի բրի տանական կառավարութնան եւ հե անշաբար կր վայիլէ անոր Հովանաշո թութիրնը, աժէն տեսակէտով

Մեծավարեր պայաստական վուերա Մուղք ժրն էր. չարիւդի բնկերու – Երենը որ եւ է տարակոյս չէր կրնար ունենալ այդ ժասին է ՄԵԼ հախվին ուսանալ այդ մասին։ ՄԵԼ նախկին ռուսանպատակը չէր կրնար աջժետ ընդ գայի, անգլիական ընկերուն ինչը նիւթնական, չապաչական եւ նոյն իսկ դինուորական միջոցներ ունէր իր արրամագրութեան տակ, վաշերաթուղ-Բը Հնչուն ոսկիի վերաձելու եւ Իրա -Նի կառավարութեան խոսը Հասկցը -

Սակարկունիրնը հրկար չաևևց Խոչքարիա մենաչնորհը յանձնեց ըն – կնրուննան, դրպանը ննանց հարիւր հաղար անգլիական ոսկի ևւ մեկնեցաւ

Խորաժանկ Վրացին չէր կրհար գո-ճանալ այդ յաքողութիրնով։ Աշելի պատկառնլի դուժարներու պէտը ու – Ֆէր ան ։ Ձավազանց «դործունեայ» ու 

տածային ալ դաս տուող - մարդ էր ։ Օրին մէկր Փարիդ հկաւ և։ Գ. Գա րուստ կիւլպքոկհանի հետ հիմեհց ֆրանսական բնկերութիւն մբ՝ հիւ -սիսային հրանի հրեք անգամ վաճառpml abbs muletdepht tmemdabgelun

Աւելի հետարրդրական է այս ահ -հաշտաալի պատմուների չարունա but Alivery

Անդլեւպարսիկ թնկերու Թինիր սիսա-յան էր իր հաշիններուն մէջ, որով – հետև Ֆորհրդային Թուսաստանը հար դաւսալում իրհենի իր սարեր պաղդենե – դրամատեր պետու Թիններուն դէմ:

1921 to dehangarun 26th Wauharust ռավարութքիւնը Հանդիսաւորապէս ո<mark>նցիննրուն կր վերադարժն</mark>էր «այն Produktharis by Akramarkle out of pages Akharlachkar gaya aram — Samund Akharlachkar gaya aram — Samund da Samuhkar sakang samuh and hipamih karamakar sakang samuh samuh karamakar sakang samuh samuh karamakar samuh samuh samuh samuh samuh karamakar samuh karamakar samuh samuh samuh karamakar samuh samuh samuh samuh karamakar samuh samuh samuh samuh karamakar samuh samuh samuh samuh samuh karamakar samuh samuh samuh samuh samuh samuh samuh samuh samuh karamakar samuh sa

այդ ժենաչնորքներն ու Հարստու-Թիւնները օսար պետութեան մր ծա-

Բոլչեւիկներու այս թարեկամական Բոլրեւիկներու այս բարկամանական հետքը վարձատրելու ծապատակով , Թվչրանի կառավարուքիշեր պաշտո հատգես «ծածչցաւ» Մոսիուայի վա -թիչներուն իչխանուքիշեր ։ Ու գես -պես ։ Իրանը կինար Հիժա կոոշիլ Անգդրեսանանգուաց իաղ բուիհու

Հարստուֆիւններու ցածկին մէք էր, բնականարար, հեշքիարիայի մենա -չնոր-էր, որուն իրաւական տէրը այժմ Անգլեւպարսիկ դարիւդի բնկերու Թիւնն էր: Այս վերջինը բողոդեց Մու կուայի վարիչներուն — Խոչքարիան Ռուս լեր, այլ Վրացի, հետեւարար քաղաքացի էր վրացական Հանրապե աուքենան Բոլբերնեն աութեան Բոլչեւիկները գոյրոցական հրախաններ չէին։ Սակայն, Վրաստա որադրաստը չէրն ։ Մապարը Վրաստա-հր Ռուսաստահի վերածի լ պետար դործ մր չէր իրենց Համար։ Անպչիա -ցիներու բողութը Հաղիւ Մոսկուա Հա-սահ, ռուսական դորարաժին մր դր -բաւեց Խշչքարիայի Հայրինիքը, Հիշդ այն ձնում ինչպես բանի մը ամիս ա ուսի գրոււած երն Հայաստանի Հան

ուսք գրուստ էին Հայաստանի Հան — բագիտութքեւան «ունգ»։

Իրանի կառավալու թեան դիշաց չատ որա էր հունգիրալիայ համեակ հերոց չատ ձենավարդ, է հունգին կարոց մին էր որա իրա Արագարի հիմերային ի-բանի բալանի հունգին հարար հիմեր հրանի գրուրինին հունագիտութին և Արևի կայուրինին տեսականորին հայ Հարար հիմե տեսականորին հայաց Հարաժանի չատիրեսինին արին գրարականինի անոցվանինի հիմերա գրարականինի անոցվանինի հիմերա գրարականինի անոցվանինի հիմերա

պատկաներն անգլիական ընկերու Բեան, որուն իրաւատութիրեր ԹէՀ բանի իշխանութիներ վնոապես կ ձերժեր՝ Համամայն 26ի բարևկամա հայ ունե կան դաշինդին, իսկ իրականին մէջ անունց սեփականատերն եր խորմրդաանորց անփակարատերը էր խողուդա յին Ռոշատատանը: Վերքին յողուա -պատճառաբանութիւններ կր հերկա -արտոնահարհութիւններ կր հերկա -

ւունցները պաչապաննվու Համար։ Ըսինք իկ րոլչեւիկները պայման կր դնկին որ Երանի կառավարութեր որ օտարհերուն չպիտի ծախնբ հախ -կին ռուսանպատակներու իրանհան Հարստութիւնները — մենաչնորմ,

Սակայն եւ այհպես Իրան լյարդեց դամոտդրին այդ տրաժադրունիւնը ԸնդՀակասակն աստրադրունենկն ջա գրագրակարումին ստողմադրութենելի ցաւ Երե մր չարաբե հարց, բանակցութերեր -հեր կատարեց ՍԶԷՆարրտ Օդլի Հա-տատումեան հետ, որուն չիսուն տար-ուան ժենալնորն մր տուա չիւսիսա -չին իրանի չարիւթերուն համար ։ յին Իրանի ջարիշղներուն ծասոր: Մասկուա ծաղիշ Բե կրցատ բողակի ու բովհետեւ 1921ին Լենինի Թժուսեր արելան մեծ արվուկ չէր հաներ ինչ-պես արտր։ ԻագԹելրը հերուն գը -րաժ վճարից Իրանցիներուն։ Մագ тринарубьрагы: И тар Адину пр шун стакитерро щинь — рыца ишырдур И бда Карттарау ве И. Гинбайцайта А бда.

Նահանդներու ժիջեւ։ - Այդ ժենաչնորհը պողցուտծ Է գուջ գողցուած ապրանք կր դներ, Աժերիկացի պարոններ, բոաշ Անգլ – եւպարոիկ ընկերունեան նախագահը՝ Bob Phintph:

իրանր մերն է, Աժերիկացինե րուն չենք աար, գրեցին ԹերԹերը.

երթները։ Լոհատեի եւ Ուայինկինընի կառավա-«Հե ՀՀեստ հասը անցան։ Անգլիսյ լոստոնը եւ Ուացինիքինի կառավա-րութիւնները իրար անցան ։ Անդլիսյ գեսպանը իվատ իկղուով բողորայիր մր յանձնեց Մ - Նահանգներու նախազա: ին . Նոյհրան խիստ էր Ամհրիկա

դենցինը հրանկն, թայց դուջ ալ ժի -հւնոյն բանը քրրի՞ց . Ազգերու Դաչ-նակցութիւնը ձեզի յանձնեց հրաջի sudjen spirit, deigt individe prough whether balled his helped of the view reasoning methods are questioned as the second of th

Pըլոհ ... Գուգ այսպէ՞ս կ՝րմրոհէգ բարոյականը, պարոնայց Ածգլիացի-հեր ...

Fungan Ph. Subregung felher փորհա-հավառից և նրևա կատավարու Phi-հարիու Aghir. Երկրութի այ հատասա-րապես կր հատ հի րարադականի գույա գրուդներներ, որով հանա գիրունական գրուդներներ իր արահանա գրուդանա արվարում ինչև անգաժ «Հայ հանաև ինչև իր արահան «Հայ հայանը հայ հայանը հետ համասի Մարզիկ գույնապիրիներու «բրութինա Հայ հայ հայանը հայանը հայ հայանը Հայ հայ հայանը հայանը հայ հայանը Հայ հայ հայանը հայ հայանը հայ հայանը Հայ հայ հայանը հայ հայանը հայ հայ հայ Հայ հայ հայ հայանը հայ հայ հայ Հայ հայ հայ հայանը հայ հայ հայ Հեհերը, որ Բե առանրվեց տարի, ույլ Պատասիրան արև այ չրայացնաւ Վատասիանատուն գարձնալ վեհա-վատ գարհերի հայ չրայացնալ հետո-

Ծանուցագիրներէն լևտոլ սկսաւ Ա-

Опансушарния у зату пунк со-հերիկացիներու ապատմայիրը -- ԵՄԷ չատ երկեցնել՝ կր դրասներ ձեր թրրաքներուն մեր երկրին մէջ ունեցած Հարստութիւնները, պոսա -abb Hallinblouth sumbinb philipping -

արումուրը Ահերիկեստ կառավարութիւհր ուժ-դեօրեն կր բողորեր Սան Ռեժոյի դաշ-նագրին դեժ, որ, հերպես բախեր, բա-արադրությաւ օգոսաոս ՀԺին՝ Այդա Ճորձի եւ Միլրանի Տաւանութիւնով: Լոնսոնի ամերիկենտ գնապահը այդ «Մեծիանի» «Մեծիանի» «Մեծի հոն» դաչնագրին Հրատարակու Թենչն երեջ ամիս առաջ, Մայիս 13ին «իր» կասաանիս առաջ է մայրս 19իս էրթ» գրուս-վորում հետև Հրաշանավում ծածուցա-զիր մր կր յահենել արտացին հախա-թար լորտ Քրրգրիին՝ բացատրհյու Համար ինէ են ինագևոցի և։ Վաղևս-անիկ բաժանում ը Ահգլիսյ և։ Ար-բանսայի միջև։ ահՀամա-

ոկզբունչին հետ. այդ երկու հողա -ժատերը թրիտանական զաղթավայրիր չէին, այլ թրիտանական կարորութեւան իննաժակալութեան յանժնուած երկիր-

ներ։ Հորտ Քրրզին իր օգոստոս Գի պա տասխանին մէն էր շերջէր ամերիկ – նաև կառավարուԹևան «նեԹադրու – Թիմները» որոնց «բոլորովին անե՞իմն էին» եւ կը լիչէր ուրիչ կարևւոր պա րագայ - «Երերիկան Ադդևրո Դաչնակցութեան անդամ չէ եւ շնան Hankons ւարար իրաւուհը չուհի հոգատարու -Թևանց Հարցին ժիջաժանլու ։

«Ձեր ջարիոյի դազաջականութիո-Եր Հայիքիի կամ Քոսքա - Բիջայի ՃՀՀ, չա՞տ կանոնաւոր է», կը հարց-

III. with furthermore is, by super-ble million when promps. Bourghild for a significant of the million of the

րատացել որքար կարձևայ վարև իր կայուրական բաղաքականութերծը։ Մերձաւոր Արևւելքի ժՀՀ իր բարև կամենքը հանդիստ բարիսի ձգեն դին-գը։ Միջագնացն ու Պապեսանիր անծանրեր կը ապատելեն Հագատարու Սետեց վաշերացումեն։ Թրջական Հաւցը լոքորեն կը դրադեցել ևոն – տահի վարիչները։ Նոր թարդումիւն մը Ամերիկայի Հետ աշելի վտաեգա – aurheren gehandente bet generalen fen-

. Հորթի իսքարագրի Համորեպ , զայրոյթ ու -- Խանցայ Հատերարձումահանի պեմ . Երապsphuen ephund fommenburma fi

նարում «նարուց վերաս գրասան Հր։

«հասնահաներիա անարան , «և գտեր»
գրաշացին երին, » ծառայու արաստահի
արանական է ար բեակացի նաև կուսաբանի առաջանի առակիութ իւնները և
բենց «հարաժատանումիա» ինարի բենները
բենց «հարաժատանումիա» ինարի բենները
բենց «հարաժատանումիա» ինարի բենց
առաժատարութիներ «հարաի բենց
բենց «հարաժատանումի» «հարաի բենց
առաժատարութիա» «հարաժանարութիա» բենց
բենց (իրասաված կուսաված կուսական կուսաված կուսաված կուսաված կուսաված կուսաված կուսաված կուսական կուսաված կործ կուսաված կո թաղաջակածութիւնը փոխուհցու Հա յերի Հահղվալ Եփրատեան կողակու թետ» ինոլիրը շրապարակ գրուն ցաւ ։ Յեղափոխականները կասկածե -լի դարձան կառավարութեան աչջին անարմըարի գևուլ ոտքա։ Հև քոշոշգ

Եկան ոուսական լեղափոխութիւ ը, Հայաստանի Հանրապետութիւ որ, Հայաստանը "արրապատություր եւ փառաչու յապրուս ապող դվորդեւ ըր: Մաջիս առջեւ այիուշե տեւ գիլ էր երևում՝ Վարանդետի դեմբ։ Կյանուտծ էիեջ ծոր կետե գով, երևույթենրով։ Հայաստան Հանրապետութիւն, վերաչինութիւն վորովականու , գաշատ - ազգամ իքևոն պատերացմ , Թրջական մակատ , ջա -

գարացիական կրիւ, որարատունիիւն, արտասահման, Գրակաւ Թերքիերի մէջ ծորից կարգում էի րնել Մ. Վարանդկանի գրուածները, Ձկար սակայն անցհայի հղու անձեր, page o Sampunguang granumang penganang page 22 gang malapah mabhang Ayan garkeya, mangdahaha Lahinge, be kemah la pengangan pandahan khamba lapa page pengangan pandahan khamba lapa page page 1928 pipi, malpanganghah dangdahan; Sampha Ayan yang pipih bendaha papin sa sapangan pengang pipih bendahan papih pipih bendahan papih pipih bendahan papih bendahan papih bendahan papih bendahan pandahahan pandahahan pandahahan pengangan bendahan pengangan pengangan pengangan bendahan pengangan bendahan pengangan bendahan pengangan դատայ։ «Հայ դարդար անաակ եւ յարգահե կար իր առանիում վել հայ-րական դուրդուրանցով գրուած ծա -ժակ, հեռու ժեծանիտ խոսբերից։ Համորիչ փաստերով քանացել էր տարհամորել ինձ։

տարբումադրել ինձ։ Առավիի տակայա իրել Վարանդետ -հրեւ ծահանգնացալ 1932ին ։ Արած էր տարիների դեսանս տակ։ Մեքբո կոկ է Էր, դեքբո՞ր հարանել, միջարիկ մա -թաւրի ձերմանիկ։ Նիջար էր եւ Ջելաո տուր ինչեւ իրեսակարում և Կառակ -ցական ծահոք տեփարդագատութ (հետև ophph sph:

օրորն էրև։ Իրեն տնսայ պատուիրակունեսն Հերի մէջ։ Թազոշած բացկանունն մէջ, ինրն կր կարդար։ Մեզ ծանս – թացրին, աչջերը փոքրացնելով քա -ծաց ծածաչել, աւելի ծիրը՝ յիչել վեն-ցրու Խոսակցութիւնթ դարձաւ օրուան վենի շուրջ. Ճենք երիսա վենի շուրջ, մենը երիտա սարդներս նորընձայ արեղաների սարդապես սորդագայ արողասարը առ-յեռունդու ինամի յուրձակում՝ Լինջ կուսակցու ինան կարդապաշու ինիշնը ոտնահարոզ ըմրոստների գէմ, առաջարկում խիստ պատասխանատում -Թևան ենթարկել է Հժուտ ասաջնորդի Sudphporthude junct for the day day days days dayoned : Anglancellow's Son

րնց ձևդ, Բելադրեց ձեծամոզե լի հել եւ երեւույեները բենել առարկա յորեն ու րաղմակողվանի։ Ըմրոսաացաւ անսաստողները գէմ, սակայն 
գարողեց համիրող լինել եւ դիրջ
մանու երայի

մարժիծներին Մարդաբերական լունչով նախատե անց վախճանը ըմրասաների։ Գրանից յնուղ մի չանի անդամ Հանդիպեցի իրեն, մեկ անպամ էլ իր րնակարանի մեջ, պանգովում:

Գանորոկի մէջ ունէր համեստ մի սենեակ, մահնակալ, սեղանը՝ լեցուն դրբերով, Թերքերով, երկու աքնու, մէկ պահարան- ահա ամրողք կահա of hy myricing mine modernize function -reprinciples for Sumperior moderate and the mon-plement of the myricing moderate of the object of the myricing moderate of the body. Specimize, meaning sequence of the object of the myricing moderate of the open summer of the myricing moderate your in sufficiency of programming of the quantinal moderate of the myricing pro-gramming moderate of the quantinal moderate of quantinal moderate quantinal moderate of quantin ներ սակայն, հաչառւնք էր հակա արին հետո։

գրին չնա։

Ցառան ներ հարհրդային Հայասատհի և ընկերվարավածների ժաատհի և ընկերվարավածների ժաանի։ Ի՞նչ վերաագրիծ, հայասանրագրնած ըրկաի հասարայաանրագրնած ըրկաի հասարայաանրագրնած ըրկաի հասարայաանրագրնած ըրանի հասարայանինիա։
Այտնուկովելարի, Ասույակա։ ժասին,
Այտնուկովելարի, Ասույակա։
Ժարհրդային հերաագրագրաթարական հարդարայան հերաագրաբութեչնը։ Հասատասն էր Մակաստերբութեչնայի Հասատան էր Մակաստերհերի և բանկերվարականների չնար ընչև
հերի և բանկերվարականների չնար գուծերը հերաաժ ժամին։ Միրաբույեր
հարտասան բույներիկերի, վասրապաս

թիմների հետ : Հայաստան ուներ . Ցանկութիւն ուներ

Lupple wayned police

Վարբին անդրում երևնս Հանաբերեց Մարուել Ապրում էր Սեն - Ժիելիկ Պանոնի մէջ - Հիշանդ էր և ամբող Լովին հիշնան : Հակադաշնակցող պայքարի տար օրնին էին , հակառա պայերը տար սրոր չրս, ... արատ կորդները միացնայ նակատ կողջե րակային ժողովներ էին կազմակեր արում, Տառեր խոսում Դաչնակյա Անան դէմ, երբեռն յաջողում էին չ Plum of 44, hypothe judgard fifty, in Judgard fifty, in Judgard fifty, by his good open for the first his արտասարատ վերծինը պատերին պրա, 
արտ հայաստանին կարու 
արտ հեղի հայաստանության կարու 
արտ հեղ հայաստացին կարու 
արտ հեղ հայաստացին կարու 
արտ հեղ հայաստացին կարու 
արտ հեղ հայաստացին կարու 
արտ հեղ հայաստանին կարու 
արտ հեղ հայաստանին կարու 
արտ հեղ հայաստանությացի - 
արտ հեղ հայաստանությացի - 
արտ հեղ հայաստանությացի - 
արտ հեղ հայաստանությացի - 
արտ հեղ հայաստանության հայաստանության 
արտարան գայ հայաստանության կարու 
արտարան գայ հայաստանության 
արտ հայաստանության ahan Sambang Khipika Jamondungan-Plandi Jaking mangmakhapi Yangha-yan Plandi dan Par "Insamligan Planing Jamondung Sambang Sampang Bang-ngung Khang Sambang Lampang An-pangan Planing Sambang Lampang Lam-pangan Planing Insambang Lampang Lam-pangan Planing Insambang Lampang Lam-pangan Planing mga pangan Shakang ka-mbahang Sampanan 4 Jakiangka dan Sambang Sampanan 4 Jakiangka dan Sambang Sampanan 4 Jakiangka dan Jamohand Japika Jampang Jakang kan Jamohand Japika Jampang Jampang Lampang Lampang Jampang Jampang Lampang Lampang Lampang Lampang Jampang Lampang ոհյ իմ յեղափոխական աւսադիլը, տատքարդը տատրկունետն, ընդպե -մուքեան խոսը լունի, քեկվետեւ երխ տասար անենու է աստրատա ըստաց բունը, ըջ բունը, արանայի «արտերի ենրիայացուցիչն է և կար-«արի ըստույինան» կարգապատութնեան արիել ինկարում է կուս ավեցական ան-ընհագատելի դեկավարին ենինարկըարհատրատանի դեկտվարին հնդկարկեր -նել փոխելի բողարումի է Մարիապի հեղորեքնամի բուոք է աստածենրա եւ հերորեքնամի բուոք է աստածենրա եւ Ջամիչում մեմ հարևալիս , մեղապարար եմ պրում թեղի Վարանդեսանի հան-գելող տակարի կուսակցական այար-տականումիների խերագրում է անկագ-Simbout thinks:

Alaph Samby function for Sambly from 2 prices of the sample of the sampl They file Subaphynesta by & Combby որևայրնք, որևայրն իրանհի դրե եր -փանակայն հայեստես հինաը աշարկա մրարրդեն ինանհատաւ անրոր բ ժամար վատկային վկարը՝ անել քանարգել, դանար-գահարության որ Հարասու Հաննահետ կերծերու եւ դաղափարո կանց Հորիներում ։

Williamed smallithe sheldled in

U AFPUPSTUR

ZUBELFFG. PURTATUB ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

ՔԷՀՐԱՆ — Հայ համայեցները դիմում կատարած են կրքական հա-իարորուքնան, հախարարական այն Հրահանդներնուն առնքել, որոնց հա-մանայն պէտց էր հայերէն լկղուն

ստապրս պգտած էր հասկորը» կողում փոխարիում էր իրահասկան հիման ապգ Վարժարաններու մէջ ծախարարու Թեւհր որոշեց օր կը – ընձեի և Հարց պատմուհիհան ուսու-ցումը տեղի ունենաց Հայերէն , իրա geng ipdur chaip bilimi: pebigib buluh, ghru gerdehur ure

լուծելու համար։ ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ս. ՎԱՐԱՆԴԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՏԱՐԵԼԻՑԻ ՍՌԹԻՒ ( ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ )

Այսօր, 26 ապրիլ, լրահում է բնկ. Միրայել Վարահդհանի մամուան մի -ամհան ։ Դեռ երէկ մեղի մետ էր , հոյհ waamo i ban bull albah ilm lu, baja quaqudungkand muquus ilkuon kap duin pudahki li dan, nequesi ha he-bet, sanghlumuh lu lumuh abahgan -bh ilmi, apali ha muquennesthio -bahgi hu dunbe

Շատ ուլ եմ բախտ - ուհեցել իրևև Հետ չախօքանալու , սակայն իր անու-եր յանախ մեր . խօտակցութիւնների եր յունախ մեր - խոստոկցութթունադր առաթված է հղել, դրուսած բները՝ ո-դեւորուքինած աղբերդ : Դես պատա -երենր էինթ, 1912—13, առաջին ան -դամ նրեւանի մէջ ծանոքնացայ իրեն ակտոր այասրում էրեք մի ջանի արի, կարդում շայերէն դրջեր, ինը. թեր, ղեկուցումներ Հայ գրողների յեղափոխականների մասին ։ Ռուսա կան գիմնադիոնի աչակերաներ (ինջ գորոցական վարչութքիւնը կամակա հրեքը խոսրք։ Ասւսանդար ճամաճա ժահավարունքրաբ՝ անձիքուղ էն չա ատև փասավարաքար չունոչաքուն գոհանագություն jeget hank; Beremydod ywngmu-donio Piloto ywngh (biquid wangum hanki Piloto ywngh (biquid wangu ka ququalya bhip ha nasan Bung-i, mahayatha pilotopial (bilotopia Bung-mahatha ang angh kib de hit qi hanki yangum dapi nasangdah yak digi yangum dapi nasangdah yak digi yangum dapi nasangdah yak digi yangum dapi nasangdah pinatipa pilotopia bi Bendag daya-apangka hanki ya Bendag daya-pang di yangum dapi nasangdah pinatipa pilotopia bi Bendag daya-pang di yangum danipa (bi dipundahan pinatipa kangun danipa (bi dipundahan nasangan danipa kangun daya pinatipa hak di ungun danipa danipa danipa kak di ungun punan angan panga-hak danipa pinatipa danipa pinatipa pinatipa pinatipa pinatipa danipa pinatipa danipa d էր անում Համակրահրով տոպորուն մտաւորական նրիատոարդին, որ կոչ գույրիր բախում , տուսու Հր անում Համանրըսնացի տոգորունը գետի ինսանովանգնումիցը Հայ դատի պատասանները հայանը հայաստանները հայաստանները հայաստանները հայաստանները հայաստանումից հայաստանումից հայաստանումից հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանիչ հայաստանումից հայաստանում հա րիսիան - Վարանդնանը դարձաւ լո :արտապանութը հերձեսուացներ թո ման վանի բնա շվուշրարևութիրջը ու և

դետնին։ Երադներո 1915ին իրակա gramma: Openina in 1-1-1-1 periodical straights, appellants of the grandways for the surroughout foundation of the forest fire the surroughout for which the forest for the forest ւին, այցելում կամաւորների դօբա -նոցները : Ջինուած Հայ - ֆետայիներ էին դրանը, պատրաստ զուուելու Հա յաստանի աղատութեան եւ Թրջանայ յաստածի ազատութատո ժողովուի փոկուհետո համար ւ Երև -Հաև եկա։ այգ շրջանին Թիֆիլիդից և Մ Վարանդեանը ւ Համակ ուլագրու-Հեւ, խոսը եմ որոնում 0 . Վարանդնասի: Հասապ ու չազրու-հիմեւ եմ գարձել, հասագ ու չագրու-կամաշորների չբ Մոնրից, ե՞րր պիտի գայ Վարանդնանը, չեղամիոնական ձևունդ առուս ձեր մեծ վարակար մեի որ Աստաֆնան (այժմ Արովեան) պոոր Աստաֆեան Կայեն Արդենան գորագրության անիրին, կանառար կարհրդին, կանառար կուրագրափանութից «Արտ, ին Հանաարիտարի Թ.-Հ երգիրայած ընկեր, հահ Հանաարիտարի Թ.-Հ երգիրայած ուներնութ, բարևան հայարածում է Քի «Միջարիչ Վարածո-գիանի գրել Արտանա հայարածում է Քի «Միջարիչ Վարածո-գիանի գիալու հայարածում է Քի Վարագրանի գիալու հայարած արևեր և Արտանարին բարձար Արտանարին անագուրան է Արտանարին անագուրան է Արտանարին անագուրան է Արտանարին անագուրան է Արտանարի և Արտանարի հայարան հայարան և Արտանարի համարագրարը չ Արտանարի հայարան և Արտանարի հայարան հայարան և հայարանարի և համարակարարը և հանագրարը և Հանագրարության և հայարանական հայարան և հայարանական հայարանական հայարան և հայարանական հայարան և հայարանական հայարան և հայարանական հայարան և հայարանական հայարանա թայլում է յամրացայլ։ Հետեւում եմ իր դայլերին, շարժումներին։ Նա էր մէդ մաստիանանն։ դանրևուս մբ բամորև բշ երմափոխանար հաշա<u>քա</u> բևամորևու Հրևանուպ է Օևի the mubanty be tapened when the femine emission for the femine and during the tapened when the դիպում , առախց ծահօթութեան ։ Ո՞վ կարող էր մաաժել ծահօթութեան մաuph, whimumbhelp to find my yand -

Opp of pulp ulique glaned the more of many and a superior nguing ago anang, manangu, zupum ay fungu, andung hapike gapakeng i Pgepuah g shung nesh — nesni supupuh shi kis  $\xi$  i supunuh shi pu samunga shungu zungung shungu shungung shungun Pepulibuly itm: inghe ibgened by painebulge. Blandy, byte happened by դատապուրաստոր, որի պարաս շագիր խնտահրար հուվ գրուտծ պարսա շագիր խորուտծերը Իլիասենահր գեմ, ժասհաշորապես Իլիանեահի ուսահողական չրքանի հետ կապուտծ պայնակղայի դէպրի մասին «Հորի tenff 2. Ludpupated half but of upper for professional the profession for the popular for the control of the popular for the profession for popular for the profession for the professio tange 2. Ludfunganadumb Abung Kupnad th Atsh papap hibathuh um-anubud - joquamba Aupudukad dhe-dhi to muhi Ludfungandand um-anubud - joquamba, Abelhu optude to to make consequentered units our -compound - sportunder, depther on ortho-op of the make to marke newmon -former, were bought pole. If Amerika-dun's towns the consequent of the con-tainty towns to management the per-tense of management of the con-tainty towns may management the per-

### ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՍԱՐՍԱՓՆԵՐՈՒ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ

անեւ ժապառենով է Հ. Մ. Է. Մ. ի հր-կու ակաուտներ թեժ ին երկու կողժերը

րարհեր կեցած էին։ 2. Ո. Միութեան «Վահադնեան» րուագախում բր նուագնց Շուիկնի ժա-- հրագր, որ ունենորունցու յոտներկա -Մասը յոքսրդեց Օր ԱՄածասնանի յուղել «Տեր ողորժնածի

2.Ո. Միութեան կողմէ, որուան Նախագահը Գ. Անթիկեան, գրաւոր հախապահը Գ. Անքիկանու գրաշոր ճառ մր կարգաց, որևկունլով չիչա-տանր անոնց որ ինկան անդոմունելի առապահիչներով։ եւ հրաւնիցից մո -պովուրըը որ ժեկ վայլեկնան յուսն -կայս լարգե կիչաստակը հահատանին-առեւ և

Օրուան առաքին բանախոսն էր Գ. աշան Գույումնեան, որ Համասու Վրասան կաւգումնեսն - որ պատանում կերպով պատունց հրադրուած ասը -ապետերը - թեամինիանը - այ Հոդո -վուրդեն - Հայրենակիցներ, մեր ժեջ դատակարը մբ վաղ, անգարուներ ու ապորհետև իր հոգերանումենամբ, որ հետև) ապատենա ապատանել ու համանում կր փորձէ արդարացներ-այկականվար դերը ւ Այսպես , անոնց կ՚ըսեն Թէ հայ a kgy il Lundin, mindre fi park fil. Surj "phanjuhombumbidupo in "phanjuhombumbido phasho kho mundumo may parjuho kgo dungiko mundumo kay parjuho kgo dungiko mindre kay kgo kgo pandin apakament dindraha kgo kho kho mahi, na kgo mulangiko a jak mahi, na kgo mulangiko a jak mahi, na kgo mulangiko a jak mahi, kgo mulangiko a manjuhombum mahi, kgo mulangiko a manjuhombum mahi, kgo mulangiko kgo kungiko mahini mahini mahini kgo kgo kungiko mahini mah ցեկիկ ձէկիկ բննելով բանախոսը վեր-Ռադուս — «Ֆրանսացի Հոդեբան մր կարդ -- «Ծրահատարը հոդարաս հր կարդ -- Ողջերը լեն որ կանպոսն կր պահեն ժողովուրդ ժը, արգ մը, այլ ժուհիները Սարդարապի եւ դարայի-ուկները Սարդարարապի եւ ույեւնա ջրեք հիմաստին դրորկրիսութ՝ սե – դրահ թո սչ ան շահաստար դ/աս մաշ Ռոքի գէն՝ ահոշև սէ չահուկիշը ին սահահե գանձահահամե ու /ահուկի ոժի փանրքի նքնու ուտենը րբ շրջրք

երընս ազգծ ։ Երկրորդ բանախոսն էր Ցիկ Քիպ-թեթեան , որուն ճառը բանաստեղ – ծական ձգօր — արտարայտութիւն մին էր։ Յուդեց եւ լուղունցաւ

«Ցարզանցի ու աստի օր է այ «Ցարզանցի ու աստի օր է այ «Ցարզանցի ու աստի օր է այ «Ցարզանցի հարտիրոս».

Թեան թատեսանեակի Այսօր ո՞ր ու ու
ուն արար չի փորեկիր , արիրեկիր,
ո՞ր Հայր իր արայեն խորը չունի ցաւ ,
առատարանը Ա՛Հ, Հաղարհեր ու Հա առատարանը Ա՛Հ, Հաղարհեր ու Հա «Հայուս հարտես». ատուսայանը : ԱՀ, Հազաբներ ու Հա պատներ դոհ դացին : Երբ ժողովուրգ մր արակես կը մաբակրոսուեր, ան – գին, դանակը ոսկորին Հասած բաղ ժութիւն մր , ղէնք կր պարպեր , կր գարներ ու կը դարնուեր , Վանի , Ութ-

Imparate garage of the grant from to grant from the grant for the grant for the grant from the filter to delete garage of the grant from the filter for the grant from the filter for the grant from the ֆայի, 6. Գարագերաարի «ԵԷ «ասեր-«ինոց Թուրգիի» և աշխարհար «ԵԷ «Ե Հայր ժիայի հարդառի լի դիտեր» այլ Արագահին, հարդառի լի դիտեր» այլ Սիաքահին, որուն ապատարա փոխնոց Սիաքահին, որուն ապետիարա փոխնոց հարդելու և որումբը, որոշմբայի առագահ հարդելու և որումբը, որոշմբայի առագահ հարդելու և որումբը, որոշմբայի առագահ հարարերահ արակի մի ժետարիա հիան և բերևած Հարրի մի գերեղանահես որուն ու ահերադ Հարզի հետարիան Աժեն խալին, հետևան կարուքին Մբ իր հային արագահ հարագահ արագահ հարագահ ing plugs alput das mid industyte-bipty apids if commung us useft binity medantans, ing opt parties-pantanicipus industytes at 46 in-luses as maken andersanicus; cores

> Այս բանակաստութեան յաքորդեց Օբ Արանասետեր «Տէր կեցո»

Manhambah She hagan.

Angka haman be nih Anga Anghili, ang Anghili, ang Angangalan Saganganghan Saganganghan Saganghan Saganghan Saganghan Saganghan Saganghan Saganghan Saganghan Banghan Banghan Saganghan S իստելն մատոց էն ըսկան գչք ատևե դն ։ հահասաքիկորն , ըւ ճամածկենի աչ -Suntangummufunts p pp Su հուրաշերար, Ոյմ ատեսն Հայր ( Ուլի արմապ սե «ծամածաքիելը» չ ահ մե Հարավատարելու Both hammed of sammamhifeths wehampen from the management as a
factor and angele from each to be a
factor and angele from each to be
and daylore of management from the
term daylor of management from the
term for the same and the same
term from the factor and the
term daylor of the
term of th կր խացինա չկլ ահանու որ բանառու-դա- դեղացիական Ռուսիան անդան ապայնական ճանրուն մէջ ինկաւ։ Ջավամաս որրեր մի յուսամատիչ ենք երրից ուրիչներ ձեր գայերան ատին դար կր դատրին, աբհամար-Հանց ունեցեց այդ հղճիմունիւնե 12 7650

2. W. L. W. h uhmarmbbpp he կերև կարդապանութեան։ Իրե կողմե, սկասշտ Ֆերնատեսա կար

2. A. What Phub hardt ben beb and the open proper and the left proper property and the Adminop alig me bebard unternig նւ գիտէ՞ր, այս այն դասակարդի է որ ղ - հրբեր չյուրդեց ձեղ, հերկայացուց կը ժր իսկ շղրկեց 1932—33—3465, որ- սովայն անոնջ չեն աժշնար, եւ ի

ինչպես Հաղորդած էր allmans 2 ինչայես Հաղորդած էր «Յառալ» ապրիլ 15քի Մին բատիսան մր արգուցարա ի պատի, Գարձգին արդ Յովսեփետ-հի, Նախանեսնուներանը խուսեց մր Միու Միանց : Ներկայ էնի չուրը 200 Հարի, թոլոր Հոսանգներին — Հրաշերին արժապանգան էնի պաչ-

chanden bolube:

Smitumger apdmpppbur furbi bu Պայտաձեւ տեղահետրու բուրք բո բուած էին Հայ Մշակոյիի և տար-ը Հոսանընկրու ենրվայացուցիչեն – - Բացումը կատասինց Գ. Ա. Ձս – ահետն , որնկոչնլով Հայ մշակու – պահանած, որիկայներով տոյ ժվակու Բային անցնակը եւ խաղը ուղղակրով գրուտն շերքին, յայսանեց ժողովի յարգանցը եւ վրա աստական խոսցեր ուղղեց Գարեղին արբ Յովոկինանի գիտական - ժատենագրական աշխա-ատերներու ժամեն Առաքին խոսքը հատարան հատանական Հա ւնցաւ Փարիդի Հայ Ուսանող արունցա. Փարիդի Հայ Ուսահազակահ Միու Զիահ հերկայացուցիչ Գ. Գայա-պահետիի, որ Փրահատկահ չիջավ կարգայ գրուոր ուգիրժ մը, ոգիկո – չելով անդհայը եւ քերժ մասընտերհեր ցանկարով իիժիաժերև, կաթողիկոսին և, որս ան հեսան wh spephie.

Դալիակի ընկերակրութեամբ յա Լողապէս հրդեց Գ. Քէլէնևան։

Lu ppophipm. Philippophipme Phub hadd poodgan Shift Lun, apach nather spannapahand talanash 182, Indahghi mamandan Philippophi 182, Indahghi mamandan Philippophi pput Shift L. Umpabuh, L. Miցկնածի գկննդանութիւն հայկակա ծոր, չատ դեղեցիկ՝ արտայայտու -Բետմր։ Գ. Յ. Հաւրեան՝ խոսեցաւ Հայ Գրական Ակումրին կողմէ, դր -Zang Spanjan Ukundipih jangih, penandipih manghip Spanjah Jangih dipendangan pengengangan penandipih manghip Spanjah S իարդեց որ հուիրակը չաղկապը Հաև գիսանայ բաժանուան մտուորակա -հուրեսն , որպեսի միացնող ուժերով ծուքնեան, որպեսզի միացնալ ուժե ծառայեն Հայկական մչակոչքին։

կարճ դաղարէ մը լևտոյ խոսծ ՀԵ-բունցու Գարեդին արբ Յոքսէփեա bb : Bupakip Chipp bookgus aftert-amp, Rudmipou adapad governi for the formation of the for Sudfor reared hunfore Phudy was who dought by anducing or would no -

րհեց մաայնութիւեր կր փոխուհ ատղուկ տարի, եման տարուան նղաburkhhamaha:

2PU95U8

Bhung posague 4 և գրերական մասին այտատանի կերպարուհսաի մասին Նորեյուկ մը, Վարդան Badsuk ահան, ըստ ժեծաժամամական վաղք th unduport Phinty intertup we մի ավորաբացաց հարդում բանական կանաի անական պարճարու կանական աժեն ինչի մասին, — Մարջա, Լեինս, չինարարութիւն, հայ արաշատ, հոր նարտարապետութիւն, մի խոսգով « չիլա փրաւ »։ Փառարանեց խուրգա « չիլա փրաւ »։ Փառարանեց խուրգա property of the state of the st of ale:

որքով դշակութային կաղմակիրպու -երքով դշակութային կաղմակիրպու -երերիր որ չրորհակաքութիւր յայո apilbenimbqme gph einmagn: մար, անդրադարձու մեր պատմու թեան եւ ենրկայ վիճակին, ջաքալն րեց Հայաստանի էինաբարուի Հրաւիրեց ողքախուհութեան ևւ phy Zwjman Հրաուրիից ողքախոշուբնան ու բրաբ Հատկացողու βենանու Ֆերա Ֆարևերու «ՀՀ , «անց ի ՀՀԵւ Հայ ժատուորակահին Հանոգետը փերքացառ. Հերժ մի Մուուրան ՀՀ , «անց ի ՀՀԵ Հայ ժատուորակահին Հանոգետը ուսանելի գաս մը հղաու այգ Համագա ուսանելի գաս մը հղաու այգ Հայացույնը է։ Անդամ մը նւա Հասաստու Հաւարոյինը։ Անդամ մը հես Հաստատ ուհցաւ Բէ կարհլի է տարրեր Հոսանջ helen be germelet i marphy sounds, made to a germelet be to the sound of the sound պան, Հրակոդքեր, ապարութքերներ մեջը -տավատ դադասիարաներ են, որոնդ բուրք կրնան բեզ մանուր լեզու գանել Հայ մասաությականները եւ տարբեր դա-եր եր ապատագրանները եւ տարբեր ար-բող ինաքրանցուր լուրք է Ռուգ ասարեն-բու օրենակի եւ տալրել էնի Հանալի -պումի դուզերությ բլլան ձեր պատակե-ուսում եւ հարարու հեղու Հրապան nurng pr himbur fpdur - 13 tetur

#### STRUFT STHULFT

4. ԽԱԶԻ ՃՐԱԳԱԼՈՑՑԸ

AOVIK, 20 mappe (Sumus) -- 3. 4. Mush Rodull dunbuchenfil քանդողքը հանց Հաւ քերախոսնն արժի գաղմակն թղած Շասեգիայիտայի տեսի առեցառ բերադարույթին, ընկերպարա գահանությունների աներահետու բազահետ արահետ արև հրանահետու հրահետու հրանահետու հրանահետութիա հայտահետ հրանահետութիա համահատիր Միսլ առևութին հրանահետութիա համահատի հրանահետութիա հրանահետութիա համահատի հրանահետութիա հրանահետութիա հրանահետութիա հետութիա հրանահետութիա հետութիա հետութի հետութիա հետութիա հետութի հետութիա հետութի հետութիա հետութի հետութի հետութի հետութի հետու դումի կիւրիհետն ։ Գեղարունստա -կան բաժինը սկսաւ Գ. Մելիբով Ճիդ

yang panghan ang Halperd App-Likanah fin Mundul.

Pang Unang S. Samunghah Halber -Ang Unang S. Samunghah Halber -Ang Lang S. Samunghah Laplanghan bandap panghah bandap sambag sam արումին — դեղեցկորեն դարութե — դեկեցկորի հաւագեց ։ Մեներգհեր եւ արտասանութերւներ ը։ թեն և Զարբեան, 6 ։ Սինահետն Տաելիան, Օր ։ Տիդրանում և Սիաժ պուրհան, 6 ։ Քեղեկեցեան, հուպիկ-B. Horphunbub, Uppmind P. 4pepphbarh

ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՑԱՂԹԱՆԱԿԸ

րեթ» Հետեւեալ խորհրդա - «Որրուց է գրև աւնալունիւը» «Իրևորդին կերգ անտ խանտանակ աւրատանան նարկը առերս (11 տոներ) «Իրատանան առերս (11 տոներ) «Իրատանան աստարական առերս (11 տոներ) «Իրատանան աստարական առերս (11 տոներ) այն պատճառով, որ մեր պաշ ուսըբ, շըոսթիք դիծըսհմուհ-բացի տրքիըթին ին փերուից ռումե դար – ուսը, ոնս ակարդացում, որ որև դեշ անթիւ խնդրարկուներու — աւհլի քան 50,000 հոգի — գլխաւորութեամի ծերակուտա կաններու , երեսփոխաններու , բարձ -

լաստինան հոգեւորականներու, ակա նաւոր հանրային դէմքերու, գրագէտ. Ու նաև։ շնորհիւ միջնորդութևան ութ հրունաըներու՝ այն 12 հոգի ներէն, որոնք Նիւ Սորքի եղեռնա դատ Ատեանի մէջ միաձայնութեամ մահուան դատապարտեցին

Անյատակ ծով է մարդկային հո -գին չփորձենք անոր միրձենալ ար-ձանագրենք միայն փաստը — ցնցող ու յուզիչ — և չատանաննք այդքա -նով չյու ..անոնք իսկ , որոնք մահ -ուսն , ա. ...,արտեցին մեր սիրելինե.

այքը յնտոլ, սեզանապետումի Տիկին Կիւրինեանի ազգանյանին վրայ,

գիւրինձանի ազգանչանին վրայ գուկիթներու կոտորաձր սկսաւ ։ Մին

շատ կրբեն թու կրաութացը հղ-չեւ կես դիչեր ահոեց գեղարուհատա -կան բաժնին երկրորդ ժասը, Գ. Մե -լիթով Ճիդժենհան եւ Տիկին և Շե -

Umphubuh 4. Mmgaraphupp dbb

Imidin diniih
mily fankeni gynyankiti.
yulikamin fynnak saniiku gynyankiti.
yulikamin fynnak saniiku gynyankiti.
yulikamin fynnak saniiku gynyankiti.
«mahaniyan fyn fan yanii hila yanii hila yanii hila yanii hila yanii hila yanii mayty.
(Imilyanay 4. mahaninanii.

**ՏԱՐՕՆՑԻՆԵՐՈՒՆ** 

Ազգրիլ 14ին տեղի ունեցու Տարան-Տուրուրերանի Հայր Միուքենան Փա-ըիդի ժառնանիշդեն ընդև՝ ժողովը։ Օրակարդի ինդիրն էր տեսանումյան

Օրակարդի խողքըն էր աստեսական տագնապը եւ ժեր չքաւոր հուրինա – կիցներու կացունիննը։ Անհրաժելա ժիքոցները ձևոր ասնելա համար ա

21182621148114112

Օգունիը համանիր։ Ֆու Մորոյ Քրիուդի «Համրապետոն հայտներ և Գ. Կորոյիս Են Հիրևանին «Մահարի հանոքը հհու Հայաս բանարանի արանց հուր Հայաս բանարանինը ուրագահայտում ապրութինը և ըստեղծեցին։ Գ. Ժի-արը Սարանանի ֆրասնակի ծեներ -արը Սարանանի ֆրասնանի ծեներ -գչն չնաող, տեղանապետումի Ջիջին ռաքարկներ հղած գանադան շույրն ծակիցներու կոզմէ եւ տեղի ունեցա տուր վիճարանութիւն մը։ ի վերքո ատաց գիրապահում Բինե մբ։ Ի վերքայ ժողովր եկոււ այն հղապետարունիան Բյ մեր Յշուատոներս։ աստապահիչը որոշ չափով մերնելու համար մերք կ՛իչնայ միքոցներ ձևոց առնել։ Ուտոի կր հրաւիրենը Փարիզի եւ ործաեն հասահասենունու

րը , իրենք իսկ վերջին պահուն դիմե

րթ. իրենք իսկ վերին պահուն գիներ-նին վերեն իրաւարարեն, հեյ եսրքե ժաղարակը ու արդարակորով նահարև-գրափոսին ու անիկ ներում ինեցնո-արաեր ինն արև արևի ինեցու համար։ Զգա-արաեր իննա գինություր որ դաժահարդի անար-արաեր իննա գինություն չեր ու անկներիս հարդարիներս գիայինակի մի անք ան-խացած ահանել արուներու վերա; «հանենք, անհուրեան կեչ է այսօր «հանենք, անհուրեան և չեչ է այսօր

իսացած տեսնել արթուներու վրայ։
- դիտնեն, գինութեան «Եբ է այսօր
- մասնաշորաբալ ասնրիկահաս գադութը, որ ոչինե, ոչինե ինայեց իր ա- թը, որ ոչինե, ոչինե ինայեց իր ա- թը, որ ոչինե, որևեն ինայեց իր ա- թը, որ ոչինե, որևեն ինայեց իր
- ու արջանել գառունիները փրկելու
- հասնացութիշան
- որևենք որ այդ գառութի
- առելի ծանի տարեցաւ մահական
- հասեն - հասենի մա

ոտովարտ ավասի ըրև դրմ հեր, բույց սիրով պիտի դիմազրաներ մամբ» — այս հղաւ գոյգ սուրթիւու խրոխա այստարարութ իւնը . Աղարնիի փերին ու վերդին ատհանի մահավնիսեն յե-

ու վորդիր առատուր առաջորդատուր և արդրատուր և առաջորդի գիտեն յուսում մինչեւ իսկ առաջորդի ընդեր արդրահակը երև արդրահակը արդ

արևանք գրև ժոնձ ոփաշարքիկրրեն։ «Սրաի արողբըը ըտր։ անմ օշև չև

ռի ազդեցութիւնը, քան իրենք հատղարտեալները։

որջանի Հայրենակիցները, որպեսդի անտարրերունիներ ժեկրի դնելով Հաժախմրուին Միունեան չուրքը եւ Continuity may be the plant of վերով միրվ ներան եւ Տեկին և։ Եե Հերլիան Հայրենաարարական բանի մր վերկան Հայրենաարարական Հերկին հուրիցա Շեչհրդիան և։ հարի հոմանի մաս -հանիոյին կողմե խորհի հորմակա -լունիու յրանկով Հանդիապետներ գուծ, «Մեր Հայրենից որվ հավառան Հայրենակիցներ, աններելի է չէզո-

ջունին պահել, երբ տավհապի մատ-հուաչ են ձեր գժրախա հղթայրհերը։ Աստոջ դեռ երէկ ձեր տառապանջի օրերու րախտուկիցներն էին եւ ցաւերուն բաժնեկիցները։ Ո Buntoth ցաւնդուն բաժանդրցալվել և արանու Հայրենակիցներ չիուքնացեք ռուրանուս Սետքը կատարել ձեր ծուքրական եւ ապրահյան պարտականուքիքներ հան-դէպ Միուքենանա, որպեսզի կարևնահը պատաս մր Հաց նաթել կարտանե —

8. 9. — Upon Phaba da Ampon Philip for Amada Ampon Philip for Amada hang and Philip for Amada hang and Philip for Amada hang and Amada and Amada for Amada f

WE ZURUSULUR, ԵՐ ԱՄԵԳԵՆԱՍ -- Լա Ռոջելի մեջ, ԵԼ տարեկան կին մը, Մարսել Մեհամի», 550,000 ֆրանք ջանած Է այսուլ վիանականումի հետ իրը է թանձելին — 550,000 ֆրանք ջանած Է այսուլ վիկանականութ հենել իրը է թանձելին — 550,000 մեծ պարգծելին։ Ֆրանը զահեռիչ չհառոչ իժաքնը Հուսանը - գ։ Առջի որ մը թամիառեր ծովամը, իսնել ու իսկաս շարժուսեւեր ոտցուց։ Հարկ հղու փակել յիմարանոցի մր մեջ։

ուսևակաց րհագացատահ դև չի Տիցուին ամե քն ջցի»։ քես*Տիրջութ ռբեւ-բեթ* զահածախար դարքացն՝ Ղամատևանրերի եք վից-վագահանում, Հանմ ամաւ ծրանվ հետահատանե ոն ործ։

2000 ዓላታ ወተራይያያያያ

## <u> ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՐ</u>

Գրեց՝ **ՐԱՖՖ**Ի

(7.)

# - Pang hay, supper he amenacht-tal - spraakt ..., dbakat f... Pang k manamstr....

24 . yurmbu , Romorns of w At a quantify themselve of a wi-panel and wife field and the factor manufactory quantity most and factor plane formers — two mitrode for mo-tify is not been goodly by a print of the factor for partial most factor for most good affects to manifestic parts of the goods affects to manifestic parts.

- Ապա ի՞նչ է պատահել, հարցեւ հա անհամիհրումիհամը։ - Ասացեր, ենչու էր ծածկում, - Հիւանդ ասես, հիւանդ չէ, «բ-

on Thereby under Schulby II. "eg-th, may underg lifelpy I should."

The way on dup I sugard in material

thand Both I myuku material

than Myuku, Umanung spoot, mya

the mohang I ha whang, myumu mya phang I famil myaminat I

fund fumunik I famil ang myaminat I

fund fumunik I sukuhang, myumuninat I

fund fumunik I sukuhang agamb domad,

had Bazacha & Bazach , had unhabed & zupakanid , - wa halanta nanga & dungan & dungan hadanad & agust dom, bunjach & be bunjach & kafe bu - bunjach & be bunjach & kafe wa-bunjach & humanid & kafe wanusid

The he agammeh the mount the publishing mymbridges that the first and the first and the first half of the first half of

Shabard he op blues, were hubbah hu :

- Արզայես ուլ - Ախ., որդան հա - Juntopary & to the dare & Speak dans - posta, r & he find Though : Ind what . . .

put som:

White somby who property to the history and the second of the

- Por Spugmb & nehlin, bu \$1 2hd - Redly using & dulibleno

- Ար, այս աշագաղութը։ Դարձնալ մաարերհց չարազործևև-

— Մառացիր հրահց, Ն<u>է</u>հէ, հրահր

ակոի վատ տախարհութիւր չև հոմր: Ուն մամարրրեի վահղուրնն տեր -երմ էլ ուկրք քար քահոմ արբք: իրեղն աղջկայ վրայ, որ հա առա տարտակարու չէր կարողահում մաա բերել հրանց: Ես միջա աչխատում ching to puting the deposit of the parties of the same of property of the same of the same

Little ugaling damplangle has al - Pap f :

- Pap f :

- Pap f :

- Pap f :

- Appand was each & the hours &; moderate in month of the moderate in the moderate in the hours of the moderate in the moderat

pub he harmhabet. Pragate t mine -

State ufupa fingige Suph bed mpur tes a's many gunger must be such hard be unapour hard be, may are the gunder of them by: This began dumbs, depended differenth unappearable, but gunubs, but gunger beigh with

be transfer, but glowers to arter to a boundary for proment.

But boundary before help the and and for the boundary the through along the through along the through at our despite the plant of the area of the area and the plant of the area of the amby jakjac

- Porc , hepter fo , Somfambang file glav we phi, northing to think a surgethy has a phy said problem to the philip has been problem to the philip has been purely to the philip has a physical to the philip has a physical to the philip has been purely to the philip has been problem to the programment of t lele p

ար է գրաս Դէրէ ։ — Ես դեղ պատուիրեցի , որ ահատ-

— Հեռու լեմ գծացել, հայեր, այդ ժշարկ տեղից ջաղեցի։ Նա վագեց գեպի լուսաժուտը, սկսեց ցուց

- Ոչ, այհահղ էլ չպիտի գհաս։

— Գրանից յնաող լեմ գնայ։ Ներե կարժեց մի պարդ նախանա ընկ, որ պատրաստուած եր տասա հած ձկներից և անսատույին բուն -կան ձկներից։ Անդանի վրայ նա

- Ախ. որքան յաւ մարդիկ են այդ — Uh., ngam yan dungih bu mig Alimpahape, in Salma yan da ak-pané banda Banana, liki kipi dan k yana hipihané, hi nghipi mahan dagan Banana Lina yanganda, gadah Ban Majara Lina yanganda, gadah Ban garan Libara. — Da hipin dapan-bih dibapahi kugunya da dapan-bih dibapahi kugunya da dapan-lah dalam dapandi pili danfar-nig biha, mang agaranga: Lambatanghi dana hi yangara-anahan Salmbayan da pangan-anahan Salmbayan da pangan-anahan Salmbayan da pangan-anahan Salmbayan da pangan-

աուհցայ Հեռահալու : Իմ որսորդու խատել մի րան որսալ, որ ընկերներիս մոտ ամոβով չմեայի ։ Եկերներիս

- Inc hip quant but flep he que-

— Ահատուր մի բան օրսալու ։ — Ես էլ կր գամ ջեզ հետ ։ Ցանկարծ մաարերեց իմ պատուէրը եւ խոսջը փոխեց . . 25, be the quest que mubyly

am mjungen, nepulpen nyenga app ne mip memenduhik pidi hipihin pendaphapan, nyama yapan mbahiki pengapanan kalibu pengapanan kalibungen nebahiki pengapanan kalibungen nepulpan Landpanan kalibungen nyama

եր վերադառնատ:

— Երեկոյեան: Ամբողք գիչերը բեղ
մոտ իր մետմ : մունարություն արևենին իրջարին. Հու ու հունոանու իւ դի ասարգիր հմ-

- Թոյլ տուր, մինչև։ այն ծառը դամ փեզ ճանապարհ զգնլու, տես մինչև. այն եղևւինը, չատ հեռու էէ։ - Մինչև. այն եղևւինը, - կար ո

Well then pad also punt 

Հանդստութիւն չի տայ .

Յումասկոմ կառավարունիև և ինկի բիկ դեսպանին ժիմոցու չնար ակարա Թիւն յուրանից Թրջական կառավարունիան, որ դործնապէս օգնած էր, զբա

ու չամար Վենիդելոսի ռաբջած ապատավու Թիւնը Առաջին անգամ է որ կ'իմացուի Թէ Թուրջիա օգնու Թեան Հասած է Յուծաստանի։ Կը հաստատում ին, յուհական կոռավարունեան ինեղջանջին վր-բայ, իրջական 15 ռազմական օդանաւնը ոմ բակոմեցին ապատամբներու գիր-բերը։ Օգանաւնրը այնպես մը գողարկուած էին որ, անկարելի էր հասինալ Թե ո'ր պետութեան կը պատկանին։

#### Հապելիսթան պացիբազմի՝ կը պատրաստուի

Primapaluh Bepthyr gantor though lymenamyth Long from the fur july floffly time, an emminature of the propagation of the company of
gants is a linearly linear to many may be forest furgery — hand at different to
gants is a linearly linear many linear for a furgery — hand at different
gants in a linear to many linear to the consideration. If the
expension of many manusal third for you of the supply to the propagation of the
flow may be if the 2 - 2. Bound only to "Burger power, many doubly the mongrain to
the constant of the constant o քիրի արդեր եքը — Հ.: Սապետիրեր : Իայլ ը տահ , տարմադրեբ տակրու , ինչ վայր հետ ինչ վարիչ են հետ արգատ հայ հետ ինչ և հետ արագահ ինչ արդեր արանցում է, ենչ արդեր արանցում է, հետ հետ արանցում է հետ արանցում ենչ արև արանցում է հետ արանց 

տուրապատ տարրապը պատրատութը իր արկարութիան »։ - Նոր դեպը մը ծաղեցաւ Հիշաիսային Հապելիստանի սահմանին Վրայ։ Հապել առաղակներ յարձակելով, մեկ հոգի սպաննեցին եւ երեր հոգի վիրաշորեցին։ Կարաշանն ալ Թալանուեցաւ

#### SULURUS LANCER FULL UC SALBIL

**ԿՐԱԻՈՐԱԿԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ փորձ մե պիտի կատարուի** Փարիզի մեր։ Գոնապաններու օրկանը կը կարծէ թէ փորձը տեղի պիտի ունենայ մայիս 15ին, մասնաւոր ազդանջանի մը վրայ, որուն համաձայն քաղաքացիները նջու արել եսքու տուցրեսւը դէմ։ Որոտոսանրեսւց բաղան օնէրչեն առախարդ կախ գափուղ կատահուտգ ննան։ դիս աահիւ դոռըարան ինարարվոր միայի կախ-գափուղ հատամահացրին անթի ամառապարի իներ։ Եք օմացումիկ յան-

ած է, տուգանքէն մինչիւ մէկ ամիս բանտարկութիւն... ՄՁկի*թ ՄԸ ԳԻՏԻ ՇԻՆՈՒԻ* Լոնտոնի մէջ, Հօրն թագաւորին գահ թեան 25ամեակին առթիւ ։ Պիտի խնդրուի գետին մը յատկացնել արքունի հոդիրեն։ Հայտարապատի միզամը 60,000 անգլ - ոսկի նուիրեց , մզկիթին շինու-

*ԵՐԼԱՆՏԱՅԻ ԳԱՐԳԵՒԱՒՈՐ ՁԻԱՐՇԱԻԻ* կեպրոնը, որ կը գտնուի Տըպլինի մեջ, մոխիր դարձաշ առջի օր։ Վարչութիւնը կը յայտարարէ թէ վերջերս ծախուած տոմսերուն արմատները ամբողջովին փրկուած են, իսկ մնացնալը ուած է բուն կեդրոնի ամրակուռ նկուղներուն մէջ ։ Հրդեհը կը վերագրուի

ԱՌԻԻԵԸ ՉԱՆԴՈԿԻՆ ՄԷՋ - Գերմանացի մր իր բեռներուն հետ 

րուստարարությատ. *ԵՐԿՈԱՇԱՐԺԻ ՇՆՅՈՒՄՆԵՐԸ* կը շարունակուին Մագանտարանի մեջ (Ի-բան), ապրիլ 12Էն ի վեր։ Առջի օր բազմաթիւ նոր տուներ փլան, աւերակնե-րուն շակ թաղելով բնավիչները։ Կը կարձուի թե հարիւթաւոր դիակներ մնա-

ցած են վրատակներուն ասաց։ Ֆորմագայի (Հահան) չարժին հետևւանքները, համաձայն վերջին անդի-կագրին — 3186 մեռեալ, 9216 ծանր վիրատր, 1415 թեթեւ, 15,290 տուներ ամիադգովին վարձ, 15,457 ռուներ մասանը, 7816 տուներ վեասուած: *ԵԹԲԵ ՄԱՐԻԳԱՅԵՒ ԽՄԱՒԳՆԵՐ* գտնունցան Սաֆիայի — ռուրվանսկան

պաշտոնատան մոտ, հին չէնքի մը նկուղին մէջ, երբ բանուորները կր քան -դէին զայն : Հաստատունցաւ թէ տասը տարի առաջ Մակնդոնացիներու կողմէ ազաննուած մարդոց դիակներն են։

#ԱՎԳՑԱՆ M8 ՄԸ, Հչէքան, որ առատօրեն կը բուսնի Սեւ ծովու եւ Ա-գովի ծովուն ափերը, սկսած է գործածուիլ իրրեւ հում նիւթ հիւսուաժեղենի. Տնորհիւ ռուս գիտնականի մը կատարած փորձերուն:

#### TAPT PP ALTMECTERS SOURARSOLUEPPPP 1500แบบแล ลกคนไปแบ

1500uubus anetici and a second and a second

#### *ԵՈԼՈՐ ՎԱՍԳՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ*

Փարիդ և ւ լրիակայքը թհակող բո-լոր Վասպուրականցիները կը հրա-ւիրուին ընդհանուր անդամական ժո-ղովի, որ անդի կ՝ունենայ, 26 ապրիլ, ησημ, ης αποχε η αιουατή, εω υπηρείς Βερμοβ Ερήμιο, δ καθι ο έχε 9θη, 44, Rus de Trévisch te 21, Rus Bleuch πό – βήτδη εηθαιμούς, 4 ξθρο Ψαινή: 0 – μαλιμορέ δραφήρ – ζικόδιλαφήρ εδ – Βάργατά be ζικόδραφησά, 4 μετει-**Թևա**ն թնուրու.Թիւն

Փարիզի ու Փարիզհան շրջանի Վաս-ուրականցիներու Հայր Միութհան *Առժամեալ վարչութիւե* 

beathfull bell all banks ombide pr things gaueth Bhurbi 4. UNBSEB\$6:

#### **ՎԻԷՆԻ ԱՆԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ**

վիքը, 23 Ապրիլ. — Կարդ մը հայ-րեսակիցներ Վիչեի Հայ Աեդործեն-րու Կեդը, Մարժեն» արաժագրու-

4g umman had day water h flop գը ստոածում կատ վերց տոքրաց քր վար ամագործ չենս, երգ գրելուին ուրմ» ծել-պասունքս։ Նպաստի համար դիմել տո՛քի Ուրբան երևելոյ ժամը 6.8 Մարմնիա դարտուպար Մեսրոպ են մոնեանի։

> Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Dumesme, PARIS (13)

#### ጓ 3. ጉ.

ΦΟՆ S'04ՆԱՑԻ Կորիւն են թակոմիանն ընկերական ընդ : ժողովի կր հրաւիրէ բոլոր ընկերները, այս կիրակի կեսօրէ վերը, ժամը Հին, Դաշնակցու -Ֆեահ Գրագարանին մեն է կր խնդրուի Սեն Փիեռի ընկերներներ, որոշնալ ժաուն հեկայ րյյալ։ Կարևւոր օրակարդ

ԱՑՑ ՕՀԸՆ ԿԵՐՕՒ ԳԵՐԵՋՄԵՆԻՆ Օհան - Կարօի մահուտն Երկրորդ տարհղարձի առջիւ այց պիտի որուի իր գերեզմանին , այս կիրակի։

Ժամադրավայր Place d'Italie, Café an Clair de Lune սբնարանի դիմաց , ա -ռաւշտոնան ժամը 10ին ։

#### UPULUETLU CULPLE FRR

ԱՊՐԻԼ 11-24 ՔՍԱՆԱՄԵՍԿ ԱՌՔԻԻ հագմահանիրվու ան Եկնդիցական Շիկծում հետև, Համազգայինի եւ Ֆր ևայի կողմե այս շաբ. եթեղո ժամը 8.30/ն կատուա-կանկապարտելի մեջ
Ար հաշի՝ Գ Ս, ՍԱՍՈՒՆԻ
Գեղարուեստական եռի լուծին.

### A. UPAPPENCE WE SOLE UMPEL SUINCULTE

ՄԷՆ ԺԻՐԼԻԷՆ (Վալանս) — Պլանշոտի սրահին մեջ Այս կիրակի, կեսօրե վերջ ժամը Հին Մածրաժասնութիւները տեղւոյն վրա

#### TOUCHOUNKA PAR

Ֆր. Կ. Խաչի Շրչ. Վարչութեան կազմակերպած գործիչներու պատրաս -Ֆր. Կ. Խաչի Շրչ. Վարչութեան կազմակերպած գործիչներու պատրաս հիւթ՝ Ի՞նջ Է Կ հԱԶԸ

եր Հրաւիրուին չրջակայ բոլոր ժամնանիւդերըու անդաժուհիները ։ Մուտքը ազատ է

#### ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

«Էլ խմետում օգիրորդենը՝ փենապետնել Էլիս կերմինասն եւ ուքրջարը։
գաոցաստումը՝ ցահեմինու հակել գարերը Ֆենուին առաբագով։
գ ՄՈՀՍԵՑ ՄԵԼԵՐԵՆԵԼԻ գեկավարուհետակ երիտասարդեկու իսունալ գարերը
գրության արագագով եր գարել հայակական ինահետևալ պարերը
— ՄԵՐԵՐ Ծաղարի Հ. Վահաս Մոգենու 3. հարդեց Երաբան Վար-Վարիե, «
Հայերի Բոլարի, «, հարդեց Մոգենուին, ԱՄ Մոգենուհայ հատ հետու Դիանուհ»
— Արևարի Հայական Արաբան համագրի, ԱՄ Մոգենուհայ հետու հետու 10. Տերաբանանիարի Հայականու 11. Արաբանանում հայակի, 15. Մոգենուհայ
«Աս գիրիրին ակերը կավական եւ եւջուպական պարեր

### Եղանակի ամենեն զուաւթ և ամենեն մայկական - ՑԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐՍՀԱՆԳԵՍԸ

unquality unund Upoll brazufund phi hnytk Shap կ ա. նահատ 28 Աադրիլ հիրակի ժամ ը Տէծ մինչեւ կես գիջեր VICTOR HUGOb of by uruhubras մեջ

46ter Rue St. Didier. Métro: Victor Hugo Ղծկավար՝ ԱՐԱՅ ԳԱՐԹԵՒԵՍԱՆ Գեղարոշեստական րաժին, իսքրական երգեր եւ պարեր Հայկական աա-

րազձերով , եւ անակնկալներ

Եւորպական պարհը յայանի PIZARRO նուազախումրով Աժան եւ խնամեալ պիւֆէ - Մուտք կինհրու 7 :ո. այրի Մուտք կինհրու 7 50, այրհրու 10 фр

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

սևջՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՓԱՐԻՋԻ ՍԷՕԼԷՕՋԻ ՀԱՑՐ- ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Միութնանո « Արևւնլը » թնատերախումբը կը հերկայացնէ Պ. Գուրհանի « ՍԵԻ ՀՈՂԵՐ »Ը (արաժ 4 արար)

եւ « ԵՐԿՈՒ ԱԵՎԱՐՏԵՆԵՐ »Ը (գրուհչա) 28 Ապրիլ Կիրակի կեսօրէ վերբ, ժամը 3ին, Սեվրի Պէշիկթաչլիան օրահին մեջ 26, Rue Troyon - Sèvres Métro Pont de Sèvres Տումսերու գիները ..... 10, 7, եւ 5 գրանք

#### LOUNTE GRESSHATSPARENT

Մարզուածցիներու Հայրենակցական Միութեան նորակազմ վարչութիւնը dy spunches he para hababa sugabbahkadan abambahada sumangah se ng mbah habbay Bayah 28kh, dhemih desart dhay, dmby 2.30fd, dbp «ng mbah habbay Bayah 28kh, dhemih desart dhay, dmby 2.30fd, dbp «ng phankipy B. Գարապեսպետի արաշին dig 42, dhi ng 1m Sthimila, dag-Upwaniant Phia, kpg he putempount Phia 15 - Varibbo:

#### LUB ANDURAL UNANGHINE

փաթիզի Հայ Ուստնողական Միու-Ֆիւնթ որդած է դասախօսուհ իւն-նազ կազմակիզակի փարիզի և Երջա-հիր ՀայուՖետն հյանոր: Այս առեֆեււ արդի կ՛ուև հնայ ֆաւարոյե մեջ մի։ Ե Ֆետն փելըոնստեղիին միջ 37, կու-ընկաց փուրսանուհ ծարիզ (19): Միու-Ֆետն հախագանը (վթ. խոսի նայ ու-անողական հրատուհ ասարաստ գորությանը հայուների հարագանը կջ խոսի նայ ու-անողական հրատուհ ասատ արտուրանության հրատուի հա **փաթիզի Հայ Ուսա**նողական Միուսանողական ծրագրի ապագայ գոր ծունէունեան եւնւի ժասին։ փափա **ջողները կրնան ներկայ ը**լլա

.

CIGALE CINÉMA

PUP LE WALLPRASE & . 2 . 4 . Nonչի ժամաների ժողովը վաղը Շա բան երևկոլ, ժամը 8.30ին, իր դպրո-ցին ժէջ, կարևւոր օրակարդ։

but It Untiltant Quemphin Land to the control of the state of the stat

Պարգեւները ստահայու համար դի-ժել վարչուննանս , 245 Ռիւ Ժան Ժագ Ռուսս (Ակումրը) , հինդչարնի երե-կոները ժամը 8 — 10 ւ

#### 

Tapo to diamet wambur mehm -muniphipus ett fragamen Lug the ame gargar of parpointers. In fight de service among uname amphetabach he հերոպական կնթակութներ եւ անու-լեղքններ։ Դիժել Տիկին Գևաքերիս ՀաժաժՏետնի, 4, Rue de la Défense, lay - les - Monlineaux, Seine.

#### PUPERSUSES THROEPERS OF PURPER LUBETE RES Café - Restaurant "ATLAS,

Café - Restauraut "A T L A S<sub>2</sub> Մաւրիսանական ձահվ, շրեց և արևրն զարդ-անկարյուննամբ արձնուտն» (Համիր յա անակայան հայտր հայտր հայտր և հանի թրջանակայ հետաի հակարդ հար և առորձ, թափաւոր գինով 10 ֆրդ - յամ բնարդ, այն հայտրում արագրելում եր անակարդները արևոր գահան ամերեն արդիսական ծառարդական հետորու, պատարելում եր հանակայան հետորու, պատարելում եր հանակարական հետորու, պատարելում բարդիսան արտադրում իչ և այսա արվումիչ հետորումիչ անան Թուրիսան արտադրում իչ և այսա արվումիչ հետորումիչ անան Թուրիսան համարանի արանակայան արագահին արանակայան արանակայան արանակայան արանակայան արանակայան արանակայան հետորումիչ անանակայան արանակայան արանակա

#### 

TRICOT KEBABDJIAN PARTURULE PARUTARHUT E 14. Rue de Tracy. Paris (2) Vt. Ppo' St. Denis

Articles de Saison

purer arus en utiralle set

ՆՄՈՑՇՆԵՐՈՒ ԱՌԱԲՈՒՄ ՖՐԱՆՔՕ ՍՊՍՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԱՐԱԳ ՅԱՆՁՆՈՒՄ

գեր շահը կը պահանքէ գնել ուղղակի գործարանէն 

Langtern dualungrushuger

Empuruli 3 L 0 P + W

61, Rue Monmour le Prince, Paris (6)

Riprophen, pr. probability, bymagai na. cpimpatiethen. 28-23

#### LUK MUSEZAKPIKO UC ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ՓՆՑՌՈՂ ՀԱՑ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ

Запиваровий именения. Цригра засинавирущимской во позванный եր Թողու չատ բարժար դիմով ։ Յարմար պատենութիւն մի՝ ոչինչ դիմով , Փա րիզի ամէնէն կնդրոն Թաղին մէն նաստատունը ուղող Հայ լուսանկարիչներուն ւներարականութին», քողջ վարդ թեկվարես Երեգ կարգ դար բուսագարդըներում գործութագրությունը հետում գործութագրություններում և երկերարական գործում է հետուներարական գործում է հետուներարական գործում է հետուներան գործում և երկերարական գործում է հետուներան գործություններում և հետուներան և հետուներան և հետուներան և հետուներան և հետումերան և հետումեր և հ

### ՄԱՌՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ձերմակիդէչներ, Peau d'Ange, գոմպիներու, շատրեկներ, մարտերիներ, ջրմիզ Lacoste եւքն հեյն. Ար ծախներ անոքրցելի գիններով։

LEMETTRE FRÊRES
Վանառանին «ELDAY», Մասնագետ աշտարիչներ։
104, Rue Réaumur. Paris Métro Sentier (Վուսուացշումի քովը)։ Ապսպրանդները կր դրկուին contre remboursemental. 69 է կանկասվար Մր արուի։

#### F. THUILLIER & Cie.

R. C. 242,964 35. Avenue d'Italie. 35 Paris (13).

35 - Avenue d'Indie 35 Paris (13).
2 այ տնորինում հետո՝ յուներում ած ֆրանսական մեծ բու «անկարը ատուն կուտնակին, բնատանեկան եւ մարդսանեկան լումբանկարներ եւ ակրանագիտյանումներ, գունաշոր պատիկիներ ծաւյլն «Հայան տ'իստանագիծ և ՍԱՏԵՍի ԳԵՆԻՐԻ «Վ այրուը գույթ՝ տ'իստանագիծ և Իսկարինը, արագ եւ մայուր «Հայ Միջեոր « C o J A (S 2 & PAP)» [ԼոհաԹ-Երժանրու \_ատուն անհիս տեսակ կուսանկարը ական պիտույթներ

Travair d'amateurs, dévelopement des pellicules tous formats
9/th\* 1 \$\textit{g}\_{pr}\$. 75. Tirage sur velox 6 · p. \$\textit{g}\_{pr}\$. 0.60, 6 ,
\$\text{g}\_{pr}\$. 070, indignation from pull with \$\text{d}\_{pr}\$. 0.12 = 2 \$\text{g}\_{pr}\$. 60,
\$\text{18} \cdot 18 \cdot 24 = 6 \$\text{g}\_{pr}\$.

brahuf's Poullbu's 35. Avenue d'Italie Utpro Place d'Italie 4md Tolbiac

### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինը ծանուցաննլու որ այս հրեջլարթի (16 ապրիլ) արմի ի,սշորբայ հանսողն ահրորքրար դրգ համբինի դն 50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martinh down

ար անդագան գործությանը հետուս (Հայաս ու առասարի ար որ անտառան է արդիական անել կանագահի կանակարվ և վանգսուտ -«Հա պայեսնենը ։ Այցերարները պետի գետնատեն ակող մարջուքիներ եւ ժեն առառևյութքինենիը բազարատեսքը ուղեր կանկերու և կա-գորդակցուβետի բազմանի , ժիքոցներ։ Գեն՝ 6 ֆրտեղ, 10 առմասի՝ 50 Samber

Rug t' hunning and up with op soul 8-20, push thought be չարան կես օրէ վերք։ Այրերու համար չարան կեսօրէ վերք, կիրակի ժամը 8-23 ,իսկ միւս օրերը 20-23 ։Բազեիքը դոց է երկուշարնի օրևոր։

40.8486149

PUPP Shr.2 Z117891-81-8

REBEAUEUE

գոլսոլ օղին է որ ձեր ուգածին պէս ¦կը ճերմվնայ եւ բէյֆ կուտայ ֆրանսայի ճամար արտոնատեր՝ 8- ՏՈԼԱՑԵՒՐՎԵԱՆ 6, Rue Suffren, MARSEILLE, Tél. D. 70-89

Փարիզի Ձերկայացուցիչ Գ. ՃիՏիՃԵԱ**Ֆ**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamert (Seine) Լիոնի ներկայացուցիչ մընկը Տրենն եւ Թիրգիենն 211. Rue de Crieni



HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286 SCH MISSAKIAN

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIA Rédaction et Administration hettous-controlles du que 2014 de bar

(ԵՐԹԵՒԵԿ ԿԻ «ԱԺԱՆՈՐԿԱԴՐՈՒԹԵԱՆ «ԱՅԱՆՆՆԵՐ, zumur. Metro TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ

Ֆրանսա եւ գազութներ Անորիա, Եպիպասա, Զուկցերիա, Իստոլիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

17, Rue Damesme, PARIS (13r)

35 фр 140 ֆրանք 70 ֆրանք 250 » 130 ֆրանք 200 ֆրանք 100 ֆրանք

27 UMPEL SAMEDI

1935

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

THAUP

ամբադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ ՖՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

**ሀብሀԿብትዜ ъብሮ ደርሀደዚኒ ትኒቆዮ ቁ'በትዲጊቲ ትሮ ሳቴሀጣዚኒትኒ** 

Խոր-րդային Միուքեան գործավարձերու խորքուրդը նիստ գուժար արիլ 25ին, լանյու համար Գ. Լիթվինովի ղևկուցումը միջազգային կացո Phul be Princebenare publisher Shinky Joseph: Angale which ship ship such Thunk's want trackering Spentouchus ahaquise whanky are the six of a cirligued Lp 9. Lppdfandf chm. bymall maple of for Community of Jum may official public which which which without he can be admitted to the community of pinhar phikhip mhajh mikhymb bi daqaafib digi. A. Lipfifhandi yilangariya natif danay, angkumlughkan, lumpian pag angalu mumahiy an han siguniship han gafarihi dunghik makumli hakipa hamumlihi sa samahihina madan phumbumi dun bi hariyamalih mihumlif mikhipa ili mahamali difi ya mumuh fil humsu-filik nikumuhihi ba. A. Mumli han pimumlug milihikhipa milihama pilmin yaluhu yamalan bi ku mba lumbiy mumbu mumbu milihami mahamali mumumihi mumahiki mumahiki mumahiki mumahiki mumahiki milihamiki mahamaliki mumahiki mu

արարարից այցագրատը տուրագրութը՝ «Լեսուստուրի բաղաքականութը գործությանը գործությերները մեծ ու բաղարաքենութ երք և դր տեսին ֆրասեցներիայուրգային բանակցութքենությ հրատավարականի քերքի մի դր տեսի կուստույթքե Ռուսաստուրծ եր ընտուր հետուր հետուրական մեկ գրասել այս գիջող արա տեղի կուստույթքե Ռուսաստուրծ եր անձայի կացութքերինը փորձուտ և և չծուրեր և և «Աներ պատերարարենի տատասի ան առակայի կացութքերինը փորձուտ և և չծուրեր և առատարի դարուգարդ և առաջ և առաջույն գացությեւմ գ հերա և հայտեր և չարել և և «առատերի դարուկենա», Երերքեր կարել և գույն - Գրաշիջ և իոր քրա կեն համաձուր հուրքերիա, որ և և գարել գ դարել առենայր բեռարա առաջել աներ , որ անդատ և առաջել և և և և արագահ և արագահ գ L& Common manda fr - manda fr he for for for for for first pp for the manda fr - manda upunt thimmuch jupdupar Phung, withmings piene

Bept Pheft of the get Pt hung Shedwhagthle abglitud it intuit out - dashe, threads to good to unidading to and speech to wanter upland promped, que may produce pushingua to demperie to rapel & the polarity

*Գեշժանիա կը փձացնե իսադադութևան ձա*ժբան-

Պ Մարտանրյա յոզուած մի չրատարակելով Մեպքիսյ ազգա ական կուսակցութեան օրկանին ժեք, փոտօրէն կր ձաղկե adminutes and manging man be the the thoughout of more than the ford the գարիա ին անույանից միթայան այդ գան ան ին ակարումենը ական բրիրանք գե-գարիա ին անույանից միթայան այդ գան ան ին ակարումենը ական բրիրանքը գւnt, where transferry for jury means inhumble who note oftens transmit the They fire minutes of make both it by de down the bound and manufacture there is quant a martine of prayer of her grant players & poils from you fifthe through of dilygangen anngen op honge proposition of the major of the proposition of the major of the proposition of the pr ղջ, Դերժածուկած կառավարութիւծը պիտի ուղք՝ ապացուցածել իր խաղա «Քրակած մատգրութիւծները, մեկ անգաժեն յայսարարելով Ռե պատրատ ատածժեկու իր բաժ իր, գլուի նահերու նամար Սիրեգայի որոշումերը» և

LUPLE REPUBLICATION OF THE PROPERTY OF THE PRO

քոնատերի հագատագինութնեանց գերապանցութնեան վրայւ նարդ եր բերժանից Հոնատեր իներները կը Հարունակեն ու չադրութնեան վրայւ նարդ եր բերժանից he which's BE Abod withou before wing and melife amond whate or whome ne've նր պեպնես Բե՛ Գերժանելու հրվու տեղատ աշելև տարմավան որահատ ունե բան Սարգեու եւ դերադանարի հիմեր քանի հանագահում է, տրը եւ որավայք է Վերժահիմե վեր հանա յր պատարեր ենտարիայու տշենց առատահակներ, որածը կրհան ձեհրա եր հանա յր պատարեր ենտարայությանն համասին և տարանակ առենի գան 300 գեկան իր արարագեհանը ու հետար, անուարութ Բետաքի և մասն գանի գան 300 գեկան իր արարագեհանը ու հետար, անուարանալի է դերժան օգտահագարարհերում։
Վեռալանարութեւանը ու բանաարի հետարարի կանական օգտահագարարհերում։
Վեռալանարութեւանը ու բանական հետարարարությանը հետարարությանը հետարարությանը հետարարությանը արևարարությանը հետարարությանը հետարարությանը հետարարության Հատասանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանի հետարան հետարանարութեւան հետարանի հետարանարութեւանը հետարանի հետարանարութեւանը հետարանի հետարանարութեւանը հետարանի հետարանարութեւանը հետարանի հետարանարութեւանը հետարանարութեւան հետարանարութեւանը հետարանարութեւան հետարանարութեւանը հետարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարանարութեւան հետարարութեւան հետարարութեւան հ շատեր կը կարծեն Թէ Անգիա չպետի կրնայ առանձին եւ առոնց դինակցու Թևան պաչապանել իր իսկ ավենրուն ապահովութիւնը

Commentations spragaulth or hughern appending then up which when we bahang lapang-anggang ng gapang gangan pengangang ng manggang bahap ant-pun-bahang lapang-anggang dengang menanggang dangkat danang anggang belap ant-pun-dagan punumung perbahap pungang anggang dananggang dananggan punumung pengangang dananggang dananggan pengang penanggangang dananggang dan menjadah nanggang anggan dananggan pengangang dananggan pengangang dananggan penganggang dananggan penganggang dananggan penganggan pe Transported burnates adjunding againmentally beganguitely per

Ֆրանսայի զգուշական ժիջոցները

ետրդ մը թերթեր կր պեպես թէ ատենէ մր ի վեր դերմահական օգանա-ւեր կր յանին Ֆրանսայի նիւահաային արձուկնան ռանմանին վրաց ։ կառավաունիութ հիրա հայտարանը ընտրական հետև հետ հետ հետ ակերակելու մի -դունիութ հիրաի առևնդով այս անդևկունիների կազմ և պատրոստ պիտի չա-դրանոր ձևող տունել։ Հետարանը ընտրանը և խուղարկունիունց ենիարկելու չա-որ չը թացր ապատուրը ընտրակա

2. Matephilane placed of an art of the darken wrongle embertus plants amountains of himdrenge Labrach anguightering regions to the

**Ծ**ԱՆՐ ԴԷՊՔԵՐ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ԵՒ ԼԻԹՈՒԱՆԻՈՑ ՄԻՋԵՒ Գերժանիոյ եւ երթուանիոյ տանժանագուխին վրայ, պերժան տանժանա Հայնուարներու կրակին նանգիպեցան երկու նզրայրներ, երր Գերժանիա կջ մածելին։ Մեկը ապահնուհցաւ, միւսը ծածրապես վիրաւորուհցաւ և Այս դեպքը մեծ յուղում պատճառից Լիթուածիոյ մեկ, մահաւահը որ դերմահական մա -

գուն համահու օտերաբանինըրև ի,ումնք այմ բերներ։ շիելնետրեր վաևինրրեր

Տոլի . Լեկրո գ՝աղդարարի յոլուածի քր ժեկ --- «Երկ որ եր Գերժանիա և Լենաստան ժանձրանան Լիինուանացի այդ -արկ և կողիա մարևւանին ձևա ծաղած յուրանական կոիսներին և ևիկ գործակցունիրե մբ հասատառեր այս հրվաւ պետութեհանց միջեւ , կացունիւնը կլ ծաղցություն ահախորժ դատաալ Լիթուանիոյ համար։ Արդարև, այդ պետութիւհը, որ իսկապես Հաստատուծ չէ, կրցած է իրեն դէմ Հահել այս երկու մեծ պե տունիւհերը, Գերմահիա եւ Լեշատատե, առանց վատաք բլիալու իէ իսկա տոսարի տնաքնունբրար » ։ լո տամրատնանի տեղու գե բեկուարիա քնրամ ատեսերին խոնջեմուներ <sub>Մ</sub>աս ասան մատու նքնաքու եք կավա

በቦር ዐቦኮՆ

12 LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

**ԵՐԿՈՒ ԲԱԽՏԱՒՈՐ ՍԱՆԵՐ** 

Տունսով մը մեր երիտասարդներուն ուշադրութեան կը յանձնեի Քալա մաթայի Հայ կարմիր հաչի Ռոստոմեան վարժարանի ազմածրկ աջա կերտնհրու պարագան։ Ու կը հրաւի-րէի որ մեր հոիտասարդները 55 Փր-նուիրերով ստանձնեին այդ ազքատիկ ու փոքրիկ ստներուն ու սանուհինե – րուն դպրոցական տարեկան ծախքե թը, կնքահայր դառնալով անոնց ուս-ման :

կոչը արդեն արձագանգ գտաւ։ Սեւ-րանէն ընկ․ Թորգոմ Նալպանտեան կը

րէ.— *Փոջրիկն Անահիտ Պետրոսեանի* ժամասան առիքը, փոխան ծաղկեզը-ատկի կր հուկրեն 50 ֆրանը, որդեորելով սաև մբ Բալամաթայի և Կարմիր Խաչի Ռոստոմեան վարժա բանչև :

Միւս կողմէ, ընկ. Բենօ հւա յանձնեց 50 ֆրանք, որ հաւաքուած է Գ. Բ. Թորոսհանի տանը մէջ, խնջոյքի մը ընթ. այքին (10 ֆր. Գ. Թորոսհան. րնը այքիս հետր։ . գոր. Գ. Շահքելահան, 10 4։ - ետն. 10 նա. Գ. Գրլընհան, Թեյհան, 10 ֆր. Պ. Գ։ ֆր. Պ. Գաթրիելհան).

on puppap Zu Հինդլարինի առաւստ գարել ող եկեղեցիին մ(Է տեղի աշներու ուրեկներ անկարգիայ որ վերերքիի «Հրամբը առաջու որ արդիսու արաքիիներ «Հրամբագիույ Էրա Նրած Ծարբողնեստի, արաջանատուր ինում Նարերքի իրարագրությու — ինում Նարերքի իրարգմած Պարույ Հրամա գիտորի Հայ և ֆրանաարի բա գիտոնա գիտորահատուի Նարերագի չին Հանգույնույին Հայ և ֆրանաարի բա արերաժարույին գործերու հավապա

Pandpahadpaha pandgan Anadza-yan haput, apil 14pt mpantah pang pame 9. U. Mampulan, paharb 2. L. Tamar panga Phan 1, 14p Saibhու իրակու թեան եւ դապեականաց օ -ուն Գ Գալլանեսան է Հանդզուցնայի պատ-լով Գ Գալլանեսան Հանդզուցնայի պատ-Հ Հ Վատուհրակությաս , այլ գար

946 50 UULBAU նուհի մր հւս որդեգրուի իրենց կող-

Արդէն ապահովուած է երկու սա -ներու ուսման տարեկան ծախքը։ Մեր հրիտասարդները անշուշտ պիտի ու-գեն որդեցրել մէկ – երկու սան եւս, նլվլուն մանչուկներ ու աղջնակներ հղվում ստոչուգսոր ու այրագրությունը իր թող Ցունաստանի մեջ հայ փոք - րիկները չժոռնան որ Ֆրանսայի մեջ ադրարիկներ ունին, կնքահայր հղած իրենց ուսման։ Քանի մի տարի առաջ, մեծ մասով ՅԱՌԱՋի չնորհիւ եր, որ դարձեայ Քալամաթայի մէջ դպրոց շինունցաւ, իսկ այսօր խումբ մը ու րիշ պգտիկներ այրուրեն պիտի ար -վին։

ՅԱՌԱՋի ձայնը հթէ արձագանգ չգտնէ հարուսաներու սրտին մէջ, ա-հա արձագանգ գտաւ ու միջա գտնէ այն հրիտասարդու թեամ մէջ, որ կապուած է այս թերթին՝ նոյն նուիրումով եւ զգացումներով, վոր կը ներջնչէ հայ լեզուն։

Քանի մը սան պահել Յունաստանի գաղթակայաններուն մէջ, քանի մը սան՝ Սուրիոյ հիւղասաններուն մէջ՝ հայերէն սորվեցնելու համար անոնց ուզարին տորգույ Ուծ լործ մր «Լրեբնոս, թույդ մե Լոսուն հոք որ այուղել» - միայն պահուի Հայր Հայ։

**ፀበՒጊ**૫ՐԿ**ԱՒՈՐՈՒ**<del>Ք</del>ԻՒՆԸ

լոր դիմուժներուն հետևւանը առա է եւ ֆրանսական իշխանու Թևանց ժա բարևիստան է Բաղմակին են իր և քացի մոց գրան թերու տահի առաճ ահուսանարիք: դեն ին մասայն աև -արն չամ մանկայնաբրես։ Տաջինն հախասուսնբանբեն ընհրե չէն հաւ-հանքըացաց րագրերի մոսնալով իր ցաշր, չարու հակեց իր գիմումները արտաքին հա-իսարարութեան մոտ, որպետի դե purpose Zarthe deplace in advigary has y uping

Luft formanned pandegue South 4. Չուգանհան, իրթեւ նախկին անդամ they - Ammus from for plant

Հանգուցնային ժարժինը աժփոփ nebguse Մոնվոտնասի դերիզմանա -

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՑՐՈՒԶԻԻՆՆԵՐԸ

Bառաջիկայ կիրակի , 5 մայիս, տեղի պիտի ուհենան Ֆրանսայի ջազա ջապետական թետրութինները, 38,014 Համայիջինրու մեջ ։ Անշամար Թեկ Subarther of f for gustafing to business white, 172 be pulper and within the said and appropriate for the foreign of the forei ընտորեն 450,000 թեկնաժուներ, իրբևւ անդամ ցաղաջապետական խոր

### ՔՈԼ**∂ԵՒԻԿՆԵՐՈՒ ՏԻԵԶԵՐՍԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄՍՐԸ** ·ԵՐԿՐՈՐԴ ՇՐՋԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄՆԵՐՈՒ ԵՒ ՑԵՂԱՓՈՒՈՒԹԵԱՆՑ»

e Թայմղ 8ի թղթակիցը կր հեռագրէ.

է թյուրդ էր թվրազդը գր առագրը։
Այհարեր որող մատերին պատուքրակինը կը նատիին Մոսկուա, հերկայ,
բլայու համար որոց գի համակարակարական ձոլովներու, որոեց պետի գու գրայու համար որոց գի համակարակարական ձոլովներու, որոեց պետի գու գրայուն համար Այս հասարոյքներուն գլխաուղիներ Մայիսի առնավաապրութի հասարույների գրեր իրո գրեր իրեւ արաստանվակի, իզոգիովաապրութի իրեները, «Մարթի Այստրիը օգեունին» արաստանվակի, իզոգիովա-1 Telephagangarafishigar pages pagandangad Sp. Le Sandanfundan fun muly a flowie which purpose and unquestrops - manifra 19286 to fly

Zadarfung mithe pag - dagafp radinagla aftart guedaguely 1934, flep-Հբ., բայց չետածգունցու իրբեւ անդատեւ ջանի որ հոր-բորային Արուքինչի։ Ազգելու Դամանցութնետն ժՀգ կը ժաներ։ Վերքին պարտանական աղդ մր կր յայան ինչ ժողովը պետի դունարուի յունիսի վերքը, իրբեւ որակարդ ունա յայան ինչ ժողովը պետի մեջապային Հատուածներուն Համար, պատե ապրուլ է գիտալից այր մշակել միջազգային Հասաստանիայիստ համասը, արատես բացմենրու եւ լեզավականութքեանց երկրողու բրեանի ընկերացցեր և լեաժանական երր այր այսադարատ իրեւիր հայաւ, հարցերայային համաւրը բացաստեց ին հա հարտաքարը այիայակ ձիեկ հերկայ Հարցերու եւ մեքնատեսըու «հանրամատես» -հիրեները, որպ(այի չախարատինքը պատրաստուրի վշագիայի հորձեր կառու-թելու եւ տապալելու հերկայ վաստվարու իներները Սակայի «Գրեի բանա արատինակար հանրապետ հերկայի վաստվարու իներները Մակայի «Գրեի չախեր այի արատինակար հանրապետ հերկայա վաստվարու իներները Սակայի «Գրեի չախեր այի ար րիչու և տապարելու հարկաց կառավագու հիշնները։ Սակայի Վեջին բանկ հր պարաքիներու ընկհացրին, անդույա հկատի առնելով գրավատվականումիատու -բնանց չնու կառաղուստ բանակայալ ինչները՝ դուրիչների ընկերու «անարու -ժամույը այլնետ չեր խոսեր արեղերական համապումայի ժառին։ Արժ որ պատուիրակները սկատ են հասնել լուրեր կլ տարածն իվ անձեր եկա են համանակցելու համար Մայրեսած առակատարա ինհաց, բայց քրականին ձէջ այնով ժամանակցին համապումային համագումային կիրերերեն արտասահանի ուղադրութինից և կարևոր ինչհանակայան համարակատարար հասարական և ուղադրութինից և կարևոր ինչհանական համարականութին պետի ժամանակցին հաղարատում անի ուղադրութինից և կարևոր ուրիչ Առանականարին պետի ժամանակցին հաղար այս և առաղությանական համարական անհանական համարական անական անական անագույն և առաղության այս այս անական անական անական անական անական անական անական անական անական և անական անակա

ԱԶԳ ՎԻՃԱԿԱՀԱԽՈՒԳԵԱՆ 1935ի նթվ չարքը հրապարակ գիտի հանուի հրվաշարթի օր։ Նոր որոշման համաձայն, տոմսակներուն թիւր պիտի ըրլայ ♦ՄԻՋԻ ԻՐԱՆԵՄՆ դեսպան նշանակունցա։ Ապուլդասէւ խան Նէնւ Կարում ԿԻ տար որոշապ ռաստասի, ան ակարգիրու իրեր միկիոն, մեծ հարգերը՝ երեք միկիոն

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էզ)

11 SUPh -- 11º Année No. 2790

brank 1000-R

## ՀՈ՛Վ ՄԸ ԻՇԽԱՆԱՍԱՍՏ...

Տասը տարուան ընթնացրին, Թերեւս տոաքին անպաժ է որ owne տարաստու ըստ ացրըս, բարոսա առաչըու ապատ է որ «Bunang »ի մէջ հայմունիհամ ը լույս կը տեսևի քեսւևդ «Հայ - լու-աստղջական» ուղերձ մը, «բնկալնալ սովորունիհանց» բոլոր

առողջակած» ուգերն մը՝ «ընկալնալ ասվարութեանց» բալոր պատերերագարդ տասարելնելով։ Գյակծարկենչ Մարոելյի Ազգ Վարչու Բեան կողմել կաթող-հրակծարկենչ Մարոելյի Ազգ Վարչու Բեան կողմել կաթող-հրակին ուղղուած դրութեան, որ ապատան է Բ. Էջին մեջ։ Անչույտ օրենրինին ու պատրանութեանները ժաղորդ կամ չեն

անկակ են, այսպիսի պարազաներու մէջ

անվար ու այսպալու բաջաղատանում է համե դանանց, եւ ասկեցծ , Գրիչ մր թատ աղվարութեան դրի կատել դանանց, եւ ասկեցծ , ձուրժող մակապատութերենիրը, ածականներն ու մակզիրները, թոլոր վաեմ ուներն ու թատերը առուր պես կը՝ հային, կազմելով ուրոյն ամբողջութիւն մր

be amfungu, Manbuing Bh uhpneling uhunelingh 1866\$-ի իվեր, իւրադանչիւրը գիծ մբ, չնչա մբ, ոդի և։ կնից ձդե-րվ իր հանւէն։

լով ըր շատույ, աչխարձ մր չրքուհը է — ևւ դեռ կր չրքուի — իսկ Ֆե լետոլ, աչխարձ մր չրքուհը է — ևւ դեռ կր չրքուի — իսկ Խենջ ալսօր կր դանուինը ոչ ԵԼ Սղեթը, Մալանիա կամ Քղի, այլ

«Մեջ այսօր կը դանունից ո. Ք. Արևրը, Աարաβիա կան Քղֆ, այլ Երարայի որանես կրայ։

Թոյլ առունել բանյա Քի կը չափազանցել՝ Մարսեյլի Ազգ-վարչութերերը, իր Տուրերանութենանը և արտասրյատութեան հե-տերով, դեպի հայ չջջելով անիս, և անպամ ձր և ու նու իրագրգծ և -տեր հաճանական իր կարգ ու արգր, — «Հաա և Հուին» ֆուրեսին, արև երեր անդամ աև ելի կը չափարանիչ նույն ինչըն փորև ինչ -արը, Յովուկինան, կանալ ծու հաճարի, յանկարի «Ազի հետևով եր դետական վարդապետի դատվոր, հո դուսեսյան «Ազի հետևով եր դետան որ իրերապետական լուակութեան գուտեր և հանանաստաս, յանուն Աս և Հույես - «Աս և հետանաստան», հո հանանաստաս, յանուն

Արդ ի՞նչ չով է, վերամրութվ եւ իչիամաստու յոմումա «Ահափաստ իհամ» մր, որ կր կոչուի կայինդիկաստ իկան Աեհ -հայն Հայոց։ Ի՞նչ չելա, ի՞նչ որի և ի՞նչ խատակրձի թծարհող -

🗕 «Առանց կաթողիկոսի հաւանութհան դուք թեմ էք հռչա **ին**լ... Առանց եկեղեցւոյ վեհապետի համաձայնութեան դուք **շա**տակել տուած էք ձեր նոր առաջնորդի անունը... Գարեգին արսկոպոս հայատրեանը հոս չի կարող գալ, մինչեւ որ օրինակա-Պուր իրնները չկատարային ... իր Լ (կա (Պալաքեան եպիսկ․) ողջ Մարսէյլի թեսը վեհափասից ընտրուած չէ եղել....

anshande oppuntur plan file ich per dumining hand Swinghand, powing of wing and objected & fits purphanguland & he offer

ԹԷ մինչիւ ո՛ւր կընայ հասիիլ այդ հաւասաիջը,— մեր դործը Է մինչիւ ո՛ւր կընայ հասերիւնը կը խորհրդակցին և կը կարգադրեն։ Շատ ա

ւ առելի հիմնական ահսակկաներ են որ կը ստիպեն - մեզ գրի առևել այս տորերը: Այսպես, անորամ մը հես կը Հաստատուն յարահուն զարդացո

այացու, ապատասը ուշուց գր շատատարությացատես գարդացու եր կրիրապետական դատինութինանց , որոնց մեկ, ազադայութը Այբ Էրերանիններ է, միա գիկու գնալ կոլանուին Անգիրասի (Բարդ Էն կավմուրինոս) և Օրուսապեսի մեկ (Թորդոմ պատրիարը) ։

արդավարագրույն արտատրեր բանը (բարդատ պատրիարգ) ար ժիրո ով հայեր, այս Հովուսագիտները և կաքաղ, հայերակ ալ ժիրո կը յի երկան թե երենց միակ ասպարելը։ Եկեղեցին է Բայց, իրականին մէջ, անունգ ամ էծ միջեց կը փորձեն, երենց վեւ պարին և փիլունին Հովանաս որու թերեր տարածելու Համար հայ-հական Ս ւաչվանի բուն աղգային - աչխարՀական կետևջին, ավարու Թևան վրայ։

րացնավարու ինան վրայք։ Անտեր չեն հանդուրժ իր ժեր հերջին ինչնավարու ինանց պար-պայժան եւ ժողովրդապետու ինանդ ժատհանդերով դանադան օրե-հայտերը, ինչներ, թայց կ'անահանն աւտեղու ինան եւ իրաւասու-Ռանց չնժնական չեղուժներն ու անոնց աչնարչյական եւ կղերա-հան տա

ասախանատու են բթ

պատասրունատուտերը Ք<sup>o</sup>ր մէկը լիչել ըազմաթիքը վաստերէ» Հայ. եկեղեցին կոմ չՎեՀավատ»ը օրինական կը գտնե՞ն կրօ-

ծաված ընդերերին կում «ԱՆ անրան»ը արբապատերը գրուն և հրա-հաված, ընդերեցին կում «Արածել ժողովությել եկերեցին այի չեկերեցին կում ժողովությել կել չահե՞ն ին վար կուսեւ փենե, երբ հավակագահ գ հայկական խորք բրանչանը վար կուսեւ «Ենապրային ցուցահանգերի մր մե՞ք, կում երբ յաժառորեն պաչ-ածի վրայ կը պահեն հասարակ ինչուսուտական մր Վարտակետ Մադ-բրենան։

պրանուտը։

Պարիոլին արդ «գրեկըկտածերու երկրքն կուղայլ, եւ կրնար
«Ակ Տրաժամապրով արագրույ այս վերքինը, այդ «անրաժամանի
«Ակ Տրաժամապրով արագրույ այս վերքինը, այդ «անրաժամանի
«բրաժան, որ իր լույսը ժեղբերում վրայ, օրևական տերբ ժրմ այ
գործեց, «ժուշնասը մը սապագրելով եւ իր հովուտի ժողովուրգիհ մեկ մասը կասկած ելի գարժնելով յունական կառավարու Բեան առջիւ:

թեան առջիւ դ եսկ Յուհաստան Հանդիայիցաւ, եւ հիմա իր չանիե-հայց, որ եսկ Յուհաստան Հանդիայիցաւ, եւ հրմա իր չանրեկ ագ-ջը ֆարձակի Մարսեյլի մեջ ռուր, ութ տարի առաջ, մարդեկ ագ-գային կապմակերպումիւն ստեղծելու մեղջի են արժեր — Մենց չենց հետարգրգուի և հեղեսականու — հուերապետական Մարսեյին հայաստանիչ ու իրեննելու Մարսեյլի չընանը ինչ՝ « Հ Բ Հ Հի-անգ — բան չի փոխեր կացութենին» Ու եր դապմանանի ու իկոր Վարչութերեմն ալ այիջան կառչեր է տառերուհ եւ բառնարուհ, փոշ-կանակ ամերովունը, ազարին — աչիաթ հական կազմակերգու — Բենաի դեռնինի վրալ։

եւ ամաւտակել առաջին ընդմարումը, եքքէ կ'ուղեց՝ առաջին փորձագրորը Հարեդին արգ ի առաջիլուքնան։ Շատ անախորժ է մովը օր կը փչէ Մարսեյլեն ...

### ԵԹԷ ՎԵՏԵՒԵԼՈՒ ԸԼԼԱՑԻՆՔ

### ՌԱՄԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ **ՕՐԻ**ՆԱԿԻՆ...

( Խմբագրական «ՀԱՑՐԵՆԻՔ»Ի)

Փրովիաննաի ծանօք ոնիրկն յիտոլ, ԵՐԼ մենջ՝ Դայնակցականներ» ալ Հետեւելու թլայինք ռամկավարներու ախուր օրինակին, ապահովարար դաախուր դգիհակին, ապահովարար բա-բայական և գաղագական խուրդ զրա-ակալում իմ գախ է դարծերիծը արբ ունիրը և ավարվ, արածերիծը արբ ունիրը և ավարվ, ապաի մեր ատհար -Որ ևւ է տարակար չի կիժար ույլուր վարձերու ավար չի հերծար ույլուր վարձերու ավա չուրսերու բջլույինը, լարեսի վարածելինը առծեղու Հետեւհայ աւ տեսու

Ա.— Ահեք իրապես տաքրորի ռամկա.—

վար կուսակցունիւնը ժեծով պզտի.

կով ոճրագործ պիտի յայսարաբերը,

անվերապան ու վճռական կերպով

առակավար մարմիներուն պիտի վեըազրեներ փրականուն ունիսը և Փրովիաննսի ոնիրը սանկավարներկն ու wy ahpph:

իրերերու մորրեն ական ամղու -հով ու : հատաքայուրանով, շատե հանաքան անությունն անաչահրելու տացքավահրդրես ը ախա -դարորն ան տիաի քարայիրն ըտրա պարարոլու ռասվապարությաւ գչ» այլ նե որ միայի Փրովիահետի ոնիրը, այլ նե թապմաթել ուրիչ ոնիրներ օգիան փաթեկինը ռաժկավար կուսակցու -թեան վզին, պիտի Չանայինը օտար -Whench the path i with deman , pl կավարները փրոֆելրերլ աւաղակեհ – րու կամ մաֆիաննու խումբ մրև են pr merm's t oberthe durbn immumbant-

«դ.— Ասուվ ալ լրաշակահանայով՝ 255-ը դերտ հրմային» Միտ Ակա Միտ Արտում իր հրմայինը Միտ Ակա Միտ Արտում իր հրմայինը Միտ Ակա Միտ Արտում իր հրմայինը հրմային հրմային անի գրագարանը գույին ուսում ինչ գրա անի շրագարանը գույին ուսում իրավար պատրածներու գրահանայում իրանր իրը մար— գիտարանից հրմային հրմային հրմային հիմայում իրև Հր հեղիայացնելու հա-անայում հիմային հրմային հրանային հրմային հրականային հրականային հրակային հրմային հրմային հրանրային հրմային հրական հրմային հրմային հրակային հրակային հրմային հրակային հրակայ աժերիկեան հանրութեան։

day utkephilan, indiput blooms

"—II suppression program program

sepand sepand suppression program

sepand sepand suppression program

sepand sepand suppression program

sepand sepand suppression suppression

sepand sepand sepand sepand suppression

days suppress մորային որ առաքի առաքիրծ իւ վերեր ան հերեքը ստոլիովահ մահակային իրելիրծ բո Արանը ստոլուս անթակ դերելիրծ ու այս ասվանու ումեսապատումում, ասե այն ստահատորը ակտի չաչազոր է ինը ոսակավարհերու դեմ իրրեւ հայուր, իրրեւ անոնց խոստովանու ցականորկն գործելու համար ։

b -- Ամէն տեղ սամկավարձերու դէմ պիտի նախապալարէինք եւ գր -

այուններու 2— IBA βրաղվ» պիտի կազմակերուցին կերտուհայան «Մազգու կերնուն կերտուհայան» (Մազգու կերնուն հանական» (Մազգու կերնուն համական» (Մազգու կերնուն համական») «Մազգու կերնուն (Մազգու կերնուն հենիայաննետիտում - թերջ», «Մազգու կերնուն իրև», «Մազգու կերնուն» և առարերելու կան առաջարութիներ» ը- Խալու համակա այլար քարականին ը- Խալու համական այլար քարականին ը- հայարագրականը ամեր համական համական այլար հայարագրականը համական հայարագրականը հայարագրականը հայարագրական այլարության հայարագրական հայարագրականում հայարագրական հայարագրագրական հայարագրական րագործ գատապարտել տայու

է - Համայնավարհերու հետ միա-ցած՝ քաղաքե քաղաք պիտի պարտէ -ինք, քրողոքի հրապարակային մեծ ժողովեներ պիտի սարբերել, այս ժո-դովենրու մէի փողոցային հայհոյանքանանագր տատրագրաց, ինն ազնտաքանց ջարոնքիր՝ մատաարտանի թու մատատանն թեն սկսաի կյասիքիրև ստոլիավանդրենու մասնացնու ոչք մասնահետ օտելուհատ պարտած տատեմած իրը տնրապործ պվարի դատապարտ ինք ավարդ ուտեւ այկան իր արև իր արև այս այկան արև իր արև իր արև հարարանին արև իր արև հանարարև իր արև հետևարգին արև հետևարգին արև հետևարգին արև հեր և աներներու ալևան մը -Athra ampurate

Ը.— Հրապարակային ժողովներու թե ժամատեր Հաւաբոլբներու ժեջ Հանդանակութիւններ պիտի թներնը

«Մարզուկէսհան ֆրհարի մբ պիտի դնեինը՝ ամեն անսակ գործեր կատարելու համար։

in the second process of the second process muships dumupé, kita pampanindan muships dumupé, kita pampanindan dimit dimit yathips ampanintahipung dimuhipepanintahipung tem dipanin muhipepanintahipung dipan mudi dipanin mutaman mutamban mudi dipanin mutamban mudi mudi dipanintahipung dipanintah

d .- Amstudup hurmalanstifiche ds... Ռոսաքարաքար կուսակցութքիներ հրագատ գորջաբերու համարդ բիրու հրվակատ «12 թարակ» զարոքեր գու տակը հետոցին գեհ, հարարը հրջոր գեհ սուրցության պետի դասարարեր թուրբ, սունքավար իստեսաքերու այր թե իլենիու, փաստարահերու, ար հետաաուրինալու գեհ պետաահերու հույնը իսկ տաարերու հետո գործ ը րել, թայց ոչ երբեջ ոնթագործ ու

hadarphane count of the open property of the property of the country of the count

68. ... Հայ եւ ժինչեւ իսկ սատր սունիններ եւ քափօրներ պետի կազ ժակերպեինը՝ ռաժկավարհերու պոր-ծած սշիրին գլժ նղած ժողովողա -Infagunchiam appm ղոյն ասախնանի բարձրացնելու

49 - Az 114 shingh malbe hada այի այն այն արաց ապրել կանոր այնուն ինչ ը պատարանի միջացով հատար դծ պատածի նենարկել տապու համար բառ կարևլույն լատ ռամ կա - վարևեր, նեկուս անոնց ուղղակի կապ ալ բունեւային Փրովիանակ անիրին հետո

37 .- Umiliment superfix which վարձեինը լրահոհյու - ամար ռամկա վարհերը, մասնաւոր մեջհետներ դր րրևն քուր ուքրանց երևրք առնու գա . թբևու գէք, արարձ մաշտանուելիւր . թբք միոսի առներն սագքավան գանով մահանն՝ գա

չաներու մտանողութենկ դուրկ ան մոքուց ու արիրիմը ենվարիլերրրև և քնա

Բայց Դալհակցակահենթը, եթէ ո rong rangungangunaben, op for yah kul, hebby angundanelban-yah angunalban- sangundanelban-bban bi agununfunbunanelban ng-pangundh hampangunbunanelban ng-pangundh hampangunbunanelban ngվարհրորդ մասն իսկ ընհլ այն դուն-իկ և, սասը արարդներուն, որոնդ ըն դունակ նդան ռամկավարները վերքին գէի թևիս։ ատնուտը նրետները Հ

Ու դեռ մոոհալու չէ այհ պարագա որ Փրովիահհաի ոնրագործծերէն մէ որ գորվուտոսը ուղապորագությանը կը, որ բռնուտած է, խոստովանած է Թէ ինջը ռաժկավար է եւ Բէ ինչի է ոնրադործը։ Մինչգնու Նիւ Եորջի անրադրերը։ Մինչգնու երև Մորդի ապահունիներ կատարուած էր ած թույա ժեսոցակ և, երեն կեղծ վկայուս ընդերիներ էրլային, որ եւ է Դաչնակ – գական չեր կրնար դատապարտուիլ եր :

Սակայն , այժժ , հրր արդարութեան ետեն միշնունթագե ինրոն դոխըն somethy frequency to the sample of the sampl

By he & push to makely neely to Ammphi mushod begad lundmeat tit-

42 hb7-PARP jonnumbunghpAbpk bi balbanifeligut jange aburb brugebe que parapha ath speeds deed bep-badkih ki dkimand :

MUTAVARD PROPERTY

### կկթող. Նորիրկկը եր ՄԱՐՍ<u>Ե</u>ՑԼԻ ԹԵՄԸ

### Ազգ. վարչութիւնը կը խնդրե վաւհրացնել

#### ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ- ԿԸ ՑԵՏԱԶԳԷ, ՋԱՆԱԶԱՆ ԱՌԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՎ

Ապրիլ 19ի իրիկունը Սալոն Լոնլաեր մէջ տեղի ունեցու Ազդ. հեղբ Վարլու Բեան կազմակերպած Հահ

կան խորհուրդները ։ Կր նախագահեր կախող . հուիրակ Գարձգին արթ . Յով-

Երևսփ. ժողովի տահետպետ 9. 6 Touldown drough pubouing, purple quincoun doughts buchpushed to un-que plut spushelps this this, there the transfer doubt maniformity of Thropone, at finding spingering the

րուքիր — «Սրրազան Հայր. «Յանուն Հարտւ. Ֆրանսայի Հա յաստաննայց Առաջնրական եկեղեց -ւոյ Թեժական Գաւատ. Ժողովի եւ

ւսյ թեժական Գաշատ. Ժողովի եւ Արգ. Վեղջ. Վարչու թեան։ Յախուն Գաւատականի եւ Վարչու-թեան կեց կարժուած իրոնական, դա-տաստահական եւ ուսում ական խոջ-

Յարուր հրդիս է գարիտահան հուն հանուր հրդիսու թշ գարիտահանաչև -դախարհիրանարություն աշտունն, թեր սետ կազմին եւ աչակերաութեան, Յանուն ֆրանոտկան կառավարու

անահում ֆրահոսական կասավարու - Զիանո ասարիկանան վիմերն վարելամ ու տարիներն ի վեր շրջանիա մեկ հատատատատահ 30000 աստրագիր հայտատատատես հանագրանի հայտահում համար ծույին մեկ հայտահում համար հային մեկ հայտահում համար հային հետ և առանոր հայան համարի հայտահում համար հանականում համար համարանան հայտնանատա - բանրան, մարդեսակու - հայտնանատա - բանրան, մարդեսակու - հայտնանատա - բանրան, մարդեսակու - հայտնակու - Բական եւ արհեստակցական, հրաժ չ տական միու Թիւմներուն՝ ողջոյնի և omalimo dini Petindeporto nginjeh is much quincum hong nchihig dayi Abn uppunden Alibo day nchihi Abn uppunden Alibo day day mbu-bijar ba day supundund op takapah -ye ne punghi hungan pablipa dayi-dan malib. think walfe

26 p Uppungton Phase defended 4'anծունենը մեր Հայրենի բնաչիարհի Այրարատեան զաշտի մէջ դարերէ ի

anality of the simplish of phus from the filly makes the filly minimum of the growth the upport through a temporary that the phus from the property of the phus from the p

Anger's bruke dky susphilipp Lan By to back the competitive amount in the processing of the process

Corragion of the property of the control of the con ուսստասեր բաջնատաահենակներու մէջ՝ հական իր աշնատաահենակներու մէջ՝ hadigah pe mejamanan hihadipanya. Aft pemenjihah pemenjung tentip or Aft filip menampihah pemenjung tentip or Aft filip menampihah pemenjungkan pemenjungkan pemenjungkan pemenjungkan kantan berapa. Pilant pempulahan pemenjungkan filip mil pel pendah pempulah pempulahan filip mil pel pendah pempulahan filip mil pendah pempulah pempul որոնը չայ առշերկ ստաբանատի եւ չայ նկեղեցական ձեռագիր մատենագրու – Բեան եւ պատմութնան ընտլիտր-ին

ign dispunjagha:

Pross unacigo, unpunqua cusso, ng garishi, day banke popis dungarp, gung,
undahari pu nu ungunung diba cuspa,
ng pipe gambhonng unpun Jhanbag ibpipe, gampang day punyad na unuaquahad Upunyamuhaha ungung diguna-

գլուին անցած Հայ Թրջական կոիւնե -որն Հայ բանակի՝ ու դինուսիներու դի ունեցած Հայ Թրջական և մահու որ ապատույում վրուուրդ մարտական կորովն ու տրամագրութի ինչնները և ատում հպատան լմեր մորովուրդի ֆի-ուսի ի՛ս

ետև դերքը։ վրել փարմապ դրաժե Ասան գանակ մտչակը վետվ տերա Անար Blip apapanahabar Phais Sunt part Ap ձևր պարտականութնած ծամրուն վր-րայ, ինկաբ գնրի ձեր գարուր քջ-նածի Թուրջին ձեռքը եւ ենք, այսօր ով էջ ու կրկին շալ -ժողովուրդին ու եկեղեցին հուիրուած, ատիկա ձի-My bahad pr gph inrmath abhar -

the quantumble dagade whereit they quantimodely describe intensity in pulmon's quantified for applying to pur-ph quantimode houses policy (deep, 1994), and to pulm the pulmon and the to dop definged (described as appropriate to departity becoming the mode of the quantific policy of the quantified as property of the quantification of the pulmones, or 1964 to the mode of the constitution or piple after 1927 piplet is after object of the object of the pipel between the appropriate for the approximation of the approximation is a finite to the approximation of the նաց Էամաստարրանն - թատերքակաց հերև քատաց ու բրելաքան է ժանգու-հանակաց են հավարման վեջաքով երջ. հորտես ում շնորոհումունամ-ու գեր. ցած Հայաստանեայց Առաջելական եկեղեցող Հոդեոսը պետին՝ Աժենայն impanylmba i maning of \$1

Lung insponsion for manife or the first find the form of the first manner of the first manner of the first hard to be form of the first hard to be form of the first the first manner of the first hard the first manifestation of the first first manifestation for manifest first manifest early he marky functioned and phylosy-less Uppengion, Shaha accurage neithead judidahan hash bidayandaye, his or maybony shangarang mataria Unity, thing, "Uppengioned his bahquayayan -yhy'n or shangarang hadan bahquayayan -yhy'n or shangarang hada bahquayana -amayaman hamban hyundang ha or quancay mayaman hamban hyundang ha or quancay mayaman firbahdand he ma may dha լով, սպասեց ատոհց դործադրութիւ-եր Ձեր Սրբադնութեան Մարսեյլ դա-լեն վերք տեսնելու, համաձայն ձեր prof promodule :

hat pinaminate the management of the manufactory to the property of the proper Հարաւ Ֆրահոստ հանդնաց թրրու առուայնորգական Plad եւ հաժաժայն բրքանիս Pladuկան գուտասկան Ժո -գույի 1934 Հոկա 21ի եւ գեկտ 16ի հիստնրուն միտժայնութեամը տուած որատություն և Կարժային հայիսկապուս Մա չատուրհան (Տրապիդոնի) իրը մեր Մեմի առաքնորդ վաշերացներ եւ հայ-րապետական կանգակին արժանացնեshe dischit mudpplier pr minntend bit winter րևրտի վետմ Նոյերնու դրաերտես ու տախանանարնաց «մանցրեն բենցարմաց – իցրաղջատանուրացը 1 անդ հեմարի դե թիրերմակարը ու տանձանիր համագուղանոն ու ոհատառիսարուսու

ձանչնալով Հարաւ - Ֆրանսայի չբ-գանը իրրեւ առաքնորդական Թեժ , կքմիածիհը ոչ միայն հպաստած պ պլայ պաղութի չաշնրուն թէ հել egging samman fit, markinath fit, though she happing the samman fit is  $H_1 \otimes p_1 - p_1 \otimes p_2 \otimes p_3 \otimes p_4 \otimes$ 

part neg store 1500 say stuburthing for paig nay dian 1500 cmg sahan libra jung nay dian libra libra jung libra jung kayan libra di salah na sajah jung libra libra na sajah jung namuran baga pilamba lipra namba jung salah na pangkah namba ji libra namba jung har saban ha sajah namba ji librah naja can namba ji librah naja can namu nampangkah namba ji librah naja can namu nampangkah namba na han nama nama nampangkah namba jah pang na sa samanan santagan di ji ji libra na samanan santagan day ji ji na na santagan s let duck mpoliniquip proper 

ղուհիս մատուցանող ձող սեր արգ ինորանքը, անդան մր եւս խոնարուս-թար եր խնոլինեց, որ Վեհափաս Հար բապետի կամ Ձեր Արրավում ինան հա տոնունեան ու վաւերացման արժա նացնել տաց մեր βեմի եւ առաջնոր պունեան ներկայ վիճակը, որ չարո նակունինն է ուն տարիներե ի վ ծակու Բիւծն է ու Բ տարիների է հղարեւ-կեսմեցի ծարկապրական պայժաններու տակ յասով եկած պաշանֆերուն։ Վետ կր դրանր Ձեր Արրադնու Բեան Մետնեւան

լիջեցնել ուսվու որ թենքիս հորցնա առաջնորդ Գարեգին եպիսի հայո ատաքերոր Գարեդին եղիակ։ Սաևա առաջանան Մարսեյի քր առաջանորը ական արատանին արսեյի քր առաջանորը ական արատանին պարու համար, ֆրանուս — կան կատավարութքան մոտ հղած օրիահական բուրա ընտումին ընտորանը արև ընտումի արտարատումինակը հարարագրութքեն իրենակը գիրապարութքեն արատան հայարատումին արատանին արատա

րադրումեսաի կարզապրույթեռու միայր կր ապատէ։ Աւ այդ վարդապետաներներ և որ այր պաղունքը հերկայիս անհաժերի ու որ-աատրոփ կր ապահ՝ ենքե վարելի է կայե ենք Հարբ աներ, հայի գան անդ-նելու հոյի, իսկ վերքիաներ վերայի «Հուհանական» but plant of business with their annuals-

ատաութիանց Այն յուսով որ դարութիա անահավ ժատուցած ժեր այս ինոլրանդը։ Ձեր Արրապեութիևան կորմե չախան ժեր -ժումի թնգումնցեր, արրագահ Հայր, ժեր խորհե փորձակարութիւնների ա երախատագիտական անկեցն զգացուժ-

BURNO TURNSTAND SUBSTITUTE STREET Այս գրութեան ընթերցումեն վերջ. frang mame Imphylib mpg . he susum

- alubyh dhe ihuihuge he mih p լոր իտարեացական ու հեծի։ Շնոր -Հակալութիւնո կր յայանեմ : Մա թարեացական եմ ձեր վերարհը-

Ruguesuahumhun loonsky that yep

Furging anglium funk famighe shif yapo bawhind, bu yangi da famina di Programado da yangi da famina di Programado da yangi da famina di Maraja da famina da yangi da famina da yangi da famina da famina da famina da famina mana famina mana famina mana famina mana famina mana famina mana famina ma famina mana famina famina mana famina famina mana famina famina mana famina f spinmulat murme to ape pub mumit

հորդի անունը։ Միալները ձեր ուլադրունեան յահե-նելով Հահղերձ, ես բարևացական եմ ։ bu nto the place be much the ment-

hoppy

The strong any and the approximate the foregoing to apply and the foregoing the property of the strong to t

ը աստերը։ Ար դարևացական են և դուջ ձևր Արա դիտողութիւններէն յետոչ Արա դիտողութիւններէն յետոչ Մաս դարսուեցաս Գ. Ց. Շաննետիք

որ յայսարորից։

— «Ե՛ի՛ Հե՛եր իրը որդիներ դիար հեր գործած ենչ, գուց եւ մեր վա Հավատ է ախորեկոսը, իրը հայր պետք է հերեն մեր սիայները. Գարեդին արդ, հորէն յայսարտ

րաց,

րեց,

«Ար խոսինը, սխալհերը կր որ,

ապրինը, պետը է բացատրել Վենա,

վտուին, այսչան Համրերան էն, իու

գիտւին, այսչան Համրերան են, իու

թեն Համրերել», Գարեղին եսիսկոպուր

ահանը Հայ չի կարող գայ, ձեր յաչաարհանը Հոս չի կարող դալ, մի ն, որ օրինականութինննները՝ չին

ատրուքնե Նորէն խոսջ արոշեցաւ վարչունին և Գ. Հիւսնան յայսարարեց — «Սրրադան Հայր, ներկայ հրեսի ժողովը չէ որ Թեժ է լայասրարեր ժողովը չէ որ թեմ է յայրոսպրարեր Ուք տարի առաջ հղած եծ այն դուրո թր ինչ որ սիսոլ կը Համարիչը Համ դուցնոլ Յայաջիան ուրրապահ ատե ծին դիմաձ է վեՀ կաթողիկոսին, ստ կայն այն ատեն ընթնացը չէր արուսա Մենը Փարիդ եկանը եւ ձեղի խոսե -դանը տուաքնորդին եւ դանադան ին -դիրներու մասին, մենը ներկայացանը մանայն յեսանդեցինը ասաքարդե գուր Արոգիսի րագուույ դազան մր կարելի է ասանց ասաքարդի հր ար դարոլը չէ առասց առաքարդի ծրագել. Որչափ չուտ, այհրահ լու . Մեհր ալսօր ալ հերկայացուցինը ձեզի մեր խողոահրը։ Մեհր պատրաստ ենը ա

Also paids A(k) paids A(k)

Mitaristants from a wharpan D. A. 

— Սրրադան, մի Հաւտաաց, աստ հե տաքայ րտածերը։ Այսպիսով ուղեց ժողովը խանգա -թել, տակայն լուսուվ լոեց - ու մինակ «Իսոց իր խայտասակունեան - հետ, րոլորի արհամարհանգին արժանանատ

-Իսզովին ընխացրը չխան ժողովին ընկհացջը չիսանդարունցաւ եւ անժիջապես իսոց առին Արարկիրի Հայր Միուքենան ներկայացուցիչը և Ադիչէ դ-մ. Միոիքարհան, որոնդ դես ahghh neathpanhand jurahgh's bhp

U.State dary buthe books on for

գ հունրակը. - «Թէպէտև դիտողություններ ա րի ձևոր, չնչանցի ձևը սիսայներ բայց ղուգ չվիրաւորունցաց։ Սո չ ւխ հմ , չնորհակալութիւնա անեմ ։ Շատ դոհ եմ» ։

յայանեմ ։ Շատ դրու աշտ Յառուր պատչանի հողևոր արարա դուքենեն վերք, ժողովը փափուհայա ձիրիքաբական մինողորան մր մէք։ թ-լթ-ԱրեՑ

### Zughrn. gurnhen he ... garghen

bfutjuhopp ste (21 mapple), butter եքան արարի մեջ (21 տարբիչ), նաակա պել իր պատում - տուքիան Հատքոտի փետերբ եւ այդ տուքիչ կր բելասակ -ուքի համու Տայկանին կողջերը.— «Սուքիան Համիտ ամեր այան իր փա խարբեր բաղաքական գիտնի վրայ բայց, «Սրահամահակ գիտնի վայույ մարզ, բնականարար երևասակ մեջ

Առեներ հայկական կարդերու օրի -հակը : Կ'ուզկը ապստանրութիւնները դոպել հին ձեւերով ։ Ատով անջեկելի

րին՝ Նագրե փաշայի հետ բարեկաժո թեամր մը կապուած ըլլալով, հեր մած ամէն իմորբանը որ կը հերկա անրը ըժիչկնոր չու ասողջապաշունեան ւանդունեանց եւ ասողջապաշունեան ժատին։ Այնուշետնեւ ներկայացուց ժառին ունենիրը, Միի-

մատին։ Այնուշնան։ անբկայացուց Համալսաբանական թժիչկններ, Միվ-Բար Հերացի (ԺԲ-գաբ), Գնորոս Քալանքարհան (1735), Յովակին Օ-

«բալանքարետ» (1750), Մեջասիի Թեա գուլու խեսես (1750), Մեջասիի Թեա այն (174), որոնր դաստիր և իր կատր-ձեն, այր բելի, որոնր դաստիր և իր կատր-հետ հեր իսյացուց Մեջասիի Արատիս և բերանարու Որույին ծապահա գահի մեջ պատարանիը, իրույին ծապահա գահի մեջ պատարանիը, իրույին հանահար կար-հանութը, իրույին հանահար հար-արապատերի է իրույին հանահար հեր-արապատերի հերանարես անահար կար-հանուժը, իրույին հարահար այն անահար հեր-արապատեր հերանարես հանահար հեր-արապատեր հերանարեսի ավատարես անահար հեր-արապատեր հերանարեսի ավատարեսը հանհանա հեր-

ամերակի գն մանդարուգն շեջուրով : փահանում իրմգուրով վահարուագ

STIBLY STIMILET

h upushed U. C. U.h

մի հերկայութատ և Մարսելի մասնորհերը Բեյոսնդան մր տուաւ ի պատիւ Վիենի, Թույժնի Հ. Մ. Ը. Մ. ներու եւ Արձիւ Հր –

of a mage of general act of over-power, anything to pring mage processing the grading the principalith disp-quitible play company dub conduct for disp enclosing my Company or philotopy, they 2. P. L. P. I. pro-quit agree to make Canding dispressio

իր կարգիս ասշաւ լինիչ եւ օգտակար խրտաներ:

apainater :

Bhang ahum, behingibih ahume achumuhum Sung, apara Sumbunca 
dang de marib mili. Banghah, OpUSEShah, Op-Stanghah ipilus mughumin bendanah, Op-Haifak Pelayhumin (Arabi, Lahabanah)

կական որդարաղ, օր օր հրա։ հան (Վիքիքել դեղիցկորքի՝ արտա – սանեց փրոֆ. Սոզիկեանի՝ «Խ<sup>\*</sup>նչ է կետնրը»։ Գ. Յակոր Մաթոսեան (Վի

գտանգրը։ Կ. «աները քարևացնան (Լի-ևևն) թրաշ Հայրեհագրութ բրատա-հուրինեն մբ. Կ. Բիգայից Բարևլևան արտասահեց երդիհական մբ, հուրեպես հ. Ձարեն Կոլգիփերևան, Ջելենաև, Վորոսնան, Անարոն (ՎիԷնեն) եւ Գ. Կարգենան երգեցին։ Գեղարունա —

գն որ կես ժամուան գէն հանգնանը ատերը բեսեր արա արատարաւելիւ ասեր թեսան արա արատարաւելիւ այլ գրասի արա արատարաւելիւ այլ որ այլ որ արանության աշատնություն այլ որ այլ որ արանության արանության այլ որ այ

ապար գրածքը։ Այս առքիր իրենց բսակները լայն բացին Գ. Գ. Յովակիմեան, Մուշեղ -հան, Գաշնկնեան, Տէր և Տիկ Մո-

### empufuli hugrephelin bus, by dupdampur pheb he Higghing dlag

Pagmagh դրև ամխառացիննել և ժե-

The has away & op Angh Bugu - sopt gave adjusted bland. Upong hay sopt gave a mind from the bought of the south of the sou խարարը։ Եր ուրիչներ պետի այի այի գավուխունիս հեղաքարարունը, որոշև գավուխունիս հեղաքարարունը, որոշև Հինդ տարուան հայաստեսն գափոխութիւծ հեղո-հրդարահը, արուհ -ինդ տարուան հատաքրքանը կր քրա-հայ 1936 Հոկտեմ-րերին, պիտի լում-այի յոդինիական Հանգերներին գանի Հր տեր հար հե բնարունիւները պիտի կատարուին յառաջիկայ աչ-

With foougard, nucliber by muchan հաղական դիմագիծը պահելով հան-դերն, պիտի վերանորոգուի կաժ երի-

արա, պլում ասարդանում Մարասերդաի հրաժարման չարժա ակներ թաղաքական տագնապը չէ այն դան որջան իր տարիջը , որ հօԹանա-սուն պետի բլլայ Հոկտիմիիր 12/ն ։ ոսար անրակ հենու Հակարդերեր 1260 որութ անրակ հենուրդ գրարական հարարարի հանրական հակարգեր 1200 որութ անրակ հենուրդ Հակարդերեր 1260 famile underganding with 4 to 194 with a special for the control of the control o

ապետական աիտղոս մր պիաի ստա -

անրքիրն դուշուոր մոոտառնանաստո արկերը ժաշտուն դատարարարումն հարերու ի հարտու չէին հերժուհը հետության հետուն է որ փորկայինը ժեր հետության հետուն հետուն հետուն, որ կը պատանահեր բեղավախատես կու — արացումնան որ ինչպես համաւ երկա հարի չեկը ժեր ասան պատարանը, հետու հայտարանի արաժապատակարուն հարի, մեկը հեր տահա համանական գրկու միասը ծառաբանի գործառորհեր, պետը հերբ իրերը ամեծ ղիքիր, ուրիչ գառագիրներու հետ, տումը կր պատ-բառակին ծկուղնիրու մէջ։ Մինսես առև

անու գրա իրանեքի հանանակեր հերմից այն չենարն անաշարեն ի -հատածնա ովումարաս դՀՀ,

Հալա»։ «Էջոկլոիօր»ի մեն պարձևալ (23 ապրիլ) հկարագրուած տահն Նոր -Մանաիա ֆրանսական հսկայ չոգև ւրին կարգարանջը, կր հաղորգուի արդատանին սակոններուն կատուկ գորդերը չինուաչ են Հայերու կողմե, ՍԷս Ժերոմի մէջ (Մարսեյլ) , Այս առ արետ Հայհրդը Իզմ իրի արտ արումատա արետ Հայհրդը Իզմ իրի ազետքին ժամա – Ծակ Թուրջիայեն փախան եւ ապատ-ատմած են Ֆրանսա Գորգերը չին – was his upa featfule about

հայ, ի վարատարություրը իր ազջան։ պրտի գաչուի հանրային կետեղեն ինչպես զրաւ իր նախկին բարհկամբ Ֆիլիսի Մնսարն Միայ է նաեւ այն մեսյնն եք դահաշրելու շրաքառաարի

արջայ պիտի նչանակուի։ արջայ պիտի նչանակուի։ անզևկու Թիւններ կուտան անոր ապա-դայ դործունկու Թևան մասին : Դամ ական սատրգու քաստվանսշերբար Տատրան բերեսնաարար անաշաօր դե մէջ : «Ինդղինքը իր յաքորդին տրա-մադրութեան տակ պիտի դնէ», ինչ -

Ունվըրին ։ Կառուվ արու Բևան «հեծա – Այս Արմին և որ յանորգը . լատ Հա արտապարհ Մեկերլի Պօպասինը՝ պահ – պահոգակուն հայրը Դալիակցական Արմիվըրին ։ Կառուվարու Բևան «հեծա – սում բուրասա ապվ «Է-ը է այմ աստագակությերը իրձայո բանջերը կառությերը խորձեմություր դեմ ը։ Աները առումահեսայություն դեմ ը։ այց ապահուավու Թիւեր կրհան հերջեւից, պատ պահուալու հանձերու, պեկաավարին ։ Մեսաց որ Գոլոու հիմ, թարձկատեսից, կու սակայուկան, արժ անապատուու այնեսն պեմ ժիկուա բարձացն գն իր հետումի անոր պեմ եր հետութայական գիրոր։ Կուրգ գի հիմասիրիաններ՝ փուգիքին, օրինակ որ, փոխ - գիպայական որ Միրեդա հիմասի Արջ Հան Սայժ թեի և Մաջոս-Իսան հետո։

Սասյգ է հարո ուրիչ արաքրվութիրը արդ է հատ արթը անդրերություն եր, որ դահապահ առիքիներով արձա-դափոխանցաւ մանուլին մեջ և նրբ շահ-դափոխանցաւ մանուլին մեջ արձագահ գափոխանցան արհում եր բաց պիտի մեաց է որա Ճորճի համար, Նախկին ազատական վարչապևոր որ ստունրի «Էջ Հնացած է տարիների ի վեր, ած-

անդնկունիւններ խնդրեց ազատական վարիչէն։ Լոյա Ճորձ արգեն ահսակ-

իսի բան աստետերքը ենթըս։ հունքրար մից ը։ անտղամին նրմեկալունիւրն տեքայիր փասո հիր»։ քանա բանց ծանարսետո

իայ, իրարեից դէլ հաւրարրակար եքը ահ անո օնդնուր ։ Որժենա! ծամանա – օմոսսեր՝ բրենչը, ու անուռնիր ատմրա-ոնոսանոց մեսնորոսաբերու՝ մանոքի չ

կան կետհեցին ժջջ բաշփաննական ջջև ու, տանրութինչ էկայ։ Այլն պարագայի ժջջ, փոփոխու -Թիւծ պիտի կրէ ժիայն դաշինին կացվոր հրիտանական ջաղաջակա -ծութիւնը պիտի ժեայ, ինչպես որ է՝ հրիրն դուրս ԲԼ հերս

gurtuser be suruviser

. R II B II 2 of

արաժադիր է նոյն

րի գն ադիս աստչ: արսարար րահ գեսարին գե տեսեմին ծա է որ աղիս առաչ։ Հույ-արուն գիծրնով "րինքայաց Արդ ատուց պրծերով անգրկոյաց -ուսած այդ ծրապերը հոր յայտնունքիւն համար հկառավարունիւնն ալ սկսու հետաջրջըունը և և վարչապետը՝ անձ -հուկան համակով մը, առնկել 20 չափերի տեսինուներներ և հետ ուսասանուն

Ampleto, lapu dapa mapalo mbumbangan Philotologun to mandambahan taman dapambahan taman dapambahan taman dapambahan taman dapambahan taman dapambahan taman dapamban taman dapamban taman dapamban dapamb

ումմաց է փեսֆ. - գահիդարի ւ օտաև կոնքրար Հրոհլաքաքանաքար թաղան գե - Հ. բանհեսնան ռոմանի առուսան –

իսկ հոր առավաղիներ ըներու, մայ սային բրուքենեին առատեղագույն թա հիրս վերացինեսը ու թարնկախապ ըներ առանայա Հասանապա անգաժ թենր վերջը յասումիկաց գաւմիներ։ Մաժույց Անվար դասանիայաց անգաժ բանութայան հիրար գարտեր իր գետարա-աու Բիշևները ածող յասափոփոխ ուր-գույքեան մասին և կ՝ «Վրահե գինչ» և պետական կեր դառն խմասաու Բենչեն ա պետական փորձատութեներն կարմել և պատուկի հարգետուա բանական արանը

implying spir famously some Hamaphia, indep, in might of high production, in which of the standard graphs to the man of the standard graphs to the standard graphs to the standard graph of the standard graph of the standard graphs of the standard to the supergraphs of the standard graphs of the standard to the supergraphs of the standard to the supergraphs of the standard to the standard

ቀ<u>ሀ</u>ቦት<mark>፯ት </mark>ጀዛፄ <mark>ዮ</mark>ፊፔፋ. ሆኑበሉ<mark>ቅ</mark>ትትኄር

Amphal Lang Rosely. Whom Philip by tappy and the state of the stat

Տիւփիւլիքրենի մառուտն Հարիւ-հակի Հանդիսութիւններուն panamyr dpmj, norde mlugh achbank dhelben Duppah dil: Shedheiflet Shub i 1777fu be dhamd 1835fu; Sudmbbif առայժաններու մէջ ուսանողու թիւն ւտնարք վրել, Հադհաւաւսե վիետ -րբեսվ երքիարիար վահգահարն ա -հետո տարայն փոչկուր հանսմուկիրը անութարարությ աշատասմարերը ա and of ambured wind the forming the forming of the forming wind of the imputer of the forming of այիս ֆանդարան մը կր պաշուի ներ -կայիս Փարիզի թժ էկ. Համալսարանին

Blums from mane Snep. Papa bus, ap bupanjugary depad. Jub util himber, bu which himber, bu wuld de or m nug' to pay dama Lagbene papahad , փրոֆԼովորը Հայրըու բարձկան , փրոֆԼովորը , ծանոք մասնադկա Հորքային հիւանդուքիւններու նւ վեծերական ախտերու Բորոսութեան ուսումնասիրութեան մէք Հեղինակու

Brits of the Conductories of the Supple Programming for the Supple Programming for the Supple Observation of the Supple Ob

արտահայի ոչվ գուտարա ոչվ։ Այհուշետեւ թժշկապետական գե գույննը ծերկայացույնն Տոջն կա-րապետետն (քնաւլին) եւ Տոջն հաղ-ժամետն լիմարհերու դարմանումի մաձևոն յիմարհերու հղանակներու մասին) ։

ովաստվարու սասիայ։ Յհատյ խորհրդակցունինը մը կա – տարունցու Էջմիածեր վերալինու – Թհան Համար բացուած Հանդանակու– Մետև Հասին ։

Soft. Possibility insulty Pt du Supp. Augustani mumbay 114 ding mafifichin capusada 4 comuniqualing phi manghamparada 4 comuniqualing phi his financial fact, much paramethic in his financial fact, much 2 comple mangh financial factorial fact quantum manghambathay affine bombangan filo pur maphichile filiphe firm! 2. Tumpah financial mandhim muching matthibite in mala halimbanda. Santi

ուղղած է մրումի Հարիսասի, օտար ընիչկներու մասին իր պաչուպանու -թեած արժիւ ։ Այս առքիւ Տօբի Քո-ըլևան առելցուցած է Մէ Հայ բժչկա-կան դասը միչա յարգած է Փրտնսա -կան օրևերները եւ կապուտն կր մեայ Տասեսանան ռադոսին:

վարդութեուն իրաւասութերա ապ. չարձիլ բելայես իրձեւ կր Բելազբե Միութեան ծրագիր - կանոնագիրը։ Բելել Պատժութեան Միքազային Հատժեն հրաերին վբայ

նելկ, Պատժուբեան Մբյազգայբս 4. Համաժողովին հրաշկրին Վրայ, 4. Համաժողովին Միունիւնը հեր կարացացիչ կարդեց Տոցի, Թորդոմ-հանը, որ պիտի «Անի Մատրիա»,

Դաղիանոսի վերագրուած թժչկագի

յի մբ չիչատակունենեն վերը, Պ. Բատմանիան խոսհցաւ նգնիկի, Գբ. Մագիսարոսի, Նիմեսիսսի դործերուն մասին, որոնց մէջ, Թեև Հեղինակ – Ները թերկներ՝ ինս, կը խոսուի Հիորհոն եւ Հ.Մ.Բ.Մ.ի Մարսելլի, Թուլոնի, Վիկնի, Aiglon d'Ankara (U. S. A. d'Ankara) անպաժները։

Երեկոյթը վերջացաւ ուրախ մ թեո bphinspr durgeng punt of del. Sand minimum punt of del. Sand minimum punt of the sand minimum punt of the sand punt of the sand punt of the sand of th

thus aligned plate

VUPQUAUE ABUTA

If He He for the first the միջիս : Երկրորդ մրցումն էր Թուլօհի հորակապմ Հ. Մ. Ը. Մ.ի առաջին խումրը թողղեմ «Արձիս»ի : Երկույի ՄԱՐՍԵՅՀ ... Շաթաք 20 տարբել երեկոյևած ժամը Գե Սալու Սէծ Ժա-թե որանին ժեկ խոշուն թաղմութեան մր ներկայութեան Հ. Մ. Ը. Մ. է

Օրուսա, աժենասեն «Igeneil» էր Հ.
Մ. Գ. Մ. Արտուգյի խոսքի բնագրեն
Վիլեի Հ. Մ. Գ. Մ. Էս Ա. խոսաքրին
Գուտուրի սուլիլին եւ ժաղովութակ
Կինցի հերան տակ գալա ինան երկա
իումերի ՀՀ խաղացորհերը. ծաղկե
հունի փոխանցումեն և աղաղական
արձային կետող, խաղը ակաա, թուոն 2. If T. If "Salpen in Upple 22 perspective superplant amount for hand plants" is Engineering to the property of the proper

Samplyon Alf.?

Bent Ph Schemburg Ab Plagan Burgho

Light 3—2 puglin Rhandp, candomodo

Lofton Agrillon Casaranap burgan p

Lofton Agrillon Casaranap burgan p

Lofton Bobby Defenpa Schemburg legan

Lofton Bobby Defenpa Schemburg agree

Lofton Bobby Defenpa Schemburg agree

Lofton Bobby Defenpa Schemburg pung
Lofton Bobby Defen Schemburg pung
Lofton Bobby Defen Schemburg Bobby

Lofton Bobby Defen Schemburg Bobby

Lofton Bobby Defen Schemburg Bobby

Lofton վերքացաւ Մարսէյլի 6—2 յաղքու Թևաժթ։ Երկու խումրհին ալ չնորհ արտում թ. Հրդադ բուուրացու ող ջուրչ աա ուրելի են իրենց կարդապահու Զեաս եւ դեռիցին իսադարկու հետև Համաբ հետրացործերեն իրենց գեղեցիկ իսա դարկու հետև Համար լեող հաւրելի են Վիլեկե մասեսու օրարար կերդունաաշարժել գրև արժերուն փաստաւսե արևոսել ուզինակ անոքանիլ անքա-ութի սշերն արևութե գրր ան-- ին արևութերը թրակ անոքանիլը մատ, արևութերը թրականութ գրր ան--որել ուզինական արևարանութերը արևու գրեստորերը արևարագրութերը բարհետանեւ արարագրութերը կան յառաքապան Վանրամը, Ազատ եւ Հրանա Պալհան եւ երկու վերքապանծերը։ Մարակյլէն կեզը, յառաք. Ձ. Կոլրիփիրեան (հշանակեց 4 կքտ) 8. Գերոգնան, Պագրրնեան, Քելկնհան դրոստություն: համակոսը լհատ phd Հրաւիրից Վիչնի Հ. Մ. է. Մ. ի հերկայացու-ցիչ Հայր Կարապետ Տէրժույհանը, որ

. Տէր Մեսրոպետն։ Հակառակ աննպստա օգին, մասն Հակատակ անմարտա ծերև չ աննա պարաբրերտակեր եւ արձարաններու անվիւնները, բաքալերելու համար մեր մարդիկները:

ԿԻՐԱԿԻԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

Ինչայես ամեն տուրի, այս տուրի այ Ձատիի տոնին առնիւ տեսի ունեցաւ « լՄԵ» » թեւրքի կացմակերպած Հե-ելածիլի հերգ միկագույին մրդումը, փարիզ - Ռուսյել է եր մասնակցելի 156 ալիաբունույակ հենելահորդներ , Ֆրանսացի Գելնիջացի, Ռաալացի, Չուիցիրիացի Սպահիացի, Հոլան -

Инфинар шерийгийр шагыг да փամարտի Համաչիաբ Հային ախոչհան ֆրանսացի Մարսէլ Թիլ, ժամը Շիջդ 9ph, Undurpflosts

Dente - Burnt Chumenbur bergy 262 shindbip: Zudpuh udpagg febջրնավ տաքանդնուաց ըւ հնաւնրդնավ չև.

mphi he jaghtgargh; bembahar nonger in a mangarity of the second of the s

cambigud gelagih degaratipe dimagand Brangle gamba gelagitipe dimagand Brangle gamba gelagitipe dimagand Brangle gamba degaratipe da gila-di kegaratipa di dangan disebatah beragalah di keragaha, ke pada anggampi ke alapa keragah pilaba di bilaba dangan keragah pilaba di keragaha, ke pada anggampi ke alapa pangbandape, pung 15 depinde mahili keragahan pung 15 depinde pendapan di mapilah anggamban dangan di pendapan mapilah anggamban dangan dangan dipada dipada dangan pengandapan dipada dipada dangan di pendapan keragahan dangan mampihapan dangan dangan dangan dangan mampihapan dangan dangan dangan նավար վայհիրար երաս կաւան ժահ – (Ցքաք) թւ բևեսեմ, գոր քքեն բերու-եսեմ ին Հարմիսարա կրանք լեակւն խոսմ սահեսարու ռեծ......

ատքիրն, 133/իր ու թերևոնմեն, Միս դենստեմ արժագութ է սե ին Հաշի Հ հուրանություն հետանությունն արգիչ

առացքաց «Հ Էհիքի գիտարակահներու դալատնա հրաքի գ հասկեսյես » այլ կապմակնը -պան եր, առաջին ահայան բղայան -Հեծեպահիր հրայան հրայան այնու այն եր, առաջին ահայան բղայան -Հեծեպահիր հրայան հրայան հիմեն էր Հես արտանիա հրայան հիմեն էր այս «Հեծարահոր» հրայան հիմեն էր այս «Հեծարահոր» համարութերիան բայան այս Հեծելանու արտերա համարութերիացին այս որ այս արտ եցաս ԱՀ- Տերիեն» Հեծելանու արտերա համարութերիացին այս որ այս արտարա հետևար կանար Հային ու աժանական հետ չեր ժապատերով։ Ասացիի անարան Ռուսոլե ժատաների աներա Հե հրայան հիշի անարան հետևարան Հե Հայ և ի վայլերնահետ (Հասանայան Հ Հիրի հետևարի հիշի անարան համարան արտարան է «Փասիրով» հայարարարա Հայիան և Հասարիովում ին արտանա առացան է «Փասիրով» հայարանական և ծառագինովում չին չապատասարատանական և ծառաջինովում չին չապատասարատան և «Փասիրով» չին չապատասարատանական և ծառաջինովում չին չապատասարատանական և ծառաջինովում չին չապատասարատանական և ծառաջինովում չին չապատասարատասարատան և «Փասիրովում չին չապատասարատասարատանական և ծառաջինովում չին չապատասարատանական և ծառաջինովում չապատասարատասարատանական և ծառաջինովում չապատասարատանական չապատասարատանական և ծառաջինովում չապատասարատասարատանական և ծառաջինովում չապատասարատանական և ծառաջինովում չապատասարատանական չապատասարատանական չապատասարատանական անանական չապատասարատանական չապատասարատանական չական չապատասարատանական չական չա

ականին։

«Լազու կիրակի ահղի պիտի ու հետոլ փարկը — Գլիւյտել 27 թ ժհետոլ փարկը — Գլիւյտել 27 թ ժհետոլ փարկը — Գլիւյտել 27 թ ժհետոլ հայանակցիծ հղանատր եւ
հետոնագրծել Միջեն հետո — տակի
տեհրանագրծել Միջեն հետո — տակի
տեհրանագրծել իրենց մաստակար հետուսայն հեհերանուրդծել իրենց մաստակար հիրանագրծել հետուսայն հեհերանուրդծել իրենց մաստակար հիրանագրծել այս տարին տարին, ակատան ըւարայի կար մաստակարին իրենց գլույնում
տեսնագրժ հայանագրծել հերագրութ ու ձեծ
ձարով բայանագրծել հետուսից ին հետուսից հեխում արային հետուսից
հետուս բայան հայանագրծել հետուսից հետուսի հետուսից հետուսից հետուսից հետուսից հետուսից հետուսից հետուսին հետուսից հետուսին հետուսից հետուսին հետուսից հետուս

% If ke susphingly Op. ha դամով որ Իստալիա գացած էր ֆրան-սական խումրին հետ, Ձատկի աձևսական կումերի հետ, Հատկի անու րու առքիւ կազմակերպուտծ Բկնիսի ժրցուքներուն ժամնակցերու , լագիա-կան ելաւ չ Ֆրանսական Բերիներ, դոհուսարդիահը ան շետատետրիրնում ։ վբոստվ վե խոսքը, օեխսեմեր, դո մար բերու , տեսապետ և դել է չ

Հ - Սրապետմ

QUZULRBEF bf blotte OZPL, AP 4C BULBLUPUPAPP U -THE SHUUSESHE

ASUAUAN PEPPORC

### PURCHANDA SPENSIANCE

Գրեց՝ բևՖՖԻ

40000 LUBP

he mip again jamagan filika mbigan jamagan jam angle of minimum or rough from the publishment of the his whom handle part from the first the his manufacturing the host to his manufacturing the host to his manufacturing the his manufacturing the his publishment of the his manufacturing the իր խանսվերեր գույ դարաշարժ սե

մառ էր, եղանակը տար էր։ Արևդակը դեռ եռը սկսել էր Թեջ –

ունք անախ իւթ աիշերային մուաբը mby utap ber gizhmush drenge i bep ha dishumushan dishuruh such-tip. Budunyupeshi dimudend tip. Pl. Utah yamu ferepuluihan, hap tip mbuht fed napahya. Yan damude tip hap-shirilig mbane, unjuaned tip fish tipp tharisig mbane, dishubu hafa bi damp in dama ta mana. Il ha har yan dow վաղեց ին առաջը։ Այդ ծառր հրա սաննանն էր:

Նա ծկատեց հղջիրութե, որ ջարչ էր ընկած ին ուսից եւ ազաշերենրը, որ

155: — Uhu, habini adampahabih dalam habini samuli dalami, abad habini adampa ar bi ... Thia was t ihani asam dap-

pp .... toghpard img if thinas, difts, ummumpuddigh bu, swaqumugddigh

- hobjutu jug it thouse, it up

but he might nike, many but be uluby հում է այցեր ուհը, անաց աս ա արտաց վեր բարձրացնել ին ապահնած հղջե-րունի գլուխը եւ հայել աչդերին : — Դրա այդերը իսիած են, դա ժե-անչ է... առաց հա առակալով եւ չետ գալունցաւ :— Դրանից չեռույ էլ չես

- they both upment

- Գայլեր սպանիր, հրանչ այնպէս լար են, որպէս այն առաղակները Ախ, էլի մաջիս հկան անիրամերը hur mandle , us yaumpmy shum

գու ասացիը, որ մասահան բերածց
— Հա, սիրելիս, մասացիր հրածց
— Մեծ ը մասեր բերմիր, մասացիր հրածայ
Մեծ ը մասեր բերմիր, մասացի հրածայ
հոր ել վատել նրագը, Ծերաշեր հիտու
այն հերևայանել եր ծավել ափիչ հա
այն հերևայանել եր ծավել ափիչ հա
այն հերևայանել հայաստանությաւ
հրամ ել՝ եր գահուոմ, Որեն եր բեկած հերևայից հրամում համասարական
հրամից հայաստանիր հարահանաւ
հիտույ և հի առածինը հրաժան եր ծավել
հրամի հերևայան եր հերևայան եր հայաստանության
հրամից հերևայան եր հերևայան եր
արայել իրը ախատուրեն հեյտանալ
հարայել հերևայան հասատուրեն Հրաժար հեր
արայել հերևայան հերևայան հերևայան maply, type materie, pair, spirity of the party maple and the party material party may be a first married to the party may be a first married to the party may be a first married to the party may be a first married to the first married

ind bem while themperenthering

pht Plath tolder inden in shoud he book, the mesher hugh darbende he book all his a

- Այսպիսի կրակոտ բնաշորու -թիւնները չեն կարող լուս մնալ, պաախատևեցի ես

որոսկատեցի հա:

Նիներ գրուկսը չարը զգից, եւ իրան
վիրաւորան ձեւացենլով, ասաց:

— Ես էլ չիմ կոսք:

— Լաւ, տեսեներ, ասաց ձերուեին,

hupn'y be indubply wanty for -

You of subp hund fore spind , 19 առյ սկսեցի ծիծաղել։

— Abd funna, ibd funna, nugu-tunkin be duntu depretar dom: Thenchib aphin dende te ulung ber hazumgund dangal deutstunte den

այծ ասակչում է ու այգ վեղ, գծուց ծրած օգնելու : Նա արդէր գուտուր դրագում : Նէներ — քողեց main 452, fungahu fit, mjunta to bi-nems be mjumba to ubucud: im 46nemb be milimby by whitends the 44-

ուլը տան բոլոր ծակուծուկը Անտառների խուլ առանձնունետն ՀՀՀ, ծովի ափի մօտ, ձկնորսի անչուջ of § 5 mily mily dam, Alpanyah mazara, hiprififty, procure represent from the property of the procure of th

the downwarffichhop quefthhoph nunimily administrates : Bu melegium fuducificiops for pelecuse competiti by affit by minimily amonomipate the th Tháneng band họg mạtund nhưng n hunganh : myalantan b nahue ma hanhyp gpu sphaid : samph samph manhypp b san ann dath, adamatabanh, cu abhryan րուղ : ըս գրուգ էի դինա ամետա։ Հիրն հարին հոչարան նիև քահամա -Spin Piarma, apadalmbe neblyw

ներունին, այն անաստների պատ թիարզը, կր լիներ ոչ աշելի գան չի Ծերունիան, դայց նրա

քաժղուագեն քանձերք բև իշև ագնու kangda ambagi kanggahi ka paga mdanaplahari San Shemaja ka ka mahiji dana;
gamb pik Shanda ka pama Samahiji Beplasasi ka na pamba pik pikambagasi danagamban Shabbahi ka pambanda pamgambanda Shabbahi ka pambanda pamdambanda Shaba ya Mahakangdap paha danad shabam mahpundambanda danad shabam mahpundambandanad famina shabam dalahadi pampunmanyambandi mahiji dana, apitakpamangambandi mahiji dana, apitakpamangambandi mahiji dana, apitakpamangambanda danada pamahanda mahada Rusy has no mently to buy ample

yourd, am to been wenneumber please thing houned thing become they because they are While parament the treatment legans of the war that any the parament of the world, and at many the last the light of the last the տահում ինահր հան բաղբավին խողջե էր իշում է հարել հարականը, որպես հա հրատում էր, ունելը հերաշերն և ին վերադրերութեհանը, են վարժ խասելը Հեր կարող հրան շամուրեր, ին հա հեռու ոն է եմ դեմբը, ին դծագրու-թենուր հե մասերը, որդորակին շամրառակ վերայութերեն էին տալիա ին

ՈՒՐ ԱՐՈՐՈՐ ՅԱՐԳԱԻՐԸ ՅՍԻՐՈՐՈՐՈՐԻ ՈՐԾ

գրելը գլ քն տիակ նքնու գրհաշտոտասրն լոստարսեր համաւսեն ։ 30հավահեր Վահավար կրենքի դե գքե շետոտանարնուտը բացարել դն քն շրարել եք ին մաև-ընտ ունե ու չել ան-առ տամարհա 50 տասանան են ձետոնենեն՝ հայն հայաս Հետեւորգները պիտի կոչըւին « Միապետական Միութիւն » եւ իրրեւ խորհըmunique apart and affer an a menuperate and for the full of the fuel of a (mponimbula page)

**ር**ኒት ዓት ሆዚዓት ቦ ጣቴ የተባሉ ተሠያለፈ ሀር በአቃት ትህር

Ընդդիմադիր պետերու դատավարութեան տոթիւ, որ կը չարունակուի Աթէերի մէջ, լոունցան ապահովութեան տեսչութեան դահադան պաչաշնետ -ԱՄԵՆ Է ԻՐՀ, դրունցան ապաշնավումինան անուրաքինան դանարան պատրաննա -հերու վերայու քիչնանրը՝ Վեհակչյուի կապման ինաւուորական իկարի գործու ո հերունան հային։ Ոստիկան - պարցե հրաժանատարը յայստարարեց Բե եիկա-թեն անդաժենըում են է կր դանուհին հատարակ ըարարարձներ, որոր տարեկա-հում քինալ երել ինալ հրապահան է Վենալ Լորույ հանաձայ պատրականունքում արագահ է դանել են հավակին վարչապահան Վենալ Լորու է հանա անձայ անդաժան արագահ է Հայաստանի և ու որելինալ և որով են հանա անձայացարան քանաատարությե եր համարի այի պարագան որ ապատանրութինան հային արագահ չենալ հետևարի այի պարագան որ ապատանրութինան հային արագահ հանական անձանին անձան հասանական անձան անագահ հանաձային առաջան անձան անձանին անձան հասանան անձան հայասի հայաստան ու անձան 4 իրները անհետացո

ն վկայութեան Համաձայն, ամբաստաննալներէն Կիփարիո, որ Կրեայէն Աթյեջ նկած էր ապստամբութենկն ջանի մր օր առաք, յանձնաբար թիւն ստացած էր աշարհկչական խումերեր կաղմելու, սպաննելու շամար կա ռավարու Զեան անդամեկը, մասնաշորապէս Ցարտարիմե ու Քոնտիլիսը։

### Հիթյեւական և գեռմանասեր

gnjg dp Pracducijing dkg

ՀիԲլքրարիսն եւ հականգնական գոյց մեր տնդի ուներու Ռումանիոյ ԳՄ բաղաքի մէջ, նոր նատների մեր, «Ռումանիոյ դերման մոդովուրդի կուսակ-ցուβնանչ համազումարին առքին։ Ար մասնակցերն դանի մեր հաղար պատուր ցությունը Ֆումմանիդ գանապահ համանդներու եւ մասնաւորապես Թրանսիլ -վանիոյ գերման փոցրամասնունիններին։ Ժողովականները, որոնք իրաբ գիտընուների գերմամատիր հարարական է Մարդասանի համարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայար Հարերի հար կառատիցությամբ ինտի հարարական — գերմամատիան այս խաղեր հաս Հարեր հարարական հայարական հայարական գործը։ Ատոնապատանին, որանց բանագա -գեք 000,008 լոկմաևուն գո միջիդային ու թելադրակամանդեր 800,000 Գերառակը գրանան ծոր կուսակցութեան։ Այս առթեւ Պութոէյի թերթերը կր դրեն թէ Գերժանիայէն գործիչներ և

but bir shift tombular philo popughine

### Նու օղակնեւ գեռմանական վամույին մամաւ

գեղաքանիոց մասնուլի վիրատնոլու Բինոր Հրամանագիր մր Հրատարակից, արուն համանայի կհարդիլակի այն թողոր Բերքերը որոնք անձնական չահերկեր Տերկայացնեն կամ ազգային - ընկերվարական կուսակցու Բենկ տարրեր կազծերիայացնեն վամ ապրայի» - բաղացարարագաւ գումացրություն արաբեն «մանիգրացներում իր դատականին է հեկե վատ վարելի էի քոր եւ Լիարայի - թյատ տարակել անաևում ինկերութեան չինկերութեան չիման վրայ։ Յետոլ, հերքերու Հրասա-արակիչները և անականահուկերիայի ովեր է հասարակ ադրմացիային աշխանա հունենան որենցը։ Ցէտը է ապացուցանեն իքե մինչեւ 1800 քեռականի իքենց եւ երևեց կիներուն հանաքանայրերը, արկական են։ Հրաժանադիրը երեց ամասան ժամանակալընանի մր մեկ կր Զեկե բոլոր

դաւանական (կաթոլիկ թե բողոքական) թերթերը

#### QUALIQUE LAKEER FULL UC SIRLAL

ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԲԵԱՆ ՆՈՒԱԶՈՒՄԸ կը շարունակուի, համաձայն աշխա տանքի նախարարութիան շարաթական տեղեկագրին։ Ապրիլ 13ին - լրացած շարթուն նպաստընկալ գործազուրկներու թիւն էր 406.543 (նախրհրաց շար-475,437): Ուրեմն պակսած են աւելի քան 9000 հոգի։ Մարտ 16ի թիւն

*ՏԱՐՏԱՆԵԼԻ ՃԱԿԱՏԻ ՆԱԽԿԻՆ* Ռազմիկները, Սէլտ - իւլ-Պահրի արշաւանքին 20ամեակին առթիւ պատուիրակութիւն մը կազմելով , գացին Յազ»ա-կան համարին տակ․ արձարձելու համար Անձանօթ զինուորին դամրարանին մշտավառ բոցը։ Առաջին անգամ ըլլալով ներկայ էր նաեւ փարիզի թրքական

պանը, զինուորական կցորդին հետ։ *ՔոնեԹՎԱՐԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՅՈՒԹԵԱ*Ն Սէնի կեդրոնին մեջ կազմակեր արուած գողութեան առթիւ, ձերբակալուեցա։ հինգերորդ մեղոակից մը, որ ծովային մասնագէտ է վերաքննիչ ատեսնին մէջ եւ գործոն անդամ «Հրեղեն Խաչ»ի կազմակերպութեան, ինչպես միւսները։ Կարգ մը թերթեր կը գրեն թե ոսանք յարձակումը կազմակերպած էին ոչ թէ գողութիւն ընհլու , այլ գաղտնի etilfbn amilkini hudun.

*հարշբեննին ենք ՓոհԱՌՈՒԹԻԻՆԸ* (ներքին) որ հրապարակ պիտի - «առաջան» առաջանական հայաստանարութը՝ արդյան և եր կրավարակ ականի հրանդեր արդյան հրանդան արաժագուհիսը հրանդեր արդյան հրանդեր հ

ազամացիոցիու աստաթորակիս ու առագրերը. *արտ ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՂՋԻԿ ՄԸ* անհետագահ է ևքել շարաբելի վեր, Շոմոն – արտ – Մատնի շրջանին մեր։ Ոստիկանական եւ գիտական բոլոր միջոցները ա-պարդիւն անցած բլլալով. այս անգամ 200 զինուռը եւ 60 շրջուն պահակներ շարժման մեջ դրուհցան, որոնք խուզարկութիւններ պիտի կատարեն ան տասներու, գխանիու եւ հորհրու մէջ, աջակցութհամբ զուիցերիացի գազանի ոստիկանի մը։ Այս վերջինը ունի յատկապես մարզուած շուներ, որոնց առա տասիզատը ու ... օս է բերքուն։ Հին փորձերը անյարդ անգան: Երկու բուները, որոնց առջու դրուած էր ադ-բիան գտակը, հատոտելով սկսան վագել որոշ ուղղութեամբ, բայց յետոյ վե-թադարձան առանց հետք մը ցուցնելու։ Երբեւ առեւանգիչ ձերբակալուած է

#### ՇՔԵՂ ԵՒ ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ 1500แบษแล ลกคะโษแบ

Սոքլէ անուն թափառաշրջիկ մը, որ սակայն կ'ուրանայ։

1500M94W8 3HP6LEUU

USBNUTUGNAS LUBEPL: BUP9MBNASHI

Վալը Կիրակի կես օրե վերջ ժամբ ձիլդ մին մէջ

Մարդելով ՍԱԼ-ԳՐԱԹԻ դեղարուհատական բեծ սրանին մէջ

Նախապանուհեն համ և համիա, - ծառիրակ Հ. ՆԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԻՉՍԿ ի

Նախապանուհեն համ և համիա, - ծառիրակ Հ. ՆԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔԻՉՍԿ ի

Նախապանուհեն աշա համատարհանութի համիա ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆի

Ծախական Մարսելի արգը, - ձրած, - ձրագութի արգին Միութի հածաչ։

Ծարսելիի Հայ իրաժրապեսն Միութի հենը փորհիսահի գեղարու հասական Միութի հանապետ հիսանական ԱԻՆԻ

Ծախագրու հասանակար Միութի համատարհանականի հիսանական Արահիսանին

Ծախագրութի համատականի համատարհանի համատի բաժինական Արահիսանին։

Ծախագրութի համատականի համատար Հ ծւ Տ ֆրածեր։

*ԻՐԱԻԱԳԷՏ Պ. ՊԷՐԵԱՐ ՎԱՀԷ* դիրակի օր պիտի ըվկայ Մարսեյլ։ Իր դել՝ Hôtel Damas: Պ. պերհատ գանէ պիտի կատանել տեսուննասե փացին։ Hotel Dames: գ. գրիստ վայի պիտի կստով թունինական իր ֆրանսերեն ամատներնին կամար որուն արական տեսնե վնվը։

#### 3 8.

9-mount

ΦΟՆ 8'04'8Bb կորին, հե թակոքիակե ընկերական ընդե . ժողովի կը հրա շիրէ բոլոր ընկերները, վաղը Կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը Հին, Դաչնակցու-Թետն Գրադարանին մէկ։ Կր ինգրուի Սէհ Փիէռի ընկերներէն, որոշեալ ժա-

սուն ապայ բլլալ ։ սարուոր որագարը։ ՄԱՐՍԷԶԷԻ ԵՐՋ ԿՈՄԻՏԷՆ ժաղովի կը Հյասիրէ Աղբիւը կերոր ենթա-կոմիանի ընկերները, վաղը կիրակի հրեկոյ ժամը Ռին։ Ներկայ կ՛բլլայ Կոմիանի հերկայացուցիչը։

#### USS 04U'S 4UPOF TEFERFULFE

0hան – Կարօի մահուան երկրորդ տարհդարձի առթիւ այց պիտի կա -արի իր գհրեզմանին, վաղը Կիրակի։

Ժամադրավայր Place d'Italie, Café an Clair de Lane սրնարանի դիմաց, ա րաւօտիան ժամը 10ին

#### UPC46574U CB4.PLP PRR

անարությանը արև հարարի հայաստանության արտա է։

«ԱՄԵՐ 11-24- ՔՈԱՆԱՐԵՐԻ ԱՐԵՐԻ

փագիակերպուան Եկերիայանան 3-00- Մասուռ-Արդիասպարդվի դեչ։

ֆերաբեր Հայաստանային բարին։

ԱՄՄՈՒՆԻ

Մասույթ, ազատ է։

### . ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՏՕՆԵ ԱՊՐԻԼ ՑԱՄՆԸՄԷԿԸ

ՄԷՆ ԺԻՒԼԻԷՆ (Վալաես).— Պլանշոտի սրահին մեջ վաղը կիրոկի, կէսօրէ վերջ ժամը 2ին Մահրաժասհութիւները տեղւոյն վրայ

#### TEUCHOURHAPh's

Ֆր. Կ. հաչի Շրդ. Վարչութեան կազմակնրպած գործիչներու պատրաս -տութեան լատուկ դասախօսութիւնը (լետաձգուած) տեղի կ'ունենայ 27Ադրիի, այսօր Շարաթ կէսօրէ վերջ. ժամը 4.30ին, Ֆլօրիա ճաշարանը։ Կր դաստիսոմ՝ Գ. Ս. ՎՐԱՑԵՈՆ Նիւթ՝ Ի՞ԵՁ Է Կ. ԽԱԶԸ

կր Հրասիրուին չրքակայ բոլոր մասնանիւդիրրու անդամուհիները ։ Մուտքը ազատ է

**Եղանակի ամենեն զուաւթ և** ամենեն մայկական ՑԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆԳԵՍԸ

**Կազմակե**րպուած ՍիՓԱՆ երգչախումբին կողմե Shap կ աշնենտույ 28 Սադրիլ կերակի ժամը 346 մինչեւ կես դիջեր
VICTOR HUGOb ofby ուսաններուն մեջ

46ter Rue St. Didier. Métro: Victor Hugo
Ղեկավար՝ ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Գեղարուհստական բաժին, խմբական երգեր եւ պարեր հայկական նամրրևավ՝ բշ արակրիանրբեն ։

րագրարություն առագրարարար Մուորգական դարևեր յույանի PI/ARRO ծոււագախումիրով Աժամ եւ խնամեալ պիւֆե Մուտք կինհրու 7-50, այրերու 10 ֆր

### SEPERISE THE PLANT OF THE SEPERISE

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՖՐ. Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻՋԻ Մ.-ՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ ሆዚያሉህ 126 ዓለምዚዓሉን *ፊ*ዚሆር 4분ን 12

Victor - Hugos upuzuepast uez 46 bis, Rue Saint Didier. Paris (16) Métro: Boissière bi Trocadero

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՑԱԿԱՆ ԻՆԱՄՈՒԱԾ ԲԱԺԻՆ։ ու օիրում անա՝[նկալ/մեր սիրուած եւ կարող արուեսpide utah prophery ngalingan inangki abibet.

pide utah prophery ngalingan inangki abibet.

Մատաը.— Այրերու՝ 7.50 ֆրանւը, կանամեց՝ 5 ֆրանւը

### ԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆՐԷՍ

իր լելույին — Պերույան Մորսանան հանանան հարարանան հարարանանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարան հարարան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարանան հարարան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հարարան հարարան հարարանան հարարանանան հարարանանան հարարանանան հարարանանան հարարանանանան հարարանանանանանանան հարարանանանանանանանան հարարանանան հարարանանանան հարարանանան հարարանանան հարարանան հարարանան հարարան հարարանան հարարանանան հարարանան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանան հարարան հար

#### թևջերևեն ՆերկևնևՑՈՒՄ

կագտասերգրեած ժարեռե սերլերռե Հածր. Մերեթեան կողտե Միութնեանա «Արնշելը» Թատերախումբը կը հերկայացնէ Պ. Գուրհանի «ՍԵՒ ՀՈՂԵՐ»Ը (տրամ 4 արաբ) եւ « ԵՐԿՈՒ ԱՆՎԱՐԵՐԵՐ »Ը (դատելա) 28 Ապրիլ Կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը ձին, Սէվրի Պէշիկթաշլիան սրահին մէջ 26, Rue Troyon - Sèvres, Métro Pont de Sèvres

Տուքսերու գիները --- 10, 7, եւ 5 фրանք

#### 86164880-40164067LU

ungambergurme 1. & T. Apparist BURUS partito haget ապրագրորատ է ա Իւ Քրրարի ստան բանոր պրագր վաղը, կիրակի կես օրէ վերբ ժամը Չիւ Շալամեն, Marson Veuve Ber-gerb Balle des Fetesին մէր: եր ենթկայացում ՔԱՌԴԵՍՈՒ ՕՒԱՀՈԺ ԳԼԵՈՒ ԳՈՐՋԱՆՔԸ

#### Macures wages to

rapusuulee uralee uuuruseele supbaur zurrluer Stage finishing, Appended, 19 Umster, and 23025 design his aprile 100th Salle des Fitnes it?

100th Salle des Fitnes it?

24mmegraph manifetymithe — churce dung morar metar metar which

ՄԱՌՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

անդուգույոն ձեր հակադիհակը. Peau d'Ange, գոմայիներոն, շատրիկներ, վազադիջներ, չըսկզիկենը, չըսկզ Lacoste եւյն, եւյն, ձր Շականաջ անտքրցելի գինսերով։

#### LEMETTRE FRÈRES

Վանառանին «ELDAY», Մասնագետ աշտադրիյներ 104, Rue Réaumur, Paris. Métro Sentier («latranugeant»ի քավա)։ Ապսպրանչները կը դրկուին contre remboursemental, ենք կանիավմար մը արուի։

F. THUILLIER & Cie. 35, Avenue d'Italie: 35 Paris (13).

R C. 242.964 3>> Avenue (1000-3) Pairi (13), R. C. 242.964 Հայ տեսըինում նաև յանննուան ֆրանսական մեծ լուսանվարը ասում, ըստանինի, ընտանեկան եւ մարսանեկան խմբանկարներ եւ ակրանաիսթանեններ, գունու որ պատվորներ ձապի Հային ամրամարիների նկարներ, արաց եւ մարս ը Հային ամրամարիների նկարներ, արաց եւ մարս ը Հայ Միջ Միջ R. O. D. K. S. M. P. M. Ամանի գիրերու, սառում ամին անասի լուսանվարչուին ավրույրենը Traying «Հայաստան համաստատ և» անակար ու համարագրանին ավրույրենը Հայաստան համաստան համաստան համաստանությունները «Հայաստանի» անագրագրան համաստան համաստանությանը «Հայաստանի» անագրագրանությանը «Հայաստանի» անագրագրան համարական անակարական անագրագրան համարակարական ավիրադրան անագրագրան համարական անագրագրան համարական անագրագրան համարական համարագրագրան համարական հայիս համարական համարական համարական համարական համարական համարական հայարական համարական հայ

Travaux d'amateurs, dévelopement des pellitules tous formats \$\frac{4}{p}\delta^\* 1 \frac{4}{p}\delta^\* 75. Tirage aur volox \(\theta \cdot 9\): \(\frac{4}{p}\delta^\* \cdot 0.50\). \(\theta \cdot \frac{4}{p}\delta^\* 0.70\), \(\theta \cdot \mu \mu \text{impulsion} \eta\_0 \delta \text{impulsion} \eta\_0 \delta \text{impulsion} \eta\_0 \delta \delta^\* \eta\_0 \delta 0.

16.9: 40p. 14.9: 4.24 18.21 6.40p 69.114819 40'611UbB's 35, Avenue d'Italie

### Vtppo Place d'Italia 4ms Tolbiac

ՀՐԱՒԷՐ ՄԱՐԶՈՒԱՆՑԻՆԵՐՈՒՆ Մարդուանցիներու Հայրենակցական Միութեան նորակարժ վարչութիւն

կը Տրասիրել իր բողոր երկանու մայրենակիրերերը բնասաներեան մասագայինի միջ որ տահոր կատանուտ Ապրեսնակիրերերը բնասաներեան մասագայինի միջ որ տահոր կատանուտ Ապրերի 200-, եկրարել կեպում տանը 2000-, «Ար Հայրենակից Ֆ. Գարարեկադիանի բարագեր միջ, «Հա, Ռիբ այդ այս Աեփանա, իար-լե - Մասլինա։ Արաստանում ինիա, երգ ևր բանակատում ինիանա, իար-

#### ZUUUSAUBED SUPEREPP

«Համազգային » Ընկերութեան կեղը Վարչութիւեր ձեռնարկած է տարեղիւթի մը Տրատարակութեան , դրական - դեզարունստական , պաս մական և գիտական բաժիններով Տարեղիրքը լոյս պիտի տեսնկ յաստ

ծրկույ նույհմրեր ամաս վերջերը Այս ասնին կազմուած է յատաւ խմրադրական մարժին մը, նիւներ րագրությանը այլ հայաստաները հայաստանի հայաստանից աշխատատանականը չար առաջի Ներկայիս կոչ կ՝րնենջ մեր բարև -կաժմներուն եւ Հաժակիրներուն՝ թե -

դասնադրուն ու Հատապարաբան թա արդա հոր ձեռնարկին ։ Նիս Թերր կարևի ( դրկեր մեր միերես Աուրիսի վերջերը Տարեգիրջի Գրական - «Ոնար առուրիւն թաժինին «Լջ որիսի դրախսո-

այուր իլև և րաժ իշին «Է օգիաի գրակա» ու ին այն գիշերը կան պարգիլավան Է հրատարակու ին ին հետիր, միայի, որուկ հրատարակու ին ին հետիր, միայի, որուկ հյուսարակու ին հանարը և հեժի, արագ չեւ ակարեն ին հարարար հեժի, արագ պաշու քրեկ չ Հանագարային ասարելիւթի հարարային հետունակ «Արրիչ ահուտեն կատարայան ու եւ է հերաուր հետուսարուն ու եւ է առագրում հետուս հետուսարունի ու եր

կորսուած ։ Տարեդիրջը լոյս պիտի տեսեկ ոահ մանափակ Phind , վավաւրողները կր-նան այժմէն օրինակ մը ապահովել իրենց Համար, փոխարժերը, 20 եղ գ5․, դրկելով մեզ կանխիկ։ Դրաժական առաջուժները կառարել

Dr. H. Ohandjenian, B. P. 868, Le Caire

Boynemb , դիրք եւ համակ ուղարկել Judymy pus Bhute whichend - Almanach Hamarkaine, B. P. 868, Le Caire (Egypte)

«20000290000 » £54.4670.4002000000

#### BALTUSUSP

PUP LE BAPLPEARE S. 2. 4. Mmչի մասհանիւղի ժողովը, այսօր Շա-բաք երևկոլ, ժամը 8.30ին, իր դպրո-դին մէջ, կարեւոր օրակարգ։

### LOUNTE THE ULANGE

ՀՐԱԲՀԻ ՀԱՑ ՈՐԻԵՐՈՒՆ Ան արգերը, որոնք Նիր ԻսԹ Բի-լիֆի ներկայացուցիչ կօրուսն Վերրի միջոցաւ Ֆրանսա եկած են պայմա-նագրունեամը, կը ֆրաւիրուին ժոսագրուասար, վր ցլաւլրուրս սուղովի այսօր, Շաբան երևկոյ ժամբ 8 30/են, դաֆե էա ծընին Սուրսի հերքնասրանը, 130, Վուլրվար Աէն ՖԷսնեն, ծարիզ 6, հինենա ցաբերի ak uku, ampha di Albaku antah phangsi quanquan — Nighan Bunk Bringbap ki abguaphthasi Liki kipabap a quanun iga quanah kipabap bagaba hi ang quanah kipabab bagaba hi ang banuka-tiba squanun phanun rijumbir Lungk A-Tashilan, A' Rus Mattra Albart Paris (5):

ՓՈՒՄՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ Հայ Շոֆեորհերու Ընդ: . Միուքիւա Նը 100 ֆրանց կը հունրե Փարիզի Ադ-գատախնանին՝ Գ. Նշան Գալըպշհանի durinem's mappe:

Le Géant: H. STEPHAN rie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamessee, PARIS (13)

#### 

— Կարսի Բնոնա գիւզացի Մար դարհանց Սրապ՝ 30 տարհվան, և Իզ hum 27 muphhub, sop montop If m buch, dopp Guezuh, dbo bapap Hungha, dba Sop' Pungan, dba dan Huna: 1920 - 1922/th 952/4/Hungh 4m յանն՝ էին , անկէ վերջ Ռուսերուն հետ եկած են Փարիզ ուսանելու , որժէ վերջ լուր չկայ է կր ինոլուի իմացնել 9. Umpyfor UppmSmshahh, 97. Ave Boligny, Noisy-le-Sec, Seine.

ուռը հուեր ։ Կր խնդրուի արտա արտասանմանի նայ թերթերկն։

#### CIGALE CINÉMA

Ուրթան 26 Ադրիլեն — Մայիս 2 առումները ժ. 2.30ին երկայները 8.30ին brank who shipper

et Lauriel et Hardy dans

Գիևեր 5եւ 7 ֆր. Location gratuite Ներկեց յալսարարունիքեր բերոդին եր չուի 2 մուսցի տոմեակ՝ գեղլուան գինով՝

#### Raki "ERIVAN"

հերիկինչ, իս ու նահերուան է իջ առ որ ուսուլ բուսալուտեսանը, այիներու մեկ հորկայում է և մեծ վատնուտահրջը

on water personal personal, ques settingle (հուտածը ըրբեր - առանց գո ԵՐՈՒԱՆ աղի Մանագահան գուսանագում Արտուսնաստ Եր S. A- GRANDES DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. des Vignes, Marseille

Tél. Colbert 58 - 10 South DISTILLERIE VIAL

18, Rue Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 09 - 95

Lipship be Spyabblipee bliphayay D. N. BAMADOURIAN 82, Rue Séigne, Lyon (Rhône)

24, rue Assalu- Nice (A. M.)



#### 

Գործ կը փնտուէ տնական աշխ տանջներու ժէք փորձառու. Հայ եւ եւրոպական կերակուրներ եւ անու-լեղկններ: Դիժել Տիկին Պքաթիրիս Հաժաժնհանի, 4, Rue de la Défense , lssy - les - Moulineaux, Seine.



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE - HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Direction of Propriétaire: SCH. MISSAKIAN
Réduction et Administration
https://doi.org/10.1009/

TOLBIAC) (ԵՐԹԵՒԵԿԻ Հ1 ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆՆԵՐ,— AUTUP. Métro :

Ֆրանատ եւ դապութներ Անդլիա, Եպեպտոս, Զուիցերիա, Իստվիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

17, Rue Damesme, PARIS (13t) Téléphone : Glacière 15 - 70

загочит довигионя општивия .140 ֆրանք 70 ֆրանք .200 ppmuf 190 ppmuf

28 (Limely) BOOK SHOW 1935

4 10 10 11 14 10

11 8UPh - 11° Année No. 2791

անագրը՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

50 บนเคาบ 9.7% րոնիկհան այդպիսի պաշտօններ ո բարհկամութիւններ շատ վնարած այլ գաղութներու մէջ, կրկինը շահե լու դիտումով :

րու դրձուանով ։
Մարդոց ատորնագոյնը , Պարոնիկ —
հասն , ու կղերամյաններու ատորնագոյ—
նր , Մագրրմեան , Եթէ իրար գտած են
Արէնքի մէջ , պատճառը իրենց գոյնը
կամ ատիճանը չէ անջուջտ , այլ չա —
հար — հասնություն առի

հը, ... խանութի շահը։ Բարի վայելում Աթէնքի հայ հա -ւատացեալներուն,... ջուխտակ փոր -

ձանքին համար։ Նոր Օր կը գրէ, սակայն.— «Մագլոժհանի այս կարդագրությիւնը ժեծ վրդովում պատճառևը է Թագև –

րու աէր պատանհրուն չնախ իրենց արժահապատուութքեան դէմ կր հկա

եկեղեցականի մր թարույիչ նշանակ .

Ասուսի կրաներ որ գրագրադարանի ձեր այեր դատարանիր արևանի են հրա ձան վերաուրքի կարգաղջութինեն -րու, քանի որ իրնեց գինչնեւ հիմա փիլհատղուրկ բլալու և հայնի որ կունը պատին են ապրոսականար գրուն իսնարչեցուցան են Սարլա-

րարի հանան առաջանը դանանան ան ուսիան հրերարինան : քինո գրի շատար ան ուսիան mas to dimpulgine, fitzguide machings to for people by the form another pulpe suich to of the toroider of the moducipalments from a dight price dimples.

կը ձայնակցինք *Նոր Օբ*ի ։ Այսպիսի

արը ծահումինի դն բնարափուդի արդ լուսաւորչական հկեղեկիին ա -

CPHAR 1000 -f.

### Jally The Manual of Alla

ձիչդ հրեր ամիս առաջ, երբ կայնող, հուիրակը фարիդ կր Հասելը, դիտել կուտայինը տասեց վերապահուրեան։ «Գարեդին արք, մեծագրյն ծառայութիւնը մատուցած այիտի թլրալ, եթե համոզակի հետևեսը կշմարտութեան.— էջ — մրածիքը որքան քիչ խառնուի արտասահմանի ներքին դործերուն, ուներն օրևան հետութեատար հետև

այնքան օգնած կ'բլլայ խաղաղութծան։ Աւհլի բաց խօսինք — Բոլոր անոնք որ, վեղարաւոր թէ ան անքի բաց խոսիս:.... Եղրի անուն որ, վեղարնումը թէ ան -վեղար երևելիներ, արհեստական վեներ կը ստեղծեն, երբ նեղը-մնան, կ՝ազատ ինին էջվառինի հերինակութեան, բռնկալեալ սովո-թուր հանց» կամ կոնդակներու, որոնք չեն համապատասխաներ կացու թեան պահանգներուն»: (Вառաջ, 27 յունուար):

խացութ համ պահանգներումեց: (Ցառաջ, 27 յունուար):
Այդ օրեն, տար ին, ժեր աղկերիծն հղու բարհացակած վերաբերուժ, ապահով որ հուրակաց գործի ձեռևարիվ:
Քաղ գծելով ձեր արանց վրավ, ժեծել հուրեաին չարցուցինը թե.
Էժմած երբ ի՞նչ արաժարահացենում կապ, ժեծել հուրեաին չարցուցինը թե.
Էժմած երբ ի՞նչ արաժարահացենում արաժանարի հրաժար հայաստահաներ արբաղանա աժաղաց ծախելը։ առ ծուարի 120,000 տորար, երբ Հայաստահի ժեկ ժերեաի թակայութիւնը ոչ ժերաի ակատակած կարգուսացը
առեծ է, այլ եւ հարիսը հաղարատոր հաւատական կերգուսացը
«ռեծել» այլ եւ հարիսը հաղարատոր հաւատականակարության հարարատոր այս ինակարու ձետ և արգրահաց չերա հարարատոր այլ հանակար, ձետ և արգրահաց չերա հաղարատոր

տանի, այլ և Հարիր բ հաղարաւոր Հաւատապիայիներ։ Արտր այլ այդ իմաբերը է որ կր բրջըներ։ Կանեոր հուերակը կրհայ չարուհասկել էր տաւթելուր հիմեր այհայել հիչպես ծրադրած էլ Հաւտապահայհեր կոմս ամէն անդ, ժամաստեղ ունեւարևեր։ Ոչ էլ Հաւտապիայներ կոմս ամէն անդ, ժամաստեղ ունեւարևեր։ Ոչ որ ըսնած է անոկց հեւ էս իրևեց որան թիսած թ յատկացնելու

ար թուսու է առաջանությանը արևաց արացանի արևան հարարին հարարանի հարարանին հա

կանիալ, հուկասին է դայրո Մեհրու ազդ կազմակերպուների ին -Վրը, - վորակերիայի ծածվուած դետքի մի որ րազմազած փոր -ձա իիչներ իր հերկայայն . Ար փորձունեանը առաջներ կրհար սկսիլ Ռուժանիայն հետ «Ար փորձունեան», ուր անհակով ժան եկաւ կաքաց, ծուկակեր և ժանաստեղ Յուհաստանի, ուր շանգիպել իր առակեցու խութ ը-

դաւոր պատճառներով։ Եւ ահա իր առաջին փորձունիրներ Մարսեյլի մեջ, այնթան

ծախոս գիրասարագիտության հանագրության հարարական հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարանական հարարան հարարա

փառու իրև եր և վապահ։

Կուդիներ սիադած բւրալ։ Բույց, — կարդացի թումրայն պատհերը և պատեցի ը, Մարդեյլի ապւ վարբութեան աղերժի մին հերը և պատեցի ը, Մարդեյլի ապւ վարբութեան աղերժի մին հերը և պատեսի ը, արայարագութեւները։

Ար Նանակի ին, Երոպայի — և, արևուման Եւրպայի —
Կարերը հետանի ինայի , լիառե տարի ա, նա պացեր ենչ։

Ար հայն իսի Թուրբին, որ քանագան հետևը դարը «Ահատանինի ու ավանագարծերը, «Հանարներն ու «Հանիոները,
ապերծինի ու ավանագարծերը, «Հանարներն ու «Հանիոները,
ապերծինի ու ավանագածերը, «Հանարներնի ու «Հայերաները ևն որ
հար կարերեներ հեր խառերն ու բայատրութեւները։

Ար դրայեցնեն հեղ — այլ ողին և մրուս մի։ - ժամանակայինին։

Ար դրայեցնեն հեղ — այլ ողին և մրուս մի։ - ժամանակայինին։

Ար դրայեցնեն հեղ — այլ ողին և մրուս մի։ - ժամանակայինին։

Ար դրայեցնեն հեղ — այլ ողին և մրուս մի։ - ժամանակայինին։

Ար դրայեների հեր հեր հեր հեր հեր հեր մի լուծը վերահասատահայության իրևենիր։

ատուլ ու ընդմատասան վղարավատությամբ ընտել է է էնք իած ինց ու-թեր, որանաւորակա հերկայ դայժաններում մեք, էնք իած ինց ու-ինչ ե՞նչ թանաւոր յուսակնունին և կրհար ունենալ, բացի կրմա-կան և բարդական ձեղինակունին, նչուսը ունենալ, բացի կրմա-հան և բարդական ձեղինակունին, մեր

գտուս, դարիորական չեղինակութեմել մի։

«Իրեն խուծ ինը ի՞նչպես կրծույ արժեցնել նոյն իսկ այդ սահմա 
«Իրեն խուծ ինը ի՞նչպես կրծույ արժեցնել նոյն իսկ այդ սահմա 
«Իրեն իստին իսկ ինչիչ, առնի որ վանգին պատուհանձերին իսկ

հերիսար հայկը, երբ հարցը կր վերարերի եւ Հայաստանի եւ

հեռատատերի հաւտասպետիներուն, անոնց Թեմական եւ ծիսա 
հանուսանի կան գործերուն

εδημό ξ:

Μεριι, — προηξείνου Πράκους πεβ — σου με πολημού φριμές

Καμορβοί βολρικέν συρε - Πειβεβού η διαλόν, καρό φους - βεξερού βελου η βολόν,

βουρθοί με η διαμορθοί διβρού στο Εθλού - η βολόν,

βουρθοί η διαμορθοί βερού στο Εθλού - η βολόν - η βουρθοί - η βουρθοί

Մարուլյիք ջջջանը։

Տարագիր րացքու ինչնենը հավեւ տացի կանգնած, ազգ վագՏարագիր րացքու ինչնենը հավեւ տացի կանգնած, ազգ վագժակնայուն ինչն են ատեղծեր գարոց եւ ժատուռ են բացեր, եւ գիժաներ գիժամանի 1925-ին կեր, առաջնողուին միջոցա եւ
ժաներ, դեմասներ՝ 1925-ին կեր, առաջնողուին միջոցա եւ
ժանագրով ընդուներ են իչմիածեի Հորհավուս ինչներ
հանագրով ընդուներ են իչմիածեի Հորհավուս ինչներ
հան իչքիածինոր որ վարած կատաարհան կաժ հետաեսանը չե
հան իչքիածիներ որ վարած կատաարհան կաժ հետաեսանը չէ
տալած, այլ եւ այսօր, յանի չնոր՝ այց 1935 թուտանանին, իր յայապրար ինչ հանարական հետարարայատու թեանց անգնահանա ակնածանգի այն գան պատարականը կար որիկասի հաւանար ինա կում իժ և էր։

— Առանց կար որիկասի հաւանար ինա կում իժ և էր եռ չակել
Մարսչյիի թեար վիհավառից ընտրուած չէ եղել . . .

— Առանց կարողիկափ հաշանության դրու մեր բու Մարսելի թիմը Վեհակառից ընտրում է հղել ԵՍԷ ձիքնադարհան կգիրագիտութեան մբ վերահատատանան ԵՍԷ ձիքնադարհան կգիրագիտութեան մբ վերահատատանան ապահյանագիտութեան է ու ու ռեժան կգ մասնել ուքել չարակեց մբ որ ար-ապես Մարսերինի է և մասու Սարմրգատը կամ խորձրդային։ Շ.

# 66340 4111

ՖՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 46104000

Հաժամայի իր ստացած հոր Հասնակներուն, Փարիզի կորչորային դնու պահր ուրրավի օր վերակատ բանակցունիչները, ֆրանդեստուս դայինքի մա որե, Մեկուկես մաժ խառակցելով Գ. Հավարի շետ։ Սոսակցուկ իւնները չարուծավունցած երքն, չարաք , քարքերու համար այն դժուտրութիրծները որ ծա-գած են գալմադրքի խմբագրութեած առքիւ։ Այս ածգամ որոչ լաւսատեսու դամ որ դաստորըը բարարդը։ |Phis կը տիրկ , բանակցու Թիմենները վերքծական փույի մէջ մատն ըլլալով ։ |Tարաթ օրուան տեսակցու Թեան տա Թիւ , խորհրդային դեսպանը միասին տարած էր կարդ մը մասնագետներ։ Յոյս կայ որ մշակուած հախագիծը նշանաdburk toph ghookp.

որենակար ընտան գլեծ, դատանարն հանաքուրը կը կարանակի կի պարրարը հիրավարում դենակար ընտան գլեծ, դատանապես վայանումի կե կուս տաստանում որ վաճանակար հերենակարի դատանանու հարաբանիչը — 10 միջեսա ֆրանց — այլ և գրերեր հերենակարի դատանանու ինչնու գործեց և Այս տարեր և կր մաստանանումի հիրանա դապես աշխակայում ինսում գիտանակար՝ համարում անագահանակար հերենակարում հայարանակում վային հեր ombhile manfudgemp gangueth fü sadargunff fi nimtambi gindlu ng dhugh dhedhy od prograte Vantarness warmfungs be Antonouman supdanfaed had the րծասեր բերդունի (հավատում) տահրանինը և Ռասաստասեր արդանակում կվ. Ներա հանիոց կարմ (Հրատաստանի բանակը գուրատաստը դվար ըսլա տեսելնայի անա «Այ տեսնատը (Հայաստաստես երե Ֆրահատ բարձինաև (հերարերայի հետ -հանիոց կարմ (Հրատաստես ավարի տեսիայի արածույթի հայաստեր հետ -տանին, իր արդաց անցիները տեսագույթ տեսի որ նեսատած ժիշա կը թիչերելի (Հայա հարիո գործութ Մույաստրի որ իր երերից պատահրացի դաստի մի վերածուի և երբեր գործութ Մույաստրի որ իր երերից պատահրացի դաստի մի վերածուի և

### ՄԻԱՊԵՏԱԿԱՆ ՎՈՍԱՆՔԸ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷԶ

ԱԲԱՆԵՐՆ ՆԵՐՆԱՐԱՆԵՐ ՆԵՐԱՐՆ ԵՒ ԳՈՒՐՍԵՆ
ԱԲԱՆԵՐՆ Հատած վեջին կողեկող, Հաժաժայի, Հեր։ Մեքագոստ էր լա բուհակել միաբերը պատրաստել միապետութիկան վերահաստաստես Հաժար annumnemb pumping, apunpumbuhkhpp udda gopungunghi dily Principhys; filhe mpaplinema i shehi min impr րարութիներ, թայց « Գաթիժերինի» թերթի իսկապրական մր հուիրած է ու anp, gue jusjuidatud Log. It fluguand chadunglifte sudaup, cap upunh du

արքին համաժարի, ներկիու Բագուրը, որ Փարիվել Լահանա գիտոց այրք է բուրագրային գլեւիր ծախրար հայար հար գլիասության հարարան արագայան հայարան հայարին հարարան հայարան հայա the Spanishmus plants of personamental rading while the fit surroughturs phonone fitures at 2 Spanishment which per a term Some Spirite which meditions, goods on your of the hope from the film on the four-found the Computation and sometimes of higher, dury makes being try, when some from the

% Turpiffe Buqueopp, Bapifean, umbquebyme Sheebs be dunfte Som om pulger with the property of the state of

Refleth sweems apolly become him by the model to be better my րեր է, իսկ ջաղաջակած շոստերծերը խորապես պաստկառուտի են վարչաժեմի եւ ուրիչ ինդերեկու մասին, Գատերապմական հախարար Զօր. Գոհաիլիս, որ եւ անգիչ խողքվանդու տարրու տասարությանը։ Հինեսիրի ատեծ վարի - վարջապետ է , նահանձալ չայատարագունի մահերի ըրա յայուհովով Ա.Գ. Յաբապերի այլ Համասնայի է իր տեսակէտին։ - «Վարչաների փոփոխութնետի խողքերը սեղահի վրայ չէ գրուած. ամե

պարազային մեջ մեծը կուսակցական բաղաքականութեան չարց լպետի զար-ձեներ գայն ւ Որ եւ է վարչաձեւ կապ լունի այս կաժ այն կուսակցութեան this, my himpercum & phinographian Shoudmannethinh hudgle, but openinh սկան շարցերը կարդադրուին, երբ Հելլէն ժողովուրդը դանե իր Հան դարտունինար, ապատորեն եւ պաղարիւն դատելու համար, կառավարունիներ էէ ժողովուրդեն կարևոր մէկ մասը։ Տարակայա էկայ Բէ ժողովուրդեն վերաբ գարտութրուր, ապատորէս ու պարլաժուր հանդիրը, ենիէ այդպես կր պահածա գարտութրուր

Նախկին Թազատը Եորկիսս, որ 45 տարեկան է, յաքորդեց իր հօրլ Anumundighte, hep myn dhefter heferen yn drawd gymrif ymwr dei ar danwedigan 1920 a danwedigan 1920 a danwedigan 1920 a danwedigal fel danwedigan 1920 a danwedigal fel danwedigal ar danwedigal fel danwedigal ar danwedigal fel danwedigal ar իապաղութենամբ վճանլ վարչաձեւի հարցը։ Եւ Ռումանիա մեաց մինչև։ 4 մարտ, երբ վերջնապես գահրեկեց հղա։ և։ հանրապետութերն հղջակուհա ցաւ ։ 1924է» է վեր Թաղաւոբը եւ Թագուծին կը թնակին գլխաւորապես Ռու ժանիա, Թէև Եորկիոս յանախ կ՝այցելէ Ֆրանսա եւ Ահգլիա։ 1927ին անյա մադափորձ մր կատարունցաւ նորկիոսի ղեմ ։

### FURUNABLUL ANKLIPHONK THUNGARKU — THE CUPP ${f P},{f Q},{f R},$

FOR MINDRELL MINTERFINE CHIPTERMS — THE COFF H. Q. M., 28th Law for found perform to be among might perform perform to the company of the among might perform plane for the company performance of the company performance of the company of the compa where s is shown in the property of the pro

*ԿԱԳԻՆ ԳԻՆԸ* տասը սանթիմ պիտի գեղչուի մայիս 1ին ։ Նոր գինը՝ 1 ֆր

#### ያሳባዐ ጋባዐ

« ዚዜንዋኮ ፈዜኮ በኮደበባር »

Աթէնքի *Նոր Օր*ը կը գրէ --eSnep. U. Ampablifant Upthel

թագերու լուսաւորչական եկերկցի -հերուն Համար ցարողիչ կարգուած է Մարլըմեանի կողմէ»: Մեր ընթերցողներուն ծանօթ է այս

մարդը, որ, ինչպէս կ'ըսէ հայ գիւ-ղացին, «սուտ - խենթ դարձեր՝ վան-քի հաւ կ'ուտէ»։ ՅԱՌԱՋի մէջ փա դարմուը անիաուհիւըն Որասւագա – որուսի մասով դն ձոյձ անուրձա։ այս շունչի մասին, զոր հասկցած - չհաս-կցած կը քարոզէ միամիտ պառունն-

Մեզ չի զարմացներ իր տգիտութիւնը .— չա'տ այդպիսի տգետներ, ո րոնք… հովանուորած են այս մար դուկը, Ցունաստանեն մինչեւ Սու դուվը։ Մաենասանանե մինչի։ Մուրիա։ Միզ չի զարմացնիր նաև։ իր
յամառութիւնը — զարտի կաչիով նր
ման մարդիկ չա՛տ, Արէենի առաջ —
ներ՝ անձրեւ կուգայի կրեն ի
նես՝ անձրեւ կուգայի կրեն։
Միզ կը զարմացնե փույն
սագիայինում, առեստումությունը
առաջերայինում, առեստումությունը
«

տացծալներու ոչխարամտութիւնը ,
- որթեւայրիներու լումաներով հսիս-կրարս կը րուժանեն Աթէնքի մէջ, եւ այդ հավիակոպոսը, քիչ զանհկով որ — թեւայրիներու լուման, ահա քարոզիչ կը Երանակե Տոքթ. Պարոնիկհանր

կը կարծէք թէ Պարոնիկնանի անուշ

մարդոց այոպիսի երկու օձ խաքերո՞ւն համար Մադլթքեան պաշ-ասն կուտալ իր ի - թին մէջ։ Աս # . Lett. Matter be v. unreadute շներք ենքան փոնսք բանական ակերհան և Ն. Սարգիսնան անգիրության գուրս են հանասան մահետուան հայարան հանասան հանասան հայարան հայարան հանասան հայարան հայա մշտ հրկու շաբաթ պիտի դրուին բանտի հիւանդանոցը եւ անկէ վերք կենթար կուին բոլոր բանտարկեսվերու կետնքի ընդհանուր պայմաններուն

Baliniphali brijhelibeni anyasindarphilip FUE MESUFAFFEE MESF UUUTU48FT

Փարիզի եւ Հոսնի մէջ բանակցութիւնները կր չարունակուին, Գանուր -հան պետութենանց յաստիիկայ խորհրդաժողովին հրմար, որ պիտի դումարում լունիսին։ Վերքնոված ծրագրի պատուպալ է շակային հետր դիկաստի Հինց պիտի թյայ ոչ - միանուն հետո բանած արգածուր պայժանակի մի և չարեւ Հան գահաի թյայ ոչ - միանուն հետո բանած արգածուր պայժանակի մի և չարեւ Համան գաչինչներ՝ պետումենե պետումենը և Այս Հարցերը սատ փափուկ բլլալով, այժմեր կուսումիսակային, որպեսցի խորքորդում որդին ուխասան բները դեւլանում : Մասնաւորոգես թարդ է «բեքինանակու» խորքոր, որ կապ ունի ժատևաւորապես Աւսարիոյ անկախումենաի ձետ եւ որու ժամին տրուտի յ սարանունիլոնների դոմ չէ Գերժանիա։ Լեմաստան եւս վերապամուժներ

Butch Sp op money quary by spelp Pt Buesabou to themanus - բառիրույն» Պարտանական ազգերել կր երեցնե այս լուցը, Հասատահրդվ իկ Երահրիւ ին Պարտանական ազգերել կր երեցնե այս լուցը, հասատեր ինի Երահրիւ իտաղական Համասակութեան մեջ Երածակուտ ինիր պետաւ իկերենին այ պիտի Հրուհրունն - Գերժանիայ մասնակցունիների կասկանելի է մանասանդ

ալ ովտաի շրապրուլա։ «բաշատներին դետույ Սերկչայի եւ ժրևեւի որայուսներին դետույ Իրարեկներ կր կարձեն Բե խորչորաժողովին մեջ ինչնին ախախ ծապի Խանւ Աշտարիույ, Հունդարիույ եւ Պուլկարիույ վեւագինման խնդիրը Սակարն Խանւ Աշտարիույ much Usumphus, Larbymphus he ուսանական է այս հարցը լհատձղուի ուրիչ խորհրդաժողովի մբ, հրաւիրե Ind Limbs Propplant to Bushmaniahe

### QUIUQUI LAHPER PUIN UC SALAL

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՄԻՋԱՋԳԱՑԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ բացուհցաւ տպրիլ 25ին Պերլինի մէչ է կ մասնակին հանդարան հետում հարարակին հետում հարարակին հետում հայաստանի հետում հայաստանի հետում հայաստանի հետում հայաստանի հետում հայաստանի հետում հե

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՇՆԵՐՈՒ շահերու պաշտպան կոմիտեն թեր ու դէմ վիճա թանութիւններն յնառյ որոշեց 24 ժամուտն գործադուլ մը հռչակել մայիս վին,

թագուարին անձնական գանձի վերատեսա չը, ար ստիպունցու հրաժարիկ անգլիական մարզայ նին - թեկավրութեամբ Պրիսսելի դեսպան մշանավուեցաւ 3000 անգլ շակիի բացառիկ թողակավ մյ Ասկէ զատ թագաւորը 6000 անգլ ոսկիի նուէր մը բրած է ։Իպր ժեշտի նառ մը խօսհլով շեշտեց թէ ինք աւհլի լաւ ծառայեց երկրին քան վար-

ահանակ աշատանակ Հայտանց թե բեռ տուկի լան առանակի դեկրվու քանականացությանը առանական բերկվու քան ակարագահությանը հայտարարը, առեն բանեն տարագահությանը կինարանությեանց գուռ բացատատնողական Հերը համագումարին մէ, որ տեղի առենաբու թեութի մէ, արանական բերը համագահությեանց գուռ բացատատնողական Հերը համագահության գուր բերը հերի արևարագահության մեր նեն ընդության առենականի մը ներկայացրած համարագերության մեր նեն ընդության արանակարության մեր նեն ընդության արանակարության անակարագերության արանակարության անակարագերության անագահության անագահության անակարագերության անակարագերության անագահության անակարագերության անակարագերության անակարագերության անակարագերության անագահության անակարագերության անագահության անակարագերության անակարագերության անագահության անակարագերության անագահության անակարագերության անագահության անակարագերության անակա Դամիան առադամի հրաձի բուսաստարան թաղվարագատն և առաջիւ երիաահեր Դամիան առադամի հրաձի բուսաստարարացի թուրական ու առաջիւ երիաահեր Սթրազարորկեն պատգամաւռը մբ աւելի յառաջ երթալով, շարք մբ կաչկան-

արրազարորդու պատգամաստր մը ամեի յառնաչ նրթարով, բարք մը կարկան-դումներ առաջորդից տարբ բժջիական ուսանակներում դէմ։ ՀԻՔԵԵՐ ՄԵԾ ՃԱՌ Հոլական իայն բորժ չուրի օր Մայիս յի առթիւ , պարդերվ Գերմանիս, արտաքին քաղաքականուրենն, քրուսի թէ ալսարա-տականություն գիտի յայանն թանակցութիսնները բարունակելու Լահատնի

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

### ՍԷՆԻ ԱՓԵՐԷՆ ՍՕՆԻ ԵՒ ՌՕՆԻ ԱՓԵՐԸ

#### 1.- UNKLES UP, BK GUSUPUTE GE TUZUTSE ...

Փարիզ ։ Կար տր Լիոն ։ Ժաժը հրե – թիլհան սղահանդերին առքիւ ւյնան 9.35 ։

փորհան 9,35:

Առւլիք մը ու յամրաբար կայարանը կր հաւմանի, կը փախչի։ Գարափնհերուն բանաբան իր ձար - բենց մատրեր է հայարանը իր ձար - բենց մատրերը։ Կայարանը իր ձար - մարիներիուն ու նրկաքիներուն ձևա «հատեն և Ու Ուրեն Մատրերը հարգու - ձևա մը կ'երթում , կեռաս ուսոելու հատ

Արակրկային համը կայ ընթնիս մէջ Մատիիկային տաքը կայ բերկիս «Էջ 
«տեկարիկ չերևա» «Է այն ապիր
բուջն», Դիպուածը դես հետում է աուսասերի չերար «Հայ հայ հետում է աուսասերի չեր հարաբե հիար», իրեն «հաթատ ու դերի չ հարաբերաբեին» ու ածծահանքը չէր առևան իրենց բուջուունուսձետ այիքակերը եւ «որենս եւ քատիի
բարդայիները չի հարաբե այս նաս
բարդայիները չինակ, ուսասում է եւ
ուվ «Հայի ահետ հանը՝ ուսասում է եւ
ուվ «Հայի ահետ հանը՝ ուսասում է եւ
պարութի հայար հարաբերը ահետարարութ (
Հայան են հարաբերը հետորակայան արաբույների այարագույների հայարարութի արաբերը
Հայան են հարաբերը «Հայարարութի արաբերը
հետորակայան արաբերը
հետորակայան արեր այեն հարաբերը
հետորակայան արեր չինակային ուսասինում
հայան արաբերը
հետորակայան հայարարակայան այենակայան արաբերը
հետորակայան հայարարակայան այան այենա

O', gubluth themsepar Phile, o', թոււնին, փրկունին, ազատ թիւն, նորունիւն, թորմունին Appn bulub Aprept bend no good en

Omphan hubb he Buch my արրերը իննի եր խուր արուսատա-կանութեան դեհեն եւ միօրինակու -երենս բանա։ Ու տավաւին ահաւոր կրկես, միքապգային կենդածարանա -կան պարտեղ, արևւի հսկայական գե-

րեցմանատում։ Շոգեկտութը կր պատուկ Ֆրանսայի խառարը, անտելի դորգոցով։ Իր կա-տաղի անինենրուն տակ՝ երկանետը դեռերը, մերբեռակ դավասկանինում կր նեծ եծ են, կր ենծ են։

Տրիկ, արակ, արիկ, արակ, ար-

դրայրաչարժին ծիսանեն որսրապր Վայրալայան ին հիանեն ուրգասը այրա դացեր կն ժաղեք վիծ մարձևու այրա դացեր կն հայեն հարձևու ժը ատել այիակ երև հասակայել բոլով-արայանիցը։ Ձեն գինար հարարիչ գահ պե տարի վրայ է Տոլիս։ Կր հիան ու եր խուպարեն գիչերուան. Թապաւո – բուքիներ։

Kumphy his Purhus hplyphu doms: Արտագեր են հարթը հայաստարկու-արկեն կր մանինը նոր համաստարկու-ատկեն կր սուրան իրենց դատարկութիւնով եւ կարմիր , կապոյա , կանանչ ու դեղին լոյսնիով : Ճամրուն վրայ the square framewater by the church

արագութիւն, արադութիւն դումարուէ, բազմապատկուէ և սոս կում պարզեւէ Լիդնրուս։ Ես կր դո the homemph of the behinging nepal իարևերը, ինչպես նաև լոյսի չողչո -դենի տեսիլները։ Թող տեսնուի ո րիսը է Համրան րլլայ խառարի պա – ըրող եւ Հուլարանի ուզի ։ Թող հա – րիսպ ու ձուլաբասը ուզը։ Իսկ ին ձեւերը, գոյները, մանրամաս կութիւնները։ Արագութի՛ւն, արա գութի՛ւն։ Քող կործանումի վա րլյալ, վատեցին հեջատերը զգտեր և։ աժեն պահ դերեզման մր - մանենք ա

ելիներ ...
Ու դեզուն արտարին արադուքի հետ, հո վեաբառեմ հերջին արադուքի հետ, հո վեաբառեմ հերջին արադու հետևի մեր Կաշրառեմ մոսածման ուդիներնեւ Կամութը մեր բաշական է որ
անդին մոածման ուրիչ համանակ մեր
լիտոց ուրիչ մը, եւ այսպես չաղու -

յրում անջել։
Ներջին հավարաբ։ Դերջին ժո դիս կր
հացել Անատրիա, Արժենիա, Մուգիա, Դրադ, անապաներ, դիմոր
ժանատուներ, ապանգանոցներ, ար

Տաշիրջի տափաստաններ -Մեծ պատերացն ու Տայկական մե– dender of comments

Ողրերդութի՞ւն ... բառը չատ ձևական է ու կր հեչէ թեթեւ ։ Ող րերդութիշնր կատարուածին բով դան կայի աառապանը է եւ դեղեցիկ փո -

Այնպիսի Հրէչային ոճրա

Այնայինի երկային անրապատում է կատարուանը որ աշխարհը էր խորունի չաւունինու Աարզիութեան առաքին գրնասն է անտարրերութերնը, ու առաքին չա -պիկը որեկայութերնն ու աժարգու -հետո

Աղանրու ժողովին մէջ կր ծախագա-Հէ Թուրբ մը՝ Թեվֆիր Արտու Շոգեկտութը կր սուրայ գիչերին մէջ, խոսակորուս աղժուկով ։

Why at by diphys Som pakine that paying by high had been been by the form of the paying the paying

արտասան արագատարգործ առաջում - արտ արտ - արտ ջի, . երասացման, չարերկանան, դվ-համատու հետև, եւ ջենտալատուն հան, արժ Էնական կոչ, լնահաչգինայ, հրա-րուր և շարկայեն երկինչ Ու արիտակ աղծանումը ցեղային Մոս տու ժաս բաժանումը ցեղային

աւգն հրմայիր անիկը... Հանդիրիր՝ շիշք տա շիշք ճայնտ

- գողաքրո ող գրա։

Դերաղոր իր որադրում հերուշ և ար առաջեն ու ենթջեն կապմակերպուած
կացիններով . Ու փառջ այդ կա ցիններուն դեմ խիղախող արժեն են -

րահերուն է Ու , գուցէ, Հեռաւոր օր մը, մեկը պիտի ճամրորդէ, սպաստեղու Համար եղիրական նար «ապրիլներ» : Կր ցատկեմ կամուրքներկն ...

վրոցության կրուկ իրելազար օրօր մի Արվիրջանայի է գիլերը։ Վր մրոցրերի ու համրահերը իր հանգչին։ Շոդե – կաուրը անոնց կիրուկ իրելագրու

Երկաթները կը խենթենան։ Արա աստարիսեր իր դերադրդութ։ Օգր կր

Հապարաւոր մուրներ կը դարհուին հրկան դիձերուն։ Вррыби шішепр пе быбыцы

քասերը ագեսվչ քասումուագեն վե ժմեմանրքն քանգրք քուսար սե չամը-

Երկացեն ին շանուրարներ իրաստա ղի, մոլեդին, դայրադին, պրկուած Չղայնուβնամը և անջիջելի բարկու-

Sudpapathen historia, he at -

hito be should be for further bound of the fundamental properties of the fundamental properties

րոսկեաց ստաբական, խոր-րգուսը Կես ժամ վերջ սակայն հրրանդրին ել և ժամ վերբ սակայա արրաացվու Հեջ իր դամեմ Բանվագրին աստարկաց Հը չ Տերը իրենցմե Հեյն է Թիվա կր փոխում է Կրլլամ այնիւ, պեսիցին, պարիիչու ու ցագագավորը Շնորմը կայումիւնուր և ժայրաներ։ Անվան ախորժակով կր խոսին կերակուրնե

ւրու Այս չորրորդ անդամն է որ կիսնց -հիմ այս գազաջին կայարանեն : Տասր որէն իր մէէ գիտի բլյան Կայարան փոխուան է Հուկայի ։

Մայարածը փոխաշած է Հանայի ։
Տատքարդիները վար վր Bարկնես շեր գինեն դիներ (կինոհատ բանասնել ։
Տերնդ է կայարածը հետուհի ան հրա հան եր աստրեկաւ գունապես ծավի ։
Հետուհ և իր վարա կր հակային արդարեւ հարավ ։ Այդ արար չբեղածար ըստարարութ
հրավ ։ Այդ արար չբեղածերը չբացած է հայարած հայարարարութ
հրավ ։ Այդ արար չբեղածերը չբացած է հայարական արահատի իր հայարական և հանարավա հայարական ըստերավ և ։ ժանարավա հայարական ըստերավ և ։ ժանարավա -

— Սահատուիչ դիմուհատ է բարա պահայան դահայան Շողներությ նաժթայ է Կաթենս յուլ-հատ է և Առին» – թաղարը կր «բարեն վտակար բանարում վար» է Բոլորենրում վրայ կարենո հրև յուսակներ կր հական Հողեկաորը և հապետի և իր հական վելադիներու կարաւանի է Սարմիս որ վելադիներու կարաւանի է Սարմիս որ «աշատատ հատ հայա հետարար» րա ապատ կառջերու խերադարու Միւհն է որ կ'երքքայ կործանելու կաս խուրատեսուն

խուրսակունյու
Քովի դիծչեն չողնկաուց մր կ՝ անցնի
արտղանարուած գնացչով, Երկու հա-կառով վազջերը կր գումաբուին։ Այսթեն, երկույի այլ հեռումե ծամրոյ երած էին Վեիի մոտերը ճակատերը։ եւ փչրկլու համար դիրար։ Ու կար – որ անհավար է ընկունիր խուհարնը ը։ ընկունից գրաննն ին Հահուգարներ ը։ գիր շիւտիս ու գիւռն էր հահարն ը։ գիր շիւտիս ու գիւռն էր խուհարն ը։ գիր շիւտիս ու գիւռն էր խուհարն ը։ այոթե կերթեալ, միշոր գիչերին

the party of the p

Այտ՝, այս գաղաքը որ իր մեք ունի Արժեններ, եղրայրներ Ցեզը իր փո-

թորիկի սասանելի օրևրուն հազար ու մէկ վերածունցաւ ընկորներու վեռակ մը արժենապարտ տղաջ, ալիատան գողաջին ժէք, այս ափին վրայ :Bacde Հ մը արժենապարտ տղաը, ալիստաա -սէր, գովհալ ու դովնլի, բուոն հւ

hmbh' h mpaurhhep; surgabeht mpars had blimi' ekmapha simbalp — fi'l palmili mams' furgabeht badih surgabeht

LALLES ASMA Supe

եր գետ գետի արտու հրենը։ Ֆայդալոյաին ժեք պարաեգներ ու գտղապահներ։ Ծառիքը՝ արդեմ երա պես ծաղկեր են։ Ծաղիքիները կերա գեն։ Ջժրուիսն է Թաներ աժեն կողմ Միջերկրականի Զերկրականի կայորութեան կր ականին այս գրախատյին Հողերը

Wate, water pay by defench : Who գոմ դև քանրբո քն համուսեք այս

Լաղուարթ է երկինքը, լուսակար կայ է օրը, լոգանը են առած գոյները եւ լեռները կը ժպաին իրենց բունին

անչ: Մարդ որդան պիտի ուղեր, շրքան մր կորսուիլ, այս հրկրամասին մեկ անկիւնը, տնակի մր ու իր պարտեղին մեն, սիրելի էակի մր հետ հոգի հո

Ո՞վ անիրականալի երազանքներ Հո-դիս երրեք պիտի չյուսահատի երեւա-

Բնութիւնը դրախա կր հոտի։ Գե քար մինսի դրախա մր տարի ոս ահերը կր վաղևել Հողևկաուրին հետ։
Կովերը կր չայեն ու անտարբերորեն
կր հեղենն ձեր արազուրքիներ։ Պար անդներու ուղից գիները կր չեմնան։ - չղոսրու ազրզ գրութը գր լովման։ Հիւղակ մր ինջն իր վրայ կր գառնայ։ Ծոս մր կր փախչի, ձող մր դայն կր Հայանէ։ Գիւղևը կր ծնին ու կր մես-

Who pracable par books :

քոյսը կը Հարստանայ և երկինջը Հոյսը կը Հարստանայ

Ճամրորդ մը իր պայուսակները կր հանգէ նրբանցրին մ()

nanny inpuning pho of ly
Home Say Amendelly.
Home Say Amendelly.
Delication plantin of ly Johns hot
Amende on Amendelly, Suddinar, wincase yangung of in Sty Johns my when
whichted fromfund yangungs.
"It say by to the month of the
Junglan, Johns feliand on by
undergon, Johns feliand on by

ժքարիքը արժող գեր ան ին վասրդ — Շոդեկա՝ որը շուտ Վալանս պի – ար հասեր Թե դլանիկա - Հուտ պիտի

լանիկս յաղբեց ։ իմ չունչիս արա գութիւնը գերիվեր է։

— Վալանս:

Տղաքը ինձի պիտի սպասեին վա յարանեն կ՝նլյին ու ոշ ոջ կր դիմա ուրք դիս է նաիս կը - դառնամ ու կր
մոտննամ Հայորդիի մը ու կ՝րսեմ .

dankhani kugunghi ka na lipukat.

— Apa', higu ngunhu

— Tumb Mg Lififanghan'hi ka

— Umb Mg Lififanghan'hi ka

gun, danh ji kubab gip

— Da day phana mbab ya

da da khama ba ba mar pipip

jad ankhama ba mar papah panat di fi

Luma ng kand di fipo ya mbanat fi fip

pia Mg Lififanghahi

pia Mg Lififanghahi

mar da bahahi

— Bu ալ գու Հայու գեմեր ուտեմ . հականայեն կետույ։ Կը գուներ Վալանոը միքնագար – հան ականադինի կը հանկ։ Գեղեցիկ

է, ուրախ է, ցանկալի է։ Իր ծոցր կը ժանհե բնանալու։ ՆԵԱՆ ԳԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

### 4N3UPLEP

#### 2+2U4U2 PUZUUSEZONAPEZEZ - 0 -

#### **488814 80**6

Wanted the do able or Aleffond quite futtine dupflithened defter.

Whise define bet pupilithened to the summber on his pupilitudación inque արեր լոքպել չի դիտեր, իսկ ին բա -

bpp to he hoped, in whip about կ՝ունվորի մերը կր պարեմ ,— իմ բա-տունըս եւս ինձ հետ կր պարե ։

HAY ALL harage fleet , see the first pudding the first but and mandationally and distribute produced by departmental produced and analysis of the first produced of the produced produced for the first produced for the produced by the first produced for the produced for the first produced for the fi

#### organ urphyshart.

Գիջեր մր, երը, գետավոր, կր ՀԵՀԷ ծաղիկներու թուրումը, Հովր ինձի բե-թաւ հետաւոր արհային երգը։ Չատուա-կանելու Համար անոր, ուռենիկն հր-վեր մր կարեցի ու իմ արհայիս հրգը բեացուց Հմայուտծ պիլերը։

ԱԵկե ի վեր, աժեն օր, երը դաչահ-թր կր ծնվեն, Թոլունները՝ կր լսեն Հայները երկու անձանօթ Թոլուննե րու, որոնջ իրարու կր պատասխա հեն:

Ujune Sulaphpd , which p 4p Sunthinh այդ երկութին լեղուն։

### 4.5812 609.C

St'p på, gard gån gån gån figurum -gupgån föd ... Rugis måd figurugt aft; pågån dän gunumfödspands då; din fungån gån fapal, gånnån ångn; kom pungås, kop ånnånna ångn; uden gunufås, kop ånnann ångn manding udafänuljude, pangås kop gunuling udafänuljude, pangås kop

պարողները անվատան բայլեր կր հե – տեն ու տերեւները կր Թափին։ Միակ

Stop for quel neither apaguable, մոն ին որերգ ըւ որ արատասաներ դեր հայ հերուսերգ ըւ ու արատասաներ դեր հայ հերուսերգ գեր կ՝ հրգէ այն ժաժուն, հրթ ահրև.-հերը կը Թափին:

phage of be beforms he dumphenes Հոյուժէն, պիտի ծառայէ սրպես Թաո որուծ վրայ էր Բառին արագաղները ուր երրեմ՝ կը ծաղկէին ժանիչակեն-արև որ հրգեմե կը լողար ձուկը։ Ու արև որ հրգեմե կը լողար ձուկը։ Ու արև որ հրգեմե իարումիիւծները, արև չրայ վե խաղկէին ժանիչակեն-արև չրայ վե խաղկեն ժանիչակեն-

tubet, b. sup. turnsh tutaky grady gra-

ժկած բեռներուն ժեն, ըսեցե՛ր կա պիկնսերը, որանր կուլան՝ ծնրապրա: բրևալ Հոդակայան բուն վրայ։ Տե՛ր ին՝, Հիժա այլ հետ կրհո լեցենլ ժեր գուանիները։

## 30 - PH 144P

Ազգնումիներ քրային վարդեր կր ջա-դեն Ժո - Բե դևաին ափունջը։ Անոնջ in in farman planter pr blotinia alembulk mponnag; dafmonyphir— pog godfo fylilmt bmd-hi fib Bulmapy myoyd afgdpdfyf thym -dafmann affamburn aff. sur.

ցրարաբ անանցել է Հիասդինը ծովակնույ Հիասդին ը կիապինը ծովակնույ առենիները հերջեն են ... Ձիերեն Հին կր վրևէ Անոր ակրը կր դետե Հորա ըրդրը հետոլ, կիանցին միա-ներուն թով : Աղջիկներեն մին կր ձով, իր վար -

napp he he about he uheme, or ned-Shope to 4p wopenful

#### HAP-PUSE RESPUSSERS

Մացառներ են բուսած պալատին աւերակներուն միջեւ Մերիանկեն և կող լուսինը հիմա միակ պարուհին է այս սրահներուն մեք, ուր երրեն այն արև դեղեցիկ կիներ կր պարեին։

#### BP200400PPFBB

his, push he humande beginshle primer cudare and push he humande and he had been a compared to the home of the policy of the policy of the humande had a compared before a moderal delt and policy of the humande had been a been he had been the humande had been a been he had been a compared to the humande had been a been had been a been had been a been had been a been he had been he had

արիր մասիրը , թերեւս ամաքա մերբը կր սպատեն ինձի չույելով իրենց գեղին արտակները : Ի՞նչ , սակայն ,— ջանի որ դեղեցկապոյն րանաստանցնութինւնոր դեղեցկապոյի բանաստանդնութիւն-հերը միակ յիչատակներն են , որոեջ կր մրցին դարհրուն հետ։ Ոչ մէկ հետջ կայ Թցուի մէջ Բապաշորական

shong hay Begar, AS, Bouquarapunjum's open, man may may jar yar - har kiba mya pinephapa papahiba. Dipa pia pamamang kiba she pia pia Alfa may hai funama shongarafa a dipa Afria may han funka pumbap sa kapa fun fungata kiba napaman hasha pa bayandah da a kimperatunghaf pa - man sa man man man hai kiba pa man hai sa man man man hai kiba man hai sa man man man hai kan hai ku man hai kan kimperatunghaf pa արտ այն բանները, արդա մարդիկ կր արտուն, փառը, Հարստութինն, արտորդ ու և Վ անը ... այր ուսայուշթեւաս ըր։ Իս-ար չատ առելի գիշրութեհամբ պիտի պետի դադրիմ մտածելէ այհպես ինչ-պետ էր ... այր ուսայուշթեւաս ըր։ Իս-

#### FUPBALLITA BP

Ruphlandbh'y, 25.2 Apmby np 20 while and facilities of ample of other conference of the conferenc Դարորվանան բոլուց մեր անահր մեկ։
Հայելի չունքից, որպեսի գլահաց
Է հետ է Է իսա ձեր մասիսուն էր Հեր ձերա ձերա մասիսուն էր Հեր Հայաստունները պետց է Հրնուանից
Հեր Հատաիկ տոնի քակ կորոնցնեն։ Ի Հեր Հայասի մասիսութ, և աստուան

#### TEOPPER BUEFFE EMACE

Թէ ազատ հա դուն այս գիչեր եւ միայնակ ծո՛ցն հրկնքին՝ իրաէ՝ դուն ինձ , հրգօ՞ր Պայրըն , զի կը շանթէ թափով մ'անհուն Խելացրնոր պայքարն հոգւոյս մըսիս յոյգի՞ն մեջ հռեփուն , եւ ժոլեգին արջուն ըմբոստ մտքիս անդուլ տառապանքին

կը նախրզգամ որ դուն տակաւ կ'իջնես մարմնի՛ս մէջ խօլակոց Ու կը պեղես սոկորներուս ապառաժներն հրպարտ եւ կետ Հաննարիդ սե՛պ զօրութիւնով․ եւ կր շոյես իմ վշտաւեր Uhpara hbranagan agu happatag anultatarphati dhe abebrarat

Սիրէ՛ դուն գիս , անմա՛և Պայրըն , Եւ մեծցուր սի՛րտո՝ քու փոթորի Եմաստութծամթն եւ պողպատէ կամքիդ թափովն յանձնապատան , իւ ո՛չ ոք թող այս կհանքին մեջ տիրէ մտքիս մութ եւ կամշոտ

Սիրէ՝ դուն գիս, ո՛վ մեծ Պայրըն, այս երկնքի՛ն տակ լուսավա Ուր կը լսուի դեռ երգերուդ կայտռող ալիքն անմահական՝ Ափունքէ՛ ափ, եւ ժայոէ ժայո, եւ աստղէ ա՛ստղ երազավա

աունները երբեր պէտը չէ պարապ թողուն իրևեց դաւաթեևեր,— առանց տարբերելու թէ արե՞ւր կր կիզէ թէ

հրակոնանրի յատվարհենը մեր բո լոր գրամեներ։ Այն ձիրքով , դոր մեդի տուած է երկինքը, կրկին պիտի չա

Chip gubake: Tudhphyl's arfung da, haphyl's had da, ac ghip phyls, ghip': lhdoff 481 minob paps zmabeb dan

Brich, Pust'h, ne grich ԹՀԿ - Քիու , ցեցորեց է գ ձեր հոդեն այր նեկտարով եւ ունկնորեց էր երգիս ։ wayamapay na mindungungga pupupu aBmpyanba, sundpuz, huma, -f'nz open mindugust.  $\theta'$ . dunby, juezhipu-puju, mindupu upindungsi kinip — mim huj na misma t dingh:

իմասասուններն ու փիլիսոփաներ դժնէ են իսկ մեն ըմպողները՝ ժալ-

առուս։ Բշքամի ՁՀնկ, որ չէր սիրեր երա – Հշատքիքոնը, դիշրուքինամը կր զուեր Հայարասող սակեղյամներ՝ դնելու

singupantny mahlay mathay abiligan Sandary minembly alphib I memore mibble a fibra dif-paly fil-qipanthipp mijaman bis ... Baly dipe maty dapfin, dhafibi haydapa m quayly ayahabay bashilan afibip abiliga Sandary bashilan afibip abiligan

Do b'acabet danbung, op hhaben go tomming & pr by dimbant algus ;

#### 205050 4008

Դումը - Հու լիճը կ'որորվ աշխահային ըստվար, որ կ'նրիշի անոր կանաչ քու-ընթուն ժեք է իմ Հրճուանդիս ազմուկը կ'րնդհա

ակ սիրային հրգը, դոր լու

#### PHARMSBY, ON PROPERTY вигряныний ф

Քերթուածներ կր գրեն ։ Կը թարձրացնու դրութո. — դրութու գ-րեւին եղեղծները որ կր վետվետին . Աղժուկը հեղեղի մը հանդոյն է։ Ու անոնց վերեւ՝ երկինքը կր կապուտ –

Տառերը կր հմահին կոկոններու դրե գրանինուր գէն։ Տուրքն ասարը չեւ կրեն ին Համիարան Ֆորմիաւտց գիշրիր վետոն։ Զաստեն ին առանո մամասարա

Վարդերը արև։ կր բաղժան ։ Կինև

րը՝ սէր։ Բակաստեղծուβեան Համար եղկղը կը բաշկ ,— ու ան - կր մնայ յաւիտենական , յաւիտենակա՛ն ։

#### 2022-81-21-17-62

Ո՛վ ջարաչ, որ ահսած եռ վեց Բա-պատրութնեանց ծծունոլը, բարեկն – ցութիւնը եւ ժահը, ի պատիւ բեղի երեց հեղ կը պարպեմ՝ դասարի և և այս երգը կը ձոեմ գու վաուրի ։ Քու նրը՝ անճար, ցիր անրժավրանիր րեվ -գամիագ առնաքմրրեմ - անրետր դրգ ընս, որդան ներ արողագրույին միկթին պարում չները, րայց ցու գրութ,
հերդ ունին աւնլի կախարդիկ ուրուագծեր, դան և Եաենի ինները ու Ա
հաները ւր այն ու կը բարձրանար Օիս
կայանը Հույակապ պարատը ... Այ —
սօր, ան Հաւասարած է Հոգին, որուն-

վրայ խոտհրը կը խոսվին : Ի՞նչ մեաց Չինի երքանիկ ու երկլոտ իշխանու -

հան պալատէն։ — Աշերակներ, որոնց մէք նպուո -— Նեսրական։

Դարելի ու ժարզիկը կ'անցնեն Լուընրուն նժան Ծանվ - 8է - Քեանջի,
դոր կր դիտեմ այժժ։

### WASHERD ARE ARE

nkparn suntup kpapyp min kpapy, gap semalyguh dagaphy. Uptorp dagap, yo dunkp. He manacundekpp, ph. kpap hisanjhad, amphylin panapungap mb hisanjhad, amphylin panapungap mb

#### PRODUCE HEADER

Երր գեղանի կինը կր բնակեր այս սեննակին ՔԼԸ, ծաղիկներ կային հան Ան ժեկնեցու, գեղանի կինը մեկ -հեցու, ու իր անկայինը չի ապահր այլ հու իրեն ։

այլ եւս իրեն։ Ած մեկրեցու երեր տարի տոտք, բայց սենեակին մէջ ժետց չունչը ի երեր տարի՛: Տերեւները կր թա -

փին իրենց վիչակն MILPOP 200

### and phopops Epush's dupatup be

արորց հաշևուդն ին քրնից վելարհես որ գր թարորատաց լորս - չ լատրը։ եի - Սի, թիչ մի արրհցած, կր պա թե՛ Յահվարձ, կր գեղեւի, կ՝րձկոդ-մահի Թահվարժ էր անկողհին վրագ ա

1.1-1-11.13 4h Թարգմ. Կ. ՄԵՀԵԱՆ

### ₩t**∩**₺1.08...

Ժրհեւ երագուած ջազ երու հրագրուստ ըստրով։ հետ է հատրերներ տու անտակ ջապա -ջի մր մեկ ուր բախորը նետած է միպ ատրիների ի վեր և ստկայն հետու արու թենն, փզդիացած բոլոր ալխաթ-արու

Surfmehr megher unghen տարի առաք այն օրը, հրր տեղի ու-նեցու դրագէտ Յով-աններ Ասպետի angur ypung (m Baysuntol, n Unuhang sundham yangungungnung pinto, yepun unungung dipung pungi di hepunun-ununghang ... Akuap han sung punsu-tang dipung hang dipung hang dipung-tang dipung hang dipung ... Unikan di kabang dipung ... Unikan di kabang

Whithing &p hpth: Toughout foredy de before կատարելով եւ իր գերկանանին վրայ հեր հեր որ կր փուքիանը մեր դպար-հի տեսըկնին, ուխասողնացունիւն ԶՀ դրատարելով եւ իր գերկանանին վրայ

գևանգնլով թաղար մը ծագիկ։ Ջանապան անդերկ, - աշարունցան թաղարիս ժեծ դերեզմանասան ղջան furte danteb urb fle ppffe zwodurd -twill twamfadapte afall with gazam-wulper ur magpen afamelyo tangba -twill no daladamananya Afam

Why Suppose Phil he Way Sugar Fry daggartpara at each dag-starkhiharia pumpugaruh ou dug-phi II: Unguire duamurup qualpur-puntahul ki dunqhununga yalahuluh-tenai madhila ii hubiq malihe Phiհերու առջիւյն ու կանդ առինջ ի 22653 դերեզմանին առջիւ հոր տի րութիւն մր կր հոսկր մեր ալջերեն րոլոր մարմնով երկիւդածութենկ մի րոնուած էինը գիտելով ճերմակ մաթ մարէ ցած ու կոկիկ չիրմադարթ Փբ թանանրէն ու Հայերէն :

Lun Bhin, hang paneBhin
Ganhamp dhad dhifty hada gane
Phing, Miland Dahil mag. Pachae
h houghpy Opulash aphydainhs
an Mi

- «Ձեմ ուղեր մաստատը Թե աստր հերջեն փորձ գործուծ ունդուհեր և հուրջեն ու հուրջեն և հեր « ուղե տակ ի՞նույեն « կոնույի» հայես մեծ գրաղեցություն « ԱՄՀիրս միասերաև» երգենիչին մե պարհի խոլուհ «Տեր որդուհաս» ու արայել արայել ու արայել արայել ու ար - 42hd might Surmming Bly mint ոտրվանև ծարմակուտջ ոսնիս

#### UPSE BY UPDALUS **ծա**նայիթ հարrաթի

Smilm finning problem. Design them profession for superior stransformer of the superior for the superior formation for the superior formation for the superior formation for the superior formation for the superior for the superior formation for superior for formation for superior for formation for superior for formation for superior for formation for formation for formation for superior for formation for formation for superior for formation for format Ambungh Ruphuph, nguah ding Sanggud Khibe, Shun & 11 Quan -an 1844h, Spunghu (Bendunhu), Panan dinihal pilak de dipila Spin dinihal pilak de dipilak dipi Budumayaph dina dinamakhari ki dipilah dinimayaph dinihal dipilah dipilah dinihal dinihal dinihal dipilah dipilah dinihal dinihal dipilah dipilah dipilah dinihal dipilah dipilah dipilah dipilah dinimah kipilah dipilah d

nemb champfig.

Ingpub; pp agmag julingan, philip

Ingpub; ampanigus dibundun phi
had da; aga jibi danban phi
had da; aga jibi danban phi
furiyan gumunbiyan dip Phina filibi;

furiyan gumunbiyan dip Phina filibi;

furiyan gumunbiyan dip danban filibi;

danbi, a shiyanin filibi;

dan filibi; of the state of th այիալեր ինդպես հերել հարայես և արագել հատարեր կարական հարարային գարժառ հավարական ակարական հարարական հետությունի հետությունները և հետությունները և հետության հետությունները և հետության հե որուն շխացողծերիչ և չր ։ Ֆրանսացի պրոզը կր շետագրքերուի այս տարը — թինակ և վայրենի երիտասարգեր կետնցով — Հիւանգանոցեր մչք, ուր եր հնամուՀը Իսիքրաքի, կը հասիր ՌոմՀի Ռոլանի համակը լ Ռոլան կը թելաղջեր գրել, պատմել եր կետերը ։ Եւ անա դրող մրե է Խոնրանի ։ Ռամեն Ռոլանի Հովահաշորհալ , ան

Թոմեն հորտեր Հովահասորնայ տե ջուտով Հավրասի կը տիրանայ եւ իր Ապերը — իր կհանրը — իրարուկը ընկրդողներ ապրուլ տարիւ ՅԱՈՎՋի ընկրդողները ծանրի են հորարեի գործերուն — Բարդժամաւած իրբեւ Մերքին կամ արուսած բարումեարոր Բերքին կամ արուած ջաղուածարար Ցիչհեր գլխաւորենրը,— Քիրա Քի րալինա, Անկել հօրար, Քոտին, Ձաsu-Ifhlifu, beb -

Ֆրանսայի սէջ առաջիս առաբեւ կը դեկամանայ Նուվել Լիթերերի չթ-Ֆակին Հհա ևշ կը վայնչէ մասնաւս-ւրար ՖրԼաԼրիը քրֆէվոի Հովանաապրաց Ֆրլասերից Իրինվոր՝ Հավանա-արու Մինչը։ Միստահանանակ կայ կապա-այի NR.F., գրական բրջանակին չ Հա-հայիավարունինան կը յարի նչ Փարի-սի հուտական հայապիհի հետու, օր ժիր այլ, իրերալարժով կը մեկնի Ղջեպի Միստիա։ Սիանդավարուման՝ կարժիր Ֆրաիայան հանգավարուման՝ կարժիր Ֆրաիայան հանգավարուման՝ կարժիր Արժիրաստահայ անանելով ահարգա-ույնիչն Հր.— իր արակարհերին, ու րութիւն մը, — իր կարևկամենիչն, դրող Վիջքոր Սէրկէյ Սիպերիա կ'աջ արդուհ մեպաս արրուի մեպադրուան՝ որ չջեղ յար -կարաժին մը կր բնակի վեռջի փոչին Ծրվելով կը Հեռանայ Ռուսիայեն եւ

րի մր վրան եւ Հետեւեալ գրութիւնը ubsace honury the win mudeht.

Land mund nabelmes...

դր չակուրակրը հելոիկսն ու դարմ An impachadite pilahhan ac hada fundite merunga alah dah da ma-Le manpihah fi Ahn habah dimi da-ama - - - Lan dap da habahadi te da - - Bhah hand film angamend t he Sauthun adah gipach dimb t ke Sauthun adah gipach dimb d mangahaban dahah hasik di angamen Langa Lahamangha - - da da di La da որ կարծնա կր ոկսի հասկնալ Թե ի՞նչ հիմա իր մեկ հատիկ պզտիկ զաւակը,

ичеверни човижьих.

#### UMBURFU

Sudmibudmone Philip 1 1- 12 tup Then

Anneptato & up to smoot by date-

**ሀብተሀብደት** ተተ**ሀሀ**ዓት ፓር

Europe wdowpupph dtg. Ltnb Վերթ չատ հետագրբրական ուսում -նասիրութիւն մր ունի Մուսոլինիի դի-

han fine Plets of a nick I warmfield of the stay of the sample, again to my many man for the sample of the sample

դիներուն ժեր՝ իր ժատև հերաբարգին ուներ Ակարտ հերև ուներ Ակարի, որքոր է արձահազմել գրև դեմեր հայի, որ բարերջիում ժր կր դեմեր հայի հոր իր բարերջում ժր կր դեմեր հայի հոր հար հարաքառան հերաբարգի հայաստրից հայաստրից հայաստրությունը հերաբարգի հայաստրությունը հերաբարգրարանությենը հերաբարգրարանությենը հերաբարգրարանությենը հերաբարգրարանությենը հերաբարգրարանինը հերաբարգրարանինը հերաբարգրերին վրահանակի

hul' duld formmt of the autif he fm-

րոփգրող, դր դղվել ու վր տաքե թր վա-anignimapp, վերջապես և աշխատի «կացժել» ինթգինը Հաժաձայի իր կաժորի Աինեժային առջևւ, առ Հա-

կամերի։ Միևքարի առջու, առ -ա-սարակ մարդիկ կր լբեծ իրեծջ դի -րեծջ, կը տարունի վայրկնանի մի և-րաղով եւ կր ժունան շրջապատր ԸնդՀակառակն Մուսոյենի շկ'աշխա

Մայրամուտի նամբաներէն՝ կյանցնիմ տարտամ, ինչպես յոգնած հո՞վն իրիկուան, Ու կը հիւծիմ ինչպես հիշտ,ըմ քումալ թեկլելը, ընտ,ըմ - բնտ,ըմ ու մտղեսեքը, արպես որւա օր լայա արդ Ու կը սպասեմ Մնունի թաց աչքին նման, Անո՞ր, որուն ես կարօտէն Ծո՞ւխ եմ դարձեր, Ու ան չեկաւ

Սրտէս փախչող երգին Ոման

ինկա՞ւ արդէն տերեւն աշնան , Սրտէս կ՝անցնի դո՞ղը մթին . Ո՞ւր ես , ո՞ւր ես , վա՛րդ աննմ։ կ՝առնեմ , ահա՛ ձա՛յնը հողին 

Դարձաւ մեզուն դաչակն իր տուն Ամէն մէկ հաւք մտաւ իր բուն . Սարին ծածւ մտաւ լուսին՝ **խարն իր գտաւ կէս գիչերին** 

Sժգունեցան աստղեթն ամէն, Ուն դարհան, հետ քե ոսևարդ Գարքը ցանքաց, հետ քե ոսևարդ Մուս դարան ապրուցին դեն հետում հարագրություններ

Սիրտս գրկած՝ դեռ կը սպասեմ Մեռելի բաց աչքին նման Այս ցուրտ ափը, ու կարօտեն Գարձայ լքուա՛ծ ես խնկաման

Ու դուն չնկար վարդեն ժեկնող թոյրին հման U. FILFILIOLINA

puris changibut dhemdenpling, jupque րայց հետոլենով ձևադիրինց , դամբա հրջ ու որարարեց իր դեմեց», որահ տումու, իր կանգին ուժով , պատերեր որ հրե իր կանգրի ուժով , պատերեր որ։ Այհատահրա, վերկապես ներբ հետ դես դերաան գի, չերբ եր Սուսորի-հի, չերբ ինչպես թեխա ձր, արարե դես որեն այգրեն կերել է ժողո-վուրթեի այգրեն Մարբ ձր, որ աժա-պետուհերա, հարարեր վերարարեն գի-բայ, կրան — «Հրասենցել», տիկեն-հի, եղա դեսանից, չատենեցել . «հիկեն-հի, եղա կանինը, չատեներել . «հիկենրև նքղանր ակարհեր քաղաքր եր քան-որն որ առանարրը և Հետողգրեն ...»։

իր դեմ դին պիհերը լուրին առելի լուր-գուծ ելին, որակա որ կատարիդատ -գուծ ապատարութքին որ մր միջելին։ Սակարի բծենիչ մի Մուսո ինիի դեմ -բայ՝ հրաս Միջենայի ժապաշերի դեպ-բայ՝ ծույնն արդիկաս հրաժայական արտապարութերին մի տարի դեմ -գին, դործածել իր բազարերիցը, դեպ-Հր դերագրային արտարութերի և որական Հր դերագրային արտես հերիչի կատ արևորը ապահայի իր դեմ հերաանի հասին Հրաժարքը սկանակ դերասանի գոր վրադրագին, պա - գերադրագին, պահաշներների կա - գերադրագին, պա - գերադրագին հրա հրատարին բանագրանի հրա - գերադրագին հրատարին բանագրայան հրատարին բարարագին հրատարին բանագրայան հրատարին հ The Confinements Union with the fourtheast of the State of the Confinement of the State of the Confinement of the State of the Confinement of the Confirmation of the Confinement of the

or arculast objective

ըչգ. ԳԱՌՆԻԿ ԱՆԴԻԿԵԱՆ

**Նշանուած** 14 ապրիլ 1935 SERRESEREZE ESTE SERESE

- Lung-Anid. 84769174

հանրագիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ ՀԱՅ - ԲՈՑԺի - խանրագրութիւնը։ նակահարաչրո

SILP 69-PP ST մատաւարտակես 200 էջ, պատկերա -գարգ եւ մարութ տպադրուննամբ։ Այս Տատորը կես գինով պիտի արա -մադրուի իր բաժանորդներուն։

Sumposed by paradimensimpositis.

Ild mills Info. Inc. for many grouped stranged regists in manhancing dominant manhancing dominant manhancing dominant manhancing managely happed downer, a managely happed down maning mandalately the photops with a few paradimensis.

In the strange of the stranged downers are a stranged manhancing manhancing manhancing manhancing manhancing properties. It is the stranged manhancing րերեկացողծերու բաղմութիրես այն այլ ար կ՛ուգե ծահատանը որ թժ լկուքիրեր հինհեր, հահատանը որ թժ լկուքիրեր հեկ կրացուցի։ հիսյի է փիլիսորիս – յութիան, եւ իրթեւ այլուիրեր՝ ցահա կայի է որ թժ լկագիտուհիան լայոով գծնույին ու պարզուին կարևոր հար –

Կուհացում տարու հասար այդ դաշ Հանքին, ՀԱՅ - ԲՈՅԺի տարեդիրջի բովանդակունիրնք ալհան կազմուն աս կարգի հիւննրով ---Բժշկագիտական նորութիւններ։

ւտաներին, դիրք, տարարինակ դրու.

թետև եր «Հատասանայիս» Ռուսերը,

կավատանան ապահրում «Հատ գաշնադիր

«Հայերաս» առաջանայիս Արաարինին անար «Հայերաս» առաջանայիս հերակինի անար «Հայերաս» առաջանայան «Էջեն» Հայարայան արագ «Հայերաս» առաջատան էր։ Աե. ծավու «Հեյ ֆրանս» են, անար «Հայարայան իր։ Աե. ծավում «Հեյ ֆրանս» են, անար «Հատասարանը — հերբ չատ արևինի «Ար արատարինը — հերբ չատ արև անարինի հարաք և, պատես էնչների են, Ասագինի հարաք և, արան արագացին անարայ գոր առաջարկականի Հայաստանիա գիրային համարայ գոր առնալ, հարագահ թեր «Հայաստանարինին» հարասարիային անարայ հարահայ Ռուսերը հարար «Հայաստանարինի» հարասարիային անարայի արևում և, «Հեր արաստանի» անին անարայի արևույին անարայի արևույին անարայի արևում ար Տեսութիւններ կարեւոր հիւանդու -թեանց մասին։ Ախտարանական հոգե Breakpark to the yearner fraction part of the year before year to me only of the year period of the year per թատաց ստորո։ «խոսթերը և իրենց ար -ունսար, պատկերագարդ)։ Բժշկագի-տական վերլուծումներ հետեւնալ (Հայ իրաժառանրրեստ ՝ իրչուքը բարը իտենինա դառից — անտադարձայ առագա մանքուցուցուն արդության Սաշուզի հիշտնոլու թիշնը), գրական՝ (Ե. Տէմ իրճիպաշհանի, Գ. Դուրեանի, They the Rometer freeding with the graph to the terms of գիդարուհասական՝ (6-արեր», Հա-Սոյի հիւանգու(Սիւհր, Հրասական Ալսույնից ձեզ չարականներու մէջ) լվե կիրարանական (դապԹեթը եւ իրևեց կնհատեսգիրանական պատճառները , սհաները եւ ընտկարանները և իրևեց ապրեցու Թիւնը առողջապահական տեսակէտով Եկարագրախոսու Բիւն (caracterologie): Գրահանայու Թիւնր 

Այխատակիցները պիտի հերկայ ուքն կարձ կնհոտգրականով մը (մահ-րատատ, առաւնյագոյի 10 տոգ), Հե-

ար փորրիկ լուսանկար մր։ Նիւթերը դրկել Ch. NARTOUNI, 17

THE PERSON OF THE PROPERTY STATES

#### ՎԱՑԿ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ Կ'ՈՒԶԵՐ ՎԱՆԸ, ՄՈՒՇԸ, ՊԻԹԼԻՍԸ, ԲԱՑՑ....

>>> · · «««

Թուրքիոյ նախկին կրթական գոր- *ձակումի անցնելով* , *կարս «հաանը* ծավար այդ չինքը, յեղափոխիս - Այտարի մեծ գտանայինում այն թեան դատնիսացքին մեջ հետևեպ - Քիրը և 600 Թեղանսի գրուեցին կերպով պարվեց Թուրքիսյ եւ հորերդային Ռուսիոյ միջեւ առաջին յա -

ծանուցագիր մը տուինը, ըսելով PI, մենը ձեզի ձետ որ եւ է դատ լունինը։ դայիս լթուսլոց արջա-լագույթեւ հերը -Արդ - Մեծ Ժողովր Սեվոի գայհա -գրին առոջադրութենչի ջանի օր առաջ գուժաթուսած էր։ Արաարին դործերու ահոակետով առաջին գործը նզա չըathy digh the op is to man intellige.

Whise hingthise must be may be beglown again and the surp in the sujoing Breakmang historics in Waginaghthank dinap digh at a goods of joing Speakmang historics in Waginaghthank dinap digh at a goods of joing Speakmang to huday's key seededearthing day's key ushandi tand menelih apada bajur ter-dined mahaji bi nece diamahyan filami than Bepanjugh puharaphiparis dig hefine thighismiguran haramigan files-the fuglish tandujumigan be tibih i dugunland heramigan fileshing tandu pe did than diamahyan fileshing tandu pe did than diamahyan fileshing tandu tertaman diadah menelih penelih penelih pen-tertaman diadah menelih penelih menelih pen-

ծարիրեր ծեղի չես։

Անանց պատաւրքակները հվան եւ
Հատուքնեան Համար հետեւհալ ասաՀարկը ըրին — Վանը, Գիքիրը եւ
Մուլր ժեղի առեք է : Անիերյա

ապրությանը տանցը չգիս պատումը Այս կերոյով, ազգային կառումը ըութիները արեւեւթի կողովը «Լկանց են վերցուցած էր Հայ իմիամի կառումիա-րութիները եւ անող տեղ, «Եսկի թարե-կամ Հայ պետութինե մը՝ կազմուսով էր։ Ուսաի, «Եր թերաժիները այլ եւս

չեխ կրծուր մեզ անգոյ ծկատել։ Լեսինը կորմել Մուսքաֆա Քեմա -լի գրկուած ծամակի մր վրայ, Ալի յի գրերումի ծասնակի մր վրայ, հեկ հաւտա վերայրի հետ պատութիղակու -հիչե մր դրկեցինը Ռուսիա։ Այդ մի-հային պատերայժ ակատ կարժի բա-հակին եւ Լարասանի բանակին միջեւ։ Մենք կարար, Արաանակը, «Գաքումը արեցինը Վրայցի գետայանը ակատ ձնո գործիչ, բայց երը Մուսինաֆիս-Blog begger, Removablery, Amphay Democratics, and property of companing and property of the pr

Blade, physically, and now foundation, and their Blade, and glob Blade, and glob Blade, by the physical Blade, and glob Blade, physical Blade, physical Blade, by the physical Blade, by the physical Blade, by the physical Blade, and physical Blade, by the physical Blade, by t

ար առագույթին Սառանան ընդարնումն Հր 1878ի պատհրապանի առաքուան առաքանը, միայն Պախումը կանցներ առա վարչութինան առան դանուան Վրաստանի կառավարութինան, պայ-Վրաստանի կառավարութեուն դրայ -անաւտ, որ Թարգիա պատել այս հա-ուս անդիսում է Պույնում է փոխարե Վրա իրա այներ Ս (Լիակա) վերայան Վիր արդական և, սահանան կատ արդական և, արհանանան կատ արդական է, արդագահ է արդա արդական է, արդագահը և։ Խ Հուս է Ա. Քարիերի արդարանները և։ Խ Հուս է Ա. Քարիերի արդանները և։ Մա Հուս է Ա. Հանգների և, որոչ aring managanan punppu, nang aring 2p mga hinghep hangananghi jun-pan planing 4km, amgananan gan ang ang 29 1921 hi

#### Ի՛ՆՉՊԵՍ ԿԸ SURUMԻՆ (Lusabur Cuauraus 4,595 ur.)

Մովին վրայ, բացերը, ձայներու խաչաձնւում ։ Մանսուանը աստուրնե իրիկուն երթեւնկող չոգենուներու որ

ուն ու մղկիβներու պատկերը , աստեհրուն ու մղկիք հերու պատկերը, Հրծաքինիրու հկարարրած իորք բ-գտուր բաղարձիլուծ դապարութերը փու ասը, ու ահատրահին դեղեցկու Թիմեր տեսիլբի փոխուսած, կողծես Հին պատմունի հերու հեռանկարը կր տեսելի

Ձայները կը չատնային ։

"Angunghi a digut fundanaghige, naghakgi 155, dang fundanshi panghakgi 155, dangk mudanshi panghakgi 150, dangk mada panghakgi 150, dangk mada panghakgi 150, dangk mada panghakgi panghakgi 150, dangka panghakan panghakan

Որտու Հանտաք և ամրուարարկ դե աքը։ հերր տերակ ոսեղիներք Եք իչբք ժերբ – ոնս վաս Հանտանություն հերապան և և

2m jubger jungandan lep pungkamban jiba, kempan lep lunda leba danjahaga 
Ijanh, hamada lep Pungli leba danjahaga 
Ijanh, mbamda lep Pungli lep lunda lunda gampadhan, lunda pungumahkan lepanda 
Januar leba lunda pungumahkan lepanda 
Januar leba lunda չի, կանցին Էրուրնթու ձիւնապիայլ ձերժակութինան ՃԼՀ, կը չհոսնայ։ ձերպասիր սպասողծերա սրուև բան մբ կը տանի իր չհա, ու յանկարծ, ձայննրը բնքնեւցած, կը նային չև

Քիչ հարը, աւհլի խորունկը, պիտի րային առելի հեռուն խորհրդաւորին պիտի նային՝ ծովուն բացերը, երբ ախին առջև։ խարսիսած նաշը Թըո յունի պես պզարկ.

U.s., zum gubife nebift, pub de that think abban mipamp thang, he

ընտու ան մեղարկատը վետ է ին տեսն. Ոսքրբ դէրն : Տու գնուն :

mb incourage, almost method manyer. տի յուղումը, պարց աջգիոյան տեսհե-ուր, աստինան հերա եւ Ազաչան ծա-ռաչանջներու, տեսանիկալ խոսգերու, կցկաուր թառնբու ժաշկքում մբ կր հասին ու իր կրինեն իրենց բառնբը, ու երրենս, կարճ լուսեկնեսավ չթա-պատղումիչի թյան մբ կր հասկցնեն, կր բանուն ողաերնին։

pubuh nembehih:
Rupushih ghi ikani, zoqibushih
dif dhikingh dughtee, nemb dhiitogi muquififiib;
Aushi dughthib;
Aushih de hiu, sefund dhiph to

Ալգերու ի՞նչ դեղեցիկ վերքալոյս

Magdone Pray noting the Africanium is Magdone Pray noting the African Anglangs of the Magdone and for the December 1 and the African State of the African St

— Մայրիկ, մնաս բարով մայրիկ .

Հեռջերը օգին ժէջ, ապայ ժը կ'ու- յեր, կը հայեր... գեր գրինլ չարափը կնցող կնկան ժը - հայենարե, չեր գիտեր ինչողե՞ս, չուրը, իր ժօրը պատկերը, ու կը հայն ժը փրքնու որաեն ու ազապա-

- Umppfig, Smppfig - Umpfife Tmpfife.

Um fire durfe be, um fire durfe.

Lunche durfebe handle quadum.

Ephonomone de, umalinglige unig.

Anabep uniquid., zaghouche que fire

tur ugspan tymiste dif, he dopp tre

tur ugspan tymiste dif, he dopp tre

tur unstan.

- Wasphy, Susphy.

though the property of the con-traction of the property of the con-traction of the contract of the contract of the con-traction of the contract of the contract of the contract of the con-traction of the contract of t

- Umphy ...

- Umphy ...

pp supper Sourch Eq., buddeports bemades, Anthefolomologies to Belg give to

phose hatchefolomologies to Belg give to

some upper formation with selection

some unit perhaphytic give the physics genquaghts: Library one greathware the flag
per forestope, for made unphilip Source

the Source to the source to the source to the source

the source to the so մը կը բացուէր, կը կամարուքը հեր-որ ։ Աջձերը կը բացուէին, կը մեծհա-դի հրվու արևշհերու պես, ու կը հա-ւեր, և հ.

P. Lug h Whenha Ու սթախն դոնները մեկիկ մեկիկ բացուած , կրկնեց

dadarphy! Beraphuk for O physics and subsept Particles of Subsection of

is applied . generaling over show ինը Հրագային Հայկակար շենարակրը հիր Հրագահին Հայկակար շենարակրը ապահանունիչութ բարմարուց ուս անորու հանականունիչութ բարմարուց ուս անորու հանականություն արևանությար ։ Ուս կանո

արվ այի տահենիսի նոկ հեր կարգույի հրետր վերկա հայաստանը ապարույի հայարին տեղ կաշագույինա իրելու Հայերը Օիկիի վրայ բարահակչում հայար թրին հերև չայիսա կարույ չարա հայար թրին հերև չայիսա կարույ չարա հայար հայարի հերև չարա երեր հայար հայարի հերև չարա երեր հերև հայարի հայարա հայարա ալուրեւ Մեկ երկա տահա պատհ -չիր , լիաույ Հայերսու հա պատհու չիր , լիաույ Հայերսու հա արահու չիր , լիաույ Հայերսու հա արահու չիր , լիաույ Հայարիսու հա արահու չիր , լիաույ Հայարիսու հա արահու չիր , լիաույ Հայարիսու հեր ընհետային չուսանությունը և արագահ հետերային չուսանությունը հետևարա կինու

արհամեր դրժի ի բանատա մունայալ թո արհամ քեր։ Լայձ իահը տարրվա դեն արհամեր ՝ շաւտապեսել հայասակուց դե հայասան ՝ «որուն» ահե հուսագրու որ հորսացը «որուն» ահ հուսագրու

Smaning dheefte hammene Ump gandhe: Udha de dheef, napaban sa

und, with minkhibliph ful, the hugar

- Rafajo phap, and abune, angajo phylo wid glabyharfilis. արծությեան իրազատար անհերևութ քր արձությեան կապույստ վերիւութ քր թուրվ կա վասելին թափող արցուհը -հերուն ժեջ, երր կրկենց — Ձեղ կ՝ ողվուհեմ ո՛վ կետեր, որը

mlu haqqarbha :

min i fraginshid :

Upmph opalmon morpholopen empy of the deplace, where emit Varadis morpholoped exceptions of the deplace of the complete between the complete between the more than the moral position for moral purpose of the company of the program of the more more than the more than the more than the complete more more more than the company of the company of the more than the company of the more than the complete of the company of the անալ որ կր Թազուեր: հիս, դերևովամահերու այես կր գոց -ուքին, դերևովամահերու այես կր գոց -ուքին այերիով ու որասային ։ Տիսուր անց-ներ այերիով ու որասայ վոր դաչի դասու հեր այերիով ու որասայ վոր դաչի դասու

Հիմակ իր արցուհընհրը, յանկարծ Sphurp (pm:
Sphurp fil zmapky, fil allalinity misphurp generalistynegh, skylpe minimplury get hir bylmdud luciqueptnimplury bu midnessenth, lundariszhami bu midnessenth, lundaris-

I pikhy majanghi aqinajhh zefuhyi munjah kang i Justinh, kajin munjah kang i Justinh, kajin munjah lipangi pagidahnya shang sikh panajahni munjah pin mikh ha parih kap kap dipunjahni saya multipungah singka hangka hangka rakhya i Justinh kang munjah singka rakhya i Justinh kang munjah singka kang munjah singka munjah singk բաղաջին «ՀՀ» . Որգան կր մեծծար հիտուկն» : Գաղաջի աւելի կր պղարկնար, իր մատծումենրը իրենց արեւր կը փնտուկն» : Գաղաչէն դուրս երկիու . երվալ հեռուները՝ հոր արեւներա ատել , սիրար տուջցնելու թան մի կր HEREIS, BHERLE

UPHEBUSE LPUSHE

կր տեղեկանանը որ Հայկանում Թո որ տեղադատաց որ աշրաւուջ առաջատուջ իր թումած βերտոյին Հրասերուած է պետ տական Radio - Patish վարչու թենան կողմել մասնակցելու իր հուսացահան-ով ծենրումեւ գուտ ֆրոահսական հրաժ չ-տունինան գործերով։ Առաջին աշնկն -տունինան գործերով։ Առաջին աշնկն առութանա դործությում է դրաքրա ստարա դրուքիրեր տեղի կունենայ ավույդ 30/եւ Հայ արունատագիտուքին կեր դէ Մէծ – Սահաի Քնարն ու Տաւիդը «Ի Հոութը (Ruth, récitatif et air): եւֆրանսական զեկոյցին հիման վրայ (3 փետրուար

փորձելու Խ. Սլություս դչ.ո. Ե*ՐԵԳ ԱՆԳԼԻԱՑ։ ՍՊԱՆԵՐ* չորս շարաթ պիտի ծոռույեն գերմանական բանակին մէջ։ Փոխադարձաբար հրեք գերմանացի սպանել ալ պիտի գորձեն

ուսություն ու հերարական արդարական հետևություն արդարական հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևություն հետևության հետևություն հետևությու Տրակինեանի բանտին մեջ։ Օգնութեան աղաղակներուն վրայ, բանտապահ մբ հասաւ, բայց յարձակման ենթարկունյով, սառընանակ պարպեց։ Դժբախտ կալանաւորը ծանրապէս վիրաւորուհցաւ

70 *ԵԳԻՍԿՈԳՈՍՆԵՐ* եւ արքեպիսկոպոսներ եւ հարիւրաւոր քահանաներ արդիսաին ասուցորմութցա։ տեսագարաը չանահեն՝ ռեսանարաը տեսասհաժվ Կարդրեսշիչութը՝ քառայի դահե տագահից դեք չերսահ հափահ այն փանգութցա։ թո որացորնջակաց առանարար ահատրահեց արդիսարից, փանական արաբերին ից և - որ ուղադրություր աշ անուավահանական ոչ առներևառեն բարատարգի մատուցանելու համար։ Քարայրը կը լողար ծաղիկներու մեջ։ Աշխարհի բոլոր ազգերէն 106,000 ուխաաւորներ համախոքուած էին քարայրին ջուրքը, թելով,--«8ուր աշխարհիս խաղաղութիւն եւ հիւանդաց բժչկութիւնչ...

#### **ሀሀ**ցիሀ 280 ዛሮ ՏዐՆበኑት ወሀናትዴት ሆ<u>ት</u>ደ Wunhu 25hli offer JAMA bull urunhli dke

USS 0462 46701 9676286242 Օհան - Կարօի մահուտն հրկրորդ տարեդարձի առթիւ այց պիտի տարի իր գերեզմանին, այոօր կերակի։

Ժամադրավայր Place d'Italie, Café au Clair de Lune սրնարանի դիմաց, ա

#### Եղանակի ամենեն զուաբ և ամենեն մայկական <u>ՑԵՐԵԿՈՑԹ\_ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ</u>

**Կազմակերպուս**ոծ ՍԻՓԱՆ և արգակումերին կողմե Տեղի կ՝ունենայ այսօր կերակի՝ ժամը ձեր մինչեւ կես դիչեր VICTOR HUGOի շնեղ աշաններուն մեջ

46ter Rue St. Didier. Métro: Victor Hugo
Պեկավար՝ ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ

Գեղաբուհոստական բաժին, իսքրական հրդեր եւ պարեր հայկական գներով , եւ անակնկալներ

Եւորպական պալհը յայտնի PIZARRO հուտղախումրով Աժան եւ խնամեայ պիւֆէ Մուտք կիներու 7-50, այրերու 10 ֆր

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

արցարկերորի արևեր հրանի որության հրանի հրանի հրանի հրանի Thereformed space rose of the space for the plantage of the following of the first space of the Այսօր կիրակի կեսօրէ վերբ, ժամը մին. Սեվրի Պեշիկթաշլետն սրահին մեջ 26, Rue Troyon - Sèrres, Métro Pont de Sèrres Տոմսերու գիները ---- 10, 7, եւ 5 ֆրանք

#### TUSP CUSALES L. P.

rgenbuler under thurnsprie suerdur andredike Տեղի կ'ունենալ, Կերակի , 19 Մայիս , ժամը 330\n մինչեւ կես դիչեր Ամկեն, Salle des Fètesի մեջ

Հետաբրքիր անակնկայներ - ընտիր ճաղ - աժան պիւֆե

#### CAPA OF MISTAGE SUPERSALIANT OF THESE 1500แบบแล ลกคนไปแบ

1500WIGHS SIFFLIGHT

WUSNAMFICHALAN ZUBERT BUPATUMARRUT

Wayor կերանի կես այն վերը՝ ժամը ձիրդ չեն։

Wayor կերանի կես այն վերը՝ ժաման ձիրդ չեն։

Wayor կերանի կես այն վերը՝ ժաման հայտներ մեջ այտներ մեջ Նարապանութեան հայտներ արդենան այտներ մեջ Նարապանութեան հայտներ հարաբեր հայտներ հայտների հայտներ հայտներ հայտների հայտներ հայտների հայտներ հայտների հայտներ հայտների հայտներ հայտների հայտներ հայտներ հայտների հայ

իրիս ՊիիլՊիիլեԱՆի וג עופאט, פחרטפנערפא טרטיתה שעער אודי 2 אנ Salle CHOPIN, Vkt, S, Rue Daru.

Jacquin Nin, 1969 94 U. ULLUTUZ up J. Clergue *Յայտագիրը բաղկացած է.*-- Ոքետելի, ըօցաբտի, Էուպերի, Էումասի, Ռոսինիի, Ժ. Ֆոլեյի, Ժ. Նիևի, կոմիտաս վարդապետի, Սպինդիալիանի ձե

գունաերը կիչէն, նրգանանաչեսին օրը։ Օրանին դուննրը կի գոցուին ժ. 20.30ին։ Գիճ՝ 25, 20, 15, 10 եւ 5 ֆոամբ

### LPUNER BURRANUSBYSTERNS

Մարդյուանցները», Հայրեսնաբան Մարդյանան հորտերագմ վարջուներներ կը հրական իրերա հրվանու Հայրենակիցները ընտաներնան հասարութի միջ, որ տեղի կոմենայ արար կիրակի վետորե միջի, ժամը 2 30ին, մեր Հայրենակից 6- Գարավերգիանի գրանի միջ է 2, նիր աղ լա հերիներ ել - Մուլինա է 

### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԵԾ ԲԱՂՆԻՔ

Պատիւ ունինը ծանուցաննլու որ այս հրեցլար#ի (16 տպրիլ) տեղի կ'ունենայ բացումը աբեւելևան մեծ բազնիքի մբ

50, Fbg. St. Martin, PARIS (Porte St. Martinh uom) ար, քերը, որ, առուսը, «հուս էլ «մա ու, ամուսը և անոր որ անադուսի է արդնական՝ «մեկ բանարագիկենիչով» է Հահարսա -չնա պարհահեր, Արգելոլենը պետի փանտանես ակրագ մազաւվիներ եւ «ենը առուսեցը հիշենքերը բաղասանակա ուրեքը բաղեքականուր և գորգակցութեան, բազաքային, միկոցներ։ Գին՝ 6 ֆրաեդ, 10 առմասկ՝

Þրահը։ Բաց է՝ կանանց Համար ամէն օր ժամը 8-20, րացի կիրակիէ հե Tomme Age out Apoli Misphour comme Tomme Agenci Apoli \* Աժառնային հղանակի ձևո մացուսոները կառել ուղու մավար դիմեցեք

# MOLAU PAPPHAPU TA PAPPHARANE 31, Route de Choisy.

Ivry s)Seine.

Métro: Porte de CHOISY.

Ֆրանսական եւ Մեգլիական կերպամենրու նոխ միները։

Mundaemir mehanmung: Unang timbung dher  Quipment after

#### ዓበቦው ዛር ቀህያበት

Գործ կը գնտուէ տնական աշխա – անջներու մէք փորձառու Հայ կին ր։ րշեսանանար նրհավոշերբեն բշ արու-դն՝ սե միաէ առանառարք անրբբնրար Laghthate Phate Shifts Abushipha Landand Shands, 4, Rue de la Défense, lasy - les - Moulineaux, Seine.

CIGALE CINÉMA

# EMERICALISHER CONSTANTINOPLE

**վ. Թ**ԻՒԹԻՒՆ X Ե Ա Ն 37, rue Trévise. Tél: Prov. 82-96. Métro: Cadet

Quem раманав щинерининасть ивинрини одр ДРФРС 18 ВРИЛ. В.

Արևւելեսն եւ եւթոպական ամ էն տեսակ առաջ նակարգ նպարեղեններ

### ՄԱՌՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ճերժակեղէներ, Peau d'Ange, գոմպինէդոն, շապիկներ, վաբողիջներ, չընկգիէներ, չըմիգ Lacoste եւյն, եւյն, նր ծախներ անոքորելի պինսերով։

### LEMETTRE FRÈRES

Quounting ELDAY : Wanting s mrsu of gill r

104, Rue Réaumur Paris Mêtro Sentier ("Intransgeants h fulp): լլարոականական արևունը Մարդարանական արևունը

ԳՆՈՒՄ, ՎՍՃԱՌՈՒՄ, ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ .» ՆՐՐՈԳՈՒԹԻՒ ՄՕԹԷΘՐՆԵՐՈՒ, ՐԷՕՍԹԱԹԵՐՈՒ, ՔՕՄԻՒԹԱԹՐԻՍՆԵՐՈՒ 1.00091169466



#### HOVHANESSIAN, Ingénieur E. M. I. 14, Rue Soleil, Paris (20)

579/850 To. Memil \$1-67 Ch Postaux Paris 1717 35

Lugherus duritungrundugsp

Sugaradi 3 L O P h 1). 61, Rue Monaieur le Prince, Paris (6)

Physical Control by Std Pigts Zamedayh Danton: 58-73 Burrhiam or principle in the market of the chigh

#### F. THUILLIER & Cie.

35. Avenue d'Italie: 35 Pans (13). R. C. 242.964

Utpro Place d'Italie 4-s Tolbiac

### ԿՈՒՋԷՐՔ ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ

Puph Shha 21128112814

48820102

ոլսոլ օգին է որ ձեր ուզածին պէս կել ճերժկնալ եւ բէյֆ կուտալ։ Ֆրանսայի դամար արտմատեր՝ 8- ՏԱԼԱԳՆԻԱ-8, Rae Suffren, MARSEILLE, Tel. D. 70-49

**Ф**արիզի Ձերկայացուցիչ Գ. ՃԵՏԷՃԵ**Щ.**, 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine) Լիոնի ներկայացուցիչ ՃՀԵԿԸՏԲԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 211, Rue de Criqui

Le Gérant: H. STEPHAN

#### Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bauceme, PARIS (13)

### SORP. UTUTOUT D

ORCHAN BRO- ZERBERBERTEN Նախեկին գվտաւոր թժիչի և վիրարորի «իրիիի ևզգ. հիւանդանոցին 3.5. Rue Poissonniëre (Rex տիենայիի ձիշտ քովը) Մեֆու Booms-Nouvelle Մոդունելունիչեն տոհին օր ժամը 14—18 եւ ժամուդրում հասեր

#### PUPERUUSHS UNPARARED UP RUMARE LUBEUR UER Café-Restaurant "ATLAS,

30. Rue des Ecoles bu 16: Rue des Carmesh sullight fip, Paris (5) Tél. Odéon 53 - 55. Ukpro Maubert Mutualité

Tel. Octon 53 - 55: Ubpro Marbert Musuline
Մատ քրկատեսական «մամ, չարեր և» այինց արդա անհարդչու քենամի
այեն հաւած է Մետիր յաս մահարդը հերա։ հու մերի շրջահակ։ Առաջը«մակարդ հայ է և տուրեն, այակատուր դենում է Մետիր յաս մահարդըվի այիա կուրեր և տուրեն, այակատուր դենում է 10 վրդ, կապի հարագի այիա կուրեր և տուրեն, այակատուր դենում է 10 վրդ, կապի հարագի այիա կուրեր այիա և այակատուր դենում է 10 վրդ, հայ հարաայու այիա կուրեր այիա և այակատուր հայ հարաայու այիա կուրեր այիա և այակատուր հայ հարաայությա հետև և այակատուր հետև այակատուր հետև այակատուր հետև այակատուր հետև այակատուր հետև հետև այակատուր հետև այակատուր հետև այակատուր հետև հետև այակատուր հետև այակատուր

Որձարտնի պարկեցուն վստանկի ուղղութիւիլ մաժոյք պիտի պատմառէ թղոր մաաւորականներուն։

գտություն հուրա գույթում եր իր գտնուին կանախորդներու տր գտություն հուրա գույթումներ իր գտնուին կանախորդներու տր

#### ՅԱՑ ՄԱՌՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

TRICOT KEBABDJIAN PARTURULE PANTAPRANTE - 114. Rue de Tracy. Paris (2) ULApo St. Denis

Articles de Saison BURRE HEUG DE BUUTSULE SEL

THE STATE OF THE THE STATE OF T

գեղ ջանը կը պանանջէ գնել ուղղակի գործարանեն 

### FILMS RECOMMANDES

OUP E- THEUTH UPLEVILLER BUBSUSEP USEPEL 266% UUBEU 2

EMPIRE. Fernand le noceur (Fernandel) — Sur scène: Charlie Rivels, parodiste

comique et 6 altractions MARIVAUX. Justin de Marseille (Berval Larquey) MARIGNAN, Golgotha (Harry Baur, Le

MAX LINDER. Jonny haute conture

Charlie Chan à Londres MOULIN ROUGE. Barcarille — L'Enigm

IMPERIAL. Gay divorcée (Vers. orig. s.t. OMNIA CINE INFORMATIONS. Actuali-

tés mondiales — 40 ans de cinéma VICTOR HUGO. Les trois lanciers du Bengale (Vers. orig. s. t. f.) ROYAL. Les mystère de Londres — Mon

chapeau
BARBES. Le scandale — L'Aigle bla
BELLEVILLE. Romance d'amour —

la compagnie
CAPITOLE, Le voyage imprévu — Science
et police — Sur scêne: Fredo Gardoni,
Jean Cyrano et leurs pattenaires
DEMOURS, Monsieurs sans gêne — Vers

EXCELSIOR, Le voyage imprévu - Jean

FEERIQUE. Les trois lanciers du Bengale LECOURBE. Les trois lanciers du Bengale LOUXOR. Le voyage imprévu — Jean de

(Vers. orig. s.t.f.) LYON. Le voyage imprévu — Herculanu

et Pompei - Sur scène: Marguerite Gilbert dans son répertoire MAGIQUE. Les trois lanciers du Bengale MAINE. Les trois lanciers du Bengale

MONTPARNASSE. Le voyage imprévu -Science et police — Sur scène: le chan-sonnier Mauricet dans son répertoire MOZART. Monsieur sans gêne — Ver

PALAIS DES GLACES Les trois lanciers du Bengale
PATHE ORLEANS. Les trois lanciers du

paguée par le compositeur Jean Leuoit RECAMIER Les trois lanciers du Bengale ROCHECHOUART. Le voyage imprévu Vive la compagnie SAINT CHARLES, Le voyage impré

Jean de la lune SAINT MARCELLe voyage imprévi

Herculanum et Pompoi — Sur scènet les clowns Rico et Alex — Les d'An-gelys, joncleurs rapides SELECT. Charles Chan à Londres (Vers-

orig. s. t. f.) Mamzelle Spahi

BANLIEUE
ALHAMBRA D'ASNIERES. Le controleur
des wagons lits — Au pays de Mireille
COLOMBES Le voyage imprévu — Serence et police — Sur scène: Claire Fran-

CASINO DE CLICHY. Romance d'amo La dactylo se marie KURSAAL AUBERVILLIERS. Le co

leur des wagons lits — Au pays de Mi KURSAAL BOULOGNE. Les trois lancier

OLYMPIA DE CLICHY. Les quatre fille du docteur March - Coup de foudre

PATHE CINEMA PALACE (Boulogne).
Les trois lanciers du Bengale



112 LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

(Foudé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286 Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Réduction et Administration burgaggardes de Lucaneper

PROUNTS THE PROPERTY OF THE PROPERTY PROPERTY OF THE PROPERTY PROP

.140 ppmlf 70 ppmlf .200 ppmif 100 ppmif

Ֆրահոտ եւ դապութներ Անդլիտ, Եպեպտոս , Ջուիցերիտ, Իստոլիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ

17, Rue Damesme, PARIS (13) Glacière 15 - 70 TOLBIAC) SUPPLIES TOURS PUTTANT

35 Фр

30 Habert MARDI 30 Avril 1935

Denegueet

11 8UCh - 11º Année No. 2792

Marmate, chrace attack

50 บนเคาย 9.1.8

brank wour

### «ԿԱ՛Մ ՀԱՑԵՐԸ, ԿԱ՛Մ ԹՈՒՐՔԵՐԸ»

Вոլորդ ալ կարդայիջ, անչուշտ, այն դասախոստ Բիւնը զոր կատարած էլ Թուրքիոլ հանդներ կրթական դարծավարը եւ որուն անփոփաշեր հրատարակունյաւ կիրակի օր։ Մայնալ տարիէն է վեր կւ տրունակունն այս դասախոստ - Մայնալ տարիէն է վեր կւ տրունակունն այս դասախոստ - Մայնալ ապրել է -- «Ահայաստան» գրագրի ժը, որ կլ ձգար դարգել Մայաս ինարդ է. -- «Ահայաստան» գրագրացումը։ Անունն ուլ տա ինարդ է. -- «Ահայասիսիսա ինան դարմիացումը։ Անունն ուլ տա ինարդ է. -- «Ահայասիսիս» ինան դարմիացումը և Մասեն արտարիչները ազգային արգե վարկչներն են, գործակիցները կաժ գորացիչները ազգային արժման Այս դասախոստ Միւններով, օրուան իշխանութիւնը կում է «Է Վիայն պատմունին» ուսացանել, այլ եւ ինչնավատանութիւն հետեւն արտերում առառացանել, այլ եւ ինչնավատանութիւն հետեւն արտերում առառացանել, այլ եւ ինչնավատանութիւն հետեւն արտերում առաձայնել այսար ազգային ու որնի եւ որ

Այս պատախաստ իկունակարվ, օգուսան բորաստությունը գուրակար գրաստանական այլ և և հիջակարատանումիկուն ակար գրաստանական այլ և և հիջակարատանումիկուն հիջական դոր ձերն ու հոր հարկանական անար ազգային ուղին և ու գուրական հրական անար ազգային ուղին և ու հոր հարկին հարկին հատարարան եր հիջական և հեջապատականում է հրակիրը, անար անար արտականում իկանց հեջակար և հեջակար իրանն չաալ բարանումիկումին ու հեջակար և հարկին հիրին, գորանական գործափինը չատ հրակայան, մինչև հիմա հրատատ — Այդպիաի օգինափինը չատ հրակայան, մինչև հիմա հրատատ —

արությունը գրությունը չատ հր Արդալիսի օրինակներ չատ հր որկուած դասախոսութիւններով։

րակուած դասախոսու Բինծերով իրան, — այս բոլորը, ինչպես այն և ասկայն, դեռոնանը մեկ բան, — այս բոլորը, ինչպես այն բայրեսքին Բիգրական դուշերը որ կը Հրատարակունի տասը տա թե իվեր, արժերաշոր ծիշերը են, մեր ժամանակակից դեպքն — թու բուտարանա Սան համար Անանր մեծապես սվանի օրևեր այն բանելու չատ մի դազանիչինը, եւ Հայկական արդերգունեան հիմնական պատմասները։

1.— անական անհատեսում

Այս տեսակետեր գոտելով, ուչարթու է հաեւ հայուրին կրթական գործավարին դասանոսութիւնը։

ծախկին կրքական գործավարին դասանասու Թինհը։

Ի՞նչ կարև որ իրողու նիմներ կը պարզկ պոյ Հիջմ Հի։

1. Անդի դաշնադրին տարագրաք հեմեն ջան օր տատը
դուժարունից հայաստանի հուրջորդեն առումին ինալիր կ-որոչէ չաբարիրու հիշև ծառատանի հուրջորդեին իշխանու ինալիր կ-որոչէ չաբարիրու հիշև ծառատանի հուրջորդեին իշխանու ինեան ձետ եւ
պատու իրակումի հուրջ Մավատ ծամակորվ, կը տեսնել որ
Գուսերը հայիսում բառնացուցի և հարկենանել «Մեր պատտերակները» այս արև ընդունիայի ինա պատմի իրաչի ծամաք արագատերակները չատ արև ընդունիայի ինա պատմի կերային հայաստանի իրաչի ծամաք արագահ
արդ ինուսերը հոր շուր մր մէ ջանդ մանել կակայան»։

«աշնադրը հուրջորի հուրջորի հուրջորի հուրջորների հուրջորի հուրջոր հո

պատությամրը տարտարիծ մը մրակուտծ էր Ռուսերուհ և։ Աութը պատությամիներուն միջև։ «Այդ միջեցին, Ջիչերին մեպի առա Չարիկց որ Հայերուն հող տանց և։ այս հողը մէջանդեն վերցը -հենջ»։

3․ «Պատուիրակներէն Եուսուֆ Քէմալ այս առաջարկը Անգարա բերաւ։ Ձորս կողմէն թշնամիներով պաշարուած էինք։ Միակ պետութիւնը որուն հետ կրնայինք համաձայնիլ՝ Ռուսիան էր, պատությունը որոշ ու աստղագրություն համարագրի իսկ ան կտովեր որ Հայհրում հող տանք Մ. Գէմայ ուժքնորեն դիշ մադրից այս հասանքին: Ռուս կառավարութիւնը պէտք է ընդու -նէր սա երկու պայմաններեն մէկը, — Կա՛մ Հայերուն արժէք տալ, ար տա ժրվու պայսանարըս սէկը, — կա՛մ Հայերուն արժէք տալ կամ թրքական կառավարութեան բարեկանութեւնը բահիլ։ Ի վերգո, լթբամիտ ռուս մարդիկ հայկական ջրբանակներն հրա ժարերվ, ճանցչան մեր ազգային կառավարութիւնը։ Այս կեր -պով, ԱՅՆ ԱՏԵՆՆԵՐՆ ԵՍԿ, մեր կացութեւնը փոխուհցա. ա – սանց ազգային հողերէն որ եւ է զոհողութիւն ընհյու»։ 4. Ցեսու եր հարև հատուները արագրութեւն ընհյու»։

տասը ազգայրս հոգերքն որ եւ է գոհողմերիա դեհանչ Հայերը ՕլԲիի Վայ արժակելով կարգ հայ-ինուրը պատերագին է։ Հայերը ՕլԲիի հրայ յարժակելով չարդ հատարեցին։ Մեծը Հայերուն վրայ չյարժակերածը, որովեհան, ըստ էինը Բէ Աոլիացիները Կովկա-պես պիտի չարունիս Մեկ – երկու ավես ազատեցինը, յնաոյ Հա – փառե նետ աշետաքեն աներ

ելի ֆուտաս փաջայի նախագահութհանբ պատուիրակութիւն մր կի ֆուտաս փաջայի նախագահութհանբ պատուիրակութիւն մր ղրվեցինք Ռուտաստան: Այդ միջոցին պատերազմ՝ սկսաւ կարմիր բանակին եւ Վրաստանի րանակին միջեւ: ՄԵնք՝ պահանջեցինք րանակին եւ Վրաստանի րանակիս ոքթու: Օում պատարջարու Կարսը, Արտահանը, Պաթումը։ Վրացի դեսպանը սկսաւ մեզ օրօ-թել: Բայց հրբ Մ. Պէքալ բատ թէ պատերազմով՝ պիտի առնենք այդ վայրերը, անոնք լքեցին այդ հողերը։ Միայն Պաթումը չու-

տայրս թողուլ»:
- «Դայնագրին հոմհաձայն, սահման ընդունուած էր 1878ի
պատերազմէն առաջուտն սահմանը։ Միայն Պաթումբ կ՝անցնէր
ռուս վարչութեան տակ։ Պաթումի փոխարէն Իգտիրբ առինք։
ՄԷստելեն վերցած էին ցարավան եւ օսմանեան կառավարու
- հանց «Մ.-և ինչուպ» որութացնաժաններն ու արագրու թեանց միջեւ կնքուած բոլոր դաշնագիրներն ու պարտքերը»

հրմապ ձեզմել պատմերս ձեւր. Բայց անրողջ անցուղարձր ոչ Քե Հեգծութեան, այլ արերգունեան ապատրունին եր ձգէ։ հր այս անվարի ձելծ են Հեջ այլ ան կապարուցան ձշապատ -Թինծ մի, որուն չատ թէջ Է անգլադառնան», պատմունիւն դրած կամ միջուներ արձակած տանս — Կարժիր Ռուսասանի աժէջներ ձակատագրական անաստե իսկ ծախրծարկց ընդ առաջ երքու չ բաւորին եւ չթել ակարը, որել Թուրջը և դուն է Հայն ու Հրա-գին, պերագրական անարատութենան գրծել իր արձնատու -Թիւծները, ժինչեւ անդաժ իր յեղափոհական պատպաները։ Կը խոսինը տակունի։ me Sharby almundeline grebe tenta and bud

# 4612166411

## ֆՐԱՆՔԵՒՌՈՒՍ **ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**Ը

#### LUNUSEUMPPER UNUSAFUSE UER

Մոսկուայի ձեռագրակած գործակալութիւեր լառատես տեղեկութիւններ կր Հաղորդէ ֆրանջեւիտր-իղային բանակցութեանց մասին։ Այդ - զեկոյցին mba mbyblue Philiby գը չաղորդ, գրատրուրագրությացրը տաս գցուրատաց ատարան ուրը։ Համամայի, փոխադարձ աքակցուհետի խնդիրը որ եւ է տարակայիունիսի չէ պատմաստի ։ Առակիս օրեն իսկ, երկու կողմերի ալ Համամայնեցան աս կէ պատասան : Աստելու ործ օգնութիւնը պետք է կատարուի Ազգերու Գայն ներնեն ակրակ չապատատասարարը չարբ լանաարուկ մա չաաները անադագանու -Հերնեն ակրակ չապատատասարարը չարբ լանաարուկ մա չաաները անադար մա-հայան անագահան անագահան հայապատես բանարու չանար Course of the second of the se արին պայինաի ինարկիները։ միջը է որ դժուսորութիոններ կը ներկայացներն գային պայինաի հանականում ու հայաստանները։ Սորերպային իշխանա կինծը Հանապատասիան բանաձեսերու պարատեները։ Սորերպային իշխանա կինծը կը ձգայի — 1. Ազանովել յանձնասութինանց կատարհայ վախադարձութիր by — 2. Pargingly many asymptotically approximate property of the property of the temporal points of tempo by bphas handh pail spile, poling juidhwanefluing amidwhihpae duafe

V nahnaujh dhi wamama sha mbabbo ne mja damnedahen ji mdanam pundha Bembaugh pundangabenes be mbyungbigh gonempresheibbe dungha. Impubplur zmgmb fimumbpmi zmgmgmbur bung, dartipstip bulub todurmgepրուն խմրադրուβհան մասին։

Udanba Landan ben tip Shamapt Vanharasto .- Ibansana zefahantibbear մեջ կը կարձեն թե Մոսկուայի հեռադրական գործակալու Phino դեկոյթը չո եր շետևւի թե Փարիդի խորշրդային դեսպանը իսկապես նոր rangers & he Pt superfractions hepper utweethang humanehus sudway

### ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ԾՈՎԱՑԻՆ ՍՊԱՌԱԶԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Լոհոսնի պաշտոնական չթիահակները լուր առած են ին դերմանական կա տավարունիւնը ծանուցացիր մը կը պատրաստն էր ծովային չադաչականու ինան մասին «Բադուած անդկերոնեանց Համամայն», Դերմանիա այս ծանու բումու ստաբու բազուած տողագությանը գտոլթով պիտի յայտեք Քէ որոչած է տեսքինագես ձեռծարկել են սուզահաւհրու չինութենա՛ս, իւրաբանչիւրը 250 Թոհ տարողութեամ բ։

The wholefur Philos be neply marponquithe ( popla he ground gith wing f han hunantupacticale, or tanus t manife maties meligible aquiburusti myplane Spitabpy: Wat flungt a apart Shalumphar 500 want truckupy o ոպառաղթոււթըուտարը։ մասըլավեր պրար աստապրդութ ու առաջույգ դանասերու չինուքնան։ Այս օգանաշերէն իւրաջանչիւրը պիտի կրնայ ա ժամը 480 ջիկանեքը արագուքնեամը եւ պիտի ունենայ երևջ օգանուսոր

. Hankbure Durchungene Bland alle 266 manthungets bile please Bt Abulan-Նիա ժեծապես առելցուցած է իր առեւտրական հաւտաորմը

the surboard funmeround & puguinhy upmore Phinder Heavila, Alegiph - Span human abanda par. philosopph yanh push haya haya i Sanda hay Sandadanna.

Bhang - 1944 dayanh Abelge 82700 pan, yanhah dapig 921,000, ahayahda hapip 4belge 120,8000, 1935 dayanh Abelge 1048,000 i Bapata Ali mayarah party treets to another modely and highway mandows to be undescripted but for the following the state of the following the state of the following the follow

### Ռումանիան ալ իր սպառագինուի

Քանի մը օր առաք չատ կարևոր մոդով մր զումարտեցաւ Գուջրէլի մէջ։ ապամու Անամր Կարոլ Թագաւորին միրակարգն էր ողառագինու Թևանց յաւեզմած Հրադերը, որոշմ մահրամասնութիումիսերը պարանի կո պատեր եր երա-դեկնած Հրադերը, որոշմ մահրամասնութիւնները պարանի կո պատեր եւ Իրա-դեկներ կն մաւսատեն ին Հրադիշը վե հավատես է 3 քերիստ 300 միլիսե ֆրան-ջի վարկեր արամադրել լատոնիկաչ 12 տարիներու ընկացքին։ Պատերապետ կան հախարարը անժ իրապես պայմանացիր մը ստորագրեցն բատո դենազործա կան ծախարարը անակկապես պայմահագիր մը ստորագրեցՇրշտա դիծագործա թանին մախարարը անակկապես պայմահագիր մը ստորագրեցՇրշտա դիծագործա թանին մետ, 420 միլիոն ֆրանրի Թորանցի եւ ռազմանիւն դենլու մամար է Այս արտակարգ վարկերուծ դրաժը պիտի ձարուի տուրբերու ընդեանուր յաւև

#### Միջազգային խումւդակցութիւննեւ FULUFULUE UZUPBANKUTERAK TEU

եր չիչուի Pt՝ Ալևրսահղդ Բադաւորին և Գ. Պառիքուի սպանունեան աս-Phr. Աղղերու Դաշնակցունենան խորմուրդը երկար վիճարանունիւն մր կա արեց դեկտեմբեր 7ին, 8ին եւ 10ին։ Այս առքիւ պատասիտ Հրոււիրուհցոււ Հուծպարական կառավարուքիներ, որ դուհացույին ըստարա ծուքիններ տալէ յհատ լ, դանձև առաւ ջինուքին կատարել եւ ստուղել քերա

Buja buqude zum mehth funkenp upazued Se marme: fungste zwieden beije wagute ime marg funktore program de meiner rangen jaharte beijening de, emitempos I in almandhand promonen in shehmingang hiberta, ngujetaja narashandpos Plackke funungt ta byungte de quampanent, affirmanja faris diga nashih ayashihgan Plackke funungt ta byungte de quampanent, affirmanja nashih ayashihgan Plackke funution. Saalam pungungan de myang hada bahashi myang hada shekarathipan. Afta stamphyan yamumum de myang kata bahashi myang hada shekarathifan. 30 maghi Promohibihang ke humandhahih fit mun pung hada pa tenun kelipun de marathi alama shekarathi nashi na ծերու ոստիկանու Բեանց մեջենական գործակցութիւնը այսպիսի հարցեր մեջ, եր կարծուի Թէ ընդհանուր վիճարանութիւններեր յետոյ իսկապակ մասնախումը մր պիտի կաղմուի, վերջնական ծրագիրը մշակելու համար։ յուսացուի մինչիս մայիս 20 լրացծել պայքահագիր - հախաղերը - տատր և Վր Ֆերկայացուի բոլոր պետուքնահց , Աղգերու Դաչնակցուքեան անգաժ բլլահ Pl nt, apultual amapagable:

tung a pepphahan dif mgath hap dipagthy in harift, mam-antan mimphanthing andren index inches perpendicular pumulanensipion angun mimphanthing andren index index perpendicular pumulanensipion angung danhanca anarhiphanthing habi se mamban anguhe pepulangangki mim mambanca andreng kepipi dif., angunantuh his. handasikhang angun

#### ዕየር ዕየትህ

թեթ կարդակու Ձերեր...

Երկու շարաթէ ի վոր, հայհրեն թերթորը անհետացած են Սեն Միջելի այն կրպակեն որ տասը տարիե ի վոր կը ցուցադրեր գտնոնք, չորս տախ -տակ պատերեն մեկուն վրայ։

տաղ պատերէն մէկուն վրայ։

Ի՞նչ է պատահնր։

— Հայ անցորդներ կուզան, կ'առմեն կը տանին, առանց գինը վճարե –

յու ... Կրպակին մէջ փակուած, չենք

տեսներ...

Կր յիչեմ որ, տաթիներ առաջ ակ
այս ձեայկական պատմութիւնը պարգաւեցաւ գանազան պողոտաներու վըրայ, ուրիչ կրպակներու առջեւ, արդար վորովում պատճառելով :

այեզու լրագիրներու հետ:

Ամէնեն բանուկներեն մեկը, Մեթրօ Քատէի կրպակը, մինչեւ այսօր զգուշութեամի կրպակին մէջ կր պ գվուչութսասը դրպացրո այց դը պատէ հայհրեն թերթերը — ՄԻԱՑՆ ՀԱՅԵ-ԲԷՆՆԵՐԸ — ևւ մէջտեղ կը հանէ հրբ յանախորդ մը նհրկայանայ , դրամբ

Ութեմն, շարգային արժանա ուութիւնը» այնքան աժանցեր է որ, թերթերն անգամ կը թոցնէ, լեզու դնելով տեղացի խանութպաններու

hay mhumi daguining bil min Հայկրը... կարհլի՞ է թերթը առնել երթալ, առանց գինը վնարելու։ կանցնին \_ Հազարաւոր թերթեր կ՝անցնին ձեռքէս, ֆրանսերէն, անգլերէն, գեր-

մաներէն, լեհերէն, չեխերէն, յունա րէն, պուլկարերէն, թուրքերէն, եր րէն, պուկկարհրես, թուր րեք պակաս չեմ գտներ, առուծախս հաշուած ատեն։ Իսկ երբ կարգը կու qui hujbpta phaphan...

— Եթէ դրամ չունին, գոնէ հրկու հոգի մեկ թերթ գնեն, կամ սուրն մր

Երևի ժառանգական սովորու տոյ, եւ յետին ձակիր վերցնել

Linim quight hundignight min himշրա կացչ ասողջեց չ ար թա նութվաններուն, որոնք ընդհանրա -պես կիներ կամ ազմիկներ են եւ հե-տեւաբար թուլրերան, թէ Հայնդր Արևոքուտքի չահակիրներն են եղած Արհւհլքի մեջ, կրթասեր, ուսումնա սեր, լառաջդիմասեր, ընթերդասեր գրասեր եւ... լրասեր։

Անշուշտ այս թոլոր սէրերը խելք չեն ձգեր շատ մը հայրենակիցներու գլուխը, մղելով զանոնք հայերեն գլուխը, մղելով զանոնք հայերէն թերթը կամ գիրքը կարդալ ո՛ր եւ է ձեւով — երբեմն գնելով, ընդհանրապես դրացիեն փոխ առնելով, իսկ եր-րհմն ալ... «քեշչկ»են գողնալով ։

Բարհրախտարար Լիւսիեն Ռրպարէ չի գիտեր այս ինքնուրոյն մանրամաս-նութիւնները։ Այլապէս շպրպտում նոր փոթարիկ մը յարուցանելով

Ուրեմն, այս տողերը կարդացեք դուք ձեգի, որպեսզի օտար ականջներ րան մը պակաս լսեն... մեր առաքինութիւններէն։

### ՄԱՅԻՍ 10 8038600 ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ

վեն ծախապատութքները էր ծամաւցանել ԵԼ խատիր արդիլուած են բոլո Մայիո 1ի առքիս, ծույեկակ Վիանեի անասարն մեջ, ինչպես ծրա apond the pulphydepulpub be and wjoundup harundyne file bibbpp

Uzhunsmuff solin benghaj dke

Appending out to the company between the company to the company of the company the company of th central pre Swing ambuit Parally offen swightheps . Hot page tophete gare unparamenentane canaquanum (projekty Aparamanum); teority teority telepay telepay 45 meth punk 10,000 (Aparamanukh projekty aparamanuh punk garamanuh 50 kelepah (Alek F. Farkmark), mang. Uramanih punganah punamah pung de mang han Bung (Bana) suma de pantague unparamah punkh , dantah, dantamanungan

. Thuh que or or be someone melamomeaphipe whose which quite applette dangapant aspeniation, pomaineline Sudang afe fifth angplepe Se ne filowin be and he Sudjunt for both neuros hundrablehone Sungapopleho apalog the one he stand manuski hambele, pury whole medile medile incide out he Shippbone dusten min gutanten un the sail aften gutanten, pountent quitorte գին առջեւլն: Պիտի պատաւնն ղկպրեր երը խիստ փորձի մր պետի ենքար harpy tagadarpath range arther, hemanitation and up informatisher npube wenth danuate agains to the handle.

### կացութիւնը вունաստանի մեց

Ընդզիմագիր պիտերու գատավարուβետն առքին, որ դեռ էր չարունակա ուի, պատերավական տահանը ընդ Ջոր, Քոնաիլիաը։ Պատերագնական հա խարարին Վիայուβիներ մեծ ապաուրուβին գործեց։ Ջոր, Քոնաիլիս չայրագրաբըս դղայություրը սոս ապատրություր պրուց է։ տարարից ԲԷ Է համողուած որ ծախկիր հախարարհեր Քաֆանաարբիս, Սո ֆուլիս, Կոծաքաս եւ միուձերը գործակցած են ազատամրական չարժման։ Ոdang harphan ya menangi qapanggan ha magamal pangka madashi dang harphan ya pangka pangkan madashi danga hiji dang harphan ya bargik hamalampahan ke e If harph He dashi ya dangan hiji ka ya dalif kamid ya jamamayamalik mada ang ka heliky minangan Helin yiba kashigih hamadapan Hama, yanghin Sandan yangkan da ng angarang ke undproff dagadaspaph qtd>

Շերբին հախարար 9 - Բայլիս հւս հոյնիմաստ յայսարարու Զիւններ րոււ , վերապահունիոն ցուցեկով Ձոր Կոհանիասի համար, որ կը մասևակցեր դենուսրական լիկային ժողովենրուն։ Ձոր Պորքալիս ընդհակառակի լանցաս waku daan mahammapantuphi yifami mupelad muud bayang debibi, ando Philip way

& Labourth Phylhep be apth of Uplach whalforfund by Spontoniful a hammakken a anamumun epitara (mumumuk iki menumph). Sambanyangko, bahapa kud ilahapa da quandunken ibadina jani ka ikhilahah dari angamba bahapa kud ilahapa da quandunken ibadina jani ka ikhilahah dari angamba bahapa, jang dipanahah namunduh samuyah si sambanyah, jani 79 maja-lah ke, ilah fisandi da ke samanjah, dipanbanahahdapan hajada, angal-lah ke, ilah fisandi da ke samanjah, dipanbanahahdapan hajada, angalգտության գտության է Վը տուայում, որադրասագրատորարությանը գտրը է, որավա հետև ծորջ Աշխոր դործորու հետևից ժաղեն իր տուած վերայույն ինձերը վե-տուական արդերան իրեն դործեցին եւ տեսանց վարտ էր որ ժամասան դատապար-տունցան Զոր - Հանկաներին, վարլապետ Կուծարին եւ լորս հավատրաբենը: - 0. 1811 - 0.

ացան չար- գաորաույաթը, դարլապա - Զոր- ՄէՔաջատո կը լարուծակե իր ալիատաներները, միապետու ինաև թա-հատատանան համար։ Օրուան լուրերուն ակնարկելով, յայսարարեց Թե hablanian bi manag: a ba dammi ha Bi hpp dheffir manamatan Bhait pałագուն իներո դիամ անմաւ մանդարն ջրերով մանաւիրացը։ Ոսն շրանրեն ֆրկայի պանպեսեսն անրակ համարք ին մացնն, վակրինու վաև-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

animuabe thanking

#### Ն- ՎԵՎԱՓԱՌՈՒԹԻՒՆ ՔԱՐԻՒՂԸ

ULGLOU OF UNDERGU AC LEADS - LAPES VANUALL OF PEUX eabur prop. 45ur sours — subr relevo sours of prod. Princips of there is a constant of the source of PARTE UL - VAUSARU SE VRRUTSE, VSUSE URVELAS THE THE BREAKS - ULTERN PROBUSELLE PE 1002 4 ELLING HEURD WER - 275.000 SA LUP HUBILAR - UBBUPZA 12 WEBU. THEUDUSTOLFF REAC, BUTUARS

Արդյիսյ եւ Աժերիկայե «ԷԷհ. ծա դած վեծը բարհկաժարա։ Լարդա դրևու դերասուրուկանայան և բարա դրևու դերասուրուկանայն և Արդա դրևու դերասարությեանը և Աներչեւ-պատրեկնը հահապատը Մար նաև Գեա հայեր հատատարենան և բարժա հայեր հայաստանի վես և արժե Նիե հայաստանակ հահ արժե Նիե հայաստանակ հահ արժաչ և հեր հայաստանակ հահ արժաչ ունենայ հեր հայաստանակ հահ արժաչ հահա ժա տին Արենաբան հահ արժաչ հահա հա տին Արենաբանինա կավարդենան ժա տին Արենաբանին կավարդեն և Հի պատահարդենի հաժահանեն և հի ար արայականու վերե հայ կավարեն և հեր հատավարութինեց՝ հաժեն և հի ար արայականու վերե հայ հայաստաներ հակ հա Անդլիոյ և։ Աժերիկայի միջեւ ծա -

Մեր անգլիացի թարեկանները ես։ շագահ ՝ դ.նորը եք դրրծ, քյորհի վահունրար հորաբ միհեն հանաանբ-ժրուտաները է վրե ինրին քասա 

Շախապահը կը հասկցիկը հասեւ որ ,
«ԱՍԷ ահերաժելա Եկասուի , Աժերիկա պիտի դարսիսկ իր ջարիսյի արատծուժերը» Այս տեսակ ձեռհարի և
ԱՄՆա առաջ Հարուտեր
Մեծե Բրիտանիան։

Մեծն Բրիրասիրան ՍԵԷՆարրա Օչլը բարեկամենը ու -ել ը այն իսկ Մերակոյաին մեկ է Յուն-ուար 6ին (1921) ձերակուսական Մար

ուտր 6/10 (1921) 9-ի 2 Քելոր գիտել կուտար — Եթե Անգլիան ժեղմե ջարիւդ - հայաստաորժը ահագին - Եթէ Անդլրաս գտոսնալ, իր "նաշատորժը աշագին դժոշարութիշններու պիտի ենքար ները ուեիք օրետրեստակարդեր ան ,

"դորտերիցար անհանանուն ինրդրե կեսի , ու ին ապարարան արկիա անատանաեաստիը, այս գագորար արարին ակար
արտարակարգիրութ ակար մատասանեարտարակարգին և ին ապարարակարդին ան ,

արտարակարգին արտարակարդին ան ,

արտարակարգին արտարակարգին ան ,

արտարակարգին արտարակարգին արտարակարգին ան ,

արտարակարգին արտարագիր արտարակարգին արտարգին արտարակարգին արտարակար

Երր ժարտ 4ին (1921) Հանրապես 

րին, Մրր Ճոն ԶԼամրն փորձ մր հւա պիտի կատարեր, Ամերիկացիներուն Հետ Հաչառւելու Համար

Բացաարեցին ը թէ անգլեւաժերիկ-ան վէնին գլխաւոր ասանցջը Սան Ruguarphylip Pl. uhquhambeph. Alphy app. in III spira punku 11kuh delah yabarap mandyay ilah bir pankun III shira kumulupun kumulupun kelah pankun Alphylim menghabar kelahun pinyaya pelahun bir pankun pelahun menghi pelahun pelahun bir pankun pelahun menghi pelahun pelahun dalahun pelahun dalahun dalahun dalahun dalahun pelahun dalahun dalahun dalahun dalahun dalahun dalahun dalahun menghi pelahun dalahun da

Varantle apunthifus be telebra pu stir sanctins, but stins of public of
Uptimenon unaptir about se tumupty troubs stir. Reptste aptinumրեց Ռրանի մէջ ... Աւրեմն, դիջոզու-Թիւն մը մեր կոզմէն, դիջոզուԹիւն

միր ալ անոնց կողմեն ... Անդլիացի ձէնքլմենը Նիւ Եռրջ Հա maka behefud imm tarbi mumimbh nmr Dyurpatta smph qu ab mami, ab-

- Jones chenhaushi dipubh shiu-tonpisto punkhi da manta shigh, dhiq ay punkhi da haramina shigh Bra-unith ke Amibumhih ampheqbinth ...

ազգար թաղը գլար փողից թուծում իր։
Հարկիցոնը պայիստուցաւ յանգիարե,
Հացկիցույիներ սարցունցան ի պատիւ
անգլիացի հիշրին եւ սրտագին բարեկամույինան եւ ձիրուսանը
ԱՄԱՐԱԿԱՆ աւ եւս հետուսան

amagnatiqua kepturumker:
IEAPAPAM uri kus zipunkugua kuquamungatikukig stauph. ku BiquhanPamungatikukig stauph. ku BiquhanPamungatikukig-malifikukig stauph.
Pamungatikukig-malifikukigapamungatikukigaLipunkuguang
Lipunkuguang

Lipunkuguang
Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lipunkuguang

Lip

Բայց յանկարծ նոր ու բոլորովին անոպասիլի դէպք մի կիստա պիտի

Honghing to Hothephymic Landendus -ma plately Chen habe maden jaming, sumpa 26, 1922, Irpania funnalment-official in main. The physical macand standards, in a madant high fundensy-name the Whitehold langer, in the day submerces to the first hand of the sub-ment the water that inhomment physic:

փոխատում ինչեր:

ԹեՀորանի ամերկնինան հերկայա ցուցիչը թողութացիր մր յանժմեց Ծահետ կառավարու հետև, որով հետև,
հետաչորչեն Էնջում ը թուսարարումն եր գրաց գրան» սկսյունին է Երանցինարի կարդացին ու մեկ կողմ հետ այնները կարդացին ու մեկ կողմ հետ հետաչում առաջունաննա մրում հետև,
հետա առաջունաննա մրում հետև,

apmany yangangka na ni ki kangi bib -mbajbi may mmombahaha na partifikay : Payah mu bayifi mbana ifikasi da hagif na, na di fi Saahamah dami da bana dagifi Uhangkan Low-mbajahanch

հետո՝ Ուաբինկիքինի իրաննան դեսպանը՝ Հիւտք լին Ալի արդ քնուականեր հրկու տարի վերքը, 1924 վենարուար 21 ին լուշադրի մը մեջ կը - րացատրեր իր իտը վաշրհակաշենիր հովարմակաշ դրերուցն։ Աշաւտոկն այմ տնագու գրերուցն։ Աշաւտոկն այմ շեգրուտի բե գրաստվահուկրար ոնապատահատու– Philip, undelinghtad pahuhuh umm

— all lajung Sandanduph le UPl's appen Gift impressed Abbushonglib.

parasis del prangerassed a lagranesse le p

le politique fleting anglebelande septiand de hombooglight part bankels pie from

and de hombooglight part bankels pie from

and de hombooglight part bankels pie from

and de hombooglight part bankels pie from

de hombooglight part bankels probably des

de hombooglight part bankels probably des

de hombooglight part bankels probably des

de hombooglight part bankels probably see

de hombooglight de homboog րագրեց և ԹՀ-րան աղաքինը 1922 հետրաարին, Իժ կատակարու քիշնա Հերժեց դայի և ՄՀ-երիալ յուներ 11-հերժեց դայի և ՄՀ-երիալ յուներ 11-հեր հրատաուր հիմե տատա կառավարու Բետև, որպէ-որի հայ դամակցու քիշև-հեր կատարե Հենարիութի Հժաշին, տաքերիկեան տարրեր ընկերու քեանց Հետ Կատավարարեր Հետ հերավարութիւթ յուրաբերու քենան տար Արեցլերի իսն-րակցու քենան Հետ 1 Յուհիսի վեթքը ՄԶ-երարթա Օյլը Հահանի Ահերևար թացրակարգեն

ing no Phub d punned g:

Byg aphene's Ubegigep is hepenymgarspip midmed g minnegar phishleg
fig dunfe Peterman mangar phishleg
fig dunfe Peterman mangar phishleg
fig dunfe Peterman financial mangar phishleg
fig dunfe Peterman financial mangar phishleg
fig dunfe punhi punkipun begin guna
jumuh dund punhi punkipun befungang
jumuh dund punhi punkipun behapi
hepen finah big yanagalih dungan
hepen jumuh peterman pun peterman punah
hepen finah big yanagalih dungan
hepen punah punhi bihagi ilangian
jumuh punah pun peterman pun peterman punah punah pun peterman punah punhibagi ilangian
hepen punhim pun peterman pun peterman punah punah punah peterman punah pun

ատի տուագ էն այմ թնիինն։ Ոնքը -հե մերուր էն ոն ին խոլհամեքն անմ նոնուրն: առանու տակ տում էր այդ հրկերը։ Միեն -տրրայի և Մականարարին ընդերու -հետև դործակցութին երբեց ձեռև-տու չեր խոր նրդային . Ռուսաստանի չահր ին գտարի տումե - երբ գարիոլին պանի վել տարի տումե - երբ գարիոլին պարարական դիրը այիպա եկտուտ Հեր - Մեծև Երիտանիան Կովելաի չեր — Ահծա Իրիասարաս Կողվապա սահմաններին հետու պահերու աներու հետում քինար տուսական դաղաքա -կանու քինան հիմնական ոկղրուն քներին «Էկի էր , վեհափառ հեղուկին տիրա-Alfr by, Alkingham Ahyurifik mepumphanafikith phanay meja mambanaphana fikith phanay meja mambanaPhihip mehip keu phanahagan: 1907bquebangher, ngunis dimaha himbandanamahaghan opa, afaham quapur be, penas ng cimima fikitas. Pipubh Sheahan mbaghamahaphaham maja ban bibank khiPamphi, ajahah sembangkar, pum Brus-haran fi danphihipanis, Budhumb mb 
tamanafa.

stand Phisady war by the Mentlah.

Helde gales.

Utt a gampangan f stift, beads mingh
jamen a blir felius munch pang stift for
hay in subjet, mingrum, in stift file
hay in subjet, mingrum, in stift file
hay in subjet form stifting the dang
makky pelganan bendaptikapani stift
Unipup mangake stateful fanashun,
haya beakhey stifting anghaker. Be Մակարի տարրեր ձեռի թով կտուհրա.

կարևիա քիրենից չին պահրեր և ներ

ատ Մերկրո լապահի գործակարի

որ իրանի այիցին եւ հրկայիցին մա

ձերա, ժարանի այիցին ու հրկայիցին մա

հայա, ժարանակարի

հայա, ժարանակարի

հայանակարան արարիա, գործակարի

հայանակարան արարիա, գործակարի

հայանակարան հայանակարան գործակարան

հայանակարան հայանակարան գործակարան

հերբ «Հուտանակարի» ձերին իր Մերա
հայանակարանակարին ձերին իր Մերա
հայանակարան հայանակարան

Հանաբերերը հայաստաների հայաստանում և գրելատասար, որ «Երևարայի դեպ կատասար էր՝ Միեջ - լերը իրանի վապետականի հերկայա - ցեկլու Հաժար։ Եւ այդ լանդանգին աստանառով էր որ սպաննունցու : Հեպատճառով էր որ սպահնուհցաւ ։ Հէ րի Մինդլէր Հիւսիսային Իրանի ժենա-չնորՀը ստացաւ 1923 դեկտեմ բեր 20innyin umugune 1920 nagunanya papa lis BiGipup disa mahin uncun yumu-nus ke Pungibigapi mpuemb dunci-punginengipe Luparan dungi ke Ufing-ike ha puna Supughiy: Sung-dipipu majumph danjumana Plind da funumungu ասլարի փոխասու Թիւև մր խոստացաւ ԹԷԷրաի կառավարու Միահ և 27:-000 տուրարով կաչառնց Իրաին վար -լապետը։ Այս դագանիցը հրեւան իլա յուծուսաբեւ երբ, միլեոնատեր Ամե -ըիկացեր, իրանել՝ հարի վերալար -ձած, ձերրակալու հեյաւ ու բածաար -ևս նում հերրակալու հեյաւ ու բածաար -

Uhogi pi duphuphini di jimu ji dhimini pi qupu dhung danga fibhumi ni quundhung danga fibhumi ni qua dhimi hidipa shimi dhimini dhimin Upapit by danhabyhangto the ւրտականապարտաբաղար արժ էջ լուծին և Եւ ասկայի մրցակցութինակ կլ բարու ծավալի և Կրասեր Բե որոշ Համամայ-ծութիրի պոլացած է հիմա Սիկետորթ-ար, Անգլիոպարսիկ ընկերութիհան և։ Մոսկուայի միջեւ խմոլու առարկայ Մոսկուայի միկեւ խողայ տասարկա գարերահերը համագույն և տակառին և գործելու համագույն և տակառին և քիչուի համա վրացի Ույթարիայի ա հահար , որում է համակը հեյտծ է շար խարհի տոսաներկու առաղնակար հարուսաներին, ֆ. Գարուսա կիւլ պեսկան»: "Խորսեր ՄԽՍԱԴԵՍ

JPPUSP UPUUPOUL

THE THE PROPERTY OF THE PROPER

#### ህበቦ ባሀጓԼኮⅆኮህ կաԶՄՈՒԹԻՒՆԸ

803hB., 21 maphy (8mmmg) - 24ռագիրները հաղորդեցին, անչուչտ, պուլկարական դահլինին կազմութիւ-

20p. 21mPtd. Printe swing ! 20.0. Simplef, Bugula submal k. 1933 ang k. 1933 ang k. 1943 ang k. 1944 ang k. 1943 ang k Տենար նետու տնտաներ բանանանաներ չն-որենչիր Հանաիչարևուր, սափուն, բան հուրիրան՝ իսկ բնվեսնեն, բրենչիրն։ բն տարցջաց էն վեկարմաց բանասնաeffent gene nejmergh beideurengt igpund nejmen gergerg, dugerundung ihrgetig: Bluer, beaustyne, en spentymeter
sombolik dangsunden it sterethied in der
still yn somergen bland autobis gerpund fe akquentyme Philip der Ungpunden generalbend aquantible filter
gene ungestynen in den der sterethied in der
generalben in den sterethied in der
generalben in den sterethied in der
some ungestynen in den sterethied in der
some under sterethied in der sterethied in der sterethied in der
some under sterethied in der sterethied in der sterethied in der
some under sterethied in der sterethied in der sterethied in der
some under sterethied in der sterethied in der
some under sterethied in der sterethied i ցաւ պուլիար ժամուլին ձէլ՝ հով թերքիրու հերդիս այսցույի լիներու Հարցանի իրին, պատասիանի վարչա-պիտը (Հլաքել) յա յուարարեց Բե Հ յույարարարինիսի կարգալով հիշի պիտի պատասիանի 5. Արրորդ պա-բալան էր նահրավի մեկ չբերտիրա – կանի՝ ուղղուան իր շգաւատի բարև-կաներում» — մեջենալիր ա և սարացալու հիտալիս և առարացալունիայության ոտորագրու Թևամը։ Այդ չրվարերա – կանին առքիւ հերջին նախարարին makih ma Pike Meggib Sabahanyan ka-panyanyan pike Meggib Gibi Samu – 12 Men Mahari Samuhan kepadapan 2 Men Mahari Samuhan kepadapan 2 Menghapi Menghai Samuhan Menghapi Meganyan kepadapan dan penghai padapan kebanggan pike 2 Menghapi padapan kebanggan padapan kepadapan padapan penghai padapan kepadapan padapan penghai padapan kepadapan Menghai penghai kepadapan kepadapan padapan penghai kepadapan kepadapan penghai dari pendhai penghai Menghai Menghai padapan penghai Menghai Menghai Menghai padapan penghai Menghai . իր կուսակցական աիրապետու 6 հան

but 8mbpul by thehut epfuphpu

1.— Կր դգուշացին Բէ ներկայ կա -ցութիշնը դունրու պատճառ պիտի րլ-

Z Hangulay up the high , publind np dagminepage tambe for beauting purhaps to the daying t ap who (purhaps) of whose of ap who (purhaps) of the purhaps of the whole with the state of the state o mfile (ympfile) znep?:

3. - Bulunty using & days

4. Hayamith - philipusti zahadan amply, as tacquemy of pr us and ha-amply, as tacquemy of pr us and ha-ab the party of the subsection of the ab the party of the subsection of the above the subsection of the subsection of the above the subsection of the subsection of the above the subsection of the subsection of the subsection of the above the subsection of the subs med the quetel we might the Smiles ungghti: dmappbur gef imidmilyangingur pu turby emimant i Abrahum pr

5.— Կ խաղած է որ իրեն կր միանան ծողնիսկ անոներ որ 19 մայիսեն առաջ եր որենրիմ Հակասակողներն եին : 6.— Որ բարևկամենրը կր Հրոււիրք քաշվիր թո քլրոնարքանրք իր ին քանգ իրք, Ղարուր ինթրց աստաքրքարքար իս -իհրդն գիմբեն քանրք թո քնիրաանաս -- են հանսատուհե քն, հունուն Swit i disculnemb dispubling be ton Ancipuphas Chilimedia dubi

Ներքին հախարարը, Կեօրկիեյին եւ tanghi muhunyanya, Atanpangh da manghapangh hungamhungan anamuh da-manghapan basa mendang permunga sapu-dunga muhunga menahai herbag keb-puhun hangdanghigah pad : Atah di, mb-Showith , or was before windship from gue this up be t hung trebite be win-tumopth by graphibe Bindy wann րատերեր կր գորձու արոց ացանը ուտծ օրև իսկ, սակայի, երևց ծախա գարձեր (Գախարթվ, Տիջով եւ Մոէ-լով) Հաշաջական Հրաժարական ար – ւին։ Ու դաշլինը ինկաւ

երթին կազմութիւնը տեւեց երեջ որ։ Գ. Ա. Թոչէվ հարկարարուած է իրօր։ 4 - Ա. Թույեվ հատրաստրուտ է իր-րեւ մեկը, որ երկասը տարիեւիցե ի վեր դիր մեկ դործոն մասնակցութիւն չե սոհեցած ։ Տարը, հախորհուրելով դայի, achtywich (lung), harpenaghang fungh, achty aphtha, dispenaghangh disp achty aphtha, dispenaghanh disp achty a phinaspalanh as a paper ambigularle. Engelingh dispenaghang ambigularle sengthang phanyana phan, acquip queph alpun as maret, the public saide, Sels hang jumbayana phan gauthy temphy (the jungua finghana phan field (mughanh maret), help an empachant, ain mhembing the feel and expectable, who mhembing the plant separatyle dangeaughan 2mplify. help gibt harbungung farfelf (ghinanpun-

hab), neght afharanadabh de' d.
Compartangh ha hafe sanhanana SanBamathh Sha, ng aha hafi anna aha he myamarangh fil maghada maha he myamarangh fil maghada maha ng hafi a magunath ti (pulandih)
den hafi ang maghada na haba phafi
dhara mamanah.

Top you they fundared to neph . Sou, duppendone phast 9. U. Po 

կերտերի հե։ Ներջին հախարարութքերի ատահե -հան է Ջոր. Ռ. Ահասքասով, արտա-գինը՝ Գ. Քեջակիվահով, գինուորա-կանը՝ Ջոր. Յանկվ, երժտականը՝ Գ. Քեսացով (շող. Վարկ. գրաժատահ տեսըքեր), երկաքեռողիներունը՝ Թ. angai (śm. dapi, gandamihan) a abap(hp), kefumfunfikanofe B-Suda kupad (que kanh angu), fp spada kupad (que kanh angu), fp spada), go, femad, aparama antifunty, a. Supadiani, ang ababanihanja babi U. Uzubad, subp. (par plandy, a. parada pusifica angus babania).

Դամգիմը որը Հուսանայի մր չի պատ կանիր։ Կան անձնը, որոնց, մայի 1915 տոսք, այս կամ այն կուսակ ցութնան մաս կը կաղժեքն է

guest hand deur für füngele führ.

Lung under ger fertigele nich, auch
mangh being ausgangsachen kännige die,
annach being sentre gestellte der der
Agnet fünger der, aus und handen des
für fich für gestellte der, aus und handen der
für fich der gestellte gestellte der gestellte gestell Sambangahaban Biba, puth mg Alba-ge malpahapanghap han Bilangang -bahga panhangang ma khangal Pindungang -bahga panhangang ma khangal Pindun-shi Biba bang mapahabahana Alf Jarum Sang di nglang 4 giphiba in mg nga-kapang mga banghabahan, mg nga-kapang mga bang di panhang malpan nga-kampahabahan malpan nga-kampahabaha malpan nga-kampahabaha malpan-nangkapangangan afda dipa Hang piphiba Bilangangan agda dipa Laga, Bi-Bundig Sambananangang

կաղորջին հրրևմնի Հրամանատարը որ , Պալրահեան պատերազմին գոր ծակցած է Հայկական զօրագունդին ու վերջերս մահրմական խօսակցութեան որագրեր ին 16546 ին քատերն: Զորավար Ռուսե վ հավուրդ դահ-լինին մէջ ալ կրպահեր կրինական

նախարարութիւնը։ Քանի ոււան իր դործունկունիւնը հրկրի պատարաները ին շունք, այրիակն ագև առատիաներ գցաւ Ուասուսն հանգա որ հարահանական հերա դատակարգը առա հատուր բարեր դատարատութքեն ուծեցող, տանգետ, տեն կապուտե գահի ու արժահայար տել հայաստեղ գահի ու արժահայար պային հոր փառանութքեան, հոման, համեատ ու կորոնք, ած չատ " կարգ եր, ու արակարգան դապարին ու պե տական են հայաստանի վեր արագ ական արագ այաստանին դե-բալ, ու կարևարգ այաստանին դե-բալ, ու կարևարգ այաստանին դե-բալ, ու կարգ երականացնել՝ կա-քական գործին ենք, հիմականար ա-տերիում վր՝ ապաշ համար երկրի հերահարագինի ենք, հիմական թա-թեանը ու գործին ենք, հիմական թա-թեանը ու գործին ենք, հիմական թա-րենը ու արևիր անրահաց և հանար երկրի հերահարագինը ակարույն վեր հարել ին հերահարագինի հարարագ իր հիմակ հարելինի հարարակար հերբ հայաստանում հերևոր գառանում հերև հանար հերև և հերջինի հարարակար հերի հերև չատ հայելինի հարարակար հերև հանա, իր հերևոր գառանում և հանա, իր հերևոր գառանում հերև հանար հեր

per la mappe mapmapape verse; two-spectra of de dome & make, to the Radon found of all ador the file lad pumples & T. Markanet pulmelight multiple approximately to offer kelone much many, Unexaming and kapia, mangi mungi, Burushnifi yang-fifika ngal, kapi mungingi pipili, ukumb (bh khapunan fiban). Nembih, ukumb (bh khapunan fiban). Nembih, ukumb (bh khapunan fiban). Nembih, ukum (upungi munginan fibanba fip mu-gapi mungi, umpidan fibanba fip mu-gapi mungi munginan fibanba (umupi di mungi) dimugui ming, mungi milama-han (upungi mungi ming, mungi mungi pika dipungia, ming, mungi milama-qibi capian di mungi di fibangi upun (upungi mungi mungi mungi mungi mungi ngan mungi mungi

դերը որ որենը»
Ուջագրու և, այս առաքին, որ ծայ վարչապետը, հայիս լրացուցած ին ցաներ, յարապահան ին հար չառնի-մը պետի չադառնակն իր հայհարդին արտացին եւ հերջին բաղաբականու-իկոների հար հար հայիս ին և Այսինչին՝ հերջին կեսներն մեջ՝ ծա

Արդերջի՝ ծակային կանական «ՀՀ» ան պիտի ձեռայ հայիս 19, հիմեաական որկրումային վրաչ,— կուսակցութիան ձեր դեռև, որ ալ շարձաձ և «Յան»— արվ)։ համանայի կայ մասի իր արժատ դերին «ՀՀ» Թոլյ լաալով որ հոսանա-հայի անանական (հարագորհականների ու գաղաղը (Յանգորվ) պույրարի և հայիս հետևան ան ան հետևան անար կայում գրերդի (աղապատրասպաստությ ու դարարար (համարամ) գրույարարի քասար թեծեւ երերերը՝ քրար գեժ մա-հայրայեր այինո թեկ ծաւյրայեր մա-երեր, համե ու դանավայր պահել որ ակա գերաղացիավայի պետ է Արտաջիսայեր՝ «Երենիսա Սուվո-առնանես այինիայի

nemebut abus nedpietes surnyand dunade asus unidantelemin aster

# ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌՆԻ ՔՍԱՆԱՄԵԱԿԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷԶ

penchymi homenen boughtouwh de Amorement Long Applene Church Bhures (2.A.V.) ubockod: Bhure այս Թափորը ուղղուհցաւ Հայոց եկե-պեցին, ուր երկու գինուորական Մի – ngigh, an higher aftherapediate III and another from from the third market be sufficiently amough the general part of the substitution of the subs հայկ բանակի հախկին սպայ, հաևimmedii. pacentulunun kila i mahim -Julihy, empahembengguh i war yang Junghim naga mayang dagatura ih Agai bandarang ini umahimpi tuar yang Agai banda mayang mayang i Agai banda maharang ini mahim mahi banda maharang mahim mahi banda maharang mahim mahi banda maharang mahim mahi banda maharang mahim mahimpi banda maharang mahim mahimpi banda maharang mahim mahimpi banda maharang mahimpi banda mahim mahimpi banda mahimp

Մրվու, ամանձնակ։ տապետել ի գիր այած Փարիդ, ախտական Սրահլաամետ հարարական արատանարան թեկարները։ գի Ա. Հրդարեավատութներիչ հրակարաներում ի մարձերներ Ահետութեան հարարական արատաներում ի մարձերների Ահետութեան հարարական արադի արևեր հրելու հարարական արադի արևեր հրելու հրակարական առաջան հրակարական առաջան հետութեան հարարական առաջան հետութեան հարարական առաջան հետութեան հարարական առաջան հետութեան հարարականի ժեկ զրառարականին հետութեան առաջան առաջան առաջան առաջան առաջան առաջան հարարականի հետութեան առաջան հարարականի հարարական հարարականին հետութեան առաջան հարարականին հետութեան հարարական հետութեան հարարական հարարակա and spi in any adapting the sty flowers.

John profits indexed spi in floreplant, in figures, to dear a spi a factor

aging to my complying any day sinplant, in any completion of the for
plant, in any completion of the factor

plant, in any completion of the spi plant, is a distribution of the spi and the

plant plant coming flores, and profit

and highly any community shall

and the distribution of the spi and the

plant of any man and the

distribution of the spin shall

and the shall and the shall

be a spin of the shall and the shall

be a spin of the shall and the shall

distribution of any plant profits form

diff for shall and the shall and the shall

and the shall and the shall and the shall

and the shall and the shall and

before a shall and the shall

and the shall and the shall

and the shall and the shall

and the shall and the shall and

the shall application on the shall

and the shall and the shall and

the shall application on the shall

and the shall and the shall and

the shall application of the shall

and the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and

the shall and սան իրենց սիրելիներուն արիւնաթա Բրույ - «բույրա բուն արդումին որ ու գրույ ախարհայան իրենց սիրասուն գուտի -հերը Թողուլ արդութայի հահապարհ հրկայներ - ըսևը հանկամ երիսոս -ոարդներ որոնց անսան իրենց ծեռը -հետուն հանասա գտա մայրերուն ու չոյրերուն պրդ թենց աչջերով տեսան իրենց հարա աստ մայրերուն ու չոյրերուն պրդ

partie: How against sty find marke and the age aguage II find maple and a superior filter, a good and party authors.

Blind was for the proper and any and a superior filter and a superior f րութիրուս ենջ ջոտն տարուսն ըն-բացում է Առաքին տարիներուն Հայոր-դիներուն արտեղեն կը դեղուր կոկիծի, պրահապատուռւ Բեան եւ վրեժինոլund unbumpunant keyama yang sang hac mel bil gangarah, Pang sang hac mud bik gubik sankhiba ha shunk k-thig achanki dpan, punik sankhis mpakop yapahajik hakiba hanumantika ngakop yapahajik hakiba hanumantika ngakop yapahamupun gunik mugaranti ng Sepulamupun gunik mugaranti mminent րը թերարատրար չատ ապրուան բնքացրին սպիացու վերբը։ Մոսա-ցումն է մեր ամենամեծ Բրևանին։ Վանյ այն ժողովուրդին որ իր ատ -

ուսպանքը կր մոսնայ։ Ապրիլիան այս սպատոնին, երբ հա արուած ենջ մեր ծնողներուն Թան գրում գիստությերը ազույսորուս բար բանուս գիստուրրերը ազորորուս բար 9tmp of niddyme my prince: They be appeared to a principle to a principle to the distribution of the distributi apparatus grapheng year and the day apparatus grapheng year and the day apparatus for the dament first program of the second first program of պարավաներն այնպես դասաւորուած են, որ ձեր ժողովուրդին մէկ երրորarmy & minoh philip durh այր ինսմուհրթար սն թևև նրոշ. առա-գրիչիր շարմադարձն դեւ անտնակրձ մե ձևուագ է անոշև բևինքը մունու ոզմը ունակնկալորէն ծագեցաւ, ոնպատրաստ դատւ։ Հայրենա – Apark's amminum ellings offigue արկու վաճանմ արավովակրկություն ոպրասելու յավորդ ահանդիպներում արանց պիտի կարև կարչ գ արևց պիտի կարաքինչ ուշ դ վահաշեր» է Հաս կանդ առաւ գրաղութքներու եւ դատակապես միրահասի թով օր պետւա-պացող կարութեհամ վրաց, և և հրարակա-գենցով չադումակեց — «Արս հետագետ ում Քիադիող Հորիգիայներ առիքս ասելի բանել եւ ուժՀե ժատահանդեն ասելի much be moth dominated with upon niching dhabanine. Ahamanin qubaneud di hand bine dike dhin qubanin opphya zum hadarin ah — nada hhadan ku yandanka pitain. ասեր եւ յուհաես ըկալու աներ ունինը, բայց եւ այն – ն կատես 

ենին իրեն իր միաց էջ և։

Յետոր թեմ Հրասերուհցաև Գ. Սեղ-բան Սասուհի — «Վերքացաւ ըսահ տարի եւ դահերորը տարիցարժն է որ կը տոհերջ այն ահատոր ապետին որ «Էկ միլիոն Հայութեւն դերեզման

աստրաւ, որ փորեց թրջանայ ժողո վուրդին ողնայարը, նախ եւ աստ դեպի ժան առաջնորդեց մտաւոթակա գրարանին, այն ազնիւ ևւ սջանվելի փաղանվը որուն կնանջը հղած էր Համակ նուիրում հոյն ժողովուրդի հայասի արտանում արտանում որ արտանուն որ -հայար արտանում արտանու րուլորիա։ Աւհւի մեծ է տակայն հա -շաջական հայութեան ասողը, որով -հետեւ Քչնաժին մեզ հարուաձեց իր թեւ հաշաջականութիւն, որոչեսըի շղառնանը պետութիւն Ո՞վ է սակայն ատուն, Հարց ։ իւ։ Քոտն տարի ubuch imymin: Anny umbh ikiou ubuch imymin: Anny umbh ikiou Appending to the state of the same of the dipplagane, agama ang pengu gan 25 dipplagane, apagistant, daugh me sai dipplagane, apagistant pang mengahipan apagistant magistant magistant pang diput berang diput apagistant diput yaya qemb 201-144 diput apagistant diput apagistant diput diput apagistant diput diput apagistant diput diput apagistant diput ոսուր ուսուգույում Հրերգ ուսորում Հրերգ ուսորը արդագրեր Հրանայիրը, Տիկրե Լոսնասրու Հրա ն դտած ըլլայինց Հերսբ լարդուոր. 6-չեմ ուղեր անդրադամաս գենքերեն – րել եւ որոնց պատասխանը աուսծ է արդէն պատմունիւծը։ Իմ կարձիջով արդ է հայաստանութիւերը և և կարբերայի առաղ բերակ պատանասը պետութ կանու ու եր այն բողուդիան «ԷԷ», որ հայ հորողուդիան «ԷԷ», որ հայ հորողուդիան» «ԷԷ», որ հայ հորողուդիան» է հեր բանուան է թե «Թե» դարու ակերպեն ի վեր արդ չարժումը յարանուն կերապով կայարականում կերադրայի արդ արդարանուն կերադրայի արդարանուն հերադրայի արդարանումը հերադրային արդարանուն հերադրային հերադրա aky adaptanka khain di fina hangi kahing ang-anghai khip pada se saking dang-ga, skasing Bangghain . Reng da pinangan pagan dan adahatan hangi pada pinangan pagan dan adahatan hangi pada pinangan dan pada dan seringan dan pin-sapat dapki, mang senggan dan pin-sapat dapki, mang senggadah gar-sapat dapki, mang senggadah gar-sapat dapki, mang senggadah gar-sapat dapki, Dipasamban manta mengan-dap, Upinanang Bangkan ungan-dan han manganank Bangkan. մը որ կը պատրաստերն Թրդական մի որ կը պատրաստերն Թրդական հւ գուդրիհի 60 ակար թւ արկք ան ասո րովը իսի Եքղաքարար վբենիր 5աև ուկոոց չարժում հեկու վերջին օգակ -հերը կը հանգիսանային։ Արգ , հայկ և թրրական երկու վերածնունորներ և Երգական երկու վորաստուալությ այսպ պիտի գտելը բուրբեւման յա -բարերուքիւնն իր լուծումը մեպասա-գայան արկուսափելին։ Աւ սակայի Հեցաւ արկուսափելին։ Աւ սակայի գրարաբարություն էր իրոսենը և սավայի Բուրջը Հետոսու իր հոկասումիի, վասի դի հախ Հայ ժողովուրդը սկայքարով ևւ արիշնով ստեղծեց Հայաստան մը օր սորուան Սփիւոցի 700.000 Հայուքիո – հրականացման Համար, լիտոյ հրա առաջին պատուանանը իր հրայն հրա առաջություն Համար, լիտոյ՝ այ – ծը ուրիչ պատուածդած մր կր կազմե ածոր արդար դատիծ հետապեղման համար։ Ընկնուած չենը, հայրենա -— աղդային միացևալ ճակատր վահա այն որ աղել երեկ հար արաժու -հրեմը կրկին բանայ իր վարազայրը, հա կր վարհոսն որ մեսի պիտի սակաի այն որ անենեն աներ աներանելու է այն այն հետույն և աներանելու է այն այն հետույն և անկատը։ Վայ umpmamp hurnmhaurlygning he wadmithe ne ganfuelantin find մակերպունեանց որպեսզի միահան։ Միահանը, այս կերպով է որ ապրիլ-հան դոշերուն Հանդէպ Հայ ժողո-

> Turkhens att plad billetul hour m nun hunke Zusp Vinduly Stp - Vaif utahun, Obdah Vacpumhun dup - zuhad:

quelife ble denlinen fengue fipeple fen

dupuble mbuneze, of f \$52 miles e-

- «Հայկական ողբերդու Pիւնը կը ohop nepole wampennedig be min հեր դերքա աշուսև անաագարնար մեաներ րը ցոյց տուին որ մենք, Հայերս, դի-ւանագիտական հայիւներէ անանդ ւածապետական հայիւներէ անտեղ . հակ , Տրապուրուած ազատութեան և անկախութեան դեղեցիկ խոսբերէն sanfang puragadanfang génurengghus Opf gandémahbanéng ant dura santa -téhamps pinegésa us sayanung th us séhamps pinengengan at sayangan séhamps puragadanjan նանար որւասանունու գերալիա գանը դերու Ռերբրննի գիտալիա գանս-Chimbonus fmi munghibe mangu Bhilis, puris he remembered one bearing of the constitution of an analysis of the constitution of the cons հատասություրը արդետություն իրդը է քարե իզաձարար ու գիսարիար ոնտա տասուրքում ու ասան առջածո բերադ трав ративнатер исприярые фр. Пробителя ис фицистр страбрую Биничерия такиветов бинеровия Against and Lambard and Mark of the Service of summarishment and Mark of the Common School of the School of ժառի են իրենց վորսան, Հաւասան թիմ իրենց պապեհական աւտնոլու Ոհան, փարած իրենց լեզուին։ Հայ ժողովուրդը ունեցած է անդնահա engalungan mangun be mbahawa maluku manghan phabah, alimpan bi magka dibumka penunjakabah pan, pingaluku bi maluku bi penunjaku pan, umimpa bi pengan phaba mangun pan bi mangun panta maluku mangun bi mangun panta mangun panbaha mangun panta mangun pant դուն շրանշրաք ին իսնոսշիր քավրա -աւտոնսշեն որ արդեր արև արև արև արև արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արդեր արձային արձային արձային արձային արձային արդեր արձային ար philipph is the groups upon the same of a -numb: They's maning sand purish. He has would distribute, a remaining qualities, Ampon 5 and has moment the women of the property of the same of the same has the property of the same of same of the same of the same of same of the same of ինկարկորում։ Վլաբ է բուք անդ ուրա-ար այս սրամէի մեկնել առաջ՝ Վի-աի չմեկնինը առանց մեր միաջը դեն-լու Բէ պետք է կերտենը բարոյական եւ մշակությային հայրենվոր մը և Թե լունինը այս գիսակութիւնը, դի նրhas hamy & genetandauchten fing the control by for hamy & genetandauchten fing the con-formalism in a boundauchten fing the conndrand handing of the mandy have whomby my before the subject of t կէտ մը որ ամէներ ցաւստ կոզմե է Հայկական ենրկայ իրականութեան

նայքարած հերքար քրականութեան» իրջեն ԱԵՆԵ վերը հակագանը հերջեն դինադրաված, իր հարաք ազգելով հերջահերուեւ ըստո Բե ահովասելու և հերջահերուեւ ըստո Բե ահովասելու և հայտարացած հերթեայան և արտարերել հայտուց աշարհային արտարերել հայտուց աշարհային հայտարարար հերաուց աշարհային հերթեային և պատուսիա կրքաւքենուն, որ հայաս առած բայասարարիանում Բենուն, փավ-առած բայասարարից՝ շահալելու, ժամը 15 (15).

11.5065 Abamenshamahah daup up nemb to himmagned be harpp am

Արտասանեցին՝ Տիկին Արջալոյս Սարգիսնան , Վահան Թէջէնանի շՈրորու որոզիր ու «քաղարութիւ» ար-ականոր իսորունկ և դիտակից ար-«հատով մբ եւ Գ. Ե. Գրիդորհուն, ։ Դերներկերը, Վարուժանեն, ղզայուն եչտերով։ Արտասանեց հանւ սկաուտ

Ships U. Ampphehain (gorffuh) karmambaned ph publik pulgnef hehnd Largo de la to en mi ha p) 24hm416 Largo de ! Sonate en ré hmnphhpp: Uhnp hnam onne en re կտարանքը։ Անաբ նուս -դաժուքիներ ունի Հեյականութքիւ եւ պատակութքուն, բայց պիտի հակարհա-բերել ընկ դները Ա. - Գարքեւևանի Հա՛յրիկ Հա՛յրիկով: Գ. Ց. Մարտիկենան երգեց կռուներ և Հայաստանի

Հայաստանը դեղեցիկ եւ զգայո

ձայնով մը։ Օր. Նելի Կոթիե (թաւքութակ) հր-ուտրեց Ա. Պարթեւհահի Роспер և «Ձեյթուհի Հերոսին մաշը»։ Այս հար տար թուքութականարունին որ միչս Հասնակցած է մեր Ապրիլեան սոր Հանոլերներուն, իւրացուցած է այլևւս Հայկական կտորներուն ներջին 402-ույթը։ Վերջին կտորին արտարերուmanagar Bhully pame lurafit fib

Mr. Pfeiffer cor anglaised heaughy nn. Fretter for արցունող առավաց , ընկերակցուβնամը հուտղավումքի հե երգեչոնի, Արտ Պարքեւ հանի Յալու-թեան շարականը եւ Աստուաժածնայ մեղեղին, ղեկավարութեամբ Հեղի –

տակին է Պորքնեհան դեղեցիկ դադա փարը ուհեցած է արժելառորելու մեր Հորևոր հրդերը, դանոնը ենքարկե լով արևոմահան արոշեստի կանոննե լով արևումանան արուսայի գործություն, պաշնելով հայկական հրաժ բառ-Ֆեան Հարագատ որքը։ Մետը ժուժ կալ Ներգունակութները համապատաս -խան է այդ երկու կրձևական մեդեպե-Whene between files

9. Pfeiffer harmylig quilializ dingary upaniphpardad he paparily sunhumagne Blood p :

a. Hallibille

STIBLE STIMINET Lurhe thulitle

11:17. (Smame) .- If went 11h puկաուտները գեղկցիկ դաղափարը ու -նեցած էին այցնրկու կեղբ, Ֆրան -ասյի իրևեց նղբայիներուն։ Այս առ -Արւ Գ. Թապասիտարանին ժեշ տեղի ունեցաւ հանգես մր , սիրուն խաղար կունիրու հանգես մր , սիրուն խաղար կոյ, Հաշապարական պարեր, ծովային աարագներ, խասիչիկեան պարեր գրօ-չակով խոսակցութիւններ եւև -: Մեր րրև ուրիր դանումին ասնվրլին շատ հա Հարուրիը դանումին ասնվրլին շատ հա «ցաստիչի հահատնանունիրու թիջ ժրժենին գրորանվը, ընկու շնուտր քուրգրանով քինձաւ ճանարերը ան հեր, իփախատահան ժամութեւ քուն բրև ուրկա գ անաչեկն հետոն համանու ակարարարարում , արդ հանա մա արել գիայի իր արարարում ին հրակարում իր հրակարում իր արարարում իր հրարար հրարար արդ հրարարում ին հիր իր հրարարում իր հրարարում որ արդ հրարարում իր հրարարում իր հիր իր հրարարում իր հր

պատար ազդը որ թ-գ ոս ապատոր ատերիւ պատորաստուան չարժանկար մր պիտի հերկայացուի ապրիլ 22ին, Լիոնի սի-հեմանիրէն մէկուն մէջ։ Այս այն չարգտնարի է որ պատրաստուած էր Ա-ժերիկարի ժեք եւ կը հերկայացներ Հայկական քարդերը, թուրբ աստի-կաններուն եւ ժողովուրդին բարրա

#### 60 ላሀደሀቦ խՆንቦሀዓቦ ያየበትሀው է ተ Նጣሀሀያ ሆ. LL8LL46UV 64 V. UUP96U6UV6

Աժերիկեան Թերթերէ կր ջազենը ձետհւեալ նոր ժանրաժամութիւնները։ ընկերներ Մատթելոս էէրլէկեանի եւ Նլան Սարգիսեանի մաձապատեր փոփո -

ինչպես կը հաղորդէ *Նիւ հորջ Հերբլա Թրիսվու*ն, Նիւ հորքի նահանգե ռավարիչը Հերաբրթ Լեհմին որոշած է կոխել ծանօթ դատանվները հետեւարտանառարանութ համը .

շէէյլէկեան եւ Սարգիսծան ամրաստանուած էին ուրիշ ութ հոգիի հետ

«Ամբաստանեալներէն ինը դատի յանձնուած եւ դատուած էին միասին։ Հեղէկիան եւ Սարգիսհան մահուան էին դատոպարտուած առաջին կարգի ո-

«Միւս հօթը, թէհւ առաջին կարգի ռնիրով ամբաստանուած, դատապար ուած են մարդասպանութեան համար։ Դատախագութեան տեսակէտը եղած է այն, որ ըսլոր ամբաստանեալները մասնակցած են արքեպիսկոպոսի սպանու– թեան կանխամտածուած ձրագրով, դաւադրութեամբ կամ ընդհանուր համա

Այս «չափազանց արտակարգ պարազաներու» հիման վրայ, կառավարիչ

Այս «չափապատ արտավոր» է մահապատի հրակակառայիան իր վնհաը։ Հերգրթթ Լեհեքն առւած է մահապատի հրակակառայիան իր վնհաը։ Մահապատի փոփոխութեան համար 60 հազարէ աւելի խնդրագիրներ ուղղուած էին կառավարիչ Հ. Լեհեքնի։

Դիմում կատարողներում մէջ հղած են բազմաթիւ ականաւոր Ամերիկա

ցինհը եւ Հայեր։ ցրոսը ու Հայսի։ Ինչպես դրած էինք․ դատավներ փոփոխութեան համար կառավարիչ Հ Լհեմընի դիմած են նաեւ Նիւ հարքի մէջ գտնուռը ութը անդամները այն երդ․

լեուգոր դրաս» ու ասու օր սություր դուլիսին դատից և դատագարտեց Մ. . Լեյլեիհանը . և Սարգիսհանը և մեր միս եօթ ընկերները։ ԵՐԱՏԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏԱՅԱՏՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ — «Հայրենիչ»ի խմբա

զրութինի ամեն օր կր առանայ պատելաները բարքաթի և հետագիրինիրու եւ նանանիկները, որովայան անանակարությանը հետագիրինիրու եւ նանանիկները, որովայան ընկերներն ու հայարենակիցները Միացեալ նա հանդներու, որողո ծայրերեն իրենց հրախառավատութիւմը վել յայանեն երբիք հանանապահա չերագրթ Լեծոնրի, իր արձակած արդարը վաճին համար։ DOD CLUBELDEN AREA ABELERIAL PORCE ընկերներ Մատրէոս Լէյլէկեանի եւ Նչան Սարգիսեանի զործի վերաքննու թեան համար Ալաբնիի վճոարեկ ատեանին դիմումի հետ միաժամանակ դի

քում կատարուած է Նիւ Եորքի Վնռարհկ Ատեանին՝ վերանկատելու միւս հօր ոնկերներու դատր

Այդ դատի ունկնդրութիւն – փաստարկութիւնը տեղի պիտի ունենար Նիւ իորքի վնոարհկ Ատհանին առջեւ ապրիլ 23ին

րոսութիչների արաքը ու արօգետ-կան աջոսրի կարուաններուն վրայ։ Չպիտի Հաւատան եթէ ըսեժ որ այս Supplies, Samumang 14/4, mind an min mayour Pongagh, appr yammang min ship Sungminis Jahammahkayi Ukha-punga kamishibay Jahar 19/4, Mara-punga kamishibay Jahar 19/4, hala yam-mini pangahan Jahar 19/4, hala yam-man Jamaghahan Japah yangah katiri Jahara Lapah Sunghang, nangaph katiri Jahara Lapah Sunka Sunkayangan pangapaha kangapangan mangapan nangapan kangapangan mingapangan pangapangan mingapangan mingapangan Jahara Lapah Sunkayangan kangapan nangapan nangapangan mingapangan sangapangan dangapangan mingapangan mingapangan mingapangan mangapangan mingapangan mingapangan mingapangan mangapangan mingapangan mingapan mingapangan mingapan mingapangan mingapangan mingapangan mingapangan mingapangan mingapan mingapangan mingapangan mingapan mingapa

գույթ արապարի գրեր բերու երրիները -Հ. բիւ բանձի դրև բերու երիրերը -Հ. բիւ բանձի դրև բերու երիրերը net dig : Jemehmhyne Phain S կառակորդները պատրաստուած էին ուրախուժնան Հրβիոներ արձակելու, hmid huppad umbomy bulutapplate bur-

· Phyline Phub Bacy Phynz dinchn

«, Proghou Bhand Baraght you aguige pan Bhalip anghanghan hipangh kye zur pan hangup hi Bumah pan hi hangup a pan hangup hi Bumah pan hi hangup a Milih pang ampum ki hi hangup angha yapan Bhalip hangup ki hangup angha Milih mangha ki Bi hi Alip ki yapa pan Bhalip an mangha ki Bi ha Ki ki ki Ming alamba Ki Bi hi Ki Ki ki ki ki Ming alamba ki Bi ha ki ki ki ki ki ki mangha pan Bhalip an milayapan Bhalip ha mangar. մը դիրական ապրիս բերարի է Աթե այս միճակը չարունակուի, չաս մը դծրախաունեանց ադրիւրներ ինջորն կր գոցուին։

IF. S. Abunnubush

#### BSUSHER

UN RUSSE RETROUVE SON PAYS. Par Boris Wartanoff, Editions Tallandier 1935. Prix 12 francs. (Las helimonne ah de mumengar philiblep b. What Which , And hamp be Languammile duruph: Apmp poupher wantedfile):

INUSPUAS - ANUSNAVAN (4mdmday's 4 mish abuquafip mpaniamapar Bhuing) . Policy Upzul Umppmumhuit (անդլիերկն) : 14 կ 2 ևոց խիտ դրթոյկ de, or mandalulud humbered h'ar umanyming fit buphanghe should the har junuale Handland pp pourpule of the don by he no fit dangathing Lun. #4 -- «Massis», 71, Haverstock Hill, London. N. W. 3 -

«НИБИНИНЬ ЭРИРИРИЕ НИПЬИ» թիւ 7. «Իչու մր - Յիչատակարանը» (կոմսուհի Սէկիւթ) եւ «Փորթիկ լր mhups (hundolime Haftyfu) : 9-ft 10 this Langt - Bld. Marin Plu 8, Buca-

HIPTHEFF OF SUPUDBER

a B U. A. U. 2 » C.

### Ի՛ՆՉՊԷՍ ԿԸ SUAUNԻՆ

(LUSTRUG C'GRUPAUS ALAL UE)

Smitmably ob fredge ob fightent . րթնոն անահատն դե քն գրուն ։ անկրոր եսն նշե ատան ին անքրիուջ ան տո նշև փրաստոցն՝ անն համա

Lun thunge though to:

Apmpte of Tongth adough Միօրինակուների, մաժուկի բոյ-ծին պես իր թերհրուն փութքած չա -գացը, իրնեց տասիակունիան վար ձուած մարդիկ, իր չայլին ու կր դառնային բաղմիչի ձի ձիևրուն պես

gaminizita punisheja dikinnis uitu s kindujihin, qindushihin qamanadi na tenung hebida didumun tenuburu-yan pudah, tidamin mentimi ter-di me me telemini tenukahini seli-puda tumundan tenukahi seli-puda tumungan tepun, qindujihir puda tumun udagan tepun, qindujihir

He, inen makkebahen he smith ghose, swa, me heba adam mamen h-pang ahump he smamph, hemiha howhi me hoghi holan bere:

Այս բանը ինդնիրժով կը կատար -

արել ու կանանց չուրերուն տակ նրա-տած, արևւով ոզողուած տեսարանը կր տեսներ աւնկի յստակ, որովենանւ, խաղաղութենամ մեջ միայն աչջերը կր բացուին արևւի պես:

Ac 25p Smalibup bepbab, buggt" աներևաբ ասկրբ՝ ին դրան վանև -սինան առարդ իսշառի սև գրածի ժիևնե որնան առավուր ունարություն իսչու mzakpach unifer, he dinne durje-hlumbihand i Ilin iquicine zifarikah-ga adad adad he humbifer, pedi-inefer uniquid quimare pum de-hispita hum digitake adago. Ulifun afegih ibin daha diri ke uniquifikungi. Pregih ibini opundipikunah juda-husun, panimum unimbigik, hapi. Sa-tusk, hapi humbikan.

Իր մտածուժները լոյսի պես կը մա-րեխն։ Կեաներ ի՞նչ հրապներ, որոնց կր մնային իր հերոր արգիլուած պը -տուղի նման։ Կեաներին հետ խաղալու տումը նման է աս, տահեն մբ և վեր թեև վարժուտծ էր կրևլ, չաչկոտել իր բոլոր յուղումները, բայց անոնջ ժամանակին երը այնջան ծանրացած, standardisch begranden bedreugende under under gestellt geber den geben den geben den geben den geben den gemannen genannen genan 

Աստը Համար է որ չուտ կը բռեկին Աստը հրենց Հոդիսերու հրկինգին տակ։ Անոնը իրենց Հոդիսերու հրկինգին

Պետը է ապրիլ Արևւնյքի ժեք, այս ժարդոց ջովիկը, հասկնալու համար թէ՝ ինչպե՞ս կը տառապին հողինե -թը։ Կնանց, անոնց համար Թափան -

ցիկ, թրթուռն լղարլով ծածկուած կինը, չեն կրնար մշտենալ, կր զողան կնանգին գեմ : Վա՜յ անոր որ կր դոր անոր : Մահը բովիկն է - ամեն - գի ե

hapt pp urbyge mig bmupht uhupt выраль Брици улганда, ур ашбара вырада рр перерость. Импр совир и пред ур при при у помер честь и помер и пред при при при помер у помер, свира եզիր ու գիմացիր ոտ կետևջին»։ Մանաշանվ մունալիջ բան չէր, հրր

If almosting deschaping point 25% of the demoked pay, mayor, magner, magnety baraphithem, agis by Brankfile demonstration of the standard probably demoked process than the hardest points from the magner, age standard magnetic than the many magnetic processing maghetine the file of the third the major performance of th on apparate pring beautiful de akther he double he denthal de akther he double he denthal det, humane he akhredadabheach det he faut, ac mil's manac, miգուն, այս տղագր իրևնց պոտին դե սեղմանը կոխկոտելով, ուրիչ և Նրագներու դերեզմանը կը պատրաս ոճեւ

նրազ, հրազ, հրազ, խառհուած մբ-տածումներուն, միշտ դեղեցիկ, թիէ

the merity and hispolary, amounts, who -

Ազգաշարն, սե գգետր ձինքինրիաւ րնգայր ին կանասուրբյամ ՝ անագությերը թրեսություն բողություն ի անուր է ու

ահե արաւուրսն աւթքի վե դրգրաք՝ վե Որ տոսակն իլիկրք՝ թւ առջեր ոն թրարահուրսնեն ազգր ոն արմուր-որևուր ծառևուհեսուն վ

pagnet, put upting to divide up a fortist of the state of

Երևւակայեցեր աղբիւր մր, արարանին՝ ու դանեւ աներիր ատի՝ ուկու արար վայիս, դանուն՝ նուրի ապի՝ ուկու ընդարանությեն աներեւ օև՝ սկու ընդարանությեն աներեւ օև՝ սկուսու ընդարանությեն աներեւ օև՝ սկուսու ընդարանությեն աներեւ օև՝ սկուսու happine angmin amendend, gmin e homophul subaspad The by րեն աշս ճամանիր․․․ ամո րեկերը։

հու վետրի ին հարձիր։ անաշր ճանան ջապետարրեն մրերովադրթ-Որք իշչը ին ստաարրն ծամածք դն մարոնն այհ գամաներ

Մանաւանգ, Վանան չեր կրհար Huburuba, Musand Esp. grand Andrug poling quang magin, magang Upada, polingh, belingh, aqanbi Munacadh da ajka holingh, bap po-quibanud quan upadanud d'il, pa-quefo pit sance.

գտանը գու գրուդերին չեր որրուհրա Ասկողծին վրայ հրվնցած, իր մո -գինի խաղաղումինանակ դանգանուտն արձան մը։ Մրիաստարդումինանը, աշ նոր մարուր կրնոնի վրայ կր պահեր

կր լիջեր դեռ։ Երբ ծոհցաւ անոր վրայ, առելի մասի անտեկու համար ժեռելի մը ապրորինակ վաշրբինաներ-բլ, որեր մի էր կատարառած է։ Կետե-գին ու մահուտե իրերին առինեց էր։ Կետերիի դիվադրութինիսը։ Ու արիս-հատ երեւ մատանեց ապրատիով։ Արբերին ակրև դետ արատանույթիւն մը ունելին։ Այս պահուտ իր դարեկա-մին ծաղար արոր գեժարուն Վիրա-կը տեսելի, աժարի ոլև դետարան, ել անտել , աժարի ոլև դետարան, ել ու ակսել արարորակ այն գուրաբեր

չարչարուած դիակին վրայ, ըստւ «Unipphpp ...»

UPUEL UURHI

Հրևաները քաղաքացի չեն կրնար ըրլալ

Գերժանիոյ մէք նոր օրենք մր կը մշակուի, որուն համաժայն պէտք է Գեր Հանացի ծնած ըլլալ, քաղաքացի դառնալու համար ։ Քաղաքացի դառնալու ի ատատվել մարդական գուծությունների մեր չակետի թիվ», այլ պիտի ապատարայան Ալևան որ այդ իրաշանալը, ունի, ծուիրուայ է դիմանա գողծության և որ առաջենած ծատայութենած։ Հանասահայի ազգային - գործության եր այն-աութենած ծատայութենած։ Հանասահայի ազգային - գործության գործության գործության գործության անությունների գործության արագահության անագահության անա որկուին ոչ - արիականները։

Այս իմաստով յայտարարութիւններ ըրաւ Փրուսիոյ ներջին նախ Ֆրիր, մչակուած նոր օրէնագրութեան առթիւ : Եւ ձէրեց ԲԷ՝ Հաղ Ֆրիր, մյակայած հար օրիհագրույնեան այսիր, եւ նշանց ին՝ այսպատրել։ յատվունիներ պետալոյի այսպերը պետի ըլլույ , այնօրին բանալով անհարին և պետավան պաշտոներու գուտերը ։ Միայի գերան գործ արևացին բաշացին և, այսպես, այներ ունենայ պաշտոպերը ։ Միայի գերան այսպատային բաշացի գարձեն ատեն, մարդիկ հանդիստոր հրդում պետի բնեն պետունեան և ա-թաց Ասաքիայան ատեն, մարդիկ հանդիստոր հրդում պետի բնեն պետունեան և ա-թաց Ասաքիայան Song Unaugungagia:

Այս տուքիւ, քիչենը Pl հիքելքրական հանդահակին վոր բողուանը կը յայ-ապրալ - - հերման պետումենան դաղագայի կրնալ բլյալ միայն այն որ դերմանական արևն կը կրէ, տասաց կրան խաղուքնան , Հնահարար, Հրհայ

գրթատապատ - գր- գր գր-«Գերքինի իր Հասարծի Բե հերջին հախարարին է թաժահով, այսուն-անև Հրիանիրը լորետի կրնան դերժանական գրօլ, ժահաստեղ կես իսաչի երջուն անև Հրիանիրը լորետի կրնան դերժանական գրօլ, ժահաստեղ կես իսաչի երջուն պարզել։ Արզևլըը կը վերարերի թէ մասնաշար տուներու եւ թէ առեւարակ

#### QUILLIAND LAMPER PULL UC SOLDA

ՄԱՋԱՆՏԱՐԱՆԻ (Իրան) Երկրաշարժին հետեւանքով, որ սկսաւ 12ին եւ ընդհատարար շարունակունցաւ Երկու շարաթ , 28 գիւղեր կործանած Եւ 500 հոգի մեռած են։ Վիրաւորներուն թիւր շատ աւելի մեծ է։

prear tribear whatehold larvarbeur, alumbial of Grapflas կիները արդէն հասած են իրենց նպատակին, կատարեալ հաւասարութիւն կը վայհլեն եւ անդամ են Հալքի։ Այս որոշումը շատոնց տրուած էր, բայց յհ դայրես ու ապրա ու բալու օգուր այս որութիւնը կարհնայ ընդունիլ կինհ -րու միջազգային համագումարին անդամուհիները ։

Այս վերջիններէն 30 հոգինոց պատուիրակութիւն մը Պոլսէն Էնկիւրի երթակով, ունկնդրութիան ընդունունցու Աթաթիորքի կողմէ, և իր հիացումբ թակով, ունկնդրութիան ընդունունցու Աթաթիորքի կողմէ, և իր հիացումբ թակով, ունկնդրութիան ընդունունցու Աթաթիորքի կողմէ, և իր հիացումբ

Www.Zmrprine videnty Partio այցելելով, փառաւոր ընդուներութեն մջ գնուն ահահանական կառավարութեան կողմե, որ կնահայային է ներ ախուու — թեան։ Երկու կայաբերը սկսալիր հեռագիրներ փոխանակերին։ Willed Ab, խորհրդակարական ժողով մը պիտի գումարուի Վենստիկի մէջ, «Արայա և բումական հայաբերական համարի և հեռանի և անհանական համարի համարի հեռանի հայաբերական համարի հեռանի հեռանի հայաբերական համարի հեռանի հեռանի

ձգուած է յունիսին եւ որուն պիտի մասնակցին 9 երկիրներ

«ՍՐԲԱԶԱՆ ՏԱՐԻՆ» փակուհցաւ կիրակի օր, Պապին հանդիսաւոր օրհնութիամի, որուն կը մասնակցէին բազմաթիւ կարտիհայներ և հախմրարա-ներ։ Խոշհայ արարողութիւններն ալ փակունցան Լուստի մէջ, ուր քառառում վայրկիան քարոզ խոսեցաւ պապական նուիրակը, 550,000 ունկնդիրներու

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ ՎՕԼԿԱ, 400 մղոն երկայնութեամբ գրանցք մը շինելու ծրագիրը կ'ուսումնասիրուի խորհրդային իշխանութեան կողմե։ Այս թրանցքով մայրաքաղաքը պիտի կապուի կատարից ծովուն հետ. ուր կը հոսի Վոլկան։ մահաւսև մառատմահորդովըրև ակոսի ժոնգացուից Տիրուհրարն բազար։ ՈԴԺ մահաժամին լրոգնուաց ցուաբարժիրու դն ոկոսի մասցած։ ջաորդով բա-ռաքիտյամայել ակոսի ժավուն տրանին օտնուն արտ ուն մի ոգտ՝ «Կոքմոց։

16 *ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԱՐԴԱՍԳԱՆ ՄՀ* , Անտոէ Պէրբելեմի, որ կը փնտոուեր մէկ 10 Suronus o'ur relivats o'r, Անտուէ «Էրբւէլ»ն,, որ կը փնռառուեր մեկ 
հարաբել կվեր, ձերբակարուհրաւ իր ազաղականներուն միջոցաւ չ ծրան պատես 
հար հեր տունին ազատուհին և հորգ 2000 փրանքը գողմարդ փախած դէպի 
Սթրազարորկ։ Հարցաքննութեան ատեծ իստոնվանեցաւ թէ քանկ մի գառաթ 
գինի խոնժ, չիսոց փարձած էր հասքուրիլ սպասուհին, «Էրքեր բռներդվ 
թայց արծիլի որ 35 տարիվան է, երկու ապաոնի բեցուց։ Ասոր վրայ հորը 
ատրճանակը առնելով, կրակած եւ սպաննած է։

#### 4C 47.8AAA

— Կարան Թեոհա դիւղացի Մար — գարհանց Սրապ՝ 30 տարնկանչ եւ Իր-դարհանց Սրապ՝ 30 տարնկանչ եւ Իր-հատ 27 տարնկան, գոր անունը Մա — հուկ, ձորը՝ Յուլան, հեծ հղթոջ՝ Սարդիս, հեծ Հոր՝ Թաղոս, ձեծ ձոր Սառա։ 1920 – 1922ին Վելիկնագի կավերջ լուր չկայ։ Կը խնդրուի իմացնել յանն էին, անկէ վերջ Ռուսերուն հետ յանն էրն, անկէ վերջ Ռուսերուի իմացնել

The had mayer by the bound of the harm want, had a company of the part of the property of the harmonic of the depth of the harmonic of the depth of the harmonic of the harmon

Որնեսուդ իշուարնունիւրն իրու Հասանար հուրբեկ վետ էն. օրևաշիկը

Отрафи Ирраствимър, 97, Ave.
 Bobigny, Noisy-le-Sec, Seine.

furb murudha pape myaurmy 8m աստասանդարի չայ երևերերքը:

**ΦՆՏՈ-68Է₽ № 40.17-188₺₽** photopholog. « A p J U b) 4. Trp 8 n nep: R. ourfig tu wrneuraudliter



ФРЛФИНИБЬ Выбабишрипобрр Бринд տեղի պիտի ու հենսայ վաղը Չորև բշարթի երե-կայ ժամը 8.30/й, 32, Ave. des Goblind, при-

ሀሀፀትሀ 28e ዓሮ SOUNH ФԱՐԻԶԻ Մեջ Մայիս 25ին ՓԸԹԻ ԺՈՒՌՆԱԼի սրանին մեջ

## 8606408Թ\_**ՊԱՐԱՀԱՆԴ**ԷՍ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՓԱՐԻՋԻ Մ.-ՃԻԻՂԻՆ ԿՈՂՄԷ עשאט ובר שהרעשה שעער 45% וב

Victor - Hugos UPUZTEPART USE 46 bis, Rue Saint Didier. Paris (16) Métro: Boissière h Trocadero

որոր թ. որիսուր արարիրիակորն որնուտը թ. իանսվ աճարրո-ծրմըլկերը արարիրիակորը երբերը։

Համելի Jazz եւ մատլելի պիւֆ; Մուտը.— Ավրեթու 7.50 ֆրոնւը, կանանց՝ 5 ֆրանը։

#### QUSCUUSALLSE

rapusuuhen araken anarottukele subpane tarakahe Shap hackbung, thombh. 19 Wurfer, Sunda 330th Shizhe hin abithe united the control of the contro Հետագրդիր ածակնկայներ — ընտիր նագ — աժան պիւֆէ

### ՑՈԲԵԼԵԱՆ Պ. ԵՐ. ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆի

1 BONDAU GUPUP SAGAR DUL - SHOUPUSAN BAR կը խնդրուի նկատի ունենալ այդ թուականը

ZUS 941P444116PAL MUTSOLUSALLE 71, Avenue Kleben

հարիուրդներ կը արուին ինքնութեան թուղթերու վերանարովան համար 10-10:50: — դեժել առաջեւ հարցի հարիուրդներ կը արուին ինքնութեան թուղթերու վերանարովան համար 10-10:50: — դեժել առաջեւ կարգի հարարութեան հայարարութեան հ

### <u>ԼԱԻ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻԻՆ ՄԸ</u> ԱՇԽԱՏԱՆՈՑ ՓՆՏՌՈՂ ՀԱՑ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ

Shquiftefudub щинбити. Прици госиновирушногор рр игри hiệd magagi philing ghuy giết commonarth nedud gas turnaphubhipping hi Budur Sam Imbanh dipud; gmingab domopenegher gh, nhyê bipud, po aududulanun domomnum. Adamsa turnandulanung bi milimangust րերը տուրա դոդրոս բաղլ» - Հ Երեկարականումին» Հուր , կաղ , Թիլիֆոհ ։ Արևգ նալոր բաժիններ ։ Աթրբիեն օրուան և երեկարական լոյսով ։ Տարեկան վարժգ 3600 , շագիւ պանդակի սեևհակի մր դինին չափ: Այցելել փափացողները, ժամադրութնամբ «Են Արագորն, 9, Ron Papillon, Փարիդ, Հնոամայն Prov. 49-34.

### ՄԱՌՇԷձԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ընդուգական ճերմակերիչներ, Peau d'Ange, գոմակներմե, ջապիկներ, վարտիրեր, ջրմիգիչներ, չբժիգ Lacoste և յն. եւ չն. գր ծախներ անաքրցելի գիներով։

#### LEMETTRE FRÈRES

Վաճառանիշ «ELDAY», Մասնագետ և բագրիչներ։ 104, Rue Réaumur. Paris. Métro Sentier («Intransigeant»ի քովը)։ Ապսակրանքները կը դրկուին confre remboursemental.

### **ՎԱՑ ՄԱՌՇԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ**

TRICOT KEBABDJIAN + ANTOUTUVE ON WATCHLUT L

14. Rus de Tracy. Paris (2) gthro' St. Denis

### Articles de Saison

PAPER APRA DE REPPENDE PER LANGUAGE DE LA PROPERTOR PER SECENTAR DE LA PROPERTOR DE LA PROPERT

ձրն չայն ին ուանարձի գրբի սումորքի ժանգանարիչը 

#### SUPPL BUSTU MF8 bruh UE2

Մայիս 3ի Ուրբանի գիջերին մինչեւ Մայիս ցի գիջերը Caxino-Eldoradoի մեջ, պիտի կատար Ֆարիրական իր հետագրգրաշարժ փորձերը, որ այնդան աղժուկ հանած եւ հիացում պատձա.

ժանը արդրրնա րւ մրադատրնա չաղան։ Միտ երանով շանրադուր դաղան ասինչ լե

Lughens dudungrundugen

auguruli & L O P h U. 61, Rus Mausiour le Frince, Paris (6)

Ukppe' Ombol le Bill While Zamuskoy's Danton: 52.73 Մնթուրյթար ու թոնուսորությ իրուսուու չկոնտիուկարն

#### LUTULUSAND

8528454
WOUNDURANDER, PONNIS -- 35:
410PPE 44PSEOL 2, 4pp -- 140:
WINDER, Ponps -- 941:
4PPAE WERF UPAUL, before -- 35: TUPPBENT, UP ut ... 35: LE 90 PA & Left ... 70: LPNT, Pape ... 500: UKLULU, Pape ... 257: Uft \$1.08, Pared ... 80: UE #(US, Brod -- 80:
4PCLPHL, Unqui -- 140:
3PEFFH #(UL, Upunt -- 50:
4PUSF, B - 4mp -- 50:
4U +PLSFM, Sa5 -- 35:
4U+PLSFM, L - Udfp -- 140:
4HPLS (9), B - 2mp -- 35:
4UE (4R, Punt -- 35:
4UE (4R, Punt -- 35:
4U, U, V -- 35: FARPACHARU, O. 9 .-UPPREOBL, bis - 35: PURINAIN, U. 9 - 35 LL FP(\$R0, B. H. — 35: LU UPOPU, 9mpb — 175: LU UPUP PPIL, 17 mp4 — 35: LU 908 FU, 9. 4 — 70 UEL ΦPOPUP, U. 76p — 70: LL ΦPOPUP, B. U. 100 — 35: 150 J. F. 9 — 35: LULLUP DP, B. U. — 35: LULLUP DP, B. U. — 35: UULULL, Op. U. Out .--LU. 9088U, 9ppq -- 35: 

3. 4. 1849 Երջ. Վարչունեան տարեկան պարզեւաբաջիունենին չա-հող քիւերն են ---62, 310, 304, 44, 1506, 401, 415, 63, 567, 1088, 1067, 472, 484, 314, 585, 742, 678, 1168, 548, 1412, 1316, 1547, 451, 999, 1109, 203, 858, 726, 1246, 1853, 91, 589, 440, 355, 1051, 305, 1741, 541, 877, 405, 626, 374, 305, 141, 521, 511, 300, 320, 322, 1664, 1432, 944, 883, 1376, 418, 1161, 315, 1368, 685, 1242, 1541, 1235, 342, 370, 279, 1574, 469, 477, 1543, 1526, 331, 1666, 261, 1497, 349, 94, 508, 1491, 1494, 320, 86, 1658, 1090, 482, 1137, 1582, 499, 1240,

1147, 873, 834, 843, 834, 859, 1085 1212, 1188, 1082, 1008, 393, 1717, 284, 501, 397, 768, 718, 1470 1092, 1438, 1083, 1715, 829, 1407 1404, 394, 1662, 648, 1518, 1322, 381, 1520, 1532, 1492, 1544, 328, 307, 1556, 804, 1297, 559, 1406, 537, 307, 1508, 804, 1219; 509, 1410, 337, 272, 1306, 1239, 722, 266, 906, 1386, 87, 332, 1744, 481, 570, 891, 1315, 737, 1335, 301, 1511, 290, 1664, 1488, 267, 669, 602, 760, 443, 480, 1234, 366, 1172, 1443, 1716, 926, 1115, 656, 511, 1528, 1218, 1444,

#### ዓበቦው ዛይ Φን ያበት

ԴՈՐ Մ Գ ՄՅՈՐ Հահական աշկաս - 
ատեղծերու մեջ փորժառու . Տար կեն 
Ճը, որ դիան պատրաստել արևեկան 
և եւ եւ արագահան երակումեր նշ անու 
եւ եւ արագահան կերակումեր նշ անու 
բեղջնենը։ Դիմել Ֆիկնս Չնաթերև 
Հաժամենանի, 4, Rue da Defense . 
Issy - Iss - Moulineaux, Seine.

CIGALE CINÉMA 

### Raki "ERIVAN"

trithild on the or indicant the merchantage of the merchantage of the distance of the statement of the merchantage of the merch

DISTILLERIES PEUREUX 48, Bld. dee Vigues, Masseille

TAL College 58 . 10 Subt DISTILLERIE VIAL 18, Rus Fontaine, St. Denis (Seine) Tél. Plaine 08 - 95

D. N. BAMADOURIAN 82, Rue Séigne. Lyon (Rhône)

M.M. H. Khatchadourian et Danieli



\*BURUS + PUPPOLC

### <u>ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

Appg' PUBBh

howard by bridge your, diphops whomly-being dynar, bound by, plb, again, being expansing, achieved by home, im-purgional b, against marked by diphops, be being amy bir of push independ hom-payment of manning, and heavy to proposed of the property of the pro-pagainst dimension in marked by Burgs of by mya quantage, angelose, the best of manning to be me and out to bright family they at her Քեքրիցը արդչեն պատրաստ էր, ձենք բողղունցներ սեղանիլութքունէ։ ձին հատեց եմ ժատ, եսկ պատուլ հա-տեց ձերունու ձատ են որադրական որատի ձեյ Հատեց էր բուսանա ա-բալ, ես տունցի ծերունուն, հա իր-ձեր Աստան ուրերը ապացաւ, հա ովտեց առելի եւ ուսերի ին պահահար ուսեր հայաստան են և առելում են եւ նրա կի՞նն էր, ազգականն էր, - այդ ժասին ոչինչ չէր խոսում ։ ականց առնելի կես առնելի կեսպանանալ է Բույց թոլորովին առասակյական մի եւ թնույթն էր հերկայացնում ույդ ծած-կանիա ալևորը։ Նա իւր մասին ամե-նեւին չէր իստում, և ևրր իւր վրայ իստը էր քինում, միջա աշխատում էր խուլս առլ, կամ Հարիւոնդի անց-

Utata be amount surmed them ՆԵՆԵՆ և պատասը բուտով հետուցած ընքերքով հորակայան ընքերքով հորակայան Հեր պրագեցնում է անդանայան հետութագրերնում է անդանայան հորակայան հայաստացարան հայաստանում և անդանայանը հորակայան հայաստան հրակայան հետութագրան հայաստանի հայաստանում և հայաստանում և հայաստանում և հայաստանում և հայաստանում և հայաստանում էր հայաստանում է np abened to, supdupuguned to per

ha be diputable appearing

- Շա<sup>0</sup>տ ժամանակ է, որ դուր այդ հերը : ծովի ափի մոտ էր ընտկում, Հարցրի - Ես էլ Հայ եմ :

ես. — Առելի ջան վեց տարի։ — Միչա ձո՞ւկն կիր որսում։

- Puly mam" 2 :

- Hig of Surgen Will Swime Lighth, per happy physi-

It of about belook, for young money.

If he had aga mangh.

She, it harmon, haybe one, then

She, it harmon, haybe one, they

supunday hephingla be, hundred, wing do

hadhaba be, young his high, wing how

hadhaba be, young high habbed.

In any hadigh From supunung phashy,

ha manahungun, it, manahun, yhou

handa be, handa be, it, manahun, yhou

handa be, handa bana.

Hanga belook be, han handan andan.

hundy Spunch down Rugy bighigh item houdens of will u-hund, he high higumals, Pit upughal hag-nodyneithand of high quadraned dapons -bits, hop how sold fed whathy all as -

... Uncome ... hohiby in hoping — Blankak mpara Abary py 5m –

Rum kapt mbary tt:

— Bu Barak mpary tt:

- Man karak mpary tt:

- Man harak mpary tt:

- Մի ԲԷ... ասաց նա եւ քարին մուսծութեւան մէջ ընկաւ ւ

նակ, հրա պէտք էր խարհլ մէկին։ Բայց այդ երենքի մէք վերին աստեսա-նի անագնւունքուն կը լինէր, ենք հա י אל לאנו לף לאלים

wagan offster i Thraish with the Shumapapar-Phur's Supply to:

— The bakely to:

— Impalmenthy:

— tom Shumapapari Philip with his grantishym:

Sidmphin to marid: It's quinnity:

անդեկու թիւններ ունէր Պարսկասո եր կամ Մաշրայի Հասարակունեան մասին։ Նա Հարցրեց — Ի՞նչպէս է ձեր Հօր անունը։

— Սաֆար։ — Իսկ ձեր մշ<sup>°</sup>ը պետոնը։

- Lumanite - West unghibe to the suipp

- Նրա Հայրը կոչւում էր Բարսեղ իսկ մոր անուհը Եղիսայ էր ։ Thundan in it honging adjust the

— Իրելպես էր կոչւում ձեր պապը։ — Այս, եւ մեր տումը նրա անունով կրում է Ալօհան ազդանունը։ — Որդիս… դոլից ծերունին եւ մա

Ipbin indurud:
Apbiby baur pa mbounnappa enbydar furbosha Jom):
India daind saburaby pr ym

- Bujlamake,

- Bi qihale,

- Bi qihale,

- Bunam qirafe,

- Angalia qirafe

- Bunam qirafe,

- Angalia qirafe

- Bunam qirafe,

- Bunam qiraf

nehyme, Abush wishpe pung ip m hard, busined ip had dones, but he phase uponiment is hare imagined bbp, be napakut nezustuch to the

Պատաւը, որ այդ ժիջոցին երրեում էր խրճինի ժի անկիւնում , դարնենց, ևւ տեսնելով ծերունուն , սարսափի he windshired beginstrate, anywayer of the pumplemy dee a dyndry lang let be in 1, 182 and have dushing as the better than the supplementation of the windship her funge, dundy for some he windsman of the windsman of the mine and the first anyward by his first than a well of the supplementation of the windsman of the supplementation of the windship of the windship of the supplementation o

ըս ընտրն Հարմուսանեի եք վապա

լկալ, Բէ անվհրան աշրաբ Ես գեռ գրկած ունէի Հորս ալեւոք գլուկսը, եւ անդակատ որպու ուրակաս Թան աբասուրը Թբնում էր հրա

Lummyne Bhudp fild dh hage 4ph

Le Gérant: H. STEPHAN ne. PARIS (13) Imprimerie A. DER (AGOPIAN)